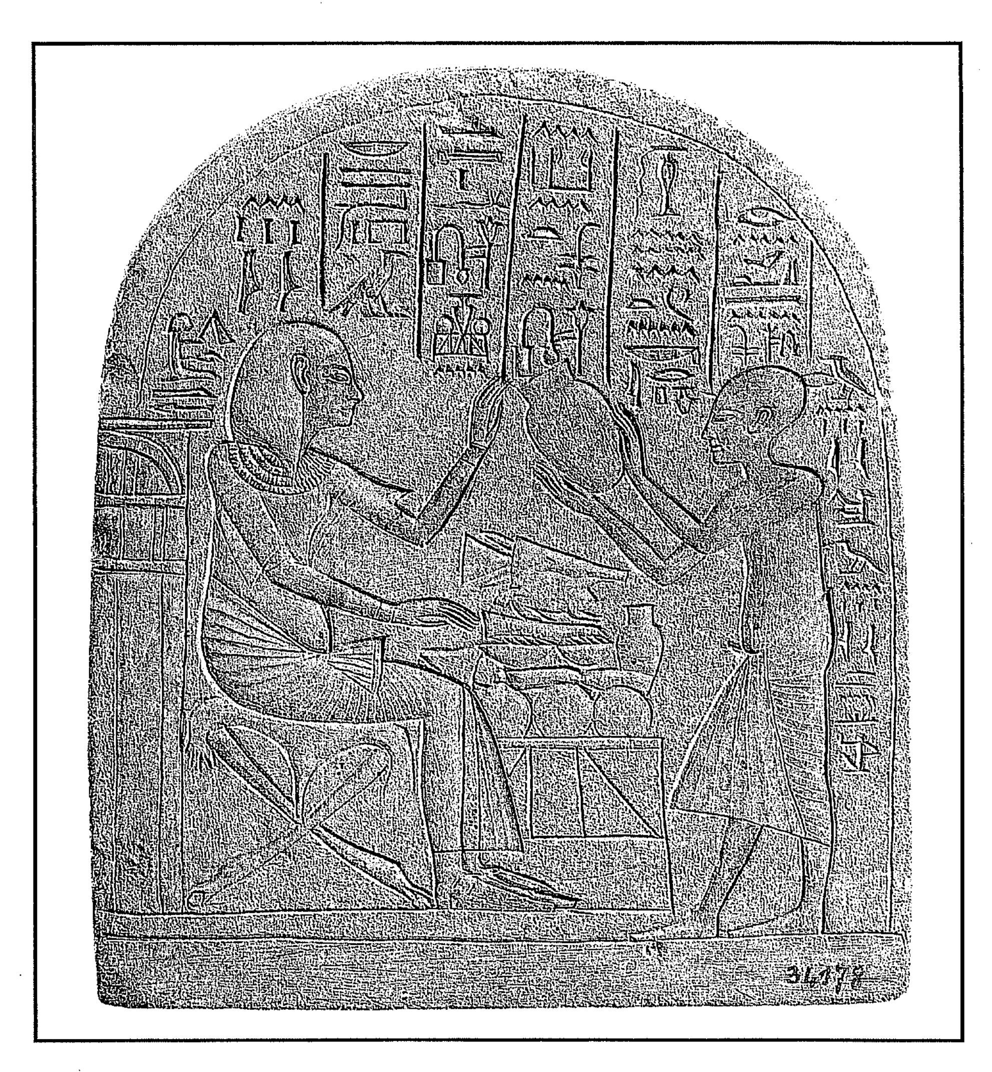
DICCIONARIO

Jeroglíficos Egipcios





Ángel Sánchez Rodríguez

Ángel Sánchez Rodríguez nació en Madrid en 1955.
Es Doctor en Ciencias Biológicas por la Universidad Complutense de Madrid y miembro de la Asociación Española de Egiptología.
Diplomado en escritura jeroglífica en la Agregaduría Cultural de la Embajada de Egipto en España, es el encargado de los cursos de lengua egipcia por correspondencia que realiza anualmente la Asociación Española de Egiptología.
Ha publicado *La Estela de Chechi* (Cuadernos egiptológicos (nº1 de la A.E.D.E.) y un breve artículo que incluye la traducción de las *Enseñanzas para Kagemni* (Boletín de la A.E.D.E. nº 6).
Ha participado en las conferencias de los cursos que imparte la A.E.D.E. sobre temas relacionados con la historia del desciframiento de los jeroglíficos y las ciencias en el Egipto Antiguo.

ÁNGEL SÁNCHEZ

DICCIONARIO de JEROGLÍFICOS EGIPCIOS



Colección: Dido Diccionarios

Luna, 28 - 28004 MADRID
Tel.: 91 532 9409 - Fax: 91 532 5682
I.S.B.N. 84-88676-90-5 (Rúst.)
I.S.B.N. 84-88676-91-3 (Tela)
D. L.: M-16.589-2000
Preimpresión: JMPG
Fotomecánica: A'Resti
Imprime: Gráficas Marte
Encuadernación: F. Méndez
Portada: Estela de Any. Tell el-Amarna.
Dinastía XVIII.

Impreso en España - Printed in Spain.



A mi madre

PRESENTACIÓN

Hace más de una década comenzó mi interés por los jeroglíficos egipcios. Lo que empezó siendo una mera distracción de mi labor en el laboratorio se convirtió en una pasión que poco a poco fue formando parte de mi vida diaria.

Desde la iniciación de mis estudios en el Centro Cultural que posee la Embajada de Egipto en España en los cursos impartidos por la Asociación Española de Egiptología fui formando un pequeño archivo con todos aquellos vocablos que salían en los ejercicios y pequeñas traducciones que realizábamos en clase. Con el tiempo y la ayuda inestimable del *Diccionario Conciso* de R.O. Faulkner y las gramáticas clásicas de A. Gardiner y G. Lefèbvre, junto con las traducciones de los textos más emblemáticos del Reino Medio, realizadas por egiptólogos de renombre universal, se fue ampliando mi base de datos hasta constituir esta pequeña obra que espero sea de utilidad a todos aquellos que, ya sea por curiosidad o por motivaciones académicas, tengan a bien acercarse a sus páginas.

No es un trabajo para expertos en la materia, más bien está dirigido a los estudiantes que se inician en el estudio de la lengua jeroglífica, a quienes se adentran en este mundo enigmático, y que por motivos de todos conocidos encuentran grandes dificultades para poder adquirir las obras básicas de la Egiptología y, sobre todo, los diccionarios. Mi experiencia como profesor de lengua jeroglífica en cursos por correspondencia me hizo ver esta dificultad y, aprovechando el archivo realizado durante siete años de paciencia, me atreví a sacar a la luz esta obra. No trata de suplantar los extraordinarios diccionarios escritos en lenguas anglosajonas, sino de cubrir las necesidades de una Egiptología española cada vez más próspera tanto dentro del ambiente académico como en el exterior.

Me gustaría agradecer a D. Francisco Pérez (Pancho), y a D. Antonio Hernández, mis profesores de Lengua Egipcia, la paciencia que tuvieron conmigo y cómo supieron impregnarme sus conocimentos y su pasión por toda la escritura egipcia.

No puedo dejar pasar estas líneas sin mencionar el apoyo de Teresa Armijo y Cristina Pino, quienes en todo momento me animaron a concluir el diccionario, y como no, de toda mi familia, mis padres y mi hermana que tuvieron que soportar mis largas ausencias anímicas durante el periodo de su elaboración. En este instante no puedo olvidarme de Elisa Castel, sin la que esta aventura hubiese tardado mucho más tiempo en ver la luz.

Ángel Sánchez

ABREVIATURAS DE TÉRMINOS LEXICOGRÁFICOS

adj. . . . . adjetivo
adv. . . . . adverbial
art. . . . . artículo
compl. neg. . . . . . . complemento negatival
est. . . . . estativo
fem. . . . . femenino
fig. . . . . figurado
gen. . . . . genitivo
inf. . . . . infinitivo
lit. . . . . literal
masc. . . . . masculino
nº gem. . . . . nº geminada
nº inf. . . . . nº infimae (verbo débil)
nº lit. . . . . nº literae (verbo fuerte)
nom. . . . . nominal
p. . . . . participio
p. prosp. . . . . participio prospectivo
PE. . . . . partícula enclítica
pi. . . . . participio imperfectivo
pia. . . . . participio imperfectivo activo
pip. . . . . participio imperfectivo pasivo
pl. . . . . plural
PNE. . . . . partícula no enclítica
pp. . . . . participio perfectivo
ppa. . . . . participio perfectivo activo
ppp. . . . . participio perfectivo pasivo

pron. . . . . pronombre
prosp. . . . . prospectiva
rel. . . . . relativa
rel. imp. . . . . relativa imperfectiva
rel. perf. . . . . relativa perfectiva
rel. prosp. . . . . relativa prospectiva
sing. . . . . singular
sp. . . . . especie
subj. . . . . subjuntiva
sust. . . . . sustantivo
tít. . . . . título
trans. . . . . transliteración

REFERENCIAS DE LOS TEXTOS CITADOS

Abydos-MARIETTE	*Abydos* de Mariette, A. 2 volúmenes.
Admoniciones	*The Admonitions of an Egyptian Sage* de Gardiner, A.H. (Papiro Leyden 344).
AEO	*Ancient Egyptian Onomastica* de Gardiner, A.H.
Ahmose	*Biografía del almirante Ahmose, el hijo de Abana* (Urk IV 1-11).
Amada	*Deux Stèles d'Aménophis II, en BIFAO* de Kuentz, Ch.
Amarna	*The Rock Tombs of El Amarna* de Davies, N. de G.
Amenhotep	*Estela de Amenhotep, el hijo de Hapu.*
An. Thutmose	*Anales de Thutmose III.*
Anastasi II	*Papiro Anastasi II.*
Anastasi IV	*Papiro Anastasi IV.*
Ani	*Papiro de Ani* en *The Egyptian Book of the Dead* de Wallis Budge, E.A.
Armant	*La estela de Armant de Thutmose III* (*Readingbook*, De Buck, A. 64-5).
ASAE	*Annales du Service des Antiquités de l'Égypte.*
B	*Les Papyrus médicaux de l'Égypte pharaonique* de Bardinet, T.
BAR	*Ancient Records* de Breasted, J.H.
Bakemjonsu	*Historias de los sumos-sacerdotes de Karnak* de Lefèbvre, G.
Beni-Hassán	*Beni-Hassán* de Newberry, P.E.
Bentresh	*Estela de Bentresh* (Louvre C284) publicada por De Rougé, E. en *Journal Asiatique*, serie 50, VIII (1856), pág. 200/1.
Berlín	*Inscripciones del Museo de Berlín.*
BIFAO	*Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale.*
Bln	*Papiro médico de Berlín* (Berlín 3038).
BM	*Estelas del Museo Británico.*

Boulaq	*Les Papyrus Égyptiens du Musée de Boulaq* de Mariette, A.
Brooklyn	*A Papyrus of the Late Middle Kingdom* de Hayes, W.C.
C.O.A.	*City of Akhenaton* de Peet, T.E. y otros.
Cairo	*Inscripciones del Museo de El Cairo.*
Campesino	*La historia del campesino elocuente.* B1- *Papiro de Berlín* 3023. B2- *Papiro de Berlín* 3025. Bt- *Papiro Butler.* R- *Papiro del Ramesseum* (Berlín 10499).
Cracovia	*Estela de Merer* en Cracovia.
Cuenco de Hu	*Cuenco de la Librería Edwards del University College de Londres* conteniendo una carta a los difuntos. (Ver Gardiner & Sethe).
Cuenco de Kaw	*Cuenco procedente de la tumba 7695 de Kaw* conteniendo una carta a los difuntos. (Ver Gardiner & Sethe).
Deir el-Bahari	*The Temple of Deir el-Bahari* de Naville, E.
Deir el-Medina	*Ostracon 1389* procedente de las excavaciones de Deir el-Medina.
Dendera	*Dendereh* de Petrie, W.M.F.
Ebers	*Papiro médico Ebers.*
Edwin Smith (com)	*The Edwin Smith Medical Papyrus* de Breasted, J.H.
Edwin Smith	*Papiro Edwin Smith.*
El cuento del pastor	*Die Erzählung des Sinuhe und die Hirtengeschichte* de Gardiner, A.H.
El-Bersheh	*El-Bersheh* de Newberry, P. E.
Enseñanzas de Lealtad	*L'Enseignement loyaliste: sagesse égyptienne du Moyen Empire* de Posener, G.
Estela poética	*Estela poética de Thutmose III* (*Readingbook,* De Buck, A. 53-6).
F	*A Concise Dictionary of Middle Egyptian* de Faulkner, R. O.
Florencia	*Le Stele Egiziane (Parte I)* del Museo Arqueológico de Florencia.
G	*Egyptian Grammar* de Gardiner, A. H.
Gardiner & Sethe	*Egyptian Letters to the Dead mainly from the Old and Middle Kingdom* de Gardiner, A. H. & Sethe, K.
Gebel Barkal	*Estela de Gebel Barkal de Thutmose III* (*Readingbook*, De Buck, A. 56-63).
GM	*Cours d'égyptien hiéroglyphique* de Grandet, P. & Mathieu, B.
Hammâmât	*Les Inscriptions hiéroglyphiques et hiératiques du Ouâdi Hammâmât* de Couyat, J & Montet, P.
Harhotep	*Tumba y sarcófago de Harhotep* de Maspero, G.
Harris	*The Papyrus Harris* de Erichsen, W.
Hatnub	*Die Felseninschriften von Hatnub* de Anthes, R.
Hearst	*The Hearst Medical papyrus* de Reisner, G. A.
Hekanajt	*The Heqanakhte Papers and others Early Middle Kingdom Documents* de James, T. G. H.
Helck	*Historisch-Bioghaphische Texte der 2. Zwischenzeir und neue Tex-*

	te der 18. Dynastie de Helck, W.
Himno caníbal	*El himno caníbal de los Textos de las Pirámides*. Numeración de Wallis Budge, E. A. en *The Gods of the Egyptians*.
Horemheb	*Le Decret d'Horemheb* de Kruchten, J. M.
Ijern	*Estela de Ijernofret* de Schäfer, H.
J.E.A.	*Journal of Egyptian Archaeology.*
J.N.E.S.	*Journal of Near Eastern Studies.*
Jajerperraseneb	*Las Lamentaciones de Jajeperraseneb* (BM 5645) en *The Admonitions of an Egyptian Sage* de Gardiner, A.
Jnumhotep II	*Biografía de Jnumhotep II* (Urk VII 25-39).
Kagemni	*Las Instrucciones para Kagemni* (texto del *Ägyptischen Lesestütücken zum Gebrauch in akademischen Unterricht* de Sethe, K.).
Kahun	*Hieratic papyri from Kahun and Gurob* de Griffith, F. Ll.
Kamose	*Estela de Kamose* (Historisch-Bioghaphische Texte der 2. Zwischenzeir und neue Texte der 18. Dynastie de Helck, W.)
Koptos	*Decreto de Coptos* de Petrie, W .M. F.
L.	*Grammaire de L'Égyptien Classique* de Lefèbvre, G.
Leb	*Gespräch eines Lebensmüden mit seines Seele* de Erman, A.
Les	*Ägyptischen Lesestücken zum Gebrauch in akademischen Unterricht de* Sethe, K
Leyden (V)	*Estelas del Museo de Leyden.*
Libro de los muertos WB	*The Book of the Dead: the chapters of coming forth by day* de Wallis Budge, E. A.
LMN	*Libro de los Muertos* de Naville, E.
Louvre C	*Estelas del Museo del Louvre.*
Man.	*An Ancient Egyptian Herbal* de Manniche, L.
Manchester	*The Stela of Sebek-khu* de Peet, T.E.
Mastaba de Ti	*Das Grab des Ti* de Steindorff, G.
Máximas de Ani	*Papiro Boulaq 4 del Museo de El Cairo.*
Meir III	*The Rock Tombs of Meir* de Blackman, A.M.
Merenptah	*Tapa del sarcófago de Merenptah* (MDIK 28, pág 47-73).
Merikara	*Las Enseñanzas para el rey Merikara* (Papiro 1116A de Leningrado).
Millingen	*Las Enseñanzas del rey Amenemhat I a su hijo* (Papiro Millingen).
Moalla	*Moalla: La tombe de Ankhtifi et la tombe de Sebekhotep* de Vandier, J.
MuK	*Zaubersprüche für Mutter und Kind* de Erman, A.
Munich	*Munich, Staatlische Sammlung Ägyptischer Kunst GL-WAF-35.*
Náufrago	*Papiro 1115 del Museo de L'Ermitage.*
Neferhotep	*Die grosse Inschrift des Königs Neferhotep in Abydos* de Pieper, M.
Neferty	*Papiro de Leningrado 1116B.*
NSG	*Notes on the story of Sinuhe* de Gardiner, A. H.

Nu	*Papiro de Nu* (Libro de los Muertos).
Nueva York	*Estela del camarero Montuuser* del Metropolitan Museum de Nueva York (12.184).
Paheri	*The Tomb of Paheri at El Kab* de Taylor, J.J. & Griffith, F. Ll.
Papiro méd. de Londres	*BM 10059.*
Petosiris	*Le Tombeau de Petosiris* de Lefèbvre, G.
PIEHL	*Incriptions Hiéroglyphiques Recueillies en Europe et en Égypte* de Piehl, K.
PSBA	*Proceedings of the Society of Biblical Archaeology.*
Ptah-hotep	*Les Maximes de Ptahhotep* de Zaba, Z (Papiro Prisse). L1- *Papiro BM 10371.* L2- *Papiro BM 10509.*
Pushkin	*The Egyptian Reliefs and Stellae* del Museo Pushkin.
P. Wilbour	*The Wilbour Papyrus* de Gardiner, A. H.
Pyr	*Die ältagyptischen Pyramidentexte* de Sethe, K.
Qadesh	*Bataille de Qadech* de Kuentz, C.
R.B.	*Readingbook* de De Buck, A.
Ramesseum	*Papiros del Ramesseum* de Barns, J. W. B.
Rec. de Trav.	*Recueil de Travaux Relatifs à la Philologie et à l'Archéologie Égyptiennes et Assyriennes.* París.
Reisner II	*Papyrus Reisner II: Accounts of the Dockyard Workshop at Thinis in the Reign of Sesostris I, Transcription and Commentary* de Simpson, W. K.
Rejmira	*The life of Rekhmira* de Newberry, P. E.
Rhind	*The Rhind Papyrus Mathematical* de Peet, T. E.
Rifeh & Guizeh	*Rifeh and Gizeh* de Petrie, W. M. F.
RIH	*Inscriptions Hiéroglyphiques Copiées en Égypt* de De Rougé, E.
S. Petersburgo	*Les papyrus hiératiques de l'Ermitage Impérial Museum à St. Pétersbourg* de Golenischeff, W.
Sallier	*Papiros Sallier.*
Sarcófagos LACAU	*Sarcophages Antérieures au Nouvel Empire* de Lacau, P.
Sinaí	*The Inscriptions of Sinai* Gardiner, A. H. & Peet T. E.
Sinuhé	A- *Papiro Amherst.* B- *Papiro de Berlín 3022.* C- *Ostracon de El Cairo 27419.* H- *Papiro de Petrie.* R- *Papiro del Ramesseum* 10499.
Siut	*The Inscriptions of Siût and Der Rifêh* de Griffith F. Ll.
Sobekju	*The Stela of Sebek-khu en el Museo de Manchester* de Peet, T. E.
T. Carnarvon 1	*Tablilla Carnarvon número 1* publicada por Gardiner, A. H.
Textos de los Sarcófagos	*Textos de los Sarcófagos* de De Buck, A.
TPPI	*Textos del Primer Periodo Intermedio y de la XI Dinastía* de Cle-

	re, J.J. & Vandier, J.
Textos religiosos LACAU	*Textes religieux égyptienes* de Lacau, P.
Tumbas Tebanas	*Serie de Tumbas Tebanas.*
	I- *Tumba de Amenemhat* de Nina de G. Davies & Gardiner, A.
	II- *Tumba de Antefiqer y su esposa Senet* de Norman y Nina de G. Davies.
	III- *Tumba de dos oficiales de Thutmose IV* de Norman y Nina de G. Davies.
	IV- *Tumba de Huy* de Davies, G. & Gardiner, A.
	V- *Tumba de Mejeperraseneb, Amenmose y otros* de Norman y Nina de G. Davies.
Urk I	*Urkunden des Alten Reich* de Sethe, K.
Urk III	*Urkunden der älteren Aethiopenkönige* de Sethe, K.
Urk IV	*Urkunden der 18. Dynastie* de Sethe, K. continuado por Helck, W.
Urk V	*Religiöse Urkunden* de Grapow, H.
Urk VII	*Historisch-biographische urkunden des Mitleren Reiches* de Sethe, K.
WB	*An Egyptian Hieroglyphic Dictionary* de Wallis Budge, E.A.
Westcar	*The Story of King Kheops and the Magicians* (Papiro Westcar-Berlín 3033) de Blackman, A. M.
Z.A.S.	*Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde.*

• usos idiomáticos
◆ usos gramaticales

SIGNOS FONÉTICOS UNILÍTEROS

SIGNOS	TRANS.	OBJETO	SONIDO
𓄿	*ꜣ*	Buitre egipcio	aleph hebrea
𓇋	*ỉ*	Junco floreado	yodh hebrea
𓇌	*y*	Doble junco	y
𓏭	*y*	Doble trazo	y
𓂝	*ꜥ*	Brazo	‘a’ gutural
𓅱 𓏲	*w*	Pollo de codorniz	u
𓃀	*b*	Pierna	b
𓊪	*p*	Pedestal	p
𓆑	*f*	Víbora	f
𓅓	*m*	Lechuza	m
𓈖	*n*	Agua	n
𓂋	*r*	Boca	r
𓉔	*h*	Refugio	‘h’ inglesa
𓎛	*ḥ*	Trenza de lino	‘h’ enfatizada
𓐍	*ḫ*	Placenta	j
𓄡	*ẖ*	Cuerpo de animal	j
𓊃	*s*	Cerrojo	s
𓋴	*s*	Ropa tendida	s
𓈙	*š*	Lago	sh
𓈎	*ḳ*	Colina	q
𓎡	*k*	Cesta	k
𓎼	*g*	Pedestal	g
𓏏	*t*	Pan	t
𓍿	*ṯ*	Atadura	ch
𓂧	*d*	Mano	d
𓆓	*ḏ*	Serpiente	dy

SIGNOS JEROGLÍFICOS UTILIZADOS
Numeración de Gardiner

EL HOMBRE Y SUS OFICIOS

A1 *Hombre sentado.*

- Ideograma o determinativo en *.ỉ*

- Determinativo en todo aquello relacionado con el hombre.

A2 *Hombre con la mano en la boca.*

A3 *Hombre sentado sobre el talón.*

A4 *Hombre arrodillado con las manos levantadas.*

- Determinativo en *ỉmn* 'Ocultar'.

A5 *Hombre arrodillado ocultándose detrás de una esquina de muro.*

- Determinativo en *ỉmn* 'Ocultar' y palabras relacionadas.

A6 *Hombre recibiendo una purificación.*

- Ideograma en *wꜥb* 'Puro'.

A7 *Hombre fatigado.*

- Aparece en *sṯw* (una región) y en *wrd* 'Estar cansado'.

A8 *Hombre realizando un rito de júbilo.*

A9 *Hombre portando una cesta W10 en la cabeza.*

- Abreviatura de *ꜣtp* 'Transportar'.

A10 *Hombre sujetando un remo.*

A11 *Hombre sosteniendo el cetro ꜥbꜣ.*

A12 *Soldado con arco.*

- Ideograma o determinativo en *mšꜥ* 'Ejército'.

A13 *Hombre con los brazos atados a la espalda.*

A14 *Hombre con un río de sangre saliendo de su cabeza.*

A14* *Hombre levantando un hacha.*

A15 *Hombre caído.*

- Ideograma o determinativo en *ḫr* 'Caer'.

A16 *Hombre inclinándose.*

A17 *Niño sentado con la mano en la boca.*

- Determinativo en *ỉdw* 'Ser niño'.

- Aparece en *mḫ* 'Niño pequeño'.

- Abreviatura en *ẖrd* 'Niño' y en *ḏꜣmw* 'Joven, tropa'.

A17* *Niño sentado con los brazos caídos.*

A18 *Niño con la corona del Bajo Egipto.*

- Determinativo en *ỉmt* 'Hijo adoptivo'.

A19 *Hombre inclinado apoyado en un báculo.*

- Determinativo en *ỉky* 'Minero' y palabras relacionadas.

A20 *Hombre sujetando un bastón con forma de horquilla.*

A21 *Hombre de pie que sostiene un báculo en una mano y un pañuelo en la otra.*

- Ideograma o determinativo en *sr* 'Oficial, noble'.

A22 Estatua de un hombre con un báculo y el cetro *'aba'*.

- Aparece en *ˁndty* 'Nomo IX del bajo Egipto'.

A23 *Rey con una maza y un báculo.*

A24 *Hombre golpeando con un palo.*

- Determinativo en *ḥw* 'Golpear' y palabras relacionadas.

- Aparece en *ḥw* 'Pastor'.

A25 *Hombre inclinado golpeando.*

A26 *Hombre con un brazo elevado en señal de invocación.*

- Determinativo en *ˁš* 'Llamar'.

A27 *Hombre caminando deprisa.*

A28 *Hombre con los dos brazos levantados.*

- Determinativo y abreviatura en *ḳꜣ* 'Ser alto'.

A29 *Hombre cabeza-abajo.*

A30 *Hombre con los brazos extendidos al frente en actitud de adoración.*

A31 *Hombre con los brazos estirados tras él.*

A32 *Hombre bailando.*

- Determinativo de *ibꜣ* 'Danza' y palabras relacionadas.

A33 *Hombre con un hatillo en el hombro.*

- Ideograma en *mniw* 'Pastor, vaquero'.

A34 *Hombre batiendo en un mortero.*

A35 *Hombre construyendo un muro.*

- Ideograma o determinativo en *ḳd* 'Construir'.

A36 *Hombre amasando en un vaso.*

A37 Como el anterior.

A38 *Hombre sujetando por los cuellos dos animales emblemáticos con cabeza de pantera.*

- Ideograma de la ciudad de *ḳis* 'Cusae'.

A39 Como el anterior.

A40 *Dios sentado.*

A41 *Rey.*

A42 *Rey portando el flagelo.*

A43 *Rey portando la corona blanca del Alto Egipto.*

A44 *El anterior sujetando el flagelo.*

A45 *Rey portando la corona roja del bajo Egipto.*

A46 *El anterior sujetando el flagelo.*

A47 *Pastor sentado envuelto en una manta sujetando un palo con una lazada.*

- Ideograma en *iry* 'Guardián' y en *mniw* 'Vaquero, pastor'.

- Determinativo en *irt* 'Deber'.

- Ideograma o determinativo en *sꜣw* 'Guardar, proteger' y palabras relacionadas.

A48 *Hombre sujetando un cuchillo.*

A49 *Hombre sirio sentado sujetando un palo.*

A50 *Hombre de rango sentado sobre una silla.*

A51 *Hombre de rango sentado con un flagelo.*

- Ideograma en *šps* 'Noble' y palabras relacionadas.

A52 *Noble arrodillado sosteniendo el flagelo.*

A53 *Momia erguida.*

- Ideograma y determinativo en *twt* 'Estatua'.

A54 *Momia recostada.*

A55 *Momia recostada en una cama.*

MUJERES Y SUS OFICIOS

B1 *Mujer sentada.*

B2 *Mujer preñada.*

B3 *Mujer dando a luz.*

B4 *Combinación de B3 y F31.*

B5 *Mujer amamantando a un niño.*

B6 *Mujer sentada en una silla con un niño en su regazo.*

B7 *Reina portando una diadema sujetando un loto.*

DIOSES ANTROPOMÓRFICOS

C1 *Dios con el sol y el uraeus sobre la cabeza.*

- Ideograma de Ra.

C2 *Dios con cabeza de halcón portando el sol en su cabeza y sujetando el signo de la vida (S34).*

- Ideograma de Ra.

C3 *Dios con cabeza de Ibis.*

- Ideograma de Dyehuty (Thot).

C4 *Dios con cabeza de carnero.*

- Ideograma de Jnum (Khnum).

C5 *El anterior sujetando el signo de la vida (S34).*

C6 *Dios con cabeza de perro.*

- Ideograma de Inpu (Anubis) y Upuaut.

C7 *Seth.*

- Determinativo en *ind* 'Estar afligido'.
- Ideograma de Seth.

C8 *Dios itifálico sobre un murete con plumas en la cabeza y sujetando el flagelo.*

- Ideograma de Min.

C9 *Diosa con el sol y cuernos en su cabeza.*

- Ideograma de Hathor.

C10 *Diosa con una pluma sobre su cabeza.*

- Ideograma de Maat.

C11 *Dios con los brazos sujetando el cielo y el signo M4 sobre la cabeza.*

- Ideograma en *ḥḥ* 'Millón'.

PARTES DEL CUERPO HUMANO

D1 *Cabeza de perfil.*

- Ideograma en *tp* 'Cabeza' y en *ḏȝḏȝ* 'Cabeza'.

D2 *Cara.*

- Bilítero *ḥr.*

D3 *Pelo.*

- Determinativo en *iʿnḥ* 'Flanco'; *iwn* 'Color, naturaleza'; *inm* 'Piel' y 'Tinta'.
- Ideograma y determinativo en *šny* 'Pelo' y palabras relacionadas.

D4 *Ojo.*

- Bilítero *ir.*
- Ideograma en *irt* 'Ojo'.

D5 *Ojo con pintura.*

D6 *Semejante al anterior.*

D7 *Ojo con pintura en la parte inferior.*

D8 *Ojo encerrado en el signo de la tierra.*

- Determinativo e ideograma en *ʿnw* 'Ser hermoso'.

D9 *Ojo con lágrimas.*

D10 *Ojo humano con marcas de halcón.*

- Determinativo en *ʿnḫt* 'Ojo de divinidad'.

D11 *Parte del ojo wḏȝt que equivale a ½ de heqat.*

D12 *Pupila.*

D13 *Ceja.*

- Determinativo en *inḥ* 'Ceja'.

D14 *Parte del ojo wḏȝt que equivale a 1/16 de heqat.*

D15 *Parte del ojo wḏȝt que equivale a 1/32 de heqat.*

D16 *Parte del ojo wḏȝt que equivale a 1/64 de heqat.*

D17 *Parte del ojo wḏȝt. Combinación de los signos D15 y D16.*

D18 *Oreja.*

D19 *Mitad de la cara.*

- Ideograma en *fnḏ* 'Nariz'.
- Trilítero *ḫnt*.

D20 *Variante cursiva de la anterior.*

- Aparece en *ḫnrt* 'Baluarte'.

D21 *Boca.*

- Unilítero *r*.

D22 *Boca con dos barras.*

- Ideograma que representa la fracción 2/3

D23 *Boca con tres barras.*

- Ideograma que representa la fracción 3/4.

D24 *Parte superior del labio con los dientes.*

D25 *Los dos labios con los dientes.*

D26 *Líquido emitido por los labios.*

D27 *Seno.*

D28 *Brazos extendidos.*

- Bilítero *k3*.

D29 *Combinación de D28 y R12.*

D30 *El signo D28 inclinado con un apéndice.*

D31 *Combinación de D32 y U36.*

- En *ḥm-k3* 'Sacerdote funerario'.

D32 *Brazos en el gesto de abrazar.*

D33 *Brazos cogiendo un remo.*

- Bilítero *ḫn*.

D34 *Brazos manteniendo un escudo y un hacha de guerra.*

- Ideograma en *ꜥḥ3* 'Luchar, combatir' y palabras relacionadas.

D35 *Brazos en gesto de negación.*

- Ideograma en *iwty* 'Quien no'.
- Ideograma en *n*, *nn*.
- Determinativo en el verbo negativo *imi*.

D36 *Brazo.*

- Signo de carácter fonético e ideograma en *ꜥ* 'Mano, brazo'.

D37 *Brazo con la mano sosteniendo el signo X8.*

- Ideograma en *di*, *imi* 'Dar'.
- Como signo fonético para *d*.

D38 *Brazo sosteniendo un pan redondeado.*

- Sustituye, a veces, al fonema 'm'.

D39 *Brazo sosteniendo un recipiente.*

- Determinativo y abreviatura en *ḥnk* 'Ofrecer'; *drp* 'Hacer ofrendas' y palabras relacionadas

D40 *Brazo con la mano sosteniendo un palo.*

- Reemplaza, con frecuencia, al signo A24.

D41 *Brazo con la palma de la mano hacia abajo.*

- Bilítero *ni*.
- Aparece en *rmn* 'Brazo'.

D42 *Utilizado como el anterior.*

D43 *Brazo sujetando el flagelo.*

- Bilítero *ḫw*.

D44 *Brazo sujetando el cetro ꜥb3.*

D45 *Brazo sujetando la vara* 'nehebet'.

- Trilítero *ḏsr*.

D46 *Mano.*

- Signo fonético unilítero para *d*.
- Ideograma en *ḏrt* 'Mano'.

D47 *Mano con la palma curvada.*

D48 *Mano sin el pulgar.*

D49 *Puño.*

- *3mm* 'Puño'.

D50 *Dedo.*

- Ideograma en *ḏbꜥ* 'Dedo'.

- Trilítero *db*ʿ.

D51 Dedo horizontal.

- Aparece como abreviatura en *ḳ3ʒ* 'Grano'.
- Signo fonético trilítero *dḳr*.

D52 *Falo*.

- Determinativo en *ỉdw* 'Ser niño'.
- Bilítero *mt*.

D53 *Falo eyaculando*.

- Trilítero *b3ḥ*.

D54 *Piernas andando*.

- En *ỉw* 'Ir, venir'; *nmtt* 'Movimientos, pasos'.

D55 *Piernas andando hacia atrás*.

- Determinativo en *ỉnṯnt* 'Retener'.

D56 *Una pierna*.

- Signo fonético trilítero en *wʿrt* 'Distrito'.
- Ideograma o determinativo en *rd* 'Pie'.
- Trilítero o determinativo en *sbḳ*.

D57 *Combinación de D56 y T30*.

- Determinativo en palabras relacionadas con 'Mutilación' (*ỉ3ṯyw*).
- Determinativo y abreviatura en *sỉ3t* 'Sisar'.

D58 *Un pie*.

- Signo fonético *b*.
- En alguna ocasión *bw* 'Lugar'.

D59 *Combinación de D36 y D58*.

D60 *Combinación de D58 y un vaso de agua vertiendo líquido*.

- Ideograma en *wʿb* 'Ser puro' y palabra relacionadas.

D61 *Dedos de los pies*.

- Ideograma o determinativo en *s3ḥ* 'Dedo del pie'. Igualmente trilítero.

D62 *Dedos de los pies* (Din. XVIII).

D63 *Dedos de los pies* (Din. XVIII).

Mamíferos

E1 *Toro*.

- Ideograma en *k3* 'Toro'.

E2 *Toro agresivo* como epíteto del rey.

E3 *Ternero*.

E4 *Vaca sagrada*.

- Ideograma dual en *dšrty* 'Las dos vacas sagradas rojas'.

E5 *Vaca dando de mamar a un ternero*.

- Determinativo en *3ms* 'mostrar solicitud'.

E6 *Caballo*.

- Ideograma o determinativo en *ssmt* 'Caballo'.

E7 *Asno*.

E8 *Cabritillo*.

- Bilítero *ỉb*.

E8* *Cabritillo rampante*.

- Utilizado como el anterior.

E9 *Búbalo recién nacido (Alcephalus buselaphus)*.

- Bilítero *ỉw*.

E10 *Carnero (Ovis longipes palaeoaegypticus)*.

E11 Igual que el anterior.

E12 *Cerdo*.

E13 *Gato*.

E14 *Perro*.

- Determinativo en *ỉw* y *ṯsm* 'Perro'.

E15 *Chacal recostado*.

- Determinativo e ideograma en *ỉnpw* 'Anubis'.

E16 *Chacal recostado sobre una capilla*.

- Determinativo e ideograma en *inpw* 'Anubis' y en *hry sšt3* 'Quien está sobre los secretos', un título asociado al cargo de visir.

E17 *Chacal.*

- Ideograma o determinativo en *s3b* 'Chacal', 'Alto dignatario' y palabras relacionadas.

E18 *Chacal sobre un estandarte.*

E19 Igual al anterior.

E20 *Animal de Seth.*

- Ideograma *stḫ* 'Seth'; aparece en *tsm.*

E21 *Animal de Seth recostado.*

E22 *León.*

E23 *León tumbado.*

- Bilítero *rw.*

- Aparece en *šnʿ* 'Almacén'.

E24 *Pantera.*

E25 *Hipopótamo.*

E26 *Elefante.*

E27 *Jirafa.*

E28 *Oryx.*

E29 *Gacela.*

E30 *Ibex.*

E31 *Cabra portando un collar con un sello cilíndrico.*

- Ideograma o determinativo en *sʿḥ* 'Noble'.

E32 *Babuino sagrado (Cynocephalus hamadryas).*

E33 *Mono.*

E34 *Liebre del desierto.*

- Bilítero *wn.*

PARTES DE LOS MAMÍFEROS

F1 *Cabeza de toro.*

- Abreviatura de *k3* 'Toro' en las ofrendas funerarias.

- También pronunciado *iḥ.*

F2 *Cabeza de toro furioso.*

F3 *Cabeza de hipopótamo.*

- Bilítero en *3t* 'Momento'.

F4 *Parte más anterior del león.*

- Ideograma en *ḥ3t* 'Al frente' y palabras relacionadas.

F5 *Cabeza de búbalo.*

-Trilítero *šs3*/ *šs3.*

F6 *Parte anterior del búbalo.*

- Se usa como el anterior.

F7 *Cabeza de carnero.*

- Determinativo y abreviatura en *šft* 'Cabeza de carnero' y en *šfyt* 'Rango, dignidad'.

F8 *Parte anterior del carnero.*

- Se usa como el anterior.

F9 *Cabeza de leopardo.*

- Determinativo o abreviatura en *pḥty* 'Fuerzas físicas'.

F10 *Cabeza y cuello de un animal.*

F11 Semejante al anterior.

F12 *Cabeza y cuello de un animal canino.*

-Trilítero *wsr.*

F13 *Cuernos de toro.*

- Bilítero *wp.*

F14 *Combinación de F13 y M4.*

- En *wpt-rnpt* 'Día de Año Nuevo'.

F15 *Combinación de F13 y N5.*

Se usa como el anterior.

F16 *Cuerno.*

- Ideograma para *ʿb* 'Cuerno'.

F17 *Combinación de F16 y el vaso de libaciones de D60.*

- Aparece en *ʿbw* 'Purificación'.

F18 Colmillo de elefante.

- Ideograma en *ibḥ* 'Diente'.
- Bilítero *bḥ*.

F19 *Mandíbula.*

F20 *Lengua de toro.*

- Bilítero *ns*.

F21 *Oreja.*

- Determinativo en *imr* 'Ensordecer'.
- Ideograma en *msḏr* 'Oído'.
- Aparece en los papiros médicos como un ideograma para indicar *ḏrḏ* 'Hoja'.

F22 *Cuartos traseros de león o de leopardo.*

- Bilítero *pḥ*.
- Trilítero *kȝ*.

F23 *Cuarto trasero de toro.*

- Ideograma o determinativo en *ḫpš* 'Pata', 'Brazo poderoso' y 'Osa mayor'.

F24 El anterior invertido.

F25 *Pata de un toro con pezuña.*

- Trilítero *wḥm*.

F26 *Piel de cabra.*

- Bilítero *ḫn*.

F27 *Piel de toro.*

- Determinativo en *inm* 'Piel'.
- Reemplaza al bilítero *ȝb*.
- Aparece en *dḫr* 'Hombre depauperado' ( )

F28 Usado como el anterior.

F29 *Piel de toro atravesada por una flecha.*

- Bilítero *st*.

F30 *Odre de piel.*

- Bilítero *šd*.

F31 *Tres pieles de zorro (?) unidas.*

- Bilítero *ms*.

F32 *Cuerpo de un animal que muestra las tetillas y la cola.*

- Bilítero *ẖt*.

F33 *Cola.*

F34 *Corazón.*

-Ideograma en *ib* 'Corazón'.

F35 *Corazón y tráquea.*

- Trilítero *nfr*.

F36 *Árbol tráqueo-bronquial.*

- Trilítero *smȝ* o determinativo genérico.

F37 *Columna vertebral y costillas.*

- Ideograma en *iȝt* 'Columna vertebral'.

F38 Usado como el anterior (Din. XVIII).

F39 *Columna vertebral con la médula saliendo por un extremo.*

- Ideograma en *imȝḫ* 'Venerable'.

F40 *Porción de la columna vertebral con la médula saliendo por los dos extremos.*

- Bilítero *ȝw*.

F41 *Vértebras.*

F42 *Costilla.*

- Trilítero *spr*.

F43 *Costillas de toro.*

F44 *Hueso de la pierna con carne.*

- Determinativo en *iwʿ* 'Heredero' y palabras relacionadas.
- Signo fonético en *isw* 'Pago, recompensa'.

F45 *Útero bicorne de ternera.*

- Ideograma o determinativo en *idt* 'Útero'.
- Determinativo en *idt* 'Vaca lechera'.

F46 *Intestino.*

- Determinativo en *wdb* 'Girar'.
- Ideograma y trilítero *pḫr*.
- Trilítero *dbn*.

F47/9 Usados como el anterior.

F50 *Combinación de F46 y S29.*

- Aparece en *spḫr* 'Registrar'.

F51 *Pedazo de carne.*

- Determinativo en las palabras relacionadas con la anatomía.

F52 *Excremento.*

AVES

G1 *Buitre egipcio (Neophron percnopterus).*

- Signo fonético *ꜣ*.

G2 *Dos buitres.*

G3 *Combinación de G1 y U1.*

G4 *Ratonero (Buteo ferox).*

-Trilítero *tyw*.

G5 *Halcón.*

- Ideograma de *ḥr* 'Horus'.

G6 *Halcón con el flagelo.*

G7 *Halcón sobre un estandarte.*

- A veces el pronombre sufijo de primera persona del singular. Determinativo de dios y rey.

G7* *Halcón en un barco.*

G7** Variante del anterior.

G8 *Halcón sobre el signo S12.*

- Tercer nombre de la titulatura faraónica.

G9 *Halcón portando el disco solar sobre la cabeza.*

G10 *Halcón sobre la barca sagrada.*

G11 *Imagen arcaica de un halcón.*

- Determinativo e ideograma en *ꜥšmt* 'Imagen divina'.

G12 *Imagen arcaica del halcón con el flagelo.*

G13 *Imagen arcaica del halcón con la doble pluma.*

- Ideograma en *ḥr-nḫn* 'Horus de Nejen'.

G14 *Buitre (Gyps fulvus).*

- Aparece en *mwt* 'Madre'.

G15 *Buitre con el flagelo.*

- Ideograma de la diosa Mut.

G16 *La diosa buitre y la diosa cobra.*

- Aparece en el segundo título real 'Las Dos Señoras'.

G17 *Lechuza.*

- Signo fonético para la *m*.

G18 *Dos lechuzas.*

G19 *Combinación de G17 y D37.*

G20 *Combinación de G17 y D36.*

G21 *Gallina pintada (Numida m. meleagris).*

- Bilítero *nḥ*.

G22 *Abubilla (Upupa epops).*

- Bilítero *ḏb*.

G23 *Ave fría (Vanellus cristatus).*

- Determinativo genérico o abreviatura en *rḫyt* 'Gente común'.

G24 *Ave fría con las alas trenzadas.*

- Usado como el anterior.

G25 *Ibis crestado (Ibis comata).*

- Bilítero *ꜣḫ*.

G26 *Ibis sagrado (Ibis religiosa).*

- Determinativo y abreviatura del dios Dyehuty (Thot).
- Parecido en *nmty* 'Una divinidad'.

G27 *Flamenco (Phoenicopterus roseus).*

- Determinativo y signo fonético *dšr*.

G28 *Ibis negro (Plegadis falcinellus).*

- Bilítero *gm.*

G29 *Jabirú (Ephippiorhynchus senegalensis).*

- Bilítero *bꜣ.*

G30 *Tres jabirúes.*

- En *bꜣw* 'Poder'.

G31 *Garza (Ardea cinerea o Ardea purpurea).*

G32 *Garza sobre un pedestal.*

- Ideograma o determinativo en *bꜥḥ* 'Ser inundado'.

G33 *Airón (Ardea ibis ?).*

G34 *Avestruz (Struthio camelus).*

G35 *Cormorán (Phalaccrocorax).*

- Bilítero *ꜥḳ.*

G36 *Golondrina (Hirundinae sp.).*

- Ideograma en *wr* 'Golondrina'.

- Bilítero *wr.*

G37 *Gorrión (Passer domesticus aegyptiacus).*

- Determinativo y abreviatura en *nḏs.*

G38 *Ganso con la frente blanca (Anser albifrons).*

- Signo semifonético para representar a 'Geb'.

- Determinativo o ideograma en *gb* 'Oca'.

G39 *Pato de cola larga (Dafila acuta).*

- Bilítero *sꜣ.*

G40 *Pato volando.*

- Bilítero *pꜣ.*

- Sustituyendo a *bꜣ* en *bꜣwt* 'Sirviente'.

G41 *Pato aleteando.*

- A veces sustituto del anterior.

G42 *Cerceta.*

- Ideograma en *wšꜣ* 'Engordar'.

G43 *Pollo de codorniz.*

- Signo fonético *w.*

G44 *Dos pollos de codorniz.*

G45 *Combinación de G43 y D36.*

G46 *Combinación de G43 y U1.*

G47 *Pato saliendo del agua.*

- Bilítero *tꜣ.*

G48 *Tres patos en el nido.*

- Ideograma o determinativo en *sšy* 'Nido'.

G49 *Cabezas de patos en un estanque.*

- Ideograma o determinativo en *sš* 'Estanque'.

G50 *Dos aves unidas.*

- En *rḫty* 'Lavandero'.

G51 *Ave pescando.*

- Determinativo en *ḥꜣm* 'Pescar'.

- Abreviatura en *ḥꜣm* 'Un tipo de vino'.

G52 *Ganso picando grano.*

G53 *Hombre con cabeza de pájaro precedido del signo R7.*

- Ideograma para *bꜣ* 'Alma'.

- Como escritura abreviada en *ibꜣr* 'Caballo semental'.

G54 *Parte inferior de un pato o de un ganso.*

- Determinativo, abreviatura y trilítero *snḏ.*

Partes de aves

H1 *Cabeza de pato.*

- *ꜣpd.* Muy frecuente en estelas funerarias.

H2 *Cabeza de pájaro crestado.*

- Bilítero *pḳ.*

H3 *Cabeza de una espátula (Platalea leucorodia).*

H4 *Cabeza de buitre.*

- A veces en *rmṯ* 'Gente'.

H5 Ala de buitre.

H6 Pluma.

- Bilítero *šw*.

- Ideograma en *šwt* 'Pluma'.

H7 Garra.

- Aparece en *š3t* 'La tierra de Shat'.

H8 Huevo.

Anfibios y reptiles

I1 *Lagarto.*

- Trilítero *ʿš3*.

I2 *Tortuga.*

I3 *Cocodrilo.*

- Ideograma en *msḥ* 'Cocodrilo'.

- Asimilación fonética en *ḫnt*.

- Aparece reemplazando a *sbk*.

I4 *Cocodrilo sobre una capilla.*

- Ideograma y determinativo de Sobek, el dios cocodrilo.

I5 *Cocodrilo con la cola doblada.*

- Determinativo y abreviatura de *s3ḫ* 'Reunir'.

I5* *Imagen de un cocodrilo.*

- Ideograma o determinativo en 'Sobek'.

I6 *Trozo de piel de cocodrilo con escamas .*

- Bilítero *km*.

I7 *Rana.*

- Determinativo en el nombre de la diosa Heqet.

I8 *Renacuajo.*

- Trilítero *ḥfn*.

I9 *Víbora cornuda (Cerastes cornutus).*

- Signo fonético *f*.

I10 *Cobra en reposo (Naja haje).*

- Signo fonético *ḏ*.

I11 *Dos cobras.*

I12 *Cobra.*

- Determinativo en *iʿrt* 'Uraeus'.

I13 *Combinación de I12 y V30.*

I14 *Serpiente.*

I15 Semejante al anterior.

Peces

K1 *(Tilapia nilótica).*

- Bilítero *in*.

K2 *Barbo (Barbus bynni).*

K3 *(Mugil cephalus).*

K4 *Pez oxirrinco (Mormyrus kannume).*

- Bilítero *ḫ3*.

K5 *(Petrocephalus bane).*

- Bilítero *bs*.

K6 *Escama de pez.*

- Ideograma o determinativo en *nšmt* 'Escama'.

Invertebrados

L1 *Escarabajo (Scarabeus sacer).*

- Trilítero *ḫpr*.

L2 *Abeja.*

- Ideograma en *bit* 'Abeja'.

- Fonograma en *bity* 'Rey del Bajo Egipto'.

L3 *Mosca.*

L4 *Langosta común (Acrydium peregrinum).*

L5 *Ciempiés.*

L6 *Concha bivalva.*

- Aparece en *ḫ3wt* 'Mesa de ofrendas'.

L7 *Escorpión.*

- Ideograma o determinativo de la diosa-escorpión Serqet.

ÁRBOLES Y PLANTAS

M1 *Árbol.*

- Determinativo en *im3* 'Ser amable' o 'Tienda'.
- Ideograma y determinativo en *nht* 'Árbol'.

M2 *Hierba.*

- Bilítero *ḥn.*

M3 *Rama.*

- Determinativo en *iwsw* 'Balanza'.
- Bilítero *ḫt.*
- Duplicado en *snf* 'Último año'.

M4 *Rama de palmera deshojada.*

- Ideograma en *ḥ3t-sp* 'Año real'.

M5 *Combinación de M4 y X1.*

M6 *Combinación de M4 y D21.*

- Ideograma y determinativo en *tr* 'Estación'.

M7 *Combinación de M4 y Q3.*

- Ideograma y determinativo en *rnpy* 'Ser joven' y palabras relacionadas.

M8 *Estanque con flores de loto.*

- Bilítero *š3.*

M9 *Flor de loto.*

M10 *Capullo de loto.*

M11 *Flor sobre un tallo retorcido.*

- Ideograma o determinativo en *wdn* 'Ofrecer'.

M12 *Hoja, tallo y rizoma de loto.*

- Bilítero *ḫ3.*

M13 *Tallo de papiro.*

- Ideograma en *w3d* 'Columna papiriforme'.
- Trilítero *w3d.*

M14 *Combinación de M13 e I10.*

-Trilítero *w3d.*

M15 *Ramo de papiros con capullos doblados.*

- En *3ḫ-bit,* una ciudad del delta.
- Determinativo en *iḫi* 'Hacer florecer'.
- Determinativo y abreviatura en *mḥyt* 'Planta de papiro' y derivados.

M16 *Ramo de papiros.*

- Bilítero *ḥ3.*

M17 *Junco floreado.*

- Signo fonético para *i.*

M18 *Combinación de M17 y D54.*

- En el verbo *ii* 'venir'.

M19 *Montones de pasteles cónicos entre los signos M17 y U36.*

- Abreviatura en *ˁ3bt* 'Ofrendas'.

M20 *Juncos creciendo juntos.*

- Ideograma o determinativo en *sḫt* 'Campo' y palabras relacionadas.

M21 Semejante al anterior.

M22 *Junco con brote.*

- Trilítero *nḫb.*

M23 *Típica planta del Alto Egipto.*

- Bilítero *sw.*
- Aparece en *nsw* 'Rey del Alto Egipto' (lit.: el que pertenece a la planta *swt*) y sus derivados.

M24 *Combinación de M23 y D24.*

- Trilítero en *rsy* 'Sur'.

M25 Reemplaza a los anteriores.

M26 *Espiga saliendo de la tierra.*

- Ideograma en *šm3w*/ *šmˁw* 'Alto Egipto'.

M27 *Combinación de M26 y D36.*

- Trilítero *šmˁ.*

M28 Combinación de M26 y V20.

- En el título *wr mdw šmˁ(w)* 'El más grande de los diez del Alto Egipto'.

M29 *Vaina de alguna legumbre dulce.*

- Trilítero *nḏm*.

M30 *Una raíz de sabor dulce.*

- Ideograma o determinativo en *bnr* 'Dulce' y palabras derivadas.

M31 *Rizoma estilizado de un loto.*

M32 Como el anterior.

M33 *Granos.*

- Ideograma en *it* 'Cebada'.

M34 *Espiga de escandia.*

- Ideograma o determinativo en *bty* 'Trigo' y en *bdt* 'Escandia'.
- aparece en *šf-tbt* 'El sexto mes'.

M35 *Montón de grano.*

M36 *Fardo de lino.*

- Bilítero *dr*.

M37 Como el anterior.

M38 Variante de los dos anteriores.

M39 *Cesta de frutas o grano.*

M40 *Fardo de cañas.*

- Bilítero *is*.

M41 *Tronco de madera sin sus ramas.*

M42 *Flores.*

-Bilítero *wn*. Aparece en el vocablo *wnm* 'Comer'; en *wnḏw* 'Ganado vacuno de cuerno corto'.

M43 *Viñas apoyadas.*

- Determinativo en *irrt* 'Viña'.
- Abreviatura en *kꜣny* 'Vendimiador'; abreviatura y determinativo en *dꜣbw* 'Higos'.

M44 *Espina.*

- Puede tratarse de un signo fonético trilítero *spd*.
- En *srt* (?) 'Tallo' (?).

CIELO, TIERRA Y AGUA

N1 *Bóveda celeste.*

- Ideograma en *pt* 'Cielo'.
- Forma del bilítero *ḥr*.

N2 *Cielo con el signo S40 roto.*

N3 Forma del anterior en el Reino Antiguo.

N4 *Lluvia cayendo del cielo.*

N5 *Sol.*

- Ideograma y determinativo en *rꜥ* 'Ra', 'Sol'; *hrw* 'Día', y en *sw* 'Fecha'.

N6 *Sol con el uraeus.*

- Ideograma y determinativo en *rꜥ* 'Ra'.

N7 *Combinación de N5 y T28.*

- Abreviatura de *ḫrt-hrw*.

N8 *Luz solar.*

- Trilítero en *wbn* 'Herida, lesión'.
- Ideograma en *psḏ* 'Semilla'.
- Signo de valor fonético en *ḥnmmt* 'El pueblo solar de Heliópolis'.
- Aparece en *šw* 'Luz solar'.

N9 *Luna con su mitad oscura.*

- Ideograma o determinativo en *pꜣwt* 'Dios primordial', *psḏt* 'Eneada divina' y palabras relacionadas.

N10 Usado como el anterior.

N11 *Luna creciente.*

- En *ꜣbd* Mes y palabras relacionadas.
- A veces reemplaza al trilítero *spr*.

N12 Alternativa del anterior.

N13 *Combinación de la mitad de N11 y N14.*

- Ideograma de *smꜣt.f* 'Medio mes'.

N14 *Estrella.*

- Ideograma y determinativo en *wnwt* 'Hora, momento'; 'Sacerdotes adoradores'.

- Ideograma, determinativo o trilítero *sbꜣ*.

- Determinativo o signo fonético *dwꜣ*.

N15 *Estrella rodeada de un círculo.*

- Ideograma en *dwꜣt* 'Necrópolis, Más Allá'.

N16 *Tierra aluvial con granos de arena.*

- Ideograma en *tꜣ* 'Tierra'.

N17 Variante del anterior.

N18 *Región arenosa.*

- En *iw* 'Isla'.

N19 *Dos regiones arenosas.*

- En general en pequeño en *ḥr-ꜣḫty* 'Horus de los dos horizontes'.

N20 *Lengua de tierra.*

N21 Semejante al anterior.

N22 Semejante a los anteriores.

N23 *Canal de irrigación.*

N24 *Tierras marcadas por canales de irrigación.*

- Ideograma o determinativo en *spꜣt* 'Distrito'.

N25 *Colinas de arena al final de la tierra cultivada.*

- Ideograma en *ḫꜣ* 'Una divinidad del desierto'.

- Ideograma o determinativo en *ḫꜣst* 'País extranjero' y relacionados. Además una medida.

N26 *Montaña.*

- Ideograma en *ḏw* 'Montaña'.

- Bilítero *ḏw*.

N27 *El sol elevándose en una montaña.*

- Ideograma para *ꜣḫt* 'Horizonte'.

N28 *Colina sobre la que se elevan los rayos del sol.*

- Bilítero *ḫꜥ*.

N29 *Colina con pendiente.*

- Unilítero *ḳ*.

N30 *Colina con matorrales.*

- Ideograma y determinativo en *iꜣt* 'Colina, ruinas'.

N31 *Camino bordeado de arbustos.*

- Determinativo en *iꜥr/ꜥr* 'Ascender'; en *wꜣ* 'Caer' y *wꜣt* 'Camino'.

N32 *Trozo de arcilla.*

N33 *Grano de arena.*

N34 *Lámina de metal.*

- Determinativo en *inḥw* 'Borde'; *iḳḥw* 'Hacha de combate'.

- Ideograma en *ḥmt - biꜣ* 'Cobre'.

N35 *Agua.*

- Bilítero *mw*.

- Determinativo en *iꜥi* 'Lavar' y palabras relacionadas.

N36 *Canal lleno con agua.*

- Bilítero *mr*.

- Aparece en *minb* 'Hacha, arma de cuerno'; *mist, mst* 'Hígado'.

N37 *Lago de jardín.*

- Signo fonético *š*.

- Aparece en *št* 'Trabajador de la piedra'.

N38 *Lago de jardín.*

- Utilizado como el anterior.

N39 *Lago de jardín lleno de agua.*

- Se usa como los anteriores.

- Aparece en *ḏꜣtt* 'Estado'.

N40 *Combinación de N37 y D54.*

- En *šm* 'Ir'.

N41 *Pozo lleno de agua.*

- Ideograma en *pḥww* 'Confines del norte', 'Tierras pantanosas'.

- Bilítero *ḥm*.

N42 Alternativa al anterior.

CONSTRUCCIONES

O1 *Casa.*

- Ideograma y bilítero *pr*.

O2 *Combinación de O1 y T3.*

- En *pr-ḥḏ* 'Tesorería'.

O3 *Combinación de O1, P8, X3 y W22.*

- En *prt-ḫrw* 'Invocación de ofrendas'.

O4 *Refugio de cañas en el campo.*

- Signo fonético *h*.

O5 *Muro sinuoso.*

O6 *Plano de un recinto rectangular cerrado.*

- En *[ḥwt]-nmt* 'Matadero'.

- Ideograma en *ḥwt* 'Mansión'.

O7 Usado como el anterior.

O8 *Combinación de O7 y O29.*

- En *ḥwt-ꜥꜣt* 'Templo'.

O9 *Combinación de O7 y V30.*

- Aparece en *nbt-ḥyt* 'La diosa Nephtis'.

O10 *Combinación de O6 y G5.*

- Emblema de la diosa Hathor.

O11 *Palacio.*

- Ideograma en *ꜥḥ* 'Palacio'.

O12 *Combinación de O11 y D36.*

O13 *Recinto amurallado.*

O14 Alternativa del anterior mostrando una porción del mismo.

O15 *Recinto vallado con los signos W10 y X1.*

- Ideograma en *wsḫt* 'Hall'.

O16 *Puerta que tiene en la parte superior cobras.*

- Ideograma o determinativo de *tꜣ* 'Cortina'.

- Aparece en *tꜣyty* 'El de la mortaja' (asociado al cargo de visir).

O17 *Usado como el anterior.*

O18 *Vista lateral de una capilla.*

- Ideograma y determinativo en *kꜣri* 'Capilla'.

O19 *Capilla primitiva.*

O20 *Capilla.*

O21 *Fachada de una capilla.*

- Aparece en *sḥ-nṯr* 'Capilla divina'.

O22 *Capilla abierta sujeta por una columna.*

- Ideograma o determinativo en *sḥ* 'Capilla' y palabras relacionadas.

O23 *Capilla del festival Hebsed.*

O24 *Pirámide.*

O25 *Obelisco.*

- Ideograma o determinativo en *tḫn* 'Obelisco'.

O26 *Estela.*

O27 *Hall de columnas.*

O28 *Pilar, columna.*

- Ideograma representado una columna.

- Trilítero en palabras relacionadas con pilar / columna *(iwn)*.

O29 *Columna de madera.*

- Bilítero *ꜥꜣ*.

O30 *Palo de soporte.*

O(30) *Horquilla.*

- Trilítero *sdb/sḏb*.

O31 *Puerta.*

- Ideograma o determinativo en *ꜥꜣ* 'Puerta'.

O32 *Puerta.*

- Abreviatura en *sbꜣ* 'Puerta'.

O33 *Fachada de un palacio.*

O34 *Cerrojo.*

- Signo fonético *s*.

O35 *Combinación de los signos O34 y D54.*

- En el imperativo irregular *ꞽs* 'Id'.
- En el pronombre interrogativo *sy*.
- Aparece en *ms* 'Presentar, ofrecer'.
- Aparece en vocablos que expresan movimiento y tienen 'sb' como característica de la raíz *sbꞽ* 'Ir'.

O36 *Muro.*

- Determinativo en *ꞽnb* 'Muro'.

O37 *Muro caído.*

O38 *Esquina de un muro.*

- Determinativo en *ꞽmn* 'Ocultar'.
- Abreviatura y determinativo en *ḳnbt* 'magistrado'.

O39 *Piedra.*

-Determinativo en *ꞽnr* 'Piedra' y palabras relacionadas.

O40 *Escalera.*

- Abreviatura de *rwd* 'Escalera'.

O41 *Doble escalera.*

O42 *Cerca exterior de una capilla primitiva.*

- Trilítero *šsp*.

O43 Semejante al anterior.

O44 *Emblema del templo de Min.*

- Ideograma o determinativo en *ꜣt* 'Oficina, oficio'.

O45 *Construcción en forma de cúpula.*

- Ideograma en *ꞽpt* 'Harén'.

O46 Forma más antigua del anterior.

O47 *Una construcción prehistórica en Hieracómpolis.*

- Ideograma de *nḫn* 'Hieracómpolis'.

O48 Alternativa del anterior.

O49 *Ciudad con calles cruzadas.*

- Ideograma en *nꞽwt* 'Ciudad'.

O50 *Era circular cubierta de grano.*

- Bilítero *sp*.

O51 *Granero.*

- Ideograma o determinativo en *šnwt* 'Granero'.

BARCOS Y APAREJOS

P1 *Barco.*

- Ideograma de *dpt* 'Barco'.

P(1) *Barco volcado.*

P2 *Barco velero.*

P3 *Barca sagrada.*

- Ideograma *wꜣ*.

P4 *Barca de pescador con red.*

- Trilítero *wḥꜥ*.

P5 *Vela.*

- Ideograma o determinativo en *ṯꜣw* 'Viento'.
- Ideograma en *nfw* 'Patrón de barco'.

P6 *Mástil.*

- Trilítero *ꜥḥꜥ*.

P7 *Combinación de P6 y D36.*

P8 *Remo.*

- Trilítero *ḫrw*.

P9 *Combinación de P8 e I9.*

- En *ḫr(y).fy* 'Dice'.

P10 *Remo.*

P11 *Poste de amarre.*

MOBILIARIO

Q1 *Trono, asiento.*

- En *wsꞽr* 'Osiris'.

- En *ḫtm* 'Destruir'.

- Ideograma en *st* 'Lugar'.

Q2 *Asiento portátil.*

- Ideograma de *st* 'Asiento'.

- Signo fonético que representa a 'Osiris'.

Q3 *Banqueta.*

- Signo fonético 'p'.

Q4 *Reposacabezas.*

Q5 *Caja.*

- Aparece en *tt* 'Convidado' (un signo similar).

Q6 *Sarcófago.*

- A veces utilizado como el anterior en *hn* 'Caja'.

- Ideograma o determinativo en *krsw* 'Sarcófago' y palabras relacionadas.

Q7 *Incensario con una llama saliendo de él.*

MOBILIARIO TEMPLARIO Y EMBLEMAS

R1 *Mesa con ofrendas.*

- Ideograma *ḫ3t*.

R2 *Mesa con trozos de pan.*

- Ideograma o determinativo en *ḫ3wt* 'Mesa de ofrendas'.

R3 *Tabla de ofrendas baja con dos panes y un vaso de libación.*

- Ideograma en *wdḥw* 'Mesa de ofrendas'.

R4 *Pan X2 sobre una plataforma.*

- Trilítero *ḥtp*.

R5 *Incensario para fumigación.*

- Ideograma o determinativo en *k3p* 'Fumigar'.

- Trilítero *k3p*.

R6 Semejante al anterior.

R7 *Recipiente para incienso con una llama elevándose de él.*

- Representación del bilítero *b3*.

- Ideograma o determinativo en *sntr* 'Incienso'.

R8 *Bandera emblema de la divinidad.*

- Ideograma y trilítero *nṯr*.

R9 *Combinación de R8 y V33.*

- Ideograma en *bd* 'Natrón'.

R10 *Combinación de R8, T28 y N29.*

- Ideograma en *ḫrt-nṯr* 'Necrópolis'.

R11 *Columna.*

- Bilítero *dd*.

R12 *Portaestandartes.*

R13 *Combinación de G5 y R12.*

- Emblema del Occidente (*imnt*).

R14 *Pedestal sujetando una pluma.*

- Ideograma de *imnt* 'Oeste'.

R15 *Lanza cubierta a modo de estandarte.*

- Emblema-estandarte del Este (*i3bt*).

- En vocablos que empiezan por *i3b*.

- A veces confundido con el bilítero *3b*.

R16 *Varita con forma de papiro emplumada.*

- Fetiche *wḫ* de Cusae.

R17 *Peluca con cinta y plumas sobre una estaca.*

- Fetiche de Abydos (*t3-wr*).

R18 Variante del anterior.

R19 *Cetro 'uas' con una pluma y una cinta.*

- Emblema del nomo de Hermonthis. Lo encontramos en *w3st* 'Tebas'.

R20 *Flores cubiertas por cuernos.*

- Emblema de la diosa 'Seshat'.

R21 Semejante al anterior.

R22 *Belemnites.*

- Emblema del dios coptita Min (*mnw*).

- Bilítero *ḫm*.

R23 Usado como el anterior.

R24 *Dos arcos unidos en un paquete.*

- Emblema de Neith (*nt*).

R25 Usado como el anterior.

Coronas y vestidos

S1 *Corona blanca del Alto Egipto.*

- Ideograma *ḥḏt*.

S2 *Corona blanca en una cesta.*

S3 *Corona roja del Bajo Egipto.*

- Ideograma de *dšrt*.

S4 *Corona roja en una cesta.*

S5 *Combinación de las dos coronas.*

S6 *Combinación de las dos coronas sobre una cesta.*

S7 *Corona azul.*

- Ideograma *ḫprš*.

S8 *Corona 'atef'.*

- Ideograma *ꜣtfw*.

S9 *Dos plumas.*

- Ideograma o determinativo en *šwty* 'Doble pluma'.

S10 *Cinta.*

- Trilítero *mḏḥ*.

S11 *Collar con bolitas terminadas en cabezas de halcón.*

S12 *Collar de cuentas.*

- Ideograma en *nbw* 'Oro' y palabras relacionadas.
- Aparece en *sꜣwy* 'Oro de calidad 2/3'.

S13 *Combinación de S12 y D58.*

- Aparece en *nbi* 'Dorar'.

S14 *Combinación de S12 y T3.*

- Aparece en *ḥḏ* 'Plata'.

S14* *Combinación de S12 y S40.*

- Aparece en *ḏꜥm* 'Electrum'.

S15 *Pectoral con bolas de vidrio o de fayenza.*

- Aparece en *tḥn* 'Dar destellos'.

S16 Semejante al anterior.

S17 Semejante al anterior.

S17* *Una faja con la que se visten varias divinidades.*

- Ideograma en el nombre de la diosa 'Shesemetet'.
- Trilítero *ššm*.

S18 *Menat.*

- Ideograma en *mnit* 'Menat'.

S19 *Sello cilíndrico unido a un collar.*

- Ideograma en *sḏꜣwty* 'Tesorero'.

S20 *Sello cilíndrico.*

- Ideograma o determinativo en *ḫtm* 'Sello' y palabras relacionadas.
- Aparece como sustituto para *sꜥḥ*.

S21 *Anillo.*

S22 *Hombrera.*

- Bilítero *sṯ*.

S23 *Bandas de tela unidas.*

- Ideograma o determinativo en *dmḏ* 'Unir'.

S24 *Nudo.*

- Ideograma en *ṯs* 'Vértebra'.
- Signo con carácter fonético *ṯs*.

S25 *Una prenda de vestir.*

- Aparece en *ꜥw* 'Dragomán, explorador'.

S26 *Faldellín.*

- Ideograma o determinativo en *šndyt* 'Faldellín'.

S27 Tela con dos flecos.

- Determinativo y abreviatura en *mnḫt* 'Vestimenta de lino'.

S28 Tela con flecos combinada con S29.

- Determinativo y abreviatura en *ḥbs* 'Ropa' y palabras relacionadas.

S29 Tela colgada.

- Signo fonético *s*.

S30 Combinación de S29 e I9.

- Aparece en *sf* 'Ayer'.

S31 Combinación de S29 y U1.

- Aparece en *smꜣ* 'Toro luchador'.

S32 Pieza de tela con flecos.

- Ideograma o determinativo en *siꜣt* 'Ropa con flecos'.
- Trilítero *siꜣ*.

S33 Sandalia.

- Ideograma o determinativo *ṯbt* y palabras relacionadas.

S34 Nudo de correa de sandalia.

- Trilítero *ꜥnḫ*.

S35 Parasol de plumas de avestruz.

- Ideograma o determinativo en *sryt* 'Estandarte militar'.
- Ideograma en *šw[y]t* 'Sombra'.

S36 Parasol.

- En *ḥpwy* 'Hepui'.

S37 Pequeño parasol.

- Ideograma o determinativo en *ḫw* 'Parasol'.

S38 Gancho.

- Ideograma o determinativo en *ḥḳꜣt* 'Cetro'.
- Signo fonético en *ḥḳꜣ* 'Gobernador' y palabras relacionadas.

S39 Báculo de campesino.

- Ocasionalmente signo fonético en *ꜥwt* 'Cabra'.

S40 Una especie de cetro.

- Ideograma y determinativo en *wꜣš* 'Cetro'.
- También representa a *ḏꜥm* 'Electron'.
- Determinativo en *wꜣš* 'Ruina'.
- Aparece en *wꜥb-bt* 'El nomo de Oxirrinco'.

S41 Cetro espiralado.

- Trilítero *ḏꜥm*.

S42 Cetro de autoridad.

- Trilítero *ꜥbꜣ*.
- Trilítero *sḫm*.
- Ideograma o determinativo en *ḫrp* 'Administrar, dirigir' y palabras relacionadas.

S43 Báculo.

- Ideograma en *mdw* 'Báculo'.
- Trilítero en *mdw* 'Hablar' y palabras relacionadas.

S44 Estaca sujetando el flagelo.

- Determinativo e ideograma en *ꜣms*, un 'cetro'.

S45 Estaca sujetando el flagelo.

- Ideograma o determinativo en *nḫꜣḫꜣ (nḫḫw)*.

Guerra, caza y carnicería

T1 Maza prehistórica con la cabeza en forma de disco o de copa.

- Trilítero *mnw*.

T2 Maza con cabeza en forma de pera en acto de golpear.

T3 Maza con la cabeza en forma de pera.

- Bilítero *ḥḏ*.

T4 El anterior con una cinta alrededor.

T5 Combinación del signo T3 e I10.

T6 Combinación del signo T3 y dos I10.

T7 *Hacha.*

- Ideograma y determinativo en *mdḥ* 'Construir en madera' y palabras relacionadas.

T7* *Hacha más moderna.*

T8 *Daga arcaica.*

- Ideograma y determinativo en *mtpnt* 'Daga'.
- Trilítero *tpy* 'Primero'.

T8* *Daga más moderna.*

T9 *Arco de cuernos de oryx con una pieza de madera en el centro.*

- Bilítero *pd*.

T10 *Arco compuesto.*

T11 *Flecha.*

- Determinativo o trilítero *swn*.
- Determinativo en *ʿḥ3* 'Flecha'.

T12 *Cuerda de arco.*

- Trilítero *rwd/rwḏ*.
- Abreviatura y determinativo en *d3[i]r* 'Controlar'.

T13 *Piezas de madera enlazadas.*

- Semi-ideograma en *rs* 'Estar despierto, vigilante' y palabras relacionadas.

T14 *Palo arrojadizo (boomerang).*

- Aparece en palabras como *ʿ3m* 'Palo arrojadizo' o 'Asiático'; *sty* 'Enemigo nubio'.
- Reemplaza a veces al signo D50 o P11.
- Representando un palo en los nombres de algunos pueblos.

T15 Semejante al anterior.

T16 *Cimitarra.*

T17 *Carro.*

- Ideograma o determinativo de *wrrt*.

T18 *Gancho con un paquete que contiene un cuchillo.*

- Ideograma *šms* 'Seguir, acompañar'.
- Aparece en *šmsw-it/w* 'Comitiva real'.

T19 *Cabeza de arpón de hueso.*

- Bilítero *ḳs*.
- Aparece en *gnwty* 'Escultor'.
- Determinativo o abreviatura en *twr* 'Caña, cañizal'.

T20 Semejante al anterior.

T21 *Arpón.*

- Bilítero *wʿ*.

T22 *Punta de flecha.*

- Bilítero *sn*.

T23 Semejante al anterior.

T24 *Red de pesca.*

- Bilítero *ʿḥ*.

T25 *Flotadores de juncos usados en la pesca y en la caza del hipopótamo.*

- Trilítero *ḏb3*.

T26 *Trampa para pájaros.*

- Ideograma o determinativo en *sḫt* 'Trampa' y palabras relacionadas.

T27 Semejante al anterior.

T28 *Bloque de carnicero.*

- Bilítero *ẖr*.

T29 *Combinación de T30 y T28.*

- Ideograma en *nmt* 'Lugar de sacrificio'.

T30 *Cuchillo de pedernal.*

- Ideograma en *ds* 'Cuchillo de pedernal'.
- Abreviatura de cuchillo *dmt*.

T31 *Cuchillo afilado.*

- Trilítero *sšm*.

T32 *Combinación de T31 y D54.*

- Trilítero *sšm*.

T33 *Cuchillo afilado.*

T34 *Cuchillo de carnicero.*

- Bilítero *nm*.

T35 Usado como el anterior.

ÚTILES AGRÍCOLAS Y VARIADOS

U1 *Hoz.*

- Bilítero *mꜣ*.

U2 Usado como el anterior.

U3 *Combinación de U1 y D4.*

U4 *Combinación de U1 y Aa11.*

U5 Usado como el anterior.

U6 *Azada.*

- Bilítero *mr*.

- A veces reemplaza a U8.

U7 Semejante al anterior.

U8 *Azada sin la conexión de las dos piezas.*

- Bilítero *ḥn*.

U9 *Objeto para medir el grano que sale de él.*

- Determinativo en *it* 'Cebada'.

- Como medida en *ḥkꜣt*.

U10 *Combinación de M33 y U9.*

U11 *Combinación de S38 y U9.*

- Como medida en *ḥkꜣt*.

U12 *Combinación de D50 y U9.*

- Como medida en *ḥkꜣt*.

U13 *Arado.*

- Bilítero *hb*.

- Trilítero *šnʿ* o determinativo.

- Aparece en *prt* 'Semilla'.

U14 *Dos ramas de madera unidas por un extremo.*

- Usado como el anterior en el Reino Antiguo.

U15 *Trineo.*

- Bilítero *tm*.

U16 *Trineo con cabeza de chacal.*

- Trilítero *biꜣ*.

U17 *Pico excavando un estanque.*

- Trilítero *grg* o determinativo.

U18 Semejante al anterior.

U19 *Pico.*

- Abreviatura de *ʿnḫ* 'Ebanista'.

- Bilítero *nw*.

U20 Semejante al anterior.

U21 *Azada trabajando sobre un bloque de madera.*

- Trilítero *stp*.

U22 *Cincel.*

- Abreviatura en *mnḫ* 'Excelente'.

U23 *Un objeto usado como alfiler de pelo.*

- Bilítero *ꜣb*.

- Bilítero *mr*.

U24 *Taladro de cantero.*

- Ideograma en *ḥmww* 'Artesano' y palabras relacionadas.

U25 Semejante al anterior durante el Reino Antiguo.

U26 *Taladro.*

- Ideograma en *wbꜣ* 'Abrir, explorar'; *wbꜣyt* 'Sirvienta' y palabras relacionadas.

U27 Semejante al anterior durante el Reino Antiguo.

U28 *Palo de hacer fuego.*

- Bilítero *ḏꜣ*.

U29 Semejante al anterior.

U30 *Horno de alfarero.*

- Bilítero *t3.*

U31 *Instrumento usado en panadería.*

- Ideograma o determinativo en *rthty* 'Panadero'.
- Ideograma o determinativo en *hnrt* 'Prisión' y palabras relacionadas.

U32 *Almirez y mortero.*

- Determinativo y abreviatura en *hsmn* 'Natrón'.

U33 *Mano de mortero.*

- Ideograma en *tit* y *m3t* 'Granito'.

U34 *Huso.*

- Trilítero *hsf.*

U35 *Combinación de U34 e I9.*

- Utilizado como el anterior.

U36 *Maza de batanero.*

- Bilítero *hm.*

U37 *Navaja de afeitar.*

- Determinativo y abreviatura en *h'kw* 'Barbero'.

U38 *Balanza.*

- Ideograma en *m['])h3t.*

U39 *Soporte de la balanza.*

U40 *Signo semihierático para designar un palo de balanza.*

- Similar al T13 *rs.*
- Aparece en *tsi* 'Elevarse'.

U41 *Peso de la balanza.*

ROPAS, FIBRA Y CESTAS

V1 *Cuerda.*

- Aparece en *št* '100'.

V2 *Combinación de O34 con V1.*

- Trilítero *st3.*

V3 *El mismo signo anterior con tres cuerdas.*

- Signo con carácter fonético en *r-st3w* 'Necrópolis'.

V4 *Cinta.*

- Bilítero *w3.*

V5 *Bucle de cuerda.*

V6 *Bucle de cuerda hacia abajo.*

- Bilítero *šs/šš.*

V7 *Bucle de cuerda hacia arriba.*

- Bilítero *šn.*

V8 Semejante al anterior.

V9 *Cartucho con la forma redonda original.*

V10 *Cartucho oval.*

- Además de servir para rodear los nombres 4º y 5º del rey, lo encontramos como determinativo y abreviatura en *rn* 'Nombre real'.

V11 *Cartucho cortado por la mitad.*

- Aparece en *diwt/dyt* 'Grito, chillido'.

V12 *Cinta de lino.*

- Determinativo y abreviatura en *fh* 'Liberar'.
- Determinativo y abreviatura en *šfdw* 'Rollo de papiro'.

V13 *Cuerda para atrapar animales.*

- Signo fonético *t.*

V14 El mismo de antes con un signo diacrítico.

V15 *Combinación de V13 y D54.*

- Aparece en *iti* 'Tomar posesión'.

V16 *Cuerda trenzada que sirve como elemento de traba para el ganado.*

- Bilítero *s3.*

V17 *Albergue de papiro de un pastor.*

- Ideograma en *s3* 'Protección' y palabras relacionadas.

V18 Semejante al anterior.

V19 *Traba para ganado.*

- Trilítero *ṯmꜣ*.
- Aparece en *ḫꜣr*.

V20 *Igual que el anterior, pero sin barra cruzada.*

- Aparece triplicado en *mꜥbꜣyt* '30 cortesanos'.
- Signo fonético en *mḏw* '10'.

V21 *Combinación de V20 e I10.*

- Ideograma en *mḏt* 'Establo'.
- Bilítero *mḏ*.

V22 *Fusta.*

- Bilítero *mḥ*.

V23 Semejante al anterior.

V24 *Cuerda enrollada sobre un palo.*

- Bilítero *wḏ*.

V25 Semejante al anterior.

V26 *Red cosida.*

- Bilítero *ꜥḏ*.

V27 Semejante al anterior.

V28 *Trenza de lino.*

- Signo fonético *ḥ*.

V29 *Escobilla hecha de fibra.*

- Trilítero *wꜣḥ*.
- Bilítero *sk*.

V30 *Cesta trabajada de mimbre.*

- Bilítero *nb*.

V31 *Cesta con mango.*

- Signo fonético *k*.

V32 *Canasta de mimbre para la caza de hipopótamos.*

- Trilítero *msn*.

V33 *Saco de lino.*

- Ideograma o determinativo en *sšr* 'Lino', 'Grano' y palabras relacionadas.
- Aparece en *gbtyw* 'Koptos'; *gsꜣ* 'Apollonopolis Parva' y *ggt* 'Riñón'.
- A veces reemplaza al signo fonético *g*.

V34 Semejante al anterior.

V35 Semejante a los anteriores.

V36 *Recipiente.*

- Bilítero *ḫn*.

V37 *Vendaje (?).*

- Fonema en *idr* 'Manada, rebaño'.

V38 *Vendaje en el Reino Antiguo.*

VASOS Y RECIPIENTES

W1 *Jarra de aceite sellada.*

- Abreviatura de *mrḥt* 'Ungüento'.

W2 *Jarra de ungüento sellada.*

- Trilítero *bꜣs* en 'Bastet'.

W3 *Palangana de alabastro para purificaciones.*

- Ideograma o bilítero en *ḥb* 'Fiesta'.

W4 *Combinación de W3 y O22.*

- Ideograma o bilítero en *ḥb* 'Fiesta'.

W5 *Combinación de T28 y W3.*

- Aparece en *ḫry-ḥb* 'Sacerdote-lector'.

W6 *Vaso.*

W7 *Vaso de granito.*

W8 *Deformación del último.*

W9 *Jarra con mango.*

- Trilítero *ḫnm*.

W10 *Copa.*

- Determinativo en *iꜥb* 'Reunir'.

W11 *Reposadero de jarras.*

- Signo fonético *g.*

- Ideograma o determinativo genérico en *nst* 'Trono'.

W12 *Reposadero de jarras.*

W13 *Vaso rojo.*

W14 *Jarra de agua.*

- Bilítero *ḥs.*

W15 *Jarra vertiendo agua.*

- Ideograma o bilítero en *ḳb* 'Libación'.

- Aparece en *ḳbḥ* 'Baño'.

W16 *Jarra sobre el pedestal W12.*

- Ideograma o determinativo en *ḥs* 'Libación'.

- Ideograma o determinativo en *ḳbḥw* 'Libación' y *ḳbḥ* 'Muerte'.

- Ideograma en *ḫrt-ḥsw* 'Jarra de libación'.

W17 *Jarras colocadas en un reposadero.*

- Trilítero *ḫnt.*

W18 Semejante al anterior.

W19 *Jarra de leche transportada en una red.*

- Bilítero *mi.*

W20 *Jarra de leche con un cierre de tela.*

W21 *Pareja de jarras de vino.*

- Determinativo en *ʿbš* 'Jarra de vino'.

W22 *Jarra de cerveza.*

- Determinativo en *ḥnḳt* 'Cerveza'.

W23 *Jarra con mangos.*

W24 *Recipiente.*

- En la escritura criptográfica *m-ẖnw.*

- Bilítero *nw.*

W25 *Un recipiente sobre las piernas andando.*

- En *ini* 'Traer'.

PANES Y PASTELES

X1 *Pan.*

- Signo fonético *t.*

X2 *Pan.*

X3 Semejante al anterior.

X4 *Rollo de pan.*

X5 *Signo hierático semejante al anterior.*

X6 *Pan redondo con la marca del panadero.*

X7 *Medio pan.*

- Signo fonético *ḳ.*

- Aparece por dos veces en *wnm* 'Comer'.

X8 *Pan cónico.*

- Ideograma en *[r]di* 'Dar, colocar'.

- Como signo fonético *d.* Buscar los vocablos por 'rd'.

ESCRITURA, JUEGOS Y MÚSICA

Y1 *Papiro enrollado y sellado.*

- Ideograma en *mḏ3t* 'Rollo de papiro' y por extensión a otros vocablos como 'Cincel'.

Y2 Semejante al anterior durante el Reino Antiguo.

Y3 *Instrumentos del escriba.*

- Ideograma o determinativo en *sš* 'Escriba' y palabras relacionadas.

Y4 Usado como el anterior.

Y5 *Tablero de juego.*

- Bilítero *mn.*

Y6 *Elemento de delineación.*

- Ideograma o determinativo de *ibȝ* 'Delineante'.

Y7 *Arpa.*

Y8 *Sistro.*

TRAZOS Y FIGURAS GEOMÉTRICAS

Z1 | *Trazo.*

- Doble trazo en *sn-nw* ‘Segundo’.

- En *snt* ‘Festival del sexto día del mes’.

- Aparece en los numerales de primer orden.

Z2 | | | *Tres trazos.*

- Signo de pluralidad.

Z3 *Tres trazos verticales.*

- Signo de pluralidad.

Z4 \\ *Dos barras diagonales.*

- Signo de dualidad.

Z5 *Barra diagonal hierática.*

- Representa a signos de difícil dibujo, así como a los que podían resultar maléficos o peligrosos.

Z6 *Sustituto de A13 o A14.*

Z7 *Abreviatura del fonema w.*

Z8 *Óvalo.*

Z9 × *Dos palos cruzados.*

- Ideograma en *ḥsb* ‘1/4’.

- Con valor fonético o semifonético en *swꜣ* ‘Pasar’, ‘Cortar’.

- Aparece en *šbnw* ‘Varios’.

Z10 Semejante al anterior.

Z11 *Dos tablones cruzados en forma de cruz.*

- Posiblemente un ideograma para el adjetivo nisbado *imy* ‘El que está en’.

- Trilítero en el verbo negativo *imi.*

MISCELÁNEA

Aa1 *Placenta humana.*

- Signo fonético *ḫ.*

Aa2 *Pústula.*

- Trilítero en *wḫꜣ* ‘Oasis’ y derivados.

- Ideograma o determinativo en *wt* ‘Venda’ y palabras relacionadas.

- Determinativo y abreviatura en *ḫsb* ‘Contar’.

- Aparece en *ḫb* ‘Aceite del festival’.

Aa3 *Pústula emitiendo liquido.*

Aa4 Ver W10.

Aa5 *Parte del atalaje de un barco.*

- Ideograma en *ḥpt* ‘Remo’.

- Aparece en *ḥp* ‘Toro Apis’ y en *ḥpy* ‘Hapy’ (uno de los hijos de Horus).

Aa6 Podría ser semejante a S23.

Aa7 Dudoso.

Aa8 *Canales de irrigación.*

- Aparece en *spꜣt/dꜣtt* ‘Distrito’.

- Bilítero *kn.*

- Ideograma o determinativo en *dꜣtt* ‘Estado’.

Aa9 Dudoso.

Aa10 Dudoso.

Aa11 Dudoso.

- Trilítero *mꜣꜥ.*

Aa12 Semejante al anterior.

Aa13 Se sugiere que se trata de los cuernos de un oryx.

- Bilítero *gs.*

Aa14 Semejante al anterior.

Aa15 *Dos costillas de un oryx.*

- Bilítero *im.*

- Reemplaza a la preposición *m.*

Aa16 *Forma corta de Aa13.*

Aa17 *Parte posterior de algo.*

- Bilítero *sꜣ.*

Aa18 Semejante al anterior.

Aa19 Dudoso.

- Determinativo y abreviatura en *ḫr* 'Estar preparado' y 'Temor, respeto'.

Aa20 Dudoso.

- Trilítero *ʿpr*.

Aa21 *Una herramienta de carpintero.*

- Ideograma o determinativo en *wḏʿ* 'Juzgar' y palabras relacionadas.

Aa22 *Combinación de Aa21 y D36.*

Aa23 Dudoso.

Aa24 Semejante al anterior.

Aa25 Dudoso.

- Ideograma en *smꜣ* 'Sacerdote'.

Aa26 *Poste de ejecución.*

Aa27 Dudoso.

- Bilítero *nḏ*.

Aa28 *Instrumento utilizado por los constructores de ladrillos.*

- Bilítero *ḳd*.

Aa29 Semejante al anterior.

Aa30 *Ornamento situado sobre los muros.*

- Ideograma o determinativo en *ḫkr* 'Adornar' y palabras relacionadas.

Aa31 Semejante al anterior.

Aa32 *Tipo arcaico de arco.*

- Ideograma o determinativo en *sty* 'Relativo a Nubia' y palabras relacionadas.

SINOPSIS GRAMATICAL

EL SUSTANTIVO

1. GÉNERO Y NÚMERO

Singular	Masculino	-		*sn*	Hermano
	Femenino	*-t*		*snt*	Hermana
Dual	Masculino	*-wy*		*snwy*	Dos hermanos
	Femenino	*-ty*		*snty*	Dos hermanas
Plural	Masculino	*-w*		*snw*	Hermanos
	Femenino	*-wt*		*snwt*	Hermanas

2. GENITIVO

Singular	Masculino	*n*	
	Femenino	*nt*	
Dual	Masculino	*nwy*	
	Femenino	*nty*	
Plural	Masculino	*nw*	
	Femenino	*nt*	

LOS PRONOMBRES

1. PRONOMBRES SUFIJOS

Número	Persona	Signo	Trans.	Traducción	Variantes
Singular	1ª común		*ỉ*	Yo, me, mí	
	1ª fem.				
	2ª masc.		*k*	Tú, te, ti	
	2ª fem.		*ṯ (t)*		
	3ª masc.		*f*	Él, le, lo	
	3ª fem.		*s*	Ella, le, la, ello	

Dual	1ª común		*ny*	Nosotros, -as (dos)	
	2ª común		*ṯny*	Vosotros, -as (dos)	
	3ª común		*sny*	Ellos (dos)	
Plural	1ª común		*n*	Nosotros, -as, nos	
	2ª común		*ṯn*	Vosotros, as, vos	
	3ª común		*sn*	Ellos, -as, les, los, las	
			w		

2. PRONOMBRES DEPENDIENTES

Número	Persona	Signos	Trans.	Traducción	Variedades
Singular	1ª común		*wỉ*	Yo, me	
	2ª masc.		*ṯw*	Tú, te	
	2ª fem.		*ṯn*		
	3ª masc.		*sw*	Él, se, lo	
	3ª fem.		*sy*	Ella, se, lo	
			st	Ello	
Plural	1ª común		*n*	Nosotros, -as, nos	
	2ª común		*ṯn*	Vosotros, -as, vos	
	3ª común		*sn*	Ellos, -as, los, las	

3. PRONOMBRES INDEPENDIENTES

Número	Persona	Signos	Trans.	Traducción	Variedades
Singular	1ª común		*ỉnk*	Yo	
	2ª masc.		*ntk*	Tú	
	2ª fem.		*nṯt*		
	3ª masc.		*ntf*	Él	
	3ª fem.		*nts*	Ella	
Plural	1ª común		*ỉnn*	Nosotros, -as	
	2ª común		*nṯtn*	Vosotros, -as	
	3ª común		*ntsn*	Ellos, -as	

4. PRONOMBRES DEL ESTATIVO

Número	Persona	Signos	Trans.	Variantes
Singular	1ª común		*sḏm.kwỉ*	
	2ª masc.		*sḏm.tỉ*	
	3ª masc.		*sḏm.(w)*	
	3ª fem.		*sḏm.tỉ*	
Plural	1ª común		*sḏm.wyn*	
	2ª común		*sḏm.tiwny*	
	3ª masc.		*sḏm.(w)*	
	3ª fem.		*sḏm.tỉ*	
Dual	3ª masc.		*sḏm.wy*	
	3ª fem.		*sḏm.ty*	

5. NUEVOS PRONOMBRES

Número	Persona	Signos	Trans.	Traducción
Singular	1ª común		*tw.ỉ*	Yo
	2ª masc.		*tw.k*	Tú
	2ª fem.		*tw.t*	
	3ª masc.		*sw*	Él
	3ª fem.		*sy*	Ella
Plural	1ª común		*tw.n*	Nosotros, -as
	2ª común		*tw.tn*	Vosotros, -as
	3ª común		*st*	Ellos, -as
Impersonal			*tw.tw*	Se

Los Adjetivos

1. ADJETIVOS NISBADOS

ỉm		*ỉmy*		lo que está en
ỉr		*ỉry*		lo que está hacia (relativo a)
ḥr		*ḥry*		lo que está sobre
ẖr		*ẖry*		lo que está bajo
ḫnt		*ḫnty*		lo que está frente a
n		*ny*		lo que es para (pertenece a)

2. ADJETIVOS POSESIVOS

SINGULAR			PLURAL		
	ỉ	Mío, mi		*n*	Nuestro
	k	Tuyo, tu		*ṯn*	Vuestro
	ṯ			*sn*	Suyo, su (de ellos)
	f	Suyo, su (de él)		*w*	
	s	Suyo, su (de ella)			

3. ADJETIVOS DEMOSTRATIVOS

Desinencia	*p* Masculino		*t* Femenino		*n* Plural		Plural arcaico	
n	*pn*		*tn*		*nn n*		*ỉpn* *ỉptn*	
w	*pw* *pwy*		*tw* *twy*		*nw*		*ỉpw* *ỉptw*	
ꜣ	*pꜣ*		*tꜣ*		*nꜣ n*			
f	*pf* *pfꜣ* *pfy*		*tf* *tfꜣ*		*nf* *nfꜣ*			

4. ADJETIVOS NUMERALES

1	2	3	4	5	6	7	8	9
wꜥ	*snw*	*ḫmt*	*fdw*	*dỉw*	*srsw*	*sfḫ*	*ḫmn*	*psḏ*

10		*mḏw*
100		*št*
1000		*ḫꜣ*
10000		*ḏbꜥ*
100000		*ḥfn*
1000000		*ḥḥ*

5. ADJETIVOS INDEFINIDOS

Trauducción	Transliteración	Signos
Otro	*ky*(masc.)	
	kt(fem.)	
	kywy(plural)	
Uno ... otro	*wꜥ* ... *wꜥ*	
	wꜥ ... *ky*	
	ky ... *ky*	
	wꜥ ... *sn-nw.f*	
Mucho	*ḥḥ*	
Poco	*nhy*	
Todo, cada	*nb*	
Entero	*r-ḏr.f*	
	mi-ḳd.f	
	r-ꜣw.f	
Cada	*ṯnw*	
Todos	*s nb*	
	bw nb	
	ḥr nb	
	wꜥ nb	
Todas las cosas	*ḫt nbt*	

El Verbo

1. INFINITIVO

Fuertes		Masculinos	*ḏd, sḏm, ptpt*	
Débiles	3ª inf	Femeninos	*mrt*	
	4ª inf	Femeninos	*ḥmst*	
		Masculinos	*ḥrty*	
Causativos	2ª lit	Femeninos	*smnt*	
	3ª lit	Masculinos	*sʿnḫ*	
	3ª inf	Femeninos	*sḫpt*	
		Masculinos	*smsy*	
	4ª inf	Masculinos	*smꜣwy*	
	2ª gem	Masculinos	*sḳbb*	
Geminados	2ª gem	Masculinos	*wnn*	
Irregulares		Femeninos	*rdt*	

2. Formas verbales activas

2.1. Forma *sḏm.f*

	sḏm.i	Oigo
	sḏm.k	Oyes
	sḏm.ṯ	
	sḏm.f	Él oye
	sḏm.s	Ella oye
	sḏm.n	Oímos
	sḏm.ṯn	Oís
	sḏm.sn	Oyen

	Narrativa	Nominal	Adverbial	Prospectiva	Subjuntiva
2ª gem.	*mꜣ*	*mꜣꜣ*	*mꜣꜣ*	*mꜣꜣ*	*mꜣ, mꜣn*
3ª inf.	*pr*	*prr*	*pr*	*pr, prw, pry*	*pr, pry*
irregulares	*rd*	*dd*	*d*	*rd, rdw*	*d, dy*

2.2. Forma *sḏm.n.f*

sḏm.n.f	𓄔𓅓𓈖𓆑

2.3. Forma *sḏmt.f* (en negación y tras preposiciones)

sḏmt.f	𓄔𓅓𓏏𓆑

3. Formas verbales pasivas

sḏm(w).f	𓄔𓅓𓆑 𓄔𓅓𓅱𓆑
sḏm.t(w).t	𓄔𓅓𓏏𓅱𓆑 𓄔𓅓𓏏𓆑
sḏm.n.tw.f	𓄔𓅓𓈖𓏏𓅱𓆑
sḏmm.f	𓄔𓅓𓅓𓆑

4. Participio (desinencias)

4.1. Participio imperfectivo activo

	Masc. singular	Masc. plural	Femenino	Variantes
Fuertes	-----	-yw	-t	-y, -w
Geminados	geminan	geminan	-t	
3ª inf	reduplican	reduplican	-t	

4.2. Participio imperfectivo pasivo

	Masc. singular	Masc. plural	Femenino	Variantes
Fuertes	-w	-w	-t	omisión
Geminados	geminan	geminan	-t	
3ª inf	reduplican	reduplican	-t	-y

4.3. Participio perfectivo activo

	Masc. singular	Masc. plural	Femenino	Variantes
Fuertes	-----	-w	-t	-w, -y
Geminados	no geminan	no geminan	-t	
3ª inf	no reduplican	no reduplican	-t	

4.4. Participio perfectivo pasivo

	Masc. singular	Masc. plural	Femenino	Variantes
Fuertes	--- o reduplican	--- o reduplican	-t	-w
Geminados	no geminan	no geminan	-t	
3ª inf	-y no reduplican	-y no reduplican	-yt	

5. Formas relativas

5.1. Forma imperfectiva (*sḏmw.f*)

	Masculino	Femenino
Fuertes	-w/omisión	-t
3ª inf	-w/omisión reduplican	-t reduplican
Geminados	-w/omisión geminan	-t geminan

5.2. Forma perfectiva (*sḏmw.n.f*)

	Masculino	Femenino
Fuertes	-w/omisión	-t
3ª inf	-w/omisión no reduplican	-t no reduplican
Geminados	-w/omisión no geminan	-t no geminan

5.3. Forma prospectiva (*sḏmy.f*)

	Masculino	Femenino
Fuertes	-y/omisión	-ti/-t
3ª inf	-y/omisión no reduplican	-ti/-t no reduplican
Geminados	-y/omisión no geminan	-ti/-t no geminan

5.4. La forma *sḏm.ty.fy*

sḏm.ty.fy

LAS PARTÍCULAS NO ENCLÍTICAS

Transl.	Signo	Traducción	Función
ỉn			*ỉn.f sḏm.f* *ỉn.f* + participio
ỉḫ		Entonces	Futuro
ỉsṯ, ỉsk		Mientras	Imperfecto
ỉsw		Mientras	(rara)
wnt		Que	
mk, mt		Mira, atiende	*sḏm.f* Presente *sḏm.n.f* P. perfecto
nn		No	Negativa
nḥmn		Seguramente	(rara)
ntt		Que	
ḥꜣ, ḥwy		Desearía que	Deseo
ḫr		Entonces	*ḫr.f sḏm.f* Futuro
sw		Entonces	(arcaica)
smwn		Probablemente	
kꜣ		Entonces	*kꜣ.f sḏm.f* Futuro
tỉ		Cuando	Pasado

LAS PARTÍCULAS ENCLÍTICAS

Transl.	Signo	Traducción	Función
ꜣ			Exclamativa
ỉs		Ciertamente	Nominalizadora
wnnt		Ciertamente	Nominalizadora

m-ꜥ			Imperativos
ms		Seguramente	Sorpresa
rf		Pues	Imperativos Énfasis
ḥm		Verdaderamente	
swt		Pero, sin embargo	Marca contraste
grt		Ahora, además	Comienzo párrafo
tr		¡Vaya!, ¡De veras!	

Los adverbios

Trans.	Signo	Traducción
im		Allí
ꜥꜣ		Aquí
ꜥꜣw		Grandemente
ꜥšꜣ		Frecuentemente
wrt		Mucho, grandemente
wḏf		Tardíamente
m-bꜣḥ		Antiguamente
m-m		Allí dentro
m-mitt		Del mismo modo
m-ḫt		Después
m sf		Ayer
m dwꜣw		Mañana
min		Hoy
my		De igual modo
mrw		Penosamente
n-wn-mꜣꜥ		En realidad

n sp		Junto a
ny		Por consiguiente
nfr		Felizmente
r ꜥꜣt		Grandemente
r iḳr		Excesivamente
r wꜣḏ		Vigorosamente
r mnḫ		A fondo
r ḥrw		Arriba
r ḫnty		Fuera
rꜥ nb		Diariamente
rs-sy		Enteramente En todo (negativas)
ḥr-ꜥ		Hace años
ḥr-ꜥwy		Inmediatamente
ḥr-sꜣ		Subsecuentemente
ḫftw		En conformidad
ḫnmw		Amigablemente
ḫntw		Antes
ḫr-ḥꜣt		Antiguamente
ẖry		Abajo
gr		Posteriormente
tp-im		Previamente
ṯn		¿Dónde?
ḏr		Al final
ḏr-ꜥ		Hace años
ḏt		Eternamente

LAS PREPOSICIONES-CONJUNCIONES

1. Preposiciones-conjunciones simples

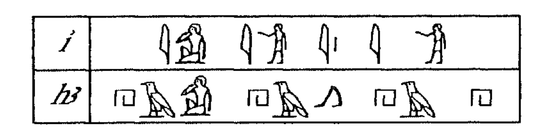
	m	en, de, con, mediante, cuando, así como, aunque, si
	n	a, para, a causa de
	ẖr	bajo, portando
	ḫft	en frente, de acuerdo con, cuando
	ḥnʿ	junto con, y
	tp	sobre
	ḫt	a través de
	imytw	entre, en medio de
	r	a, hacia, hasta, para, así que, más que
	ḥr	sobre, en, a causa de
	ḫr	a, por, con
	mi	como, del mismo modo
	ḥ3	detrás de, alrededor de
	ḫnt	al frente de, entre
	ḏr	desde
	r	si

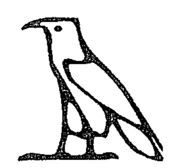
2. Preposiciones-conjunciones compuestas

	m-isw	en recompensa por
	m-ʿ	en la mano de
	ẖr-ʿ	bajo la mano de
	r-ʿḳ3	en el nivel de, en igualdad con
	m-b3ḥ	en presencia de

	m-m	entre
	m-ḥꜣw	en la vecindad de
	ḫft-ḥr	enfrente de, en presencia de
	m-ḥr-ib	en medio de
	m-ḥꜣt *r-ḥꜣt* *ḥr-ḥꜣt*	enfrente de, antes de
	ḥr-ḫw	en exclusión de, además, excepto
	m-ḫmt	en ausencia de, sin
	m-ḫt	después de, acompañando a
	ḫt-ḫt	a través de
	m-ẖnw	en el interior
	m-sꜣ *r-sꜣ* *ḥr-sꜣ*	en la espalda de hacia la espalda de sobre la espalda de
	r-gs *ḥr-gs*	al lado de
	ḥr-tp	en el nombre de, en la cabeza de
	ḥr-m	antes de
	wpw-ḥr	excepto, separado de
	ḥrw-r	aparte de
	n-ꜣꜥt-n	en tanto en cuanto a
	n-mrwt	en vista de que, en orden a que
	m-snḏ	por temor a

LAS INTERJECCIONES





ꜣ

[partícula enclítica con fuerza exclamatoria] Ptah-hotep 253 (P.Prisse 8, 13); Sinaí 90, 18 (Les 86, 18); Sinuhé B 217-B 260; Campesino B1, 111-180-181; B2, 125 {G §245 - L §549}.

ꜣ

Buitre, alimoche. JEA 34, 12; Pyr 1303.

(*Neophron percnopterus*) según GARDINER.

ꜣ

Pisar un lugar. Westcar 9, 16. Solamente se ha encontrado en este texto.

- *ir ꜣ r-gs Desviarse del camino* (?) Westcar 12, 25. Solamente aparece en este texto.

ꜣꜣ

Montón de ruinas. Jnumhotep II 195 (Urk VII 34, 12-Beni Hassán 25).

ꜣtꜣ

Aata (jefe nubio). Ahmose 19 (Urk IV 5, 16).

ꜣíw

Banda compresiva. [dual] Edwin Smith 2, 23 (6).

ꜣis

[pl] *Viscera*. Ebers 65, 13/4 (455).

ꜣis

Masa cerebral. Edwin Smith 2, 18 (6).

ꜣyt

Palidecer la cara. Sinuhé B 278.

ꜣꜥ

Tener miedo. Kamose 22/23.

ꜣꜥ

Limar, pulir. Reisner II B, 13.

ꜣꜥꜥ

Reprochar. Ptah-hotep 478 (L1, s6).

ꜣꜥꜥwytí

Extranjero, bárbaro. ZAS 46, 143.

ꜣꜥw

Cofre para libros. Urk I 42, 8.

ꜣꜥbt

Oposición, resistencia. Urk IV 510, 13.

 *ȝꜥfy*

Hombre repulsivo. BM 10474, 6, 15.

ȝw

1. *Largo* [adjetivo] (en longitud); *dilatado* el corazón (*alegre*). Estela poética 2 (RB 53, 12); Kamose 3 [ⲱⲟⲩ].

• *ȝw ḏrt* [lit.: de mano extendida] *Espléndido*. BM 581, 15 (Les 80, 21).

2. [verbo] *Ser voluminoso* el daño. Campesino B1, 108; *Ser prolongado/dilatado* el peticionario, Campesino B1, 128; el sufrimiento, BM 5645, v4 (Jajeperraseneb).

3. *Estrechar la mano*. Leyden V4, 12 (Les 73, 8).



ȝww [est.] BM 5645, v4.



ȝwt [inf.] Leyden V4, 12.

4. *Jactarse*. Ptah-hotep 163 (L2 3, 6).

• *ȝw-ıb Estar alegre*. Helck §7, 7; Urk IV 86, 15.

5. [sustantivo] *Longitud*. Estela poética 6 (RB 54, 3); Gebel Barkal 14 (RB 58, 8); Náufrago 26-91; RB 67, 9; Les 85, 7.

6. [adverbio] *Tarde*. Sinuhé B, 198.

7. *ȝww Longevidad*. Ptah-hotep 17 (P. Prisse 5, 1).

 *ȝw*

• *ntt m ȝw Quien está muerto*. Kahun 10, 6.

ȝwy

Venda. [dual] Edwin Smith 5, 8 (10).

ȝwy [3ª inf]

Extender las manos. Estela poética 5 (RB 53, 16).

ȝw Westcar 8, 1.

ȝww [pia] Ptah-hotep 141 (L2 2, 17).

• *ȝw ḥr Emitir* una resolución [lit.: extender la cara]. Brooklyn 35.1446, VI.7; *Ver demasiado lejos* [lit.: extender la vista], Campesino B1, 271.

ȝwḫ

• *ȝwḫ r Hacer violencia a*. Siut 13, 34.

ȝwt

Longitud de tiempo.

• *ȝwt-ıb Alegría*. BM 10471; Urk IV 14, 15; RB 49, 14 (Punt); RB 74, 15 (Hammamât 192).

• *ȝwt ḏt En perpetuidad* [lit.: en la longitud de la eternidad]. Urk IV 173, 3.

ȝwt

Comida. Himno Caníbal W508; *Ofrendas*. Urk I 37, 14.

ȝwt

Cuchillo largo. Textos de los sarcófagos I, 197.

ȝwt

Dones. Urk IV 408, 13.

ȝwt-ıb

Regalgar. Ebers 54, 18 (325).

ȝwt-ꜥ

Presentes, regalos, dones. Sinuhé B 175-187-211.

ȝb

1. *Pararse, detenerse*.

• *ȝb ḥr Detenerse con*. Sinuhé B 95.

2. Parte del líquido *mesta*. Ebers 35, 11 (181).

ȝbȝb [reduplicado].

Recrearse, deleitarse (?). Kahun 34, 18.

ȝbı [3ª inf]

Desear. Urk IV 28, 1-750, 3 (An. Thutmose III 8, 21).

ꜣbb [nom.] Leb 141; en *sḏm.tw.f* Admoniciones 12, 3.

ꜣby

Pantera. Urk IV 8, 13-696, 1 (An. Thutmose III 5, 18).

[pl] RB 53, 3 (Punt).

ꜣb Urk IV 85, 5.

ꜣbw

1. *Abrasar las montañas.* Sinaí 90, 8 (Les 86, 8).

   ꜣbw [est.] Sinaí 90, 8.

2. *Marca de fuego.* G 500.

ꜣbw

[variante del anterior] *ꜣb m Marcar al fuego con.* Admoniciones 9, 3.

ꜣbw [ppp] Admoniciones 9, 3.

ꜣbw

1. [sustantivo] *Cese.* Ani 1, 17; Urk IV 98, 10.
2. *Descanso.* Armant 103, 9 (RB 65, 1/2); Sinuhé B 299/300.
3. [verbo] *Cesar.* Ptah-hotep 194 (L2 3, 8).

ꜣbw

Elefante. Gebel Barkal 17 (RB 58, 15); Armant 103, 7 (RB 64, 14); Urk I 127, 2.

ꜣbw

Colmillos de marfil; marfil. Gebel Barkal 29 (RB 60, 13); Urk IV 666, 16 (An. Thutmose III 1, 101); Náufrago 165; RB 53, 1 (Punt); Ebers (?) 64, 21 (444).

ꜣbw

Abu (Elefantina). Urk VII 1, 10; 8, 12; BM 614, 4; Sinuhé R, 66; B, 226.

Ciudad situada a orillas de la primera catarata. Fue capital del nomo I del Alto Egipto.

ꜣbw

? Urk I 19, 3; 20, 11.

ꜣbḫ

Juntar; Unirse a un dios. Urk IV 54, 17.

- *ꜣbḫ ..... n ..... Entremezclarse* el junco con la abeja. Kahun 3, 2 (Les 67, 14).
- *ꜣbḫ m Fusionarse con.* Sinuhé R, 8.
- *ꜣbḫ ḫnꜥ Entremezclarse* soldados para la lucha con. Les 83, 11.

ꜣbḫ

[posiblemente una variante del anterior] *Mezclarse* con un grupo de trabajadores. Cairo 42155 iv; Sinuhé C, 2.

- *ꜣbḫ m Penetrar en* el cuerpo una enfermedad. Bentresh 9 (RB 107, 7).

ꜣbḫt

Un brebaje. Ebers 70, 17 (522).

ꜣbt

Mal (?) Urk I 71, 9.

ꜣbt

Familia. Les 79, 13; *Linaje.* Nueva York 10 (Les 79, 13).

ꜣbd[w]

Mes. Westcar 9, 15; Náufrago 117-118-168; Les 96, 14 (Berlín 10003); Sinuhé R, 5 [ⲉⲃⲟⲧ].

ꜣbdw Gebel Barkal 20 (RB 59, 9).



ꜣbd

Festival mensual. BM 614, LB2; Pushkin g4058, 4.

ꜣbḏw

Abdyu (Abydos-ciudad y distrito). Cairo 20005, 2; Louvre C12, 1; BM 614, V1; Les 68, 5 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

Actualmente el-Araba-el-Madfuna. Importante lugar de culto donde se ubica el templo de Seti I.

ꜣbḏw

Una especie de pez. Ani 1, 15; Ebers 62, 6 (405).

En mitología, es uno de los peces conductores de la barca solar de Ra.

ꜣpḥ

[posible variante de ꜣpd]. Ave [pl] Admoniciones 8, 13.

ꜣpd

Ave. Náufrago 185; Pushkin g4058, 2; BM 614, V1; Sinuhé B, 88; Ebers 41, 20 (205) [ωвт].

[pl] Náufrago 51-146; Campesino R, 105; B, 112-176-208.

ꜣp[d] [pl] Campesino B1, 61.

**Muy frecuente en estelas funerarias con grafía abreviada.*

ꜣpd

Arrojarse con ímpetu. Urk IV 1291, 5.

ꜣfꜥ

Glotonería. Kagemni (P. Prisse 1, 4).

ꜣfꜥ

Glotón. Kagemni (P. Prisse 1, 8).

ꜣfry

Hervir el agua. Ebers 42, 7 (206).

ꜣm (?)

Comprender el deseo. Urk IV 158, 9.

ꜣm

Quemarse, consumirse por el fuego. Estela poética 10 (RB 54, 8).

ꜣm.ny [semejante a la forma sḏm.n.f] Náufrago 131.

ꜣm

Embestir. Sinuhé B, 120.

ꜣmi

Mezclar; Batir. Ebers 53, 18 (313).

ꜣmiw [est.] Ebers 2, 9 (4).

• ꜣm ḥr Mezclar con. Hearst 1, 2 (2); Ebers 34, 1 (164)-42, 7 (206).

ꜣmꜥ

Una especie de ave. JEA 18, 151; Edwin Smith 8, 15 (22).

ꜣmꜥwt

Horquilla, extremidad mandibular [en relación con la articulación]. Edwin Smith 3, 17 (7).

ꜣmꜥt

Horquilla [relacionada con la anterior]. Edwin Smith 4, 17 (8).

ꜣmꜥt

[pl] Un tipo de pastel. Ebers 53, 8 (308).

ꜣmꜥt

Un tipo de brebaje Ebers 53, 20 (313).

ꜣmw

[abstracto] Duelo. Sinuhé C, 2.

ꜣmm [2ª gem]

Agarrar. Urk IV 17, 8; *Contener, sujetar*, Ahmose 20 (Urk IV 6,1); *Ser agarrado/cogido*, Textos de los sarcófagos II, 112e.

ꜣm [inf.] Ahmose 20 (Urk IV 6,1).

ꜣmm

[variante geminada de *ꜣm*] *Consumir por el fuego*. Admoniciones 2, 10/1.

ꜣmmt

Garra. Estela poética 22 (RB 55, 15); Ahmose 35 (Urk IV 9, 4).

ꜣms

Maza. Gebel Barkal 27 (RB 60, 8).

ꜣms

Mostrar solicitud. G 550.

ꜣms

[variante de *iwms*] *Falso testimonio*. BM 286, 18 (RB 115, 2).

ꜣr

Conducir lejos. *Ahuyentar*. Ptah-hotep 332 (P. Prisse 10, 11) (?).

- *ꜣr ḥr Conducir lejos de*. Les 84, 4/5 (Berlín 1157, 11).

ꜣh

[variante de *ꜣhw*] *Dolor*. Ebers 37, 16 (191); *Parte dolorida, dañada*, Ebers 57, 21 (356).

ꜣh[w]

1. *Miseria, privación*. Leb 18; Campesino B1, 254; R, 186; Nueva York 9 (Les 79, 11); *Pena*, Campesino B1, 254; Ptah-hotep 349 (L2 5, 15) [ⲁϩⲉ].
2. *Dificultad, problemas*. Ptah-hotep 171 (P. Prisse 7, 6). *ꜣh* Leb 18.
3. [verbo] *Estar preocupado, apenado, con problemas*. Ptah-hotep 195 (L2 3, 9)-245 (L2 4, 8).

ꜣht

Parte deprimida, debilitada (?). Edwin Smith 2, 21 (6)-4, 4 (7).

ꜣhd

Debilitarse el corazón. Sinuhé R, 63; *Ser débil*, G 550.

ꜣḫ

Pan, masa de pan, pasta. Ebers 14, 13 (44)-32, 16 (153)-50, 4 (275); Hearst 6, 16 (82); [sing.] Urk IV 171, 9-754, 11 (An. Thutmose III 8, 30).

ꜣḫw

Ahu RB 121, 14.

Una divinidad que aparece en el Cap. CXXV del Libro de los muertos

ꜣḫt

1. *Campo, tierra cultivable*. Ahmose 3 (Urk IV 2,4); Urk I 2,8; Urk IV 667, 10 (An. Thutmose III 1, 102); Kamose 11; Ptah-hotep 330 (L1, c3) [ⲉⲓⲱϩⲉ].
2. *Área* (en matemáticas) Rhind 51.

[pl] T. Carnarvon 1 6; Urk IV 18, 1; Sinuhé B, 306; Ptah-hotep 330 (P. Prisse 10, 10); RB 122, 15.

ꜣḫ

Espíritu, glorificado (persona muerta). LMN II, 99; Nu 133, 18; Cuenco de Hu 4; Urk I 122, 3; BM 574, 16 (Les 75, 19); Louvre C286, 4 (RB 110, 8).

[pl] BM 614, V2; Pushkin g4071, 3; Les 64, 18; Munich GL-WAF-35, 7 (Les 73, 20); Urk IV 194, 14; Louvre C286, 4 (RB 110, 9); RB 116, 16.

• *ḫr 3ḫ Poseído de espíritus*. Bentresh 11 (RB 107, 13).



3ḫ

1. *Gloria*. Ani 2, 10; *Poder*, Ebers 1, 9 (1); Hearst 6, 9 (78).
2. [adjetivo] *Útil, eficaz, benéfico*. Siut V, 33; Bakemjonsu (Munich) i, 4.
3. [sustantivo] *Beneficio*. Urk I 129, 9.
4. [verbo] *Ser útil, beneficiosa*. Ptah-hotep 291 (L2 5, 10); Sinuhé B, 106; Campesino B1, 293; la verdad/justicia, Ptah-hotep 88 (P. Prisse 6, 5); remedio, Ebers 19, 11 (62).
5. *Ser eficaz*. Gebel Barkal 4 (RB 57, 1).
6. *Ser importante*. Cuenco de Hu 2.
7. *Ser fértil* un campo. Ptah-hotep 330 (P. Prisse 10, 10).
8. *Ser espléndida* una tumba. Les 82, 20.
9. *Ser venturoso, ser glorioso*. Ani 1, 4; Les 68, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); *Estar glorificado*, BM 574, 20 (Les 75, 22).

3ḫw [pi pl] Admoniciones 8, 6.

3ḫt [pia] Ptah-hotep 284 (P. Prisse 9, 11); Ebers 47, 16 (251); (expresando deseo u obligación) Ani 5, 2.

3ḫt [est.] Ptah-hotep 330 (P.Prisse 10, 10).

3ḫ.t[i] [est.] BM 10471; Ebers 19, 11 (62).

• *ib 3ḫ Corazón dispuesto*. Siut I, 271 (Les 92, 20).

3ḫ-bit

Una ciudad en el extremo norte del delta. Urk IV 157, 12; G 551.

3ḫ-mnw

Santuario Urk IV 776, 15.

3ḫ-swt

Una localidad. Urk IV 71, 9.

3ḫ3ḫ

Crecer verde una planta. Amarna VI, 27, 5.

3ḫ3ḫ

Estrellas. Pyr 1143.

3ḫ3ḫ

Verga. Urk V 173, 12.

3ḫyt

Despensa. COA III pág. 171.

3ḫw

1. *Poder, valía*. Urk IV 160, 5; Louvre C286, 10 (RB 111, 5)-14 (RB 111, 11).
2. *Maestría, destreza*. Ptah-hotep 56 (P. Prisse 5, 9).

3ḫw

Luz, rayos solares. Urk IV 19, 11.

3ḫwy

(?). Ptah-hotep 73 (L2 2, 3). [ZABA comenta que debe sustituirse por *rḫ*].

3ḫ[w]t

Cosas útiles, benéficas, provechosas. Urk IV 162, 1-181, 13; Petosiris 12, 3; Ptah-hotep 49 (L2 1, 13).

3ḫt Ptah-hotep 49 (P. Prisse 5, 7).

ꜣḫf

Apetito febril. Kagemni (P.Prisse 1, 8).

ꜣḫt

Espíritu. Bentresh 22 (RB 109, 4).

ꜣḫt

Tierra arable. Urk IV 482, 9; RB 110, 10.

ꜣḫt

Horizonte. Ani 1, 1; Westcar 7, 8; BM 614, 12; Sinuhé R, 6; B, 36-231.

ꜣḫt

Uraeus (serpiente real). Estela poética 9 (RB 54, 7); Gebel Barkal 6 (RB 57, 4); Urk IV 658, 16 (An. Thutmose III 1, 88).

ꜣḫt

Ojo de Ra. Gebel Barkal 14 (RB 58, 8).

ꜣḫt

'La benéfica' (Isis). Edwin Smith 5, 2 (9).

ꜣḫt

Llama. Libro de los muertos WB 369, 9.

ꜣḫt

Ajet. Urk III 4, 5; Helck §11, C1; Gebel Barkal 1 (RB 56, 7; Kamose 32.

Estación de la inundación dividida en 4 meses de 30 días: Thot, Phaopi, Athyr y Shiak.

ꜣḫtyw

Moradores del horizonte. RB 74, 12 (Hammamât 192); Urk I 128, 16.

ꜣḫtt

De la estación de la inundación. Kahun 2, 17 (Les 67, 8).

ꜣḫʿ

Rasgar. Urk VII 3, 14.

ꜣs

Buitre calvo. Leb 87.

ꜣs

[variante de *ꜣis*] *Víscera, cerebro.* Ebers 80, 21 (645)-33, 5 (156).

[pl] Urk IV 84, 8.

ꜣs

Confusión (?) Sallier II.

ꜣs

1. *Sorprender* la sed. Sinuhé B, 22.
2. *Sobrevenir, acuciar* la debilidad. Sinuhé B, 169.
3. *Fluir* agua. Campesino B1, 277; RB 117, 6/7.
4. *Apresurarse* la orina. Ebers 50, 5 (276).

ꜣsw [est.] RB 117, 6/7.

• *ꜣs tw Apresúrate.* Paheri 3 {G §337.1}.

5. [adverbio] *Rápidamente.* Kahun 22, 8 {G §205.1}.

ꜣsin (?)

Enjugar (?). Edwin Smith 8, 2 (20).

ꜣsw

Lanza larga. Urk IV 1344, 17.

ꜣsb

Fulgor. Pyr 324.

ꜣsbyw

Llamas. Libro de los muertos WB 134, 3.

ꜣsḫ

Grano (?). Urk I 64, 8.

ꜣsḫ

1. *Segador.* GM 262.
2. *Segar.* Urk V 161, 16.

3st

Isis. Petosiris 24, 1; Ebers 1, 12 (1); Westcar 9, 23; 10, 7-8 [ⲏⲥⲉ].

Hermana de Osiris, Neftis y Seth. Es representada como una mujer con un trono sobre su cabeza.

3st

Esquirlas (?). Ebers 64, 4/5 (420).

3syt

Una secreción. Ebers 71, 13 (537); Hearst 3, 9 (39).

3šr

1. *Asar* higos. Ebers 13, 17 (41); león, Admoniciones 5, 8.

3šrt [pip] Les 64, 1.

3šr.ti [est.] Ebers 57, 11(351).

2. *Asado*. Sinuhé B, 89.

3šrt

Articulación asada. Beni-Hassán I, 18; Urk IV 753, 8 (An. Thutmose III 8, 28).

3ḳ

1. *Perecer*. Kamose 15; un hombre, Hammamât 113, 14 (RB 76, 10); la cebada, Admoniciones 6, 3; las fuerzas, Ptah-hotep 12 (P. Prisse 4, 4) [ⲁⲕⲱ - ⲁⲕⲟ].
2. *Pasarlo mal, zozobrar*. Leb 74.
3. *Desaparecer*. Ebers 30, 16 (131); Admoniciones 4, 5; la clemencia, Leb 107.
4. *Perder* la carga. Campesino B1, 259; el exceso, Campesino B1, 295.
5. *Cesar* la risa. Admoniciones 3, 13.

3ḳw [est.] Ptah-hotep 12 (L2 1, 3); cebada, Admoniciones 4, 5-6, 3.

6. [sustantivo] *Infortunio*. Ptah-hotep 349 (P. Prisse 11, 4).

3ḳw

¡Es la ruina! Admoniciones 3, 13 [ⲁⲕⲟ].

3ḳw

Desventurado. Admoniciones 5, 11.

3ḳḥ

[colectivo] *Limo*. Ebers 68, 16 (493); Papiro méd. de Londres 15, 4 (50).

3ḳḥw

Hacha. Urk IV 39, 1.

3ḳs

Una divinidad. G 550.

Personificación de una parte de la vestimenta real.

3k

Doblar el codo. Ptah-hotep 445 (L1, o7).

3kwt

Formaciones patológicas. Ebers 71, 21 (543).

3kr

Serpiente. [pl] Textos de los sarcófagos II, 112e.

3kr[w]

Tierra. Himno caníbal (Unas) W498 [ⲁⲕⲱⲣⲓ].

Dios encargado de la guardia de la primera puerta del mundo subterráneo. Representación de la Tierra.

3ggt

Médula de una planta. Ebers 49, 19 (272bis).

3t

1. *Momento, instante*. Ptah-hotep 287 (P. Prisse 5, 8); Sinuhé B 57; Campesino B1, 111; Ani 1, 15; Leb 82;

Kagemni; Urk IV 649, 7 (An. Thutmose III 1, 21); Kamose 4; de acción, Ptah-hotep 60 (P. Prisse 5, 10)-65 (P. Prisse 5, 12)-68 (P. Prisse 5, 13); Admoniciones 6, 5.

2. *Tiempo*. Ptah-hotep 189 (P. Prisse 7, 9)-381 (P. Prisse 12, 4); Sinuhé B, 299.

3. *Ahora*. Leb 116;

- *ꜣt r ꜣt Un momento tras otro*. Merenptah A, I3.
- *ir ꜣt Pasar un rato*. Westcar 2, 6.
- *ir ꜣt nfrt Pasar un tiempo feliz*. Urk VII 9, 16.
- *m ꜣt.f Momento de acción*. Ptah-hotep 60 (P. Prisse 5, 10).

ꜣt

[variante de *ꜣyt*] *Palidecer* la cara.

ꜣtw [compl. neg.] Náufrago 112.

ꜣtiwt

Camastro. [pl] Admoniciones 14, 1; Pianjy 110.

ꜣtwt

Pedazo, astilla. Admoniciones 3, 5.

ꜣtp

1. [variante de *ꜣṯp*] *Cargar*. Siut V, 9; la cosecha, Leb 69; barcos, RB 50, 9 (Punt); Sinuhé B, 244; el corazón, Campesino B1, 276 [ωτπ].

2. *Soportar* peso. Campesino B1, 91; penalidades, Campesino R, 115.

3. *Estar agobiado*. Leb 127; Campesino B1, 70; Ptah-hotep 389 (P. Prisse 12, 7)-389 (L1, i1).

ꜣtpw [pasiva] Urk IV 321, 4 (Punt).

ꜣtpw [est.] Náufrago 146; Ptah-hotep 389 (P. Prisse 12, 7).

- *ꜣtp m Cargar de/con*. Campesino R, 7/8; Urk IV 18, 9; Admoniciones 9, 13.
- *ꜣtp r Cargar en*. Náufrago 166.

4. [sustantivo] *Carga*. Les 89, 12 (Cairo 20530).

ꜣtp

Mobiliario. Admoniciones 8, 5.

ꜣtpw

1. [colectivo] *Carga*. Campesino B1, 259; Campesino B2, 13/4; BM 5645, 8 (Jajeperraseneb) [ετπω].

2. *Levantamiento, transporte*. Ebers 40, 6 (200)

ꜣtpw

Porteador. Admoniciones 1, 2-5, 12.

ꜣtpt

Carga. RB 52,15 (Punt).

ꜣtf

Ser coronado. Urk IV 965, 1.

ꜣtfw

Corona. RB 119, 11; Les 64, 2.

ꜣtt

[variante de *ꜣṯyt*] *Cuidar, criar*. Merenptah A I, 2.

ꜣṯ

Cuidar. Pyr 371.

ꜣṯw

Educador. Urk I 105, 11 (Uni 32).

ꜣṯwt

Cama. Cairo 25975, 4.

ꜣṯp

Carga. [ver *ꜣtp*].

ꜣṯyt

Cuidar, criar.

ȝd

1. *Ser salvaje; ser agresivo*. Les 83, 24 (Berlín 1157, 6); Les 84, 6 (Berlín 1157, 12). *Ser voraz*, Kagemni.

2. *Impregnar* Edwin Smith 22, 5.

ȝdw [compl. neg.] Kagemni.

ȝdw [pia] Les 83, 24; Les 84, 6.

• *ȝd ib r Ser opresivo contra, enzarzarse con*. Ptahhotep 76 (P. Prisse 6, 1).

3. [sustantivo] *Contienda*. BM 581, 8 (Les 80, 16).

ȝd

Palpitar el corazón. Sinuhé B, 39; *Temblar el cuerpo*, Sinuhé B, 255.

ȝdw [est.] Sinuhé B, 39-255.

ȝd

Una especie de brebaje. Edwin Smith 22, 6.

ȝdyw

? Admoniciones 12, 6.

ȝdyt

Patología ocular. Ebers 62, 11 (409).

ȝdw

Agresor. Campesino B1, 181-297; Bakemjonsu (Ladrillo de Bonn); Ebers 57, 21 (356).

ȝdt

Agresión (patología ocular). Ebers 59, 1 (365).

ȝdt

Extender, preparar una piel para dormir. Admoniciones 9, 1; un camastro, Admoniciones 14, 2.

i

- [partícula protética] Frecuente en imperativos {G§272; L§232}.

i

[pl] *Junco*. Ebers 49, 2 (263); el-Bersheh II, p.19.

i

- [pronombre sufijo de primera persona del singular].
  - [sujeto en oraciones de predicado verbal] *Yo*.
  - [adjetivo posesivo] *Mi, mis*.
  - [objeto directo tras infinitivos] *Me*.
  - [objeto indirecto tras la preposición *n*] *Me, para mí*.

i

[como abreviatura de *iry*] *Su*. Ptah-hotep 118 (P. Prisse 6, 10).

i

1. *¡Oh!* [interjección]. Ani 1, 6; Ebers 1,13 (2) {G§87-258}.
2. *Grito de júbilo*. BM 10471; Bakemjonsu (Munich) i, 3.
3. [verbo] *Decir*. JEA 21, 177 {G§437}.

iꜣ

Aclamación. Les 63, 7 (BM 580).

iꜣꜣ

[pl] *Caña*. Campesino R, 8.

iꜣꜣ

Iaa (una región de Rechenu superior). Sinuhé B, 238.

iꜣꜣyt

Vara. Campesino B1, 22.

iꜣi [3ª inf]

Adorar. ZAS 79, 86.

iꜣw

Adoración. Ani 1,7; Gebel Barkal 23 (RB 59, 15); Urk IV 17, 9-654, 3 (An. Thutmose III 1, 70); RB 50, 11/2 (Punt); Les 64, 17; BM 552, 1.

ỉ3w

Anciano. [pl] Westcar 7, 25.

ỉ3w

Una especie de semilla o mineral. Ebers 56, 9 (337).

ỉ3wi [4ª inf]

Envejecer. Urk I 48, 6; Ptah-hotep 590 (P. Prisse 17, 10/1)-590 (L1, v2); *Ser anciano,* RB 123, 9.

ỉ3ww [est.] RB 123, 9.

ỉ3yt

Mujer anciana. [pl] Rejmira 8, 23 (NSG 60).

ỉ3w[y]

Senilidad, ancianidad, vejez. Ptah-hotep 8 (P. Prisse 4, 2); Ahmose 40 (Urk IV 10, 6); Amenhotep (el hijo de Hapu) 9; Sinuhé B, 168-258.

ỉ3wy Louvre C12, 3; Ptah-hotep 8 (L2 1, 3); Urk IV 48, 5.

• *nfr ỉ3wt Edad perfecta.* Pushkin g4050.

ỉ3wt

Anciano. Westcar 7, 17; Ptah-hotep 544 (P. Prisse 16, 6).

ỉ3wt

[En FAULKNER *ỉ3dt*] *Región, trozo de tierra.* [pl] Campesino B1, 143.

ỉ3b

Viento del este. Pyr 554.

ỉ3bt

Tierra oriental. [pl] Sinuhé B, 14.

ỉ3bty

1. [adjetivo nisbado] *Oriental.* Estela poética 15 (RB 55, 1); referido a un Horus, Sinuhé B, 208.

2. *Izquierdo.* Westcar 8, 20; Ebers 100, 3 (854f)-36, 13 (188); RB 121, 15.

ỉ3btyw [pl] BM 10471; Urk IV 17, 1; Sinuhé B, 60.

ỉ3btt [fem.] Ani 1, 1.

ỉ3btt

Este, oriente. T. Carnarvon 1 11; BM 10471; Les 91, 12 (Kahun 13); Kamose 27 [ⲉⲓⲉⲃⲧ].

ỉ3btt

Trampa. Ebers 1, 17 (2).

ỉ3m

Ofrecer.

• *ỉ3m n Ofrecer a* Neferhotep 30, 38.

ỉ3r[w]

Junco. Ebers 95, 9 (811).

ỉ3r Ebers 25, 21 (109); Papiro méd. de Londres 6, 2 (15).

ỉ3rr[w]t

Viñedos.

ỉ3rrw Pushkin g4040, 2 [ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ].

ỉ3rr[t]

Uvas. Ebers 15, 18 (48); Náufrago 47; Sinuhé B, 82 [ⲁⲗⲟⲗⲓ - ⲉⲗⲉⲟⲟⲗⲉ].

ỉ3ḫi [4ª inf]

Ser/estar inundado. G 551.

ỉ3ḫw

Luz solar. Textos de los Sarcófagos II, 121d.

ỉ3s

Calvicie. Ebers 66, 9 (465).

ỉ3š

Llamar. Ptah-hotep 225 (P. Prisse 7, 1); Louvre C12, 3; al ejército, Náufrago; Sinuhé B, 248 [ωϣ].

♦ Muchas veces el objeto directo es introducido por la preposición *n*.

ỉ3št [*sḏmt.f*] Ptah-hotep 126 (P. Prisse 7, 1).

ỉ3ḳ

Saltar, brincar. Urk IV 259, 17.

ỉ3ḳt

Puerros, vegetales (en general). Westcar 9, 20; Náufrago 48; Ebers 64, 6 (432); Hearst 2, 7 (21) [ʜϫɪ - ʜϭe].

Allium kurrat/Allium porrum L. Man 70.

ỉ3k3rk3

Una región. Urk IV 316, 6 (Punt).

ỉ3kb

Luto. Urk V 104, 6 [ωκм].

ỉ3t

Columna vertebral. Sinuhé B, 141.

ỉ3t

Mitad, medio de un lago. Westcar 6, 11; de un río, Jnumhotep II 23/4 (Urk VII 26, 18-Beni Hassán 25).

ỉ3t

1. *Oficio, función*. Bakemjonsu (Munich) iii, 2; Les 68, 8 (Amenemhat III en Abidos); Jnumhotep II 11 (Urk VII 26, 5-Beni Hassán 25); Hammamât 113, 4 (RB 75, 13); *Cargo*, Urk I 98, 16 (Uni 2); Urk IV 15, 16.

[pl] Florencia s1774, 2; Westcar 9, 11-25; Urk IV 15, 16; Les 89, 18 (BM 101).

2. *Rango, dignidad*. Ani 2, 3.

3. *Oficina*. [pl] Admoniciones 9, 2.

ỉ3t

1. *Ruinas*. [pl] Gebel Barkal 9 (RB 57, 12); *Montón* de ruinas, Kamose 17.

2. *Colina*. [pl] Siut V, 7; Cracovia 10.

ỉ3t

Estandarte. Les 63, 10 (BM 580); RB 119, 10. [pl] Urk IV 99, 13.

ỉ3t

Desatar (?). Leyden V4, 10 (Les 73, 2).

ỉ3t

Región. [pl] Campesino B1, 143.

ỉ3t

1. *Torcer* las cejas. Edwin Smith 4, 3 (7).

2. *Atajar* la fiebre Edwin Smith 17, 14 (47).

ỉ3t

[colectivo] *Rebaño*. TPPI §15.6.

ỉ3t-sbk

Una ciudad. Urk I 5, 4.

ỉ3t-sḫtyw

Una localidad. Brooklyn 35.1446, VI.5.

ỉ3tyw

Mutilación. Campesino B1, 177.

ỉ3tw

Dislaceración. [pl] Ebers 70, 23 (526).

ỉ3tt

Crema, leche. Munich GL-WAF-35,3 (Les 73, 13).

ỉ3ṯ

1. *Abatido* de fiebre. Edwin Smith 17, 13.

2. *Ser injuriado*. ZAS 57, 3.

i3ṯw

Matadero. Urk V 79, 5.

i3d

Hostigar. Kamose 22.

i3d

Peste. Rec. de Trav. 15, p. 179.

i3dwt

[colectivo] *Plaga*. Sallier IV 8, 9; Admoniciones 2, 5/6.

i3dt

Red. Westcar 5, 11-12; Admoniciones 13, 11.

i3dt

Rocío nocturno. Ebers 6, 9 (19) [ⲉⲓⲱⲧⲉ].

i3dt

Pestilencia. Ebers 42, 19 (207).

ii [irregular]

Venir. Estela poética 13; Westcar 7, 20; 9, 10; 12, 7; Sinuhé B, 38-85; Ptah-hotep 181 (L2 3, 11); Campesino B1, 196; B2, 122; *Volver*, Sinuhé R, 15.

iiw [rel. imp.] Urk VII 1, 17.

iiw [en construcción *n sp iw*] BM 614, 14.

iit [inf.] Westcar 12, 16; Náufrago 62-120.

iit [rel. perf.] Ptah-hotep 267 (L2 4, 12)- Ptah-hotep 269 (P. Prisse 9, 5);

iit [forma *sḏmt.f*] Leb 12; Náufrago 31-98; Campesino B1, 183-271.

ii.t[i] Náufrago 7-155.

iit [rel. perf.] Les 77, 8 (el-Bersheh I, 14).

iy [est.] Westcar 3, 7; 8, 12; 12, 24; Kamose 10.

iy [imperativo irregular] Ebers 60, 17 (385).

iy [prosp./subj.] Ptah-hotep 118 (P. Prisse 6, 10)- Ptah-hotep 181 (P. Prisse 7, 7); Sinuhé R, 15; Urk IV 18, 7; Ebers 2, 1 (3).

iy [pi] Ptah-hotep 598 (P. Prisse 18, 2); Westcar 8, 11; Campesino B1, 171.

iy [p. prosp.] Ptah-hotep 260 (L2 4, 10).

iy.ti [est.] Ani 1, 2.

iyt [p. prosp.] BM 581, 9 (Les 80, 17).

- *ii.wy Bienvenido*. Ptah-hotep 347 (P. Prisse 11,7)- (L2 5, 15); Louvre C286, 17 (RB 112, 1); RB 119, 5.
- *iy.wy* RB 124, 14.
- *ii ḥr Atender* a la voz. Campesino B1, 67.
- *ii.n mšʿ.i mḥ r-ḏr.f Todo mi ejército llegó entero*. Sinaí 90, 15 (Les 86 14/5).
- *iyw m ḥtp[w] Bienvenido en paz*. Les 63, 6 (BM 580).
- *n iiw ẖt nbt im.s No vino ninguna desaprobación por ello*. BM 614, 4.

◆ [como auxiliar]. Westcar 6, 4 {G§483, 1; L§331}.

iy

Una especie de pez. Campesino B1, 228.

iy-mr.s

Una ciudad. Urk I 5, 4.

iyḫ

Una especie de planta. Urk IV 772, 1.

iyt

1. *Mala acción, maldad*. Ptah-hotep 497 (P. Prisse 15, 6); Campesino B1, 265-297-306; *Daño, mal*, Campesino B1, 109-150-184.
2. *Contratiempo*. Campesino B1, 57; *Problema*, Campesino B1, 98-103-108.

[pl] Ptah-hotep 587 (P. Prisse 17, 9); Campesino B1, 57-98-103.

iʿ

[variante de *ʿr*] *Ascender*. Urk I 88, 1.

iʿi [3ª inf]

1. [verbo] *Lavar*. Westcar 10, 11; 11, 2; Náufrago 13; Ebers 42, 12 (207)- 60, 16 (384).

iʿt [infinitivo usado como complemento negatival] Ptah-hotep 79 (L2 2, 4).

iʿt [inf.] Ptah-hotep 268 (P. Prisse 9, 5).

• *iʿ ib* [lit.: lavar el corazón]. *Satisfacer*. Ptah-hotep 79 (P. Prisse 6, 2); Sinuhé B, 149; *Desahogar* Ptah-hotep 268; *Apagar* el ardor, Campesino B1, 206.

• *iʿ ḥr Vengar*. Sinuhé B, 55.

2. [sustantivo] *iʿ ib* [lit.: lavado del corazón] *Desahogo del pensamiento, satisfacción*. Ptah-hotep 152 (P. Prisse 7, 4) [para FAULKNER p. 10 *lenguaje cocolérico*]; Urk VII 9, 15.

iʿi [3ª inf]

• *iʿ ib ḥr Vengarse sobre*. Ahmose 36 (Urk IV 9, 9).

iʿyt

Parte de la cerveza. Ebers 49, 16 (271).

iʿʿw

Cubrir completamente una inscripción. Amarna V, 26, 24.

iʿw

Desayuno. Pyr 1876; Berlín 2296.

iʿb

Copa. G 551.

iʿb

Reunir. Jnumhotep II (Urk VII 30, 8-Beni Hassán 25); Himno caníbal (Unas) W507; *Presentar* ofrendas para, Helck §7, 5.

iʿf

Escurrir ropa. Beni-Hassán I, 29; *Exprimir* jugo, el-Bersheh I, 31.

iʿm

Engullir. Himno caníbal (Unas) W512.

iʿn

[ver *ʿn*] *Babuino sagrado*. el-Bersheh II, 11 [ⲉⲛ].

Cynocephalus hamadryas

iʿnw

1. [verbo] *Prestar atención* (WENTE), *Gritar de dolor* (GARDINER & SETHE). Cuenco de Hu 2.
2. [sustantivo] *Clamor*. Textos de los Sarcófagos I, 245a.
3. *Llanto, lamento*. BM 5645, 11 (Jajeperraseneb).
4. *Penalidades*. Campesino R, 115-185.

iʿnḫ

Flanco. [dual] Textos de los Sarcófagos IV, 299.

iʿr

[variante de *ʿr*] *Ascender* al dios. Pushkin g4071, 4; BM 614, V3 [ⲁⲗⲉ].

iʿ Urk I 121, 2.

iʿr[r]t

Uraeus, cobra. Sinuhé B, 270; Merenptah A, I 12.

[pl] RB 121, 9/10-122, 7

iʿrʿt Admoniciones 7, 3.

iʿrwt Himno caníbal (Unas) W503.

iʿrt

Morada de un dios. Urk IV 218, 14.

iʿḥ

Luna. Ani 1, 17; Urk IV 18, 10 [ιοϩ].

iʿš

Llamar, dirigirse. Admoniciones 12, 6.

• [el objeto directo puede formarse con la preposición *n*].

iʿš-n-ḥꜣt

Piloto. Admoniciones 12, 5; Urk IV 310; Anastasi II 9, 2.

iʿšꜣnꜣ

Un pueblo. Urk IV 782, 6.

 *iw*

• [partícula de carácter copulativo].

i[w] Urk VII 5, 18.

• *iw wn Existir*. Urk III 4, 16; Ptah-hotep 171 (P. Prisse 7, 6); *Tener*, Campesino B1, 292 {G§107}.

• *iw nn Sin*. Kamose 11.

• [como auxiliar].

iw + adjetivo.

iw sḏm.f {G§462}.

iw sḏm.f pasiva {G§442.1}.

iw sḏm.n.f {G§68-464}.

iw sḏm.tw.f.

iw.f sḏm.f {G§463}.

iw.f m + infinitivo {G§331}.

iw.f r + infinitivo {G§332}.

iw.f ḥr + infinitivo {G§323}.

iw.f + estativo {G§323}.

• [introduce interrogativas *in iw*] Westcar 8, 13; 9, 4; 11, 14.

• [sustituyendo a la preposición *r*] Petosiris 26 bis, 2.

iw [irregular]

1. *Venir*. Ptah-hotep 9 (P. Prisse 4, 3); Urk IV 649, 5 (An. Thutmose III 1, 20); BM 614, V4; Kamose 32; Sinuhé B, 265; Campesino Bt, 36; B1, 52-60; *Volver*, Sinuhé B, 257; Ptah-hotep 479 (P.Prisse 14, 12); Campesino B1, 109; *Irse*. Campesino B1, 44 [ει].

iw.t[y].f[y] [*sḏm.ty.fy*] RB 78, 11.

iw.ty.sn [*sḏm.ty.fy*] Sinaí 90, 3 (Les 86, 4); Armant 103, 3 (RB 64, 5).

iww [rel. imp.] Les 63, 5 (BM 580).

iwt [prosp.] Westcar 11, 12-14-16; BM 614, 6-11; Urk I 127, 13; Sinuhé B, 109-244; Campesino B1, 38-57; [tras *rdi*] Cairo JE 41437.3 (TPPI §18).

iwt [inf.] Westcar 2, 2-11; 3, 11; 8, 4; 12, 6); Hammamât 110, 3 (RB 76, 16); Sinuhé B, 131-188-236; Campesino B1, 314; [sustantivado] *Llegada, venida*, Les 69, 15; Leyden V4, 9 (Les 72, 22); BM 574, 8 (Les 75, 10).

iwt [*sḏmt.f*] Hatnub 24, 1 (RB 73, 4); Sinuhé B, 310.

• *iw m Ir a* RB 123, 16.

• *iw m ḥtp Bienvenido*. Pushkin g4071, 8.

• *iw n Venir a*. Admoniciones 3, 1.

• *iw n.i Bienvenido a mí*. TPPI §15, 10.

• *iw r Venir a*. Sinuhé B, 248; *Venir por*, Campesino B1, 81/2.

• *iw ḥr Venir desde.* Sinaí 90, 5 (Les 86, 6); *Volver* (de hacer algo), Urk IV 89, 8.

• *iw.f-ꜥꜣ.f Persona de alto rango, magnate* [lit.: marcha y aumenta]. BM 574, 4/5 (Les 75, 6); Leyden V4, 5 (Les 72, 14).

• *iw.f pw ḥꜣt.f r pḥ[wy].fy mi gmyt m sš Es el final. Desde el principio hasta el fin es como fue encontrado en el escrito.* Leb 154-5; Náufrago 186; Sinuhé B, 311; Campesino B2, 142.

• *iw.n sp-sn m ḥtp Bienvenido, bienvenido en paz.* RB 49, 10 (Punt).

• *n iwt ḫt im.[s] No vino ninguna desaprobación por mi causa.* BM 614, 11.

• [como auxiliar] Admoniciones 11, 13; Urk IV 247, 7 {G§483, 2 -L§331}.

2. [sustantivo] *Venida, llegada.* [pl] Estela poética 2 (RB 53, 12); Urk IV 837, 17.

iw

Isla. Náufrago 40-71-84-109-125; Sinuhé B, 9-21; BM 581, 3 (Les 80, 12).

[pl] Sinuhé B, 211; Urk IV 86, 9.

• *iw ḥr-ib wꜣḏ-wr Islas del mar Mediterráneo* [lit.: las islas que están en medio del mar]. Estela poética 18 (RB 55, 7); Gebel Barkal 14 (RB 58, 9).

iw

1. *Injusticia.* Ptah-hotep 87 (P. Prisse 6, 4); Campesino B1, 95.

2. *Mal, crimen, delito.* Leb 143; Ptah-hotep 268 (P. Prisse 9, 5); Campesino B1, 102; BM 5645, 12 (Jajeperraseneb) *Maldad, daño.* Leb 111.

[pl] Admoniciones 12, 5.

iw

Lamento. Libro de los muertos WB 183, 7.

iw

Perro. Kahun 7, 15.

iw-mi-itrw

Gebelein. Cairo 20001, 7-20642, 5.

El lugar de las dos colinas, en el punto donde convergen los nomos III y IV del Alto Egipto.

iwꜣ

Toro de cuernos largos. Westcar 1, 13; 4, 13; 6, 19; 9, 20; Les 97, 11 (Berlín 10014); Ebers 33, 5 (156); Siut V, 14.

[pl] Urk VII 7, 8; Hatnub 24, 3 (RB 73, 9); Admoniciones 8, 12-11, 6.

iwꜣ

Carne de vaca. Urk VII 5, 18.

iwꜣ

Trabajador. [pl] Berlín 10016, 4a.

iwꜣyt

Mujer representativa. JEA 37, 111.

iwi [3ª inf]

Naufragar. Cairo 20003, 7; *Embarrancar, carecer de navío*, Ptah-hotep 219 (L2 4, 2).

iw [pia] *Náufrago* [lit.: quien carece de barco]. Campesino B1, 137; Cairo 20003 (TPPI §2); RB 119, 3.

iww [rel. imp.] Ptah-hotep 219 (P. Prisse 8, 2).

• *iw rnp.t(i) Ser malintencionado.* Urk I 117, 1.

iwyt

[abstracto] *Maldad, mal.* Louvre 286, 23 (RB 112, 13).

[pl] Campesino B1, 264.

iwyt

1. *Santuario*. Urk IV 835, 4.

2. *Casa*. Louvre C15.

3. *Calle*. G 552.

iwᶜ

Recompensar. Ahmose 2 (Urk IV 1, 16).

iwᶜ

Heredar. Urk IV 199.15.

iwᶜ

Heredero. BM 10471; Urk VII 7, 13; Leb 52; Urk IV 14, 9; RB 74, 15 (Hammamât 192); Siut I, 270 (Les 92, 17).

[pl] Campesino B2, 101.

iwᶜ(y)t

Tropas de infantería. Gebel Barkal 31 (RB 61, 4); Urk IV 686, 3 (5).

iwᶜt Urk IV 648, 5 (An. Thutmose III 1, 11).

iwᶜw

Heredero. Urk IV 197, 8.

iwᶜw

Pata. GM p.262.

iwᶜw

Anillo. Urk IV 997, 5.

iwᶜt

Herencia, heredad. RB 48, 14 (Punt); Urk IV 83, 1.

[pl] Jnumhotep II 18 (Urk VII 26, 14-Beni Hassán 25); Admoniciones 12, 3.

iwᶜᶜt Sinuhé B, 47.

iww

[participio sustantivado] Sinuhé B, 245; Campesino B1, 45.

iwwyt

Lugar público. [pl] Admoniciones 6, 10.

iwbyr

Uno de los pueblos del norte de la lista de Meggido. Urk IV 781, 13.

iwbt

Migas de pan. Ebers 14, 18 (45).

iwf

Carne (comestible). Westcar 1, 15; 4, 15; 7, 3; Urk IV 59, 9 Hearst 3, 12 (42); Ebers 80, 19 (645); Kagemni; *Carnes del cuerpo*, Ebers 1, 5 [ⲁϥ - ⲁⲱⲟⲩⲓ].

i[w]f Sinuhé B, 88.

iw-mi-itrw

[ver más arriba] *Gebelein*. Cairo 20001.

iwms

Tergiversación. Gebel Barkal 18 (RB 59, 1); Urk IV 65, 14-101, 12; Amenhotep (el hijo de Hapu) 7; Armant 103, 5 (RB 64, 10); *Disimulación*, Sinuhé B, 37.

iwn

1. *Color, cualidad*. [pl] Louvre C10, 7 (?); BM 826, 4(RB 113, 12).

2. *Naturaleza*. Siut V, 12; Urk IV 119, 5-973, 14 [ⲁⲟⲩⲁⲛ].

iwn

Pilar. Munich GL-WAF-35, 9 (Les 74, 2); de la nariz, Edwin Smith 5, 10 (11).

[pl] Sinuhé B, 196; Ebers 58, 8 (360).

- *iwn-mwt.f El pilar de su madre* (un epíteto de Horus). G 552; Urk IV 157, 11.

iwn

Epíteto de Osiris. Ani 2, 9.

iwn-r-ṯw

Una región. Urk IV 690, 17 (An. Thutmose III 5, 11).

iwni

Una ciudad. Cairo 20001, 6.

iwn[y]

Nativo. [dual] RB 47.12.

iwny

Armant (Hermonthis). Armant 103, 1 (RB 64, 3).

Importante centro de culto a Montu en el nomo IV del Alto Egipto.

iwnyt

Iunyt (Esna). G 552.

Localidad del Alto Egipto ubicada a mitad de camino entre Luxor y el-Kab. Llamada por los griegos Latópolis y por los egipcios Iunyt o Tasenet.

iwn[y]t

Sala de pilares. Ebers 58, 8; Urk IV 55, 17; 92, 10.

iwnw

Iunu (Heliópolis). Ebers 1, 1 (1); Westcar 9, 5-12.

- *iwnw šmʿw Un epíteto de Tebas* (Heliópolis del Sur). G 552; Urk IV 164, 8-409, 7.

Actualmente el-Matariya, un suburbio ubicado al noreste de El Cairo. Fue capital del nomo XIII del Bajo Egipto e importante centro religioso en la primera época del Imperio. En la Biblia aparece con el nombre de On.

iwnn

Santuario. Estela poética 3 (RB 53, 14); Urk IV 16, 1- 166, 8.

iwnt

Dendera. G 552.

Capital del nomo VI del Alto Egipto. Importante centro de culto de la diosa Hathor. Fue llamada por los griegos Tentyris.

iwnt

Nativo de una tribu. Ahmose 25 (Urk IV 7, 3).

iwnt sty Nativo nubio. Ahmose 35 (Urk IV 9, 5).

iwntyw

Tribus. [pl] Ahmose 17 (Urk IV 5, 6); Estela poética 5 (RB 54, 1); Gebel Barkal 3 (RB 56, 12); Kahun 1, 5 (Les 66, 4); RB 75, 5 (Hammamât 192); Urk IV 200, 2.

iwr

Estar embarazada, concebir. Westcar 9, 10; Merenptah A I, 2; Kamose 2; Admoniciones 2, 4; 5, 14 [ωω].

iwryt

Habas de Creta. Ebers 9, 18/9 (28); Ramesseum V, 2 [ⲁⲣⲱ].

Vigna sinensis L. Man 154.

iwh

Cargar. Westcar 11, 8.

iwh3

[variante del anterior] *Cargar*. Admoniciones 4, 11.

iwḥ

Embeber. Ebers 70, 1 (515); *Humedecer, empapar*, Admoniciones 11, 2; Edwin Smith 5, 12 (11).

iwḫ

Humidificación (?). Admoniciones 5, 9.

iwḫw

Una especie de semilla o mineral. Ebers 32, 18/9 (154).

iwḫw

Inundación. ZAS 53, 106.

iws

Balanza. BM 581, 24 (Les 81, 7).

iwsw

Balanza. Campesino B1, 96-148-160; B2, 93.

iwšš

Pastel, pasta. Ebers 56, 20 (343); 62, 21 (415).

iwḳt

Una especie de planta. Ebers 69, 9 (501).

iwgrt

Augert (Lugar mitológico). BM 10471; RB 119, 10.

iwt

Maldad, mal. BM 614, 10.

[pl] Ptah-hotep 373 (P. Prisse 11, 13).

iwty

[adjetivo relativo negativo] *Lo que no es, no tiene, no posee.* Urk I 151, 4; Ptah-hotep 164 (L2 3, 6); Admoniciones 8, 1-9, 4 {G§202/3-L§762-765}.

iwtw Quien no, quien no tiene. Ptah-hotep 169 (P. Prisse 7, 6); Campesino B1, 264.

iwtt [fem.] Ebers 30, 7; Campesino B1, 54-93; Admoniciones 8, 5.

- *iwty ẖt.f Pobre* [lit.: quien no tiene sus cosas]. Campesino B1, 122.
- *iwty snw.f Quien no tiene igual a él.* Hatnub 24, 2 (RB 73, 5).
- *iwtw sp Lo que nunca* (?). Urk I 125, 7.

iwty-n.f

Indigente [lit.: quien no tiene para él]. Admoniciones 8, 2.

iwtyw

[abstracto] *Corrupción.* Urk V 76, 9.

iwtn

Terreno. Urk IV 840, 1.

iwd

1. *Eludir.* Sinuhé R, 28
2. *Abandonar* [con dos objetos directos]. Admoniciones 4, 14.
3. *Separar* los huesos craneales. Edwin Smith 2, 9 (4).

iw[d] Sinuhé R, 28.

- *iwd m Separarse de.* Sinuhé B, 224.
- *iwd r Separar de.* Ptah-hotep 205 (P. Prisse 7, 11); Náufrago 153.

4. *iwd ... r Entre ... y.* Admoniciones 12, 11 {G§180-L§530.1} [ΟΥΤΕ].

iwdt

Separación. Campesino B1, 254/5.

iwdnb

Una especie de semilla o resina. Náufrago 141-162.

ib

1. *Corazón.* Ptah-hotep 12 (P. Prisse 4, 4); Sinuhé R, 26; B, 23-38-106; Westcar 5, 3-6; 6, 1; BM 614, 1-7; Náufrago 16-20-30; Ebers 2, 2 (3); Kamose 3; Campesino R, 42; B1, 104-117-166; Admoniciones 12, 1.
2. *Deseo* Kagemni; Ptah-hotep 186 (P. Prisse 7, 9); Urk IV 57, 16; 321, 4; 650, 13 (An. Thutmose III 1,

36); Náufrago 149; T. Carnarvon I 4; *Intención*, BM 5645.1 (Jajeperraseneb).

3. *Ardor*. Campesino B1, 206.

4. *Humor*. Westcar 12, 21.

5. *Ánimo*. Sinuhé B, 57.

6. *Memoria*. Ptah-hotep 16 (P. Prisse 5, 1).

7. *Pensamiento*. Leb 40; *Mente*, Berlín 1157, 5 (Les 83, 23); Edwin Smith 3, 3 (7).

[pl] Les 68, 14; Kamose 2; Sinuhé R, 9; Campesino B1, 134.

8. [verbo] *Desear*. G 552 {G§292 - L§394}.

- *ib n s Corazón humano*. Leb 121.
- *ib.i nḫt Mi firme convicción*. Les 70, 20.
- *irr.t p3 ib ḥr-mᶜ ¿Por qué manifiestas este humor?* Westcar 12, 21.
- *n ib n nb.f Pertenece al corazón de su señor*. Urk I 82, 16.

ib

Cabritillo. G 552.

ib

Delineante. G 534.

ib

1. *Imaginar*. Campesino B2, 117.

2. *Suponer*. Náufrago 57.

ib

Refugio. BM 286, 11 (RB 114, 7).

ib

Sediento. Sinuhé B, 96; Campesino B2, 119.

ib3

Danzar, bailar. Jnumhotep II 186/7 (Urk VII 34, 3- Beni Hassán 34, 3).

ib Urk IV 19, 10.

ib3

Danzas. Beni Hassán II, 7-17.

ib3w

Danza. Urk I 128, 15.

ib3w

Una especie de carnero. Beni-Hassán II, 4.

ib[3]r

Caballo semental. Urk IV 663, 10 (An. Thutmose III 1, 96).

ibi

Láudano (?). Náufrago 140.

ibi [3ª inf]

Tener sed. Admoniciones 7, 11.

ibi [3ª inf]

Anhelar el agua. Admoniciones 2, 10.

ibw

Refugio. Gebel Barkal 7 (RB 57, 8); Kahun 2, 15.

[pl] Campesino B1, 129-179-223.

ibw

Una especie de planta medicinal (W38b). Ebers 84, 6 (677); Hearst 7, 3 (84) [ιωв].

ibwy

Driza. [pl] Urk V 156, 11.

ibnw

Alumbre/alúmina. Ebers 24, 8 (96).

ibr[i]

Láudano (?). Ebers 81, 20 (653).

ibr Ebers 27, 6 (121).

ibhꜣt

Un territorio posiblemente cercano a Assuan. Urk I 106, 14 (Uni 38).

ibht

Una especie de mineral de la tierra de Ibehet. Admoniciones 3, 2.

ibḥ

Corriente de líquidos (?). Ebers 100, 9 (8541).

ibḥ

Una clase de sacerdotes. ZAS 37, 91.

ibḥ

Diente. [pl] Ebers 72, 15 (554).

ibs

Hacer avanzar, elevar. Urk I 87, 17.

ibšꜣ

Una especie de planta y su semilla. Ebers 85, 13 (695); Hearst 10, 1 (142); Campesino R, 25.

ibt

Sed. Kagemni; Sinuhé B, 21/2; Campesino B1, 247.

ibt

Trozo. Ebers 73, 20 (567); Hearst 9, 8 (128).

ip

1. *Contar.* Urk IV 659, 5 (An. Thutmose III 1, 88); *Hacer recuento,* Campesino R, 187; B1, 178; BM 614, 11; Bakemjonsu (Munich) ii, 1; *Pedir cuentas de,* Siut I, 294 [ⲱⲡ].
2. *Imponer tasas.* Siut V, 11.
3. *Registrar.* Urk I 106, 7 (Uni 36).
4. *Requerir a* un ushabty. Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 2.
5. *Admitir.* TPPI §15.13.
6. *Reconocer.* BM 10471.
7. *Examinar.* Campesino B1, 70.

ipw [ppp] Les 91, 18 (Kahun 13).

ipw [pasiva] Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 8.

ipp [*sḏmm.f*] Textos religiosos LACAU 38, 11.

ipt [p. pros.] Urk I 106, 7.

ip.t[i] [est.] Urk I 106, 8 (Uni 36).

- *ip m* *Adicionar de.* Ebers 16, 6 (48).
- *ip n* *Reunir a alguien.* BM 10471.
- *ip ḏt* *Recuperar el sentido.* Textos religiosos LACAU 12, 7.
- *ip ḏt.f* *Tomar las existencias de alguien.* G 553.

8. [sustantivo] *Recuento.* Nueva York 5 (Les 79, 17); Urk IV 694, 8 (An. Thutmose III 5, 16).

ipꜣ

Oficina privada. Les 81, 18.

ipꜣ

Rubia Man. 144 [ⲁⲡⲉⲓ].

ipꜣt-nsw

Oficina privada real. BM 614, 10; Les 81, 18.

ipꜣt-nsw

Harén real. Urk I 51, 13-99, 6.

ipw

- [adjetivo demostrativo masculino] {G§110}.

ipw

Pagos. Urk IV 1119, 16.

ipw

Ajmim. Les 65, 18 (Louvre C30).

Situada en la orilla oriental del Nilo en el nomo IX del Alto Egipto, fue un centro de culto a Min. Los griegos la llamaron Panópolis.

ippt

Bola. Ebers 49, 22 (273).

ipn

- *Estos* [adjetivo demostrativo. Se sitúa detrás del sustantivo que lo rige]. Urk I 12, 15; Petosiris 6, 2; Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 2; Ebers 1, 5 (1).

ipšnn

Una especie de semilla o mineral. Ebers 72, 21 (557); Hearst 9, 18 (140).

ipt

Recuento. RB 118, 14.

ipt

Festival Opet. Urk IV 742, 1 (An. Thutmose III 8, 5).

ipt

[pl] *Cámara secreta*. Westcar 7, 5-7; 9, 2; BM 826, 15 (RB 114, 12).

ipt-nsw *Harén real*. Sinuhé R, 3.

ipt

Duodécimo mes. Urk IV 44, 17.

ipt

Una medida de capacidad para grano. Edwin Smith 1, 4 (1) {G§266.1}[oıпє].

Equivale a 4 heqat (unos 18L).

ipt-rswt

Ipetresut (Luxor). Urk IV 25, 10/1; Bentresh 7 (RB 107, 2); BM 826, 19 (RB 115, 3).

Recinto templario del Alto Egipto, anterior a la XVIII Dinastía, pero mejorado por Amenhotep III y Ramsés II. Está conectado con el recinto de Karnak por una avenida de esfinges de época de Nectanebo I.

ipt-swt

Ipetsut (Recinto templario de Karnak). Urk III 2, 3; RB 50, 14 (Punt); Kamose 37.

El mayor complejo templario del Egipto antiguo, donde destacan el gran recinto de Amón con sus diez soberbios pilonos, y los recintos de Mut y Montu, así como el pequeño templo dedicado a Jonsu.

iptw

- [adjetivo demostrativo masculino plural] {G§110}.

iptf

[adjetivo demostrativo femenino plural].

iptn

- *Este* [adjetivo demostrativo. Se sitúa detrás del sustantivo que lo rige] Ebers 1, 4.

ift

Brebaje de médula ósea. Ebers 56, 16 (340).

ifd

Huir. Urk IV 658, 1 (An. Thutmose III 1, 86) [ϥoϒ].

- *m ifd Precipitadamente*. Armant 103, 14 (RB 65, 9).

ifd

Tela, alfombra. Campesino R, 48.

ifd

Cuadruplicar. Urk IV 2029, 15.

ifd

Rectangular. Rhind 44, 1.

ifdy

Diván, lecho. Westcar 10, 12-20; 11, 3; Admoniciones 14, 2.

im

Allí. Westcar 2, 9; Ahmose 11 (Urk IV 3, 17); RB 50, 3 (Punt); Náufrago 48-49; Ebers 2, 6 (3); Kamose 17; Sinuhé B, 30-34-84; Campesino B1, 129; *De allí*, Ahmose 14 (Urk IV 4, 11); Gebel Barkal 28 (RB 60, 11); Urk IV 648, 5 (An. Thutmose III 1, 11); Sinuhé B, 242; Campesino R, 3.

- [equivalente a la preposición *m* delante de pronombres sufijos] {G§162 - L§490}.
- [introduce el pronombre resumptivo de los participios pasivos y de las formas relativas] *En el que, en donde, por medio de que*. Westcar 4, 7; 8,5; 9, 4; 11, 10; 12, 3; Náufrago 142; Sinuhé B, 9; Campesino R, 44; B1, 55.

im

Arcilla; escayola. Louvre C11, 9.

- *im n twt Arcilla de modelar*. Ebers 85, 13 (695); Hearst 10, 1 (142).

im3

Una especie de árbol. Ebers 80, 18 (644); Hearst 8, 4 (99); Urk IV 73, 14; *y su semilla*, Hearst 6, 3 (76).

im3

1. *Complacer*. Kagemni; *Ser afable, agradable*, Siut V, 13; BM 574, 18 (Les 75, 20).
2. *Tener cariño*. Urk I 110, 1.

im3

Región nubia. Urk I 101, 14 (Uni 15); RB 126, 3.

im3-ḥr

Carismático [lit.: agradable de cara]. Louvre C286, 7 (RB 110, 15).

im[3]w

Tienda de campaña. Urk IV 659, 6 (An. Thutmose III 1, 88); *Campamento*, RB 52, 9 (Punt); Urk IV 325, 12.

im3 Urk IV 60, 17; 664, 7 (An. Thutmose III 1, 97); Sinuhé B, 110-145.

[pl] Admoniciones 10, 1.

im3[w]

Esplendor. Merenptah A, I 13; Urk IV 15, 14; BM 826, 2 (RB 113, 10/1).

im3wt

Gentileza. Ptah-hotep 487 (P. Prisse 15, 2).

im3ḫ

Espina dorsal. Ebers 31, 14 (141).

im3ḫ[w]

1. [verbo] *Ser venerable*. Urk I 34, 5 [ⲙⲡϣⲁ].
2. *Venerable*. Petosiris 2, 1; Les 68, 24; Sinuhé B, 191; Siut V, 45; *Estado venerable*, Campesino B, 322.

[pl] Kahun 2, 8 (Les 66, 21); Les 87, 16 (Cairo 20458).

[fem.] Sinuhé R, 5.

im3ḫy Urk VII 1, 11; Westcar 7, 20.

im3ḫw BM 614, 3.

- *r im3ḫ Hacia la venerabilidad (el estado de venerable)*. Cairo 20011, 4; Les 87, 16 (Cairo 20458).

im3ḫt

Honores.

• *nb imꜣḫt* *Digno de honores* [lit.: señor de los honores] Les 81, 15.

imꜣt

Encanto, carisma. Jnumhotep II 117/8 (Urk VII 30, 18-Beni Hassán 25); Sinuhé B, 65.

[pl] Estela poética 2; Louvre C286, 21 (RB 112, 10).

imi

• [verbo negativo] {G§342 - L§367-374}.

[negación de la forma *sḏm.f* en deseos] Westcar 10, 9-16-23; Leb 7; Ptah-hotep 163 (L2 3, 6); Sinaí 90, 4 (Les 86, 5); Sinuhé B, 131 {G§342-345}

• [negación del imperativo]. En este caso se encuentra generalmente resumida su grafía a una *m* {G§340.1}.

imi

• [imperativo irregular del verbo *rdi*] Náufrago 13; Ani 1, 7; Ptah-hotep 28 (L2 1, 7); Ptah-hotep 77 (P. Prisse 6, 2); Sinuhé B, 275; Campesino B1, 252 [ⲙⲏⲓ - ⲙⲟⲓ].

1. *Haced que, permitid que, dejad que* [delante de formas *sḏm.f*]. Westcar 1, 12; 2, 8; 3, 6; Náufrago 159; Sinuhé B, 73; Campesino B1, 64.

2. *Transmitid poder que* [delante de formas *sḏm.f*]. Urk IV 20, 11.

• *imi pw n ib* Una persona que no tiene corazón es ..... Ptah-hotep 454 (P. Prisse 14, 2).

imirw

Una especie de mineral utilizado en cirugía Edwin Smith 6, 17 (15).

imy

• [en formas de posesión].

imy

• [adjetivo nisbado] *Que está en.* Ani 2, 4; 3, 8; BM 614, 7; RB 118, 11; *Quien es como*, Campesino B1, 165 {G§79-80 - L§172b-179}

• [superlativo seguido de adjetivos].

imyt [fem.] Estela poética 9 (RB 54, 8); BM 614, V5.

imyw [pl] Westcar 7, 22-23; BM 614, V5; Sinuhé B, 294; Leyden V4, 12 (Les 73, 8).

• *imy n* *Lo que está dentro de, en el interior de.* Ebers 9, 3 (26).

• *imy ḥrw.f* *Quien está en su guardia.* Sinuhé B, 19.

• *imyw nbwt.sn* *Isleños.* Estela poética 10 (RB 54, 8).

• *im[y]t.sn ḥꜣt* *Sus originales.* Urk IV 99, 14.

[sustantivo] *Pulpa* [lit.: lo que está dentro]. Ebers 27, 20 (127).

imy

Quemar.

imyt [p. fem/neutro] Gebel Barkal 7 (RB 57, 6).

imy-ib

Favorito, predilecto. BM 614, 2; Pushkin I.1.a.1137, 1; Urk I 59, 13; 68, 16; 122, 15; Les 70, 1.

imy-irty

Piloto. Urk I 92, 3.

imy-is

1. *Chambelán, canciller.* Urk VII 11, 7 (Beni Hassan 44, 1); Urk I 121, 3.

2. *Título sacerdotal* L 179.

imy-wrt

Epíteto de Hathor. Urk I 47, 8.

imy-wrt

Estribor. Textos de los Sarcófagos V, 387.

imy-wt

Quien está en la cámara del embalsamamiento (Epíteto de Anubis). Florencia s1535.

imy-wd

Una serpiente. ZAS 57, 3.

imy-bꜣḥ

Los que estuvieron antes. Kahun 2, 3 (Les 66, 16); Urk IV 85, 11.

imyw-bꜣḥ

Ancestros. Urk IV 320, 12 (Punt).

imy nw pr

Personal administrativo. Jnumhotep II 9/10 (Urk VII 26, 3-Beni Hassán 25).

 *imy-r*

Supervisor.

- *imy-r ꜣḥt Supervisor de los campos.* Les 91, 13 (Kahun 13).
- *imy-r ꜣḥwt imn Supervisor de los campos de cultivo de Amón.* Urk IV 405, 13.
- *imy-r iꜣrrwt Supervisor de los viñedos.* Pushkin g4040, C2.
- *imy-r imyw-r kꜣt Supervisor de los arquitectos* [lit.: de los supervisores de los trabajos]. Urk IV 405, 6.
- *imy-r it šmꜣw Supervisor del grano del Sur.* Urk I 77, 15.
- *imy-r ꜥw Conductor de caravanas, explorador, dragoman.* Urk VII 6, 17; Urk I 120, 12; Cairo JE 41437, 2.
- *imy-r ꜥwt Supervisor de las cabras.* Nueva York 6 (Les 79, 9).
- *imy-r ꜥbt wḥmt šwt nšmt sš Supervisor del cuerno, pezuñas, plumas, escamas [y] estanques de esparcimiento.* Les 69, 14/5.
- *imy-r ꜥrt Supervisor de los rollos de papiro.* Urk I 22, 11.
- *imy-r ꜥḥ Supervisor del palacio.* Urk I 96, 2.
- *imy-r ꜥẖnw[ty] Chambelán.* Sinaí 90, 1 (Les 86, 2); Les 87, 23 (Cairo 20026); BM 581, 2 (Les 80, 10/1); Urk IV 405, 16.
  - *imy-r ꜥẖnwty* Helck §11, B2.
- *imy-r w Supervisor del distrito.* Campesino B, 193.
- *imy-r wpt ḥtp-nṯr Supervisor del recuento de las ofrendas divinas.* Urk I 94, 7.
- *imy-r pr Camarero, mayordomo.* Cairo 20005, 3; Les 97, 15 (Kahun 29); Campesino R, 40; B1, 16-21; Urk IV 404, 8.
- *imy-r pr-gs Supervisor de distrito administrativo.* Les 63, 12 (Berlín 1367).
- *imy-r prwy nbw Supervisor de las casas del oro.* Urk IV 45, 14; Les 70, 15.
- *imy-r prwy ḥḏ Supervisor de las casas de la plata.* Urk IV 45, 14; Les 70, 15/6.
- *imy-r bꜥḥt Supervisor de las concesiones.* Urk I 34, 1.
- *imy-r mnf[ꜣ]t Supervisor de la infantería.* Urk IV 660, 11 (An. Thutmose III 1, 91).
- *imy-r mšꜥ Supervisor del ejército.* Semna-Kumna 2/3; Urk VII 8, 18.
- *imy-r niwt Supervisor de la ciudad, alcalde* [cuando lleva asociado el nombre de la ciudad]. Ptah-hotep 4 (P. Prisse 4, 1); Louvre C12, 4; Kagemni; Año 400 8; Hammamât 113, 4 (RB 75, 12)-110, 10 (RB 77, 8); Admoniciones 10, 7.
- *imy-r niwt mꜣt Supervisor de las ciudades nuevas.* Urk I 24, 12.
- *imy-r nfrt Supervisor de las vacas.* Urk IV 407, 17.

- *imy-r rmṯ Supervisor de los hombres*. Nueva York 6 (Les 79, 8).
- *imy-r ḥwt Supervisor del templo*. Les 97, 21 (Kahun 29).
- *imy-r ḥwt-ˁ3t Supervisor de la Gran mansión*. Pushkin g4058, 5.
- *imy-r ḥwt wrt 6 Supervisor de las 6 grandes mansiones*. Brooklyn 35.1446, V.4.
- *imy-r ḥwt-k3 Supervisor del templo funerario*. Siut I, 284.
- *imy-r ḥm-nṯr Supervisor de los profetas*. Urk VII 1, 10-8, 17; Siut V, 1; RB 119, 4.
- *imy-r ḥry Maestro* Urk IV 58, 6.
- *imy-r ḥsw wr Gran supervisor de los músicos*. Les 65, 6 (Cairo 20089).
- *imy-r ḥst Supervisor de las trovadoras*. Urk I 45, 13.
- *imy-r ḥḏ Supervisor de la tesorería, tesorero*. Pushkin g4048.
- *imy-r ḫ3swt rsywt Supervisor de los países meridionales*. Urk IV 194, 2.
- *imy-r ḫnt-š n imn Supervisor de los jardines de Amón*. Urk IV 405, 12.
- *imy-r ḫt nbt Supervisor de todas las cosas*. Hammâmat 110, 11 (RB 77, 9).
- *imy-r ḫrt-nṯryw Supervisor de los canteros*. Siut I, 312.
- *imy-r ḫkrt-nsw Supervisor de los ornamentos reales*. Pushkin g4058, 5.
- *imy-r smrw Supervisor de los amigos*. Kamose 36.
- *imy-r srw nb(w) n wḏˁ-mdt Supervisor de los nobles de los juzgados*. Hammâmat 110, 10 (RB 77, 8).
- *imy-r sḫtw Supervisor de los campesinos*. Sinuhé B, 244.
- *imy-r ssmw Supervisor de los caballos*. Año 400 8.
- *imy-r šm3w Supervisor del sur*. Urk I 142, 12.
- *imy-r šnwty Supervisor de los dos graneros*. Urk IV 404, 14.
- *imy-r šnt Supervisor de los pleitos*. Kahun 30, 11.
- *imy-r sš ˁ-nsw Supervisor de los escribas de los documentos reales*. Urk I 59, 9.
- *imy-r sšr Supervisor del lino*. Urk I 151, 16.
- *imy-r sšr m pr-wr Supervisor del lino en el santuario*. Leyden V4,1 (Les 72, 4).
- *imy-r st Supervisor del almacén*. Helck §23.
- *imy-r sḏ3wt Supervisor del tesoro*. BM 614, 2-3; Jnumhotep II 222 (Urk VII 35, 16-Beni Hassán 26); Kamose 37; Les 87, 20 (Cairo 20026); Urk IV 97, 2; Sinuhé B, 302; Les 64, 2; 70, 16.
- *imy-r šm3w Supervisor del Alto Egipto*. Hammamât 113, 7 (RB 76, 1); Urk I 98, 8; 105, 12.
- *imy-r šnˁwty Supervisor de los dos graneros*. Urk IV 55, 13.
- *imy-r šndyt nbt Supervisor del vestuario*. RB 118, 12.
- *imy-r št Supervisor de la piedra*. Urk I 92, 3.
- *imy-r ḳd Supervisor de los constructores*. Urk I 93, 11.
- *imy-r ḳd mr Supervisor de la construcción de una pirámide*. Urk I 95, 9.
- *imy-r k3wt Supervisor de los arquitectos*. Sinuhé B, 303.
- *imy-r k3t Supervisor de los trabajos*. Cairo 42155 ii, 4; Urk IV 52, 1.

- *imy-r k3t nbt Supervisor de todos los trabajos.* Urk I 59, 9.
- *imy-r k3t nb[t] m pr-nsw Supervisor de todos los trabajos en la casa real.* Les 69, 18/9.
- *imy-r k3t nbt nt nsw Supervisor de todos los trabajos del rey.* Urk I 21, 10.
- *imy-r gs-pr Supervisor de distrito administrativo.* Les 68, 3 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II)-70, 2; Koptos 8, 11 (Les 98, 23).
- *imy-r gsty Supervisor de las paletas de escriba.* Urk I 22, 9.
- *imy-r dpwt Supervisor de los barcos.* Urk VII 2, 5.
- *imy-r dd pt ḳm3t t3 innt ḥ'py Supervisor de lo que da el cielo, crea la tierra [y] trae el Nilo.* Hammâmat 110, 10/1 (RB 77, 8/9).

imy-rn.f

Lista de nombres. Ahmose 47 (Urk IV 11, 4); Les 91, 23 (Kahun 13).

imy-h3w

1. *En el tiempo de.* Siut I, 281 (Les 93, 13).
2. *Futuro.* Siut I, 281 (Les 93, 12).

imy-ḥ3t

1. *Que está al frente.* TPPI §7, 2; *Antes,* Ebers 41, 1 (203).
2. *Precedente, anterior.* RB 48, 8.
3. *Modelo.* Campesino B1, 193-218.

[pl] Estela poética 21.

imyw-ḥ3t

Ancestros, antepasados [lit.: los que estuvieron en los tiempos anteriores]. Ptah-hotep 31 (P. Prisse 5, 3); Ptah-hotep 31 (L2 1, 8); RB 50, 2 (Punt); Urk IV 26, 17; BM 5645, 3/4 (Jajeperraseneb); Urk IV 169, 6-174, 1; *Quienes estuvieron antes,* Urk IV 59, 3.

- *imyw-ḥ3t s3ḥ Los más nobles* [lit.: quienes están antes de los nobles]. Leyden V4, 13 (Les 73, 10/1).

imy-ḫnt[y]

Prior. L §179; *Chambelán,* Leyden V4, 2 (Les 72, 5/6); BM 574, 2 (Les 75, 3).

[pl] Munich GL-WAF-35, 7 (Les 73, 21).

imy-ḫt

1. *Quien acompaña, quien está al servicio de.* BM 10471; [pl] Les 71, 6 (Berlín 1204).
2. *Quienes vengan después, en la posteridad, en el futuro.* Urk I 46, 10; Urk IV 57, 15; Ptah-hotep 488 (P. Prisse 15, 2); *Generación venidera.* BM 5645, 4 (Jajeperraseneb).

[pl] Armant 103, 5 (RB 64, 9); Ebers 1, 9 (1); Hearst 6, 10 (78); Ani 4, 9.

[fem.] Ptah-hotep 488.

imy-s3

Asistente. Campesino B1, 186-B2, 116-134.

[pl] Les 90, 9 (Kahun 11).

imy-st-'

Acólito, asistente. Helck §3.

[pl] Himno caníbal (Unas) W507; Urk IV 100, 14.

im[y]t-pr

1. *Testamento, legado.* Florencia s1774, 7; Les 91, 11 (Kahun 13); Merenptah A I, 4; Urk I 31, 13.

2. *Fortuna*. Ptah-hotep 314 (P. Prisse 10, 5).

imyt-ḥ3t.f

La que está en su frente. Urk IV 83, 16.

imyw

Gemidos. Ebers 39, 3 (196).

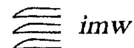
imyt

Parte del alabastro. Ebers 69, 20 (511).

imytw

En medio de, entre. Ebers 69, 4 (499)-46, 10 (242); Gebel Barkal 12 (RB 58, 3); Sinuhé R, 28; Edwin Smith 3, 15 (7).

• *imytw.ny* *Entre ellos*. G 39.

 *imw*

Una parte del cuerpo. ZAS 64, 10.

imw

[abstracto] *Duelo*. Sinuhé R, 11.

imwt

Una ciudad. Urk I 114, 7.

imm

1. *Gemido, lamento*. Textos de los Sarcófagos I, 245a.
2. [verbo] *Gemir, lamentarse*. Textos de los Sarcófagos I, 215b.

imm

Arcilla, escayola. Louvre C11, 9.

• *imm n twt* *Arcilla de modelar*. Ebers 69, 19 (511)85, 13 (695; Hearst 10, 1 (142).

imm3w

Una región. Urk I 128, 12.

Hathor tiene como epíteto 'Señora de Imemaau'.

immw

Un tipo de barco. Kamose 6; Admoniciones 7, 12; Urk IV 686, 13 (An. Thutmose III 5, 5).

immḥ

Absorber. Merenptah A, I 6.

immst

Eneldo. Ebers 47, 13 (249).

immšt

Formaciones de la piel. Edwin Smith 22, 9.

immt

Estar malsano del oído. Ptah-hotep 14 (C, 2).

immt

1. [sustantivo] *Gemido*. Admoniciones 3, 14.
2. [verbo] *Lamentarse*. Admoniciones 5, 6.

immḏr

Muralla. Kahun 2, 14.

imn

Crear. RB 114, 5.

imn

1. *Ocultar*.

• *imn r ... m ...* *Apartar a alguien de algo*. Pianjy 111.

imnt [p. fem] T. Tebana 35 (Bakemjonsu) ii.

imnt [rel. perf.] Admoniciones 7, 2.

2. [adjetivo] *Secreto*. Westcar 9, 4; *Oculto*, Himno caníbal (Unas) W508; Urk IV 84, 15.

[fem.] Leyden V4, 2 (Les 72, 7).

imn

Amón. Urk III 4, 5; Kamose 10; Sinuhé B, 206 [ⲁⲙⲟⲩⲛ].

Literalmente 'El Oculto'. Divinidad tebana, preponderante en Egipto a partir de la XVIII Dinastía. Es representado con una corona de la que salen dos altas plumas.



[variante de *mn*] *Fijo*. Urk I 12, 15.

imn-rᶜ

Amón-Ra. Estela poética 1 (RB 53, 11); Gebel Barkal 1 (RB 56, 8); Urk III 2, 3.

Asimilación de Ra por el dios tebano.

ᶜ-*ḫ3t*

Nombre de un barco. Urk IV 23, 11.

imnyt

Ofrendas diarias. Urk IV 183, 16-188, 10-745, 16 (An. Thutmose III 8, 13).

Secreto. [sustantivo] Campesino B1, 182.

imnt

Amonet. Helck §7.

En origen, esposa de Amón. Es representada como una mujer tocada de la corona roja, como una rana o mujer con cabeza de rana.

imnt

Lugar secreto. Urk IV 384, 6.

imnt

[variante de *imnyt*] *Ofrendas diarias*. Urk IV 204, 1.

imnt

Occidente, Oeste. Pushkin g1441; Urk I 151, 3; BM 614, V3; Sinuhé B, 214; Siut V, 43.

imnty

1. *Occidental*. Estela poética 16 (RB 55, 3); Sinuhé R, 18.
2. *Derecho*. Westcar 8, 19; Ebers 36, 13 (188).

imntyw [pl] Cairo 20005, 2; BM 614, V1; Urk IV 17, 1

imntt [fem.] BM 614, P2.

imnty

Viento del oeste. Sinuhé B, 14.

imntt

Oeste, occidente (época tardía). T. Carnarvon 1 11; Ani 1, 7 [ϵⲙⲛ̄ⲧ].

imntt

Derecha. RB 120, 16.

imr

Ensordecer.

imrw [est.] Ptah-hotep 11 (P. Prisse 4, 4).

imḫt

Caverna sepulcral. Urk IV 116, 11.

imst

[variante de *immst*] *Eneldo*. Hearst 6, 4 (77) [ⲁⲙⲓⲥⲓ].

Anethum graveolens L. Man 74.

imsti

Imset. Urk V 155, 14.

Uno de los cuatro hijos de Horus. Protector de las vísceras del muerto. Es representado como un hombre momificado.

imt

Hijo adoptivo. Jnumhotep II 69 (Urk VII 28, 18-Beni Hassán 25).

imt-nḏst

Proa. Urk V 151, 7.

in

- [PNE] Urk I 129, 6 {G§227 - L§496}.
- [elemento formativo de la flexión sufijal indirecta *sḏm.in.f*] {L§285}.

- [complemento agente del infinitivo] *Por*. Ani 1, 1; Florencia s7582; Urk IV 652, 15 (An. Thutmose III 1, 58 {G§168 - L§307}.
- [complemento agente de las pasivas] *Por*. Westcar 12, 19; BM 614, V4; Ebers 2, 10 (4); Náufrago 40; Sinuhé B, 205; Urk IV 320, 17.
- [introductor de interrogativas] *¿Qué?* Westcar 5, 19; 9, 6-13; Sinuhé B, 115; Campesino B1, 8-18-19; Admoniciones 14, 13 {G§227.1-491.3}.
- [construcciones *in.f sdm.f*] Westcar 9, 7; 11, 25.
- [introductor de *cleft sentence*] T. Carnarvon 1 2; Ebers 19, 17 (62); Westcar 1, 20-21; Ptah-hotep 92 (P. Prisse 6, 6); Náufrago 36-105; Campesino B1, 95-135-225.
- [con adverbio] Introduce una cierta condición. Sinuhé B, 162.

1. [verbo] *Decir*. Libro de los muertos WB 264, 3 {L§291}.

- *in iw* [introductor de interrogativas] *¿Qué?* Westcar 5, 19; 9, 6; 11, 13; 12, 11; Ebers 2, 3 (3); Les 91, 16/7 (Kahun 13); RB 52, 5 (Punt); Kamose 20; Sinuhé B 35-120-123; Campesino B1, 5-95-148; Admoniciones 12, 5 {G §492}.
- *in m[-ᶜ]* [introductor de interrogativas]. Náufrago 184; Ebers 58, 10 (360).
- *in.sn r.i Me dicen*. RB 120, 3.

in-mrwt

En orden a que. Campesino B1, 79.

in-ḥrt

Onuris. F 22; Munich GL-WAF-35, 8 (Les 73, 23) [ⲁⲛϩⲟⲩⲣⲉ].

Importante divinidad cazadora del Imperio Antiguo, venerada en This, asimilada a Horus. Se le representa como un ser humano tocado con cuatro plumas.

in-gȝw

Por la carencia de. G § 148.5.

ini [irregular]

1. *Traer* personas/productos. Ebers 58, 10 (360); Sinuhé B, 30-39-103; Náufrago 69-70-71-83; Ahmose 10 (Urk IV 3, 13); Westcar 2, 21; 3, 22; Siut V, 2; Campesino R, 48; B1, 80; B2, 135; Admoniciones 9, 3-9, 11-13 [ⲉⲓⲛⲉ].
2. *Alcanzar* los límites. Ptah-hotep 55 (P. Prisse 5, 9); Urk IV 85, 7; BM 826, 13 (RB 114, 9); el fin, Urk IV 172, 3.
3. *Llevar*. Westcar 4, 6; Cairo 25975, 8; Jnumhotep II 157 (Urk VII 32, 15-Beni Hassán 26).
4. *Transmitir*. Ptah-hotep 512 (P. Prisse 15, 9).
5. *Obtener* una hija. Náufrago 129.
6. *Adquirir* campos. Cracovia 8; *Comprar* asnos, Campesino B1, 14; B1, 252.

in [ppp anómalo §361] Gebel Barkal 9 (RB 57, 13); RB 48, 5.

iny [ppp] Sinuhé B, 178; Urk IV 690, 17 (An. Thutmose III 11).

inywt [ppp] Rhind 62 (Les 61, 18).

inyt [ppp] Brooklyn 35.1446, V.2-35.1446, VI, 2.

inn [rel. imp.] Urk IV 659, 14 (An. Thutmose III 1, 89).

inn [pia] Jnumhotep II 157; Urk I 123, 17; [pl] Rb 48, 7.

inn [nom.] Sinuhé R, 15; Campesino B1, 255.

innt [pia] BM 614, 5-6; Hammamât 110, 11 (RB 77, 9).

innt [rel. imp.] Louvre C47, 2; Urk IV 51, 4.

int [inf.] Ahmose 14 (Urk 4, 11); Westcar 12, 18; Gebel Barkal 46 (RB 63, 5); Náufrago 152; Campesino R, 3; Les 77, 12 (el-Bersheh I, 14).

int [prosp.] Cuenco de Kaw exterior 2; RB 116, 4.

int [rel. perf.] Náufrago 129; Ptah-hotep 321 (P. Prisse 10, 7).

intw [infinitivo delante de sufijo] Ahmose 20 (Urk IV 6, 3).

intw [prosp.] Westcar 7, 8; 8, 3; Rhind 62 (Les 61, 13).

- *in ͑ Echar una mano*. Campesino B1, 213.
- *in m Apelar a, recurrir a*. Leb 117; Ptah-hotep 231 (L2 4, 5); *Traer desde*, Sinuhé B, 297.
- *in r Asignar para el cargo de*. Jnumhotep II 71 (Urk VII 29, 3-Beni Hassán 25); Koptos 8, 10 (Les 98, 10); Urk IV 55, 13.
- *n int Trayendo*. Urk I 138, 15.
- *n ir mš͑ n ḥm.f rdit ib.sn El ejército de su majestad no se dedicará a*. Urk IV 658, 8 (An. Thutmose III 1, 87).

ini [3ª inf]

Demorar. Textos religiosos LACAU 2, 25.

ini

[variante de *inw*] [colectivo] *Cordaje*. Ptah-hotep 611 (L1, u4/5)-611 (P. Prisse 18, 8).

iniwrpiꜣ

Una región. Urk IV 782, 14.

iny

Cejas. Náufrago 65.

inyt

Estribillo. Kahun 2, 10 (Les 66, 22).

inyt

1. [colectivo] *Materiales*. Admoniciones 3, 8.
2. *Hueso de una fruta (?)*. Ebers 24, 5 (94).

inyt-nt-ḫnt

Inytnetjenet (Hermontis ?). Kamose 4/5.

in͑t

Mentón, barbilla. Edwin-Smith 8, 10 (22).

inw

1. *Tributo, productos*. Estela poética 11 (RB 54, 10); Gebel Barkal 22 (RB 59, 11); Ptah-hotep 321 (L2, 5, 5); Urk IV (An. Thutmose III 1, 95); BM 614, 5; Kamose 15; Náufrago 175; Siut V, 2; Campesino R, 35 [ⲉⲓⲛⲉ].

innw RB 50, 3 (Punt).

2. *Presa de caza*. Sinuhé B, 90.

inw

Modelo. Urk IV 120, 5.

inw

[colectivo] *Cordaje*. Les 68, 7 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

inw

Una especie de planta. Ebers 75, 19/20 (592).

inwt

Acumulaciones patológicas. Ebers 27, 18 (126).

inb[i]

Una especie de planta. Ebers 5, 2 (16).

inbi Campesino R, 26.

inb

Muro, muralla. Sinuhé R, 45; Ebers 47, 3 (246); Hearst 5, 13 (74).

[pl] Gebel Barkal 23 (RB 59, 15); Louvre C3, 6; Louvre C12, 8; Kahun 2, 9 (Les 66, 22); Kamose 9.

inb-ḥd

El Muro Blanco (Menfis y su nomo). Urk III 5, 1; Armant 103, 11 (RB 65, 5).

Capital de Egipto durante el Reino Antiguo. Centro administrativo y religioso del nomo I del Bajo Egipto. Ubicada en las proximidades de Mit-Rahina.

 *inb3*

Estar mudo. Ebers 100, 15 (855e).

inbw-hk3

Muros del gobernador. Sinuhé B, 17.

inbt

[colectivo] *Cercado.* Sinuhé B, 116.

inp

Deteriorarse, pudrirse. Textos religiosos 25, 6.

inp

Mozalbete. Urk IV 157, 7; Siut I 219, 4.

inpw

Inpu (Anubis). Pushkin g4058,1; Urk VII 1, 11; Tumba tebana 35 (Bakemjonsu) ai, 5; Les 97, 2 (Berlín 10012); Campesino B2, 115 [ⲁⲛⲟⲩⲡ].

Dios con cabeza de chacal de gran importancia en los ritos funerarios.

inpw-wt

Embalsamador. Les 70, 4.

inpwtt

Inputet (Cynópolis). Kamose 28.

Localidad ubicada en el nomo XVII del Alto Egipto.

infw

Derrames. Ebers 60, 17 (385).

inm

1. *Piel, revestimiento.* Sinaí 90, 7 (Les 86, 8); Sinuhé B, 198; Ebers 64, 20 (443); Edwin Smith 4, 5 (8).
2. *Superficie mineral.* Sinaí 90, 6 (Les 86, 7)-10 (Les 86, 10) [ⲁⲛⲟⲙ].

[pl] RB 53, 2/3 (Punt).

inm

1. *Tinta.* GM II, 179.
2. *Superficie.* BM 826, 4 (RB 113, 12/3).

inn

♦ [variante del pronombre independiente de primera persona del plural] {G§64}.

innk

Zaragatona (B); *Tomillo, menta acuática* (F). Ebers 6, 12 (20): Ramesseum III 10; Hearst 6, 5 (77).

inr

Piedra. Helck § 7, 4; Ebers 21, 12 (68); Hammamât 110, 5 (RB 77, 2); Sinuhé B, 300; *Bloque*, RB 75, 2 (Hammamât 192); Hearst 5, 13 (74); *Roca, mineral*, Ebers 23, 10 (90) [ⲱⲛⲉ].

[pl] Sinuhé B, 196; Ebers 54, 19 (325); Urk IV 183, 3.

- *inr n bi3yt Arenisca.* Harris I, 26, 3 (NSG 93).
- *inr n bnw Arenisca.* Urk IV 831, 6.
- *inr n m3t Granito.* Leb 60-1.

• *inr n rwḏt* *Arenisca*. Helck § 7, 4.

• *inr ḥḏ nfr* *Caliza*. Urk IV 819, 12.

• *inr ḥḏ nfr n rwḏt* *Arenisca*. Urk IV 765, 15.

• *inr ḥḏ nfr n tꜣ-sty* *Caliza*. Urk IV 197, 16.

• *inr spdw* *Una especie mineral*. Ebers 25, 21 (109).

inry

1. [sustantivo] *Estremecimiento*. Edwin Smith 5, 12 (11).

2. [verbo] *Temblar, crepitar*. Edwin Smith 2, 4 (4).

inhmn[y]

Granado. Ebers 19, 19/20 (63) [ϩⲉⲣⲙⲁⲛ].

inhmn Urk IV 73, 12.

Punica granatum L. Man. 139.

inḥ

Cercar, encerrar. Urk IV 660, 16 (An. Thutmose III 1, 91)-758, 12.

inḥw

Lagarto (?). Kamose 9.

inḥw

Borde, canto. Urk IV 22, 16.

inḥw

Cejas. Ebers 66, 2 (462); Edwin Smith 3, 11 (7).

insy

Lino rojo brillante. Kahun 4, 3.

inst

Anís. Ebers 15, 5 (46); Campesino R, 36.

Pimpinella anissum L. Man. 135.

• *inst nt ꜥꜣ* *Planta 'pata de asno'*. Ebers 25, 19 (108).

inst

Extremidad de animal [parte inferior de la pierna], *pata*. Siut I, 314 (Les 95, 17/8).

[pl] Ebers 66, 16 (468).

ink

1. *Reunir, colectar*. Merenptah A, I 10; Ebers 41, 16 (205); los miembros, BM 826, 14 (RB 114, 11); *Unir, mantener unidas* tierras, Kahun 1, 3 (Les 66 1/2).

2. *Abrazar*. G 554.

ink

• [pronombre independiente de primera persona del singular] {G§64-L§90-91} *Yo*.

  • [sujeto de oraciones de predicado nominal].

  • [sujeto de algunos infinitivos].

  • [predicado en construcciones *ink pw*] {G§§190.1 - 325}.

Ver: *m-ḫnw*

Dentro de. Jnumhotep II 193 (Urk VII 34, 11-Beni Hassán 25).

int

Valle. Estela poética 19 (RB 55,10); Gebel Barkal 19 (RB 59, 6); Urk IV 653, 13 (An. Thutmose III 1, 64); T. Carnarvon 1 17; Hammamât 191, 3 (RB 77, 14).

[pl] Urk IV 19, 10.

• *int ḥsy* *Un valle*. Cairo JE 41437, 6 (TPPI § 18).

int

Una clase de barco mitológico. Ani 1, 16.

int

Una especie de pez. Ani 1, 15; Ebers 71, 20 (542).

En mitología es uno de los peces que acompaña a la barca de Ra. (*Tilapia nilotica*).

inty

Demorarse. ZAS 49, 102.

intnt

Retener, detener. ZAS 45, 61.

inṯ

Encadenar. Textos de los Sarcófagos I, 70.

ind

Afligido. Urk VII 5, 2; Nueva York 4 (Les 79, 5).

indw

Miseria. Admoniciones 5, 9-6, 8.

inḏ

Estar afligido, enfermo. Hatnub 16, 10.

inḏ-ḥr

[forma de *nḏ-ḥr* con "i" protética] *Saludo a* [lit.: proteger la cara]. Ani 1, 2; Kahun 1, 2 (Les 65, 23).

ir

- [partícula topicalizadora] *En cuanto a, así que* [delante de sustantivos]. ASAE 6; BIFAO 5; Ebers 99,2 (854a); Westcar 6, 10; LMN I, 167; BM 614, 8-10; Ptah-hotep 183 (P. Prisse 7, 8); Campesino B1, 217; B2, 100-101 {L§§562-591-610}.
- [construcción *ir wnn*] *Cuando, mientras*. Bentresh 21 (RB 109, 1).
- [condicional delante de *sḏm.f*] *Si*. Cairo 20003, 3; Náufrago 70-133; Kagemni; Westcar 3, 2; Ptah-hotep 119 (P. Prisse 6, 11); Ebers 99, 20 (854zuc); Sinuhé B, 125; Campesino B1, 54-151-167; B2, 98; Admoniciones 12, 6 {G§§150-444, 4-454, 5-L§727}.
- [partícula enclítica refuerzo del imperativo] Ptah-hotep 37 (L2 1, 9).
- [partícula enclítica detrás del auxiliar *iw*] Rhind 62 (Les 61, 15).
- [preposición *ir* delante de pronombres sufijos] Kamose 11.
- [variante del adjetivo nisbado *iry*] Munich Gl-WAF-35, 21 (Les 74, 20).
- *ir m-ḫt* *Y después de*. Ebers 36, 12 (188); Edwin Smith 5, 7 (10).
- *ir mi* *En cuanto al mismo modo que*. Hearst 11, 13 (170).

ir

Lo que pertenece. Edwin Smith 2, 17 (5).

ir-ḏr (?)

A fin de cuentas. TPPI §15, 11.

iri [irregular]

1. *Hacer*. Westcar 1, 16; 4, 4-11-17; Urk I 125, 11; Ebers 1, 3 (1); Ptah-hotep 33 (P. Prisse 5, 3); *Hacer, realizar* negocios. BM 614, 8-10; trabajos, Urk I 61, 1; *Hacer, realizar, obrar* actos, Náufrago 20-35-55; Kamose 18; Urk IV 65, 16; Ptah-hotep 269 (P. Prisse 9, 5)-472 (P. Prisse 14, 9); asaltos (asaltar), Sinuhé B, 101; suministros, provisiones (suministrar, aprovisionar), Westcar 9, 20; Sinuhé B, 87; Campesino B1, 87; procesiones, Sinuhé B, 192; danzas (danzar), Sinuhé B, 194; una huida, Sinuhé B, 277; vivir, Campesino B1, 81; mal, justicia, Campesino B1, 68-303-306; B2, 108; inventario, Campesino B2, 135 [ειρε].
2. *Actuar*. Pushkin I.1.a.1137, A7; Gebel Barkal 7 (RB 57, 6); Ebers 19, 8 (61); Campesino, mal, B1, 150-156.

3. *Ejercer como, actuar como, realizar*. Westcar 5, 7; 7, 7; 9, 11-12-24; Ptah-hotep 206 (P. Prisse 7, 12); Les 68, 5 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Siut 1, 271 (Les 92, 18); Les 91, 8; Ptah-hotep 411 (L1, m1); Campesino B1, 129; *Actuar de forma que*, Siut V, 8; *Actuar como, ejercer de*, Les 79, 7.
4. *Pasar a ocupar el cargo de*. Urk I 98, 14 (Uni 1).
5. *Crear*. Ani 1, 3; Ebers 1, 9 (1); Urk IV 163, 6; Sinuhé B, 72-74; problemas, Campesino B1, 98.
6. *Engendrar*. Ptah-hotep 198 (P. Prisse 7, 10); Louvre C286, 16 (RB 111, 16).
7. *Provocar*. Estela poética 9 (RB 54, 7); perversión, Campesino B1, 106; pena, sufrimiento, Campesino B1, 249-250; RB 116, 15; rechazo, Ptah-hotep 273 (L2 4, 14); lluvia, Hammamât 191, 12 (RB 77, 12), una tempestad, Cairo JE 41437, 5 (TPPI §18).
8. *Construir*. Urk VII 2, 9; RB 67, 8; Jnumhotep II 200 (Urk VII 34, 17-Beni Hassán 26); barcos, BM 614, 11; Kamose 5; túmulos, Sinuhé B, 198; un jardín, Sinuhé B, 305; un sarcófago, Admoniciones 7, 8.
9. *Fabricar* pan. Campesino R, 6.
10. *Ofrecer*. Petosiris 19, 6.
11. *Pasar el tiempo*. Pushkin I.1.a.1137, A2; Westcar 2, 6; BM 614, 3-14; Náufrago 41; Ebers 17, 20 (57); Sinuhé B, 29-100; Ptah-hotep 381 (P. Prisse 12, 4); Campesino B1, 31; Admoniciones 12, 1.
12. *Alcanzar* la vejez. Louvre C11, 3.
13. *Preparar* una pócima. Ebers 19, 12 (62); Urk VII 7, 8; un alimento, Admoniciones 9, 2.
14. *Infligir* castigo. Westcar 12, 17-25; Campesino B2, 94.
15. *Imponer* castigo. Campesino B1, 147; tareas, RB 116, 9.
16. *Producir*. Ani 3, 8.
17. *Atravesar* tierras. Gebel Barkal 12 (RB 58, 3); desierto, Hammâmat 113, 12 (RB 76, 8).
18. *Aplicar*. Campesino B1, 262; enseñanzas, Ptah-hotep 208 (P. Prisse 7, 12); aceite, RB 51, 5 (Punt); justicia, BM 826, 16 (RB 114, 15).
19. *Instalar*. Ptah-hotep 231 (P. Prisse 8, 5).
20. *Procurar* servidores. Ptah-hotep 233 (P. Prisse 8, 6); alimento, Cairo JE 41437, 4 (TPPI §18).
21. *Practicar* ritos. Ebers 30, 9 (131); remedios, Edwin Smith 2, 2 (3); *Practicar, hacer justicia*, el bien, Ptah-hotep 636 (P. Prisse 19, 6); Campesino B1, 308.
22. *Dirigir* tropas. T. Carnarvon 1 9; *Conducir* el ejército, Sinaí 90, 22 (Les 86, 20); una procesión, Les 71, 12 (Berlín 1204); *Formar, organizar* un ejército, Urk I 101, 10 (Uni 14); Siut V, 17.
23. *Convertir*. T. Carnarvon 1 13; *Convertirse, transformarse*, Kamose 17; en un lago, Hammamât 191, 3 (RB 77, 13).
24. *Tomar* mujer. Ahmose 6 (Urk IV 2, 14); Ptah-hotep 499 (P. Prisse 15, 6).
25. *Escoger, tomar* titulatura. Urk IV 80, 11.
26. *Considerar*. Kamose 1.
27. *Inscribir*. Kamose 37; Año 400 5.
28. *Cumplir, realizar* proposiciones. Ptah-hotep 269 (P. Prisse 9, 5).
29. *Manejar, conducir gobernar* el remo. Bakemjonsu (Munich) iv; Ptah-hotep 385 (P. Prisse 12, 5); Campesino B1, 163; BM 574, 21 (Les 75, 22); armas, Cuenco de Kaw interior 10.

30. *Celebrar* un festival. Hammamât 110, 9 (RB 77, 6); Les 68, 7.

31. *Incluir en* documentos. Les 97, 3 (Berlín 10012).

32. *Librar* un pago. Siut I, 295.

33. *Transmitir* herencias. Urk I 12, 2.

34. *Emitir* órdenes. Urk I 21, 10.

35. *Situar, establecer* una frontera. Berlín 1157, 3 (Les 83, 21); Urk IV 55, 4; Kahun 1, 11 (Les 66, 12).

36. *Enviar* cartas. Urk I 60, 17.

37. *Designar* hombres. Urk I 130, 7.

38. *Obtener* el visirato. Sinuhé 235; bienes, Ptah-hotep 42.

39. *Cometer* un crimen, mala acción. Ptah-hotep 292 (L2, 5, 10); *una* falta, RB 116, 9.

40. *Adquirir* bienes. Ptah-hotep 429 (P. Prisse 13, 6).

41. *Formular* consejos. Ptah-hotep 515 (P. Prisse 15, 10).

42. *Tener* pérdidas. Campesino B1, 178.

43. *Esculpir*. Urk IV 319, 12.

44. *Estar en una penosa situación*. Admoniciones 6, 5.

45. *Permitir* pasear. Admoniciones 13, 12.

46. *Plantar* arboledas. Admoniciones 13, 13.

47. *Dejar, legar* para una invocación de ofrendas. Urk I 12, 2.

48. *Recitar* rollos de papiro. RB 122, 16.

49. *Instituir* ofrendas. Urk IV 194, 4.

50. *Nombrar* magistrados. Campesino B1, 296-297.

ir [compl. neg.] Ptah-hotep 99 (P. Prisse 6, 8); *Cultivar*. Náufrago 50.

ir.ti [p. pros.] Urk IV 84, 13.

ir.ty.n [rel. prosp.] Admoniciones 3, 7.

iry [prosp./subj.] Gebel Barkal 17 (RB 58, 15); Sinuhé B, 100-203-238; BM 614, 10; Cairo 42155 iii, 3; Urk I 50, 8; Campesino B1, 3-64; Admoniciones 2, 9-5, 3; Urk IV 164, 10-350, 6-759, 9; BM 5645, 14 (Jajeperraseneb); Les 82, 2; Edwin Smith 1, 2 (1).

iry [ppp] Les 64, 15/6-92, 1 (Kahun 13); RB 78, 8; Sinuhé B, 17-309; Berlín 14753, 1 (Les 84, 19),

iry [rel.] Campesino B1, 236.

iry [p. prosp.] RB 119, 11

iry.tw [pasiva] Ani 1, 24.

irywt [rel. perf.] Westcar 4, 11.

irywt [ppp] Ani 3, 23; Ebers 1, 13 (2); Amenhotep (el hijo de Hapu) 7; Campesino B1, 24; Beni-Hassán I, 26 (G§89).

iryt [ppp] Ebers 1, 13; Jnumhotep II 121 (Urk VII 31, 4-Beni Hassán 25).

irw [ppa] Ptah-hotep 314 (L1 b2); [pl] Jnumhotep II 212/3 (Urk VII 35, 6-Beni Hassán 26).

irw [pia] Berlín 1157, 5 (Les 83, 23).

irw [pasiva] Ahmose 34 (Urk IV 9, 1); RB 48, 7.

irr [nom./prosp./subj.] BM 614, 9; Ebers 23, 12 (90); Kamose 38; Ptah-hotep 148 (P. Prisse 7, 3); Sinuhé 161-236; Campesino B1, 121-156-164; B2, 118.

irr [pia] Ebers 99, 10 (854c); Westcar 1, 21; Gebel Barkal 12 (RB 58, 3); BM 614, 8; Ptah-hotep 229 (L2 7, 4); Les 97, 20 (Kahun 29); Amenhotep (el hijo de Hapu) 7; Campesino B1, 109-193-218; B2, 94-108; Urk IV 181, 13.

irr [pip] Leyden V4, 12 (Les 73, 7).

irry [pia ?] BM 10473.

irryw [pia ?] BM 9901 (Hunefer).

irryt [pp] Jnumhotep II 24 (Urk VII 26, 19-Beni Hassán 25).

irrw [rel. imp.] Westcar 12, 3; Admoniciones 6, 5.

irrw [pip] Ptah-hotep 282 (P. Prisse 9, 10).

irrwt [pia/p. pros.] Westcar 12, 2; Ptah-hotep 26 (L2 1, 6); Ebers 19, 12 (62).

irrwt [sustantivado] *Acciones*. Urk IV 158, 9.

irrt [pia] Ptah-hotep 20 (P. Prisse 5, 2); Ebers 30, 9 (131).

irrt [pip] Westcar 12, 11; Náufrago 147; Ptah-hotep 282 (L2 5, 8); Sinuhé B, 307.

irrt [rel. imp.] Kagemni; Armant 103, 3 (RB 64, 10); Sinuhé B, 77; Campesino B1, 45-46-110.

irt [rel. prosp.] Westcar 12, 16.

irt [rel. perf.] Ptah-hotep 2 (L2 1, 1); Sinuhé B, 28-183; Siut V, 2; Ebers 25, 8 (102); Les 69, 11 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Admoniciones 9, 2.

irt [inf.] Westcar 8, 8; 11, 11; Admoniciones 11, 5; Cairo JE 41437, 4 (TPPI §18); Ptah-hotep 28 (P. Prisse 5, 3)-292 (L2 5, 10); Sinuhé B, 5; Náufrago 117; Ebers 8, 9 (24); Hammamât 191, 2; Campesino B1, 98-100-102.

- [sustantivado] *Realización*. Les 70, 7; Urk IV 162, 15-170, 12; Ejecución, Urk IV 410, 2.

irt [pp] Ptah-hotep 166 (P. Prisse 7, 5).

irt [ppa] Louvre C286, 16 (RB 111, 16).

irt [forma *sḏmt.f*] Ahmose 6 (Urk IV 2, 14).

- *ir.ty.fy* [forma *sḏm.ty.fy*] Siut 1, 271 (Les 92, 18).
- *in irrt st nȝ r.i ¿Qué es esto que se hace contra mí?* Westcar 12, 11.
- *ir ȝḳw Aprovisionar*. Campesino B1, 87.
- *ir wḥmyt Redoblar la fuerza*. Náufrago 35-104.
- *ir bi Dar buen ejemplo*. Ptah-hotep 596 (P. Prisse 17, 13).
- *ir bi[ȝ] Mostrar el comportamiento de, servir de modelo*. Ptah-hotep 39 (P. Prisse 5, 5).
- *ir pḥ Retirar* (algo) [lit.: hacer atrás]. Urk I 13, 9.
- *ir prt m-ꜥ Abandonar a*. Urk IV 665, 11.
- *ir m Actuar mediante*. Sinuhé B, 52; *Actuar durante*, Campesino B1, 223; *Conducir*, Leyden V4, 9 (Les 72, 22).
- *ir m sš Poner por escrito*. Urk I 101, 2 (Uni 11).
- *ir mnt Comprobar*. Sinaí 90, 5 (Les 86, 6).
- *ir n Engendrar a*. Florencia s1771; *Ayudar*, Leb 116; *Servir a*, Admoniciones 5, 3.
- *ir n.f A fin de que se le haga*. Gebel Barkal 2 (RB 56, 9).
- *ir r Actuar contra, injuriar*. Cuenco de Kaw exterior 7; Sinuhé B, 183; Campesino B1, 164-257; B2,

124; *Actuar de acuerdo a*, Ptah-hotep 628 (P. Prisse 19, 3).

- *ir r tn* *¿A dónde vas?* Westcar 12, 14.
- *ir rn* *Poner nombre*. Urk IV 661, 6 (An. Thutmose III 1, 92); *Afamar*, Campesino B1, 64.
- *ir hrw* *Tener cuidado*. Campesino B1, 1.
- *ir ḥr m* *Hacer maniobras, proyectos contra*. Ptah-hotep 99 (P. Prisse 6, 8).
- *ir ḥr mw* *Ser leal a*. Urk IV 53, 2.
- *ir ḥryt* *Respetar*. Ptah-hotep 166 (P.Prisse 7, 5).
- *ir ḫrw* *Alzar la voz*. Admoniciones 6, 5.
- *ir ḫsfw* Recibir [lit.: hacer el encuentro]. Sinuhé B, 250.
- *ir ḫt* *Remitir para*. Urk I 128, 6.
- *ir ḫt* *Hacer ofrendas*. Urk I 50, 3; *Practicar ritos* Ebers 30, 9 (131).
- *ir sp* *Tratar* [lit.: hacer los asuntos] Ptah-hotep 465 (P. Prisse 14, 7).
- *ir šmt* *Ponerse en camino*. Sinuhé R, 29-B, 19.
- *ir ḏ3t r* *Profanar*. Les 87, 17 (Cairo 20458).
- *ir.n.[i] m tp nfr* *Actuar de modo correcto*. Cairo 20500, 5.
- *ir.ḫr.k ... r gmt ...* *Dividirás entre X el número Y* [lit.: trabajarás con ... para encontrar ...] Rhind 62 (Les 61, 17/8)
- *iry mk* *Hacer acto de presencia* [lit.: hacer un heme aquí] Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 4.
- *irt mi ḫpr* *Hacer el procedimiento correcto, se debe hacer como sigue*. Rhind 62 (Les 61, 19); RB 122, 12.
- *r irt hnᶜ.i* *Para hacerte permanecer conmigo*. Campesino B2, 124.
- [como auxiliar en las construcciones *sḏm pw ir.n.f*] Náufrago 172; Campesino R, 7.
- [como auxiliar en las construcciones *sḏm pw iry*] Westcar 12, 19; Sinuhé B, 236.
- [como auxiliar verbal] Bentresh 13 (RB 108, 1).
- [como auxiliar del imperativo] Sinuhé B, 188.
- [construcción *ir.ḫr.f*] Ebers 25, 8 (102); Rhind 62 (Les 61, 17/8).
- [pseudoverbales con *r* + infinitivo] Westcar 5, 7; 7, 7; 9, 11.
- *irt* [sustantivo] *Preparación, realización*. Urk I 100, 9 (Uni 9); Admoniciones 10, 2.

 *ir*

Hacedor. Leb 116.

 *iry*

1. *Suyo*. Leb 63; Westcar 5, 8; 11,26; Gebel Barkal 10 (RB 57, 13); Ptah-hotep 118 (L2 1, 3); T. Carnarvon 1 11; Kamose 9; Armant 103, 4 (RB 64, 8); Campesino B1, 276.
2. *Lo relacionado con*. ASAE 6; BIFAO 5.
3. *A ello, de ello*. Westcar 7, 8; 8, 17; Náufrago 25-125-172; Sinuhé R, 13; Campesino B1, 177-182-231; Admoniciones 12, 2-3.

 *iry*

1. *Guardián, autoridad*. TPPI §7, 4; Les 69, 17.

[pl] Textos de los Sarcófagos I, 210b; Brooklyn 35.1446, VI.7.

2. *Garante de una posesión*. RB 47, 14.

- *iry-pḏt* *Guardián del arco*. Florencia 1540, 4 (Les 88, 15).
- *iry mḫ3t* *Guardián de la balanza* (epíteto de Anubis). Ani 3, 8.

- *iry-nfr-ḥ3t Guardián de la diadema.* Les 89, 15 (BM 101).
- *iry nḫn Guardián de Nejen.* Urk I 98, 8.
- *iry-hp Aquel que custodia la ley.* JEA 27, 76.
- *iry-ḥ3t Piloto.* AEO I, 94.
- *iry-ḥmw Timonero* [lit.: quien se relaciona con el timón]. Ani 1, 16.
- *iry-ḫt Administrador.* Urk IV 1104, 10.
- *iry-s3 Guardián del ganado de corral.* AEO I, 97.
- *iry-sšm Funcionario.* Urk IV 1088, 14.

iry

Compañero. Kamose 31.

iry-ᶜ

Encargado. [pl] Textos de los Sarcofagos I, 396b.

iry-ᶜ3

Portero, guardián de la puerta. Urk IV 30, 6; RB 121, 10/1.

[pl] Urk IV 65, 9; Admoniciones 1, 1.

iry-ᶜt

Portero del hall, guardián de la cámara. Les 87, 16 (Cairo 20458); Les 87, 12; BM 573, 4, 5; Urk IV 129, 13.

iry-rdwy

Quien está al servicio de. Urk III 5, 4; Urk IV 994, 2.

iryt

Tasa de grano. Urk IV 72, 6.

iryt

Vaca lechera. Urk IV 188, 6-743, 12 (An. Thutmose III 8, 8).

ir[w]

Forma. Merenptah A, I 12; Louvre C286, 1 (RB 110, 3).

ir Ani 1, 8.

irw

Su, de ello. Ahmose 3 (Urk IV 2, 3).

irw

Tasa de ganado. Beni-Hassán I, 8, 17.

irp

Vino. Pushkin g4071, 13; Ebers 3, 2 (9); Urk IV 59, 10-662, 16 (An. Thutmose III 1, 95); Kamose 11; RB 52, 11 (Punt)-121, 2; Sinuhé B, 82-87 [нрп].

irf

[PE] Ebers 58, 10; Westcar 7, 8; Sinuhé B, 43; Campesino B1, 106-168-199.

- [asociada a interrogativas] Westcar 9, 1-4-13-15.
- [asociada a imperativos].
- *irf-mᶜ* [partícula interrogativa] RB 122, 2.

irr

Quien hace el mal. Campesino B1, 193.

irrw

[variante de *itrw*] *Río.* Kamose 6.

[dual] Kamose 17.

irrḫ

Una región. Urk IV 719, 17 (An. Thutmose III 5, 91).

irrt

Viñas. Urk IV 73, 11.

irḥnnt

Una especie de pájaro o insecto. Ebers 84, 9 (678).

irt

Ojo divino. RB 123, 12.

irt

Ojo. Louvre C10, 1; Sinuhé B, 279; Ptah-hotep 333 (P. Prisse 10, 11); TPPI §15, 6.

irty [dual] Ptah-hotep 11 (P. Prisse 4, 3); Ebers 99, 7 (854c); Pushkin g4071, 7; Urk IV 19, 4; Sinuhé B, 169; Campesino B1, 213.

• *iw irty.s ḥr m3 ḥr s3s3 Sus ojos miraban continuamente* (lit.: todo derecho). Hammamât 110, 4 (RB 77, 1).

irt

Deber. Urk IV 752, 9 (An. Thutmose III 8, 26).

irt

Necesidades, requerimientos. Urk IV 175, 4.

irt

Deber, tarea. Les 68, 9 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II)-71, 7 (Berlín 1204)-71, 11 (Berlín 1204); Urk IV 28, 9; Sinuhé B, 290.

[pl] Sinuhé B, 246.

irtyw

1. *Mineral azul (azurita)*. Ebers 30, 5 (130); Admoniciones 3, 11.

2. *Color*. Edwin Smith 3, 20 (7).

irtyw

Duelo, lamentos, pena. Admoniciones 1, 8-4, 13; BM 5645, 11 (Jajeperraseneb); BM 574, 18 (Les 75, 20).

irṯt

Leche. Pushkin 4071, 3.

irtt Ebers 69, 5 (499); Sinuhé B, 27-91; Campesino B2, 120; Admoniciones 11, 3.

• *irtt rmṯ Leche humana*. Ebers 10, 12 (30).

• *irtt idt Leche de vaca*. Ebers 5, 19 (18).

irṯt

Región nubia. Urk I 101, 13 (Uni 15)-125, 3.

ih

Chillón. Textos de los Sarcófagos VI, 212b.

ih

Dolor. Ebers 37, 15 (191); Edwin Smith 2, 1 (3); *Vano*, BM 5645, v4 (Jajeperraseneb).

ihy

¡Oh! Kahun 4, 5.

ihw

Campamento militar. Urk IV 655, 15.

ihw

[abstracto] *Miseria*. BM 5645, v1 (Jajeperraseneb).

ihb

Danza ritual. JEA 32, 19.

ihm

Empujar. Leb 19-49/50

ihm

Retardarse. Campesino B2, 104; *Andar a la deriva*, *Campesino* B, 56.

ihmt

Un tipo de goma, resina. Ebers 81, 17/8 (652); RB 53, 2 (Punt).

ihm[w]t

Reclusión. Leb 131.

ihhy

Regocijarse. Urk IV 917, 5.

iḥhy

Aclamación, júbilo, regocijo. Louvre C286, 8 (RB 111, 1); RB 120, 6.

iḥhy

Una clase de festival. [pl] Kahun 24, 28-9.

iḥ

Atrapar, cazar. Merenptah A, I 11; Urk IV 767, 10. Ver ᶜḥ.

iḥ

Establo. Bakemjonsu (Munich) iii, 3.

iḥ

¡Ah! BM 5645, 9 (Jajeperraseneb).

iḥ

Una especie de árbol. Urk IV 73, 13.

iḥ

Buey. Pyr 1717.

[pl] Sinuhé B, 194 [ⲉϩⲉ].

iḥy

Oscurecerse. Himno caníbal (Teti-Unas) W496.

iḥy

Músico que toca el sistro. Urk IV 580, 4 [el determinativo original es un hombre tocando un sistro].

iḥy

1. *Tocar música.* TPPI §15, 10.

2. *Música, notas musicales.* TPPI §15, 11.

iḥw

Impotencia, incapacidad. Ptah-hotep 9 (P. Prisse 4, 3).

iḥw

Una especie de planta y su semilla. Ebers 27, 16 (125)-49, 13 (168)-68, 4 (485).

iḥw

Una medida de metales. Urk IV 1668, 18.

iḥwty

Granjero arrendado. G 478.

iḥms

Sirviente. Cairo 20143, c1.

iḥtt

Tasa de un terreno. Beni-Hassán I, 8, 21.

iẖ

[PNE] Siut 1, 270 (Les 92, 17); Les 97, 1 (Berlín 10012) {G§228-L§563}.

- [marcador de futuro con formas *sḏm.f*] *Entonces.* Petosiris 2, 2; Gebel Barkal 33 (RB 61, 8); Ptah-hotep 30 (P. Prisse 5, 3); Náufrago 14; Les 68, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 167-172; Campesino B1, 80-178 {G §450.5a - L§§251b-255-376b-742}.
- [sus construcciones se niegan con el verbo negativo *tm*] Campesino B1, 30 {G§346.4}.
- [partícula interrogativa] {G§501-L§683}.
- *iẖ rf* Petosiris 7, 2.
- *iẖ ḥr im La vista estuvo allí.* Les 97, 1 (Berlín 10012).
- *ḥr iẖ ¿Por qué?* Urk IV 27, 11.
- *sw mi iẖ šmt ḥr mṯn pn ¿Cómo ir por este camino?* Urk IV 649, 15 (An. Thutmose III 1, 26-27).
- *s3i.i sw r iẖ p3y.i nḫt ¿Desearía conocer para qué es mi fuerza?* T. Carnarvon 1 3.

iẖi

Hacer florecer. Urk IV 1541, 5.

iẖm

Ignorante. [pl] Urk IV 201, 1.

iḫmw-wrḏ

Estrellas no circumpolares. Louvre C286, 6 (RB 110, 11/2).

iḫm-sk

Estrellas indestructibles (circumpolares). Les 89, 24 (BM 101); Louvre C286, 5/6 (RB 110, 11/2).

iḫmꜥ

Atrapar. Himno caníbal (Teti-Unas) W509.

iḫm[w]

Ignorante. [pl] Urk IV 201, 1.

iḫmt

Ribera. Campesino B1, 6.

iḫr

[PNE] Campesino B1, 150; *Posteriormente*. BM 614, 12; *Pero*, Urk I 100, 2 (Uni 8).

iḫḫw

Crepúsculo. G 555.

iḫt

Cosas, pertenencias. Urk I 2, 17.

is

[PE] *Ciertamente, verdaderamente*. Leb 31; Westcar 8, 16; 9, 6-8; 12, 25;Gebel Barkal 25 (60, 3); Urk IV 648, 4 (An. Thutmose III 1, 11); Ptah-hotep 152 (P. Prisse 7, 4); Náufrago 151; Sinaí 90, 2 (Les 86, 3); Amenhotep (el hijo de Hapu) 6; Sinuhé 189-232-262; Campesino B1, 261-276; Admoniciones 12, 1 {G§247 - L§§550-565-604}.

• [marcador interrogativo] Urk IV 650, 3 (An. Thutmose III 1, 29) {G§491.2}.

• *n is* *A menos que*. Libro de los muertos WB 264, 4.

• *n is wrt* *Pero no mucho*. Ebers 107, 18 (871).

• *n is r ḫrt.k* *Excepto para tus pertenencias*. Ptah-hotep 317 (P. Prisse 10, 6).

is

[imperativo irregular] ¡*Ve*!,¡*Id*! Westcar 4, 23; 5, 24; 8, 9; Campesino R, 46.

is[y]

1. *Tumba*. Urk VII 9, 18; Sinuhé B, 195; Petosiris 2, 2; Les 69, 1 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ptah-hotep 315 (L1 b3); Siut V, 20.

[pl] Urk IV 57, 11; Admoniciones 12, 10.

isy Cairo 42155 iii, 1.

isw Ptah-hotep (L2 5, 3).

iswy Admoniciones 12, 10.

2. *Taller*. Cairo 42155 iii, 1.

3. *Cámara*. [dual] Urk IV 175, 5.

is

Iluminar, poner luz. Campesino B1, 134.

is-ḥ3k

1. *Ruina*. Estela poética 9 (RB 54, 7).

2. *Presa fácil*. Ahmose 21 (Urk IV 6, 4); Urk IV 659, 2 (An. 2. Thutmose III 1, 88)-691,11 (An. Thutmose III 5, 12).

isy

Ser ligero. Campesino B1, 159; B2, 103 [ⲗⲥⲗⲓ].

isyw [pp] Ptah-hotep 289 (L2 5, 9).

• *isy ib* *Desahogar, aligerar*. Ptah-hotep 78 (P. Prisse 6, 2); Campesino B1, 209.

isy

Sentirse mal. Ebers 42, 17 (207).

isy

Una región. Urk IV 707, 16 (An. Thutmose III 5, 37).

isywt

Andrajos, harapos. Admoniciones 3, 4-7, 11.

isw

[PNE] Kahun 2, 12 (Les 67, 4) {G§232 - L§564}.

isw

Pago, recompensa. Urk I 2, 8; Urk IV 163, 1 [ⲗⲥⲟⲩ].

- *m-isw En pago, en recompensa por*. {G§178 - L§507}.

isw

Cañas, cálamo. Ebers 18, 22 (61).

isw

Antiguos. Leyden V4, 3 (Les 72, 10).

iswr

Una región. Urk IV 726, 7 (An. Thutmose III 6, 4).

iswt

1. *Antaño, tiempos anteriores*. Urk VII 2, 12; Jnumhotep II 45 (Urk VII 27, 16-Beni Hassán 25); Louvre C12, 8; *Antiguas tradiciones*, Kahun 2, 4 (Les 66, 17); *Antiguos días*, Siut 4, 8.
2. [adjetivo] *Antiguo*. Ebers 47, 16 (251); Siut V, 7.

iswt

Endeblez, debilidad. Ptah-hotep 9 (L2 1, 3).

iswt

Cámara de juntas, palacio. Ebers 2, 4 (3).

iswt[y]

Representativo. Urk IV 601, 4.

isbt

Trono. Amarna III, 13.

isp

Ser ofrecido. BM 10471.

isp

Atravesar de parte a parte. Edwin Smith 8, 18 (23).

ispt

Carcaj de flechas. Kahun 19, 16.

ispr

Fusta. Urk IV 1393, 6.

isf[t]

Mal, falta, injusticia, pecado. Jnumhotep II 36/7 (Urk VII 27, 10-Beni Hassán 25); Admoniciones 5, 4; BM 5645, 11 (Jajeperraseneb).

[pl] Leb 22; Bakemjonsu (Munich) i, 4; Ptah-hotep 599 (P. Prisse 18, 13).

isf Ani 4, 7; BM 826, 17 (RB 115, 1).

isfty

Quien hace el mal. Urk IV 945, 17.

ismri

Una especie de mineral. Urk IV 731, 16 (An. Thutmose III 6, 15).

isr

Tamarisco. Ebers 24, 9 (96); Jnumhotep II 52 (Urk VII 28, 5-Beni-Hassán 25); Urk I 73, 16; Campesino B1, 22 [ⲟⲥⲓ - ⲟⲥⲉ].

Tamarix nilotica Ehrenb. Man. 149.

issi-nfr

Un dominio piramidal de Isesi. Urk I 64, 5.

isss

Caña, cálamo. Ebers 48, 7 (253).

isst

Lo que es falso (?) BM 581, 20 (Les 81, 4).

isḳ

1. *Evitar*. Sinuhé C, 5.

2. *Poner trabas*. Nueva York 12 (Les 79, 16).

isk

[PNE] *Mientras, he aquí que*. Ebers 1, 19 (2); Nu 133, 18 {G§230 - L§566}.

ist

- [PNE variante de *isṯ*] *Mientras, he aquí que*. Sinuhé B, 173-268; Campesino R, 2-11-22; B1, 71-184.
- [PE] Rhind (título).

ist

1. *Compañía de soldados, banda*. Ahmose 23 (Urk IV 6, 14) [determinativo de rebelde]; Helck §11, H2; Louvre C12, 8; Urk IV 663, 1 (An.Thutmose III 1, 95).

2. *Tripulación*. Ebers 58, 9 (360); Náufrago 7; Westcar 8, 4; Gebel Barkal 28 (RB 60, 12); RB 120, 1.

3. *Rebelde*. Louvre C286, 10 (RB 111, 4).

4. *Compañía de trabajadores*. Cairo 42155 iv.

ist

1. *Cámara de juntas*. Urk I 128, 6.

2. *Taller*. Brooklyn 35.1446, VI, 7.

istn

Unir, atar. Westcar 12, 5.

isṯ

[PNE] *Mientras, así que, en aquel tiempo, ahora*. Westcar 1, 20; 2, 3; 6, 10; 7, 6; BM 614, 4; Urk IV 320, 14; *Sé*, Les 70, 18; *He aquí que*, Les 77, 7 (el-Bersheh I, 14) {G§231 - L§564}.

is Sinuhé B, 223

isṯf

[PNE] Himno caníbal (Unas) W519.

isdb

Atravesar. Edwin Smith 6, 7/8 (14).

isds

Isdes. Leb 27.

Un dios del séquito de Thot.

iš

Saliva. Edwin Smith 3, 3/4 (7).

išw

Ser prominente. Edwin Smith 2, 4 (4).

išwšẖn

Un territorio. Urk IV 783, 7.

išf

Un brebaje. Ebers 50, 17 (283).

išnn

Grito de guerra. Sinuhé B, 140.

išrw

Recinto de la diosa Mut en Karnak.

išr Urk III 2, 6.

išst

¿Qué?, ¿quién? [partícula interrogativa] Westcar 6, 25; Campesino B1, 129 {G§500 - L§682}.

ḥr sy išst Urk IV 27, 10.

išš

1. *Escupir*. Textos de los Sarcófagos II, 18e.

2. [sustantivo] *Saliva*. Textos de los Sarcófagos II, 4.

išt

[colectivo] *Posesiones, bienes*. Urk VII 5, 7; 7, 13;

Ptah-hotep 202 (L2 3, 14); BM 614, 12; Amenhotep (el hijo de Hapu) 7; Cuenco de Kaw interior 7; Siut I, 313.

išt mꜣʿ[t] Posesión legal. Urk I 50, 1.

ištf

Comida. Himno canibal (Unas) W512.

išd

Una especie de árbol y su fruto. Ebers 2, 18 (6).

išdt

Un fruto. Ebers 75, 5 (584); Hearst 3, 11 (41).

išdd

Un dulce. Urk V 151, 16.

iḳydwꜣ

Una región. Urk IV 781, 15.

iḳn

Iqen. RB 78, 11 (Estela de Semna 4); Berlín 14753, 4 (Les 84, 22).

iḳr

1. *Excelente.* [adjetivo] Pushkin I.1.a.1137, A4; BM 614, 6; Náufrago 183; Urk I 122, 13; Sinuhé B, 106; *Fidedigno*, Náufrago 1; *Sabihondo*, Náufrago 183; *Importante*, Ptah-hotep 61 (P. Prisse 5, 11); Ptah-hotep 61 (L2 1, 16).

iḳr iḳrw El más excelente. Urk I 61, 13.

2. [sustantivo] *Virtud.* Ptah-hotep 70 (P. Prisse 5, 13); *Prosperidad*, Ptah-hotep 184 (P. Prisse 7, 8); *Excelencia*, Les 69, 16; [pl] Urk IV 60, 14.
3. [verbo] *Ser excelente.* Ptah-hotep 197 (L2 3, 12); Urk IV 63, 9; Sinuhé B, 48.

[forma *sḏm.ty.fy*] Ptah-hotep 567 (P. Prisse 17, 1).

iḳrt [pl. fem.] Louvre C286, 14 (RB 111, 12).

iḳr

Alguien excelente. Urk VII 3, 6; Florencia s7588.

iḳrw

Una especie de árbol medicinal. Ebers 79, 6 (627); Hearst 8, 2 (96).

iḳḥw

Hacha de combate. Urk IV 722, 15 (An. Thutmose III 5, 95).

iḳdw

Constructor. Urk IV 1152, 8; Edwin Smith 16, 5 (46).

ikꜣ

Sésamo Man. 147 [οκε].

Sesamum indicum L.

ikꜣnꜣ

Un tipo de jarra. Urk IV 665, 16 (An. Thutmose III 1, 100)-717, 16 (An. Thutmose III 5, 88).

ikw

Minero. [pl] Hammamât 113, 11 (RB 76, 6/7); Les 77, 11 (el-Bersheh I, 14).

ikw

Cantera. Sinuhé B, 14/5.

ikw

Copa. Ebers 74, 14 (576).

ikm

Escudo. Sinuhé B, 61-135.

[pl] Admoniciones 1, 4.

ikmw Admoniciones 2, 1.

 *ikn*

Cazo, taza. Westcar 12, 18; Kagemni.

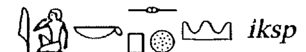


 *ikn*

Recoger. Westcar 12, 26.

 *iknw*

Azada. Kahun 20, 45.

 *iksp*

Una región. Urk IV 782, 15.

 *ikkw*

Consejero. el-Bersheh II, 13, 16.

igw

Chufa. Ebers 84, 3 (675).

igp

Nubes. Pyr 500 [ϭⲏⲡⲓ].

igr

[PNE] *Pero*. Urk I 36, 11.

it

1. *Padre*. Petosiris 12, 1; Ebers 1, 13 (2); Pushkin g4053, B1; BM 614, 14; Sinuhé B, 47-50; Ptah-hotep 171 (P. Prisse 7, 6) [ⲉⲓⲱⲧ].
2. *Antepasado* Ani. 2, 3 (plural con una grafía irregular donde se triplica el pronombre sufijo); *Antecesor*, Westcar 1, 18; 4, 11; *Tutor*, Urk IV 406, 8.

[pl] Gebel Barkal 45 (RB 63, 2); Westcar 7, 22; Ptah-hotep 303 (P. Prisse 10, 2).

• *it nṯr Padre divino* [título sacerdotal]. Ptah-hotep 44 (P. Prisse 5, 6); Pushkin g4053, B1.

[pl] Urk IV 100, 11.

it

Cebada. Ani 2, 19; Gebel Barkal 10 (RB 57, 14); Westcar (un heqat) 11, 7-9-14-16-17-23; Ebers 12, 10 (37); Sinuhé B, 84; Admoniciones 6, 3-10, 4 [ⲉⲓⲱⲧ].

it mḥt Cebada del Bajo Egipto. Louvre C34 (Les 96, 10).

Hordeum vulgare L. Man. 107.

itimm

Una región. Urk IV 782, 8.

itirw

Una región. Urk IV 781, 12.

ity

Soberano. Ani 1, 8; Ptah-hotep 7 (P. Prisse 4, 2); Westcar 8, 8-12-14; Urk I 82, 14; Urk IV 15, 9; Náufrago 24-90-139-173; Sinuhé R, 1; G, 1; B, 267.

itw Urk I 126, 4.

ity

El nombre de la Grande del Punt que visitó Egipto en época de Hatshepsut.

itwrn

Madera. Kamose 14.

it.f-ḫntt

Itefjenetet. Urk I 17, 8.

Nomo XIII del Alto Egipto

itmw

[abstracto] *Sofoco*. Sinuhé B, 275.

itn

[variante de *itn*] *El disco solar*. BM 10471; Sinuhé R, 7; B, 211; Les 68, 16 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

itn

Oponerse. Kagemni (P. Prisse 2,2); *Rechazar* un discurso, Sinuhé B, 184.

itnw

Oponente. Ptah-hotep 485 (P. Prisse 15, 1) - 498 (P. Prisse 15, 6); *Aquel que se enfrenta*, Ptah-hotep 446 (P. Prisse 13, 11); Urk IV 194, 9.

itnw

Secreto, misterio. NSG 66.

itr

[variante de *ptr* - partícula interrogativa] *¿Qué?* Campesino B1, 108.

itrw

Río, cauce fluvial. Westcar 4, 10; Gebel Barkal 12 (RB 58, 2); Kahun 2, 12 (Les 67, 4); Armant 103, 8 (RB 64, 14); Sinuhé B, 234; Siut V, 3; Campesino B1, 60-200-230.

• *n tp itrw De ir sobre el río*. (*itrw*) Urk IV 23, 10; (*i[t]rw*) Bakemjonsu (Munich) iii, 6.

itrw

Una medida de longitud. G § 266, 2.

Se estima en 20.000 codos, aproximadamente 10, 5 Km.

itrw

Estación.

iwtrw Gebel Barkal 31 (RB 61, 3).

itrt

Capilla. Rifeh & Guizeh XIII; Urk IV 825, 12.

itrt

Dominio. Admoniciones 3, 10.

itrty

Los dos cónclaves. BM 10471; Les 64, 12.

itḥ

1. *Arrastrar*. Urk IV 658, 4 (An. Thutmose III 1, 86); Merenptah A, I 8; piedras, Urk IV 25, 12; Les 77, 8/9 (el-Bersheh I, 14); bueyes, Sinuhé B, 194; una red, Admoniciones 13, 11 [ωτ2].
2. *Desbaratar*. T. Carnarvon 1 5.
3. *Tensar* una cuerda de arco. Kahun 1, 5 (Les 66, 4); Sinuhé B, 63.
4. *Empujar*. RB 66, 5.
5. *Anegar*. Admoniciones 13, 4.

• *itḥ tp Arrastrar sobre*. Urk I 77, 2.

itḥ

Prisión. Cuenco de Kaw interior 2.

iṯ-t3wy

Ich-tauy. Urk III 5, 2; Sin B, 247 [aparece incompleta en el texto].

Ciudad fortificada sobre el Nilo situada entre Menfis y Mer-tem.

iṯ3

Ladrón. Campesino B1, 192-235/6.

iṯi [3ª inf]

1. *Tomar, tomar posesión de*. Pushkin g4035; Ahmose 6 (Urk IV 3, 3); Westcar 3, 4; 11, 8; Ptah-hotep 168 (P. Prisse 7, 6) BM 614, 10; Kamose 25; Urk IV 83, 1; Campesino B1, 14-164; de una herencia, Sinuhé B, 46.
2. *Conquistar*. Gebel Barkal 2 (RB 56, 10); Urk III 5, 2;

Berlín 1157, 6 (Les 83, 24); Sinuhé B, 218; por/mediante el amor, Sinuhé B, 66.

3. *Apropiarse de* cadáveres. Urk IV 84, 11; propiedades, Urk I 117, 5.

4. *Capturar*. Leb 141; Westcar 3, 4; 12, 18-26; T. Carnarvon 1 6; Campesino B1, 59-224; porteadores, Admoniciones 5, 12.

5. *Conducir* a alguien. Ebers 2, 3 (3).

6. *Apartar* la cara. Ptah-hotep 474 (P. Prisse 14, 10).

7. *Atrapar* con la vista. Estela poética 20; poderosos, Admoniciones 7, 5.

8. *Pasar* años. Urk IV 76, 15; Ptah-hotep 639 (P. Prisse 19, 7).

9. *Apresar*. Campesino B1, 104.

10. *Traer* un cofre de libros. Urk I 42, 8.

ity [prosp./subj.] Urk I 50, 2.

ityt [ppp] Urk IV 667, 15 (An. Thutmose III 1, 103).

iṯw [ppa] Urk IV 86, 8.

iṯw [est.] Sin B, 254.

iṯwt [*sḏm.ty.fy*] Urk I 36, 14.

iṯt [pia] Ptah-hotep 92 (P. Prisse 6, 6).

iṯt [nom.] Ptah-hotep 168 (P. Prisse 7, 6).

iṯt [inf.] Leb 105; Náufrago 80; Sinuhé B, 71; Campesino B1, 93-302.

iṯt [rel.] Campesino B1, 99; Admoniciones 2, 12.

- *iṯ m* *Tomar posesión de/desde*. Náufrago 80; Urk IV 86, 8; Sinuhé B, 68-145; Campesino B1, 93; *Unir con* el crepúsculo, Sin B 254.
- *iṯ n* *Tomar posesión por*. Urk III 6, 9 (Pianjy 6).
- *iṯ r* *Transportar hacia*. Náufrago 77.
- *m iṯ mdt m in s[y]* *No digas una cosa y luego otra*. Ptah-hotep 608 (P. Prisse 18, 7).

iṯw

Ladrillero. Ebers 68, 16 (493).

iṯw

Ladrón. Campesino B1, 164-296.

iṯn

El disco solar. Gebel Barkal 18 (RB 59, 3); BM 10471; RB 48, 15 (Punt).

iṯn

Territorio. [pl] Kamose 21.

iṯnw

Oponente, adversario. [pl] RB 48, 16 (Punt).

iṯrw

[variante de *itrw*] *Río*. Urk IV 23, 10.

iṯṯ

Volar. Pyr 2042.

iṯṯt

Emergencia (elevación). Ebers 27, 12 (123).

id

Asaltar. Textos religiosos LACAU 14, 2.

id

Coser una herida. Edwin Smith 9, 10 (26).

id

Niño. Urk I 51, 15-98, 12 (Uni 1)-142, 8.

idꜣ

Alisar, allanar. Beni-Hassán II, 7.

idi [3ª inf]

Estar sordo, ensordecer.

idw [est.] Ptah-hotep 14 (P. Prisse 4, 4).

iddw [pia] Ebers 99, 15 (854e).

iddt [pia] Ebers 99, 14 (854e).

idyt

Niña, pequeña. Westcar 12, 14.

idw

Una especie de pájaro. Ebers 55, 3 (326).

idw

Ser niño. Urk IV 74, 14.

idw

Peste, pestilencia. Sinuhé B, 45; Campesino B1, 120.

idb

Banco de arena, orilla. Leyden V4, 4 (Les 72, 10).

[dual] Ptah-hotep 35 (P. Prisse 5, 4); Ptah-hotep 35 (L2 1, 9); Urk IV 15, 9; Kahun 1, 11 (Les 66, 13); Hammamât 129, 10 (RB 74, 16).

[pl] TPPI §15, 8.

- *idbw ḥ3w nbwt Tierras de los isleños.* Urk IV 21, 4.

idn

Proyectar (?) muros. Urk IV 57, 13.

idn

Suplir, reemplazar. Kagemni (P. Prisse 1, 6); *Tomar el lugar de*, Urk VII 14, 12.

idnw

Sustituto, delegado. Louvre C12, 12; Les 64, 2-91, 7/8.

- *idnw n imy-r Delegado-jefe.* Les 68, 3 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).
- *idnw nty m srt El sustituto que está en el cuerpo de magistrados.* Les 91, 16 (Kahun 13).

idr (?)

Rebaño. GM II, 367.

idr

Hilo, punto de sutura. Edwin Smith 5, 6 (10).

idr

Manada, rebaño. Urk IV 85, 5 (Tombos 11); Admoniciones 9, 2-3; 12, 1; Sinuhé R, 143.

- *k3 n idr Toro de la mejor calidad* [lit.: toro de rebaño]. Urk IV 195, 10.

idr

Rebaño de elefantes. Gebel Barkal 17 (RB 58, 16).

id[r]

Ocultar de. Urk IV 159, 5.

idrw [est.] Urk IV 159, 5.

idryt

Castigo. [pl] RB 119, 12.

idḥy

Hombre de las marismas del delta. Sinuhé R, 65; B, 225.

idḥw

Marismas del delta. T. Carnarvon 1 6; Siut V, 7.

idḥwt Admoniciones 1, 4-4, 6.

idt

1. *Rescoldo* (?). Estela poética 15 (RB 55, 2).
2. *Quema de incienso.* Pushkin g4058 (?).
3. *Fragancia.* Les 65, 19 (Louvre C30)-82, 22.

idt

1. *Vaca lechera.* Ebers 75, 6 (585).

2. *Útero, vulva.* G 466 [ⲟⲟⲧⲉ - ⲟⲧⲓ - ⲟⲩⲧⲉ].

idt

Furia, ira. Hâmmamat 114, 7.

iḏrt

Hall de una tumba. Urk IV 1174, 17.

iḏd

[Forma con *i* protética del verbo *ḏd*] Louvre C10, 9.

ym

Río. Gebel Barkal 17 (RB 58, 15).

ynw-ꜥꜣ-mw

Una región. Urk IV 665, 1 (An. Thutmose III 1, 98).

yrḏꜣ

Una región. Urk IV 648, 6 (An. Thutmose III 1, 12).

yḥ

[interjección] G 556 {G§258}.

yḥm

Una región. Urk IV 649, 3 (An. Thutmose III 1, 18).

ʿ

1. *Mano*. Westcar 3, 5; 8, 2; Cairo 20003, 3; Siut 1, 272 (Les 92, 20); Náufrago 16-100; Sinuhé B, 164-211; Campesino B1, 116-127-170.

2. *Brazo*. Ebers 100, 5 (854g); Les 68, 22 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Kamose 37; Berlín 1157, 6 (Les 83, 24); Admoniciones 12, 2.

3. *Estado, situación, condición*. Náufrago 130; Campesino B1, 276.

4. *Dominio, región*. Admoniciones 6, 11.

5. *Par* de sandalias. Sarcófagos LACAU 46.

6. *Poder*. Admoniciones 7, 12.

ʿwy [dual] Náufrago 54-87-160; Ptah-hotep 62 (P. Prisse 5, 11); Kamose 4; Sinuhé R, 26, B, 63-109-169.

ʿwy.fy [dual] *Sus manos* (de él). Ebers 99, 4 (854a); Westcar 8, 1.

ʿwy.s[y] [dual] *Sus manos* (de ella). Westcar 10, 10-17-25; BM 614, V3.

ʿwy.ky [dual] *Tus manos*. Sinuhé B, 269.

• *ʿ n ʿnḫ* *Medio de subsistencia*. Campesino R, 125.

• *ḥr[y]-tp ʿwy.fy* *Sobre sus brazos*. Ani 2, 9.

ʿ

Documento, registro. Pushkin g4049-I.1.a.1137, B1; *Certificado*, Himno caníbal (Unas) W516.

ʿ-nsw *Documento real*. Urk I 2, 11.

ʿ

Dique. Kahun 2, 12 (Les 67, 4); Siut V, 6

ʿ

Estancia (?). Jnumhotep II 207 (Urk VII 35, 3-Beni Hassán 26).

ʿ

Gritar.

ʿ r *Gritar de*. Sinuhé B, 280.

ʿ

Copa. G 556.

ʿ-ḫ3st

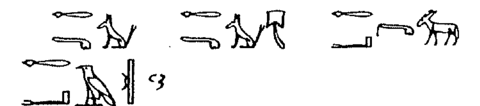
Región desértica. Ahmose 30 (Urk IV 8, 7).

ꜥꜣ

Asno. Ebers 85, 10 (693); Hearst 8, 12 (121); Campesino B1, 11-14; Urk IV 325, 5 [ⲉⲓⲱ].

[pl] Gebel Barkal 25 (RB 60, 4); Ani 1, 14; Campesino R, 7-42; B1, 9; B2, 137.

[fem.] Ebers 24, 13 (98).



ꜥꜣ

1. *Grande, inmenso* [adjetivo]. Jnumhotep II 23 (Urk VII 26, 18-Beni Hassán 25); Petosiris 1; BM 614, 1-3-7; Ptah-hotep 288 (L2 5, 9); Louvre C34 (Les 96, 8); Urk IV 22, 4; Les 68, 17 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Siut V, 3.

ꜥꜣt [fem.] Urk IV 157, 16.

2. *Grave*. Sinuhé B, 215.

[fem/neutro] *ꜥꜣt La grande*. Gebel Barkal 15 (RB 58, 10); *Inmensa, grande* Gebel Barkal 17 (RB 58, 15); Ebers 2, 4 (3); Campesino B1, 103.

3. [adjetivo-verbo] *Engrandecer*. Ptah-hotep 52 (P. Prisse 5, 8); Sinuhé B, 146; BM 614, 11-14; *Ser grande*, Urk IV 14, 6; Siut V, 17; Sinuhé B, 65; Ptah-hotep 428 (P. Prisse 13, 6); Campesino B1, 321.
4. *Ser potente*. Año 400 11.
5. *Ser abundante, tener abundancia*. Sinuhé B, 82-85; Siut V, 9.
6. [sustantivo] *Grandeza*. Náufrago 140.
7. [adverbio] *Grandemente*. Campesino R, 75.

• *ꜥꜣ ib Ser arrogante, vanagloriarse* [lit.: engrandecer el corazón]. Ptah-hotep 52 (P. Prisse 5, 8)-178 (P. Prisse 7, 7/8); Kagemni.

• *r ꜥꜣ wr Mucho*. Bentresh 21 (RB 109, 2).

ꜥꜣ

[sustantivo] *Grande*. [pl] Urk I 151, 4.

ꜥꜣ

Columna de madera. G 556.

ꜥꜣ

[variante de *ꜥꜣg*] *Zurrar*. Campesino B, 23-186.

ꜥꜣ

1. *Batiente de puerta*. Jnumhotep II 200 (Urk VII 34, 17-Beni Hassán 26); Urk I 107, 2 (Uni 39); Admoniciones 14, 3; *Puerta*, Urk IV 159, 11.
2. *Tapa de sarcófago*. Hammamât 129, 19 (RB 75, 7); Urk I 106, 15 (Uni 38).

[pl] Gebel Barkal 15 (RB 58, 11); Urk IV 53, 15-159, 11-168, 16; Urk I 121, 14.

ꜥꜣwy [dual] Urk III 5, 7 (Pianjy 4).

ꜥꜣ[y]

Aquí. Leb 151; Westcar 7, 20; 9, 16-23; Kamose 23; Sinuhé B, 87; Campesino B1, 79; B2, 127; Admoniciones 2, 12.

ꜥꜣy Cairo 25975, 8.

ꜥꜣy

En matemáticas *diferencia*. Kahun 8, 51/2.

ꜥꜣynꜣ

Una región. Urk IV 783, 6.

ꜥꜣꜥ

Un tipo de secreciones patológicas. Ebers 99, 12 (854d).

ꜥꜣꜥ

Influencia maligna. JEA 21, 39.

ꜥ3wy-r

Hojas de puerta. Jnumhotep II 202 (Urk VII 34, 19-Beni Hassán 26).

ꜥ3b

1. *Desear*. [pip pl] Campesino R, 42.

2. [sustantivo] *Egoísta*. Ptah-hotep 342 (P. Prisse 11, 12).

ꜥ3bt

Provisiones. RB 49, 12 (Punt); *Ofrendas, oblaciones*, Urk IV 98, 8-158, 5-174, 4.

ꜥ3bt

Egoísta, que busca su propio placer. NGS 75.

ꜥ3pp

Aapep. Ani 1, 15 [ⲁⲫⲟⲫⲓ - ⲁⲫⲱⲫⲓ].

Una serpiente mitológica enemiga del dios Ra

ꜥ3m

Asiático. T. Carnarvon 1 3; Kamose 11; Sinuhé B, 141.

[pl] Estela poética 10 (RB 54, 9); Gebel Barkal 27 (60, 8); T. Carnarvon 1 5; Kamose 12; Sinuhé B, 197-265.

ꜥ3m

[el determinativo es un palo arrojadizo] *Boomerang*. Urk IV 335, 6.

ꜥ3rwn3

Una región. Urk IV 650, 6 (An. Thutmose III 1, 32); 782, 11.

ꜥ3ršꜣn

Lentejas Man. 115 [ⲁⲣϣⲓⲛ].

Lens culinaris Medic.

ꜥ3g

Deshuesar (?) dátiles. Ebers 53, 9 (309).

ꜥ3[g]

Zurrar. Campesino R, 73.

ꜥ3gyt

1. *Parte de una planta*. Ebers 79, 6 (627); Hearst 8, 2 (96).

2. *Secreción patológica*. Ebers 71, 14/5 (539).

ꜥ3gt

Rama, madera. Ebers 39, 21 (198).

ꜥ3gt

Pezuña. Ebers 65, 21 (460).

ꜥ3t

Mucho [adverbio]. Ahmose (Urk IV 5, 7); *Algo grande*, Hammamât 113, 15 (RB 76, 13).

- ꜥ3t wrt *Muy grande, gran cantidad*. Ebers 37, 20 (192); Urk I 4, 17 (Mechen)-125, 6; Urk IV 326, 17.
- ꜥ3w wrt *Muy amargamente*. Campesino B1, 24.
- r-ꜥ3t wrt *Muy abundantemente*. RB 52, 15 (Punt).

ꜥ3t

Piedra preciosa. Urk IV 183, 14-665, 13 (An. Thutmose III 1, 99); Urk I 55, 17.

[pl] Ebers 41, 4 (203).

ꜥ3t

Metal, mineral, piedra preciosa. Gebel Barkal 41 (RB 62, 9); Sinaí 90, 17 (Les 86, 17); Hammamât 129, 14 (RB 75, 2).

[pl] Rhind 62 (Les 61, 12); Urk IV 96, 12.

ꜥꜣt

Molde de fundición. Edwin Smith 3, 1 (6).

ꜥꜣt

Rollo de lino. Edwin Smith 16, 19 (47).

ꜥꜣty

Portero.

ꜥꜣtyw [pl] Urk I 2, 7.

ꜥꜣtyw

Grandes bloques de piedra. Les 77, 9 (el-Bersheh I, 14).

ꜥꜣtt

Especie. Les 69, 17.

ꜥꜣtt

Piedra preciosa. [pl] Les 71, 9 (Berlín 1204).

ꜥꜣd

Palidecer. Admoniciones 1, 9/10.

ꜥꜣdt

Una especie de pan. Kahun 19, 11.

ꜥꜣḏ

Estar pálido. Ebers 42, 9 (207).

ꜥin

[variante de *ꜥn*] *Embellecer*. Urk I 20, 5.

ꜥꜥ

Brazalete. Urk IV 38, 14.

ꜥꜥ (?)

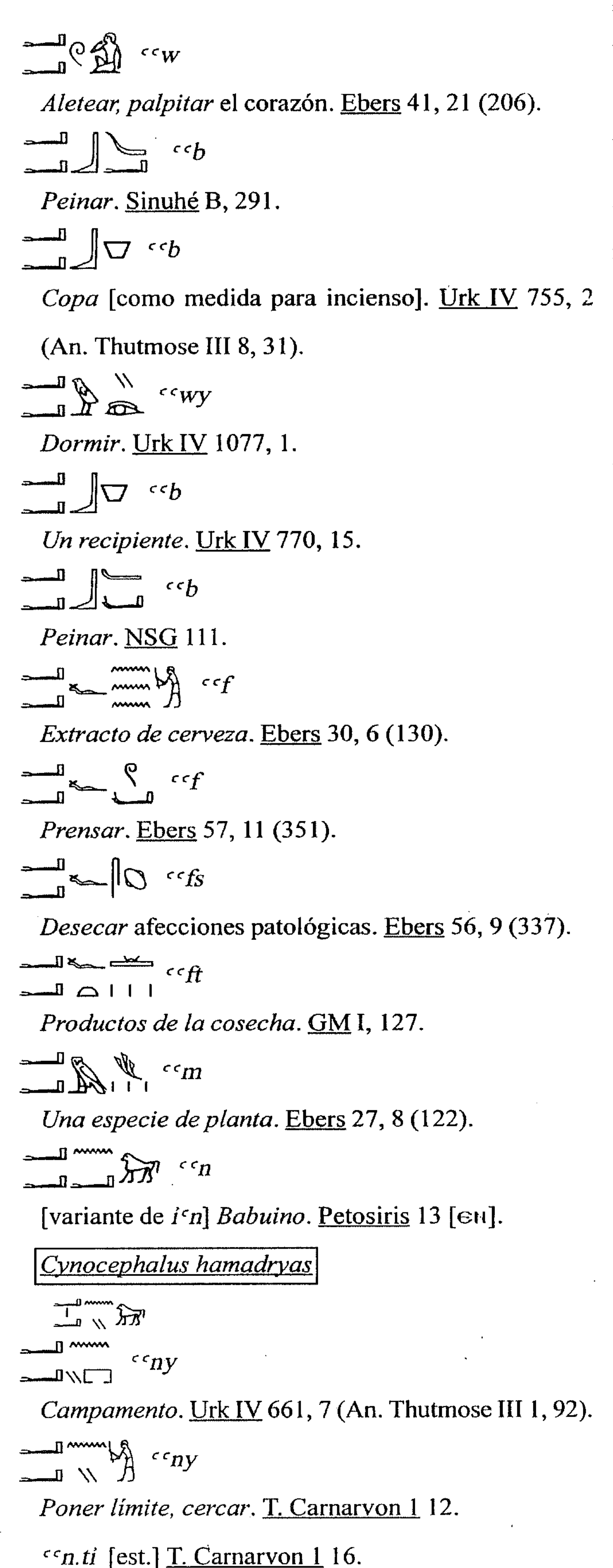
Mano de obra (?) Brooklyn 35.1446, VI, 5.

ꜥꜥꜣm

Una especie de planta y su semilla. Ebers 9, 5 (26).

ꜥꜥi

Murmurar. Sinuhé B, 132.



ꜥꜥw

Aletear, palpitar el corazón. Ebers 41, 21 (206).

ꜥꜥb

Peinar. Sinuhé B, 291.

ꜥꜥb

Copa [como medida para incienso]. Urk IV 755, 2 (An. Thutmose III 8, 31).

ꜥꜥwy

Dormir. Urk IV 1077, 1.

ꜥꜥb

Un recipiente. Urk IV 770, 15.

ꜥꜥb

Peinar. NSG 111.

ꜥꜥf

Extracto de cerveza. Ebers 30, 6 (130).

ꜥꜥf

Prensar. Ebers 57, 11 (351).

ꜥꜥfs

Desecar afecciones patológicas. Ebers 56, 9 (337).

ꜥꜥft

Productos de la cosecha. GM I, 127.

ꜥꜥm

Una especie de planta. Ebers 27, 8 (122).

ꜥꜥn

[variante de *iꜥn*] *Babuino*. Petosiris 13 [ⲉⲛ].

Cynocephalus hamadryas

ꜥꜥny

Campamento. Urk IV 661, 7 (An. Thutmose III 1, 92).

ꜥꜥny

Poner límite, cercar. T. Carnarvon 1 12.

ꜥꜥn.ti [est.] T. Carnarvon 1 16.

ꜥw

1. *Dragomán, explorador, intérprete.* RB 122, 2; Cairo JE 41437, 2.

- *imy-r ꜥw* *Conductor de caravanas.* Urk VII 6, 17.
- *ꜥw tꜣwy* *Explorador de las dos tierras.* RB 122, 2.

ꜥwꜣ

Prestar atención, mirar por. Urk IV 21, 11.

ꜥwꜣ

- *ḫt ꜥwꜣ* *Madera fermentada.* Ebers 79, 6 (627).

ꜥwꜣ

Corromper, fermentar. Ebers 41, 20 (205).

ꜥwꜣ

1. *Saqueo, robo.* Hatnub 24, 7 (RB 74, 2); *Atentado,* Textos religiosos LACAU 35, 10.
2. *Ladrón.* Campesino B1, 296.

ꜥwꜣ-irr.f

Bandido. Campesino B1, 235.

ꜥwꜣi [4ª inf]

Robar. Urk IV 64, 13; Campesino B1, 17-18-28; *Saquear,* Urk IV 21, 11.

ꜥwꜣyt [inf.] Urk IV 667, 12 (An. Thutmose III 1, 102); Campesino B1, 106.

ꜥwꜣy

Cosechar, segar, recoger. Urk IV 667, 12 (An. Thutmose III 1, 102).

ꜥwꜣ[y]

Ladrón. Campesino B1, 302; Admoniciones 2, 9.

ꜥwꜣ Campesino B1, 143.

ꜥwꜣyt

Ladrón. Admoniciones 5, 5.

ꜥwꜣyt

Fermentación. Ebers 84, 14 (681).

ꜥwyt

Caldero. GM II, 218.

ꜥwꜥw

Anillo. Urk IV 892, 15.

ꜥwbbw

Una especie de pez. Campesino B1, 229.

ꜥwn

Ser avaro. Leb 105; *Robar,* Campesino B1, 261.

ꜥwnt [pia] Ptah-hotep 322 (P. Prisse 10, 8).

- *ꜥwn ḥr* *Despojar de.* Campesino B1, 231.

ꜥwn-ib

1. *Avaricia, rapacidad.* Cairo 42155 iii, 4; Ptah-hotep 300 (P. Prisse 10, 1); Campesino B1, 66-296.
2. [verbo] *Ser avaricioso.* Campesino B1, 292.

- *ꜥwn-ib r* *Ser ávido para.* Ptah-hotep 318 (P. Prisse 10, 6).
- *ꜥwn-ib ḥr* *Ser ávido en.* Ptah-hotep 316 (P. Prisse 10, 5).

ꜥwn-ib

Avaricioso [sustantivo]. Ptah-hotep 91 (P. Prisse 6, 6)-315 (L1, b4); Gebel Barkal 8 (RB 57, 9); Campesino B1, 165-169; B2, 111.

ꜥwn[w]

Avaro, saqueador. Campesino B1, 101-248.

ꜥwn Campesino B1, 117-296.

ꜥwnt

1. *Barrote.* [pl] Campesino R, 13.

2. *Almendro* Man. 138.

Prunus dulcis *D.A. Webb.*

ˁwg

Tostar un cereal. Ebers 12, 12 (37).

ˁwt

Rebaño de animales pequeños, de cabras. Urk IV 662, 16 (An. Thutmose III 1, 95)- 664, 13 (An. Thutmose III 1, 98); Berlín 10050 (Les 97, 6/7); Urk I 102, 16 (Uni 21); Sinuhé B, 89; Ebers 67, 18 (482); RB 122, 16.

- *ˁwt ḥḏt* *Rebaño de carneros.* Urk IV 664, 14 (An. Thutmose III 1, 98).
- *ˁwt ḫꜣst* *Animales salvajes, bestias.* Urk IV 158, 6-697, 15 (An. Thutmose III 5, 21); Hammamât 110, 2 (RB 76, 16).
- *ˁwt špst* *Hombres, humanidad.* Westcar 8, 17.

ˁwt

Carne. LMN I, 167.

ˁwtyw

Adversario de Horus. Edwin Smith 5, 2 (9).

ˁb

Reunir. Merenptah A, I 10.

ˁb

1. *Cuerno.* Sinuhé B, 54; [pl] TPPI §15, 6.

2. *Arco.* Sinuhé B, 274.

ˁb-wˁb

Vaso de libación. Pushkin g4071, 12.

ˁb[ꜣ]

Piedra de ofrenda, estela funeraria. Urk IV 27, 3; 100, 17; Les 79, 2; Admoniciones 11, 3; Nueva York 17 (Les 80, 1).

[pl] Leb 63; Sinuhé B, 196; Campesino R, 24 (?).

ˁb[ꜣ]

Presentar.

ˁb RB 52, 10 (Punt); las manos, Les 68, 9 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

ˁbꜣ

Brillar. Urk IV 340, 1.

ˁbˁ

1. *Exageración.* Leb 6; Gebel Barkal 17 (RB 59, 1); Ptah-hotep 163 (L2 3, 6); Armant 103, 5 (RB 64, 10); Berlín 1157, 16 (Les 84, 12).

2. [verbo] *Reconocer, afamar.* Ptah-hotep 242 (L2 4, 7).

3. *Exagerar.* Siut V, 1; BM 5645, 3 (Jajeperraseneb).

ˁb BM 5645, 3 (Jajeperraseneb).

ˁbˁt [rel. perf.] Siut V, 1.

- *ˁbˁwt.tw* *Se reconocerá.* Ptah-hotep 242 (P. Prisse 8, 9).

ˁbˁb

Exaltarse.

ˁbˁb.ti [est.] Kamose 32.

ˁbˁb

Umbral, entrada. Urk IV 1650, 17.

ˁbˁb

Aparecer (?). Urk IV 1684, 6.

ˁbˁw-r

Desayuno. Urk IV 59, 7.

ˁbw

Purificación. Merenptah A, I 6; Les 71, 21 (Berlín 1204).

ꜥbw

Pureza. RB 117, 9.

ꜥbw

Lechuga. Man. 112[ϣϥ].

Lactuca sativa L.

ꜥbw

Impurezas. Urk I 49, 2-122, 14.

ꜥb Urk I 50, 16.

ꜥbwt

Reconocer, afamar (?). Ptah-hotep 242 (P. Prisse 8, 9). [Ver más arriba].

ꜥbb

Hostigar, golpear una puerta. Urk IV 661, 13 (An. Thutmose III 1, 93).

ꜥbb

Usar la horquilla. Leyden V6, 14.

ꜥbẖn

Rana. Ebers 52, 21 (303).

ꜥbš

Jarra de vino. Tumbas Tebanas II, 32.

ꜥbt

Enterramiento, entierro de un cadáver. Urk IV 64, 16; Sinuhé B, 159; *Atadura*, Sinuhé B, 258.

ꜥbt

• *nn ꜥbt.f Nadie se adhiere a él*. Campesino B1, 197.

ꜥbt

Horquilla. G 517.

ꜥpi [3ª inf]

Pasar.

ꜥpp [nom.] Merenptah A, I, 10.

• *ꜥp ḥr Pasar por*. Merenptah A, I 10.

ꜥpy

El disco alado [determinativo de disco alado]. JEA 30, 46.

ꜥpnnt

Salamandra. Ebers 63, 20 (429).

ꜥpr

1. *Suministrar*. Urk VII 2, 19; Pushkin I.1.a.1137, B2; Louvre C12, 14; BM 614, 11; Les 97, 20 (Kahun 29); *Equipar*. Westcar 5, 2; Urk VII 2, 16; Estela poética 14 (RB 54, 16).

2. *Adquirir* destreza. Ptah-hotep 56 (P. Prisse 5, 9).

3. *Contraer* una herida. Edwin Smith 1, 24 (3).

ꜥpr.ti [est.] BM 614, LB1; Urk IV 175, 4.

• *ꜥpr m Dotar, suministrar con*. Urk IV 160, 5-175, 4.

4. [sustantivo] *Equipamiento*. Urk VII 9, 19.

ꜥpr

Un pueblo asiático. Urk IV 783, 1.

ꜥprw

Marineros. Gebel Barkal 28 (RB 60, 12); Urk I 99, 13 (Uni 6).

ꜥprw

Suministro. Urk IV 186, 12.

ꜥprt

Jarra. Ebers 4, 9 (13).

ꜥpšꜣy

Escarabajo. JEA 20, 187.

ꜥf

Volar. Kamose 34.

ʿf3

Devorar (?). Textos de los Sarcófagos I, 30.

ʿf3[y]

Meliloto/trébol dulce. Ebers 13, 13 (40).

ʿf3y Hearst 3, 12 (42).

ʿf3y

Campamento. Sinuhé B, 115-146.

ʿff

Mosca. Urk IV 39, 1; Ebers 64, 2 (429); Edwin Smith 19, 14.

ʿfnt

Tocado (pelo). Westcar 10, 11-18-26.

ʿft

Lechuga Man. 112.

Lactuca virosa L.

ʿfty

1. *Filtrar*. Puede tratarse de ʿtḫ en Ebers 2a, 15 (5).

2. *Fabricación de cerveza*. G 557.

ʿfty

Cervezero. Beni-Hassán I, 29.

ʿfd

Conducir. Westcar 7, 26.

ʿfdt

Cofre. Westcar 9, 4-5; Urk I 139, 12.

ʿfd[t]

Dirección, guía. Leb 37.

ʿm

Ingerir, tragar, engullir. Ebers 10, 13/14 (30).

ʿmw [est.] Hearst 1, 1 (1).

- ʿm ib *Ser inconsciente*. Ptah-hotep 249 (P. Prisse 8, 11).
- ʿm ib ḥr *Omitir, olvidar* [lit.: ingerir el pensamiento sobre]. Ptah-hotep 153 (L2 3, 3).
- ʿm m *Estar al corriente de*. Urk IV 652, 9 (An. Thutmose III 1, 54).

ʿm

Desvanecerse. Textos de los Sarcófagos II, 341b.

ʿm3mw

Una especie de planta. Ebers 20, 19 (66); Hearst 4, 3 (48).

ʿmʿ

Untar. Kahun 5, 24.

ʿmʿ

Dátiles. Ebers 32, 21 (154).

ʿmʿʿ

Una especie de planta. Ebers 84, 5 (675); Hearst 5, 9 (72).

ʿmʿʿ

Parte de una planta. (dátil) Ebers 22, 17 (83); (trigo) Ebers 73, 4 (560).

ʿmʿm

Untar. Westcar 7, 16.

ʿmʿm

Contenedor para el pan. Kahun 19, 11.

ʿmʿt

[colectivo] *Lodo, fango*. Ebers 67, 17 (482); Kahun 5, 25.

ʿmw

[posible variante de ʿm3w] Una especie de semilla o mineral Ebers 27, 10 (122).

ꜥmw

Amu. RB 53, 1 (Punt).

Una región con minas de oro.

ꜥmw-nn-šy

Amunenshi. Sinuhé B, 30.

Jefe del Rechenu superior en la Historia de Sinuhé.

ꜥmm

Cerebro,sesos. Ebers 30, 1 (128)-63, 20 (427).

ꜥn

El nomo Heroopolita. Urk III 4, 17.

ꜥn

1. *Hermoso*. Urk IV 95, 9.

2. [verbo] *Hacer agradable* el tiempo. Ptah-hotep 502 (P. Prisse 15, 7); *Ser agradable* un hijo, Ptah-hotep 558 (P. Prisse 16, 10).

ꜥn.wy [exclamativa] Urk IV 95, 9.

- *ꜥn m ḥr Ser complaciente* [lit.: ser hermoso en la cara]. Admoniciones 6, 13/4.
- *ꜥn n Ser agradable*. Urk VII 6, 12.
- *ꜥn r Hacer amigable la cara hacia*. Admoniciones 6, 2.

ꜥn

Hombre agradable. Ptah-hotep 379 (P. Prisse 12, 3).

ꜥny

Tablero de escritura. Libro de los Muertos WB 366, 5.

ꜥnꜥ

Babuino. [pl] RB 53, 2 (Punt).

Cynocephalus hamadryas

ꜥnꜥ[y]

Quejarse. Ptah-hotep 144 (P. Prisse 7, 3)-498 (P. Prisse 15, 6).

ꜥnꜥ Ptah-hotep 427 (L1, n5).

ꜥnꜥrt

Una especie de gusano. Ebers 67, 3 (474); Edwin Smith 5, 18 (12).

ꜥnw

Anu. Urk IV 56, 2.

Una cantera de piedra caliza situadas enfrente de Menfis.

ꜥnw

Caliza. [pl] Campesino R, 17.

ꜥnw

1. *Retroceso*. Admoniciones 14, 14.

2. *Estar vuelto, girado*. RB 115, 10.

ꜥnw

Ser agradecido. BM 581, 12 (Les 80, 19).

ꜥnw

Desviar la cara. G 445.

ꜥnb

Tallo de caña. Urk IV 1124, 7.

ꜥnn [2ª gem]

Volver, retornar. Westcar 11, 15; Leb 83; Ptah-hotep 263 (L2 4, 11); Campesino B1, 299; B2, 96; *Traer de vuelta*, Campesino B2, 116.

ꜥn [narrativa/subj.] Urk III 5, 9; Hammamât 110, 4 (RB 77, 2).

ꜥnw [ppp] Sinuhé B, 58.

ꜥnn.ti [est.] *De vuelta*. Kamose 27.

ꜥnnw

Una especie de árbol y su fruto. Ebers 71, 11 (535).

ꜥnḫ

1. [sustantivo] *Vida*. Gebel Barkal 8 (RB 57, 10); BM 614, 1-4-12; Ptah-hotep 117 (P. Prisse 6, 10); Kamose 21; Sinuhé B, 211-256-263.
2. *Juramento*. Les 68, 24 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 652, 5 (An. Thutmose III 1, 52); Urk IV 80, 17; Turín 133, 13.
3. *Sostén, alimento*. Cairo 20500, 2 (TPPI §19).
4. [verbo] *Vivir*. Westcar 7, 17; Sinuhé B, 7-162-165; Campesino B1, 81-82-275; B2, 125; *Sobrevivir*, Admoniciones 13, 2 [ⲁⲛⲁϣ].
5. *Alimentar*. Cairo 20009, 2 (TPPIP §13).
6. *Jurar*. Urk IV 651, 2 (An. Thutmose III 1, 39); Ptah-hotep 5 (P. Prisse 4, 1); Náufrago 113; RB 47, 15.
7. *Estar fresca* la carne. Ebers 23, 2 (86).
8. *Estar tierno* un junco. Ebers 55, 9 (329).

ꜥnḫ.t[i] [est.] Urk IV 12, 14; Ebers 65, 17 (457).

ꜥnḫy [pip] Ani 1, 5.

ꜥnḫyw [pia pl] RB 116, 6.

ꜥnḫw [pia] *Vivientes*. Petosiris 7, 1.

ꜥnḫt [forma *sḏmt.f*] Leb 80.

ꜥnḫt [rel.] Urk IV 13, 1.

- *ꜥnḫ wḏꜣ snb Vida, prosperidad, salud*. Westcar 4, 22-25; Sinuhé G, 1; C, 2; Ptah-hotep 36 (L2 1,9); Náufrago 189.
- *ꜥnḫ ḏd wꜣs Vida, estabilidad, dominio*. Jnumhotep II 16 (Urk VII 26, 12-Beni Hassán 25).
- *ꜥnḫ m Vivir a expensas de*. Himno caníbal (Unas) W499; *Vivir de*, Sinuhé B, 187; Ptah-hotep 581 (P. Prisse 17, 7); Campesino B1, 175; *Vivir por*, Sinuhé B, 236.
- *ꜥnḫ n ꜥḥꜣ* [pl] *Soldado raso*. Les 83, 11.
- *ꜥnḫ n.i it.i Así como vive mi padre*. Berlín 1157, 16 (Les 84, 11),
- *n rd.i ꜥnḫ ḥr ḳsn.f No he hecho que la vida fuera dura*. Amenhotep (el hijo de Hapu) 5.
- *ntk ꜥnḫ La vida te pertenece*. Sinuhé B, 163.

ꜥnḫ

Guirnalda. [pl] Bakemjonsu (Munich) i, 3.

ꜥnḫ

Espejo. Admoniciones 8, 5.

ꜥnḫ

Cautivo. Urk IV 36, 2.

ꜥnḫ-m-mꜣꜥ[t]

Una deidad [lit.: la vida está en la verdad]. Bakemjonsu (Munich) i, 1.

ꜥnḫ-tꜣwy

Menfis. Westcar 1, 20.

Literalmente 'la que da vida a las Dos Tierras'. Capital de Egipto durante el Reino Antiguo. Centro administrativo y religioso del nomo I del Bajo Egipto. Ubicada en las proximidades de Mit-Rahina.

ꜥnḫw

Bloques de alabastro. Hatnub 22, 14.

ꜥnḫ[w]

Viviente; Persona. Cracovia 7; *Soldado*, Siut V, 31. [pl] Munich GL-WAF-35, 16 (Les 74, 13).

- *ꜥnḫw nw mšꜥ Soldados rasos*. RB 66, 3/4; Les 83, 11.

ˁnḫwy

Oídos. [dual] Ptah-hotep 11 (P. Prisse 4,4); Cairo 42155 iii, 6.

ˁnḫt

[pl] *Cabra*. TPPI §7, 5.

ˁnḫt

Ojo de divinidad. RB 121, 6.

ˁnḫt

[colectivo] *Grano*. Admoniciones 6, 9.

ˁnḫtt

Víveres. Gebel Barkal 10 (RB 57, 14).

ˁnšꜣy

Un pueblo. Urk IV 781, 11.

ˁnḳt

Anuqis. Les 85, 10; Helck §22.

> Deidad del agua cuyo culto estaba en Assuán relacionado con la primera catarata. Se la representa como una mujer que lleva un tocado de altas plumas o vegetales sobre la cabeza.

ˁnt

Anillo; Engarce. LMN II, 99, 1.

ˁnt

1. *Uña*. Edwin Smith 4, 18 (8).

2. *Garra de pájaro*. Edwin Smith 8, 15 (22).

ˁntyw

Mirra. Leb 132; LMN I, 167; Ebers 81, 20 (652)-85, 3 (687); Hearst 8, 6 (101); Náufrago 150-162; Sinuhé B, 288/9; Admoniciones 8, 4.

ˁntyw nḏm Mirra dulce, olibano. Ebers 24, 6 (RB 95).

ˁnd

Ungüento. Urk I 60, 4.

ˁnd

1. *Disminuir, escasear*. Campesino B1, 112; formas, Admoniciones 13, 1; *Ser poco*. Admoniciones 12, 1.

ˁndw [est.] en número. Admoniciones 2, 13.

ˁndt [p] *Los de menor número*. Admoniciones 12, 14.

2. *Acomplejarse*. Ptah-hotep 144 (L2 3, 1).

3. *Estar en la escasez*. Ptah-hotep 320 (P. Prisse 10, 7).

ˁnḏw

Un recipiente. Ebers 64, 6 (432); Admoniciones 4, 11; Edwin Smith 21, 19.

ˁnḏw

Amanecer. Libro de los muertos WB 46, 8.

ˁnḏty

Andyety. Louvre C286, 2 (RB 110, 4).

> Nomo IX del Bajo Egipto

ˁr

1. *Ascender* al horizonte. Sinuhé R, 6.

2. *ˁr r Alcanzar a*. Edwin Smith 1, 18 (3).

3. [sustantivo] *Proximidad*. Sinuhé B, 25.

[pl] Sinuhé R, 25.

ˁr

Parte de una planta (apio/mandrágora). Ebers 39, 20 (198).

ˁr

Macho cabrío. Ebers 63, 16 (425).

ˁr

Guijarro. G 497.

ʿr

1. *Caña*. Ebers 63, 21 (428).

2. *Lápiz rojo*. Campesino B1, 305.

ʿry

Lápiz, pincel. Urk IV 119, 3.

ʿryt

Hoja de madera de una puerta. RB 120, 16.

ʿrʿr

Mentón, barbilla. Libro de los muertos WB 446, 14.

ʿrw

Terebinto (W). Ebers 27, 21 (127).

Pistacia terebinthus.

ʿrwt

Una secreción granulosa. Ebers 42, 15/6 (207).

ʿrf

1. [sustantivo] *Bolso, saco*. Ptah-hotep 310 (P. Prisse 10, 4).

2. [verbo] *Combinar*. Petosiris 27c,1; metales, Urk IV 96, 12.

3. *Contener cosas*. Les 87, 6 (Abidos pl. 23).

4. *Encerrar* [ver la siguiente entrada]. Edwin Smith 2, 24 (6).

5. *Quedar repleto*. Urk IV 162, 13.

ʿrft [pia] Edwin Smith 2, 14 (6).

ʿrf

Encerrar. Estela poética 20 (RB 55, 11); *Cerrar*, Gebel Barkal 14 (RB 58, 8).

ʿrft [pia] RB 48, 15 (Punt).

ʿrryt

1. *Puerta*. Urk IV 18, 4.

2. *Sala de audiencias*. Campesino B1, 185/6.

3. *Barcaza de servicio*. Campesino B1, 35/6.

ʿrḳ

Sabio. BM 5645, v3 (Jajeperraseneb).

ʿrḳ

1. *Jurar, prestar juramento*. Les 91, 20-92, 5 (Kahun 13); Berlín 10470, 2, 8; Kahun 13, 27.

2. *Conocer*. Kagemni; *Percibir*, Bakemjonsu (Munich) iii, 2.

ʿrḳ

1. *Doblar*. Náufrago 66.

2. *Examinar* asuntos [posible variante del anterior]. Urk IV 1074, 5.

ʿrḳ

Cesta. Kahun 36, 19.

ʿrḳ-rnpt

Festival del último día del año. Jnumhotep II 91 (Urk VII 29, 18-Beni Hassán 25).

ʿrḳꜣtw

Una región. Urk IV 729, 8 (An. Thutmose III 6, 10).

ʿrḳy

Último día del año. G 264; RB 117, 12 [ⲁⲗⲕⲉ].

ʿrḳw

Resto. *En contusión* (restos de los golpes). [pl] Ebers 69, 18 (510).

ʿrt

Rollo de papiro o cuero, escritura. Urk IV 662, 5 (An. Thutmose III 1, 94); Urk I 22, 11; Campesino B2, 129.

[pl] Urk I 22, 11.

ʿrt

Ano. GM I, 246.

ʿrt

Mandíbula. G 558.

[dual] Edwin Smith 3, 6 (7).

ʿrty

Los dos uraeus (Isis y Neftis). Merenptah A, I 5.

ʿḥ

Palacio. Westcar 5, 3; 9, 18; T. Carnarvon 1 2; Sinuhé B, 46-50-152; BM 614, 5; Jnumhotep II 105 (Urk VII 30, 8-Beni Hassán 25).

ʿḥ

Rodear. En su variante *iḥ*. Urk IV 660, 15 (An. Thutmose III 1, 91); *Coger con trampas*, Urk IV 661, 6.

ʿḥ

Soga, cuerda. Pyr 1376.

ʿḥꜣ

1. *Lucha, combate.* Estela poética 14 (RB 54, 16); Urk IV 664, 3 (An. Thutmose III 1, 97); Sinuhé B, 131.
2. [verbo] *Luchar, combatir, pelear.* Ahmose 9 (Urk IV 3, 10); Gebel Barkal 3 (RB 56, 14)-17 (RB 58, 15/6); Urk IV 649, 12 (An. Thutmose III 1, 24); Kamose 26; Sinuhé B, 64-123.
3. *Maniobrar* el palo de sondeo. Campesino B1, 278. [imperativo] Les 68, 23 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

- *ʿḥꜣ ḥnʿ Combatir, luchar contra.* Sinuhé B, 111; Edwin Smith 3, 6 (7).
- *ʿḥꜣ ḥr Luchar por.* Admoniciones 14, 12.

ʿḥꜣ

Pez combatiente. Ebers 47, 11 (248); Hearst 6, 3 (76).

ʿḥꜣ-mw

Palo de sondeo. Campesino B1, 258.

ʿḥꜣy

Luchador, combatiente. [pl] Siut V, 31; Admoniciones 14, 13.

ʿḥꜣw

Flecha. Sinuhé B, 138.

[pl] Sinuhé B, 62-128-136.

ʿḥꜣwty

Luchador, guerrero. Gebel Barkal 5 [ⲍⲟⲟⲩⲧ].

ʿḥꜣwty n ḥkꜣ Luchador de mando. Ahmose 29 (Urk IV 8, 2).

ʿḥꜣt

[imperativo] *Guárdate.* Ptah-hotep 157 (L2 3, 4).

- *ʿḥꜣt m* Ptah-hotep 149 (P. Prisse 7, 4).
- *ʿḥꜣt ḥr* Ptah-hotep 300 (P. Prisse 10, 1).

ʿḥʿ

1. *Levantarse, estar de pie.* Westcar 1, 17; 4, 17; Leb 144; Ani 3, 6; Gebel Barkal 3 (RB 14); Urk IV 649, 12 (An. Thutmose III 1, 24); Sinuhé B, 131; Campesino R, 39; B1, 186-202-278; *Alzarse, erigirse*, Kamose 20; Admoniciones 14, 2; *Ponerse en pie*, Sinuhé R, 24; B, 10-55; *Permanecer*, Admoniciones 8, 1 [ⲱϩⲉ].
2. *Esperar.*. Westcar 8, 4; Urk IV 18, 4; *Parar, detenerse*, Urk IV 650, 5.
3. *Situar.* Gebel Barkal 5; *Situarse* en un puesto, Ptah-hotep 29 (P. Prisse 5, 3); en un lado, Leb 16; Sinuhé B, 250; *Apostarse.* Urk IV 650, 1.
4. *Depender.* Urk IV 47, 3.
5. *Blandir* el escudo. Sinuhé B, 134.
6. *Quedar* apenado. Admoniciones 13, 5.

ꜥḥꜥw [est.] Urk IV 18, 4.

ꜥḥꜥw [rel. imp.] Urk IV 47, 3.

♦ [como auxiliar] *Entonces, luego.*

♦ *ꜥḥꜥ sḏm.f* {G§477.1 - L §330b}.

♦ *ꜥḥꜥ sḏm.f* pasiva {G§477.2}.

♦ *ꜥḥꜥ.n sḏm.f* {G§480 - L §330a}.

♦ *ꜥḥꜥ.n sḏm.f* pasiva {G §481 - L §329}.

♦ *ꜥḥꜥ.n sḏm.n.f* {G §478 - L §328}.

♦ *ꜥḥꜥ.n.f sḏm.n.f* {G §479 - L §328}.

♦ *ꜥḥꜥ.n ḥr* + infinitivo {L §668}.

♦ *ꜥḥꜥ.n.f* + estativo {L §667}.

• *ꜥḥꜥ ib Levantar el ánimo.* Sinuhé B, 57.

• *ꜥḥꜥ n Atender.* Leb 7.

• *ꜥḥꜥ r Ascender al cargo de.* Urk I 78, 13; *Atender a,* Campesino B1, 293.

• *ꜥḥꜥ ḥmst Vivir* [lit.: levantarse y sentarse]. Ptah-hotep 23 (P. Prisse 5, 2); 221 (P. Prisse 8, 3); Kagemni.

• *ꜥḥꜥ ḥr Colocar sobre.* Leb 53; *Prestar atención sobre, atender a,* BM 614, 8-9; Siut 1, 271 (Les 92, 20); *Ser indulgente,* Nueva York 12 (Les 79, 17).

• *m ꜥḥꜥ m ꜣbd Entrando en el mes.* Les 96, 17 (Berlín 10003).

ꜥḥꜥ

Porción; Cantidad. Louvre C12, 14; *Riquezas,* Jnumhotep II 80 (Urk VII 29, 9-Beni Hassán 25).

[pl] *Riquezas.* Leb 33; Ptah-hotep 92 (P. Prisse 6, 6); Sinuhé B, 147; Ptah-hotep 433 (P. Prisse 13, 8); Admoniciones 2, 5-9; *Superioridad,* Ptah-hotep 67 (P. Prisse 5, 13); *Montón,* RB 52, 16 (Punt); Campesino B1, 104; Urk IV 748, 14 (An. Thutmose III 8, 18).

• *nb ꜥḥꜥw Hombre rico* [lit.: poseedor de riquezas]. G 558.

ꜥḥꜥ

Estela. Año 400 5.

ꜥḥꜥ

Un tipo de jarra. Urk IV 755, 6 (An. Thutmose III 8, 32).

ꜥḥꜥw

1. *Posición.* Westcar 6, 13; Ani 3; RB 119, 10.

2. *Estación.* [pl] BM 574, 5 (Les 75, 7); de un dios, Urk IV 159, 1.

ꜥḥꜥw

Barco. [pl] Westcar 7, 9-11; Gebel Barkal 11 (RB 58, 1); Ahmose 31 (Urk IV 8, 9); RB 50, 9-52, 15 (Punt); Kamose 5; Sinuhé B, 244; Admoniciones 7, 12; 13, 9.

ꜥḥꜥw

Tiempo. Pushkin I.1.a.1137, A2; Gebel Barkal 24 (RB 60, 1); BM 614, 3; Campesino B1, 31; Ptah-hotep 467 (P. Prisse 14, 8); *Periodo,* Urk IV 648, 2 (An. Thutmose III 1, 9); Ebers 66, 3 (462); *Tiempo de vida,* Les 68, 13 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II) [ⲁϩⲉ].

ꜥḥꜥ Ani 2, 1.

• *m ꜥḥꜥw nfr A su debido tiempo.* Westcar 7, 22; Bakemjonsu (Munich) iv.

ꜥḥꜥw

Asistencia. Urk I 100, 10 (Uni 9); *Toilette,* Sinuhé B, 283.

ꜥḥꜥw

Sustituto de *ṯꜣw.* Urk IV 15, 3.

ꜥḥꜥt

Capilla. BM 581, 2 (Les 80, 11).

ꜥḥt

Tierra de labranza. Urk I 2, 3; Siut I, 279 (Les 93, 7)

[pl] Urk IV 667, 10 (An. Thutmose III 1, 102).

ꜥḥt[y]

Labrador. Siut I, 280 (Les 93, 9).

[pl] Brooklyn 35.1446, VI.5; Urk IV 742, 17 (An. Thutmose III 8, 6).

ꜥḫ

Brasero, incensario. Leb 149.

[pl] Hatnub 24, 4 (RB 73, 10).

ꜥḫi [3ª inf]

Volar. Sinuhé G, 12.

ꜥḫꜣy [pp] Louvre C284, 24 (RB 109, 9).

ꜥḫi [3ª inf]

Colgar. G 558 [ⲉϣⲧ].

ꜥḫm

Extinguir, apagar fuego. Ebers 69, 4 (499); BM 10059 L15, 1 (41); RB 117, 7; la sed, Kagemni (P. Prisse 1, 5); Campesino B1, 247 [ⲱϣⲙ̄].

ꜥḫm

Imagen divina. Merenptah A, I, 10.

[pl] Urk IV 2119, 14.

ꜥḫm[w]

Ramita [variante de ꜥḫmw]. Hearst 9, 7 (127).

[pl] Ebers 17, 15 (56).

ꜥḫ Ebers 73, 19 (566).

ꜥḫḫ [2ª gem]

Evaporar, consumir. Edwin Smith 21, 17.

ꜥḫḫw

Crepúsculo. Sinuhé B, 254.

ꜥḫt

Elevación, subida de agua en el ojo. Ebers 60, 4 (378).

ꜥḫt

Calada. Urk IV 1302, 11.

ꜥḫi [3ª inf]

Volar. Kamose 6; Sinuhé R, 21.

ꜥḫt [inf.] Kamose 6.

ꜥḫm

Imagen sagrada.

• ꜥḫmw nw ꜣḫt *Espejos*. Sinuhé B, 287.

ꜥḫmw

Ramita. Ebers 21, 2 (67).

ꜥḫnwty

Cámara de audiencias. Sinuhé R, 19; B, 187-251-284.

ꜥḫnwty-dwꜣt

Sala de vestir, vestuario. Sinuhé B, 282.

ꜥḫnty

Barquero. Campesino B1, 172.

ꜥs

Vaso. Pushkin g4071, 12.

ꜥstirtw

Un pueblo. Urk IV 782,, 13.

ꜥš

Cedro (generalizando, cualquier conífera). Pushkin g1930; Gebel Barkal 11 (RB 58, 1); Kamose 13; Ebers 48, 12 (257).

[pl] Admoniciones 3, 7.

• *ꜥš mꜣꜥ n tp ḫt[y]w* *Cedro real de las plataformas*. Urk IV 23, 12.

Abies cilicia Carr. Man 64.

ꜥš

Aceite de cedro. BM 614, LB.

ꜥš

Llamar [posible variante de *iꜣš*]. L §25 [ωϣ].

• *ꜥš n* *Llamar a*. Louvre C284, 10 (RB 107, 9).

ꜥš

Gruñido, gemido. ZAS 45, 11.

ꜥš-ḥꜣt

Piloto. Urk IV 310.

ꜥšꜣ

[pl] *Lagarto*. Ebers 65, 14 (455).

ꜥšꜣ

1. *Abundante, numeroso*. Urk III 5, 3; Gebel Barkal 4 (RB 56, 14); Ptah-hotep 124 (P. Prisse 7, 11); Armant 103, 3 (RB 64, 6); Sinuhé B, 91-100-291; Siut V, 12.

[fem.] Ptah-hotep 124 (L2 2, 15); Rhind 62 (Les 61, 12).

2. [verbo] *Ser abundante*. Ebers 16, 8 (49); Sinuhé B, 83-155; *Ser numeroso*, Admoniciones 10, 11.

3. [sustantivo] *Abundancia*. Ptah-hotep 587 (P. Prisse 17, 9).

• *ꜥšꜣ m* *Incrementar en, acrecentar* rebaños. Sinuhé B, 147.

• *ꜥšꜣ sp-sn* *Muy abundante, abundantemente*. Ebers 82, 1 (653).

ꜥšꜣ

Paloma (?). Urk IV 755, 1.

ꜥšꜣ-r

Hablador, locuaz. GM II, 293.

ꜥšꜣt

Multitud. Ptah-hotep 85 (P. Prisse 6, 4)-416 (P. Prisse 13, 1); Gebel Barkal 4 (RB 56, 15); Kagemni (P. Prisse 1, 3); Urk IV 21, 6; Les 64, 18; *Los más numerosos*. Admoniciones 12, 14.

ꜥšmt

[variante de *ꜥḫmt*] *Imagen divina*. RB 51, 5 (Punt).

ꜥšm Himno caníbal (Unas) W515.

ꜥḳ

1. *Entrar, penetrar a*. Westcar 8, 6; Petosiris 2, 1; Ptah-hotep 40 (P. Prisse 5, 5); Ebers 100, 3 (854f); Urk IV 649, 6 (An. Thutmose III 1, 20); Náufrago 174; Kamose 28; Campesino B1, 259; Admoniciones 12, 8; al horizonte, Sinuhé C, 2; al palacio, Sinuhé B, 46.
2. *Profundizar*. Ptah-hotep 615 (P. Prisse 18, 10); en el conocimiento, Urk IV 415, 14.
3. *Meter en*. Estela poética 8 (RB 54, 5).
4. *Ponerse* el sol. Leb 73.
5. *Ocuparse* de un paciente. Ebers 41, 15 (205).
6. *Pillar* a alguien en algo. Campesino B1, 220.

ꜥḳ [participio sustantivado] *Confidente* [lit.: quien entra]. Ptah-hotep 224 (P. Prisse 8, 4).

ꜥḳ.t(y).f(y) [forma *sḏm.ty.fy*] Urk I 122, 14.

ꜥḳt [pp] Ebers 1, 6-7 (1).

• *ꜥḳ ib* *Llegar a intimar*. Urk I 46, 13.

• *ꜥḳ prt* *Entrar y salir*. Ani 2, 13.

- ʿḳ m *Penetrar en*. Ptah-hotep 535 (P. Prisse 16, 3); *Comprender* Ptah-hotep 615 (P. Prisse 18, 10/11).
- ʿḳ n *Caer; penetrar en el mal*. Ptah-hotep 373 (P. Prisse 11, 13).
- ʿḳ r *Entrar en*. Ptah-hotep 278 (P. Prisse 9, 8).
- ʿḳ r *Entrar por*. RB 120, 13; *Entrar ante*, RB 121, 6.
- ʿḳ tp-m *Entrar ante alguien*. Westcar 10, 6.

7. [sustantivo] *Avance*. Gebel Barkal 34.1.

ʿḳ

Confidente. Ptah-hotep 306 (P. Prisse 5, 1); *Íntimo*, [pl] Ptah-hotep 341 (P. Prisse 11, 2).

ʿḳ-ib

Amigo íntimo. Urk VII 2, 5; Leb 114; Pushkin I.1.a.1137, 6; Hammamât 113, 6 (RB 75, 15).

ʿḳ[ȝ]

1. *Ser preciso, exacto*. T. Carnarvon 1 8; Campesino B1, 262; Les 69, 19; de carácter, Siut V, 22; la lengua, Campesino B1, 131.
2. *Trazar recto* una calle. Siut V, 4; Ptah-hotep 529 (P. Prisse 15, 13); *Llevar recto*, Campesino B1, 107.
3. *Corregir* el nivel de la balanza. Urk IV 49, 3; fluidos corporales, Ebers 49, 4 (264).
4. *Ser clara* la voz. Admoniciones 4, 2.
5. *Usar acertadamente*. Ptah-hotep 312 (P. Prisse 5, 2).
6. [sustantivo] *Rectitud*. Ptah-hotep 423 (P. Prisse 13, 5); Campesino B1, 173.
7. *Estricto sentido*. Campesino B1, 99.
8. *Precisión*. Campesino B1, 253.

ʿḳ Urk IV 49, 3.

ʿḳȝ

Cuerda. Himno caníbal (Unas) W508.

ʿḳȝy

Hombre justo. Campesino B1, 172/3.

ʿḳȝyt

Equilibrio. Campesino B1, 158.

ʿḳw

Suministro, provisiones, sustento. Westcar 9, 20; Urk VII 2, 19; Koptos 8, 6 (Les 98, 13); Urk IV 31, 11; Ptah-hotep 582 (P. Prisse 17, 7); Campesino R, 3-5; B1, 83-87-301 [οεικ].

ʿḳyt

Sirvienta. Tumbas Tebanas II, 12.

ʿḳw

Amigos [lit.: los que entran]. Ptah-hotep 302 (L1 a5).

ʿgȝyt

Resina procedente de Siria. Ebers 67, 18/9 (482).

ʿgyt

Parte de una planta. Ebers 69, 11 (503).

ʿgn

Pedestal. Urk IV 22, 14.

ʿt

Habitación. Westcar 4, 25; 9, 25; 10,7; Sinuhé B, 289; Jnumhotep II 203 (Urk VII 34, 19-Beni Hassán 26); Admoniciones 7, 9; *Cámara*, Leb 27.

[pl] Admoniciones 4, 12-9, 14.

ʿt

Miembro, parte del cuerpo. Westcar 10, 11-18-22; Ebers 1, 1 (1); Sinuhé R, 27; Campesino B1, 132.

[pl] *el cuerpo* Ebers 99, 2 (854a); Ptah-hotep 285 (L2 5, 8); Campesino B1, 23-187.

[dual] *Flancos* del cuello Ebers 51, 20 (295).

• ˁt nṯr im *De aquel cuyo cuerpo es divino.* Hammamât 113, 9 (RB 76, 4).

 ˁtḫ

Prensar. Kamose 12; Sinuhé B, 247; *Filtrar*, Hearst 4, 10 (58); Ebers 36, 11 (188).

ˁtḫw [est.] Hearst 4, 10 (58).

 ˁtḫ

Cervecero. [pl] Admoniciones 1, 4.

ˁd

1. [variante de ˁḏ] *Grasa.* Hearst 7, 14 (94); Kamose 14; T. Carnarvon 1 15; *Resina.* Ebers 84, 17 (682).
2. *Provecho.* T. Carnarvon 1 11.

• ˁd ˁš *Resina de conífera.* Ebers 52, 14 (299).

• ˁd ḏdꜣ *Tocino.* Ebers 71, 2 (528).

ˁd

Destruir. Admoniciones 12, 10; *Cortar*, G 559.

ˁd

1. *Percibir.* Admoniciones 12, 2; *Observar* un comportamiento, BM 574, 4 (Les 75, 5).
2. [variante del siguiente] *Sanar, estar en buena condición.* Náufrago 7.

ˁd.t[i] [est.] s 7.

ˁd

[variante de ˁḏ] *Margen cultivable.* Kamose 7.

ˁdw

Pez mújol. MuK 8, 6; Ebers 82, 9 (656).

Mugil cephalus.

ˁḏ

Carrete, bobina. G 525-559.

ˁḏ

1. *Sanar; Salvar* tumbas. Admoniciones 12, 10.
2. *Estar en buena condición.* Beni Hassán I, 8, 15.

• ˁḏ wḏꜣ *Seguro y próspero* un asunto. Les 96, 15 (Berlín 10003); Les 97, 16 (Kahun 29).

• ˁḏ wḏꜣ snb *Sano, próspero y a salvo.* Urk IV 320, 12.

ˁḏ

Grasa. Ramesseum V, 5.

ˁḏ

Margen de cultivo, límite. Sinuhé B, 9; Les 82, 14. [pl] Leb 97.

ˁḏ

Engordar.

ˁḏyw [pia pl] Campesino B1, 187.

ˁḏ-mr

Administrador, gobernador. Pushkin g4104, 2; Urk I 1, 15; Sinuhé R, 1.

ˁḏꜣ[w]

Culpable. Urk IV 971, 17.

ˁḏꜣw *Malhechor.* Admoniciones 2, 2.

ˁḏꜣwrn

Un mineral asiático. Ebers 63, 9 (422).

ˁḏw

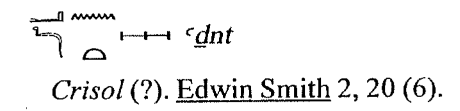
El pez mújol. Ebers 82, 9 (656).

Mugil cephalus.

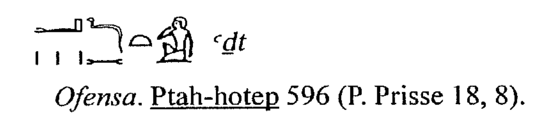
ˁḏn

Un tipo de demonio. Ebers 16, 4 (48).

ˁḏnyt [fem.] Ebers 16, 5 (48).


ꜥḏnt

Crisol (?). Edwin Smith 2, 20 (6).


ꜥḏt

Ofensa. Ptah-hotep 596 (P. Prisse 18, 8).



w

- [desinencia del plural].
- [desinencia del estativo de 3ª persona].
- [desinencia de participios y formas relativas].
- [rara partícula enclítica negativa] {G §352A - L §544}.

A veces reemplazado por .

w

- [sufijo de tercera persona del plural].

w

Distrito, región. T. Carnarvon 1 15; Kamose 28; RB 50, 6 (Punt)-66, 1; Campesino R, 37-193; Urk IV 98, 17; *Dominio*, Ptah-hotep 98 (P. Prisse 6, 7).

[pl] Estela poética 15 (RB 55, 1); Gebel Barkal 10 (RB 57, 15); Les 90, 9/10 (Kahun 11); Urk IV 172, 3.

w3

- *w3 m Conspirar contra*. RB 124, 10; *Conspirar en/por*, RB 124, 12 [ⲟⲩⲁ].

w3yw [pia pl] RB 124, 10.

w3w [ppa pl] RB 124, 12; *Conspirador*. [pl] Louvre C286, 10 (RB 111, 4).

- *w3 n Urdir sobre*. Campesino B1, 271.

w3

1. *Caer* en algún estado [ⲟⲩⲉ].
2. *Hacer largo tiempo*. RB 49, 15 (Punt); Urk IV 320, 5 (Punt); Koptos 8, 4 (Les 98, 9).
3. *Estar lejos*. Sinuhé B, 163.
4. [p] *Alejado*. Sinuhé R, 25 [podría tratarse de un adverbio - *Desde lejos*].
5. [adverbio] *Largo tiempo*. Gebel Barkal 23 (RB 59, 14); Urk IV 320, 5; *Lejos*, Gebel Barkal 13 (RB 58, 5)-37 (RB 62, 1); Campesino B1, 291 (?).
6. [adjetivo] *Lejano*. Náufrago 148.
7. [exclamativo] ¡*Maldito está*! Admoniciones 4, 7.

- *w3 m ḥr Rendir cuentas*. Ptah-hotep 212 (L2 3, 17).

• *w3 n rn.f Maldito sea su nombre*. Koptos 8, 5 (Les 98, 10).

• *w3 r Caer contra*. Berlín 1157, 12 (Les 84, 7); Sinuhé B, 74; *Caer en*, Sinuhé B, 98; [marcador de voz pasiva] Admoniciones.

• *w3 r 3ḳ Frustrarse los planes* [lit.: caer en ruina]. Admoniciones 9, 6.

• *w3 r iit Quienes están a punto de venir*. Gebel Barkal 34 (RB 61, 9).

• *w3 r ˁš3 Caer en la abundancia, ser abundante, numeroso*. Urk IV 650, 2 (An. Thutmose III 1, 29).

• *w3 r w3š Estado ruinoso*. Urk IV 30, 9.

• *w3 r bšt ḥr Caer en rebeldía, rebelarse contra*. Urk IV 648, 7 (An. Thutmose III 1, 13); RB 47, 8.

• *w3 r nšn Enrabietarse*. Les 68, 18 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

• *w3 r ḥns Caer en la estrechez, ser/hacerse angosto*. Urk IV 649, 16 (An. Thutmose III 1, 27); Armant 103, 13 (RB 65, 7).

• *w3 r ḥḳrw Padecer hambre*. Admoniciones 9, 1.

• *w3 r sbiw ḥr Caer en rebelión contra*. Admoniciones 7, 3.

• *w3 r snḏ Caer en el temor, sentir miedo, sobrevenir el miedo*. Urk IV 651, 12 (An. Thutmose III 1, 46).

• *w3 r sšw3 m Ser privado de*. Admoniciones 7, 2.

• *w3 r stt Ponerse a verter agua*. Admoniciones 7, 3/4.

• *w3 r šwt Quedar vacío*. Admoniciones 7, 2.

• *w3 r ḳ3 Ascender a las alturas*. Admoniciones 7, 1.

• *w3 r tr n rtt Tener ocasión de conspirar*. RB 47, 12.

• *w3 r ḏwt Entristecerse*. Westcar 9, 12.

• *w3ww r 3ḳw ¡Es la ruina!* Admoniciones 3, 13.

w3-r

Además. Urk IV 667, 15 (An. Thutmose III 1, 103).

w3-r-ṯt

Una ciudad. Urk IV 685, 8 (An. Thutmose III 5, 3).

w33

Una semilla. Ebers 50, 17 (282); Hearst 5, 3 (68).

w3i [3ª inf]

Tostar el grano. Ebers 12, 12 (37)-42, 6 (206).

w3t [inf.] Ebers 42, 6.

w3ˁw

Capitán de barco. Urk IV 996, 1.

w3w

Ola. Náufrago 40-58-110.

w3w3

Deliberar. G 559.

• *w3w3 sḫ Tomar consejo*. Urk IV 2142, 15.

w3w3y

Reflexionar. Louvre C284, 23 (RB 109, 6).

w3w3t

Cuerda. Urk IV 166, 12.

w3w3[y]t

Uauat. Gebel Barkal 28 (RB 60, 10); Náufrago 9; Urk I 108, 15 (Uni 46).

Región situada al norte de Nubia.

w3wt-ḥr

Los Caminos de Horus. JEA 6, 115.

Fortaleza situada en el noreste de Egipto.

w3b

Raíz del ojo. Ebers 99, 15 (854e); *Raicilla*, Hearst 4, 15 (64).

[pl] Ebers 50, 8 (278).

wꜣb

Arraigar. Urk I 100, 3 (Uni 8).

wꜣbwt

Uabet (Oxirrinco). Hammamât 129, 13/14 (RB 75, 2).

Nomo XIX del Alto Egipto.

wꜣbt

Tierra alta de cultivo. Siut I, 313 (Les 95, 16).

wꜣm

Una especie de planta y su semilla. Ebers 5, 1 (16)-73, 18 (566).

wꜣm

Hornear, cocer al horno. Ebers 51, 8 (289)-73, 6 (560).

wꜣn-r-ṯꜣ

Un pueblo. Gebel Barkal 31 (RB 61, 4).

wꜣnb

Una especie de planta. Ebers 48, 15/6 (259).

wꜣḥ

1. *Depositar*. Westcar 6, 10; Sinuhé B, 90; Ebers 48, 3 (252); Urk I 139, 5; *Posar*, Westcar 7, 14; Náufrago 78.
2. *Rechazar*. Sinuhé B, 187.
3. *Sofocar* la miseria. Leb 22.
4. *Quitar*. Westcar 5, 12.
5. *Perdurar*. Ptah-hotep 88 (P. Prisse 6, 5); BM 614, 1-4-12; Kamose 10; Siut V, 42; Campesino B1, 146; *Dar larga vida*, Florencia 1540, 2 (Les 88, 143); Sinuhé B, 270; Bruselas E4985, 5 (TPPI §19); *Permanecer, ser permanente*, Leb 22; Hammamât 113, 7 (RB 75, 16); Campesino B1, 321; *Conservar* monumentos, Hammamât 192, 7 (RB 74, 14).
6. *Plantar* árboles. Urk I 4, 14 (Mechen).
7. *Establecer* ofrendas. Urk IV 741, 9 (An. Thutmose III 8, 4).
8. *Aplicar* un remedio, una medicación. Ebers 1, 1 (1).
9. *Dejar*. Kamose 13.
10. *Ignorar*. Kamose 10.
11. *Esperar*. RB 66, 7.
12. *Reservar para*. Hammamât 191, 2 (RB 77, 12).
13. *Instalar la ancianidad*. Urk IV 48, 5; *Instituir* gastos, Amada 12 (NSG 106); *Instituir, establecer* ofrendas, Urk IV 174, 4; fiestas, Urk IV 183, 17.
14. *Ser paciente*. Campesino B1, 269.
15. *Añadir* peso. RB 117, 2.

[forma *sḏm.ty.fy*] Ptah-hotep 97 (L2 2, 11).

wꜣḥṯ [rel.] Urk IV 174, 4.

- *wꜣḥ pꜣ ḥḳꜣ Así como el gobernador permanece*. Urk IV 38, 10.
- *wꜣh ḫt Ofrecer*. Florencia 6380, 5.
- *wꜣḥ tp Estar sumiso*. Urk IV 60, 4.
- *wꜣḥ tp-m 4 ir.ḫr.k 1/4.sn m 1 Tomarás ¼ de 4=1*. Rhind 26.
- *wꜣḥ tp-m ... r sp Multiplicar ... por* [lit.: depositar previamente ... veces]. Rhind (Les 61, 20).
- *wꜣḥ tp-m ... r gmt Dividirás por ... la cantidad de*. Rhind 26.
- *m wꜣḥ Inclinando* la cabeza. Gebel Barkal 8 (RB 57, 10); RB 49, 2 (Punt).
- *m wꜣḥ ḥr Añadir a*. Rhind 21.

wꜣḥ

Cinta de oro. Beni-Hassán II, 4.

wꜣḥ-ꜥḫ

Apagar el incensario. Pushkin g4058, 4.

w3ḥ-ib

1. *Ser amable, benevolente, paciente.* Leb 51-2; Ebers 39, 5 (196); Ptah-hotep 624 (P. Prisse 19, 1); Campesino B1, 209/10; Cairo JE 41437, 5 (TPPI §18); Les 69, 19/20; BM 826, 11 (RB 114, 6).
2. [adjetivo] *Paciente.* Urk IV 49, 5; BM 581, 22 (Les 81, 5); BM 826, 11 (RB 114, 6).
3. [sustantivo] *Clemencia.* Sinuhé B, 203.

w3ḥ-nḫbt

Un mineral. Ebers 48, 19/20 (260).

w3ḫyt

? T. Carnarvon 1 12.

w3ḫyt

Témenos. Urk IV 765, 8.

w3ḫ[y]t

Abundancia de grano. G 559.

w3ḫt Grano. Urk IV 499, 4.

w3ḫw

Guirnalda. Urk IV 548, 1; BM 826.

w3ḫwt

Oblaciones. Pyr 101.

w3ḫi [4ª inf]

Contentarse. Hammamât 192, 5 (RB 74, 12); *Recrearse,* Himno caníbal (Unas) W519.

w3ḫḫw [rel. imp.] Hammamât 192, 5.

w3ḫy

Sala de audiencias columnada. Westcar 8, 9-19-20.

w3s

Dominio, poder. Urk IV 651, 5 (An. Thutmose III 1, 41); Kamose 35; RB 49, 9 (Punt); Sinuhé B, 211.

w3s

Cetro. RB 120, 9.

w3s

Autoridad, cetro. Ptah-hotep 488 (P. Prisse 15, 2).

w3s

Ruina. Urk IV 30, 9.

w3si [4ª inf]

Estar arruinado, decaído. Urk IV 102, 3.

w3sb ?

? Edwin Smith 9, 1 (24).

w3sy

Estado ruinoso. Urk IV 169, 11.

w3st

Tebas y su nomo. Medadum' 27, 129; Sinuhé B, 206-238; T. Carnarvon 1 2; Urk IV 657, 8 (An. Thutmose III 1, 85); Kamose 32.

> Ubicada en el IV nomo del Alto Egipto, alcanzó su mayor esplendor durante la XVIII Dinastía, convirtiéndose en la capital del reino.

w3sty

Habitante de Tebas. Urk IV 657, 8.

w3š

1. *Honrar* al dios. Hammamât 192, 6 (RB 74, 14); Urk IV 99, 17 [ⲟⲩⲱϣ].
2. *Ser poderoso* el espíritu del rey. Urk I 109, 10.

w3g[y]

Un tipo de festival. Pushkin g 4058, 2.

w3gy Urk VII 10, 8.

w3g

Gritar. Westcar 12, 1.

w3t

Cordaje mandibular, musculatura. Edwin Smith 3, 6 (7).

w3t

1. *Camino*. Leb 137; Gebel Barkal 25 (RB 60, 3); Kamose 16; Ebers 25, 4 (102); Sinuhé R, 19-29; B, 16-251; Campesino B1, 7-9; Admoniciones 12, 3-4; [como masculino] Admoniciones 10, 3.

[pl] Pushkin g 1441-g4071, 5; BM 614, V4; Westcar 7, 26; Sinuhé B, 40.

2. *Lado*. Urk IV 4, 6.

• *w3t rmṯ nbt* *Camino público*. Campesino Bt, 37.

w3ḏ

Piedra verde [ver *w3ḏw*]. Ptah-hotep 58 (P. Prisse 5, 10)-58 (L2 1, 15).

w3ḏ

Amuleto. RB 120, 7.

w3ḏ

Planta de papiro. Pyr 569.

w3ḏ

Enfermedad verde. Ebers 37, 11 (191).

w3ḏ

1. *Ser próspero*. Louvre C12, 13; Urk IV 324, 12; RB 123, 1; *Hacer florecer*, Ani 2, 4 [ογωτ].
2. *Estar íntegro*. Ebers 2, 5 (3).
3. [pip pl] *Lo que está crudo*. Campesino B1, 246.
4. [adjetivo] *Fresco* pan. Ebers 23, 3 (86); *Recién cortado* un árbol, Urk IV 660, 16 (An. Thutmose III 1, 91); RB 50, 10 (Punt); Kamose 13; Hearst 11, 15 (170); Ebers 4, 2 (13); cuerpo (perseverante), Ptah-hotep 230 (L2 4, 4); Oro *nativo*, RB 53, 1 (Punt).
5. *Verde*. Ebers 60, 17 (385); Campesino B1, 22; [fem.] Ebers 70, 16 (522).
6. *Vigoroso* un toro. Tumbas Tebanas II, 22.
7. [sustantivo] *Fortuna, prosperidad*. Sinaí 90, 21 (Les 86, 20); Admoniciones 3, 13; *Éxito*, Sinaí 90, 23 (Les 86, 21).

w3ḏ

Columna papiriforme. [pl] Urk IV 55, 17 [ογειτ].

w3ḏ

Cosmético verde. Urk I 21, 6.

w3ḏ-wr

Mar. Estela poética 18 (RB 55, 18); Náufrago 25-33-40-59-85; RB 51, 9 (Punt); Sinuhé B, 211.

w3ḏ[w]

Hombre de éxito, afortunado. Cairo 20003, 8.

w3ḏ[y]t

Uadyet (serpiente real). Año 400 9; Urk I 55, 7; Sinuhé B, 272.

[dual] *Las Dos Señoras* de su frente. Urk IV 16, 13.

w3ḏyt

Uadyt. Cairo JE 41437, 4 (TPPI §18).

Nomo X del Alto Egipto.

w3ḏyt

Sala columnada. Urk IV 157, 13; 158, 8.

wꜣḏw

Éxito. T. Carnarvon 1 9.

wꜣḏw

Pintura verde de ojos. Pyr 1681.

wꜣḏw

Malaquita. Ebers 4, 18 (15); Kamose 37; Urk IV 688, 9 (An. Thutmose III 5, 8).

wꜣḏw-by

Un mineral. Ebers 59, 12 (369).

wꜣḏt

Lino verde. Urk IV 1803, 9.

wꜣḏtw

'*La verde*' (referido a la corona blanca) Himno caníbal (Unas) W518.

wi

- [pronombre dependiente de primera persona del singular] {G §43}.
  - [sujeto tras partículas y en oraciones de predicado adjetival] *Yo*.
  - [objeto directo en oraciones de predicado verbal y adverbial] *Me*.

wi

Máscara de momia. Sinuhé B, 193.

wi

[variante de *rwi*].

- *wi r Separarse de*. Ptah-hotep 477 (P. Prisse 14, 11).

wiꜣ

Barca sagrada. Urk VII 2, 4; Leb 26-144; Ani 1, 25.

wiꜣt

Una especie de pájaro. Ebers 63, 21 (428).

win

1. *Rechazar, rehusar, dejar de lado*. Leb 151; Kagemni; Ptah-hotep 293 (P. Prisse 9, 12/3); BM 5645, v3 (Jajeperraseneb).
2. *Trasferir* una carga. BM 5645, 8 (Jajeperraseneb).

wy

- [desinencia adjetival exclamativa] Kahun 2, 1 (Les 66, 14); Sinuhé B, 70 {G §49}.

wy

[interjección] L §576.

wy

Venda adhesiva. [dual] Edwin Smith 1, 16 (2).

wyn

- [terminación del estativo de primera persona del plural] Westcar 10, 5.

wʿ

1. *Uno* [artículo indefinido]; *Alguien*, Campesino B1, 93; *Al unísono, a la vez*, Gebel Barkal 27 (RB 60, 9) [ΟΥΑ].
2. [adjetivo] *Único*. Ebers 3, 9 (10); Hatnub 24, 1 (RB 73, 2); Siut V, 4; [fem.] Sinuhé B, 266.
3. [sustantivo] Sinuhé B, 70.
4. [verbo] *Estar solo*. BM 614, 1; Ptah-hotep 173 (P. Prisse 7, 6); Náufrago 41.

- *wʿ .... m wʿ Uno ... al otro*. Sinuhé B, 137.
- *wʿ .... r wʿ Una cosa.....a la otra*. Westcar 8, 22; Ebers 74, 13 (574).
- *wʿ .... sn-nw Único .... igualmente, uno .... otro*. Urk IV 15, 13-26, 16 {G §98 - L §193}.

• *wꜥ ... ky Uno ... otro*. {G §98 - L § 192}.

• *wꜥ im Uno de ellos*. Sinuhé R, 24.

• *wꜥ im nb Cada uno de ellos*. Sinuhé B, 246.

• *wꜥ m Uno de*. Sinuhé B, 256; Campesino B1, 9-75-81.

• *wꜥ m-sꜣ wꜥ Uno tras otro*. Kamose 5.

• *wꜥ nb im Cada uno de ellos*. Gebel Barkal 19 (RB 59, 6).

• *wꜥ ḥḥ pw Es un millón*. Kahun 2, 11 (Les 67, 3).

• *wꜥ ḥr-ḫw.f El único* [lit.: no hay excepto él]. Hatnub 24, 2 (RB 73, 5); BM 826, 3 (RB 113, 11).

• *m wꜥ n wꜥ De uno a otro*. RB 50, 3 (Punt).

wꜥ

Uno, alguien. Ptah-hotep 216 (L2 4, 1); Náufrago 38-99-107; Admoniciones 13, 1.

wꜥ

Único [referido al rey]. Kahun 1, 8 (Les 66, 9).

wꜥꜣ

1. [sustantivo] *Maldición*. NSG 66.

2. [verbo] *Blasfemar*. Sinuhé B, 183.

• *wꜥꜣ ḥr Blasfemar contra*. Pianjy 86.

wꜥi [3ª inf]

Estar solo.

wꜥw [est.] Ptah-hotep 465 (P. Prisse 14, 7).

wꜥꜥw

Retiro. BM 614, 5; *Privado*, Urk IV 57, 3; Leyden V4, 2 (Les 72, 6); Louvre C286, 16 (RB 111, 16).

wꜥꜥw

Habitación privada. BM 574, 9 (Les 75, 5).

wꜥw

[sustantivo] *El único*. Gebel Barkal 7 (RB 57, 7).

wꜥw

Soldado. Ahmose 4 (Urk IV 2, 10).

wꜥwyt

Lombriz solitaria. Ebers 66, 1 (461).

wꜥb

1. *Ser puro*. Les 68, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); *Purificarse*, Westcar 11, 18; RB 119, 16. [ⲟⲩⲟⲡ].

2. *Estar limpio* de ruindad. RB 122, 4.

3. *Bañarse*. Westcar 2, 25.

wꜥbw [est.] LMN I 167.

wꜥbt [rel] RB 119, 16.

4. *Llegar a ser sacerdote*. Leyden V4, 5 (Les 72, 12).

• *wꜥb ḥr Purificar* en nombre. Urk IV 20, 12.

5. [adjetivo] *Puro*. Gebel Barkal 33 (RB 61, 7); Urk III 2, 3.

[fem.] BM 614, V1; Ebers 25, 12 (104); Cairo 20011, 1.

6. [sustantivo] *Purificación, libación*. Westcar 11, 18.

wꜥb

1. *Sacerdote*. Cairo 42155 iii, 2; Westcar 9, 9; Petosiris 2, 1 [ⲟⲩⲏⲏⲃ].

2. *Servicio de sacerdote*. Les 91, 19 (Kahun 13).

[pl] Les 69, 4 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Admoniciones 3, 7-11, 3.

wꜥby Petosiris 26.

• *wꜥb n sḫmt Médico, veterinario* [lit.: sacerdote de Sejmet]. Petosiris 26.

wꜥb

Libación. Bakemjonsu (Munich) i, 3.

wꜥb-bt

Nomo de Oxirrinco. Jnumhotep II 143 (Urk VII 32, 1-Beni Hassán 26).

Nomo XIX del Alto Egipto.

wꜥbyt

Comida funeraria. Leyden V4, 13 (Les 73, 10); Munich GL-WAF-35, 25 (Les 74, 22).

wꜥbw

Ropa sagrada. Urk IV 112, 13.

wꜥbwt

[estado pronominal] *Comida funeraria*. Siut I, 275.

wꜥbt

1. *Comida funeraria*. Jnumhotep II 86 (Urk VII 29, 15-Beni Hassán 25); Urk IV 31, 13.

2. *Servicio sacerdotal*. Urk IV 46, 3; Admoniciones 11, 5.

• [plural+sufijo]. Koptos 8, 6 (Les 98, 13).

wꜥbt

Lugar de purificación o embalsamamiento. Urk I 19, 3; Admoniciones 2, 7-4, 3 [ⲟⲩⲁⲁⲃ].

wꜥf

1. *Someter*. Gebel Barkal 3 (RB 56, 12); Urk IV 15, 9; Año 400 2; Sinuhé B, 213; países, Urk IV 20, 17; *Atrapar*, Urk IV 42, 17 [ⲱϥⲉ].

2. *Retorcer* cuernos. Sinuhé B, 54.

wꜥft [pp fem] RB 50, 13 (Punt).

wꜥf

1. *Torsión*. Ebers 63, 12 (424).

2. [verbo] *Torcerse, doblarse, abarquillarse*. Edwin Smith 4, 15 (8).

wꜥn

Enebro. Ebers 9, 2 (26).

Juniperus phoenicea L. Man 110.

wꜥr

1. *Huir*. T. Carnarvon 1 16; Sinuhé B, 149; Admoniciones 2, 14.

2. *Precipitarse*, Westcar 10, 9-17-24.

wꜥr

Huido. Sinuhé B, 149.

wꜥrw

Prisa, precipitación. Campesino B1, 208/9.

wꜥrt

Huida. Sinuhé B, 205.

[pl] Sinuhé B, 156/7-257-262.

wꜥrt

Distrito, barrio. Louvre C3, 6; Les 82, 21-90, 15.

• *wꜥrt rsyt* [lit.: el distrito del sur] Un barrio de Jaraha. Helck §11, B2.

• *wꜥrt r wꜥrt En partes iguales*. Ebers 61, 2 (386).

wꜥrt

Llanura desértica. BM 614, V5.

[pl] Sinuhé B, 40.

wꜥrty

[dual] *Parte inferior* de las piernas. Ebers 42, 2 (206); *Pies*, Munich GL-WAF-35, 17 (Les 74, 16).

wꜥrtw

Oficial administrador de las tierras altas del desierto. Siut I, 314 (Les 95, 19); Les 82, 19.

wꜥḫ

Algarroba. G 486; Rejmira 12.

wꜥḫ-sti

Una especie de semilla. Ebers 23, 18 (91).

wꜥt

Lado. Campesino R, 46; B1, 13.

wꜥt[y]

Rebaño de animales pequeños, cabras. Urk I 151, 5; Siut I, 292; Ebers 64, 7/8 (433).

wꜥt[y]

1. *Único*. Jnumhotep II 125/6 (Urk VII 31, 8).
2. *wꜥ Estar solo*. Ptah-hotep 173 (P. Prisse 7, 6).

wꜥt Ani 1, 6; Urk VII 1, 10.

wꜥtt

Serpiente real. Urk IV 160, 3.

wbꜣ

1. *Abrir*. Ebers 99, 8 (854c); 100, 11/12 (854o); la vista, Ebers 56, 17 (342); heridas, Edwin Smith 2, 24 (6).
2. *Revelar* planes. Urk VII 6, 15; Hammamât 191, 6 (RB 78, 1); *Descubrir* asuntos, Ptah-hotep 475 (P. Prisse10, 14).
3. *Exponer* árboles. Urk IV 346, 15.
4. *Explorar* caminos. Urk I 124, 12.
5. *Determinar* un número. Urk I 103, 4 (Uni 22).

wbꜣy [p. pros.] Urk IV 546, 12.

• *wbꜣ ib Confiar*. Urk IV 546, 12.

wbꜣ

[variante del anterior] *Explorar* caminos. RB 49, 7 (Punt).

wbꜣ

Apertura, inaguración. RB 67, 9.

wbꜣ

Patio exterior, pórtico. Bakemjonsu (Munich) iii, 6.

wbꜣ[y]t

Sirvienta. Westcar 2, 2-12; 11, 19.

wbꜣw

Repostero. [pl] Admoniciones 4, 11; 8, 3.

wbn

1. *Elevarse*. Ani 1, 1; Urk IV 19, 6; Sinuhé B, 233.
2. *Desbordar, ser excesivo*. Campesino B1, 252; el grano, Campesino B1, 294.

wbn

Una semilla. Campesino R, 30.

wbn[w]

Herida, lesión. Ebers 64, 13 (436).

wbnw

Herida. Ebers 30, 4 (130)-67, 1 (473); Edwin Smith 1, 12 (2).

wbnw

Oriental. Urk IV 1984, 11.

wbḫ

Ser brillante. Amarna I, 37, 1.

wbd

1. *Quemar*. Ebers 69, 3 (499); BM 10059, 14, 14 (L47); *Incendiar*, Kamose 17; Admoniciones 12, 10; 16, 14.
2. [p. sustantivado] *Quemadura*. Ebers 69, 5 (499).
3. [sustantivo] *Ardor*. Enseñanzas de lealtad 3, 1.
4. *Un medicamento caliente*. Ebers 72, 5 (546).

wbdt

Quemadura [lit.: lo que está quemado]. Ebers 67, 17 (482); *Ardor, llama*, Admoniciones 7, 1.

wp-w3wt

Upuaut. Louvre C11, 9; Les 68, 7 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Siut V, 1; Munich GL-WAF-35, 7 (Les 73, 22).

Divinidad muy antigua. Se conoce su culto desde la I Dinastía. Es representado como un hombre con cabeza de chacal o un chacal con cabeza blanca. Literalmente es 'el abridor de caminos'.

wp-r

Solamente. Urk I 100, 16 (Uni 11); *Sin embargo*, Urk I 101, 5 (Uni 12); *Además de*, Ebers 42, 6 (206).

wpi [3ª inf]

1. *Abrir*. Westcar 5, 11; Leb 3; Pushkin g4071, 5; Urk IV 652, 16 (An. Thutmose III 1, 58); BM 614, V3; la boca, Náufrago 81; caminos, Armant 103, 12 (RB 65, 6).
2. *Juzgar, decidir*. Cuenco de Kaw exterior 4; *Aplicar* la justicia, Urk IV 410, 7.
3. *Discriminar, diferenciar*. Urk IV 159, 9; Edwin Smith 4, 7 (8).
4. *Revelar un secreto*. Urk IV 159, 9.

wpp [nom.] Edwin Smith 4, 7 (8).

wppt [rel. imp.] Pyr 36.

- *wp m3ꜥt Revelar la verdad* [quien revela la verdad es el *juez*]. Ani 3, 17.
- *wp r La apertura de la boca*. LMN I, 167.

wpy

Decisión. Urk IV 1088, 3.

wpw-ḥr

Excepto. Westcar 11, 20/21-22; Urk IV 321, 1-661, 13 (An. Thutmose III 1, 93)-780, 13; RB 50, 5 (Punt); RB 78, 10 (Estela de Semna); Berlín 14753, 4 (Les 84, 21/2); RB 48, 4; *Sin embargo*, Sinuhé B, 228; BM 826, 18 (RB 115, 2).

wp[w]t

Mensaje. Westcar 7, 20; Louvre C12, 3; Ptah-hotep 148 (P. Prisse 7, 3); Náufrago 90; Kamose 19-38; Berlín 14753, 5 (Les 84, 22/3); Sinuhé 167-177-243; *Misión*, Admoniciones 10, 2; BM 614, 10; *Recado*, Admoniciones 9, 5 [Ver *wpt*] {L §406-532}.

[pl] *Noticias*. Urk IV 650, 15 (An. Thutmose III 1, 38).

wp Mensaje. Cairo JE 41437, 4 (TPPI §18).

wpt Recado. Admoniciones 9, 5.

wpwt

Lista del censo. Kahun 9, 8.

wp[w]t[y]

Mensajero. Gebel Barkal 44 (RB 63, 1); Kamose 28; Ptah-hotep 252 (P. Prisse 8, 12)-416 (P. Prisse 13, 1); Sinuhé B, 94; Campesino B1, 119; Admoniciones 8, 3-9, 12.

[pl] Sinuhé R, 19.

wpt RB 51, 13 (Punt).

wpš

Esparcir. Urk IV 1682, 16.

wpt

Cuerno. [pl] Himno caníbal (Unas-Teti) W509; Sinuhé B, 55.

wpty *Los dos cuernos*. Estela poética 16 (RB 55, 4).

wpt

1. *Misión, negocio, asunto*. Hammamât 113, 3 (RB 75, 12); Jnumhotep II 186 (Urk VII 34, 2-Beni Hassán 26); BM 614, 10; Urk I 93, 7-151.

2. *Recuento*. Urk I 94, 7.

[pl] Sinuhé B, 117.

wpt

[colectivo] *Inventario*. Admoniciones 6, 7; Campesino B2, 135.

wpt

Frente. Himno caníbal (Unas) W504; Sinuhé B, 272; Edwin Smith 4, 1 (7).

wpt-rᶜ

Primer día del mes y su festival. TPPI §7, 4; Siut I, 278.

wp[t]-rnpt

Día del Año Nuevo y su festival. Pushkin g4058; Urk I 121, 6; Jnumhotep II 90 (Urk VII 29, 18-Beni Hassán 25).

wpt-ꜣ

Tierras de los confines. Gebel Barkal 8 (RB 57, 9).

wptt

Juez. Año 400 9.

wꜣ

1. *Discusión* (conversación). Ptah-hotep 72 (P. Prisse 5, 14)-72 (L2 2, 2).

2. *Sujeto*. Rejmira 8, 29.

3. [verbo] *Discutir, estar en boca de*. Sinuhé B, 40.

4. *Ganar reputación*. Campesino B1, 108.

wmw

Ansia.

• *m wmw Ansiosamente*. Himno caníbal (Unas) W515.

wmt

[colectivo] *Masa, multitud*. Gebel Barkal 5 (RB 57, 3).

wmt

Espeso. [fem.] Ebers 20, 14 (65) [ⲟⲩⲏⲟⲧ].

wmt-ib *Generoso* [lit.: grueso de corazón]. Sinuhé B, 58.

wmt

Nicho, abertura, entrada. Sinuhé B, 250-252.

wmt

Lino grueso. Urk IV 742, 15 (An. Thutmose III 8, 6).

wmtt

Grosor. Urk IV 661,5 (An. Thutmose III 1, 92); Armant 103, 4 (RB 64, 8) [ⲟⲩⲟⲏⲧⲉ].

• *n wmtt* *Circunvalación*. Urk IV 661, 4 (An. Thutmose III 1, 92).

wn

Liebre. Textos de los Sarcófagos VI, 250m.

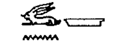
wn

1. *Abrir*. Westcar 12, 1; Urk III 5, 10; Pushkin g4071, 5; Urk IV 96, 8; Sinuhé B, 115; Ebers 99, 20 (854 zu-c); ojos, Ebers 38, 2 (192); boca de una herida, Ebers 70, 19 (522); la boca, Campesino B1, 277-287; oficinas, Admoniciones 6, 7 [ⲟⲩⲱⲛ].

2. *Romper* el cordaje. Ptah-hotep 611 (P. Prisse 18, 8).

3. *Quedar libre* un sendero. Louvre C286, 23 (RB 112, 13.

4. *Estar libre de movimiento*. Campesino B1, 258.



 *wn*

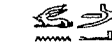
Pecado, falta. Urk IV 68, 3.

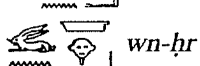


 *wn-mꜣꜥ*

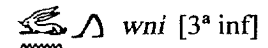
Realidad.

• *m wn-mꜣꜥ Verdaderamente*. Ani 3, 20.



 *wn-ḥr*

1. [sustantivo] *Aparición pública*. Urk VII 10, 10.
2. [verbo] *Abrir la vista de*. BM 101 [ⲟⲩⲱⲛϩ].
3. *Aparecer públicamente*. Urk IV 751, 1 (An. Thutmose III 8, 23).
4. *Ser experto*. Urk IV 170, 10.

 *wni* [3ª inf]

1. *Apresurar*. Cairo 25975, 9; BM 286, 12 (RB 114, 7) [ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ].
2. *Finalizar* un acontecimiento. Admoniciones 12, 4.
3. *Ser veloz*. Les 82, 6.
4. *Descuidar* ordenanzas. BM 5645, 11 (Jajeperraseneb) [ⲟⲩⲉⲛⲉ].

wny BM 286, 12.



 *wnw*

Unu. Hatnub 24, 20 (RB 74, 6).

Se trata de Hermópolis (el-Ashmunein). Capital del nomo XV del Alto Egipto e importante centro cultual de Dyehuty (Thot).

 *wnw*

Descortezar ramas. Admoniciones 4, 14.

 *wnwn*

Moverse de una parte a otra. Urk IV 286, 15.

wnwt

1. *Hora*. Urk IV 655, 14 (An. Thutmose III 1, 83); Armant 103, 7 (RB 64, 13); Urk IV 49, 6; RB 120, 1; [pl] BM 826, 6 (RB 113, 15); *Momento*, Admoniciones 12, 5; Millingen 1, 12 [ⲟⲩⲛⲟⲩ].
2. *Deber*. Urk I 30, 9; *Servicio, función*, Urk I 106, 8 (Uni 36); Urk IV 16, 11 (?); RB 122, 2.
3. [pl] *Espasmos*. Ebers 39, 3 (196)

wnwty [dual] Gebel Barkal 34 (RB 61, 10).

• *m km n wnwt En el espacio de una hora*. Gebel Barkal 6 (RB 57, 5).

• *n wnwt En un momento, en un instante*. Urk VII 2, 13; Admoniciones 7, 4; Urk IV 751, 16 (An. Thutmose III 8, 25).

• *r wnwt nbt En cada hora*. TPPI §15, 12.

wnwt

Adoradores, sacerdotes horarios. Louvre C12, 6; Koptos 8, 2 (Les 98, 5); Leb 69, 5 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 28538 II); Les 71, 6 (Berlín 1204)-96, 14 (Berlín 10003); Urk IV 97, 5.

wnb

[pl] *Flor*. Urk I 44, 16.

wnpw

Triunfo. Urk IV 248, 3.

wnppt

Una especie de planta. RB 121, 15.

wnf

Estar alegre, jubiloso. G 561 [ⲟⲩⲛⲟϥ].

wnf-ib

Ser frívolo [lit.: alegre de corazón]. Ptah-hotep 382 (P. Prisse 12, 4).

wnft-ib [pia] Ptah-hotep 500 (P. Prisse 15, 6/7)-506 (P. Prisse 15, 7/8).

wnm

1. *Comer*. Westcar 7, 2-21; Pushkin g4071; Ebers 19, 3 (61); Ptah-hotep 142 (P. Prisse 7, 2); BM 614, V2; Urk I 58, 8; Siut V, 5; Campesino B1, 12-215; B2, 125 [ⲟⲩⲱⲙ].
2. *Consumir* pertenencias. Cuenco de Hu 3.
3. *Devorar, consumir* (una enfermedad). Ebers 36, 15 (188).
4. *Digerir* sangre. Ebers 43, 14 (211).
5. [sustantivo] *Albacea*. Siut 1, 272 (Les 92, 22).

wn.ti.n [rel. prosp.] Admoniciones 3, 3.

wnmw [inf.] Admoniciones 8, 8.

• *wnm m Alimentarse de*. Admoniciones 6, 1.

wnmi

Lado derecho. Pyr 1022.

wnmy

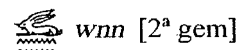
Lado derecho. G 502.

wnmyt

Llama devoradora. RB 57, 6.

wnmt

Alimentos, alimentación. Sinuhé B, 104; Les 79, 11; Cairo JE 41437, 4 (TPPI §18); Nueva York 9 (Les 79, 11); Edwin Smith 2, 2 (3).

 wnn [2ª gem]

Ser, estar, existir. Westcar 2, 3; Semna-Kumna 2/3; Ebers 9, 18 (28); Ptah-hotep 84 (P. Prisse 6, 3); Kamose 6; Sinuhé B, 10-26-43 [ⲟⲩⲛ].

- [construcciones pseudoverbales con *wn.in*].
- adjetivo Kagemni.
- *sḏm.f* Kagemni.
- *ḥr* + infinitivo Westcar 2, 11-12-23; Kagemni.
- estativo Westcar 5, 14
- [construcciones pseudoverbales con *wn.f*]. Campesino B1, 79-134.
- [construcciones pseudoverbales con *wnn.f*]. Campesino B1, 83.
- [construcciones pseudoverbales con *wn.in*]. Campesino B1, 24-42-82 {G §470}.
- [construcciones pseudoverbales con *wn.ḫr*] Ebers 2, 4 {G §471}.
- [construcciones con *wn.in sḏm.f*] Sinuhé B, 174; Campesino Bt 34/5 {G §472/3}.
- [existenciales] *iw wn* Westcar 2, 5; 6, 24-25 {G § 107, 2 - L §313}
- [negación existencial] *n wnt* Gebel Barkal 3 (RB 56, 14); Ptah-hotep 315 (L2 5, 3).
- *nn wn* Gebel Barkal 17 (RB 59, 1); Ptah-hotep 315 (P. Prisse 10, 5) {G § 108, 1 - L §§ 314/5-636-650}.

wn [narrativa/subj.] Ptah-hotep 97 (P. Prisse 6, 7); Náufrago 126-135; Les 68, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 35; Campesino R, 2.

wn [est.] Campesino R, 1.

wn.k[wi] [est.] Náufrago 136; Sinuhé B, 252.

wny [est.] Cairo 20003, 1 (TPPI §2).

wnyw [pia] Admoniciones 4, 9.

wnw [ppa] Sinuhé R, 23; Admoniciones 3, 6; [pl] Urk IV 185, 8; *Quienes estaban*, RB 47, 8.

wnn [pia] Ebers 2, 5 (3).

wnn [inf.] Amenhotep (el hijo de Hapu) 2.

wnn.t[y].f[y] [forma *sdm.ty.fy*] Ptah-hotep 563 (P. Prisse 16, 13); Les 68, 20 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 75.



wnnw [p. pros.] Urk I 130, 8.

wnnw [pia] Sinuhé B, 44.

wnnwt [pia pl] *Las cosas que existen.* Urk IV 164.12.

wnnt [pia] Ptah-hotep 134 (L2 2, 17); Campesino B1, 256-273.

wnt [ppa] BM 614, 14.

wnt [forma *sdmt.f*] Ptah-hotep 87 (P. Prisse 6, 4).

- *wn hrw Cuando era de día.* Sinuhé B, 10.
- *wnw ḥr mw Que son leales.* Urk IV 649, 8 (An. Thutmose III 1, 21/22).
- *wnn dw Entristecerse.* Urk I 42, 12.
- *wnn.ty.sy ḥr mw.f Que sea su leal.* Sinuhé B, 75.
- *n wnt ḥnʿ.f De lo que le pertenecía.* Sinuhé B, 80.

wnn-nfr

Unennefer. Ani 4, 1 [ⲟⲩⲉⲛⲟϥⲣⲉ].

> Uno de los epítetos de Osiris. Se le representa como un hombre envuelto en un sudario.

wnnt

[PE] *Verdaderamente.* Pushkin I.1.a.1137, A4; BM 614 , 7; TPPI § 15, 12 {L §552}.

wnḫ

Vestir. RB 122, 12/3.

wnḫw [est.] RB 122, 12/3.

wnḫ

1. *Aflojar.* Ebers 31, 20 (145).
2. *Vestir* - *wnḫw* [est.] RB 122, 12/3.
3. *Adornar* [pasiva] una jarra. Admoniciones 7, 14.
4. [sustantivo] *Luxación.* Edwin Smith 9, 2 (25).

wnḫyt

Mortaja. Admoniciones 2, 6.

wnš

Trineo. ZAS 53, 51.

wnš

Chacal. [pl] Urk I 77, 12; Campesino R, 15 [ⲟⲩⲱⲛϣ].

wnšy

Pasa. Ebers 13, 18 (41).

wngyt

Una divinidad. Munich GL-WAF-35, 8 (Les 73, 23).

1. *Que.* Louvre C10, 10; Urk I 128, 15.
2. [PE] *Ciertamente.* Leyden V4, 12 (Les 73, 8).

wnt

Santuario. Westcar 7, 6-7; 9, 2.

wnt

Fortificación. Urk I 103, 12 (Uni 24).

wnt

Negligencia. Urk IV 752, 12 (An. Thutmose III 8, 26).

wnḏw

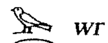
Ganado vacuno de cuerno pequeño. Urk VII 7, 8; Admoniciones 8, 11.

wnḏwt

Bodega de un barco. Kamose 12.

wnḏwt

Asociados. RB 116, 9/10; *Gente*, LMN 1, 8.

 *wr*

1. [A veces indistinguible de *smsw*] *Grande*. Sinuhé B, 188; Campesino B1, 89-92; *Mayor*, Campesino R, 40; B1, 16-21; Westcar 9, 7-11;12, 13; Sinuhé B, 79.
2. *Demasiado, grave*. Leb 5.
3. *Rico*. Leyden V4, 13 (Les 73, 10).
4. [interrogativo] *¿Cuánto?* Rhind 45.

wryt [fem.] Gebel Barkal 22 (RB 59, 12).

wryt [fem. pl] Admoniciones 6, 12.

wrt [fem.] Sinuhé G, 3.[dual] Sinuhé R, 9.

5. [adverbio] *Mucho*. Louvre C12, 15; *Con grandeza*, Les 63, 6 (BM 580).
6. [verbo] *Ser grande*. Ptah-hotep 72 (P. Prisse 5, 14); Jnumhotep II 208 (Urk VII 35, 4-Beni Hassán 26); Náufrago 63; Urk IV 654, 5 (An. Thutmose III 1, 70); Campesino B1, 159-165; *Ser abundante*, Kagemni; Sinuhé B, 82.
7. *Ser demasiado*. Náufrago 54-150.
8. *Ser importante*. Les 68, 12 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20528 II); Campesino B1, 320.
9. *Ser frecuente*. Ptah-hotep 171 (P. Prisse 7, 6).
10. *Ser rico*. Nueva York 15 (Les 79, 22).

wrt [rel.] Ebers 1, 14 (2).

wrt [p. neutro] Les 68, 12.

- *iw wn wr it m ꜣhw* *Existen muchos padres con problemas*. Ptah-hotep 171 (P. Prisse 7, 6).
- *wr 5* *Uno de los cinco grandes*. Les 85, 19 (el-Bersheh I, 33).
- *wr pr* *Intendente, camarero* [lit.: el grande la casa]. Cairo 20500, 1.
- *wr-mꜣw* *Profeta mayor* [lit.: el mayor de los videntes; quien ve al grande]. Westcar 9, 12; Cairo 42155 iv; Ebers 63, 4 (419).

Título sacerdotal de Iunu (Heliópolis).

- *wr mdw šmꜣw* *El Grande de los diez del Sur*. Pushkin g4059, 1.
- *wr n wrw* [superlativo] *El más grande*. Campesino B1, 53-88.
- *wr sp-sn ꜥšꜣ sp-sn* *Grandemente*. Urk VII 2, 15.
- *wr-tpy* *El más grande*. Louvre C286, 9 (RB 111, 2).
- *wr-diw* *El Grande de los cinco*. Petosiris 2, 1; Pushkin g4058, 5.
- *r wr* *Grandemente*. Ptah-hotep 162 (L II 3, 6); *En gran cantidad*, RB 125, 5.

wr

Un grande [sustantivado]. BM 614, 2-7-11; Kamose 1; Ptah-hotep 120 (P. Prisse 6, 11); Campesino B1, 66-190.

[pl] Estela poética 4 (RB 53, 16); Ebers 1, 1 (1); BM 614, V4; Ptah-hotep 39 (P. Prisse 5, 5); Siut V, 20.



wr

Golondrina. GM II, 347.

wr

[ver *wri*] *Porción, trozo de carne*. RB 123, 2.

wr-ib

1. *Insolente*. Ptah-hotep 247 (P. Prisse 8, 10).

2. *Deleite*. Urk III 6, 3 (Pianjy 6).

wr-ḫrp-ḥmw

Gran administrador de los artesanos. Urk I 52, 4.

[dual] Urk I 18, 13-38, 15.

Título del Sumo sacerdote del templo de Ptah en Menfis.

wri

Porción, trozo de carne. Westcar 1, 15; 4, 15.

wryt

Una vestimenta. Admoniciones 10, 1.

wryt

Poste de puerta. [pl] Urk IV 520, 9.

wrmw

Concreciones. Edwin Smith 2, 20 (6).

wrmyt

Un tipo de secreción. Ramesseum III, A10.

[pl] Ebers 6, 10 (20).

wrmwtt

Techado. [pl] Urk IV 389, 11.

wrrt

Corona ureret. Ani 2, 2; Urk IV 16, 11; Kahun 1, 3 (Les 66, 1); RB 50, 8 (Punt).

wrrt

La diosa Ureret. Sinuhé B, 209.

wrr[y]t

Carro. Ahmose 7 (Urk IV 3, 6); Urk IV 664, 1 (An. Thutmose III 1, 97).

wrryt Estela poética 14 (RB 54, 16); Gebel Barkal 11 (RB 58, 2); Urk IV 657, 5 (An. Thutmose III 1, 85).

wryt Ahmose 39 (Urk IV 9, 17).

wrḥ

1. *Ungir*. Ebers 27, 13 (123); *Untar, embadurnar*, Sinuhé B, 295; Ebers 27, 13/4 (123).

wrḥw [rel. imp.] Hearst 6, 4 (75).

wrḥw [est.] RB 122, 13/4.

2. [sustantivo] *Unción*. Ebers 27, 13 (123).

• *wrḥ ꜣbwt Quien unge las funciones*. Florencia s1774, 2.

wrḥt

Ungüento. Ebers 78, 15 (620); Urk I 60, 4.

wrs

Reposacabezas. [pl] Admoniciones 14, 2.

wrš

1. *Pasar el tiempo*. Westcar 2, 9; 6, 13; 7, 6; Urk I 129, 6; Sinuhé B, 9; Campesino B1, 225; Ebers 53, 4 (307).

2. *Anidar* (el corazón). Sinuhé B, 158.

wršw [rel. imp.] Sinuhé B, 158.

wrš

Una región. Textos de los Sarcófagos V, 68f.

wršy

Vigilante. [pl] Sinuhé B, 18/9.

wršyt

Vigilante (?). T. Carnarvon 1 12.

wrt

1. *Muy* [adverbio]. Ahmose 3; Ptah-hotep 132 (L2 2, 16); Armant 103, 13 (RB 65, 7); *Grandemente*, BM 614, LB3; *Importante*, Sin B, 159.

2. [sustantivo] *Grandeza*. T. Carnarvon 1 16.

• *n[n] n.n wrt No será la grandeza para nosotros*. T. Carnarvon 1 16.

wrt

La Grande (una diosa). Sinuhé B, 64.

wrt

Barca sagrada. Les 71, 18.

wrt

Toro sagrado. Cairo 20040.

wrt-ḥswt

La de grandes favores (epíteto de una reina). Sinuhé R, 3.

wrty

Gran edificio. Sinuhé B, 189-285.

wrdw

Una especie de pájaro. Urk IV 954; [pl] Anastasi IV 3, 9 (NSG 92).

wrdw

[abstracto] *Aburrimiento*. Admoniciones 5, 7.

wrdt

Debilidad. Ebers 36, 19 (189).

wrḏ / wrd

Cansarse, estar exhausto. Ptah-hotep 12 (P. Prisse 4, 4); Leb 153; Tumba Tebana 35 (Bakemjonsu) a/ii; Sinuhé B, 170; *Desfallecer*, Kahun 1, 9 (Les 66, 10) [ογροτ].

• *wrd-ib El cansado de corazón* (epíteto de Osiris). Petosiris 16, 2-3.

whi [3ª inf]

1. [ver el siguiente] *Fracasar*. Gebel Barkal 26 (RB 60, 6); Campesino B1, 292; RB 115, 10; la palabra, Louvre C286, 14 (RB 111, 12).

2. *Estar desecho*. [*whꜣ*] Kamose 11.

3. *Escapar* [ver el siguiente]. Gebel Barkal 16 (RB 58, 13); T. Carnarvon 1 13.

whw [ppa] RB 115, 10.

why [compl. neg.] Gebel Barkal 26.

whh [pia] Ptah-hotep 296.

whh [nom.] Ptah-hotep 341.

wht [inf.] Campesino B1, 292.

• *wh m Carecer de*. [*whꜣ*] Ptah-hotep 110 (L2 2, 11); *Apenarse por*, Ptah-hotep 296 (P. Prisse 9, 13); *Evitar*, Ptah-hotep 341 (P. Prisse 11, 1).

whi [3ª inf]

[ver el anterior] *Escapar*. Ptah-hotep 480 (P. Prisse 14, 12)-480 (L1, s7).

whb

1. *Agujerear*. Ebers 54, 21 (325).

2. [sustantivo] *Orificio*. Ebers 54, 22 (325).

whn

1. *Derribar*. Ebers 30, 8 (131) [ver el siguiente].

2. *Quebrar, fracturar* huesos. Ebers 90, 16-7 (763).

whn

1. *Desprenderse* de un absceso. Ebers 74, 3 (569).

2. *Derribar*. Admoniciones 7, 4.

whꜣhꜣ

Arrogancia, altivez (?). Hammamât 43.

whnn

Coronilla. Ebers 86, 21 (712); *Parte superior del cráneo*, Edwin Smith 2, 21, 6.

wḥꜣ

1. *Cortar, segar*. Gebel Barkal 10 (RB 57, 14); cereal, Berlín 1157, 15 (Les 84, 10); Urk IV 6889, 10 (An. Thutmose III 5, 9).

2. *Tallar*. Urk I 108, 2 (Uni 43).

wḥꜣw

Un tipo de patología/síntoma. Ebers 26, 10 (113)-27, 12 (123).

wḥꜣt

Caldero. Siut I, 292 (Les 94, 21/2); GM II, 134.

[pl] Urk V 60, 14; Himno caníbal (Unas) W513.

wḥꜣt

Oasis. Kamose 9; Urk I 125, 14; Louvre C47, 2 (Urk IV 51, 8); Ebers 43, 16 (212).

wḥꜣt

Una patología ocular. Ebers 57, 4 (346).

wḥꜣt

Corte de lino. Admoniciones 4, 5.

wḥꜣtyw

Habitantes de los oasis. Admoniciones 3, 9.

wḥyt

Tribu familiar, familia. Gebel Barkal 9 (RB 57, 12); Sinuhé R, 52; B, 94-113-239; Ptah-hotep 174 (P. Prisse 7, 7).

wḥy Sinuhé B, 86.

wḥw Sinuhé B, 28.

wḥwt Sinuhé B, 200.

wḥʿ

1. *Liberar* enfermedades. Ebers 1, 10 (1) Hearst 6, 10 (78); el lazo, Les 71, 22 (Berlín 1204); una tierra, Urk IV 162, 6.

2. *Distribuir* raciones. Urk I 77, 1.

wḥʿ

Solventar, solucionar problemas. Urk IV 47, 12; Les 69, 21; *Aportar* soluciones, Ptah-hotep 366 (P. Prisse 11, 10).

wḥʿ

[confusión por *wꜣḥ*] *Depositar*. Petosiris 6, 1.

wḥʿ

Investigar. Urk IV 1093, 3.

wḥʿ

Explicar. BM 5645, v1 (Jajeperraseneb).

wḥʿ-ib

Capaz de hacer algo. Urk IV 131, 7.

wḥʿw

Distribuir raciones. Urk IV 656, 8.

wḥʿ[w]

Pez sinodonto. GM II, 228; Ebers 47, 12 (248); Hearst 6, 4 (75).

[pl] Ebers 65, 14 (455).

wḥʿw

Pescador de red. [pl] RB 46, 5; Campesino B1, 230 [ΟΥΟϨΙ].

wḥꜥw

Cazador de aves. [pl] Urk I 78, 16.

wḥꜥt (?)

Aclaración (?). Les 82, 11.

wḥwḥ

Desaparecer. Amarna V 26, 24.

wḥwt [reduplicado].

Villa.

wḥm

1. *Repetir* acciones. Ahmose 10 (Urk IV 3, 16); Hammamât 191, 2 (RB 77, 12); Gebel Barkal 16 (RB 58, 14); Sinuhé B, 62; Siut V, 15 [ⲟⲩⲱϩⲙ̄].
2. *Erigir muchos monumentos*. T. Carnarvon 1 1.
3. *Imitar* a alguien (?). Urk IV 199.17.
4. [como verbo auxiliar] *De nuevo*. Urk IV 36, 3; Bentresh 12 (RB 107, 14).

wḥm.ty.fy [forma *sdm.ty.fy*] Urk IV 80, 10.

• *m wḥm De nuevo*. Ahmose 11 (Urk IV 4, 2).

• *wḥm ꜥnḫ ¡Que viva de nuevo!* Louvre C47, 3 (Urk IV 51, 11).

• *wḥm mswt Renacer*. Merenptah A, I 9.

• *wḥm r bin Recaer en el mal*. Gebel Barkal 24 (RB 60, 1).

• *wḥm r bšt Volver a rebelarse*. Gebel Barkal 21 (59, 10).

• *wḥm s3 Sonido de retirada*. Sinuhé B, 123.

• *wḥm.k nḥḥ Que debes repetir continuamente*. Kahun 2, 10 (Les 67, 1)

wḥm

1. Relacionado con el lenguaje *Repetir*. Westcar 4, 4; 12, 2-7-15; Sinuhé B, 216; Ebers 36, 15 (188); Ptah-hotep 350 (P. Prisse 11, 5)-353 (P.Prisse 11, 6); *Relatar, reportar*, Gebel Barkal 18 (RB 59, 3); Bentresh 13 (RB 107, 16); Sinuhé B, 38; *Pregonar*, Sinuhé B, 212 [ⲟⲩⲱϩⲙ̄].
2. *Revelar*. Ptah-hotep 152 (P. Prisse 7, 4).

wḥm-ꜥ

Repetir la acción. Ebers 59, 7 (368).

wḥmyt

Redoblamiento.

• *ir wḥmyt Redoblar la fuerza*. Náufrago 35-104.

wḥmw

Heraldo. Ptah-hotep 225 (L2 4, 3); Urk IV 45, 15; Brooklyn 35.1446, VI.2; Sinuhé B, 42-228.

• *wḥmw-nsw Heraldo real*. Ahmose 10 (Urk IV 3, 14).

wḥmmyt

Repetición. [pl] BM 5645, 2 (Jajeperraseneb).

wḥmt

Pezuña. G 562; Les 69, 14.

wḥs

Cortar el pelo. Libro de los muertos WB 401, 16.

wḫ

Fetiche de la ciudad de Cusae. G 562.

wḫ

Noche, oscuridad [ⲉⲩⲱϩ].

• *iw ib.f wḫ.f Su corazón está confuso*. Ebers 102, 9 (855w).

wḫ3

Buscar. Sinaí 90, 10 (Les 86, 10) [ⲟⲩⲱϣⲉ].

wḫ3

Ser ignorante. Leb 18.

wḫꜣ

Ignorante, tonto. Náufrago 101; Campesino B1, 218-287.

wḫꜣ

Limpiar, echar fuera de, purgar. Ebers 5, 18 (18)-36, 12 (188); *Vaciar*, Ebers 53, 14 (311).

wḫꜣ

Columna; pértiga de tienda. Urk IV 664, 7 (An. Thutmose III 1, 97).

wḫ [pl] Urk IV 23, 14; Jhnumhotep II 196 (Urk VII 34, 13-Beni Hassán I, 26).

wḫꜣ

Sala columnada. Jhnumhotep II 194 (Urk VII 34, 12-Beni Hassán I, 26).

wḫꜣ

Azote de tormenta. Admoniciones 7, 13.

wḫr[y]t

[colectivo] *Astillero.* Urk V 151, 5.

wḫrt Textos de los Sarcófagos V, 124c.

wḫt

Oscuridad. Leb 71-2.

wḫd

1. *Tolerar.* Hekanajt 6, 42.

2. [sustantivo] *Indulgencia, tolerancia.* Campesino B1, 272.

wḫd

1. *Sufrir, padecer.* BM 5645, 13,v5.

2. *Soportar* una noticia. BM 5645, v5

wḫdy

Paciente. [lit.: la persona que padece]. [pl] Ebers 51, 18/9 (294); *Quien está en pena.* Admoniciones 10, 12.

wḫdw

1. *Un tipo de dolencia, patología.* Ebers 30, 6 (131).

2. *Sufrimiento.* BM 5645, 14.

[fem.] Ebers 30, 10 (131).

wḫdw

Indulgente. Campesino B2, 28.

wḫdt

Pena. Admoniciones 6, 5.

wsi [3ª inf]

Serrar. Beni-Hassán II, 13.

 *wsir*

Osiris. Ani 1, 15; Ebers 1, 13-19 (2); Siut V, 43; [referencia al muerto] Ani 1,1; BM 614, V1; Ptah-hotep 89 (P. Prisse 6, 5).

wsir-p-ꜥꜥn *Osiris el cinocéfalo.* (Epíteto de Thot) Petosiris 13.

wsir-p-hb *Osiris el ibis.* (Epíteto de Thot) Petosiris 12, 1.

Divinidad de origen agrícola, venerada como dios de los muertos y príncipe del Más Allá. Es representado como un hombre con la piel verde, envuelto en un sudario, tocado con la corona *atef* y portando en sus manos el cayado y el cetro sobre su pecho.

wsf

1. *Ignorar.* Leb 6; *Ser perezoso*, Campesino B1, 257.

2. [sustantivo] *Pereza.* Campesino B2, 107 [ⲟⲩⲱⲥϥ̄].

wsfw

1. *Indolente.* Campesino B1, 284

2. *Perezoso.* Campesino B2, 109.

wsr

1. [adjetivo] *Fuerte, poderoso.* Urk IV 319, 3.

2. [sustantivo] *Poder.* BM 614, 10; Ani 1, 4; Estela poética 8 (RB 54, 5); Helck §7, 7; Urk IV 648, 1 (An. Thutmose III 1, 8); Ani 2, 6; Campesino B1, 214.

3. *Violencia.* Urk I 50, 8.

4. [verbo] *Fortalecer.* BM 614, 14; *Ser poderoso,* Urk IV 15, 4; Ptah-hotep 104 (P. Prisse 6, 9)-370 (P. Prisse 11, 12); Campesino B1, 116; *Ser fuerte,* Kamose 37; Westcar 10, 9.

5. *Ser rico.* Urk IV 766, 5; en años, Año 400 2.

• *wsr ib Firmeza de corazón.* Kamose 30

wsr

Poderoso. Hatnub 24, 5 (RB 73, 14); BM 5645, v4 (Jajeperraseneb); *Alguien superior,* Nueva York 12 (Les 79, 16/7).

wsr-ḥ3t

Barca de Amón. Urk IV 405, 15.

wsrw

[abstracto] *Fuerza, poder.* Urk IV 1280, 15.

wsrw

Remo. Westcar 5, 8 [ⲟⲩⲟⲥⲣ̄].

wsrt

Cuello. Libro de los muertos WB 119, 12.

wsḫ

Copa. G 562.

wsḫ

Collar ornamental. Urk IV 425, 8-717, 14 (An. Thutmose III 5, 88).

wsḫ

1. *Ancho.* [adjetivo] Ani 2, 10; Ptah-hotep 225 (P. Prisse 8, 4); *Extenso, vasto,* Florencia s1774, 4 [ⲟⲩⲱϣⲥ̄].

2. [sustantivo] *Anchura.* Estela poética 6 (RB 54, 3); Gebel Barkal 14 (RB 58, 8).

3. [verbo] *Ensanchar* monumentos. Siut V, 4; *Ser ancho,* Edwin Smith 1, 12 (2).

4. *Ser desahogada* la posición social. Sinuhé B, 155.

• *wsḫ m Ensanchar en.* Sinuhé B1, 146.

wsḫ[t]

Barca. Westcar 8, 5.

wsḫt Urk I 107, 8 (Uni 40); Sinuhé B, 13.

wsḫt

Hall. RB 51, 1 (Punt); del juicio, Urk IV 66, 17; RB 121, 12.

wsšt

Evacuación. Ebers 25, 8 (102); Edwin Smith 4, 1 (7).

wst

Ser dilapidado. Beni-Hassán I, 25, 39.

wst

Corte, aserradura, serrín. Hearst 8, 5 (101).

[pl] Ebers 81, 18 (652).

wstn

[variante de *wsṯn*] *Pasear libremente* el cuerpo. Kagemni; Sinuhé B, 115 [ⲟⲩⲉⲥⲧⲱⲛ].

• *wstn shrw De mucho alcance*. Ptah-hotep 258 (P. Prisse 8, 14/9, 1).

wš

[ver *wšš*] *Orinar, evacuar*. Ebers 20, 7 (64).

wš

Caída de la noche. Petosiris 28a, 2.

wš

1. *Ser destruido*. Leb 63; Jhnumhotep II 133 (Urk VII 31, 14) [ⲟⲩⲉϣ].

2. *Caer* el pelo. Ebers 67, 3 (474).

• *m wš rdt srf En la necesidad de dar reposo / descanso*. RB 66, 7.

wš

• *wš ib Estar desvalido, sin ayuda*. Leb 85.

wš-sny

Quien está calvo. Admoniciones 8, 4.

wš3

Devastación. Kamose 17.

wš3

Engordar. Beni-Hassán I, 30.

wš3

Manifestar. Urk IV 502, 11.

wš3w

Oscuridad. TPPI §15, 3 [ⲟⲩϣⲏ].

wš3bty

Respondedor (ushabty). Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 2.

Figurita colocada en las tumbas para que realice las funciones diarias que le corresponderían al difunto en el Más Allá.

wš3t

Cerceta. G 472.

wšᶜ

Masticar, roer. Ebers 8, 15 (25); el natrón, Admoniciones 11, 2.

wšᶜw

Sustancias patológicas (roídas o corroídas). Ebers 72, 19 (556)-73, 9 (563); Hearst 9, 4 (125).

wšᶜḳt

[variante de *mšᶜḳt*] *Omóplato* Edwin Smith 12, 5 (35).

wšb

Alimentarse, comer. Himno caníbal (Unas) W499; Pyr 805.

wšb

Toro. Urk IV 1076, 2.

wšb

1. *Responder, contestar*. Leb 4; Ptah-hotep 253 (P. Prisse 8, 13) [para FAULKNER *respuesta*]; Náufrago 14-17; Sinuhé B, 46-260; Campesino B1, 50-51-152; Admoniciones 15, 13; BM 5645, v4 (Jajeperraseneb) [ⲟⲩⲱϣⲃ].

2. [sustantivo] *Respuesta*. Sinuhé B, 260; Campesino B1, 154.

wšbw [pia] Berlín 1157, 9 (Les 84, 2).

wšbw [compl. neg.] Campesino B1, 315.

• *wšb r Responder a*. Campesino B1, 79.

• *wšb ḥnᶜ Reconfortarse con*. TPPI §15, 14.

wšbw

Confortador, consolador (?). Urk IV 1078, 5.

wšbt

Una especie mineral. *Ebers* 71, 2 (528); Edwin Smith 14, 5 (41).

wšm

Mezclar.

• *wšb r Mezclar con.* Ebers 33, 20 (164).

wšm

Espigas de grano. Hatnub 24, 5 (RB 73, 13).

wšm

Una especie de planta. G 474.

wšm

Probar la intención. Ptah-hotep 470 (P. Prisse 14, 8).

wšmw

Jarra de metal para cerveza. Urk IV 23, 4.

wšn

1. *Retorcer el cuello.* Náufrago 145.

2. *Hacer ofrendas de.* G 562.

wšr

Secar. Edwin Smith 13, 9 (39).

wšr

1. *Estar inerme.* Urk IV 84, 1; *Estar estéril,* Admoniciones 2, 4.

2. *Caer* el pelo. Admoniciones 4, 1.

wšš

1. *Orinar.* Ebers 2b, 12 (8); 6, 15 (20).

2. [sustantivo] *Evacuación.* Ebers 16, 7 (49).

wš Ebers 8, 10 (24).

wšt

Evacuación (en algunos casos puede referirse a diarrea). Ebers 14, 11 (44).

wšt

Fragmento. [pl] Edwin Smith 8, 12 (22).

wšd

1. *Preguntar, diriguirse a* alguien. Náufrago 15; Ptah-hotep 78 (P. Prisse 6, 2); Les 91, 15 (Kahun 13); Campesino B1, 216-275-314-315; BM 574, 3 (Les 75, 5); *Inquirir,* Kamose 5; *Interrogar,* Brooklyn 35.1446, V.12 (Helck §11); Sinuhé B, 254 [ⲟⲩⲱϣⲧ].

[pip] Campesino B1, 216.

2. *Saludar.* Westcar 7, 14.

wgi [3ª inf]

Masticar.

wg3 Ebers 84, 19 (684).

wgyt

Charlatán. Campesino B1, 253.

wgyt

Mandíbula. Edwin Smith 7, 14 (18).

wgb

Elevarse el sol. Urk IV 1819, 13.

wgp

Triturar. Kahun 6, 6.

wgm

Moler el grano. Edwin Smith (com) 497.

wgs

Rajar. Ebers 66, 14 (467).

wgs

Ánsar. [pl] Campesino R, 29.

wgg

1. *Ser dañino, perjudicial.* Ptah-hotep 50 (P. Prisse 5, 8).

2. [sustantivo] *Debilidad, caducidad.* Ptah-hotep 9 (P. Prisse 4, 3); Sinuhé B, 169.

wggt [pi] Ptah-hotep 50.

wgt

Mandíbula [dual] Edwin Smith 3, 17 (7).

wt (?)

Alzarse, alegrarse. TPPI §15, 9.

wt

1. [verbo] *Vendar, poner apósitos*. Ebers 13, 15 (40) ; Edwin Smith 1, 2 (1) [ⲟⲧ].
2. [sustantivo] *Vendaje*. Ebers 1, 12 (1).
3. *Embalsamamiento; Muerte*. Ahmose 20 (Urk IV 5, 17).

wt[w]

Embalsamador. Textos de los Sarcófagos VII, 355h; Urk I 138, 2; Edwin Smith 5, 5 (9).

wtw Admoniciones 6, 14; [pl] Admoniciones 4, 4.

wty

Mortaja. S 42155 iii, 4.

wtyt

Parte de una planta. Ebers 69, 8 (501).

wtnty

Habitante de Utenet. Les 65, 20 (Louvre C30).

wtḫ

Huir, escapar. Campesino B1, 97.

wtḫw [pia pl] Ahmose 25 (Urk IV 7, 6).

wtḫw [ppa pl] RB 47, 13.

wtḫw [est] Gebel Barkal 13 (RB 58, 5); Armant 103, 14 (RB 65, 9).

wt3

Venda. [pl] Sinuhé B, 192.

wtḫw

Fugitivo. Urk IV 84, 12.

[pl] Urk IV 21, 13.

wtt

[variante de *wtṯ*] *Engendrar*. Ani 2, 2 [ϩⲟⲟⲩⲧ].

wtt [ppa] RB 50, 13 (Punt); Berlín 1157, 19 (Les 84, 15).

wttw [ppa] *Creador, engendrador*. Les 68, 21 (Cairo 20538 II).

wtt-sw

Quien lo creó, engendró. Urk IV 17, 4.

wṯntyw

Un pueblo del mar. Estela poética 19 (RB 55, 9).

wṯs

Delatar, denunciar, acusar. Westcar 12, 16-23.

wṯs

1. *Elevar, alzar*. Merenptah A, I 3; coronas, Koptos 8, 8 (Les 98, 17); Urk IV 160, 16; *Ensalzar*. Urk IV 82, 17.
2. *Portar*. Urk IV 85, 12.

wṯsw [ppa pl] Urk IV 85, 12.

wṯs nfrw

Capilla portátil de la barca del dios. Urk IV 98, 1.

wṯsw

Acusado. Campesino B2, 111.

wṯt

Una región. Urk I 136, 12.

wd

Ver *wḏ*.

wdi [3ª inf]

1. *Colocar, situar*. Ebers 70, 1 (505); Ptah-hotep 118 (L2 2, 13) (?); Urk I 38, 13.

2. *Arrojar*. Ebers 19, 6 (61); Gebel Barkal 34 (RB 61, 11); Ptah-hotep 216 (P. Prisse 7, 12); RB 119, 12; *Lanzar* flechas, Sinuhé B, 127.

3. *Ejecutar*. Westcar 8, 15.

4. *Agredir* un hombre a otro. Admoniciones 12, 13.

5. *Expulsar*. Bakemjonsu (ladrillos de Bonn) b3.

6. *Plantar* árboles. Urk IV 28, 4-57, 2.

7. *Decidir*. Campesino B1, 206.

8. *Promover* disputas. Admoniciones 7, 6.

9. *Inculcar* terror. Les 65, 12 (Cairo 20089).

10. *Asignar*. Urk I 38, 15.

11. *Fijar* una titulatura real. Urk IV 160, 11.

12. *Sentir* debilidad. Edwin Smith 4, 4 (7).

wd [inf anómalo] Admoniciones 7, 6.

wdt [forma *sḏmt.f*] Ahmose 33 (Urk IV 8, 14).

wdt [inf] Hammamât 191, 1/2 (RB 77 11/2); Ptah-hotep 125 (P. Prisse 7, 1).

wdd [pip] Ebers 70, 1; Campesino B1, 206.

wddyw [pia pl] RB 119, 12.

wddt [rel. imp.] Ptah-hotep 118.

- *wd im Molestar*. [lit.: arrojarse en él] Ptah-hotep 125 (P. Prisse 7, 1).
- *wd m ẖbd Mostrar desagrado*. En F72: Ptah-hotep 216 (P. Prisse 7, 12).
- *wd m kꜣwt Ponerse a trabajar*. Hammamât 191, 1/2.
- *wd r Ser hostil contra*. Ptah-hotep 216 (P. Prisse 7, 12) en ZABA.
- *wd ḥr Ser intrépido*. Sinuhé B, 60.
- *wdy r mḏd Lanzar para acertar*. Gebel Barkal 16 (RB 58, 13).
- *n wd.n.[i] m-sꜣ bw-ḏw No he hecho mal a escondidas*. BM 614, 7/8.

wdi [3ª inf]

Pronunciar, lanzar un grito. Sinuhé B, 140-265.

wdw

Poner. Himno caníbal (Unas) W513.

wdb

1. *Dirigir* una acción. Ptah-hotep 421 (P. Prisse 12, 3) [ⲟⲩⲱⲧⲃ̄].

wdb ᶜ Retornar. Sinuhé B, 163/4.

2. [sustantivo] *Giro; Perímetro*. Urk III 5, 15 (Pianjy 5).

wdb-ẖt

[variante de *wḏb-ẖt*] *Retorno de las cosas*. Ani 1, 22.

wdpw

Sirviente, mayordomo. Cracovia 1.

[pl] Sinuhé B, 246.

wdf

Tardar. Náufrago 70.

wdf

Tardíamente. Campesino B2, 122.

wdn

Registrar la titulatura real. Urk IV 285, 6.

wdn

1. *Estar, ser pesado*. Ebers 51, 21 (295); Campesino B1, 128; BM 5645, v4 (Jajeperraseneb); *Tener peso*,

Cairo JE 41437, 5 (TPPI §18); *Cargar*, Pushkin g4037.

2. [sustantivo] *Carga*. BM 5645, v6 (Jajeperraseneb).

wdn

Ofrecer, hacer ofrendas, ofrecimientos. Leb 149; Sinaí 90 (Les 90, 19); Hammamât 110, 6 (RB 77, 4); Himno caníbal (Unas) W516; Admoniciones 8, 7-13; RB 122, 14.

wdnw [pasiva] Admoniciones 11, 2.

wdnw

Peso. Campesino B1, 91.

wdnw

Inundación. Campesino B1, 102.

wdnt

Bloque de piedra pesado. Urk IV 437, 15.

wdrt

Una región. Urk IV 383, 15.

wdḥ

Verter. Pyr 1148.

wdḥw [pia] Edwin Smith 2, 25 (6).

wdḥ

Fundir metales. G 563.

wdḥw

Mesa de ofrendas, altar. Les 75, 15; *Ofrendas*, TPPI §5A; 7, 4; Cairo 42155 ii, 2 [ογωτϩ].

wdt

Articulación. [pl] Edwin Smith 15, 5 (43).

wdd

Hiel, bilis. Ebers 26, 10 (113)-58, 14 (360).

wḏ

Jarra. Urk IV 1150, 7.

wḏ

Enviar una persona. Bentresh 9 (RB 107.7).

wḏ

Estela. Gebel Barkal 13 (RB 58, 6); Armant 103, 8 (RB 64, 15); Jnumhotep II 21 (Urk VII 26, 16-Beni Hassán I, 25); Les 82, 11.

wḏ

Inscripción. Urk IV 647, 6 (An. Thutmose III 1, 4)-693, 12; Siut V, 47; Hammamât 192, 3 (RB 74, 11).

wḏ

1. *Ordenar, mandar, dar órdenes*. Westcar 1, 17; 4, 17; 5, 13; Ptah-hotep 28 (P. Prisse 5, 2); Sinuhé B, 50-219; Kamose 36; Gebel Barkal 18 (RB 59, 2); Campesino B1, 48-102-106; Admoniciones 12, 13; TPPI § 15.

2. *Otorgar un mandato sobre*. BM 614, 10.

3. *Destinar* alguno a. Gebel Barkal 19 (RB 59, 4).

4. *Asignar* un rango/lugar. Ptah-hotep 222 (P. Prisse 8, 3); Urk IV 166, 1.

wd Florencia s1771.

wdd [ppp] Ptah-hotep 217 (P. Prisse 8, 1) - 222 (P. Prisse 8, 3).

wddwt [ppp] Brooklyn 35.1446, VI.7.

wddt [ppp] Louvre C11, 5; Ptah-hotep 222 (L2 4, 2); RB 52, 11 (Punt); Urk IV 410, 1.

wḏwt [rel. imp.] Ptah-hotep 402 (L1, 13).

wḏdt [ppp] Urk I 61, 1.

wḏt [rel. perf.] BM 614, 8-10; Ptah-hotep 258 (P. Prisse 9, 1).

wḏt [pia] Ptah-hotep 116 (P. Prisse 6, 10).

- *n wḏ.tw n Estar prohibido para.* Westcar 8, 17.
- *wḏ mdt Dar órdenes.* Urk IV 660, 4 (An. Thutmose III 1, 90).
- *wḏ n Gobernar.* Estela poética 6 (RB 54, 2); *Entregar a*, Estela poética 8 (RB 54, 5).
- *wḏ n sḫr n Controlar el destino de.* Ptah-hotep 85 (P. Prisse 6, 4).
- *wḏ ḥr Ordenar a.* Urk IV 196, 7.
- *wḏ sḫr n Gobernar.* Ptah-hotep 85 (L2 2, 6); Náufrago 80; Sinuhé B, 178-199-204.

5. [sustantivo] *Mandato, orden, decreto.* Urk III 4, 7; Gebel Barkal 2 (RB 56, 10); T. Carnarvon 1 10; *Precepto*, Campesino B1, 109.

[pl] Urk IV 164, 11.

5. *wd-nsw Decreto real.* Koptos 8, 1 (Les 98, 3); Sinuhé B, 180.

wḏ-mdw

Palabra de mando. Louvre C286, 13 (RB 111, 10).

wḏ-tp

Orden. Ptah-hotep 372 (P. Prisse 11, 12).

wḏꜣ

Ser próspero. Ani 1, 14; Louvre C10, 6; *Ser sano*, Les 69, 2 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ptah-hotep 637 (P. Prisse 19, 6) [ⲟⲩϫⲁⲓ].

wḏꜣ.twyny [est] Urk IV 66, 2.

- *wḏꜣ ḥnʿ.n La fortuna está con nosotros.* Urk IV 328, 3.
- *wḏꜣ-ib Que pueda alegrarte* [introducción de relatos y cartas]. Náufrago 1; Cairo 25975, 13; *Alegrarse*, Westcar 3, 19; *Informar*, Les 97, 21 (Kahun 29).
- *rd wḏꜣ-ib Informar.* RB 47, 8.

wḏꜣ

1. *Avanzar.* Westcar 3, 17; 8,2; Ani 1, 13; Urk VII 5, 17; Petosiris 27c, 4.
2. *Dirigirse.* Westcar 1, 19; 5,2; *Trasladarse, desplazarse*, Westcar 9, 27; *Ir*, Louvre C12, 11; Urk IV 651, 16 (An. Thutmose III 1, 48); Sinuhé B, 36; Bentresh 25 (RB 109, 11)
3. *Escoger.* Urk IV 650, 13 (An. Thutmose III 1, 36).
4. *Proceder a.* Westcar 10, 6; Urk IV 72, 14; RB122, 8; Urk VII 5, 17.

wḏꜣw [est.] Sinuhé B, 36.

wḏꜣw [imperativo] Sinuhé B, 182.

- *wḏꜣ r Viajar, ir hacia.* Siut I, 317.

wḏꜣ

Almacén. Admoniciones 6, 4.

wḏꜣ

Pectoral. Urk IV 871, 9.

wḏꜣ

1. (?). Admoniciones 5, 8.

- *m wḏꜣ Sin peligro.* Admoniciones 14, 2.

2. *Amuleto.* Urk IV 425, 9.

wḏꜣyt

Morada mítica de Amón-Ra. Urk IV 445, 13.

wḏꜣt

El ojo de Horus. RB 117, 11- 122, 9.

wḏi [3ª inf]

Salir. Descarriar el ganado. Admoniciones 9, 2.

wḏyw [ppp] Admoniciones 9, 2.

- *wḏ m Salir desde.* Urk IV 648, 12 (An. Thutmose III 1, 15).

wḏyt

Campaña militar. Urk IV 647, 7 (An. Thutmose III 1, 5); 780, 8.

wḏyt

Expedición. Ptah-hotep 258 (L2 4, 9/10).

*wḏ*ʿ

Cortar cabezas. Westcar 8, 18.

*wḏ*ʿ

Cazador de cocodrilos (?). Admoniciones 5, 8.

*wḏ*ʿ

1. *Pesar.* Ani 1, 6; *Juzgar, tener un juicio, litigar,* Leb 23; BM 10472 (Papiro de Anhai); Ani 4, 2; Les 87, 19 (Cairo 20458); Campesino B1, 234-269; B2, 133 [ⲟⲩⲱⲱⲧⲉ].
2. *Separar lados.* Ebers 64, 12 (436).

- *wḏ*ʿ *m Consagrar la noche con.* Sinuhé B, 191.
- *wḏ*ʿ *ḥn*ʿ *Litigar con, entrar en juicio con.* Urk I 117, 6.
- *wḏ*ʿ *ḥr Juzgar por.* Urk I 122, 16.

3. [sustantivo] *Pesada del corazón.* Ani 3, 20.
4. *Juez.* Petosiris 12, 3; Hammamât 113, 5 (RB 75, 14).

*wḏ*ʿ

Parte de los dátiles. Ebers 24, 19 (100)-36, 1 (186).

*wḏ*ʿ

Elementos constituyentes del pus Edwin Smith 13, 6 (39).

*wḏ*ʿ*-mdw*

Litigar. Cairo 25975, 10; Cuenco de Kaw interior 9; Les 87, 18 (Cairo 20548); Urk I 14, 10.

*wḏ*ʿ*-mdw*

Juicio. BM 9901 (Papiro de Hunnefer).

*wḏ*ʿ*-mdt*

Oficina judicial. Hammamât 110, 10 (RB 77, 8).

*wḏ*ʿ*-ryt*

Juzgar. Ptah-hotep 331 (P. Prisse 10, 10).

*wḏ*ʿ*-rwt*

Juez. Campesino B1, 217.

*wḏ*ʿ*yt*

Mejillón. Ebers 9, 3 (26); Hearst 8, 17 (120).

*wḏ*ʿ*yt*

Juez. Urk IV 405, 4.

*wḏ*ʿ*t*

Juicio, opinión. Ptah-hotep 421 (P. Prisse 12, 4).

*wḏ*ʿ*t*

Repudiada. Campesino B1, 63.

wḏb

1. *Dar vueltas, rotar.* Westcar 6, 11/12 [ⲟⲩⲱⲧⲃ̄].
2. *Tener retorcido* el cuerno. TPPI § 15, 6.

wḏbwt [pia] TPPI § 15, 6.

wḏb

Ribera, orilla. Ebers 32, 1 (145); [pl] Urk I 77, 10; *Talud, banco de arena,* Ebers 41, 6 (204) 12; RB 120, 8 [ⲟⲩⲱⲧⲃ̄].

wḏb-rd

Reversión de ofrendas. Urk I 37, 11.

[pl] Urk I 26, 13.

wḏf

[adverbio] *Tarde*. Kahun 6, 14.

wḏfꜣ

1. *Demorar*. Admoniciones 2, 14.

2. *Dilatar*. Edwin Smith 14, 9 (41).

wḏfꜣw [pasiva] Admoniciones 2, 14.

wḏnw

Inundación. Campesino B1, 144/5-157.

[pl] Kahun 2, 12 (Les 67 4/5).

wḏnw

Inundación, crecida. Admoniciones 13, 4.

wḏḥ

Niño destetado. Urk IV 157, 8; Bakemjonsu (Munich) iv.

wḏḥ

Puerta de metal forjado. Urk IV 1150, 12.

wḏḥ

Verter. Ebers 31, 17 (143); *Instilar*, Ebers 56, 14 (339) [ⲟⲩⲱⲧϩ].

wḏḥw

Fundición. Urk IV 731, 11 (An. Thutmose III 6, 14).

wḏḥw

1. *Ofrendas* que se depositan sobre el altar. Westcar 9, 26.

2. *Reposavasos*. Admoniciones 7, 14.

wḏt

Orden, mandato. Louvre C12, 5; Jnumhotep II 58 (Urk VII 28, 11-Beni Hassán I, 25); *Decreto*, Les 68, 22 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 45, 13.

wḏt-mdw

Mandato. Urk V 149, 13; Urk I 11, 14.

[pl] Sinuhé B, 49.

Ver *bw*.

b-mꜥy

Un pueblo. Urk IV 781, 14.

b-b-r

Babilonia Urk IV 701, 3 (An. Thutmose III 5, 27).

b-r-b-r-t

Bereberet (una región). Urk IV 316, 6 (Punt).

bꜣ

1. *Alma*. Westcar 7, 25; Ani 1, 5; Ptah-hotep 524 (P. Prisse 15, 12).

2. *Poseer alma*. BM 574, 20 (Les 75, 22).

bꜣ

Devastar. Cairo 25975, 5; Urk I 103, 8 (Uni 23).

bꜣ

Carnero. Urk IV 224, 17.

Ovis longipes palaeoaegypticus

bꜣ

Leopardo. Beni-Hassán II, 4.

bꜣ

1. *Piel de leopardo*. Urk I 127, 1.

2. *Leopardo*. [pl] Campesino R, 14.

bꜣ-irwtw

Un pueblo. Urk IV 782, 1.

bꜣ-pf

Bapef (una divinidad). Pyr 854.

Dios funerario de carácter antropomorfo. Literalmente significa 'ese alma'.

bꜣ-n-pt

Baenpet (una divinidad). Bakemjonsu (Munich) i, 1.

bꜣ-nb-ḏdt

Banebdyedet (una divinidad) [lit.: el carnero de Mendes]. Año 400 9.

Divinidad creadora y de la fecundidad, adorada en Mendes con el epíteto de 'El Carnero, Señor de Mendes'.

bꜣ-ẖfty

Alma renegada. Sinuhé B, 255.

 bꜣꜣwt

Virilidad. Sinuhé B, 190.

bꜣiw

1. *Humedad.* Merenptah A, I 11.

2. *Empapar.* Edwin Smith 3, 19 (7).

bꜣy [est.] Edwin Smith 3, 10 (7).

bꜣy

Pie de jarra. BM 101.

 bꜣw

1. *Poder.* Estela poética 3 (RB 53, 14); Sinuhé B, 64; Gebel Barkal 14 (RB 58, 7); Urk IV 320, 8-654, 4 (An. Thutmose III 1, 70); Hammamât 191, 7 (RB 78, 3); Náufrago 139-143; Admoniciones 12, 6; Kahun 1, 7 (Les 66, 7).

2. *Acción de poder.* Hammâmat 113, 15 (RB 76, 11).

3. *Almas.* Urk IV 361, 9.

• bꜣw-ꜥꜣw *Espíritus superiores.* Petosiris 5, 2.

bꜣw

Galera, falúa. Westcar 5, 2; Kamose 13.

bꜣw

Jarra. Ebers 4, 9 (13).

bꜣwt

Sirviente. [pl] Admoniciones 13, 4.

bꜣbꜣ

• m bꜣbꜣ *Con pánico, precipitadamente* Millingen 2, 3.

bꜣbꜣw

Cisterna de la cabeza (?). Ebers 90, 17 (763).

bꜣbꜣw

Agujero. Urk IV 613, 12.

bꜣbꜣt

Remolinos de la orilla [ver bbt]. Leb 47-48.

bꜣbw

Guarida. [pl] Kamose 9.

bꜣḥ

Pene, falo. Ebers 49, 14 (269); Edwin Smith 10, 16 (31) [ϥⲁϩ].

bꜣḥ

Medida de capacidad. Urk IV 1449, 5.

bꜣḫw

Un territorio al oeste de Egipto. Urk IV 187, 8; RB 121, 7.

bꜣs

1. *Devorar.* Textos de los sarcófagos I, 293.

2. *Jarra.* G 563.

bꜣst

Bubastis. Urk IV 432, 9.

Capital del nomo XVIII del Bajo Egipto, centro de culto de la diosa leona Bastet. Actualmente Tell Basta.

bꜣstt

Bastet. Louvre C10, 2; Les 68, 21 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

Diosa originaria de Bubastis. Es representada como una gata o una mujer con cabeza de gata.

bꜣḳ

Aceite de moringa. Hearst 11, 14 (170); Ebers 25, 16 (106)-85, 3 (687); Kamose 14; Sinuhé B, 83; Urk IV 59, 10 [ⲫⲁⲕⲓ].

bḳ RB 120, 4.

bꜣḳ

Moringa Man. 122.

Moringa pteridosperma

bꜣḳ

Ungir. Louvre C10, 4.

bꜣḳy

De forma aceitosa, aceitosamente. Edwin Smith 14, 1 (41).

bꜣk

1. *Trabajar*. Admoniciones 9, 6; Urk IV 648, 3 (An. Thutmose III 1, 10); Sinuhé B, 217.
2. *Esclavizar*. Urk I 77, 3.
3. *Construir*. Westcar 5, 8-9.
4. *Pagar* de acuerdo a algo. Ptah-hotep 215 (P. Prisse 7, 12).
5. *Llevar a cabo*. Louvre C11, 5 (Les 76, 22).

bꜣkt [rel. imp.] BM 581, 5.

- *bꜣk n Servir a*. Ptah-hotep 35 (P. Prisse 5, 4); Gebel Barkal 27 (RB 60, 9); RB 49, 1 (Punt); Urk IV 60, 3-75, 2-96, 10; BM 581, 5 (Les 80, 13).

bꜣk

Sirviente, vasallo, siervo. BM 614, 1-4; Admoniciones 2, 3- 4, 14; Pushkin I.1.a.1137, A4; Sinuhé R, 3; B, 202-205 [ⲃⲱⲕ].

[pl] Jnumhotep II 110/1 (Urk VII 30, 12-Beni Hassán I, 25); Admoniciones 10, 4.

[fem. pl] Urk I 12, 3.

- *bꜣk im Humilde servidor*. Ptah-hotep 28 (P. Prisse 5, 2); Les 97, 18 (Kahun 29); Urk I 127, 12; Sinuhé B, 175-236.
- *bꜣk.f mꜣꜥ n st-ib.f Su servidor verdadero de su afecto*. Urk VII 5, 15.
- *bꜣk ḏt Sirviente personal*. BM 614, 4.

bꜣkꜣyt

Recinto. JEA 39, 20.

bꜣkw

Tasas, impuestos. Gebel Barkal 27 (RB 60, 9); Urk IV 55, 8-186, 7- Urk IV 647, 9 (An. Thutmose III 1, 5); T. Carnarvon 1 4; Urk VII 2, 1; Siut V, 11; Admoniciones 3, 12.

bꜣkw

Tareas. RB 115, 11.

bꜣkwt

Tareas. Urk IV 185, 13.

bꜣkbꜣk

Un tipo de pastel. Urk IV 506, 9.

bꜣkt

Sirvienta. [pl] Admoniciones 4, 12.

bꜣkt

Labor, trabajo. Sinaí 90, 23 (Les 86, 21).

bꜣg

1. *Estar espeso*. Ebers 49, 20 (272bis).
2. *Fijar* un vendaje. Ebers 39, 19 (198).

bꜣg

Mirar. Westcar 7, 26.

bꜣgi [3ª inf]

1. *Estar lánguido; estar débil, debilitado*. Ebers 39, 3/4 (196).
2. *Estar cansado*. Millingen 1, 12.

bꜣgy [ppp] Ebers 19, 5/6 (61).

3. [sustantivo] *Inercia, languidez*. Textos de los Sarcófagos IV, 383f.

b3gi [4ª inf]

[ver el anterior] *Estar inactivo*. Kamose 25.

b3gyw

Quienes están lánguidos (los muertos). Urk V 76, 13.

b3gs

Arbusto espinoso. Ebers 22, 10 (78).

b3gsw

Puñal. Les 83, 15; Sinuhé B, 128.

b3gt

Espeso.

ḥnḳt b3gt Cerveza espesa. Ebers 6, 8 (19).

b3t

Símbolo de la diosa Hathor. Pyr 1096.

b3t

1. *Arbusto*. Sinuhé B, 18.

[dual] Sinuhé R, 28.

[pl] Admoniciones 5, 11-14, 3.

2. *Puñado*. Campesino B1, 10-15.

b3dt

Cazo. Edwin Smith 22, 5.

b3d3n3

Un pueblo. Urk IV 782, 5.

bi

Sémola. Ebers 44, 9 (219)-80, 20 (645).

bi

Buen ejemplo. Ptah-hotep 596 (P. Prisse 17, 13); *Buena acción*, Campesino B1, 109.

bi-ḳsy

Magnetita (lit.: mineral del habitante de Cusae). Ebers 48, 19 (260).

bi[3]

Firmamento. Cairo 20005, 4; BM 614, V3.

bi[3]

Región minera. Sinaí 90, 2 (Les 86, 2); Náufrago 23-90; Urk I 130, 15.

bi3

Cobre. Petosiris 27a, 3; *Mineral* (hierro ?), Gebel Barkal 15 (RB 58, 12).

[pl] Sinaí 90, 11 (Les 86, 11).

bi[3]i [4ª inf]

Maravillarse. Estela poética 3 (RB 53, 14); Urk I 41, 11; *Hacer maravillas*, Urk IV 159, 2.

bi[3]t [forma *sḏmt.f*] RB 51, 6 (Punt).

bi[3]t [inf.] Urk IV 159, 2.

bi[3]yt

1. *Maravilla, prodigio, milagro*. Westcar 1, 18; 3, 20; 4, 10-18; Urk VII 2, 4; Gebel Barkal 33 (RB 61, 8); RB 65, 16; Hammamât 110, 2 (RB 76, 16); Urk IV 157, 16.

2. *Méritos*. Cairo 42155 iii, 2; Urk IV 65, 15.

bi[3]w LMN I, 167; RB 49, 8 (Punt).

bi3yt

Cobre. Textos de los Sarcófagos III, 299d.

bi3w

• *m bi3w No*.

bi[3]t

Mineral (hierro). LMN 99, 3.

bi[ꜣ]t

Cantera. Urk IV 825, 12.

bi[ꜣ]ty

Persona maravillosa. Urk IV 16, 11.

bibi

Síntomas de enfermedad. Ebers 1, 6 (1).

bin

1. *Malo* [adjetivo]. Leb 110; Campesino B1, 123; *Severo*, Westcar 12, 17-24 [ⲂⲰⲰⲚ].

bint [fem.] Ebers 1, 14 (2).

2. *Miserable*. Kamose 2.

3. [verbo] *Ser malo*.

[est.] Ptah-hotep 21 (P. Prisse 5, 2); Leb 103.

4. [sustantivo] Leb 108; Gebel Barkal 24 (RB 60, 1).

5. [adverbio] *Mal*. Admoniciones 12, 1; Ptah-hotep 64 (P. Prisse 5, 12).

• *bin.wy n.i* *¡Ay de mí!* Admoniciones 6, 8.

• *bint ḥr ib* [lit.: lo que es malo en el corazón] *Lo que es desdagradable*. Ptah-hotep 128 (P. Prisse 7, 1).

bint

Mal. Ptah-hotep 70 (P. Prisse 5, 14); Campesino B1, 152.

[pl] Ptah-hotep 309 (P. Prisse 10, 3) [ⲈⲂⲒⲎⲚ].

bik

Halcón. T. Carnarvon 1 14; Kamose 6; Urk IV 58, 15; Sinuhé [referido al rey] R, 21; Admoniciones 7, 2 [ⲂⲎϬ].

[pl] Admoniciones 9, 14.

bik

Halcón [nombre de un barco]. Ahmose 35 (Urk IV 9, 5).

bit

1. *Carácter*. Ptah-hotep 289 (L2 5, 9)-490 (P. Prisse 15, 2); Hatnub 24, 3 (RB 73, 7); Urk IV 66, 15; Siut V, 22; Les 79, 7; Graffiti de Hatnub 1, 9; Urk IV 133; Nueva York 5 (Les 79, 7).

2. *Comportamiento*. Kagemni; BM 574, 4 (Les 75, 5).

3. *Intimidad*. Urk IV 405, 1.

4. *Naturaleza*. [pl] Admoniciones 12, 2.

bit

Miel. Ebers 2b, 10 (7); Kamose 14; Sinuhé B, 83.

bit

Abeja. Kahun 3, 2 (Les 67, 14).

bity

Rey del Bajo Egipto. [pl] Gebel Barkal 40 (RB 62, 9); RB 50, 3 (Punt); Urk IV 780, 13; Admoniciones 7, 6.

bit

Trozo de pan, *pastel*. Ebers 4, 19 (15)-27, 18 (126); Urk IV 30, 17.

bidy

Una patología ocular. Ebers 59, 6 (368).

bʿ-r

Baal. Hojillas GREENE 1, 5.

bʿbʿ

Beber. Pyr 1286.

bʿbʿ

Beber [ver el anterior]. Urk IV 114, 9.

bʿbʿt

Corriente. Libro de los muertos WB 44, 10.

bʿnt

Cuello. Pyr 1779.

bˁḥ

Ser detestado. Leb 87.

bˁḥ

Abundancia. BM 614, V5; Pushkin g4071, B5.

bˁḥi [4ª inf]

1. *Inundar*. Ani 1, 12; Urk IV 84, 8-173, 11; Louvre C286, 12 (RB 111, 9).
2. *Abundar, tener abundancia*. RB 51, 3 (Punt); Bakemjonsu (Munich) iii, 6; *Suministrar*, Urk IV 65, 2; *Estar bien suministrado* Urk IV 688, 1 (An. Thutmose 5, 7).

bˁḥt

Concesión. [pl] Urk I 34, 1.

b[ˁ]tn

Desafiar. T. Carnarvon 1 13.

bw

Detestar. Urk IV 944, 12.

bw

1. *Lugar*. Westcar 4, 7; 9, 3; 11, 19; 12, 3; Ptah-hotep 280 (P. Prisse 9, 9); Ani 1, 19; Kamose 33; Pushkin g4071, 5; Gebel Barkal 13 (RB 58, 5); BM 614, V5; Sinuhé B, 74-158-164 [ⲙⲁ].
2. *Mal*. Campesino B1,242.

- *bw-iḳr Excelencia, virtud*. Ptah-hotep 364 (P. Prisse 11, 9); Campesino B1, 212.
- *bw wˁ Al unísono*. Louvre C286, 9 (RB 111, 2).
- *bw-wr Cosa principal*. Náufrago 152.
- *bw-bin Lo que es malo, el mal*. Ptah-hotep 18 (P. Prisse 5, 1).
- *bw-mȝˁ En verdad*. Urk I 79, 1; *Justicia*, RB 120, 15.
- *bw-nfr Lo que es bueno, el bien, bondad*. Ptah-hotep 18 (P. Prisse 5, 1); Leb 109; Kagemni; Les 97, 20 (Kahun 29); Siut V, 32; Campesino B1, 197-242-288; *Bondades*, Kamose 18; *Felicidad*, Les 87, 23 (Leyden V88); *Buena manera*, Siut V, 14.
- *bw-nfr nb Todo lo bueno*. Gebel Barkal 41 (RB 62, 10).
- *bw-ḫwrw Mal*. Campesino B1, 106-168-263.
- *bw ntf im El lugar donde uno está*. S. Petersburgo 1116A, 91.
- *bw ḥry.f El lugar en el que uno está*. Urk IV 892, 2. *m bw nb nfr Con todo lo necesario, en buena manera*. Westcar 3, 9; 6, 15; 11, 20; Gebel Barkal 40 (RB 62, 8); Les 96, 21 (Berlín 10003).
- *r bw wnn.k im.f El lugar en el que morarás*. Paheri 5.
- *r bw ḫr El lugar donde está alguien*. Gebel Barkal 40
- (RB 62, 7/8); RB 48, 5/6; Urk IV 162, 12 (§204.1).
- [partícula negativa] Frecuente en Neoegipcio {L§547} [ⲙⲉ].

bw-nbw

Todos. Leb 107-108; Kagemni; Ptah-hotep 280 (L2 5, 7); Campesino B1, 141-261; B2, 108; Admoniciones 10, 4-12, 1.

[concordancia femenina] Petosiris 12,4.

bw-kȝk

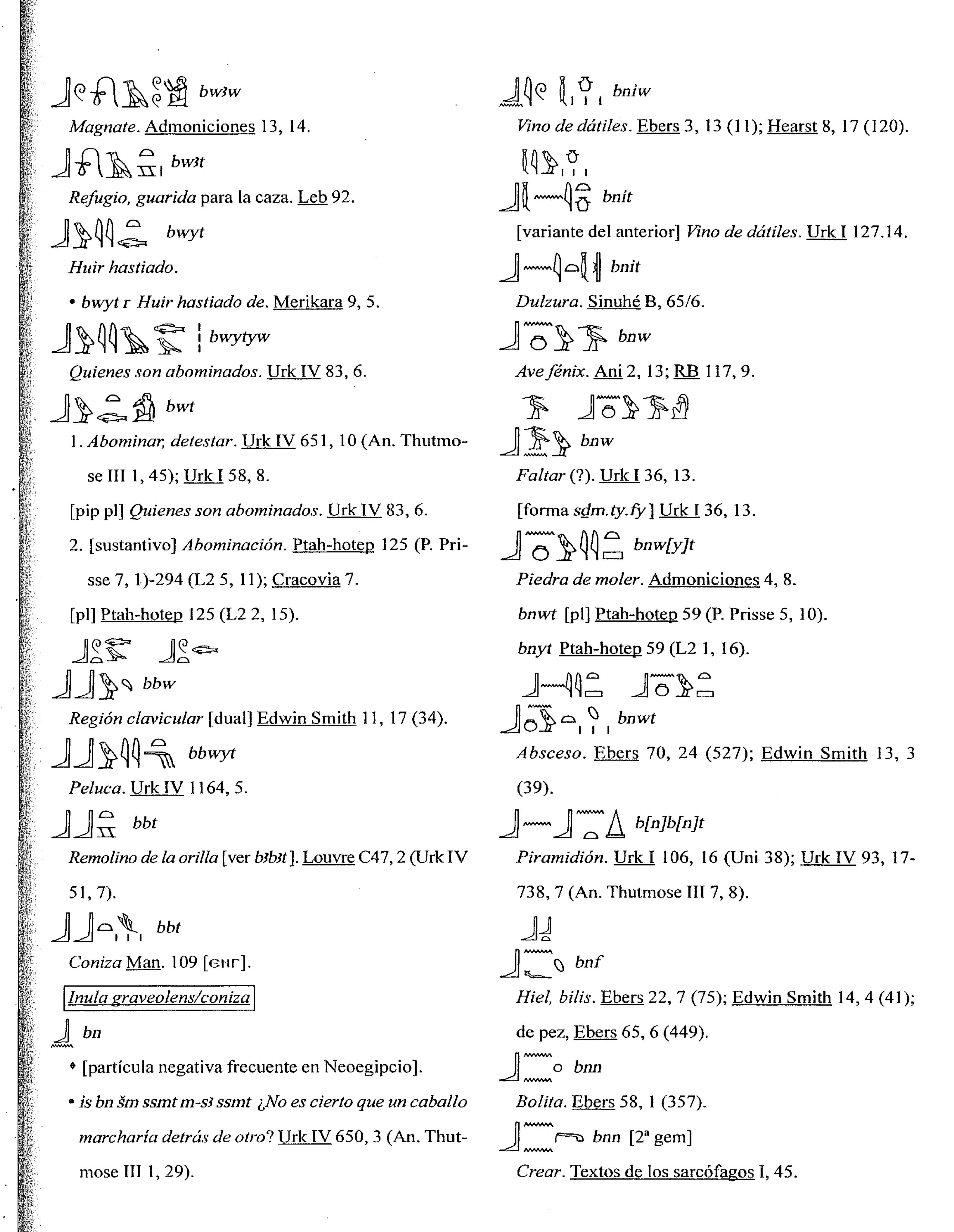
Una región. Urk IV 316, 5 (Punt).

bw-ḏw

Mal, daño. Amenhotep (el hijo de Hapu) 5; Campesino B1, 214.

bw-ḏwy

Mal. BM 614, 8.



bw3w

Magnate. Admoniciones 13, 14.

bw3t

Refugio, guarida para la caza. Leb 92.

bwyt

Huir hastiado.

• *bwyt r Huir hastiado de*. Merikara 9, 5.

bwytyw

Quienes son abominados. Urk IV 83, 6.

bwt

1. *Abominar, detestar*. Urk IV 651, 10 (An. Thutmose III 1, 45); Urk I 58, 8.

[pip pl] *Quienes son abominados*. Urk IV 83, 6.

2. [sustantivo] *Abominación*. Ptah-hotep 125 (P. Prisse 7, 1)-294 (L2 5, 11); Cracovia 7.

[pl] Ptah-hotep 125 (L2 2, 15).

bbw

Región clavicular [dual] Edwin Smith 11, 17 (34).

bbwyt

Peluca. Urk IV 1164, 5.

bbt

Remolino de la orilla [ver *b3b3t*]. Louvre C47, 2 (Urk IV 51, 7).

bbt

Coniza Man. 109 [ⲉⲛⲣ].

| *Inula graveolens/coniza* |

bn

• [partícula negativa frecuente en Neoegipcio].

• *is bn šm ssmt m-s3 ssmt ¿No es cierto que un caballo marcharía detrás de otro?* Urk IV 650, 3 (An. Thutmose III 1, 29).

bniw

Vino de dátiles. Ebers 3, 13 (11); Hearst 8, 17 (120).

bnit

[variante del anterior] *Vino de dátiles*. Urk I 127.14.

bnit

Dulzura. Sinuhé B, 65/6.

bnw

Ave fénix. Ani 2, 13; RB 117, 9.

bnw

Faltar (?). Urk I 36, 13.

[forma *sḏm.ty.fy*] Urk I 36, 13.

bnw[y]t

Piedra de moler. Admoniciones 4, 8.

bnwt [pl] Ptah-hotep 59 (P. Prisse 5, 10).

bnyt Ptah-hotep 59 (L2 1, 16).

bnwt

Absceso. Ebers 70, 24 (527); Edwin Smith 13, 3 (39).

b[n]b[n]t

Piramidión. Urk I 106, 16 (Uni 38); Urk IV 93, 17-738, 7 (An. Thutmose III 7, 8).

bnf

Hiel, bilis. Ebers 22, 7 (75); Edwin Smith 14, 4 (41); de pez, Ebers 65, 6 (449).

bnn

Bolita. Ebers 58, 1 (357).

bnn [2ª gem]

Crear. Textos de los sarcófagos I, 45.

bnn [2ª gem]

1. *Tener una eyaculación*. Libro de los muertos WB 106, 10.

2. *Inundar, desbordarse*. Urk IV 925, 4.

bnnt

Poso. Ebers 35, 9 (179).

bnr[i]

Dátiles. Ebers 4, 2 (13) [ВНННЄ].

• *bnr[i] tp mwt.f* *Dátil "cabeza de su madre"*. Ebers 20, 12 (65).

bnr[i]

1. *Dulce, agradable*. Ptah-hotep 305 (L2 4, 16); Les 70, 8.

[fem.] Urk IV 81, 15; Les 70, 10.

2. [sustantivado, neutro] Urk VII 10, 15.

3. [verbo] *Ser agradable*. BM 581, 21 (Les 81, 4).

• *bnr (i)m3t* *Bondadoso*. BM 581, 16 (Les 80, 22).

• *ḫt bnr* *Árbol frutal*. Urk IV 660, 16 (An. Thutmose III 1, 91); Sinuhé B, 241.

bnrit

Dulces. Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 15).

bnryty

Repostero. [pl] Admoniciones 1, 1.

bnrw

Exterior. G 564.

bnrt

Pastel de dátil. Louvre C12, 15.

bnrt

Palmera datilera. Urk IV 73, 13 [ВНΝЄ].

| *Phoenix dactylifera* L. Man. 133. |

bnš

Quicial. [pl] RB 120, 14.

bnt

Arpa. Urk IV 23, 7-174, 13; Admoniciones 7, 13.

bnty

Los dos babuinos que elevan el disco solar. Urk V 81, 6 [el determinativo es un babuino sentado].

bntt

Pechos, senos (firmes). Westcar 5, 10.

bndt

Pepino Man. 96 [ВΟΝΤЄ].

| *Cucumis sativus* L. |

bh3

Huir, escapar. Sinuhé B, 63; Campesino B2, 81.

bh Gebel Barkal 37 (RB 62, 1).

bhw [p] Gebel Barkal 3 (RB 56, 14).

bh3

Fugitivo. [pl] Sinuhé B, 56.

bhn

Behen. Urk IV 806, 17.

bht

Flabelo. JEA 27, 13.

bḥ

Trabajo obligado. Urk IV 1374, 9.

bḥ-rn-k3-rw

Una región. Urk IV 744, 6 (An. Thutmose III 8, 9).

*bḥ*ᶜ*t*

Concesiones. Urk I 34, 1.

bḫn

Cortar; Ahuyentar. Ani 1, 14.

bḥḥ

Una especie de planta. Ebers 49, 5 (264).

bḥs

Ternero. Louvre C12, 15; Ebers 65, 9 (451).

bḥs

Caza. Armant 103, 6 (RB 64, 11); RB 66, 6.

bḥdt

1. *Behedet.* G 564.

Tell el-Balamûn. Una ciudad situada al norte de Egipto.

2. (Edfú) Urk I 91, 9.

Localidad ubicada al sur de Kom el-Ahmar, llamada por los griegos Apollinopolis Magna. En ella se encuentra un fabuloso templo de época ptolemaica.

bḥdty

Horus de Behedet. Urk IV 31, 15.

El disco solar alado.

bḥḏꜣr

Una región. Urk IV 782, 2.

bḫn

Fortaleza. G 564.

bḫnw

Basalto. (piedra dura del Wadi Hammamât) AEO II, 205.

bḫnt

Pilono. Urk IV 167, 15.

[pl] Urk IV 56, 1.

bḫnt

Mansión de campo. [dual] Urk IV 738, 1 (An. Thutmose III 7, 5)

bḫḫw

Calor. Pyr 502.

bḫw

Baju [ver en *bꜣḫw*]. Petosiris 3, 1; Urk IV 187, 8.

bḫbḫ

Orgullo. Siut IV, 229.

bs

1. *Presentar, introducir.* BM 9901 (Hunefer); Campesino B1, 211; Urk IV 180, 10; Louvre C286, 16 (RB 111, 16); *Presentarse* la miseria, BM 5645, v1 (Jejeperraseneb) [ⲟⲩⲓⲥⲓ].

2. *Iniciar en el cargo de.* Cairo 42155 iii, 2.

3. *Penetrar, introducirse.* Ptah-hotep 572 (P. Prisse 17, 3).

4. *Enterrar.* Sinuhé B, 197-255.

bss [pip asimilado del verbo de 3ª inf *bsi*]. Campesino B1, 211.

- *bs m Presentarse en un servicio.* Admoniciones 11, 4/5.

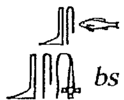


bs

1. *Instalar* en el trono. Urk IV 82, 12.

- *bs r Iniciar a.* Urk IV 157, 9 [determinativo de calamar].

2. [sustantivo] *Secreto.* Urk IV 484, 11.



bs

Consumir. Himno caníbal (Teti) W504.

bsꜣ

Proteger. Siut pl 19, 21.

bsi [3ª inf]

1. *Emerger* un cocodrilo. Ptah-hotep 262 (P. Prisse 9, 3).

2. *Producir*. Louvre C286, 21 (RB 112, 8).

bss [nom.] Ptah-hotep 262.

bst [inf.] (?) Hammamât 191, 3 (RB 77, 13).

3. [sustantivo] *Intruso*. Ahmose 30 (Urk IV 8, 7).

bs[w]

Imagen secreta. Merenptah A, I 4; Urk IV 159, 14 [con determinativo de calamar]-200, 15.

bsw Les 70, 17 (Berlín 1204).

bs[w]

Llama, fuego. Estela poética 15 (RB 55, 2).

• *bsw n sḏt Tea*. RB 120, 7.

bsw

1. *Absceso*. [pl] Ebers 36, 18/9 (189).

2. *Resultado, consecuencia*. Neferty 37.

bsbs

Una especie de semilla. Ebers 23, 10 (90)-26, 2 (110).

bsbswt

Una especie de planta medicinal. Ebers 25, 15/6 (106).

bsn

Arcilla (B); *Yeso* (F). Ebers 40, 9 (200)-84, 5 (676).

bsk

Destripar. Pyr 1286.

bskw

Entrañas. RB 118, 14.

bst

(?) Pushkin g4058, 5.

bšꜣ

Cebada malteada. Ebers 84, 17 (682).

bši [3ª inf]

Escupir. Ebers 30, 16 (131); *Vomitar*, G 564.

bšt

1. [variante de *bšṯ*] *Rebelarse*. Gebel Barkal 21 (RB 59, 10).

bštw [est.] Urk IV 660, 7 (An. Thutmose III 1, 90).

2. [sustantivo] *Rebelión*. Les 102; *Rebeldía*, Urk IV 648, 7 (An. Thutmose III 1, 13); *Rebelde*, Estela poética 11 (RB 54, 10).

bštt [fem.] Gebel Barkal 9 (RB 57, 11).

bšṯ

Rebelarse. Urk I 104, 7 (Uni 28).

• *bšṯ ḥr Rebelarse contra*. RB 48, 1.

bḳ

Ser hostil.

• *bḳ r Ser hostil contra*. Urk IV 62, 2.

bḳbḳw

Recalcitrante (?). Ptah-hotep 454 (P. Prisse 14, 2).

bḳn

Lugar pútrido (?). Ebers 30, 7 (131).

• *bḳn sp-sn Muy pútrido*. Ebers 30, 7 (131).

bḳsw

Espina dorsal. Ebers 65, 10 (452); Edwin Smith 10, 15 (31).

bk3

Preñarse una gacela. Hammamât 110, 3 (RB 77, 1); Urk IV 268, 7.

bk3.t[i] [est.] Hammamât 110, 3.

bk3

Primera hora del día. TPPI §15, 5.

bk3wt

Primera hora de la noche. TPPI §15, 4.

bkn

Deposiciones Edwin Smith 3, 11 (7).

b[3]g

Pereza. Urk IV 61, 17.

bg3w

Náufrago. Campesino B1, 138 [BIXI].

bgi [3ª inf]

Estar inactivo. Louvre C286, 14/5 (RB 111, 13).

bss [nom.] Louvre C286, 14/5.

bgsw

Una especie de planta. Ebers 22, 10 (78).

bgsw

Maldad. Les 68, 24 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

bt

Lugar. Bentresh 18 (RB 108, 11).

bt3

Malo. [adjetivo] Leb 40.

bt3

Mal. [sustantivo] Ani 3, 22; *Infortunio*, Urk IV 61, 8 [BωTє].

bt3

Abandonar [ver *bt3n*]. Kamose 18.

bt3

Correr. Sinuhé B, 154.

bt3w

Malhechor. Ptah-hotep 301 (L1 a5); Leb 113.

bt3n

Abandonar [ver *bt3*]. Campesino B1, 170.

bt3t

[abstracto] *Daño*. Urk IV 1086, 16.

bty

Trigo (escandia). Campesino B2, 137; Admoniciones 10, 4 [BωTє].

Triticum dicoccum Schrank Man. 152.

btw

[abstracto] *Abominación* [ver *bwt*]. BM 826, 17 (RB 115, 1).

btn

Desobedecer. Ptah-hotep 210 (P. Prisse 7, 10); Armant 103, 9 (RB 65, 1).

btnw

1. *Rebelde, desafiante, provocador*. [pl] Gebel Barkal 3 (RB 56, 12); Armant 103, 10 (RB 65, 2).

2. *Provocación*. Ptah-hotep 427 (L1, n6);

bṯnw [pl] Urk IV 21, 16.

btk

Rebelde. [pl] Urk I 104, 12 (Uni 29).

btk

Acobardarse. Admoniciones 3, 4.

btkw

[abstracto] *Suciedad*. Admoniciones 9, 1.

bṯ

Abandonar. Ebers 40, 7 (200)-41, 21 (205); la precisión del lenguaje, BM 5645, v5.

bṯw

1. *Incurable*. Ptah-hotep 301 (P. Prisse 10, 2).

2. *Enfermedad incurable.* Edwin Smith 4, 4 (7).

3. *Intoxicado*. Ebers 41, 15 (205).

bṯtw Ptah-hotep 301 (L2 4, 16).

bd

Natrón. Pushkin g4071, 12.

bdš

Revolución, revuelta. Ani 1, 11.

bdš

Debilitarse, dejar exhausto, estar débil. Estela poética 12 (RB 54, 11); Urk IV 658, 15 (An. Thutmose III 1, 88); *Languidecer*, Sinaí 90, 6 (Les 86, 6/7); BM 826, 14 (RB 114, 10/1).

bdšw [rel. perf.] Ahmose 34 (Urk IV 8, 17).

bdšw [est.] Armant 103, 14 (RB 65, 9).

• *bdš ḥrw Decaer* [lit.: debilitarse las caras]. Sinaí 90, 4 (Les 86, 5).

bdt

Trigo (escandia) T. Carnarvon 1 6; Ani 2, 19; Sinuhé B, 84; Nueva York 15 (Les 79, 22) [ⲃⲱⲧⲉ].

Triticum dicoccum Schrank Man. 152.

bdt-ḫꜣwrt

Un medicamento. Ebers 72, 1 (543).

bddw-kꜣ

Sandía. Ebers 31, 10 (139)-43, 3 (208) [ⲃⲉⲧⲩⲕⲉ].

Citrullus lanatus Mansf. Man 92.

bdꜣ

Un tipo de jarra o de una pócima. Ebers 24, 7 (95)-26, 19 (116)-54, 13 (322).

bdꜣw

Soporte. [pl] Edwin Smith 5, 13 (11).

p

Estera, tapete. Edwin Smith (com) 481.

p

[apócope de *pꜣ*] *Éste.* Bentresh 20 (RB 108, 16).

p

Base, pedestal para una estatua. Urk IV 834, 6.

p

Pe. Urk IV 16, 3.

Una de las dos partes que constituían la ciudad de Buto, actualmente Tell el-Farain.

p-r-š

Minio. Ebers 46, 13 (242).

 *pꜣ*

- [artículo determinado] *El, la.*
- [adjetivo demostrativo] *Este, esta.* Ahmose 9 (Urk IV 3, 10).
- [pronombre demostrativo] Campesino B1, 19.

pꜣ

Echarse a volar. GM II, 347 [ⲡⲁⲡⲱⲓ].

pꜣyt [pia] Louvre C286, 11 (RB 111, 6).

pꜣ-ib

Un tipo de líquido. Ebers 14, 3 (42).

pꜣ-r-hw

El grande del Punt. Urk IV 324, 16.

pꜣ-ḥw-r

Una región. Urk IV 782, 3.

pꜣist

Contenido (?). Edwin Smith 13, 21/2 (41).

pꜣy

- [adjetivo posesivo seguido del pronombre sufijo].

pꜣy.i *Mi.* T. Carnarvon 1 3; Kamose 3-22; Les 91, 13 (Kahun 13); Urk IV 894, 9 [ⲡⲱⲓ].

pꜣy.f *Su, sus* (de él). Westcar 2, 19 [ⲡⲱϥ].

pꜣy.n *Nuestro.* Gebel Barkal 24 (RB 60, 1) [ⲡⲱⲛ].

pꜣ.n Urk IV 655, 4 (An. Thutmose III 1, 80) [ⲡⲱⲛ].

pꜣy.s *Su, sus* (de ella). Westcar 5, 18 [ⲡⲱⲥ].

pꜣy.sn *Su, sus* (de ellos). Westcar 11, 12; Urk IV 653, 11 (An. Thutmose III 1, 62).

p3y.k *Tu, tuyo*. Louvre C11, 3; Kamose 22; Les 97, 20 (Kahun 29) [πωκ].

p3[y].tn *Vuestro*. T. Carnarvon 1 7 [πετεн].

♦ [pronombre] *p3y.k* *Tuyo*. Westcar 4, 6.

• *El de* G §111.Obs.

p3yt

Goma. Ebers 27, 6 (121)-69, 5 (499).

• *p3yt ḥdt* *Goma blanca*. Ebers 10, 10 (30).

□ *p3ʿwt*

Codorniz. [pl] Cuenco de Kaw exterior 2.

□ *p3w* [3ª inf]

Haber hecho en el pasado, en época anterior.

♦ [auxiliar seguido del infinitivo] Ptah-hotep 93 (P. Prisse 6, 6)-115 (P. Prisse 6, 10); Sinaí 90, 11 (Les 86, 11); Urk I 100, 1 (Uni 7)-101, 4 (Uni 12); Admoniciones 7, 1; Urk IV 168, 11 {G §484 - L §411}.

p3yw [ppa pl] Gabel Barkal 17 (RB 58, 16); Ptah-hotep 32 (L2 1, 8).

p3ywt [ppp] Ptah-hotep 271 (L2 4, 13).

p3yt [pp] Urk IV 168, 11.

□

p3w [ppa pl] Ptah-hotep 32 (P. Prisse 5, 3).

• *p3.n nb.sn ḥst st* *A quien sus señores favorecieron en el pasado*. Inumhotep II 111/3 (Urk VII 30, 13-Beni Hassán I, 25).

• *n p3 ḫpr w3ww* *Que no había ocurrido desde hacía tiempo*. Admoniciones 7, 1.

• *n p3 sp.f tm iw* *No fracasó antes en su ocasión de venir*. Ptah-hotep 479 (P. Prisse 14, 11/2).

p3w

Los primeros. Leyden V4, 4 (Les 72, 10).

□ *p3w*

Chismoso, grosero. Nueva York 13 (Les79, 18).

p3wʿ

Un liquido. Ebers 66, 8 (464).

p3wt

Peso, carga (F); *Pedazo* (B). Ebers 19, 4 (61).

p3wt

Dios primordial. BM 10471.

p3wt

Ofrendas. Siut 1, 269 (Les 92, 14); Inumhotep II 85 (Urk VII 29, 14-Beni Hassán 1, 25); Kahun 2, 2 (Les 66, 14); Urk IV 28, 5; Admoniciones 11, 4; Munich GL-WAF-35, 25 (Les 74, 22/3); RB 116, 16.

□

p3wt[y]

1. *Tiempo primordial*. Urk IV 324, 5 (RB 53, 4); *Comienzo de un tiempo*, Munich GL-WAF-35, 23 (Les 74, 21).

2. *Lo que es anterior*. Estela poética 24 (RB 56, 3).

• *p3wt tpt* *Primeros tiempos*. Urk IV 165, 14.

p3wt[y]

Dios primordial. Gebel Barkal 43 (RB 62, 14); BM 10471; Cairo 42155 ii, 1; Amenhotep (el hijo de Hapu) 2; RB 52, 3 (Punt); Hammamât 192, 4 (RB 74, 11/12); Louvre C286, 4 (RB 110, 8); BM 826, 12 (RB 114, 8).

□ *p3ḫ*

Arañar. Pyr 440.

p3ḫ

Una especie de planta. Ebers 26, 13 (114).

p3ḫsrt

Una especie de planta. Ebers 36, 10 (188).

p3ḫt

Pajet. Jnumhotep II 18 (Urk VII 26, 13-Beni Hassán 1, 25).

Literalmente 'la que araña'. Esposa del Horus de Hebenu. Es representada como una mujer con cabeza de leona y por ello identificada con Sejemet.

p3ḫd

Volver, volcar boca abajo. Pyr 685.

p3ḫd

Girar en mal sentido. Edwin Smith 4, 14 (8).

p3s

Una jarra para agua. Libro de los muertos WB 199, 6.

p3ss

Resultado del trabajo. Urk IV 2144, 4.

p3ḳ

Un pastel delgado o bizcocho. Les 75, 19 (BM 574).

p3ḳyt

1. *Canto rodado.* Westcar 6, 10.

2. *Caparazón de tortuga.* Ebers 27, 14/5 (124).

p3ḳrw

Una especie de pez. [pl] Campesino B1, 230.

p3ḳt

Hueso craneal. Edwin Smith 2, 9 (4).

p[3]ḳt

Lino fino. Sinuhé B, 153; Ebers 69, 15 (507); Admoniciones 4, 8/9-7, 12-10, 4-14, 3.

p3g

Sentarse en cuclillas, agacharse. Textos de los sarcófagos I, 18.

p3t

Un brebaje. Ebers 54, 4/5 (317).

p3d

Rodilla. G 565 [пат].

p3d

Cono de incienso. Westcar 1, 14-15; 4, 14-15.

p3ḏ

[variante del anterior] *Cono de incienso.* Pyr 378.

p3ḏtt

Un pastel. Ebers 26, 3 (110).

pi

[equivalente a *pw* en el Reino Antiguo].

piw

Pústula (?). Edwin Smith 3, 1 (6).

pis

Traer el grano sobre el lomo de los asnos. G 565.

py

Pulga. Textos de los sarcófagos I, 21.

pyt

Pústula. Ebers 39, 9 (197).

pꜥw

LLamas (?). Libro de los muertos WB 353, 4.

pꜥt

Patricios. BM 10471; Urk IV 666, 15 (An. Thutmose III 1, 101); Urk IV 17, 9; Kahun 1, 10 (Les 66, 10); Hammamât 113, 5 (RB 75, 14); Sinuhé R, 10.

pꜥt

Una especie de pastel. Admoniciones 8, 3.

pw

- [adjetivo demostrativo] *Este, esta.* Admoniciones 4, 4; Bentresh 21 (RB 109, 1).
- [construcciones bipartitas de predicado nominal].
- [construcción *pw sdm.f*] Sinuhé B, 160.
- [construcción *sdm pw*] Ebers 22, 14 (80).
- [construcción *sdm pw ir.n.f*].
- [construcción *sdm pw iry*] Westcar 12, 19; Sinuhé B, 236.
- [pronombre interrogativo] {L §680}.
- *ink pw* Náufrago 89; Ebers 1, 10 (1); Campesino R, 1.
- *nfr pw* [negación] Westcar 11, 23 {G §351}.
- ¡*Oh*!, Westcar 7, 20; 8, 1; Siut V, 13; *Tal*, Ptah-hotep 66 (P. Prisse 5, 12).
- *srwd pw dd n.k Va a ser fatigoso contarte[lo].* Náufrago 21.

pw-tri

- [origen de la partícula interrogativa *ptr*] *¿Qué?* Admoniciones 3, 7.

pwy

- [adjetivo demostrativo] *Este, esta.* Westcar 10, 9-16-24; BM 10471; RB 116, 7.
- *pwy n El de.* Ani 2, 6.

pwyr

Haba Man. 153 [fel].

Vicia faba L.

pwnt

Punt. RB 49, 6 (Punt); Náufrago 151; Sinuhé B, 210.

Región situada probablemente en la costa somalí.

pwntyw

Habitantes del Punt. RB 50, 10 (Punt).

pf

- [adjetivo demostrativo] *Ese.* Leb 16 [antepone al sustantivo]; Ahmose 23 (Urk IV 6, 11); Urk IV 648, 14 (An. Thutmose III 1, 16); Gebel Barkal 9 (RB 57, 11); Sinuhé B, 43-44-113; Admoniciones 10, 9.

pß

- [adjetivo demostrativo] *Este.* Leb 126.
- [pronombre demostrativo] Ptah-hotep 621 (P. Prisse 18, 14).

pfst

Cataplasma. GM II, 179.

pn

- [adjetivo demostrativo] Westcar 4, 1; 7, 3-4; BM 614, 4-5-6; Náufrago 71-84-109; Ebers 1, 4 (1); Ptah-hotep 36 (P.Prisse 5, 4); Sinuhé R, 23; B, 7-70-131; Campesino R, 2-5-7; B1, 17-151.

pnᶜyt

Catarata. Ahmose 31 (Urk IV 8, 9).

pnᶜnᶜ [reduplicado]

Volcar. Urk IV 1283, 1.

pnw

Ratón. GM II, 45; Ebers 33, 11 (160) [пин].

pnn

Pulverizar. Ebers 60, 11 (382).

pnnw

(?) Urk IV 83, 13.

pns

Arcilla. Ebers 73, 3 (559).

pns

Arrancar una pestaña. Ebers 63, 13 (424).

pns[y]t

Bola. Ebers 84, 15 (681).

[pl] *Gotitas*. Edwin Smith 22.4.

pnsyt Ebers 76, 11 (597).

pnk

Gastar. Campesino B1, 94.

pnkt [rel.] Campesino B1, 94.

pnk

Desaguar, achicar agua. Campesino B1, 278; Edwin Smith 22, 4-6.

pnk

Achicador de agua. Campesino B1, 220.

pnd

Una especie de gusano intestinal. Ebers 20, 17 (66) [ⲂⲚⲦ].

pr

1. *Casa*. Westcar 4, 4; 7, 15; 9, 19; Sinuhé B, 155-286-296; Siut V, 4; BM 614, 1-7-8; Náufrago 134-158; Ptah-hotep 191 (P. Prisse 7, 10); Campesino R, 44-48; B1, 35-284-294.

[pl] Siut V, 12; Les 64, 15.

prywt Admoniciones 7, 9.

• *prywt pr-ꜥꜣ Apartamentos del faraón* Urk IV 1842, 3.

2. *Estado, dominio*. Siut I, 129; Campesino B1,197; Urk IV 328, 4.

3. *Establecimiento de trabajo*. Urk IV 185, 11.

• *pr-ꜥꜣ Casa grande, palacio*. Westcar 5, 2; 8, 10; Pushkin g4057, C1; Urk I 151.

• *Faraón*. [ⲡⲣⲣⲟ-ⲡⲟⲩⲣⲟ].

• *pr-ꜥnḫ Casa de la vida*. Louvre C284, 9 (RB 107, 8).

• *pr-wr* Santuario [ver más abajo].

• *pr-mḏꜣt Biblioteca*. Urk I 47, 13.

• *pr-nw Capilla nacional del Bajo Egipto en Pe*. G 565; BM 574, 8 (Les 75, 10).

• *pr-nfr Casa del embalsamamiento*. Siut V, 20; Urk I 138, 3-4.

• *pr-nsw Casa real, palacio*. Westcar 4, 22-25; 6, 14; Urk VII 2, 5; BM 614, 2; Kamose 36; Sinuhé B, 244; Admoniciones 10, 4.

• *pr-nsr Capilla nacional del Bajo Egipto en Pe*. Urk VII 1, 15.

• *pr-ḥḏ Tesorería*. Pushkin g4048; Hammamât 113, 12 (RB 76, 7) Koptos 8, 7 (Les 98, 15); Sinuhé B, 288; Admoniciones 7, 8; Les 79, 10.

• *pr-ḥḏwy Las dos tesorerías*. Urk VII 2, 6; Admoniciones 3, 12.

• *pr-ḫnty Harén*. Urk IV 1977, 17.

• *pr-dwꜣt Sala de estar*. NSG 109.

• *pr-ḏt Estado*. Siut I, 279 (Les 93, 7).

pr-ꜥ

Ser activo. Gebel Barkal 5 (RB 57, 1); Sinuhé B, 52.

pr-ꜥ

Valor. Bentresh 3 (RB 106, 9).

pr-ꜥḥꜣw

Arsenal [lit.: la casa del armamento]. Urk I 138, 6.

pr-wꜣbw

Guarnición (?). [pl] Hammâmat 192, 13 (RB 75, 2).

pr-wr

Santuario. Leyden V4, 2 (Les 72, 4).

pr-wr

Capilla del Alto Egipto en el-Kab. BM 574, 7 (Les 75, 9).

pr-ffi

Una localidad. Campesino R, 37/8.

pr-mꜥḏ

Oxirrinco. Urk III 5, 6.

Capital del nomo XIX del Alto Egipto, actualmente el-Bahnasa.

pr-nb-tpw-iḥ

Afroditópolis. Urk III 5, 11.

Capital del nomo XXII del Alto Egipto. Actualmente el-Atfih.

pr-nbw

Una localidad. Urk III 4, 17.

pr-ḥwt-ḥr

Per-hathor. Kamose 16.

pr-ḥr-ḫꜣst.f

Un medicamento. Ebers 60, 7/8 (380).

pr-ḥr[y]

Planta superior de un edificio. Les 76, 9.

pr-ẖry

Planta baja de un edificio. Les 76, 9.

pr-sḫm-ḫpr-rꜥ

Perjerepjeperra. Urk III 5, 6.

'La casa de Osorkon I' cercana a el-Lahun y Gurab.

pr-šꜣḳ

Un territorio. T. Carnarvon 1 16.

pr-ḏd-ḳn

Un territorio. Kamose 3.

pri [3ª inf]

1. *Salir*. Urk III 5, 13; Ptah-hotep 293 (P. Prisse 9, 12); Campesino B1, 113; Ebers 1, 1 (1)-52, 4 (296); Náufrago 130; Sinuhé B, 49; *Ir*, Admoniciones 5, 13 [ⲡⲉⲓⲣⲉ].
2. *Sacar*. [transitivo] Gebel Barkal 21 (RB 59, 11); Munich GL-WAF-35, 21 (Les 74, 20).
3. *Afamar* [transitivo] un nombre Kagemni.
4. *Desencadenarse* una tormenta. Náufrago 32-102.
5. *Desembocar* un camino. Urk IV 650, 10 (An. Thutmose III 1, 33).
6. *Retirar* del fuego. Ebers 42, 7 (206).
7. *Ser activa* la mano. Campesino B1, 116 [ver más abajo].

♦ [como auxiliar] Westcar 6, 14.

prw [ppa] Urk IV 49, 2.

prr [nom.] Urk IV 18, 10; Ptah-hotep 293 (L2 5, 10); Ebers 42, 7 (206); Admoniciones 12, 4.

prr [pia] Ptah-hotep 320 (P. Prisse 10, 7).

pr[r]y [prosp./subj.] Ebers 30, 8; Urk I 39, 13; Urk IV 49, 1.

prry [p. prosp.] Ebers 25, 5 (102)-52, 4 (296).

pr[r]yw [pia pl] Admoniciones 5, 13.

pr[r]w [pia] Ptah-hotep 352 (P. Prisse 11, 5)-627 (P. Prisse 19, 3).

prrt [pia] Ani 3, 27; Urk IV 48, 9; Campesino B1, 319.

prt [inf.] Westcar 3, 22; 11, 3; Ani 1, 5; 3, 29; Leb 71; Urk IV 653, 8 (An. Thutmose III 1, 61); Ebers 25, 5 (102); Campesino B1, 4-34-88.

prt [*sḏmt.f*] Gebel Barkal 20 (RB 59, 9); Sinuhé B, 283.

prt [ppa] Ebers 1, 18 (2).

- *pr m Salir desde.* Ebers 1, 1 (1); Sinuhé B, 181; Ptah-hotep 630 (P. Prisse 19, 4); Campesino B1, 276-319.
- *pr m ḫnt Salir de.* Gebel Barkal 43 (RB 62, 15).
- *pr r Salir hacia.* Urk IV 60, 5.
- *pr r ḥrw Ascender a las alturas.* Leb 59.
- *pr h3.f Estar atestado* [lit.: quien sale, desciende]. Admoniciones 6, 11; Urk IV 387.
- *pr ḥr Venir desde.* Les 63, 23 (Berlín 1367).
- *pr ḥr s3 Sobrepasar.* Armant 103, 4/5 (RB 64, 9).
- *pr ḫnt Desembolsar.* Urk I 14, 9; *Salir fuera,* Urk IV 60, 5; *Salir de,* Urk IV 161, 9.
- *pr ḫr Salir de la tutela de.* Ptah-hotep 320 (P. Prisse 10, 7).
- *prt m hrw Salir del/al día.* Ani 5, 1.
- *prt h33t ḥr gs.sy Que fue pasado de un lado a otro.* Hammamât 191, 5 (RB 77, 16).

pri

Campo de batalla. Urk IV 32, 10.

pry

Héroe, campeón. Sinuhé B, 110.

prw [pl] *Defensores de la ciudad.* Urk III 5, 13.

pry

Toro campeón. Sinuhé B, 123.

pryt

Crisis (?). JEA 16, pl.29, 9.

prw

Resultados. BM 581, 9 (Les 80, 17).

prw

Procesión. [pl] RB 117, 8.

prw

Exceso [abstracto]. Campesino B1, 295-324; Urk IV 163, 13.

prw

Tierra emergida de la inundación. el-Bersheh I, 25.

prsn

Un pastel. [pl] Urk IV 31, 1.

prš

Minio. JEA 21, 39.

prt

Salida, procesión de un dios. BM 614c, 1; Les 71, 12 (Berlín 1204)-97, 1 (Berlín 10012); de sacerdotes, Urk IV 27, 4.

[pl] Les 68, 7 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); TPPI §15, 3; Les 65, 17-68, 7.

pr[t]-šmᶜ

Cebada del Alto Egipto. Florencia s1773, 4.

prt

Estación invernal. Westcar 9, 15; Urk IV 647, 12 (An. Thutmose III 1, 6) [ⲡⲣⲱ].

Segunda estación del año egipcio, 'la siembra'. Consta de cuatro meses: Tybi, Meshir, Famenat y Farmuti.

prt

Fruto, semilla. Ebers 7, 16 (23)-8, 14 (25)-27, 11 (123); Urk IV 60, 5; Admoniciones 9, 4; Florencia 6380; Leyden V4, 13 (Les 73, 10); Bentresh 2 (RB 106, 7) [ϥⲣⲉ].

prt-ᶜ

Actividad. Armant 103, 2 (RB 64, 4).

prt-ḫrw

1. *Invocación de ofrendas.* Petosiris 2, 2; BM 614, V1; Urk IV 12, 8.

2. [verbo] *Hacer la invocación de ofrendas*. Urk I 27, 4.

pḥ

1. *Alcanzar, lograr, obtener, merecer*. Ani 1, 13; Urk VII 3, 12; Leb 152; Ahmose 40 (Urk IV 10, 6); Náufrago 2-8-11-135; Ptah-hotep 140 (P. Prisse 7, 2); Amenhotep (el hijo de Hapu) 9; Sinuhé R, 20; B, 20-34; la vejez Sinuhé B, 258; la muerte, Ptah-hotep 288 (P. Prisse 9, 11); el bienestar, Campesino B1, 61. [пωϩ].
2. *Acabar*. Ptah-hotep 112 (P. Prisse 6, 9); *Terminar* de hablar, Campesino R, 59.
3. *Invadir*. Kamose 21; *Atacar*, Berlín 1157, 8 (Les 84, 1); Campesino B1, 316.
4. *Obtener, retener* dinero. Les 92, 8 (Kahun 13).
5. *Atrapar*. Campesino B1, 219.
6. *Suceder* a alguien. Ptah-hotep 637 (P. Prisse 19, 6).
7. *Arponear* peces. Campesino B1, 207.
8. *Requerir* un corazón. BM 5645, v6.

pḥw [ppa pl] Gebel Barkal 3 (RB 56, 13).

pḥw [pia] Berlín 1157, 8.

pḥt [*sḏmt.f*] Siut I, 278; Sinuhé B, 247.

pḥ

Popa. Urk IV 98, 15.

pḥw

1. *Extremos, yemas, parte superior de plantas*. Ebers 6, 6 (19).
2. *Parte posterior*. Urk I 104, 16 (Uni 30).

pḥw

Éxito. GM II, 164.

pḥ[wy]

1. *Retaguardia*. Urk IV 654, 7 (An. Thutmose III 1, 71); *Extremo*, Urk IV 85, 8; *Fondo, extremidad*, Ebers 74, 12 (574).

pḥ *Retaguardia*. Les 83, 11.

2. *Fin, final*. Leb 155; Ptah-hotep 97 (P. Prisse 6, 7); Náufrago 186; Sinuhé B, 57-64-161 [пⲁϩⲟⲩ].
3. *Límite* de un territorio. Náufrago 9.
4. *Norte*. Urk I 126, 14.

• *iṯ.n nwy pḥwy.fy La inundación tomó posesión de sus restos*. Leb 65.

• *ḥ3t.f r pḥ[wy].fy Desde su comienzo hasta su final*. Sinuhé B, 311.

pḥ[wy]

1. *Cuartos traseros*. Louvre C11, 4; Urk VII 7, 20.

pḥ Armant 103, 7 (RB 64, 13).

2. *Parte posterior*. RB 119, 14.

pḥw[yt]

Ano, recto. Ebers 100, 12 (854o).

pḥwy Ebers 9, 9 (26).

pḥwt Ebers 42, 18 (207).

pḥ[w]yt

Cuerda de popa. Ani 1, 17 [пⲁϩⲟⲩ].

pḥyt Urk IV 60, 8.

pḥww

Confines del norte, el lejano norte. Estela poética 20 (RB 55, 11); Gebel Barkal 3 (RB 56, 12); Urk IV 55, 5-648, 6 (An. Thutmose III 1, 13)-780, 10; RB 47, 7

pḥww

Tierras pantanosas. Urk IV 463, 7.

pḥrr

Correr. Urk IV 942, 16.

pḥrt

Aquel que va corriendo. BM 286, 12 (RB 114, 7).

pḥt r

Finalizar en. BM 614, 4.

pḥty

Fuerzas físicas. Ptah-hotep 12 (P. Prisse 4, 4); Gebel Barkal 1 (RB 56, 8); Urk IV 657, 15 (An. Thutmose III 1, 85); Urk IV 15, 4; Año 400 11; Kahun 2, 8 (Les 66, 22) [πⲁϩⲧⲉ].

pḥtt Ptah-hotep 12 (L 2 1, 3).

pḥtt

Final. Ptah-hotep 97 (L2 2, 9).

pḥd

Abrir en dos. Ebers 76, 9 (596); Edwin Smith 10, 19 (31).

pḥdw

Silla. Urk IV 1103, 17 [el determinativo es una silla].

pẖ[ꜣ]

Atavío. Kamose 13.

pẖꜣ

Una bebida. Beni-Hassán I, 17.

pẖꜣ

Pavimento, acera. Urk IV 1081, 1.

pẖꜣ

1. *Purgar*. Ebers 2b, 7 (7)-36, 16 (188); Hearst 4, 9 (58).
2. *Señalar*. Ptah-hotep 283 (P. Prisse 9, 10).
3. *Partir, cortar*. G 566 [πⲁϩ].

- *pẖꜣ m* *Purificar* el mal de. RB 116, 2.
- *pẖꜣ ẖt* *Aquel cuyo pensamiento es claro*. Hatnub 24, 3 (RB 73, 7).

pẖẖ

Un tipo de planta medicinal o la parte de una planta. Hearst 8, 13 (112).

pẖt-ꜥꜣ

Una especie de planta y su semilla. Ebers 55, 17 (334).

pẖd

Volver hacia abajo los hombros Edwin Smith 11, 18 (34).

pẖr

Persuadir. BM 581, 14 (Les 80, 21).

pẖr

1. *Volver*. Estela poética 11 (RB 54, 9); Urk IV 655, 9 (An. Thutmose III 1, 82).
2. *Atravesar* una región. Gebel Barkal 49 (RB 63, 12).
3. *Circunvalar*. Himno caníbal (Unas) W514; *Deambular*, Urk IV 158, 8; *Rodear*, Louvre C286, 15 (RB 111, 13).
4. *Envolver* el corazón. Louvre C286 (RB 112, 10).
5. *Expresar/descargar* el lenguaje. Ptah-hotep 235 (P. Prisse 8, 7).

pẖrt [pia] Louvre C286, 15.

- *pẖr n* *Seguir* el ejemplo. Ptah-hotep 199 (P. Prisse 7, 11); *Servir a*, Himno caníbal (Unas) W513/4; Siut I, 289.

• *m pḫr m rʿ* *En/desde la vuelta del sol.* Urk IV 655, 14 (An. Thutmose III 1, 83).

pḫr-wr

Río Éufrates. Estela poética 7 (RB 54, 5); Gebel Barkal 12 (RB 58, 4); Armant 103, 8 (RB 64, 14).

pḫrt

Patrulla fronteriza. Urk VII 8, 16; Sinuhé B, 242.

pḫrw T. Carnarvon 1 16.

pḫrt

Prescripción, remedio. Ebers 1, 1 (1); 8, 17 (26); Ptahhotep 328 (P. Prisse 10, 9).

pḫrt

Estado transitorio de la vida. Leb 20; *Travesía*, GM II, 347.

pḫrty

Viajero. Urk IV 1112, 6.

pḫḫ

Control (?) de caballos. Urk IV 1281, 13.

psi [3ª inf]

Cocinar. Ebers 19, 2 (61); Sinuhé B, 88 [πιсє].

pst [pia] Campesino B1, 246.

psf

Cocinar. Sinuhé B, 27.

psfw

Preparación de una comida o una bebida. Urk IV 912, 6.

psft

Modo de cocinar. Sinuhé B, 92.

psn

Un pastel. Urk I 37, 11.

psḥ

Morder. Pyr 231c.

psḥ

Picadura, mordedura. Ebers 64, 6 (432); Hearst 2, 6 (21); GM II, 108.

psẖ

Sobresaltarse. Sinuhé R, 26.

psš

Dividir, repartir. Kamose 23; Siut 1, 272 (Les 92, 22)-I, 284; Jnumhotep II 22/3 (Urk VII 26, 18-Beni Hassán I, 25); *Hacer las divisiones de*, Sin L, 2; *Compartir*, T. Carnarvon 1 3-8 [πωϣ].

psšw [participio con sentido de obligación] Campesino B1, 101.

• *psš m ḫrw* *Romper el silencio.* Leb 76.

• *psš m grḥ* *Medianoche* Urk IV 839, 13.

psš-kf

Instrumento ritual de apertura de la boca. Meir III, p.28, n.4.

psš[t]

Alfombra. Admoniciones 10, 5; Kahun 30, 44.

psšw

1. *Parte, porción, división.* Urk IV 16, 9; Kahun 2, 3 (Les 66, 16); Campesino B1, 303; *Reparto*, Ptahhotep 316 (P. Prisse 10, 5); T. Carnarvon 15 (*psššw*).
2. *Zona, parte* de un territorio. Urk III 5, 16 (Pianjy 5) (*pš*).

psšw

Árbitro [lit.: quien reparte]. Campesino B1, 248.

psšt

Parte. Urk I 12, 15; [pl] Urk IV 16, 9; *Reparto*, Ptahhotep 316 (P. Prisse 10, 5) [ⲡⲁϣⲉ].

psšty Gebel Barkal 38 (RB 62, 4).

psšty

Las dos divisiones de Horus y Seth. RB 47, 5.

psg

Escupir. Ebers 30, 17 (131); Sinuhé B, 40 [ⲡⲁϭⲥⲉ].

pst

Espalda. Bentresh 5 (RB 106, 13).

psd

Hacer aparente, descubrir la dentadura. Edwin Smith 3, 11 (7).

psd

[variante de *psḏ*] *Espalda, columna vertebral*. Ebers 40, 5 (200); BM 5645, 8.

[pl] Estela poética 11 (RB 54, 11); RB 49, 2 (Punt).

psd

Brillar [variante de *psḏ*]. Ani 1, 3; Petosiris 3, 1; *Iluminar*, Urk IV 18, 2.

[rel.] Urk IV 18, 2.

psd

[variante de *psḏ*] *Semilla/goma* medicinal. Ebers 24, 12 (98); Hearst 8, 18 (121).

psdw

Rayos. Urk IV 19, 7.

psdn

Festival de la luna nueva. Urk IV 27, 4-747, 7 (An. Thutmose III 8, 15).

psdn

Casa de varear el trigo (?).

- *sky n psdn Harina de la casa de varear el trigo*. Ebers 72, 11 (551).

psḏ

Nueve. Pyr 1250.

psḏt

Eneada divina. Ani 1, 7; Louvre C10, 11; Urk VII 11, 8; Urk VII 11, 8; RB 49, 11 (Punt); Sinuhé B, 20; Admoniciones 6, 11.

psḏt ꜥꜣ[t] Gran eneada. Louvre C286, 13 (RB 111, 10).

psḏt ndst Pequeña eneada. Louvre C286, 13 (RB 111, 10).

psḏt/psḏwt

Los nueve arcos. Estela poética 4 (RB 53, 16); Gebel Barkal 14 (RB 58, 9); Kahun 1, 6 (Les 66, 5).

pšn

1. *Partir*. Edwin Smith 2, 2 (4); cabezas, Pyr 1963.
2. *Grieta, hendidura, fractura*. Edwin Smith 1, 17 (2)-6, 18 (16).

pšnt

Una semilla/mineral. Ebers 50, 15 (282)-84, 3 (675); Hearst 5, 3 (68).

pki

Una localidad. Urk IV 98, 17.

pkyt

1. *Cascote de cerámica* (?). Ebers 61, 18 (396).
2. *Caparazón* de tortuga. Ebers 65, 9 (459).

pḳr

Peqer. Les 71, 16 (Berlín 1204); Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 19).

El recinto de Osiris en Abidos. Su vigilia es una parte importante de los misterios de Osiris.

pg

Cuenco. Urk VII 5, 20; Urk IV 755, 4 (An. Thutmose III 8, 31).

pg

Desgarrar. Edwin Smith 17, 3 (47).

pgy [est.] Edwin Smith 17, 3.

pg[ꜣ]

Abrir. Cairo 42155 iii, 5; *Revelar*, Gebel Barkal 40 (RB 62, 9).

pg Gebel Barkal 40.

pgꜣw [prosp.] Cairo 42155 iii, 5.

pg[ꜣ]

Entrada. Campesino B1, 185; Munich GL-WAF-35, 15 (Les 74, 11); *Desembocadura* de un valle, Urk IV 654, 9 (An. Thutmose III 1, 74).

pgꜣ

Campo de batalla. Gebel Barkal 8 (RB 57, 8).

pgꜣ

Un recipiente (sartén?). Ebers 53, 19 (313).

pggt

Sapo. JEA 33, 48.

pt

Cielo. Westcar 11, 14; Ani 1, 1; Leb 88; Náufrago 29-95; Sinuhé R, 7; B, 185-193-234: Campesino B1, 90-140-244; Admoniciones 12, 11.

pty

¿Qué? ¿Quién? Hearst 11, 12 (170); Westcar 8, 10; 9, 8-13; *¿Cuánto?*, Rhind 62 (Les 61, 14).

ptpt [reduplicado]

Aplastar, pisotear enemigos. Gebel Barkal 8 (RB 57, 11); Armant 103, 8 (RB 64, 15); Sinuhé R, 43; B, 73 [ⲡⲟⲧⲡⲧ].

ptn

- [adjetivo demostrativo] Urk I 103, 4(Uni 22)-125, 9.

ptn

Una localidad o región. Sinuhé B, 20.

ptr

¿Qué?, ¿Cuál? Leb 32; Sinuhé B, 122-159-183; Campesino B1, 94-181-280.

ptr

Percibir, ver, observar. LMN I, 167; Les 69, 16.

ptri

Campo de batalla. Gebel Barkal 3 (RB 56, 13).

ptḥ

Crear. BM 286, 3 (RB 113, 11).

ptḥ

Ptah. Westcar 1, 19; Urk VII 6, 6; Urk IV 12, 8; Siut V, 47.

En la teología menfita es el dios creador de los dioses y de los hombres en su torno de alfarero. Patrón de los artesanos. Representado como un hombre de pie,

de baja estatura, envuelto en un sudario, portando un cetro en sus manos.

ptḥ-inb.f-rsy

Ptah de su muro sur. ASAE 52; Urk IV 25, 1.

Un epíteto de Ptah.

ptḥ-skr

Ptah-Sokar. Pushkin g4052; g4159, A.

ptḥ-skr-wsir

Ptah-Sokar-Osiris. Florencia s1772.

Dios funerario, símbolo de la resurrección, venerado en necrópolis de Saqqara.

ptḥ-tꜣ-tw-nn

Ptah-Tatunen. Año 400 1.

ptḥt

Fuente del Nilo. Urk IV 76, 8.

ptẖ

Arrojar, abatir. Admoniciones 8, 14; BM 5645, v1.

ptẖw [est.] Admoniciones 8, 14.

• *ptẖ ḥr tꜣ Desterrar*. Koptos 8, 6 (Les 98, 12/3).

• *ptẖ sꜣ Volcar*. Campesino B1, 197.

pd

1. *Estirar el paso, andar* a zancadas. Sinuhé B, 56 [πωτ].

2. *Tender* la cuerda par delimitar las zonas a construir. Urk IV 166, 10.

• *pd r Tender sobre*. Admoniciones 6, 4.

pd

Rodilla. MuK 5, 1 [παт].

pd

Una medida para pigmentos. Kahun 19, 23.

pds

Caja, arcón especial para la ropa. Westcar 2, 1; 12, 5; Admoniciones 8, 5.

pds

Allanar, aplastar. Ebers 30, 8 (131); Edwin Smith 5, 10 (11).

pds

Devastar. Urk I 103, 10 (Uni 23).

pdsw

[posible variante de *psdw*] *Espinazo de toro*. Urk IV 31, 3.

pdswt

Dunas de arena de la costa del delta. Merikara 82.

pdst

1. *Formaciones oculares (orzuelos)*. Ebers 57, 15 (355)-64, 3 (430).

psst Ebers 63, 11 (423).

2. *Partícula, esferita*. [pl] Ebers 66, 6 (463).

pḏi [3ª inf]

Afilar un cuchillo. el-Bersheh I, 12.

pḏw

Extender piezas de pan. G 532.

pḏt

Medida para incienso Urk IV 756, 9 (An. Thutmose III 8, 33).

pḏt

Arco. Urk IV 664, 6 (An. Thutmose III 1, 97); Florencia 1540, 4 (Les 88, 15); Sinuhé B, 63-105-127; Siut V, 16 [πιτє].

[pl] Gebel Barkal 22 (RB 59, 13).

pḏt[y]

Arquero. [pl] Louvre C10, 9; Año 400 8; Admoniciones 2, 2-14, 13.

pḏty [dual] Gebel Barkal 5 (arcos?).

pḏt

Tropas. T. Carnarvon I 11; Kamose 29.

pḏt

Bóveda celeste. Himno caníbal (Unas) W497.

pḏty

Extranjero. Sinuhé B, 121-276 [ⲣⲁⲛ-ⲡⲓⲧⲉ].

[pl] Kahun 1, 4 (Les 66, 3); Sinuhé B, 63.; Admoniciones 3, 1; Urk IV 194, 9.



f

- [pronombre sufijo de tercera persona del singular masculino].
  - [como adjetivo posesivo].
  - [como sujeto en oraciones de predicado verbal].
  - [como objeto directo de infinitivos].
  - [tras preposiciones].

fȝi [3ª inf]

1. *Transportar*. Petosiris 21, 5; Sinuhé B, 246; Urk IV 325, 5; *Portar*, RB 121, 1. [ϥⲉⲓ].
2. *Dar el peso*. Campesino B1, 324; *Pesar*, Textos religiosos LACAU 37, 3.
3. *Agobiar*. Leb 29.
4. *Hacer contribuciones*. Boulaq XVIII, 18.
5. *Levantar* el viento. Náufrago 34-103; a la parte superior, Edwin Smith 2, 10 (4).

fȝt [rel. imp.] Textos religiosos LACAU 37, 3.

fȝyw [pia] Campesino B1, 324.

fȝt [inf.] Urk IV 662, 16 (An. Thutmose III 1, 95); RB 121, 1.

6. [sustantivo] *Sostén, sostenimiento*. Campesino B1, 235.

fȝyt

Estremecimiento endurecido de la tos. [pl] Ebers 37, 5 (190).

fȝyt

Recompensa. JEA 36, 15.

fȝyt

Capilla portátil. AEO I, 66.

fȝw

Abundancia. Louvre C286, 23 (RB 112, 12).

fȝw

Suministro de comida. Urk IV 269, 5.

ßw

1. *Ser magnífico*. Cairo 42155 ii, 1.

2. [sustantivo] *Esplendor*. Urk IV 56, 8; Les 82, 18; *Resplandor*, Les 65, 19 (Louvre C30); Urk IV 167, 6.



ßk

Desolar el corazón. Ptah-hotep 245 (P. Prisse 8, 10).

ßkw [est.] Ptah-hotep 245.

ßk

Hombre calvo. ZAS 57, 5.

ßt

Interés financiero. Les 91, 14 (Kahun 13).

ßt

Transporte. Admoniciones 1,2.

fi

[variante de *ßi*] *Transportar*. Kamose 15.

fy

- [pronombre sufijo dual].
- [terminación de la construcción *sḏm.ty.fy*] Westcar 10, 13-21; 11, 1; Ebers 1, 16 (2).

fᶜg

Una ciudad. Urk IV 829, 9.

fn

Estar debilitado. Campesino R, 116-232; *Ser débil*, Neferhotep 3; *Debilitarse*, Estela de Tutanjamon 9; *Ser enfermizo*. Admoniciones 9, 9; Urk IV 972.

fnfnw

Recompensa. Urk IV 1151, 4.

fnḫ

Ebanista. Pushkin g4037.

fnḫ-ib

Agudo. JEA 37, 50.

fnḫw

Ofrendas de comida. RB 116, 16.

fnḫw

Un pueblo de Siria (fenicios ?). Urk IV 18, 6; Sinuhé B, 221; RB 47, 7-120, 6.

fntw

Gusano. [pl] Textos de los Sarcófagos VII, 438c [ϥⲛ̄ⲧ].

fn[ḏ]

Narices. Ebers 99, 13 (855a); Urk IV 165, 11; 651, 5 (An. Thutmose III 1, 40); Sinuhé B, 211; Louvre C286, 4 (RB 110, 9) [ϣⲁⲁⲛⲧ].

fn Ptah-hotep 121 (P. Prisse 6, 11).

fnd Ptah-hotep 22 (P. Prisse 5, 2); Sinuhé B, 237.

[pl] Urk IV 662, 10 (An. Thutmose III 1, 94); Les 68, 17 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Campesino B1, 146-233.

fndy

Narigudo [un epíteto de Thot]. RB 118, 1.

fḫ

1. *Liberar* el cuerpo. BM 5645 (Jajeperraseneb).
2. *Perder* un territorio. Les 84, 15; la virilidad Sinuhé B, 190.
3. *Rehuir*. Sinuhé B, 170.
4. *Finalizar*. Sinaí 90, 16 (Les 86, 16).

[forma *sḏm.ty.fy*] Les 84, 15.

- *fḫ ib Distraerse*. P. Salt 834, 1/2.
- *fḫ r Salir hacia*. Sinuhé B, 29.

fḫ

Liberar el prepucio. Jnumhotep II 185 (Urk VII 34, 1-Beni Hassán I, 26).

fḫꜥ

Agarrar. Neferty 61.

fḫt

Peluca (?). Textos de los sarcófagos I, 40.

fsi [3ª inf]

Cocinar [ϥⲁⲥ].

fss [pia] Himno caníbal (Unas) W511.

fḳꜣ

Recompensar. Westcar 6, 14.

fḳ Petosiris 28, 3.

fḳꜣ

Recompensa. Les 83, 7/8; *Dotación*, Campesino B1, 301.

fḳꜣ

Pastel. Hearst 1, 1 (1).

[pl] Ebers 11, 5 (32).

fḳꜣw

Sustento (?). Admoniciones 5, 1.

fk

Ser consumido.

fkw [est.] T. Carnarvon 1 4.

fk

Estar vacío. Admoniciones 6, 4 [ϥⲟϫ].

fkty

Sacerdote rapado. JEA 24, 169.

fgn

Defecar. Ebers 9, 11 (27).

ft

Ser reticente. Jnumhotep II 215 (Urk VII 35, 9-Beni Hassán I, 26) en versión de Sette [en RB 72, 6 se lee *wnt tm que estaban pereciendo*]; *Mostrar malestar*, Kamose 1.

ft.ti [est.] Kamose 1.

ftft [reduplicado]

Palpitar. Urk IV 19, 5; *Saltar, brincar*, NSG 14.

ftt

Borrar una inscripción. Amarna V 26, 24 [ϥⲱⲧⲉ].

ftt(w)

Torunda vegetal. Ebers 32, 2 (145)-73, 15 (565).

ftt Edwin Smith 1, 3(1).

fttw

Pescados. Libro de los muertos WB 395, 10.

fd

Sudar. Edwin Smith 3, 19 (7).

fdi [3ª inf]

Arrancar pestañas. Ebers 63, 14 (425); árboles, Urk IV 327, 6 [ϥⲱⲧⲉ].

fdt [inf.] Ebers 63, 14; Urk IV 327, 6.

fdw

Cuatro. Pyr 316 [ϥⲧⲟⲟⲩ].

fdnw

Cuarto. Pyr 316.

fdḳ

1. [sustantivo] *Porción, trozo, pedazo*. T. Carnarvon 1 3.
2. [verbo] *Cortar* una conversación. Campesino B1, 129-257.

fdḳw [est.] Campesino B1, 173.

fdt

Sudor. Merenptah A, I 6; Edwin Smith 3, 10 (7) [ϥⲱⲧⲉ].



m

1. [preposición-conjunción] *En*. Westcar 1, 18; BM 614, 1-2-3; Náufrago 11-16-25; Ptah-hotep 21 (P. Prisse 5, 2).
2. *De*. Westcar 2, 1-14; Náufrago 65-140-149; Ptah-hotep 149 (P. Prisse 7, 4); Sinuhé R, 1-4-5-9; B, 86-89-110; Campesino R, 4-6; B1, 17-18; Gebel Barkal 4.
3. *Con*. Westcar 5, 3; Ahmose 3 (Urk IV 2, 4); Ptah-hotep 163 (P. Prisse 7, 5); BM 614, 2-5-10; Náufrago 90-133-168; Sinuhé R, 7-8-10; Campesino B, 15-152.
4. *Por medio de, mediante*. Westcar 10, 9; Estela poética 13 (RB 54, 14); Náufrago 129-143; Ptah-hotep 70 (P. Prisse 5, 14); Sinuhé B, 14-105; Campesino B, 55-178.
5. *Entre*. Westcar 4,11-19; BM 614, 7; Náufrago 28-128; Kamose 16; Sinuhé B, 80.
6. *Desde*. Westcar 12, 7; Ptah-hotep 217 (P. Prisse 8, 1); Urk III 4, 11; BM 614, 5; *Procedente de*, Brooklyn 35.1446, VI.5; Campesino R, 48; B1, 29-197.
7. *Como* [predicativa]. Westcar 3, 16, 5, 10-11; Ani 1, 2; Náufrago 42-132; Ptah-hotep 49 (P. Prisse 5, 7); Sinuhé R, 13; B, 37-68-85; Campesino B, 61-71-101; *Así como*, Les 69, 8 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).
8. *Por*. Ebers 18, 2 (57); Campesino B1, 8-34.
9. *Según*. Ahmose 3 (Urk IV 2, 5); Ani 4, 2; Náufrago 20; Ptah-hotep 258 (P. Prisse 9, 1); Sinuhé B, 236; Campesino B, 83.
10. *Dentro*. Sinuhé B, 106.
11. *Durante*. Urk IV 34, 12.
12. *Cuando*. Ani 1, 8; LMN I, 167; Ebers 1, 13 (2); BM 614, 12; Kamose 1; Urk IV 89, 8.
13. *Aunque*. Ptah-hotep 177 (P. Prisse 7, 7) (?); Ebers 70, 24 (526).
14. *Si*. Les 70, 6-88, 21 (Stuttgart); Campesino B, 78.

♦ [construcción *m* + infinitivo]. Westcar 7, 12; 8, 5; 12, 7; Náufrago 62-173; *En el acto de*, Urk IV 25, 14; Sinuhé R, 27; B, 6; Campesino R, 2-36-82.

• *m ..... nfryt Desde.....hasta.* Ebers 61, 4/5 (388).

• *m ..... r Desde.....hasta.* BM 826, 10 (RB 114, 5).

• *m-ḫd m ḫnt Hacia el norte (delante) y hacia el sur (atrás).* Westcar 5, 4-14.

 *m*

• [negación del imperativo] [variante del verbo negativo *imi*] Sinuhé B, 74; Campesino B1, 26-91-92 {L §362} [ⲙ̄].

 *m*

[variante plural de *mwt*] *Muertos.* Les 64, 5.

m-ibw

En medio de. Urk 161, 15.

m-imytw

En medio de. Merenptah A, I 5.

m-isw[t]

En pago por, a cambio de. Siut 1, 270 (Les 92, 15/6); Les 91, 8 (Kahun 13); RB 50, 4 (Punt); *En recompensa por,* BM 1372.

m-iswt Siut I, 293.

m-ᶜ

[lit.: en la mano de]. Ptah-hotep 59 (P. Prisse 5, 10); Campesino B1, 308. Se utiliza como la preposición *m.* BM 614, 5-6-14; Ebers 1, 8 (1); *En el cargo de,* Sinuhé B, 296; *De la acción de,* BM 5645, v4; *A causa de,* Admoniciones 5, 5; Les 77, 9 (el-Bersheh I, 14) {L § 509} [ⲛ̄ⲧⲉ].

• [interrogativas] *¿Qué?¿Quién?* Ebers 58, 10 (360); Ptah-hotep 239 (P. Prisse 8, 8)-253 (P. Prisse 8, 13); Admoniciones 2, 9 {G §§227.3; 496 - L§§606; 679}.

• [PNE] *Mira, atiende.* Sinuhé B, 232 {G §234 - L §§366; 553}.

• [partícula marcadora de imperativo] *Si deseas, por favor.* Como *m* en Sinaí 90, 20 (Les 86, 19) {L §361}.

• *m-ᶜ-m Entre.* Ptah-hotep 619 (P. Prisse 18, 13).

• *m-ᶜ-ntt* Sustituto de *ḥr-ntt.* Siut I, 289.

• *m-ᶜ-ty Quienes.* Urk V 30.

m-ᶜ3t-n

En tanto en cuanto. Munich GL-WAF-35, 21 (Les 74, 20).

m-ᶜb

En la compañía de. Kahun 3, 3 (Les 67, 15); Urk IV 165, 1; *De parte de,* Les 67, 15.

m-wn-m3ᶜ

Verdaderamente. Ebers 23, 15 (91)-65, 19/20 (459).

m-b3ḥ

En presencia de. Westcar 3, 9; Ahmose 8 (Urk. IV 3, 8); BM 614, V5; Ptah-hotep 122 (L2 2, 14)-123 (P. Prisse 6, 11); Náufrago 68-75-82; Sinuhé B, 253; *En frente de,* Bakemjonsu (Munich) iii, 6 [ⲙⲙⲁϩ].

m-b3ḥ-ᶜ

En presencia de. Ani 2, 5.

m-bit

No. Deir el Medina 1389.

m-fk3

En recompensa. Les 83, 7/8.

m-m[ᶜ]

Entre. Estela poética 17 (RB 55, 6); Pushkin g4071, 1; Sinuhé B, 280; *En,* Gebel Barkal 18 (RB 59, 1); Amenhotep (el hijo de Hapu) 4; Louvre C286, 4 (RB 110, 8); *De entre,* Admoniciones 2, 7/8.

• *m-m iry Entre ellos.* Urk IV 114, 5.

m-m3ʿt

En verdad. Sinuhé B, 268.

m-m3wt

Nuevamente, de nuevo. Sinuhé B, 297; Urk IV 169, 5.

m-mitt

Del mismo modo, como, de acuerdo a como. Westcar 8, 22-24; Ahmose 22 (Urk IV 6, 9); Ptah-hotep 100 (P. Prisse 6, 8)-591 (P. Prisse 17, 11); Kamose 25.

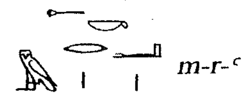
• *m-mitt iry De su mismo modo.* Leb 66.

 *m-mrwt*

Por el amor de. Sinuhé R, 90.

m[ʿ]-n.k

Toma para ti [fórmula]. Textos de los Sarcófagos VII, 601; Urk IV 1059.

 *m-r-ʿ*

Así como. Urk IV 82, 14.

m-h3w

1. *En el tiempo/época de.* Westcar 6, 24; Ahmose 5 (Urk IV 2, 13); Sinuhé B, 150.
2. *En la proximidad/vecindad de.* Estela poética 7 (RB 54, 4); Gebel Barkal 11 (RB 58, 1); Náufrago 170; Urk I 125, 8; Sinuhé B, 8-56-131.

m-h[3]w Gebel Barkal 5 (RB 57, 2).

3. [sustantivo] *Circunstancias.* Campesino B1, 135.

m-ḥ3w

En exceso de, con más de. Nueva York 6 (Les 79, 8).

m-ḥ3t

Al frente de. Sinuhé B, 78-108.

m-ḥr

Ante [lit.: en la cara de]. Siut 1, 272 (Les 92, 23).

• *m-ḥr-n En presencia de.* Urk IV 33, 8/10.

• *rd m-ḥr Encargar, mandar* algo a alguien. Louvre C12, 5; Westcar 9, 19.

m-ḥr-ib

En medio de [lit.: en el corazón de]. Ahmose 25 (Urk IV 7, 3); Siut V, 5; Urk IV 657, 13 (An. Thutmose III 1, 85); Kagemni; Náufrago 101-131; Sinuhé B, 118-199/200; Admoniciones 12, 4.

• *m-ḥr-ib šwyt En su interior.* Pushkin I.1.a.1137, A3.

m-ḥr[yt]

Por temor de. Sinuhé B, 124.

m-ḥrt

En la parte superior, más allá. Kamose 19.

m-ḥswt

En recompensa por. Urk IV 348, 13.

m-ḫmt

Sin. Sinuhé B, 43/4; Ptah-hotep 607 (P. Prisse 18, 6/7); Admoniciones 3, 12-10, 4; Millingen 2, 5.

m-ḫnt

1. *En el interior.* Les 82, 22; Campesino B1, 127; *Frente a,* Sinuhé B, 306; *Al frente de,* Les 64, 16/7; Urk IV 184, 15
2. *El primero.* BM 574, 11 (Les 75, 13).

m-ḫsfw

En la cercanía de, en la proximidad de. TPPI § 15, 8; BM 10471.

m-ḫt

1. *Posteriormente, más tarde, después que.* Ebers 100, 8 (8541); Kagemni; Ptah-hotep 131 (L2 2, 16); Sinuhé B, 135; RB 120, 2.

2. *Siguiendo a, detrás de, acompañando, en el séquito de.* Ahmose 7 (Urk IV 3, 6); T. Carnarvon 1 3; RB 51, 13 (Punt); Urk IV 96, 13; Sinuhé R, 23; B, 244.

3. *Quien está al servicio de, asistente de.* Pushkin g4057, C1; Urk I 11, 17; TPPI 3, 5; [pl] RB 123, 12.

4. *Miembro del cuerpo de guardia.* Urk VII 10, 2 (?); Les 83, 3.

5. [sustantivo] *Posteridad.* Ptah-hotep 517 (P. Prisse 15, 11); *Futuro* Urk IV 750, 12 (An. Thutmose III 8, 22).

6. [adverbio] *A través de.* Sinuhé B, 285. *m-ẖt*

- [*ḫr m-ẖt* + est] Westcar 2, 3-10-15.
- [*ḫr m-ẖt sḏm.f*] Westcar 7, 13; 8, 6.
- [*ir m-ẖt*] *Si más tarde.* Westcar 3, 2.

m-ẖn[w]

1. *En/de el interior de, dentro de.* Westcar 12, 4-5; Ptah-hotep 201 (L2 3, 13); Urk VII 2, 2; T. Carnarvon 1 2; Náufrago 43-52-115; Ebers 4, 8 (13)-54, 3/4 (316); Les 68, 14 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 50; *Desde*, Campesino B1, 300 [2ñ].

m-ẖn Kamose 1-3.

2. [delante de nombres abstractos] *En satisfacción.* Ptah-hotep 117 (P. Prisse 6, 10).

- [en escritura criptográfica] Jnumhotep II 193 (Urk VII 34, 11-Beni Hassán 1, 26).

m-s3

1. *Siguiendo, tras.*[lit.: en la espalda] Urk IV 651, 17 (An. Thutmose III 1, 49); Urk I 126, 2; *A espaldas de*, BM 614, 7; *Detrás de*, Kamose 2-7 [ñcωoγ].

2. *Al cargo de.* Westcar 2, 8; 3, 6; Siut I, 317; Sinuhé B, 239-242.

3. *En la protección de.* Sinuhé B, 245.

4. *Llevando.* Campesino B1, 200.

5. *Por.* Urk IV 104, 6.

m-s3ḥt-[n]

En la cercanía de. Urk IV 28, 2.

m-snt-r

A semejanza de. Urk IV 168, 10; *En concordancia con*, Rhind (título).

m-snḏ

Por temor a, por miedo a. Sinuhé B, 18; Admoniciones 8, 14.

m-šwt

A causa de [lit..: en la sombra]. Urk I 51, 2.

m-ḳ[3]b

En medio de. Náufrago 127-135; Ptah-hotep 261 (P. Prisse 9, 2); Sinuhé B, 196-281-300/1; Admoniciones 14, 10/1; Urk IV 186, 17.

m-ḳb Bentresh 10 (RB 107, 10).

m-ṯnt-r

Aparte de. Urk IV 584, 17.

m3

Oryx. Pyr 806.

m3

Hoz. Textos religiosos LACAU 27, 1.

m3-ḥd

Oryx. Urk IV 741, 12.

m33 [2ª gem]

1. *Ver, mirar.* Westcar 5,4-6; Ebers 30, 9 (131); Náufrago 179; Sinuhé R, 65; B, 18-53-117; Siut V, 6; Campesino R, 41; B1, 247; Admoniciones 8, 1-12, 6.

2. *Inspeccionar, examinar, revisar*. Louvre C12, 16; Ebers 25, 3 (102)-36, 7 (188); Urk I 54, 1.

3. *Contemplar*. RB 116, 3.

4. *Mostrarse*. Campesino B2, 121.

mꜣ [inf.] Ani 1, 5; Estela poética 1 (RB 53, 11); Campesino B1, 78; Bentresh 9 (RB 107, 8).

mꜣ [narrativa/subj.] Westcar 10, 5; Ani 1, 14; Estela poética 13 (54, 13); Sinuhé B, 158-188; Kamose 3; Náufrago 28-29-134; Campesino B1, 60.

mꜣ [pasiva] Kamose 2.

mꜣ [est. ?] Ptah-hotep 353 (P. Prisse 11, 6).

mꜣꜣ [pia/p. prosp.] Campesino B1, 216; Amenhotep (el hijo de Hapu) 8; Admoniciones 4, 5.

mꜣꜣw [pia] Les 68, 15 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

mꜣꜣwt [pia] Ptah-hotep 600 (P. Prisse 18, 3).

mꜣꜣt [rel. imp.] Campesino B1, 188.

mꜣw [ppa] Ptah-hotep 569 (P. Prisse 17, 2); Les 79, 5.

mꜣwt [rel. perf.] Náufrago 143.

mꜣn [inf.] Kamose 32; Urk IV 347, 12 (RB 51, 6); Ebers 36, 15 (188); Louvre C286, 8 (RB 110, 15).

mꜣn [subj.] Westcar 1, 16; 3, 20; 4, 16; Ani 1, 12; RB 116, 4.

mꜣt [rel. perf.] Ptah-hotep 471 (P. Prisse 14, 9).

• *mꜣ n nḥḥ* *Quien mira al futuro*. Hatnub 24, 1/2 (RB 73, 4).

• *mꜣꜣ r* *Tener cuidado de, mirar por*. Nueva York 4 (Les 79, 5).

• *mꜣꜣ sꜣ.f* *Marcharse*. Leb 103.

• *mꜣꜣ st ḫnty r nn* *Lo había previsto desde la eternidad para ahora*. RB 49, 15 (Punt).

• *n mꜣꜣ* *Que no se ha visto*. Urk IV 57, 4.

5. [sustantivo] *Vista*. Ebers 56, 17/8 (342).

mꜣꜣw-sw

Aquel que lo ve. [pl] RB 119, 6.

mꜣi

León. Westcar 7, 5 [ⲙⲟⲩⲓ].

[pl] T. Carnarvon 1 15; Náufrago 30-96; Armant 6 (RB 64, 12); RB 66, 11; Admoniciones 5, 8.

mꜣi-ḥs[ꜣ]

León fiero. Estela poética 19 (RB 55, 10); Ebers 66, 9 (465).

mꜣi-ḥsꜣ RB 66, 11.

mꜣiw

Duelo, lamentaciones. BM 5645,14 (Jajeperraseneb).

mꜣ[i]r

1. *Miseria, penuria*. Leb 22-128; Campesino B1, 280; Admoniciones [pl] 7, 5-13, 6; BM 5645, v4 (Jajeperraseneb).

2. [verbo] *Ser débil*. Cairo 42155 iii, 4.

mꜣ[i]r

Necesitado, débil, miserable. Hatnub 24, 5 (RB 73, 13/4); Urk IV 48, 16; Campesino B1, 118-144-233; B2, 112; *Infeliz*, Campesino B1, 204; *Depauperado*, Campesino B1, 238.

mꜣy

Feto. Amarna VI, 27, 6.

mꜣꜥ

1. *Ofrendas*. Westcar 1, 13; 4, 13; 6, 18; Urk IV 171, 11.

2. *Presentar, ofrecer*. BM 614, 9; Urk IV 80, 15-194, 13.

mꜣꜥt [ppa] Urk IV 188, 1.

mꜣꜥ

Sien, sesera. Westcar 12, 4; Ebers 58, 19 (362); Campesino B1, 97; Edwin Smith 5, 3 (9).

mꜣꜥ

1. *Verdadero*. Pushkin g4045; Cairo 20003, 8; BM 614, 1-7; Sinuhé R, 2; *Auténtico*, Náufrago 66; Westcar 5, 17-21; 6, 6; Urk IV 22, 5; LMN I, 167; Gebel Barkal 30 (60, 16) [ⲙⲉ].

2. *Eficaz*. Ebers 1, 11 (1).

3. [adverbio] *Verdaderamente*. Les 73, 2.

4. [verbo] *Ser acertado*. Les 68, 13 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

5. *Ser justo*. BM 826, 17 (RB 115, 1).

mꜣꜥw [est.] Les 68, 13.

mꜣꜥ

Hombre justo. Amenhotep (el hijo de Hapu) 4.

[pl] *Hombres justos*. Leb 122.

mꜣꜥ

1. *Enviar* a alguien. Sinaí 90, 1 (Les 86, 2).

2. *Ponerse en camino*. Sinaí 90, 13 (Les 86, 13).

3. *Estirar* las piernas Edwin Smith 17, 16 (48).

4. *Conducir*. Les 71, 14.

mꜣꜥ

Dirección. BM 10471.

• *mꜣꜥ nfr Buena dirección*. BM 10471.

mꜣꜥ

Ribera. [pl] Urk IV 57, 2.

mꜣꜥ-ḫrw

1. *Justificado*. [lit.: justo de voz] Westcar 1, 12-14-19; 3, 15; Ani 1, 4-5; Sinuhé R, 4; G, 8; B, 173; Campesino B1, 73; B2, 131; *Legitimado*, Louvre C286, 17 (RB 112, 1).

2. *Justificación, legitimidad*. Urk IV 648, 1 (An. Thutmose III 1, 8); Ani 2, 10; Louvre C10, 10; Kahun 1, 1 (Les 65, 23); Urk IV 59, 1; Les 64, 9.

3. *Triunfo*. Les 70, 18.

4. [verbo] *Ser justificado*. Urk I 46, 10.

mꜣꜥ[w]

1. *Tributos, productos, presentes*. Gebel Barkal 40 (RB 62, 7); Urk I 127, 3; Urk IV 18, 8-321, 7; RB 49, 2 (Punt); Admoniciones 3, 12.

2. *Pago*. Urk I 137, 4.

mꜣꜥ Hammamât 110, 8 (RB 77, 5).

mꜣꜥw

Conductor. [pl] Urk IV 655, 8 (An. Thutmose III 1, 81, 2).

mꜣꜥw

Brisa. Campesino B1, 55.

mꜣꜥw

Una especie de madera. Admoniciones 3, 11.

mꜣꜥt

Verdad, justicia. Westcar 6, 24; 8, 13; Jnumhotep II 46

(Urk VII 27, 17-Beni Hassán I, 25); Petosiris 12, 3; Cairo 20005, 7; Ptah-hotep 88 (P. Prisse 6, 5)-151 (P. Prisse 7, 4); Urk IV 15, 7; Hatnub 24, 5 (RB 73, 13); Campesino B1, 55-67-68; B2, 97; *Derechos*, Admoniciones 5, 3.

m3ʿtw Campesino B1, 159.

m3ʿt

Maat. Ani 1, 4-9; Amenhotep (el hijo de Hapu) 4; Año 400 1; Admoniciones 12, 12.

Divinidad representativa del orden cósmico, la verdad y la justicia. Aparece como una mujer que porta sobre su cabeza una pluma de avestruz.

m3ʿty

Sala de la Justicia. Ani; Louvre C286, 2 (RB 110, 5); RB 116, 3.

m3ʿty

Nombre de un canal [lit.: de las Dos verdades]. Sinuhé B, 8; R, 32.

m3ʿtyw

Cosas que son justas. BM 826, 16 (RB 114, 15).

m3[w]

Nuevo. Ebers 53, 2 (305).

m3w

Aquel hombre que ve. Campesino B1, 113.

m3w

1. *Aspecto, apariencia*. Neferhotep 8.

2. *Inspección*. Urk IV 124, 9.

m3w-ḥr

Espejo. Cairo 28088.

m3wy [4ª inf]

Renovarse.

m3w [inf.] Ptah-hotep 9 (P. Prisse 4, 3).

m3wy [inf.] Ptah-hotep 9 (L2 1, 3).

m3wy.ti [est.] Urk IV 182, 17.

m3wt

Báculo. Urk IV 666, 15 (An. Thutmose III 1, 101).

m3wt

Rayos de luz. Urk IV 424, 11 [ⲙⲟⲩⲉ].

m3wt

Nueva tierra. Amarna V 26, 21-Urk IV 747, 10 (An. Thutmose III 8, 15).

m3fdt

Mafedet. JEA 24, 89.

Divinidad muy antigua (tinita). El animal que la representa no ha sido definido con precisión, algo semejante a una pantera.

m3m3

Una especie de palmera 'dom'. Urk IV 73, 14 [ⲃⲛⲛⲉ ⲕⲟⲩⲕ].

[pl] Gebel Barkal 29.

Hyphaene thebaica L. Man. 108.

- *m3m3 n ḫ3nnt* *Una especie de palmera*. Urk IV 73, 17.

Medemia argun Württemb. Man. 119.

m3nw

Manu [la montaña occidental]. Ani 1, 4; BM 826, 8 (RB 114, 1).

m3rw

Lugar de contemplación. JEA 42, 58.

m3ḫ

Guirnalda. [pl] Urk IV 22, 4.

m3ḫ

Pastos. El cuento del pastor 10.

m3ẖ

Gavilla. [pl] Beni-Hassán I, 29.

m3ẖ

Quemar, arder. Louvre C14, 12.

m3ẖ

Quemar, arder. Estela poética 12 (RB 54, 12); el corazón, Sinuhé B, 131/2 [ΜΟΥϨ].

m3s

Arrodillarse. JEA 45, 104.

m3st

Rodilla. Westcar 12, 21; Sinuhé R, 10; Ebers 73, 7 (562).

m3ḳt

Escalerilla. Textos de los sarcófagos I, 58 [ΜΟΥΚΙ].

m3gsw

[variante de *b3gsw*] *Puñal*. G 567.

m3t

[variante de *m3ṯ*] *Proclamar*. Jnumhotep II 69 (Urk VII 28, 18-Beni Hassán I, 25).

m3t

1. *Nuevo*. Jnumhotep II 69 (Urk VII 28, 17-Beni Hassán I, 25); Urk I 24, 12; Urk IV 663, 2 (An. Thutmose III 1, 95); Campesino B2, 129; BM 5645, 2 (Jajeperraseneb).

2. [sustantivo] *Cosa nueva*. Hammamât 191, 8 (RB 78, 4).

m3t

Tallo. Ebers 49, 14 (270).

m3t

[variante de *im3t*] *Carisma*.

• *bnr im3t Bondadoso*. BM 581, 16 (Les 80, 22).

m3t

[variante de *m3ṯ*] *Granito*. Urk IV 23, 2; Bakemjonsu (Munich) iii, 5; Ebers 60, 11 (382).

m3tit

Matit. Urk I 76, 10.

Divinidad leonina del nomo XII del Alto Egipto.

m3tt

Apio (B). Ebers 26, 5 (111)-84, 17 (682) [ΜΙΤ].

Allium graveolens L. Man 76.

• *m3tt mḥyt Apio del Bajo Egipto*. Ebers 45, 17/8 (231).

• *m3tt ḫ3št Perejil*. Ebers 43, 6 (209).

Allium pretoselinum L. Man 78.

m3ṯ

Granito rojo. Medamud'27, pág. 129.

m3ṯ

Aclamación. Louvre C15, 7.

m3ṯ

Proclamar. Textos de los sarcófagos I, 141; Urk IV 261, 3.

m3d

Una especie de mineral. Ebers 72, 3 (545).

m3dw

Madu (un suburbio tebano). Medamud'27, pág. 129 (Helck §2); Helck §20.

m3dw

Imparcialidad (?). Ptah-hotep 417 (P. Prisse 13, 2).

mi

[imperativo irregular] *Ven, venid.* Kamose 22; Pyr 714; Urk I 129, 15; Sinuhé B, 160; Admoniciones 1, 6; BM 5645, vI (Jajeperraseneb) ; RB 120, 13 {G § 336 - L §358; 359.d2}.

mi

1. *Como, de acuerdo a como, del mismo modo, igualmente, similarmente, algo semejante a.* Westcar 1, 16; 3, 2-11; Ptah-hotep 54 (P. Prisse 5, 9); Hearst 11, 13 (170); BM 614, 1-12-13; Ebers 100, 10 (854m); Náufrago 50-147-155; Siut 1, 272 (Les 92, 23); Amenhotep (el hijo de Hapu) 8; Sinuhé R, 65; B, 43-45-118; Campesino B1, 141-146-190 {G § 170 - L §497;732}.
2. *En concordancia con.* Berlín 1157, 9 (Les 84, 2).
3. *El mismo.* Sinuhé B, 262.

• *iw-ṯn mi iḫ* *¿Cómo estáis?* Hekanajt 5, 1.

mi

Igual a uno, semejante. BM 581, 13 (Les 80, 20).

mi

Piedra, tapón. Ebers 68, 12 (490).

mi[w]

Aguas. Urk IV 616, 9.

mi-iḫ

¿Cómo? Urk IV 649, 15.

mi-mꜥ

¿Cómo? Sinuhé B, 43-202; *¿Por qué?*, Sinuhé 126/7; Admoniciones 14, 14.

mi-sy

Como. Sallier II.

mi[ꜥ]m

Una ciudad. Urk IV 811, 5.

mi-ḫt

1. *Como.* Sinuhé B,215.
2. *De ese modo.* Sinuhé B 161.

mi-ḳi + sufijo

1. *Entero* [lit.: como su forma]. Westcar 6, 14; *De la misma manera*, Kamose 21.
2. [sustantivo] *Aspectos.* Campesino B1, 41.

mi-ḳd + sufijo

1. *Entero, todo.* Cairo 20500, 2; BM 614, 5; Ptah-hotep 215 (P. Prisse 7, 12); RB 49, 16 (Punt); Urk IV 100, 15; Siut V, 36. {G § 100.2}
2. *Completamente.* Urk I 107, 12 (Uni 42); *Absolutamente*, Urk IV 321, 9.
3. *Todo concepto.* Urk I 100, 10 (Uni 9); *En todos los aspectos*, Urk I 106, 11 (Uni 37).
4. [sustantivo] *Semejante.* BM 286, 18 (RB 115, 2).

miꜥt

Telar (?). AEO II, 215.

miw

Gato. Ebers 43, 3 (208)-79, 6 (627); Hearst 8, 1 (96) ; RB 119, 7 [ϵⲘⲞⲨ].

miw

Un territorio. Armant 103, 9 (RB 64, 16); Urk IV 316, 5 (Punt).

miw

Pieza de cobre. Cracovia 8.

mibt

Hacha. Mastaba de Ti 119.

min

Hoy. Leb 5; Cairo 1649, 7 (Urk I); Sinuhé B, 149-162; Campesino B1, 180; Admoniciones 3, 7; 12, 5 {G §§ 205.1;208 - L § 536} [ΜΗΝΕ].

minꜣ

Aquí. Hekanajt 5, 3.

minb

Hacha, arma de cuerno. Kamose 14; Sinuhé R, 161; B, 134-140.

mint

[colectivo] *Ración diaria*. Sinuhé B, 87.

mir

Semejante. Pyr 1665.

miswt

Una especie de planta. Campesino R, 22.

miswt

Corona del Alto Egipto. Pyr 724.

mist

Hígado. Ebers 100, 8 (8541).

mikꜣt

Un producto oleaginoso. Ebers 40, 4 (199).

mit

Copia. Sinuhé B, 178-204; Urk IV 740, 9.

mit[y].

1. *Igual, semejante*. Koptos 8, 7 (Les 98, 14); Urk IV 49, 6.

2. *Nivel de la balanza*. Urk IV 49, 3; Les 69, 19.

• *mit.i Igual a mí*. Urk I 83, 17.

mitw

Semejante, igual. Ptah-hotep 69 (P. Prisse 5, 13); Campesino B1, 283; *Semejante a*, Sinuhé B, 216.

[pl] RB 53, 8 (Punt).

mitw

Semejante [referido a hombre]. [pl] BM 574, 3 (Les 75, 4).

mitt

1. *Lo mismo*. Westcar 7, 7; *Del mismo modo*, Ptah-hotep 33 (P. Prisse 5, 4); Ebers 2, 20 (6); 11, 9 (33); Heart 9, 1 (121); Sinuhé B, 221; *Tanto como*, Hearst 11, 13 (170).

2. [sustantivo] *El igual, semejante*. Gebel Barkal 16 (RB 58, 14).

• *mitt iry Algo semejante a ello*. Náufrago 22-125.

• *mitt is pfꜣ pw Ciertamente, es igual éste que aquél*. Ptah-hotep 601 (P. Prisse 18, 4).

m[y]m[y]

Espelta (semilla y planta). Ebers 25, 21 (109)-27, 6 (121).

myw

Enanos que realizan la danza funeraria. [pl] Tumba Tebana II.

*** *myw. Orina* [ver *mʿyw*].

myt

Gata. Ebers 65, 11 (453).

myt

Licor. Admoniciones 13, 13/4.

mʿꜣt

Una casa. RB 120, 8.

m[ʿ]yw

Semilla del hombre. Urk IV 1679, 7.

m[ʿ]yt

Orina. Ebers 73, 8 (562).

mʿw

Mau (una tribu). Urk III 3, 14.

mʿwnf

Campeón. G 568.

m[ʿ]wnf

[colectivo] *Guarnición* Urk IV 730, 17 (An. Thutmose III 6, 13).

mʿwḥ

Remo. Pyr 889.

mʿbꜣ

Arpón. Pyr 1212; Urk VII 37, 16.

mʿb[ꜣ]yt

La mansión de los 30. Admoniciones 6, 11; RIH 47; Cairo 20539.

mʿb[ꜣ]yt

Los 30 oficiales. Admoniciones pág.50.

m[ʿ]m[ʿ]y

Jirafa. Náufrago 163.

mʿn

Equilibrar. Ptah-hotep 528 (P. Prisse 15, 13).

mʿnḫt

Pendiente. Cairo 28092.

mʿnḏt

Barco solar de la mañana. Pushkin g4071, 9 (Henenu).

mʿndtt Ani 1, 8.

mʿr

1. *Afortunado*. Leb 41; Gebel Barkal 20 (RB 59, 7).

[fem.] RB 49, 10 (Punt).

2. [verbo] *Ser afortunado*. Kamose 10; *Tener éxito*, Ptah-hotep 297 (P. Prisse 9, 13).

3. *Ser magnífico*. Louvre C286, 21 (RB 112, 9).

4. [sustantivo] *Éxito*. Berlín 1157, 7 (Les 83, 24); *Fortuna*, Louvre C286, 11 (RB 111, 5).

mʿrmʿ

Una región. Urk IV 781, 9.

m[ʿ]hwy

Un tipo de brebaje medicinal. Ebers 33, 7 (157).

m[ʿ]hwy

Una especie de semilla o mineral. Ebers 49, 7 (295).

m[ʿ]hwt

??? Ebers 53, 11 (310).

m[ʿ]ht-ib

1. *Negligencia, olvido* [lit.: descuido del corazón]. Ptah-hotep 154 (L2 3, 3).

2. *Pérdida de memoria, desvanecimiento*. Ebers 45, 7 (227).

mʿḥʿt

1. *Tumba, cenotafio*. Les 68, 4 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); 70, 16; 71, 16; 82, 20; Urk IV 27, 16 [ⲙ̄ϩⲁⲁⲩ].

2. *Piedra funeraria*. Cairo 20539 I ,b20.

m[ʿ]ḫꜣ

Recoger atrapado. Admoniciones 13, 11.

m[ʿ]ḫꜣ

Igualar. Sinuhé B, 124.

mʿḫꜣmʿḫꜣwt

Verdolaga. Man. 137 [ⲙⲉϩⲙⲟⲩϩⲉ].

Portulaca oleracea L. Man. 137.

m[ʿ]ḫ3t

Platillo de la balanza. Campesino B1, 149-312; B2, 92.

m[ʿ]ḫnmt

Cornalina. JEA 38, 13.

m[ʿ]ḫr

Una región. Urk I 125, 2.

m[ʿ]ḫr

Extenderse, propagarse una enfermedad. Ebers 36, 14 (188).

m[ʿ]ḫnt

Transbordador. Campesino B1, 198; B2, 99; RB 119, 3.

m[ʿ]ḫr

Almacén, granero. Ptah-hotep 482 (P. Prisse 14, 13); Campesino R, 4; Admoniciones 8, 3.

m[ʿ]ḫrw

1. *Negocios, ordenanzas.* Urk IV 1075, 10; Tumba de Sennefer.

2. *Provisión* (?). BM 5645, 11.

m[ʿ]ḫrw

Sedimento, poso. Ebers 49, 6 (264).

mʿs3ḫ3

Un pueblo. Urk IV 782, 9.

mʿš3ir

Un pueblo. Urk IV 782, 12.

m[ʿ]šrw

Noche. Westcar 2, 11-3, 11; Merenptah A, I 3.

[pl] *Anochecer.* TPPI 15, 1.

m[ʿ]šrwt

Comida de la tarde/noche. Leb 80/1; Himno caníbal (Unas) W511.

mʿk

Asar. Meir III, 23.

mʿk3t3

Un pueblo. Urk IV 782, 15.

m[ʿ]k

Un tipo de barco. Amarna VI 21, 12.

m[ʿ]k

- [PNE, presentativo] *Atiende, mira.* Westcar 3, 7-4, 10-6, 15; Sinuhé B, 77; Campesino B1, 11-12-26.
- [sustituto de *ḥr* en la construcción *ḥr* + infinitivo] Ahmose 13 (Urk IV 4, 9).

• *mk ḥm* *Pero ahora mira.* Cairo 25975, 4.

mʿk3

Ser bravo. Náufrago 96-99.

m[ʿ]ki [3ª inf]

1. [posible variante del siguiente] *Salvar* el pellejo. Admoniciones 9, 3.

2. *Proteger* la palabra.

m[ʿ]kt [inf.] Admoniciones 9, 3.

m[ʿ]ki [3ª inf]

Proteger. Gebel Barkal 8; Año 400 2; Kahun 1, 2 (Les 65, 24).

m[ʿ]ky [rel. prosp.] Nu 42, 19.

• *mk r* *Proteger de.* Ebers 37, 4 (189).

m[ʿ]ky

Protector. T. Carnarvon 1 10; Les 89, 5 (Stuttgart).

m[ʿ]ky

Grano. Ebers 25, 16 (106).

m[ʿ]kw

Bravo, valiente. Millingen 2.

m[ʿ]kḥꜣ

1. *Nuca.* Ebers 99, 3 (854a).

2. [verbo] *Volver la cabeza.* Amenhotep (el hijo de Hapu) 6.

3. *Descuidar* una ciudad. Urk IV 363, 16.

m[ʿ]ks

Contenedor de documentos. ZAS 53, 101 [el determinativo es el recipiente contenedor].

m[ʿ]kt

Protección. Louvre C286, 13 (RB 111, 11); *Medios de protección.* Ebers 1, 2 (1); Hearst 6, 6 (78).

mk Petosiris 16, 2.

m[ʿ]kt

Murete. [dual] Edwin Smith 3, 15 (7).

m[ʿ]kti

Meketi (Megiddo). Gebel Barkal 20 (RB 59, 8); Urk IV 649, 6 (An. Thutmose III 1, 20).

Localidad de Siria-Palestina en donde Thutmose III desarrolló una importante batalla.

mʿt

Una clase de barco. Kahun 33, 21.

m[ʿ]t

[PNE, presentativo femenino] *Atiende, mira.* Westcar 6, 6; Sinuhé B, 264; Campesino R, 2-5.

m[ʿ]tn

Mitanni. Gebel Barkal 6 (RB 57, 5).

Reino situado al norte de siria que hizo su aparición en época de Amenhotep I.

m[ʿ]tn

Marcar como gobernador. Urk III 4, 10 (Pianjy 1).

m[ʿ]tn

[PNE, presentativo plural] *Atended, mirad.* Westcar 2, 6; 10, 4; Admoniciones 7, 1.

m[ʿ]tn

[variante de *mṯn*] *Camino, sendero.* Ptah-hotep 312 (L1, b1); Campesino B1, 3-6-7-137.

[pl] Ptah-hotep 312 (L2 5, 2); Admoniciones 5, 11; Louvre C286, 23 (RB 112, 13).

m[ʿ]tn

Jeque, jefe de tribu. Sinuhé B, 26-276.

m[ʿ]tnw

Cortar. Urk III 4, 10.

m[ʿ]ṯꜣt

Tierra heredable. Urk IV 132, 8.

m[ʿ]ṯn

[PNE-presentativo plural] Sinaí 90, 4 (Les 86, 5) *Mirad, atended.*

m[ʿ]ṯn

Camino, sendero. Gebel Barkal 18 (RB 59, 2); Urk IV 653, 14 (An. Thutmose III 1, 65); Siut V, 28; Ptah-hotep 379 (P. Prisse 12, 3).

[pl] RB 49, 7 (Punt).

• *mdd mtn* *Ser leal.* Florencia s1771, 3.

m[ʿ]ṯn

[ver más arriba] *Mitanni.* Estela poética 17.

mʿds

Enérgico de carácter. Nueva York 5 (Les 79, 7).

mʿḏꜣnꜣ

Un pueblo. Urk IV 782, 2.

m[ʿ]ḏd

1. *Agarrar fuerte, presionar, ejercer presión.* Ebers 43, 1/2 (207)-39, 6 (196)-65, 12 (453).

2. *Carecer de consideración.* Ptah-hotep 574 (P. Prisse 17, 4).

3. *Practicar* la virtud. Campesino B1, 212.

• wd r mdd *Lanzar para acertar*. Gebel Barkal 16.

• mdd mtn *Ser leal*. Florencia s1774, 3; Louvre C3, 5; Louvre C3, 5; Les 68, 19 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 86, 4; BM 581, 25 (Les 81, 8); Les 82, 18.

mw

1. *Agua*. Westcar 2, 20; 3,13; 5, 17; Ahmose 9 (Urk IV 3, 10); Ebers 1, 17 (2); Náufrago 13-184; Sinuhé B, 27-82; Siut V, 6; Campesino R, 47; Bt, 35; B1, 136-247-277; B2, 119; Admoniciones 11, 1; [figurativo] Admoniciones 3, 13.
2. *Semen*. Louvre C286, 16 (RB 111, 15).
3. *Jugo, zumo*. Ebers 31, 2 (135).

• *mw im ¿Hay agua allí?* Ebers 69, 3 (499).

• *mw bin Rápidos*. Ahmose 30 (Urk IV 8, 8).

• *mw bšt Rápidos* [lit.: aguas rebeldes]. Urk VII 2, 4.

• *mw pw n ꜥmww Estos leales de los asiáticos*. T. Carnarvon 1 5.

• *ḥr mw Su leal* [lit.: sobre su agua]. Petosiris 19, 4-5; Urk IV 665, 3 (An. Thutmose III 1, 98); Armant 10 (RB 65, 3).

mwy

1. *Agua*. Campesino B1, 220-279.
2. [verbo] *Sondear*. Campesino B1, 258.
3. *Ser acuoso*. Edwin Smith 13, 22 (41).

mwyw

[colectivo] *Agua, líquido*. Siut V, 5.

mwyt

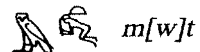
Orina. Ebers 48, 21 (261)-100, 11 (854n).

mww

Danzantes rituales (Mau). NSG 70.

*** *mwnf Campeón* [ver *mꜥwnf*].

** *Guarnición* [ver *mꜥwnf*].

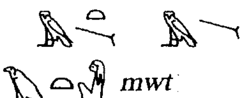
 *m[w]t*

1. *Muerte*. Leb 12; Ebers 100, 3 (854f); Ptah-hotep 288 (P. Prisse 9, 11)-288 (L2 5, 9); Kahun 1, 6 (Les 66, 5); Sinuhé B, 23; Campesino B2, 121-122; Admoniciones 4, 2-; 8, 14; 12, 14.
2. *Descomposición*. Ebers 12, 1 (35).
3. *Muerto*. Ebers 1, 14 (2).[fem.] Ebers 1, 15 (2) [ⲙⲟⲩ].
4. *Mortal*. [sustantivo] Campesino B1, 95.
5. [verbo] *Morir*. Náufrago 122-131; Ebers 19, 18 (62); Campesino B1, 95-222.
6. *Naufragar*. Náufrago 37-106.
7. *Descomponer* alimentos. Ebers 70, 9 (519).

[pi pl] Leb 64.

m[w]tt [p neutro] Ptah-hotep 581.

• *m[w]t ḫr Morirse por*. Ptah-hotep 581 (P. Prisse 17, 7).

 *mwt*

Madre. Westcar 12, 13; Ptah-hotep 172 (P. Prisse 7, 6); Campesino B1, 74 [ⲙⲁⲁⲩ].

[pl] Ebers 1, 2 (1); Ptah-hotep 303 (P. Prisse 10, 2)-307 (L2 5, 1).

mwt

Mut. Urk III 2, 6; Cairo 42155 ii, 1; Urk IV 71, 9.

Esposa de Amón y madre de Jonsu en la triada tebana. Representada como una mujer tocada con las coronas del Alto y Bajo Egipto.

mwt

Parte o semilla de una planta. Ebers 32, 19 (154)-84, 3 (675).

mwt

Pesa. [pl] RB 117, 2.

mwt rmṯ

Placenta. Ebers 65, 11 (453).

m[w]ty

Muerto. Nueva York 4 (Les 79, 5).

mf[ꜣ]k[y]t

Turquesa. Westcar 5, 16-21; 6, 2-5; BM 10471; Kamose 13; Les 71, 9

mfꜣkyt Ani 2, 9.

mm

Ver. *mymy*.

m[ꜥ]m[ꜥ]y

Jirafa. Náufrago 163.

mn

1. *Sufrir, padecer*. Westcar 10, 4; Ptah-hotep 17 (P. Prisse 5, 1); Ebers 36, 6 (188); Campesino B1, 317; Admoniciones 10, 12; *Tener enfermo*, Ebers 95, 8 (811).
2. *Ser perjudicial*. Ptah-hotep 578 (P. Prisse 17, 6).
3. *Tener problemas con*. Ptah-hotep 466 (P. Prisse 14, 8).

mnt [pi] Ptah-hotep 578.

4. [sustantivo] *Dolor*. BM 5645, 14.

mn

Hombre enfermo. Urk IV 972, 6.

mn

1. *Ser firme, mantener*. Estela poética 16 (RB 55, 4) [ⲙⲟⲩⲛ].
2. *Establecer*. Koptos 8, 11 (Les 98, 24); Urk IV 80, 17; 160, 3.
3. *Perdurar*. Bakemjonsu (Munich) i, 2; monumentos Les 89, 16 (BM 101).
4. *Permanecer, durar*. Urk IV 319, 16 (Punt); Les 69, 8 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Les 89, 18 (BM 101); Urk IV 58, 7; Sinuhé B, 138-186.
5. *Hacer entrega* de una propiedad. Cuenco de Kaw interior 7.

mn.ti [est.] Urk IV 16, 8; Koptos 8, 11; Urk IV 160, 3.

• *mn-ib Estar atento*. Urk IV 661, 9 (An. Thutmose III 1, 92).

6. [adjetivo] *Inmutable*. Bentresh 3 (RB 106, 9); Louvre C286, 10 (RB 111, 4).

• *mn rd Firmemente plantado*. BM 581, 25 (Les 81, 7).

• *mn ṯbt Firmemente plantado*. Les 82, 18.

mn

Alguno. Hearst 11, 14 (170); Edwin Smith 1, 3 (1); *Fulano de tal*, Urk IV 1108, 7.

mnt [fem.] Hearst 11, 14 (170).

• *Una muestra de ello*. RB 64, 8.

mn

Medida de vino. NSG 106.

mn-nfr

Menfis. AEO II, 122.

Ciudad situada en el vértice del delta. Capital de Egipto durante el Reino antiguo.

mni

1. *Amarrar*. Westcar 7, 11; Ptah-hotep 93 (P. Prisse 6, 6); Urk I 108, 9 (Uni 45); Campesino B1, 137; B2, 102; BM 826, 21 (RB 115, 7); *Amarrar en*, Kamose 3 [ⲙⲟⲟⲛⲉ].

mniw [pia] Urk VII 2, 7.

2. *Unir al culto*. Urk IV 30, 15.

3. *Unirse carnalmente*. Louvre C286, 15 (RB 111, 15).

• *mni m* *Casarse con*. Sinuhé B, 78.

mni

Morir. Kagemni (P. Prisse 2, 8); TPPI § 15.4; Urk IV 405, 8.

mni

Muerte. Sinuhé B, 310.

mni

Un tipo de jarra (medida para aceite o incienso). Urk IV 635, 3-712, 15 (An. Thutmose III 5, 45) {G § 266.1}.

mni

Actuar como vaquero o pastor. Pyr 936.

mniw

Vaquero, pastor. Campesino B, 177.

[pl] Admoniciones 9, 2; 12, 1-14.

mniwt

Puerto. Urk IV 692, 15 (An. Thutmose III 5, 14) [ⲙⲁⲛⲟⲩ].

mn[i]t

Poste de las amarras. Náufrago 4; BM 574, 14 (Les 75, 17).

[pl] Ebers 58, 9 (360).

mnt Urk IV 60, 7.

mnit

Menat. Westcar 10, 3.

[pl] Urk IV 22, 11; 54, 3; Sinuhé B, 268.

Instrumento musical ceremonial usado en los festivales hathóricos.

mny

Muslo. [dual fem - variante de *mnt*] Ebers 69, 4 (499).

mny

Pacer. T. Carnarvon 1 6.

mny

Resina. Ebers 54, 19 (325).

mnyt

Raíz. Ebers 16, 16 (50); 49, 5 (264).

mnwt [pl] Ebers 47, 17 (251).

mnᶜ

Cuidar. Urk IV 230, 15.

mnᶜ

Nodrizo, tutor [lit.: quien cuida]. Urk IV 406, 8.

mnᶜy

Cuidador, tutor. Urk IV 110, 13.

mnᶜt

Vaca lechera. [pl] Urk IV 72, 4-172, 10-188, 10.

mnᶜt

Nodriza. Urk IV 77, 17; Ebers 50, 1 (273); Textos de los Sarcófagos I, 17c; [usado para un hombre] *Tutor*, BM 574, 9 (Les 75, 11); Les 82, 4 [ⲙⲟⲟⲛⲉ].

mnᶜt-ḫwfw

Menat-Jufu. Jnumhotep II 20 (Urk VII 26, 15-Beni Hassán I, 25).

Actualmente la localidad de el-Minyá.

mnw

Monumento. Medamud'27, pág. 129; Estela poética 25 (RB 56, 4); Gebel Barkal 1 (RB 56, 8); Urk IV 22, 3; Siut V, 3; Les 72, 10 [ⲙⲁⲉⲓⲛ].

[pl] Hammamât 192, 15 (RB 75, 3).

mnw

Memorial. Louvre C15, 4.

mnw

Min. Pushkin g4058, 3; Urk IV 18, 7; Hammamât 192, 3 (RB 74, 11); Sinuhé B, 209.

Dios de carácter itifálico originario de Koptos.

mnw

Maza, trineo (?). Cuenco de Kaw interior 5.

mnw

Plantaciones, arboledas. Gebel Barkal 10 (RB 57, 15); Kamose 12; Urk IV 73, 9; Admoniciones 13, 13; Urk IV 687, 10 (An. Thutmose III 5, 6).

mnw

[variante de *mnnw*] *Fortaleza*. Urk IV 85, 3.

[pl] RB 47, 10.

mnw

Paloma. [pl] Campesino R, 27.

mnw

Una especie de piedra. Urk IV 722, 9 (An. Thutmose III 5, 95).

mnw

Hebra. Beni-Hassán II, 13.

mnwy

Aquel de abundantes monumentos. Urk IV 369, 15.

mnwᶜ

Derecho (?). Ptah-hotep 417 (P. Prisse 13, 2).

mnwḥ

Una especie de planta. Ebers 9, 20 (28).

mnf[ꜣ]t

Infantería. Urk IV 660, 11 (An. Thutmose III 1, 91).

mnfyt Urk IV 21, 11; RB 48, 8.

mnfrt [reduplicado]

Banda para la muñeca o el tobillo. Urk IV 39, 7.

mnmn [reduplicado]

1. *Temblar*. Náufrago 60.

2. *Avanzar con rapidez* (a zancadas). Kamose 31;.

3. *Trasladarse*. LMN I, 167 [ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ].

mnmnt

Rebaño. Ahmose 27 (Urk IV 7, 10); Gebel Barkal 9/10 (RB 57, 13); Urk IV 664, 9 (An. Thutmose III 1, 98); RB 78, 10; Sinuhé R, 16; B, 24/5-84-103; Admoniciones 9, 4.

mnnw

Fortaleza. Helck §6 (Semna-Kumna 2/3); Gebel Barkal 1.

mnhd

Paleta de escriba. Urk IV 509, 1.

mnḥ

Planta de papiro. Textos religiosos LACAU 22, 63.

mnḥ

Cera. Ebers 14, 15 (44)-46, 10 (242); Ramesseum V, 2; Westcar 3, 13 [ⲙⲟⲩⲗϩ].

mnḫw

[colectivo] *Espuma*. Urk IV 480, 2.

mnḫ

Cincel. G 569.

mnḫ

1. *Excelente*. Gebel Barkal 7 (RB 57, 7); T. Carnarvon 1 2; Kagemni; Sinuhé B, 244; Louvre C286, 4 (RB 110, 8; [pl] Admoniciones 3, 3.
2. *Benefactor*. (dios) Sinuhé B, 44; *Beneficioso* (amuleto) Campesino Bt, 25.
3. *Eficaz* (orden) Sinuhé B, 49; [pl] (consejo) Les 69, 24. [fem.] Westcar 9, 11-25; Ptah-hotep 86 (P. Prisse 6, 4).
4. [verbo] *Ser excelente*. Kamose 10; Louvre C286, 14 (RB 111, 12).

mnḫt [pi] Louvre C286, 14.

5. *Ser adecuado*. Urk IV 650, 9 (An. Thutmose III 1, 33).
6. *Ser eficaz*. Ptah-hotep 522 (P. Prisse 15, 12).
7. *Estar bien dispuesto* el corazón. Urk IV 181, 11.
8. [sustantivado]. Urk VII 3, 6.
9. *Eficacia*. Les 72, 8.
10. [adverbio] *Excelentemente*. Urk IV 184, 8.

• *mnḫ ib* *Estar bien dispuesto*. Urk IV 61, 16.

• *r mnḫ* *A la perfección*. Edwin Smith 21, 20.

mnḫ

Hombre excelente, virtuoso. [pl] Jnumhotep II 9 (Urk VII 26, 3-Beni Hassán I, 25).

mnḫ

[variante de la siguiente] *Atar con cuerdas*. Admoniciones 3, 3.

mnḫ

Atar con cuerdas abalorios. MuK 1, 3.

mnḫyw

Partículas de una herida. Edwin Smith 13, 8 (39).

mnḫw

Virtudes, excelencias. Urk IV 945, 7.

mnḫ[t]

Vendajes, cintas. Petosiris 24, 4.

mnḫt

Buena voluntad. Urk IV 40, 11.

• *ir mnḫt* *Hacer el bien*. Urk IV 131, 7.

mnḫt

Ropas de lino, vestuario. Frecuente en estelas funerarias. BM 614, V1; Urk IV 175, 3-753, 3 (An. Thutmose III 8, 27).

mnḫt

Tercer mes del calendario egipcio. Urk IV 44, 7.

mns3

Una jarra para líquidos. Pyr 32.

mns3

Eyaculación, emisión de semen. Edwin Smith 9, 16 (31).

mnswt

Una ciudad. Urk IV 71, 9.

mnst

Carecer. Beni-Hassán I, 26.

mnš

Estar agitado. Ptah-hotep 380 (P. Prisse 12, 4).

mnš

Cartucho. G 74.

mnšt

Ocre amarillo (?). Ebers 27, 5 (121).

mnk

Traer el final. Bakemjonsu (Munich) iv [ⲙⲟⲩⲛⲕ].

mnḳ

Una especie de árbol. Ebers 69, 10 (503).

mnḳb

Capilla. Louvre C11, 6.

mnḳb

Lugar fresco. Kahun 2, 13 (Les 67, 5).

mnḳb

Abanico. Pyr 1151.

mnk

Alguien que suministra. Bruselas E4985, 3 (TPPI § 19).

mnkrt

Cola de toro. Cairo 28092.

mnt

Golondrina. Ebers 65, 18 (457); Florencia 6380, 8.

mnt

1. *Enfermedad, zona lesionada.* Ebers 30, 17 (131).
2. *Sufrimiento.* Campesino B1, 250; BM 5645, 8.

mnt

Pata. Siut I, 314 (Les 95, 18).

mnt

Muslo. [dual] Ebers 41, 2 (206).

mn[t]

Igual, semejante. Westcar 8, 17; Campesino B1, 231; Les 82, 5.

- *mn[t] iry Semejante a ello.* Armant 103, 4 (RB 64, 8).
- *mnt bi[ȝ] Ejemplo (forma de cualidad).* Ptah-hotep 496 (P. Prisse 15, 5).

mntyw

Beduinos. Ahmose 16 (Urk IV 5, 4); RB 47, 6 [sing.] Urk I 32, 17.

mntȝt

Vaso de cerámica. JEA 16, 21.

mnṯw

Beduino [ver más arriba]. [pl] Urk I 8, 7.

mnṯw

Montu. Medamud'27, pág. 129 (Helck §2); Cairo 20005, 1; BM 614, V2; Gebel Barkal 8 (RB 57, 10); Urk IV 657, 8 (An. Thutmose 1, 85); Armant 103, 1 (RB 64, 3); Sinuhé B, 142-238.

Dios de carácter guerrero originario de Hermonthis. Es representado como un hombre con cabeza de halcón.

mnd

Pecho. Ebers 95, 7 (811); [dual] Urk IV 34, 17 [ⲙ̄ⲛⲟⲧ].

mndt

Mejilla. Edwin Smith 5, 15 (11).

mnḏm

Cesta. Campesino B1, 133.

mr

1. *Estar enfermo, doler.* Ebers 48, 6 (253)-90, 17 (763).
2. *Ser desagradable.* T. Carnarvon 1 7.
3. *Apenarse.* Sinuhé B, 162.

mr.ti [est.] Hearst 6, 6; Ebers 1, 11 (1).

4. [adjetivo] *Doloroso, afligido.* Ebers 10, 9 (30); Cuenco de Kaw exterior 3-6.
5. *Severo.* (Enfermedad) Ptah-hotep 301 (P. Prisse 10, 2).
6. [sustantivo] *Enfermedad, mal, daño* [lit.: lo que está enfermo]. Hearst 4, 6 (53); Ebers 14, 7 (43); Edwin Smith 1, 2 (1).

7. *Calamidad*. Náufrago 124.

8. *Pena*. Campesino B1, 25.

[fem.] Ebers 13, 12 (40).

• *mr n Compadecerse de*. Sinuhé B, 133.

mr

Enfermo. Leb 131.

mr

Pirámide. Leb 42; Urk IV 28, 1-100, 16; Sinuhé B, 300; Admoniciones 7, 2.

[pl] Sinuhé B, 301; Admoniciones 13, 13.

mr

Atar, unir, fijar. Westcar 12, 13.

mr

Atar, fijar la boca. Edwin Smith 3, 14 (7).

mr

Cuba de libación. Urk IV 1296, 6.

mr

Jarra de leche. Pyr 32.

mr

Canal. Ani 1, 16; RB 67, 8; Ptah-hotep 338 (P. Prisse 10, 12); Ebers 41, 14 (205) [ⲙ̄ⲏⲣⲉ].

[dual] (corporal) Ebers 36, 13 (188).

[pl] Admoniciones 13, 13.

mr-wr

El toro Mnevis. Amarna 32, 11.

Toro sagrado de Heliópolis.

mr-n-rʿ ḫʿ-nfr

Nombre de un complejo piramidal del Reino Antiguo. Urk I 107, 5 (Uni 40).

mr-tm

Meidum. Urk III 5, 6.

Localidad situada en el nomo XXI del Alto Egipto en donde se ubica una de las pirámides de Seneferu.

mri [3ª inf]

Amar, desear. Westcar 5, 23; 6, 7; 9, 8; Pushkin g4037; Petosiris 21, 2; Urk III 4, 5; BM 614, 8; Gebel Barkal 1 (RB 56, 8); Urk IV 14, 7; Sinuhé B, 66-107-123; Campesino B1, 146; la muerte, Admoniciones 4, 2 [ⲙⲉ].

mr.ny [semejante a *sḏm.n.f*] Leb 104.

mr.ti [rel. prosp.] Urk IV 96, 16.

mry [ppp/rel. arcaica]. Algunos autores traducen *Bien-amado* Westcar 7, 24; T. Carnarvon 1 1; Ptah-hotep 43 (P. Prisse 5, 6); Urk IV 13, 15; Urk VII 10, 2; Urk I 53, 7-76, 15-109, 18-122,3; Sinuhé R, 2; Siut V, 20; BM 614, 2-3.

mry [rel. prosp.] Kahun 6, 11.

mryw [ppp pl] Ptah-hotep 2 (L2 1, 1).

mryw [p. prosp.] Ptah-hotep 318 (L2 5, 4).

mryt [ppa fem] Urk IV 319, 9.

mrìw [prosp.] Les 69, 9 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

mrr [nom.] Gebel Barkal 24 (RB 60, 2); Les 97, 18 (Kahun 29); Ptah-hotep 277 (P. Prisse 9, 7)-392 (P. Prisse 12, 7); Náufrago 147; TPPI § 15, 11; Les 69, 8

(Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Jnum-hotep II 46 (Urk VII 27, 17-Beni Hassán I, 25); Sinuhé B, 234-236; Campesino B1, 78-127.

mrr [rel. imp.] Ani 1, 19; Estela poética 23 (RB 56, 2); BM 614, 12; Kagemni; Les 69, 3 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 289; Ptah-hotep 409 (P. Prisse 12, 12).

mrr [pia] Urk IV 18, 16; Admoniciones 12, 14; TPPI § 15, 13.

mrr [pip ?] Cairo JE 41437, 10 (TPPI §18).

mrry [pia] Nueva York 10 (Les 79, 12/3); Cairo 20003.

mrrw [pip] Pushkin I.1.a.1137, A3; BM 614, 8; Sinuhé B, 121.

mrrw [rel. imp.] Ptah-hotep 182 (P. Prisse 7, 8)- 545 (P. Prisse 16, 6); Ebers 1, 10 (1); Munich GL-WAF-35, 7 (Les 73, 20); Koptos 8, 9 (Les 98, 18); Les 69, 4 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 68, 2; Urk I 122, 5; Sinuhé B, 206-237.

mrrwt [pip] Ptah-hotep 406 (P. Prisse 12, 11).

mrrt [rel. imp.] Urk I 52, 14-53, 12-129, 14-151, 3; Ptah-hotep 394 (P. Prisse 12, 8); Pushkin g4071, 3; BM 614, V2; Louvre C47, 2 (Urk IV 51, 10); Campesino B1, 206; TPPI § 15, 12; Munich GL-WAF-35, 11 (Les 74, 5); Urk IV 167, 13; RB 119, 2; BM 614, 3.

mrrt [pip] Urk VII 10, 4; Urk I 122, 17.

mrt [rel. perf.] BM 614, 2-10; Ebers 2, 5 (3).

mrt [forma *sḏmt.f*] Urk IV 321, 3 (Punt).

mrt [inf.] Urk IV 321, 3.

- *mr r* *Desear de*. Urk I 53, 12.
- *r mrr.f* *Según desea*. Estela poética 20 (55, 12).

mri

Encallar, embarrancar. JEA 17, n.10.

mry

Toro luchador. Beni-Hassán II, 7.

mr[y]

Pértigas de sondeo. Urk IV 664, 7 (An. Thutmose III 1, 97).

mri Campesino B1, 278.

mry ꜥntyw

(?) Hatnub 24, 11 (RB 74, 7).

mrynꜣ

Guerreros asirios. Urk IV 665, 7 (An. Thutmose III 1, 99); 895.

mryt

1. *Banco de arena, orilla*. Westcar 7, 11; 8, 2; Náufrago 169-171; Kamose 8; Leb 2-5-64; Gebel Barkal 47 (RB 63, 7); T. Carnarvon 1 15; Campesino R, 39; B1, 130-260.
2. *Borde*. Admoniciones 11, 8.
3. *Altura* de un triángulo Rhind 51.
4. [en sentido figurado] *Gentes*. Kamose 32.

mryt

Cocodrilo. [pl] Leb 75.

mrryt [pl] Leb 97.

mrw

Servidores. Les 68, 24 (Amenemhat III en Abidos-

Cairo 20538 II); *Partidarios*, Ptah-hotep 233 (P. Prisse 8, 6); Ptah-hotep 233 (L2 4, 5); Kagemni; *Gentes*, Sinuhé B, 142.

mrw

Desierto.

• *mrw snb No hay moros en la costa, no hay novedad en el frente*. Urk IV 656, 15 (An. Thutmose III 1, 84).

mrw

Una madera roja procedente de Siria. Les 71, 5.

mrw

Tira de ropa. Kahun 37, 22.

mrw

Amado. Munich GL-WAF-35, 17 (Les 74, 16).

mrw

Puerto (?). [pl] Siut 19, 55.

mrwyty

Bienamado. Urk IV 15, 15.

mrwryt

Cigüeña negra. JEA 35, 16.

Ciconia nigra

mr[w]t

Amor. Pushkin I.1.a.1137, E; Urk IV 81, 15; Sinuhé B, 85-222; Ptah-hotep 244 (P. Prisse 8, 10); Jnumhotep II 192, 8 (RB 74, 15); Admoniciones 13, 1.

mrt Urk IV 19, 3; BM 10471; Les 72, 17.

mrrywt

Terrones de incienso. Náufrago 164.

mr[r]t

Calle. Campesino B, 300; Siut IV, 31; Sallier II 5, 4.

[pl] Admoniciones 6, 11; Les 82, 14.

mrt Siut V, 5.

mrḫ

Decadencia de un edificio. Urk IV 2027, 6.

mrḥt

Aceite, grasa. Pushkin g4037; Ebers 2, 13 (5)-25, 16/7 (106); Hearst 8, 6 (101); Les 69, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ptah-hotep 328 (P. Prisse 10, 9); Sinuhé B, 295; Admoniciones 6, 3; 8, 4; 10, 4/5 [ΒΡΕΣΙ].

• *mrḥt ḫ3st Asfalto* [lit.: aceite del desierto]. Ebers 22, 8 (76).

• *mrḥt ḥdt Aceite blanco*. Ebers 22, 20 (84).

mrkbtw

Carro. Urk IV 1311, 12.

mrt

Sirvientes, arrendatarios. Florencia s1774, 6; T. Carnarvon I 15; Kahun I, 9 (Les 66, 10); Urk IV 58, 9-185, 11; Sinuhé B, 155; Admoniciones 9, 5; *Subordinados*, Jnumhotep II 10/1 (Urk VII 26, 4-Beni Hassán I, 25).

mrt

Mal, enfermedad, dolor. Ebers 2a, 8 (4). Ver *mr*.

• *mrt m gs tp Migraña*. Ebers 47, 14 (250).

mrt

Meret. Admoniciones 4, 13; 7, 14.

Divinidad relacionada con la música, el canto y la danza.

mrt

Un tipo de barco. el-Bersheh II, 6.

mrti

Una especie de ave. Textos de los Sarcófagos IV, 69h.

mrty

Bienamado. RB 116, 7.

mhit

Vaca lechera. Pyr 550.

mhy [3ª inf]

Ser olvidadizo.

m[ʿ]hw Volverse olvidadizo. Ptah-hotep 16 (C, 3).

m[ʿ]hww [est.] Ptah-hotep 16 (L2 1, 5).

- *mhy ḥr Olvidarse de.* Urk IV 53, 3.

*** *mhwy Una especie de brebaje* [ver *mʿhwy*].

** *Una especie de semilla o mineral* [ver *mʿhwy*].

mhwt

- *dns mhwt Precavido.* Urk IV 47, 8.

mhwt

Familia. Urk IV 1817, 5.

mhr

[ver también *mʿhr*] *Jarra de leche.* Urk IV 743, 15 (An. Thutmose III 8, 8).

[pl] Urk IV 172, 12.

*** *mht Negligencia* [ver *mʿht*].

mḥ

1. *Llenar.* Ptah-hotep 53 (P. Prisse 5, 8)-327 (P. Prisse 10, 4); Louvre C12, 8; Gebel Barkal 41 (RB 62, 11); Urk IV 654, 9 (An. Thutmose III 1, 74); Siut V, 11; Campesino B1, 105-236-276; cuerpo, Ebers 41, 11 (203); recipientes, Ebers 49, 15 (271) ; *Rellenar, completar,* RB 117, 11 [ⲙⲟⲩϩ].

mḥ.ti [est.] Urk IV 19, 3.

mḥt [p fem] RB 49, 11 (Punt).

2. *Incrustar.* Les 76, 10; Urk IV 705, 14.

- *m mḥ Con incrustaciones.* Urk IV 705, 14 (An. Thutmose III 5, 34).
- *mḥ ib Enorgullecerse.* [lit.: llenar el corazón] Ptah-hotep 53 (L2 1, 14); *Tener confianza en,* Urk I 99, 7 (Uni 4).
- *mḥ m Llenar de, estar repleto de.* Westcar 2, 1; Náufrago 133-168; Kamose 13; Campesino R, 35; B1, 9.
- *mḥ nfr Rendir buenas cuentas.* Campesino B1, 251.
- *mḥ ḫr Estar repleto con.* Náufrago 116.
- *mḥt r Bocado* [lit.: lo que llena la boca]. Kagemni.
- *n mḥ.f ib im.i Porque tenía confianza en mí.* Urk IV 55, 12.

3. [sustantivo] *Plenitud* Ptah-hotep 384 (P. Prisse 12, 5).

mḥ

Codo. Westcar 3, 13; 6, 11; 9, 18; Náufrago 26-36-62; RB 67, 9; Siut V, 3 [ⲙⲁϩⲉ].

Medida de longitud equivalente a 0,523 metros.

mḥ

1. *Tomar posesión, coger, capturar.* Westcar 3, 14; Ahmose 11 (Urk IV 4, 6).
2. *Agarrarse.* Hearst 11, 13.

- *mḥ m Conquistar.* Urk IV 660, 5 (An. Thutmose III 1, 90).

mḥ

Nido. T. Carnarvon 1 13.

mḥ

Cebada del Bajo Egipto. Siut V, 5; Les 79, 7; Nueva York 6 (Les 79, 7).

[ẖrdw n] mḥ

Niño pequeño. RB 66, 4.

mḫ-ib

Confidente, hombre de confianza. Urk VII 7, 1; Bakemjonsu (Munich) iii, 1; Urk IV 46, 10-78, 10; Siut V, 18; Cairo 20009 (TPPI § 13); Les 70, 20; 73, 2; RB 123, 1.

• *mḫ-ib m Poner confianza en.* Admoniciones 4, 6; Campesino B1, 236.

mḥ-tꜣ

Una medida de 1/100 de arura. G § 266, 3.

mḥꜣ

Parte posterior de la cabeza, occipucio. Edwin Smith 1, 7.

mḫi [3ª inf]

1. *Estar preocupado; estar comprometido para.* Urk I 129, 6.

2. *Reflexionar.* Sinuhé B, 199.

mḫy [prosp./subj.] Leb 32-78.

• *mḫ ḥr Estar preocupado por.* Leb 32-78.

3. [sustantivo] *Preocupación.* Leb 68.

mḥi [3ª inf]

1. *Desbordarse.* Siut V, 7.

2. *Ahogarse.* Campesino B1, 137-238.

3. *Poner a flote un barco.* Urk I 109, 4 [determinativo de un hombre arrojando agua].

mḥy

Guardián. Textos de los sarcófagos I, 145.

mḥy

Lino. Westcar 12, 13-17; Ebers 35, 9 (179); Admoniciones 4, 5 [ⲙⲁϩⲓ].

Linum usitatissimum L. Man. 116.

mḥyt

Viento del norte. Merenptah A, I 8.

mḥyt

Pescado. LMN I, 167.

mḥyt

Planta de papiro. Armant 103, 4 (RB 64, 7) [ϫⲟⲟⲩϥ].

Cyperus papyrus L. Man. 99.

mḥꜥ

Lino. G 484.

mḥw

Llenado. Campesino B1, 15.

mḥw

Hombre del delta. Sinuhé B, 122 [ⲙ̄ϩⲓⲧ].

mḥw

Cazador. Campesino B1, 205.

mḥ[w].s

Corona del Bajo Egipto deificada. Sinuhé B, 271/2.

mḥ[w].s

Corona del Bajo Egipto. BM 574, 6 (Les 75, 8).

mḥwnw

Matarife. Les 73, 7.

mḥf

Piedra verde. LMN II 99, 1.

mḥnyt

'*La que se enrolla*' [una serpiente]. Libro de los muertos WB 433, 1.

mḥnk (?)

Cuidar. Cuenco de Hu 2.

mḥsḥš

Alguien sucio. Mastaba de Ti 112.

mḥt

Aguas de la inundación. Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 7.

mḥt

Un tipo de taza. Ebers 4, 6 (13)-53, 7 (308); Cuenco de Kaw interior 6.

mḥt

Marismas.

• *mḥt bit Marismas del Bajo Egipto.* Ebers 95, 8 (811).

mḥt

Abanico. Urk IV 38, 15.

mḥt

Templo de Osiris en Elefantina. Cairo JE 41437, 4 (TPPI § 18).

mḥty

1. *Norteño, septentrional.* Westcar 4, 9; 11, 17.

mḥtyw Habitantes del norte. Gebel Barkal 2 (RB 56, 11); Ahmose 19 (Urk IV 5, 14); Urk IV 17, 1-83, 9; RB 48, 16 (Punt); Sinuhé B, 72.

mḥtt [fem.] Ebers 58, 8 (360); Urk IV 157, 13.

2. [sustantivo] *Norte.* Campesino R, 38.

mḥty-imnty

Noroeste. Urk IV 657, 12 (An. Thutmose III 1, 85).

mḥtt

1. *Norte* [variante tardía]. Ani 1, 7; RB 47, 11.

2. [adjetivo] *Septentrional.* Louvre C286, 5 (RB 110, 11).

3. *Una especie de planta acuática.* Ebers 32, 1 (145).

mẖ

Respetar a uno. Siut V, 242.

*** *mẖꜣ Recoger atrapado* [ver *mꜥẖꜣ*].

** *Igualar* [ver *mꜥẖꜣ*].

mẖꜣt

Balanza [ver también *mꜥẖꜣt*]. Ani 1, 6; Urk VII 6, 6 (?); Urk IV 49, 3; Les 69, 19.

*** *mẖnmt Cornalina* [ver *mꜥẖnmt*].

mẖnt

Cara. Edwin Smith 3, 10 (7).

mẖr

Tierra baja. [pl] Urk I 77, 11.

*** *mẖr Extenderse* [ver *mꜥhr*].

mẖsf

Pinza. Libro de los muertos WB 391, 3.

mẖtbt

Un tipo de ornamento de oro. Urk IV 39, 3.

mẖꜣtibt Urk IV 40, 16.

mẖtmt

Receptáculo cerrado. JEA 41, 13.

mẖꜣ

Un tipo de barco. BM 614, 11.

mẖꜣ

Inclinar el corazón. Urk IV 260, 4.

mẖnt

Transbordador [ver también *mꜥẖnt*]. Nueva York 12 (Les 79, 16).

*** *mẖr Almacén, granero* [ver *mꜥẖr*].

*** *mẖrw Negocios* [ver *mꜥẖrw*].

** *Sedimento, poso* [ver *mꜥẖrw*].

mẖtw

Intestinos. AEO II, 252 [ⲙⲁϩⲧ].

ms

[PE] *Con certeza.* Westcar 2, 5; 11, 22; 12, 22; Leb 142;

Sinaí 90, 12 (Les 86, 12); Ptah-hotep 294 (L2 5, 11); Admoniciones 1, 9; 2, 8; 3, 2.

ms

1. *Presentar*. Westcar 10, 12-20-26; Ahmose 26/27 (Urk IV 7, 11); Urk IV 659, (An. Thutmose III 1, 89); Urk IV 76, 16; la mano, Les 73, 7; Munich GL-WAF-35, 10 (Les 74, 3); BM 826, 12 (RB 114, 7); *Ofrecer*, Westcar 10, 3; tributos, Náufrago 175.
2. *Traer*. Estela poética 21 (RB 55, 14) (?).
3. *Apuntar* con el arco. Gebel Barkal 16 (RB 58, 13).

mst [pip] Estela poética 21.

• *ms m-bꜣḥ* *Traer en presencia de*. Bentresh 7/8 (RB 107, 4).

ms

Untar, aplicar. Ebers 27, 11/2 (123); *Ungir* LMN I, 167.

msw [est.] Hearst 8, 4 (99); LMN I, 167.

ms

Ternero. [pl] Siut V, 13.

ms

1. *Hijo*. [pl] Gebel Barkal 21/22 (RB 59, 11); Ptah-hotep 39 (P. Prisse 5, 5)-169 (P. Prisse 7, 6); Urk IV 665, 8 (An. Thutmose III 1, 99); Leb 74; Náufrago 128; Les 68, 11 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); RB 49, 3 (Punt); Sinuhé B, 172-239; Admoniciones 6, 13; 8, 9; RB 47, 12.
2. *Hijos* de la revolución. [determinativo de serpiente] Ani 1, 10.

• *ms tm* *Esfinge*. [lit.: hijo de Atum] Harris I, 26, 3.

• *ms-nsw* *Hijo del rey*. [pl] Sinuhé R, 23; B, 176-250; Siut V, 22.

ms-sw

Quien lo engendró. Urk IV 181, 13.

msꜣty

Engendrador (un epíteto de Amón). Tombos 10 (Urk IV 84, 16).

msꜣdt

Narices. ZAS 79, 88.

msi [3ª inf]

1. *Parir, dar a luz*. Westcar 9, 15; 12, 11; BM 10471; Sinuhé B, 69-276; Admoniciones 12, 3; *Engendrar*, Ptah-hotep 214 (L2 3, 17); BM 614, 1-13; Urk IV 13, 16; Siut V, 39.
2. *Generar* viento. Louvre C286, 4 (RB 110, 9).
3. *Crear* coronas. Westcar 11, 13.
4. *Amoldar* el cordaje. Les 68, 6 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).
5. *Modelar* estatuas. Urk IV 56, 10-99, 3; 161, 10; 319, 10; BM 574, 7 (Les 75, 9).

msy [ppp] Ptah-hotep 41 (P. Prisse 5, 6); TPPI §15, 5.

msw [rel. perf.] Urk IV 319, 10.

msyt [ppp] Sinuhé B, 69.

mss [pia] BM 574, 7 (Les 75, 9)-826, 3 (RB 113, 11).

mss [nom.] Louvre C286, 4.

mst [ppa] Westcar 5, 11; Ptah-hotep 172 (P. Prisse 7, 6); Ebers 80, 16 (642).

mst [inf.] Hammamât 110, 5 (RB 77, 3); Siut V, 12; Admoniciones 12, 3.

6. [sustantivo] *ms, mss Parto*. Westcar 9, 22; 10, 4.

msyt

Cena. Leb 81; Millingen 1, 11.

msyt

Un tipo de festival. Urk VII 10, 9.

msyt

Ave acuática. [pl] Leb 93.

msyt nt ssmt

[lit.: la que pare caballos] *Yegua*. Urk IV 663, 9 (An. Thutmose III 1, 96).

msw3

Colmillo. Urk I 127, 2.

mswr

Un tipo de recipiente. Pyr 930.

mswḳ

Un tipo de pastel. Urk I 127, 15.

ms[w]t

1. *Nacimiento*. Westcar 10, 8-15-23; BM 826, 12 (RB 114, 7/8).

2. *Linaje*. Jnumhotep II 63 (Urk VII 28, 14).

mst Ani 1, 13.

• *wḥm mswt Renacer*. Merenptah A, I 9.

msbb

Volver la cabeza.

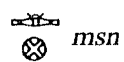
• *msbb ḥnᶜ Volver la cabeza contra*. GM II, 301.

msbb

Chapar (?). LMN II 99, 1.

msn

Giro, vuelta (?). Beni-Hassán I, 29.

 *msn*

Mesen. G 570.

Ciudad del Bajo Egipto cercana a Kantarah.

msnw

Cazador de hipopótamos. ZAS 54, 50; Textos religiosos LACAU 20, 34.

msnb

Emboscar. Kamose 25.

msnḥ

Girar la cara. RB 115, 11; la tierra, Admoniciones 2, 8.

msḥ

Cocodrilo. Westcar 2, 22; 3, 3-5-12; Leb 96; Campesino B1, 178-181-224; Ptah-hotep 168 (P. Prisse 7, 6); Ramesseum V, 2; Ebers 82, 8/9 (656); Admoniciones 2, 12 [ⲙⲥⲁϩ].

msẖn

Morada de los dioses. Urk IV 183, 13.

msẖnt

Lugar de nacimiento, de origen. Pyr 1183; Textos religiosos LACAU 38, 11 [el determinativo es de una mujer].

msẖnt[y]

Mesejenet. Westcar 9, 23; 10, 13-20-26.

msẖnty Merenptah A, I 8/9.

Divinidad relacionada con los nacimientos y cuidados del infante. Se la representa como una mujer con un ladrillo en la cabeza o con dos tallos de planta enroscados.

msẖtyw

Azuela para la apertura de la boca. Meir III, p.28, 2.

msẖtyw

Constelación de la Osa Mayor. G 570.

mss

Vacilar, tambalear. Estela poética 10 (RB 54, 9).

mss

Cuero, escudo de combate. Urk IV 664, 3 (An. Thutmose III 1, 97)-711, 16 (An. Thutmose III 5, 43).

[pl] Gebel Barkal 22 (RB 59, 13).

mss

Túnica. Urk IV 1993, 2 [ⲙⲟⲩⲥ].

msšꜣ

Armazón de un carro. Urk IV 671, 15.

msḳ

Cuero. Ebers 79, 7 (628); Hearst 8, 2 (97).

msḳt

Vía Láctea (?). Pyr 279.

mskꜣ

1. *Piel*. Les 97, 11 (Berlín 10014); Les 97, 6 (Berlín 10050).

[pl] Munich GL-WAF-35, 21 (Les 74, 20).

2. [figurado] *Camastro*. Cairo 25975, 2.

mski

Calumnia. Ptah-hotep 358 (L1, f2).

• *mski n mdt Calumnia*. Ptah-hotep 350 (P. Prisse 11, 5).

msktw

Brazuelo. Urk IV 38, 14.

msktt

Barco solar de la noche. Pushkin g4071,8.

mst

Madre. Leb 77; Ebers 69, 5 (499); BM 10059, 15 (L50).

mst

Hígado. Ebers 36, 9 (188)-49, 11 (267)-66, 5 (463).

mstꜣ

Un líquido medicinal. Ebers 35, 11/2 (181)-49, 18 (272).

mstiwty

Prole, descendiente de un dios. Urk IV 14, 16.

mstpt

Capilla portátil. Sinuhé B, 194.

msdw

Rival. Leb 101.

msdm[w]t

Galena (B); *Pintura negra de ojos* (F). Hearst 8, 3 (98); RB 53, 2; Urk I 21, 6; Ebers 33, 3 (155)-26, 18/9 (116) [ⲥⲧⲏⲙ].

msdw

Rival. JEA 16, 71.

msdt

Odio. Ptah-hotep 357 (P. Prisse 11, 7).

msdt

Muslo. RB 120, 5.

msdt

Ala de la nariz. [dual] Edwin Smith 5, 14/5 (11).

msdd

Mala gana. Campesino B1, 199.

msddt

Mujer repudiada. Ebers 67, 4 (474).

msḏi (msdi) [4ª inf]

1. *Odiar, aborrecer*. Cairo 20003, 1; Admoniciones 12, 12 [ⲙⲟⲥⲧⲉ].

2. *Rechazar*. Kagemni.

msd Kagemni.

msdd [pia] Bakemjonsu (Munich) i, 4; Admoniciones 12, 12; 13, 1.

msdd [nom.] Ebers 70, 24 (526).

msddw [rel. imp.] Ptah-hotep 546 (P. Prisse 16, 7).

msḏw [pip] BM 614, 8.

msḏḏ [pia] Cairo 20003, 1.

msḏḏt [pia] Les 72, 21.

msḏr

Oído. [dual] Ebers 99, 14 (854e); Ptah-hotep 531 (P. Prisse 16, 1) [ⲙⲁⲁϫⲉ].

ms[ꜣ]dt

Ventana nasal. [dual] Ebers 99, 5/6 (854b).

mšꜥ

[colectivo] *Ejército*. Urk VII 1, 16; Urk IV 649, 4 (An. Thutmose III 1, 19); Gebel Barkal 5; Sinuhé R, 11-22-23; B, 101.

• *mšꜥ n nfrw Ejército de reclutas*. el-Bersheh I, 14, 7.

mšꜥ

Expedición. Leb 137; Hatnub 24, 6 (RB 74, 1); Les 88, 23 (Stuttgart); Urk I 107, 9 (Uni 41); Sinuhé B, 38; Sinaí 90, 22 (Les 86, 21).

mšꜥ

Compañía de soldados. Urk I 48, 1.

mšꜥ

Poner en marcha. Qadesh 221 [ⲙⲟⲟϣⲉ].

mšꜥw

Espada. Urk IV 8894, 9.

mšꜥḳt

Omóplato, paletilla. [el determinativo es un omóplato]. Edwin Smith 12, 11 (36).

*** *mšrw Noche* [ver *mꜥšrw*].

*** *mšrwt Comida nocturna* [ver *mꜥšrwt*].

mšdt

Vado. Urk IV 1310, 18.

*** *mk Mira, atiende* [ver *mꜥk*].

mkꜣ

Deprimir (?) la cara. Edwin Smith 5, 10 (11).

mkꜣt

Soporte, pedestal. [dual] Edwin Smith 2, 7 (4).

*** *mki Salvar, proteger* [ver *mꜥki*].

*** *mky Protector* [ver *mꜥky*].

** *Grano* [ver *mꜥky*].

*** *mkḥꜣ Nuca* [ver *mꜥkḥꜣ*].

mks

Un tipo de cetro. Pyr 134.

*** *mks Contenedor* [ver *mꜥks*].

mkt

Lugar, trono. Himno caníbal (Unas) W505.

*** *mkt Protección* [ver *mꜥkt*].

** *Contenedor* [ver *mꜥkt*].

*** *mkti Megiddo* [ver *mꜥkti*].

mgꜣ

Quien genera escaramuzas; recluta. Ahmose 21 (Urk IV 6, 5).

mt

Bola, supositorio. Ebers 2b, 16 (8)-31, 11 (139).

mt

Un tipo de recipiente, caldero. Hearst 8, 12 (111); Ebers 50, 5/6 (276)-65, 18 (458).

*** *mt Mira, atiende* [ver *mꜥt*].

mt[w]

1. *Conducto, vaso.* Ebers 99, 2 (854a)-99, 5 (854b); Edwin Smith 1, 6 (1).
2. *Banda* de tela. Urk IV 1122, 15.

mt

Ternera. [pl] Urk IV 171, 13.

mt[n]-wt

Recompensa. NSG 106.

mt-ḥnt

Concubina. Textos religiosos LACAU 2, 11.

mt[y]

1. *Recto, preciso, exacto.* Ptah-hotep 147 (L2 3, 2); BM 826, 15 (RB 114, 13); *Honesto*, Urk IV 48, 13; *Habitual*, Sinaí 90, 19 (Les 86, 19).

   mt Ptah-hotep 147 (P. Prisse 7, 3)-199 (P. Prisse 7, 11); T. Carnarvon 1 10; Ani 3, 27.

   mtit Bakemjonsu (Munich) i, 4.
2. [verbo] *Ser exacto, preciso.* Ptah-hotep 40 (P. Prisse 5, 5); Les 73, 2.
3. *Recompensar.* Urk IV 86, 3.

   mtt [p] Ptah-hotep 40.
4. [sustantivado] *mt Persona recta.* Urk VII 3, 7; Ptah-hotep 344 (P. Prisse 11, 3); Campesino B1, 96.

   mtit Cairo 42155 iv.

• *mtw n mdt Precisión del lenguaje.* BM 5645, v5.

mt[y]

Quien controla, administrador. Les 90, 2 (Kahun 11).

• *mt n sꜣ Quien controla el filum de sacerdotes.* Louvre C11, 1.

[pl] Les 70, 4.

mty

Inundación, crecida. Amarna III 29, 13.

mtyt

Rectitud. Urk IV 994, 7.

mtw

Cosa muerta. Ebers 52, 5 (296).

mtwt

1. [colectivo] *Semen.* Ebers 100, 7 (854i); Hatnub 24, 4 (RB 73, 11); *Semilla*, Admoniciones 12, 3.
2. *Progenie.* Ptah-hotep 206 (P. Prisse 7, 11).

mtwn

Arena. Louvre C284, 3 (RB 106, 9/10).

mtpnt

Daga. Les 83, 15.

mtmt [reduplicado]

1. *Discutir.* Urk IV 434, 10.
2. *Discusión.* Urk IV 364, 14.

mtn

Recompensar. G 571.

*** *mtn Mittani* [ver *mꜥtn*].

** *Marcar* [ver *mꜥtn*].

** *Mira, atiende* [ver *mꜥtn*].

** *Camino* [ver *mꜥtn*].

** *Jeque* [ver *mꜥtn*].

mtnw

Un tipo de recipiente. Ebers 34, 6 (166).

mtnwt

Recompensa. Urk IV 348, 14.

mtr

1. *Testimonio*. Ani 3, 7; Sinuhé B, 150.

mtrw Amenhotep (el hijo de Hapu) 8.

2. [verbo] *Testificar*. Amenhotep (el hijo de Hapu) 7; Sinuhé B, 33; Ptah-hotep 620 (P. Prisse 18, 13); *Ser testigo*, Urk IV 321, 8 (Punt); *Atestiguar*, RB 119, 7 [ⲙⲉⲑⲣⲉ].

3. *Ser afamado* un nombre. Sinuhé B, 221.

mtrw [pp pl] Sinuhé B, 221.

mt[r]tyw [p pl] (?) Admoniciones 10, 13.

mtr[w]

Testigo. [pl] Les 92, 1 (Kahun 13); Les 90, 11 (Kahun 11); RB 118, 16 [ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ].

mtr Ani 3, 21.

mtrw

Inundación, crecida. AEO I, 7.

mt[r]t-ib

Sinceridad [lit.: rectitud de corazón]. Ptah-hotep 40 (P. Prisse 5, 5).

mtrt

Mediodía. Urk IV 839, 12 [ⲙⲉⲉⲣⲉ].

mtt

Correcto. Edwin Smith 2, 2 (3).

• *mtt nt ib Afecto, cariño, simpatía*. Leb 118; Urk IV 96, 2; *Rectitud, lealtad de corazón*, Urk IV 157, 4-348, 14.

mtt

Momento preciso. Hammamât 191, 7 (RB 78, 2).

mṯꜣ

Increpar, insultar. Sinuhé B, 109.

mṯꜣm

Una vestimenta femenina. JEA 4, pl. 83.

*** *mṯn Camino* [ver *mṯn*].

** *Mittani* [ver *mṯn*].

mṯr

Una región. Urk I 136, 15.

mdw [3ª inf]

1. *Hablar, decir*. Náufrago 15-74; Petosiris 1, 1; Leb 5; Ebers 99, 5 (854a); Ptah-hotep 13 (P. Prisse 4, 4)-126 (P. Prisse 7, 1); T. Carnarvon 1 2; Sinuhé R, 25; B, 184; Campesino B1, 21-285; Admoniciones 4, 14; *Tomar la palabra* BM 581, 27 (Les 81, 9) [ⲙⲟⲩⲧⲉ].

2. *Arengar* el combate. Siut V, 2.

3. *Calumniar*. Ptah-hotep 159 (P. Prisse 7, 4).

4. *Requerir*. Ptah-hotep 187 (P. Prisse 7, 9).

mdy [prosp./subj.] Ptah-hotep 366 (P. Prisse 11, 10)-418 (P. Prisse 13, 2).

mdyw [compl. neg.] Ptah-hotep 159 (P. Prisse 7, 4).

mdw [prosp.] Ptah-hotep 240 (L2 4, 7).

mdwy [prosp.] Ptah-hotep 240 (P. Prisse 8, 8)-615 (P. Prisse 18, 10).

mdww [compl. neg.] Ptah-hotep 159 (L2 3, 5).

mdww [pia] BM 581, 27.



mdt [inf.] Westcar 1, 17; 4, 18; 6, 23.; Ptah-hotep 71 (P. Prisse 5, 14); Edwin Smith 3, 3 (7).



mddwt [pip] Ptah-hotep 187 (P. Prisse 7, 9).

5. [sustantivo] *Palabras*. Ptah-hotep 30 (P. Prisse 5, 3); BM 9901; Campesino R, 124; Náufrago 18; Ebers 1, 10 (1); Sinuhé B, 183; Admoniciones 2, 14.

6. *Asuntos*. Siut 1, 270 (Les 92, 17); Pushkin I.1.a.1137, 3; Hammamât 113, 5 (RB 75, 14); *Caso*, BM 614, 9.

• *mdw r Hablar de*. Ptah-hotep 516 (P. Prisse 15, 10).

• *mdw rḫyt Portavoz del pueblo*. Urk I 40, 17.

mdw

Soporte, sostenimiento. Ptah-hotep 28 (P. Prisse 5, 3); Kahun 11, 18 (Les 90, 5).

md[w]

Báculo, bastón. Urk IV 440, 4; Textos religiosos LACAU 23, 21.

md Pyr 1144.

mdw

• *mdw nbw Trabajador del oro*. Hammamât 113, 11 (RB 76, 7).

 *mdw-nṯr*

Decreto divino, palabras del dios. Campesino B1, 311.

mdwty

Orador, conversador. Merikara 23.

 *mds*

Enérgico de carácter. Les 79, 7.

mds

1. *Asesinar, matar*. Himno caníbal (Unas) W510.

2. *Estar firmemente plantado*. Urk IV 18, 14.

3. *Volverse experto*. GM II, 149.

4. *Agudo*. Pyr 962.

• *mds m ib n nb.i Alguien considerado inteligente por mi señor*. Les 81, 22.

md[w]t

1. *Acciones*. Westcar 2, 16; 4, 4; Ptah-hotep 353 (P. Prisse 11, 6).

2. *Asunto*. Ptah-hotep 261 (P. Prisse 9, 2)-475 (P. Prisse 14, 10); Campesino B1, 41; RB 123, 11.

3. *Palabras, discurso*. Kagemni; Ptah-hotep 42 (P. Prisse 5, 6)-149 (P. Prisse 7, 4); Campesino R, 60; B1, 72-98-153; B2, 118; RB 124, 2.

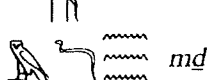
4. *Conspiración*. RB 123, 9.

mdwt Ptah-hotep 37 (L2 1, 9); *Decisión*. Ani 3, 19.

• *mdt n mdt Narrador* [lit.: contador de cuentos]. BM 5645, 5.

mḏ

Profundo. Ebers 42, 11 (207); Edwin Smith 2, 13 (5).

 *mḏ*

Inundar. Cracovia 11.

m[ʿ]ḏ3w

Referido a un bálsamo. Ebers 33, 21 (164).

mḏ3[w]

Medya. Urk VII 2, 1; Les 65, 20 (Louvre C30).

mḏ3w Urk IV 319, 9 (Punt); Urk I 101. 14 (Uni 15).

mḏ3wb

Expulsar enemigos. Libro de los muertos WB 454, 3.

mḏ3bt

Achicador. Textos de los Sarcófagos V, 109j.

mḏ3t

1. *Rollo de papiro*. Westcar 4, 24; 6, 17-21; RB 122, 16.
2. *Texto de protección, tratado médico*. Ebers 30, 7 (131).
3. *Libro*. Urk I 22, 11; *Documento, carta*. Urk I 128, 5.

mḏ3t

Cincel de escultor. AEO I, 73.

mḏ3t

Tubo (?). Edwin Smith 3, 14 (7).

m[ʿ]ḏ3[y]w

Medyau (una tropa especializada). T. Carnarvon 1 11; Admoniciones 14, 14.

mḏ3w Año 400 8.

mḏw

Grillete. [pl] Urk I 77, 6.

mḏw

Diez. G 571.

mḏw šmʿw

Uno de los diez grandes del sur. Cairo 1649, 2 (Urk I).

mdnit

Medenit. Campesino R, 38; nomo, Urk I 105, 13 (Uni 33).

Se trata de una ciudad del nomo XXII del Alto Egipto.

mdr

Impedir el paso. Kahun 2, 19 (Les 67, 10).

mḏḥ

Investir.

mḏw [est.] Louvre C286, 18 (RB 112, 4/5).

mḏḥ

1. *Construir en madera*. Gebel Barkal 11; Bakemjonsu (Munich) iii, 6; Urk IV 56, 13.
2. [sustantivo] *Carpintero*. Pushkin g4037, F; [pl] G § 468, 3.

- *mḏḥ inb nsw* *Constructor de tableros del rey*. Urk I 20, 7.
- *mḏḥ nsw* *Carpintero real*. Urk I 93, 8.

mḏḥ

Construcción [pl] Urk IV 707, 14 (An. Thutmose III 5, 37).

mḏḥ

Cinta. Urk I 51, 15-98, 12 (Uni 1)-142, 8.

mḏḥw

Cantero. [pl] Sinuhé B, 301.

mḏḥt

Cinta. Urk IV 38, 15.

mḏs

Un genio del mundo funerario Textos de los Sarcófagos II, 134h.

mḏt

Perfume; aceite. RB 51, 4 (Punt).

[pl] Urk IV 23, 3.

mḏ Petosiris 16, 4.

mḏt

Establo. G 524.

mḏt

Lazo, grillete. [pl] Pyr 2202.

mḏt

Ganado encerrado en un establo. Urk IV 72, 4.

mḏtw

Profundidad, abismo. Nu 64, 16/7; Les 85, 9.

*** *mḏd* *Agarrar fuerte* [ver *mꜥḏd*].

mḏdw

• *r mḏdw n ib n* *De acuerdo al deseo de*. BM 614, 8.

mḏdt

Porción. Urk I 14, 1.

n

- [elemento formativo].
- *ꜥḥꜥ.n* y otros verbos auxiliares.
- *sḏm pw ir.n.f*
- *sḏm.n.f*
- *sḏmw.n.f*

n

1. [preposición] *A, hacia*. Westcar 1, 14-15; 2, 1; Sinuhé R, 24-27 {L § 489}.

- *Durante*. [fechas] Westcar 3, 15; 11, 18; Ebers 3, 9 (10); Urk I 124, 13.
- *Desde que*. Urk IV 82, 12.

2. [conjunción] *A causa de, porque*. Ptah-hotep 12 (P. Prisse 4, 4); Gebel Barkal 21; BM 614, 5-6; Náufrago 54; Kamose 2; Hatnub 24, 4 (RB 73, 12); Sinuhé B, 151-152; Campesino B1, 25-170; B2, 121; BM 826, 14 (RB 114, 11) {G § 164 - L § 735}.

- *Para que*. Campesino B1, 46

n

- [partícula que expresa el genitival masculino singular] *De* {G § 86 - L §§ 144; 153}

nt [fem.]

- *nt rꜥ nb* *Diariamente*. Westcar 3, 3-12.

n

- [partícula que marca el dativo] *A, para*.
- [dativo ético] *Por*. Westcar 11, 6; Náufrago 177; Sinuhé B, 142.

n

- [pronombre sufijo de primera persona del plural].
  - [sujeto de oraciones verbales] *Nosotros, -as*.
  - [adjetivo posesivo] *Nuestro, -a*.
  - [objeto indirecto] *Nos*.
  - [objeto directo tras infinitivos].
  - [pronombre dependiente de primera persona del plural].
  - [sujeto en oraciones de predicado adjetival].
  - [sujeto tras partículas].

• [objeto directo en oraciones de predicado verbal].

n

• [negación] *No*. {G § 104 - L § 258}.

• [construcción *n sḏmt.f*] *Antes de*. Gebel Barkal 20 (RB 59, 9); Náufrago 31-32-97-98.

• *n is* [negación adverbial] Campesino B1, 261. Ptahhotep 372 (P. Prisse 11, 13)-426 (L1, n4)-497 (P. Prisse 15, 6) {G § 120}.

• *Pero no*. RB 120, 15.

• [adjetivo + *pw*] Campesino R, 45.

• [*n is pw* - negación de predicado nominal] Campesino B1, 95/6-165.

• *n sp Nunca*. Gebel Barkal 17 (RB 58, 16); BM 614, 13; Náufrago 153; *Nadie*, Náufrago 38-107; *Sin*, Sinaí 90, 15 (Les 86, 15); *No*, Sinuhé R, 20.

• *n sp iwt ḫt nb[t] im.[i] nt ḫsf Nunca hubo cosa alguna en mi de desaprobación*. BM 614, 6/7.

n.sufijo-*im[y]*

• [forma de posesión] *Pertenecer a*. {G §§ 113, 3; 114, 4}.

• *m-ḫt i3w n.k-imy Después de tu propia vejez*. Urk IV 1021, 5.

• *n.i-imy Mío*. Náufrago 151.

• *n.n-imy De él*. Les 91, 12 (Kahun 13).

• *n.n-imy Nuestro*. Urk IV 650, 5 (An. Thutmose III 1, 30-31).

• *n.sn-imy De ellos*. Westcar 9, 11/12; Urk IV 666, 17 (An. Thutmose III 1, 101).

• *n.k-imy Tuyo*. Les 91, 15 (Kahun 13); Sinuhé B, 222; Campesino B1, 103/4.

n-ˁ3t-[nt]

1. *En tanto en cuanto, en orden a que, en vista de que*. Pushkin I.1.a1137; A3-A5/6; BM 614, 7-11-12-13; Jnumhotep II 45 (Urk VII 27, 17-Beni Hassán I, 25); Urk I 39, 16; Urk IV 100, 3; 320, 11.

2. *Por la grandeza de*. RB 49, 3 (Punt); Urk IV 86, 2; *Por la magnificencia de*, Les 64, 12; *Por ser tan grandemente*, Urk I 139, 10.

n iw

• [variante de la partícula interrogativa *in iw*] Urk I 129, 11.

n-ib-[n]

Por causa de. Urk IV 1164, 11.

n-iḳr-n

Por virtud de. Les 72, 7; *Por la excelencia de*, Urk I 127, 10, Urk IV 320, 10 (Punt).

n-wn-m3ˁ

Verdaderamente, con certeza, en verdad. BM 614, 2-4; Urk IV 14, 10; Hatnub 24, 4 (RB 73, 11); Campesino B1, 75/6-293.

n-wr-[n]

Por la importancia de. Amenhotep (el hijo de Hapu) 8; *Por la grandeza de*, Urk IV 320, 8 (Punt); Les 64, 12; *En vista de que*, Urk IV 63, 9; Urk I 116, 16.

n-m[ˁ]

• [variante de la partícula interrogativa *in-m*] *¿Quién? ¿Qué?* Náufrago 69-70-83-84; Campesino B1, 106-168-201; *¿A quién?*, RB 122, 7.

n-mnḫ-n

Por la eficacia de. Urk IV 320, 9 (Punt).

n-mrwt

1. *Por el amor de*. Estela poética 1 (RB 53, 12); Les

69, 11 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Amenhotep (el hijo de Hapu); Año 400 4; Sinuhé B, 233.

2. *A fin de, para que, con el fin de que, en orden a que, con el motivo de que, con vista a que, con la intención de que.* Les 68, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 173, 2-194, 17-647, 7 (An. Thutmose III 1, 4); Louvre C34 (Les 96, 9); Urk IV 100, 4; Siut 1, 271 (Les 92, 19); Año 400 5; Jnumhotep II 215/6 (Urk VII 35, 10-Beni Hassán I, 26); Hammamât 110, 8 (RB 77, 5)-191, 7 (RB 78, 3); Bruselas E 4985, 5 (TPPI § 19); Urk I 21, 2.

3. [sustantivo] *Generosidad* (?). RB 50, 11 (Punt).

n-ntt

Porque. Gebel Barkal 38 (RB 62, 3).

n-ḫr

- *n-ḫr ꜥ Que está registrada.* [lit.: que está bajo certificado] Urk I 116, 14.

n-šꜣ-n

En el cargo de. Sinuhé B, 121.

n-km

En el espacio de. Bentresh 17 (RB 108, 9).

n-gꜣw

Por la carencia de. Sinuhé B, 154; Leb 64-128.

nꜣ (nꜣ n)

- [adjetivo demostrativo plural] *Estos, -as.*
- [artículos definido] *Los, las.*
- [pronombre demostrativo] *Estos, -as.*

nꜣy + sufijo [*n*]

- [adjetivo posesivo plural].
- [artículo definido].

nꜣy.i Mis. Kamose 24.

nꜣy.f Sus. Kagemni.

nꜣy.s Sus. Kahun 12, 10.

nꜣy.k n Tus. Campesino B2, 128; RB 119, 11/2.

nꜣw

Brisa. Urk IV 1519, 5.

nꜣw

Cabra (Ibis) Urk IV 741, 12 (An. Thutmose III 8, 4).

nꜣḫi

Una región. Urk IV 694, 8 (An. Thutmose III 5, 16).

nꜣt

Vestuario. [pl] Admoniciones 4, 12; Pianjy 113; Sallier II 11, 2.

ni

Rechazar. Campesino B2, 106.

niꜣi

Cobijo (?). Leb 43-45.

niꜣꜣ[w]

Calamento/albahaca silvestre. (W344b) Ebers 35, 8/9 (178)-85, 12 (694).

niwiw Hearst 8, 11 (110).

niw

Avestruz. Urk IV 19, 10; Ebers 59, 19 (374)-64, 22 (444). Struthio camelus.

niw

Un tipo de recipiente. Ebers 21, 10 (68).

niwiw

Una especie de planta. Ebers 52, 9 (297); Bln 11, 6 (136).

niwiw

Alegrarse. Urk IV 260, 1.

niwt

El bajo cielo [ver *nnt*]. Libro de los muertos WB 37, 13 [el determinativo aparece invertido].

niwt

Ciudad. Ahmose 22 (Urk IV 6, 8); Sinuhé R, 66; Siut V, 2; Campesino B1, 189; BM 614, 11; Ptah-hotep 4 (P. Prisse 1, 1); Náufrago 123-159.

[pl] Gebel Barkal 25 (RB 60, 4); Kamose 17; Sinuhé B, 171.

- *niwt [mr] Complejo piramidal.* PSBA 23/ /222/3; Urk I 98, 16 (Uni 2).
- *niwt pt Nut* [lit.: la ciudad del cielo]. BM 286, 9 (RB 114, 4).
- *niwt rsyt Ciudad del sur* (se refiere a Tebas). Brooklyn 35.1446, V.3-VI, 2.

niwty

Dios local. Les 87, 17.

niwtyw

Ciudadanos. Les 77, 13 (el-Bersheh I, 14); *Conciudadanos*, Ptah-hotep 500 (P. Prisse 15, 7).

nis

1. *Llamar, avisar.* Westcar 7, 20; 8, 12; Kagemni; Sinuhé R, 24.
2. *Señalar.* Ptah-hotep 66 (P. Prisse 5, 12).
3. *Arengar.* Urk IV 653, 14 (An. Thutmose III 1, 65).
4. *Invocar.* Ani 1, 20; Sinuhé B, 195.
5. *Requerir.* Campesino B1, 269.

nisw [pip] Westcar 8, 11.

- *nis r Llamar* a alguien. RB 123, 12; *Reclamar por*, Campesino B2, 109.

nik

Demonio-serpiente. BM 10471.

nik

Quien hace el mal. BM 572, 4.

nit

Malos actos (?). Urk V 22, 5.

nitit

Balbucear. Náufrago 17.

nitit

Impedir. Textos religiosos LACAU 2, 26.

ny

[adverbio] *Por lo cual* (?). Urk I 88, 1; *Por tanto*, TPPI § 15, 10.

ny

Grito. Ebers 97, 13.

ny

- [negación en Egipcio Antiguo] *No.* Urk I 43, 5; 88, 4.

ny

- [pronombre sufijo de tercera persona del singular].

ꜣm.ny Se quemaron. Náufrago 131.

mr.ny Aman. Leb 104.

- [adjetivo nisbado] *Perteneciente a.* Edwin Smith 2, 15 {L § 182}.

ny

Un distrito sirio. Gebel Barkal 17 (RB 58, 15); Armant 103, 7 (RB 64, 14).

ny

Apartar de la gente. Admoniciones 2, 10.

n[y]-dependiente

- [forma de posesión] *Pertenece a.*

n[y]-wi A mí. Ebers 1, 7 (1).

n[y]-sw *A él*. Ptah-hotep 204 (P. Prisse 7, 11); Náufrago 62.

n[y]-sy *A ella*. Campesino B1, 16.

nyny

Saludo, reverencia. Ani 1, 3; RB 51, 5 (Punt).

nyt

Hueso (?). Ebers 17, 10 (55)-36, 10 (188).

nꜥꜣdt

[colectivo] *Materia fecal*. Ebers 42, 15 (207).

nꜥi [3ª inf]

Viajar, navegar. Urk I 108, 3 (Uni 43) [ⲚⲞⲨ].

nꜥꜥ [pia] Urk VII 2, 7.

nꜥt [inf.] Ahmose 19 (Urk IV 5, 12); RB 66, 1; Náufrago 172; Urk IV 89, 7.

nꜥi [3ª inf]

Ser benigno. JNES 14, 27.

nꜥyt

Poste de amarrar. Urk IV 1928, 6.

nꜥꜥ

1. *Sin decorar*. Urk IV 660, 1 (An. Thutmose III 1, 89).

2. *Perder* la hinchazón. Edwin Smith 4, 9 (8).

nꜥw [est.] Gebel Barkal 22 (RB 59, 13).

nꜥꜥw

Llanuras. T. Carnarvon 1 6.

nꜥw

Una serpiente. Urk V 175, 17.

nꜥr

El pez gato (siluro). Ebers 30, 1 (128)-47, 15 (250)-82, 9 (656).

nꜥrw

Una especie de pájaro. Campesino R, 28.

nꜥrt

Un árbol sagrado. Louvre C286, 3 (RB 110, 6) [*nhr*].

nꜥš

Orificio (?). Edwin Smith 1, 24 (3).

nꜥg[ꜣ]w

Puede tratarse de un fruto o una semilla. En (B) se traduce *rallado*. Hearst 2, 4 (18).

nꜥgw Ebers 16, 10 (49).

nꜥt

Expedición. Urk IV 662, 1 (An. Thutmose III 1, 93).

nꜥt

Ceremonia, ritos. [pl] Urk III 35, 8 (Pianjy 98); Urk IV 750, 13 (An. Thutmose III 8, 22).

nw

• [partícula que expresa el genitival, masculino plural].

nw [n]

• [adjetivo/pronombre demostrativo] *Esto*, Ebers 99, 2 (854a); Urk IV 320, 3 (Punt); Cairo 25975, 2.

nw

Tiempo. Westcar 9, 15; Petosiris 26bis, 2; Urk IV 648, 2 (An. Thutmose III 1, 9); T. Carnarvon 1 14; Armant 103, 7 (RB 64, 13); Ptah-hotep 502 (P. Prisse 15, 7) [ⲚⲀⲨ].

nw

[variante de *nnw*] *Nun*. BM 10471; Urk IV 99, 17; Louvre C286, 4 (RB 110, 9) RB 123, 14; [considerado como océano primordial] RB 123, 13.

Es el océano primigenio del que emerge el primer montículo térreo.

nw

Cazador. [pl] Urk I 2, 4 (Mechen).

nw

[abstracto] *Debilidad*. Campesino B1, 107.

nw

Retroceder (?). Campesino B2, 97.

nw

Estar débil. Sinuhé B, 169.

nw

Reunir rebaños. Admoniciones 12, 1.

nw[ꜣ]

Ver, mirar. Gebel Barkal 35 (RB 61, 13); Kamose 8 [ⲛⲁⲩ].

• *nwꜣ m Asomar*. Kamose 9.

nwꜣ

Una especie de planta. Ebers 22, 16 (82).

nwꜣn

Una especie de planta. Ebers 72, 17 (555).

nwi [3ª inf]

Temer por. Leb 35; *Cuidar, tener cuidado de*, Ptahhotep 202 (P. Prisse 7, 11).

nwt [pa] Urk IV 21, 10.

nwy

• [pronombre demostrativo del Egipcio Antiguo] Urk I 72, 4.

nwy

Inundación. Leb 65; Campesino B1, 142; RB 122, 7/8; Louvre C286, 20 (RB 112, 7); *Agua*, Náufrago 85-154; de un canal Urk IV 98, 16-173, 10; *Corriente*, Admoniciones 2, 6; 11, 8.

nwy

Lago, canal. Hammamât 191, 3 (RB 77, 13); Ebers 69, 7 (500).

nwy [3ª inf]

Devolver, traer de vuelta fugitivos. Urk IV 21, 13.

nwyw

Aquel que reúne el ganado. Admoniciones 9, 2/3.

nwyt

Ola. Náufrago 35-105.

nwn

Estar despeinado, desmelenado. Libro de los muertos WB 170, 11 [el determinativo es un hombre inclinado despeinado].

nwr

Garza real. Textos de los Sarcófagos V, 45g.

nwḥ

Cuerda. Leb 9 [ⲛⲟⲩϩ].

nwḥ

Reunir enemigos. Estela poética 5 (RB 54, 1).

nwḫ

Abrasar. Textos de los sarcófagos II, 54n.

nws

Lámina de metal. Urk IV 708, 4 (An. Thutmose III 5, 37).

nwt

Azada. Pyr 311.

nwt

Cuerda, hilo. Westcar 12, 13.

nwt

Aguas. Campesino B1, 59.

nwt

Un tipo de madera. Admoniciones 3, 13.

nwt

Nut. Ani 1, 3; Urk VII 3, 13 BM 10471; Año 400 11; RB 48, 15 (Punt); Sinuhé B, 210; Ebers 47, 2 (246); Hearst 5, 12 (74); Urk IV 173, 11; Bentresh 4 (RB 106, 10).

Mujer representando la bóveda celeste, con sus manos apoyadas en la tierra en dirección este y sus piernas en dirección oeste. Es la esposa de Geb (representación de la tierra) e hija de Shu y Tefnut, según la cosmogonía heliopolitana.

nwd

1. *Desviar; Inclinarse*. Campesino B1, 262.

2. *Restaurar*. Ebers 19, 5 (61);

3. [sustantivo] *Parodia*. Campesino B1, 100.

nwd

1. *Ser inadecuado*. Ptah-hotep 578 (L1, u'2).

nwdwt [pip] Ptah-hotep 578.

2. [sustantivo] *Perversión*. [pl] Campesino B1, 107.

nwdw

Oscilaciones. GM I, 336; de la plomada, Campesino B1, 92.

nwdw [4ª inf]

Exprimir (?). Urk IV 347, 7 (RB 51, 4).

nwdt [inf.] RB 51, 4 (Punt).

nwdw

Ungüento. [pl] Urk IV 175, 5.

nwdt

Ungüento. Ebers 39, 19/20 (198).

nwdt

Pañal. Ebers 49, 22/50, 1 (273).

nb, nbt

Todo, -a; cualquiera; cada.

nb

Modelar. BM 826, 3 (RB 113, 11)-826, 10 (RB 114, 4).

nb

Señor (título). Westcar 1, 20; 2, 19; 8, 8; Ani 1, 7; Petosiris 27a, 5; Ptah-hotep 7 (P. Prisse 4, 2); Náufrago 150-171; Sinuhé R, 3; B, 48-65; Siut V, 1; Campesino B1, 16-20-27; *Poseedor*, Urk IV 38, 5; Ptah-hotep 401 (P. Prisse 12, 10); Admoniciones 2, 5; 10, 2; Rifeh 7, 50 [NIM].

[pl] Ebers 1, 2 (1); Campesino B1, 288; Admoniciones 7, 6; *Amo*, Admoniciones 8, 3.

- *nb im3ḫ Poseedor de honor*. Pushkin g4058.
- *nb im3t Poseedor de encanto/carisma*. Pushkin I.1.a.1137, E.
- *nb irt ḫt Señor de la acción*. ASAE 10, 106; Louvre C11; Urk IV 657, 7 (An. Thutmose III 1, 85); Urk IV 13, 14.
- *nb ʿḥʿw Rico*. Admoniciones 8, 1.
- *nb wʿbt* [pl] *Dueño de un lugar puro/ tumba*. Admoniciones 7, 8.
- *nb wḥyt Quien tiene familia*. Ptah-hotep 174 (P. Prisse 7, 7).
- *nb-r-ḏr Señor del Universo*. [ver abajo].
- *nb ḥnt Trabajador*. Campesino B1, 111.
- *nb ḫt Rico* [lit.: señor de cosas], *poseedor* de bienes. Ptah-hotep 167 (P. Prisse 7, 5)-236 (L2 4, 6); Siut V, 2; Admoniciones 8, 2.
- *nb ḫt im Este rico*. Ptah-hotep 236 (L2 4, 6).
- *nb s3rt Poseedor de saber*. Urk IV 67, 10.
- *nb sḫri Señor del silencio*. BM 5645, 12.
- *nb špss* [lit.: poseedor de riquezas] *Rico*. Admoniciones 2, 4; Rifeh 4, 59.

• *nb ḳd Señor de reputación, virtuoso, de buen carácter*. Ptah-hotep 167 (P. Prisse 7, 5); Les 88, 12; Admoniciones 1, 8; Grafitti de Hatnub 1, 3.

• *nb t Señor del pan*. Campesino B1, 121.

nb-ʿnḫ

Sarcófago [lit.: el señor de la vida]. Hammamât 192, 15 (RB 75, 3); Urk I 106, 15 (Uni 38).

nb-r-ḏr

Señor del Universo. Ebers 1, 3 (1); Ani 2, 5; Urk IV 48, 9.

nb-r-ḏrty

Un epíteto asimilado al ojo de Horus. Louvre C10, 8.

nb-ḥtpt

'*Señor de las ofrendas*' (un barrio). Les 82, 21.

nb3

Portapostes. Westcar 7, 12.

nb3

Peluca. Kahun 19, 50.

nbi [3ª inf]

Cubrir con oro. BM 574, 12 (Les 75, 5) [el determinativo es un hombre agitando un recipiente con un palo].

nbt [inf.] BM 574, 12.

nbi

Estar caliente. Ebers 41, 19/20 (205).

nbi.t[i] [est.] Ebers 41, 19/20.

nbi [3ª inf]

Nadar. Siut V, 22.

[inf.] Siut V, 22.

nbiw

Orfebre. Petosiris 28a, 1; GM II, 237.

nbibi

Estar caliente. Edwin Smith 16, 14.

nbit

Caña, junco. Ebers 49, 2/3 (263).

nby

Cobras rituales. Merenptah A, I 13.

nbyt

Collar dorado. JEA 41, pl.5, 98.

nby

Kom Ombo. AEO II, 5.

Lugar de ubicación de un floreciente templo ptolemaico dedicado a Sobek y Haroeris, al sur de Gebel el-Silsila.

nbw

Oro. Westcar 5, 8; 7, 13; 10, 11; Ahmose 2; Urk IV 658, 3 (An. Thutmose III 1, 86); Gebel Barkal 22 (RB 59, 12); Kamose 6; Náufrago 65; Rhind 62 (Les 61, 13); Sinuhé B, 193-308 [ⲛⲟⲩⲃ].

nbw

Nebu (una diosa). Sinuhé B, 270; Louvre C15 (NSG 97).

nbw-ẖrt

Nebujeret. Cairo 20005, 5 (TPPI § 3, 5).

Espíritus que acompañan a Osiris.

nbwy

[ver *s3wy*] *Oro fino* 2/3. Urk IV 168, 9.

nbw[t]

Islas. Estela poética 17 (RB 55, 5); RB 50, 13 (Punt).

nbnb [reduplicado]

Guardar. Urk IV 21, 12.

nbs

Zizyphus (azufaifo-árbol espina de Cristo) y su semilla.

Pushkin g4071, B4; Ebers 33, 10 (159)-75, 1 (582); Urk IV 73, 15 [ноүвс].

Zizyphus spina-Christi Will. Man. 157.



nbt

Ombos. AEO II, 28.

Ciudad del Alto Egipto próxima a Tukh.

nbt

Cesta. Urk IV 896, 10; Pyr 557.

nbt

Señora. Sinuhé B, 15; Campesino B1, 120; *Propietaria*, Admoniciones 7, 12.

- *nbt Señora de la caverna sepulcral*. Sinuhé B, 208.
- *nbt-r-ḏr Señora del Universo* (la reina). Sinuhé B, 172-274.

nbt-ʿnḫ

'*La Señora de la vida*'. (un barrio). Les 82, 21.

nbt-pt

Señora del cielo. Sinuhé B, 270.

nbt-ḥwt

Nebethut (Neftis). Westcar 9, 23; 10, 8-15-22; Petosiris 16, 1; BM 10471.

Esposa y hermana de Seth. Hermana de Isis y Osiris. Es representada como una mujer con su signo jeroglífico sobre la cabeza.

nbty

1. *Las Dos Señoras*. Medamud' 27, pág. 129; Gebel Barkal 1; Sinuhé B, 179.

Segundo nombre de la titulatura real, referido a las diosas representativas del Alto y Bajo Egipto.

2. *Doble diadema*. Urk IV 85, 12.

nbṯ

[variante de *nbt*] *Señora*. Urk IV 21, 3.

nbṯ

[sustituto de *nbt*] *Todo*. Urk IV 19, 12.

nbd

Revestir puertas con metal. Urk IV 168, 5.

nbdw [est.] Urk IV 766, 1.

nbd

Maligno. Les 63, 20.

nbd

El Maligno. Libro de los muertos WB 47, 16.

nbdw-ḳd

Los que tienen mal carácter. Estela poética 9 (RB 54, 7/8); Gebel Barkal 2/3 (RB 56, 11); Urk IV 84, 3.

nbḏ

Destructivo. [fem.] Urk I 70, 16.

npꜣ

Mojarse. Textos de los sarcófagos II, 54p.

npꜣpꜣ

1. [verbo] *Aletear*. Edwin Smith 2, 20 (6). [reduplicado]

2. [sustantivo] *Aleteo*. Edwin Smith 2, 21 (6).

npꜣt

Un tipo de pastel. Siut I 39.

npw

Enemigo. Edwin Smith 5, 3 (9).

npnpt

Dobladillo. Campesino Bt, 35.

npr

Grano. Pyr 1065 [ⲡⲁⲡⲣⲉ].

npri

Nepri. Louvre C, 286, 20 (RB 112, 7).

Es una divinidad agrícola. Se la representa habitualmente con un cereal sobre la cabeza.

nprt

Borde. [pl] Hammamât 191, 4 (RB 77, 15).

npḫw

Región ilíaca. Ebers 37, 19 (192); Hearst 3, 4 (35); Edwin Smith 21, 1.

npḏ

Matar. Pyr 746.

npḏt

Cuchillo afilado. Textos de los sarcófagos I, 160.

nf[y]

1. *Maldad*. Leb 129; *Injusticia, daño*, Cuenco de Kaw exterior 6.

nfy Cuenco de Kaw interior 6.

2. [adverbio] *Injustamente*. Cuenco de Kaw interior 6.

• *m nf Sin razón*. Admoniciones 5, 12; 13, 5; *Mal, malamente*, Admoniciones 11, 5.

• *m nf m ib.f Pretendiendo que era su deseo*. Náufrago 149.

nf[ꜣ]

• [adjetivo/pronombre demostrativo]. Leb 34; Admoniciones 4, 5; 10, 6; 13, 1

nf Ebers 99, 21 (854zu-c); Urk I 129, 11.

• *nꜣ pw Esto es así*. Admoniciones 12, 3.

nfy

Patrón de barco. G 499.

nfꜥ

Trasladar. Sinuhé R, 27.

nfw

Patrón de barco. Kahun 22, 13 [ⲛⲉⲉϥ].

nfnfn [reduplicado]

Desenrollar. Edwin Smith 16, 19 (47).

nfnḏdf

Temblar (?). Sinuhé B, 22.

nfr

1. *Hermoso, bello, bueno*. Westcar 3, 10; 5, 5-6; Ani 1, 8; Petosiris 2, 2; Ptah-hotep 73 (P. Prisse 5, 14); Kamose 15; Náufrago 159-166; Sinuhé R, 13; B, 28-75; Campesino R, 35; B1, 65; B2, 111; *Feliz*, Sinuhé B, 160; Ptah-hotep 381 (P. Prisse 12, 4) [ⲛⲟⲩϥⲉ].
2. *Festival solemne*. Florencia s1773, 7.
3. *Avanzada, perfecta* la edad. Urk I 120, 12; amor, Ptah-hotep 542 (P. Prisse 16, 5).

[fem.] Ptah-hotep 42 (P. Prisse 5, 6)-542; BM 614, 13; Campesino B1, 319.

4. [verbo] *Estar contento, ser feliz*. Westcar 5, 14; 12, 8; Sinuhé B, 155; Admoniciones 8, 5.
5. *Ser bueno, bondadoso*. Ptah-hotep 176 (P. Prisse 7, 7)-525 (P. Prisse 15, 12); Náufrago 134-18; Sinaí 90, 19 (Les 86, 18); Les 97, 23 (Kahun 29); Campesino B1, 3-5-13-306; Campesino B1, 211; BM 581, 22 (Les 81, 2).
6. *Ser hermoso*. Sinuhé B, 206; Siut V, 18; Campesino B1, 306.
7. *Ponerse bien*. Bentresh 18 (RB 108, 12).

nfr.ti [estativo de segunda persona del singular]. BM 10471.

nfrt *Lo que está bien*. Campesino B1, 306.

8. [adverbio] *Felizmente*. Cairo 20005, 1; Louvre C11, 3; BM 614, V4; TPPI § 15, 13.
9. *Bien*. Ptah-hotep 276 (P. Prisse 9, 7); Campesino B1, 200.
10. [sustantivo] *Belleza*. Estela poética 1 (RB 53, 11).
11. *Delicadeza*. Cairo JE 41347, 5 (TPPI § 18).

- *bw nfr nb* *Todo lo bueno*. Gebel Barkal 41 (RB 62, 10).
- *m nfr sp-sn* *Muy bien*. Sinaí 90, 22 (Les 86, 21).
- *nfr.wy* [exclamativa]. Ptah-hotep 543 (P. Prisse 16, 5); Urk IV 165, 9.
- *nfr wrt* *Muy bueno*. Sinuhé B, 205.
- *nfr pw* [negación]. Westcar 11, 23; Admoniciones 4, 11 {G § 351 - L § 546}.
- *nfr mdw* *Elocuente*. Campesino B1, 75.
- *nfr n* [negación]. Cairo 20003, 3; Urk I 102, 12 (Uni 19) {G § 351.1 - L §545}.
- *nfr n wnn* *No había habido*. Urk I 84, 17.
- *nfr ḥr* *Bueno para*. Ptah-hotep 234 (L2 4, 5); *Ser agradable en*, Campesino B2, 131.
- *nfr ḥr ib* *Ser agradable* [lit.: bueno en el corazón]. Ptah-hotep 131 (P. Prisse 7, 1).

nfr

Corona del Alto Egipto. Helck § 23; Urk IV 13, 3.

nfr-ib

Tranquilidad. Millingen 1, 12.

nfr.wy-s[y]

Una localidad. T. Carnarvon 1 13.

nfr-b3w

Neferbau. Sinuhé B, 208.

nfr-ḥ3t

Diadema. Les 89, 15 (BM 101); Urk I 118, 5.

nfr-ḥdt

Corona del Alto Egipto. Urk IV 296, 3.

nfr-k3-rᶜ-mn-ᶜnḫ

Pirámide y recinto funerario de Neferkara. Puhskin g4045; Urk I 113, 1.

nfr-tm

Nefertum. Siut pl. 16, 24.

Divinidad con origen en el delta oriental representada como un hombre tocado con una flor de loto azul o una cabeza humana saliendo de una flor de loto.

nfryt

Finalizando. Urk IV 648, 6 (An. Thutmose III 1, 13).

- *nfryt r* *Hasta*. Urk IV 34, 10; BM 5645, 6 {G § 179 - L §534.1}.
- *r nfrt* ... *r* *Finalizando* ... *hasta*. Cairo JE 41347, 4 (TPPI § 18).

nfryt

Caña, soga del timón. Bakemjonsu (Munich) iv; Campesino B1, 158-164.

nfrw

1. *Belleza, perfección*. Ani 1, 15; Gebel Barkal 43 (RB 62, 14).
2. *Bondad*. Urk IV 165, 4.
3. *El* de la noche. RB 125, 14.
4. *Nombre genérico de las reinas del primer periodo intermedio y comienzo del Imperio Medio*. Pushkin I.1.a.1137, A2; BM 614, 1-13; Sinuhé R, 5; Cairo JE 41347, 3.

5. *Puntas de obelisco*. Bakemjonsu (Munich) iii, 5.

nfrw

Parte posterior de un edificio. JEA 22, 178-143, n.4.

nfrw

Deficiencia, carencia. Urk IV 1114, 8.

nfrw

Recluta. [pl] Amenhotep (el hijo de Hapu) 1; Urk I 48, 1-92, 10; el-Bersheh I, 14, 7 (NSG 92-Les 77, 10).

nfrw.s

Neferues Urk III 6, 13 (Pianjy 7).

Una ciudad cercana a Minyâ.

nfrwt

Un tipo de embarcación. Textos de los Sarcófagos V, 247d.

nfrt

1. *Cosas bellas*. BM 614, 5.
2. *Bien, lo que está bien*. BM 614, 8; Kagemni; Náufrago 116; Campesino B1, 152; *Lo que es bueno*, Les 97, 20 (Kahun 29).
3. *Bondades*. Sinuhé B, 172.

nfrt

1. *Mujer hermosa*. [pl] Westcar 5, 3.
2. *La bella*. Sinuhé B, 270.

nfrt

[colectivo] *Ganado*. Urk IV 1023, 12.

nft

Aflojar el arco. Sinuhé B, 27; la cabeza, Edwin Smith 4, 18 (8).

nft

Desplazar. Edwin Smith 11, 22 (34).

nftft [reduplicado]

Brincar, saltar. Sinuhé B, 4.

nm

Ir por mal camino un plan. Ptah-hotep 565 (P. Prisse 16, 13).

nm

Cuchillo. G 515.

nm[i]

1. *Atravesar*. BM 10471; BM 614, V3; Sinuhé B, 8; *Viajar*, BM 10473.
2. *Estremecerse*. Himno caníbal (Unas) W497.

nm Himno caníbal (Unas).

nm[i]t [inf (?)] Hearst 11, 14 (170).

nmyw [pi] BM 10473.

nmi

1. *Rugido*. Sinuhé B, 24.
2. [verbo] *Gritar de júbilo*. Sinuhé B, 141.

nmiw

Un tipo de embarcación. [pl] Urk I 104, 14 (Uni 30).0

nmiw-šʿy

Nómadas. Sinuhé C, 7; R, 43; B, 73.

nmʿ

1. *Ser parcial*. Campesino B2, 104; Nueva York 14 (Les 79, 19).
2. *Preguntar*. Leb 2-3.
3. [sustantivo] *Parcialidad*. Ptah-hotep 438 (L1, o1).

nmʿ

Ir a dormir. Merenptah A, I 6.

nm[w]

Enano. JEA 24, 186 [el determinativo es un enano].

nmw

Prensa para uvas. [pl] Urk IV 687, 12 (An. Thutmose III 5, 7).

nmwt

Red. Beni-Hassán I, 34 [el determinativo es una red].

nmnm [reduplicado]

Estremecerse. Himno caníbal (Teti) W497.

nmḥ

Empobrecido, depauperado. Gebel Barkal 21 (RB 59, 9).

nmḥ

Alterar el nivel de la balanza. RB 117, 2/3.

nmḥ[y]

Huérfano. Cairo 42155 iii, 4; Hatnub 24, 5 (RB 73, 15); Campesino B1, 62.

[pl] Urk I 77, 1; Les 82, 4.

nmḥyt

Mujer libre (?). Kahun 9, 4.

nms

Nemes. Textos de los Sarcófagos I, 367.

nmst

Tipo de jarra. [pl] Urk IV 22, 8.

nmt

Cepo (?). Kamose 2.

nmt

Matadero. Textos de los sarcófagos VI, 132f: Urk IV 80, 14-163, 8.

nmt

Atravesar. Pyr 325.

nmty-swt

[podría leerse *ḏḥwty-swt*] *Una especie de junco*. Ebers 22, 12 (79).

nmtt

1. *Pasos*. Ptah-hotep 313 (P. Prisse 10, 4)-313 (L1 b2); Sinuhé B, 56; RB 48, 3; *Huellas*, Ani 1, 10; *Movimientos*, Urk IV 652, 3 (An. Thutmose III 1, 50); BM 614, 1; Sinuhé B, 105; *Marcha*, Les 72, 13.
2. *Curso*. Munich GL-WAF-35, 13 (Les 74, 8).
3. *Rango*. Ptah-hotep 221 (P. Prisse 8, 3).
4. *Propuestas*. BM 574, 5 (Les 75, 7).

- *nmtt nt šmt* *Orden de marcha*. Urk IV 652, 9 (An. Thutmose III 1, 55).

nn [n]

1. [adjetivo demonstrativo plural] *Estos, -as*. Sinuhé R, 31; B, 23-32; Campesino B1, 51-75; Urk IV 655, 3 (An. Thutmose III 1, 79); Náufrago 149.
2. [artículo definido] *Los, las*.
3. [pronombre demonstrativo] *Estos, -as*. Gebel Barkal 17 (RB 59, 1); BM 614, 6.

nn

- [partícula negativa] *No*.
- [ante sustantivos-negación existencial] *No; Sin*. Ani 1, 17; Sinuhé R, 16; B, 84; Siut V, 2 {L § 633/5}.
- [ante infinitivos] *Sin*. Ptah-hotep 249 (P. Prisse 8, 11); Náufrago 17-79-80; Sinuhé R, 22; Siut V, 6; Campesino B1, 79-83 {G § 307.1}.
- [negación de pseudoverbal]. Ptah-hotep 291 (L2 5, 10) {G § 334}.
- [*sḏm* -negación del futuro]. Sinuhé B, 74; Campesino B1, 8-56-57 {G §§ 105.2; 144.2; 457 - L § 259}

• [*sḏm.n.f*] Ptah-hotep 193 (P. Prisse 7, 10).

• *nn wn* [negación existencial]. Gebel Barkal 17 (RB 59, 1); Sinuhé B, 62-197; *No hay nada*, Admoniciones 6, 4 {G § 108.1}.

• *nn snw.f* *Que no tiene igual*. Sinuhé B, 47.

1. [adverbio] *No*. Campesino B1, 200; (?) Ptah-hotep 251 (P. Prisse 8, 12) {L § 543}.

nniw

Fatiga. Ebers 36, 21 (189).

nnit

Parar. Campesino B1, 110.

nny

Incontinencia. Edwin Smith 10, 17 (31).

nny

Ser débil.

nn Ebers 99, 21 (854zu-c).

nny

Persona inerte, muerto. [pl] Admoniciones 7, 7/8.

nny-nsw

Neni-nesu. Urk III 5, 12; Siut V, 24; Campesino R, 37; B1, 33; Louvre C286, 3 (RB 110, 6).

Heracleópolis Magna. Es la actual Ehnasya el-Medina. Capital del nomo XX del Alto Egipto y centro de veneración de Herishef.

nnyw

Muu. [pl] Sinuhé B, 195.

nnw

1. *Debilidad, estado inerte*. Leb 45; Louvre C286, 16 (RB 111, 15).

2. *Incontinente*. Edwin Smith 9, 22 (31).

nnw

Nun (las aguas primordiales). Sinuhé B, 209.

nnm

Muerto (Muu). PIEHL-Inscripciones funerarias I, 44.

nnm

1. *Errar, equivocarse*. Ptah-hotep 207 (P. Prisse 7, 12)-207 (L2 3, 15)-254 (P. Prisse 8, 13); Campesino B1, 96-148; *Descarriarse*, Ptah-hotep 218 (P. Prisse 8, 1); *Ir por mal camino*, Ptah-hotep 565 (P. Prisse 16, 13).

2. [sustantivo] *Error*. Ptah-hotep 572 (P. Prisse 17, 3).

nnm

Reflejar el dolor. Edwin Smith 1, 26 (3).

nnšm

Bazo. Ebers 100, 10 (854m)-80, 20 (645).

nnk

Pertenecer a mi. {G § 114.3}.

nnt

Bajo cielo. Pyr 166 [el determinativo muestra el cielo invertido].

nnt

Junco. Pyr 557.

nr

Cargar. Urk IV 1302, 11.

nrꜣw

Antilope. Ebers 52, 12 (298)-80, 20/1 (645).

nri [3ª inf]

Temer. Les 64, 10.

nrrw [rel. imp.] Les 64, 10.

nri [3ª inf]

1. *Proteger*. Urk IV 268, 16.

2. *Temer* [ver el de arriba]. Louvre C286, 7 (RB 110, 14).

nryt [inf.] Urk IV 362, 1.

nrw

Terror. Kahun 1, 5 (Les 66, 4); Urk I 124, 3; Campesino B1, 30.

[pl] Kahun 2, 6 (Les 66, 19); Estela poética 9 (RB 54, 6); Cairo 42155 ii, 1.

nrw-iḫw

Ganadero. Les 69, 17.

nrt

Buitre. Ebers 56, 15 (339).

nrt

Hendidura. [pl] Edwin Smith 10, 11 (30).

nh

Escapar. Textos de los sarcófagos I, 284.

nh[ȝ]ryn[ȝ]

Naharina. Ahmose 36 (Urk IV 9, 10).

nhryn Urk IV 649, 9 (An. Thutmose III).

nh[y]

Poco. Westcar 12, 26; Ptah-hotep 322 (L2 5, 5); Ebers 12, 21 (38)-47, 18 (251).

nh Kagemni; Campesino B1, 47-48; Ptah-hotep 322 (P. Prisse 10, 8).

• *nh[y] ktt* *Un poco de frivolidad*. Ptah-hotep 287 (L2 5, 8).

nhy

Pérdida. Nueva York 14 (Les 79, 20).

nhy-mȝȝ

Granado y su fruto. Ebers 16, 16/7 (50).

nhw

1. *Pérdida*. Kamose 31; Náufrago 8; Campesino B1, 178.

2. *Poco[s]*. Urk IV 84, 3; Admoniciones 7, 3-13, 5/6.

nhw

Pobre [sustantivo]. Campesino R, 117; B1, 71.

nhw

Tener protegido su brazo. Les 68, 22 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538).

nhp

1. *Latir*. Ebers 84, 14 (681).

2. *Avivarse* [posible variante del siguiente]. Hearst 3, 10 (41)-8, 3 (99).

nhp

1. *Levantarse temprano*. Ebers 50, 20 (283).

2. *Avivarse*. Ebers 80, 18 (644).

3. *Parte de una planta*. Ebers 34, 11 (168).

nhp

Lamentar. Les 64.18.

nhp

Temer por. Urk IV 2157, 14.

nhp

Copular. Libro de los muertos WB 224, 2.

nhpw

Mañana. Nebseni 178, 22; BM 5645, v2; BM 574, 10 (Les 75, 13); *Amanecer*, BM 5645, 12 (Jajeperraseneb).

• *m nhpw* *Por la mañana temprano*. Admoniciones 11, 1.

nhpw

Sustancias que se avivan. Ebers 75, 4 (584).

nhm

1. *Gritar*. Urk IV 659, 9 (An. Thutmose III 1, 89).
2. *Gritar/bailar de alegría, regocijarse*. Louvre C284, 23 (Bentresh 23-RB 109, 5); Sinuhé B,201; Admoniciones 2, 5.
3. *Tronar*. Urk VII 3, 15.
4. *Aullar*. Textos de los Sarcófagos I, 150c.

nhmw [pia pl] Ani 1, 11.

5. [sustantivo] *Grito de júbilo*. Admoniciones 13, 14; [pl] *Griterío*. Admoniciones 13, 14.



nhm

[posible variante del anterior] *Aclamar, danzar alegremente*. Les 79, 10.

nhmhm [reduplicado]

Tronar. Libro de los muertos WB 105, 16.

nhmhm [reduplicado]

Rugir. Pyr 1150.

nhnh3

Temblor. Hammamât 114, 7.

nhry

Un noble de Naharina. AEO I, 173.

nhrn

Neheren [abreviada de Naharina]. Estela poética 8 (RB 54, 5); Gebel Barkal 9 (RB 57, 11).

nhs

Vigilante. Textos de los Sarcófagos VII, 518h.

nhs

Hipopótamo. Tumbas Tebanas I 1, 5.

nhsi [4ª inf]

1. *Despertar*. Louvre C284, 25 (Bentresh 24/5-RB 109, 9) [ⲛⲉϩⲥⲉ].
2. *Perturbarse*. Millingen 2, 2.
3. *Revivir*. Textos religiosos LACAU 12, 7.

nht

Árbol. Urk VII 2, 18; *Sicomoro*, Ebers 27, 10 (122)-84, 18 (683) [ⲛⲟⲩϩⲉ].

[pl] Florencia 1774, 3/4; Urk VII 2, 18; RB 50, 9/10 (Punt); Urk IV 65, 6; Admoniciones 13, 13.

• *nht nt db3w* *Higuera*. Urk IV 73, 15.

Ficus sicomoro L. Man. 103.

nht

Templo del Sicomoro. Sinuhé B, 8.

nht

Jarabe de higos. (W380a); *Pócima*, Ebers 90, 19 (763).

nht

[abstracto] *Protección mágica*. MuK v5, 8.

nh[3]t

Refugio. Kahun 2, 16 (Les 67, 6).

nh3t Hatnub 24, 8 (RB 74, 3).

nhd

Enrabietarse. Himno caníbal (Unas) W505).

nhd

Debilidad. Edwin Smith 3, 14 (7).

nhdhd

1. *Crepitación*. Edwin Smith 2, 21 (6).
2. [verbo] *Crepitar, estremecerse*. Edwin Smith 2, 20 (6).

nḥ

Gallina pintada. G 575.

nḥ

Ruego, petición. Sinuhé B, 163-213.

nḥ3

1. *Ser perverso, terrible.* RB 118, 3.

2. *Anormal, desorganizado.* Edwin Smith 2, 3/4 (4)-3, 1 (6).

• *ḥr nḥ3 n inr De forma anormal para una roca.* Hammamât 191, 3 (RB 77, 14).

nḥ3

Disgregación. Ebers 39, 9/10 (197).

nḥ3-ib

Hombre malo. Ramesseum I B1, 15.

nḥ3t

Alteración cardíaca; *Palpitación* (F). Ebers 39, 12 (197).

nḥ3t

Una patología. Ebers 62, 7 (407).

nḥ3t-ib

[abstracto] *Tristeza, pena, cosa triste.* Leb 56/7; Admoniciones 12, 3.

nḥi [3ª inf]

1. *Implorar, suplicar, rogar por.* Petosiris 7, 1; Ptahhotep 174 (P. Prisse 7, 7).

2. *Desear.* Campesino B2, 121.

[forma s*dm.ty.fy*] Amenhotep (el hijo de Hapu) 8.

nḥy [ppp] Campesino B2, 121.

nḥḥw [rel. imp.] Urk IV 972, 14.

nḥb

Uncir a un barco. Admoniciones 3, 6.

nḥb

Enganchar. Urk IV 808, 7.

nḥb

Suministrar. Urk IV 78, 11; una casa, Urk IV 172, 4.

nḥbw [pasiva] Urk IV 28, 7.

• *nḥb m Suministrar con.* Urk IV 28, 7.

• *nḥb k3w Señalar atributos.* Urk IV 109, 11.

nḥbw-k3w

Una divinidad y su festival. G 575; Urk IV 177.

Lit.:'aquel que une los kas'. Nombre de una serpiente mitológica.

n[w]ḥbw

Yunta de bueyes. Urk VII 15, 17.

nḥbwt

Un brebaje realizado a partir de madera. Ebers 46, 8/9 (241).

nḥbt

Cuello. Ebers 1, 4 (1); Hammamât 110, 6 (RB 77, 4); Sinuhé B, 138/9.

nḥbt

Capullo de loto. Urk IV 954, 1.

nḥbt

Cetro en forma de capullo de loto. Pyr 134.

nḥp

Rueda de alfarero. Admoniciones 2, 8.

nḥpw

(?) Leb 16.

nḥm

1. *Salvar.* Ebers 1, 19 (2); Gebel Barkal 7/8 (RB 57, 8);

T. Carnarvon 1 4; Náufrago 18; Bentresh 15 (RB 108, 5/6; *Mantener a salvo*, Urk IV 652, 3 (An. Thutmose III 1, 50); *Rescatar* al necesitado, Hatnub 24, 5 (RB 73, 13); RB 118, 13; Urk IV 48, 17; Sinuhé B, 97 [ⲛⲟⲩϩⲙ̄].

2. *Eliminar, borrar*. Ani 1, 10.

3. *Perder* sangre. Edwin Smith 6, 5 (13).

4. *Apartar*. Ptah-hotep 299 (P. Prisse 10, 1); una persona de otra, Cairo 42155 iii, 5.

5. *Dispersar*. Kamose 13.

6. *Retirar, quitar* propiedades. Koptos 8, 6 (Les 98, 13); cosas, Urk I 37, 1; Campesino B1, 233.

7. *Robar, tomar, hurtar*. Urk I 102, 13 (Uni 20); alimentos, Sinuhé B, 104; Admoniciones 13, 5; RB 116, 16; *Tomar, apropiarse* de asnos, Campesino B1, 11-23; *Arrebatar* víveres, Gebel Barkal 10 (RB 57, 14).

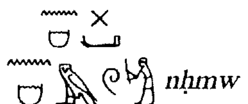
8. *Proporcionar*. Urk I 131, 5.

9. *Provocar* lamento. Campesino B1, 28.

nḥmm [*sḏmm.f*] Urk I 13, 1; ASAE 5, 241.

nḥmt [p.] Kahun 2, 16 (Les 67, 8).

• *nḥm m[-ˁ] Salvar, rescatar de*. Sinuhé B, 203; Admoniciones 6, 5; *Eliminar* el sufrimiento de la mano de, BM 5645, v4 (Jajeperraseneb); *Despojar de*, RB 116, 12.

 *nḥmw*

Ladrón, estafador. Campesino B1, 296

nḥmn

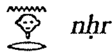
[PNE] *Verdaderamente*. Leb 34; Ebers 1, 2 (1); Hearst 5, 6 (78); Sinuhé B, 46-118 {G §§ 119.6; 236 - L I278; 268}.

nḥn

Regocijarse. Urk IV 259, 9.

nḥr

Un tipo de panes o pasteles. Pushkin 4071, B2.

 *nḥr*

Parecerse a. Urk IV 860, 3.

nḥḥ

1. *Eternidad*. Les 68, 12 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538); Sinuhé B, 171; Campesino B1, 145; Admoniciones 11, 5.

2. [adverbio] *Eternamente*. Sinuhé B, 173; Ptah-hotep 522 (P. Prisse 15, 12); Campesino B1, 95.

ḥḥ Ani 2, 1.; BM 10471; Ebers 1, 2 (1); Kamose 35.

• *n nḥḥ Eterno* [lit.: para la eternidad]. Urk IV 156, 3.

• *r nḥḥ Para siempre*. Campesino B1, 307; B2, 126.

nḥs[y]

Nubio. RB 78, 9 (Semna).

[pl] Admoniciones 14, 13.

nḥt

1. *Súplicas*. Bakemjonsu (Munich) iii, 5.

2. *Exclamación*. Armant 103, 5 (RB 64, 9).

3. *Oración*. Petosiris 21, 4.

4. *Deseo*. Urk IV 367, 8.

• *ẖrdw nw nḥt Los hijos deseados* [li.: los hijos de las plegarias]. Admoniciones 4, 3.

nḥd

Una especie de grano. Ebers 56, 1 (336)-84, 15 (682).

nḥd

Poner en duda. Cairo 42155 iii, 3.

nḥdt

(?). [pl] Ebers 61, 4 (387).

nḥdt

Colmillo. Ebers 52, 13 (299); *Dentadura*, Edwin Smith 3, 10/1 (7) [ⲛⲁϫϩⲉ].

nḥḏyt

Colmillo. [pl] Náufrago 164.

nẖ

1. *Socorrer*. Gebel Barkal 9 (RB 57, 11); Hearst 6, 9 (78); al miserable, Urk IV 48, 16; Urk IV 84, 4.

2. *Proteger*. Admoniciones 8, 9.

3. [sustantivo] *Socorro, ayuda*. Kamose 27.

nẖ

Juventud. Jnumhotep II 114 (Urk VII 30, 15).

nẖi [3ª inf]

1. *Lamentar*. TPPI § 15, 3.

nẖẖyw [ppa pl] TPPI § 15, 3.

2. *Miserable* *nẖ.wy* [exclamativa]. Campesino B1, 117-204.

nẖꜣ

Cuchillo. Libro de los muertos WB 448, 12.

nẖꜣw

Pendiente en forma de pez. Westcar 5, 16-21; 6, 2.

nẖ[ꜣ]ẖ[ꜣ]

Flagelo. Ani 2, 3.

nẖwt

Lamentación, lamento. Leb 148; Campesino B1, 29; Admoniciones [pl] 2, 7-3, 14-5, 3.

nẖb

Nejeb. Ahmose 4 (Urk IV 2, 9); Urk I 121, 3.

Actualmente el-Kab. Fue capital del nomo III del Alto Egipto desde comienzos de la XVIII Dinastía. Para los griegos Eileithyiáspolis.

nẖb

Abrir una galería. GM II, 301.

nẖb

Campo nuevo. Urk IV 1611, 12.

nẖb

Estipulación. Urk IV 835, 9.

nẖb

Titulatura. Bentresh 6 (RB 106, 15).

nẖby

Dar títulos. Urk VII 1, 15.

nẖbnẖb

Crepitar los huesos. Edwin Smith 15, 7/8.

nẖbt

Titulatura. Urk IV 101, 3; [pl] RB 46, 10.

nẖbt

Nejebet. Urk VII 8, 11.

• *nẖbt ḥḏt* *Nejebet 'la blanca'*. Urk IV 74, 9.

Es la diosa buitre blanca representativa del Alto Egipto.

nẖbt

Recubrimiento, revestimiento. Westcar 10, 10-18-25.

nẖbt

Germinación. G 482.

nẖn

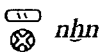
Joven, niño. Admoniciones 12, 1; Louvre C286, 16 (RB 111, 16).

[pl] RB 121, 9.



nḫn

Barrer los pasos. RB 48.3

 *nḫn*

Nejen. Urk VII 1, 15; Urk IV 76, 15.

Actualmente Kom el-Ahmar. Hieracómpolis fue un importante centro cultual en el comienzo de la historia egipcia.

nḫn-rꜥ

Recinto piramidal de Nejen-Ra. Pushkin 4043, 3.

nḫny

Habitante de Nejen. Pyr 295a.

nḫnw

Horus joven. Urk IV 157, 12.

nḫnw

1. *Juventud*. Urk IV 16, 10.
2. *Joven*. Urk VII 49, 14.
3. *Crías* de uraeus. RB 121, 9.

nḫnt

Juventud. BM 574, 3 (Les 75, 4).

nḫḫw

Flagelo. Berlín 1367, 5 (Les 63, 15).

nḫt

1. *Fuerte*. Estela poética 3 (RB 53, 14); Urk IV 652, 3 (An. Thutmose III 1, 50); T. Carnarvon 1 2; *Poderoso*, Estela poética 23 (RB 56, 2); Gebel Barkal 1 (RB 56, 7).
2. *Eréctil*. Edwin Smith 10, 14 (30).
3. [adjetivo-verbo] *Ser fuerte*. Ebers 2, 2 (3); Náufrago 100; Sinuhé B, 218; Siut V, 16; Campesino B1, 116 [ⲛⲱⲟⲧ].
4. *Estar duro, endurecer*. Ebers 52, 2 (296)-85, 12 (694); Edwin Smith 3, 17 (7).
5. [sustantivado] *El fuerte, poderoso*. Kamose 21; Ptahhotep 319 (P. Prisse 10, 7); Admoniciones 5, 10.
6. [sustantivo] *Fuerza*. Estela poética 8 (RB 54, 5); *Poder*, Kamose 28; Urk IV 161, 17.
7. *Violencia*. Leb 107; T. Carnarvon 1 2; Campesino B1, 121.
8. *Valentía*. T. Carnarvon 1 10; *Osadía* del corazón, Urk I 133, 17.

• *wꜥ nḫt El más fuerte* [lit.: el único fuerte]. Les 82, 6.

• *nḫt-ḫrw Fuerte de voz*. Urk I 3, 4.

nḫt

Una persona fuerte. Sinuhé B, 51-109-134.

[pl] Sinuhé B, 90.

nḫt

Juventud. Les 72, 12.

nḫt-ꜥ

Un hombre fuerte de brazo. Admoniciones 7, 5; Les 77, 12 (el-Bersheh I, 14)

nḫt-nb-tp-nfr

Nombre de Horus del rey Antef III. BM 614, 13.

nḫt-ḥr

Agresor. Campesino B1, 167.

nḫtw

1. *Victoria*. Estela poética 11 (RB 54, 9); Gebel Barkal 2 (RB 56, 9); Urk IV 647, 5 (An. Thutmose III 1, 3).
2. *Suerte, fortuna*. LMN I, 167.
3. *Rehenes* Urk IV 690, 3 (An. Thutmose III 5, 10).

nḫt Ahmose 19 (Urk IV 5, 13).

nḫtt

Victoria. Urk IV 189, 8.

nḫ

Fluído corporal. Edwin Smith 2, 25 (6).

nḫnm

Vaso para aceite. Pushkin g1930.

nḫn BM 614, L2.

ns

1. *Lengua.* Leb 2-3; Les 70, 23; [figurado], Kahun 1, 7 (Les 66, 8) ; Louvre C286, 14 (RB 111, 12) [λλc].

2. *Habla.* Ptah-hotep 528 (P. Prisse 15, 13); Campesino B1, 131-166; B2, 93; *Lenguaje,* Ptah-hotep 215 (L2 4, 1).

Un río. Urk IV 691, 1 (An. Thutmose III 5, 11).

ns-š

Una especie de planta medicinal y su semilla. Ebers 31, 12 (140)-81, 15/6 (651).

nsꜣ

Una especie de cuchillo. Textos de los sarcófagos I, 123.

nsy

Ser rey. Urk IV 58, 16.

nsyw

Siervo. [pl] Admoniciones 8, 10. En (F), un grupo de sacerdotes.

nsy[t]

Reinar sobre. Urk IV 58, 16.

nsyt

Realeza. Westcar 10, 13-21; 11, 1; Sinuhé B, 186; Gebel Barkal 1 (RB 56, 7); Urk IV 15, 1; Admoniciones 7, 3; RB 48, 15 (Punt); Hammamât 192, 9/10 (RB 74, 16).

nsyt

Jabalina. [pl] Sinuhé B, 135.

nsyt

Un demonio. Ebers 40, 12 (201).

nsw

Rey. Westcar 7, 21; 9, 1; 10, 13; Ani 1, 13; 2, 1; Urk IV 15, 8; Kamose 34; Náufrago 16; Sinuhé B, 68-165; Campesino B1, 127.

• *nt nsw ḫr De parte del rey.* Sinuhé B, 245-301.

nstyw [pl] Ani 2, 8; Urk IV 15, 8; RB 50, 4 (Punt).

nsw

Rey del Alto Egipto. [pl] *nsyw* Urk IV 320, 12; Admoniciones 7, 6.

nsw-bit

Rey del Alto y Bajo Egipto. Westcar 1, 12-14; 3, 15; Campesino B1, 72; Ptah-hotep 5 (P. Prisse 4, 1); Sinuhé R, 6; B, 36-173; BM 614, 1-4-12-13.

Cuarto nombre de la titulatura real.

nswt

Fuego. Estela poética 10 (RB 54, 8).

nswt

Depresión. [pl] Edwin Smith 11, 1 (32).

nsb

1. *Beber con avidez.* Himno caníbal (Unas) W519.

2. *Lamer*. Urk IV 236, 14.

nsbw

[posiblemente se trate del anterior] *Bañar*. Merenptah A, I 6.

nspw

Herida. [pl] Libro de los muertos WB 106, 1.

nsr

Cólera. Ptah-hotep 376 (P. Prisse 12, 2).

nsr

Untar, ungir una lesión. Edwin Smith 2, 22.

nsry

1. *Llamear*. Urk IV 390, 15.

2. *Estar inflamado*. Edwin Smith 9, 20 (28).

nsrt

Llama. Gebel Barkal 6 (RB 57, 4).

nsrt

Serpiente real. Ahmose 34 (Urk IV 8, 17); Urk IV 80, 12.

nss

Hacer daño.

• *nss s Hacer daño a*. Les 88, 2.

nssḳ

Una patología capilar. Ebers 66, 12 (466).

nst

Llama. [pl] Ptah-hotep 378 (P. Prisse 12, 2).

nst

1. *Trono*. Ani 2, 3; Urk IV 14, 9; Sinuhé B, 207.

2. *Puesto*. Urk I 31, 8.

[pl] Petosiris 2, 1; Les 88, 21 (Stuttgart); Les 89, 19 (BM 101); Urk IV 82, 16.

• *nst tꜢwy El trono de las Dos Tierras* (faraón). Gebel Barkal 33 (RB 61, 3).

nsty

Una parte de un cereal o pastel. Ebers 22, 8 (76).

nsty

Lengua de buey. Ebers 72, 20 (556)-84, 16 (682).

Alkanna tinctoria Tausch. Man 68.

nstyw

Una especie de planta. Ebers 25, 16 (106).

nš

Expeler, escupir. Edwin Smith 13, 19 (41).

nšw [pasiva] Edwin Smith 14, 16 (41).

nš

1. *Separar*. Ptah-hotep 308 (P. Prisse 10, 3)-308 (L2 5, 1).

2. *Repudiar*. Ptah-hotep 503 (P. Prisse 15, 7).

nš.t[i] [est.] Campesino B1, 97.

• *nš m Expulsar de*. Campesino B1, 97.

nš

Reemplazar. Urk I 100, 8 (Uni 9).

nšꜢ

Una especie de planta y su semilla. Ebers 41, 19 (205)-85, 12 (694); Hearst 8, 11/12 (110); Campesino R, 16.

nšiꜢ

Separar. Cairo 42155 iii, 5.

nšw

Emisiones corporales, derrames. Ebers 42, 19/20 (207); Edwin Smith 10, 20 (31).

nšw

Un tipo de recipiente. Libro de los muertos WB 130, 3.

nšwt

Moco, mucílago. Ebers 99, 6 (854b).

nšp

1. *Inhalar*. Merenptah A, I 8.

2. *Jadear*. Campesino B1, 101.

nšmt

Escama de pez. Les 69, 14.

nšmt

Feldespato verde. Libro de los muertos 406, 11.

nšm[t]

Barca de Osiris. BM 614, V4; Les 68, 6 (Amenenhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 98, 13.

nšm Pushkin g4071, 7; Les 71, 8.

nšni [4ª inf]

1. *Estar tormentoso*.

nšnn [rel. imp.] Kahun 2, 19 (Les 67, 11).

2. *Rabia*. Les 68, 18 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); *Cólera*, Ptah-hotep 395 (P. Prisse 21, 8).

nšny

Tempestad. Náufrago 31-98.

nšnw

Estar airado. Gebel Barkal 3 (RB 56, 13).

nšnm

Vaso para aceite. Beni Hassán I, 17.

nšnš [reduplicado]

Arrancar documentos. ZAS 49, 11.

nššw

Vendaval. Ebers 99, 16 (854e).

nšt

Peluquero. Tumbas tebanas I, 22.

nk3n

Escasear la muerte. Admoniciones 2, 6.

nkꜥwt

Frutos entallados del sicomoro. Ebers 2b, 9 (7)-27, 9 (122); Náufrago 49.

nkꜥwt

Contracciones dolorosas. Ebers 25, 3 (102)-52, 2 (296).

nkwt

Humedad. Edwin Smith 21, 18.

nkm

Estar calvo. JEA 24, 50.

nkm

Estar afligido, en pena. G 576.

nkmt

Aflicción. JEA 16.

nkr

1. *Tamizar, cribar*. Ebers 60, 11 (382); Edwin Smith 21, 13.

2. *Apegarse* (?). BM 581, 3 (Les 80, 12).

nkrw

Tamiz, criba. Edwin Smith 21, 13.

nkdd [3ª gem]

Descansar. [ⲛⲕⲟⲧⲕ̄].

nkddw [pia] Kahun 1, 10 (Les 66, 11).

nk

Copular. Textos de los Sarcófagos II, 77a-b; Ptah-hotep 457 (P. Prisse 14, 4); *Fornicar*. RB 117, 1 [ⲛⲟⲉⲓⲕ].

nk[3]

[posible variante del siguiente] *Planteamiento*. Cracovia 4.

 *nk3*

Meditar, pensar sobre países. Sinuhé B, 72; *Planear,* Urk IV 138.

nk3y [imperativo] Ptah-hotep 117 (L2 2, 13).

nk3y [inf.] BM 5645, 10.

• *nk3 m Pensar en, meditar sobre.* BM 5645, 10; Urk IV 46, 16.

• *nk3 ḥnᶜ Tomar consejo con.* Urk IV 434.

 *nk3w*

Ofensas. Ani 3, 25.

 *nk3t*

Complot, conspiración. Urk IV 138, 14.

 *nkn*

Espada. Urk IV 1612, 7.

 *nkn*

1. *Sentencia.* Westcar 8, 16.

2. *Zona lesionada.* Ebers 31, 6 (138).

3. *Daño.* BM 574, 11 (Les 75, 14).

nkt

1. *Pieza, trozo.* Ebers 17, 4 (53)-55, 1 (325) [нкⲁ].

[pl] Ebers 17, 4 (53).

2. *Algo.* Kamose 15.

ng[3]i [3ª inf]

Exponer masa cerebral. Edwin Smith 2, 18 (6).

ng3y [ppp] Edwin Smith 2, 23 (6).

ngy [ppp] Edwin Smith 2, 18 (6).

ngy [nom.] Edwin Smith 2, 18 (6).

ng[3]i [3ª inf]

[variante de *ngi*] *Quebrantar* [con 'm' + complemento directo]. Admoniciones 6, 10.

ng3w

Estar necesitado. Cairo 42155 iii, 5.

ng3w

Una especie de toro. Sinuhé B, 120.

ng3w

Un villa. Sinuhé B, 12/3.

ngi [3ª inf]

Romper. Berlín 13272; un absceso Ebers 39, 7 (196).

ngt [inf.] Ebers 39, 7.

ngw

Pérdida. Urk IV 1344, 16.

ngw

Una región. Gebel Barkal 31(RB 61, 2); Jnumhotep II 201 (Urk VII 34, 17-Beni Hassán I, 26).

ngb

Apartar, desviar. Ptah-hotep 190 (P. Prisse 7, 9).

• *ngb r Desviar de.* Ptah-hotep 284 (P. Prisse 9, 10).

ngbw

Una región. Urk IV 783, 5.

ngmgm [reduplicado]

Conspirar. Urk IV 1312, 8.

ngsgs [reduplicado]

Inundar. Urk IV 951, 13.

ngg

Hablar en jerga. GM II, 347.

ngt

Fisura, brecha en un dique. Campesino B1, 277; ósea Edwin Smith 10, 11 (30).

nt

- [genitival femenino].
- [abreviatura de *ntt*].

1. *Adscrito a, perteneciente a* un complejo piramidal Urk I 113, 1.

nt

Corona roja del Bajo Egipto. BM 574, 8 (Les 75, 9).

nt

Neith. Merenptah A, I 1; Munich GL-WAF-35, 8 (Les 73, 24).

Diosa originaria de Sais, esposa de Seth, cuyo jeroglífico es un escudo con dos flechas cruzadas.

nt-ʿ

1. *Costumbre, hábito.* Westcar 3, 2-11; Gebel Barkal 34 (RB 61, 10); Bentresh 4 (RB 106, 11); *Lo que es habitual*, Urk IV 184, 8.
2. *Ritual.* Les 71, 7.
3. *Ejecución.* Louvre C12, 6 (?).

nt pw

1. *Esto es que.* Ebers 99, 5 (854a); Sinuhé B, 126.
2. [interrogativa]. Sinuhé B, 115.

ntiti [reduplicado]

Vacilar. Textos religiosos LACAU 2, 25.

nty

[adjetivo relativo] *Que, el que está.* Sinuhé B, 174-242; Campesino R, 4-122; B1, 43-54-123 {L § 752 - G §§ 199 201}.

ntyw [pl] Náufrago 38-107-156; Sinuhé B, 33-303.

- *nty wn* [equivale a *iw wn*] Campesino B1, 89-304 {G § 201}.
- *nty nn ḫpr Que es y no llegó a ser (Todo).* Ani 3, 5.
- [sustituto del genitival] Petosiris 5, 2; 16, 4.

ntyw-im

Quienes están en el Más Allá. Louvre C286, 7 (RB 110, 14); Les 64, 14 [ⲉⲧ ⲙⲙⲁⲩ].

nty-wn

Aquel que es. Admoniciones 2, 2.

ntw

Que. TPPI § 15, 9.

ntb

Resecar. Sinuhé B, 22.

ntf

- [pronombre independiente de tercera persona del singular masculino] Sinuhé B, 39-50.
- *bw ntf im El lugar donde uno está.* S. Petersburgo 1116A, 91.

ntf

Regar el mal. Campesino B1, 154-264-265.

ntnw

Ser costoso, difícil (?). Ptah-hotep 23 (P. Prisse 5, 2).

ntnt

Membrana cerebral. Edwin Smith 2, 24 (6).

ntr

[variante de *nṯr*] *Templo de Horus.* Urk III 4, 16.

nts

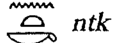
- [pronombre independiente de tercera persona del singular femenino]. Kahun 12, 9.

ntsn

- [pronombre independiente de tercera persona del plural]. Ebers 100, 7 (854i).

nṯš

Regar. Kahun 7, 40.

 ntk

- [pronombre independiente de segunda persona del singular masculino]. Campesino B1, 62-84-142.

ntt

- [adjetivo relativo femenino] *La/lo que está*. [ⲛⲧⲉ].
- [pronombre independiente femenino de 2ª persona del singular].
- [conjunción] *Que*. Urk IV 80, 9; Sinuhé B, 181 {G § 237}.
- *ntt iwtt Lo que es [y] no es (el todo)*. Hammamât 113, 8 (RB 76, 2); Les 63, 5/6 (BM 580) {G § 203.4 - L § 765}.
- *ntt wn Lo que existe*. BM 574, 16 (Les 75, 18).
- *ntt n rḫ.f sy Aquel que no lo ha conocido*. Admoniciones 6, 13.
- *ntt ḥr.f Lo que lleva encima* [lit.: lo que está sobre él]. Admoniciones 13, 5.

nttw

Lo que es. Urk IV 164, 13.

nṯn

Báculo. Les 83, 14.

nṯr

1. *Dios* (también referido a la persona del rey). BM 614, V4; Ptah-hotep 36 (P. Prisse 5, 4); Náufrago 56-113-142; Sinuhé R, 6-13; B, 43; Admoniciones 8, 6 [ⲛⲟⲩⲧⲉ].

nṯr Divinidad. RB 48, 10.

nṯrw [pl] Ani 1, 1; Ptah-hotep 32 (P. Prisse 5, 3); Westcar 9, 27; 11, 4-10; Ebers 1, 3 (1); Admoniciones 12, 4.

nṯrt [fem.] Ebers 1, 4 (1); Ani 4, 2.

2. [adjetivo] *Divino*. Urk IV 159, 13; Ptah-hotep 2 (P. Prisse 4, 1); Pushkin g4058, 1; Campesino B1, 311; Urk IV 166, 5.

nṯr Louvre C10, 3.

nṯrt [fem.] Les 65, 17 (Louvre C30).

nṯrt [sustantivado] *La divina*. Hammamât 192, 9 (RB 74, 16).

- *nṯr niwty Dios local*. Urk VII 10, 5; Les 87, 19 (Cairo 20026).

[pl] Les 69, 4 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

nṯr

Una especie de planta. Ebers 35, 16 (184).

nṯry

[variante de *nṯry*] *Divino*. BM 10471; Urk IV 163, 5; RB 48, 10 (?).

nṯry

[posible variante de *gnwty*] Escultor. [pl] Sinuhé B, 302.

nṯry

Cuerda mágica. Muk verso 6, 2.

nṯryt

Una especie de semilla. Ebers 48, 16 (259).

nṯrw

Pértiga divina. ZAS 68, 13.

nṯrt

Natrón. Edwin Smith (com) 412.

nṯrty

Azuela. Meir III p.28, n.2.

nṯtw

Uniones. Pyr 349.

ndyt

Una ciudad. Les 71, 18.

ndb

Vetear con un metal. Urk IV 168, 5.

ndbw [est.] Urk IV 168, 5.

ndbyt

Hinchazón de la vela. Campesino B1, 56-156.

ndbt

[colectivo] *Extensión, área.* Urk IV 85, 7.

ndbdb [reduplicado]

Sorber. Pyr 123.

ndr

[variante de *nḏr*] *Observar la verdad.* Ptah-hotep 151 (P. Prisse 7, 4).

nḏ

1. *Preguntar sobre.* Ebers 2, 4 (3); Edwin Smith 8, 1 (20).

2. *Tomar consejo.* BM 581, 26 (Les 81, 9).

nḏ

1. *Conceder, asignar* oficios. Munich GL-WAF-35, 18 (Les 74, 17); BM 574, 6 (Les 75, 7); *Nombrar* un cargo, Urk I 140, 1.

2. *Trasferir* un título. Urk I 137, 17.

nḏ

1. *Proteger; socorrer, ayudar.* Les 71, 12-17.

• *nḏ m-ᶜ Proteger de.* Ebers 1, 8 (1)

2. *Triturar, moler.* Ebers 4, 15 (14); Leyden 343 recto 2, 8; hematites, RB 125, 6 [ⲛⲟⲩⲧ].

nḏ.ti [est.] Ebers 14, 9 (43).

nḏw [est.] Hearst 8, 2 (96).

• *nḏ snᶜᶜ Triturado finamente.* Ebers 10, 1 (28).

3. [sustantivo] *Vengador.* BM 9901 (Hunefer); [fem.] Louvre C286, 14 (RB 111, 12/3).

nḏ

Enhebrar. Muk 1, 4.

nḏ-r

Oráculo. Urk IV 807, 3.

nḏ-ḥr

1. *Proteger.* Cairo 42155 iii, 4.

2. *Saludar.* Urk IV 49, 4.

3. *Consultar sobre.* Sinuhé B, 217.

4. *Prestar atención.* Campesino B1, 144.

nḏ-ḫrt

1. *Saludos.* Westcar 7, 19-26; Kamose 20; Admoniciones 3, 4.

2. [verbo] *Saludar.* Sinuhé B, 166; *Mostrar respeto,* Munich GL-WAF-35, 15 (Les 74, 12/3).

• *nḏ-ḫrt m Preguntar por.* Urk IV 59, 11.

nḏ3

Abrasar, resecarse. Sinuhé C, 8.

nḏ3

Una medida. Urk IV 171, 9-754, 11 (An. Thutmose III 8, 30).

nḏ3w

Piezas de piedra. Kahun 16, 3.

nḏ3ḏ3 [reduplicado]

Humidificar. Ebers 36, 16 (188).

nḏ3ḏ3.ti [est.] Ebers 36, 16.

nḏyt

Bajeza, ruindad. Ptah-hotep 92 (P. Prisse 6, 6); Campesino B1, 66.

nḏꜥw

Formaciones de la piel. Edwin Smith 22, 9.

nḏw

Molinero. Urk IV 1811, 10.

nḏwyt

Bajeza. Nueva York 13 (Les 79, 17).

nḏwt-r

1. *Consejo*. Urk IV 649, 4 (An. Thutmose III 1, 19); Les 69, 20.
2. *Oráculo*. RB 49, 6 (Punt); Urk IV 67, 11.

nḏb

Ser recalcitrante. Paheri 7.

nḏm

Preguntar. Urk I 78, 2.

nḏm

1. *Dulce*. Estela poética 2 (RB 53, 13); Louvre C11, 9; Ebers 84, 11 (679); Admoniciones 8, 4 [ⲛⲟⲩⲧⲙ̄].
2. *Agradable*. Leb 29; temperatura, Ebers 23, 19 (108)-71, 13 (536).
3. *Delicado*. Gebel Barkal 41 (RB 62, 10).
4. *Aromática* flor. Urk IV 732, 4 (An. Thutmose III 6, 16).
5. *Blando*. Hearst 8, 12 (110); Ramesseum V, 2.

nḏmt [fem.] Ebers 2, 19 (6).

nḏm ib Alegría. Urk IV 58, 13-81, 16

• [verbo] *Alegrarse, regocijarse*. Westcar 11, 5; Les 70, 8; Louvre C286, 24 (RB 112, 14).

6. [verbo] *Sanar, curar*. Ebers 25, 7 (102).
7. *Confortar, reconfortar*. Ebers 37, 15 (191); *Ser confortable*, Edwin Smith 1, 26 (3).
8. *Estar alegre*. Admoniciones 14, 14.
9. *Ser agradable*. Edwin Smith 4, 14 (8).

nḏmw [est.] Admoniciones 14, 14.

• *nḏm ḥr Tener placer en*. Admoniciones 15, 14.

nḏm

Algarrobo. Ebers 22, 13 (80); Urk IV 73, 14.

Ceratonia siliqua L. Man 85.

nḏmmyt

[abstracto] *Pasión*. Libro de los muertos WB 458, 11.

nḏnw

Consejero. Jnumhotep 151 (Urk VII 32, 9-Beni Hassán I, 26).

nḏnḏ [reduplicado]

Consultar [transitivo]. BM 581, 26 (Les 81, 8) [ⲛⲟϫⲛⲉϫ].

• *nḏnḏ m-ꜥ Consultar a, tomar consejo de*. Ptah-hotep 54 (L2 1, 14).

• *nḏnḏ ḥnꜥ Consultar a, tomar consejo de*. Ptah-hotep 54 (P. Prisse 5, 8); *Consultar con*, Sinuhé B, 113/4.

nḏrw [4ª inf]

1. *Agarrar*. Pyr 672; Ptah-hotep 386 (P. Prisse 12, 5); *Atrapar* al enemigo, Urk I 105, 3 (Uni 31).
2. *Observar* reglamentaciones (la verdad). Ptah-hotep 155 (L2 3, 3); Admoniciones 11, 4.
3. *Asegurar*. Sinaí 90, 16 (Les 86, 16); *Mantener unido* Edwin Smith 5, 6 (10).

nḏr Ptah-hotep 151 (P. Prisse 7, 4).

nḏrt [inf.] Sinaí 90, 16.

nḏrw [est.] Ptah-hotep 386.

• *n*ḏ*r* ḥ*r* *Atacar por*. BM581, 22 (Les 81, 6).

*n*ḏ*rwt*

Mobiliario familiar. Cairo 25975, 4.

*n*ḏ*rwt*

Una patología de las piernas. Edwin Smith 22, 11.

*n*ḏ*rt*

Reclusión. Leb 142; *Supresión*, Ptah-hotep 496 (P. Prisse 15, 5).

*n*ḏḥ*ʿ*ḥ*ʿt*

Una especie de semilla o mineral. Ebers 73, 17 (565).

*n*ḏ*s*

1. [verbo] *Estar/ser débil, debilitarse*. Ptah-hotep 11 (P. Prisse 4, 3).

*n*ḏ*sw* [est.] Ptah-hotep 11 (P. Prisse 4, 3).

2. *Ser pequeño*. Edwin Smith 1, 10 (1); *Ser poco*, Les 67, 3.

3. [adjetivo] *Pequeño*. BM 614, P1.

[fem.] Urk IV 705, 8 (An. Thutmose III 5, 33).

4. [adverbio] *Poco*. Edwin Smith 3, 19 (7).

*n*ḏ*s*

1. *Plebeyo, ciudadano*. Westcar 2, 4-10-25; Siut I, 279; Siut V, 10; Urk VII 5, 7 (?); Leb 68; Náufrago 69-83-112.

2. *Menor de edad*. Cairo 42155 iii, 1.

3. *Hombre de bajo nivel*. Hatnub 24, 6 (RB 74, 1).

[pl] Urk I 151, 4; Hatnub 24, 6; Admoniciones 5, 13-9, 12; BM 581, 17 (Les 81, 1).

*n*ḏ*sw*

Estado social bajo. Ptah-hotep 177 (P. Prisse 7, 7)-428 (P. Prisse 13, 6).

*n*ḏ*s*ḏ*s* [reduplicado]

Quemar. Edwin Smith (com) 485.

*n*ḏ*t*

Siervo. Estela poética 11 (RB 54, 10); *Súbdito*, RB 47, 7.

[fem.] BM 614, PD.

[pl] Gebel Barkal 48 (RB 63, 10).

*n*ḏ*t-*ḥ*r*

Donación. Pushkin g4032.

*n*ḏ*ty*

Protector. Estela poética 1 (RB 53, 11); Urk IV 14, 17-182, 10.

*n*ḏ*tyw*

Doncellas. Urk IV 2032, 7.

*n*ḏ*tt*

Protectora. Urk IV 280, 8.

r

1. [preposición] *A, hacia*. Náufrago 23-25-40; Ptah-hotep 67 (L2 2, 1); Sinuhé R, 6-7-12; B, 29-94; Ebers 1, 17 (2) {G § 163 - L § 491} [PO].
2. *En*, Westcar 5, 15; 9, 12; 12, 4; Ptah-hotep 120 (P. Prisse 6, 11); Campesino R, 3-7-37.
3. *Contra*. Westcar 7, 13-25; 12, 11; Náufrago 67-81; Ptah-hotep 63 (P. Prisse 5, 11); Estela poética 2 (RB 53, 13); Urk IV 649, 12 (An. Thutmose III 1, 24); T. Carnarvon 1 7; Kamose 21; Ebers 1, 13 (2); Les 68, 22 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 41-53-74-218; Campesino B1, 23-25-45.
4. *Desde*. Westcar 7, 18.
5. *En relación a, relativo a, por*. Westcar 9, 10; Ptah-hotep 317 (P. Prisse 10, 6); Campesino B1, 202-270.
6. *Más.....que* (comparativo). Westcar 5, 24; 6, 7-24; 12, 8; Náufrago 30-63-96; Sinuhé B, 66-67-82; Ptah-hotep 58 (P. Prisse 5, 8); Kagemni; Les 68, 16 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Siut V, 48; Campesino B1, 65-104-153 {L § 733bis}.
7. *Hasta*. Westcar 11, 16; Urk III 5, 2; Ebers 30, 9; BM 614, 12; Sinuhé B, 311; Náufrago 118-186; Hammamât 191, 4 (RB 77, 15); Siut V; 29; Ptah-hotep 453 (P. Prisse 14, 2).
8. *En* (temporal). *r tri En la estación*, Ani 1, 4; Sinuhé B, 122; Campesino B1, 27.
9. *Para*. Urk VII 2, 14; Ptah-hotep 252 (P. Prisse 8, 12); Urk IV 25, 9; Campesino R, 5; B1, 303.
10. *En orden a*. Leb 118.
11. *Durante días*. Ebers 5, 7 (16); Sinuhé R, 20; Campesino B1, 31.
12. *Delante de las narices*. Ptah-hotep 121 (P. Prisse 6, 11).
13. *De acuerdo a, según*. BM 614, 8; Ptah-hotep 37 (P. Prisse 5, 5); Ebers 6, 15 (20); Siut V, 8; Campesino B1, 110-126-153.
14. *De*. Náufrago 153; Ptah-hotep 284 (P. Prisse).

15. *Ante*. Ptah-hotep 121 (P. Prisse 6, 11).

16. *Por*. Ptah-hotep 313 (P. Prisse 10, 4).

17. *De forma que*. Urk I 106, 5 (Uni 35).

18. [conjunción] *A causa de*. Westcar 12, 21 {L § 719}.

• [construcciones con infinitivo] *Para*. Náufrago 46-157-167; Ptah-hotep 194 (L2 3, 8); Ebers 1, 3 (1); Sinuhé R, 14-18-27; Campesino R, 3; B1, 33-35; *Con la intención de*, Amenhotep (el hijo de Hapu) 7 {L §§ 393; 394; 670; 671}.

• [con formas *sḏm.f*] *Hasta*. Ebers 8, 16 (25).

• [con formas *sḏmt.f*] *Hasta*. Ptah-hotep 126 (P. Prisse 7, 1); Sinuhé B, 247; Urk IV 321, 3.

• [expresando futuridad] Westcar 5, 3-6-7; Ptah-hotep 50 (P. Prisse 5, 8); Náufrago 117-120-167; Sinuhé B, 71; Campesino B1, 11-95.

• *r.....r Desde.....hasta*. Gebel Barkal 8 (RB 57, 9).

• *r.....r.....r De.....por.....por.....* [medidas]. Hammamât 192, 19 (RB 75, 7).

• *r st iry En buen orden*. Ptah-hotep 202 (P. Prisse 7, 11).

• *r ḏd* [introducción al lenguaje directo]. Westcar 2, 8; 3, 6-22.

r

Unidad de medida equivalente a 1/320 de heqat; *Parte*. Hammamât 191, 4 (RB 77, 14) [pe].

r

1. *Boca*. Ptah-hotep 3 (L2 1, 2)-13 (P. Prisse 4, 4); Náufrago 17-46-67; Kagemni; Sinuhé B, 41; Siut V, 31; Campesino B1, 1-29-68; B2, 119; [pl] Admoniciones 13,1 4 [po].

2. *Lenguaje, lengua*. Ptah-hotep 211 (P. Prisse 7, 12)-568 (P. Prisse 17, 1); Sinuhé B, 31; Admoniciones 4, 13; *Fórmula*, Ebers 1, 1 (1); LMN II 99, 2; RB 122, 12. [pl] Ani 5, 1; *Palabra, comunicación, discurso*. Urk I 122, 13; Les 68, 20 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ptah-hotep 165 (L2 3, 6); Campesino B1, 208.

3. *Altura del agua, nivel del río*. Semna-Kumna 2/3; Les 99, 2.

4. *Entrada* a una fortaleza. Urk IV 661, 13 (An. Thutmose III 1, 93); de una tumba Sinuhé B, 195; Campesino B1, 282; *Boca* de una herida Edwin Smith 6, 5 (13). [pl] Jnumhotep II 157 (Urk VII 32, 14-Beni Hassán I, 26).

• *m r n En la persona de*. Sinuhé B, 272.

• *m r n r De boca en boca*. RB 50, 2 (Punt).

• *r nḫn La boca de Nejen*. Urk VII 1, 15.

 *r*

Grito. BM 5645, v4.

r

Ganso. Ebers 32, 3 (146); Urk VII 5, 21.

[pl] Hatnub 24, 4 (RB 73, 10); Petosiris 2, 2; Admoniciones 8, 12-11, 1; Urk IV 745, 2 (An. Thutmose III 8, 11).

Anser anser

r

Borde, límite del agua. Ebers 68, 10 (490).

r-ꜣw +[sufijo]

Todo, entero. Ahmose 22 (Urk IV 6, 9); Gebel Barkal 22 (RB 59, 11); Ptah-hotep 380 (P. Prisse 12, 4)-631 (P. Prisse 19, 4); Urk IV 808, 3; *Completamente, totalmente*, Urk IV 667, 3 (An. Thutmose III 1, 101); *En totalidad*. Kamose 15.

r-ꜣw[y]

Turah. Louvre C3, 7.

r-ꜣw Urk I 20, 4-65, 14.

Cantera de piedra caliza.

r-ꜣḫt

Localidad camino del Sinaí. Sinaí 90, 8 (Les 86, 8).

r.i

[PE, variante de *rf*]. Ptah-hotep 95 (P. Prisse 6, 7); Sinuhé B, 45.

r-ib

Epigastrio. Ebers 25, 4 (102)-36, 4 (188).

r-imytw

En medio de. Gebel Barkal 5 (RB 57, 2/3); Merenptah A, I 6.

r-int

Entrada del valle. Urk I 24, 13.

r-isw-n

En pago de. Urk I 12, 12.

r-ꜥ

1. *Límite, final.* Ani 1, 13; BM 286, 13 (RB 114, 9).

2. *Cerca de.* Urk IV 62, 6.

r-ꜥ-ḫt

Combate. Gebel Barkal 23; Urk IV 657, 6 (An. Thutmose III 1, 85).

r-ꜥꜣ

Entrada. Urk I 136, 8.

• *r-ꜥꜣ ḫꜣswt Entrada a los países extranjeros.* Urk VII 8, 16; *Quien está a la entrada de los países extranjeros.* Jnumhotep II 158 (Urk VII 32, 16-Beni Hassán I, 26).

r-ꜥw

Acciones de sus manos. Kahun 1, 3 (Les 66, 2).

r-ꜥwy

Manos. Urk IV 161, 17.

r-ꜥwy

Puerta. Textos de los sarcófagos I, 69.

r-ꜥḥꜥw

En buen orden. Urk IV 64, 3.

r-ꜥḳꜣ

1. *En la jurisdicción de.* Campesino R, 122.

2. *Enfrentado, opuesto a.* Campesino B2, 96.

r-wꜣt

Camino. Sinuhé B, 11; Campesino R,45-49; B1, 5 [ⲣⲁⲟⲩⲏ].

r-wysꜣ

Una región. Urk IV 782, 1.

r-wyt

Dintel. Urk I 99, 16 (Uni 7).

[pl] Urk I 107, 3 (Uni 39).

r-wn-mꜣꜥ

En verdad, verdaderamente. Ahmose 26 (Urk IV 7, 8); T. Carnarvon 1 2; *Con rectitud, correctamente, rectamente,* BM 614, 9; Nueva York 14 (Les 79, 19).

r-bꜣnꜣ

Un pueblo. Urk IV 781, 6.

r-bnr[w]

Fuera. Urk IV 661, 12 (An. Thutmose III 1, 93) [ⲉⲃⲟⲗ].

r-pw

1. *O.* Ebers 3, 2 (9); Nu 72, 12/3; RB 78, 11 (Semna); Ptah-hotep 279 (P. Prisse 9, 9) {G § 91, 2 - L §§ 139; 555}.

2. *También*. Ptah-hotep 473 (P. Prisse 14, 10).

r-pnt

Una planta herbácea. Ebers 75, 10 (589).

r-pr

1. *Templo*. RB 49, 11 (Punt) [ⲣ̄ⲡⲉ].

2. *Capilla*. Urk I 20, 5.

[pl] Westcar 9, 25; Leb 145; LMN II 99, 5; Ani 3, 22; Estela poética 2 (RB 53, 12); Admoniciones 11, 3.

r-pḏty

Asiático. [pl] Sinuhé B, 54-61 [ⲣⲁⲙⲡⲓⲧⲉ].

r-m3[w-n]

En la vista de. Urk IV 367, 17.

r-m-[ꜥ]

¿Por qué? Ptah-hotep 274 (P. Prisse 9, 6); *¿A qué? ¿Para qué?*, Admoniciones 3, 12; RB 122, 4.

r-mitt

Del mismo modo, igualmente. Náufrago 172.

• *r-mitt irw De su misma manera*, Ahmose 3 (Urk IV 2, 3).

r-m33

A la vista de. Urk IV 346, 15.

r-mn-m

1. *Hasta, tan lejos como*. Westcar 7, 3; Jnumhotep II 35 (Urk VII 35-Beni Hassán I, 25); RB 49, 16 (Punt); Edwin Smith 9, 7/8 (26).

2. *Tan lejos como*. Admoniciones 3, 8.

r-ntt

1. [introduciendo el lenguaje directo]. *Similar a los dos puntos*. Urk IV 181, 11- 649, 5 (An. Thutmose III 1, 19); Ptah-hotep 7 (L2 1, 2).

2. *Al efecto de que*. Les 97, 16 (Kahun 29); *De acuerdo a lo que está/estaba*, Jnumhotep II 43/4 (Urk VII 27, 15-Beni Hassán I, 25).

r-rwty

Al exterior. Pushkin I.1.a.1137, A3; Urk IV 56, 3.

r-ḥ3

1. *Fuera*. Gebel Barkal 15 (RB 58, 11); Urk IV 655, 2 (An. Thutmose III 1, 78).

2. *Más allá*. Gebel Barkal 35 (RB 61, 13).

r-ḥ3t-[n]

Al frente de. Kamose 6; Campesino B1, 126; Admoniciones 14, 1 (?); *Delante de*, Urk IV 652, 16 (An. Thutmose III 1, 59); T. Carnarvon 1 11; Bentresh 17 (RB 108, 10); Louvre C286, 8 (RB 110, 16); *Hacia delante*, Ptah-hotep 508 (P. Prisse 15, 8).

r-ḥ3t

Boca de río. [pl] Urk IV 1821, 13.

r-ḥry

Jefe. Urk IV 545, 17.

r-ḫnt

Hacia delante. Náufrago 66.

r-ḫntw

Fuera. Leb 82.

r-ḫt

1. *Bajo la autoridad de*. Amenhotep (el hijo de Hapu) 5; Urk IV 54, 10-55, 15; Ptah-hotep 369 (P. Prisse 11, 11).

2. *Armas*. Les 82, 7.

r-ḫn[w]

Hacia dentro, hacia el interior de. T. Carnarvon 1 16; Urk IV 46, 17.

r-ḫr

1. *En el cargo de, en la misión de*. Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 5.

2. *Con la ayuda de*. Ebers 42, 6 (206).

r-sꜣ

Tras. Westcar 3, 4-13; *Después que/de*, Westcar 6, 11; Leb 131; Cairo 25975, 7; Náufrago 180; Ebers 21, 13 (68)-65, 12 (453); Sinuhé B, 7; Campesino B1, 244.

r-sy

Al nivel de (?). Ebers 60, 10 (381).

r-sfy

En plenitud. Kamose 32.

r-stꜣ

Rampa. JEA 4, 137.

r-stꜣw

Necrópolis [de Guizeh]. Berlín 1367, 6 (Les 63, 17); Louvre C3, 5.

r-ḳrrt

Reqereret. Siut I, 237-V, 42.

r.k

[PE, muchas veces refuerzo del imperativo]. Ptah-hotep 37 (P. Prisse 5, 4); Náufrago 12-181; Campesino B1, 29-108.

r-gs

1. *Al lado de, cerca de*. Westcar 12, 26; Petosiris 6, 2; Urk VII 2, 15; Ptah-hotep 165 (P. Prisse 7, 5); Ani 3, 14; Kagemni; Sinuhé R, 17; Campesino B1, 42-46; Admoniciones 9, 3; TPPI § 15, 9; *En presencia de* testigos, Les 92, 1 (Kahun 13); del éjercito, Kamose 1; Les 90, 11 (Kahun 11).

2. *Además de*. Campesino B1, 44.

r-tw-ꜥ-kꜣ

Un pueblo. Urk IV 783, 4.

r-tp-ꜥ

En presencia de. Urk IV 1074, 1.

r-tn

¿A dónde? Westcar 12, 14.

r-tnw

[variante de *r-ṯnw*] *Cada vez*. Armant 103, 10/1 (RB 65, 3/4).

• *r-tnw sp* *Cada vez que*. Kahun 36, 26.

r-ṯnw

Cada. Urk I 104, 7 (Uni 28).

r-ḏꜣ[y]w

Enfrentamiento [lit.: la boca de los adversarios]. Gebel Barkal 7 (RB 57, 6); Urk IV 657, 15 (An. Thutmose III 1, 85).

r-ḏꜣw Sinuhé B, 53.

r-ḏꜣwt

1. *Por motivo de*. Gebel Barkal 12 (RB 58, 3).

2. *En recompensa por*. Urk IV 66, 15.

• *r-ḏꜣty* *En recompensa por*. Urk IV 101, 10.

r-ḏbꜣ

En lugar de. Ahmose 5 (Urk IV 2,12); *En vez de*, Admoniciones 8, 12.

r-ḏr +[sufijo]

Entero, todo. Westcar 9, 11-25; 10, 14; Gebel Barkal 39 (RB 62, 6); Ptah-hotep 3 (L2 1, 2); Ahmose 3 (Urk IV 2, 2); Náufrago 177; Kamose 36; Sinuhé B, 111; Campesino B1, 17/8-179-263; B2, 132.

rꜣḫt

Una localidad. Sinaí 90, 8 (Les 86, 8).

riwmw (?)

Porción lesionada. Ebers 27, 12 (123)-47, 22 (251).

ryt

Tinta roja. Ebers 10, 11 (30)-73, 16 (565).

ryt

1. [colectivo] *Pus*. Ebers 39, 6 (196)-60, 19 (385); Edwin Smith 3, 1 (6).
2. *Secreción* de gato. Ebers 43, 3 (208).

rʿ

Día. Pushkin I.1.a.1137, A5; Ebers 1, 7 (1).

• *rʿ nb Cada día*. Ptah-hotep 10 (P. Prisse 4, 3); Campesino B1, 85-87.

rʿ

1. *Ra*. Westcar 9, 9-10-17-22; Ani 1, 1; Sinuhé B, 206-237; Ebers 1, 8 (1); Hearst 6, 9 (78); BM 614, 1-4-12-13; Cairo 42155 ii, 1; Leb 60; Campesino B1, 140-319; Admoniciones 7, 3 [PH].
2. *Sol*. Leb 65.

rʿt

Ra [en femenino]. Urk IV 332, 11.

rw

Esfinge. [pl] Urk IV 23, 8.

rwꜣ

Considerar. Urk IV 1093, 3.

rwi [3ª inf]

Bailar. Urk IV 259, 16.

rwi [3ª inf]

1. *Escapar, huir*. Leb 10.
2. *Pasar de largo*. Louvre C286, 23 (RB 112, 14).
3. *Mover*. Ebers 101, 12 [λO].
4. *Dar salida*. Ebers 90, 20 (763); *Salir*, Ptah-hotep 510 (P. Prisse 15, 9).
5. *Partir*. Textos de los Sarcófagos III, 356e.
6. *Dejar, abandonar la tierra*. Sinuhé B, 152; Sinuhé B, 277.
7. *Avanzar* sobre países. Sinuhé B, 101.
8. *Rechazar*. Ptah-hotep 213 (L2 3, 17); *Eludir, hacer cesar*, Sinuhé B, 62.
9. *Servir*. BM 574, 16 (Les 75, 18).

rww [nom.] Sinuhé B, 152; Ebers 101, 12.

rww [est.] Louvre C286, 23.

rwwt [pia pl] Campesino B, 255/6.

rwt [inf.] Textos de los Sarcófagos III, 356e.

rwt [rel. perf.] Sinuhé B, 101.

rwi

Viñedos. Campesino B1, 112.

rwi

Errar, confundirse. G 445.

rwit

Lado. Urk IV 1972, 10 [PλYH].

rwit

Interrupción. JEA 4 pl. 8,8.

rwyt

Corte de justicia. Ptah-hotep 220 (P. Prisse 8, 2).

rwt

Estela de falsa puerta. Urk I 99, 16 (Uni 7).

rwt

Danza. Pyr 863.

rwt[y]

Extranjero [li.: el del exterior]. Hammâmat 199, 5.

rwty

1. *Exterior*. Ebers 99, 12 (854d); Admoniciones 3, 1; BM 5645, 11.
2. [dual] *Puerta*. Urk IV 56, 3.
3. *Portalón de entrada*. Sinuhé R, 9; B, 189.

rwty

Ruty. Textos de los sarcófagos I, 2; RB 118, 4.

Divinidad representada por dos leones que se dan la espalda, relacionada con el dios Aker, representación de la Tierra.

rwtw

Portalón. Urk I 86, 16.

rwtw

Estela de falsa puerta. Urk I 38, 9-107, 2 (Uni 39).

[dual] Urk I 20, 6.

rwd

Cuerda de arco. Kahun 1, 5 (Les 66, 4).

r[w]d

1. [variante de *r[w]ḏ*] *Ser firme*. Westcar 10, 10-18-25; Sinuhé B, 76 [ρωτ].
2. *Ser fuerte*. Sinuhé B, 108.
3. *Crecer*. Ptah-hotep 161 (L2 3, 5); Ebers 63, 14 (425).
4. *Ser próspero, prosperar*. Urk IV 319, 16 (Punt); Sinuhé B, 186; palabras, Campesino B1, 153; ropajes, Campesino B1, 155; viaje, BM 826, 5 (RB 113, 14).
5. *Perdurar* monumentos. Urk IV 100, 5; *Ser permanente*, Ebers 51, 16 (294); Hearst 3, 4 (35).

[pa] *Lo que crece (brote)*. Ptah-hotep 161 (P. Prisse 7, 5).

6. [adjetivo] *Duro*. [piedra] Urk IV 319, 4 (Punt).
7. [sustantivo] *Dureza*. Admoniciones 6, 4.

rwd

Pozo de tumba. Sinuhé 304/5.

rwd

[abstracto] *Firmeza, fuerza*. Urk IV 428, 1.

rwd[w]

Escalera. Urk IV 424, 1.

r[w]dt

Éxito. Armant 103, 5 (RB 64, 9).

rwḏ

[ver *rwd*] *Permanencia*. Urk IV 175, 8.

rwḏ

1. *Administrar*. Urk IV 507, 1.
2. *Agente*. [pl] Urk IV 667, 11 (An. Thutmose III 1, 102).

rwḏt

Arenisca. Helck §7, 4.

rp

Pudrirse. Cairo 25975, 3.

rpyt

Estatua femenina. JEA 31, 109.

rpʿ[t]

Noble heredero. Urk VII 1, 10; Sinuhé R, 1; Siut V, 1.

[fem.] Urk IV 81, 14; Sinuhé R, 3.

rpʿt Ptah-hotep 2 (L2 1, 1)- Ptah-hotep 43 (P. Prisse 5, 6); Kamose 36.

rpw

Podredumbre. Pyr 1257.

rpt

Estatua femenina. Urk IV 31, 10.

rf

[PE] *Pues*. Náufrago 10-136; Ptah-hotep 251 (P. Prisse 8, 12); Sinuhé R, 11; B, 163-173; Campesino R, 44; B1, 7-8-148 {G § 252.3 - L §§ 556-587-674-678-715d}.

- [con formas *sdm.f*] *Deja que*. Náufrago 21-125 {G § 450.4}.
- [frecuente tras imperativos]. {G § 337.3}.
- *ist rf* *Ahora*. {G §§ 119.2-152}.

rm

Pescado. Urk IV 659, 4 (An. Thutmose III 1, 88) [ⲣⲁⲙⲓ].

[pl] Leb 66; Náufrago 50; Campesino B1, 61-207-228; Admoniciones 2, 13-10, 4; RB 117, 5.

rmi [3ª inf]

Llorar. Leb 76; Kamose 31 [ⲣⲓⲙⲉ].

rmw [est.] Ptah-hotep 15 (L2 1, 4); Admoniciones 5, 5.

rmw [pia] BM 581, 12 (Les 80, 19).

rmyt [inf.] Campesino B1, 25.

rm[y]t

Llanto, lágrimas. Leb 57; Kamose 33 [ⲣⲙ̄ⲉⲓⲏ].

rmt Llanto, lágrimas. Merenptah A, I 11.

rmw

Llanto, lágrimas. T. Carnarvon 1 9.

rmn

1. *Brazo*. Pushkin I.1.a.1137, A3; g4071, 5; BM 614, 7; Kahun 1, 4 (Les 66, 2); Ptah-hotep 62 (L2 1, 17); *Hombro*, Les 89, 12/3 (Cairo 20530).

[dual] Campesino B1, 166.

2. *Lado*. Urk I 50, 13.

3. *Soporte*. Ptah-hotep 410b (L1, m1).

rmn

Mitad. Westcar 6, 9; ASAE 6; BIFAO 5.

rmn

Porteador (?). [pl] Urk IV 321, 12 (Punt).

rmn

Capilla procesional. Urk IV 1952, 5.

rmni [4ª inf]

1. *Igualar*. Ptah-hotep 67 (P. Prisse 5, 12).
2. *Transportar a hombros*. Urk IV 413, 16.

rmnyt

Dominio, departamento. Helck §11,B2.

rmnw

Mitad de las remeras. Westcar 5, 18; 6, 4-9.

rmnwt

Equivalente, del mismo nivel. Ptah-hotep 69 (P. Prisse 5, 13).

rmnn

Líbano. Gebel Barkal 30 (RB 60, 16/61, 1).

rmnt

Un tipo de recipiente. Ebers 53, 3 (307).

rmrm [reduplicado]

Castigar. Urk IV 1076, 5.

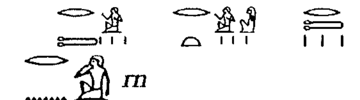
rmṯ

[colectivo] *Gente, personas, hombres, pueblo, Humanidad*. BM 614, 8; Ptah-hotep 20 (P. Prisse 5, 2); Ahmose 2

(Urk IV 1, 17); Gebel Barkal 4 (RB 56, 15); Náufrago 148-182; Kamose 17; Sinuhé B, 33-104; Campesino B1, 19-135; B2, 93; Admoniciones 12, 4; RB 123, 8; Hammâmat 110, 3 (RB 77, 1); *Gente egipcia*, Admoniciones 1, 9-4, 1 [ρωμε].

rmt Westcar 8, 16; 12, 11.

rmṯt Berlín 1157, 13 (Les 84, 7).



rn

1. *Nombre*. Westcar 7, 1; 9, 5; 10, 9; Petosiris 2, 2; Leb 87; Náufrago 159; Ptah-hotep 234 (L2 4, 5); Año 400 3; Sinuhé B, 41-74-81; Ebers 51, 16 (294); Hearst 3, 4 (35); Siut V, 37; Campesino R, 1-2-39; B1, 20-310 [ραн].

[pl] Sinuhé B, 221; Urk IV 174, 16; RB 118, 8.

2. [verbo] *Exaltar*. Rifeh & Guizeh XIII.

• *m hrw m rn.f Día a día*. Urk IV 661, 16 (An. Thutmose III 1, 93).

• *rn n ḳn Fama*. Ahmose 3 (Urk IV 2, 5); Urk IV 684, 17 (An. Thutmose III 5, 2)-780, 14.

• *rn nfr Fama*. Ptah-hotep 73 (P. Prisse 5, 14); Urk IV 75, 5.

rn

Nombre real. Urk IV 168, 7.

rny

Ternero. Louvre C11, 4.

rnwtt

Noveno mes. Urk IV 44, 14.

rnp

Potro. Urk IV 663, 11 (An. Thutmose III 1, 96).

rnp[y] [4ª inf]

1. *Joven* [adjetivo]. Estela poética 16 (RB 55, 4).

2. [verbo] *Rejuvenecer*. Náufrago 169; Kahun 2, 8 (Les 66, 21); Sinuhé B, 167/8.

rnp.ti [est.] Urk IV 182, 17.

rnpw

Joven vigoroso. Kahun 1, 8 (Les 66, 9).

rnpwt

Verduras, vegetales, hierbas. Les 69, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 59, 9-171, 17; Louvre C286, 5 (RB 110, 10).

rnpt

Año. Westcar 7, 2; Pushkin g4058, 2; Gebel Barkal 28 (RB 60, 11); Sinuhé B, 30-45 [ρομπε].

[pl] Sinuhé B, 92; Admoniciones 11, 6.

• *rnpt sf Antaño*. [lit.: el año de ayer] BM 5645, 10 [cнoγч].

rnn [2ª gem]

Cuidar. Merenptah A, I 1; Urk IV 191, 2. *Educar*, Hammamât 192, 8/9 (RB 74, 15); Urk IV 812, 1.

rn [narrativa/subj.] BM 10471; Hammamât 192, 8/9.

rn [ppa] Urk IV 191, 2-812, 1.

rnnwt

Alegría. Sinuhé B, 67/8.

rnnt

Nodriza. Urk IV 508, 3.

rn[w]nt[y]

Renenutet. Merenptah A I, 9.

Es una diosa celeste, madre de Nepri, considerada una divinidad agrícola. Además está relacionada con los nacimientos.

rr

Tiempo. Pyr 553.

rrit

Suciedad, porquería. Les 81, 5/6.

rrmt

Mandrágora Man. 117 [ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ].

Mandragora officinarum L.

rrt

Cerdos. T. Carnarvon 1 6.

rhi [3ª inf]

Chapotear.

rht [inf.] RB 125, 1/2.

rhn

[variante del siguiente] *Confiar*. Leb 121.

rhn

• *rhn ḥr Apoyarse en*. Les 77, 14 (el-Besheh I, 14).

rhn

Vadear. Pyr 1162.

rht

Vadear. RB 125, 1/2.

rhdt

Caldero. Hearst 11, 15 (170); Ebers 53, 16 (312) [ⲣⲁϩⲧⲉ].

[pl] Urk IV 666, 5 (An. Thutmose III 1, 100).

rḫw

Compañero, camarada. [pl] Urk IV 327, 11.

rḫwy

Los dos combatientes (Horus y Seth). Urk IV 1072, 11.

rḫty

Las dos compañeras (Isis y Nephtys). Textos religiosos LACAU 25, 8.

rḫ

1. *Conocer, saber*. Westcar 4, 7; 6, 24-25; Siut V, 20; Ahmose 2 (Urk IV 2, 1); Gebel Barkal 33 (RB 61, 8); Kamose 20; Náufrago 121-148-157; BM 614, 6-7-11-13; Sinuhé R, 18-22; B, 32-107-114; Campesino B1, 16-83-183; Admoniciones 4, 7-9, 7; *Hacer conocer*, Urk IV 346, 3.
2. *Reconocer, apercibir*. Westcar 7, 25; Pushkin 4071, 7; Náufrago 46-72; Jnumhotep II 43 (Urk VII 27, 25-Beni Hassán I, 25); *Mostrar reconocimiento*, Urk I 39, 12.
3. *Retener* (?) ventosidades. Ebers 31, 9 (139).
4. *Distinguir* la vida de la muerte. Sinuhé B, 256/7.



rḫ.ti [est.] Ptah-hotep 76 (L2 2, 4).

rḫw [est.] Gebel Barkal 43 (RB 62, 15).

rḫw [pia pl] Admoniciones 4, 7.

rḫt [rel. perf.] Ptah-hotep 179 (P. Prisse 7, 8)-526 (P. Prisse 15, 13).

rḫt [rel. imp.] Ptah-hotep 500 (P. Prisse 15, 7).

rḫt [pia] Sinuhé B, 125.

• [+ infinitivo] *Ser capaz de, tener la autorización para*.

• *rḫ ḫpr* [marcador de futuro]. Ptah-hotep 343 (P. Prisse 11, 2).

• *iw.k rḫ.ti n Nos has reconocido*. RB 120, 14.

• *m rḫ Con capacidad de*. BM 5645, 14.

• *rḫ ḏt Conocer la sabiduría*. Urk IV 97, 17.

5. [sustantivo] *Sabio* [quien conoce]. Westcar 1, 16; 4, 17; 6, 21.

6. *Conocimiento*. Ptah-hotep 47 (P. Prisse 5,7)-52 (P. Prisse 5, 8)-577 (P. Prisse 17, 5); Ani 4. 9; Urk IV 97, 17; Ebers 47, 15 (251).

7. *Mente*. Ptah-hotep 73 (P. Prisse 5, 14).

rḫ

Sabio. Ptah-hotep 53 (L2 1, 14)-524 (P. Prisse 15, 12); *Quien conoce*, Ptah-hotep 253 (P. Prisse 8, 13).

[pl] Les 77, 12 (el-Bersheh I, 14).

rḫ

Copular. Kahun 3, 32.

rḫ-nsw

Conocido real. Urk VII 9, 1; Sinuhé R, 2.

rḫt-nsw [fem.] Pushkin g4046.

rḫ-ḫt

Sabio [lit.: quien conoce las cosas]. Petosiris 2, 1; Leb 145; Campesino B1, 134.

[pl] Ebers 1, 9 (1); Hearst 6, 10 (78); Admoniciones 2, 14.

[fem.] Urk IV 21, 9.

rḫ-ḫt

Sabiduría. Urk IV 19, 16.

rḫyt

Pueblo, vasallos, súbditos, hombres, Humanidad. Ptah-hotep 34 (P. Prisse 5, 4); Petosiris 21, 4; Gebel Barkal 7 (RB 57, 8); Les 68, 21 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 17, 8; Kahun 3, 6 (Les 67, 18); Hammamât 113, 5 (RB 75, 14)-191, 3 (RB 77, 13); Campesino B1, 176; Admoniciones 9, 6-15, 2; RB 48, 8; Louvre C286, 4 (RB 110, 8).

rḫḫy

Alguien célebre. Urk IV 119., 3.

rḫs

1. *Sacrificar* animales. Hammamât 192, 20 (RB 75, 8); Campesino B1, 176.

2. [sustantivo] *Sacrificio*. Himno caníbal (Unas) W508; *Matanza* (?), Admoniciones 5, 8.

rḫt

1. *Conocimiento* (?). Westcar 6, 23.

2. *Cantidad, número, lista de*. Urk IV 664, 17 (An. Thutmose III 1, 98); RB 66, 6; Siut I, 283.

rḫt

La Sabia [una divinidad]. BM 574, 8 (Les 75, 10).

rḫt

Lavar ropas. Beni-Hassán I, 29.

rḫty

Lavandero, blanqueador. Campesino B1, 169; Cairo 20281, 1 (Les 62, 22) [ⲣⲁϩⲧ].

rḫyw [pl] Ebers 85, 5 (688); Admoniciones 1, 2.

rḫtt

• *tꜣwy rḫtt Confines de la tierra*. Urk IV 85, 17.

rs

[PE]. Náufrago 130.

rs

1. *Despertar*. Leb 72; Campesino B1, 285; Admoniciones 9, 14 [ⲣⲟⲉⲓⲥ].

2. *Estar vigilando, vigilar*. Urk IV 652, 13 (An. Thutmose III 1, 56)-661, 2 (An. Thutmose III 1, 91); Admoniciones 13, 3.

• *rs m ꜥnḫ* *Estar en vela*. Urk IV 652, 13 (An. Thutmose III 1, 56); Boulaq XVIII 30, 18.

rs-tp

1. *Vigilar*. Urk IV 661, 10 (An. Thutmose III 1, 92); Siut V, 19.

2. [sustantivo]. Urk I 127, 10; *Actitud vigilante*, BM 826, 16 (RB 114, 14).

rsy

1. [adjetivo nisbado] *Meridional, sureño*.

rsyt [fem.] Ahmose 11 (Urk IV 4, 3); Urk IV 172, 6; Louvre C286, 5 (RB 110, 11).

rs[y]w [pl] *Habitantes del sur*. Urk IV 17, 1-83, 8; Gebel Barkal 2 (RB 56, 10)-13 (RB 58, 7); Ahmose 19 (Urk IV 5, 14); RB 48, 16 (Punt); Sinuhé B, 71.

2. [sustantivo] *Sur*. Ahmose 20 (Urk IV 6, 16); Kamose 35; Ani 1, 7 [ᴘʜc].

rsyt

Vigilancia. Gebel Barkal 34 (RB 61, 10).

rsw

La tierra del sur. Urk IV 82, 14.

rsw

Viento del sur. Textos religiosos LACAU 22, 17.

rsw

Vigilancia, escolta. RB 66, 4; Urk I 105, 18 (Uni 34).

rswt

Sueño. Ptah-hotep 287 (P. Prisse 9, 11)-287 (L2 5,9); Sinuhé B, 225; Campesino B1, 217 [ⲣⲁⲥⲧⲉ].

rsf

Pesca, captura de peces. Leb 90.

rssy

1. *Completamente*. Gebel Barkal 6 (RB 57, 5); Ebers 37, 16 (191) {L §§ 542-634}.

2. [negativo] *Nunca*. Ebers 75, 14 (590).

• *sin.n.f rssy* *No espero un momento*. Sinuhé R, 21.

rsst

[variante del anterior] *Completamente*. Ptah-hotep 354 (P. Prisse11, 6).

rst

Víctimas del sacrificio. Urk IV 200, 17.

rš

Exudado. Ebers 90, 16 (763).

rš

1. *Estar alegre, alegrarse*. Náufrago 123 [ⲣⲁϣⲉ].

rš.wy [exclamativa]. Sinuhé B, 70; Ptah-hotep 557 (P. Prisse 16, 10).

2. [sustantivo] *Alegría*. Sinuhé B, 60; Campesino B, 176.

ršwt

Alegría. BM 10471; Kamose 24; Admoniciones 2, 7.

ršrš

Regocijarse. Urk IV 141, 2.

ršršwt

Regocijo. Urk IV 190, 15.

rḳ

Separar.

• *rḳ r* *Separar de*. Ani 3, 8.

rḳ-ib

Descontento. Urk IV 910, 12.

rḳw

Enemistad. BM 5645, v5.

rḳw

Adversario, oponente, contrincante. Kamose 29.

[pl] RB 48, 15/6.

rḳy Gebel Barkal 13 (RB 58, 7).

rḳyw [pl] Estela poética 6 (RB 54, 2).

rḳt-ib

Envidia. Sinuhé B, 116.

r.k

[PE-ver más arriba *rf*]. Campesino B1, 158.

rk

Tiempo, época. Westcar 1, 18;3, 20; 4, 11; Ptah-hotep 89 (P. Prisse 6, 5); BM 614, 14; Campesino B1, 72; Admoniciones 2, 8-6, 8-9, 8.

rkrk

Una especie de planta. Ebers 32, 20 (154).

rkḥ

Nombre del 7° y 8° mes. Urk IV 44, 12-3.

rkḥ

Un tipo de festival "*Abrasamiento*". Pushkin g4058, 3; BM 614, P1.

- *rkḥ ꜥꜣ rkḥ nḏs Festival del gran y pequeño abrasamiento.* Jnumhotep II 92/3 (Urk VII 29, 19-Beni Hassán I, 25).

rkḥt

Calor. Libro de los muertos WB 353, 3.

rtḥ

Reprimir. Kahun 1, 8 (Les 66, 8).

rtḥ

Fortín. JEA 39, 36.

rtḥw

Un pueblo antiguo (?) [puede tratarse de un participio del verbo anterior]. Urk IV 83, 7.

rtḥty

Panadero. Ebers 50, 17 (283).

r.ṯ

[PE]. G 578.

r.ṯn

[PE]. G 579.

rṯnw

Rechenu. Estela poética 14 (RB 54, 15); Gebel Barkal 27 (RB 60, 8/9); Kamose 4; Sinuhé B, 31-109.

Una región de la actual Siria.

rd

Pie [PAT].

rdwy [dual] Ahmose 8 (Urk IV 3, 8); Náufrago 45; LMN II 99, 2; Urk III 5, 4; Sinuhé B, 16-170; Westcar 7, 16; *Piernas*, Ebers 100, 6 (854h).

- *rd.ky Tus pies.* RB 121, 14.

rd

[ver también *rwḏ*] *Crecer.* G 579; Louvre C286, 5 (RB 110, 10 [PET].

rd

Tumba-pozo. Nueva York 19 (Les 80, 6).

rd[w]

Escalera. Les 68, 10/1 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); RB 49, 5 (Punt); Urk IV 45, 17; Siut V, 20; Les 82, 20.

rdi [irregular]

1. *Dar, colocar.* Sinuhé B, 27-28-58; Siut V, 5; Cam-

pesino B1, 152; *Conceder, otorgar* distinciones, Jnumhotep II 122 (Urk VII 31, 5); la vejez, BM 826, 20 (RB 115, 5); *Situar*, Campesino B1, 250 {G § 289.1}.

2. *Hacer que, permitir que, causar que* [delante de *sdm.f*]. Sinuhé B, 79; Siut V, 9; *Desear que, querer que* (forma prospectiva), Sinuhé B, 100; *Dejar que*, Ebers 26, 14 (115); RB 47, 15 {G §§ 442.1-452.1}.
3. *Dejar*. Gebel Barkal 32 (RB 61, 5); Admoniciones 12, 13; un legado, Urk I 36, 9; Les 90, 23; *Dejar, hacer* testamento, Les 90, 21.
4. *Distribuir* el aire. Ebers 99, 13 (855a).
5. *Aplicar*. Ebers 58, 15 (360); leyes, Admoniciones 6, 10.
6. *Depositar*. Náufrago 39.
7. *Introducir*. Ebers 9, 8 (26).
8. *Provocar* una masacre. Kahun 1, 6 (Les 66, 5);
8. *Provocar* exclamaciones. Armant 103, 5 (RB 64, 9).
9. *Manifestar*. Hammamât 191, 3 (RB 77, 3); *Presentar* quejas, Campesino B1, 299.
10. *Adicionar* condimentos, alimentos. Ebers 34, 15 (169)-53, 14 (311).
11. *Generar* problemas. Campesino B1, 128.

rd [ppp] Gebel Barkal 11 (RB 58, 2).

rd [particio con sentido de obligación] Campesino B1, 100.

rd [compl. neg.] RB 78, 9.

rd [imperativo] Campesino B, 293.

rd.k(w)i [est.] Les 77, 10 (el-Bersheh I, 14).

rdy [ppp] Les 64, 3; Urk I 108, 3 (Uni 43); Urk IV 70, 2; Edwin Smith 3, 14 (7).

rdy.tw [prosp./subj.] Munich GL-WAF-35, 23 (Les 74, 21).

rdywt [ppp] Urk IV 97, 8.

rdw [est.] Ani 1, 9.

rdw [pasiva] Urk IV 184, 15; Louvre C286, 18 (RB 112, 4).

rdt [inf.] Westcar 1, 14; 4, 14; 5, 11; Florencia s1770; Leb 144; Kamose 20; Ptah-hotep 112 (P. Prisse 6, 9); Ebers 2b, 12 (8); RB 78, 12; Sinuhé R, 18-22; B, 243; Campesino B1, 38-83-155.

rdt [compl. neg.] Urk IV 655, 4 (An. Thutmose III 1, 79).

rdt [rel. perf.] BM 614, 10-12.

rdt [forma *sdmt.f*] Sinuhé R, 28; B, 15-86-107; Urk IV 807, 10.

rdt [pip] Campesino B1, 110.

rd.t[i] [est.] Náufrago 4.

d [adv./subj.] Westcar 1, 12-14-18 (?); Les 68, 12 (Amenemhat III en Abidos - Cairo 20538 II); Ebers 1, 8 (1); BM 614, 4-13; Ptah-hotep 29 (L2 1, 7)-401 (P. Prisse 12, 10); Náufrago 19-139-140-146; Kamose 3-5; Sinuhé B, 100-151; Campesino B1, 8-29-83; BM 5645, 12 (Jajeperraseneb); RB 47, 15; Urk IV 158, 2; Siut 1, 270; Náufrago 139; Urk IV 163, 6.

d [con formas *sdm.n.f*] Sinuhé B, 131-160-201.

d [rel. prosp.] Ptah-hotep 121 (L2 2, 14).

d [imperativo anómalo] Ptah-hotep 250 (P. Prisse 8, 11); Textos de los Sarcófagos VII, 240b.

d [*sḏm.tw.f* pasiva] Sinuhé B, 217.

dy [ppp] Ahmose 26 (Urk IV 7, 6); Les 81, 19.

dy [prosp.] TPPI §15, 9.

dw [pasiva] RB 48, 6; Urk IV 652, 9 (An. Thutmose III 1, 54) (?); Ahmose 35 (Urk IV 9, 6); Ptah-hotep 121 (P. Prisse 6, 11); Urk IV 166, 13; Urk IV 404, 6.

dw [est.] Ptah-hotep 121 (P. Prisse 6, 11).

dw [ppp] Urk IV 183, 4.

dt [rel. perf./prosp.] Ptah-hotep 121 (P. Prisse 6, 11)-337 (P. Prisse10, 12); Náufrago 46.

d.t[i] [est.] Sinuhé B, 193.

dd [nom.] Westcar 7, 21; Urk IV 15, 3; Les 68, 18 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ptah-hotep 70 (P. Prisse 5, 13)-633 (P. Prisse 19, 5); RB 52, 7 (Punt); Les 97, 7 (Berlín 10050); Sinuhé B, 236; Edwin Smith 5, 5 (9).

dd [pia] Ebers 99, 6 (854b); Jnumhotep II 207 (Urk VII 35, 3); Siut I, 280; Berlín 1157, 12 (Les 84, 6); Sinuhé B, 57; Ptah-hotep 393 (P. Prisse 12, 7); Campesino B1, 86; R, 136; TPPI §15, 12.

dd [rel. imp.] Ptah-hotep 247 (L2 4, 9); Ebers 7, 22 (23); Urk I 12, 14; Sinuhé B, 70; Admoniciones 5, 9-9, 5; Campesino B1, 68.

ddw [pia] Ani 1, 6; Sinuhé B, 304.

ddw [rel. imp.] Siut I, 290.

ddt [pia] Ptah-hotep 118 (P. Prisse 6, 10); Rhind 62 (Les 61, 15); Urk IV 195, 2.

ddt [rel. imp.] Louvre C47, 2 (Urk IV 51, 4); Sinuhé B, 299.

- *n rd.i ꜥnḫ ḥr ḳsn.f No he hecho que la vida fuera dura* [lit.: no he permitido vivir sufriéndose]. Amenhotep (el hijo de Hapu) 5.
- *rdi.....tp.f mꜥ ḫrw Agachar la cabeza, estar cabizbajo.* Westcar 12, 23.
- *rdi iꜣw Alabar.* Urk IV 324, 5; RB 48, 9.
- *rdi ib Reconfortar.* Sinaí 90, 13 /Les 86, 13); *Dedicarse*, Urk IV 658, 8 (An. Thutmose III 1, 87).
- *rdi ib m-sꜣ Estar inquieto por.* Urk IV 655, 4 (An. Thutmose III 1, 79).
- *rdi ib ḫnt Prestar atención a.* Les 97, 18/9 (Kahun 29).
- *rdi ꜥ Ayudar.* TPPI §7, 4; Pushkin g4071, 5 (?); Ptah-hotep 231 (L2 4, 5); BM 614, LC; Bakemjonsu (Munich) iii, 4; *Certificar* productos, Pushkin 25, B2.
- *rdi ꜥnḫ ¡Que le sea dada vida!* Gebel Barkal 2 (RB 56, 10).
- *rdi wꜣt Mostrar el camino.* Admoniciones 4, 1.
- *rdi wꜣt n rdwy Ponerse a andar.* Sinuhé B1, 15/6.
- *rdi m ib Determinar* [lit.: colocar en el corazón]. Urk IV 198. 5.
- *rdi m ḥr Colocar delante de.* Petosiris 28a, 2 (?); *Encargar*, Urk IV 97, 8.
- *rdi m-ḥr [n] Ordenar/encargar a* alguien algo. Louvre C11, 1; Urk IV 652, 1 (An. Thutmose III 1, 49/50).
- *rdi mꜣꜥ Poner atención.* Campesino B1, 32.
- *rdi mw Verter agua.* Admoniciones 7, 5.
- *rdi n Mandar de vuelta* la suciedad *a*. Sinuhé B, 291.
- *rdi nḏt Tomar consejo.* Les 81, 9.

- *rdi r Colocar en el cargo de, asignar un cargo a, promover, ascender al cargo de.* Les 70, 22; Kagemni; Jnumhotep II 13 (Urk VII 26, 13); BM 826, 15 (RB 114, 13/4); *Colocar en* los brazos, Sinuhé B, 143; *Dar a*, Sinuhé B, 211; *Alojar en*, Sinuhé B, 286; *Hospedarse en*, Sinuhé B, 286.
- *rdi r rwty Despreciar* la justicia [lit.: arrojar al exterior]. BM 5645, 11 (Jajeperraseneb).
- *rdi r tȝ Dejar solo, abandonar.* Ptah-hotep 77 (P. Prisse 6, 2); Leb 109; *Desembarcar*, Ahmose 35 (Urk IV 9, 5); Boulaq XVIII, 30, 17.
- *rdi r tȝ ḥr ḏbʿ Dejar a su aire.* Edwin Smith 2, 7 (4).
- *rdi ḫȝw-ḥr Exceder, hacer más que.* Ptah-hotep 187 (L2 3, 8)-634 (P. Prisse 19, 5); Sinaí 90, 17 (Les 86, 17); Berlín 1157, 6 (Les 83, 22).
- *rdi ḥr Prestar atención.* Amenhotep (el hijo de Hapu) 5.
- *rdi ḥr wȝt Indicar el camino.* Sinuhé B, 251.
- *rdi ḥr mw.f Ser sus leales.* Urk IV 665 (An. Thutmose III 1, 98).
- *rdi ḥr ẖt Tumbarse.* Sinuhé B, 200.
- *rdi ḥr gs Derribar a tierra* [lit.: colocar sobre un lado]. Ahmose 26 (Urk IV 7, 6); *Tomar partido, parcialidad, inclinarse por*, Amenhotep (el hijo de Hapu) 5; Hammamât 113, 7 (RB 76, 1); Ptah-hotep 418 (P. Prisse 13, 2); Campesino B1, 98-269; *Situar de lado*, Campesino B1, 149; *Colocarse hacia un lado*, Campesino B1, 313.
- *rdi ḥr tȝ Echar a tierra.* Náufrago 5; *Expulsar*, Koptos 8, 5 (Les 98, 11); *Desalojar*, Les 91, 7.
- *rdi ḥknw Dar gracias.* Náufrago 5; Sinuhé B, 141.
- *rdi ḫt Prender fuego.* Westcar 4, 9/10.
- *rdi sȝ Mostrar la espalda.* Berlín 1157, 16 (Les 84, 6); *Volcar*, Campesino B1, 182.
- *rdi sȝ r Anular la dignidad de.* BM 5645, 12 (Jajeperraseneb).
- *rdi swȝ ḥr Quitar de años.* Sinuhé B, 290.
- *rdi snḏ Inspirar temor.* Louvre C286, 8.
- *rdi sḫm Autorizar.* Urk I 11, 15.
- *rdi sš Afilar, poner filo.* Sinuhé B, 128; *Esparcir*, Sinuhé B, 201; *Aparecer, manifestarse* uno mismo, Urk IV 495; Berlín 3050, 3, 6.
- *rdi sšȝ Informar.* Náufrago 139.
- *rdi sḏt im Incendiar.* Berlín 1157, 16 (Les 84, 10/1).
- *rdi ḳʿḥ Ayudar.* Ptah-hotep 231 (P. Prisse 8, 6).
- *rdi kt m st kt Colocar una cosa en el lugar de otra.* Ptah-hotep 609 (P. Prisse 18, 7/8).
- *rdi tp nfr Hacer un buen camino.* Les 83, 9.
- *rd.f mdt ḥr gs iry Distorsionar un asunto.* Ptah-hotep 419 (P. Prisse 13, 3).
- *ḥr rdit di.tw ib ḫnt Con la intención de hacer que se preste atención a.* Les 97, 18/9 (Kahun 29).
- *di m-ḥr-n.....r Mandar.....hacia.* Westcar 9, 19.
- *di.w st ḥr sḏmi[ȝ]w-ʿš Se entregaron como servidores de.* Kamose 18.
- *dy m ẖt Postrarse sobre el cuerpo.* Hammâmat 113, 6 (RB 75, 15).
- *dd.i n.f A quien le doy.* Les 79, 11.

[r]dy

Dones, propina. G 579.

[r]dw

- *n ir.tw rdiw ḳʿḥ No se instaló a quienes se prestó ayuda* (?). Ptah-hotep 231 (P. Prisse 8, 6).

• *iw wr ib rdiw nṯr Aquellos cuyo corazón es grande son aquellos a quienes dios da/coloca.* Ptah-hotep 247 (P. Prisse 8, 10).

[r]dw

Provisiones, raciones. G 579.

[r]dw

Dones. Ptah-hotep 434 (P. Prisse 13, 8); Acción, [pl] Kahun 1, 3 (Les 66, 2).

rdmt

Una especie de planta. Campesino R, 9; Admoniciones 3, 9.

[r]dd-n.f

Aquel a quien doy. Nueva York 9 (Les 79, 11).

[r]dd-ḥr

Quien da órdenes. BM 5645, v2 (Jajeperraseneb).

[r]ddw-n.f-ḥr

Aquel a quien se da órdenes. BM 5645, v3 (Jajeperraseneb).

rdt

Persistencia. Ebers 55, 20 (336).

rḏw

[colectivo] *Eflujo, emanación,* Merenptah A, I 10; Pyr 788.

rḏw

Secreción patológica. Ebers 60, 18 (385).

h

Patio, corral de juncos. Ebers 25, 16 (106).

hꜣ

¡Oh! G §87.

h[ꜣ]i [3ª inf]

1. *Descender*. Westcar 11, 25; Sinuhé B, 49; Ahmose 12 (Urk IV 4, 5); Náufrago 25-89-169; T. Carnarvon 1 14; Ebers 39, 15 (198); Campesino B1, 54.; *Caer* Ebers 99, 9 (854c) [2e].
2. *Embestir*. Estela poética 16 (?) (RB 55, 6).
3. *Ser transmitido de* persona a persona. Leb 107.
4. *Fundirse* la miel. Ebers 7, 22 (23).
5. *Venir* en el futuro. Siut I, 316.
6. *Cargar contra*. Sinuhé B, 53.
7. *Acceder* a un oficio. Les 81, 21.

h[ꜣ] Estela poética 16; RB 52, 5 (Punt).

hꜣ [adv.] Les 65, 19 (Louvre C30).

hꜣꜣ [pia] Ebers 42, 18 (207)-99, 9 (854c).

hꜣꜣ [nom.] Kahun 6, 21; Edwin Smith 16, 6/7 (46); Ebers 41, 2 (203); Campesino B1, 307.

hꜣꜣt [pip] Hammamât 191, 5 (RB 77, 16).

hꜣw [prosp.] Westcar 3, 2.

hꜣw [est.] Ptah-hotep 8 (P. Prisse 4, 2); Náufrago 130; Sinuhé B, 168.

hꜣy [prosp./subj.] Urk I 100, 14 (Uni 10); Les 81, 21.

hꜣy [p. prosp./pip] Ebers 42, 15 (207); Nueva York 5 (Les 79, 6)

hꜣy [est.] Ebers 37, 4 (189)-42, 16 (207).

hꜣyt [inf.] Ani 5, 2.

hꜣt [forma *sḏmt.f*] BM 614, 12.

h3t [inf.] Westcar 2, 12; 4,6; Hammamât 110, 2 (RB 76, 16); Campesino R, 3-7; B1, 35.

8. [precedido de *ḫr*] *h3w* Leb 107 (?).

9. [sustantivado] *Carga*. Sinuhé B, 60/1.

• *h3 m Descender desde*. Campesino B2, 106.

• *h3y.i int n.i De propiedad común*. Admoniciones 6, 9-10, 3.

h3yt

1. *Portalón*. Brooklyn 35.1446, V, 7; RB 122, 7; Les 81, 17.

2. *Techo*. RB 122, 7.

h3w

1. *Tiempo*. LMN II 99, 3; Urk IV 648, 4 (An. Thutmose III 1, 11); BM 614, 14 [2OOY].

2. *Vecino*. Ptah-hotep 165 (P. Prisse 7, 5); *Proximidad*, Campesino B1, 128.

3. *Asuntos*. Les 96, 15 (Berlín 10003); Campesino B1, 262.

4. *Pertenencias*. Campesino B1, 105.

h[3]w

Familiares, parientes. Ptah-hotep 241 (P. Prisse 8, 9)-318 (P. Prisse 10, 6); Siut V, 2; Les 79, 13.

hw Nueva York 10 (Les 79, 13).

h3w

Vasallaje (?). Siut V, 2.

h3w

Día de trabajo gratuito. Helck §11, F2 (?).

h3b

1. *Enviar*. T. Carnarvon 1 6; BM 614, 11; Sinuhé R, 13; B, 174; Ptah-hotep 147 (P. Prisse 7, 3); Hammamât 113, 9 (RB 76, 3); Admoniciones 8, 3-10, 2; mensajeros, Westcar 2, 7; 3, 5; Sinuhé B, 17-22; Campesino B1, 86; de vuelta, Campesino B1, 38-40.

h3[b] Urk VII 3, 8; Sinuhé B, 73.

h[3]b Kamose 26.

h3bw [rel. imp.] Ptah-hotep 146 (P. Prisse 7, 3).

h3bt [rel.] RB 50, 15.

• [pp sustantivado]. Hammamât 113, 9 (RB 76, 4).

• *h3b r Enviar a/para*. Sinuhé R, 22; un mensaje *hacia*, Sinuhé B, 243.

2. [sustantivo] *Envío*. Urk IV 81, 2; Hammâmat 192, 16 (RB 75, 4).

h3bny

[variante de *hbny*] *Ébano*. Admoniciones 3, 5.

h3bḳ

Batir, machacar. Ebers 21, 11 (68)-53, 12 (311).

h3bt

Danzar (?). Urk IV 83, 15.

h3rt

Rebaño, manada. Urk IV 697, 15 (An. Thutmose III 5, 21).

h3k[r]

Festival religioso. Les 68, 7 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Munich GL-WAF-35, 5 (Les 73, 17).

h3k Urk IV 27, 5.

hȝt

Techo. Urk IV 429, 7.

h[ȝ]ts

hts *Un tipo de recipiente*. Beni Hassán I, 17.

hi

Marido, esposo. Pushkin g4046; Hatnub 24, 5 (RB 73, 14); Campesino B1, 63 [ϩⲁⲓ].

hims

• *m hims* *Humillados*. Urk IV 18, 3-704, 3 (An. Thutmose III 5, 31).

hy

Gritar. RB 48, 8.

hy

Grito de júbilo. Louvre C286, 8 (RB 111, 1).

hy

1. *Grito*. Sinuhé B, 274. RB 111, 1.

2. [interjección] ¡*Oh*! G §258.

hyhy

Hacer aclamaciones. JEA 4, pl. 9, 8.

hyt

Un demonio. Ebers 40, 11 (401).

hwy

Mantenerse, permanecer (?). BM 9901 (Hunefer).

hwhw [reduplicado]

Escabullirse. Sinuhé B, 229.

hwt

Estar quemado. Siut 13, 14.

hbi [3ª inf]

1. *Pisar, pisotear países*. RB 50, 6 (Punt); Bentresh 3 (RB 106, 9).

2. *Trabajar*. Campesino B1, 12.

hbw [compl. neg.] Ptah-hotep 477 (P. Prisse 14, 11).

hbt [inf.] Campesino B1, 12.

hb[y]

hb *Ibis*. Petosiris 12, 1 [ϩⲓⲃⲱⲓ].

hȝbyt

Aplastamiento bajo los pies. MuK 3, 3.

hbny

Ébano. Westcar 2, 21; 5, 8; 7, 12; RB 53, 1 (Punt); Gebel Barkal 29 (RB 60, 13); Urk IV 23, 7-666, 16 (An. Thutmose III 1, 101); Urk I 127, 1.

hbnt

Una medida para vino. Urk IV 171, 5; u otros líquidos, RB 125, 9; Urk IV 718, 6 (An. Thutmose III 5, 89).

hbhb [reduplicado]

Atravesar un país. Urk IV 451, 5.

hbhb [reduplicado]

Expulsar el dolor. Ebers 103, 1.

hbk

[variante de *hȝbk*] *Triturar*. Ebers 19, 20 (63)-49, 5 (264) [ϩⲱⲃⲕ].

hp

Ley, ordenanza. Ptah-hotep 182 (P. Prisse 7, 8)-357 (P. Prisse 11, 7); Campesino B1, 65-274 [ϩⲁⲡ].

[pl] Urk VII 2, 12; Ptah-hotep 90 (P. Prisse 6, 5); Campesino B1, 106; Admoniciones 6, 9; Les 81, 22.

hp.wy

Persona que sigue una doble ley, alguien voluble. Ptah-hotep 501 (P. Prisse 15, 7).

 *hm*

Calumniar, difamar. Urk I 78, 11.

hm

Estar quemando. MuK v2, 3 [ϩⲙⲟⲙ].

hmhmt

Grito de guerra. Estela poética 4 (RB 53, 16); Kamose 3 [ϩⲙ̄ϩⲙ̄].

[pl] Gebel Barkal 49 (RB 63, 11); Urk IV 18, 6; Año 400 11.

hmt

Pagar una tarifa. Campesino B1, 172.

hn

1. *Sarcófago, caja*. Merenptah A, I 4; Urk I 106, 15 (Uni 38).

2. *Caja craneal*. Edwin Smith 3, 11 (7).

hn

1. *Inclinar*. Bakemjonsu (Munich) iv [ⲉϩⲛⲉ].

• *hn r Dar aprobación a*. Bentresh 20 (RB 108, 16).

2. *Asentimiento*. Bentresh 15 (RB 108, 4).

hn

Parar. Urk IV 1302, 12.

hnw

Jarra (medida de capacidad). Westcar 11, 21-22; Ebers 35, 21 (185)-49, 15 (271).94; Admoniciones 7, 14 [ϩⲓⲛ].

hnw

Caja. [pl] Admoniciones 3, 5.

hnw

Asociados. Ptah-hotep 165 (L2 3, 6/7).

hnw

Alabanzas. Urk IV 838, 6.

[pl] BM 10471; Urk IV 21, 3; RB 48, 8; Louvre C286, 2 (RB 110, 4).

hnn

Confiar. Gebel Barkal 4 (RB 56, 14); *Tener en consideración*, Cracovia 6.

hnn

Considerar. Ptah-hotep 268 (L2, 4, 12).

hnn

Venado. Ebers 48, 16 (259); Urk IV 718, 13.

hnhn [reduplicado]

Arrullar. Merenptah A, I 3.

hr

Ordeñar. JEA 4, 33.

hr

Corral. Urk IV 745, 3 (An. Thutmose III 8, 11).

hri

Achicoria. Ebers 68, 8 (489) [ϩⲣⲓ].

Cichorium intybus *L*. Man 88.

hryt

Diario [libro]. Les 97, 3 (Berlín 10012).

hr[y]t

Alegría, satisfacción. Ptah-hotep 117 (L2 1, 3)

hrt Ptah-hotep 117 (P. Prisse 6, 10).

hrw [3ª inf]

1. *Estar satisfecho, contento, alegre*. Bakemjonsu (Munich) i, 4; Siut V, 23; *Satisfacer*, Ptah-hotep 416 (P.

Prisse 13, 1); Urk IV 411, 2; *Alegrar*. Urk IV 60, 11 [ϩⲣ̄ⲣⲉ].

2. *Ser ágil* de movimientos. Urk IV 18, 12.

3. *Estar de acuerdo*. Les 91, 17 (Kahun 13).

4. *Tranquilizarse, calmarse*. Ptah-hotep 265 (P. Prisse 9, 3).

hr.wy [exclamativa] Urk IV 95, 8.

hr.ti [est.] Les 91, 17; Siut V, 23.

hry [p. prosp.] BM 826, 18 (RB 115, 1).

hrr [pia] Urk IV 411, 2.

hrry [rel. imp.] BM 826, 18 (RB 115, 2).

hrrw [pia] Urk IV 33, 14.

hrrwt [rel. imp.] RB 119, 1.

hrt [inf.] Ptah-hotep 416.

hrrt [pia] Urk IV 60, 11.

• *hr ib Un hombre satisfecho*. Leb 126; *alegre*, Urk IV 63, 13 [ϩⲉⲣⲓ].

• *hr nmtt El de fácil paso, el de elegante porte*. Les 82, 18.

• *hr ḥr Satisfacerse, contentarse con*. Urk IV 33, 14; BM 826, 18 (RB 115, 1).

hrw

1. *Día*. Westcar 2, 3-15; 3, 9; Leb 10; Ahmose 27 (Urk IV 7, 15); Ebers 3, 16 (11); Ptah-hotep 222 (P. Prisse 8, 3); Náufrago 41; Sinuhé B, 10-19-238; Siut V, 5; Campesino B1, 31-202; B2, 110; Admoniciones 11, 2-5-12, 1 [ϩⲟⲟⲩ].

[pl] Leb 88; Ptah-hotep 260 (P. Prisse 9, 2).

• *n hrw rᶜ nb Para cada día*. Campesino R, 6.

• *hrw kt El día se acorta*. BM 826, 5 (RB 113, 14).

2. [adjetivo] *Diario*. Ptah-hotep 190 (P. Prisse 7, 10).

hrwyt

Diario (libro) Urk IV 693, 11 (An. Thutmose III 5, 15).

hrp

1. *Suprimir el deseo*. Ptah-hotep 618 (P. Prisse 18, 12) [ϩⲱⲣⲡ̄].

2. *Deprimir*. Edwin Smith 2, 13 (5).

3. [sustantivo] *Hundimiento, depresión*. Edwin Smith 11, 7 (32).

hrmw

Corral. Urk IV 745, 3.

hrt

1. *Paz*. Ptah-hotep 117 (P. Prisse 6, 10).

2. [adverbio] *Satisfactoriamente*. Urk I 106, 4.

• *r hrt Pacíficamente*. Urk I 106, 4 (Uni 35).

hh[y]

1. *Ráfaga*. T. Carnarvon 1 11; Nu 42, 26; Urk IV 808, 17; de calor, BM 826, 13 (RB 114, 10).

2. *Llama*. Kamose 26.

hh Gebel Barkal 6 (RB 57, 3).

hsmk

Vadear. Urk IV 1302, 7.

hḳ

Deslacerarse una herida. Ebers 70, 15 (522).

hḳs

1. *Ocultar*. Campesino B1, 105.

2. *Sisar*. Campesino B1, 251.

ht

Gritar. RB 120, 11.

ht

[posible variante de *h3yt*] *Edificio judicial*. Urk I 47, 10-50, 12 (?).

htw

Mono. Ebers 16, 3 (48).

[fem.] Ebers 16, 4 (48).

htt

[en el jeroglífico original solamente un babuino en acto de adoración] *Acto de adoración*. BM 286, 14 (RB 114, 11).

hd

[posible variante de *3hd*] *Parte deprimida*. Edwin Smith 4, 11 (8).

hd

1. *Atacar, asaltar*. Gebel Barkal 7 (RB 57, 8); Armant 103, 11 (RB 65, 4); Sinuhé B, 119.

2. *Castigar*. Urk IV 10190, 13.

• *hd im Prevalecer en*. Sinuhé B, 257.

3. [sustantivo] *Asalto*. Sinuhé B, 101.

hdmw

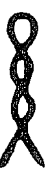
Reposapies, banqueta. Urk IV 666, 17 (An. Thutmose III 1, 101).

hdn

Una especie de planta. Ebers 56, 10 (337).

hdhd

Carga [lucha]. Urk IV 710, 11 (An. Thutmose III 5, 40).



ḥ-niwt

Pelícano. Ebers 59, 1 (365).

 ḥ3

Atender [lit.: quien está más allá]. Les 69, 24.

ḥ3

Aterrar (?). Westcar 4, 1.

ḥ3

1. *Alrededor.* Gebel Barkal 4 (RB 56, 16); Kamose 30; Urk I 130, 8; Sinuhé B, 59; Edwin Smith 8, 19 (23); *Detrás de*, Westcar 10, 8-15-22; pan, Ptah-hotep 135 (P. Prisse 7, 2) {L § 499}.
2. *Parte posterior de la cabeza, cogote, occipucio.* BM 10471; RB 115, 9; Edwin Smith 1, 7 (1).

ḥ3

[PNE que introduce deseos] *Desearía, ojalá. Si quisieras podrías* (también como *un grito de júbilo*). Westcar 11, 7-15; Ptah-hotep 106 (L2 2, 10); Urk IV 19, 2-96, 13; Sinaí 90, 18 (Les 86, 18); Campesino R, 43; B1, 36-111; Admoniciones 3, 3-12, 2 {G § 238 - L §§ 569-728}.

ḥ3

Embarrancar el timón. Campesino B1, 158.

ḥ3

Una divinidad. Libro de los muertos WB 463, 15.

Dios de las regiones desérticas, conocido desde época tinita. Es representadao como un hombre que lleva sobre la cabeza el signo de las montañas del desierto.

ḥ3-3

¡*Ah, si solamente*! Ptah-hotep 387 (L1, h2).

ḥ3 [3ª inf]

Lamentarse. Pyr 1791.

ḥ33w [pia pl sustantivado] Urk I 138, 3.

ḥ3 *10* (?)

El más grande de los diez del Bajo Egipto. Urk IV 412, 15.

ḥ3-ny-r

[variante de ḥ3]. Canción de amor de El Cairo 13.

ḫꜣꜣ

Doliente [quien se lamenta-contraparte masculina de plañidera]. [pl] Urk I 138, 3.

ḫꜣi

Parte más exterior de la casa. Textos de los sarcófagos I, 163.

ḫꜣy

Iluminación. Merenptah A, I 13.

ḫꜣy

Parte más externa. Admoniciones 9, 14.

ḫꜣy

Desnudo [sustantivo]. Urk I 77, 9.

[pl] Urk I 122, 7.

ḫꜣy

Protector. Textos de los sarcófagos I, 158.

ḫꜣyw

Ave carroñera. [pl] Urk IV 84, 10.

ḫꜣyw

Quien esquiva, rehuye. Louvre C286, 18 (RB 112, 3).

ḫꜣyw

Desnudo. RB 119, 3.

ḫꜣyt

Papiro. RB 120, 4; Ebers 56, 15 (340).

ḫꜣyt

1. *Desnudez.* Sinuhé B, 152.

2. *Vendaje, compresa.* Edwin Smith 4, 21 (9).

ḫꜣyt

Luto, aflicción, pena, lamento. RB 111, 13; Louvre C286, 15 (RB 111, 13).

ḫꜣyt

Inundación de agua. JEA 19, 20.

ḫꜣʿy

Revuelta, disensión, insurrección. Ahmose 30 (Urk IV 8, 6).

ḫꜣʿyw

Contienda. Admoniciones 12, 2/3.

ḫꜣʿyt

1. *Disensión.* Admoniciones 3, 11.

2. *Disputa, lucha.* Sinuhé B, 6; [pl] Admoniciones 7, 6.

ḫꜣʿʿ

Tocar sobre la tierra. Campesino B1, 58.

ḫꜣʿb

Mala calidad. Urk VII 65, 19.

ḫꜣw

1. *Exceso.* Amenhotep (el hijo de Hapu) 6; *Mucho,* Admoniciones 5, 1 [ʔHY].

2. *Exageración.* Náufrago 13.

3. *Riqueza.* Les 68, 20 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Kahun 2, 5 (Les 66, 18).

4. *Salvo para.* Urk I 12, 5-30, 10.

5. *Un tipo de cerveza.* Ebers 38, 2 (192).

• *m-ḫꜣw n* *En exceso de.* Ptah-hotep 191 (P. Prisse 7, 10).

• *m-ḫꜣw r* *En exceso sobre.* Urk III 4, 8.

ḫꜣw

Golpear. RB 124, 12.

ḫꜣw

Hombre con exceso de orina. Ebers 49, 4 (264).

ḫȝw

Plañidera. [pl] Textos de los sarcófagos IV, 373.

ḫȝw

Vendimia. Nueva York 16 (Les 79, 23/80, 1).

ḫȝw-mr

Personas de bajo estado. Urk IV 1081, 10.

ḫȝw-nbw[t]

Islas o isleños del Egeo. Gebel Barkal 14 (RB 58, 9); RB 47, 9 [ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ].

ḫȝw-nbwt Urk IV 17, 12-83, 7.

ḫȝw-ḥr

1. *Más que, más de*. Kagemni; Ptah-hotep 187 (L2 3, 8)-187 (P. Prisse 7, 9); Les 72, 20.
2. *Exceso sobre*. Berlín 1157, 5 (Les 83, 22); Urk IV 163, 17.

• *rdi ḫȝw-ḥr Hacer más que, exceder*. Ptah-hotep 187 (L2 3, 8).

• *ḫȝw ḥr nfrw Abundancia de buena fortuna*. Bakem-jonsu (Munich) iv.

ḫȝw-ḫt

Un tipo de ofrendas. Ebers 76, 3.

ḫȝwt

Desnudez. Campesino B1, 243/4.

ḫȝwty

El más adelantado. Urk IV 895, 2.

ḫȝp

1. *Ocultar*. Urk IV 46, 15 [ϩⲱⲡ].
2. *Recubrir*. Ebers 54, 21 (325).

ḫȝpt [forma *sḏmt.f*] Merenptah A, I 4.

ḫȝpt [rel. perf.] BM 614, 2.

ḫȝp.t[i] [est.] Urk IV 46, 15.

• *ḫȝp ḫt Guardar silencio* [lit.: ocultar el cuerpo]. BM 5645, 13 (Jajeperraseneb); Urk IV 47, 10.

ḫȝp

[adjetivo] *Oculto*. [fem.] Les 70, 1.

ḫȝp

Lugar secreto. Urk IV 1783, 12.

ḫȝpd-r

Una divinidad. RB 119, 7.

ḫȝm

Pesca. Textos de los Sarcófagos VI, 10a.

ḫȝm

Pescar. Leb 95; LMN 125, 19; RB 117, 5.

[rel. perf.] Textos de los Sarcófagos VI, 10f.

ḫȝmw

Pescadores. Leb 94.

ḫȝmw

Vino. Beni-Hassán I, 17.

ḫȝ[r] w

Debilidad ocular. Ebers 60, 19 (385).

ḫȝw Ebers 62, 19 (415).

ḫȝḫȝ

Trompicones. Edwin Smith 4, 15 (8).

ḫȝḳ

1. *Saquear/tomar botín*. Ahmose 14 (Urk IV 4, 10); Urk IV 658, 9 (An. Thutmose III 1, 87); Kamose 12; *Traer/tomar cautivos*, Gebel Barkal 9 (RB 57, 13); *Expoliar* el ganado, Sinuhé B, 103-112-144; *Robar*, Admoniciones 1, 1.

• *ḥ3ḳ n Tomar cautivo a*. Urk IV 186, 4.

2. [sustantivo] *Botín*. Ahmose 28 (Urk IV 7, 17); Urk IV 647, 8 (An. Thutmose III 1, 5).

ḥ3kw

Ladrón, saqueador. Admoniciones 2, 2-9.

ḥ3kyw [pl] Admoniciones 8, 10.

ḥ3kt

Botín. Ahmose 14 (Urk IV 4, 11); *Presa*, T. Carnarvon 1 15.

ḥ3g

Estar contento. Siut 18, 10.

ḥ3g

Tocar sobre la tierra. Campesino R, 101.

ḥ3g3g [reduplicado]

Exultar. G § 274.

ḥ3t

Tumba. Leb 53; Les 91, 4; Admoniciones 2, 7-7, 8.

ḥ3t

1. *Parte anterior*. Ebers 30, 1 (128); Edwin Smith 4, 19 (9); de un barco (proa), Kamose 5; Urk IV 9, 5; Año 400 11; Urk IV 98, 15; de la tierra, Kamose 25; de una planta, Ebers 20, 19 (66) [ϩн].

2. *Vanguardia* del ejército. Urk IV 650, 5 (An. Thutmose III 1, 30).

3. *Frente, parte anterior*. Ebers 39, 19 (198); Cracovia 6; Urk IV 160, 3; RB 119, 14.

ḥ3t

[variante de *3ḥt*] *Campo, trozo de tierra*. Urk I 12, 10-25, 4 [ιωϩι].

[pl] Siut 1, 217 (Les 92, 18); Cracovia 8.

ḫ3t

Funerario (?). Cuenco de Kaw exterior 5.

ḫ3t

Disgregado. Ebers 60, 12 (383).

ḥ3t

Comida, víveres. Nueva York 8 (Les 79, 11).

ḥ3t[y]

Desnudo.

ḥ3 Pushkin g4053, D2.

[pl] Cairo 20003, 6.

ḥ3t-ib

Tentación [lit: disputa del corazón]. Ptah-hotep 295 (L2 5, 11).

ḥ3t-ˁ

Comienzo. Leb 155; Náufrago 186; Sinuhé B, 311.

• *ḥ3t-ˁ m El comienzo de*. Ebers 1, 1 (1)-79, 5 (627); Les 68, 11 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ptah-hotep 1 (L2 1,1); Ani 5, 1; Les 68, 11 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

• *ḥ3t-ˁ nḥḥ šsp ḏt Principio de eternidad, comienzo de eternidad*. Horemheb 4.

• *ḥ3t-ˁ ḫr ḫt tpt Comienzo bajo la primera generación*. Armant 103, 2 (RB 64, 4).

ḫ3t-mrt

Vasallo, hombre humilde (?). TPPI §7, 2.

ḥ3t-ḫt

Exceso de comida. Himno caníbal (Unas) W522.

ḥ3t-sp

Año de reinado. Urk III 4, 5; Urk IV 647, 12 (An. Thutmose III 1, 6); Sinuhé R, 5.

ḥꜣti

Nubosidad. Libro de los muertos WB 280, 10.

ḥꜣt[y]

Quien está al frente de. BM 614, 2; Hammamât 113, 5 (RB 75, 13); Kamose 36.

ḥꜣty

Corazón [víscera cardíaca]. Ebers 44, 8 (219)-99, 1 (854); Sinuhé B, 39-131-255; Ptah-hotep 458 (P. Prisse 14, 5) [ϩⲏⲧ].

[pl] Urk IV 19, 5.



ḥꜣty

Oscurecimiento ocular, nebulosidad. Ebers 60, 20 (385)-62, 19 (415).

ḥꜣty

Cuerda de proa. Bakemjonsu (Munich) iv.

ḥꜣtw Ani 1, 16.

ḥꜣty-ʿ

Príncipe local [título nobiliario]. Ptah-hotep 2 (L2 1, 1); Siut V, 1; Urk VII 1, 10; Náufrago 2-12; Sinuhé R, 1; Kamose 36.

[pl] Urk IV 196, 7.

ḥꜣtyw

Ropas de lino fino. Admoniciones 14, 1 [ϩⲟⲉⲓⲧⲉ].

ḥꜣtt

Aceite de primera calidad. Pushkin g1930; *Ungüento*, BM 614, LB.

ḥꜣtt

Lazo. Náufrago 4; *Cuerda de proa*. Urk IV 60, 6.

ḥꜣd

Cesto de pesca. GM I, 246.

ḥꜣd

Arder de amor. Urk IV 219, 16.

ḥꜣdꜣʿ

Una localidad. Ahmose 46 (Urk IV 11, 1).

ḥip

Apresurarse. Pyr 1081.

ḥʿ

Miembro. [ϩⲱⲱ].

1. *ḥʿw Cuerpo, miembros* Westcar 5, 10; 10, 14-22; Sinuhé B, 66-168; Ani 2, 9; Estela poética 12 (RB 54, 12); Ptah-hotep 9 (L2 1, 3); Kamose 28; Náufrago 64; Admoniciones 10, 12; *Carnes superficiales*, Ebers 1, 7 (1); Hearst 5, 8 (78).
2. *Necesidades*. Campesino B1, 83.
3. *Pellejo*. Admoniciones 9, 3. 14, 13.

- [con sufijos] *Auto-*. G § 36.
- *ḥʿ-nṯr La persona del rey*. Sinuhé R; 7.
- *ḥʿw nb[w] Todos*. Les 68, 20/21 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

ḥʿ

Palacio. Urk IV 1867, 5.

ḥʿꜣ

[sustantivo] *Pequeño*. Louvre C1, 10.

ḥʿꜣ

Niño. Pyr 1105.

ḥʿꜣw

Niños. Urk IV 386, 6; Les 82, 4.

ḥʿi [3ª inf]

Regocijarse, alegrarse. Urk VII 3, 12; Louvre C10, 10-C11, 17; Ptah-hotep 270 (L2 4, 13); Kahun 2, 1 (Les 66, 14); Hatnub 24, 3 (RB 73, 8); Siut V, 32.

*ḥ*ʿ.*ti* [est.] Estela poética 1 (RB 53, 11).

*ḥ*ʿʿ [rel. imp.] Les 64, 14/5.

*ḥ*ʿʿ*yw* [pia pl] TPPI § 15, 8.

*ḥ*ʿ*y* [prosp./subj.] BM 10471; Louvre C10, 11.

*ḥ*ʿ*w* [compl. neg.] Campesino B1, 272.

*ḥ*ʿʿ*w* [pia pl] Ani 1, 12.

- *ḥ*ʿ *m Aclamar.* Sinuhé B, 66/7; *Regocijarse a,* TPPI § 15, 9.

*ḥ*ʿ*y*

Grito de júbilo. [pl] BM 10471.

*ḥ*ʿʿ*w*

Regocijarse. Urk IV 269, 8.

*ḥ*ʿʿ*tw*

[colectivo] *Júbilo.* Les 71, 19.

*ḥ*ʿ*w*

Un tipo de barco. El-Bersheh I, 14, 7.

[pl] Náufrago 146; Urk I 127, 14; Siut V, 18; Nueva York 16 (Les 79, 22).

*ḥ*ʿ*w w*ȝ*d*

Perseverante (?) [lit.: el de cuerpo fresco]. Ptah-hotep 230 (L24, 4).

*ḥ*ʿ*py*

Nilo. Urk III 4, 17; Pushkin g4071, 6; Ebers 69, 4 (499); Les 68, 17 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); BM 10059 (L47); Papiro méd. de Londres 14, 15 (L41); Siut V, 7; Campesino B1, 142.

*ḥ*ʿ*py*

Nilo. Admoniciones (divinidad) 2, 3.

Divinidad andrógina. Representado como un hombre andando con senos colgantes y tocado con el loto y el papiro.

*ḥ*ʿ*pr*

Inundación. Beni Hassán I, 8.

*ḥ*ʿ*t*

Mecha. G 525.

*ḥ*ʿ*d*ȝ

1. *Despojar, desvalijar.* Leb 112; Campesino B1, 275.
   - *ḥ*ʿ*d*ȝ *ḥr Robar, desvalijar a.* Campesino B1, 93.
2. [sustantivo] *Robo, pillaje.* Urk IV 648, 2 (An. Thutmose III 1, 10).

*ḥ*ʿ*d*ȝ*wt*

Robo. Textos de los sarcófagos I, 212.

ḥw

1. *Lluvia* [variante de *ḥwyt*]. Hammamât 191, 2 (RB 77, 12) [ϩⲱⲟⲩ].
2. *Proclamar.* Urk I 38, 8.
3. [variante de *ḥ*ȝ]. Rejmira 7, 10.

ḥw

Pastor. BM 286, 11 (RB 114, 6).

ḥw

Ordenanza. Urk I 108, 10 (Uni 45).

ḥw

La palabra divina. Admoniciones 12, 12; Les 73, 5.

- *nb ḥw Señor del abastecimiento.* Les 63, 9 (BM 580).

Representación de la palabra divina y del sentido del gusto. Es representado como un hombre tocado con un colmillo de elefante.

ḥw

Comida. Urk IV 227, 10.

ḥw-ꜣ

Desearía que. Textos religiosos LACAU 31, 5.

ḥw.ny-r-ḫr

1. *Combatiente*. Admoniciones 12, 4; Millingen 2, 2.

ḥwꜣ

1. *Pudrirse, descomponerse*. Ebers 52, 4 (296)-90, 21 (763); GM I, 283.
2. [adjetivo] *ḥw Abominable*. Pushkin g4037.

ḥwꜣꜣwt

Putrefacción. Textos religiosos LACAU 25, 9.

ḥwꜣw

Putrefacción, descomposición. Ebers 27, 12 (123)-47, 22 (251); Merenptah A, I 10.

ḥwi [3ª inf]

1. *Golpear*. Ani 1, 14; Gebel Barkal 2 (RB 56, 11); Campesino B1, 28; RB 47, 9; *Azotar*, Westcar 12, 10 [ϩι].
2. *Derrotar*. Ptah-hotep 83 (P. Prisse 6, 3).
3. *Vagar* la tierra, *vagabundear*. Leb 129; *Hacer vagar* la tierra, Sinuhé B, 164.
4. *Hincar* el poste de las amarras. Náufrago 4; BM 574, 14 (Les 75, 17).
5. *Conducir* rebaños. BM 826, 11 (RB 114, 7).
6. *Ahuyentar* el rebaño. Berlín 1157, 15 (Les 84, 10).
7. *Dejar atrás*. Sinuhé B, 257.
8. *Reprimir* el mal. Admoniciones 12, 2.

ḥww [nom.] Ptah-hotep 83 (L2 2, 5).

ḥwt [inf.] Westcar 12, 10; Ebers 58, 9 (360); T. Carnarvon 1 4; Sinuhé R, 14; B, 72-198/9; RB 47, 9.

- *ḥw r Lanzar contra*. Admoniciones 4, 3.
- *ḥw sḏb Obstaculizar*. Ptah-hotep 217 (P. Prisse L2 4, 1); *Implantar obstáculos*, Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 5.
- *ḥw tꜣ Derrumbarse*. Sinuhé B, 198/9.

ḥwi [3ª inf]

Inundar, desbordarse. Admoniciones 2, 3.

ḥwy

[PNE que introduce deseos - ver el siguiente] *Desearía, ojalá. Si quisieras podrías*. {L §§ 255-569-728.3}.

ḥwy-ꜣ

[PNE que introduce deseos] *Desearía, ojalá. Si quisieras podrías* Westcar 5, 1; 9, 23 {G §§ 119, 8-238}.

ḥwyt

1. *Lluvia*. Westcar 11, 4; Urk IV 84, 9 [ϩοϒ].
2. *Trillado* (?). Leb 137.

ḥwʿ

Algarrobo seco. Pushkin g4071, B4.

ḥ[w]ʿ

Ser corto. Campesino B1, 108; *Acortar*. Edwin Smith 12, 4 (35).

ḥ[w]ʿw

Hombres pequeños. Urk IV 1073, 13.

ḥwʿ-ib

Aprehensivo. Campesino B1, 271.

ḥww

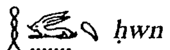
Una especie de ganado vacuno. Sinuhé B, 118.

ḥwn

1. *Niño, joven* BM 10471; Bakemjonsu (Munich) iii, 3; Les 70, 22.

[pl] Les 77, 10 (el-Bersheh I, 14).

2. [verbo] *Rejuvenecer*. Urk IV 651, 5 (An. Thutmose III 1, 40)-752, 3 (An. Thutmose III 8, 25); Les 89, 16 (BM 101).

 *ḥwn*

Costilla asada. Edwin Smith 14, 21 (42).

ḥwnt

Soltera. Urk IV 218, 17.

 *ḥwrw*

Burlarse. Ptah-hotep 170 (P. Prisse 7, 6).

ḥwrw

Pobre, humilde [sustantivo]. Ptah-hotep 75 (P. Prisse 6, 1); Campesino B1, 20-169-231/2; Admoniciones 6, 11; *Miserable*, Berlín 1157, 13 (Les 84, 8).

[pl] Admoniciones 6, 10; *Insignificante*. Campesino B1, 175.

• *ḥwrw-ib Pobre de conocimiento, de espíritu*. Ptah-hotep 81 (P. Prisse 6, 3).

ḥwrw

[adjetivo] *Grave*. Ebers 39, 5 (196).

ḥwrw

Un tipo de brebaje o semilla. Ebers 74, 2 (569).

ḥwrt

Desdicha. Kamose 4.

ḥws

Retraerse. Ebers 39, 13 (198).

ḥwt

1. *Distrito administrativo*. Pushkin g4053, D3; Cairo JE 41437, 1 (TPPI § 18); Urk I 102, 7 (Uni 18).

2. *Palacio*. Kamose 8; Urk I 102, 4.

3. *Fortaleza*, Sinuhé B, 19.

[pl] Urk III 5, 17 (Pianjy 5).

• *ḥwt nt šnʿw Almacén*. Urk I 131, 6.

ḥwt

Dióspolis Mikra o Parva. Les 90, 8 (Kahun 11).

Fundada durante el reinado de Senuseret I, se ubicó en la orilla occidental del Nilo en una zona correspondiente al nomo VII del Alto Egipto.

ḥwt-ʿꜣt

Gran Mansión. Pushkin g 4058, 5; Ebers 1, 2 (1); Urk I 105, 11 (Uni 32).

ḥwt-ʿnḫ

Casa de la vida. JEA 24, 83.

ḥwt-wʿrt

Hutuaret (Avaris). Ahmose 8 (Urk IV 3, 7); Kamose 2; Urk IV 648, 3 (An. Thutmose III 1, 10); T. Carnarvon 1 3.

Capital de los hiksos. Actualmente Tell el-Daba.

ḥwt-wr

Gran mansión. PSBA 23, 222/3 (Helck §5).

ḥwt-wr[y]t

Gran tribunal, mansión. Ptah-hotep 3 (L2 1, 1).

ḥwt-wrt Ptah-hotep 3 (C, 1).

ḥwt-wrt

Huturet. Urk III 6, 12 (Pianjy 7).

Una ciudad en el nomo de Mahetch.

ḥwt-wsḫt

Ancho hall. Louvre C286, 16 (RB 112, 1).

ḥwt-bꜣ

Templo del alma. Ani 1, 6.

ḥwt-bnw

La mansión del pájaro Benu. Urk III 5, 10.

ḥwt-ptḥ

Hutptah (Menfis). T. Carnarvon 1 4.

ḥwt-pds

Una ciudad. Kahun 30, 28.

ḥwt-nbw

La mansión del oro. Les 68, 5/6 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); BM 574, 10 (Les 75, 13) [el signo del oro se encuentra en el interior de la mansión].

Templo existente en Abidos donde se realizaba el embalsamamiento.

ḥwt-nbw

Hatnub. Urk I 107, 16 (Uni 43).

Canteras de alabastro.

ḥwt-nsw

Hutnesu (Dióspolis). Urk III 5, 10.

ḥwt-nt

Mansión de la corona roja. Beni-Hassán I, 17 [la corona se encuentra en el interior de la mansión]; Urk IV 406, 15.

ḥwt-nṯr

1. *Templo*. Westcar 1, 19; 9, 17; Urk VII 1, 15; Siut V, 14; Campesino B1, 195; Admoniciones 11, 3-12, 8.

2. *Capilla*. Les 89, 16 (BM 101); Urk IV 28, 1.

ḥwt-nṯr-sbk

Hutnechersobek (Cocodrilópolis). Urk III 5, 6.

ḥwt-ḥr

Hathor. Petosiris 11; Sinuhé B, 207-237 [ϩⲁⲑⲱⲣ].

Literalmente 'La casa de Horus'. Una de las divinidades más importantes del panteón egipcio representada como una mujer con orejas de vaca tocada de dos cuernos que rodean el disco solar.

ḥwt-ḥr

Cuarto mes del calendario egipcio. Urk IV 44, 8.

ḥwt-sw-ḥtn

La mansión de Suheten. Urk I 2, 12.

ḥwt-snt

La mansión de Senet. Urk I 3, 11.

ḥwt-sr

El templo del príncipe. Ani 1, 11; RB 51, 3 (Punt).

ḥwt-k3

La mansión del toro sagrado. Urk I 2, 4.

ḥwt-k3

La capilla del ka, capilla funeraria. Urk I 4, 9; Siut I, 284 (Les 94, 8).

[pl] Jnumhotep II 82/3 (Urk VII 29, 11-Beni Hassán I, 25); sepulcro, Admoniciones 16, 14.

ḥwt-k3-ptḥ

Templo de Ptah en Menfis. Les 64, 16.

ḥwt-k3t

Una ciudad. Urk I 34, 3.

ḥwt[f]

Robar. Ptah-hotep 105 (L2 2, 10); Sinuhé R, 163.

ḥwt Sinuhé B, 112.

ḥb

1. *Fiesta, festival*. Ani 1, 11; Urk VII 7, 8; Urk IV 1. 648, 9 (An. Thutmose III 1, 13); Leb 71; Kamose 32.

[pl] BM 614, LB2.

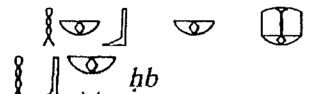
2. [adjetivo] *Ritual* [fem.] Urk IV 819, 2.

• *rnpt ꜥ3t rnpt ndst Gran festival anual y pequeño festival anual*. Jnumhotep II 90/1 (Urk VII 29, 18-Beni Hassán I, 25).

• *ḥb ꜥ3 Gran festival*. Urk VII 2, 2.

• *ḥb wr Gran festival*. Pushkin g4058, 3.

• *ḥb nds Festival menor*. BM 614, P1.



ḥb

[verbo] *Festejar, celebrar*. Gebel Barkal 36 (RB 61, 15).



ḥb

Aceite del festival. BM 614, LB.

ḥb

Lamentarse. Sinuhé B, 142 [ϩⲏⲃⲉ].

ḥb

Campo ribereño. Ptah-hotep 491 (P. Prisse 15, 3).

ḥb

Caza de aves o peces. Urk IV 17, 17.

ḥb-sd

Fiesta sed. Urk IV 355, 12; Urk I 114, 9; Hammamât 110, 9 (RB 77, 7).

ḥb3b3 [reduplicado]

Aletear. Westcar 8, 21.

ḥby

Hacer fiesta. Urk VII 54, 7.

ḥbyt

Fiesta de las ofrendas/ofrendas festivas. Urk IV 16, 2-64, 3-194, 8; RB 51, 1 (Punt).

[pl] Les 68, 8 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 29538 II); Admoniciones 3, 9.

ḥbꜥ

Jugar, tocar. Petosiris 26bis, 1; GM II, 179.

ḥbw

Diana. Armant 103, 4 (RB 64, 8).

ḥbbt

Agua. Ebers 73, 19.

ḥbnnt

Pan redondo. [pl] Pushkin g4071, B2.

ḥbs

1. *Ropa*. [pl] Urk IV 658, 4 (An. Thutmose III 1, 86); Campesino B1, 2-243; Sinuhé B, 155-288-292; Westcar 2,1-5, 12; Cairo 20003, 6; Admoniciones 2, 8-6, 3; Les 79, 9; RB 119, 2; *Paño*. Ebers 19, 22 (63) [ϩⲃⲥⲱ].

ḥb Pushkin g4053, D2.

• *ḥbs ḫ3t Ropaje funerario*. Cuenco de Kaw exterior 5.

2. [verbo] *Vestir*. Ptah-hotep 327 (P. Prisse 10, 9) [ϩⲱⲃⲥ].

ḥbsyw [pip pl] Admoniciones 4, 8.

ḥbsw [pip pl] Admoniciones 14, 1.

3. *Oscurecer* el horizonte. Sinuhé B, 232.

4. *Cubrir* la cara, el rostro. Ptah-hotep 360 (P. Prisse 11, 8); Campesino B1, 167; Admoniciones 15, 14; el cielo, TPPI § 15.

• *ḥbs ḥr Ser inaccesible* [lit.: desviar la cara]. Nueva York 10 (Les 79, 13/4); [sustantivo] *Tacañería*, BM 581, 15 (Les 880, 22).

ḥbs

Llevar el flagelo. Urk IV 2014, 8.

ḥbs-b3g

Pilonos de Hebesbag. Westcar 7, 26.

ḥbsw

Paquete, fardo. Kahun 18, 17.

ḥbswt

Mortaja. Merenptah A, I 11 (escritura anómala).

ḥbswt

Concubina. GM II, 347.

ḥbt

Libro ritual. Libro de los muertos WB 20, 7.

ḥp

Toro Apis. Urk I 20, 15 [ϩⲁⲡ].

> Toro negro con manchas blancas venerado en Menfis.

ḥpy

Hapi. Urk V 39, 5.

> Uno de los cuatro hijos de Horus, representado con cabeza de mono y protector de los pulmones.

ḥpꜥpꜥt

Una especie de planta. Ebers 84, 16 (682).

ḥpwy

Hepui. G 581.

> Una divinidad personificación de las dos sombrillas del rey.

ḥpwty

Corredor, mensajero, correo. Estela poética 21 (RB 55, 14).

ḥpgt

Un baile. Beni Hassán II, 4, 13.

ḥpt

1. *Abrazar[se].* Ani 1, 4; Merenptah A, I 13; Kamose 33; Náufrago 6; fuego, RB 117, 16
2. [sustantivo] *Abrazos.* Sinuhé B, 143.
3. *Brazada* de jabalinas. Sinuhé B, 135.

ḥpt

Remo. Textos de los Sarcófagos I, 94, b; Munich GL-WAF-35, 12 (Les 74, 6).

ḥpt

Travesaño de madera. [pl] RB 121, 9.

ḥpt

Recorrer. BM 826, 5 (RB 113, 14).

ḥptw

Cruceta de madera. Libro de los muertos WB 265, 6.

ḥptt

Curso del sol y de la luna. Libro de los muertos WB 49, 3.

ḥpd

Abrir la boca. Libro de los muertos WB 104, 14.

ḥf

Recorrer. Urk IV 1302, 2.

ḥfßw

Serpiente. Ebers 79,8 (629); Náufrago 61-127 [ϩⲟϥ]. [pl] Hearst 8, 3 (98).

ḥfßw

Arrastrado. Merenptah A, I 13.

ḥfßt

Una ciudad. Cairo 20001, 6.

ḥfßt

Postura reptante, arrastrándose. Les 82, 3.

ḥfn

1. *Cien mil.* Estela poética 5 (RB 54, 1); Gebel Barkal 19 (RB 59, 5) {G §§ 259-262.2 - L §§ 197/8}.
2. *Gran cantidad.* Urk IV 122, 1..

ḥfnn

Renacuajo. [pl] Ebers 65, 15 (456).

ḥf[3]t

Gusano intestinal. Ebers 16, 15 (50)-66, 1 (461).

ḥfd

Subir. Pyr 751.

ḥfd

Sentarse. Libro de los muertos WB 212, 8.

ḥm

Majestad. Westcar 1, 12-17-18; Ptah-hotep 5 (P. Prisse 4, 1); Sinuhé R, 11; B, 74-173-174; BM 614, 2-3-5; Kamose 36; Campesino B1, 72-74-78.

ḥm

Sirviente. Westcar 7, 15; Ahmose 48 (Urk IV 11, 5); Urk IV 101, 6; Bentresh 19 (RB 108, 14); RB 116, 13 [ϩⲙ̄].

[pl] Urk IV 665, 10 (An.Thutmose III 1, 99); Ahmose 3 (Urk IV 2, 3)-47 (Urk IV 11, 4).

ḥm

[PE] *Ciertamente.* Westcar 5, 7; Leb 151; RB 50, 5 (Punt); Urk I 70, 15; Sinuhé R, 15; B, 76 {L § 557}.

• *mk ḥm Pero ahora mira.* Cairo 25975, 4.

ḥm

1. *Retirarse.* Hearst 11, 4 (160); Berlín 1157, 12 (Les 84, 6).

2. *Escapar.* Himno caníbal (Unas) W519.

3. *Apartar.* Urk IV 17, 5.

4. *Volver.* Textos de los sarcófagos I, 240b.

ḥmw [pip] Urk IV 17, 5.

ḥmm [forma pasiva *sḏmm.f*] Himno caníbal (Unas) W519.

ḥm

Cobarde, pusilánime. Les 84, 4; [pl] Millingen 2, 3.

ḥm-nṯr

Profeta. Petosiris 2, 1; Tumba Tebana 35 ai, 1 (Bakemjonsu).

ḥm-ḫt

Hacer una retirada. GM II, 201.

[p] *Cobarde* [lit.: quien hace una retirada]. Berlín 1157, 10 (Les 84, 4).

ḥm-k3

Sacerdote funerario [lit.: servidor del ka]. Pushkin g4037, A; Siut I, 269 (Les 92, 12); Urk I 11, 17.

[pl] Sinuhé B, 305.

ḥm-k3wy [pl] Sinuhé L, 4.

ḥm3

Pelota, bola. Edwin Smith 15, 18 (45).

ḥm[3y]t

Sal. Ebers 41, 3 (202); Campesino R, 11; B1, 48 [ϩⲙⲟⲩ].

ḥm3yt Hearst 9, 1 (121).

• *ḥm3[y]t mḥt Sal marina* [lit.: sal del norte]. Ebers 4,3 (13)-85, 11 (693)-80, 21 (646); Hearst 9, 1 (121).

ḥm3g3t

Cornalina. Admoniciones 3, 2.

ḥmy

Timonero. Campesino B1, 126-221.

ḥmyt

Una especie de semilla. Ebers 11, 4 (32).

ḥmꜥ

Lino (?). Urk I 3, 7.

ḥmʿw

Fardo de lino. Cuenco de Kaw interior 6.

ḥm[w]

Timón, remo. Ani 1, 16, Urk IV 16, 6; Kamose 5; Sinuhé R, 38; Ptah-hotep 385 (P. Prisse 12, 5); Campesino B1, 90-91-127.

ḥm Sinuhé B, 13.

ḥmw

Parte del ricino. Ebers 6, 3 (19)-44, 20 (224); Hearst 6, 15 (82).

ḥmw

Ser listo. Campesino B1, 260; *Ser experto*, Ptah-hotep 518 (P. Prisse 15, 10); Admoniciones 4, 8.

ḥmw.t[i] [est.] Campesino B1, 260.

ḥmwy

Proyecto. Urk IV 57, 16.

ḥmww

Batanero (?). Beni-Hassán I, 29.

ḥmww

Artesano. Pushkin g4037, C; BM 826, 11 (RB 114, 6); *Maestro*, Ptah-hotep 367 (P. Prisse 11, 10)-615 (P. Prisse 18, 11) [ϩⲁⲙ].

[pl] Ptah-hotep 56 (P. Prisse 5, 9); Ptah-hotep 56 (L2 1, 15); Helck §11, B2; Louvre C12, 6; Urk IV 666, 8 (An.Thutmose III 1, 100); Hammamât 113, 11 (RB 76, 6); Admoniciones 3, 11-9, 6.

ḥmwt

Artesanos. Urk VII 2, 14; Campesino B1, 289; Cairo 42155 ii, 4; Jnumhotep II 214 (Urk VII 35, 9-Beni Hassán I, 26); *Alguien experto*. Bentresh 10 (RB 107, 10).

ḥmwt

Trabajo artesanal, artesanía. Admoniciones 9, 6; Urk IV 170, 7.

ḥmwt

Una especie de semilla o mineral. Ebers 55, 3 (326).

ḥmwt

Esmalte. Ebers 70, 16 (522).

ḥm[w]t-r

Etcétera. Ebers 1, 4 (1).

ḥmt-r Hearst 6, 7 (78).

ḥmm

Una especie de planta. Ebers 34, 3 (165).

ḥmm

Cuchillo de cirujano. Ebers 106, 16.

ḥmn

Jemen [una divinidad]. Munich GL-WAF-35, 7 (Les 73, 22).

ḥms

Cocodrilo. Urk I 23, 12.

ḥmsi [4ª inf]

1. *Asentarse*. Westcar 3, 8; Ptah-hotep 38 (P. Prisse 5, 5); T. Carnarvon 1 3; Admoniciones 5, 11 [ϩⲉⲙⲥⲓ].
2. *Morar, habitar*. Westcar 7, 1; 9, 19; *Vivir*, Westcar 12, 8.
3. *Sentarse*. Westcar 12, 20; Leb 133; Kagemni; Koptos 8, 8 (Les 98, 18); Ptah-hotep 363 (P. Prisse 11, 9).

ḥmsw [ppa pl] Ptah-hotep 119 (P. Prisse 6, 11).

ḥmst [inf.] Westcar 3, 8; 12, 8; *Asentamiento* [sustantivado]. Kamose 12.

ḥmst [forma sḏmt.f] Ptah-hotep 38 (L2 1, 9/10).

• ḥms r *Sentarse en*. Ptah-hotep 119 (P. Prisse 6, 11).

• ḥms ḥr *Poner sitio a, asediar, sitiar*. Ahmose 8 (Urk IV 3, 7); Urk IV 184, 17.

ḥmsy

Huésped [lit.: quien se sentó]. [pl] Ptah-hotep 119 (L2 2, 13).

ḥmsw

Huésped [lit.: quienes se sientan]. [pl] Nueva York 9 (Les 79, 12).

ḥmsw

Pereza. Pushkin g4037; Sinuhé B, 59 [el determinativo de hombres en plural debe ser erróneo].

ḥmsw

Escombros. Urk I 19, 7.

ḥm[s]wt

Contraparte femenina del "ka". Himno caníbal (Unas) W503.

ḥmst

Posición. Munich GL-WAF-35, 19 (Les 74, 18).

ḥmst

Sesión. Urk IV 156, 13.

ḥm[w]t

Arte, destreza. Ptah-hotep 55 (P. Prisse 5, 9); Ebers 33, 4 (156); *Oficio artesanal*, Urk IV 54, 4.

ḥmwt Ptah-hotep 57 (L2 1, 15).

ḥmt

Majestad. [fem.] Urk IV 320, 13.

ḥmt

Mujer, esposa. Westcar 1, 23; 2, 5-7; Ahmose 6 (Urk IV 2, 15); Náufrago 134; Ptah-hotep 308 (P. Prisse 10, 3); Ebers 21, 6 (67); Siut V, 10; Campesino R, 2-5; B1, 81-87.

[pl] Urk IV 665, 6 (An. Thutmose III 1, 99); Kamose 2; Ptah-hotep 281 (P. Prisse 9, 9); Ahmose 47 (Urk IV 11, 4); Sinuhé B, 67-132; Admoniciones 12, 4.

• ḥmt-nsw *Esposa real*. Sinuhé R, 5; B, 264.

• ḥmt-ẖrd *Mujer-niño* (?) [para algunos autores homosexual]. Ptah-hotep 457 (P. Prisse 14, 4).

• r ḥmt *Para ser esposa*. Jnumhotep II 67 (Urk VII 28, 17-Beni Hassán I, 25).

ḥmt

Sirvienta. Ahmose 57 (Urk IV 11, 5).

[pl] Ptah-hotep 59 (P. Prisse 5, 10); Ahmose 47 (Urk IV 11, 4); Urk IV 665, 10 (An. Thutmose III 1, 99); RB 125, 7.

ḥmt

[intercambiable con biꜣ] *Cobre*. Petosiris 27a, 5; Kahun 2, 14 (Les 67, 6) [ϩομντ].

ḥmt

[posiblemente idt] *Vaca*. GM I, 336.

ḥmt

Manada. Sinuhé B, 119.

ḥmty

Fundidor. Edwin Smith 2, 25 (6).

ḥmtw

Una región. Urk IV 781, 14.

ḥn

Un receptáculo dado a un templo. G 581.

ḥn

Vaso [pl] Urk IV 699, 8 (An. Thutmose III 5, 24).

ḥn

Ir, venir rápidamente. Kagemni (P. Prisse 1, 3); Kamose 9 [ϩⲱⲛ].

ḥn

Refugiar. TPPI § 15, 3.

ḥn

Cuerno. Urk IV 2081, 5.

ḥn

1. *Ocupar un camino.* Campesino R, 58; B1,7.
2. *Suministrar* las narices. Urk IV 165, 11; un almacén, Admoniciones 8, 3; Harris 57, 6; Amherst 2, 4.

ḥnn [geminada rara]. Admoniciones 8, 3.

• *ḥn n Recomendar a.* Kahun 31, 20.

ḥn

Controlar. Ptah-hotep 377 (P. Prisse 12, 2); la boca, Ptah-hotep 618 (P. Prisse 18, 11).

ḥn-ꜣ

Ay si (?). Ptah-hotep 387 (P. Prisse 12, 6).

ḥni

Junco, caña. G 581 [ϩⲛⲁⲩ].

ḥny

Caña. Ebers 61, 2 (386) [ϩⲛⲁⲩ].

ḥnyt

Lanza, arpón. [pl] Urk IV 719, 1 (An. Thutmose III 5, 90).

ḥnꜥ

1. [preposición] *Junto con, con.* Westcar 1, 22; 2, 2-10; Siut V, 10; Sinuhé R, 21; B, 28-34; Náufrago 122-126-130; Ebers 1, 2 (1); Ptah-hotep 54 (P. Prisse 5, 9); BM 614, 11; Campesino B1, 303 {L § 498}.
2. [conjunción] *Y.* Westcar 6, 13; Náufrago 49-51-128; Ptah-hotep 304 (P. Prisse 10, 3); Kamose 22; Campesino R, 5; B1, 48-81; Admoniciones 12, 13 {L §§ 138-403-405}.
3. [adjetivo nisbado] *Quien está con.* L § 183.

• [con infinitivo] Westcar 1, 14-22; 4, 14; Ebers 13, 21 (41).

ḥnꜥw

Contracciones. Ebers 32, 15 (153).

ḥnw

1. *Pertenencias, bienes, enseres.* Westcar 5, 23; 6, 7; 12, 6; Les 90, 24-96, 16 (Berlín 10003); Campesino R, 43; B1, 28-76.
2. *Un tipo de jarra.* [pl] Urk IV 666, 4 (An. Thutmose III 1, 100) [ϩⲛⲁⲁⲩ].

ḥnw

Jefe militar. [pl] Urk IV 1659, 14.

ḥnw

Costilla, costado. Edwin Smith 14, 17 (42).

ḥnw

Albeña Man. 114 [ⲕⲟⲩⲡⲉⲣ].

Lawsonia inermis L.

ḥnw

Barca sagrada de Sokar. G 581.

ḥnwy Urk IV 1909, 8.

ḥnwḥ

Angustia. Louvre C284, 25 (Bentresh 25-RB 109, 9).

ḥnwt

Señora. [pl] Urk IV 46, 16-81, 16; Sinuhé B, 166; Petosiris 24, 2; *Ama, dueña*, Westcar 6, 10; [referida a Egipto], Kamose 18.

[pl] Westcar 11, 6; 12, 21-24.

• *ḥnwt tꜣ* *La reina*. Urk VII 2, 15 (?).

ḥnwt

Acumulaciones. Ebers 39, 4 (196).

ḥnwt

Parte terminal. Ebers 39, 9 (197).

ḥnwt

Una especie de mineral. Ebers 59, 19/20 (374).

ḥnwty

Agricultor. [pl] Admoniciones 3, 6.

ḥnwty

Sirviente. Urk IV 1996, 8.

ḥnb

Dirigir. Urk IV 746, 2 (An. Thutmose III 8, 13).

ḥnbt

Confines. Urk IV 83, 4.

ḥnbt

Un tipo de patología (?). Ebers 75, 8 (587).

ḥnmmt

Pueblo del sol, Humanidad. Urk IV 17, 7; Amenhotep (el hijo de Hapu) 3.

ḥnmnm [reduplicado]

Serpentear. RB 115, 9.

ḥnn

Azada. G 581.

ḥnn

Falo. G 581; Edwin Smith 10, 13/4 (31).

ḥnnk

Sacerdote. ZAS 57, 5.

ḥnḥn [reduplicado]

Ser, estar detenido. Urk IV 498, 8.

• *ḥnḥn r* *Impedir a*. Admoniciones 8, 6.

• *nn n.k ḥnḥn r.k* *Mientras no haya nada que te lo impida*. Admoniciones 8, 6.

ḥnḥnt

Hinchazón. Ebers 103, 19.

ḥns

1. *Estrechez*. Urk IV 649, 16 (An. Thutmose III 1, 27); Edwin Smith 7, 13 (18).

2. [verbo] *Ablandar* el lenguaje. Kamose 1.

3. [adjetivo] *Estrecho*. Campesino R, 45.

ḥns

Contraer.

ḥns.t[i] [est.] Ebers 36, 6 (188).

ḥns-ib

Ansiedad [lit.: estrechez de corazón]. BM 581, 27 (Les 81, 10).

ḥnsk

Anudar. Urk IV 83, 13.

ḥnskytt

Mujeres con el pelo trenzado. Westcar 5, 10/1; [sing] RB 125, 6.

ḥnskt

Trenza. Westcar 5, 16.

ḥnst

Parte de un brebaje. Ebers 24, 7 (95)-26, 19 (116).

ḥnḳt

Cerveza. Westcar 1, 13-15; 4, 13; BM 614, V1; Ebers 2, 9 (4); Campesino R, 6-136; B1, 84-125.

- *ḥnḳt ʿḳ* *Cerveza de "perecer"*. Ebers 37, 2 (189).
- *ḥnḳt bꜣgt* *Cerveza espesa*. Ebers 6, 8 (19).
- *ḥnḳt nt ḥꜣw* *Un tipo de cerveza*. Ebers 38, 2 (192).
- *ḥnḳt nt ḥꜣw-ḫt* *Un tipo de cerveza*. Ebers 76, 3 (593); Hearst 19, 3 (143).

ḥnk

Presentar. RB 49, 2 (Punt); *Ofrecer*, Urk IV 100, 16.

ḥnkw [pia pl] Urk IV 100, 16.

ḥnk

Compañero. Campesino B1, 170.

ḥnk-nsw

Copero real. Urk I 82, 9.

ḥnkyt

1. *Cama, lecho*. Ptah-hotep 107 (L2 2, 11); Sinuhé B, 294.

2. *Féretro*. Leb 54.

ḥnkyt

Dormitorio. Admoniciones 7, 10.

[pl] Admoniciones 4, 9; Edwin Smith 19, 8; Millingen 1, 12.

ḥnkw

Ofrendas. Pyr 101.

ḥnkw

Presentes diplomáticos. Urk IV 1309, 15.

ḥnkw

Escala o platillo de la balanza. RB 120, 16-121, 2.

[pl] Campesino B1, 323.

ḥnkwt

Cama. Textos de los Sarcófagos II, 342a.

ḥnkt

Presentes, ofrendas. Les 69, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk VII 2, 3.

ḥn[t]

Trabajo, ocupación. Ptah-hotep 96 (P. Prisse 6, 7); Urk IV 660, 12 (An. Thutmose III 1, 91).

ḥn Ptah-hotep 263 (L2 4, 11).

- *mk sw r ḥnt.f* *Servirá para su propósito*. Les 97, 12 (Berlín 10014).

ḥnt

Un tipo de copa. Louvre C10, 2 (?).

ḥnt

Pelícano. GM II, 190.

ḥnt

Codicia. Campesino B1, 291; Beni-Hassán I, 7.

ḥnt

(?) Admoniciones 8, 14.

ḥnt

Lago pantanoso. JEA 29, 38.

ḥnt

Espacio de tiempo. Urk I 125, 4.

ḥnt

Cuerno. G 581.

ḥntꜣ

Caer en ruina. RB 123, 1.

ḥntꜣ

Extremo punzante del pecho. Edwin Smith 13, 13 (40).

ḥntꜣ

Erizo. Ebers 66, 12 (466); Edwin Smith 13, 17 (40).

ḥntꜣ

Grabado (?). Admoniciones 8, 11.

ḥntꜣy

Jefe extranjero. Urk IV 1302, 13.

ḥ[n]tꜣsw

Lagarto. Ebers 59, 13/4 (370) [ⲁⲛⲑⲟⲩⲥ].

ḥtꜣsw Ebers 63, 13 (424).

ḥnt[y] [4ª inf]

Codiciar. Kagemni; *Ser codicioso, avaro, avaricioso*, Ptah-hotep 317 (P. Prisse 10, 6)-483 (P. Prisse 15, 1).

ḥnt [compl. neg.] Ptah-hotep 317 (P. Prisse 10, 6).

ḥnty

1. *Los dos lados*. Urk IV 362, 13.
2. *Eternidad*. Hammamât 191, 7 (RB 78, 3); *Fin*, Sinuhé B, 212.
3. *Espacio, periodo*. Urk I 125, 4.

- *mꜣ n niwt.f n ḥnty Quien mira después su ciudad continuamente*. Hatnub 24, 1 (RB 73, 3).
- *mꜣ.(i) st ḥnty r nn Lo vislumbre desde hace largo tiempo para ahora*. Urk IV 344, 3/4 (RB 49, 15).
- *ḥnty [n]ḥḥ En el futuro y eternamente*. Ani 2, 7.
- *ḥnty r En el periodo de*. Gebel Barkal 20 (RB 59, 8).
- *ḥnty ḏt Perdurable y eterno*. Urk IV 182, 15.

ḥr

1. [preposición] *Sobre, en*. Westcar 3, 9; 5, 17-22; Ptah-hotep 59 (P. Prisse 5, 10); Náufrago 5-54-67; Kamose 5; Petosiris 6, 1; BM 614, V4; Ebers 1, 1 (1); Sinuhé R, 10; B, 14-26-139; Siut V, 7; Campesino R, 39-44-49; Bt, 35-36; B1, 2-37-100 [21] {G § 91.1 - L § 492}.

- *En*. Sinuhé R, 19; B, 67-80-161; Siut V,3; Campesino B1, 104.
- *Desde*. Westcar 9, 17; *De* 154 (L2 3, 3).
- *De acuerdo a*. Westcar 2,3; 10, 7; 12, 9; Urk IV 647, 7 (An. Thutmose III 1, 5); Kagemni; *En relación con*, Ptah-hotep 317 (L2 5, 4); Campesino B1, 20-47.
- *Teniendo*. Westcar 11, 24.
- *En favor de* alguien. Ebers 1, 18 (2).
- *A través de*. Gebel Barkal 16 (RB 58, 12).
- *Con*. Ebers 21, 6 (67); Campesino B1, 39-41.
- *Ante*. Náufrago 174.
- *Por*. Ptah-hotep 144 (P. Prisse 7, 3); Sinuhé B, 37-40; Campesino Bt, 36; B1, 9-14-77; *Por medio de, con motivo* de la vida, prosperidad y salud, RB 51, 15 (Punt); traerlo, Sinuhé B, 178; *Con el encargo de*, Campesino B1, 87.
- *En recompensa por*. Cuenco de Hu 4.

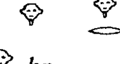
2. [partícula coordinante] *Y*. Westcar 2, 22; 8, 4; 11, 14; Ahmose 22 (Urk IV 6, 7); Gebel Barkal 22 (RB 59, 12); Urk IV 22, 10; Náufrago 117; Les 90, 24; Admoniciones 1, 6 {L § 138}.
3. [conjunción causal] *Por, a causa de, porque*. Westcar 9, 12-13; Gebel Barkal 15 (RB 58, 11); Urk IV 654, 5 (An. Thutmose III 1, 70); Ptah-hotep 52 (P. Prisse 5, 8)-179 (P. Prisse 7, 8); BM 614, 8; Kamose 18;

Sinuhé B, 117; Campesino B1, 11-12; Admoniciones 12, 11 {G § 165 - L § 735}.

4. [verbo] *Cuidarse de*. MuK 8, 6.

ḥr.tiwny [est.] MuK 8, 6.

- [con infinitivos]. Westcar 2, 9-11-23.; BM 614, 14; Ptah-hotep 9 (P. Prisse 4, 3); Ebers 25, 4 (102); Náufrago 6-59-74-170; Campesino B1, 24-31-34 {G §§ 165.10-304.1-319-320-482 - L §§ 390/1-652}.
- [introducción al lenguaje directo]. Urk IV 17, 10; Ptah-hotep 236 (L2 4, 6)-585 (P. Prisse 17, 8); Admoniciones 1, 1 {G § 321}.
- [reemplazando a *m*]. Urk I 50, 6.

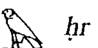


ḥr

1. *Cara*. Estela poética 13 (RB 54, 14); BM 10471; Ani 2, 10; Kagemni; Náufrago 61-112-142; Ptah-hotep 241 (P. Prisse 8, 8)-377 (P. Prisse 12, 2); Kamose 33; Hammamât 110, 3 (RB 77, 1); Sinuhé B, 41-69-173; Campesino B1, 60-126-188; B2, 105; Admoniciones 1, 9-6, 2-8, 5 [ϩο].
2. *Frente*. Urk IV 16, 13.
3. *Vista, visión*. Ptah-hotep 91 (P. Prisse 6, 6)-224 (P. Prisse 8, 4)-283 (P. Prisse 9, 10); Siut V, 2; Gebel Barkal 7 (RB 57, 8); RB 51, 6 (Punt); Campesino B2, 105; BM 826, 20 (RB 115, 5); *Forma de ver*, Campesino B1, 248.
4. *Aspecto*. Edwim Smith 16, 2 (46).
5. *Indulgencia*. Náufrago 19.

[pl] Leb 118; Urk IV 658, 2 (An. Thutmose III 1, 86); Urk IV 19, 9; Edwin Smith 16, 2 (46).

- *m ḥr m ḫrw* *Abatido* [lit.: con la cara en la base]. Leb 119; Ptah-hotep 128 (L2 2, 15).

 *ḥr*

Horus. Pushkin g4050; Ebers 1, 12 (1); Gebel Barkal 1 (RB 56, 7); BM 614, 1; Urk IV 16, 9; Hammammât 192, 8 (RB 74, 15); Urk I 124, 3; Sinuhé B, 179-237 [ϩωρ].

Primer nombre de la titulatura real.
Dios hijo de Osiris e Isis.
La persona del faraón.

- *ḥr-m-ꜣḫt* *Horus en el horizonte* (Harmachis). Urk IV 91, 10.

Divinidad relacionada con la esfinge.

- *ḥr nbw* *Horus de oro*. Gebel Barkal 1 (RB 56, 7).

Tercer nombre de la titulatura real.

- *ḥr ḥr-ib ḫꜣswt* *Horus que está en medio de los países extranjeros*. Sinuhé B, 209.

ḫr

1. *Estar listo, preparado*. Gebel Barkal 3 (RB 56, 14); Urk IV 187, 3; *Preparar* un campamento, Urk IV 325, 12.

ḥr.t[i] r [estativo con función exclamativa] ¡*Que te guardes de*!, Campesino B1, 306.

2. *Ser terrible*. Admoniciones 2, 9.
3. [sustantivo] *Maniobras, intenciones, proyectos*. Ptah-hotep 99 (P. Prisse 6, 8); 115 (P. Prisse 6, 10).
4. *Terror, respeto*. Sinuhé B, 231-278.
5. [adjetivo] *Terrorífico, terrible*. Urk IV 184, 17.

ḥr

1. *Alejarse*. Urk IV 564, 17.
2. *Estar distante*. Louvre C286, 3 (RB 110, 7).

ḥr

Cuerda. Urk V 192, 15.

ḥr-3ḫty

Horajty. Ani 1, 5; Petosiris 3, 1; Urk IV 158, 1-194, 11-653, 1 (An. Thutmose III 1, 59).

> Literalmente 'El Horus de los dos horizontes'. Divinidad solar originaria de Heliópolis.

ḥr-i3bty

Horus de Oriente. Sinuhé B, 208.

> Divinidad opuesta al Horus de Occidente. Representado como un halcón o un hombre con cabeza de halcón.

ḥr[y]-ib

1. *En medio de*. Petosiris 15, 2; T. Carnarvon 1 6; *Quien habita en* [referido a dioses, reyes], Ani 2,1; Armant 103, 1 (RB 64, 3); Urk IV 76, 6-319, 15; Sinuhé B, 209.

- *ḥr-ibt* Urk IV 328, 3.

2. *Parte media*. RB 119, 15.

3. *¿Conocido?* Les 72, 8.

ḥr-im

Atención. Berlín 10012, 19.

ḥr iḫ

¿Por qué? Urk IV 27, 11.

ḥr išst

¿Por qué? Cuenco de Kaw exterior 5.

ḥr-ꜥ

1. *Sobrante, excedente*. Campesino B1, 174.

2. [variante de *ḥr-ꜥwy*] *Inmediatamente*. Bentresh 10 (RB 107, 9).

ḥr-ꜥw

Retrasos. Beni Hassán 8, 21.

ḥr-ꜥw

[colectivo] *Resto, remanente*. Urk IV 1112, 14.

ḥr-ꜥwy

Inmediatamente [lit.: sobre sus manos]. Westcar 4, 24; 5, 25; Gebel Barkal 20 (RB 59, 7); Ebers 22, 3 (72); Campesino R, 48; *Completamente*, Ebers 30, 2 (128).

ḥr-ꜥwy.f *Inmediato a él*. Ani 1, 16.

ḥr-wr

Una ciudad. Urk IV 99, 5.

ḥr-bnrw

Fuera. Urk IV 650, 1 (An. Thutmose III 1, 28).

ḥr-bḥdt

Horus de Bejedet. Les 89, 9 (Cairo 20530).

> Divinidad solar representada por el disco solar alado.

ḥr-mꜥ

¿Por qué? Westcar 5, 21; 6,5; 11, 22; Kamose 20; Campesino B1, 180; Admoniciones 11, 13; RB 121, 13; *¿Por dónde?*, RB 120, 4.

- *ḥr-mꜥ irf gr* *¿Por qué aún no?* RB 121, 13.
- *ḥr-mꜥ išst pw* *¿Por qué?* Sinuhé B, 35.

ḥr-nw-sy

Otra vez más. Urk IV 4, 9.

ḥr-nbw

Todos. BM 5645, v2 (Jajeperraseneb); 10471; Amenhotep (el hijo de Hapu) 8; Admoniciones 14, 1; RB 116, 15.

ḥr nb *Cada, toda cada*. Kamose 32.

ḥr-nḫn

Horus de Nejen. Urk IV 76, 6.

> Una de las primeras divinidades egipcias originaria de Hieracómpolis.

ḥr-ntt

1. *Puesto que, ya que*. Ebers 99, 5 (854a); Ptah-hotep 53 (P. Prisse 5, 8); Campesino B1, 62; RB 117, 10.

2. [introduce pronombre independiente]. Petosiris 2, 6.

ḥr-ḥr-imn

Una ciudad. Urk IV 71, 9.

ḥr-ḫw

Excepto. Amenhotep (el hijo de Hapu) 4; Jnumhotep II 155 (Urk VII 32, 12-Beni Hassán I, 26); Náufrago 108.

- *wᶜ ḥr-ḫw.f* *El único.* Hatnub 24, 2 (RB 73, 5).
- *n wn ḥr-ḫw.f* *Sin parangón.* Urk IV 410, 4.

ḥr-ḫnt

Al frente de. BM 826, 20 (RB 115, 5).

ḥr-ḫnty-ḫty

Horjenetyjety. Amenhotep (el hijo de Hapu) 10.

Divinidad originaria de Athribis.

ḥr-s3

1. *Tras, detrás de.* Westcar 7, 5; 8, 26; Gebel Barkal 12 (RB 58, 4); *Fuera, fuera de,* Urk VII 2, 5; Louvre C12, 8; RB 47, 10; *Después de,* Bakemjonsu (Munich) iv; Ptah-hotep 260 (P. Prisse 9, 2); Ebers 23, 21 (92); BM 5645, 5 (Jajeperraseneb).
2. *Sobre.* Urk I 111, 8-14
3. *Un grupo de ganado* [ver *ḥry-s3*].

- *ḥr-s3 iry* *Después de eso.* Ebers 55, 1 (325).

ḥr sy išst

¿Por qué?, ¿Cuál es el motivo? RB 52, 4 (Punt); Urk IV 27, 10; Sinuhé R, 58; B, 35; Urk IV 324, 8.

ḥr-smsw-rᶜ

Horsemesura. Sinuhé B, 210.

Divinidad relacionada con el culto de los cinco días epagómenos asimilada a Ra.

ḥr-ḳd

Completamente. Ptah-hotep 147 (P. Prisse 7, 3)-620 (P. Prisse 18, 14); Ebers 12, 13 (37)-43, 2 (207).

ḥr-gs[wy]

Al lado de. Urk IV 18, 10.

ḥr-gswy *Cerca de.* RB 52, 10 (Punt).

ḥr-tp

1. *En el nombre de.* Gebel Barkal 7; Urk IV 70, 7; Urk IV 173, 1; *Por mérito de,* Ptah-hotep 106 (L2 2, 10).
2. *Firmemente.* Ptah-hotep 495 (P. Prisse 15, 5).

ḥr-ṯrtw

Una divinidad. Himno caníbal (Unas) W510.

ḥr[y]

[adjetivo nisbado] *Quien está sobre, quien tiene autoridad sobre, jefe, superior.* Ebers 1, 6 (1)-70, 4 (516); Hearst 5, 8 (78); Petosiris 14, 1; Les 91, 12 (Kahun pl.13); Kamose 26; Louvre C12, 8; Sinuhé R, 13; BM 826, 3 (RB 113, 12) {L § 176.1}

[pl] RB 49, 2 (Punt); *Alto cargo.* Admoniciones 8, 14; TPPI § 15, 7.

ḥr Petosiris 14, 1.

- *ḥr]y] pḏtyw* *Jefe de los arqueros.* Año 400 8.
- *ḥr]y] mḥyt* *Jefe del norte.* Kamose 26.
- *ḥr]y] ḥknw* *Jefe de las oraciones.* Urk VII 2, 4 (Mechen).
- *ḥr]y] ḫnywt* *Almirante* [lit.: quien está sobre la marinería]. Ahmose 1 (Urk IV 1, 16).
- *ḥr]y] sbḫt* *Jefe de la fortaleza.* Siut I, 284.
- *ḥr]y] skr* *Policía.* Urk I 2, 7 (Mechen).
- *ḥr]y] šnᶜw* *Superior del granero.* Campesino B1, 173.
- *ḥr[y]-tm* *Un título de valor desconocido.* ZAS 40, 96.

• ḥr]y] ḏbꜥt *Quien está sobre el sello*. Urk VII 1, 20.

ḥry-pr

Mayordomo [lit.: quien está sobre la casa]. Westcar 2, 7-13-16.

ḥry-pḥwy

Sucesor. Moalla II, b1.

ḥr[y]-ḫt.f

Una especie de gusano. Ebers 19, 7 (61).

ḥr[y]-ḫt.f

Una ofrenda. Urk IV 1952, 19.

ḥr[y]-sꜣ

Un grupo de ganado. Kahun 16, 14; Urk IV 1134, 8.

ḥr[y]-sštꜣ

Quien está sobre los secretos. Urk VII 1, 16; T. Tebana 35 (Bakemjonsu) a, iii; Kamose 36; Siut I, 284.

ḥr[y]-š.f

Heryshef. GM I, 375; Campesino B1, 195-196.

Literalmente 'Quien está sobre su lago'. Dios carnero de Heracleópolis Magna.

ḥr[y]-tꜣ

Superviviente [lit.: quien está sobre la tierra]. Leb 42-64.

ḥr[y]-tp

Jefe, rector, superior, quien está al mando de, quien tiene autoridad sobre. Westcar 1, 16-22; 3, 19; Urk IV 82, 13; Urk I 11, 9; Ptah-hotep 441 (P. Prisse 13, 9).

[pl] *Quienes están al mando de* [lit.: quienes están sobre]. BM 614, 6; Urk I 76, 6.

[fem.] Hammamât 192, 5 (RB 74, 13); *Quien está sobre*. Ani 2, 9.

ḥr-tp Urk VII 1, 16; Urk I 151.

• ḥry-tp wr hꜣyt *Gran jefe del portalón*. Les 81, 17.

ḥryw-ib

Terror. Admoniciones 2, 13.

ḥry[w]-rnpt

Los cinco días epagómenos. Jnumhotep II 93/4 (Urk VII 29, 10-Beni Hassán I, 25); Siut I, 312 (Les 95, 11); Urk I 25, 11.

ḥr[yt]

[abstracto] *Temor, miedo*. Estela poética 3 (RB 53, 15); Gebel Barkal 15 (RB 58, 10); Urk IV 161, 15; Admoniciones 9, 12; *Respeto*, Ptah-hotep 166 (P. Prisse 7, 5); Urk IV 321, 10 [ϩⲉⲗⲓ].

ḥr Sinuhé B, 262.

ḥry Gebel Barkal 4 (RB 56, 15).

ḥrt Hatnub 24, 2 (RB 73, 6/7).

• nn ḥryt.f *Sin sus temores*. Admoniciones 10, 1-2.

ḥryt

Lo que está arriba, parte superior, encima. Sinuhé R, 40.

ḥrw

Lo que está arriba/sobre, parte superior. Leb 59; Ahmose 28 (Urk IV 7, 15); Campesino B1, 4; Urk IV 160, 2; Les 64, 15; *Lo que sobrepasa*, RB 116, 11; *Parte superior, azotea*, Kamose 8 [ϩⲣⲁⲓ].

[pl] Ani 1, 9; Louvre C12, 8 (?).

ḥr Bakemjonsu (Munich) iii, 5.

• ḥr ḥrw *Las manos levantadas*. Estela poética 23.

ḥrw-ʿ

Una especie de semilla o mineral. Ebers 40, 21 (203).

ḥrw-bik

Garbanzo. Man 87 [ⲃⲓⲁ ⲛⲉⲕⲱⲕ].

ḥrw-r

Además. Gebel Barkal 28 (RB 60, 12); Sinuhé B, 89; Armant 103, 3 (RB 64, 6); Kamose 14; Urk IV 36, 7; Campesino B2, 136.

ḥrw Ahmose 28 (Urk IV 8, 1).

ḥrw-šʿ[y]

Beduino, nómada. Estela poética 21 (RB 55, 13); Gebel Barkal 3 (RB 56, 12); Urk IV 55, 8; Urk I 103, 10 (Uni 23).

ḥrwt

Una especie de gusano intestinal. [pl] Ebers 19, 16 (62).

ḥrwt

Espuma de cerveza. Ebers 72, 8 (548).

ḥrf

Una especie de pan. Urk IV 1157, 15.

ḥr[r]t

Flor. GM I, 231; [pl] Hearst 3, 5 (35) [ϩⲣⲏⲣⲉ].

ḥrt Ebers 51, 16 (294).

ḥrst

Carnelina. Ptah-hotep 286 (L2 5, 8).

ḥrt

Horus. [fem.] Urk IV 407, 11.

ḥrt

Parte superior. Urk I 107, 5 (Uni 40).

[pl] *Cresta de una montaña.* Hammâmat 113, 12 (RB 76, 8).

ḥrt

1. *Cielo superior.* BM 10471; Gebel Barkal 5 (RB 57, 3); BM 614, V3; Bakemjonsu (Munich) iii, 5; Año 400 4.

2. *Avanzadilla.* T. Carnarvon 1 11.

3. [adjetivo] *Superior.* Sinuhé B, 31.

ḥrt

Tumba rupestre. Ahmose 40 (Urk IV 10, 9); Urk IV 57, 3; Sinuhé B, 303.

ḥrt

Una ciudad. Urk IV 99, 7.

ḥrt

Trozo de lapislázuli. Urk IV 668, 13.

ḥrt-ʿ

Atrasos. Kahun 17, 3.

ḥrt-š

Jardín. Urk IV 171, 16.

ḥrty [4ª inf]

Viajar por tierra. Westcar 7, 12; Kamose 29; Urk I 105, 1 (Uni 31).

ḥrt [inf.] RB 78, 9 (Semna).

ḥḥ

Ver *nḥḥ*. *Eternidad.*

ḥḥ

Millón, muchos. Estela poética 25 (RB 56, 5); Ebers 1, 11 (2); Gebel Barkal 5 (RB 57, 1); *Millón de años*, Ani 2, 1 {G § 259 - L §§ 197/8-203} [ϩⲁϩ].

[pl] Admoniciones 12, 7.

ḥḥ

Una región [la tierra eterna = necrópolis]. Berlín 14753, 6 (RB 78, 13-Les 85, 1).

ḥḥ

Aplacar la fuerza de una ola. Náufrago 37-105.

ḥḥy [3ª inf]

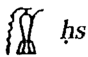
Buscar. Westcar 4, 22-25; 7, 7; Ptah-hotep 86 (P. Prisse 6, 4); Ahmose 27 (Urk IV 7, 12); Gebel Barkal 12 (RB 58, 4); T. Carnarvon 1 11; Campesino B, 124; Sinuhé R, 27.

ḥḥyt [pia fem] Louvre C286, 14 (RB 111, 13).

- *m ḥḥy n ib Como quien busca con intención*. BM 5645, 1 (Jajeperraseneb).
- *ḥḥy pw r ꜣkt Es buscar en vano*. BM 5645, 5 (Jajeperraseneb).

ḥs

[colectivo] *Excremento*. Ebers 37, 6 (190)-83, 17 (670)-100, 14 (854o); Textos religiosos LACAU 23, 9; *Excremento doloroso*, Ebers 10, 9 (30).

 ḥs

Libación. [pl] BM 614, V2.

ḥs

Tener frío. Leb 46.

ḥsw [pia] Campesino B, 245; [determinativo de un hombre arropándose], Les 82, 5.

ḥs

Ceremonia. [pl] Bentresh 7 (RB 107, 1).

ḥsꜣ

Ser, estar furioso. Cairo 42155 iii, 3.

ḥsꜣ [w]

Mucílago, moco. Ebers 7, 12 (23)-31, 2b (136); Kahun 7, 31.

ḥsꜣ w Hearst 1, 2 (2).

- *ḥsꜣ ṯꜣy Mucílago macho*. Ebers 40, 3 (199).

ḥsꜣt

Hesat. Urk IV 238, 14.

- *ḥdt ḥsꜣt Leche* [lit.: la blanca de Hesat]. Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 15).

Divinidad representada como una vaca tumbada que porta entre su cornamenta el disco solar emplumado. Se la relaciona con Isis y Hathor.

ḥsi [3ª inf]

Hilar. Beni-Hassán II, 13.

ḥsi [3ª inf]

1. *Favorecer, alabar, elogiar*. Westcar 7, 24; Petosiris 7, 2; Urk VII 2, 15; Louvre C11, 2; Cairo 20548 (Les 87, 15); Campesino B1, 69-196 [ϩⲱⲥ].
2. *Complacer*. Urk IV 60, 12; *Desear*, Campesino B1, 3.
3. *Distinguir*. Ptah-hotep 137 (P. Prisse 7, 2).
4. *Cantar*. [ver más abajo].

ḥs.ti [est.] *Sé comprensivo* Westcar 9, 2/3.

ḥsy [ppp] Westcar 12, 1; Pushkin g4040, C2; Urk VII 10, 5; Urk I 109, 18- 122, 4; Siut V, 15; Cairo JE 41437, 10 (TPPI §18); Florencia s1770; BM 614, 3.

ḥsy [rel. perf.] Admoniciones 8, 6.

ḥsy [prosp./subj.] Cairo 42155 iii, 2.

ḥsy.tw [inf.] Admoniciones 8, 2.

ḥsyw [ppp pl] Campesino B1, 69.

ḥss [pia] Campesino B1, 69.

ḥss [nom.] Munich GL-WAF-35, 22 (Les 74, 20).

ḥssy [rel. prosp.] Ptah-hotep 137.

ḥssw [rel. imp.] Les 81, 19.

ḥs[s]w [rel. imp.] Sinuhé B, 206.

ḥsst [pia] Urk I 80, 9-124, 4-151, 4; Bruselas E 4985, 5 (TPPI §19); Urk IV 181, 3.

ḥsst [rel. imp.] Urk I 75, 16-129, 14.

ḥst [inf.] Louvre C11, 8; Les 97, 21 (Kahun 29); Les 82, 2.

ḥst [rel. prosp. ?] Hammamât 113, 15 (RB 76, 13).

ḥst [rel. perf.] Campesino B1, 3.

• *ḥs ḥr Favorecer con.* Urk I 53, 1.

ḥsi [3ª inf]

1. *Volver, retornar.* Sinuhé B, 29.

2. *Desviar.* Gebel Barkal 26 (RB 60, 7); *Girar* la cara, Les 83, 13.

ḥsy Estela poética 7 (RB 54, 4); Gebel Barkal 3 (RB 56, 13)-26 (RB 60, 7); Urk IV 85, 10.

• *ḥs m Volver hacia.* Urk IV 85, 10.

ḥsi [3ª inf]

Cantar. Westcar 12, 1; Les 87, 8 (Abidos pl.23) [ϩⲱⲥ].

ḥsy [compl. neg.] Admoniciones 7, 14.

ḥswt [rel. prosp.] Admoniciones 4, 12.

ḥsy

Favorito [sustantivación del ppp]. Pushkin g4053, B1; Urk I 76, 16; Urk IV 62, 5; Campesino B1, 68.

[pl] Ani 4, 9; Les 72, 14; Cairo 20003, 8; Urk IV 19, 14; Amenhotep (el hijo de Hapu) 4.

ḥsywt

Concubinas. Urk IV 1305, 8.

ḥsw

Conjuro para la protección contra el agua. El Cuento del pastor 13.

ḥsw

Trovador, músico. Les 65, 6 (Cairo 20089)-87, 3 (Leyden V 68); [fem.] Urk I 45, 13.

ḥs[w]t

Favor. Urk VII 6, 13; Kamose 38; Jnumhotep II 121 (Urk VII 31, 4).

[pl] Ahmose 2 (Urk IV 2, 1)-40 (Urk IV 10, 7); Jnumhotep II 108 (Urk VII 30, 11-Beni Hassán I, 25); Ptah-hotep 261 (P. Prisse 9, 2); Sinuhé B, 310.

ḥsw Amenhotep (el hijo de Hapu) 9.

• *m ḥswt Gracias a los favores.* Les 97, 17 (Kahun 29).

• *m ḥswt nt ḥr De los favores de parte de.* PSBA 23, 222/3.

ḥswty

[adjetivo] *Favorito.* Urk VII 37, 16.

ḥsb

¼. G §265.

ḥsb

1. *Contar, hacer recuento.* RB 116, 7; *Hacer balance de*, Petosiris 12, 8; Cairo 20296, i

2. *Fracturar* huesos. Himno caníbal (Unas) W517; Edwin Smith 14, 18.

3. [sustantivo] *Regla, norma.* Ptah-hotep 326 (P. Prisse 10, 9).

4. *Ración* [ver más abajo] Pushkin g4071, 2.

ḥsb

Fractura. Edwin Smith 5, 11 (11).

ḥsb

Trabajador. Siut V, 5.

ḥsb

Ración. Munich GL-WAF-35, 3 (Les 73, 13).

ḥsbw

Sentencia de muerte. Urk IV 5, 17.

ḥsbw

Instrucciones, recuentos. BM 614, 9.

ḥsbt

Una especie de gusano. Ebers 25, 6 (102)-52, 4 (296).

ḥsp[t]

Jardín. Ebers 25, 1 (101)-40, 13 (201); NSG 69; Campesino B1, 264.

ḥspt Ebers 32, 1 (145).

ḥsmn

Natrón. Pushkin g4071, B1; Ebers 27, 3 (119)-27, 15 (124); Ramesseum V, 2; Campesino R, 10; B1, 47; Admoniciones 11, 2 [ϩⲟⲥⲙ̄].

ḥsmn

Bronce. Urk IV 53, 15-664, 3 (An. Thutmose III 1, 97); Armant 103, 4 (RB 64, 8); Kamose 14; Ebers 67, 22 (482); *Amatista* [para LICHTEIM], Admoniciones 3, 2-7, 14.

ḥsmn

Menstruación. Edwin Smith 20, 13.

ḥsmn

Un tipo de pan. [pl] Leyden V6, 15.

ḥsrt

Una localidad. Urk IV 161, 10.

ḥsk

1. *Cortar.* Westcar 7, 4; 8, 13; BM 10471; Campesino B1, 289; *Decapitar*, Gebel Barkal 2 (RB 56, 11).

2. *Obstruir* el paso. Westcar 9, 16.

3. *Interrumpir.* Ebers 99, 16 (854e).

4. [sustantivo] *Despojo.* [pl] Ebers 58, 12 (360).

ḥskw

Cortes. Ebers 58, 12 (360).

ḥskt

Machete. Libro de los muertos WB 394, 15.

ḥst

Un tipo de jarra. Urk IV 22, 7-173,7-713, 13 (An. Thutmose III 5, 47); Admoniciones 11, 1.

ḥst

Plegaria. Beni-Hassán I, 8/9.

ḥsti

Favorito. Urk IV 85, 1.

ḥsty

Alabanzas. Jnumhotep II 106 (Urk VII 30, 10-Beni Hassán I, 25).

ḥk[ꜣ]

Gobernador. Náufrago 151; Kamose 1; Sinuhé B, 30-86-113; Campesino B1, 86.

[pl] BM 614, 6; Ebers 1, 2 (1); Sinuhé B, 98.

• ḥkꜣ niwt mꜣt *Gobernador de las ciudades nuevas.* Urk I 131, 4.

ḥḳ[ꜣ]

1. *Gobernar*. BM 10471; Urk IV 648, 2 (An. Thutmose III 1, 9); Petosiris 12, 2; Kahun 3, 3 (Les 67, 15); Jnumhotep II 184 (Urk VII 34, 1-Beni Hassán I, 26); Urk IV 58, 17; Sinuhé B, 70.

ḥḳꜣwt [pia pl] Sinuhé B, 119.

ḥḳꜣt [p] Jnumhotep II (Urk VII 29, 4-Beni Hassán I, 25).

ḥḳy [inf.] Urk IV 82, 13.

2. [sustantivo] *Gobierno*. Siut V, 21.

ḥḳꜣ-ḥwt

Gobernador de distrito. Campesino B1, 190-192.

ḥḳꜣ[t]

Cetro. Berlín 1367, 5 (Les 63, 15); Ani 2, 3; Louvre C286, 19 (RB 112, 5)

ḥḳꜣt

Gobierno. Les 64, 5; Urk IV 180, 11; Louvre C286, 7 (RB 110, 15).

ḥḳꜣt

Heqat. Pushkin g4037, L; Westcar 9, 23; 10, 8-15-23; Campesino R, 4-5-6; B1, 87-294.

Medida para grano equivalente a 292,24 pulgadas cúbicas = 4,785 L.

ḥḳr

Hambre. Urk IV 665, 11 (An. Thutmose III 1, 99); Sinuhé B, 151; Campesino B1, 243; BM 581, 17 (Les 81, 1).

ḥḳr

Hambriento. Cairo 20003, 6; Urk VII 5, 5; Pushkin g4053, O1; Urk I 77, 8-122, 6 [ϩⲕⲟⲉⲓⲧ].

ḥḳrw

[adjetivo] *Hambriento*. Nueva York 11 (Les 79, 15); Admoniciones 5, 2.

ḥḳrw

Hambruna. Admoniciones 6, 2.

ḥḳt

Heqat. Les 73, 4; Westcar 10, 8; Urk IV 389, 5.

ḥkꜣy

Mago. Urk V 177, 7.

ḥkꜣw

Mago. [pl] Hatnub 15, 4.

ḥkꜣ[w]

Magia, palabras mágicas. Westcar 6,8-12; 8, 20-25; Ebers 2, 2/3 (3)-34, 3 (165); Hammamât 192, 9 (RB 74, 16); Admoniciones 6, 6 [ϩⲓⲕ].

ḥkꜣ Urk I 143, 2.

ḥkn

Batir.

- *ḥkn r mwt Batir hasta la descomposición*. Ebers 12, 1 (35).

ḥkn

Estar alegre, regocijarse. Urk IV 14, 15; TPPI § 15, 13.

ḥkn ḥnᶜ Ser aclamado con. Munich GL-WAF-35, 14 (Les 74, 9).

ḥkn

Un tipo de pastel. Ebers 51, 12 (292).

ḥknw

Aclamaciones Urk IV 659, 12 (An. Thutmose III 1, 89)-685, 10 (An. Thutmose III 5, 3).

ḥknw

Oración, plegaria. Petosiris 5, 2.

[pl] *Ofrendas*, Urk IV 101, 4.

• *rdi ḥknw Dar gracias* Náufrago 5-171.

• *ḥr[y] ḥknw Quien está dando gracias.* Urk VII 2, 4.

ḥknw

Aceite sagrado. Pushkin g1930; BM 614, LB; Náufrago 140-152-162; Urk I 127, 1.

ḥt

Enredarse. Westcar 5, 16.

ḥt

[variante de *ꜣḫt*] *Campo.* [pl] Jnumhotep II 87 (Urk VII 29, 16-Beni Hassán I, 25).

ḥt

Vaca. [pl] Admoniciones 8, 10.

ḥt

Recipiente. [pl] Urk IV 871, 8.

ḥtꜣ

Velamen, velas. Campesino B1, 56.

ḥtꜣw

Arrugas. Ebers 87, 16.

ḥtꜣw

Toldo. [pl] Leb 133.

ḥty

Vapor. Ebers 54, 9 (320); Edwin Smith 21, 3.

ḥtyt

Garganta. Kahun 3, 6 (Les 67, 18); Urk IV 482, 12.

ḥtꜥ

Cama. Urk IV 667, 2 (An. Thutmose III 1, 101).

ḥtp

1. *Estar satisfecho.* Petosiris 1, 1; Estela poética 25 (RB 56, 5); Ptah-hotep 172 (P. Prisse 7, 6)-406 (P. Prisse 12, 11)-638 (P. Prisse 19, 6); Himno caníbal (Unas) W518; Kagemni; Sinuhé B, 157-163; Urk IV 165, 2-321, 4; *Satisfacerse*, BM 826, 16 (RB 114, 15) [ϩωτπ].
2. *Complacer, gratificar.* Ahmose 40 (Urk IV 10. 9); Koptos 8 (Les 98, 18); Bentresh 18 (RB 108, 10).
3. *Ser benévolo.* Ani 1, 14; *Ser grato, afable*, Sinuhé B, 148-165.
4. *Descansar.* Medamud '27, pág. 129; RB 119, 16; el corazón, TPPI § 15, 12; BM 581, 7 (Les 80, 15); *Reposar en*, Urk IV 66, 5.
5. *Pacificar.* Leb 23; *Reconciliar hombres*, Urk IV 49, 2; *Calmarse*, Les 68, 18 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Campesino B1, 244; *Estar en paz*, Siut V, 8.
6. *Ocupar* el trono, lugar. Louvre C12, 11; Urk IV 83, 2; Louvre C286, 22 (RB 112, 12); Kamose 37; Urk IV 199, 14.
7. *Ponerse* el sol. BM 826, 6 (RB 113, 15).
8. *Perdonar* a alguien. Koptos 8, 8 (Les 98, 17).

ḥtpw [est.] Kagemni; Ptah-hotep 406.

ḥtpt [forma *sḏmt.f*] Urk IV 321, 4.

9. [sustantivo] *Satisfacción.* Urk I 19, 6.
10. *Benevolencia.* Sinuhé 161.
11. *Descanso.* BM 826, 20 (RB 115, 6).
12. *Puesta del sol.* BM 826, 10 (RB 114, 4).

• *m ḥtp[w] En paz.* Westcar 7, 23; Ani 1,4; BM 614, 12; Náufrago 11.

- *m ḥtp[w] nfrt wrt En muy buena paz.* Sinuhé B, 205.
- *ḥtp m Reconfortarse con.* Ptah-hotep 344 (P. Prisse 11, 3).
- *ḥtp m ꜥnḫ Descansar.* Urk IV 33, 3-58, 1.
- *ḥtp ḥr Satisfacerse con, encontrar satisfacción con.* Leb 108; *Complacerse*, Petosiris 21, 3.

ḥtp

Altar. Urk IV 667, 1 (An. Thutmose III 1, 101); Les 87, 13; Urk I 107, 17 (Uni 43); Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 16).

[pl] Urk IV 718, 15 (An. Thutmose III 5, 90).

ḥtp

Ofrenda. Tumba Tebana 35 (Bakemjonsu) a i, 6; Louvre C286, 6 (RB 110, 12).

ḥtp

Un tipo de madera. Urk IV 705, 12 (An. Thutmose III 5, 34).

ḥtp-snwsrt-mꜣꜥ-ḫrw

Parece tratarse del nombre de una ciudad. Les 97, 5 (Berlín 10012).

ḥtp-d-nsw

Una ofrenda que da el rey [fórmula de ofrendas funerarias]. BM 614, V1.

[precedida de *m*]. Petosiris 6, 2.

ḥtp-ḏf[ꜣ]

Ofrendas de provisiones. Les 89, 10 (Cairo 20530); Nueva York 19 (Les 80, 6).

ḥtpyw

No combatientes, civiles. Urk IV 665, 11 (An. Thutmose III 1, 99)-698, 8 (An. Thutmose IIII 5, 22)..

ḥtp[w]

1. *Paz.* RB 66, 2; Hammamât 110, 7 (RB 77, 4); Ptah-hotep 397 (P. Prisse 12, 8); Urk IV 321, 14.
2. *Gracia.* Sinuhé B, 165.
3. *Descanso.* Ptah-hotep 348 (L2 5, 15).

ḥtpw

Ofrendas. Pushkin I.1.a.1137, B1; Ani 1, 23.

ḥtpw-nṯr

Ofrendas divinas. Westcar 9, 27; Ani 1,1; Pushkin g4071, 3; Urk IV 80, 15; Sinuhé B, 161; Siut V, 15; Admoniciones 11, 2.

ḥtpt

1. *Ofrendas.* Helck §7, 5; BM 614, V5; TPPI §15, 3; Les 82, 21.
2. *Ocaso* solar. TPPI § 15, 3.

ḥtpt

Ofrendas florales. Les 88, 9.

ḥtpt

Fardo de hierbas. Urk IV 771, 14 [el determinativo es un saco inclinado].

ḥtpt

Recipiente para ofrendas. Urk IV 827, 13.

ḥtm

1. *Perecer.* Ahmose 3 (Urk 2, 6); Urk V 149, 15; Urk IV 780, 15.

2. *Destruir*. Campesino B1, 221; *Eliminar* una patología, Ebers 39, 12 (197).

3. *Apartar*. Leb 119.

4. *Cerrar* la boca. Jnumhotep II 157 (Urk VII 32, 14-Beni Hassán I, 26).

• *ḫtm m Suministrar con*. Les 82, 22.

ḫtm

Calamina. Ebers 59, 4 (367).

ḫtmt

Silla. G 551.

ḫtr

Contraer. Edwin Smith 3, 6 (7).

ḫtr

Tiro de bueyes. Kahun 16, 14.

ḫtr[i]

Tiro de caballos. [pl] Gebel Barkal 19 (RB 59, 5); T. Carnarvon 1 16 [ϩⲧⲟ].

ḫtri [pl] Admoniciones 9, 4.

ḫtri

Marco de una puerta. [pl] Harris I, 57, 13.

ḫtr[w]

Tasa, leva. Gebel Barkal 27 (RB 60, 10); Urk IV 70, 6-163, 13-186, 3 [ϩⲱⲧⲉ].

ḫtrw

Ataduras. Pyr 2080.

ḫts

Celebrar, inagurar un festival. Urk VII 58, 10; Siut I, 244.

ḫtt

Galería. GM II, 301; *Cantera*, Urk IV 25, 8.

ḫtt

Hiena. Urk VII 36 [ϩⲟⲉⲓⲧⲉ].

ḫt

Un tipo de pan. Urk I 37, 11.

ḫtꜣ

Grabar, cincelar. Urk IV 186, 12.

ḫtꜣ

Un tipo de pan. Beni Hassán I, 18.

ḫtr

Tiro de bueyes. Urk IV 132, 9.

ḫtṯwt

Axila. Edwin Smith 16, 16 (47).

[pl] MuK 3, 6.

ḥdb

Sentarse. Urk VII 4, 8.

ḥdb

Estar postrado.

ḥdbw [est.] Gebel Barkal 6 (RB 57, 4).

ḥdb

Detenerse.

• *ḥdb ḥr Detenerse en*. Sinuhé B, 242.

ḥdbw

Retención de orina. Ebers 49, 7 (265).

ḥd

1. *Brillar, iluminar*. Westcar 2, 15; Ani 1, 13; Urk VII 3, 16; T. Carnarvon 1 14; Kamose 32; *Tener brillante*, Sinuhé B, 153; *Ser blanco*, Admoniciones 2, 8; *Tener blanco*, Sinuhé B, 156.

2. *Estar pálido*. Edwin Smith 3, 13 (7).

3. *Madrugar, despertar*. Sinuhé B, 10.

4. *Ser amigable*. Ptah-hotep 481 (P. Prisse 14, 12).

5. [adjetivo] *Blanco, brillante*. ASAE 6; BIFAO 5; Sinuhé B, 196.

[fem.] Ebers 10, 10 (30).

- ḥḏ ḥr *Animoso, jovial* [lit.: aquel cuya cara brilla]. Hatnub 24, 3 (RB 73, 7); *Ser generoso* con los víveres, Nueva York 8 (Les 79, 11); con los subordinados, BM 581, 13 (Les 80, 20).
- ḥḏ tꜣ *Amanecer* [verbo]. Sinaí 90, 8 (Les 86, 8); Náufrago 185; Sinuhé B, 20; Admoniciones 9, 14 [ϩⲧⲟⲟⲩⲉ].

ḥḏ

Plata. Petosiris 28a.1; Urk IV 658, 3 (An. Thutmose III 1, 86); LMN II 99, 1; Gebel Barkal 22 (RB 59, 12); Rhind 62 (Les 61, 13); Louvre C34 (Les 96, 9); Kamose 13 [ϩⲁⲧ].

ḥḏ

1. *Un tipo de maza*. Gebel Barkal 27 (RB 60, 8).
2. [figurado] *Mandato, orden*. Louvre C286, 6 (RB 110, 12).

ḥḏ

Vestidos blancos [según FAULKNER]. Sinuhé B, 153.

ḥḏi [3ª inf]

1. *Injuriar, lastimar*. Ptah-hotep 81 (P. Prisse 6, 3); Campesino B1, 169; RB 115, 13 [ϩⲓⲧⲉ].
2. *Destruir*. Ptah-hotep 188 (L2 3, 8)-189 (P. Prisse 7, 9); Campesino B1, 274; Admoniciones 9, 8; *Perecer* el bien, Campesino B1, 197; *Echar a perder*, Westcar 6, 4.
3. *Estar prohibido*. Campesino B1, 201.
4. *Desobedecer*. Ani 3, 22.
5. *Borrar* escritos. Les 88, 2; *Romper* un contrato, Siut I, 281 (Les 93, 12).
6. *Estar inutilizado*. Campesino B1, 14.
7. *Carecer de*. Admoniciones 3, 8.

ḥḏt [inf.] Campesino B1, 169; Ptah-hotep 189 (P. Prisse 7, 9).

ḥḏḏ [pia] Ptah-hotep 81 (L2 2, 5).

ḥḏḏw [pia] Ptah-hotep 81 (P. Prisse 6, 3).

- ḫpr m ḥḏ *Transformarse en algo baldío*. BM 5645, 10 (Jajeperraseneb).

ḥḏw

Cebolla (F); *Ajo* (B). Hearst 7, 15 (94); Ebers 38, 1 (192)-82, 11 (657); Ramesseum V, 5 [ⲙϫⲱⲗ].

ḥḏw tꜣ *Dientes de ajo*. Ebers 70, 8/9 (519).

Allium cepa L. Man.

ḥḏw

Una especie de resina. Ebers 64, 8 (434); Hearst 2, 8 (23).

ḥḏnw

Estar enojado. G 583.

ḥḏrt

Una especie de planta. Edwin Smith 20, 18.

ḥḏt

Ajos. Ebers 32, 20 (154).

ḥḏt

Lino blanco. Urk IV 207, 11.

ḥḏt

Ropas blancas de lino. Admoniciones 10, 4; Urk IV 741, 15 (An. Thutmose III 6, 6).

ḥḏt

Leche [lit.: la blanca] de la vaca Hesat. Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 15).

ḥḏt

Corona blanca. Ani 2, 2; Gebel Barkal 17 (RB 59, 1); Urk IV 16, 8; BM 574, 7 (Les 75, 9).

ḥḏt

Daño. Kamose 18.

ḥḏt-mdw

Despacho. Urk I 24, 15.

ḥḏty

Sandalias blancas. RB 122, 13.

ḥḏḏwt

Brillo. Urk IV 15, 14; BM 826, 7 (RB 114, 1).



ḫ

Ser un niño. Ebers 1, 17 (2).

ḫꜣ

Mil. Westcar 1, 13; 4, 13; 6, 18; Pushkin g4056; Ptah-hotep 284 (P. Prisse 9, 11).

ḫꜣ

Oficina. Louvre C12, 5; Les 90, 18; Brooklyn 35.1446, V.2-VI.2; Admoniciones 9, 14.

[pl] Admoniciones 6, 7-10, 11; BM 581, 22 (Les 81, 5).

ḫꜣ

Ser pequeño, joven. Ebers 1, 18 (2) [ϣe].

ḫꜣ

[posible variante de *ḫꜣb*] *Doblar el brazo*. Ptah-hotep 448 (P. Prisse 13, 12).

ḫꜣ

Columna. [pl] Admoniciones 2, 10.

ḫꜣ-šꜣbw

Un pueblo. Urk IV 783, 3.

ḫꜣ-tꜣ

Medida de superficie (equivalente a 10 aruras). Siut I, 313 (Les 95, 16).

ḫꜣi [3ª inf]

1. *Medir*. Cairo 20500, 2; *Pesar*, Urk IV 64, 2 [ϣι].
2. *Examinar* el cuerpo. Ebers 36, 4 (188)-99, 4 (854a); una situación de asedio, Urk III 5, 15 (Pianjy 5); Urk IV 660, 14 (An. Thutmose 1, 91); Kamose 7.

ḫꜣꜣ [nom.] Ebers 99, 4 (854a).

ḫꜣy [en forma *sḏm.n.f*] Urk III 5, 15 (Pianjy 5).

ḫꜣt [inf.] Urk IV 64, 1.

ḫꜣy

1. *Regla, norma* de conducta. Ptah-hotep 228 (P. Prisse 8, 5)

2. *Plomada*. Campesino B1, 91-92.

ḫ3y

Altar. Les 77, 1.

ḫ3yw

Medida. JEA 4, 145.

ḫ3yt

Alteración, enfermedad, síntoma. Ebers 36, 14 (188)-99, 8 (854c); Ptah-hotep 301 (L2 4, 15).

ḫ3yt

Masacre. Gebel Barkal 7 (RB 57, 6); Boulaq XVIII 30, 18; Urk IV 780, 12.

ḫ3ʿ

1. *Arrojar*. Westcar 3, 3-12; Leb 13-58.

2. *Despedazar*. Edwin Smith 16, 17 (47); carne. Ebers 64, 12 (436).

3. *Arponear*. Campesino B1, 206.

ḫ3ʿ

1. *Darse prisa*. Urk I 129, 16.

2. *Abandonar*. Gebel Barkal 9 (RB 57, 11); Urk IV 658, 3 (An. Thutmose III 1, 86); Admoniciones 6, 13 [χω]. -

ḫ3ʿ

Micción. Ebers 2b, 17 (9).

ḫ3ʿw

Descargas. Kahun 5, 10.

ḫ3w

Flores, plantas. Gebel Barkal 41 (RB 62, 10); RB 52, 15 (Punt); Ebers 43, 6 (209); Bentresh 5 (RB 106, 13).

ḫ3w

Pellejo. [pl] Urk I 77, 13.

ḫ3w

Desechos de cobre. Ebers 67, 21/22 (482).

ḫ3w

Tasador, medidor. Campesino B1, 104.

ḫ3w

Un tipo de recipiente. Urk IV 753, 10.

ḫ3w[y]

Noche, crepúsculo. RB 66, 2; Urk IV 27, 5; Sinuhé R, 20; Millingen 1, 11 [ⲉⲩϣⲏ].

ḫ3w Ebers 58, 7 (360); Textos de los sarcófagos VI, 372l; Sinuhé B, 20; Les 64, 16.

ḫ3wy

Viajero nocturno. Admoniciones 5, 11.

ḫ3wt

Piel de animal. Campesino R, 15.

ḫ3wt

Cámara donde están los altares. Textos de los sarcófagos I, 164.

ḫ3wt

Altar, tabla de ofrendas. Siut I, 284; [pl] Louvre C11, 7; Westcar 9, 26 [ϣⲏⲩⲉ].

ḫ3t Louvre C11, 7; Urk IV 163, 7.

ḫ3yt Helck §7, 4.

ḫ3b

Inclinarse. Cairo 42155 iii, 3.

ḫꜣb

Hipopótamo. Louvre C14, 11.

ḫꜣb

Doblar el brazo. Ptah-hotep 448 (P. Prisse 13, 12).

ḫꜣbb

Pervertir. Campesino B1, 107.

ḫꜣbꜣs

Cielo estrellado. Les 89, 24 (BM 101).

ḫꜣf

[variante de ḫfꜥ] *Agarrar, tomar botín*. Ahmose 9 (Urk IV 3, 12).

ḫꜣm

1. *Doblar* el brazo en señal de respeto. Ptah-hotep 62 (P. Prisse 5, 11)-62 (L2 1, 16); BM 614, 7; Náufrago 87-161.
2. *Inclinarse*. Urk IV 158, 16.

ḫꜣnnt

Variedad de palmera. Urk IV 73, 17 [el determinativo es una palmera].

ḫꜣr

Pasador (?). [pl] Gebel Barkal 35 (RB 61, 13).

ḫꜣry

Carecer de mujer. Admoniciones 8, 1.

ḫꜣrw

Una región. Urk IV 648, 11 (An. Thutmose III 1, 14).

ḫꜣrw

Habitantes de Jaru. Urk IV 649, 10 (An. Thutmose III 1, 23).

ḫꜣrt

Viuda. Cairo 42155 iii, 5; Siut V, 10.

ḫꜣḫ

Arponear. Campesino B1, 229.

ḫꜣḫ

Ser rápido, veloz. Campesino B1, 208; B2, 104.

ḫꜣḫw [pia pl] RB 125, 3.

ḫꜣḫ-ib

Impaciente. Campesino B1, 212.

ḫꜣḫ-ḥr

Impaciencia. BM 581, 9 (Les 80, 17).

ḫꜣḫꜣ [reduplicado]

Aventar, soplar. Edwin Smith 21, 11/2.

ḫꜣs

Ensenada. Leb 94.

ḫꜣs

Contienda. Urk IV 658, 13 (An. Thutmose III 1, 87).

ḫꜣs

Estar curvado. Edwin Smith 14, 23 (43).

ḫꜣsyt

Brionia. Ebers 6, 6 (19)-27, 8 (122); Hearst 7, 15 (94).

ḫꜣsi Ramesseum V, 5.

ḫsꜣyt [podría tratarse de una planta diferente]. Hearst 9, 1 (121).

Bryonia dioica Jacq Man 81.

ḫꜣst

1. *País extranjero*. Sinuhé B, 28-29-42.
2. *Desierto*. Ebers 69, 3 (499); Papiro méd. de Londres 14, 14 (L41); Sinaí 90, 7 (Les 86, 7); RB 66, 1; Jnumhotep II 35 (Urk VII 27, 7-Beni Hassán I, 25); Hammamât 113, 12 (RB 76, 8); RB 124, 10; Louvre C286, 11 (RB 111, 7).
3. *Colina alta*. Urk I 20, 11.

[pl] BM 614, 6; Estela poética 3 (RB 53, 14); RB 49, 14 (Punt); Urk IV 662, 12 (An. Thutmose III 1, 94/5); Kamose 25; Sinuhé R, 14; B, 72.

ẖꜣst

Una medida. Urk I 21, 12.

ẖꜣstyw

Extranjeros. Gebel Barkal 21 (RB 59, 10); Urk IV 655, 3 (An. Thutmose III 1, 79); Urk IV 18, 3-83, 6-186, 7; Urk I 104, 12 (Uni 29); Admoniciones 1, 9-3, 8-10, 2-15, 2; RB 48, 3.

ẖꜣt

1. [ver *ẖꜣyt*] *Enfermedad*. Westcar 7, 9; Ptah-hotep 301 (P. Prisse 10, 2) .

2. *Pena*. BM 5645, v4 (Jajeperraseneb).

ẖꜣt

Entierro. Sinuhé 199.

ẖꜣt

Pantano. Sinuhé B, 226.

ẖꜣty

Oficina (?). Urk IV 129, 13.

ẖꜣtb

Tener compasión. Urk V 178, 17.

ẖꜣṯꜣy

Un pueblo. Urk IV 781, 8.

ẖꜣd

[variante del siguiente] *Un tipo de pastel*. Ebers 53, 7 (208).

ẖꜣd

Un tipo de pastel. Urk I 102, 13 (Uni 20).

ẖꜣḏ

Masa. Beni-Hassán II, 7.

ẖy

¿Qué? G 427.

• *hy ḳd.k ¿Cómo estás?* JEA 34, 38.

ẖyt

Refugio. Les 82, 4.

ẖyṯnꜣ

Ajo [ϣⲭⲏⲏ].

Allium sativum L. Man 70.

ẖʿ

Colina. G 489.

ẖʿ

Aparición. Gebel Barkal 1 (RB 56, 8).

[pl] Hammamât 113, 8 (RB 76, 3).

ẖʿ

[variante de *ẖʿr*] *Enfurecerse*. RB 47, 14.

ẖʿ

Enviar mensajes. Himno caníbal (Unas) W509.

ẖʿ-m-mn-nfr

Nombre de un barco. Ahmose 9 (Urk IV 3, 9).

ẖʿi [3ª inf]

1. *Aparecer*. Ani 1, 2; Gebel Barkal 1 (RB 56, 7); Urk IV 15, 11; Les 68, 8 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); RB 48, 6 [ϣⲁ].

2. *Coronar*. Urk IV 82, 13-180, 16.

3. *Iluminar*. Urk IV 16, 10; *Resplandecer* Urk IV 806, 13.

ẖʿ.ti [est.] Ani 1, 3.

ẖʿ.ty [est.] BM 10471.

ḫʿʿ [nom.] Ani 1, 12; BM 826, 17 (RB 115, 1).

ḫʿʿ [pia] Urk IV 806, 13.

ḫʿw [est.] Jnumhotep II 37 (Urk VII 27, 10-Beni Hassán I, 25).

ḫʿt [inf.] RB 66, 3.

ḫʿʿ

Aparición, elevación. BM 826, 10 (RB 114, 4).

ḫʿw

Armas. Estela poética 14 (RB 54, 16); Urk IV 656, 2 (An. Thutmose III 1, 83); Les 83, 12; Urk IV 90, 17; NSG 72.

- ḫʿw nw r-ʿ-ḫt *Armas de combate*. Gebel Barkal 23 (RB 59, 14); Urk IV 691, 8 (An. Thutmose III 5, 12).

ḫʿw

Corona. Les 68, 8; Urk IV 160, 2; [pl] Westcar 11, 13; *Insignias reales, diademas*, Les 63, 19-71, 10.

ḫʿw

1. *Mobiliario, equipamiento funerario*. Urk VII 2, 16; Sinuhé B, 304.
2. *Aparición gloriosa*. Urk IV 82, 17-174, 16; Les 64, 8; *Coronación*, Urk IV 81, 4-648, 9 (An. Thutmose III 1, 13); Urk I 83, 11.
3. [variante de (armas)] *Proyectiles, armas*. Sinuhé B, 129-136.

ḫʿ.f-rʿ wr

Dominio piramidal de Jaefra 'el grande' (Kefrén). Urk I 12, 6.

ḫʿm

Aproximarse. Amenhotep (hijo de Hapu) 6; Sinuhé R, 78.

- ḫʿm n *Aproximarse a*. Leyden 345, rG2/3.

ḫʿm

Garganta, parte anterior del cuello. Edwin Smith 9, 18 (28).

ḫʿr

Encolerizarse. Ahmose 33 (Urk IV 8, 13).

ḫʿtw

Elevación. Himno caníbal (Unas) W517.

ḫw

Protección. MuK 6, 4.

ḫw

Abanico. Tumbas tebanas III, 12-IV (Huy) 38.

ḫwi [3ª inf]

Proteger. Urk I 21, 5; Petosiris 16, 1; RB 119, 4.

ḫwt [pia fem] Les 68, 21 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

- ḫw bꜣḳ *El brillante protegido* (el rey reinante). (F186) Louvre C12 10/11.
- ḫw m *Zafarse, escabullirse de*. RB 122, 5.

ḫw[w]

1. *Ruindad*. RB 122, 5.
2. *Males*. RB 116, 2.

ḫw *Bajeza*. Kagemni (P. Prisse 1, 4); *Mal*, Ptah-hotep 496 (P. Prisse 15, 5).

ḫwfw-3ḫt

Dominio piramidal del Horizonte de Jufu (Keops). Urk I 66, 6.

ḫwsi [4ª inf]

Construir, edificar. Leb 61; Sinuhé B, 300; Urk IV 28, 12; pirámides, Admoniciones 13, 12.

ḫwsw [est.] Sinuhé B, 196.

ḫwt

Exención. Urk I 15, 1-131, 7.

ḫwt

Protección. Estela poética 23 (RB 56, 1/2).

ḫwt

Santuario. El-Bersheh II, 6.

ḫwd

1. *Rico*. Hatnub 24, 9 (RB 74, 4).

• *ḫwd n ḫwdw* *El más rico*. Campesino B1, 89.

2. [verbo] *ḫwd m* *Enriquecerse con*. Campesino B1, 125.

• *ḫwd ḫr* *Hacerse rico por*. Campesino B2, 104.

ḫwd

[sustantivo] *Rico*. [pl] Admoniciones 8, 2.

ḫwdw

Pescador. Campesino B1, 227.

ḫwdt

Riqueza madedera. Gebel Barkal 29 (RB 60, 13).

ḫwdt

Grada. Urk I 43, 15.

ḫb[3]

1. *Destruir, arrasar, asolar, devastar, dañar*. Campesino B1, 112-143-230; ciudades, Admoniciones 2, 11-3, 1-15, 1; Urk IV 697, 8 (An. Thutmose III 5, 20).

2. *Transgredir la ley*. Campesino B1, 274.

ḫb T. Carnarvon 1 14; Kamose 12-22.

ḫb3-ḥr

Abatido. Campesino B1, 286.

ḫb3yty

Danzarina. [pl] Urk IV 2030, 6.

ḫbi [3ª inf]

1. *Sustraer*. Ani 3, 22; RB 116, 15; *Deducir, descontar*, TPPI §22, 6 [ϣιβε].

2. *Reducir*. Gebel Barkal 9 (RB 57, 12); el tiempo, Ptah-hotep 188 (P. Prisse 7, 9); *Disminuir*, RB 117, 1.

ḫbi [3ª inf]

Bailar, danzar. Westcar 12, 1.

ḫbt [inf.] Westcar 12, 1.

ḫbyt

Carnicería. Ahmose 34 (Urk IV 9, 1).

ḫbw

Danzarín. [pl] Kahun 24, 2.

ḫbb

Baile. Sinuhé B, 194.

ḫbbt

Un recipiente para mirra. [pl] Admoniciones 8, 4.

ḫbn

Deformar el lenguaje. Ptah-hotep 582 (P. Prisse 17, 7).

ḫbnt

Crimen. Ptah-hotep 292 (L2 5, 10); RB 118, 15.

ḫbnty

Criminal. Urk IV 1109, 3.

ḫbs

Arar. Himno caníbal (Teti) W525.

ḫbs

Tierra de cultivo. Siut V, 3.

[pl] Siut V, 8; Urk IV 746, 2 (An. Thutmose III 8, 13).

ḫbsyt

Extremidad, cola. [pl] Armant 103, 7 (RB 64, 13).

ḫbsw

Tierra de arar. Urk IV 1054, 12.

ḫbswt

Barba. Náufrago 63.

ḫbstyw

Barbudos. RB 50, 11 (Urk IV 345, 15-Punt).

ḫbt

Baile. Paheri 5.

ḫbt

Deducción. Urk IV 1184, 11 [ϣιⲃχ].

ḫbt

Lugar de ejecución. Libro de los muertos 255, 5.

ḫbd

1. [variante de *ḫbḏ*] *Odiar*. Ptah-hotep 216 (L2 4, 1).
2. *Estar en desagrado, en desacuerdo con*. Ptah-hotep 216 (P. Prisse 7, 12) (?).

ḫbdwt [p] *Lo que es aborrecido*. Ptah-hotep 310 (P. Prisse 10, 4)-579 (P. Prisse 17, 6).

3. [nombre] *Desaprobación*. JEA 2, 6.

ḫpi [3ª inf]

Morir.

ḫpt [inf.] Cairo 20003, 2; Pushkin I.1.a.1137, 8.

ḫpi [3ª inf]

Viajar. Pushkin g1441; BM 614, V4; *Encontrar* un hombre, Sinuhé B, 10.

ḫppt [rel. imp.] BM 614, P2; Pushkin g1441; Urk I 48, 5-121, 1.

ḫpw [prosp.] Urk I 39, 7.

• *ḫp n kꜣ* *Morir* [lit.: el viaje del ka]. Urk I 34, 6.

ḫpyt

Muerte. Les 89, 7 (Cairo 20530).

ḫpwt

Jornadas. Textos de los sarcófagos I, 107.

ḫpp

Extranjero. Urk IV 775.

ḫppyw

Extraño. BM 5645, v2 (Jajeperraseneb).

ḫppwt

Cosas extrañas. Harhotep 336.

ḫpr

1. *Ocurrir*. Westcar 1, 18; Ptah-hotep 192 (P. Prisse 7, 10); Gebel Barkal 20 (RB 59, 7); Ahmose 2 (Urk IV 2, 1); Náufrago 22-32-98; Sinuhé R, 18; B, 7-160; Campesino B1, 258-272-273; Admoniciones 1, 8; *Suceder, llegar a ser, existir*, Westcar 2, 15, 3, 11-17; Ptah-hotep 8 (P. Prisse 4, 2); Gebel Barkal 2 (RB 56, 8); Kamose 4; Siut V, 29; Ptah-hotep 544 (P. Prisse 16, 6); Urk IV 320, 12; *Llegar a estar*, Sinuhé B, 48-188; *Venir a ser*, Ptah-hotep 542 (P. Prisse 16, 5) [ϣⲱⲡⲉ].
2. *Llegar* la hora de cenar. Sinuhé B, 11; Admoniciones 12, 3.

3. *Transformarse, convertirse*. Westcar 3, 13; Ptah-hotep 18 (P. Prisse 5, 1)-286 (L2 5, 8); Náufrago 73-150-153; Ebers 25, 6 (102)-52, 4 (296)-66, 5 (463); Sinuhé B, 93; Campesino B1, 97-114-144; B2, 95-111; en otro estado, Admoniciones 1, 9-2, 4-8, 2; *Producir[se]* aversión, Ptah-hotep 262 (P. Prisse 9, 3); Ebers 21, 14 (69); Campesino B1, 324; *Desarrollarse*, Ebers 26, 14 (106)-65, 11 (453).

4. *Criarse*. Westcar 12, 23.

5. *Manifestarse*. Ebers 99, 7 (854c); Ptah-hotep 70 (P. Prisse 5, 13).

6. *Crecer* plantas. Gebel Barkal 41 (RB 62, 10); nombres, Sinuhé B, 222.

7. *Consumar*. Ptah-hotep 138 (P. Prisse 7, 2).

8. *Conseguir*. Ptah-hotep 180 (P. Prisse 7,7)-434 (P. Prisse 13, 8).

9. *Formarse*. Ebers 80, 16 (642).

10. *Llevar a cabo*. Urk I 107, 12 (Uni 42); *Realizar*, Urk IV 85, 15; *Realizarse*, Campesino B1, 280.

11. *Sobrevenir, acrecentar*. Ptah-hotep 334 (L1, c5)-339 (P. Prisse 11, 1).

12. *Llegar a ser posible*. Ebers 51, 21 (295).

ḫpr.t[i] [est.] Náufrago 73-150; Ptah-hotep 286 (L2 5, 8); Ebers 21, 14 (69).

ḫprw [est.] Náufrago 125; Urk IV 320, 12.

ḫprwt [ppa pl] Náufrago 142; Sinuhé B, 37; Admoniciones 1, 8; Edwin Smith 1, 9 (1).

ḫprwt [p. prosp. pl] Kagemni; Ptah-hotep 116 (L2 1, 3)-271 (L2 4, 13).

ḫprwt [rel. perf.] Ptah-hotep 180 (L2 3, 11).



ḫprt [forma *sḏmt.f*] Náufrago 32-98; Campesino B1, 272.

ḫprt [p. prosp.] Ptah-hotep 116 (P. Prisse 6, 10).

ḫprt [rel. perf.] Ptah-hotep 180 (P. Prisse 7,8).

ḫprt [ppa] Les 83, 23 (Berlín 1157); Sinuhé B, 35.

ḫpr.ty.fy Urk IV 195, 13.

ḫpr.ty.sn [forma *sḏm.ty.fy*] Ptah-hotep 275 (P. Prisse 9, 7).

• *ib.sn ḫpr Sus deseos eran buenos*. Les 77, 15 (el-Bersheh I, 14, 5).

• *n pꜣ ḥr n rmṯ ḫpr Los proyectos que la gente realizó antes no se han mantenido*. Ptah-hotep 115.

• *n ḫpr.[i] sp No cometí falta*. Urk IV 75, 4.

• *ḫpr wꜣdw Tener éxito*. T. Carnarvon 1 9.

• *ḫpr n Acrecentar a, sobrevenir a*. Gebel Barkal 39 (RB 62, 6); Ptah-hotep 334 (L1 6, 5); *Proceder de*, RB 124, 6.

• *ḫpr r Llegar a actuar contra*. Ptah-hotep 391 (P. Prisse 12, 7).

• *ḫpr sk Ser acusado*. Urk IV 61, 15.

13. [sustantivo] *Esencia*. Himno caníbal (Unas) W50.

ḫpr-wr

Una especie de planta y su semilla. Ebers 31, 11 (140)-84, 20 (685); Campesino R, 19.

ḫpr-ḏs.f

1. *Fermentación*. Ebers 34, 8 (167)-80, 18 (644); Hearst 5, 11 (73)-8, 4 (99).

2. *Quien viene a ser por sí mismo*. Urk V 8, 10.

ḫpri

Jepri. Ani 1, 2; Urk IV 180, 11.

El escarabajo impulsor del disco solar. Literalmente, 'quien viene a ser'.

ḫpri

Puede tratarse de un mineral o un proceso fermentativo. Ebers 59, 11 (369).

ḫpri-m-irty

Jepriemirty. Urk IV 19, 8.

Variante del disco solar. Literalmente 'quien viene a la existencia con los dos ojos'.

ḫpry

Niños. JEA 21, 3.

ḫprw

1. *Transformaciones, formas*. Westcar 9, 27; hacer las transformaciones=crecer, Ahmose 4 (Urk IV 2,9); Ani 3, 5; *Existencia*. Gebel Barkal 1 (RB 56, 8); Cairo 42155 iii, 2; Kahun 1, 1 (Les 65, 22); Hammamât 191, 2 (RB 77, 12/3); Admoniciones 7, 9; BM 5645, 10 (Jajeperraseneb); Urk IV 159, 17.
2. *Silueta*. [pl] Admoniciones 13, 1.
3. *Modos de ser*. Urk IV 161, 11.

ḫprw

Vasallos (?) [lit.: los que llegan a ser]. Hatnub 24, 6 (RB 73, 16).

ḫprr

Escarabajo. LMN II 99, 1; Ebers 56, 21 (344); BM 826, 9 (RB 114, 3).

ḫprš

La corona azul. G 504.

ḫpš

1. *Pata de buey*. Pushkin I.1.a.1137, D; Cuenco de Kaw interior 3.
2. *Muslo*. [pl] Himno caníbal (Unas) W513.

ḫpš

1. *Fuerte, poderoso brazo*. Gebel Barkal 2 (RB 56, 11); Urk IV 186, 16-653, 2 (An. Thutmose III 1, 60); Kahun 2, 4 (Les 66, 17); Kamose 34; Sinuhé B, 52-105; Siut V, 16.
2. *Poder*. Kagemni.
3. [verbo] *Ser efectivo, eficaz*. Admoniciones 1, 6.

ḫpš

Constelación de la Osa mayor. Urk V 42, 3.

ḫpš

Cimitarra. Urk IV 726, 17 (An. Thutmose III 6, 5).

ḫpš

Hacha de guerra. Urk IV 1562, 8.

ḫpdw

Nalgas. Ebers 100, 8 (854k).

ḫf

Saquear. JEA 39, p.7.

ḫf-ꜣm

Una especie de planta. Ebers 34, 5 (166).

ḫfꜣꜣt

Bancos de arena. Westcar 5, 6.

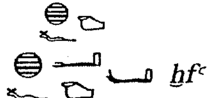
ḫfꜣt

[colectivo] *Comida*. Urk V 162, 2.

ḫf[ʿ]

Puño. Estela poética 4 (RB 53, 16) -20 (RB 55, 11); Gebel Barkal 18 (RB 59, 3).

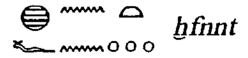
ḫf [pl] NSG 103.

 *ḫfꜥ*

Atrapar, agarrar. Urk IV 17, 7.

ḫfꜥ

Un tipo de pastel. Urk IV 1120, 16.

 *ḫfnnt*

Un tipo de pan. Pushkin g4071, B2.

ḫfḫf [reduplicado]

Inundar. Edwin Smith 18, 7.

 *ḫft*

1. *De acuerdo a, en proporción a, según*. Ptah-hotep 76 (P. Prisse 6, 1)-180 (P. Prisse 7, 7)-238 (L2 4, 6); Gebel Barkal 2 (RB 56, 10); a mi fuerza, poder, BM 614, 9; Kagemni; Urk I 60, 12-108, 10 (Uni 45); Campesino B1, 214 {L § 495}.
2. *Al tiempo de*. Petosiris 5, 2.
3. *Tan bien como a*. Petosiris 7, 2.
4. *Delante de, ante, a*. Urk IV 649, 14 (An. Thutmose III 1, 26); Ptah-hotep 79 (P. Prisse 6, 2); Sinuhé B, 67-75-267.
5. *Con*. Urk IV 26, 15.
6. *Cuando*. Ani 1, 1; Leb 147; Ebers 1, 10 (1)-43, 9 (210); Hearst 6, 11 (78); Kagemni; Ptah-hotep 129 (P. Prisse 7, 1)-251 (P. Prisse 8, 12); Les 92, 3 (Kahun 13); RB 48, 6-51, 10 (Punt); Urk IV 60, 11-70, 3-184, 7; Sinuhé B, 49; Campesino B1, 268; Les 93, 3 {L § 720}.

• *ḫft iry De acuerdo a ello*. Les 97, 22 (Kahun 29).

ḫft-ntt

A la vista del hecho de que. Kahun 11, 19 (Les 90, 6) {G § 223 - L § 737}.

ḫft-ḥr

[preposición compuesta] *Al frente de, en presencia de, delante de*. Westcar 10, 7-14-22; Siut 1, 272 (Les 92, 20/1); Ahmose 2; Urk VII 2, 4; Gebel Barkal 33 (RB 61, 8/9); Náufrago 177; Campesino B1, 280; *A la vista de*, Bakemjonsu (Munich) iii, 6 {G § 178}.

• *ḫft-ḥr n En presencia de*. ASAE 5; Pushkin I.1.a. 1137, A4; BM 614, LB.

• *ḫft[y]-ḥr Quien está al frente de*. Ptah-hotep 355 (P. Prisse 11, 6).

ḫft[y]

Enemigo, contrincante. Ebers 19, 8 (61); Ptah-hotep 79 (L2 2, 4)-292 (L2, 5, 10) [ϣⲁϥⲧ].

[pl] Gebel Barkal 4 (RB 56, 16); Ebers 1, 8 (1); Año 400 (11); Koptos 8, 5 (Les 98, 10); Admoniciones 7, 1-9, 6-10, 6-12, 8.

ḫft Ani 1, 9 [determinativo de serpiente]; Leb 115; Campesino B2, 113; Ptah-hotep 79 (P. Prisse 6, 2)-292 (P. Prisse 9, 12); Westcar 7, 25.

ḫftw

Conforme a. Jnumhotep II 106 (Urk VII 30, 10-Beni Hassán I, 25).

ḫftt-ḥr-nb.s

Nombre de una fortaleza tebana. Urk IV 64, 10-83, 4.

ḫm

1. *Desconocer*. Ptah-hotep 112 (P. Prisse 6, 9); Sinuhé B, 126; Campesino B1, 135; Admoniciones 4, 7-7, 4-15, 14; *Ignorar*, Urk IV 324, 9 (RB 50, 1);

2. *Perder* el conocimiento, *desvanecerse*. Náufrago 75; Sinuhé B, 253.

ḫmw [pa pl] Admoniciones 4, 7; Kahun 1, 7 (Les 66, 7).

ḫmm [ppp] Leb 124; Admoniciones 7, 4.



ḫmmy [ppp pl] BM 5645, 2.

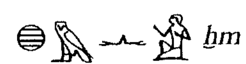
ḫmt [rel. imp.] Ptah-hotep 242 (L2 4, 8).

ḫmt [rel. perf.] Urk IV 324, 9.

ḫmt [pia] Kamose 4.

• *ḫm-ḫt Ignorante* [lit.: quien desconoce las cosas]. Ptah-hotep 66 (P. Prisse 5, 12); Campesino B1, 219.

3. [sustantivo] *Ignorancia*. Sinuhé B, 205; Ptah-hotep 577 (P. Prisse 17, 5).

 *ḫm*

Ignorante. Ptah-hotep 114 (P. Prisse 7, 3); Campesino B, 287; BM 5645, v5.

[pl] Ptah-hotep 47 (P. Prisse 5, 7); Kahun 1, 7 (Les 66, 7).

ḫm

Secar. Ebers 39, 14 (198) [ϩⲙⲟⲙ].

ḫmw [est.] Sinuhé B, 22.

ḫm

Capilla. Urk IV 167, 1.

ḫm

Capilla. BM 826, 15 (RB 114, 13).

ḫm

Imagen sagrada. Urk IV 576, 10.

ḫm

Demoler construcciones. JEA 22, 178.

ḫm

Templado. [fem.] Les 82, 4/5.

ḫm[nw]

Jem (Panópolis). Textos de los Sarcófagos IV, 302a.

Ciudad ubicada en el nomo IX del Alto Egipto.

ḫmꜣꜣ

Encogerse. Ebers 39, 8 (197)-42, 4 (206).

ḫmy

Jemy. Munich GL-WAF-35, 8 (Les 73, 22).

Literalmente 'quien pertenece a Jem'.

ḫmʿt

Extremo de un remo. Westcar 5, 8.

ḫmwt

[colectivo] *Basura*. Urk IV 837, 9.

ḫmnw

Jemenu (Hermópolis). Kamose 16; Petosiris 11.

La ciudad de la Ogdoada divina. Actualmente el-Ashmunein. Fue capital del nomo XV del Alto Egipto.

ḫmnyw

Ogdoada. Petosiris 2, 1.

ḫmntyw

Un tipo de barco. Gebel Barkal 28 (RB 60, 12); Urk I 107, 8 (Uni 41).

ḫmt

Tres. Urk VII 3, 10.

ḫmt

1. *Planear*. Hammamât 191, 7 (RB 78, 2); Sinuhé B, 64-111; *Pensar*, Sinuhé B, 7.

2. *Considerar.* Berlín 1157, 7 (Les 83, 25).

3. *Anticipar.* BM 581, 9 (Les 80, 17).

ḫmt-ny

Levadura (?). Ebers 10, 7 (29)-49, 18 (272).

ḫmt-nw

Tercero. Urk VII 3, 10; Urk I 125, 13.

ḫmt-rw

3/4. G § 265.

ḫmtw

Un tipo de brebaje o poción. Ebers 40, 8 (200).

ḫn

[PNE] *Con seguridad.* Westcar 12, 24 {L § 570}.

ḫn

1. *Asuntos, negocios.* Koptos 8, 4 (Les 98, 9); BM 5645, v5 (Jajeperraseneb).

2. *Frase.* Berlín 1157, 16 (Les 84, 11); *Palabras,* BM 581, 12 (Les 80, 19); [pl] BM 5645, 1; *Discurso,* Campesino B1, 280.

• ḫn n mdt *Proverbio.* Campesino B1, 19; *Asunto, intercambio de palabras,* Campesino B1, 37;

♦ [semejante a *st* en la formación de palabras compuestas de significado abstracto].

ḫn

Asunto. Urk IV 751, 8 (An. Thutmose III 8, 24).

• ḥr ḫn *Fruncir el ceño* (?). Hatnub 24, 10 (RB 74, 6).

ḫn

Conducir ganado. Beni-Hassán II 13, 26.

ḫn

Rebelde. Urk IV 968, 12.

ḫni [3ª inf]

1. *Posarse, quedar.* Leb 51; Campesino Bt, 35; Louvre C286, 11 (RB 111, 6/7); *Establecerse sobre, en,* T. Carnarvon 1, 4.

2. *Descansar.* Louvre C286, 15 (RB 111, 13).

3. *Parar, detenerse.* Urk IV 85, 5-158, 12.

4. *Estar quieta* la manada. Urk IV 85, 5.

ḫny Urk IV 85, 5.

ḫnw Urk IV 158, 12.

ḫnn [nom.] Campesino Bt, 35.

ḫnnt [pia] Louvre C286, 11.

ḫnt [rel.] Leb 51.

• ḫn r *Parar en.* Sinuhé B, 21.

• ḫn ḥr *Establecerse en.* Urk IV 18, 15; *Parar en,* Sinuhé R, 46.

ḫni [3ª inf]

Reñir. Ptah-hotep 375 (P. Prisse 12,1).

ḫni

[variante de ḫnri] *Prisionero.* Campesino B1, 123.

ḫny

Descanso. Urk IV 15, 5.

ḫnyt

Mujer música. [pl] Admoniciones 4, 12; Westcar 10, 1; 11, 24.

ẖnw

Residencia, morada. Gebel Barkal 2 (RB 56, 9); *Lugar de reposo,* Urk IV 736, 16.

ẖnw

Niño. Jnumhotep II 188/9 (Urk VII 34, 3-Beni Hassán I, 26).

ẖnw

Espina. GM II, 228.

ẖnw

Músico. [pl] Les 87, 21 (Cairo 20026); [fem pl] Les 87, 21/2 (Cairo 20026).

ẖnws

Insectos. Himno a Amón de El Cairo 6, 5/6.

ẖnwt

Agrupación de músicos, concierto (?). Westcar 11, 17.

ẖnp

1. *Arrebatar, atrapar.* Urk IV 84, 11; *Arrebatar, sustraer,* Campesino B1, 99-123; RB 47, 9.
2. *Verter.* Louvre C286, 4 (RB110, 9).

ẖnp

Recibir semen. Louvre C286, 16 (RB 111, 15).

ẖnpt [ppa] Louvre C286, 16.

ẖnft

Pasteles medicinales. Hearst 11, 15 (170).

ẖnm

• ẖnm m sẖt ẖt *Apalear.* Admoniciones 5, 12.

ẖnmw [est.] Admoniciones 5, 12.

ẖnm

1. *Hacer oler, respirar.* Ebers 27, 13 (123); Sinuhé B, 234 [ϣⲱⲗⲡ̄].
2. *Ser amigable, benéfico.* NSG 97 (Louvre C15); *Agradar,* BM 574, 19 (Les 75, 21).
3. *Hacer un olor dulce, endulzar.* Ebers 27, 13 (123)-48, 1 (251).
4. [sustantivo] *Olfateador, oteador.* Campesino B1, 154.

ẖnmw

Amigablemente. Sinuhé B, 254.

ẖnmw

Aroma, fragancia. RB 51, 3 (Punt).

ẖnm[s]

Amigo. Náufrago 184; Ptah-hotep 277 (L2 5, 6)-279 (P. Prisse 9, 9); Campesino R, 136; B1, 85-170; B2, 110.

[pl] Leb 104; Cairo 25975, 11; Ptah-hotep 490 (P. Prisse 15, 3).

ẖnm Petosiris 26bis, 1/2.

ẖnms

1. *Amistad.* Ptah-hotep 277 (P. Prisse 9, 8); Campesino B1, 272.
2. [verbo] *Ser amigable con.* Ptah-hotep 473 (P. Prisse 14, 10).

ẖnms

Un tipo de cerveza. Beni-Hassán II, 15.

ẖnmt

Jaspe rojo o cornalina. G 585.

ẖnmtt

Niñera. Textos religiosos LACAU 21, 58.

ḫnri

Harén. RB 67, 5.

ḫnri

Restringir, coartar. Urk IV 1517, 12.

ḫn[ri]

Prisionero. Westcar 8, 15; Leb 35.

ḫni Campesino B1, 123.

ḫnr Campesino B1, 122.

ḫnryt

Mujer del harén. Urk IV 978, 3.

ḫnrw

Riendas. Urk IV 711, 15 (An. Thutmose III 5, 43).

ḫnrt

Prisión. Westcar 8, 15; Fortaleza, Les 89, 2 (Stuttgart).

ḫnrt

Baluarte. G § 191, 1.

ḫnrt

Harén. Tumba tebana 35 (Bakemjonsu) ai, 4.

ḫnrtt

Conspiración. Urk IV 139, 3.

ḫns

1. *Atravesar*. Estela poética 21 (RB 55, 14); Urk IV 65, 3-73, 7.
2. *Propagarse*. Ebers 37, 12 (191).

ḫnsw

Jonsu. Leb 24; Urk IV 71, 9 [ϣONC].

Divinidad de carácter lunar, hijo de Amón y Mut en la tríada de Karnak.

ḫnsw

Nombre del 10º mes. Urk IV 44, 15.

ḫnsw-nfr-ḥtp

Jonsuneferhotep. Cairo 42155 ii, 1/2.

Variante de Jonsu. Literalmente 'el de bella paz'.

ḫnš

Pestilente. Hearst 2, 17.

ḫnt

1. *Fuera de*. Ebers 99, 5 (854a); Ptah-hotep 630 (P. Prisse 19, 4); *Exterior*, Les 63, 23.
2. *Al frente de*. Jnumhotep II 10 (Urk VII 26, 4-Beni Hassán I, 25); *Delante de*, Hammamât 113, 10 (RB 76, 5); *Antes*, Ebers 37, 1 (189) {G § 174 - L § 501}.
3. *Cara, rostro*. Urk IV 559, 9 [ϣⲁⲛⲧ].
4. *Supremacía*. Urk IV 807, 17.
5. [verbo] *Sobrepasar*. Ptah-hotep 643 (P. Prisse 19, 8).
6. *Salir al exterior, excretar*. Ebers 37, 18 (192).

ḫnty [ppp]] Ebers 38, 18 (195).

- *ḫnt nt ḥ3t* *Alguien sobresaliente*. Cracovia 5.
- *ḫnt ntty im* *Mejor que él*. RB 124, 12/3.



ḫnt

Sur. Urk I 126, 13; *Al sur de*, Berlín 1157, 4 (Les 83, 22); (atrás) [plural con carácter sustantivado], Gebel Barkal 8 (RB 57, 9).

- *m ḫnt* *Al sur*. Westcar 5, 4-14; *Desde el sur*, Gebel Barkal 15 (RB 58, 10).
- *ḫnt ..... mḥt* *Desde el sur hasta el norte*. Urk I 105, 13 (Uni 33).

ḫnt

Exudado. Ebers 52, 10 (298).

ḫnt

Reposo.

• *st nt ḫnt Lugar de reposo*. Leb 37.

ḫnt

Gastos. Urk IV 827, 2.

ḫnt

Glomérulos de incienso. Ebers 68, 10 (490).

ḫnt

Recipiente portador de jarras. Pyr 1482.

[pl] Urk IV 873, 4.

ḫnt

Parte sur. Urk IV 807, 17.

ḫnt

Canal. [pl] Urk I 109, 7.

ḫnt

1. *Cámara*. Admoniciones 6, 5-10-12, 8; Leyden 347, 11/2.

• *ḫnt wr La gran cámara*. Admoniciones 6, 12.

2. *Fortaleza*. Louvre C1; Urk IV 184, 15.

ḫnt-ḥn-nfr

Nubia. Ahmose 29 (Urk IV 8, 5); Urk IV 18, 5; Kamose 24.

ḫnt-ḥn-nfryw

Nubios. Urk IV 18, 5.

ḫnt-ḫt

Mes 11° del calendario. Urk IV 44, 16.

ḫnt-š

Jardinero. Pushkin g4057, C1; Urk I 132, 11; *Arrendatario*, Urk I 98, 14 (Uni 1).

ḫnt-š

Jardín, tierra arable. RB 51, 2 (Punt); Urk I 140, 10.

ḫnt-š

Jenetshe (Líbano). Urk IV 55, 6.

ḫnt-kš

Una región. Sinuhé B, 220.

ḫnt-tꜣ

Una región (La Tierra del Sur). Gebel Barkal 29 (RB 60, 14).

ḫntꜣ

Estar indefenso. Urk IV 84, 1.

ḫnti [4ª inf]

Navegar, viajar al sur (abajo). Westcar 7, 10; Urk VII 5, 3; Kamose 30; Sinuhé B, 94-271; Siut V, 19; Louvre C286, 4 (RB 110, 9); *Situar al sur de*, Les 83, 22 [ϩωнт].

ḫntyt [inf.] Westcar 7, 10; Kamose 19; Ahmose 17 (Urk IV 5, 5); Ani 2, 12; Urk IV 663, 1 (An. Thutmose III 1, 95); Sinuhé B, 6-241; Campesino R, 36; B1, 82; Admoniciones 13, 9

ḫntyt [p. pros.] Urk IV 85, 14.

ḫnti-ib

Alegría del corazón. Pyr 592.

ḫnt[y]

1. *Quien está al frente, quien preside*. Pushkin g4058, 1; Bakemjonsu (Munich) iii, 4; ASAE 10, 106; BM 614, 2; Hammâmat 113, 4 (RB 75, 13); Siut V, 21; Admoniciones 11, 5.

2. *Fuera*. Admoniciones 6, 10.

3. *Principal*. BM 614, 1; Pushkin g4104.

4. *Rostro, cara*. Admoniciones 16, 1.

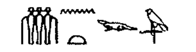
[fem.] BM 614, 2.

• *ḫnty swt Quien es el primero de rango, alguien de rango superior*. Hammâmat 192, 7 (RB 74, 14).

 *ḫnt[y]*

Dios cocodrilo. Leb 79.

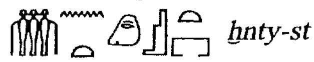
ḫnt Campesino B1, 119.



ḫnty-ḫty

Jentijety. Kahun 36, 2.

Divinidad venerada en Athribis, representada como un hombre con cabeza de halcón o de cocodrilo.

 *ḫnty-st*

Alguien de alto rango. Les 72, 5.

 *ḫntyw*

Afueras de (parte sur). Urk IV 85, 13.

 *ḫntyw*

Los presentes. Urk IV 158, 9.

ḫntyw-tꜣ

Habitantes del sur. Urk IV 1279, 3.

ḫntw

Exterior. Leb 131.

ḫntw

Exudado. Ebers 38, 3 (192).

ḫnt[w]

Anteriormente. Ptah-hotep 177 (P. Prisse 7, 7)-432 (P. Prisse 13, 7/8).

ḫnt Náufrago 155; Ptah-hotep 179 (L2 3, 10/1).



ḫntw

Al frente de. Jnumhotep II 101/2 (Urk VII 30, 6-Beni Hassán I, 25).

ḫntš

Pasear libremente. Urk VII 3, 4.

ḫntš

Huerto. Urk IV 207, 6.

ḫntš

Estar alegre. Louvre C286, 21 (RB 112, 8/9).

ḫntt

Una parte del incienso. Ebers 46, 12 (242).

ḫntt r.....pḥt r

Viajando desde....finalizando en. BM 614, 4.

ḫnd

Pisar, pisotear. Estela poética 7 (RB 54, 3); RB 50, 1 (Punt); Campesino B1, 2; Admoniciones 2, 13; *Poner pie en*, Urk IV 85, 8.

ḫndy [rel. pros.] RB 121, 14.

ḫndw [ppa pl] Kahun 2, 20 (Les 67, 11/2).

ḫndw [est.] Ptah-hotep 379 (P. Prisse 12, 3).

ḫnd

Parte inferior de la pata. Ebers 63, 10 (422); *Pierna*, RB 120, 5.

ḫndw

Trono. Pyr 573.

 *ḫr*

1. [preposición] *Bajo*. Westcar 6, 24, 7, 17; Gebel Barkal 1 (RB 56, 7); Ptah-hotep 176 (P. Prisse 7, 7); BM 614, 14 {G § 167 - L §§ 488b-494}.
2. *Cerca de*. Westcar 7, 17-
3. *Ante, a* (referido a personas). Ani 1, 5; Ptah-hotep 51 (P. Prisse 5, 8).
4. *En concepto de, por*. Pushkin g4037, 1.

• *ḫr is* *Y cuando ciertamente*. Admoniciones 3, 12.

• *ḫr m-ḫt* *Posteriormente*. Ahmose 6 {L §§ 571-722}.

- [introduciendo el complemento agente]. Gebel Barkal 41 (RB 62, 10); Ptah-hotep 634 (P. Prisse 19, 5) {L §§ 307b-448a}.
- [PNE] Admoniciones 12, 14 {G § 239 - L § 571}.
- [construcción *wn.ḫr*]. Nu 99, 40 {L § 289}.
- [construcción *wn.ḫr* + estativo]. {L § 666}.
- [construcción *wn.ḫr* + *ḫr* + infinitivo]. Urk IV 3, 5.
- [construcción *wn.ḫr sḏm.f*] {L § 326b}.
- [construcción *ḫr.f sḏm.f*]. Campesino B1, 151-162.
- [construcción *ḫr sḏm.f*]. Ptah-hotep 245 (L2 4, 8) {G §239}.
- [construcción *ḫr ḫm* + adjetival]. Sinuhé B, 202.
- [construcción *sḏm.ḫr.f*]. RB 52, 3 (Punt); Ebers 25, 5 (102)-36, 7 (188) {G § 427 - L §§ 285-289}.
- *nt ḫr nsw De parte del rey, para quien está junto al rey*. Jnumhotep II 58 (Urk VII 28, 10-Beni Hassán I, 25); Amenhotep (hijo de Hapu) 9.
- *nsw ḫr De parte del rey*. Amenhotep (el hijo de Hapu) 9.

5. [verbo] *Decir*. Ebers 9, 20 (28) {L § 291}.

- *ḫr.tw* [introducción al lenguaje directo]. Urk IV 649, 11 (An. Thutmose III 1, 24).

ḫr

1. *Caer*. Westcar 5, 17-22; 6,3; Ani 1, 10; Leb 21; Sinuhé R, 26; B, 135-139; Campesino B1, 291; Ebers 58, 8 (360); Estela poética 10 (RB 54, 9); Admoniciones 12, 10.
2. *Apoderarse*. Sinuhé B, 3.
3. *Influir* (el saber). Ptah-hotep 401 (P. Prisse 12, 10).

ḫrw [est.] Gebel Barkal 20 (RB 59, 8).

ḫrt [rel.] Kamose 2.

- *ḫr n Caer para/en*. RB 118, 8.
- *ḫr r tꜣ Desprenderse* [lit.: caer a la tierra]. Edwin Smith 2, 9 (4).
- *ḫr ḫr Percatarse de algo*. Hammamât 191, 6 (RB 78, 1).

3. [sustantivo] *Caída*. Sinuhé B, 21.

ḫr

Tumba. JEA 22, 186.

 *ḫryt*

1. *Carroña*. GM II, 190.
2. *Matanza, sacrificio*. [pl] Les 64, 16.

ḫr[w]

Enemigo. Gebel Barkal 12 (RB 58, 4/5); Armant 103, 14 (RB 65, 8).

ḫr Urk IV 648, 14 (An. Thutmose III 1, 16); Ahmose 22 (Urk IV 6, 11).

ḫrw

1. *Sonido*. Westcar 12, 1; Sinuhé B, 24.
2. *Voz*. Ani 1, 11; Ebers 58, 7 (360); Sinuhé R, 25; Campesino B1, 26-68; Admoniciones 4, 2-6, 5 [ϩⲱⲟⲩ].
3. *Ruido* atronador. Náufrago 57; *Griterío*, Admoniciones 4, 2-12, 13.

ḫr[w]

Tierra baja. [pl] Jnumhotep II 140 (Urk VII 31, 20-Beni Hassán I, 26).

ḫr Urk IV 31, 4.

ḫr[w].fy

Se dice. Ani 3, 26; Les 97, 22 (Kahun 29).

ḫr[w].fy sw *Así dijo*. Les 91, 15 (Kahun 13); Brooklyn 35.1446, V, 13- VI, 6.

ḫrwy

Enemigo. Kahun 2, 16 (Les 67, 8); Berlín 1157, 10 (Les 84, 3); Admoniciones 1, 5.

[pl] Kahun 2, 20 (Les 67, 11); Sinuhé B, 54/5.

ḫrwyw

Guerra. Libro de los muertos WB 457, 11.

ḫrwyt

Guerra. Cairo 46048.

ḫrp

1. *Administrar, controlar, dirigir*. Louvre C11, 8; Les 68, 6 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II)-trabajos, 71, 1; Jnumhotep II 11 (Urk VII 26, 5-Beni Hassán 26, 5); Urk I 97, 2; Sinuhé B, 229; *Gobernar*, Gebel Barkal 43 (RB 62, 15) [ϣωρπ̄].
2. *Construir* un lugar de eternidad. Louvre C3, 5.
3. *Dedicar, hacer ofrecimiento de, ofrecer*. Urk IV 55, 9-75, 2; agua, Admoniciones 11, 1; monumentos, Urk IV 173, 6; jarras, 174, 3; tareas, 185, 13.
4. *Superar*. Bentresh 5 (RB 106, 13).
5. *Suministrar* vegetales. Urk IV 171, 17.

- ḫrp-ib *Quien tiene autoridad* [lit.: quien controla el corazón/la voluntad]. Ptah-hotep 61 (P. Prisse 5, 11).

ḫrp

[sustantivo] *Administrador*. BM 826, 16 (RB 114, 14).

- ḫrp imy-r *Administrador de los supervisores*. Hammamât 113, 8 (RB 76, 2).
- ḫrp is *Administrador de la tumba*. Jnumhotep II 222 (Urk VII 35, 16-Beni Hassán I, 26).
- ḫrp wrw *Director de los grandes*. Urk I 118, 7.
- ḫrp nswt *Administrador de los tronos*. Petosiris 2, 1; *Administrador del trono*. Pushkin g4104; [dual] el-Bersheh I, 33 (Les 85, 19).
- ḫrp ḥmwt *Administrador de los artesanos*. Helck §11, B2.
- ḫrp ḫrpw *Administrador de los administradores*. Urk IV 411, 14.
- ḫrp sḥ pr-ˁ3 *Administrador de la capilla de la gran casa*. Urk I 33, 17.
- ḫrp skw *Jefe de las compañías de soldados*. Sinaí 90, 1 (Les 86, 2).
- ḫrp šndt nb(t) *Administrador de todos los faldellines*. Les 72, 3.
- ḫrp šsm *Administrador de los negocios*. Hammamât 113, 8 (RB 76, 2).
- ḫrp k3t *Administrador de los trabajos*. Les 85, 7-90, 13.

ḫrp

Distrito. GM II, 108.

ḫrp

Bastón de mando. Urk IV 1104, 6.

ḫrpw

Mazo. Náufrago 3.

ḫrpt

Tasas. Urk IV 412, 3.

ḫrš

Paquete. Westcar 9, 21.

ḫrš

Fardo. Urk IV 171, 4.

ḫrt

1. *Estado, condición.* Westcar 7, 17; RB 122, 4.
2. *Asuntos, negocios.* Cairo 42155 iii, 5; Ptah-hotep 466 (P. Prisse 14, 8); Les 69, 16; Urk IV 412, 2.
3. *Enseres.* Urk IV 12, 8.
4. *Productos.* Urk I 123, 17-132, 1.

ḫrt-ib

1. *Deseo, sentimiento.* Hammamât 129, 17 (RB 75, 4); Urk IV 47, 5; Siut V, 8.
2. *Confianza.* Campesino B1, 38-40.

[pl] BM 614, 1-5; Náufrago 20; Ptah-hotep 188 (L2 3, 8).

ḫḫ

Cuello, garganta. LMN II 99, 2; Merenptah A, I 8; Sinuhé B, 22 [ϧⲁϧ].

[pl] Admoniciones 3, 3.

ḫs

Parte de un árbol. Ebers 44-20 (224)-67, 1 (472)-80, 18 (644); Hearst 8, 3/4 (99).

ḫsꜣw

[equivalente a la anterior] *Parte del sicomoro.* Hearst 6, 15 (82).

ḫsꜣy

Soborno. G 585.

ḫsy

Soborno. Urk IV 1079, 6.

ḫsbd

Lapislázuli. Westcar 10, 11-18-26; Ani 2, 9; Urk IV 22, 5; Náufrago 65; Kamose 13; Sinuhé B, 193.

ḫsbd

Azul. Urk I 39, 3.

ḫsf

1. *Hilar.* G 586.
2. *Huso de tejer.* Beni Hassán II, 4.

ḫsf

1. *Oponerse a.* Ptah-hotep 65 (P. Prisse 5, 12)-388 (P. Prisse 12, 6); Ani 3, 7; Ebers 23, 4 (87)-46, 8 (241); Sinuhé B, 17; Campesino B1, 102-106-143; *Rechazar*, Leb 29-146; asunto, BM 5645, v5; *Repeler* enemigos, Les 71, 12; asaltantes, Admoniciones 14, 13 [ⲥⲱϣϥ̄].
2. *Reprobar.* Ptah-hotep 460 (P. Prisse 14, 6); palabra, Sinuhé B, 183.
3. *Desviar* el agua. RB 117, 6.
4. *Reprimir* una contienda. BM 581, 8 (Les 80, 16).
5. *Contener* el mal. Leb 143.
6. *Castigar.* Kagemni; Campesino B1, 17; Ptah-hotep 100 (P. Prisse 6, 8).
7. *Ponerse en guardia.* Ladrillo de Bonn (Bakemjonsu).
8. *Aprisionar.* Himno caníbal (Unas) W510.
9. *Defender* una posesión. Urk I 13, 5.

ḫsfw [rel. perf.] Campesino B1, 147.

ḫsfw [participio con sentido de obligación] Campesino B1, 218.

ḫsfw [pia] Campesino B2, 94.

ḫsfwt [pip] Ptah-hotep 460.

- *ḫsf n Castigar a.* Westcar 12, 10; Ptah-hotep 77 (P. Prisse 6, 2); Campesino B1, 47; *Oponerse a*, Campesino B2, 94.
- *ḫsf n ..... ḥr Castigar a ..... por.* Campesino B2, 118.

- ẖsf r *Ser rechazado de*. Cairo 25975, 4; *Oponerse contra*, Campesino B1, 296-297; *Disputar contra*, (muy dudoso ??) Ptah-hotep 458 (P. Prisse 14, 4/5).
- ẖsf ḥr *Defender a*. Leb 24; *Amparar*, Ptah-hotep 185 (P. Prisse 7, 9); *Castigar por*, Ptah-hotep 255 (P. Prisse 8, 14).

10. [sustantivo] *Oposición*. T. Carnarvon 1 12; Campesino B1, 108.
11. *Desaprobación*. BM 614, 7; Ptah-hotep 83 (P. Prisse 6, 3).
12. *Castigo*. Sinuhé B, 260.
13. *Oponente, contrincante*. Hatnub 24, 2 (RB 73, 6); [pl] Sinuhé R, 79.

ẖsf-ʿ

1. *Oposición*. Urk III 6, 9 (Pianjy 6); Admoniciones 7, 6/7.
2. [verbo] *Ser rechazado*. RB 47, 7.

ẖsfw

Viajar al sur.

ẖsft [inf.] Urk VII 1, 12.

- *m-ẖsfyt* *Viajando al sur*. Les 87, 15 (Cairo 20458).
- *m-ẖsfwt* *Viajando al sur*. Urk I 122, 10.

ẖsfw

Recibimiento. Sinuhé B, 250.

- *m ẖsfw* *En el/al encuentro de, en la aproximación de*. Hatnub 24, 3 (RB 73, 8); BM 10471; Urk I 127, 14.

ẖsf-iwntyw

Fiesta de la represión de las tribus. Urk IV 195, 12.

Se celebra el día 21 del cuarto mes de la estación de 'peret' y conmemora la expulsión de los enemigos en tiempos predinásticos.

ẖsfw

Parte deprimida (?). Ebers 63, 7 (421).

ẖsft

Castigo. Campesino B1, 147; B2, 94.

ẖsm

[variante de ẖm] *Capilla, santuario*. [pl] Urk IV 96, 4.

 ẖsm

[variante del anterior] *Capilla*. Les 64, 17.

ẖsm

Una ciudad. RB 118, 5.

ẖsr

1. *Disipar*. Kahun 3, 5 (Les 67, 17).
2. *Desviar, rechazar*. Urk IV 269, 7.
3. *Eliminar* la suciedad. Urk IV 835, 2.

ẖsd

Absceso. Ebers 39, 5 (196)-74, 3 (569).

ẖsḏ

Enmohecer. GM I, 283.

ẖt

1. *Cosas*. Petosiris 2, 2; Leb 106; Gebel Barkal 10 (RB 57, 14); BM 614, 6-7-8; Ptah-hotep 21 (P. Prisse 5, 2); Ebers 1, 14 (2); Sinuhé B, 143-161; Campesino B1, 30-110-111; B2, 96-132.
2. *Bienes, pertenencias, posesiones*. BM 614, 10; Ptah-hotep 98 (L2 2, 9); Kamose 29; Urk IV 31, 6; Sinuhé B, 239-240.
3. *Acciones*. Westcar 12, 8-9-21.

4. *Procedimientos*. Westcar 7, 25.

5. *Deberes*. BM 614, 11.

6. *Asuntos*. Ptah-hotep 254 (P. Prisse 8, 13).

7. *Ofrendas*. Urk I 50, 3.

8. *Ceremonia*. Urk IV 751, 2.

9. *Punto decisivo*. Edwin Smith 2, 8 (4).

• *m ḫt wʿty Conjuntamente* [lit.: como una cosa única]. RB 123, 8.

• *n ḫt pw No hay nada*. Edwin Smith 15, 15 (45).

• *ḫt-im Vísceras* [lit.: cosas de ellos]. Himno caníbal (Unas) W511.

• *ḫt wʿt Masa homogénea*. Ebers 2b, 18-19 (9).

• *ḫt m ʿb Inmundicias*. Ebers 41, 20 (205).

• *ḫt m wȝḫyt Molienda de cereal*. Ebers 41, 12 (204).

• *ḫt mr Calamidad*. Náufrago 124.

• *ḫt nbt Todo, cualquier cosa*. Náufrago 134.

• *ḫt nfr[t] Buen estado*. Les 97, 12.

• *ḫt dw Daño*. Urk I 50, 17.

ḫt

1. *A través de*. Estela poética 4 (RB 53, 16); Sinuhé B, 44; Admoniciones 3, 3-12, 13.

2. *A lo largo y ancho*. BM 5645, 10.

ḫt

1. *Árbol*. Leb 21; Gebel Barkal 10 (RB 57, 15); Náufrago 105; Kamose 14; [pl] Sinuhé B, 84-297; Urk IV 687, 7 (An. Thutmose III 5, 6).

2. *Madera*. Urk IV 660, 16 (An. Thutmose III 1, 91); Náufrago 36; Ebers 69, 10 (503)-79, 6 (627); Hearst 8, 1 (96); Sinuhé B, 295; Campesino B1, 258; Edwin Smith 3, 14 (7); [pl] Urk IV 55, 6.

3. *Estaca*. Kahun 1, 4 (Les 66, 3); Armant 103, 4 (RB 64, 7).

4. *Ramas*. Náufrago 44; Admoniciones 5, 12.

5. *Mástil*. Campesino B1, 57.

6. [medida de longitud]. G § 266, 2. También llamada *ḫt n nwḥ*.

Equivale a 100 codos.

• *ḫt ʿwȝ Madera fermentada*. Ebers 48, 15 (259).

• *ḫt bnr[i] Árbol frutal*. Urk IV 660, 16 (An. Thutmose III 1, 91); Urk IV 57, 2; Sinuhé B, 241.

• *ḫt n šny Algodonero*. Urk IV 73, 16.

• *ḫt ḥḏ Árbol blanco*. Ebers 51, 17 (294).

ḫt

Fuego. Westcar 4, 10; Leb 13; Ebers 1, 17 (2)-42, 7 (206)-66, 6 (463); Náufrago 55-130; Campesino B1, 246; Admoniciones 7, 1-11, 7-12, 2.

 *ḫt*

Lacayo. [pl] Cairo 25975, 7.

ḫt

Comida, pan. Florencia s1773, 5.

ḫt

Hall. Urk IV 175, 2.

ḫt-ʿȝ

Ave de corral. Westcar 8, 24; Urk IV 171, 6.

ḫt-ʿwȝ

Aloe [ⲁⲗⲱⲏ].

Aloe vera L. Man 72.

ḫt-n-nwḥ

Una medida equivalente a 100 codos [ϣⲉⲛⲛⲟϩ].

ḫt-ḫȝwy

Noche de las ofrendas. RB 120, 9.

ḫt-ḫt

A través de. BM 614, 5-6; G & 178.

ḫt-ṯ3w

Mástil. Hekanajte pl. 12 V, 3.

ḫt-ds

Mirto. Ebers 26, 3/4 (110)-81, 9 (649).

Myrthus communis L. Man 124.

ḫt3

Hatti. Urk IV 701, 11 (An. Thutmose III 5, 28).

ḫt3

Encaramarse (?). Les 82, 13.

ḫti [3ª inf]

Retirarse. Campesino B1, 181; Millingen 2, 3.

ḫti [3ª inf]

Grabar, esculpir. Petosiris 28a, 1; Admoniciones 11, 3; Urk IV 194, 3.

ḫtt [inf.] Sinuhé B, 303.

ḫt[y]w

Plataforma. Gebel Barkal 44 (RB 63, 1); Urk IV 56, 4.

ḫtw Urk IV 23, 12.

ḫtyw

Era. Westcar 12, 14.

[pl] Urk IV 687, 14 (An. Thutmose III 5, 7).

ḫtyw-t3

Quienes prevalecen sobre la tierra. Libro de los muertos WB 394, 3.

ḫtwt

Mobiliario. Urk I 305, 3.

ḫtm

1. *Cerrar*. Westcar 10, 7; 11, 16-17; Urk III 5, 5; Gebel Barkal 15 (RB 58, 11); Urk IV 658, 5 (An. Thutmose III 1, 86); Sinuhé R, 9; puerta, Admoniciones 14, 3 [ϣωτⲙ̄].

2. *Poner el sello, sellar*. Westcar 12, 6; Hearst 11, 15 (170); Urk IV 47, 11-68, 11; una frontera, Siut V, 7.

3. *Contratar*. Siut 1, 269 (Les 92, 13).

4. *Cercar*. Cracovia 10.

5. [sustantivo] *Sello*. Pushkin g4060, 1; Hearst 11, 15 (170); *Contrato*, Louvre C34 (Les 96, 8); TPPI 7, 2 (?).

[pl] Urk IV 22, 6.

• *ḫr ḫtm (n) Bajo el sello de*. Westcar 11, 24.

ḫtm

Batir. Ebers 46, 21 (244); Hearst 5, 9/10 (72).

ḫtm

1. *Baúl*. Westcar 12, 5.

2. *Fortaleza*. Urk IV 647, 12 (An. Thutmose III 1, 6)-661, 1 (An. Thutmose III 1, 91).

ḫtmy

Fabricante del sello. JEA 41, 15.

ḫtmyt

Cámara sellada. Libro de los muertos WB 143, 14.

ḫtmw

[colectivo] *Un tipo de ganado*. Rhind 67.

ḫtmt

Contrato. [pl] Les 68, 4 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 68, 11.

ḫtr

Irritar. Kagemni.

ḫtḫt

1. *Sustraer*. Siut 1, 270 (Les 92, 16).

2. *Dar la vuelta*. Hammamât 113, 14 (RB 76, 11).

3. *Anular* un contrato. Siut I, 280 (Les 93, 11/2).

ḫd

Norte (arriba). Westcar 5, 4-14; 8, 5; Ahmose 19 (Urk IV 5, 12); Louvre C12, 16.

• *m ḫd Hacia el norte*. Náufrago 173.

ḫdi [3ª inf]

Navegar, viajar al norte. Ani 2, 10; T. Carnarvon 1 10; Sinuhé B, 271; Kamose 22; Admoniciones 3, 6.

ḫdd [pia] Sinuhé B, 94.

ḫddy [p. pros.] Urk IV 85, 14.

ḫdt [inf.] Urk I 129, 15.

• *m ḫd m ḫsft Tanto viajando al norte como viajando al sur*. Urk VII 1, 12.

ḫdt

Registro de tierras. Jnumhotep II 135 (Urk VII 31, 16- Beni Hassán I, 26).

ḫdt

Penosa situación. Admoniciones 6, 5.

ḫdy

Riqueza. Nueva York 15 (Les 79, 23).

[pl] Nueva York 14 (Les 79, 20).

ḫddw

Ave acuática. Textos de los Sarcófagos II, 43g.



ẖꜣꜣ

Colgador. Leb 148.

ẖꜣy

Impedir, desbaratar. Textos de los sarcófagos I, 154.

ẖꜣ[y]

Triturar, majar, aplastar. Ebers 47, 17 (251); *Rallar*, Ebers 56, 20/1 (343); *Disolver, disgregar*, Ebers 62, 21 (415).

ẖꜣw [est.] Ebers 35, 11 (181)-58, 14 (360).

ẖꜣw [pip] Ebers 56, 19/20 (343).

ẖꜣyt

Montón de cadáveres. Ahmose 37 (Urk IV 9, 13); Náufrago 132.

ẖꜣb

Rizadura de la corona roja. Urk IV 200, 15.

ẖꜣb

Clavícula [lit.: hueso encorvado]. Edwin Smith (com) 348.

ẖꜣb

Hoz. Urk V 161, 17 [ⲭⲣⲟⲃⲓ].

ẖꜣb

Encorvar. Edwin Smith 5, 16 (12).

ẖꜣbb

Sinuosidad. BM 5645, v5.

ẖꜣbt

Cosas perversas. RB 118, 5.

ẖꜣm

[variante de *ẖꜣm*] *Doblar* el brazo en señal de respeto.

ẖꜣm-ẖt

Ofrendas. BM 614, V1; Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 16).

ẖꜣmt

Cerveza. Pushkin g4071, 2; Munich GL-WAF-35, 3 (Les 73, 13).

ẖꜣr

1. *Talego, bolso, saco*. Westcar 12, 4; Siut I, 292.

2. *Una medida de capacidad.* G § 266.1.

20 heqats de grano o 2/3 de un codo cúbico.

ẖ3r-ẖ3r

Canal de los Dos peces. Westcar 9, 16-18.

ẖ3rt

Viuda. Hatnub 24, 5 (RB 73, 14); Campesino B1, 63.

[pl] Nueva York 11 (Les 79, 15)

ẖ3ẖ3ti

Tempestad, tormenta. Hammâmat 114, 9 [ϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ].

ẖ[3]syt

Una especie de planta. RB 53, 1 (Punt).

ẖ3kw-ib

Persona descontenta. Estela poética 6 (RB 54, 2); Ahmose 23 (Urk IV 6, 12); Les 65, 8 (Cairo 20089).

ẖ3t

Cadáver. [pl] Estela poética 19 (RB 55, 10); Ahmose 17 (Urk IV 5, 7); Urk IV 64, 16.

ẖ3t

Pez oxyrrinco. Ramesseum III, A16.

Mormyrus kannume.

ẖ3t

1. [colectivo] *Restos de un cuerpo, inmundicias.* Leb 44; Les 69, 1 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 159.
2. *Males, síntomas.* Ebers 8, 13 (25).
3. [determinativo erróneo, posiblemente se trate del vocablo siguiente] *Estanque, pantano.* [pl] RB 117, 5.

ẖ3t

Pantano. Sinuhé R, 66.

ẖ3t

Jat. Urk I 2, 2.

Nomo XIV del Bajo Egipto.

ẖ3t

Cantera, mina. G 586.

ẖʿ

Piedra preciosa. Urk I 39.

ẖʿʿw

Un tipo de brebaje. Ebers 64, 6 (432)-74, 17 (578); Hearst 2, 6 (21)-3, 10 (41).

ẖʿm

Aproximarse. Sinuhé B, 53-137.

ẖʿḳ

Afeitar. Reisner II E, 5; Beni-Hassán II, 4.

ẖʿḳw

Barbero. Urk IV 1369, 5.

ẖp

Una parte de algunos árboles y minerales. Ebers 46, 11 (242)-71, 8 (533).

ẖp3

Una parte de algunos árboles. Ebers 46, 13 (242).

ẖp3

Cordón umbilical. Westcar 10, 12-19; 11, 3 [ϩⲗ̄ⲡⲉ].

ẖpʿ

Masticar. Ebers 72, 16 (554).

ẖpw

Figuras esculpidas. Urk IV 388, 12.

ḫpn

Voluminoso, grueso. Hatnub 24, 3 (RB 73, 9).

ḫm[s]

Inclinar. Ptah-hotep 62 (P. Prisse 5, 11)-441 (L1, o3).

ḫm Ptah-hotep 441 (P. Prisse 13, 9).

ḫn

Estar ampollado. Sinaí 90, 8 (Les 86, 6).

ḫn

Aproximarse. Sinuhé B, 137 [ϩωη].

ḫni [3ª inf]

1. *Remar*. Westcar 5, 20; 6,5-6.
2. *Transportar por agua*. Ahmose 24 (Urk IV 6, 17).
3. *Llenar de agua*. Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 7.

ḫnn [nom.] Westcar 5, 4-15; 6, 2.

ḫnt [inf.] Westcar 5, 4-13-17.

ḫnt [forma *sḏmt.f*] RB 67, 10.

ḫn[y]

Tienda. Urk I 130, 12.

ḫny Merenptah A, I 10.

ḫny

[variante de *ḫnw*]. Admoniciones 7, 4.

ḫnyt

Marineros. Ahmose 22 (Urk IV 6, 9).

ḫnw

[variante de la anterior] *Marineros*. Hammamât 192, 21 (RB 75, 9).

ḫnw

Residencia real, corte. Westcar 4, 9; 8, 6; Urk VII 3, 5; Gebel Barkal 31 (RB 61, 3); Urk I 106, 8 (Uni 36); Sinuhé B, 6-36-94; Náufrago 120-173; Admoniciones 7, 6-10,6; Bentresh 10 (RB 107, 9); *Hogar*, Náufrago 2-122-135.

ḫnwy [dual] Kamose 33.

ḫnw

Interior. Westcar 5, 3; Ebers 40, 1 (199).

r ḫnw *Hacia el interior*. Leb 70.

ḫnw

Ribera. Urk IV 655, 13 (An. Thutmose III 1, 83).

ḫnw

Alborotador. [pl] Admoniciones 6, 1.

ḫnw-ᶜ

Estancia, cámara privada [posible variante de *ḫn-ᶜḥ* *lo que está dentro del palacio*]. Urk I 42, 15-83, 14; *Parte privada*, Urk I 51, 13.

ḫnw-ᶜwy

Abrazo. Urk IV 255, 12.

ḫn[w]-pr

Quien está dentro de una casa. [pl] Cracovia 5.

ḫnwt

Piel. [pl] Campesino R, 14.

ḫnwtyw

Pueblos de la piel cubierta. Urk IV 83, 15.

ḫnm

1. *Unir, juntar*. Ani 3, 9; Merenptah A, I 3; Bakemjonsu (Munich) iii 6; Kahun 3, 1 (Les 67, 13); coronas, Helck § 23; *Unir con*, Ani 1, 13; *Reunirse con*, Urk IV 54, 16; TPPI § 15, 3 [ϣοηκ].

2. *Asegurar*. Estela poética 2 (RB 53, 12); *Proteger*, Sinuhé B, 209-271.

3. *Suministrar*. Sinuhé B, 211.

4. *Portar la corona*. Urk IV 13, 3.

• ḫnm m *Unir, reunirse con*. Sinuhé R, 7; B, 189; *Dotar con*, Urk IV 167, 14.

ḫnm

Rebaño, manada. Armant 103, 7 (RB 64, 12).

ḫnm-swt-nsw

Jenemsutnesu (un complejo piramidal). Sinuhé R, 5.

ḫnmw

Jnum (Khnum). Westcar 9, 23; 10, 1-14; Les 68, 20 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk VII 7, 9; Munich GL-WAF-35, 7 (Les 73, 22); Leyden V4, 11 (Les 73, 4); Admoniciones 2, 4; Urk IV 194, 9.

Dios carnero que formaba tríada en Heliópolis con Satis y Anukis. Es una divinidad creadora que modela a los dioses y a los hombres en su torno de alfarero.

ḫnmw

1. *Servidumbre*. [pl] Les 90, 17/8; *Subalterno*, Sinuhé 290; *Ciudadano, servidor*. [pl] Admoniciones 4, 8; Brooklyn 35.1446, VI.6 (?).

2. *Abastecedor, carnicero*. Campesino B1, 176.

ḫnmw-rꜥ

Jnum-Ra (Khnum-Ra). Petosiris 11.

Asimilación de Jnum con el dios solar Ra.

ḫnmt

Ama seca. Urk IV 1060, 13.

ḫnmt

Un tipo de vaso. Urk IV 722, 3 (An. Thutmose III 5, 94).

ḫnmt

Cisterna, pozo. Ahmose 28 (Urk IV 7, 15); Hammamât 191, 3 (RB 77, 14); [pl] Sinuhé B, 102.

ḫnn [2ª gem]

1. *Interferir con*. Jnumhotep II 98 (Urk VII 30, 2-Beni Hassán I, 25); *Interferir* un legado, Urk I 12, 16

2. *Alterar* la verdad. Ptah-hotep 89 (P. Prisse 6, 5)-89 (L2 2, 7).

3. *Violar* planes. BM 5645, 11.

4. *Estar inflamado, irritado, irritar*. Ebers 1, 6 (1)-56, 6 (336); Hearst 5, 8 (78).

5. *Considerar* propuestas. Ptah-hotep 268 (L2 4, 12). [forma *sdm.ty.fy*] Jnumhotep II 98; Urk I 12, 16.

ḫnn

Inflamación. Ebers 1, 6 (1).

ḫnnw

Tumulto. Ebers 58, 7/8 (360); Textos de los Sarcófagos IV, 157d.

ḫnnw

Alborotador. [pl] Admoniciones 12, 13.

ḫnsdr

Una ciudad. Urk I 101, 12/3.

ḫnt

1. *Procesión fluvial*. Westcar 5, 7; Gebel Barkal 45; Urk IV 23, 13-56, 15-98, 17-175, 13-753, 16 (An. Thutmose III 8, 29).

2. *Un tipo de barco*. Cairo 20003, 7; Urk I 122, 8; TPPI § 2, 7.

ḫnt

1. *Pergamino*. GM II, 56.

2. *Pellejo*. Ebers 40, 2 (199).

ḫnt

Trastornado, revuelto (?). Ebers 42, 17 (207).

ḫnt

Cámara del sarcófago. Urk IV 1425, 6.

ḫnt[y]

Estatua. Urk IV 101, 5.

[pl] Hatnub 24, 3 (RB 73, 9); Les 88, 3.

ḫntw Bakemjonsu (Munich) i, 3.

ḫntwt Cairo 42155 ii, 3.

ḫr

1. [preposición] *Bajo*. Estela poética 6 (RB 54, 2); BM 614, 3-4-5; Ptah-hotep 5 (P. Prisse 4, 1); Kamose 4; Sinuhé B, 174; Siut V, 23; Campesino R, 47; B1, 7-97 {L § 493} [].

• *A, en*. Westcar 7, 15.

• *Con*. Leb 75.

• *Por*. Ebers 25, 4 (102); Ptah-hotep 144 (L2 3, 1); Sinuhé B, 113.

2. *Transportando, cargando, portando, llevando*. Westcar 4, 7; 10, 1; Ahmose 13 (Urk IV 4, 7); Náufrago 116-147; Kamose 13; Ptah-hotep 246 (L2 4, 8); Sinuhé B, 245; Campesino B1, 18; B2, 102 {G § 166}.

3. *Poseyendo, teniendo*. Westcar 12, 6; T. Carnarvon 1 3; Les 89, 21 (BM 101); *Conteniendo*, Siut V, 11.

[fem.] Admoniciones 1, 4.

4. *Acompañando*. Kamose 31.

5. *En la tutela de*. Ptah-hotep 320 (P. Prisse 10, 7).

6. *Bajo el cargo de*. Koptos 8, 11 (Les 98, 24).

7. *Estar sometido a, sujeto a*. Urk IV 84, 13; BM 5645, 12.

8. [conjunción] *Por, a causa de*. Westcar 5, 7.

• *r bw ḫr Al lugar en donde está* alguien. Gebel Barkal 40 (RB 62, 8) (§204.1).

• *ḫr ꜥḏ Obtener provecho*. T. Carnarvon 1 11.

• *ḫr tp Bajo el mando de*. BM 614, 9.

• *ḫr ḏrt Bajo la tutela de*. Cairo 42155 iii, 2.

9. [variante de *gr*]. Cairo 42155 iv.

ḫr(w)

1. *Familia*. Koptos 8, 10 (Les 98, 21); Berlín 1157, 14 (Les 84, 10); RB 48, 5.

2. *Habitantes*. Sinuhé B, 103; Merikara 9, 4; Urk IV 795, 11.

3. *Subordinados*. Campesino B1, 95.

ḫr

Parte de una planta. Ebers 17, 5 (54).

ḫr-ꜥ

1. *En el/al cargo de*. [lit.: bajo la mano de] Bakemjonsu (Munich) iii, 5; Siut I, 277; Urk IV 25, 13; Urk I 30, 7 {G § 178 - L § 509.3}.

2. *Asistente, aprendiz*. Urk I 20, 13-29, 14.

ḫr-ꜥ

Driza. Textos religiosos LACAU 27, 40.

ḫr-ꜥḥꜣ

Una localidad de carácter mitológico. Libro de los muertos WB 483, 14; Les 64, 14; RB 118, 1.

ḫr-ḥꜣt[t]

1. *Anterior*. Ptah-hotep 37 (P. Prisse 5, 5); Hammamât

191, 6 (RB 78, 1); Ebers 44, 3 (215); *Anteriormente*, Urk IV 650, 16 (An. Thutmose III 1, 39); *Antes*, Hearst 8, 6 (101); Sinuhé B, 48.

2. *Delante de, al frente de*. Gebel Barkal 13 (RB 58, 5); Urk IV 180, 10-652, 7 (An. Thutmose III 1, 53); Urk I 102, 1; Sinuhé B, 194; RB 47, 13.

• *ḫr-ḥ3tt* Ptah-hotep 37 (C, 5).

• *ḫr-ḥ3t wnw ḫr-ḥ3t.i Al frente de los que estaban delante de mí*. Jnumhotep II 103/4 (Urk VII 30, 7-Beni Hassán I, 25).

• *ḫr-ḥ3t.i Anterior a mí*. Jnumhotep II 213/4 (Urk VII 35, 6-Beni Hassán I, 26).

ḫr-st

Bajo la supervisión de. Urk IV 55, 14.

ḫr-ḳni

Porteador. Westcar 11, 7.

ḫry

1. [adjetivo nisbado] *Lo que está abajo, parte inferior*. Louvre C12, 8; Ebers 25, 3 (102)-35, 4 (175) {L § 180}[ϩⲁⲉ].

2. *Más humilde* [lit.: quien está abajo]. Admoniciones 2, 3.

3. *Quien porta* algo. Admoniciones 2, 7-4, 10; RB 120, 4; *quien tiene*, Admoniciones 9, 14.

4. *Quien sufre*. Edwin Smith 2, 5 (4).

• *ḫr[y] ṯbt[y] Portador de las sandalias*. Urk I 105, 11 (Uni 33).

ḫr[y]-iw

Víctima del mal. Ptah-hotep 268 (P. Prisse 9, 5).

ḫr(y)-ḥb

Sacerdote lector. Westcar 1, 15-22; 3, 18; Pushkin g4045, B-g4159, A.

ḫry-ẖt

Abdomen, bajo vientre [lit.: parte baja del cuerpo]. Ebers 35, 4 (175).

ḫr[y]-s3

Lo útil (?). Campesino B1, 326 [en FAULKNER *lo postrero*].

ḫr(y)-tp-nsw

Chambelán. Florencia s7583; Pushkin I.1.a.1137, A2; BM 614, 3-14.

ḫrw

Administración, gerencia [lit.: lo que está bajo]. Munich GL-WAF-35, 9 (Les 74, 2).

ḫrw

1. *Lo que está abajo*; *Base* de la cabeza. Westcar 12, 24.

2. *Costado*. Ebers 41, 10 (204).

• *ḥr.k m ḫrw Estar cabizbajo*. Ptah-hotep 128 (L2 2, 15); Leb 119.

ḫrw

Disposiciones. Louvre C3, 5.

ḫrw

Hombres. Libro de los muertos WB 9, 1.

ḫrwy

Testículos. Ebers 2, 4 (3).

ḫrt

1. *Posesiones, pertenencias, bienes*. Kahun 2, 6 (Les 66, 14); Ptah-hotep 317 (P. Prisse 10, 6); Urk VII 1, 20; Campesino B1, 93-294; RB 47, 14 [ϩⲣⲉ].

2. *Negocio*. Campesino B2, 95.

3. *Deber, ocupaciones*. Ptah-hotep 190 (P. Prisse 7, 10); Urk IV 181, 2.

4. *Requerimiento*. Náufrago 159; Sinuhé B, 305; Campesino B2, 129.

5. *Sustento*. Campesino B1, 141.

• ḫrt rnpt *Asignación anual*. Gebel Barkal 48 (RB 63, 10); Urk IV 173, 1.

• ḫrt hrw nt rꜥ nb *Diariamente*. Ani 1, 9; Pushkin g4071, 10; Urk VII 9, 6.

• *m ḫrt nt rꜥ nb* *Diariamente*. Urk IV 320, 7.

• *m ḫrt hrw* *Diariamente, cada día*. Florencia s1784; Urk IV 12, 11; Urk IV 320, 7 (Punt); Sinuhé B, 87/8.

ḫrt-ꜥ

Engaño. Armant 103, 5 (RB 64, 10).

ḫrt-ꜥ

Material de escritura. Neferty 16.

ḫrt-nṯr

Necrópolis. Westcar 7, 23; Pushkin g4051; Urk IV 12, 13; Les 89, 14 (Cairo 20530); Campesino B1, 308.

ḫrt-nṯryw

Canteros. [pl] Hammamât 113, 11 (RB 76, 6); Siut I, 312 (Les 95, 10); Les 77, 11 (el-Bersheh I, 14).

ḫrt-ḥsw

Un tipo de jarra. Urk IV 22, 9.

ḫrd

Niño, hijo. Westcar 8, 3; 9, 7-10; Leb 100; Siut V, 23; Admoniciones 4, 2; *Cría* de animales, [pl] Náufrago 126; Campesino B2, 120 [ᵴᴘᴏᴛ].

[pl] Kagemni; Náufrago 133-159; Sinuhé B, 78-108-167; Ptah-hotep 591 (P. Prisse 17, 11); Campesino R3-5; B1, 81; B2, 100.

ḫrd

• ḫrd ḏw[t] ḏsrt [lit.: el hijo de la montaña sagrada]. *Galena*, Ebers 23, 17 (91).

ḫrd

[colectivo] *Infancia*. Urk IV 993, 15.

ḫrdt

Niños. Urk VII 4, 2.

ḫs

[sustantivado] *Un hombre débil*. Kagemni.

ḫsꜣ

Quedar sin ungir, desungir. Ptah-hotep 245 (P. Prisse 8, 10); Admoniciones 6, 3.

ḫs[ꜣ]yt

Una planta medicinal, su semilla y su bálsamo. *Casia* (W574a). Náufrago 141-163; Ebers 52, 11 (298).

ḫsyt Ebers 27, 5 (121)-33, 21 (164).

ḫs[y] [3ª inf]

1. *Ser débil, vil, cobarde*. Ptah-hotep 209 (L2 3, 16); Kamose 4; *Envilecer* el carácter, Ptah-hotep 490 (P. Prisse 15, 3) [ᵴɪᴄɪ].

ḫs [ppa] Urk IV 648, 14 (An. Tuthmose III 1, 16); *Humilde*, Ptah-hotep 175 (P. Prisse 7, 7).

ḫss [nom.] Ptah-hotep 76 (P. Prisse 6, 1).

ḫst [ppa] Urk VII 5, 17.

• *ḫs r* *Debilitarse en*. Ebers 36, 6 (188).

• *ḫs ḥr ib* *Incompetente*. Urk IV 75, 3.

2. [adjetivo] *Vil, cobarde*. Kamose 1; Campesino B1, 235.

[fem.] Ptah-hotep 211 (P. Prisse 7, 12).

ḫsy Gebel Barkal 12 (RB 58, 5).

ḫsy

Cobarde. Admoniciones 7, 7.

ḫsyt

[abstracto] *Maldad*. Urk IV 507, 2.

ḫsr

Disipar.

ḫsrrw [pia pl] Campesino B1, 188.

ḫst

1. *Cobardía*. Berlín 1157, 10 (Les 84, 4).

2. *Impureza* del cuerpo. Admoniciones 11, 5.

ḫks

Ser injuriado. Urk V 32, 3.

ḫkst

El injuriado ojo de Horus. ZAS 57, 7.

ḫkr

Ser adornado. Urk IV 256, 4 [ϣωκ - ϩωωκε].

ḫkryt

Insignia. NSG 102 (Tumba Tebana de Qenamón).

[pl] Sinuhé B, 270.

ḫkr[w]

1. *Insignia, estandarte*. Estela poética 14.

2. *Atavío*. Les 68, 9.

3. *Ornamento*. Pushkin g4058, 5; Urk VII 1, 20.

[pl] Les 71, 9/10.

ḫkrt

Concubina. El-Bersheh II, parte superior, 16.

ḫt

1. *Cuerpo, vientre*. Westcar 9, 7-24; 10, 9; Ani 2, 2; Ptah-hotep 44 (P. Prisse 5, 7); Ebers 2, 8 (4)-36, 5 (188); Kamose 3; Náufrago 68-82-136; Sinuhé B, 39-200-253; Campesino B1, 276-279-294; TPPI§ 15, 10; Admoniciones 11, 5.

2. *Ser*. Leb 30.

[pl] Les 68, 14; Estela poética 4 (RB 53, 15); *Muchedumbre*, Les 69, 15.

• *ḫt sbꜣw* *Casa de las estrellas*. Urk VII 3, 15.

• *ḫt tm* *Todo el cuerpo*. Ebers 99, 13/4.

ḫt

1. *Gente*. Urk IV 19, 3.

2. *Generación*. Armant 103, 2 (RB 64, 4)

ḫt tpt *Primera generación*. Admoniciones 12, 2; Libro de los muertos NAVILLE 133, 10; BM 5645, 6.

3. *Compañía de sacerdotes*. Campesino B1, 190.

ḫti [3ª inf]

Arrasar.

ḫtt [inf.] Kamose 7.

ḫtb

Sumergir. Ebers 66, 7 (463).

ḫtb

Derribar. JEA 33, 27 [ϩωτϐ].

ḫtt

Arrancar plantas. El-Bersheh II.

ḫdb

Matar, asesinar. Sinuhé B, 62 [ϩωτϐ].

ḫdbw [prosp.] Admoniciones 13, 3.

ḫdr

En disconformidad. Ptah-hotep 10 (P. Prisse 4, 3).

ḫdr

Sumirse. Campesino B1, 138.

s

[pronombre sufijo de tercera persona del singular femenino/neutro].

- [sujeto en oraciones de predicado verbal] *Ella, ello*. En algunos casos sustituto del pronombre de tercera persona del plural por omisión de parte de su desinencia; *Ellos*. Westcar 2,1-2; 5, 17.
- [objeto directo tras infinitivos]. *La, lo*.
- [objeto directo, variante de *sy*]. Ptah-hotep 151-331-332.
- [objeto indirecto tras la preposición *n*] *Le*.
- [pronombre reflexivo] *Se*.
- [en complementos circunstanciales tras preposición].
- [adjetivo posesivo] *Su* (de ella, de ello).

s

Vasija ornamental. Urk IV 631, 13.

s

1. *Pasador, cerrojo*. Pyr 572.
2. [ver el signo siguiente] *Hombre*. Les 69, 17.

s

Hombre. Ahmose 12 (Urk IV 4, 4); Ptah-hotep 119 (P. Prisse 6, 11): Kamose 31; Náufrago 6-17; Ebers 1, 1 (1); Sinuhé R, 66; B, 10-152-221; Campesino R, 1-38-39; B1, 95-132-202; Les 69, 17.

- *m s ḥr.f* *Como un hombre por él*. Siut I, 281.
- *s pw wn* *Había una vez un hombre*. Campesino R, 1.
- *s n ꜥḳ* *Hombre de confianza* [lit.: hombre de entrar].
- Ptah-hotep 145 (P. Prisse 7, 3).
- *s n ḫmsw* *Huésped*. Ptah-hotep 119 (P. Prisse 6, 11).

s

Pasador, cerrojo. [dual] Urk IV 498, 11.

s

Haz de flechas. Urk IV 1280, 17.

s-nb

Todos, cualquiera, cada uno. Leb 105; Urk IV 648, 3 (An. Thutmose III 1, 10); Gebel Barkal 7 (RB 57, 7); T. Carnarvon 3; Sinuhé B, 93.

s-ty

[partícula interrogativa, variante de *sy*]. *¿Qué?* G § 499, 2.

s3

Medida de superficie de 1/8 de arura. G § 266, 3.

s3

Hijo. Westcar 6, 25; 7, 8; 9, 14; Petosiris 11; Estela poética 1 (RB 53, 11); Ptah-hotep 198 (P. Prisse 7, 10); Cairo 20003, 5; BM 614, 1-4-12-13; Ebers 1, 16 (2); Náufrago 189; Kamose 20; Sinuhé R, 12; B, 46-179-239; Siut V, 10; Campesino R, 39-41; B1, 16.

• *s3 s* Bien-nacido [lit.: el hijo de un hombre]. Admoniciones 2, 14; Hatnub 8, 3; Estela de Tutanjamon 17.

• *s3 tp[y] Hijo primogénito.* Ani 2, 1.

s3

Compañía, filum de sacerdotes. Petosiris 12, 8; Louvre C11, 1; Les 91, 12 (Kahun 13); Kahun 11, 17 (Les 90, 2); Urk I 14, 1.

[pl] Urk I 14, 12.

s3

Protección mágica. TPPI § 15, 6; Bentresh 15 (RB 108, 5).

s3

Compañía de mineros. Les 77, 11 (el-Bersheh I, 14).

s3

[colectivo] *Protección* [lit.: amuletos]. Urk IV 491, 9; RB 121, 8.

s3

1. *Espalda.* Ptah-hotep 62 (P. Prisse 5, 11)-327 (P. Prisse 10, 9); Leb 103; Sinuhé B, 57; Kamose 2 (?); Campesino B1, 182.

2. *Dorso* de la mano. Edwin Smith 8, 2 (19).

3. *Ayuda.* Sinuhé B, 160.

• *s3 r.s Queda cancelado.* Les 90, 7/8 (Kahun 11).

s3

Puerta. Sinuhé B, 116.

s3

Aplicarse. Ebers 101, 15 (855o).

s3

*Retener.*Edwin Smith 10, 22 (31).

s3

Ser débil.

s3 ˁ Débil de brazo. Cairo 42155 iii, 4; Merikara 136; Urk IV 1078, 1.

s3

Establo. TPPI §7, 4.

[pl] Urk I 78, 16.

s3

Aprisionar. Textos de los Sarcófagos I, 396b.

s3

Larva. Ebers 78, 8 (617).

(?) s3

Sabio. Siut V, 48.

s3

Cuchillo. Textos de los sarcófagos I, 123.

s3-[w]r

Una especie de semilla o de resina. Ebers 9, 13 (27)-25, 18 (107).

s3-mr.f

Un título sacerdotal. Les 68, 5 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II)-71, 2.

s3-n-irty

Párpado [lit.:parte posterior del ojo]. Ebers 56, 18 (342).

s3-nḫm

[pl] *Saltamontes*. RB 119, 16.

s3-nsw

Hijo del rey, príncipe. Westcar 1, 17; 6, 22-25; Ptah-hotep 44 (P. Prisse 5, 6); Sinuhé R, 18; B, 286.

s3-r-m

Levadura. Ebers 54, 15 (323).

s3-r-mwt

Levadura (?). Ebers 67, 18 (482).

s3-ḫbw

Una localidad. Westcar, 9,10-17-22.

s3-k3

Una localidad. Kamose 29.

s3-t3

Reverencia. Deir el-Bahari 114.

s3-t3

Serpiente. G 587 [CIT].

s33

Saber, sabiduría. Ptah-hotep 401 (P. Prisse 12, 10)-523 (P. Prisse15, 12).

s33

Hombre culto. Merikara 5, 8.

s33

Discernimiento. Les 72, 13.

s33y

Vagabundo [lit. aquel que vaga]. Sinuhé B, 151.

s3i [3ª inf]

1. *Ser sabio*. Ptah-hotep 41 (P. Prisse 5, 6).

2. *Estar satisfecho*. Ptah-hotep 109 (L2 2, 11); *Saciarse*, Admoniciones 9, 1.

3. *Reconocer algo o alguien*. Himno caníbal (Unas) W510; Sinuhé B, 25.

s3 [compl. neg.] Ptah-hotep 165 (P. Prisse 7, 5).

s33 [pia] Himno caníbal W510; [podría tratarse del sustantivo sabiduría], Hatnub 24, 1 (RB 73, 3).

s33 [nom.] Ptah-hotep 109 (L2 2, 11).

s3w [est.] Ptah-hotep 41 (P. Prisse 5, 6).

• *s3 m Saciarse con*. Campesino B1, 124.

• *s3 r Presumir*. Ptah-hotep 165 (P. Prisse 7, 5).

• *s3 ḥr Reconocer por*. Ptah-hotep 526 (P. Prisse15, 13).

s3i [3ª inf]

1. *Vagar*. Sinuhé B, 151.

2. *Aguardar*. Campesino B2, 127; *Esperar*, Les 69, 15-72, 22; BM 574, 8 (Les 75, 10); Urk IV 836, 1.

s33 [nom.] Sinuhé B, 151.

s3i [inf.] Urk IV 836, 1.

• *s3-iy.f Quien viene es esperado*. G 588.

s3i

Cribar. MuK 7, 4.

s3i

Un tipo de pastel. Urk IV 825, 13.

s3[i]r

Necesidad. Campesino B1, 69-101-136.

s3[i]r

Necesitado. Leb 28.

s3y

Preparar cerveza. Leb 54.

s3yw

Hombres esclavizados. Siut V, 2.

s3yw

Vigas de madera. Gebel Barkal 29 (RB 60, 13).

s3yt

Una especie de planta. Ebers 26, 15 (115).

s3w [3ª inf]

1. *Guardar*. Ebers 60, 9/10 (381)-70, 3 (516).
2. *Proteger*. Urk IV 654, 6 (An. Thutmose III 1, 71).
3. *Vigilar caminos*. Admoniciones 5, 11.

s33.ti *Guárdate*.

- s33.ti m *Guárdate de*. Ptah-hotep 260 (L2 4, 10).
- s33.ti ḥr *Guárdate de*. Ptah-hotep 154 (L2 3, 3)-300 (L2 4, 15).

s33w [pip] Ebers 60, 9/10 (381).

s3y [prosp.] Urk V 154; Urk IV 654, 17 (An. Thutmose III 1, 77).

s3yt Urk IV 655, 7 (An. Thutmose III 1, 81).

- s3w n *Tener cuidado de, preocuparse por*. Sinuhé B, 65.

s3w

1. *Guárdate de*. Kagemni; Ptah-hotep 165 (L2 3, 6)-375 (P. Prisse 12, 1); Campesino B1, 145;); *Cuídate de*, Campesino B1, 132-157-238 {G § 338.3 - L § 696}.
2. *Controla que*. Siut 1, 270 (Les 92, 16).

s3w

Guardián. Admoniciones 6, 4.

[pl] s3yw Urk IV 430, 10.

s3w

Saciedad. Campesino B1, 242.

s3w [causativo 2ª inf]

Prolongar el tiempo de vida. Urk IV 408, 15.

s3ww [nom.] Urk IV 408, 15.

- s3w-ib *Hacer alegre*. Urk IV 411, 7.

s3ww [pia] Urk IV 411, 7.

s3[w]

1. *Protección*.
2. *Amuleto*. GM II, 81; Les 89, 4 (Stuttgart).

s3 Estela poética 2 (RB 53, 13).

- m s3[w] *Protegiendo*. Estela poética 2 (RB 53, 13)-23 (RB 56, 1); Urk IV 657, 14 (An. Thutmose III 1, 85).

s3w

(?) Gebel Barkal 17 (RB 58, 15).

s3w

Mago. Ebers 99, 3 (854a).

s3w

Sais. Ebers 1, 2 (1); BM 574, 9 (Les 75, 12).

Capital del V nomo del Bajo Egipto. Esta ciudad se ubicaba en la zona de la actual Sa el-Hagar, en el delta occidental.

s3w

Soporte. Urk IV 16, 5; *Puntal*, GM I, 336; *Viga*, Campesino B1, 91-92.

[pl] *Un tipo de madera*. Ebers 46, 9 (241).

s3wy

2/3. G 588.

s3wy

Seguir con la vista sobre (?). Urk IV 1021, 12.

s3wy

Oro fino 2/3. Urk IV 168, 7.

s3wt

Quienes guardan el mal. RB 116, 6.

s3wt

Lomo. [pl] MuK 4, 9.

s3wt

Asiut. Siut 1, 271 (Les 92, 19)-V, 1; Kamose 31.

Lycópolis para los griegos. Localidad ubicada en el Egipto Medio donde se encuentran tumbas de nobles de las dinastías que corresponden al primer periodo intermedio. Fue capital del nomo XIII del Alto Egipto.

s3wt[y]

Umbral. Moalla V, a5b, 1.

s3wi [causativo de 3ª inf]

1. *Alargar, prolongarse*. Campesino B1, 272.
2. *Contentar, hacer feliz* [lit.: hacer dilatado/ alargado]. Estela poética 24; Sinuhé 175.

s3ww [pl] Estela poética 24.

• *s3w-ib* *Contentar*. Ptah-hotep 329 (P. Prisse 10, 10); *Causar alegría*, Les 71, 19.

s3b

Dignatario. Pushkin g1930; Amenhotep (el hijo de Hapu); Hatnub 24, 1 (RB 73, 2); Sinuhé R1.

• *s3b r nḫn* *Juez/guardián de Nejen*. Urk I 94, 9-99, 3.

• *s3b hr[y]-sḳr* *Alto dignatario de la policía* (W588). Urk I 2, 7.

• *s3b t3yty* *Jefe de justicia* (título asociado al cargo de visir). Hammamât 113, 4 (RB 75, 12).

s3b

Chacal. Estela poética 21 (RB 55, 14).

s3b

Motear. BM 826, 9 (RB 114, 3).

s3b [causativo]

Dejar gotear. Textos religiosos LACAU 25, 6.

s3b [causativo]

Hacer esperar. Sinuhé B, 95.

s3b-šwt

Tocado con plumas listadas. G 588.

Epíteto del Horus solar.

s3by [causativo]

1. *Hacer descansar*. RB 50, 7 (Punt).
2. *Tranquilizar* [lit.: hacer descansar] el corazón. Urk IV 345, 7.

s3bwt

Saber, sabiduría. Himno caníbal (Unas) W500.

s3bt

Vaca moteada. Urk IV 239, 4.

s3bt

Serpiente moteada. Pyr 1211.

s3p

Arreglar un jardín. Jnumhotep II 207 (Urk VII 35, 2-Beni Hassán I, 26).

sꜣpt

Hoja de loto. Textos religiosos LACAU 28, 3.

sꜣm [causativo]

Consumir en el fuego.

smꜣt [inf.] Leb 13.

sꜣmt

1. *Aflicción.* G 588.

2. *Mechón* de pelo. Libro de los muertos WB 122, 12.

s[ꜣ]-ngr

Babilonia. Urk IV 700, 16 (An. Thutmose III 5, 27).

sꜣr

Ser sabio. Urk I 85, 8.

sꜣri

Una especie de planta medicinal acuática. Ebers 26, 5 (111)-81, 9 (649)-75, 20 (592).

sꜣry

Necesitado. BM 614, 9.

sꜣry

[abstracto] *Necesidad.* Admoniciones 12, 3.

sꜣrw

Inteligente. Ptah-hotep 41 (L2 1, 11).

sꜣrw

[pl] *Distinción, honor.* Urk I 129, 8.

sꜣrwnꜣ

Una región. Urk IV 782, 3.

sꜣrwt

Conocimientos. Admoniciones 16, 1.

sꜣrt

[abstracto] *Sabiduría, saber.* Urk IV 67, 10-160, 6.

sꜣrt

Necesidad. Admoniciones 14, 2.

sꜣhwt

Una especie de semilla o mineral. Campesino R, 20.

sꜣhhw

Gruñón, agresor. Ptah-hotep 485 (P. Prisse 15, 1).

sꜣḥ

1. *Alcanzar la tierra.* Náufrago 34-103-180; Campesino B1, 326; B2, 102; *Llegar*, Sinuhé B, 12.

2. *Patalear.* Westcar 10, 16;

• *sꜣḥ n tꜣ Desembarcar.* Urk IV 56, 17.

• *sꜣḥ tꜣ Ser enterrado* [lit.: alcanzar la tierra]. Leb 152.

sꜣḥ

Dotar. Ahmose 3 (Urk 2, 4); Náufrago 178.

sꜣḥw [pasiva] Urk IV 28, 8.

• *sꜣḥ m Dotar con.* Urk IV 28, 8-58, 9.

sꜣḥ

La constelación de Orión. Himno caníbal (Unas) W516.

sꜣḥ

Subalterno. [pl] Admoniciones 9, 5.

sꜣḥ

Dedo del pie. RB 121, 5.

sꜣḥw-rꜥ ḫꜥ wrrt

La casa de Sahura, 'quien muestra la corona.' Urk I 38, 14.

sꜣḥw-rꜥ ḫꜥ bꜣ

Dominio piramidal de Sahura, cuya alma aparece en gloria. Urk I 44, 13.

sꜣḥw

Vecinos. Ptah-hotep 450 (P. Prisse 14, 1).

s3ḥ[t]

Cesión de tierra. Ani 2, 17.

s3ḥt Ani 3, 30.

s3ḫ [causativo]

1. *Glorificar, beatificar*. Urk I 121, 5; Merenptah A, I 5; Siut V, 37; a un muerto, Munich GL-WAF-35, 11 (Les 74, 4); *Consagrar*, Les 68, 4 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

2. *Ser espléndida* una tumba o cenotafio. Les 82, 20.

s3ḫ.ti [est.] Les 68, 4 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II)-82, 20.

s3ḫw [rel. imp.] Les 64, 14.

s3ḫt [inf.] Siut I, 278.

3. [sustantivo] *Glorificación*. Siut I, 294.

s3ḫ

Percutir. Edwin Smith 11, 16 (33).

s3ḫw

Recitaciones. Ani 5, 1.

s3s3 [reduplicado]

Repeler. T. Carnarvon 1 10; Kamose 35; ataque, Sinuhé 57/8.

• *iw irty.s ḥr m3 ḥr s3s3 Sus dos ojos miraban de continuo* [lit.: repeliendo]. Hammamât 110, 4 (RB 77, 1).

s3s3

Repulsión, impulso. Ahmose 30 (Urk IV 8, 9).

s3skwt

Una especie de semilla. Campesino R, 21.

s3šrt

Una especie de pastel. AEO II, 229.

s3ḳ

1. *Unificar*. Kahun 1, 11 (Les 66, 12).

2. *Amasar, reunir*. Ptah-hotep 183 (P. Prisse 7, 8).

3. *Recomponer* el cuerpo. Sinuhé B, 23/4.

4. *Ser cauto, prudente*. BM 581, 12 (Les 80, 19); Ptah-hotep 475 (P. Prisse 14, 10).

5. *Retener, poner a punto*. Ebers 50, 13 (282); Hearst 5, 2 (68).

s3ḳw [imperativo] Ptah-hotep 475 (P. Prisse 14, 10).

s3ḳt [forma *sḏmt.f*] Sinuhé B, 23/4.

• *s[3]ḳ ib Quien coloca el corazón*. Hammamât 113, 8 (RB 76, 2).

• *s3ḳ ib nb r Concentrarse en*. Ptah-hotep 364 (P. Prisse 11, 9).

s3ḳ

Tranquilizar. Siut V, 6.

s3ḳ-ib

Quien está sereno. Siut V, 19.

s3[t] s3

Muro. Urk III 5, 15 (Pianjy 5); Urk IV 684, 10 (An. Thutmose III 5, 2).

[pl] Admoniciones 4, 3.

s3t

Hija. RB 49, 10 (Punt); Náufrago 129; Sinuhé R, 4; B, 79; Siut V, 34.

• *s3t-nsw Hija real, princesa.* Urk IV 12, 12.

s3t

[posiblemente derivado de *s3.ti*] *Guárdate.* Ptah-hotep 300 (L1).

s3t

Sabiduría, saber. Sinuhé B, 48.

s3t

Grano. Urk I 127, 1.

s3t

Separarse. Edwin Smith 6, 8 (14).

s3t[i]

Distinguiendo. Edwin Smith 12, 4 (35)-12, 10 (36).

s3ty

Bloque del umbral de la puerta. RB 121, 3.

s3ty

Hijo. RB 116, 7.

s3ty-gb

Hijo de Geb. Urk IV 14, 14.

s3tw

Terreno, suelo. Cairo 42155 iii, 3; Urk IV 27, 16; Sinuhé B, 302; BM 826, 10 (RB 114, 4/5); RB 121, 12 [ECHT]. [pl] Admoniciones 9,1-12, 11; Urk IV 158, 15.

s3t

Barco remolcador. Urk I 65, 15-99, 15 (Uni 6).

s3ṯ

Talar. Urk I 109, 2 (Uni 47).

s3ṯ

Hacer libaciones. Pyr 16.

s3d

Festival. Les 73, 18.

s3ḏ

(?) Pushkin g4058, 3.

si

Arrastrar los pies. Edwin Smith 4, 7 (8).

si3

1. *Reconocer.* Urk III 4, 11; Náufrago 156; Bakemjonsu (Munich); Sinuhé R50; corazones, RB 122, 1; *Conocer*, T. Carnarvon 1 3; Urk I 128, 5; Sinuhé B, 214.
2. *Percibir.* Ptah-hotep 104 (P. Prisse 6, 9); Campesino B1, 298; conspiración, RB 123, 10.
3. *Planear.* Ptah-hotep 343 (P. Prisse 11, 2).

si3w [pia] RB 122, 1.

• *si3.i sw r iḫ p3y.i nḫt ¿Desearía conocer para qué es mi fuerza?* T. Carnarvon 1 3.

4. [sustantivo] *Sabiduría, saber.* Sinuhé B, 214.
5. *Reconocimiento.* Admoniciones 2, 14.

si3

Percepción. Urk I 39, 15.

si3

Sia. Les 68, 14 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Admoniciones 12, 12.

Personifica la percepción. Es representado como un hombre con una tela sobre la cabeza.

si3

Oropimente. Hearst 7, 15 (94); Ebers 31, 19 (144)-82, 12 (657); Ramesseum V, 5.

si3rr [causativo de 3ª gem]

Picar cebolla.

si3r [narrativa/subj.] Ebers 38, 1 (192).

siꜣt

Talento. Ptah-hotep 104 (P. Prisse 6, 9).

siꜣt

Ropa con flecos. G 507.

siꜣt [causativo]

Sisar. Campesino B1, 105; *Usurpar* campos, RB 117, 2.

siꜣt[y]

Mutilador. Campesino B1, 250-262.

- *siꜣty n mdt* *Tergiversador* [lit.: el retorcedor de las palabras]. Campesino B1, 99.

siw[y] [causativo]

Quejarse de.

siwyw [compl. neg.] Ptah-hotep 453 (L1, q3).

- *siwy r* *Hacer una acusación contra*. Ptah-hotep 453 (P. Prisse 14, 2).
- *siwy ḥr* *Tener queja de ..... sobre/por*. Urk I 78, 12.

siwr [causativo]

Hacer que se quede en cinta. Pyr 1199 [ϖ].

siwḥ [causativo]

Inundar. Urk IV 1819, 18.

siwḥ [causativo]

Robar (?). Urk IV 2148, 5.

sib

Perturbar, destrozar.

sib.t[i] [est.] Ptah-hotep 303 (P. Prisse 10, 2).

sip [causativo]

1. *Examinar, inspeccionar*. BM 9901 (Hunefer); Les 96, 15 (Berlín 10003).
2. *Registrar* terrenos. Jnumhotep II 44 (Urk VII 27, 16-Beni Hassan 25).
3. *Asignar*. Urk IV 54, 11.
4. *Organizar*. Ptah-hotep 506 (P. Prisse 15, 8).
5. *Confiar* algo. Les 72, 7.

- *sip n* *Asignar a*. Urk IV 667, 11 (An. Thutmose III 1, 102); Jnumhotep II 86 (Urk VII 29, 15 (Beni Hassan 25).

sipt-wr

Inventario. Neferhotep 3.

sipt[y] [causativo]

1. *Inspeccionar*. Urk IV 515, 16.
2. [sustantivo] *Inspección, investigación*. Louvre C11, 5; Koptos 8, 4 (Les 98, 7/8); *Registro*, Westcar 9, 5.
3. *Inventario*. Ebers 75, 12 (589).

[pl] LMN I, 167; Louvre C11, 5.

sipt LMN II 99, 5.

s[i]mꜣ

Tener buena disposición. Ptah-hotep 198 (L2 3, 13); RB 50, 11.

smꜣ Ptah-hotep 198 (P. Prisse 7, 10).

sin

1. *Frotar, restregar*. Ebers 27, 4 (119).
2. *Ungir*. Westcar 7, 16.
3. *Traspasar* (?). Ebers 12, 2 (35)-18, 14 (59).
4. *Diluir* en leche. Ebers 50, 1 (273).
5. *Borrar*. Campesino B1, 309.

sinw [est ?] Ebers 12, 1 (35).

sin [causativo]

Correr. RB 125, 3.

sinw [pia pl] RB 125, 3.

• *sinn.f rssy No esperó un momento*. Sinuhé R, 21.

sin

Arcilla. Edwin Smith 22, 5.

sin

Cortar el cuello. Textos de los sarcófagos I, 72.

sin

Ser sellado con arcilla. Urk IV 1304, 18.

sin

Vituperar. G 588.

sin-ḥr

Impaciencia. BM 581, 23 (Les 81, 6).

sinw

Cuerda. [pl] Urk IV 1867, 12.

sint

Sello de arcilla. [pl] Urk IV 206, 14.

sint

Canoa. Urk IV 1819, 9.

sind [causativo]

Hacer miserable. Leb 57/8.

sihm [causativo]

Retener, detener. NSG 58.

siḫ

[variante de *sʿḥ*] *Noble difunto*. Les 88, 11/2.

sis

Lino de seis trenzas. Textos religiosos LACAU 20, 91.

sisi

Llama en *iw n sisi Isla de la Llama*. Himno caníbal (Unas) W506.

sis[y] [causativo de 3ª inf]

[posible variante del siguiente] *Disminuir* la mentira. Campesino B1, 241.

sisy [causativo 3ª inf]

Hacer ligero, aligerar. Ptah-hotep 78 (L2 2, 4).

sisy [causativo de 3ª inf]

[posible variante del anterior] *Aligerar peso*. Urk IV 1140, 1.

siḳr [causativo]

1. [lit.: hacer excelente] *Enriquecer*. Urk VII 2, 10; Urk I 38, 2.

2. *Hacer perfecto*. Ptah-hotep 201 (L2 3, 13); Nu 133, 19.

siṯn [causativo]

Subordinar. Les 81, 20.

sid [causativo]

Hacer impotente. JEA 4 pl. 9, 2.

sy

[pronombre dependiente de tercera persona del singular femenino].

• [sujeto en oraciones de predicado adjetival y tras partículas] *Ella*.

• [objeto directo en oraciones de predicado verbal] *La*.

• [pronombre reflexivo] *Se*.

• [terminación del adjetivo posesivo dual de tercera

• persona del singular femenino] *Su* (de ella).

sy

[partícula interrogativa] *¿Qué?* Westcar 9, 15 {G § 499 - L § 681}.

• *ḥr sy išst ¿Por qué?* Urk IV 27, 10 {G § 500.4 - L § 682}.

• *sy pw ¿Quién es él?* RB 122, 8.

sꜤꜣy [causativo de 3ª inf]

1. *Hacer aumentar, incrementar* [lit.: hacer grande]. Westcar 9, 27; Estela poética 4 (RB 53, 15); Gebel Barkal 2 (RB 56, 9); Armant 103, 2 (RB 64, 5); Kahun 2, 3 (Les 66, 16); ofrendas, Urk IV 163, 16.
2. *Engrandecer*. BM 614, 4.
3. *Magnificar* los consejos de un dios. Cairo 42155 iv; nombre, Les 85, 20 (el-Bersheh I, 33); dios, Urk IV 162, 17.

sꜤꜣy

Temblar. Urk IV 1509, 14.

sꜤꜣm

Agnocasto. Ebers 7, 13 (23)-35, 2 (173) [ϣнтс].

| *Vitex agnus-castus L.* Man 155. |

sꜤwꜣ

Hacer ir mal. Ebers 85, 15 (696).

sꜤb

Equiparse. Urk IV 657, 6 (An. Thutmose III 1, 85).

sꜤb [causativo]

1. *Circuncidar*. GM II, 56 [cⲃⲃe].
2. *Contornear* madera. Urk V 151, 5.

sꜤbꜣ

Desplegar. Kamose 5.

sꜤm (?)

Incrustar. Urk IV 711, 15 (An. Thutmose III 5, 43).

sꜤm [causativo]

Hacer tragar con un líquido. Ebers 3, 1 (9).

sꜤmyw [pia pl] RB 118, 13.

• sꜤm m *Tragar con, ingerir*. Ebers 10, 2 (28)-31, 3 (136); *Arrastrar por* [lit.: tragar por] agua, Admoniciones 6, 1.

• sꜤmw *En la forma de ser ingerida, diluida*. Ebers 24, 17 (99).

sꜤm

Ajenjo. Ebers 2b, 15 (8)-26, 13 (114); Hearst 8, 3 (98).

| *Artemisia absinthium L.* Man 80. |

sꜤn [causativo]

Hermosear. Merikara 122.

sꜤnḫ [causativo]

1. *Hacer vivir, alimentar*. Hatnub 24, 9 (RB 74, 4); Bakemjonsu (Munich) iii, 4; Siut V, 9; Admoniciones 15, 4 [cⲁⲁнϣ].
2. *Revitalizar*. Ebers 1, 10 (1)-81, 17 (652); Hearst 8, 5 (101).
3. *Hacer revivir, perpetuar* un nombre. Urk IV 12, 10; Les 87, 7/8 (Abidos pl.23).

sꜤnḫ [inf.] Cairo 20500, 2.

Hacedor de vida. Campesino B1, 221/2.

sꜤnd [causativo]

Empequeñecer [lit.: hacer pequeño]. Ptah-hotep 64 (P. Prisse 5, 11); *Hacer disminuir* el número, *RB* 125, 1.

sꜤr [causativo]

Avanzar asuntos. Urk IV 46, 17.

sꜤr [causativo]

Presentar. Urk IV 753, 1 (An. Thutmose III 8, 27); el mal. RB 118, 9.

sʿry

Jarra sobre reposadero. Urk IV 35, 10 [el determinativo es una jarra con mango sobre un reposadero].

sʿryt

Uraeus. Urk IV 266, 6.

sʿrḳ

Finalizar, poner fin a, acabar con. Ebers 14, 11 (44).

sʿrḳ

Acabar con, matar. Armant 103, 7 (RB 64 13/4).

sʿḥ

Momia. Merenptah A, I 3.

[pl] Admoniciones 3, 7.

sʿḥ

1. *Ser un noble.* Jnumhotep II 62 (Urk VII 28, 14-Beni Hassan 25).
2. *Hacer noble, ennoblecer* monumentos. Jnumhotep II 213 (Urk VII 35, 8-Beni Hassán I, 26); *Dignificar,* Urk IV 160.
3. [sustantivo] *Rango.* Jnumhotep II 70 (Urk VII 28, 19-Beni Hassan 25); *Dignidad,* Textos de los Sarcófagos I, 142e; Urk IV 200, 8; *Honor,* [pl] Urk IV 160, 8.

sʿḥ

Noble [muchas veces referido a un difunto]. [pl] Jnumhotep II 102 (Urk VII 30, 6-Beni Hassan 25); Urk IV 38, 7; Urk I 99, 8 (Uni 4); Ptah-hotep 409 (P. Prisse 12, 12) ; RB 119, 6 [ⲥⲁϩ].

sʿḫꜣ [causativo]

Combatir. Textos de los Sarcófagos IV, 195.

sʿḥʿ [causativo]

1. *Hacer levantar, alzar.* Westcar 8, 2; Urk IV 56, 1; *Ensalzar* nombres, Año 400 5 [ⲥⲟⲟϩⲉ].
2. *Erigir* monumentos. Estela poética 24 (RB 56, 3); Urk IV 23, 14; mástiles, Admoniciones 11, 3.
3. *Instalarse* en un trono. Kagemni.
4. [sustantivo] *Erección, levantamiento.* Urk IV 56, 8.

• *sʿḥʿ r Permitir permanecer en pie en.* Urk IV 159, 1.

sʿsʿ [reduplicado]

Desfigurar. Merikara 122.

sʿšꜣ [causativo]

Hacer abundante, multiplicar. Sinuhé B, 69.

sʿšꜣ

Escolta. Admoniciones 10, 7.

sʿḳ [causativo]

1. *Hacer entrar, introducir.* Campesino B1, 24-198.
2. *Hacer enviar.* Campesino B2, 130.

sʿḳyw [pia] Ebers 1, 6 (1); Hearst 5, 8 (78).

sʿḳt [inf.] Urk IV 658, 13 (An. Thutmose III 1, 87).

sʿḳ-nṯr

Entrada de un dios. Urk IV 741, 1.

sʿḳy

Cabeza de familia. Merikara 59.

sʿḏ

Hacer sano, robusto. MuK v6, 1.

sw

• [pronombre dependiente de tercera persona del singular masculino] {G § 43}.

- [sujeto en oraciones de predicado adjetival y tras partículas] *Él*.
- [sujeto de construcciones pseudoverbales].
- [objeto directo en oraciones de predicado verbal] *Lo*.
- [pronombre reflexivo] *Se*.
- [nuevo pronombre] Urk IV 649, 7 (An. Thutmose III 1, 20) {G § 124}.
- [en construcciones *sw r sdm*] Ptah-hotep 82 (L2 2, 5).
- [partícula NO enclítica arcaica] {G §240 - L §572}.

sw

Día [fecha]. Westcar 9, 15; Urk IV 647, 12 (An. Thutmose III 1, 6); Sinuhé R, 5.

sw3 [causativo]

1. *Pasar* el tiempo. Westcar 2, 3; 6, 23; 12, 9; Kagemni; Urk VII 1, 12; Berlín 14753; RB 78, 12 (Semna); Sinuhé B, 67; por una localidad, Sinuhé B, 14; por un camino, Campesino B1, 8; flechas, Sinuhé B, 136; a/por excedente, Campesino B1, 174; BM 5645, v2.
2. *Traspasar, transgredir*. Ptah-hotep 90 (P. Prisse 6, 5).
3. *Viajar*. BM 574, 13 (Les 75, 17).
4. *Escapar*. Ptah-hotep 91 (P. Prisse 6, 5); *Desaparecer años*, Sinuhé B, 290.
5. *Existir, ocurrir* palabras nuevas. BM 5645, 2.

sw3t [p.] Ptah-hotep 91 (P. Prisse 6, 5).

sw3.ty.sn [forma *sdm.ty.fy*] Urk VII 1, 12; Cairo 20003, 2.

- *sw3 r Alejar de* (?). Ptah-hotep 306 (L2 4, 16/5, 1).
- *sw3 ḥr Pasar, alejar de*. Ptah-hotep 424 (P. Prisse 13, 5)-306 (L2 4, 16); *Pasar sobre*, Campesino B1, 117-215; *Sobrepasar a*, Campesino B1, 119; Urk IV 169, 6; *Escapar, huir de*, Campesino B1, 104.

sw3

1. *Cortar*. Gebel Barkal 44 (RB 63, 1).
2. *Romper* las vergas. Campesino B1, 58.

sw3-ḥr-r-ib

Esófago [lit.: lo que pasa por la entrada del corazón]. Ebers 42, 1 (206).

sw3w

Jornada. Siut III, 1.

sw3w3 [reduplicado]

Ponderar. BM 581, 20 (Les 81, 4).

sw3ḥ [causativo]

Preservar. [lit.: hacer durar] Ptah-hotep 277 (P. Prisse 9, 8); *Perdurar*, Ptah-hotep 335 (P. Prisse 10, 11).

sw3š [causativo]

Honrar. Urk IV 654, 4 (An. Thutmose III 1, 70); Amenhotep (hijo de Hapu) 3; RB 48, 9; [ωω].

sw3šy [inf.] Bentresh 5 (RB 106, 14)

sw3d [causativo]

1. *Hacer prosperar*. Westcar 9, 26; Urk IV 55, 10.
2. *Hacer florecer*. Ebers 81, 17 (652); Hearst 8, 5 (101); T. Carnarvon 1 2; *Florecer*, Campesino B2, 97.
3. *Reverdecer*. Les 68, 16 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); *Hacer reverdecer*, Campesino B1, 142.
4. *Restaurar* piedras de ofrendas. Urk IV 27, 3.

sw3dw [pia] Les 68, 16.

sw3dw [prosp.] Westcar 9, 26.

swit

Bolitas, píldoras. Ebers 4, 20 (15)-31, 20 (144)-34, 2 (164); Hearst 1, 2 (2).

swʿ

Privado. Pushkin I.1.a.1137, A6.

swʿb [causativo]

1. *Hacer purificar*. Pushkin g4071, B6; *Mantener puro* un pozo, Hammamât 191, 4 (RB 77, 15).

2. *Limpiar*. Louvre C12, 6.

swʿbt [p. fem.] RB 49, 11 (Punt); Hammamât 191, 4.

swb3 [causativo]

Abrir el corazón. Urk IV 1383, 6.

• *wb3 ḥr Instruir* [abrir la vista]. Urk IV 422, 6.

swmnw

Sumenu. PSBA 23, 222.

swmt [causativo]

Espesar. Ebers 74, 11 (573); Urk IV 758, 13; Edwin Smith 22, 6.

swn

Entregar. Gebel Barkal 41 (RB 62, 10).

swn

Padecer. Admoniciones 5, 2.

swn

[abstracto] *Desolación*. Admoniciones 5, 14.

swn

Vender, traficar. Despachos de Semna 1, 13 [ⲥⲟⲩⲛ̄].

swn

Adulación. BM 581, 14 (Les 80, 21).

swn [causativo]

Hacer abrir [ⲟⲩⲱⲛ].

• *swn ḥr Instruir* [lit.: abrir la vista]. Cairo 20712, 3/4.

swnyt

[abstracto] *Pena:* MuK 3, 2.

swnw

Médico, físico. Ebers 99, 1 (854) [ⲥⲁⲉⲓⲛ].

swnw

Torre. Pyr 1105.

swnt

Flecha. JEA 41, 15.

swnt

• *r swnt Como pago de, en recompensa para*. Westcar 11, 8.

swnt

Tratos. RB 78, 11 (Semna); Berlín 14753, 4 (Les 84, 22) [ⲥⲟⲩⲛⲧ̄].

swr [causativo]

1. *Incrementar* rebaños. Urk IV 238, 13.

2. *Promover* [lit.: hacer grande]. Urk IV 1041, 17.

swri

Beber. Westcar 2, 9; 7, 3; Leb 47; Ebers 2, 10 (4); Kamose 11; Sinuhé B, 234; Campesino B2, 125; Admoniciones 2, 10-13, 13 [ⲥⲱ].

swri [inf.] Ebers 2, 1 (3).

swrt

Suministro de agua. Florencia s1774, 5.

swrd [causativo]

Fatigar, hacer cansar. Náufrago 21.

swh3

Ir a la deriva (?). Admoniciones 2, 11.

swh3

[posible variante del siguiente] *Glorificar*. Admoniciones 7, 14.

• *ir swh3 Hacer alarde de* (?). Admoniciones 12, 9.

swhi [4ª inf]

Alardear. Gebel Barkal 12 (RB 58, 3); Urk IV 751, 7 (An. Thutmose III 8, 24); *Vanagloriarse, jactarse*, Kahun 39, 24.

swhy Gebel Barkal 12.

swhn

Derribar. Urk IV 780, 7.

swḥ

Taparrabo. Pyr 533.

swḥ

Viento. NSG 154.

swḥt

Sarcófago. JEA 21, 143.

swḥt

Huevo. Urk III 4, 11; Leb 79; Sinuhé R, 93; Ebers 59, 19 (374) ; Bentresh 3 (RB 106, 9) [ⲥⲟⲟⲩϩⲉ].

[pl] Sinuhé B, 69.

swḫ3 [causativo]

1. *Engañarse*. Ptah-hotep 285 (L2 5, 8).

2. *Enloquecer*. Campesino B1, 282.

swẖw

Pasar la noche. Ptah-hotep 460 (P. Prisse 14, 5).

swsr [causativo]

Hacer fuerte, poderoso. Urk IV 272, 1.

swsẖ [causativo]

Hacer ancho, espacioso, ensanchar. Estela poética 24 (RB 56, 3); Urk IV 83, 3-648, 15 (An. Thutmose III 1, 16); Kahun 1, 2 (Les 65, 24); Sinuhé B, 71; lugar, Les 71, 22; fronteras, Urk IV 162, 1-186, 11.

swš

Abultamiento, nudo. Ebers 44, 8 (219)-57, 13 (353).

swš

1. *Vendas* de lino. [dual] Edwin Smith 6, 10 (14).

2. *Fardo*. Edwin Smith 14, 11 (41).

swšr [causativo]

Dejar secar. Ebers 40, 4 (199).

swšr

Líquido. Ebers 74, 17 (577).

swg

Parte de la grasa seca. Ebers 33, 14 (162).

swgm

Disgregación. Edwin Smith 22. 2.

swt

• [pronombre independiente de tercera persona del singular] Urk IV 654, 6 (An. Thutmose III 1, 71).

• [partícula enclítica] *Pero, sin embargo, no obstante*. Westcar 9, 3; Gebal Barkal 12; Ebers 27, 13 (123)-27, 13 (123); RB 78, 12 (Semna); Urk IV 26, 12; Sinuhé B, 37; Campesino B1, 36-124-283-387; *Pues*, Campesino R, 3-6 {L §§ 366-558}.

swt

Junco. Kahun 3, 1 (Les 67, 14); Les 67, 14.

[pl] Ebers 21, 13 (65)-49, 14 (270).

swt

1. *Trigo algodonero*. Ebers 10, 16 (31)-27, 18 (126)-73, 4/5 (560).

2. *Pan de trigo*. Ebers 27, 18 (126); Urk IV 667, 14 (An. Thutmose III 1, 102).

swt

Fuerza del viento. Sinuhé B, 14.

swt

1. *Ser puntiagudo*. Edwin Smith 14, 21 (42).

2. [sustantivo] *Pincho*. Edwin Smith 14, 22 (42).

swt

Tibia. G 588.

swty

Seth. Nu 65, 4.

Divinidad originaria de Ombos. Hijo de Geb y Nut. Hermano de Osiris, Isis y Neftis. Es representado como un cuadrúpedo con orejas aplanadas o un hombre con cabeza de cuadrúpedo.

swtwt

1. *Paseo*. [pl] Ahmose 7 (Urk IV 3, 6).

2. [verbo] *Pasearse*. Ani 1, 18.

swdi [causativo de 3ª inf]

Plantar. Urk IV 1795, 15.

swdwd [reduplicado]

Vendar. ZAS 57, 7.

swdf [causativo]

Retener [lit.: hacer esperar, permanecer]. Campesino B1, 78.

swḏ [causativo]

1. *Legar*. Berlín 1157, 5 (Les 83, 22/3).

2. *Asignar*. Sinuhé B, 234-239; Louvre C286, 10 (RB 111, 5); cetro, Louvre C286, 19 (RB 112, 6).

swḏt [inf.] Sinuhé B, 234-239.

swḏꜣ

Morir. Admoniciones 16, 1.

swḏꜣ [causativo]

1. *Transportar*. Libro de los muertos WB 479, 9.

2. *Partida*. Sinuhé B, 171.

swḏꜣ [causativo]

Hacer sano, fortalecer. Westcar 10, 14-22; 11, 2; BM 10471; Ani 3, 9.

swḏꜣ-ib

1. *Informar*. Les 97, 19 (Kahun 29); Campesino B1, 38-213.

2. [sustantivo] *Comunicación*. Les 97, 15 (Kahun 29).

sb

- *m sb n sḏt En holocausto*. Hammamât 110, 6 (RB 77, 4).

sb.tw

A fin de obtener. Gebel Barkal 8 (RB 57, 10); RB 49, 3 (Punt) {G § 181 - L § 739}.

sbꜣ

1. *Estrella*. Gebel Barkal 5 (RB 57, 3); Náufrago 129. [pl] Urk IV 18, 10-173, 11; Sinuhé B, 271 [cιoγ].

- *ḥwt sbꜣw La casa de las estrellas*. Urk VII 3, 14.

2. *Parte del dátil*. Ebers 55, 15 (333).

sbꜣ

1. *Enseñar, instruir*. Ptah-hotep 37 (P. Prisse 5, 4)-37 (L2 1, 9)-399 (P. Prisse 12, 9)-593 (P. Prisse 17, 12); Urk IV 19, 13; Campesino B1, 260-287 [cвω].

- *sbꜣ r Iniciar en el oficio de*. Cairo 42155 iii, 2.

2. [sustantivo] *Enseñanza*. Ptah-hotep 495 (P. Prissc 15, 5)-592.

sb[ꜣ]

Pupilo. BM 101.

sb[ꜣ]

Una especie de instrumento. [pl] Urk VII 6, 6 [el segundo determinativo es un instrumento en forma de A].

sb[ꜣ]

1. *Puerta, entrada*. Jnumhotep II 201 (Urk VII 34, 18-Beni Hassan 26); Campesino B1, 34/5-195; Admoniciones 9, 13; RB 123, 3 [cbe].

2. *Compuerta*. Siut V, 3.

sb Urk IV 56, 8; Siut V, 3.

[pl] Ani 2, 14/5; Urk I 107, 4 (Uni 40).

sbꜣ[y]t

Enseñanzas, instrucciones. Ptah-hotep 1 (P. Prisse 4, 1)-1 (L2 1, 1).

sbꜣt Siut V, 22.

sbꜣw

Enseñanza. Ptah-hotep 592 (P. Prisse 17, 12).

sbꜣḳ [causativo]

Limpiar. Pyr 457.

sbꜣḳḳ [causativo]

Acreditarse. Cairo 25975, 3.

sbꜣgy [causativo de 4ª inf]

Hacer cansar. Pyr 260.

sbꜣt[y]

Pupilo. Les 70, 21.

sbi [3ª inf]

1. *Ir; Conducir*. Westcar 7, 22; Sinuhé B, 171.

2. *Llevar*. [transitivo] Urk I 151, 6.

3. *Enviar* [transitivo] a alguien/tropas. Gebel Barkal 26 (RB 60, 6); Sinuhé R, 11; T. Carnarvon I 12; RB 51, 14 (Punt); Kamose 29.

4. *Viajar*. Urk I 127, 7; *Atravesar*, BM 826, 3 (RB 113, 11).

5. *Pasar tiempo*. Urk IV 61, 7; vida, Les 68, 13; (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

6. *Volver*. Sinuhé B, 172.

7. *Escoltar*. Urk I 127, 7.

8. *Alcanzar*. Ebers 41, 9/10 (204).

sby [inf. anómalo] Campesino B1, 202.

sbw [prosp.] Campesino B1, 322.

sbb [pia] Ani 2, 1; BM 826, 3.

sbt [inf.] Les 68, 13; Urk I 122, 12-127, 7; Sinuhé B, 245; Urk I 127, 7.

sbt [*sḏmt.f*] Urk IV 61, 7.

- *sbi m* *Viajar durante el día*. Campesino B1, 202.
- *sbi n* *Conducir a*. Urk I 86, 16.
- *sbi r* *Alcanzar el estado de, conducir al estado de*. Urk I 151, 3; Sinuhé B, 191; *Conducir hacia*, Sinuhé B, 245; Campesino B1, 322; *Transmitir* proverbios. BM 5645, 2.
- *sbi ḥr* *Interceder por*. Cuenco de Hu 4; *Velar por*, Urk I 122, 12.

sbi [3ª inf]

1. *Sucumbir*. Gebel Barkal 6.

2. *Debilitarse*. Sinuhé B, 255.

sbw [est.] Gebel Barkal 6 (RB 57, 5); Sinuhé B, 255.

• *sbi ḥr Provocar una rebelión contra.* Koptos 8, 7 (Les 98, 14).

sbi

Rebelde. Louvre C286, 9 (RB 111, 3).

• *sbi ḥr Rebelde contra.* Les 69, 1 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

sbi

1. *Beber.* Urk IV 1802, 9.
2. *Risa.* Urk III 6, 4 (Pianjy 6).

sbi[w]

Demonio, ser maligno. Ani 1, 10.

sbi Urk IV 1603, 13.

sbiw

Rebelión. Admoniciones 7, 3.

sbiw

Flautista (?). Kemi 1, 139.

sbin [causativo 3ª inf]

1. *Hacer mal, disgustar a parientes.* Ptah-hotep 303 (L1 a6).
2. *Alienar propiedades.* Siut 1, 272 (Les 92, 22).

sbit

[pl] *Rebelde.* RB 47, 9.

• *sbit ḥr Quienes son hostiles contra.* RB 48, 1.

sby

Uraeus. ZAS 48, 35.

sbyt

Una divinidad. Munich GL-WAF-35, 8 (Les 73, 24).

sbw

Botín. Armant 103, 6 (RB 64, 11).

sbw

[ver *sww*] *Fechas.* Armant 103, 10 (RB 65, 3).

sbw

[abstracto] *Suciedad, mugre.* Admoniciones 2, 8.

sbw-nsw

Pupilo real. Siut V, 24.

sbwt

1. [abstracto] *Suciedad, mugre.* Sinuhé B, 292.
2. *Cargamento.* Náufrago 162.

sbn

1. *Deslizarse, resbalar.* GM I, 336.
2. *Desviarse* el timón. Campesino B1, 91; *Vagar, desviar* un barco, Campesino B1, 126-221.

sbn

Ser coronado. Himno caníbal (Teti) W517.

sbn

Socavar. Edwin Smith 5, 3 (9).

sbnw

Una especie de pez. Leb 89.

sbnr

[causativo] *Tratar afectuosamente.* Urk I 53, 13-82, 13.

sbnt

Mujer que amamanta. Campesino B2, 120.

sbnt

Vaca en leche. Pyr 716 [el determinativo es una vaca sentada].

sbhꜣ [causativo]

1. *Hacer huir.* Kahun 1, 8 (Les 66, 8); Urk I 135, 3.
2. *Permitir la retirada.* G 457.

sbḥ

1. *Gritar, propagarse mediante gritos.* Ebers 1, 18 (2); Sinuhé B, 139; Campesino B1, 30 [ⲥⲱⲃϩ].
2. [sustantivo] *Grito.* Sinuhé B, 265.

sbḫ

Un tipo de recipiente. Edwin Smith 21, 16.

sbḫ

Expulsar fuera (?). Urk IV 1071, 8.

sbḫt

1. *Portal, portalón.* Westcar 7, 26; Urk I 20, 6.

2. *Cámara.* Urk IV 174, 9.

3. *Fortaleza.* Año 400 8; Siut I, 284 (Les 94, 7).

[pl] BM 614, V5; Admoniciones 2, 10; Urk IV 174, 9.

(sb)ḫt Año 400 8.

sbšy [causativo]

Hacer vomitar. Ebers 85, 16 (696).

sbšw

? *Himno caníbal* (Unas) W519.

sbḳ

1. *Apreciar, estimar.* Sinaí 90, 9 (Les 86, 9).

2. *Ser preciado.* Louvre C167.

3. *Ser espléndido, exitoso, excelente.* Admoniciones 10, 6.

sbḳw [pasiva] Sinaí 90, 9.

4. [adjetivo] *Espléndido, éxitoso.* [fem.] Urk IV 84, 17 (Tombos 10).

sbḳ

Pierna. G 457; Pyr 1314.

sbk

Sobek. Les 97, 2/3 (Berlín 10012); RB 121, 7.

Divinidad originaria de Cocodrilópolis (el-Fayum). Es representada como un cocodrilo o un hombre con cabeza de reptil sobre la que porta unos cuernos retorcidos.

sbk-rᶜ

Sobek-Ra. PSBA 23, 222/3; Sinuhé B, 207.

Asimilación del dios cocodrilo con el dios solar Ra.

sbt

1. [variante de *sbṯ*] *Reirse.* Ptah-hotep 131 (L2 2, 16); *Burlarse*, Náufrago 149.

2. *Risa.* Admoniciones 3, 13 [ϲωϭⲉ].

• *sbt ḥr* *Amigable* [lit.: quien ríe la cara]. Urk VII 10, 15.

sbt

Tránsito. Cairo 20011, 4.

sbt

Jarra de libación. Urk IV 1869, 15.

sbt

Caña, paja. Ebers 54, 9 (320).

sbty

Muralla. Urk IV 184, 15-661, 12 (An. Thutmose III 1, 93); Gebel Barkal 15 (58, 12); T. Carnarvon 1 14 [ⲥⲟⲃⲧ].

sbtt Urk III 5, 5.

• *sbty n wmtt Circunvalación.* Urk IV 661, 4 (An. Thutmose III 1, 92).

sbty

Cercado. RB 66, 5.

sbttyt

Una especie de planta. Ebers 25, 16 (106)-75, 20 (593).

sbṯ

Reir. Pyr 1149.

sp

1. *Aptitud, condición.* Westcar 1, 16; 4, 16; 6, 21.

2. *Vez*. Ahmose 2 (Urk IV 2, 2); Ebers 90, 21 (763); Sinuhé 298; Campesino R, 96; B1, 88-194-258 [cn̄].

3. *Tiempo, ocasión*. Ani 1, 15; Gebel Barkal 16 (RB 58, 14); Urk IV 654, 16 (An. Thutmose III 1, 76); Ptah-hotep 154 (L2 3, 3)-300 (P. Prisse 10, 1)-479 (P. Prisse 14, 12); Campesino B1, 292; [pl] Campepesino B1, 155.

4. *Acciones, actos, hazañas, acontecimientos*. Ptah-hotep 86 (P. Prisse 6, 5)-421 (P. Prisse 12, 3)-472 (P. Prisse 14, 9)-476 (P. Prisse 14, 11)-497 (P. Prisse 15, 6); Kamose 10; Leb 110; Ani 3, 21; Les 68, 24 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Armant 103, 2 (RB 64, 4)-103, 12 (RB 65, 5); Jnum-hotep II 4 (Urk VII 25, 20-Beni Hassan 25); Sinuhé B, 160; Campesino B1, 123-199-325; RB 48, 9.

5. *Éxito*. Ptah-hotep 93 (P. Prisse 6, 6)-509 (P. Prisse 15, 8); Urk IV 57, 17; Campesino B1, 292; [pl] Louvre C286, 11 (RB 111, 6).

6. *Suceso, hecho*. Gebel Barkal 20 (RB 59, 6); Hammamât 191, 7 (RB 78, 3).

7. *Procedimiento*. Ebers 2b, 7 (7).

8. *Asuntos*. Ptah-hotep 190 (P. Prisse 7, 9)-615 (P. Prisse 18, 11); Campesino B1, 215-273.

9. *Caso*. Campesino B1, 37-46.

10. *Modo*. Ebers 7, 11 (23).

11. *Remanente*. Ebers 24, 3 (93).

12. *Ataque* [relativo a enfermedad]. Ebers 39, 17 (198); [pl] Ebers 36, 8/9 (188).

13. *Forma*. Ptah-hotep 358 (L1, f2).

14. *Falta, defecto*. RB 118, 9.

[pl] Armant 103, 2 (RB 64, 4); Kamose 24; *Procedimientos*, Ebers 2b, 7 (7); *Tratamiento*, Ebers 36, 8/9 (188).

- *m sp* *En tal forma*. Urk I 123, 4.
- *m sp wꜥ* *Con unaminidad, de común acuerdo*. Armant 103, 12 (RB 65, 5); Urk IV 18, 1.
- *n sp* *Nunca*. Pushkin g4053, B3; Gebel Barkal 17 (RB 58, 16); Náufrago 38-107-153 {G §456 - L §260}.
- *n sp* *Juntos*. Leb 54.
- *n sp iwt im* *No encontrar defecto en*. Cairo 20003, 7.
- *n sp sn-nw* *No cometer doble intención*. Ani 4, 9.
- *r sp n ḳn* *Perfección*. Ptah-hotep 616 (P. Prisse 18, 11).
- *ḥḥ n sp* *Un millón de veces*. Ebers 1, 11.
- *sp m mdt* *Conversación* [lit.: asuntos de palabras]. Ptah-hotep 470 (P. Prisse 14, 9).
- *sp mꜥr* *Éxito*. Millingen 2, 3.
- *sp n iwtt* *En vano*. Sinuhé B, 136/7.
- *sp n ... sp n* *Uno ... otro*. Edwin Smith 4, 3 (7).
- *sp n-wn-mȝꜥ* *Derecho*. Campesino B1, 270; B2, 109.
- *sp n mȝꜥt* *Veracidad*. Ptah-hotep 509 (P. Prisse 15, 8).
- *sp nfr* *Derecho*. Campesino B1, 293; *Buena acción*. Urk IV 181, 17.
- *sp sn-nw* *Duplicidad*. Ani 4, 9.
- *sp tpy* *Creación, el comienzo* [lit.: la primera ocasión]. Gebel Barkal 43 (RB 62, 14); Urk IV 83, 11-95, 12; RB 107, 2.
- *sp.f nfr n-wn-mȝꜥ* *Sus derechos*. Campesino B1, 203.
- *spw mꜥr(w)* *Éxito* [lit.: acciones afortunadas]. BM 581, 21 (Les 81, 4/5).
- *ky sp* *Otro modo*. Ebers 7, 11 (23).

sp-sn

- [indicador de repetición]. Westcar 7, 23; Ebers 1, 12 (1); Náufrago 69-83-111; Sinuhé B, 259.
- [superlativo]. Ebers 30, 7.

• *Muy*. Sinuhé B, 248.

• *Doble intención*. Ani 4, 9.

sp3

1. *Ciempiés, escolopendra*. T. Carnarvon 1 16.

2. *Desplegar* (?) el intestino. Ebers 41, 11 (204).

sp3t

Distrito, nomo. BM 10471; Les 88, 11; Urk VII 10, 5; Hammamât 129, 13 (RB 75, 2).

[pl] BM 10471; Louvre C12, 7; Urk I 76, 6; Sinuhé R, 1; G, 1; Admoniciones 3, 1-13, 14; Les 72, 11.

sp3ty

[pl] *Habitante de un distrito*. El-Besheh I, 14, 9.

spi [3ª inf]

1. *Ocurrir (?)*. Armant 103, 11 (RB 65, 4).

2. *Abandonar*. Leb 122; Ptah-hotep 385 (P. Prisse 12, 5) [ϲⲉⲉⲡⲉ].

spw [est.] [la tierra] Admoniciones 4, 5.

4. *Conservar*. Enseñanzas de Lealtad 12, 3/4.

5. *Quedar*. Urk IV 84, 5; Edwin Smith 21, 12; *Permanecer*, Admoniciones 15, 3.

6. *Inspeccionar* (?). Urk I 130, 13.

spp [nom.] Edwin Smith 21, 12.

• *sp ḫt Permanecer en*, Graffiti de Hatnub 1, 3-11, 2.

sp[y]t

Restos. Sinuhé B, 65.

spt Urk IV 122, 16.

spw

Medicina. Ebers 8, 17 (26).

spw

Fragmentos. Edwin Smith 2, 9 (4).

spny

Madera. Kamose 14.

spnᶜ [causativo]

1. *Destrozar, volcar* viñedos. Campesino B1, 112.

2. *Retornar* la piel. Edwin Smith 21, 3.

spr

Costilla. G 466 [ϲⲡⲓⲣ].

spr

1. *Llegar, arribar*. Westcar 8, 6; 10, 1; Kamose 4; Ahmose 36 (Urk IV 9, 10); Urk IV 320, 12-655, 12 (An. Thutmose III 1, 83); BM 614, V3; Náufrago 167-173; Sinuhé B, 6; Campesino B1, 214.

2. *Aproximarse*. Westcar 8, 22; T. Carnarvon 1 16.

3. *Suplicar* [error en el determinativo]. Cairo 42155 iii, 6.

4. *Estar a punto de morir*. Les 92, 2 (Kahun 13).

spr.wyn [est.] Admoniciones 10, 3.

sprw [pasiva] Urk IV 321, 2.

sprt [forma *sḏmt.f*] Kamose 23.

• *spr r* + [inf.] *Lograr hacer algo*. Sinaí 90, 16 (Les 86, 16).

• *spr r Alcanzar a, llegar hasta alguien*. Estela poética 7 (RB 54, 4); Westcar 7, 13; Koptos 8, 4 (Les 98, 9); Sinuhé B, 199; *Arribar a*, Campesino R, 37; Admoniciones 6, 11; *Venir a corazón*, Urk IV 27, 12.

spr

1. *Pedir, suplicar*. Urk VII 5, 3; Cairo 42155 iii, 6; RB 49, 5 (Punt); Campesino B1, 31; *Hacer una petición*, Jnumhotep II 146 (Urk VII 32, 4-Beni Hassan 26); Brooklyn V, 35.1446, 6; *Reclamar*, Ptah-hotep 275 (P. Prisse 9, 7); Campèsino B1, 33-52-77.

[rel. perf.] Ptah-hotep 275.

• *spr ḥr* *Reclamar sobre*. Campesino B2, 114/5.

2. [sustantivo] *Apelación*. Leb 146; *Petición*, Campesino B1, 128; [pl] Ptah-hotep 273 (P. Prisse 9, 6).

spri [causativo de 3ª inf]

Hacer salir las armas. Sinuhé B, 135.

spry

Peticionario. Campesino B1, 284.

spr[w]

Peticionario. BM 614, 9; Ptah-hotep 265 (P. Prisse 9, 4); Campesino B1, 145; B2, 112.

[pl] Ptah-hotep 273 (L2 4, 14).

spr Ptah-hotep 268 (L2 4, 12).

sprw-n.f

Alguien a quien se suplica. Ptah-hotep 264 (L2 4, 11).

sprt

Una especie de grano (?). Admoniciones 3, 11.

sprt

Petición. [pl] Ptah-hotep 273 (P. Prisse 9, 6); Campesino B2, 128-129.

sprti

Peticionario. Siut III, 11.

sprty

Peticionario. Urk IV 1110, 7-1111, 2-9-15.

spḥ

Capturar con lazo, enlazar. Himno caníbal (Unas) W509.

spḥ [causativo]

Lograr, conseguir. Urk IV 1091, 13.

spḥw

Lazo. Urk V 55, 13.

spḥt

Costillas de buey. Meir III, 21.

spẖ[ꜣ]

1. *Purgar*. Ebers 4, 22 (16); el corazón, Ptah-hotep 327 (L1 c2); Urk IV 66, 13.

2. *Hacer alisar* la piel, Ptah-hotep 327 (L2 5, 16).

spẖ Urk IV 66, 13.

spẖr [causativo]

Registrar. Urk IV 81, 4; Sallier I 6, 2; Leyden 370, recto 8; Rhind (título).

spẖr [causativo]

Blandir las armas. Millingen 2, 1.

sps

Derribar. Bakemjonsu (Ladrillo de Bonn).

spt

1. *Labio*. [dual] Ptah-hotep 529 (P. Prisse 16, 1); Campesino B1, 166; TPPI §15, 10); Edwin Smith 1, 1 (1).

2. *Borde*. Ebers 69, 6 (500).

spt

Banco, orilla, ribera del río. Leb 67; Urk IV 691, 1 (An. Thutmose III 5, 11); de un camino, Urk IV 655, 13 (An. Thutmose III 1, 83); Ebers 47, 3 (246); Hearst 5, 13 (74).

spt

Montar un barco. Urk I 108, 6 (Uni 44).

spt

Éxito. Kamose 10.

spt

Objeto ritual. Urk IV 23, 9 [el determinativo es semejante al ojo de una cerradura].

spt

Una especie de planta [Beleño (?) *Hyoscyamus albus L.*] (WB) o una especie de loto (B). Ebers 667, 4 (475) [cⲁϕⲧ].

spt-tꜣ

Loto de tierra (B)/*Beleño* (WB). Ebers 25, 19 (108).

spty

Borde de un vaso. Ebers 63, 18 (426).

spd

1. *Agudo*. BM 10471; Ptah-hotep 283 (P. Prisse 9, 10); de lengua, Les 70, 23; *Experto, hábil*, Urk IV 97, 4; de palabra, BM 581, 27 (Les 81, 9).
2. *Afilado de cuernos*. Estela poética 16 (RB 55, 4).
3. *Eficaz*. Hatnub 24, 5 (RB 73, 13).
4. [sustantivo] *Eficacia*. Ptah-hotep 88 (?) (L2 2, 7).
   - *spd ḥr Efectivo, eficaz en lo concerniente a*. Florencia s1774, 6; *Ser inteligente*, Ptah-hotep 224 (P. Prisse 8, 4).
5. [verbo] *Ser eficaz*. Les 88, 3/4; Ptah-hotep 283 (P. Prisse 9, 10).
6. *Ser inteligente, agudo*. Urk IV 200, 12.
7. *Mostrar habilidad*. Les 83, 3.

spdw [pia] Les 65, 7 (Cairo 20089).

spdw

Sopdu. Les 91, 12 (Kahun 13); Les 90, 16/7; 97, 17 (Kahun 29); Sinuhé B, 208.

Es un dios procedente del delta oriental. Representado como un halcón tumbado con un creciente lunar sobre la cabeza y tocado con dos altas plumas. En su aspecto humano es un hombre con un faldellín de cuero.

spdw

Una especie de mineral. Ebers 23, 16 (91)-64, 17 (440).

spdt

Eficacia, efectividad. Ptah-hotep 88 (P. Prisse 6, 5).

spdt

Triángulo. JEA 12, 132; Rhind 51.

spdt

Satis. Urk IV 19, 13.

Divinidad relacionada con Elefantina. Es representada como una mujer que porta en la cabeza dos cuernos de antílope.

spdt

Sirio. Les 97, 1 (Berlín 10012); Urk IV 44, 6.

Es la estrella más brillante del firmamento con una magnitud de -1,46. Pertenece a la constelación del Canis Major. Su aparición en el horizonte representaba el comienzo de un nuevo año sotíaco.

spdd

Abastecer. Urk VII 2, 6.

sf

Mezclar. Ebers 13, 1 (38).

sf

Recortar un nombre. Ptah-hotep 439 (L1, o2).

sf

Quien es dócil. [pl] Admoniciones 2, 1.

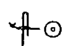
sf

1. *Comprensión, clemencia.* Leb 107; Berlín 1157, 8 (Les 84, 1); Ptah-hotep 402 (L1, 14); *Piedad, clemencia, misericordia,* Campesino B1, 117.
2. [verbo] *Ser indulgente, clemente, misericordioso.* Ptah-hotep 422 (P. Prisse 12, 4); Campesino B1, 121 -316/7.



sf

1. *Ayer.* Ani 1, 13; Campesino R, 4; B1, 109; B2, 109 [cacq].
2. *Pasado.* Leb 115; Ptah-hotep 16 (P. Prisse 5, 1).



sß

Perezoso. Ptah-hotep 193 (P. Prisse 7, 10).

sß

Gentil en contraposición con 'fuerte'. Ptah-hotep 319 (P. Prisse 10, 7).

sß

Odio. Les 68, 22/3 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

sß

Tripa. [pl] Textos de los Sarcófagos V, 251f.

sßt

Aversión, malquerencia. Ptah-hotep 262 (P. Prisse 9, 3).

sfn [causativo]

Causar aflicción. Sinuhé B, 161.

sfn

1. *Mostrar preferencias.* Campesino B1, 150; *Mostrar complacencia,* Campesino B1, 151.
2. *Ser agradable.* Campesino B1, 151.

sfn

[posible variante del anterior] *Ser amigable.* Berlín 1157, 8 (Les 84, 1).

sfn

[posible variante del anterior] *Ser agradable, amable.* S. Petersburgo 1116A, 53; BM 581, 11 (Les 80, 18)-12 (Les 80, 19).

sfnw [pi] BM 581, 11.

sfn

Afligir. BM 5645, 8 (Jajeperraseneb).

sfnȝ

Estar soñoliento, amodorrado (?). Merikara 79.

sfnw

Gentil, amable. Ptah-hotep 319 (L2 5, 4).

sft

Retorcer. Edwin Smith 4, 3 (7).

sfrt [pia] Edwin Smith 4, 3.

sftw

Lámina fundida (?). Urk IV 708, 2 (An. Thutmose III 5, 37).

sfḫ [causativo]

Apartar, liberar. Ebers 1, 14 (2); flechas, Sinuhé B, 274.

- *sfḫ m Liberar, soltar de.* Ptah-hotep 392 (P. Prisse 12, 7).

sfḫw

Ofrendas. Urk IV 112, 14.

sfḫw

Excreción. Textos religiosos LACAU 23, 91.

sfḫw

Siete. Urk V 46, 15.

sfḫt-ˁbw

La de los siete cuernos. Urk IV 339, 12 [el determinativo es una mujer que porta en su cabeza el signo R20 de GARDINER].

Epíteto de la diosa Seshat.

sfsf [reduplicado]

Romper cuchillos. MuK 3, 4.

sft

Cuchillo. Urk IV 666, 6 (An. Thutmose III 1, 100) [cнqe].

sft

Clemencia. Ptah-hotep 447 (P. Prisse 13, 12).

sft

Sacrificar, matar a cuchillo. Náufrago 144-185; Hammamât 192, 20 (RB 75, 8); toros, Admoniciones 8, 11; *Hacer sacrificios*, Sinuhé B, 195/6.

sft

Sacrificio. [pl] Urk IV 163, 8 [el determinativo es un toro tumbado].

sftw

Carnicero. MuK 3, 3.

sftw

Incisiones, cortes. [pl] Ebers 69, 9 (501).

sfṯ

Aceite, óleo. BM 614, LB; *Brea vegetal*, Ebers 27, 15 (124); *Resina*, Pushkin g1930.

sfṯ Ebers 26, 14 (114)-27, 15 (124); Sinuhé B, 191; Admoniciones 3, 8.

sfṯ

[ver *sft*] *Sacrificar animales*. Urk I 151, 6.

sm

Un sacerdote. Cairo 42155 iv; Les 68, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II)-71, 11.

sm

Suministrar. Bruselas E4985, 4 (TPPI §19).

sm

1. *Acontecimiento, acción*. [pl] Urk IV 12, 11; *Asunto*, Urk I 138, 14.
2. *Socorro, auxilio*. Nueva York 11 (Les 79, 14/5).
3. [verbo - variante del siguiente] *Socorrer*. BM 581, 17 (Les 81, 1).

• *sm n Ayudar* + complemento directo RB 119, 8.

sm

Socorrer. Ptah-hotep 524 (P. Prisse 15, 12); Les 72, 22 (Leyden V4).

smw [compl. neg.] Admoniciones 6, 4.

smȝ

Un sacerdote. Les 68, 9 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II)-71, 11; Jnumhotep II 18 (Urk VII 26, 13-Beni Hassan 25); Koptos 8, 2 (Les 98, 4).

Árbol traqueobronquial. Ebers 6, 18 (21); Edwin Smith 12, 2 (34).

smȝ

1. *Matar, asesinar*. Ahmose 16 (Urk IV 5, 4); T. Carnarvon 1 14; Kahun 1, 4 (Les 66, 3); Urk I 104, 1 (Uni 27); Sinuhé B, 104; Campesino B1, 228; Admoniciones

5, 7-6, 8-14, 14; RB 124, 7; Louvre C286, 10 (RB 111, 3); RB 116, 14.

smꜣw [pia pl] Admoniciones 12, 14.

2. *Acabar con* agentes nocivos. Ebers 1, 13 (2); Hearst 3, 11 (42).

3. *Destruir, asolar* países, ciudades. Kahun 1, 6 (Les 66, 5); Armant 103, 11 (RB 65, 5).

smꜣ

Toro salvaje. Ahmose 4 [nombre de un barco] (Urk IV 2, 13); Estela poética 18 (RB 55, 8).

[pl] Armant 103, 7 (RB 64, 13); RB 66, 1; Campesino B1, 207.

smꜣ

1. *Unir*. Louvre C10; Gebel Barkal 18 (RB 59, 3); Amenhotep 5 (el hijo de Hapu); Kahun 3, 2 (Les 67, 14); *Reunir* las coronas, Sinuhé B, 272; las Dos Tierras, Urk IV 166, 4.

2. *Asociarse*. Les 72, 14.

3. *Completar*. Urk IV 82, 15.

4. *Desembarcar*. Sinuhé B, 9.

smꜣyw [pip pl] Louvre C286, 17.

• *smꜣ m Asociarse con*. Sinuhé B, 121/2.

• *smꜣ n Asociarse con*. Louvre C286, 17 (RB 112, 2).

smꜣ

Aliado. Sinuhé B, 114.

smꜣ

Rampa. Hammamât 19.

smꜣ

Rodear. T. Carnarvon 1 3.

smꜣ

1. *Cuero cabelludo*. Ebers 48, 18 (260) [ⲥⲙⲁⲩ].

2. *Parte superior de la cabeza*. Textos religiosos LACAU 37, 10.

smꜣ-ḫꜣt

Vermífugo. Ramesseum III A29.

smꜣ-ḫꜣstyw

Semajasetyu [nombre de una fortaleza]. Gebel Barkal 1 (RB 56, 9).

smꜣ-tꜣ

1. *Ser enterrado en*. [determinativo barco] Cairo 20005, 4; [determinativo festival] Pushkin g4071, 4; BM 614, V3 [ⲧⲱⲙⲥ̄].

2. *Desembarcar* [lit.: unirse a la tierra]. Les 71, 20.

• *smꜣ-tꜣ m Traer a tierra*. Urk I 122, 8; *Le cubra la tierra*, Campesino B1, 309.

3. [sustantivo] *Entrada, comienzo* de un camino. Campesino R, 45-49.

4. *Enterramiento*. BM 826, 20 (RB 115, 6).

smꜣ-tꜣ

Entierro. Sinuhé B, 193.

smꜣ[i]r [causativo]

Empobrecer. Cairo 25975, 6; RB 116, 9; Urk IV 1089, 10 [admite complemento directo introducido por *m*].

smꜣy

[colectivo] *Cuadrilla, banda*. Admoniciones 2, 1.

smꜣy[w]

Compañero. Hatnub 24, 12 (RB 74, 7).

smꜣyw Siut V, 44.

smꜣyt

Consorte real. Urk IV 82, 1.

smꜣyt

1. *Confederación*. Nu 65, 4; *Banda*, Campesino B1, 191.

2. *Camaradas*. Les 63, 21.

smꜣꜥ [causativo]

1. *Corregir, poner en orden*. Ebers 9, 10 (27); Campesino B2, 96; *Normalizar, regularizar* el fluido corporal, Ebers 49, 2 (263).

2. *Presentar*. RB 51, 3 (Punt); Jnumhotep II 84 (Urk VII 29, 14); Louvre C286, 11 (RB 111, 7); oblaciones, Urk IV 158, 5.

smꜣꜥw [ppp] Ebers 49, 8 (266).

smꜣꜥw [est.] Louvre C286, 11.

smꜣꜥt [pia] Campesino B2, 96.

smꜣꜥ-ḫrw [causativo]

Hacer justificado. LMN I 167.

smꜣw

Asesino. Campesino B2, 113.

smꜣw

Ramas. Libro de los muertos WB 495, 10.

smꜣwy [4ª inf]

1. *Renovar*. Louvre C11, 6; Ptah-hotep 592 (P. Prisse 17, 11).

2. *Reparar* una tumba. Urk IV 30, 8.

smꜣw [pia] Ptah-hotep 592.

smꜣt

Unión. Urk V 73, 4.

smꜣt-ꜥ

Ofrenda. Urk IV 1553, 10.

smꜣt-ꜥꜣt

Tela, tejido. Urk IV 1125, 6.

smꜣt.f

Medio mes. Pushkin g4058, 4.

smꜣt.f

Festival del medio mes. BM 614, LB2.

smi [3ª inf]

1. *Informar, anunciar*. Westcar 11, 12; Ptah-hotep 224 (P. Prisse 8, 4); Urk VII 2, 1; Cairo 20003, 9RB 121, 16; Les 81, 22; Admoniciones 9, 5; *Informar sobre*, Sinuhé B, 51; Ptah-hotep 249 (P. Prisse 8, 11); *Dar cuenta de algo*, BM 614, 6 [ⲥⲙⲏⲉ].

2. *Relatar*. Ahmose 10 (Urk IV 3, 14).

3. *Proclamar*. Campesino B2, 107.

smiw [pip] Hammamât 113, 7/8 (RB 76, 1).

smit [inf.] Westcar 8, 7; Náufrago 157; Urk IV 649, 17 (An. Thutmose III 1, 27); Ptah-hotep 252 (P. Prisse 8, 12); Urk IV 75, 17.

- *smi n* *Anunciar a*. RB 122, 2.
- *smi n mdt* *Noticias corrientes*. BM 5645, v5 (Jajeperraseneb).
- *smi ḥr* *Informar sobre*. Urk IV 75, 17.

4. [sustantivo] *Informe, noticia*. Les 96, 14 (Berlín 10003); Kamose 1; *Respuesta* de agradecimiento, Sinuhé B, 204 [ⲥⲉⲙⲓ].

smi

Nata, requesón. Ebers 25, 20 (108)-80, 16 (642); Hearst 8, 13 (111).

smi

Látigo. [pl] Campesino B1, 186.

smi

Pantera. RB 47, 14.

smi

Castigar. Urk VII 54, 15.

smit

Cargo, acusación. Campesino B1, 257.

smyt

Planta, hierba (genérico). Ebers 36, 9/10 (188).

s[my]t

Desierto. Cairo 20011, 2.

[pl] Les 71, 19

st Pushkin g4043, 1; Ani 2, 3; BM 614, V3.

s[my]ty

Trabajador del desierto. Siut pl. 8, 322.

s[my]tyw

Propietarios de tumbas. Cuenco de Kaw interior 5; Louvre C286, 6 (RB 110, 13).

smꜥ

Palo de sondear. Textos religiosos LACAU 22, 39.

smꜥr [causativo]

Hacer fortuna. Textos de los sarcófagos I, 182.

smw

Entrañas. Himno caníbal (Unas) W506.

smw

1. [colectivo] *Pastizal, hierbas, vegetales* en general. Sinuhé B, 102; Ebers 51, 15 (294); Hearst 3, 4 (35); Ramesseum II, ii 5; Campesino B1, 133; Urk IV 171, 4; RB 122, 14; Admoniciones 6, 1; Louvre C286, 11 (RB 111, 6); RB 117, 4 [CIM].
2. *Rábano.* Man. 141.

Raphanus sativum L.

smwn

[PNE] *Seguramente, con seguridad.* Westcar 4, 1; Sinuhé B, 157; *Probablemente*, Campesino B1, 44 {G § 241 - L §573}.

smn [causativo]

1. *Hacer permanecer*. Westcar 3, 14; Estela poética 2 (RB 53, 13); Sinuhé B, 122 [CMINE].
2. *Consolidar, estabilizar*. Ebers 58, 12 (360)-66, 4 (462)-70, 18 (522).
3. *Establecer* ofrendas. Urk IV 28, 5; cargos, Urk IV 15, 16; justicia, Louvre C286, 9 (RB 111, 2); *Restablecer*, Louvre C286, 23 (RB 112, 14); *Establecer, fijar* una estela, Jnumhotep II 20 (Urk VII 26, 16-Beni Hassan 25).
4. *Ser firme*. Louvre C286, 7 (RB 110, 15).
5. *Asegurar, fijar* las insignias reales. Les 71, 15.
6. *Mantener* la justicia. Urk IV 15, 7; *Mantenerse*, Ptah-hotep 613 (P. Prisse 18, 9/10).
7. *Erigir*. Gebel Barkal 13 (RB 58, 6); Armant 103, 8 (RB 64, 15).
8. *Perpetuar*. Urk IV 647, 5 (An. Thutmose III 1, 3).
9. *Fortificar*. Urk IV 653, 1 (An. Thutmose III 1, 59); el corazón, Kagemni; Ptah-hotep 525 (P. Prisse 15, 12).

10. *Reafirmar, confirmar funciones*. Urk IV 15, 16-46, 1; realeza, Urk IV 160, 1; corona, Urk IV 160, 10-807, 4.

11. *Registrar* anales. Urk IV 199, 9; victorias, Urk IV 689, 9 (An. Thutmose III 5, 2).

smnt [inf.] Urk IV 653, 1 (An. Thutmose III 1, 59)-662, 4 (An. Thutmose III 1, 94); Hammamât 113, 9 (RB 76, 4); Ptah-hotep 573 (P. Prisse 17, 3)-613 (P. Prisse 18, 9/10).

smnt [pia] Ptah-hotep 525 (P. Prisse 15, 12).

 *smn*

1. [posible variante del anterior] *Consolidar* despojos. Ebers 58, 12 (360).

2. *Homogeneizar*. Edwin Smith 22. 2.

smn

Ganso. Westcar 8, 18-21-23 [ⲥⲙⲟⲩⲛⲉ].

smn [causativo]

Retirarse del mes. Les 96, 14 (Berlín 10003).

smnw

Soportes del cielo. Urk IV 428, 1.

smnmn [causativo]

Cambiar, mover fronteras. Urk IV 1111, 13.

smnḫ [causativo]

1. *Dotar*. Urk VII 2, 17; Siut 1, 271 (Les 92, 18).

2. *Ennoblecer*. Les 81, 8; oficios, Jnumhotep II 8 (Urk VII 26, 2-Beni Hassan 25); Urk VII 3, 6; Louvre C286, 22 (RB 112, 12).

3. *Embellecer* monumentos / ciudades / templos. Les 68, 4 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Jnumhotep II 4/5 (Urk VII 25, 20-Beni Hassan 25)-86/7 (Urk VII 29, 15-Beni Hassan 25); Urk IV 25, 14-43, 11.

4. *Hacer distinguido*. Jnumhotep II 6 (Urk VII 26, 1-Beni Hassan 25).

5. *Hacer grato* el tiempo de vida. Sinuhé B, 161.

6. *Restaurar* monumentos. Jnumhotep II 38 (Urk VII 27, 11); *Restablecer, restaurar* misterios, Urk IV 97, 14.

7. *Ejecutar con eficacia* monumentos. Urk IV 162, 15.

8. *Confirmar* por escrito. Urk IV 46, 4; Munich GL-WAF-35, 25 (Les 74, 23).

smnḫw [est.] Louvre C286, 22.

9. [sustantivo] *Suministro*. Westcar 11, 23.

10. *Restauración*. Urk IV 25, 14.

smntyw

Emisarios. RB 50, 5 (Urk IV 344, 16-Punt).

smr

Amigo, cortesano. Sinuhé B, 280.

[pl] Gebel Barkal 42 (RB 62, 13); Jnumhotep II 119 (Urk VII 30, 18-Beni Hassan 25); Sinuhé R, 17; B, 189-250-256.

[fem.] Urk I 117, 13.

• *smr wʿt[y] Amigo único*. Urk I 151 (Cairo 1759, 2); Urk VII 1, 10; Sinuhé G, 1; Siut V, 1.

smr [causativo]

Causar pena, dolor. RB 116, 13/4.

smḥ

Canoa. El Cuento del pastor 11.

smḥy [causativo de 3ª inf]

Inundar. Libro de los muertos WB 29, 1.

smḫ

Ignorar, olvidar [ver *sḫm*]. Urk III 6, 8 (Pianjy 6); Leb 68; Kagemni; Millingen I, 10.

smḫw [prosp.] Les 69, 9 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

smsy [causativo de 3ª inf]

Liberar del parto. Westcar 9, 24; 10, 5; 11, 4 [ⲑⲙⲉ-ⲥⲓⲟ].

smsw

Mayor. Pushkin g4053; Ptah-hotep 44 (P. Prisse 5, 7); Sinuhé R, 12; Louvre C286, 9 (RB 111, 2); *Primogénito*, BM 826, 9 (RB 114, 4); *El más antiguo, decano*, Brooklyn V, 35.1446, 7.

[pl] *Los más antiguos* RB 124, 3.

- *s3 smsw Hijo mayor, primogénito*. Florencia 7582; Urk VII 7, 13.
- *smsw ḥyt El más viejo del portal*. Koptos 8, 3 (Les 98, 7).

smsm

Caballo. [pl] Bentresh 17 (RB 108, 8).

smt

Hamaca. Ahmose 5 (Urk IV 2, 16).

smt

Escuchar. Textos de los Sarcófagos III, 74g.

smt

Berro. Ebers 23, 5 (88)-27, 10 (122)-67, 9 (477); Berlín 3038 3, 10 (35) [ⲕⲁⲣⲧⲁⲙⲟⲛ].

Lepidum sativum L. Man. 115.

smtmt

Fisgonear. Libro de los muertos WB 254, 11.

smt[r] [causativo]

Hacer preguntas. Les 69, 23.

smtr [causativo]

Traer testimonio de. RB 119, 9.

smd

Ceja. G 541.

smdt

Subordinados. Cairo 42155 iii, 3; Urk IV 97, 4-181, 2.

sn

- [pronombre sufijo de tercera persona del plural].
  - [sujeto de oraciones de predicado verbal] *Ellos, ellas*.
  - [objeto directo del infinitivo] *Los, las*.
  - [objeto indirecto tras la preposición *n*] *Les*.
  - [en complementos circunstanciales tras preposiciones].
- [pronombre dependiente de tercera persona del plural].
  - [sujeto de oraciones de predicado adjetival y tras partículas no enclíticas] *Ellos, ellas*.
  - [objeto directo de oraciones de predicado verbal] *Los, las*.

sn

Hermano. Westcar 6, 1; 12, 13-15-20; Ptah-hotep 279 (P. Prisse 9, 8); Ebers 1, 13 (2); Campesino B1, 63-171-300; Petosiris 16, 1; Admoniciones 9, 3 [ⲥⲟⲛ].

snyw [pl] Cracovia 8.

snw [pl] Leb 103; Ptah-hotep 304 (P. Prisse 10, 3); Urk I 11, 15.

snt [fem.] Florencia 7588; [fem. pl] Urk I 11, 16.

sn

1. *Besar* a una persona. Náufrago 133; el pie, Urk I 53, 2; la tierra en señal de obediencia, Urk IV 83, 14-Urk IV 662, 9 (An. Thutmose III 1, 94); BM 574,

13 (Les 75, 16); Urk I 111, 14; RB 107, 5 (Bentresh 8) Sinuhé B, 188; RB 115, 12.

2. *Respirar, oler* incienso. Les 82, 21.

sn

Revelar, esclarecer. Urk IV 1381, 16.

sn

Camastro. Bentresh 24 (RB 109, 8).

*sn-wsrt-ḫ*ᶜ

Complejo piramidal Senuseretja. Les 85, 15 (el-Bersheh I, 33).

sn-mwt

Una región. Náufrago 10.

sn-nw

1. *Segundo.* Petosiris 11; Campesino B1, 88-150.

2. *Dos.* Urk VII 3, 9.

3. *Siguiente.* BM 5645, 10.

4. *Igual, semejante.* Gebel Barkal 5 (RB 57, 1); Kamose 16-33.

5. *Vecino* [referido a una ciudad]. Jnumhotep II 40 (Urk VII 27, 12-Beni Hassan 25).

6. *Doble.* Campesino B1, 215.

7. *Dos partes.* Campesino B1, 234.

sn-nwt [fem.] Ebers 16, 14 (49); Hearst 2, 5 (18); Jnumhotep II 40; Urk IV 82, 12.

• *ḥr sn-nw sy Por segunda vez, de nuevo.* Ahmose 13 (Urk IV 4, 9).

• *ky . . . sn-nw.f Uno ... otro,* Urk IV 26, 16.

sn-nwt

Segunda. RB 120, 1.

sni [3ª inf]

1. *Imitar, parecerse a.* Kagemni.

2. *Manifestarse.* Campesino B1, 147.

• *sn r Imitar, parecerse a.* Leyden V 4; Urk IV 58, 3-168, 10; Les 72, 15.

[con el determinativo de las piernas andando (D54)]; Admoniciones 12, 13 BM5645, 7 (Jajeperraseneb).

sni [3ª inf]

1. *Traspasar, transgredir.* T. Carnarvon 1 4; Ptah-hotep 151 (P. Prisse 7, 4) [ⲥⲓⲛⲉ].

2. *Sobrepasar* un lugar. RB 78, 9 (Semna); Náufrago 9.

3. *Solventar* problemas. Náufrago 124.

4. [error del determinativo] *Parecerse a.* Urk IV 58, 3.

sny [ppa sustantivado] T. Carnarvon 1 4.

sny [compl. neg.] Ptah-hotep 155 (L2 3, 3/4).

snt [inf.] Gebel Barkal 31 (RB 61, 3).

sny

• [sufijo de tercera persona del dual plural] Pushkin g4071, B5; Textos de los Sarcófagos III, 303f-V, 387; *Ambos*, BM 5645, v3 {G § 34}.

sny-mny

Tumulto. BM 5645, 11 (Jajeperraseneb).

sny-mnt

Desordenada, revuelta la tierra. Rec. de trav. 29, 164.8.

*sn*ᶜᶜ

Liso; fino, finamente. Ebers 4, 15 (14).

snʿʿ-ib

1. *Aliviar*. Ptah-hotep 272 (L2 4, 13/4)-276 (P. Prisse 9, 7); *Calmarse* RB 120, 2.

2. *Alisar*. Edwin Smith 22, 5.

snʿʿt-ib [rel. imp.] RB 120, 2.

3. [sustantivo] *Alivio*. Ptah-hotep (L2 4, 13/4).

snʿḥw

Pescador de caña. Kagemni 1.

snw

1. *Compañero*. Náufrago 6-42-100; Urk I 13, 3; Campesino B1, 252; BM 5645, 13 (Jajeperraseneb); *Prójimo*, Leb 106; *Igual, semejante*, Sinuhé B, 47-110.

2. *Réplica*. Campesino B1, 268.

3. [pl] *Congéneres* (de la misma especie). Náufrago 126-128.

snw

Asesor de tasas. Urk I 3, 4 (Mechen).

snw

Mástil. [pl] Admoniciones 11, 3.

snw

Grupo de dignatarios. Urk I 4, 1 (Mechen).

snw

Un tipo de pastel/ofrenda. Ani 3, 29; G 532.

snw

Ofrendas. Les 63, 22.

snw

Pobreza. Nueva York 4 (Les 79, 6).

snw

Vino de Pelusium. JEA 5, 253.

snw

Un tipo de jarra. Urk IV 1554, 15.

snwiḥ

Pescador de caña. Beni-Hassán I, 29.

snwy

Par de terneros. [dual] Siut V, 12.

snwr [causativo]

Hacer temblar. Textos de los sarcófagos I, 104; Edwin Smith 5, 2 (9).

snwḥ

Apasionarse. JEA pl. 9, 9.

snwẖ [causativo]

Hervir, llevar a ebullición. Ebers 25, 21 (109) [ϲⲉⲗϩⲟ].

snwt

Santuario de Min. Les 65, 17 (Louvre C30).

Ubicado en el nomo IX del Alto Egipto.

snwty

Las dos compañeras. Les 80, 14.

snwtt

Corregüela. Ebers 22, 18 (83)-51, 15/6 (294); Hearst 3, 4 (35) [ϲⲕⲁⲙⲟⲩⲛⲓⲁ].

Convulvulus scammonia L. Man 93.

snwd [causativo]

Empujar hacia un lado. Libro de los muertos WB 138, 12.

snb

Un tipo de jarra. Urk IV 874, 3.

snb

1. [verbo] *Sanar*. Pushkin g4037, K; Leb 130; Ebers 24, 3 (93)-30, 2 (128); Campesino B1, 130; *Estar saludable, sano*, Campesino B1, 78; *Crecer sano*, Les 70, 9.

snb.ti *Vé con salud*. Náufrago 158.

2. [sustantivo] *Salud*. ASAE 52; RB 49, 14 (Punt); *Curación*, Les 89, 4 (Stuttgart).

snb

Traspasar una marca. Urk IV 84, 14; una cerca, Sinuhé B, 116.

snb-ib

Aflicción, hambre. Cairo 20500, 5; Bruselas E4985, 3 (TPPI § 19).

snbb

Conversar (G); Intercambiar saludos (F). Urk IV 559, 11.

snbt

Muralla. Libro de los muertos WB 129, 3.

snbt

Un tipo de jarra. Pyr 1151.

snf

Último año. Máximas de Ani 7 [ⲥⲛⲟⲩϥ].

snf [causativo]

1. *Hacer respirar*. MuK v2, 3.
2. *Socorrer*. Hatnub 25, 5 (RB 73, 14).
3. *Descargar*. Campesino B1, 279; barcos, Urk IV 323, 2.

snfw

Sangre. Ebers 99, 6 (854b)-55, 21 (336); Hearst 2, 4 (18); Gebel Barkal 6 (RB 57, 4); Admoniciones 2, 6 [ⲥⲛⲟϥ].

snfr [causativo]

1. *Hacer bueno*. Ptah-hotep 298 (L2 4, 14/5).
2. *Llevar a cabo* encargos [lit.: hacer bueno/bello]. BM 614, 10.
3. *Embellecer* templos. Urk IV 182, 14.

• *snfr-ib* *Alegrar*. Urk I 82, 7.

4. [sustantivo] *Perfección*. Edwin Smith 22, 8.

snḫfḫ [reduplicado]

Liberarse. Libro de los muertos WB 149, 1.

snm

1. *Alimentar*. Amenhotep (el hijo de Hapu) 2.
2. *Consumir*. Admoniciones 8, 6-12, 6.
3. *Suplicar*. Urk IV 1827, 6.

snm

Codicia. Campesino B1, 282.

snm

Rogar.

• *snm m* *Rogar de*. Urk IV 1830, 4.

• *snm n* *Rogar a*. Urk IV 1777, 20.

snm

1. *Triste*. [pl] Admoniciones 1, 5; [mejor codicioso], BM 5645, v2 (Jajeperraseneb).
2. [verbo] *Estar triste*. Admoniciones 2, 5.
3. *Padecer, sufrir*. Admoniciones 3, 4.

snmyt

Una especie de planta. Campesino B1, 153.

snmw

Chaparrón. Urk IV 84, 9.

snmw

Abastecimiento de comida. Urk IV 1184, 13.

snmḥ

Hacer súplicas, suplicar. Gebel Barkal 21 (RB 59, 9).

snn

Copia. Les 90, 18; *Escrito copiado*, Rhind título.

snn

Soldado de carro. Urk IV 1344, 1.

snn

1. *Imagen*. Estela poética 13 (RB 54, 14); Urk IV 426, 10.

2. *Semejante*. Urk IV 412, 11.

snn

Jugo de abeto balsámico/amiris. Ebers 27, 6 (121).

snn-snw (?)

Opositor, oponente en un juicio. [dual] Urk I 133, 4.

snni

1. *Apenarse*. Admoniciones 13, 5.

2. *Angustiar, ahogar*. BM 5645, 13 (Jajeperraseneb).

snnw

Sufrir. Textos de los sarcófagos I, 81.

snnt

Semejanza, parecido. Urk IV 244, 14.

snr [causativo]

Aterrar. Urk IV 385, 12.

snr [causativo]

Tener cuidado de. Urk IV 1282, 11.

snhy [4ª inf]

1. *Registrar*. Kahun 14, 5.

2. *Pasar revista* a tropas. G 590.

snhꜣt

Refugio. Hatnub 24, 8.

snhy [4ª inf]

[variante del anterior] *Registrar*. Urk IV 1006, 4.

snhp [causativo]

Poner en movimiento; flocular cosas. Ebers 79, 8 (630)85, 13 (695); Hearst 10, 1 (142).

snhp [causativo]

Elevarse temprano. BM 826, 7 (RB 114, 1).

snhs [causativo]

Despertar. Amarna VI 15, 5.

snḥ [causativo]

Unir, atar. Estela poética 21 (RB 55, 13) [ⲥⲱⲛϩ̄].

snḫꜣ

1. *Ser ineficaz* un conjuro. Admoniciones 6, 7.

2. *Frustrar*. Turín 133, 13.

snḥm

Cigarra, langosta. Pyr 891 [ⲥⲁⲛⲛⲉϩ].

[pl] Hearst 14, 7.

Acrydium peregrinum.

snḥm [causativo]

Impedir un movimiento. Textos de los sarcófagos I, 52.

snẖn [causativo]

Cuidar, educar. GM II, 43.

snẖn [causativo]

Controlar. Urk VII 54, 6.

snẖẖ [causativo]

1. *Rejuvenecerse uno mismo*. Libro de los muertos WB 168, 1.

2. *Renovar el aire*. Urk IV 1779, 11.

snẖt [causativo]

1. *Hacer fuerte, fortalecer*. Urk IV 160, 13-653, 2 (An. Thutmose III 1, 60); brazo, Louvre C286, 2 (RB 110, 4).

2. *Enriquecer*. Cairo 25975, 5.

snẖtw

Rigidez de los miembros. Ebers 82, 14 (658).

snḫꜣḫꜣ [causativo]

Molestar, perturbar. Textos religiosos LACAU 19, 22.

snḫt

Flema. MuK 2, 9.

sns[y] [4ª inf]

Adorar. BM 10471.

sns Ebers 90, 18 (763).

snsw

Culto. ZAS 35, 16; Urk IV 935, 12.

snsn [reduplicado]

1. *Hermanar con, confraternizar con*. Westcar 12, 16; Admoniciones 2, 5; Louvre C286, 13 (RB 111, 9).
2. *Hermanar, reunir* estatuas. Urk IV 319, 13 (Punt).

snsnw [imperativo] Les 68, 14 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

snš

1. *Abrir* el corazón (?). Kamose 2.
2. *Mostrar* el cuerpo. Kamose 8.

snš

Abrir, hacer accesible una puerta. Urk IV 159, 11.

snšmšm [causativo]

Afilar. Textos religiosos LACAU 23, 61.

snḳ

Mamar. Textos de los Sarcófagos I, 17d.

snḳ

Amamantar. Deir el-Bahari 94 [ⲥⲱⲛⲕ].

snk

Lengua. Urk IV 238, 2.

snk

Codicia. Merikara 131.

snk-ib

Orgullo, altanería. Urk VII 10, 14.

snkn [causativo]

Dañar. JEA 13, 75.

snkkw

Oscuridad. Textos de los sarcófagos II, 5.

snkt

Oscuridad. Urk V 77, 4.

snkt

Avaricia (?). Hatnub 24, 3 (RB 73, 7/8).

snktkt

Chisme. Urk IV 505, 4.

snt

Hermana. Urk IV 12, 12; Tumba tebana 35 (Bakemjonsu) c6.

[pl] Cracovia 8.

snt

Mástil. Urk VII 5, 18.

[pl] Gebel Barkal 44 (RB 63, 1); Bakemjonsu (Munich) iii, 6.

snt

Juego del senet. GM II, 179.

snt

Una especie de mineral. Campesino R, 23.

snt

Base de una estatua. Les 77, 9 (el-Bersheh I 14, 2).

snt

Festival del 6º día del mes. Urk IV 177-747, 7 (An. Thutmose III 8, 15).

snty

Igual. Westcar 5, 24; 6, 7.

snty

Cabina. Les 71, 15.

sntt

1. [variante de *snṯt*] *Plano*. Urk IV 389, 11

2. *Fundación*. Leyden V88 [CNTE].

snṯ

1. *Planteamiento*. Urk I 62, 16.

2. [verbo] *Medir* una tierra. Pyr 1196.

3. *Fundar* una casa. Urk IV 300, 2.

snṯy

Cabina. Les 71, 8.

snṯr/sntr

Incienso. Florencia s1770; Kamose 14; Petosiris 12, 5; Westcar 1, 13-15; 4, 14-15; Náufrago 141-150-164; Les 69, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ebers 7, 19 (23); Hearst 7, 16 (94); Admoniciones 8, 7-11, 1 [CONTE].

snṯr [causativo]

1. *Perfumar con incienso, quemar incienso*. Louvre C10, 3; Kamose 33.

2. *Consagrar*. Urk IV 387, 12.

snṯt

Mesura. GM II, 311.

snṯt

Plano. ZAS 34, pl.2 8/9.

snd

Una prenda de vestir. Textos de los sarcófagos I, 109.

sndt

Materia (?). Cairo JE 41437, 4 (TPPI §18).

sndt

[variante de *snḏt*] *Miedo, temor*. Admoniciones 7, 6 [CHAT].

snḏ

1. *Tener miedo, temer*. Urk III 4, 10; Gebel Barkal 8 (57, 9); Náufrago 111; Ptah-hotep 238 (L2 4, 6); Kamose 26; RB 49, 1 (Punt); Sinuhé B, 11-230-279-280; Campesino B1, 299; B2, 117; Admoniciones 12, 11.

2. *Respetar*. Ptah-hotep 180 (P. Prisse 7, 8).

3. [sustantivo] *Temor, miedo*. Ani 2, 7; Urk IV 658, 2 (An. Thutmose III 1, 86); Cairo 25975, 3; Sinuhé B, 44-212-231; Siut V, 17; Campesino B1, 60-298.

• *n snḏ* *Por temor*. Gebel Barkal 9 (RB 57, 12).

snḏw

Temor, miedo. Estela poética 13 (RB 53, 14); BM 614, 5-6.

snḏ[w]

Hombre temeroso, tímido. Kahun 2, 16 (Les 67, 8); Sinuhé B, 261; Admoniciones 11, 13 [CHAT].

snḏ Admoniciones 2, 13-5, 7.

snḏm [causativo]

1. *Acomodarse, sentarse*. Westcar 7, 12; Urk IV 82, 16; *Estar sentado*, Urk IV 26, 12; Louvre C286, 18 (RB 112, 3).

2. *Hacer agradable*. Leb 19/20; *Poner alegre*, Urk I 61, 11; *Dulcificar* el infortunio, Les 70, 2.

3. *Estar feliz*. Louvre C286, 18 (RB 112, 3).

4. *Calmar, aliviar* una enfermedad. Ebers 31, 17 (144)-79, 5 (627); Hearst 8, 1 (96); Hatnub 24, 4 (RB 73, 10).

5. *Despedir* fragancia. Admoniciones 11, 4.

6. *Solucionar* dificultades. Urk IV 47, 2.

snḏmw [est.] Louvre C286, 18.

snḏm

Asentamiento, morada. Náufrago 77.

snḏs

Ahorro. Urk I 109, 6.

snḏt

Miedo, temor. Urk IV 658, 14 (An. Thutmose III 1, 87).

sr

Oficial, noble, cortesano. Urk VII 3, 4; Louvre C12, 5; BM 614, 1-7; Siut 1, 271 (Les 92, 19); Les 73, 9. [pl] Sinaí 90, 3 (Les 86, 4); Urk I 13, 10-77, 3; Sinuhé B, 184-281; Ptah-hotep 516 (P. Prisse 15, 10)-619 (P. Prisse 18, 13); Campesino B1, 43-51-98.

sr

Predecir. Náufrago 30-97; RB 49, 15 (Punt); Admoniciones 1, 10; Bentresh 3 (RB 106, 9); *Presagiar* un gobierno, Urk IV 180, 11 [svr].

srt [rel. perf.] Urk IV 320, 5 (Punt); Náufrago 155.

sr

Mostrar.

- *Mostrar* algo a alguien. Textos de los sarcófagos I, 191.
- *Mostrase en*. el-Bersheh II, 7.

sr

Mechón de pelo, lana. JEA 22, 132 [COPT].

sr[i]

Carnero. Urk IV 75, 15; Sinuhé B, 198.

[pl] Nueva York 15 (Les 79, 22).

sri Ebers 69, 5 (499)-85, 11 (693).

sri

Parte de la planta *kesebet*. Ebers 5, 3 (16).

srit

Oveja. Libro de los muertos WB 462, 4.

sry

Mejoría. Edwin Smith 7, 6 (17).

sryt

Tos. Westcar 7, 19.

[pl] Ebers 37, 5 (190).

sryt

Una secreción. Ebers 37, 5/6 (307).

sryt

Estandarte militar. Tumbas tebanas III, 21-23.

[pl] Urk IV 83, 13.

srw

Tensar (?) el estómago. Ebers 36, 20 (189).

srw

Elevar, alzar. Cairo 20539, I, b20.

sr[w]

Una especie de ganso. Meir III, 23.

sr Florencia s1773, 8.

srwi [causativo]

Hacer desaparecer. Ebers 52, 18 (301); Hearst 3, 2 (33).

srwḫ

Tratar enfermedades. Ebers 6, 17 (21)-30, 18 (132); Edwin Smith 1, 3 (1); Textos de los Sarcófagos V, 102g.

srwḫ

Tratamiento. Edwin Smith 3, 15 (7).

srwt

Consejo de magistrados. Les 91, 16 (Kahun 13); Urk I 106, 9 (Uni 36).

srwt

Profecías. Urk IV 500, 12.

srwd [causativo]

1. [variante de *srwḏ*] *Mantener, perpetuar*. Louvre C11, 6; Kahun 2, 1 (Les 66, 14); una frontera, Berlín 1157, 17 (Les 84, 12/3); ofrendas, Admoniciones 11, 4.
2. *Restaurar* edificios y monumentos. Jnumhotep II 5 (Urk VII 25, 21); Urk IV 96, 4; BM 574, 11 (Les 75, 14); el pelo, Ebers 66, 7 (464); *Reponer* el cuerpo, Ebers 71, 7 (533).
3. *Asegurar* propiedades. Siut 1, 269 (Les 92, 14).
4. *Fortificar*. Ebers 61, 14 (393).
5. *Hacer florecer*. Ptah-hotep 597 (P. Prisse 18, 1); *Hacer prosperar*, Admoniciones 14, 1.

sr[w]dt [inf.] Ebers 71, 7 (533).

srf

1. *Temperatura*. Ebers 4, 10 (13).
2. *Reposo, descanso* a los caballos. RB 66, 7.
3. [fig.] *Temperamento*. Urk IV 63, 6; *Genio*, BM 5645, 9.

- *srf.wy* [dual] *Templado* [lit.: en dos temperaturas]. Ebers 46, 10 (242).
- *srf n tr nb Temperatura ambiente*. Ebers 12, 3 (35).
- *srf n ḏbꜣ Temperatura ambiente*. Ebers 54, 16/7 (323).

srf

1. *Atemperar*. Ebers 76, 14 (599).
2. [sustantivo] *Alivio, consuelo, descanso*. Urk IV 1541, 16.

srf

Aliviar. Campesino B1, 100.

srfw [participio con sentido de obligación] Campesino B1, 100.

srf

1. *Tomar descanso*. G 591 [cp̄qe].
2. *Descanso*. G 591.

srf

Espuma. Ebers 66, 5 (463).

srft

Inflamación/Fiebre, temperatura (F), calentura. Ebers 24, 8 (96)-26, 15 (115).

srmi [causativo de 3ª inf]

Provocar llanto. RB 116, 14 [pıмє].

srmwt

Levadura (?). Ebers 35, 7/8 (177).

srmt

[colectivo] *Alimento comestible/un tipo de brebaje*. Hearst 8, 13 (112); Ebers 17, 6 (54) [copєм].

srḫ

Memoria. BM 574, 19 (Les 75, 21).

srḫ [causativo]

Hacer conocer. Urk IV 1545, 18.

srḫ

Un departamento de gobierno. JEA 13, 75.

srḫ

Estandarte. Urk IV 160, 12.

• *rdi ḥr srḫ Traer noticias*. Urk IV 1381, 17.

• *ḥtp srḫ Asumir los títulos reales*. Urk IV 896, 9.

srḫ

Culpable, convicto. Urk IV 1004, 16.

srḫ [causativo]

1. *Lamentarse, quejarse*. Leb 125.

2. *Pedir información*. Campesino B1, 42.

srḫt [inf.] Campesino B1, 42.

3. [sustantivo] *Reproche*. Kagemni (P. Prisse 1, 10).

srḫy

Mal espíritu. Ebers 1, 5 (1).

srḫ[y]

Acusador. Ptah-hotep 484 (P. Prisse 15, 1); Merikara 5, 8.

srḫ Urk IV 61, 11.

srs [causativo]

1. *Hacer despertar*. Cairo 25975, 9; música, TPPI § 15, 12.

2. *Tomar el mando de*. Boulaq XVIII 30, 15; Urk IV 897, 16.

srḳ

Hacer respirar, inhalar. Kahun 3, 6 (Les 67, 18).

srḳt

Serqet. G 478-591.

'La que hace respirar'. Antigua diosa representada como un escorpión o una mujer que lleva un escorpión sobre la cabeza. Esposa o hija de Nejebkau.



srt (?)

Tallo (?). RB 120, 3.

srt

Espina. [pl] Ebers 69, 12 (504); BM 10059 15, 11 (Papiro méd. de Londres L56).

srd

Recoger. G 591.

srd [causativo]

1. [variante de *srwd*] *Hacer crecer*. Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 6; Ebers 47, 20 (251).

2. *Plantar, cultivar*. Bakemjonsu (Munich) iii, 6; RB 51, 1; Sinuhé B, 297; el amor, Ptah-hotep 398 (P. Prisse 12, 9).

sh

Aterrorizar. Neferty 19.

sh3

Hostilidad, ingratitud. Siut V, 23; Ptah-hotep 476 (P. Prisse 14, 11).

sh3

1. *Ser desagradecido* (?). Admoniciones 1, 5/6.

2. *Estar en confusión*. Leyden 345 I, 3, 3; BM 5645, 10.

3. [sustantivo] *Confusión*. Admoniciones 12, 12.

sh3i [causativo de 3ª inf]

Hacer caer. Urk IV 217, 10; *Hacer descender* vestidos, Urk IV 658, 6 (An. Thutmose III 1, 86); Urk I 108, 1 (Uni 43); enfermedades, Ebers 51, 18 (294); Hearst 3, 6 (35).

sh3yt [inf.] Ebers 7, 3 (22)-51, 15 (294).

sh3t

Descarga. Edwin Smith 20, 16.

shp [causativo]

Gobernar. Libro de los muertos WB 8, 7.

shri [causativo de 3ª inf]

1. *Pacificar, contentar* [lit.: hacer la paz, hacer alegrarse]. Ptah-hotep 3 (C, 1); T. Carnarvon 1 1; Helck §7, 1; las Dos Tierras, Admoniciones 7, 3.

2. *Estar alegre*. Urk IV 38, 6; Louvre C286, 23 (RB 112, 13).

shr [pia sin duplicación Ptah-hotep 3 (C1).

shr.wy [exclamativa] Louvre C286, 23.

shrr [pia] Ptah-hotep 3 (L2 1, 1); Urk IV 33, 8; Campesino B1, 249.

shrt [inf.] Urk IV 38, 6.

shrt

Un tipo de resina. Ebers 31, 18 (144); Hearst 6, 13 (80).

shrt

Un tipo de barco. ZAS 79, 89.

sḫ

Consejo del dios. Ptah-hotep 142 (L2 3, 1)-250 (P. Prisse 8, 12)-363 (P. Prisse 11, 9); Sinuhé B, 113-182-184.

sḫ

1. *Capilla*; *Hall*. Urk I 77, 3.

2. *Cámara conciliar*. BM 5645, 11; Pushkin I.1.a.1137, A6.

• *sḫ-nṯr* *Capilla divina*. Urk VII 2, 2; Pushkin g4058, 1.

sḥ3i [causativo de 3ª inf]

Desnudarse. El Cuento del pastor 24.

sḥ3w [causativo de 3ª inf]

Divulgar magia. Admoniciones 6, 6; secretos, Admoniciones 7, 4; procedimientos, Admoniciones 6, 11.

• *sḥ3w m* *Despojar de*. Admoniciones 6, 3.

sḥ3p [causativo]

Hacer ocultar, esconder. Libro de los muertos WB 352, 14.

sḫy

Una persona de buen consejo. Abydos (MARIETTE) I, 53.

sḥyt

Un tipo de barco con cabina. BM 614, 11.

sḥyḫt

Polla de agua (?). Ebers 77, 3 (606).

sḥʿy [causativo de 3ª inf]

Aclamar. Les 63, 8.

sḥw3w

Un producto de descomposición. [pl] Ebers 37, 19 (192).

sḥwy

1. *Unir*. Urk IV 649, 8 (An. Thutmose III 1, 21); Armant 103, 13 (RB 65, 8); *Reunir*, Ahmose 23 (Urk IV 6, 12); Louvre C286, 17 (RB 112, 1); fronteras, Urk IV 84, 2 (Tombos 6) [ⲥⲱⲟⲩϩ].

sḥww [pp] Louvre C286, 17; Urk IV 767, 6.

2. [sustantivo] *Sumario, resumen, recopilación*. Armant 103, 2 (RB 64, 4); Urk IV 780, 4.

[pl] BM 5645, 1 (Jajeperraseneb).

sḥwy

[variante del anterior] *Congregar*. Sinuhé B, 130.

sḥwꜥ [causativo]

Acortar. Rec. de trav. 39, 103/4.

sḥwr [causativo]

Envilecer. Urk IV 490, 12 [ⲥϩⲟⲩⲉⲣ].

sḥb [causativo]

1. *Hacer festivo, hacer un festival*. Estela poética 25 (RB 56, 4); Urk IV 98, 16; el cielo y la tierra, Urk IV 63, 4.
2. *Adornar*. RB 51, 5 (Punt); Urk IV 92, 10.

sḥbt [pia] Urk IV 92, 10.

sḥm

1. *Triturar, aplastar, batir*. Ebers 46, 6 (240)-49, 12 (268)-73, 5 (560).
2. [sustantivo] *Ronchón*. [pl] Ebers 72, 13 (553).

sḥm

Aplastamiento. Edwin Smith 11, 9 (33).

sḥm [causativo]

Poner freno a. RB 111, 11; Urk IV 1683, 13.

sḥn

Decorar. Urk IV 670, 11.

sḥn

Encomendar, mandar. RB 66, 3; Urk IV 1659, 14 [ⲥⲁϩⲛⲉ].

sḥr [causativo]

Volar. Sinuhé R, 7.

sḥr [causativo]

Absceso. Edwin Smith 15, 20 (46).

sḥri [causativo de 3ª inf]

1. *Eliminar*. Estela poética 23 (RB 56, 1) [ⲥⲁϩⲣ].
2. *Exorcizar* espíritus. Bentresh 14 (RB 108, 2)-19 (RB 108, 13).
3. *Apartar la cara*. Ptah-hotep 377 (P. Prisse 12, 2).

sḥr [inf.] Estela poética 23.

- *sḥr m* *Liberar de*. Sinuhé B, 272.
- *sḥr r* *Apartar de*. Ptah-hotep 332 (P. Prisse 10, 11).

sḫsi [causativo 3ª inf]

Encontrarse. Textos de los sarcófagos I, 108.

sḥḳꜣ [causativo]

Instalar como gobernador. Urk IV 17, 16.

sḥḳr [causativo]

Causar hambre. RB 116, 14 [ϩⲟⲕⲉⲣ].

sḥtp [causativo]

1. *Satisfacer, agradar*. Náufrago 142; a los dioses, RB 119, 1.
2. *Propiciar*. Urk VII 11, 8; Sinaí 90, 20 (Les 86, 19); RB 49, 13 (Punt); Admoniciones 11, 10; Urk IV 164, 4; *Beneficiar*, Ptah-hotep 339 (P. Prisse 11, 1).
3. *Aplacar, apaciguar*. Ebers 85, 2 (687); Urk I 126, 3-136, 13.

sḥtpw [pip] Náufrago 142.

sḥtp-ib

1. *Lugar de placer, esparcimiento*. Urk IV 41, 7.
2. *Beneplácito*. Urk IV 409, 11.
3. [verbo] *Agradar*. Urk IV 343, 13.

sḥtpy

Incensario. [pl] Urk IV 98, 7.

sḥtm [causativo]

Destruir. Ani 1, 15; la mentira, Campesino B1, 67-111-242-273.

sḥtmw

Destructor. Campesino B1, 222.

sḥd [causativo]

Iluminar, brillar. Estela poética 11 (RB 54, 10)-13 (RB 54, 14); Urk IV 15, 1; BM 826, 12 (RB 114, 8) [ⲥⲁϩⲧⲉ].

sḥdw [pia] Les 68, 16 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

- *sḥd r Dar una explicación por*. BM 5645, 8 (Jajeper-raseneb).

sḥd [causativo]

Asignar oficios. Les 88, 22 (Stuttgart).

sḥd

Inspector. Pushkin g4043, 2A; Urk I 1, 151.

- *sḥd wꜥbw Inspector de los sacerdotes*. Urk I 9, 4.
- *sḥd ḫnt-š Inspector de los arrendatarios*. Urk I 98, 14 (Uni 1).
- *sḥd sḥdw Inspector de los inspectores*. Hammamât 113, 8 (RB 76, 2).
- *sḥd sš Inspector de los escribas*. Florencia 6375, 2.
- *sḥd sš ꜥ-nsw Inspector de los escribas de los documentos reales*. Pushkin g4043, 2A; Urk I 32, 9.
- *sḥd šmsw Inspector de los asistentes*. Les 83, 7.
- *sḥd ḳnbt Inspector de la corte de magistrados*. Hammamât 113, 5 (RB 75, 13).
- *sḥd dpt Inspector de los barcos*. Urk I 18, 13.

sḥdw

Manchas blancas. Ebers 57-5 (347)-58, 6 (360)-69, 11/2 (504).

sḥdn [causativo]

Irritar, enojar. GM II, 164.

sḥdnw [compl. neg.] Ptah-hotep 389 (P. Prisse 12, 6).

sḥdt

Baúl. Kahun 19, 32.

sẖ

Cortar hojas. Textos de los sarcófagos I, 74 [ⲱⲥϫ].

sẖꜣ [causativo]

1. *Recordar*. Koptos 8, 6 (Les 98, 14); Petosiris 5, 2; Leb 115; Ebers 2, 3 (3); Ptah-hotep 16 (P. Prisse 5, 1); Sinuhé B, 222; Siut V, 47; Campesino B1, 310; Admoniciones 10, 12.
2. *Repetir*. Admoniciones 6, 7.
3. *Añorar*. Sinuhé B, 190.
4. *Pensar sobre*. Leb 56.
5. *Mencionar*. Ptah-hotep 424 (P. Prisse 13, 5).

sẖꜣ.ty.fy [forma *sḏm.ty.fy*] BM 5645, 6.

sẖꜣy [rel. prosp.] Campesino B1, 21.

sẖꜣyt [pip] Campesino B1, 189.

sẖꜣw [compl. neg.] Ptah-hotep 424 (P. Prisse 13, 5).

sẖꜣw [prosp.] Admoniciones 10, 12.

sẖꜣw [pip] Ptah-hotep 487 (P. Prisse 15, 2); BM 581, 21 (Les 81, 4); Louvre C286, 2 (RB 110, 5).

- *m sẖꜣ En memoria de*. RB 49, 11 (Punt).

• *sḫ3 n* *Mencionar, recordar a*. Ptah-hotep 260 (P. Prisse 9, 1); Náufrago 128.

6. [sustantivo] *Recuerdo*. Les 64, 8; Ptah-hotep 562 (P. Prisse 16, 12); *Mención*, Urk IV 297, 11.

sḫ3 [causativo]

Pasar la noche. T. Carnarvon 1 13.

sḫ3yw

Quienes hacen la masacre (?). T. Carnarvon 1 16/7.

sḫ3wy

Pensamiento. Sinuhé B, 156.

sḫ3ḫ [causativo]

Acelerar el parto. Westcar 10, 8-15-23.

sḫ3t-ḥr

Sejathor. Siut V, 13.

Divinidad con aspecto de vaca. Madre de Apis. Venerada en el nomo III del Bajo Egipto.

sḫi [3ª inf]

Golpear. Les 83, 5; Urk IV 1076, 3; asiáticos, Sobekju 4 [ϲⲁϣ].

sḫy [rel. prosp.] Pyr 672.

sḫi [3ª inf]

Estar sordo. Campesino B1, 188 [ϲⲱϩ].

sḫw [est.] Campesino B1, 113.

sḫʿy [causativo de 3ª inf]

Hacer aparecer. BM 10471; Urk IV 182, 1.

sḫʿt [inf.] BM 574, 9 (Les 75, 10/1); Les 63, 4.

sḫʿr [causativo]

Hacer encolerizar. Leb 110.

sḫw

Anchura. Náufrago 27-92; Campesino R, 46.

sḫwy

Casa de sacrificio, matadero. Urk IV 506, 16.

sḫwn

Disputar. Urk IV 122, 13.

sḫws

[variante de *sḫs*] *Engalanar*. Urk VII 2, 20.

sḫwd

Enriquecer los graneros. Urk IV 163, 14.

• *sḫwd m* *Enriquecer con*. Urk IV 60, 15.

sḫp [causativo de 3ª inf]

1. *Ofrecer*. Mastaba de Ti.

2. *Emplear*. Textos de los Sarcófagos VII, 128b.

sḫpt [inf.] Mastaba de Ti.

sḫpr [causativo]

1. *Hacer llegar a ser, hacer prosperar*. Ptah-hotep 173 (P. Prisse 7, 7); *Venir a la existencia*, Campesino B1, 241.

2. *Producir*. Petosiris 27b, 1; *Producirse*, Ptah-hotep 400 (P. Prisse 12, 10).

3. *Suministrar* alimento. Les 63, 9 (BM 580).

4. *Crear*. Urk IV 15, 14; Admoniciones 12, 5; Leb 68, 21 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); campos de lodo, Urk IV 57, 9; justicia, Campesino B1, 67; enemigos, Campesino B1, 282; cosas, Campesino B1, 289.

5. *Generar, ocasionar* enemistad. BM 5645, v5; viento, Louvre C286, 15 (RB 111, 14).

6. *Procrear*. Bakemjonsu (Munich) iii, 3.

7. *Educar*. Bakemjonsu (Munich) iii, 4; Les 68, 20 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ptah-hotep 550 (P. Prisse 16, 7).

8. *Crecer* riquezas. Jnumhotep II 80 (Urk VII 29, 9); Campesino B1, 241; *Hacer crecer* un jardín, Campesino B1, 264.

9. *Realizar* fuego. Náufrago 55; *Efectuar* una acción, Campesino B1, 199.

10. *Transformar*. Ptah-hotep 323 (P. Prisse 10, 8).

11. *Provocar* una huida. Sinuhé B, 262; algo, Admoniciones 13, 1.

sḫpryw [pia pl] RB 119, 12.

sḫprw [rel. imp.] Ptah-hotep 173 (P. Prisse 7, 7)-357 (P. Prisse 11, 7).

sḫprt [pia fem.] Louvre C286, 15.

• *sḫpr r Volverse contra*. Ptah-hotep 357 (P. Prisse 11, 7).

sḫp

Una especie de brebaje / bebida. Pushkin g4071, B2; Ebers 23, 5 (87)-51, 3 (285).

sḫpt

Panes de grano. Pushkin g4071, B1.

sḫm

Terreno. Textos de los Sarcófagos VI, 250c.

sḫm

1. *Cetro*. Cairo 42155 ii, 1; Louvre C286, 7 (RB 110, 15).

2. *Sistro, matraca*. [pl] Westcar 10, 3; Urk IV 98, 6; NSG 102; Sinuhé B, 268.

sḫm

1. *Poder*. Gebel Barkal 5 (RB 57, 2); Ptah-hotep 332 (P. Prisse 10, 11); Les 64,13; Urk IV 161, 3.

2. *Violencia* (?). Estela poética 19 (RB 55, 9).

3. *Autoridad*. [pl] Les 77, 11/2 (el-Bersheh I, 14). [pl] Estela poética 10 (RB 54, 9); Les 64, 10.

4. [verbo] *Tener poder, ser poderoso*. Gebel Barkal 1 (RB 56, 8); Urk IV 198, 7-658, 16 (An. Thutmose III 1, 88); Cairo 42155 ii, 1 [ϣϫⲟⲙ].

5. *Prevalecer*. Urk IV 710, 13 (An. Thutmose III 5, 40); el poder, RB 47, 4.

6. *Ser violento*. Admoniciones 2, 5.

7. *Ser rudo*. Admoniciones 4, 13.

sḫm.ti [est.] Louvre C10, 5.

• *rd sḫm Autorizar*. Urk I 11, 15.

• *sḫm m Prevalecer en*. Kagemni; *Prevalecer sobre*, Ani 3, 28/9; *Tener poder sobre* RB 124, 14/5.

• *sḫm r Prevalecer sobre*. Urk IV 657, 16 (An. Thutmose III 1, 86).

8. [adjetivo] *El más poderoso*. Urk IV 99, 7.

sḫm-ib Despiadado. Urk IV 64, 6.

sḫm

Zozobrar. Campesino B1, 58.

sḫm [causativo]

Olvidar [ver *smḫ*]. Urk IV 1817, 19.

sḫm-ib

Hombre violento. Admoniciones 11, 13; *Orgulloso*, Urk IV 410, 5.

sḫm-ir.f

Potentado, poderoso. Urk IV 14, 13; Koptos 8, 8 (Les 98, 16); Urk I 123, 1; Cracovia 6.

sḫm-sn-wsrt

'*Poderoso es Senuseret*.' Les 97, 2 (Berlín 10012).

sḫmm [causativo]

Hacer cálido, templado. Urk IV 1811, 3.

sḫmḫ-ib

1. *Regocijo*. Pushkin I.1.a.1137, A1; BM 614, 5-13; RB 50, 7 (Punt); *Esparcimiento*, Urk IV 66, 14-320, 1.
2. [verbo] *Distraer*. BM 614, 2; *Regocijar*, Urk I 130, 4 (?).

s[ḫ]mḫ Petosiris 26bis, 1.

sḫmt

[abstracto] *Poder*. Urk IV 2161, 14.

sḫmt

Sejmet. Ebers 99, 2 (854a); Louvre C10, 2; Les 68, 22 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Kahun 1, 7 (Les 66, 7); Sinuhé B, 45.

Hija de Ra, esposa de Ptah y madre de Nefertum. Es representada como una leona o una mujer con cabeza de leona.

sḫmty

La doble corona. Kahun 3, 1 (Les 67, 13); Urk IV 82, 17-200, 13; Boulaq XVII 3, 3.

sḫn

Acúmulo/Grasa renal (F). Ebers 42, 11 (207).

sḫn

Lugar de reposo. Les 88, 20.

sḫny [causativo]

Permanecer. Urk IV 1685, 8.

sḫny [causativo]

Permanecer. BM 5645, 14 (Jajeperraseneb).

sḫnw

Reposo. Merenptah A, I 13.

sḫnw

Conjuro, encantamiento. Admoniciones 6, 6.

sḫnn

Demoler fortalezas. Les 82, 13.

sḫnš

Hacer apestar. Libro de los muertos WB 96, 6.

sḫnt

Pilar. Estela poética 4 RB (53, 15).

[pl] Gebel Barkal 8 (RB 57, 10).

sḫnti [causativo de 4ª inf]

Promover, promocionar. Hammamât 113, 6 (RB 75, 15); Westcar 7, 24; Urk VII 6, 20; Ptah-hotep 229 (P. Prisse 8, 5); BM 614, 4; el rango, Urk IV 95, 13; Siut V, 21; posición, Les 72, 15-82, 19; Munich GL-WAF-35, 18 (Les 74, 18).

sḫnti [causativo de 4ª inf]

1. *Dirigirse al sur*.
2. *Promover* [ver el anterior]. Ptah-hotep 229.

sḫnt [inf.] Gebel Barkal 46 (RB 63, 5).

sḫr [causativo]

1. *Hacer caer, derribar*. Westcar 8, 25; Gebel Barkal 3 (RB 56, 12); Urk IV 88, 16; Sobekju 1.
2. *Derrotar*. Gebel Barkal 6 (RB 57, 4).
3. *Desvelar* (?) secretos. Admoniciones 4, 4.

4. *Escanciar* cerveza (?). Ebers 24, 12 (98).

sẖrt [inf.] Urk VII 5, 17; Sobekju 1; Urk IV 89, 8-648, 14 (An. Thutmose III 1, 16).

sẖrt [ppa] Urk VII 1, 18.

• *sẖr m Rematar con*. Sinuhé B, 139.

sẖr

1. *Plan, consejo*. Ptah-hotep 207 (P. Prisse 7, 12); Gebel Barkal 18 (RB 59, 2); Urk IV 650, 16 (An. Thutmose III 1, 38); Urk VII 6, 15; Sinuhé B, 43-49-21.

[pl] T. Carnarvon 1 10; Ptah-hotep 31 (P. Prisse 5, 3); Sinuhé B, 106; Admoniciones 9, 5.

2. *Conducta, comportamiento*. Ptah-hotep 136 (P. Prisse 7, 2)-201 (L2 3, 13); Kagemni; apropiada, Les 68, 12 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).
3. *Gobierno*. Ptah-hotep 87 (P. Prisse 6, 4); Urk IV 21, 6; Kahun 2, 5 (Les 66, 18); Urk IV 96, 11; Siut V, 24.
4. *Decisión* judicial. Ptah-hotep 228 (P. Prisse 8, 5).
5. *Naturaleza, modo*. Urk IV 667, 2 (An. Thutmose III 1, 101).
6. *Acontecimiento*. [pl] BM 5645, 10 (Jajeperraseneb),
7. *Agitación*. [pl] BM 5645, v2 (Jajeperraseneb).
8. *Condición*. Armant 103, 11 (RB 65, 4).
9. *Estado, situación* de la tierra. [pl] Admoniciones 2, 4-5, 5; Bentresh 11 (RB 107, 13).
10. *Asuntos*. Ptah-hotep 508 (P. Prisse 15, 8); Sinuhé B, 185.
11. *Costumbres*. Admoniciones 7, 3.
12. *Residuo*. [pl] Edwin Smith 21, 15.

• *sẖr ẖt Sentimiento*. Campesino B1, 209.

13. [verbo] *Ser considerado*. Ptah-hotep 619 (P. Prisse 18, 13).

sẖr

[variante del anterior] *Consejo*. Sinuhé B, 217.

sẖr

Pecado, ofensa; [verbo] *Hacer apestar* (?). Ani 3, 12-28.

sẖr

Recubrir. Náufrago 64.

sẖrw [est.] Náufrago 64.

sẖry

Mal espíritu. Ebers 1, 5 (1); Hearst 6, 8 (78).

sẖry

Acusación. Campesino B1, 255.

sẖry

Capitán. Campesino B1, 191.

sẖrw

Cuenco repleto. Admoniciones 7, 11.

sẖrwy

Quienes gobiernan. Les 82, 5.

sẖrt

Rollo de papiro. Urk IV 2143, 9.

sẖḫ

• *m sẖḫ Rápidamente*. Petosiris 27c, 2.

sẖs

[variante de *sẖws*] *Engalanar*. Urk VII 2, 20.

sẖs

Correr. RB 125, 3; Pyr 1675; *Huir*, Admoniciones 8, 13.

• *sẖs m-s3 Perseguir a*. Sinuhé B, 226/7.

• *sẖs ḥr Huir de, escapar de*. Admoniciones 10, 1.

sẖsw-ʿḥ3

Combatiente veloz. Admoniciones 5, 4.

sẖsf [causativo]

Hacer oposición. Sinuhé B, 98.

sẖsẖs [reduplicado]

Correr. Urk IV 894, 8.

sẖt

Una ofrenda de pan. Urk IV 1952, 16.

sẖt

Tejer. Admoniciones 7, 11/2 [ⲥⲱϩⲉ].

sẖt

1. *Cazar,* atrapar aves. RB 117, 4; *Atrapar*, Campesino B1, 207.

2. *Adquirir, obtener*. Ptah-hotep 95 (P. Prisse 6, 7);

sẖt

1. *Castigo*. Westcar 12, 17-25.

2. *Golpe*. Admoniciones 5, 12.

3. *Contratiempo, adversidad*. Cairo JE 41437, 5 (TPPI §18).

4. [verbo] *Batir una estaca*. Kahun 1, 4 (Les 66, 3).

sẖt

Campo. Westcar 5, 6; Ptah-hotep 161 (P. Prisse 7, 5); Sinuhé B, 10; Ebers 68, 1 (484); Campesino B1, 300. [pl] Jnumhotep II 139/49 (Urk VII 31, 20-Beni Hassan 26).

• *sẖt-i[3]rw Parte de los Campos Elíseos*. Ani 2, 18; [*sẖt-i3rw*] Pyr 359.

• *sẖt-ḥm3ti Campos de la Sal*. Campesino R1-35; B1, 87.

• *sẖt-ḥtpw Campos del descanso / satisfacción*. Ani 3, 30; Pyr 1205d.

sẖt

Una divinidad. Pyr 555.

Divinidad relacionada con el campo como muestra su nombre. Se la representa como una mujer con un loto en la cabeza.

sẖt

Descubridor (?). Leb 139.

sẖt

Parte de un ganso. Ebers 14, 20 (45)-32, 3 (146).

sẖt

Emboscada. Les 82, 7/8.

sẖt

Piedra. Urk IV 367, 1.

sẖt

Amasar ladrillos. Urk IV 837, 8.

sẖty

(?) ASAE 6; BIFAO 5.

sẖty

Campesino. Campesino R1-2-5.

[pl] Sinuhé B, 244; Campesino B1, 45.

sẖty

Correr. Urk IV 2000, 12.

sẖtyw

Una clase de ganado. Urk IV 953, 17.

sẖd

1. *Desordenar*. Westcar 10, 2.

2. *Colgar cabeza abajo*. Ahmose 35 (Urk IV 9, 5).

sẖd

Invertir, estar cabeza abajo. Edwin Smith 11, 16 (33) [el determinativo esta invertido].

s*ḏ*ḏ*d* [reduplicado]

Estar cabizbajo. Textos de los Sarcófagos III, 85g.

s*ḏ*ḏ*d* [reduplicado]

Estar invertido, hacia abajo. Edwin Smith 11, 15 (33).

s*ḫ*3*k*

Exprimir. Ebers 19, 22 (63).

s*ḫ*3*kw* [est.] Ebers 17, 18 (56).

s*ḫ*3*k*

[posible variante del anterior] *Exprimir el cuerpo*. BM 5645, 3.

s*ḫi* [3ª inf]

Estar sordo a. Campesino B2, 100; Urk IV 118, 16.

s*ḫi-ḥr* [3ª inf]

Ser negligente. Urk IV 409, 14.

s*ḫ*ʿ*t*

Liebre. Urk IV 1304, 6.

s*ḫb*

Ingerir, engullir. Ebers 53, 11 (310); ZAS 59, 47.

s*ḫbw*

Dosis de medicina. Edwin Smith 3, 14 (7).

s*ḫp*

Masticar, ingerir, tragar. Ebers 7, 10 (22)-27, 10/1 (122)-70, 24 (526).

s*ḫm*

Cardar el lino. Paheri 3.

s*ḫm*

Actuar violentamente. G 591.

s*ḫmw*

Impetuoso. Berlín 1157, 6 (Les 83, 24); Campesino B1, 211.

s*ḫnn*

Derribar, demoler muros. Urk III 6, 12 (Pianjy 7).

s*ḫnk*

Envolver (?). Admoniciones 10, 1.

s*ḫr*

Ordeñar. Urk IV 743, 15 (An. Thutmose III 8, 8).

s*ḫr*

[posible variante de la siguiente] *Enlucir*. Urk IV 57, 10.

s*ḫr*

1. *Cubrir, recubrir*.

2. *Despreciar* (?). Ptah-hotep 378 (P. Prisse 12, 3).

• s*ḫr m* *Cubrir con*. Sinuhé B, 307; RB 122, 15.

s*ḫrw*

Un tejido de lino. Urk IV 742, 15 (An. Thutmose III 8, 6).

s*ḫk*

[variante del siguiente] *Adornar*. Les 71, 8.

s*ḫkr* [causativo]

1. *Decorar*. Les 68, 9 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

2. *Pulir* proyectiles. Sinuhé B, 128.

s*ḫkr*

Ordeñar. Urk IV 172, 11-188, 11.

s*ḫt*

Una especie de grano (cereal). Hearst 8, 17 (120); Ebers 37, 14 (191).

• s*ḫt ḥd w*3*ḏ* *Grano sejet blanco y verde*. Ebers 10, 21 (31).

s*ḫt*

Afección patológica. Ebers 40, 16 (202).

ss

Cenizas. Náufrago 72.

ss

Apresurarse. Textos religiosos LACAU 22, 17.

ss

Solución. Les 70, 2.

ss3

Suministros. Urk I 131, 5.

ss33 [causativo]

Hacer debilitar. Ebers 48, 6 (253).

ss3i [causativo de la 3ª inf]

1. *Satisfacerse, saciarse*. Náufrago 53; *Satisfacer*, Urk I 77, 12 [TCIO].

2. *Hacer sabio*. Urk IV 160, 6.

ss33 [est.] Urk IV 160, 6.

ss3t [inf.] Campesino B1, 94.

ss3w

Satisfacción. Louvre C286, 20 (RB 112, 8).

sswn

1. *Destruir*. Estela poética 9 (RB 54, 7); RB 64, 15; Ebers 1, 5 (1); Hearst 6, 8 (78).

2. *Sofocar* una revuelta. Urk IV 8, 6.

3. [sustantivo] *Destrucción*. Ptah-hotep 359 (P. Prisse 11, 8); *Corrupción* del corazón, Admoniciones 11, 5

ssbi [causativo de 3ª inf]

Despachar. Urk IV 140, 3.

ssbk [causativo]

Honrar. Hammamât 113, 10 (RB 76, 5); Les 73, 1.

ssbt [causativo]

Hacer reir. Leb 111.

sspd [causativo]

1. *Preparar, estar listo, preparado*. Westcar 2, 8; 3, 7-8; 7, 9; Urk IV 653, 9 (An. Thutmose III 1, 61)-692, 15 (An. Thutmose III 5, 14); pan blanco, Admoniciones 11, 2.

2. *Abastecer*. Westcar 11, 20.

3. *Animar*. Campesino B1, 286.

ssf [causativo]

Calmar, aliviar.

ssft [pia] Kagemni (P. Prisse 1, 10).

ssfw

Vestido. [pl] Urk IV 1867, 9.

ssm

Caballo. Ahmose 39 (Urk IV 10, 1).

ssmt

Caballo. Urk IV 663, 8 (An. Thutmose III 1, 96).

[pl] Urk IV 649, 10 (An. Thutmose III 1, 23)-659, 16 (An. Thutmose III 1, 89); Gebel Barkal 4 (RB 56, 15).

ssmst Gebel Barkal 22 (RB 59, 12).

ss[n] [causativo]

Hacer respirar. Ptah-hotep 22 (P. Prisse 5, 2).

ssnt [inf.] Louvre C47, 2 (Urk IV 51, 6).

ssnt [pia] Urk IV 76, 8.

ss Ptah-hotep 22 (L2).

ssnb [causativo]

1. *Cicatrizar*. Ebers 30, 4 (130).

2. *Preservar*. MuK v5, 9.

3. *Hacer sanar*. Ebers 33, 13 (162)-70, 1 (515).

ssnḏm

Madera noble. Westcar 7, 13; Urk I 139, 12; Urk IV 666, 16 (An. Thutmose III 1, 101); Kamose 14.

[pl] Admoniciones 3, 5.

ssrd [causativo]

Plantar un jardín. Urk IV 749, 5.

ssḥ

Despedazar cabezas. Gebel Barkal 2 (RB 56, 11).

ssḥ

Aniquilar beduinos. Urk IV 55, 3; enemigos, Les 82, 9/10.

ssḫm [causativo]

Llegar a hacer poderoso, reforzar el corazón. Berlín 1157, 9 (Les 84, 3).

sssw

Fecha. RB 117, 7; Admoniciones 11, 4; RB 125, 11 [ⲥⲟⲩ].

ssk3

Una especie de grano o semilla. Ebers 26, 5 (111)-27, 6 (121); Hearst 8, 2 (97).

sst

Pantorrilla. MuK 5, 1.

sst

[infinitivo de *ssn*]. Urk IV 1497, 1.

sstw

Incrustación metálica. [pl] Urk IV 692, 11 (An. Thutmose III 5, 13).

ssḏ3t

Sello. Textos de los Sarcófagos VII, 448d.

sš (sẖ)

Escriba. Westcar 4, 24; 6, 17-21; Náufrago 188; Ani 1, 1; Petosiris 2, 1; Leb 25 [ⲥⲁϩ].

[pl] Admoniciones 6, 9.

- *sš ꜥ-nsw Escriba de los registros reales*. Pushkin g4056; Urk I 31, 13.
- *sš nfrw Escriba de los reclutas*. Amenhotep 1 (el hijo de Hapu).
- *sš-nsw Escriba real*. Petosiris 21, 7; Amenhotep 3 (el hijo de Hapu).
- *sš ḥr[y] ḫtm Escriba al cargo del sello*. Les 91, 12/3 (Kahun 13).
- *sš ḳdnw Escriba de los diseñadores o delineantes*. Sin L2.
- *sš ḳdt Pintores*. Hammamât 113, 11 (RB 76, 7); Louvre C12, 8.
- *sš gs Escriba de los barcos de vigilancia*. Pushkin g4045, B.
- *sš ṯsw Escriba de los grupos de trabajadores*. Pushkin g4045, B.

sš

1. *Papiro, libro, escrito*. Leb 155; Kagemni; Náufrago 187; Sinuhé B, 311; *Letra, escritura*, LMN II 99, 3; *Acta, documento*, Ani 4, 2.

[pl] Westcar 8, 4; Admoniciones 6, 6-8.

- *sš iswt Registros antiguos*. Louvre C12, 8.

2. [verbo] *Escribir*. Ani 1, 9; Urk I 60, 8; *Redactar*, Ebers 30, 7 (131) [ⲥϩⲁⲓ].
3. *Inscribir* una tumba. Urk VII 9, 18; Jnumhotep II 197 (Urk VII 34, 14-Beni Hassan 26); Urk IV 84, 9; *Grabar*, Sinuhé B, 302.

sšw [pasiva] Urk IV 84, 9.

• *m sš Por escrito*. Kagemni; Kamose 19; Siut 1, 272 (Les 92, 21); Campesino B1, 80.

sš

1. *Terreno pantanoso, pantano, estanque*. Westcar 5, 5; Urk IV 463, 5; Les 69, 14.

2. *Remanso, charco* de sangre. Ebers 76, 1 (593); Hearst 10, 2 (143).

[pl] Leb 95.

sš

Extender. Estela poética 13 (RB 54, 13); ropa, Campesino R, 49.

sš

1. *Abrir* una fortaleza. Urk IV 647, 12 (An. Thutmose III 1, 6); camino, Louvre C286, 23 (RB 112, 13).

2. *Desplegar* las manos, Sinuhé R, 26.

3. [variante de la anterior] *Extender*. Ebers 41, 19 (205); lino, Admoniciones 14, 3.

sš.ti [est.] Louvre C286, 23.

• *sš ḥr Pasar por*. RB 121, 3.

sš

Umbral de una casa. Westcar 7, 15.

sš

Cortar lino. JEA 37, 51.

sš

Un tejido. Edwin Smith 3, 18 (7).

sš[y]

Nido. Hammamât 129, 4 (RB 74, 12).

sš[y]

Anillo. [pl] Urk IV 666, 8 (An. Thutmose III 1, 100).

sšꜣ

Plegaria, oración. Náufrago 129.

sšꜣ

Suplicar. Urk IV 271, 5.

sšꜣ

Hacer progresar. Campesino B2, 99.

sšꜣ

Lamentar una situación. Ptah-hotep 432 (P. Prisse 13, 7).

sšꜣw [compl. neg.] Ptah-hotep 432.

• *sšꜣ m Ser consciente de*. Náufrago 139/40.

sšꜣy

Ruego, súplica. LMN I, 167.

sšꜣw

Búbalo. Ebers 31, 15/6 (142).

sšꜣt

Seshat. Urk IV 19, 14.

Compañera de Thot en Hermópolis. Es representada portando sobre la cabeza un vástago finalizado en una estrella de cinco puntas.

sšw

Ocre rojo. Ebers 51, 1 (284).

sšw

Anillo o disco de metal. G 592; Urk IV 701, 12 (An. Thutmose III 5, 28).

sšw [causativo]

Perder por robo. Urk IV 2145, 13.

sšw

Torunda. [dual] Edwin Smith 5, 18 (12).

sšw [causativo]

Hacer secar. Ebers 70, 9 (520).

sšwtt [inf.] Ebers 70, 9.

 sšwꜣw

Echar a perder. Admoniciones 9, 6.

• *wꜣ r sšwꜣw m Privar de*. Admoniciones 7, 2.

sšp

Ser brillante. Urk IV 1847, 16.

sšm

Guiar, conducir. Ptah-hotep 218 (P. Prisse 8, 1)-568 (P. Prisse 17, 1); Gebel Barkal 18 (RB 59, 2); Merenptah A, I 10; un festival. Urk VII 7, 8.

• *sšm m Conducir de acuerdo a la ley*. Campesino B1, 105.

• *sšm n Conducir a*. Ebers 99, 14 (854e).

• *sšm r Conducir, guiar hacia*. Campesino B1, 254.

sšmy

Comandante. Estela poética 7 (RB 54, 4); *Líder*. Ptah-hotep 84 (P. Prisse 6, 4)-257 (P. Prisse 257).

sšmw

Torunda, tampón. [dual] Edwin Smith 5, 11 (11).

sšmw

1. *Guía, conductor*. Ebers 1, 8 (1); Ptah-hotep 257 (L2 4, 9); Hearst 6, 9 (78); Louvre C286, 13 (RB 111, 10); *Director*, Campesino B1, 191.
2. *Gobernador*. Campesino B1, 54-65-114;

sšm[w]

1. *Negocios, asuntos*. BM 614, 11; BM 574, 10 (Les 75, 12); Les 68, 5 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II)-81, 20; Ebers 1, 8 (1); Urk IV 47, 10.
2. *Conducta*. Ptah-hotep 176 (P. Prisse 7, 7); Munich GL-WAF-35, 8 (Les 74, 2).
3. *Guía*. Hearst 6, 9 (78); Gebel Barkal 2 (RB 56, 10).
4. *Proceder*. Ptah-hotep 249 (P. Prisse 8, 11).
5. *Acontecimientos*. Sinuhé R, 18.
6. *Procedimientos*. Admoniciones 6, 11.
7. *Estado, situación* de un país. Admoniciones 15, 1.
8. *Circunstancias*. Ptah-hotep 372 (P. Prisse 11, 13).
9. *Servicio*. Urk I 13, 14.
10. *Manera*. Sinuhé B, 225.

[sin barras de pluralidad] Les 68, 5 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ebers 1, 8 (1); Urk IV 47, 10; Gebel Barkal 2 (RB 56, 10); BM 614, 11; Urk I 13, 14; Sinuhé B, 225.

sšmw Cairo 42155 ii, 4.

sšm[w]

Imagen santa. Merenptah A, I 4; RB 122, 15; *Estatua*, Urk IV 97, 13.

sšmm [causativo]

Hacer calentar, templar. Ebers 27, 16 (124)-54, 13 (322); Campesino B1, 245.

sšmt

1. *Conducción*. Urk IV 86, 15.
2. *Guía, consejo*. Urk IV 173, 16.

sšmt[w]

Serpiente-guía. Himno caníbal W540 (Unas).

sšmt Urk IV 267, 9.

sšn

Loto blanco. GM I, 231; Ebers 43, 6 (209)-67, 11 (479) [ϣωϣєн].

[pl] Leb 135.

Nymphaea lotus L. Man. 126.

sšn

Copa con forma de loto. Urk IV 629, 4 [el determinativo es una copa].

sšn [causativo]

Saquear. Urk I 103, 12 (Uni 24).

sšn [causativo]

Abrir. Urk IV 116, 8.

sšnw

[colectivo] *Cordaje*. Urk V 161, 7.

sšr

Secar. Ebers 65, 15 (456)-82, 21 (662); *Desecar* Edwin Smith 14, 4 (41).

sšrw [ppp] Edwin Smith 16, 9/10 (46).

sšrt [inf.] Edwin Smith 14, 4.

sšr

Expresar. BM 5645, 8 (Jajeperraseneb).

sšrytw

Una región. Urk IV 689, 12 (An. Thutmose III 5, 9).

sšr[w]

Ropaje de lino. Cairo 1649, 2; Urk I 151, 16.

[pl] Campesino B1, 125.

sšrw [pl] Urk VII 5, 5.

sšr[w]

1. *Objeto, cosas*. BM 614, 5; Urk IV 60, 17.
2. *Acciones*. Les 68, 12 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

sšr BM 614, 5

• *m sšrw mꜣꜥ De la mejor manera*. Les 70, 19.

• *sšrw mꜣꜥ Método eficaz*. Ebers 1, 11 (1); Hearst 6, 11 (78).

sšrw

Un tipo de grano. Gebel Barkal 10 (RB 57, 14); Urk IV 662, 16 (An. Thutmose III 1, 95)-746, 5 (An. Thutmose III 8, 13).

sšrr [causativo de 2ª gem]

Hacer disminuir. Campesino B1, 251.

sšrr [pia] Campesino B1, 251.

sšs [causativo]

Abrir. Urk III 5, 7 (Pianjy 4).

sšsꜣ

Ser discreto/Hacer un reconocimiento. Sinuhé B, 216.

sšsꜣyt

Una especie de mineral. Ebers 84, 6 (677).

sšsp [causativo]

Hacer brillar. Libro de los muertos WB 175, 10.

sšsr [causativo]

Discutir (?). Urk IV 1380, 17.

sšsrt *(?)*

Consejo. Ptah-hotep 515 (P. Prisse 15, 10).

sšsšt

Material de cordaje. Textos de los Sarcófagos V, 151b.

sššm

Quemar. Sinaí 90, 7 (Les 86, 7).

sššt

Sistro. [pl] Sinuhé B, 269.

sštꜣ

1. *Secreto, misterio*. Les 68, 9 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ebers 36, 9 (188).

2. *Ritos secretos.* Urk I 138, 5.

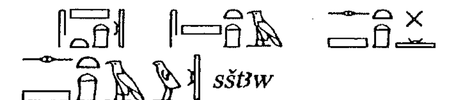
[pl] *Misterios.* Urk IV 97, 14; Admoniciones 4, 4.

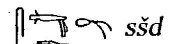
• *ḥry sštȝ* *Quien está sobre los secretos.* Urk I 2, 8.

3. [verbo] *Ser innaccesible.* Hammamât 191, 4/5 (RB 77, 15).

4. *Hacer oculto, ocultar.* Urk IV 99, 12 [ϣωωϣⲧ].

sštȝ.ti [est.] Hammamât 191, 4/5



 *sštȝw*

Secretamente. Urk IV 97, 14.

sšd

1. *Atadura, correaje.* Westcar 8, 26 (?).

2. *Apósito.* Edwin Smith 5, 5 (9).

3. *Cinta* de la cabeza. G 523; [pl] BM 286, 21 (RB 115, 7).

sšd

Deslumbrar. Gebel Barkal 5 (RB 57, 2).

sšd

Centella. Estela poética 15 (RB 55, 2).

sšd

Colocar una cinta. Urk IV 1439, 6.

sšd

Ventana. AEO II, 212 [ϣⲟⲩϣⲧ].

sšdw

Gota. [pl] Urk V 151, 14.

sšdw

Banda. Edwin Smith 1, 16 (2).

sšdt

Capilla. Textos de los sarcófagos I, 258.

sḳ

Reunir, colectar. (W701b) Merenptah A, I, 10.

sḳȝ

Base, pedestal. Urk IV 633, 1.

sḳȝi [causativo de 3ª inf]

1. [lit.: hacer alto] *Erigir.* Medamud' 27, pág. 129 (Helck §2).

2. *Exaltar.* Urk IV 659, 13 (An. Thutmose 1, 89); a un muerto, Munich GL-WAF-35, 12 (Les 74, 5).

3. *Alzar.* Urk IV 43, 12.

sḳȝḥȝ [causativo]

Emplastar. Admoniciones 11, 3; Cairo 20512.

sḳȝs [causativo]

Encadenar, atar. Urk IV 304, 3.

sḳꜥ [causativo]

Hacer vomitar. Ebers 89, 17 (750).

sḳb

Madera. Westcar 5, 9.

sḳb

Un hombre pacífico. Ptah-hotep 323 (L2 5, 6).

sḳb [causativo]

Doblar, duplicar. Urk IV 1819, 19.

sḳbb [causativo de 2ª gem]

1. *Hacer enfriar, calmar.* Ebers 31, 7 (138)-85, 10 (693); Urk IV 65, 6.

2. *Reposar.* Urk IV 73, 8.

sḳbbwy

Baño. Sinuhé B, 286/7.

sḳnd [causativo]

Enfurecer, irritar. Siut 19, 21.

sḳr

Lesión, golpe, herida. Edwin Smith 3, 7 (8).

sḳr

Golpe, herida, lesión. GM II, 268.

sḳr[i]

1. *Golpear*. Gebel Barkal 3 (RB 56, 12) [CIKE].

2. *Derribar*. Ahmose 25 (Urk IV 7, 3); enemigos, Urk I 54, 4.

3. *Herir*. Sinuhé R, 14.

4. *Combatir* una enfermedad. Ebers 45, 10 (229).

sḳri Estela poética 14 (RB 54, 15).

sḳr[i]-ᶜnḫ

Cautivo, prisionero. Estela poética 5 (RB 54, 1).

[pl] Gebel Barkal 9 (RB 57, 13); Urk IV 663, 6 (An. Thutmose III 1, 96)-780, 6; Sinuhé R, 15; RB 48, 7.

sḳri-ᶜnḫ Ahmose 12 (Urk IV 4, 4).

sḳsn [causativo]

Hacer miserable. Urk IV 1082, 1.

sḳd [causativo]

Hacer construir. Merenptah A, I 9.

sḳd

Marinero. [pl] Náufrago 27-93-121.

sḳd

Volver la cara. Ptah-hotep 395 (P. Prisse 12, 8).

• *sḳd m Estar repleto de*. Edwin Smith 13, 4 (39).

sḳd

1. *Pendiente, rampa*. JEA 15, 176.

2. *Supurar*. Edwin Smith 15, 10 (44).

sḳdy [causativo de 3ª inf]

1. *Navegar a vela, viajar*. Gebel Barkal 11 (RB 58, 2); Campesino B1, 55-267; Urk IV 324, 11; Les 71, 14; Munich GL-WAF-35, 12 (Les 74, 7).

sḳdd [pia] Campesino B2, 101.

• *sḳd ḥr Navegar por*. RB 46, 3.

2. [sustantivo] *Viaje*. BM 826, 5 (RB 113, 14).

sḳdw

Constructor (no obrero). [pl] Leb 62.

sḳdwt

Compañía de tropas. Urk IV 1659, 14; Boulaq XVIII 30, 16 (Helck § 15).

sḳdwt

1. *Navegación*. RB 51, 9; Urk IV 322, 6; Les 71, 14.

2. *Remolque a vela*. Leb 70/1.

sk

[PNE] [con formas *sdm.n.f*] *Ya que*. Urk I 39, 15; *Cuando*, Urk I 39, 12.

sk

1. *Limpiar, retirar* escombros. Urk I 19, 7-10.

2. *Asignar* hombres. Urk IV 19, 1.

sk [3ª inf]

Talar. Admoniciones 4, 14.

skꜣ

Labrar, arar, cultivar. Leb 69; Ptah-hotep 161 (P. Prisse 7, 5); T. Carnarvon 1 6; Admoniciones 2,1-3-9, 7 [CKAI].

skꜣ

Bestia de labor. GM II, 268.

[pl] Admoniciones 9, 4.

sk3

Cosecha. [pl] Leyden V6, 14.

sk3p [causativo]

Cubrir. Ebers 43, 18 (212).

sk3t

Tierra arable. Urk IV 499, 1.

ski [3ª inf]

1. *Destruir*. Sinuhé B, 56; semilla humana, Admoniciones 12, 2.
2. *Perecer*. Ptah-hotep 514 (P. Prisse 15, 10).

sky [prosp.] Admoniciones 12, 2.

sky [rel.] Campesino B1, 205.

ski [3ª inf]

Pasar los años. Urk IV 62, 5.

skk [pia] Urk IV 62, 5.

ski [3ª inf]

1. *Destruir*. Kamose 30; Ebers 41, 12 (204); Merenptah A, I 11.
2. *Remolcar*. Ani 2, 6.
3. *Pasar*. BM 10471.
4. *Moler* el grano. Ebers 35, 15/6 (184).
5. *Limpiar* heridas. Edwin Smith 5, 11 (11).
6. *Frotar*. Edwin Smith 22, 8.

skt [*sḏmt.f*] Ptah-hotep 266.

- *sk ḫt* *Descargarse*. Ptah-hotep 266 (P. Prisse 9, 4).
- *sk ṯs* *Línea ordenada de batalla*. Urk III 7, 8 (Pianjy 8).

ski3 /w3ḥi3

Tropas. (?) RB 47, 16.

sky

Mirar fijamente.

skyw [compl. neg.] Ptah-hotep 124 (L2 2, 14/5).

sky

Harina. Ebers 72, 11 (551).

skyt

[colectivo] *Tropas*. T. Carnarvon 1 9.

skw

[colectivo] *Tropas*. Gebel Barkal 4 (RB 56, 14); Urk IV 653, 9 (An. Thutmose III 1, 62); Sinuhé B, 55; Campesino B1, 303; *Columnas de soldados*, el-Bersheh I, 14, 7 (NSG 92); *Escuadrones, compañías*, Admoniciones 1, 3.

skw

Anchura. Urk I 21, 12.

skp

Exprimir. Ebers 96, 9 (822).

skm [causativo]

Completar. Rhind 21.

skm [causativo]

1. *Estar canoso*. Ebers 65, 8 (451) [ϲκιμ].
2. *Ennegrecer*. Ebers 69, 8 (501).

skmw *Canas, canosidad*. Ebers 65, 8-65, 19 (459).

skmt [inf.] Ebers 69, 8.

skm-ns

Persona ilustrada [lit.: el de lengua gris]. Urk IV 67, 13.

skmm

Una región. Les 83, 9.

skn [causativo]

Hacer ser hostil, crear hostilidad. Ptah-hotep 150 (P. Prisse 7, 4).

skn.ti [p. prosp.] Ptah-hotep 150.

skn

Codicioso [sustantivado]. Kagemni (P. Prisse 1, 9); Campesino B1, 179.

• *skn ḥr Codiciar, desear sexualmente* (?). Ptah-hotep 296 (P. Prisse 9, 13).

sknt

Avaricia, codicia. Hatnub 24, 3 (RB 73, 7/8).

skr

Adornar (?). Tumbas Tebanas II, 10.

skr

Sokar. Pushkin g4037, C; Ani 2, 6; Urk VII 10, 8.

skry Urk IV 12, 17.

Divinidad gobernante del desierto que guarda la entrada a las cavernas del mundo subterráneo. Es representado como un hombre con cabeza de halcón o gavilán.

skr-wsir

Sokar-Osiris. Petosiris 15, 1.

sksi [causativo]

Hacer inclinarse. JEA 32, pl.6.

sksk [reduplicado]

Destruir. Ahmose 17 (Urk IV 5, 6); Gebel Barkal 10 (RB 57, 15).

sksk [reduplicado]

[posible variante del anterior] *Destruir.* Campesino B1, 317.

sktw

Un tipo de barco. Urk IV 707, 12 (An. Thutmose III 5, 36).

sktt

El barco de la noche. Ani 1, 17.

sg

Comandante. Leb 26.

sgm

Pulverizar. Ebers 21, 12 (68).

sgmḥ [causativo]

Hacer ver. Campesino B1, 213.

sgnn

[colectivo] *Sebo.* JEA 22, 178 [ⲥⲟϭⲛ̄].

sgnn [causativo de 2ª gem]

1. *Hacer suave, ablandar.* Ebers 81, 7 (649); Ramesseum V, 2.

2. *Debilitar* las manos. Sinuhé B, 54.

3. *Ungir.* Edwin Smith 2, 8 (4).

sgr [causativo]

Consolar. BM 581, 12 (Les 80, 19).

sgr [causativo]

1. *Silenciar, hacer callar.* Ebers 82, 20/1 (662); BM 5645, v2 (Jajeperraseneb).

sgrt [inf.] Hearst 8, 17 (120); Ebers 82, 20/1.

2. [sustantivo] *Silencio.* Sinuhé R, 8; Campesino B1, 27-29.

sgr

Hombre con humildad. Campesino B1, 211.

sgr

Verga. [pl] Campesino B1, 58.

sgrḥ [causativo]

Pacificar. Urk IV 21, 15; Kahun 3, 4 (Les 67, 16); Ptah-hotep 605 (P. Prisse 18, 5/6) [ⲥϭⲣⲁϩⲧ].

sgrg [causativo]

Instituir ofrendas. Textos de los sarcófagos I, 126.

st

Mujer. Westcar 10, 4; RB 67, 5; Ebers 24, 3 (93); Ptah-hotep 337 (L1 c7); *Mujer esclava*, Westcar 5, 9.

st

[pronombre dependiente de tercera persona neutro] {L §§ 89-398}

- [sujeto de oraciones de predicado adjetival y tras partículas] *Ello* {G46.2}.
- [objeto directo de oraciones de predicado verbal] *Los, las, lo, la* {G §46.1}.
- [pronombre reflexivo] *Se*.
- [objeto del infinitivo] Ptah-hotep 50 (P. Prisse 5, 8) {G §300}.
- [sustituye al pronombre sufijo de tercera persona del plural] Gebel Barkal 4 (RB 56, 16) {G §43}.
- [partícula copulante, reemplazando a *pw*] Westcar 12, 11.

- [variante de la partícula no enclítica *ist*] *Mientras*.

st

1. *Lugar, sitio*. Urk VII 1, 18; Ahmose 10 (Urk IV 3, 16); Ptah-hotep 120 (P. Prisse 6, 11)-229 (P. Prisse 8, 5); Ptah-hotep 230 (L2 4, 4); BM 614, 2-3-4-13; Pushkin g4104, A2; Náufrago 77-153; Kamose 12; Les 87, 4 (Abidos pl. 23); Sinuhé R, 27; B, 224-232; Campesino B1, 98-109.
2. *Rango, posición social*. Westcar 7, 25; Ptah-hotep 29 (P. Prisse 5, 3); Urk VII 6, 2; BM 614, 4; Urk IV 95, 13; Les 72, 11-15; *Cargo*, Les 90, 24; Siut V, 21.
3. *Situación*. [pl] Les 81, 9.
4. *Trono*. Pushkin I.1.a.1137, A4; Florencia s1774, 2; BM 614, 12; Urk IV 86, 15; Berlín 1367, 7 (Les 63, 17).

- *r st iry En buen orden*. Ptah-hotep 202 (P. Prisse 7, 11).
- *st wrt Trono*. Ani 1, 11; RB 49, 5/6 (Punt) RB 74, 14 (Hammamât 192); Sinuhé B, 252; Urk IV 165, 12.
- *st nt ḫnt Lugar de reposo*. Leb 37.

st

Una especie de pato, oca. Ebers 43, 8 (209)-84, 19 (684); Florencia 6380, 8.

[pl] Admoniciones 11, 2.

st

Una especie de vaca. [pl] Siut V, 11.

st

1. *Sembrar*. [cιϯ].
2. *Derramar*. Estela poética 15 (RB 55, 2).

st-ib

1. *Afecto* [lit.: el lugar del corazón]. Cairo 20003, 8; Urk VII 5, 15; BM 614, 1; Siut V, 30; Tumba tebana 35 (Bakemjonsu) c6.
2. *Deseo*. RB 49, 9 (Punt); RB 74, 14 (Hammamât 192); Urk I 22, 8; Urk IV 170, 13.
3. *Pecho, tórax, región mediastínica*. Ebers 99, 3 (854a); Edwin Smith 1, 7 (1).
4. *Lugar favorito*. Urk IV 167, 1-183, 12.
5. *Favorito* de las Dos Tierras. Urk I 53, 17.

st-ib-rꜥ

Templo solar de Setibra. Pushkin g4043, 3; Urk I 45, 15.

st-imꜣḫ

Estado venerable. Ptah-hotep 644 (P. Prisse 19, 8).

st-ʿ

Actividad, actuación de seres malignos. Ebers 1, 3/4 (1).

st-ʿ

Condición. BM 614, 6.

st-ʿ

Registro. Urk I 60, 2.

st-mni

Estado de la muerte. Westcar 7, 18.

st-mni

Delegado. TPPI §15, 4.

st-nbt

Todas. Kamose 33.

st-ns

Lenguaje. Jnumhotep II 113 (Urk VII 30, 14-Beni Hassan I, 26).

st-rmw

Arponeador. Campesino B1. 228.

st-ḥmt

Mujer, esclava. Ahmose 14 (Urk IV 4, 12); Leb 98 [ⲥϩⲓⲙⲉ].

st-ḥr

Supervisión. Estela poética 6 (RB 54, 3); Urk VII 2, 7; BM 614, 4; Urk IV 16, 9.

st-smꜣ-tꜣ

Estado del enterramiento. Westcar 7, 18.

st-ḳbt

Distracción, entretenimiento. Westcar 4, 23-25.

st-ḳsnt

Mal asunto, mal pleito. BM 5645, 13 (Jajeperraseneb).

st-ḳrs

Estado de amortajamiento. Westcar 7, 18.

st-tknt

Ambiente. Ptah-hotep 456 (P. Prisse 14, 3/4).

st-ṯt

Mesa (lugar de la mesa). Ptah-hotep 120 (P. Prisse 6, 11).

st-ḏf[t]

Almacén de provisiones. Urk I 3, 3.

st-ḏf Urk I 47, 14.

stꜣ/sṯꜣ

1. *Arrastrar.* BM 10471; Ani 2, 5; Gebel Barkal 11 (RB 58, 2); Sinuhé B, 230.
2. *Presentar.* Westcar 8, 10; *Introducir a* alguien, Ptah-hotep 225 (L2 4, 3); Sinuhé B, 264; RB 47, 8; Bentresh 10 (RB 107, 9); *Admitir*, Urk IV 16, 14 [ⲧⲁⲥⲑⲉ].
3. *Traer* tropas. Campesino B1, 302.
4. *Mermar.* Edwin Smith 5, 12 (11).

stꜣw [ppp pl sustantivado] Sinuhé B, 251.

stꜣs Les 12-70.

- *stꜣ r Acomodar en.* Sinuhé B, 251; Munich GL-WAF-35, 16 (Les 74, 14); *Conducir hacia*, Sinuhé B, 249.
- *stꜣ ḥnʿ Acommodar con.* RB 123, 4.

4. [sustantivo] *Entrada, introducción.* G § 212.

stꜣ

[variante de *sštꜣ*] *Secreto.* Ebers 42, 5 (206).

stꜣ [causativo]

Encender una antorcha. Urk IV 117, 3 [ⲥⲁⲧⲉ].

stꜣw

[adjetivo] *Corriente.* Campesino B1, 239.

stꜣw

Arrastre (?). Urk IV 1424, 16.

stꜣw

[abstracto] *Daño.* Millingen 2, 5.

sti [3ª inf]

Verter. G 592.

stt [pia] Admoniciones 7, 4.

sti [3ª inf]

1. *Crear*. Ptah-hotep 204 (P. Prisse 7, 11) [ϲιτє].

2. *Irradiar*. Edwin Smith 15, 5 (43).

stw [pia] Edwin Smith 15, 5.

stt [inf.] Ptah-hotep 204 (L2 3, 14).

sti [3ª inf]

1. *Lanzar, arrojar*. RB 66, 11; luz BM 10471; Ebers 42, 19 (207); flechas, Kahun 1, 4 (Les 66, 3).

2. *Verter* agua / libaciones. Urk IV 27, 1; Urk I 75, 10.

3. *Encender* antorchas. Siut I, 278.

4. *Herir* a alguien. Sinuhé B, 138; a un enemigo, Ptah-hotep 292 (P. Prisse 5, 10).

5. *Disparar*. Campesino B1, 207.

stt [nom.] RB 66, 11.

stt [pia] Ebers 42, 19.

• *st ḫt* *Quemar personas*. Urk I 103, 16 (Uni 25).

sti [3ª inf]

1. *Arrojar flechas*. Armant 103.

2. *Desperdiciar* la madurez. Ptah-hotep 384 (P. Prisse 12, 5).

stw [ppa] Ptah-hotep 384.

stt [nom.] Armant 103, 3/4 (RB 64, 7)-6 (RB 64, 12).

sti

[PNE] Sinaí 90, 2 (Les 86, 3).

stiḥn [causativo de 3ª inf]

Hacer deslumbrar. Urk IV 1546, 14.

st[y]

Olor, aroma, fragancia. [variante de *sty*] Ebers 71, 17 (540)-90, 20 (763) [ϲϯ].

st Leb 87-132; Admoniciones 11, 4; Les 64, 1.

sty

Clavar la vista en. Ptah-hotep 124 (P. Prisse 6, 11).

stw [compl. neg.] Ptah-hotep 124 (P. Prisse 6, 11).

sty

Enemigo nubio. T. Carnarvon 1 3.

sty

Ocre nubio. Ebers 13, 9 (39)-27, 5/6 (121).

st[y]

Mirar con fijeza, con descaro. Urk IV 1409, 8.

sty-r

Comida del mediodía. Armant 103, 7 (RB 64, 13); Petosiris 26bis, 2; T. Carnarvon 1 14; Ebers 50, 20 (283).

styw

Nubios. Urk VII 2, 4; Ahmose 17 (Urk IV 5, 6); Gebel Barkal 27 (RB 60, 9).

styt

Semilla de las mujeres y de los hombres. Admoniciones 12, 4.

stw

Diana. Urk IV 1280, 13.

stwꜣ

Masajear los pies. Munich GL-WAF-35, 17 (Les 74, 15/6).

stwr

Mantener libre de gacelas. Hammamât 191, 4 (RB 77, 15).

stwt

1. *Allanador (?)*. Campesino B1, 249/50.
2. *Imagen*. Edwin Smith 4, 2 (7).
3. [verbo causativo] *Parecerse*. Urk IV 1509.

stwt

Rayos. Estela poética 13 (RB 54, 14); BM 10471; Merenptah A, I 12; Urk IV 19, 9; Les 68, 16 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ani 1, 12; Urk IV 157, 17-173, 11.

stbn

Apresurarse. Textos de los sarcófagos I, 73.

stp

Desvanecerse. Edwin Smith 9, 19/20 (28).

stp

1. [verbo] *Escoger*. Hammamât 113, 10 (RB 76, 5); ofrendas RB 117, 7; Kamose 22 [ⲥⲱⲧⲡ̄].
2. [sustantivado] *Lo más escogido de*. Gebel Barkal 31 (RB 61, 2); Náufrago 28.

[pl] Náufrago 94.

- *stp n* *Hombres escogidos de*. Sinuhé B, 79.

stp-sꜣ

1. *Protección*. Urk I 105, 19 (Uni 34).
2. *Escolta*. Urk I 100, 9 (Uni 9).
3. [verbo] *Hacer el servicio de escolta*. Urk I 81, 18.

- *ḥr stp-sꜣ ḥr* *En la protección de*. Urk IV 653, 3 (An. Thutmose III 1, 60).
- *stp-sꜣ r* *Hacer el servicio de escolta para*. Urk I 11, 9.
- *stp-sꜣ ḥr* *Ejercer la protección sobre*. TPPI § 15, 4.

stp-sꜣ

Palacio. Gebel Barkal 28 (RB 60, 11); RB 49, 5 (Punt); Sinuhé R, 17; B, 215.

stpw

Escogido, lo más escogido. BM 614, 5; Hammamât 113, 11 (RB 76, 6); Sinuhé B, 80-86; *Cosas escogidas*, Les 64, 15.

stpt

Escogido; alimento *escogido*. Leb 144; rebaños *escogidos*, Hatnub 24, 4 (RB 73, 10).

- *r stpt* *Lo más escogido*. Urk IV I.1.a.1137, B1.

stpt

Elección. Campesino B1, 210.

stpt

Hacer fuego (?). BM 614, LC.

stfw

Lámina. Urk IV 708, 2.

stm

Una clase de sacerdote. G 593.

stny [causativo]

Coronar. Urk IV 1686, 16.

stnmw

[p. sustantivado] *Aquel que conduce descarriado*. Campesino B1, 114.

stnt

Hinchar (?). Ebers 42, 10 (207).

stẖ

Seth. Ebers 1, 13 (2); Hearst 11, 13 (170); Urk IV 16, 9.

Importante divinidad de la cosmogonía heliopolitana. Es hijo de Geb y Nut. Hermano de Osiris, Isis y Neftis y esposo de esta última. Se le representa como un animal tifónico o un hombre con la cabeza de dicho animal.

stkn [causativo]

1. *Hacer aproximación, hacer acercarse*. Ebers 76, 6 (595).
2. *Acarrear*. Ahmose 20 (Urk IV 5, 17).

stt

[variante de *sṯt*] *Satis*. Urk VII 1, 10; Urk IV 88, 14.

Esposa de Jnum (Khnum) en Kom Ombo y Elefantina. Es representada como una mujer que lleva sobre la cabeza la corona del Alto Egipto flanqueada por dos cuernos de antílope.

stt

1. [variante de *sṯt*] *Asia*. Estela poética 14 (RB 54, 15); Gebel Barkal 3 (RB 56, 12); Urk IV 54, 2.
2. *Isla de Sehel*. ZAS 45, 24.

stt

Punzadas (un tipo de patología). Ebers 25, 3 (102)-37, 19 (192)-52, 2 (296).

stt

Un líquido corporal. Ebers 42, 4/5 (206). Puede tratarse de una 'obstrucción de arrojar el agua'.

sttyw/sṯtyw

Asiáticos. Kahun 1, 8 (Les 66, 9); T. Carnarvon 1 4; Sinuhé R, 1; B, 17-25-97; Admoniciones 14, 11; Gebel Barkal 32 (RB 61, 5/6).

sṯ

- [pronombre dependiente] Urk IV 658, 7 (An. Thutmose III 1, 87).
- [variante de la partícula no enclítica *isṯ*]. BM 614, 4.

sṯ

1. *Piedra de libación* [ver el siguiente]. Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 16).
2. *Libación*. Cairo 20009 (TPPI §13) [el hombre en el determinativo se encuentra de pie].

sṯ

Mesa de libaciones. Urk I 99, 17 (Uni 7)-107, 2 (Uni 39).

[pl] Urk I 107, 5 (Uni 40).

sṯ

Perfume, ungüento. Pushkin g1930; RB 51, 3 (Punt); *Aroma, fragancia*, Hatnub 24, 4 (RB 73, 10).

sṯ3

Un tipo de secreción. Ebers 70, 6 (518).

sṯ3

Trenzar. Pyr 1202.

sṯ3

Medida para cerveza. G §266.1.

sṯ3p

Presentar. Merenptah A, I 12.

sṯ3m [causativo]

Recubrir una quemadura o herida. Ebers 67, 22 (483)-70, 2 (516).

sṯ3t

Arura [una medida de áreas]. Urk I 2, 9; Ahmose 24 (Urk IV 6, 15); RB 117, 1.

sṯ3t

[equivalente a *r-sṯ3t*] *Necrópolis*. Petosiris 2, 1.

sṯ3t

Lámina de metal. Urk IV 53, 16.

sṯ3t

Rodillo (?). ZAS 68, 11.

sṯi

[variante de *sti*] *Copular*. Textos de los sarcófagos I, 364.

sṯi [3ª inf]

Esparcir. Pyr 567 [el determinativo es un hombre lanzando semillas].

sṯw

Sembrador. El-Bersheh II, 8.

sṯw

Una región. Urk I 125, 8. [El determinativo representa a un hombre realizando ofrendas a nivel del suelo].

sṯp

Derramar de los ojos. Kahun 7, 36.

sṯp-s3

• *ḥr sṯp-s3 En la protección de*. Urk IV 319, 15 (Punt).

sṯp-s3

[ver *sṯp-s3*] *Palacio*. Munich GL-WAF-35, 17 (Les 74, 17).

sṯpt

Alimentos escogidos. Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 15).

sṯny [causativo de 3ª inf]

Distinguir. Urk VII 2, 11; Urk IV 41, 3.

sṯs [causativo]

Eliminar acumulaciones patológicas. Ebers 39, 5 (196).

sṯs

Báculo. Hammâmat 114, 13.

• *sṯsw šw Los pilares de Shu*. Urk V 6, 16.

sṯsi [causativo de 3ª inf]

1. *Soportar*. Louvre C286, 3 (RB 110, 6) [ⲭⲓⲥⲉ].

2. *Eliminar* la debilidad. Louvre C286, 16 (RB 111, 15).

3. *Mostrar, ensalzar* belleza. BM 826, 12 (RB 114, 8).

sṯst [inf.] Louvre C286, 3.

sṯsy

Tumbarse sobre la espalda. Edwin Smith 12, 5 (35).

sṯsw [est.] Edwin Smith 12, 5.

• *m sṯsy Postrados*. Urk IV 659, 3 (An. Thutmose III 1, 88); Ebers 36, 7 (188).

sṯsw

Oraciones. Ani 5, 1.

sṯsw

Elevaciones patológicas. Ebers 37, 6 (190).

sṯst

Ensalzado. [pl] Siut V, 13.

sṯt

Encender. Textos religiosos LACAU 20, 68.

sṯt

Jarra para cerveza. Urk IV 828, 5.

sṯt

Asia. G 506.

sd

Cola. Urk III 5, 13 (Pianjy 5) [ⲥⲁⲧ].

[pl] Náufrago 163.

sd

Vestir. Sinuhé B, 292.

sd

1. [variante de sḏ] *Romper*. Ebers 30, 3 (129)-90, 16 (763); el cuerpo, T. Carnarvon 4.

2. *Destrozar*. Leb 79.

3. *Abrir, forzar* caminos. Armant 103, 12 (RB 65, 6).

4. *Invadir* valles. Urk IV 85, 11.

sdw [ppp pl] Leb 79.

5. [sustantivo] *Rotura*. Edwin Smith 6, 3 (13).

sd-pnw

Planta 'cola de ratón'. Ebers 33, 11 (160).

sd[ꜣ]

Temblar. Estela poética 12 (RB 54, 12); Himno caníbal (Unas) W497; *Estremecer*. Gebel Barkal 49 (RB 63, 12); *Hacer temblar*. Urk IV 272, 3 [ⲥⲧⲱⲧ].

sd Estela poética 17 (RB 55, 5).

sdꜣw [est.] Estela poética 12.

sdꜣ

Temblor. Sinuhé R, 26; Textos de los Sarcófagos VII, 256b.

sdꜣ

Garza. G 593.

(*Ardea ibis ?*).

sdy

Retorcido. Edwin Smith 3, 11 (7).

sdy

Retorcido. Edwin Smith 4, 2 (7).

sdwḫ

Embalsamar. Admoniciones 3, 7; Urk IV 538, 4; BM 378, 9.

sdb

Masticar, tragar, ingerir. Hearst 1, 3 (3); Ebers 34, 9 (167) [ⲥⲁⲧⲃⲉ].

sdbw [est.] Hearst 1, 3 (3).

sdb

[variante de sḏb] *Obstáculo, impedimento*. Ptah-hotep 217 (P. Prisse 8, 1).

sdb

Fleco. JEA 22, 40.

sdb/sḏb

[abstracto] *Mal*. Admoniciones 12, 2.

sdb

Extremo, borde. Campesino Bt, 35.

sdb

Penetrar. Edwin Smith (com) 260.

sdbi

Mal deseo, desgracia. Ptah-hotep 391 (P. Prisse12, 7).

sdm

Pintura de ojos. Louvre C34 (Les 96, 10) [ⲉⲥⲑⲏⲙ].

sdm

Pintar los ojos. Pyr 54.

sdmi [causativo]

Estar unido a la familia. Nueva York 10 (Les 79, 13) [ⲧⲱⲙⲓ].

sdni [causativo]

Castigar. Urk IV 269, 10.

sdḥ

Aliviar. Leb 18.

sdḥ [causativo]

Humillar el brazo. Urk IV 968, 17.

sdḫr [causativo]

Hacer amargo. Ptah-hotep 305 (L1 a7).

sdẖ [causativo]

Proteger. Cairo 25975, 3.

sdẖ [causativo]

Ocultar. Hammamât 191, 6 (RB 78, 2).

sdẖ

Pozo. Urk IV 1578, 11.

sdšr [causativo]

Enrojecer. JEA 35, 72.

sdg

Lugar oculto. Urk IV 1071, 9.

sdgꜣ

[variante del siguiente] *Ocultar*.

• *sdgꜣ r Ocultar de*. Urk IV 84, 13.

sdgi [causativo 3ª inf]

Ocultar. Gebel Barkal 40 (RB 62, 8).

sdgw

Cosas ocultas. Urk IV 501, 5.

sdtyw

Hombres débiles. Les 77, 14 (el-Bersheh I, 14).

sḏ

Romper. Textos religioso LACAU 10, 7.

sḏꜣ [causativo]

Viajar hacia la muerte. Pushkin g4071, 5; BM 614, 12.

sḏꜣ

Consejero (?). Urk IV 2090, 16.

sḏꜣy

Entretenerse. Urk IV 1322, 8.

sḏꜣy-ḥr

Entretenerse. Armant 103, 6 (RB 64, 11).

sḏꜣyt

Sello. Siut V, 7.

sḏꜣwt

1. *Tesoro*. BM 614, 2-3-5.

2. *Sello*. BM 574, 13 (Les 75, 15).

sḏꜣwt[y] (?)

Tesorero. Pushkin I.1.a.1137, B3; Cairo 20011, 3; BM 614, LD; Les 90, 13; Sinuhé C, 1.

[pl] Hammamât 113, 12 (RB 76, 7); Munich GL-WAF-35, 15 (Les 74, 13).

• *sḏꜣwt[y]-bit Portador del sello del Bajo Egipto (canciller)* Urk VII 1, 10; Kamose 36; Siut V, 1.

• *sḏꜣwt[y]-nṯr Portador del sello del dios*. Sinaí 90, 1 (Les 86, 1); Urk I 19, 12.

sḏꜣwtt (?)

Cosas valiosas. Sinuhé B, 287.

sḏꜣm

Yacer con una mujer. ZAS 47, 95.

sḏꜣmwt

Pico (?). Urk IV 837, 9.

sḏꜣs (?)

Estando en buen estado. BM 614, 14.

sḏꜣt

Sello. Urk I 64, 10.

sḏw-ibw

Acobardado, pusilánime [lit.: rompedor de ánimos]. Berlín 1157, 13 (Les 84, 8).

sḏwy [causativo]

1. *Calumniar.* RB 116, 13; *Delatar,* Pushkin I.1.a.1137, A3.

2. *Hacer mal.* Amenhotep 7 (el hijo de Hapu).

3. [sustantivo] *Calumnias.* Ptah-hotep 149 (P. Prisse 7, 4).

sḏww Ptah-hotep 157 (L2 3, 4).

sḏb

Obstáculo, impedimento. Ptah-hotep 217 (L2 4, 1).

sdb Ptah-hotep 217 (P. Prisse 8, 1).

• *ḥii sḏb Poner un obstáculo.* G 593.

• *dr sḏb Eliminar un obstáculo.* G 593.

sḏb

Restaurar. Pyr 167.

sḏf

[posible variante de *sḏfꜣy*] *Dotar* las fiestas. Urk IV 750, 17 (An. Thutmose III 8, 22).

sḏf

1. [posible variante de *sḏfꜣy*] *Suministrar.* Urk IV 173, 2.

2. [sustantivo] [pl] *Suministro.* Urk IV 750, 14 (An. Thutmose III 8, 22).

sḏf-tryt

Juramento de fidelidad. Gebel Barkal 24 (RB 59, 16).

sḏf[ꜣy] [causativo]

Fundar altares. Westcar 9, 26.

sḏf Aprovisionar. Urk IV 767, 16.

• *sḏfꜣy m Suministrar para.* Les 68, 19 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

sḏm

1. *Oír, escuchar.* Westcar 1, 18; 4, 18; 12, 1; Náufrago 12-57-74; Ptah-hotep 32 (P. Prisse 5, 3)-200 (L2 3, 13); Kamose 3; Sinuhé R, 25; B, 24-32-163; Campesino B1, 68-80-180; B2, 104-128.

2. *Transmitir.* RB 50, 1 (Punt).

3. *Entender, comprender* una lengua. Sinuhé B, 31. [forma *sḏm.ty.fy*] Ptah-hotep 49 (P. Prisse 5, 8); Ptah-hotep 49 (L2 1, 13) (?).

sḏmyw [ppa pl] Ptah-hotep 72 (P. Prisse 5, 14).

sḏmw [imperativo] Gebel Barkal 18 (RB 59, 3).

sḏmw [rel. perf.] Jnumhotep II 156 (Urk VII 32, 13-Beni Hassan 26).

sḏmw [pip] Ptah-hotep 518 (P. Prisse 15, 11).

sḏmw [pia] Nueva York 13 (Les 79, 18); Ptah-hotep 534 (P. Prisse 16, 3); Campesino B1, 113; *el juez* Campesino B1, 180.

sḏmt [rel. imp.] Campesino B1, 188.

• *n sḏm Que no se había escuchado* (?). Urk IV 57, 5.

• *sḏm n Obedecer.* Ptah-hotep 32 (P. Prisse 5, 3)-243 (P. Prisse 8, 9); Louvre C286, 5 (RB 110, 10).

4. [sustantivo] *Juez* [quien escucha]. Ptah-hotep 3 (L2 1, 1).

5. *Entendimiento.* Ptah-hotep 40 (P. Prisse 5, 5).

sḏm

1. *Pintar.* Ebers 52, 1 (295); RB 122, 12.

2. *Emplastar.* Ebers 56, 17 (341).

3. [sustantivo] *Emplaste.* Ebers 61, 10 (391).

sḏm

Juez [lit.: quien escucha]. BM 9901 (Hunefer).

sḏm-ˁš

Asistente. Urk IV 925, 16.

sḏmi

Juez. Ptah-hotep 536 (P. Prisse 16, 4).

[pl] Ptah-hotep 30 (P. Prisse 5, 3); Jnumhotep II 156 (Urk VII 32, 13-Beni Hassan 26); Campesino B1, 99.

sḏmi[ꜣ]-ˁš

Asistente. Kamose 18.

sḏmt

Juez. Urk VII 1, 17.

sḏr [causativo]

1. *Tumbarse, acostarse, dormir*. Westcar 7, 15-19; Ptah-hotep 10 (P. Prisse 4, 3)-185 (P. Prisse 7, 9); Náufrago 42; Ebers 13, 1 (38); Ahmose 6 (Urk IV 2, 16); Kahun 1, 9 (Les 66, 10); Sinuhé B, 293; Campesino B1, 285; Admoniciones 12, 5-14, 3.

2. *Pasar la noche*. Admoniciones 7, 11-14.

3. *Reposar* un brebaje. Ebers 6, 9 (19).

• [auxiliar] *Durante la noche*. Sinuhé B, 127.

sḏrw [pia] Campesino B1, 216.

• *sḏr m stsy* *Tenderse postrados*. Urk IV 659, 3 (An. Thutmose III 1, 88).

• *sḏr r* *Dormir hasta*. Campesino B1, 201.

sḏr

Sedyer (una ciudad). Urk I 101, 12 (Uni 15).

sḏr

Una especie de brebaje. Ebers 33, 6 (156)-66, 5 (463).

sḏr

Departamento. Urk IV 259, 11.

sḏryt

Vigilia. Munich GL-WAF-35, 14 (Les 74, 10/1).

sḏryt

Matanza. Urk IV 1292, 14.

sḏrrw

Durmiente. Campesino B1, 216.

sḏrt

Vigilia. Munich GL-WAF-35, 6 (Les 73, 19)-14 (Les 74, 10).

sḏrt

Bebida que adormece. RB 125, 14.

sḏḥ

Pierna. Ebers 30, 1 (128).

sḏsr [causativo]

Consagrar. Louvre C286, 22 (RB 112, 12); una capilla, Urk IV 93, 11-169, 7; *Sacralizar* a un dios, Urk IV 95, 11; cuerpo de un dios, Urk IV 99, 12.

sḏsrw [est.] Louvre C286, 22.

sḏt

1. *Fuego*. Ani 1, 10; Estela poética 15 (RB 55, 2); Armant 103, 8 (RB 64, 15); Hammamât 192, 21 (RB 75, 8); T. Carnarvon 1 11; BM 10471; Ebers 43, 1 (207); Urk IV 158, 4; RB 122, 7; *Llama*, Gebel Barkal 6 (RB 57, 4) [ⲥⲁⲧⲉ].

2. [verbo] *Quemar*. Ebers 68, 12 (491).

sḏt[y]

Quebrantador [lit.: aquel que rompe]. GM 246.

sḏt[y]

Hijo adoptivo. Jnumhotep II 184/5 (Urk VII 34, 1-Beni Hassán I, 26).

sḏt Les 70, 21; Ijern 6.



sḏd [causativo]

1. *Relatar, recitar, narrar*. Armant 103, 3 (RB 64, 5); Kamose 28; Náufrago 21-123-12; Merenptah A, I, 4; Urk IV 27, 11; Ptah-hotep 591 (P. Prisse 17, 11); BM 5645, 5 (Jajeperraseneb) [ϣⲁϫⲉ].

2. *Asignar*. Gebel Barkal 48 (RB 63, 10).

sḏdw [pia pl] Admoniciones 4, 13.

sḏdt [ppp] Gebel Barkal 48.

• *sḏd ḥr Relatar a*. Ptah-hotep 594 (P. Prisse 17, 12).

sḏdꜣ [causativo]

Cebar, engordar. Meir III, 4.

sḏdw

Cuentos, historias. RB 50, 2 (Punt).

sḏdm [causativo]

Hacer envidiar. Leb 44.

sḏdt

Descripción. Urk IV 437, 7.

sḏd [causativo]

Hacer permanente. Cairo 42155 ii, 2.

š

1\. *Lago*. Westcar 2, 4-6-8; Sinuhé B, 296; Campesino B1, 239; *Estanque, jardín*, Jnumhotep II 206 (Urk VII 35, 2); Ebers 73, 14 (565) [ϣнı].

2\. *Fuente* de la justicia. Campesino B1, 54.

3\. *Jofaina* (?). Ebers 60, 13 (384).

[pl] Florencia s1774, 3.

• *š-ḥrt Jardín*. Sinuhé B, 305/6.

š

[posible variante de *šs*] *Nido*. Urk IV 58, 15.

š-ḫ3st

Jardín, estanque funerario. Urk I 131, 15; Siut I, 316 (Les 96, 3).

[pl] Siut I, 271 (Les 92, 19).

š-rsy

[lit.: el lago del sur] *Un lago de El-Fayum*. Urk I 3, 12.

š3

Campo inundable, prado. Westcar 12, 7; Hatnub 24, 8 (RB 74, 3); Urk IV 772, 1.

š3

[variante de *š3i*] *Cerdo*. Ebers 81, 19 (652)-39, 18 (198) [ϵϣω].

[pl] Campesino B2, 138

š3

1\. *Ordenar*. Urk VII 2, 20; Ptah-hotep 211 (L2 3, 16); Urk IV 57, 12; Sinuhé B, 156-229; BM 581, 3 (Les 80, 12).

2\. *Decidir*. Sinaí 51 139, 6/7.

3\. *Asignar barcos*. Urk IV 1116, 7.

4\. *Predestinar*. Sinuhé B, 262; Ptah-hotep 480 (P. Prisse 14, 12); Admoniciones 1, 7.

š33wt [ppp] Kagemni.

šȝ.t[i] [est.] Sinuhé B, 262.

šȝwt [ppp] Sinuhé B, 51.

šȝwt [ppp pl] Admoniciones 1, 7.

šȝwt [rel. perf.] Sinuhé B, 126.

šȝt [rel. perf.] Urk VII 2, 20.

šȝ-r-ḫȝn[ȝ]

Sharhana. Urk IV 648, 5 (An. Thutmose III 1, 12); Ahmose 15 (Urk IV 4, 14).

šȝȝ

(?) Urk I 19, 3.

šȝi

Fardo. Westcar 12, 7.

šȝi

Cerdo. RB 122, 16 [ϵϣω].

[pl] Admoniciones 6, 2

šȝyt

[colectivo] *Tasas*. Urk IV 75, 17.

šȝᶜ

1. *Empezar, comenzar*. Sinuhé B, 189/90; Admoniciones 16, 2; RB 125, 2.

2. *Desde tan lejos como*. Bentresh 4 (RB 106, 12) [ϣⲁ].

• *šȝᶜ m ..... nfryt r Comenzando en.....finalizando en; desde (comenzando con) ..... hasta (finalizando en)*. Urk IV 648, 6 (An. Thutmose III 1, 12/3); RB 66, 11; Sinaí 90, 14 (Les 86, 14); Urk IV 38, 12; BM 5645, 6 (Jajeperraseneb).

• *šȝᶜ m rdt Ser el primero en hacer* algo. Siut I, 279.

šȝᶜ

Espacio, volumen. Nu 146, 24.

šȝᶜ

Contenedor de grano. AEO II, 212.

šȝᶜ-r

Hasta. T. Carnarvon 1 4; Kamose 26 [ϣⲁⲧ].

• *šȝᶜ-r ... r Desde ... hasta* Kamose 16.

šȝᶜs

Una especie de pastel. Náufrago 163.

šȝw

Destino. Ahmose 20 (Urk IV 5, 17).

šȝw

1. *Valor* de un metal. Sinaí 90, 18 (Les 86, 17).

2. *Impuesto*, Urk IV 29, 17.

šȝw

Cilantro / coriandro y su semilla. Ebers 6, 7 (19)-32, 1/2 (145)-34, 17 (170); Hearst 8, 6 (101)-7, 4 (84) [ⲃⲉⲣϣⲏⲟⲩ].

Coriandrum sativum L. Man. 94

šȝw

Patología ocular. Ebers 57, 11 (351).

šȝwyt

Una especie de planta. Ebers 39, 20 (198).

šȝwȝb

Persea. JEA 32, 50 [ϣⲟⲩϣⲉ].

Mimusops laurifolius Friis Man. 121.

šȝwȝbty

Un tipo de jarra. Urk IV 733, 5 (An. Thutmose III 6, 18).

šȝwȝbty

Figurilla ushabty. JEA 14, 296.

šȝb[w]

Alimentos. Sinuhé B, 298; Munich GL-WAF-35, 17 (Les 74, 15).

šȝbw Urk I 139, 17.

šȝm

Quemar. Edwin Smith 13, 6/7 (39).

šȝmʿnȝ

Una región. Urk IV 781, 16-782, 6.

šȝmw

Un tipo de brebaje. Ebers 74, 19/20 (580).

šȝmw

Lino limpio. Campesino B1, 279.

šȝms

Pelitre, piretro. Ebers 19, 1 (62)-34, 16 (170)-44, 13/4 (221); Hearst 6, 11 (79).

šȝnȝmʿ

Una región. Urk IV 782, 10.

šȝs

Desplazarse. Westcar 2, 15; 3, 4-9; *Trasladarse*, Westcar 11, 26; *Marchar*, Westcar 12, 12-17-19.

šȝs

Una especie de planta. Edwin Smith 7, 20 (19).

šȝs-ḥtp

Shashotep (parece tratarse de una localidad mitológica). Louvre C286, 3 (RB 110, 7).

šȝsw

Desierto al noroeste de Egipto. Urk IV 36, 13.

šȝsw

Un pueblo nómada del desierto. Urk IV 194, 9.

• *ḥw šȝsw Quien golpea a los Shasu*.

Un epíteto de Jnum (Khnum).

šȝsw

Habitante del desierto de Shasu. [pl] AEO I, 193 [ϣⲁϣⲟⲩ].

šȝš

Evitar, eludir. Ptah-hotep 223 (L2 4, 3).

• *šȝš ḏrt Desdeñar ayuda*. Kahun 2, 15 (Les 67, 7).

šȝšȝ

Valeriana (?). Ebers 8, 20 (26)-27, 16/7 (125); Hearst 1, 2 (2).

šȝšȝt

Rosetón. [pl] Urk IV 22, 5.

šȝšȝt

Región del cuello. Edwin Smith 12, 1 (34).

šȝḳ

Bolsa, saco. Urk IV 692, 11 (An. Thutmose III 5, 13).

šȝḳb

Rinoceronte. Armant 103, 8 (RB 64, 16) [el determinativo es un rinoceronte].

šȝk

Una especie de mineral. Urk IV 715, 4 (An. Thutmose III 5, 85).

šȝt

Un pueblo. Urk IV 618, 1; G 474.

šȝty

Complementos de un barco. Urk IV 1279, 19.

šȝd

1. *Excavar*. Florencia s1774, 4; Louvre C3, 6; Siut V, 3; RB 46, 2.

2. [sustantivo] *Excavación*. Urk IV 57, 3.

šʿ

1. *Talar, serrar*. Gebel Barkal 10 (RB 57, 14); Urk IV 326, 17.

2. *Cortar*. Ebers 41, 12 (204); Urk IV 327, 1; el cuello, Hammamât 110, 6 (RB 77, 4).

šʿw [pasiva] Hammamât 110, 6.

šʿ

[posible variante del anterior] *Esculpir en madera*. Urk I 108, 4 (Uni 44).

šʿ

Arena. Jnumhotep II 53 (Urk VII 28, 5-Beni Hassan 25); *Tierras*, Sinuhé B, 294 [ϣω].

šʿy

[variante del anterior] *Arena*. Admoniciones 15, 2.

šʿyt

[variante del anterior] *Arena*. Ebers 41, 6 (204).

šʿyt

Un tipo de pastel. Ebers 2b (136).

šʿt

[variante de *šʿ*] *Arena* Ebers 67, 19 (482); Bakemjonsu (Ushabty de Lyon 7).

šʿt

Parte superior de la columna. Dyed. JEA 37, 29.

šʿt

Cuchillo. RB 118, 8.

šʿt

1. *Masacre, carnicería, matanza*. Gebel Barkal 3 (56, 12); Kahun 1, 6 (Les 66, 5); Urk IV 84, 6; RB 47, 13-118, 8.

2. *Terror*. Les 65, 12 (Cairo 20089); RB 48, 3.

3. *Violencia*. Urk IV 18, 5.

šʿt

Documento. Les 97, 3 (Berlín 10012); Kamose 19; *Papiro*, Ebers 49, 1 (262).

šʿt

[variante de *šʿyt*] *Un tipo de pastel*. Urk IV 59, 10.

šʿty

Una medida. Rhind 62 (Les 61, 14).

Su valor es 1/12 de deben.

šʿtt

[posible variante *šʿyt*] *Un tipo de pastel*. Ebers 76, 12 (598); Nu 26, 2.

šʿd

Terror. Admoniciones 5, 7.

šʿd

1. *Cortar*. Westcar 10, 11-19; 11, 2; Urk IV 667, 15 (An. Thutmose III 1, 103) [ϣωωт].

2. *Talar árboles*. Kamose 12; Urk IV 687, 7 (An. Thutmose III 5, 6).

šʿdw [pasiva] Urk IV 687, 7.

šw

Shu. Ebers 46, 16 (243)-95, 8 (811); Hearst 5, 7 (71); Les 64, 11; Munich GL-WAF-35, 7 (Les 73, 22).

Hijo de Atum. Esposo de Tefnut. Padre de Geb y Nut en la mitología de Heliópolis. Es representado como un hombre con una pluma de avestruz sobre la cabeza y los brazos levantados sujetando el cielo.

šw [2ª inf]

1. *Estar vacío, carente de*. Náufrago 12; Kamose 15; *Privar*, Ptah-hotep 321 (L2 5, 5).

2. *Estéril* la tierra. Admoniciones 2, 11.

šwy [ppa] Urk VII 10, 4.

šwy [prosp.] Urk I 123, 4.

šwy [est.] Admoniciones 2, 11; Nueva York 13.

šww [pia] Kagemni.

- *m šw En vano*. Admoniciones 12, 6.
- *šw m Carente de*. Westcar 7, 19; Ptah-hotep 102 (P. Prisse 6, 8); Urk VII 3, 7; Leb 123; Hatnub 24, 3 (RB 73, 7); Siut V, 23; Campesino B1, 66-208-253; lenguaje grosero, Nueva York 13 (Les 79, 18); *Evitar*, Siut V, 4; Ptah-hotep 295 (L2 5, 11); *Privar de*, Urk I 123, 4.

šw

Necesitado. Campesino B1, 174.

šw [2ª inf]

1. *Secar, desecar*. Ebers 56, 20 (343) [ϣοογε].

šwyt [ppp] Ebers 57, 9 (349).

šww [nom.] Ebers 56, 21 (343).

šww [est.] Ebers 20, 10 (65).

šwwyt [pip] Ebers 42, 13 (207).

šw.t[i] [est.] Ebers 26, 15 (115).

2. [sustantivo] *Día*. Ebers 43, 17/8; Campesino B1, 223; *Luz solar*, Ebers 53, 4 (307).

šw

Una especie de semilla [podría tratarse de una variante del verbo anterior]. Ebers 23, 15 (91).

šw

Ascender. Pyr 1231 [ϣωι].

šw

Luz solar. Textos de los Sarcófagos II, 150c.

šw

Rollo de papiro vacío. Ebers 67, 20 (482); Urk IV 1132, 14.

šwꜣ

Pobre [sustantivo]. Ptah-hotep 175 (L2 3, 9) [ϣοογε]. [pl] Admoniciones 2, 4-8, 2; *Súbdito*, Sinuhé B, 309.

šwꜣb

Persea. Urk IV 73, 12 [ϣβε].

Mimusops laurifolius Friis Man. 121.

šwiw

Indigente. Campesino B1, 123.

šwy

Lugar sombreado. Kahun 2, 18 (Les 67, 9).

šw[y]t

1. *Sombra* [parte de la persona]. Les 88, 20 (Stuttgart); [del día], Kahun 2, 17 (Les 67, 8).

2. *Imagen*. Urk IV 56, 10-183, 10.

- *m-ḥr-ib šwyt Zona oculta*. Pushkin I.1.a.1137, A3.

šw[y]t

Sombra [del día]. Náufrago 44; Campesino B1, 223; Admoniciones 7, 13-14, 2/3; Louvre C55; Estela de la esfinge 8; RB 118, 2.

šww

Vegetales comestibles, verduras. Kagemni.

šww

Ser prominente. Edwin Smith 2, 10 (4).

šwt

[colectivo] *Plumaje*. Louvre C286, 15 (RB 111, 14).

šwt

1. *Pluma*. Ebers 56, 14 (339)-84, 9/10 (678); Cracovia 6; Les 69, 14.

šwty [dual] Urk IV 16,12; Jnumhotep II 186 (Urk VII 34, 3-Beni Hassan 26); Les 65, 17 (Louvre C30).

2. *Lado, costado*. [dual] Ebers 41, 14 (205)-64, 12 (436).

šwt

Asistente [lit.: quien está al lado]. [pl] Ptah-hotep 489 (P. Prisse 15, 2).

šwt

Sombra del día. Urk IV 655, 9 (An. Thutmose III 1, 83).

[pl] Louvre C286, 15 (RB 111, 14).

šwt

Carencias, indigencia. Campesino B1, 82.

šwt-dḥwty

Una especie de planta. Ebers 52, 13 (299).

šwtyw

Indigente. Campesino R, 165.

šwty

Rey del Alto y Bajo Egipto [lit.: el de la doble pluma]. Tumba tebana 35 (Bakemjonsu) d.

šbi [3ª inf]

Amasar. Sinuhé B, 247.

šbi [3ª inf]

[variante del anterior] *Mezclar*. Ebers 36, 11 (188).

šb [ppp/est.] Ebers 40, 3 (199).

šbw

Ofrendas de comida. RB 49, 13 (Punt)-116, 15; Ani 3, 22; Cairo 42155 iii, 5.

šbw

Collar. Urk IV 38, 14.

šbb

Un tipo de mucílago o de brebaje. Ebers 52, 19 (301); Hearst 3, 2 (33).

šbb

Tallo. Ebers 54, 22 (325).

šbb

Gaznate. Edwin Smith 9, 19 (28) [ϣⲃⲱⲃⲉ].

šbb

Una especie de planta. Ebers 74, 1 (568).

šbbt

Parte amasada del pan. RB 125, 1.

šbbt

Brebaje de la parte amasada de pan. Ebers 4, 4 (13); NSG 92.

šbn

Engarzar, mezclar piedras con oro. Urk IV 22, 12; *Mezclar*, Ebers 24, 17 (99) [ϣⲟⲛⲕ].

- *šbn m Mezclar en*. Urk IV 22, 12; Ebers 26, 11 (113); *Mezclar con*, Les 64, 1; unos con otros, Urk VII 4, 2.
- *šbn ḥr Mezclar con*. Admoniciones 3, 14.
- *k3 šbn Populacho*. Les 80, 16 (BM 581) [ver FAULKNER].

šbnw

Varios. Urk IV 672, 12.

šbšb [reduplicado]

Adaptar, acomodar fechas. Admoniciones 11, 4.

šbt

Un tipo de incienso. Ebers 84, 14/5 (681) [ϣοογ].

šbt

Un tipo de brebaje. Ebers 34, 14 (169).

šbt

Una especie de semilla o mineral. Ebers 76, 10 (597).

šbt

Valor, precio. JEA 12, pl.17.

šp

1. *Derramar* un exudado. Ebers 90, 16 (763).

2. *Salir, fluir*. RB 115, 9.

3. *Desaparecer*. MuK 1, 9.

šp

Cegar. Urk IV 85, 6; Campesino B2, 105; *Estar ciego*, Campesino B1, 188.

špw[t] [est.] Campesino B1, 113.

špyt

Vejiga de la orina. Ebers 31, 9 (139).

špn

Adormidera Man. 130.

Papaver somniferum L.

špnn

(?) *Ebers* 64, 17 (440).

špnn

Parte de una planta. Edwin Smith 14, 6 (41)-16, 12 (42).

špnt

(?) Ptah-hotep 500 (P. Prisse 15, 6).

špnt

Una medida para cerveza. Urk IV 821, 7.

šps

Una cosa noble. Urk IV 221, 2.

šps

Capilla. Les 88, 20.

šps

Capilla. Florencia 1540, 2 (Les 88, 13).

šps[y]

1. *Noble*. Urk IV 17, 6; Kamose 15; Admoniciones 10, 6.

2. *Exquisito*. Náufrago 48.

3. *Espléndido, magnífico*. Urk IV 55, 17.

šps Ani 1, 13; Gebel Barkal 38 (RB 62, 3); Westcar 8, 17; RB 49, 9; Náufrago 48.

[fem.] Gebel Barkal 41 (RB 62, 9/10); Urk IV 55, 17.

• *šps-nsw* *Caballero, intendente del rey*. Urk I 137, 8; Pushkin g4057, D2-g4053.

4. [verbo] *Ser noble*. Urk I 39, 16.

šps

Alcanfor (?). Ebers 83, 20 (673).

špsw

Nobleza, dignidad. Himno caníbal (Unas) W501.

špsw

Ofrendas preciosas. Beni-Hassán I, 20.

špsw

Rico. [pl] Admoniciones 2, 7.

špst

Mujer noble. [pl] Admoniciones 3, 4-4, 12-7, 10.

špss

Hombre rico. Neferty 10.

špss

1. *Enriquecer*. BM 614, 11; *Ser rico, acaudalado*, Nueva York 15 (Les 79, 22).

2. [sustantivo] *Riquezas*. Urk VII 2, 3; *Valor*, Ptah-hotep 509 (P. Prisse 15, 9).

3. [adjetivo] *Noble*. Sinuhé B, 237.

špssw

1. *Manjares*. Westcar 7, 21.

2. *Riquezas, cosas preciosas*. Náufrago 147-165; Sinuhé B, 187-286; Ptah-hotep 491 (P. Prisse 15, 4); Admoniciones 8, 8.

špsst

Riquezas. Admoniciones 3, 3.

špst

Jarra ritual. Siut 13, 27.

špt

1. *Estar descontento*. Cuenco de Kaw exterior 3; Urk I 23, 7; *Disgustarse por*, Ptah-hotep 472 (P. Prisse 14, 9).

2. *Una especie de pez*.

Tetrodon fahaka.

špt

Morbilidad. Ebers 84, 19 (684).

špt

Ceguera. Ebers 57, 17 (356).

šptyt

Vejiga. Ebers 100, 11 (854a)-49, 6 (265).

šf

Hinchar. [ϣⲁϥⲉ].

šfw [est.] Ebers 73, 6 (561).

šf-tbt (?)

El sexto mes. Urk IV 44, 11.

šfi [3ª inf]

Respetar. Berlín 1157, 13 (Les 84, 8).

šft [inf.] Berlín 1157, 13.

šfyt

1. *Majestad*. Urk IV 19, 15; Louvre C286, 22 (RB 112, 12).

2. *Respeto*. Cairo 42155 ii, 1; Hatnub 24, 2 (RB 73, 6); Ptah-hotep 238 (L2 4, 6).

šfʿ

Combatir. Urk IV 32, 9.

šfʿw [ppa] Urk IV 32, 9.

šfw

Respeto, honor. Siut 11, 8.

šfw

Levadura, espuma. (W738b) Ebers 35, 6 (176)-80, 17 (643); Hearst 8, 13 (112).

šfwt

Hinchazón, tumoración. [pl] Ebers 72, 19 (556); Edwin Smith 2, 10, (4).

šfwt

Respeto. Les 64, 11.

šfšf

Respeto. Estela poética 4 (RB 53, 15); Gebel Barkal 49 (RB 53, 12).

šfšfyt

Quien inspira respeto. Les 65, 20 (Louvre C30).

šfšft

1. *Respeto, dignidad*. Berlín 1367, 6 (Les 63, 16); [pl] Les 64, 4-65, 18 (Louvre C30).

2. *Cabeza de carnero.* Urk IV 701, 7 (An. Thutmose III 5, 27).

šfšft

Una especie de semilla medicinal. Ebers 35, 11 (181)-81, 15 (651).

• *šfšf nt š* de lago. Ebers 25, 19/20 (108).

šft

Cabeza de carnero. Urk IV 183, 10.

šftyw

Hinchazón. Ebers 13, 2 (39).

šfdyt

Féretro de madera. Tumbas Tebanas II.

šfdw

Objeto ritual de metal. Urk IV 1296, 5.

šfdw

Rollo de papiro. Koptos 8, 7 (Les 98, 16); Kagemni; Campesino B1, 305.

[pl] Cairo 42155 iii, 1.

šfdt

Féretro de madera. Admoniciones 7, 2.

šm

1. *Ir, marchar.* Westcar 1, 20; 4, 7; 12, 25; Náufrago 23-121-155; Urk IV 651, 7 (An. Thutmose III 1, 42); Sinuhé B, 27-285; Campesino B2, 114-116-134; Admoniciones 12, 13-13, 4; *Irse*, Leb 126; Ptah-hotep 19 (P. Prisse 5, 1); Campesino R, 3; B1, 40; *Caminar* Ptah-hotep 313 (P. Prisse 10, 4); Admoniciones 6, 10); Les 82, 7; *Venir*, Campesino B2, 98; *Salir*, Admoniciones 2,1 [ϣⲉ].
2. *Conducir.* Urk IV 18, 11.
3. *Balbucear* un lenguaje. Ptah-hotep 211 (P. Prisse 7, 12).
4. *Ponerse* el sol. BM 826, 4 (RB 113, 13).
5. *Pasar* legados. Urk I 36, 15.

šmw [imperativo pl] Admoniciones 10, 3.

šmw [prosp.] Admoniciones 10, 7.

šmt [inf.] Westcar 12, 12-23; Urk IV 18, 11; Sinuhé B,249; Campesino R, 36; B1, 32-73-201.

šm.ti [est.] Westcar 12, 23; Ptah-hotep 19 (P. Prisse 5, 1).

• *ir šm Ponerse en camino.* Sinuhé B, 19.

• *n šm ḫr r.f nk3w No ha murmurado ofensas.* Ani 3, 24/5.

• *šm m Pasear durante/en.* Campesino B1, 201.

• *šm r Caminar por los pasos.* Ptah-hotep 313 (P. Prisse 10, 4).

• *šm ḥr Ir por.* Admoniciones 10, 3.

• *šm ḫr r Murmurar, parlotear.* Ani 3, 24/5.

• *šmt iyt Ir y venir.* Admoniciones 6, 12; Beni-Hassán I, 44, 2.

šm

Pasaje. [pl] Berlín 10050, 4/5.

šm3y

Irregular, anormal. Edwin Smith 6, 15/6 (15)-13, 18 (41).

šm3yw

Anormal, enfermo. Ebers 39, 8 (197) [ϣⲙⲙⲟ].

šm3w

1. *Alto Egipto.* Urk III 5, 5; LMN II 99, 3; BM 614, 5; Urk IV 21, 15; Kahun 3, 1 (Les 67, 13); Hatnub 24, 2 (RB 73, 5); Urk IV 60, 6; Siut V, 2; Admoniciones 2, 11.

2. [referido a una semilla]. Hearst 7, 15 (94); Ebers 82, 13 (657).

• *šm3w mḥw Alto y Bajo Egipto*. Gebel Barkal 45 (RB 63, 3); RB 48, 15 (Punt).

šm3w

Sur. BM 10471; Jnumhotep II 21 (Urk VII 26, 16-Beni Hassan 25).

šm3w

Desgracia. Les 68, 23 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

šm3w

Extranjero, vagabundo. [pl] Urk IV 390, 8.

šm3w

Enfermedad demoníaca. Louvre C284, 14 (RB 108, 3).

šmyt

Bastón de paseo. Kahun 19, 45.

šmʿ

Cebada del Alto Egipto. Cairo 20500, 2; Ebers 16, 19 (51); Campesino R, 47; Bt, 36; B1, 5; B2, 137.

šmʿ

Cantar. Westcar 12, 1.

šmʿ.s

Corona del Alto Egipto. BM 574, 6 (Les 75, 8); (divinidad) Sinuhé B, 271.

šmʿw

Músico. [pl] Sinuhé B, 194.

šmʿty

Cantante. BM 10472; Año 400 10.

šmw

Shemu. Leb 88; Urk IV 648, 9 (An. Thutmose III 1, 13); Ebers 18, 2 (57) [ϣωм].

Estación de la recolección. Formada por los meses de Pashons, Payni, Epiphi y Mesore.

šmw

Encantamiento. [pl] Admoniciones 6, 6.

šmw

Caminante, viajante. Sinuhé R, 29.

šmw

Recolección, cosecha. Leb 69; Urk IV 667, 12 (An. Thutmose III 1, 102); Siut I, 279 (Les 93, 7); Admoniciones 9, 7 [ϣωм].

šmm [2ª gem]

1. *Abrasar, calentar*. Urk IV 19, 12; Ebers 53, 19 (313).
2. *Tener temperatura*. Edwin Smith 13, 18 (41).
3. *Secar*. Kahun 2, 18 (Les 67, 9).

šm [narrativa/subj.] Kahun 2, 18.

šm.ti [est.] Urk IV 19, 12.

šmmt

Calentura, fiebre. Ebers 52, 21 (303).

šms

1. *Seguir, conducir*. Ptah-hotep 175 (P. Prisse 7, 7); BM 10471; BM 614, 1-13; Urk IV 13, 9; Sinuhé B, 170-171 [ϣм̄ϣе].
2. *Acompañar*. Louvre C12, 12; Sinuhé R, 3.
3. *Servir*. Ptah-hotep 174 (P. Prisse 7, 7).
4. *Continuar con*. RB 51, 4 (Punt).
5. [sustantivo] *Séquito*. RB 123, 4.

• *ḥr šms En compañía de*. Les 83, 6.

• *šms n Seguir a alguien.* Pushkin I.1.a.1137, A5.

šms-wḏꜣ

Procesión funeraria. Sinuhé B, 192.

šms[w]

Seguidor, asistente. BM 614, LD; Les 68, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Náufrago 1-178; Sinuhé R, 2; Campesino R, 47; B1, 38-40; Bt 32. [pl] Ani 1, 23; 6; Urk IV 651, 16 (An.Thutmose III 1, 48); Ebers 90, 18 (763); Admoniciones 10, 2; *Séquito.* Sinuhé A(p).

• *šmsw pr Vasallo* [lit.: el seguidor de la casa]. Les 89, 15 (BM 101).

• *šmsw ḥr Seguidor de Horus.* Urk IV 86, 4.

šms[w]

Séquito, seguimiento. Westcar 7, 22; Pushkin g4071.

šms BM 614, 11.

šmsw-itiw

Comitiva real. Urk IV 139, 11.

šms[w]t

Séquito, seguimiento. BM 286, 17 (RB 114,16 / 115,1); Admoniciones 5, 2.

šmst Urk IV 651, 16.

šmšmt

Cáñamo. NSG 69 [ⲉⲣⲃⲓⲥⲓ].

Cannabis sativa L. Man 82.

šmt

1. *Acciones, negocios, requerimientos.* BM 614, 8-10-13.

2. *Movimientos.* Ebers 36, 6 (188)-99, 1 (854); Sinuhé B, 99; *Marcha*, Urk IV 652, 9 (An. Thutmose III 1, 55).

šn

Una especie de árbol. Gebel Barkal 11 (RB 57, 16).

Luchador. Munich GL-WAF-35, 14 (Les 74, 11).

Un epíteto de Horus.

šn

Infestar por cocodrilos. Leb 74.

šnw [est.] Campesino B1, 130.

šn-wr

Océano. Estela poética 20 (RB 55, 11); Urk IV 86, 9.

šni [3ª inf]

1. *Preguntar, indagar, inquirir.* Ptah-hotep 464 (P. Prisse 14, 7) [ϣⲓⲛⲉ].

2. *Instituir.* Westcar 7, 25; Urk IV 694, 7 (An. Thutmose III 5, 16).

3. *Murmurar* una rebelión.

4. *Conjurar.* Hearst 11, 13 (170); Ebers 48, 4 (252); *Maldecir*, Sinuhé B, 74.

5. *Litigar con.* Kamose 31; *Reclamar*, Ptah-hotep 338 (P. Prisse 10, 12).

šny [compl. neg.] Sinuhé B, 74.

šnn [compl. neg.] Ptah-hotep 464.

šnn [pia] Leb 102.

šnn [nom.] Ptah-hotep 338.

šnt [subj.] Westcar 7, 25.

šnt [inf.] Ebers 30, 6 (131).

- *šn ḫt Instituir procedimientos.* Urk I 13, 3; *Criticar el procedimiento* Westcar 12, 9 [ver *šnt*].
- *šn ḫt r Instituir procesos contra.* Urk I 100, 13 (Uni 10).

šni [3ª inf]

Sufrir, padecer dolores de parto. Westcar 9, 22 [ϣⲱⲛⲉ].

šni

1. *Dispersar.* Urk IV 269, 14.
2. *Tempestad.* Urk IV 535, 1.

šni [3ª inf]

Rodear. Sinuhé B, 213.

šnnt [rel. imp.] Sinuhé B, 213; Estela poética 20 (RB 55, 11); RB 48, 15.

šni

Hedor. Ebers 93, 18 (788).

šny

1. *Pelo.* [pl] Ebers 667, 3 (474); Naville 17, 101; Admoniciones 4, 1;[pl] RB 123, 10.
2. *Pestañas.* Ebers 63, 12 (424).

šny

Una especie de fruto y su semilla. Ebers 7, 16 (23)-9, 1 (26).

šny

Agresor. Ptah-hotep 455 (P. Prisse 14, 3).

šny-n-wšᶜ

Una especie de semilla o mineral. Ebers 70, 8 (519).

šny-tȝ

Fenigreco, alholva. Ebers 2b, 18 (9)-27, 1 (118); Campesino B1, 33 [ϣϣⲏⲛ].

Tigonella foenum-graecum L.

šn[y]wt

Miembros del séquito, de la corte, magistrados. Inum-hotep II 117 (Urk VII 30, 17); Hammamât 113, 10 (RB 76, 5); Sinuhé R, 10; B, 281; Campesino B1, 140; Urk IV 58, 8; Les 65, 7 (Cairo 20089).

šnyt Ani 3, 13.

šnyt

Tempestad. Libro de los muertos WB 481, 4.

šnᶜ[w]

Almacén. Helck §11A, 3; Siut I, 284 (Les 94, 6); Campesino B1, 301; Admoniciones 7, 10-8, 4; Urk IV 781, 2.

šnᶜw Campesino B1, 173.

- *šnᶜ n nsw Almacén del rey.* Admoniciones 10, 3.

šnᶜ

1. *Repeler, rechazar, repudiar.* Ani 2, 14; Ptah-hotep 223 (L2 4, 3) [ϣⲱⲛϩ].
2. *Retener rebaños.* RB 117, 8.
3. *Abominar, detestar.* Campesino B1, 61.

šnᶜyw [ppp pl] *detestar* Campesino B1, 61.

šnᶜ

1. [posible variante del anterior] *Repeler, rechazar, repudiar.* Ptah-hotep 223 (L2 4, 3).

šnᶜy [forma *sḏm.n.f*] T. Carnarvon I 13.

šnʿy [prosp.] Ptah-hotep 336 (P. Prisse 10, 12).

2. [sustantivo] *Eliminación*. Ebers 32, 15 (153).

šnʿ

[posible variante del anterior] *Ser rechazado*. Urk IV 65, 9.

šnʿ

Retener. Les 89, 20 (BM 101).

šnʿ

Pecho. Libro de los muertos WB 112, 13.

šnʿ

Valor. Campesino B1, 14.

šnʿ

Agente de policía. JEA 22, 41.

šnʿ

Tempestad. Neferty 25.

šnʿ

Peón. Cairo 20473.

šnʿw

Obstáculo de sangre. Edwin Smith 20, 14.

šnʿw

Una especie de planta. Hearst 9, 7 (127); Ebers 73, 18 (566).

šnʿt

Detención. Ptah-hotep 223 (P. Prisse 8, 3).

šnʿt

Almacén. Urk IV 50, 10.

šnʿty

Contrario. Campesino R, 64.

šn[w]

Red. Leb 9; (?) Admoniciones 2, 13 [ϣⲛⲉ].

[pl] Ahmose 5 (Urk IV 2, 15).

šn Urk IV 659, 4 (An. Thutmose III 1, 88).

šnw

1. *Necesidad*. Ptah-hotep 34 (P. Prisse 5, 4); Kahun 3, 5 (Les 67, 17).

2. *Mal*. Enseñanzas de Lealtad 6, 11.

šnw

1. *Pelo*. Ebers 69, 5 (499); BM 10059 15, 2 (47); Sinuhé B, 291.

2. *Fibra*. Ebers 95, 10 (811).

šnw

Arboleda. Bakemjonsu (Munich) iii, 6 [ϣⲏⲛ].

šnw

Recinto cerrado. Urk IV 184, 16-835, 5.

šnw

Cartucho. G 522.

šnwt

Circuito. Urk IV 82, 13.

šnwt

Granero. Urk IV 58, 10 [ϣⲉⲩⲛⲉ].

[dual] Urk IV 55, 13; Les 79, 7.

[pl] Admoniciones 9, 4.

šnby

[posible variante de *šnbt*] *Pecho*. Sinuhé B, 201.

šnbt

Pecho. Estela poética 2 (RB 53, 13); Ani 2, 10; Merenptah A, I, 10; Ahmose 33 (Urk IV 8, 15); Les 71, 8/9.

[pl] Ebers 35, 18 (185).

šnp

Prenda de vestir. JEA 31, 115.

šnft

Una especie de semilla. Ebers 5, 5 (16)-25, 15 (106)-64, 17 (440).

šnnt

Círculo [lit.: lo que rodea-pia]. Estela poética 11 (RB 54,10).

šns

Pastel. Westcar 1, 14; 4, 15; 6, 20; Ebers 11, 2 (31)-37, 20 (192); Hearst 5, 14 (74).

šnsw

Losa para ofrendas. Urk IV 498, 1.

šnš

Arrancar. Urk V 170, 12.

šnt

Círculo, circuito. Gebel Barkal 14 (RB 58, 8)-18 (RB 59, 3); Urk IV 16, 7.

šnt

Oponerse a alguien. Ptah-hotep 391 (P. Prisse 12, 7).

šnt

Alguacil. Urk IV 436, 3.

šnt

1. *Conjuro.* Ebers 19, 3 (61)-69, 3 (499) [ϣⲛⲉ].

2. [verbo] *Conjurar.* Ebers 19, 9 (61).

3. *Blasfemar* a un dios. RB 118, 11.

4. *Castigar* un crimen. Leyden V88.

• *šnt n* *Criticar a.* Westcar 12, 9.

šnt-ib

Ser vengativo. Campesino B1, 270.

šnty

Garza real. Urk 113, 14.

šnty

1. *Adversario, enemigo.* Ptah-hotep 206 (P. Prisse 7, 12); *Agresor* Ptah-hotep 455 (P. Prisse 14, 3) [ϣⲱⲛⲧ].

2. *Un hombre colérico.* Ptah-hotep 206 (L2 3, 15)-323 (L2 5, 6)-323 (P. Prisse 10,7).

[pl] Estela poética 6 (RB 54, 2); Urk IV 61, 10; RB 47, 4.

šntt

Contienda, riña. [pl] RB 122, 5.

šnṯw

Contienda, riña. Textos de los sarcófagos I, 43.

šndyt

[variante de *šndyt*] *Faldellín.* Sinuhé L, 6; *Delantal,* Campesino B1, 63/4 [ϣⲉⲛⲧⲱ].

šndt

[variante de *šnḏt*] *Acacia del Nilo.* Ebers 16, 22 (52)-27, 20 (127) [ϣⲟⲛⲧⲉ].

šnḏ

Madera de acacia. Urk I 108, 4 (Uni 44).

šnḏyt

Faldellín. Sinuhé B, 308 [ϣⲉⲛⲧⲱ].

šnḏt

Acacia del Nilo. Gebel Barkal 29 (RB 60, 14) [ϣⲟⲛⲧⲉ].

Acacia nilótica Desf.

šnḏt

Guardián del faldellín. Siut I, 284 (Les 94, 5).

šri

1. [adjetivo] *Joven.* Ptah-hotep 51 (L2 1, 14).

[fem.] Urk IV 691, 10 (12).

2. [verbo] *Reducir.* Edwin Smith 7, 16 (19).

šri

Muchacho. Urk IV 2, 14 [ϣηρє].

šri

Un hombre humilde. Ptah-hotep 160 (L2 3, 5); Admoniciones 4, 2 [ϣηρє].

šri

Bloquear. Urk IV 385, 17.

šrit

Hija. ZAS 55, 85.

šrr

Hombre pequeño, humilde. (comparado con un grande) BM 1372.

[pl] Hatnub 24, 20 (RB 74, 5).

šrr [2ª gem]

1. *Disminuir*. Siut I, 295 (Les 95, 7).

2. *Ser poca cosa*. Sinuhé B, 258.

3. *Estar disminuido*. Ptah-hotep 640 (P. Prisse 19, 7).

šr [narrativa/subj.] Ptah-hotep 640.

šršw

Pasador de caballos. [pl] Urk IV 697, 16.

šrt

Muchacha. Westcar 12, 14.

šrt

Un tipo de grano. Urk IV 747, 5 (An. Thutmose III 8, 15).

šrt[y]

Nariz. Urk I 104, 13 (Uni 29); Les 63, 3 (Cairo 20281) [ϣⲁι].

šrty Merenptah A, I 8.

[pl] Kamose 9.

sš

Féretro (?). Urk IV 1814, 12.

sš

Mineral de alabastro. Ebers 69, 20 (511).

sš

Vaso de alabastro. BM 614, V1.

[pl] Louvre C34 (Les 96, 10).

šs[ꜣ]

1. *Ser experto*. Urk IV 97, 7.

2. *Comprender*. BM 5645, v3 (Jajeperraseneb).

šs Gebel Barkal 38 (RB 62,3).

◦ *šsꜣ m Estar conversando con, razonando*. Leb 84.

3. [sustantivo] *Sabiduría*. Sinuhé B, 33.

šsꜣ-ḥr

Experto. Urk IV 74, 12.

šsꜣw

Búbalo. Urk VII 36, 9 [ϣοϣ].

šsꜣw

Lengua. Pyr 127.

šsꜣw

Descripción médica, conocimiento. [pl] Ebers 36, 4 (188); Edwin Smith 1, 9 (1).

šsꜣt

Anochecer. JEA 6, 300.

ššy [3ª inf]

Refinar el oro. Urk IV 1938, 4.

šsyt

Una especie mineral. Ebers 56, 12 (339).

šsw

Lino. Sinuhé B, 288.

šsp

1. *Recibir*. Ani 1, 4; Estela poética 14 (RB 54, 15); BM 10471; Ebers 80, 15 (642); Hearst 8, 12 (111); RB 52, 2 (Punt); Kamose 34; Ptah-hotep 543 (P. Prisse 16, 6); [tratamiento] Ebers 36, 16 (188) [ϣωπ].
2. *Tomar*. Ani 1, 16; Kagemni; un mazo, Náufrago 3; *Tomarse* un tiempo Millingen 1, 11.
3. *Coger, atrapar* pescado. Leb 89.
4. *Apropiar*. Ebers 99, 17 (854e).
5. *Cobrar*. Campesino B1, 192.
6. *Aceptar*. Ptah-hotep 121 (P. Prisse 6, 11); la verdad, BM 5645, v5 (Jajeperraseneb); servicios, BM 574, 5 (Les 75, 7).
7. *Agacharse*. Sinuhé ,B, 33.
8. *Ponerse en camino*. Sinuhé B, 246.
9. *Realizar, crear* el suelo. Sinuhé B, 301.
10. *Poner apósitos*. Edwin Smith 13, 20/1 (41).

šspw [pia] Campesino B1, 192.

• *šsp tp w3t Tomar el camino adecuado hacia*. Urk IV 322, 7.

šsp

1. *Alba, amanecer*. Campesino B1, 201; Louvre C286, 12 (RB 111, 8) [ϫⲡ].
2. *Brillo*. Merenptah A, I 13.

• *r šsp Desde/al amanecer*. Westcar 7, 18.; Kahun 1, 10 (Les 66, 10)

šsp

1. *Estatua*. Urk III 4, 9.
2. *Imagen, reflejo*. Ptah-hotep 402 (L1, 12).
3. *Esfinge*. [pl] Sinuhé B, 249.

šsp

Amuleto, ídolo. Campesino R, 43.

šsp

Palmo (una medida). Armant 103 (RB 64, 9); Urk IV 84, 1.

1/7 del valor de l codo.

šsp-ʿ

Ayuda. Ptah-hotep 400 (P. Prisse 12, 10)-408 (P. Prisse 12, 11).

šspt

Parte amelonada/apepinada de una planta. Ebers 11, 4 (32)-35, 22 (186)-41, 3 (203); Hearst 1, 3 (3).

šspt

Melón. Náufrago 50; Ebers 44, 9 (219) [ϣωπє].

Cucumis melo L. Man. 95.

šspt

1. *Casa de verano*. Westcar 2, 3-5-8.
2. *Capilla*. Urk I 107, 5 (Uni 40).

šspt-dḫn

Música para coro, estribillo. Urk IV 978, 12.

šsm

Sinaí. Kahun 2, 14 (Les 67, 6).

šsm

Rollo de cuero. Urk IV 1104, 7.

šsm

Enrojecer. Ebers 37, 18 (192); Edwin Smith (com) 282.

šsm.ty [est.] Ebers 37, 18.

šsmw

Enérgico. [pl] Ebers 37, 7 (190).

ššmw

Shesmu. Himno caníbal (Teti).

Una divinidad antropomorfa.

ššmwt

Una patología. Ebers 62, 9 (408).

ššmt

Malaquita. Urk IV 706, 12 (An. Thutmose III 5, 35); 875, 15.

ššmty

Ensangrentado. Edwin Smith 7, 17 (19).

ššmtt

Shesemetet. Louvre C10, 3.

Originaria del delta y venerada en el-Kab. Representada como una mujer con cabeza de leona.

ššr

Flecha. Kahun 1, 4 (Les 66, 3); Ahmose 33 (Urk IV 8, 14); Armant 4 (RB 64, 8); Sinuhé B, 274.

[pl] Gebel Barkal 16 (RB 58, 8).

ššrt

Mantener el fuego (?). Himno caníbal (Unas) W514.

ššt

Polvo. Edwin Smith 14, 5 (41).

ššt

Alabastro. Pushkin g4037, H; Urk I 107, 17 (Uni 43).

ššyt

Sistro. [pl] Urk IV 98, 6.

ššdw

Ventana. [pl] Kamose 8.

ššt

Trozos pequeños. Ebers 42, 18 (207).

št

Contribuyente. [pl] Urk I 3, 4.

št

Tasa. Urk IV 1962, 18.

št

Una región. RB 66, 1.

št

Trabajador de la piedra. Urk I 38, 17.

štꜣ

1. *Secreto, misterioso* [adjetivo]. Pushkin I.1.a.1137, A6; Urk IV 780, 10.

2. *Difícil, complicado.* Urk IV 650, 14 (An. Thutmose III 1, 37); Les 77, 9 (el-Bersheh I, 14); *Inaccesible, dificultoso* camino, RB 50, 6 (Punt); Les 77, 7 (el-Bersheh I, 14).

3. [sustantivo] *Dificultad.* Sinaí 90, 6 (Les 86, 7).

4. [verbo] *Estar oculto.*

• *štꜣ m* *Ocultar a.* Sinaí 90, 6 (Les 86, 7).

[pl] Admoniciones 6, 6-7, 5.

[fem.] BM 614, 2-3; [pl] RB 50, 6 (Punt).

štꜣw

Misterio. LMN I, 167.

štꜣw

Zarza, matorral. Admoniciones 3, 11.

štꜣt

Secretos. Urk IV 134, 8.

štyw

Golpe de remo. Westcar 5, 15.

štyw

Tortuga. Ebers 27, 15 (124)-57, 6 (347).

štyw

Un tipo de ofrenda de carne. Urk IV 1953, 4.

štyt

Líder. Westcar 5, 19; 6, 23.

štyt

Cámara de la nariz. Edwin Smith 5, 16 (12).

štm

Ser pendenciero, provocar. Ptah-hotep 373 (P. Prisse 11, 13) [ϣⲧⲉⲙ].

štm

Hostilidad. Sinuhé B, 98.

šttwt

Caparazón de tortuga. Hearst 11, 15 (170).

št

Equipar (?). Textos de los sarcófagos I, 280.

št

Bolsa. Textos de los sarcófagos I, 71.

štyt

Nombre del santuario de Sokar en Menfis. Deir el-Bahari 11.

štt

Cámara. Urk I 85, 1.

šd

Mortero. Ebers 21, 12 (68).

šd

Cripta. NSG 72.

šd

Lago artificial. Urk IV 1668, 19.

šd

Vulva. Ebers 95, 17 (813).

šd

Cataplasma. Ebers 52, 13 (298).

šd

Engordar. Urk IV 745, 4 (An. Thutmose III 8, 11).

šd-nḫn

Tutor. GM II p.326; Les 91, 8 (Kahun 13).

šd-r

Proclamación pública. Urk IV 1114, 2.

šd-ḫrw

1. *Alboroto*. RB 111, 11.
2. *Ser dañado*. RB 112, 11.

šdi [3ª inf]

1. *Apartar*. Leb 58; *Expulsar* a alguien, Admoniciones 11, 4; temperatura, Edwin Smith 3, 8 (7)-9, 20/1 (28) [ϣⲓⲧⲉ].
2. *Retirar* del fuego. Ebers 8, 1 (23)-53, 7 (308).
3. *Extraer* órganos. Himno caníbal (Unas) W 511; calor, Ebers 31, 15 (142).
4. *Quitar*. Siut I, 293; *Sustraer* inventarios, Admoniciones 6, 7.
5. *Salvar*. Les 67, 20; *Rescatar*, Campesino B1, 138.
6. *Proteger* la imparcialidad. Ptah-hotep 417 (P. Prisse 13, 2).
7. *Recortar* en la montaña. Gebel Barkal 13 (RB 58, 6).
8. *Saquear* un país. Gebel Barkal 40 (RB 62, 8).
9. *Recitar* [variante del verbo siguiente]. LMN 169.
10. *Cortar* un palo. Náufrago 54.
11. *Excavar* un canal. Urk IV 28, 3; lagos, Admoniciones 13, 13.
12. *Leer* [variante del siguiente]. Sinuhé B, 200.
13. *Evitar* una inundación. Campesino B1, 157.
14. *Encallar*. Campesino B1, 259.
15. *Eliminar*. RB 120, 12; escritos, Admoniciones 6, 5/6.
16. *Deponer* al rey. Admoniciones 7, 1.

šdw [pasiva] Admoniciones 7, 5.

šdt [inf.] Ebers 8, 1 (23).

šdt [forma *sḏmt.f*] Náufrago 54.

šdd [nom.] Edwin Smith 9, 20/1.

- *šd m* *Ponerse a salvo en.* Sinuhé B, 214; *Sacar de,* Admoniciones 7, 5.
- *šd ḥr* *Tirar de una soga.* Campesino B1, 163.

šdi [3ª inf]

1. *Leer.* Westcar 2, 23; Les 68, 8 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 200 [determinativo cambiado]; *Recitar,* LMN I, 167.
2. *Divulgar.* Pushkin I.1.a.1137, A3.

šdt [inf.] Kagemni; Campesino B2, 128.

šdi [3ª inf]

1. *Educar.* Urk IV 34, 16; Urk I 51, 13; Siut V, 23.
2. *Amamantar.* Louvre C286, 16 (RB 111, 16).

šdt [ppa fem.] Louvre C286, 16.

šdy

Zanja. Urk IV 660, 15 (An. Thutmose III 1, 91).

šdyt

Canal. Ebers 65, 15 (456).

šdyt

Cascotes. Urk IV 835, 3.

šdw

Parcela. Westcar 4, 9; Leb 69.

[pl] Campesino B2, 65.

šdw

Aves acuáticas. Urk IV 1380, 1.

šdw

Balsa de tabla. [pl] Admoniciones 4, 10-7, 10 [ϣⲧⲉ].

šdw

Alfombra de piel. Admoniciones 9, 1.

šdw

Tablón. [pl] Admoniciones 4, 10.

šdwt

Parcela. [pl] Campesino B1, 303.

šdn

Estar cerrado. Libro de los muertos WB 89, 12.

šdḥ

Vino de granado. COA III, p. 164.

šdt

Aljibe. GM II p.326.

šdt

Masa, pasta. Ebers 53, 18 (313); Edwin Smith 21, 16.

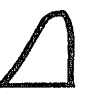
šdt

Cocodrilópolis. P. Wilbour 43.

Actualmente Medinet el-Fayum.

šdt-ʿšʿ

Un festival. Jnumhotep II 94 (Urk VII 29, 20-Beni Hassan).



ḳ3-nfrw

Una ciudad. Sinuhé R, 5.

ḳ33

Colina. Leb 59.

ḳ33

[colectivo] *Polvo/grano, harina.* Ebers 2b, 14 (8)-73, 18 (565); Hearst 9, 7 (127).

ḳ33

Parte del sicomoro. Ebers 22, 1 (71); *una especie de semilla*, Ebers 74, 10 (572).

ḳ33t

Una especie de semilla o un mineral. Ebers 73, 15 (565).

ḳ3i [3ª inf]

1. *Ser alto.* Siut V, 19; *Alzar*, RB 119, 10; la corona, Urk IV 16, 12; Ani 2, 2; el corazón, Ptah-hotep 374 (P. Prisse 12, 1); la voz, Campesino B1, 26; *Exaltar* un nombre, Urk IV 21, 5.

ḳ3t [pp fem] Urk IV 21, 5.

2. [adjetivo] *Alto.* Náufrago 156; Florencia s1774, 3. [fem.] Campesino B1, 6.

3. *Violento* el viento. Campesino B1, 245.

- ḳ3 s3 *Altanero.* Sinuhé B, 230.
- ḳ3 srf *Ser arrogante.* BM 614, 9.

ḳ3iniw

Un pueblo o región. Urk IV 782, 10.

ḳ3y

[colectivo] *Grano.* Admoniciones 6, 2.

ḳ3y

Un lugar alto. Urk IV 364, 3 [ⲕⲁⲓⲉ].

ḳ3yt

Alto trono. Urk IV 2006, 14.

ḳ3ʿ

Vomitar. G 453.

ḳ3ʿw

Vómito. [pl] Ebers 60, 18 (385).

ḳ3w

Colina. [pl] Urk I 104, 16 (Uni 30).

ḳꜣw

Altura. Urk IV 1077, 13.

ḳꜣb

Recto, intestino. Ebers 42, 12 (207).

ḳꜣb

1. *Doblarse*. Edwin Smith 12, 5 (35).

2. *Doblar* una cantidad. Urk IV 389, 2 [ⲕⲱⲃ].

ḳꜣbw

Recodos. Pyr 2061.

ḳꜣbw

Colas de serpiente. Pyr 1146.

ḳꜣbt

Pecho. RB 121, 8; Ebers 71, 2 (528); RB 121, 8.

ḳꜣmdt

Oración funeraria. Millingen 1, 9.

ḳꜣn-r

Tierras altas. Admoniciones 4, 3; Abbott 4, 3.

ḳꜣrt

Cerrojo de una puerta. Libro de los muertos WB 150, 7.

ḳꜣrdynꜣ

Hacha. Urk IV 669, 15.

ḳꜣḥ

[colectivo] *Lodo*. Urk IV 57, 9 [ⲕⲁϩ].

ḳꜣs

Vomitar, escupir. Ebers 37, 17 (192); Kahun 5, 36.

ḳꜣs

Atar. Himno caníbal (Unas) W510; *Encordar* un arco, Sinuhé B, 127.

ḳꜣsw [est.] Ani 1, 10.

ḳꜣsw

Escala de cuerda. Pyr 2079.

ḳꜣswnꜣ

Una región o un pueblo. Urk IV 782, 9.

ḳꜣḳꜣ-ib

Vanaglorioso, ufano. Hammâmat 114, 7.

ḳꜣḳꜣw

Barcaza. Westcar 8, 3; Campesino B1, 35.

ḳꜣt

Tierras altas. Urk IV 331, 4 [ⲕⲁⲉⲓⲉ].

ḳꜣt

Importancia. Edwin Smith 14, 11 (41).

ḳꜣt

Enemigos extranjeros. Urk IV 896, 11.

ḳꜣdyt

Una especie animal. Ebers 56, 13 (339).

ḳꜣdw

Una patología. [pl] Ebers 35, 21 (186).

ḳꜣdt

Una especie de planta. Ebers 47, 2 (246); Hearst 5, 13 (74).

ḳꜣḏꜣw

Yeso, escayola. Amarna V 26, 24.

ḳi

Naturaleza, forma de ser. Bakemjonsu (Munich) iii, 2 [ϭⲓ].

ḳiḥ

Doblar la mano. Urk IV 28, 16.

ḳis

Cusae. T. Carnarvon 1 5.

Capital del nomo XIV del Alto Egipto. Actualmente el-Qusiya..A pocos kilómetros se encuentran las ruinas de Meir.

ḳis

[variante de *ḳꜣs*] *Vomitar*. Ebers 38, 17 (195).

ḳynꜣ

Qyna. Gebel Barkal 19 (RB 59, 6); Urk IV 653, 13 (An. Thutmose III 1, 64).

ḳʿ

Vomitar. Ebers 30, 16 (RB 131).

ḳʿḥ

Inclinar. Petosiris 6, 2; *Doblar* el brazo, Ebers 37, 15 (191).

ḳʿḥ

Hombro. Hearst 5, 7 (78); Ptah-hotep 231 (P. Prisse 8, 6); *Codo*, Ptah-hotep 445 (L1, p1) [ⲕⲉϩ].

[pl] Ebers 1, 5 (1).

• *ir.f ḳʿḥ nfr Prestar una buena asistencia*. Ptah-hotep 411 (P. Prisse 12, 12).

ḳʿḥ

Esquina, ángulo. Urk IV 653, 12 (An. Thutmose III 1, 64); Kahun 2, 18 (Les 67, 9); Siut I, 278 (Les 93, 5); Urk I 126, 1 [ⲕⲟⲟϩ].

• *ḳʿḥ šn Seno de una red*. Urk IV 659, 4 (An. Thutmose III 1, 88).

ḳʿḥ

Esquina [variante del anterior]. Urk I 126, 1.

ḳʿḥw

Luz solar. Urk IV 1811, 3.

ḳʿḥt

Paletilla de buey. Siut 8, 322 [el determinativo es una paletilla].

ḳw

Un tipo de pastel. Urk IV 1130, 17.

ḳwr

Minero del oro. JEA 4, 247.

ḳb

Pacífico [sustantivo]. Ptah-hotep 323 (L2 5, 6).

ḳb

[adjetivo] *Frío* [pl] Edwin Smith 14, 2 (41).

ḳb

Libación. Urk IV 165, 1.

ḳb

Esparcir. Urk IV 1686, 9.

ḳb

[variante de *ḳꜣb*] *Doblar*. Urk IV 745, 11 (An. Thutmose III 8, 12); una ofrenda, Urk IV 187, 17.

ḳb

Región de la primera catarata. Urk I 110, 11.

ḳbꜣt

Diadema, corona. Jnumhotep II 188 (Urk VII 34, 3) en [F]; como sustituto de *ḳmꜣt* en [RB]; *Circuncidar en*, [BAR].

ḳby

Una medida de cerveza. Siut i, 284 (Les 94, 1); Urk IV 828, 4.

ḳbw

Una especie de semilla o mineral. Ebers 62, 20 (415)-68, 6 (487); Papiro méd. de Londres 15, 5 (L51).

ḳbb [2ª gem]

1. *Calmar, estar tranquilo*. Westcar 5, 3-7; T. Carnarvon 1 5; *Atemperar*, BM 614, 7.

2. *Enfriar*. Les 68, 17 (Amenemhat III en Abidos-Cairo20538 II); Ebers 33, 16 (163) [ᴋʙⲁ].

ḳb [narrativa/subj.] Westcar 6, 2.

ḳb [pasiva] Ptah-hotep 445 (P. Prisse14, 5).

ḳb [ppa] BM 614, 7; Les 80, 16.

ḳb [est.] Ebers 36, 14 (188).

ḳb.wyn [est 1ª pl] T. Carnarvon 1 5.

- *in wnn ib.k ḳb r.s ¿Es qué vas a tolerarlo?* [lit.: ¿Es qué te vas a calmar (enfriar tu corazón) por ello?]. Cairo 25975, 8.
- *ḳb ḫt Amigable* [lit.: quien es calmado de cuerpo]. Ptah-hotep 323 (P. Prisse 10, 8).

3. [sustantivo] *Frío*. BM 826, 14 (RB 114, 10).

ḳbbwt

Agua fría. Textos religiosos LACAU 22, 60.

ḳbḥ

1. *Fuente*. Urk IV 55, 5.
2. [verbo] *Purificar*. Pyr 1995.

ḳbḥ

Baño. [dual] Urk I 127, 13.

[pl] Urk I 33, 17.

ḳbḥ

Aves acuáticas salvajes. [pl] Campesino B1, 113.

ḳbḥ

Muerte. Urk IV 518, 10.

ḳbḥ-snw.f

Qebehsenuef. Textos religiosos LACAU 27, 4.

Uno de los cuatro hijos de Horus, representado con cabeza de halcón. Divinidad protectora de los intestinos.

ḳbḥw

1. *Catarata*. Urk IV 99, 6; BM 574, 13 (Les 75, 16); Urk VII 7, 20.
2. *Agua fría*. Meir III, 17.

ḳbḥw

[ver el anterior] *Libación*. Petosiris 12, 5; Ani 2, 16.

ḳbḥw

Frescura, frialdad. Admoniciones 9, 9-11, 13.

ḳbḥw

Cielo. Pyr 841.

ḳbḥt

Vaso para libación. Urk IV 22, 7.

ḳbt

Frescor. Kahun 2, 17 (Les 67, 9).

ḳfȝt

[abstracto] *Fama*. JEA 32, pl. 6.

ḳfn

Un tipo de pastel. Siut I, 284 (Les 94, 1).

ḳfn

1. *Cocer*. Libro de los muertos WB 208, 13.
2. *Estar sólida* la sangre. Edwin Smith 6, 2 (12).

ḳmȝ

1. *Arrojar, lanzar*. Westcar 4, 10; RB 120, 12/3; Les 69, 1 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 85, 2.
2. *Crear*. Ani 1, 2; Gebel Barkal 43 (RB 62, 14); Ebers 19, 17/8 (62); dignidad, respeto, Les 64, 3; cosas, Urk IV 164, 12.
3. *Producir*. Ebers 99, 11 (854d); Louvre C47, 2 (Urk IV 51, 4); Hammamât 110, 11 (RB 77, 8); *Provocar* júbilo, Les 71, 19.

4. *Repujar*. Armant 103, 4 (RB 64, 8); *Forjar* un metal, Urk IV 53, 16.

5. *Permanecer, demorarse* (?). Bentresh 24 (RB 109, 7).

ḳm3y [pa] Ebers 19, 17/8.

ḳm3w [est.] Armant 103, 4.

ḳm3t [rel.] RB 49, 1; Ebers 99, 12 (854d); Louvre C47, 2.

ḳm3t [p.] Hammamât 110, 11 (RB 77, 8).

6. [sustantivo] *Producto*. Sinuhé B, 265.

ḳm3

1. *Temperamento*. Jnumhotep II 114 (Urk VII 30, 15-Beni Hassan); *Naturaleza*, BM 826, 10 (RB 114, 4).

2. *Lamento*. NSG 86.

ḳm3w

1. *Papel* en un festival. Urk IV 157, 11.

2. *Creación*. Urk IV 173, 15.

ḳm3w

Una clase de soldados. [pl] Deir el-Bahari 125.

ḳmi

• *ḳmi spt* *Discreto*. Urk IV 63, 14.

ḳmyt

Un tipo de resina / goma. RB 50, 16 (Punt); Ebers 25, 2 (101)-41, 18 (205) [ⲕⲟⲙⲏ].

ḳmḫ

Un tipo de pastel. Beni Hassán I, 17.

ḳmd

Concebir una idea. Sinuhé B, 224.

ḳn

Tocino. Ebers 55, 1 (325).

ḳn

Ser voluminoso. Siut V, 16.

ḳn

Poderoso. [pl] Admoniciones 2, 7-9, 5.

ḳn

Valeroso, valiente. Admoniciones 7, 7; Les 79, 6.

ḳn

Obrar mal. Campesino B1, 12.

ḳn

Terminarse, acabarse. Admoniciones 3, 8 [ⲕⲛⲛ].

ḳn

Estera. Admoniciones 10, 5 [ϭⲟⲟⲩⲛⲉ].

ḳn

Ofensa. Louvre C286, 22 (RB 112, 11).

ḳni [3ª inf]

1. *Ser fuerte, valiente, bravo*. Ahmose 8 (Urk IV 3, 8).

2. *Alcanzar* la anchura. Campesino R, 46.

ḳnn [nom.] Ahmose 38 (Urk IV 9, 16); Náufrago 133; Sinuhé B, 107; Campesino R, 46.

ḳnt [inf.] Ahmose 8 (Urk IV 3, 8).

3. [adjetivo] *Valiente, valeroso*. Gebel Barkal 8 (RB 57, 10); T. Carnarvon 10; Kamose 7-10.

ḥrd ḳn *Niño robusto*. Leb 100.

4. [sustantivo] *Valor*. Gebel Barkal 16 (RB 58, 14).

• *rn n ḳn* *Fama* [lit.: el nombre de valor]. Ahmose 3 (Urk IV 2, 5).

ḳni

Abrazo. Náufrago 133-168.

ḳni

Abrazar. Náufrago 44; Merenptah A, I 4 [κογн].

ḳni

Fardo. JEA 37, 114.

ḳni

Cálamo aromático. Man 68.

| *Acorus calamus L.* |

ḳniw

Capilla portátil. Les 71, 4.

ḳni(w)

Palanquín. Westcar 7, 12-14; 10, 1; Admoniciones 10, 5.

ḳni Urk IV 666, 16 (An. Thutmose III 1, 101).

ḳnit

Pigmento amarillo. Libro de los muertos WB 374, 1.

ḳnit

Amarillez en los ojos. Ebers 62, 22 (416).

ḳny

Bravo (título). Urk IV 34, 2; *Valiente*, BM 826, 11 (RB 114, 6); *Vigoroso*, BM 826, 16 (RB 114, 14).

ḳnyt

Cuerpo de elite. Kamose 6.

ḳnw

Acciones valientes. Kamose 4.

ḳnbt

Esquina. G 497.

ḳnbt

Cuerpo de magistrados. Urk VII 2, 15; 6, 12; Ptah-hotep 168 (P. Prisse 7, 6)-Ptah-hotep 168 (L2 3, 7)-415 (P. Prisse 13, 1); Hammamât 113, 5 (RB 75, 13); Les 90, 9 (Kahun 11); *Magistrados*, Náufrago 177; Jnumhotep II 7/8 (Urk VII 26, 2-Beni Hassan 25); Hatnub 24, 2 (RB 73, 4/5); Admoniciones 7, 9-8, 9-10, 6; Bentresh 9 (RB 107, 8).

ḳnbty

Magistrado. Siut 11, 22.

[pl] Urk IV 1111, 3.

ḳnn

Supremacía. Armant 103, 3 (RB 64, 5).

ḳns

Enterrar. Urk IV 1197, 1.

ḳnḳn [reduplicado]

1. *Machacar, moler*. Ebers 27, 2 (119)-58, 20 (363); Hearst 2, 7 (21); *Pulverizar* medicamentos, Ebers 85, 12 (694); Hearst 8, 12 (110).

2. *Comer*. Admoniciones 8, 10.

• *ḳnḳn r mnḫ* ... *a la perfección*. Ebers 20, 13 (65).

ḳnḳnt

Mazo (?). Kahun 20, 31.

ḳnt

Valor, valentía. Estela poética 3 (RB 53, 14); Ahmose 10 (Urk IV 3, 15)- 26 (Urk IV 7, 9); Urk IV 648, 1 (An. Thutmose III 1, 8); Berlín 1157, 10 (Les 84, 3); *Poder*, Ahmose 19 (Urk IV 1, 8).

ḳnt

Cumplimiento, realización. Ptah-hotep 269 (L2 4, 13).

ḳnt

Amarillez de los ojos. Ebers 57, 14 (354).

ḳnd

Causar ira. Les 80, 18 (BM 581).

ḳndt [pia] Les 80, 18.

ḳri

Atronador. Náufrago 57.

ḳrw

Tempestad. Cairo JE 41437, 5 (TPPI § 18).

ḳrf

Plegar. Edwin Smith 17, 16 (48).

ḳrfw

Arrugas de la cara. Ebers 87, 6.

ḳrfwt

Contracciones. Edwin Smith (com) 427.

ḳrft

Saco, bolsa de tela. Rhind 62 (Les 61, 12); Ebers 53, 12 (311).

ḳrrt

Cerrojo. Textos de los Sarcófagos VI, 249j.

ḳrrt

Caverna. Louvre C286, 2 (RB 110, 5); RB 118, 2.

ḳrrt

Llama. Himno caníbal (Unas) W522.

ḳrḥt

Un tipo de vasija. [pl] Urk IV 54, 3-183, 14-766, 8.

ḳrḥt

Estirpe. Siut V, 33.

ḳrḥt

Espíritu con forma de serpiente. Admoniciones 7, 5; Urk IV 386, 7; Dendera II, 79; Siut 4, 8; Cairo 20543.

ḳrs

1. *Enterrar*. Pushkin g4051; Náufrago 169; Campesino B1, 308/9; Admoniciones 2, 6-3, 7; Les 72, 21; RB 120, 8 [κωωc].

ḳrsw [est.] Admoniciones 2, 6.

ḳrsw [ppa] Les 79, 5.

2. [sustantivo] *Entierro*. [variante de *ḳrsw*] Leb 54; Ani 5, 3; Nu 72, 12/3.

ḳrs

Sarcófago. Admoniciones 7, 8.

ḳrs[w]

1. *Entierro*. Urk I 151, 5; Sinuhé 191.

2. *Sarcófago*. Urk IV 1424, 16.

ḳrst

Cámara funeraria (?). Les 89, 3.

ḳrst

Enterramiento. Urk IV 48, 7 [κλεισε].

ḳrstt

Equipamiento funerario. Urk I 138, 8; Urk VII 9, 18.

ḳrt

Cerrojo. RB 121, 4; Urk IV 116, 8 [κηλλι].

ḳrt

Hinchazón. Edwin Smith 6, 1 (12).

ḳrtindnꜣ

Un pueblo o región. Urk IV 781, 7.

ḳrtyw

Cavernícolas. Merenptah A, I 13.

ḳḥ

Vaso. Urk IV 1859, 10.

ḳḥḳḥw

Trabajadores del metal. Hammamât 113, 11 (RB 76, 7).

ḳs

Hueso. Ptah-hotep 17 (P. Prisse 5, 1); Ptah-hotep 17 (L2 1, 5) [κⲁc].

[pl] Ebers 90, 16 (763); Westcar 10, 10-18-25; Himno caníbal (Unas) W498; RB 123, 9.

ḳsy

Habitante de Cusae. Ebers 48, 19 (260).

ḳsn

Espina de pescado. [pl] Ebers 47, 11 (248); Hearst 6, 3 (75).

ḳsn

1. *Ser difícil*. Westcar 9, 22; 10, 4; Ptah-hotep 252 (P. Prisse 8, 12).
2. *Ser costoso*. Ptah-hotep 23 (L2 1, 6).
3. *Ser miserable*. Ptah-hotep 446 (P. Prisse 13, 11).
4. *Ser doloroso, penoso*. Edwin Smith 3, 3 (7).
5. [adjetivo] *Difícil*. Sinaí 90, 12 (Les 86, 12); [pl] Siut V, 19; *Peligroso*, Ebers 27, 12 (123).

[fem.] Ptah-hotep 301 (L1 a4).

6. [sustantivado] *Miserable*. Ptah-hotep 81 (P. Prisse 6, 2)-81 (L2 2, 5); *Problema*, Ebers 51, 22 (295); Ptah-hotep 456 (P. Prisse14, 3).

• *n rd.i ꜥnḫ ḥr ḳsn.f No he hecho que la vida fuese dura* [lit.: que estuviese portando su dificultad]. Amenhotep el hijo de Hapu 5.

• *rnpt ḳsnt Años de infortunio*. TPPI §7, 3.

ḳsnt

1. *Dificultad, peligro*. Leb 10; Urk IV 47, 2.
2. *Infortunio*. Les 70, 2.

ḳsnty

Una especie de semilla o mineral. Ebers 34, 18 (171).

ḳsntt

Una especie de planta. Ebers 22, 8 (76).

ḳḳt

Barco de transporte. Louvre C284, 16 (RB 108, 8).

ḳd

1. *Dormir*. BM 826, 8 (RB 114, 2) [κοτ].
2. *Sueño* [ver *ḳdd*]. Millingen 2, 1.

ḳd

Quien modela. Urk IV 223, 6 [el determinativo es Jnum trabajando en un torno de alfarero].

ḳd

Circular. Urk IV 85, 14 [κωτϵ].

ḳd

1. *Construir*. Westcar 9, 25; Florencia s1774, 4; Merenptah A, I 12; Jnumhotep II 193 (Urk VII 34, 12-Beni Hassan 26); Urk I 121, 13; Ptah-hotep 379 (P. Prisse 12, 3) ; *Edificar*, Leb 60; *Reconstruir*, Sinuhé B, 297 [κωτ].
2. *Modelar* cuerpos. Admoniciones 2, 4.
3. *Trabajar* piedras. Urk IV 183, 3.

ḳdt [rel.] Urk IV 184, 15.

4. [sustantivo] *Construcción*. Siut V, 6.

ḳd

1. *Forma*. Edwin Smith 5, 21 (12) [κοτ].
2. *Reputación*. Urk VII 5, 9; BM 614, 8-14; Urk I 106, 9 (Uni 37); Ptah-hotep 463 (P. Prisse 14, 7).
3. *Ejemplo*. Ptah-hotep 199 (P. Prisse 7, 11).
4. *Naturaleza, forma de ser*. Ptah-hotep 215 (P. Prisse 4, 1).

5. *Carácter*. Sinuhé B, 32.

6. *Condición*. Amenhotep 7 (el hijo de Hapu).

7. *Disposición*. Ptah-hotep 494 (P. Prisse 15, 4).

[pl] Ptah-hotep 215 (L2 4, 1).

• *ir ḳdt.f Hacer su reputación*. Pushkin g4053, B1.

• *nb ḳd Hombre de virtud*. Les 88, 12.

• *ḥr ḳdw Por completo, enteramente*. Ebers 12, 13 (37).

• *ḳd r mnḫ A la manera más perfecta*. Edwin Smith 21, 17.

ḳd

Cambiar, invertir. Urk IV 85, 14.

ḳdw [pia] Urk IV 85, 14.

ḳdw

Habitantes de Qedu. Urk IV 649, 10 (An. Thutmose III 1, 23).

ḳdw

1. *Alfarero*. Ebers 40, 9 (200)-48, 17 (259).

2. *Constructor*. [pl] Admoniciones 3, 6 [ⲉⲕⲱⲧ].

ḳdww

Caracteres, acciones. RB 116, 7.

ḳdf

Colección. BM 5645, 1 (Jajeperraseneb).

ḳdm[i]

Una región. Sinuhé R, 53; B, 219.

ḳdnꜣ

Una región. Urk IV 188, 15.

ḳdšw

Qadesh. Urk IV 649, 5 (An. Thutmose III 1, 20)-781, 6.

ḳdt

Una medida de peso. Urk IV 666, 10 (An. Thutmose III 1, 100) [ⲕⲓⲧⲉ].

ḳdty

Una especie de grano. Louvre C34 (Les 96, 10).

ḳdtt

Una especie de conífera. Urk IV 672, 8.

ḳdd

Sueño [ver qd]. Urk IV 530, 3.

[pl] Les 66, 11.

ḳddw

Caracteres. Textos de los sarcófagos I, 192.



k

- [pronombre sufijo de segunda persona del singular masculino]
  - [adjetivo posesivo] *Tu, tuyo.*
  - [sujeto en oraciones de predicado verbal] *Tú.*
  - [objeto directo del infinitivo] *Te.*
  - [objeto indirecto tras la preposición *n*] *A ti, para ti.*
- [tras preposiciones].

k3

- [PNE] *Entonces, luego, así.* Westcar 3, 3; 9, 14-16-17; Campesino R, 6; Admoniciones 5, 3-12, 2; BM 5645, 7 (Jajeperraseneb).
- [construcción *sdm.k3.f*] RB 51 (Punt).
- [construcción *k3 sdm.f*] Les 97, 20 (Kahun 29); Ebers 23, 12 (90); Kamose 23.
- [construcción *k3.f sdm.f*] Urk IV 655, 3 (An. Thutmose III 1, 78); Les 92, 5 (Kahun 13).
- [construcción *k3.f sdm.f* negada por *tm*] Hearst 11, 14 (170); Urk IV 655, 4 (An. Thutmose III 1, 79).
- [construcción *k3.....k3*] *Si.....entonces* T. Carnarvon 1 7; Ptah-hotep 78/9 (L2 2, 4).
- [construcción *hr k3*] Admoniciones 12, 14.
- [construcción *ntt k3 sdm.f*] BM 5645, 5 (Jajeperraseneb).
- [delante de predicado nominal] Kagemni.

k3

Toro, buey. Westcar 7, 2; 8, 24-26; ASAE 6; BIFAO 5; Sinuhé B,118-119-123.

[pl] T. Carnarvon 1 6; Hatnub 24, 3 (RB 73, 9); Náufrago 145; Siut V, 13.

- *Frecuente en las invocaciones de ofrendas.* Petosiris 2, 2; BM 614, V1.

k3

1. *Ka.* Westcar 7, 25; Ani 1, 5; BM 614, 10; Kamose 35; Ptah-hotep 125 (P. Prisse 7, 1); Sinuhé B, 203; [Isla del] Náufrago 114.

[pl] Urk IV 319, 3.

2. *Fortuna*. Les 68, 19 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 38, 3.

k3

Deseo. [pl] Ptah-hotep 342 (L2 5, 13); *Buenos deseos*, Ptah-hotep 398 (P. Prisse 12, 9).

k3-ḥr-k3

5° mes y su festival, Urk IV 44, 10 [χοιακ].

k33w

Región nubia. Urk I 101, 15 (Uni 16).

k3i [3ª inf]

1. *Pensar*. Ptah-hotep 117 (P. Prisse 6, 10); Sinuhé B, 112; Campesino B1, 129; Admoniciones 13, 2; *Planear* una lucha, Sinuhé B, 131; conspiración, RB 123, 8/9; *Reflexionar*. Urk IV 651, 10 (An. Thutmose III 1, 44).

2. *Considerar*. Sinuhé B, 7.

3. *Llamar a* un ushabty. Bakemjonsu (Ushabty de Lyon) 8.

k3t [ppa] Berlín 1157, 5 (Les 83, 23).

k3t [rel. perf.] Sinuhé B, 144; Ptah-hotep 267 (P. Prisse 9, 4).

k3t [inf.] RB 123, 8/9.

• *k3 r Pensar en*. Ptah-hotep 255 (P. Prisse 8, 13/4).

k3i

Barco nubio. Berlín 14753, 3 (Les 84, 21); RB 78, 9/10.

k3yt

[colectivo] *Excrementos*. Ebers 56, 13 (339).

k3w

Higos de sicomoro. Náufrago 49; Ebers 20, 10 (65).

k3[w]

Comida, alimento. Les 68, 18 (Amenemhat III en Abidos-Louvre 20538 II); Ptah-hotep 393 (P. Prisse 12, 7); Admoniciones 5, 1-9, 11; Louvre C286, 4 (RB 110, 8).

k3 Ani 1, 6.

k3wy

Extranjeros. Admoniciones 4, 1.

k3wty

Trabajador. G 280.

k3p

1. *Harén*. G 501.

2. *Apatamentos secretos*. Boulaq XVIII, 6.

k3p

Fumigar. Pyr 184.

k3p

[variante del anterior] *Fumigar*. Kahun 5, 8; Ebers 61, 19 (396).

k3pw [pasiva] Admoniciones 11, 1.

k3p.ti [est.] Ebers 61, 19.

• *k3p m Fumigar con* incienso. Admoniciones 11, 1.

k3p

Cabaña, choza. Louvre C12, 15; Náufrago 43.

k3p3p [reduplicado]

Cubrir. ZAS 57, 32.

k3pw

Cocodrilo. Ptah-hotep 262 (P. Prisse 9, 3).

k3pt

Velo. [pl] Textos de los Sarcófagos II, 207c.

k3pt

Incensario. Himno caníbal (Unas) W513.

k3p

Tapadera de lino. Edwin Smith 22, 6.

k3mꜥti

Una región o un pueblo. Urk IV 781, 15.

k3mw

Recolección de la uva. Tumbas Tebanas III, 30.

k3mw

Viñedos. Kamose 11; Bakemjonsu (Munich) iii, 6.

k3ny

Vendimiador, viñador. Campesino B1, 263; Cairo 20167, b2; Beni-Hassán I, 29 [ϭⲛⲉ].

k3r[i]

Capilla. Jnumhotep II 203 (Urk VII 34, 19-Beni Hassan 26).

[pl] Les 71, 6.

k3ri BM 10471.

k3ry

Una región. RB 66, 15.

k3-[ḥr]-k3w

Festival del 5° mes. Urk IV 109, 15.

k3rk3r

Báculo, cilindro. Urk IV 667, 2 (An. Thutmose III 1, 101).

k3hs

Ser rudo. Kagemni (P. Prisse 1, 12); *Ser arrogante* Campesino B1, 213/4.

k3hsw [compl. neg.] Campesino B1, 213/4.

k[3]s

[variante de *k[3]š*] *Kush*. Urk VII 5, 17.

k[3]š

Kush.

kš Gebel Barkal 29 (RB 60, 13); Kamose 19.

k3k3

1. *Ricino*. Ebers 6, 3 (19)-44, 20 (224); Hearst 6, 15 (82).

2. *Mala hierba*. Admoniciones 13, 2.

k3k3t

Formaciones patológicas. Ebers 27, 16 (125)-72, 3/4 (546).

k3t

Conspiración. RB 47, 9-123, 11.

k3t

Arquitecto. [pl] Sinuhé B, 303.

k3t

Construcción, trabajo, trabajo artesanal. Urk VII 2, 14; Estela poética 24 (RB 56, 3); Les 68, 6 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Ptah-hotep 368 (P. Prisse 11, 11); Admoniciones 3, 11; Urk IV 165, 3.

[pl] Amenhotep (el hijo de Hapu) 5; Leb 62; Louvre C11, 2- C12, 16; RB 75, 1 (Hammamât 129); Admoniciones 3, 8.

• *k3t n ꜥḥ3* *Profesión de guerrero*. Les 83, 2/3.

k3t

Vagina, vulva. Ptah-hotep 337 (P. Prisse 10, 12).

k3t-mtr-ḫt

Un instrumento de metal. Ebers 66, 19 (469).

k3t-šwt

Una especie de semilla. Ebers 76, 8 (595).

k3t3

Alazor. Man 83 [ⲝⲟⲩⲝ].

Carthamus tinctorius L.

ki

Gritar. GM II, p.293; Hatnub 14, 4.

kit

Grito de aclamación. Pyr 197.

ky

Otro [cosas]. Westcar 12, 5; Gebel Barkal 13 (RB 58, 5); Ebers 1, 12 (1); Sinuhé B, 119 [ⲕⲉ].

kyw [pl] Urk IV 648, 4 (An. Thutmose III 1, 11); RB 53, 8; Urk IV 780, 13 [ⲕⲟⲟⲩⲉ].

kyt [fem. irregular] Campesino Bt, 30.

- *ky ... ky Uno ... otro.* Admoniciones 12, 13.
- *ky n ky Uno para otro.* Ptah-hotep 492 (P. Prisse 15, 4).
- *ky sp Otra ocasión.* Gebel Barkal 16 (RB 58, 14).
- *ky ḏd Otra teoría.* Ebers 99, 9 (854c).

ky

Otra persona. Leb 83; Ptah-hotep 105 (L2 2, 10); Westcar 7, 16; Sinuhé B, 48-133; Campesino B1, 44-105-107; Admoniciones 8, 3.

.ky

- [Terminación del dual de 2ª persona del singular]. Ebers 60, 15 (384); Campesino B1, 166.

kyw

Mono. [pl] Náufrago 165.

*kyn*ʿ*nw*

Canaanitas. Urk IV 1305, 7.

kytiswn3

Una región. Urk IV 781, 9.

.kwi

- terminación del estativo de primera persona del singular] *Yo.*

*kb*ʿ*swdn*

Una región o un pueblo. Urk IV 782, 16.

kbnt

Un tipo de embarcación. Urk I 134, 15.

kpny

Kepeny (Biblos). Gebel Barkal 11 (RB 58, 1); Sinuhé R, 53; B, 29; Ebers 58, 16 (361); Admoniciones 3, 7.

kpnwt

Barco marino. Urk IV 323, 2-107, 12 (An. Thutmose III 5, 36).

kf

kf3

[variante de *kf*] *Privar de* (*ḥr*) pastos. RB 117, 4.

kf3

1. [ver *kf*] *Despojar.* Admoniciones 3, 9.
2. *Ser discreto.* Merikara 64.

kf3

1. *Fondo.* Ebers 54, 22 (325) .
2. *Extremidad, tallo.* [pl] Ebers 35, 9 (179); Hearst 5, 13 (74).
3. *Parte trasera* de un pájaro. MuK 4, 1.

kf3

Ser expulsado,, nacer (?). MuK 3, 4.

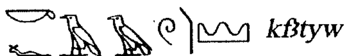
kf[3]-ib

- *kf[3]-ib ḥr Fiarse de.* Ptah-hotep 433 (P. Prisse 13, 8).

kf[ȝ]-ib

Un hombre de confianza. Ptah-hotep 233 (P. Prisse 8, 6); Ptah-hotep 223 (L2 4, 5); Les 90, 13 (Kahun 12).

[pl] Admoniciones 2, 9.



kf[ȝ]t

• *m-kf[ȝ]t Verdaderamente*. Urk IV 1344, 9.

kftyw

Creta. Admoniciones 3, 8.

kfi [3ª inf]

1. *Destapar, descubrir*. Náufrago 60; una herida. Edwin Smith 5, 1 (9).
2. *Despojar*. Sinuhé B, 146; Urk I 78, 8.
3. *Desguarnecer* las velas. Campesino B1, 56.
4. *Saludar*. Ptah-hotep 445 (L1 p1).

kfy [prosp.] Urk I 78, 8.

kft [inf.] Ptah-hotep 445.

kfꜥ

1. *Captura*. Urk IV 663, 5 (An.Thutmose III 1, 96).
2. *Hacer capturas*. Urk IV 35, 17.

kfꜥw [ppa] Urk IV 32, 9.

kfꜥ

Atrapar. Kamose 18-27.

kfꜥw

Guerrero. Urk IV 898, 17.

kff

1. *Chupar leche, mamar*. Ebers 50, 1/2 (273).
2. *Ser expulsado* (?). MuK 1, 2.

kft

Claridad. Leb 139.

kft

Fiabilidad (?). Campesino B1, 321.

kft

Corte, incisión de una herida. Edwin Smith 1, 10 (1).

[pl] Edwin Smith 5, 6 (10).

kftiw

Un tipo de embarcación marina. [pl] Urk IV 707, 12 (An. Thutmose III 5, 36).

kftyw

Kefetiu (Creta). Estela poética 16 (RB 55, 3); Ebers 9, 19 (28).

km

1. *Completar, totalizar*. Ptah-hotep 193 (P. Prisse 7, 10); Náufrago 127; Urk IV 58, 13; BM 826, 6 (RB 113, 15).
2. *Cumplir años*. Amenhotep (el hijo de Hapu) 9.

kmt [forma *sḏmt.f*] Náufrago 118.

km.ti [est.] Admoniciones 14, 2;

3. [sustantivo] *Terminación, fin*. Campesino B1, 203.
4. *Provecho*. Leb 32; *Beneficio*, Ptah-hotep 402 (L1, 12/3).
5. *Medio* (como opuesto a principio y final). Ebers 56, 4 (336).
6. *Resultado*. Campesino B1, 182.

• *m km n En el espacio de*. Gebel Barkal 6 (RB 57, 5).

• *m km n ȝt En un abrir y cerrar de ojos*. Armant 103, 6 (RB 64, 12).

• *nn km n špss m-ẖmt.sn No se puede sacar beneficio sin ellos*. Ptah-hotep 607 (P. Prisse 18, 6).



km

1. *Negro*. Ebers 59, 20 (375)-83, 20 (673); Urk IV 98, 1-168, 5; Edwin Smith 6, 15 (15) [ⲕⲁⲙⲉ].

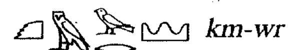
kmt [fem.] Ebers 42, 16 (207).

2. *Cabello negro*. [pl] Ebers 65, 9 (415).

3. *Ennegrecerse*. (?) BM 826, 7 (RB 113, 16).

km-wr

Kemur (distrito). Amenhotep (el hijo de Hapu) 1.



km-wr

Kemur (la región de los lagos amargos ?). Sinuhé B, 21.

kmy

[colectivo] *Rebaño*. Urk IV 1373, 3.

kmw

Una especie de castaña. Ebers 22, 16 (82)-65, 6 (449).



kmt

Terminación, acabado. MuK v 3, 3.

kmt

La Tierra negra (Egipto). Ahmose 11 (Urk IV 4, 3); Gebel Barkal 8 (RB 59, 3); Kamose 18; Sinuhé B, 26-32-34; Náufrago 28-94-147; Campesino R, 7; Admoniciones 6, 9.

kmtw

Egipcios [lit.: los habitantes de la tierra negra] Kahun 2, 4 (Les 66, 17).

knꜣtw

Un pueblo o una región. Urk IV 782, 5.

kni

Ser hosco. Urk IV 132, 6.

knm

Envolver. Pyr 1197.

knm[y]t

Tiniebla. Textos de los Sarcófagos I, 240b.

knmt Libro de los muertos WB 257, 1.

knmtyw

Quienes viven en la oscuridad. Urk IV 896, 14.

knḥ

Oscuro. Urk IV 1097, 2.

knḥw

Oscuridad. Libro de los muertos WB 446, 1.

kns

Región púbica. Ebers 33, 20 (164).

knkf

Un territorio. Les 83, 6.

knktw

Una especie de madera. Urk IV 707, 7 (An. Thutmose III 5, 36).

knt

Impopularidad. Ptah-hotep 244 (P. Prisse 8, 9).

kntwisnꜣ

Un territorio o un pueblo. Urk IV 783, 3.

krp

Raspar una inscripción. Amarna V, 26, 24.

khꜣ

Alzar la voz. Textos de los sarcófagos I, 226.

khb

Causar mal. MuK 6, 5.

kḫ

Sofocar. Ebers 39, 4 (196).

kḫw [est.] Ebers 39, 4.

kḫww

Kehuu. Himno caníbal (Unas) W509.

kḫkḫ

Alcanzar la vejez. Bakemjonsu (Munich) iii, 2.

kḫkḫt

Golpe de tos. Westcar 7, 19.

ks

Región pubiana. Edwin Smith 20, 17.

ksi [3ª inf]

Agacharse, postrarse, inclinarse.

kst [inf.] Westcar 4, 1/2; Estela poética 19 (RB 55, 10).

- *m ksw Inclinándose*. Estela poética 11/2 (RB 54, 11); Gebel Barkal 14 (RB 58, 7); RB 52, 2 (Punt); Sinuhé B, 18; Urk IV 83, 16.
- *m ksyw Inclinados, postrados*. Urk IV 15, 11.

ksbt

Una especie de semilla. Ebers 5, 3 (16)-56, 18 (342).

ksbt

Una especie de árbol. Urk IV 73, 13.

ksm

Desafiar. ZAS 60, 67.

kši

[variante de *kꜣš*] *Kush*. T. Carnarvon 1 3.

kšw

Una especie de mineral. Ebers 69, 12; Papiro méd. de Londres 15, 7 (L52).

kk

1. *Ser oscuro* [verbo]. Westcar 10, 23.

kkw [compl neg] Westcar 10, 23.

2. [sustantivo] *Oscuridad*. Louvre C286, 12 (RB 111, 8).

kkw

Oscuridad [sustantivo]. Ebers 62, 19 (415)-102, 10 (855w); RB 115, 9 [ⲕⲁⲕⲉ].

kt

[fem. de *ky*] *Otra*. Ebers 18, 21; Ptah-hotep 196 (L2 3, 9); Sinuhé B, 81-149; Campesino R, 47.

- *kt m st kt Una cosa en lugar de otra*. BM 614, 9; Campesino B1, 152.

kt

Otra mujer. Ptah-hotep 172 (P. Prisse 7, 6).

kt

[posible variante de *knt*] *Impopularidad*. Ptah-hotep 244 (L2 4, 8).

kt

Mezquindad. Urk IV 61, 12.

kt-ib

Modestia, sencillez. Urk IV 319, 10-406, 10.

kt-ẖy

[variante de *kt-ẖt*] *Otros*. Urk IV 20, 11; BM 5645, 6 (Jajeperraseneb).

kt-ẖt

Otros. Campesino B1, 46 [ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛ].

ktit

Caldero. [pl] Himno caníbal (Unas) W511.

ktw

Pobreza. Bakemjonsu (Munich) iii, 4.

ktwt

Caldero. [pl] Urk V 61, 4.

ktkt

• *m ktkt Velozmente*. RB 123, 14/5.

ktkt

Una especie de planta. Ebers 75, 6 (585).

ktkt [reduplicado]

Temblar. Urk IV 2013, 11.

ktt

Pequeño [adjetivo]. Kagemni (P. Prisse 1, 4); Ptah-hotep 287 (P. Prisse 9, 11).

[fem.] Náufrago 129.

ktt

Muchacha. Westcar 12, 22; Alguien *pequeño* (en comparación con un grande), Ptah-hotep 160 (P. Prisse 7, 4).

kttyw

Pequeños. Admoniciones 4, 2.



gꜣ

Precipitado (?). Ebers 59, 11 (369).

gꜣy

Impregnar. Ebers 63, 21 (428).

gꜣyt

Una especie de planta. Ebers 56, 12 (339).

gꜣw

Una especie de planta [quizá la chufa]. Ebers 34, 11 (168).

gꜣw [3ª inf]

1. *Ser estrecho*. [ϭⲱⲟⲩ].
2. *Carecer de*. Urk VII 3, 1; Sinuhé B, 154.
3. *Estar constreñido, oprimido*. Ebers 102, 10 (855w).
4. *Languidecer*. Campesino B1, 100.

gꜣꜣ [pia] Sinaí 90, 12 (Les 86, 12).

5. *Privación*. [pl] Admoniciones 8, 1.

- *n gꜣw* *A través de la carencia de, por carecer de*. Les 64.
- *r gꜣw rsy* *Estrecha puerta del sur*. Cairo 20009, 2 (TPPI § 13).

gꜣw

- *gꜣw n* *Despojar de*. Estela poética 8 (RB 54, 6).

gꜣw

Gau (una ciudad) [podría tratarse de Negau]. Sinuhé B, 13.

gꜣwt

Miseria, necesidad. Admoniciones 7, 6.

gꜣb

[posiblemente *gbꜣ*] *Brazo*. Ebers 37, 11 (191) [ϭⲃⲟⲓ].

gꜣbgw

Una especie de ave. Ebers 65, 10 (452).

gꜣbt

Hoja. [pl] Ebers 51, 17 (294) [ϭⲱⲃⲉ].

gꜣḥ

Estar cansado. Libro de los muertos WB 138, 14.

gꜣgꜣ [reduplicado]

Cacarear. Westcar 8, 23.

g3t

Indigencia. Ptah-hotep 429 (P. Prisse 13, 7).

g3d3tw

Gadyatu (Gaza). Urk IV 648, 11 (An. Thutmose III 1, 14).

g[i]w

Chufa. Ebers 75, 10 (589)-81, 8 (649) [κιωογ].

gw Ebers 6, 5 (19).

Cyperus esculentus L. Man 98.

gy

Una ofrenda. Urk IV 1953, 3.

gyw

Rizoma [relacionada *giw*]. [pl] Ebers 32, 1 (145).

gw

Una especie de toro. Ebers 22, 7 (75).

gw

Tasas. RB 47, 6.

gw3

Adosarse. Edwin Smith 5, 13 (11).

gw3

Estar asfixiado.

• *gw3 r Sitiar una ciudad*. Urk III 5, 12 (Pianjy 5).

gw3yt

Emboscada. Gebel Barkal 20 (RB 59, 6).

gw3w3

Atar por el cuello. Ahmose 25 (Urk IV 7, 4).

gw3t

Baúl. Kahun 19, 17.

gwf

Mono cercopitécido. Náufrago 165.

gwš

Ladear, estar bizco. Edwin Smith 4, 6 (8).

gwš.t[i] [est.] Edwin Smith 4, 6.

gwg

Gritar. Urk IV 1104, 12.

gb

Geb. Ani 2, 2; Urk IV 14, 14; RB 48, 15 (Punt); Ebers 46, 22 (245); Hearst 5, 11 (73).

Hijo de Shu y Tefnut en la eneada heliopolitana. Esposo de Nut y padre de Isis, Osiris, Seth y Nephtys. Representa la tierra.

gb

Brazo. Urk IV 414, 17; Edwin Smith 12, 9 (36).

gb

Oca. Ebers 2, 13 (5).

gb

Deficiente. Hammamât 113, 14 (RB 76, 11).

gb3

Lado. Westcar 8, 18-19.

gb3

Brazo. Edwin Smith (com) 357 [ϭϐοι].

gb3

Acompañar. Textos de los Sarcófagos II, 121d.

gb3y

Coptita (habitante de Koptos). Les 65, 18 (Louvre C30).

gbgb [reduplicado]

Estar cojo. Ebers 77, 4 ()[ϭιϐϭιϐ].

gbgbyt

• *m gbgbyt Precipitados*. Gebel Barkal 20 (RB 59, 8); Urk IV 658, 1 (An. Thutmose III 1, 86).

gbtyw

Koptos. RB 75, 5 (Hammamât 129); Koptos 8, 1 (Les 98, 3).

Capital del nomo V del Alto Egipto. En la actualidad Qift.

gp

Cubrir. Moalla V, a3; *Nublarse*, Himno caníbal (Unas) W496.

gf

[variante de *gwf*] *Mono cercopiteco*. [pl] RB 53, 2 (Punt).

gfn

1. *Rechazar*. Urk VII 5, 3.

2. *Despachar*. Ptah-hotep 266 (L2 4, 12).

gfnw

Rechazo. Ptah-hotep 273 (L2 4, 14).

gmꜣ

Región témporo-malar (zona de la mejilla). Edwin Smith 3, 17 (7).

gmi [3ª inf]

Encontrar. Westcar 4, 23; 5, 1; 6, 9; Ptah-hotep 59 (P. Prisse 5, 10); Leb 51; Ebers 58, 10 (360); Gebel Barkal 5 (RB 57, 1); Kamose 19; Náufrago 47-61-132; Sinuhé R, 19; B, 252; Campesino R, 38; B1, 34-75-182; B2, 136; Admoniciones 6, 2-9, 4-12, 4; respuestas, Urk IV 47, 1 [6111].

gm [ppa] Siut V, 11.

gm [subj.] BM 5645, 4 (Jajeperraseneb).

gmy [rel,] Himno caníbal (Unas) W515.

gmy [subj./prosp.] BM 5645, 5 (Jajeperraseneb).

gmyt [ppp] Leb 155; Náufrago 187; Sinuhé B, 311; Ebers 47, 16 (251).

gmw [*sḏm.tw.f*] Campesino B1, 321.

gmm [pasiva *sḏm.tw.f*] Ptah-hotep 59 (L2 1, 15).

gmm [nom.] Ebers 36, 7/8 (188).

gmmt [forma *sḏmt.f*] Ebers 25, 4 (102).

gmmt [pia] Ebers 66, 1 (461).

gmt [forma *sḏmt.f*] Ahmose 37 (Urk IV 9, 11); RB 46, 3; Louvre C286, 15 (RB 111, 14).

gmt [rel. perf.] Jnumhotep II 38/9 (Urk VII 27, 11); Siut V, 15.

gmt [inf.] Hammamât 191, 3 (RB 77, 14); Campesino B1, 283.

• [*gm* + *sḏm.f*] *Ser capaz de*. Edwin Smith 1, 25 (3).

• *gm wš Encontrar defectuoso*. G 450.

• *gm m Encontrar con*. Admoniciones 12, 14.

gmw

[abstracto] *Luto*. Sinuhé R, 9.

gmw

Debilidad. Edwin Smith 8, 17.

gmw

Una especie de aves. [pl] Admoniciones 2, 8.

gmwt

Debilidad. Libro de los muertos WB 29, 11.

gmḥ

1. *Mirar, observar*. Ptah-hotep 123 (P. Prisse 6, 11); Kamose 8, 20/1; Admoniciones 7, 12-8, 5.

2. *Divisar*. Sinuhé B, 25.

3. [sustantivo] *Mirada*. Ptah-hotep 124 (P. Prisse 7, 1).

gmḥw

Jamba. Urk I 99, 17 (Uni 7).

gmḥsw

Halcón. Pyr 280.

gmḥt

Candela, vela. Siut I, 306-I, 312 (Les 95, 11).

gmḥt

Pelo rizado. Urk IV 200, 16.

gmḥt

Sien. [dual] Ebers 99, 7 (854c).

gmgm [reduplicado]

1. *Crepitar*. Náufrago 59.

2. *Destrozar, hacer pedazos*. Admoniciones 3, 5.

3. *Desgarrar en dos*. Leyden 350, 5.

gmt

Ibis negro. G 470.

Plegadis falcinellus.

gn

Soporte de un vaso ritual. Urk IV 1296, 5.

gnw

Rama. [pl] Admoniciones 4, 14.

gnwt

Anales. Urk IV 86, 3-166, 3-199, 9.

gnwt

[abstracto] *Debilidad*. Admoniciones 5, 13.

gnwty

Escultor. Pushkin g4038; Urk I 65, 1.

[pl] Hammamât 113, 11 (RB 76, 7).

gnbtw

Un pueblo del Punt. Urk IV 695, 6 (An. Thutmose III 5, 17).

gnf

Rechazar. Urk VII 5, 3.

gnmw

Planeta. Himno caníbal (Unas) W498.

gnn

Parte de un bálsamo. Ebers 48, 9 (255).

gnn [2ª gem]

1. *Estar débil*. Urk IV 502, 8; Edwin Smith 4, 14 (8) [ϭⲛⲟⲛ].

2. *Ser suave, blando*. G 214.

3. *Estar hundido*. Edwin Smith 6, 13 (14).

gnn.ti [est.] Edwin Smith 4, 14.

gnẖ

Montar.

• *gnẖ r* *Guarnecer* [lit:. montar contra]. Westcar 7, 13.

gnẖ

• *gnẖ n* *Servir a*. Urk IV 86, 9.

gnẖt

Estrella. [pl] Urk VII 3, 15.

gngnt

Haba. Ebers 3, 14 (11)-52, 9 (297); Berlín 3038 11, 6 (Bln 136); Campesino R, 32.

gnt

Semilíquido, pastoso. Edwin Smith 21, 16.

gr

También [adverbio]. Les 97, 21 (Kahun 29); Ptah-hotep 411 (P. Prisse 12, 12); Gebel Barkal 16 (?) (RB 58, 14) [podría tratarse de una forma de la partícula enclítica *grt*]; *Ahora*, Sinuhé B, 259.

gr

1. *Callar*. Ptah-hotep 13 (P. Prisse 4, 4)-256 (P. Prisse 8, 14); Urk III 6, 8 (Pianjy 6); Campesino B1, 49-80-285 [ϭω].
2. *Estar quieto*. Westcar 5, 17-18-20; 6, 3; *Permanecer inmovilizado*, Himno caníbal (Unas) W498.
3. *Parar, desistir* de un ataque. Berlín 1157, 8 (Les 84, 2).

grw [pia] Berlín 1157, 8.

- gr m ḫrw *Dejar de gritar*. Admoniciones 6, 1.
- gr r *Guardar silencio en relación a*. BM 5645, v4 (Jajeperraseneb).

4. [sustantivo] *Silencio*. Ptah-hotep 70 (P. Prisse 5, 14); Kagemni.

Orificio anatómico. Edwin Smith 7, 14 (18).

gr[w]

Hombre callado, silencioso. Ptah-hotep 166 (L2 3, 7); Bakemjonsu (Munich) i, 4; Campesino B1, 315.

gr Campesino B1, 298.

grm

Confinar. Kamose 12.

grḥ

Noche. Pushkin I.1.a.1137, A5; Ptah-hotep 138 (P. Prisse 7, 2); Urk IV 661, 2 (An. Thutmose III 1, 92); Leb 75; Louvre C10, 8; Urk I 130, 10; Siut V, 38; Campesino B1, 202; BM 826, 6 (RB 113, 15) [ϭωρϩ].

grḥ

Fin. Admoniciones 5, 14.

grg

Cazar. Sinuhé B, 89/90.

grg

1. *Establecer* una compuerta. Siut V, 3; *Fundar* una casa, Ahmose 6 (Ukrk IV 3, 2); Ptah-hotep 197 (L2 3, 12)-383 (P. Prisse 12, 5); Urk VII 7, 13; Cairo 25975, 12; Les 80, 13 (BM 581) [ϭωρϭ].
2. *Colonizar*. Gebel Barkal 9 (RB 57, 13); una tierra Urk IV 95, 16.
3. *Refundar* ciudades. Urk I 78, 4-78, 17; *Restaurar* ruinas, Urk I 78, 17.
4. *Poner en orden, organizar* una casa, Ptah-hotep 191 (P. Prisse 7, 10); Admoniciones 5, 4 [ϭωλ].
5. *Estar preparado, listo*. Admoniciones 2,2.
6. *Dotar*. Año 400 2-3; *Equipar* una estatua, Urk IV 97, 13.
7. *Surtir* regiones. Campesino B1, 142.
8. *Confiar en*. Campesino B1, 183.

grgt [rel. perf.] Les 80, 13.

- grg m *Dotar con*. Urk IV 28, 16.
- grg ḥr *Depositar confianza en*. Jnumhotep II 217 (Urk VII 35, 11); BM 5645, v5 (Jajeperraseneb).

9. [sustantivo] *Organización, buen funcionamiento*. Hatnub 24, 1 (RB 73 3/4).

grg

1. *Mentira, falsedad, falso testimonio*. Urk VII 3, 7; Leb 98/9; Siut V, 1; Campesino B1, 67-132-134-159; B2, 97; Cracovia 7 [ϭολ].
2. *Desmentido*. Ani 3, 14.

[pl] Westcar 6, 24; Admoniciones 13, 2.

3. [verbo] *Preparar*. Campesino B1, 183.

grgy

Mentiroso, embustero. Urk IV 971, 14.

grgt

Asentamiento. [pl] Urk I 78, 16.

grt

[PE] *Además, ahora, también*. Gebel Barkal 42 (RB 62, 12); Ebers 25, 5 (102); Sinuhé B, 47-51-85; Campesino B1, 15-17-82-275; B2, 127; Les 72, 12 [ϭє].

• *ir grt* ASAE 6; BIFAO 5; LMN I, 167; BM 614, 8-10.

• [uniendo un pronombre sufijo] Leb 36.

gḥw

Una especie de parásito. [pl] Ebers 55, 2 (326).

gḥ[s]

Gacela. Ebers 56, 13 (339)-66, 22 (471) [ϭⲁϩⲥⲓ].

[fem.] Hammamât 110, 3 (RB 76, 16/77, 1).

[pl] Urk IV 171, 14.

gḥ Ebers 65, 18 (458).

gs

1. *Lado*. Leb 16; Náufrago 85-102; Ebers 100, 13 (854o); Gebel Barkal 13 (RB 58, 5); Les 91, 13 (Kahun 13).

2. *Medio, mitad*. Louvre C12, 15; Sinuhé B, 30; Ebers 53, 3 (307) [ϭⲟⲥ].

gswy [dual] Sinuhé B, 131.

gs

1. *Untar*. Ebers 23, 11 (90).

2. *Ungir*. Sinuhé B, 293.

gsw [est.] Urk IV 688, 15 (An. Thutmose III 5, 8).

• *gs m* *Untar con*. Ebers 25, 17 (106).

gs

Barco de vigilancia. Pushkin g4045, B.

gs-pr

1. *Distrito administrativo*. Koptos 8, 11 (Les 98, 23); Les 63, 12 (Louvre C30)-68, 3 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk I 85, 7-102, 6 (Uni 18).

2. *Templo*. [pl] Náufrago 141.

gs m (?)

Mezcla aceitosa de (?). Hearst 3, 12 (42).

gs-ḥr[y]

Parte superior. Urk IV 362, 12; Ebers 70, 4 (517).

gsꜣ

• *gsꜣ ḥr* *Favorecer por*. Ptah-hotep 423 (P. Prisse 13, 4/5).

gsꜣ

Inclinarse una viga. Campesino B1, 92; una balanza, Campesino B1, 96-162-163-312-322; *Balancearse*. Edwin Smith 9, 21 (31).

gsꜣw [est.] Campesino B1, 96.

gsꜣ

Favorito. Urk VII 59, 17.

gsꜣ

Apollonópolis Parva. AEO II, 27; G 598.

Ubicada al noroeste de Nagada.

gsi [3ª inf]

Correr. RB 114, 7 [ϭⲟϫⲓ].

gsy

Vecino. Sinuhé B, 151/2.

gsw

Bálsamo. Ebers 25, 11/2 (104).

gsw

Mitad de un pan. [pl] G 532.

gswy

1. *Parte de una semilla*. Ebers 24, 20 (100).

2. *Vecinos*. Siut V, 8.

gsfn

Asafétida. Ebers 48, 13 (258) [ϩⲉⲗⲟⲓⲑ].

Ferula foetida Regel Man. 101.

gsgs [reduplicado]

Regular, controlar. BM 826, 6 (RB 113, 15).

gsti

Paleta de escriba. Urk I 22, 9; Campesino B1, 305.

gstt

Mitad. [masc.] Urk I 105, 1 (Uni 31).

ggwy

Clavar la vista.

[inf.] Urk IV 19, 4.

ggt

Riñón. [dual] Merenptah A, I 8.

gty

Harén. Sinuhé C, 1.

gtḥ

Estar cansado. Paheri 7.

t

- [pronombre sufijo de segunda persona del singular variante de *ṯ*] Westcar 5, 20; 6, 4; 12, 14; Campesino R, 5-6 {G § 34}.
  - [adjetivo posesivo].
  - [sujeto de oraciones de predicado verbal].
- [reemplazando a *ṯ*].
- [remplazando a *tw*].

t[w]

Pan. Westcar 1, 13; 4, 13; 6, 18; Kagemni; Ebers 79, 8 (630); BM 614, V1-V2; Ptah-hotep 135 (P. Prisse 7, 2); Sinuhé B, 151; Campesino R, 6-136; B1, 84-125.

- *t wr* *Pan grande*. Pushkin g4071, 12.
- *t n ḥsb* *Pan de recuento*. Pushkin g4071, 2.
- *t r* *Pan de desayuno*. Pushkin g4071, 12.
- *t-ḥḏ* *Pan blanco*. ASAE 6; BIFAO 5.

tꜣ

Tierra. Westcar 2, 15; 7, 15; 8, 25; Ani 1, 6; BM 614, 4-5-6-14; Ptah-hotep 3 (L2 1, 2); Ebers 2, 5 (3); Kamose 22; Náufrago 5-11-29; Sinuhé R, 11; B, 38-43-152; Siut V, 9; Campesino B1, 17-58-65; Admoniciones 12, 10-13 [TO].

[pl] Sinuhé R, 1; B, 71-213; Campesino B1, 142.

[dual] Sinuhé B, 206.

- *tꜣ-šmꜥ* *Tierra del Sur*. Urk III 6, 8 (Pianjy 6).



tꜣ

- [artículo definido] *La*. Ahmose 10 (Urk IV 4, 3); Urk IV 649, 7 (An. Thutmose III 1, 64); Kamose 2
- [adjetivo demostrativo] *Esta*. Urk IV 649, 7 (An. Thutmose III 1, 21).
- [pronombre] Les 97, 19 (Kahun 29).

tꜣ

Tolerar, aguantar. T. Carnarvon 1 8.

tꜣ

1. *Calentar, estar caliente*. Ebers 42, 10 (207).

tꜣ.t[i] [est.] Leb 88.

tꜣw [est.] Leb 47; *Zonas calientes, inflamadas*. Ebers 31, 8/9 (139).

2. [sustantivo] *Acaloramiento*. Ptah-hotep 352 (P. Prisse 11, 5).

tꜣ

Cosa caliente. [pl] Admoniciones 9, 9-11, 13.

tꜣ

Un tipo de brebaje. Ebers 25, 14 (105)-43, 14 (211).

tꜣ

Horno de alfarero. Mastaba de Ti 84.

 *tꜣ*

Cortina. G 494.

tꜣ-ib

Alguien enardecido [lit.: ardiente de corazón]. Ptah-hotep 378 (P. Prisse 12, 3).

tꜣ-iḥw

El oasis de Farafrâh. Campesino R, 13.

tꜣ-wr

El nomo tinita. BM 614, 4; Louvre C34 (Les 96, 9).

tꜣ-wr

Babor. Textos de los Sarcófagos V, 387f; Urk IV 322, 4.



tꜣ-mri

Egipto. Urk IV 16, 4-55, 6; RB 52, 6 (Punt); RB 75, 9 (Hammamât 192); Sinuhé B, 210-276.

tꜣ-mḥw

Bajo Egipto, Delta. BM 614, 5; RB 75, 9 (Hammamât 192); Gebel Barkal 45 (RB 63, 3); Urk IV 60, 8; Siut V, 7; Admoniciones 4, 6-10, 3.

tꜣ-nḥs[y]

Tierra de los nubios. Urk IV 334, 9.

tꜣ-nt-ḥtri

Conductor de carro. Kamose 13.

tꜣ-nṯr

Tierra divina [distrito relacionado con el Punt]. Estela poética 15 (RB 55, 1); Gebel Barkal 11 (RB 58, 1).

tꜣ-ḥr-stꜣ.n.f

Tahersechanef. Ani 2, 5/6.

Uno de los epítetos de Osiris.

tꜣ-ḫnt

Una especie de barniz o semilla. Ebers 55, 15 (333).

tꜣ-sty

Nubia. ASAE 10, 106; Gebel Barkal 3 (RB 56, 13); Sinuhé R, 66; B, 226; Les 65, 20 (Louvre C30).

tꜣ-šsmt

Una región al este de Egipto. G 506.

tꜣ-tw-nn

Tatunen. Ani 1, 6.

tꜣ-ṯ-nn Urk IV 96, 9.

Representado como un hombre en cuclillas con dos plumas de avestruz sobre la cabeza. Se le relaciona con la vegetación y el interior de la tierra.

tꜣ-tmḥ

Libia sur. AEO I, 114.

tꜣy

1. [adjetivo posesivo seguido del pronombre sufijo correspondiente].

• *tꜣy.i* *Mío*. Kahun 12, 12.

• *ṯy.f* *Su* (de él). Westcar 4, 4; Ebers 47, 18 (251).

• *ṯy.n* *Nuestro*. Westcar 5, 19; T. Carnarvon 1 5.

• *ṯy.k* *Tuyo*. Westcar 4, 6.

2. [adjetivo demostrativo] *Estos*. Westcar 9, 11-25; Admoniciones 6, 5.

ṯyt

Mortaja. Textos de los sarcófagos I, 188.

ṯyt

Tayt. Merenptah A, I 11; Sinuhé B, 192.

Divinidad encargada de los ropajes necesarios en los rituales templarios y mortuorios.

ṯyty

El de la mortaja (asociado al cargo de visir). Pushkin g1930.

ṯꜥnꜣk

Una región o un pueblo. Urk IV 783, 1.

ṯw

Hombre de temperamento. Admoniciones 5, 3.

ṯwy-tmw

Todos. Les 63, 6 (BM 580).

ṯf

Horno de alfarero. Hearst 9, 18 (140); Ebers 72, 21 (557).

ṯmw

Lombriz. Campesino B1, 131.

ṯḫ

Quien hace daño. Merikara 27.

ṯḫw

Desperdicios. Admoniciones 7, 11.

ṯḫt

Madre, poso.

• *ṯḫt nt irp* *Madre del vino*. Ebers 33, 15 (162)-82, 11 (657); Ramesseum V, 5; Kahun 6, 15 (NSG 117).

• *ṯḫt nt ḥnḳt* *Posos de la cerveza*. Ebers 40, 9 (200)-74, 1 (568).

ṯḫb

Engrosar. Ebers 37, 18 (192).

ṯš

Frontera, límite. RB 78, 8; Ahmose 25 (Urk IV 7, 2); Urk IV 55, 4 [ⲧⲟϣ].

[pl] Gebel Barkal 8 (RB 57, 9); Urk IV 647, 14 (An. Thutmose III 1, 8); Kahun 1, 2 (Les 66, 1); Sinuhé B, 71.

ti

• [terminación del estativo de segunda persona del masculino singular y de tercera persona femenino] {G § 309}.

• [terminación del participio prospectivo].

• [terminación de la forma relativa] {G §§ 380-7}.

• [PNE] Westcar 11, 16; Sinuhé R, 13-15 {G §§ 119.4-243 - L § 575}.

ti-nt

La de. {G § 111 - L § 109}.

ti-nt-ꜥmw

Enfermedad cananea. Hearst 11, 12 (170).

ti-nt-ṯꜣ-ꜥ

El nombre de un lago o canal. Ahmose 20 (Urk IV 6, 2).

tiꜣ

Una especie de planta. Ebers 55, 11 (330).

tỉꜣ

Fase aguda, crisis. Edwin Smith 3, 9 (7).

tỉꜣ

Chillar. Kahun 6, 25.

tỉꜣ

Una especie de semilla. Ebers 24, 16 (99).

tiy

Una región siria. Urk IV 784, 16.

tiyt

Una especie de madera. Gebel Barkal 29 (RB 60, 14).

tiꜥm

Una especie de planta y su semilla. Ebers 5, 9 (17)-9, 6 (26)-26, 13 (114).

tiw

Sí. Westcar 8, 14; Admoniciones 6, 13.

tiwiꜣ

Una especie de brebaje. Ebers 73, 17 (565).

tiwn

Una especie de árbol. Urk IV 73, 16.

tiwny

[desinencia del estativo de 2ª persona del plural].

timḥw

Un pueblo. Sinuhé R, 12; B, 38.

timḥy Admoniciones 14, 13.

tims

Estar rojo. Edwin Smith 3, 10 (7).

timsw

Injuria. RB 119, 12.

timsḳw

Una región. Urk IV 781, 11.

tinꜣy

Una región. Urk IV 733, 4 (An. Thutmose III 6, 18).

tirt

Sauce. Urk IV 73, 15; Ebers 51, 14 (293)-75, 3 (582) [τωρε].

| *Salix alba* Man. 145. |

t[i]ḥwy

Guisante. Ebers 34, 12 (168)-79, 9 (630); Hearst 7, 15 (94).

tiḥwꜣ Ebers 85, 11 (693); Ramesseum V, 5.

tiḥnt

Porcelana. Ptah-hotep 285 (L2 5, 8).

tisw

Lanza larga. G 599.

tiswrti

Un pueblo o una región. Urk IV 783, 4.

tišps

Cinamonio [árbol y especie]. Ebers 31, 13 (140)-68, 14 (491)-81, 18 (652); Hearst 8, 5 (101); RB 53, 1 (Punt); Náufrago 163 [κιnaμωμοn].

| *Cinnamonium zeylanicum* *Nees* Man 88. |

tit

Imagen. Urk III 4, 9; Louvre C12, 9; Urk IV 84, 17.

tit

Un tipo de amuleto. G 508.

tit

Mano de mortero. G 520.

titi [reduplicado]

Pisotear. Estela poética 6 (RB 54, 2); Gebel Barkal 4 (RB 56, 16); Sinuhé B, 61.

ty

[variante de *tr*] *¿Qué?* Urk V 168.

tyr

Hoja de una puerta. [pl] Bakemjonsu (Munich) iii, 6.

tw

- [pronombre dependiente de segunda persona del singular masculino].
  - [sujeto de oraciones en predicado adjetival y tras partículas] *Tú.*
  - [objeto directo en oraciones de predicado verbal] *Te.*
  - [partícula integrante de las formas pasivas *sḏm.tw.f*].
- [adjetivo demostrativo] Les 82, 20 {G § 110}.
- [pronombre impersonal que encabeza la construcción *tw r sḏm*] Ptah-hotep 82 (P. Prisse 6, 3).

tw.i

- [nuevo pronombre de primera persona del singular] *Yo.* Estela poética 7 (RB 54, 4); T. Carnarvon 1 4; Kamose 5 {G § 124}.

tw.n

- [nuevo pronombre de primera persona del plural] *Nosotros.* T. Carnarvon 1 5.

tw.k

- [nuevo pronombre de segunda persona del singular] *Tú.* Kamose 1.

tw.tw

- [nuevo pronombre impersonal] *Se.* Urk IV 656, 5.

tw.ṯn

- [pronombre de 2ª persona del plural] {G §43}.

tw3

1. *Pedir.* Campesino B2, 106 [ⲧⲁⲓⲟ].
2. *Reclamar, poner* una demanda. Ptah-hotep 169 (P. Prisse 7, 6); *Reclamar sobre,* Campesino B1, 299.
3. *Sostener* una casa. Cairo 25975, 12.

tw3 [compl. neg.] Ptah-hotep 169 (P. Prisse 7, 6).

tw3w [compl. neg.] Ptah-hotep 164 (L2 3, 6).

tw3w [est.] Cairo 25975, 12.

4. [sustantivo] *Demanda* (?). Ptah-hotep 319 (P. Prisse 10, 6).
5. *Quejas.* [pl] Les 83, 25.

tw3

Sostener una corona. BM 574, 7 (Les 75, 9).

tw3

Pobreza, indigencia. Urk IV 1824, 12.

tw3

1. *Hombre de baja condición.* Les 88, 1; Sinuhé B, 120.
2. *Subordinado.* BM 581, 13 (Les 80, 20).
3. *Cliente* (?). Campesino B1, 170.

[pl] Sinuhé B, 273; Campesino B1, 94/5; Berlín 1157, 7 (Les 83, 25).

tw3w

Elevaciones. Edwin Smith 13, 5 (39).

tw3wt

Aceite sagrado. Pushkin g1930; BM 614, LB.

twy

- [adjetivo demostrativo] *Este.* {G §§ 110/1}.

twby

Una localidad. Urk IV 782, 4.

twbn

Médula ósea (roja) (?). Ebers 58, 17/8 (362).

twn

Levantar. JEA 12, 131 [τωουн].

twn

Una especie de higo. Ebers 43, 7 (209)-72, 2 (544)-80, 18 (644); Hearst 8, 4 (99).

twnw

Feto. Ebers 42, 3/4 (206).

twnp

Una región. Urk IV 686, 3 (An. Thutmose III 5, 5).

twr

Caña, cañizal. Ebers 55, 16; [pl] RB 117, 5 [τωρε].

twr[i]

Mostrar respeto a. Les 88, 8; la vida, Urk IV 20, 13.

twry [pia pl] Admoniciones 14, 1 (?).

- *twr ḥr Mostrar respeto a*. Les 68, 23 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

twr[i]

1. *Estar limpio*. RB 51, 4 (Punt)-119, 14.
2. [variante del anterior] *Mostrar respeto a*. Urk IV 20, 13.

twri LMN I, 167.

twry

Limpieza. Admoniciones 11, 3.

twt

[masc.] *Estatua, figura, imagen*. Ebers 85, 13 (695); Hearst 10, 1 (142); Urk IV 666, 11 (An. Thutmose III 1, 100); Urk IV 14, 6-101, 4-319, 8; Sinuhé B, 52-307 [τουωτ].

[pl] Jnumhotep II 83 (Urk VII 29, 13-Beni Hassan I, 25); Admoniciones 12, 10; Munich GL-WAF-35, 23 (Les 74, 21/2); Urk IV 169, 1.

- [pronombre independiente de 2ª persona singular] Himnos ERMAN 1, 5.
- *twt mꜣꜥ Modelo*. Les 69, 22.

twt

1. *Ser modelo*. Berlín 1157, 18 (Les 84, 14).
2. *Complacerse*. Ptah-hotep 531 (P. Prisse 16, 1); *Agradarse*, BM 5645, v2 (Jajeperraseneb).
3. [pip] *Ser adecuado*. Ptah-hotep 578 (L1 u2).

- *twt n Igualar a*. Campesino B1, 118; *Ser natural para*, Campesino B1, 122.
- *twt.wy n.s st ¡Qué parecido es a ella esto!* Urk IV 368, 5.

twtynꜣ

Una región o un pueblo. Urk IV 781, 17.

twtw

Igualdad, equidad. Campesino B1, 261.

twtt

Lo que es justo. Campesino B1, 261.

tb

Calzar.

tbw [est.] RB 122, 13.

tbwt

Planta del pie. Edwin Smith 4, 7 (8).

tbn

Médula ósea (tuétano). Ebers 51, 7/8 (288)-68, 8 (489)-90, 17 (763).

tbsw

Una especie de planta. Campesino R, 31.

tbt

Pago. JEA 38, 19.

tb[t]

1. [Variante de *ṯbt*] *Sandalia*. Urk IV 18, 14.

2. *Planta del pie*. Ebers 100, 7 (854h).

tbty [dual] Estela poética 6 (RB 54, 2); Campesino B1, 200; Admoniciones 2, 5.

tb Gebel Barkal 27 (RB 60, 9).

tbtb [reduplicado]

Izar, levantar. Urk IV 658, 4 (An. Thutmose III 1, 86).

tp

1. [preposición] *Sobre*. Westcar 10, 10-17-24; Ani 1, 14; Ebers 99, 16 (854e); BM 614, 14; Campesino B1, 310; B2, 101; RB 122, 10.
2. *Antes de que*. Ptah-hotep 440 (L1, o3).
3. *Cabeza*. Westcar 7, 15; 12, 20-23; Estela poética 9; Ebers 99, 3 (854a); Sinuhé R, 10; B, 186-193-209; Admoniciones 11, 2; Urk IV 160, 2.
4. *Persona, hombre*. Ahmose 14 (Urk IV 4, 12); Náufrago 179.
5. *Sirviente*. [pl] Campesino B2, 136.

[pl] Gebel Barkal 2; *Mejores*, Gebel Barkal 19.

6. *Parte superior*. Ebers 61, 2 (386).
7. *Principal, mejor*. Urk IV 23, 12; Siut V, 18; [pl] Urk IV 766, 7; *Primero*, Jnumhotep II 4 (Urk VII 25, 20-Beni Hassan I, 25); Sinuhé B, 307.

[fem.] RB 67, 5.

8. *Ejemplo* [en papiros matemáticos]. Rhind 62 (Les 61, 12).
9. *Capital financiero*. Les 91, 14 (Kahun 13).
10. *Punta* de mástil. [pl] Urk IV 56, 5.
11. *Extremo*. [pl] Edwin Smith 15, 1 (43).

- *m tp n* *En cabeza de*. Urk IV 652, 11 (An. Thutmose III 1, 56).
- *n tp i[t]rw* *De navegar por el río*. Bakemjonsu (Munich) iii, 6; Urk IV 186, 13.
- *ḫr tp* *Bajo el mando de*. BM 614, 4.
- *tp wꜥ* *Único cuerpo*. Campesino B1, 161.
- *tp rꜥ nb* *Diariamente*. RB 116, 11.

tp

Persona, hombre. Les 83, 7.

tp[y]

1. *Quien está sobre*. [fem.] Sinuhé B, 209.
2. *Jefe*. Ahmose 26 (Urk IV 7, 7); Gebel Barkal 5 (RB 57, 2); Urk IV 97, 5.
3. *Primero*. Ptah-hotep 222 (P. Prisse 8, 3);

[pl] *Quien está sobre la tierra*. Petosiris 7, 1.

tp[y]

1. *Primero*. Urk IV 649, 3 (An. Thutmose III 1, 18); Campesino R, 96.
2. *Quien está sobre*. [pl] Les 87, 21 (Cairo 20026).

tp *Primero* de mes. Pushkin g4058, 2.

tp-iꜣt

A su debido tiempo. Urk IV 1430, 14.

tp-im

1. [equivalente a *tp-m* delante de pronombres sufijos] *Delante de*. Campesino B1, 40-74; *Anterior*, Ptah-hotep 429 (P. Prisse 13, 7).
2. *En dirección a, en busca de*. Westcar 12, 16.

tp-iḥw

Afroditópolis (Atfih). Kamose 28.

tp-ʿ

Antes de. Ebers 8, 1 (23)-34, 13 (168); Náufrago 33-103; Campesino B1, 110; Admoniciones 16, 2.

tp-ʿw[y]

Predecesor, quienes estuvieron antes, precedieron, antepasados. Hammamât 191, 5 (RB 77, 16); Urk IV 405, 8.

[pl] Ptah-hotep 32 (L2 1, 8)-640 (P. Prisse 19, 7); Urk III 4, 8; Jnumhotep II 211/2 (Urk VII 35, 5-Beni Hassán 26); Urk IV 28, 15-76, 10-320, 17 (Punt); Admoniciones 1, 10; BM 5645, 3 (Jajeperraseneb).

tp-ʿnḫ

Persona. Cracovia 6.

tp-w3t

1. *Comienzo, inicio*. Turín 1447.
2. *Jornada*. JEA 38, 21.

tp-m

[equivalente a *tp-m* delante de pronombres sufijos] *Antes de* (tiempo). Westcar 7, 17; *Ante, delante de*, Westcar 10, 6; *Frente a*, Urk IV 323, 16.

tp-m3ʿ

1. *En compañía de, en la escolta de*. Amenhotep (el hijo de Hapu) 6.
2. *Cerca de*. El-Bersheh I, 14, 7 (NSG 92); *En la proximidad de*, Sinuhé B, 247.

tp-n-sšmt-ʿ

Especificación. Urk IV 1796, 17.

tp-nfr

1. *Buena forma*. Cairo 20500, 5 (TPPI § 9).
2. *Un buen comienzo*. Sinaí 90, 16 (Les 86, 16).
3. *Buen presentimiento*. Les 83, 9.

• *ir m tp nfr Actuar de forma correcta* [lit.: actuar como una buena persona]. Cairo 20500, 5.

• *m tp nfr De forma correcta*. Cairo 20500, 5.

• *r tp nfr Éxitosamente*. Les 70, 2; Sinaí 90, 14 (Les 86, 14); *En buenas condiciones*, Sinaí 90, 14 (Les 86, 14).

tp-r

1. *Expresión; Para la boca* (F). Ptah-hotep 102 (P. Prisse 6, 8).
2. *Base de un triángulo*. Rhind 51.
3. *Mordedura*. Ebers 64, 11 (436).

tp-rʿ-md

Semana de 10 días (década). Urk IV 411, 10.

tp-rnpt

Fiesta del primero de Año. G 528.

tp-rs

Estar vigilante. Urk IV 57, 8.

tp-rsy

Sur. Urk I 123, 14; Urk IV 80, 15-765, 11.

tp-rd

1. *Instrucción, tarea*. Urk IV 28, 10-33, 8-58, 1-97, 6; *Norma*, Urk IV 752, 14 (An. Thutmose III 8, 20).
2. [pl] *Regla*. Admoniciones 11, 4.

tp-ḥwt

Terraza, tejado. Admoniciones 13, 3.

tp-ḥr[y]

Maestro. Sinuhé B, 121.

tp-ḥsb

Norma, método correcto. Ptah-hotep 48 (P. Prisse 5, 7)-326 (L1 c1)-326 (L2 5, 16); Campesino B1, 98-

147-274-311-325; *Modelo correcto*, Campesino B1, 161.

tp-ḫnt

Acto de tiranía. Les 82, 2.

tp-skr

Cautivo. [pl] Urk IV 70, 2.

tp-šw

Destitución. JEA 32, pl. 6.

tp-šmʿw

Alto Egipto. Urk IV 80, 15.

tp-tꜣ

Superviviente [lit.: quien está sobre la tierra]. Cuenco de Hu 4.

tp-tr

Festival del comienzo de estación. Urk IV 27, 4-74, 10; Siut I, 318 (Les 96, 4).

tp-tr

Fiesta del calendario. [pl] Urk IV 54, 8-750, 17 (An. Thutmose III 8, 23).

tp-trw

1. *Comienzo de las estaciones*. Les 71, 7.

2. *Calendario*. Urk IV 188, 9.

tp-trw

Calendario. Urk IV 195, 4.

tp-dwꜣyt

Amanecer. Merenptah A, I 2; *Mañana*, Louvre C286, 13 (RB 111, 9)-26 (RB 113, 2/3).

tpꜣw

Depósito (?). Edwin Smith 3, 2 (7).

tpꜣwt

Vesículas de sicomoro. Ebers 32, 21 (154).

tpi

Primero. Ptah-hotep 598 (P. Prisse 18, 2).

tpi

Olfatear. G 452; *Respirar*, Urk IV 758, 15.

tpiw

Toro. Urk IV 669, 9.

tpy-r

Capital principal. Les 91, 17 (Kahun 13).

tpy-rnpt

Festival del primero de año. Jnumhotep II 90 (Urk VII 29, 18-Beni Hassán I, 25).

tp[y]-ḏw

Quien está sobre la montaña. [pl] Siut I, 312 (Les 95, 11).

tpw

Parte de una planta o una semilla. Ebers 83, 17 (670).

tpnn

Cominos. Ebers 2a, 12 (5)-31, 12/3 (140) [ⲧⲁⲡⲛ̄].

Cumin cyminum L Man 96.

tpr

Respirar. Les 68, 18 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

tpḥt

Agujero. [pl] Admoniciones 7, 5.

tp[t]

1. *Parte superior* de la cabeza. Ebers 47, 6 (247); de una planta Ebers 56, 10 (337).

2. *Primero*. [fem.] Urk IV 780, 8; Admoniciones 12, 2. *tp* Hearst 5, 15 (75).

tpt

Uraeus. Estela poética 11 (RB 54, 10).

tpt

Aceite de primera calidad. Sinuhé B, 289-293; Leyden K9.

tpt-ˁ

Primer estado. Urk IV 1283, 8.

tpt-m3ˁt

Mejor calidad. Ebers 39, 20 (198).

tpt-r

1. *Comunicación, palabras, expresión, oráculo*. Inumhotep II 25/26 (Urk VII 26, 19-Beni Hassán 25); RB 51, 10 (Punt); Les 70, 9; Urk IV 165, 13.
2. *Forma de expresar*. BM 581, 23 (Les 81, 6).

tpt-rd

Marcar la tarea. Urk IV 74, 15.

tf

• [adjetivo demostrativo femenino] *Esa*. Náufrago 154.

tfi

Escapar.

tfywt [inf.] Leb 34.

tfn

Soplar. Textos de los Sarcófagos II, 18e.

tfn

Huérfano. Urk IV 972, 3.

tfnt

Tefnut. Ebers 46, 20 (244)-95, 8 (811); Hearst 5, 9 (72); Les 64, 11; Munich GL-WAF-35, 7 (Les 73, 22).

Es la hija de Atum. Esposa de Shu y madre de Geb y Nut. Es representada con cabeza de leona.

tftf

Charla (?). Ptah-hotep 365 (P. Prisse 11, 10).

tm

• [verbo negativo] [ⲧⲙ].

• [interrogativas] Westcar 5, 20; 6, 5; 11, 21; Campesino B1, 180.

• [participios] Westcar 8, 11; Admoniciones 12, 11.

• [subordinada virtual] Campesino B1, 214.

• [construcción *iḫ* + *sḏm.f*] Campesino B1, 30.

• [construcción *m* + infinitivo] Ptah-hotep 65 (P. Prisse 5, 12).

• [construcción *r* + infinitivo] Kamose 29.

• [construcción *sḏm.ḫr.f*] Ebers 25, 6 (102).

• [construcción *k3.f sḏm.f*] Urk IV 655, 4 (An. Thutmose III 1, 79).

• [construcción condicional con *sḏm.f*] Ptah-hotep 208 (L2 3, 15); Les 92, 4 (Kahun 13); Ebers 25, 7 (102).

• [*sḏm.ty.fy*] Berlín 1157, 19 (Les 84, 15).

1. *Completar*. Urk IV 17, 5; Urk VII 1, 17; Merenptah A, I 12; Helck § 23; Urk I 117, 4.
2. *Perder* la memoria. Ptah-hotep 16 (P. Prisse 5, 1).
3. *Pronunciar*. [como variante de *dm*] Petosiris 2, 2.
4. *Cumplir* una palabra (?). Urk IV 752, 14 (An. Thutmose III 8, 26).

tm.ti [est.] Armant 103, 15 (RB 65, 10); Himno caníbal (Unas) W514; Urk I 117, 4.



tmyw [p. pros.] Admoniciones 4, 9.



tmm [imperativo ?] Urk IV 752, 14.

• *nn tm.f ir* *No fracasará en hacer*. Sinuhé B, 74.

• *ḫt tm* *El cuerpo entero.* Ebers 99, 13/4.

• *tm m* *Cubrir una necesidad con.* Admoniciones 14, 2.

5. [adjetivo] *Entero.*

6. [sustantivo] *El todo, el Universo.* ZAS 54, 47.



tm

Perecer.

tmw [est.] Ptah-hotep 16 (P. Prisse 5, 1).

tm

1. *Cerrar* la boca. Campesino B1, 286.

2. *Pronunciar.* [como variante de *dm*] Petosiris 2, 2.

tm

Atum. Urk IV 19, 9; Petosiris 1, 1; Sinuhé B, 207.

Dios primordial originario de Heliópolis. Engendró a la primera pareja divina: Shu y Tefnut.

tm-ḥr-ꜣḫty

Atum-Horajty. BM 10471.

tmꜣ

Estera. Westcar 7, 15.

[pl] Les 64, 11 [TMH].

tmꜣ-ꜥ

Fuertemente armado. Urk IV 84, 13; Les 65, 18 (Louvre C30).

tmꜣw

Registro de tierras, catastro. Admoniciones 6, 9.

tmꜣwy

Estera. Admoniciones 3, 9.

tmw

Humanidad [lit.: la totalidad de los hombres]. Ani 1, 7.

tmw

Todo. BM 826, 8 (RB 114, 2).

tmwt

Cataplasma (?). Edwin Smith 4, 21 (9).

tmm

Cerrar una herida. Ebers 70, 14 (522).

tms

Volver la cara. Urk IV 971, 4.

tms

Rojo. Edwin Smith 6, 19 (16).

tmsw

Elementos rojos. Edwin Smith 13, 5 (39).

tmst

Un fruto. Edwin Smith 3, 21 (7).

tmt

Una especie de pez. Ebers 71, 20 (542).

tmt

Trineo. G 517 [TMH].

tmtw

Polvos. Ebers 41, 10 (204).

tmtw

Espolvorear. Ebers 64, 22/65, 1 (444).

tn

• [adjetivo demostrativo] *Esta.*

• [pronombre dependiente de segunda persona femenino singular].

• [sujeto de oraciones de predicado adjetival y tras preposiciones].

• [objeto directo de oraciones de predicado verbal].

tn

• [pronombre sufijo de segunda persona del plural variante de *ṯn*].

- [sujeto de oraciones de predicado verbal] *Vuestro, -a*.
- [objeto directo del infinitivo] *Os*.
- [adjetivo posesivo] *Vuestro, -a*.
- [dativo tras la preposición *n*] *A vosotros, para vosotros*.
- [dativo ético] *Por* Westcar 11, 8.

- [pronombre dependiente de segunda persona del plural].
  - [sujeto de oraciones de predicado adjetival y tras preposiciones].
  - [objeto directo de oraciones de predicado verbal].

tn[w]

[variante de *tn(w)*] *¿Dónde?* Westcar 9, 4; 12, 14; Admoniciones 5, 3 [τωn].

tni

1. *Vejez*. Westcar 7, 17; Ptah-hotep 8 (P. Prisse 4, 2)-8 (L2 1, 2).
2. *Anciano*. Sinuhé B, 258; Admoniciones 16, 1.
3. [verbo] *Envejecer*. Ahmose 40 (Urk IV 10, 5); Sinuhé B, 190; *Ser anciano*, Les 90, 6 (Kahun 11).

tni

1. [variante de *tni*] *Ser diferente*. El Cuento del pastor 17.
2. *Distinguir, discernir*. Admoniciones 2, 13-4, 1; la noche del día, Urk IV 47, 15; nacimiento (?), BM 826, 12 (RB 114, 7).

tny BM 826, 12.

tny [prosp.] Admoniciones 11, 13.

- *tn r Distintinguir* a unos hombres de otros. Admoniciones 11, 13.

tni

Plato plano. [pl] Urk IV 98, 7.

tni

Signos de vejez, formaciones en la piel. Edwin Smith 22, 9.

tny

[variante de *tnw*] *¿Dónde?* Admoniciones 12, 5.

tnw

1. *Ser distinguido*. Ptah-hotep 269 (P. Prisse 9, 1)-570 (P. Prisse 17, 2).
2. *Cosas relevantes*. Ptah-hotep 625 (P. Prisse 19, 2).

tnw

1. [variante de *tnw*] *Número*. Westcar 7, 5; 9, 2-3; Gebel Barkal 16 (RB 58, 13).
2. [seguido del genitivo directo] *Cada*. Urk IV 117, 1.

- *r-tnw Cada*. Urk IV 70, 6.
- *nn tnw.sn Innumerables*. BM 826, 11 (RB 114, 6).

tnwt

[variante de *tnwt*] *Cantidad*. Ahmose 38 (Urk IV 9, 14).

tnbh

1. *Cimarrero*. Campesino B1, 97.
2. [verbo] *Achicarse*. Campesino B1, 161.

tnbhw [compl. neg.] Campesino B1, 161.

tnbh

Vagar los rebaños. Admoniciones 9, 2.

tnbh

Desviar, apartar la cara. Admoniciones pág. 67; BM 5645, 12 (Jajeperraseneb).

tnm

Descarriarse, errar, equivocarse. Ptah-hotep 218 (L2 4, 1); Campesino B1, 188; B2, 98.

tnmw [compl. neg.] Campesino B1, 131.

tnm

Extraviado. Sinuhé B, 96.

tnm

Una especie de planta medicinal. Campesino R, 18.

tnmw

Oscuridad. Textos de los sarcófagos II, 4.

tnmw

Cerveza. Westcar 11, 8.

tnti

Una especia o semilla. Ebers 56, 18 (342)-81, 21 (653).

tntm

Una especie de granos o semilla. Ebers 48, 13 (258).

tr

[PE] *En verdad, ciertamente*. Leb 31; Ptah-hotep 274 (P. Prisse 9, 6); Sinuhé B, 114; Ptah-hotep 274 (P. Prisse 9, 6); Campesino B1, 180-201 {G § 256 - L §§ 560-678-680}.

tr-rs

Una región. Urk I 125, 2.

tr[i]

1. *Tiempo*. Ptah-hotep 186 (P. Prisse 7, 9); Kagemni; RB 66, 2; Sinuhé R, 20; B, 20; Ptah-hotep 329 (P. Prisse 10, 10)-481 (P. Prisse 14, 12) [TH].

2. *Momento*. Ebers 12, 3 (35).

3. *Estación*. Sinaí 90, 2 (Les 86, 3); BM 10471; Kamose 31; RB 117, 6.

4. *Hora* de la cena. Sinuhé B, 12.

[pl] BM 826, 13 (RB 114, 10).

[dual] *Doble estación*. Ani 1, 4; [*trw(y)*] Armant 103, 3 (RB 64, 6).

tri Estación. BM 10471.

• *r tr.f En su tiempo/época*. Petosiris 6, 1; *En cada momento*, Gebel Barkal 40 (RB 62, 8).

tri

Caña. Leb 92.

tri

[variante de PE] Admoniciones 12, 5.

tr[i]

Mostrar respeto. Bakemjonsu (Munich) iii, 1; Sinuhé R, 35;B, 11; *Respetar*, Admoniciones 10, 12; Urk IV 970, 13.

tr Urk IV 970, 13; Sinuhé R, 35;B, 11.

tryt

Respeto. Ptah-hotep 166 (L2 3, 7); Urk IV 1532, 13.

tryt

Fidelidad. Gebel Barkal 24 (RB 59, 16).

trw

[PE] *En verdad, ciertamente, con certeza*. Ebers 2, 3 (3).

trp

Ganso. Ebers 32, 3 (146).

[pl] Admoniciones 11, 1.

Anser albifrons.

thi [3ª inf]

1. *Extraviar*. Les 11; Sinuhé B, 202; *Desviar*, Ptah-hotep 292 (L2 5, 10); *Conducir errante*, Sinuhé B, 148; *Descarriar*, Campesino B1, 281.

2. *Estar confuso* el corazón. Ebers 102, 5 ().

3. *Olvidar* fechas. RB 117, 7.

4. *Desobedecer*. Gebel Barkal 50 (RB 63, 13); Les 68, 22 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

5. *Incumplir*. Ptah-hotep 207 (P. Prisse 7, 12).

6. *Falsificar*. BM 614, 9.

7. *Rechazar*. Ptah-hotep 274 (P. Prisse 9, 6).

[forma *sdm.ty.fy*] Gebel Barkal 50; Ptah-hotep 50 (L2 1, 13) (?).

thh [pia] Ptah-hotep 292.

tht [inf.] Ptah-hotep 50 (P. Prisse 5, 8); Leb 11.

• *th ḥr Distraer de*. Campesino B1, 189.

thw

Transgresor. Campesino B1, 237.

thwr

Guerrero sirio. Urk IV 686, 5 (An. Thutmose III 5, 5).

thb

Quemar en madera.

thbw [est.] Ebers 7, 21 (23)-44, 7 (217); Hearst 3, 13 (42)-4, 3 (48).

thm

Atacar. Kamose 21.

thm

1. [sustantivo] *Perforación*. Edwin Smith 1, 14 (2).

2. [verbo] *Perforar*. Edwin Smith 1, 18 (3).

tḫwy

Guisante. Ebers 2, 9 (4); Hearst 4, 6 (53) [ⲃⲉⲧⲃⲉⲧ].

Pisum sativum L. Man 136.

tḫn

Dar destellos. BM 826, 4 (RB 113, 12).

tḫ

Fiel de la balanza, contrapeso, plomo. Les 69, 19; RB 117, 3; BM 9901 (Hunefer); Campesino B1, 96-179.

tḫi [3ª inf]

Embriagarse, emborracharse. Campesino B1, 125 [ϯϩⲉ].

tḫ.t[i] [est.] Campesino B1, 125.

tḫw [est.] Admoniciones 13, 13; Urk IV 688, 15 (An. Thutmose III 5, 8).



tḫy

Segundo mes del calendario. Urk IV 44, 6.

tḫw

Borracho. Kagemni (P. Prisse 1, 9).

tḫb

Hinchazón. Edwin Smith 2, 4 (4).

tḫb

1. *Sumergir, empapar*. Ebers 11, 5 (32); Hearst 1, 1 (1).

• *tḫb m Sumergir en*. Ebers 30, 2 (128).

2. *Inmersión*. Admoniciones 10, 12.

tḫn

Obelisco. [dual] Urk IV 56, 11.

[pl] Bakemjonsu (Munich) iii, 5.

tẖn

1. *Deslumbrar*. Louvre C3, 6.

2. *Lesionar, ulcerar*. Ebers 60, 10 (381).

tẖn.n[y] [forma *sḏm.ny* equivalente a *sḏm.n.f*] Louvre C3, 6.

tẖn

Una lesión ocular. Ebers 56, 6 (337)-57, 8 (349).

tẖt

Tierra/país de la embriaguez. Leb 136.

tẖt

Embriaguez. Paheri 7.

tẖtẖ [reduplicado]

Desordenar el pelo. Urk V 87, 4.

ts

[variante de *ts*] *Anudar*. Himno caníbal (Unas) W508.

tsm

Entrenar tropas. Les 82, 7.

tš

1. *Resquebrajar*. Armant 103, 4 (RB 64, 7).

2. *Moler* grano. RB 125, 7.

tš

Escupir. Urk IV 1410, 11.

tš3

Triturar cuernos (?). Sinuhé B, 55.

tši [3ª inf]

1. *Alejarse* de un lugar. Urk IV 892, 9.

2. *Estar ausente*. Urk IV 98, 9.

tšy Urk IV 98, 9.

tšt [forma *sḏmt.f*] Urk IV 892, 9.

tšt [inf.] Les 83, 13.

tšt [p.] Urk IV 32, 10.

• *tš r Alejarse de*. Les 87, 6 (Abidos pl. 23); Urk IV 32, 10.

• *tš ḥr Dejar de*. Les 83, 13; *Desistir de* una lucha, Sobekju 4; Les 83, 13.

tšw

Desertor. Urk IV 21, 14.

tšb

Triturar cuernos (?). Sinuhé R, 80.

tštš [reduplicado]

Aplastar. Papiro méd. de Londres 15, 11 (56).

tštšw [est.] Ebers 69, 12 (504).

tk

Molestar. BM 5645, 12 (Jajeperraseneb).

tkw [pasiva] BM 5645, 12.

tk3

1. *Antorcha*. Louvre C10, 6; Siut I, 278 [†κ]

[pl] Merenptah A, I 14.

2. [verbo] *Iluminarse* el corazón. Ptah-hotep 247 (L24, 9).

tk3w

Rito de iluminar con antorchas. Hatnub 22, 4.

tk3rw

Una región. Urk IV 316, 7 (Punt).

tk[n]

1. *Estar cerca*. Leb 71; Bakemjonsu (Munich) iii, 5.

2. *Acercar* la verdad. Urk IV 47, 4 [τοχ].

3. *Atacar*. Estela poética 17 (RB 55, 6).

tk Leb 15.

- *tkn m* *Acercarse a*. Ptah-hotep 281 (P. Prisse 9, 9)-464 (P. Prisse 14, 7); *Estar cerca de*, Ptah-hotep 451 (P. Prisse 14, 1); Admoniciones 2, 6.
- *tkn n* *Aproximar a*. Sinuhé B, 170.

 *tknw*

Vecinos. Ptah-hotep 456 (L1 q7).

tkr

Oponente. Siut IV, 230.

tks

Traspasar, penetrar. Urk VII 3, 13 [τωκϲ̄].

tkk

1. *Atacar* a alguien. Brooklyn 35.1446.V.10 (Helck § 16); *Violar* fronteras, Urk IV 758, 7.
2. [sustantivo] *Violación*. Brooklyn 35.1446.V. 12 (Helck § 16).

tkkw

Atacante, agresor, violador de territorios. [pl] Urk IV 647, 14 (An. Thutmose III 1, 7); Estela poética 12 (RB 54, 11).

t[w]t

El Completo. Textos de los Sarcófagos I, 96a.

Osiris con los miembros recuperados.

𓏏

𓏏 *ṯ*

- [variante del pronombre sufijo de 2ª persona femenino singular] {G § 34}.

𓅪𓏺 *ṯ3*

1. *Píldora, bolita medicinal.* Pushkin g4071, 2; Ebers 73, 3 (559).
2. *Gotas.* Ebers 95, 9 (811).

𓅪𓏺

𓅪𓏺 *ṯ3*

1. *Hijo.* Cairo 42155 iii, 5.
2. *Cría.* [pl] Kamose 9.

𓅪𓏺 *ṯ3*

Cría. MuK v 2, 2.

ṯ3-ib

Capaz. Urk IV 970, 4.

ṯ3-ḫw

Portador del estandarte. Año 400 8.

ṯ3iti

Tomillo Man. 150 [ⲕⲣⲓⲛⲃⲟⲛ].

Thymus sp.

ṯ3y

1. *Hombre, varón.* Leb 99; Ebers 26, 1 (109)-69, 5 (499); RB 47, 16 [ϭⲟ - ϫⲟ].
2. *Marido.* Ptah-hotep 308 (P. Prisse 10, 3).
3. *Macho* [referido al mucílago]. Ebers 40, 3 (199).
4. *Parte de la pintura de ojos.* Ebers 61, 15 (393).

[pl] Kamose 9; Sinuhé B, 67-132; Urk IV 695, 12 (An. Thutmose III 5, 17).

ṯ3w [3ª inf]

1. *Coger.* Westcar 4, 2; una vara, Campesino B1, 22; *Tomar* el escudo, Sinuhé B, 61 [ϫⲓ - ϭⲓ].
2. *Tomar, contratar* mano de obra. Brooklyn 35.1446.VI, 5.
3. *Acoger* enemigos. Koptos 8, 5 (Les 98, 10).
4. *Sacudir, golpear.* Westcar 12, 16/7.
5. *Arrebatar.* RB 50, 9 (Punt); Ptah-hotep 450 (P. Prisse 13, 12).
6. *Desatar* el corazón contra alguien. Ptah-hotep 63 (L2 1, 17).

7. *Afeitar*. Sinuhé B, 291.

8. *Acumular, amasar*. Ebers 40, 20 (203).

ṯꜣ [nom.] Sinuhé B, 61.

ṯꜣwyw [compl. neg.] Ptah-hotep 450.

9. [sustantivo] *Acúmulo*. Ebers 40, 16 (202).

ṯꜣw

[posible variante del anterior] *Desatar* el corazón contra alguien. Ptah-hotep 63 (P. Prisse 5, 11).

ṯꜣw

Portar, vestir guirnaldas. BM 826, 21 (RB 115, 7).

ṯꜣy [prosp.] BM 826, 21.

ṯꜣw

Libro. Urk IV 1089, 7; Edwin Smith 2, 17 (5).

ṯꜣw

1. *Aliento*. Estela poética 8 (RB 54, 6); Urk IV 662, 10 (An. Thutmose III 1, 94); Gebel Barkal 8 (RB 57, 10); Les 68, 18 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Sinuhé B, 236-275; Campesino B1, 100-232.

2. *Viento, aire*. Náufrago 34-103; Sinuhé B, 234-247; Campesino B1, 146 [THY].

• *ṯꜣw nḏm n mḥyt El dulce viento del norte*. Les 87, 6 (Abidos, pl. 23).



ṯꜣwt

1. *Acumulación*. Ptah-hotep 309 (P. Prisse 10, 3).

2. *Robo*. Ptah-hotep 356 (P. Prisse 11, 7); Campesino B1, 122.

ṯꜣwt

Vela. Urk V 156, 15.

ṯꜣb

Un tipo de cuenco o de medida. Ebers 50, 19 (283); Urk IV 22, 13-770, 11.

ṯꜣbt

Préstamo. Cuenco de Kaw interior 5.

ṯꜣbt

Una especie de grano. Admoniciones 9, 5.

ṯꜣm

1. *Cubrir; Cicatrizar*. Ebers 70, 17 (522).

• *ṯꜣm ḥr Mostrar indulgencia* [lit.: cubrir la cara]. Náufrago 19; RB 119, 13.

2. [sustantivo] *Revestimiento*. Edwin Smith 14, 9 (41).

ṯꜣm

Prepucio. Jnumhotep II 185/6 (Urk VII 34, 1-Beni Hassán 26).

ṯꜣm

Capa, manto. MuK 6, 7.

ṯꜣr

Agarrar.

• *ṯꜣr ḥr Abalanzarse sobre*. Urk IV 84, 12.

ṯꜣr

1. *Sujetar*. Admoniciones 14, 2 [XOP].

2. *Conservar*. G 542.

ṯꜣrw

Fortaleza de Charu. Urk IV 647, 12 (An. Thutmose III 1, 7); Año 400 8.

ṯꜣrt

Atrincheramiento. T. Carnarvon I 11.

ṯ3gw

Una especie de madera. Urk IV 701, 14 (An. Thutmose III 5, 28)-732, 17 (An. Thutmose III 6, 17).

ṯ3ty

Visir. Petosiris 12, 2; Louvre C12, 3; Ptah-hotep 4 (P. Prisse 4, 1)-4 (L2 1, 2).

ṯ3ty

Visirato. Sinuhé B, 235.

ṯit

[variante de *tit*] *Imagen.* RB 48, 13; Urk IV 157, 11.

ṯit

Tarima. Urk IV 2059, 14.

ṯiṯi

Trotar. Urk IV 1282, 11.

ṯw

- [pronombre dependiente de 2ª persona del singular].
  - [pronombre personal sujeto en oraciones de predicado adjetival o detrás de partículas].
  - [pronombre personal objeto directo en oraciones verbales].

ṯwy

- [adjetivo demostrativo] *Estas* RB 120, 1.

ṯwn

Se utiliza para curaciones. Ramesseum V, 2.

ṯwt

- [variante del pronombre independiente de segunda persona del singular]. RB 49, 12 (Punt) {G §64}.

ṯwṯkn

Un mineral asiático. Ebers 63, 9 (422).

ṯbi [3ª inf]

Estar calzado. Textos religiosos LACAU 23, 19.

ṯbw

Suela del pie. Pyr 681 [ⲑⲱⲟⲩⲧ].

ṯbw

Zapatero. Ebers 79, 7 (628); Hearst 8, 2 (97); Berlín 10014 (Les 97, 13); Berlín 10050 (Les 97, 5).

[pl] TPPI §7, 2.

ṯbwt

Sandalia. [dual] RB 49, 4 (Punt); Urk I 102, 13 (Uni 20) [ⲧⲟⲟⲩⲉ].

ṯbn

Ser ágiles las manos. Les 82, 6.

ṯbt

Un tipo de vaso. Urk IV 666, 1 (An. Thutmose III 1, 100).

ṯbṯb [reduplicado]

Alzarse. Urk IV 658, 7 (An. Thutmose III 1, 87).

ṯpḥt

Caverna. Pyr 268.

ṯm

Una región. Urk I 101, 16 (Uni 16).

ṯm3

Catastro. BM 828.

ṯm3-ᶜ

Fuertemente armado (héroe). Gebel Barkal 4 (RB 56, 16)-7 (RB 57, 7); Urk IV 657, 7 (An. Thutmose III 1, 85); Urk I 91, 11.

ṯm3-ᶜw Urk IV 14, 11.

ṯms

1. *Rojo.* TPPI § 15, 6; G 534.

2. [verbo] *Estar rojo.* Edwin Smith 3, 20 (7).

tn

- [variante del pronombre demostrativo] *Este*. Urk IV 321, 7-652, 7 (An. Thutmose III 1, 53).
- [variante del pronombre sufijo de segunda persona del plural].
  - [pronombre personal sujeto de oraciones verbales].
  - [pronombre personal objeto directo del infinitivo].
- [adjetivo posesivo].
- [pronombre dependiente de segunda persona del singular femenino y vartiante del pronombre de segunda persona plural] {G §§ 34- 43].
  - [pronombre personal sujeto en oraciones de predicado adjetival o detrás de partículas].
  - [pronombre personal objeto directo en oraciones verbales].

tn

Thinis. BM 614, 4.

tn

Contar. Textos de los Sarcófagos V, 115g.

tn

¿Dónde? Urk V 156 {G § 503 - L § 685} [τωн].

tn[w]

• ḫt tn *Cosas de distinción*. Urk VII 9, 18 (?).

tn-r

Recordatorio. Cairo 25975, 2; Cuenco de Kaw interior 2.

tn-r

Ansioso. Urk IV 1559, 6.

tni

Hombre viejo. Urk IV 58, 1.

tni

Jofaina. Urk IV 23, 1.

tni [3ª inf]

Hacer distinguir. Jnumhotep II 10 (Urk VII 26, 4-Beni Hassán 25)-101 (Urk VII 30, 6); *Ser distinguido*, Urk IV 16, 11 (?); *Distinguir*, Les 69, 16.

tnn [rel. imp.] Les 69, 16.

tniꜣ

Palos arrojadizos. Urk I 127, 2.

tniy

Thinis. Urk IV 517, 1.

Actualmente Girga.

tny

- [pronombre sufijo dual] {G § 34}.

tny

Una ciudad. Cairo JE 41437, 3 (TPPI § 18).

tnyw

Palangana. Urk IV 23, 1.

tnw

1. *Cantidad, número, recuento*. Gebel Barkal 28 (RB 60, 11); Urk I 103, 4 (Uni 22); Urk IV 795, 10.
2. *Cada*. Urk IV 77, 5; RB 46, 6 {L § 188}.

- r tnw rnpt *Cada año*. Urk IV 55, 9.
- tnw rnpt *Asignación anual*. Bentresh 4 (RB 106, 11); Urk IV 186, 3-189, 8.

tnw

Distinción. Jnumhotep II 127/8 (Urk VII 31, 10).

tn[w]t

Cantidad. Gebel Barkal 28 (RB 60, 11); Armant 103, 6 (RB 64, 11).

• *nn ṯnt st* *Innumerable* [lit.: sin número de ello]. Kamose 14.

ṯnwt

Una fiesta. Munich GL-WAF-35, 6 (Les 73, 19).

ṯnwt

Censo. Urk I 55, 16; *Recuento, numeración* de ganado, Urk I 112, 15; G 204.

ṯnf

Goce, disfrute. Paheri 7.

ṯnfyt

Vela. Urk IV 2143, 16.

ṯnnt

Un santuario cercano a Menfis. Les 64, 7.

ṯnnt

Chenenet. G 601.

Divinidad venerada en Hermonthis.

ṯnḥr

Ave de rapiña. Campesino B1, 175.

ṯnt

• *ṯnt ... r* *No hay diferencia entre ... y ...* Urk IV 164, 16.

ṯntt

Ganado sagrado. Meir I, 2.

ṯntt

Podio, tarima, plataforma elevada. Urk IV 83, 2-200, 9.

ṯnṯ3t

Escaleras, plataforma, baldaquino. RB 48, 6.

ṯri [3ªinf]

Respetar, acatar. GM II, pág. 347.

ṯryt

Quejarse (?). Textos de los sarcófagos I, 173.

ṯrp

Una especie de ganso. G 471.

ṯrm

Guiñar. Edwin Smith 4, 3 (7).

ṯrt

Sauce. [pl] Hekanajt pl.12 V, 3 [ⲧⲱⲣⲉ].

Salix alba

ṯḥm

Acosar. Hatnub 11, 10.

ṯḥm

Cazar. El-Bersheh II, 19.

ṯḥw

1. [sustantivo abstracto] *Alegría, regocijo.* RB 51,6 (Punt); Louvre C286, 6 (RB 110, 13).

2. [verbo] *Regocijarse.* RB 112, 9.

ṯḥw

Regocijarse. Urk IV 502, 9.

ṯḥn

Encontrar, hallar. Gebel Barkal 34 (RB 61, 9).

• *ṯḥn ḥnʿ* *Enfrentarse con.* Gebel Barkal 19 (RB 59, 4)-710, 10 (An. Thutmose III 5, 40); T. Carnarvon 1 4.

ṯḥnw

Chehenu (Libia). Estela poética 19 (RB 55, 9).

ṯḥnw

Habitantes del país de Chehenu (libios). Sinuhé R, 14-16.

ṯḥnw

Aceite de Libia. Pushkin g1930; BM 614, LB.

ṯḥn

Brillo, fulgor. Pyr 699; RB 113, 12.

ṯḥnt

Fayenza, loza fina. GM II, pág. 69; RB 120, 7; Ebers 49, 21 (273); Urk I 36, 5.

ṯḥḥ

Exultar. Libro de los muertos WB 175, 10.

ṯḥḥwt

Exultación. Urk IV 894, 15.

ṯs

1. *Vértebra*. Edwin Smith 10, 3 (29).

2. [variante de *ṯsw*] *Frases*. Urk I 116, 17.

ts

Sentarse. Hatnub 19, 3.

ṯs

1. *Banco de arena*. Westcar 9, 16-18; *Arena*, Ebers 48, 21 (261); [pl] Urk I 108, 8 (Uni 45) [ϭιc].

2. *Sequía*. Hatnub 24, 9 (RB 74, 5); Siut V, 9; Cracovia 9.

ṯs

1. *Anudar*. Himno caníbal (Pepi) W508.

2. *Vestir, portar*. Urk I 51, 15-98, 12 (Uni 1).

3. [variante de *ṯsw*] *Frases*. Les 80, 18 (BM 581).

• [prefijo de nombres abstractos].

ṯs

1. *Mandar, conducir* tropas. Ahmose 37 (Urk IV 9, 12); Semna/Kumna 2/3.

2. *Reclutar* tropas. Hatnub 24, 6 (RB 73, 15); Urk IV 758, 9.

3. [sustantivo] *Soporte*. Les 82, 3.

ṯs

Formar para el combate. Admoniciones 1, 3; *Reclutar* tropas. Admoniciones 15, 1.

• *ṯs ḫr* *Agruparse en* bandas. Admoniciones 7, 7.

ṯs

Formular, comentar. BM 614, 13.

ṯs

1. *Nuez* del cuello. Ebers 51, 20 (295).

2. *Parte de una conífera*. Ebers 74, 13 (575).

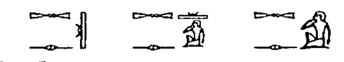
 *ṯs*

1. *Precepto, máxima, frases, palabras*. Armant 103, 5 (RB 64, 10); Campesino B2, 107.

2. *Respuesta*. Urk IV 47, 1.

[pl] Ptah-hotep 42 (P. Prisse 5, 6)-42 (L2 1, 11)-511 (P. Prisse 15,9); Ebers 1, 3 (1); Hearst 5, 7 (78); *Discurso*, Kahun 1, 8 (Les 66, 8); Sinuhé B, 184; *Propuestas*, Ptah-hotep 268 (L2 4, 13).

• *ṯs ḫs* *Crimen* [lit.: palabra vil]. Ptah-hotep 292 (P. Prisse 9, 12).



ṯs-pḫr

Viceversa. Ebers 2, 3 (3).

ṯs-ḥwrw

Reproches. Sinuhé B, 41-227.

ṯsi [3ª inf]

1. *Juntar, unir*. Westcar 7, 4; 8, 13; Ebers 58, 11 (360); Urk IV 14, 6; arena, Ebers 41, 6 (204); Campesino B1, 257; cabeza, Campesino B1, 289; *Atar*. Ebers 39, 14 [ϭωc].

2. *Fijar*. Ebers 57, 8 (349).

3. *Mandar, conducir, reunir* tropas. Sinuhé B, 54; Ahmose 37 [ver el vocablo siguiente].

4. *Controlar* una hemorragia. Ebers 76, 2 (593); Hearst 10, 2 (143); *Coagular* la sangre, Edwin Smith 5, 19 (12).

ṯs.ti [est.] Edwin Smith 5, 19 (12).

ṯsw [pia pl] Campesino B1, 289.

ṯss [pip] Les 73, 3.

ṯsi [3ª inf]

1. *Elevar*. Hatnub 24, 6 ; ofrendas. Helck §7, 5; *Levantar, alzar*, Sinuhé B, 256; Munich GL-WAF-35, 4 (Les 73, 16); el corazón, Sinuhé R, 48; B, 23 [ϫιcє].

2. *Alzar[se]* contra alguien. Cairo 25975, 9.

ṯsst [pip] Munich GL-WAF-35, 4.

ṯst [forma *sḏmt.f*] Sinuhé B, 23.

• *ṯs [i]m Enfadarse con*. Sinuhé B, 148.

ṯsi [3ª inf]

Emprender pasos. Les 72, 13.

• *ṯs r Elevarse hacia*. Urk IV 893, 3.

ṯsi [3ª inf]

Embrollar. Urk IV 47, 12.

ṯss [nom.] Ptah-hotep 580 (P. Prisse 17, 6); Campesino R, 166.

ṯsst [pip] Urk IV 47, 12.

• *ṯs m Enfadarse con*. Ptah-hotep 580; Campesino B1, 124.

ṯs[w]

Comandante. Koptos 8, 2 (Les 98, 3/4); Sinuhé B, 100-242; Urk VII 8, 16; *Director*, Ptah-hotep 237 (P. Prisse 8, 7)-237 (L2 4, 6) [ϫοєιc].

• *ṯs pḥrt Comandante de la patrulla fronteriza*. Urk VII 8, 16.

ṯs[w]

Articulación. [pl] BM 10471.

• *ṯsw bḳsw Médula espinal*. Unas (Textos de las Pirámides-W517).

ṯsw

Tropas de trabajadores. Pushkin g4045.

ṯsw

[colectivo] *Dicho, discurso, palabras*. BM 5645, 1-v1; Kahun 1, 8 (Les 66, 8).

ṯsw

[colectivo] *Acumulación, acopio*. Ebers 8, 11 (24)-39, 4 (196)-49, 1 (262).

ṯsw

[abstracto] *Rigidez, tirantez*. Edwin Smith 1, 20 (3).

ṯswrt

Una ofrenda de comida. Urk IV 1553, 11.

ṯswt

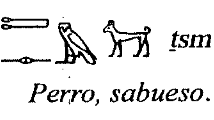
Alta posición. Siut V, 20.

ṯsm

Acumular. Ebers 70, 6/7 (518).

ṯsm

• *ṯsm m Anudar con*. Urk I 142, 8.

 ṯsm

Perro, sabueso. Ebers 63, 16 (425).

[pl] Urk III 5, 4; RB 53, 2 (Punt); Náufrago 165; Sinuhé B, 90/1-223.

• *st ṯsm* *Perra*. [pl] Urk IV 321, 11 (Punt).

 ṯsst

Problemas. Les 69, 21.

 ṯst

Nudo. MuK 8, 3.

 ṯst

1. *Batallón, tropa*. Kahun 2, 7 (Les 66, 20); Urk I 99, 13 (Uni 5)-134, 17; Siut V, 17.

2. *Grupo de hombres*. Hammamât 113, 14 (RB 76, 11).

ṯst

Parte elevada del junco. Ebers 21, 18 (69).

ṯst

Lazo, nudo. Les 71, 22.

ṯst

Dientes. MuK 3, 10.

ṯst

Colina, sierra. Urk I 104, 16 (Uni 30); Urk IV 891, 3.

[pl] 127, 9.

ṯst

Queja. [pl] Campesino B1, 299.

ṯsd *(?)*

Estar cerrado. Edwin Smith 2, 21 (6).

ṯk3nš

Una ciudad cercana a Oxirrinco. Urk III 5, 6/7.

ṯkn

Acercarse. Cairo JE 41437, 5 (TPPI § 18).

ṯt

Mesa de comer. Ptah-hotep 120 (P. Prisse 6, 11).

ṯt

Convidado. [pl] Ptah-hotep 120 (L2 2, 13).

ṯt

Personal. Louvre C284, 9 (RB 107, 8).

ṯt33

Ser ilustre. Urk I 109, 9.

ṯtf

1. *Opulencia*. Ptah-hotep 183 (P. Prisse 7, 8).

[pl] Ptah-hotep 183 (L2 3, 11/12).

2. [verbo] *Ser fluido*. Ptah-hotep 251 (P. Prisse 8, 12); *Derramarse*, Campesino B1, 294.

ṯtṯt

Pelea, riña. Máximas de Ani 5, 15.

ṯṯt

El de los grilletes. Pyr 672.

d[w] [2ª inf]

1. *Colocar*. Pushkin g4037, I.

2. *Atacar*. Urk I 102, 12 (Uni 19).

3. *Entregar* a alguien. Cracovia 6.

dy [ppp] Hammamât 113, 6 (RB 75, 15).

dy [prop./subj.] Cracovia 6.

dw [inf. irregular] RB 51, 9 (Punt).

dt [rel. prosp.] Pyr 77.

dt [inf.] Urk I 44, 6.

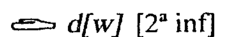
dd [nom.] Urk I 102, 12-124, 3.

dd [pia] Urk I 132, 3.

• *d r tꜣ Poner rumbo a la costa, desembarcar*. RB 51, 9 (Punt); *Caer postrados*, Hammamât 113, 6.

dꜣ

[posible variante de *dꜣ[i]r*] *Someter* países. Urk I 8, 2-32, 17-53, 17-91, 12.



dꜣ

Temblar la cabeza bajo algo. Ebers 48, 3 (252).

dꜣ

Tambalearse. Libro de los muertos WB 120, 8.

dꜣi

Someter tierras. ASAE 17, 228.

dꜣiw

Taparrabos. Westcar 10, 2; Campesino R, 46; Bt, 29; Cuenco de Kaw interior 5; Urk I 102, 15. (Uni 20) [ϴωϯ].

dꜣ[i]r

1. *Controlar*. Urk IV 15, 5; las acciones, Kamose 24; el temperamento, Urk IV 63, 6; una tribu, Sinuhé B, 93; una elección, Campesino B1, 210.

2. *Someter* países. Kahun 1, 3 (Les 66, 1); Sinuhé R, 74.

3. *Sustraer* cosas. Ptah-hotep 451 (P. Prisse 14, 1).

• *dꜣ[i]r ḫr Privar de*. Urk VII 5, 7.

d3ir-ib

1. *Autocontrol*. Ptah-hotep 67 (P. Prisse 5, 12); Kagemni (P. Prisse 1, 4).

2. [verbo] *Autocontrolar*. Ptah-hotep 67 (L2 2, 1); Náufrago 133.

d3wt

Una patología. Ebers 48, 3 (252).

d3wt

Temblor. Textos de los sarcófagos I, 17.

d[3]bw

Higos. Ebers 2, 17 (6); Hearst 4, 8 (56); Náufrago 47; Sinuhé B, 81.

• *d3bwt nt nht Higos de sicomoro*. Ebers 84, 5/6 (676).

Fruto de *Ficus carica L*. Man. 102.

d3tt

Distrito. Campesino B1, 16-18-23.

d3d3 [reduplicado]

Masturbar. RB 117, 1

diwt

Grupo de hombres (quinteto). GM II, pág. 218; BM 614, PD (?).

diwt

Cinco partes. RB 47, 13/4.

diwt

Grito, chillido. RB 119, 8.

dy

[neoegipcio] *Aquí*. Bentresh 23 (RB 109, 6)-25 (RB 109, 10) [ⲧⲁⲓ].

dyt

Papiro. Sinuhé B, 122.

dyt

Chillido. G 523.

dw

Ración. Berlín 10016, 5; Urk IV 64, 1.

dw3

1. *Adorar*. Ani 1, 1; Hatnub 24, 4 (RB 73, 11).

2. *Reverenciar* al rey. Les 68, 13 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

dw3w [imperativo] Les 68, 13.

dw3w [pia] TPPI § 15, 3.

dw3 n Rogar por. Urk I 40, 1.

dw3

Adorador. TPPI § 15, 12.

dw3

Oración, plegaria. Hatnub 24, 4 (RB 73, 12) (?).

dw3

Madrugar, levantarse temprano. Ebers 18, 14 (59)-42, 14 (207); Ptah-hotep 573 (P. Prisse 17, 3); BM 5645, v3.

dw3-wr

Barba real deificada. BM 101.

dw3-wr

Azada para la apertura de la boca. Tumbas tebanas I, 17.

dw3-mwt.f

Duamutef. Pyr 552.

Uno de los cuatro hijos de Horus, representado con cabeza de chacal. Protector del estómago.

dw3 sp-sn

Muy temprano. Sinuhé B, 248; Ebers 27, 14 (123).

dw3-nṯr

1. *Alabar, rezar, implorar al dios*. Náufrago 5; Petosiris 22; Urk I 50, 5.

2. *Agradecer*. Nueva York 8 (Les 79, 10).

- *dw3-nṯr n Agradecer a* alguien. Louvre C12, 13; Náufrago 167-176; Campesino B1, 110; *Dar gracias por, rogar por*, Siut V, 24.

dw3yt

Mañana. Ebers 36, 11/2 (188); Admoniciones 16, 1.

dw3[w]

Mañana, por la mañana, amanecer. RB 66, 3; BM 826, 2 (RB 113, 9) [ⲧⲟⲟⲩⲓ].

dw3 Ebers 27, 14 (123)-61, 7 (389); Hatnub 24, 1 (RB 73, 4); Náufrago 186; Ptah-hotep 343 (P. Prisse 11, 2); Campesino B1, 183.

dw3w

Moradores de la necrópolis. Amduat de Seti IV, 39 (NSG 92).

dw3wt

Alabanza. [pl] Les 77, 19/20; Urk IV 167, 12.

dw3t

Mañana [referido a la comida]. Himno caníbal (Unas) W512.

dw3t

Una especie de planta. Ebers 50, 15 (282); Hearst 5, 3 (68).

dw3t

Duat. BM 10471; Ani 2, 15; Tumba Tebana 35 a,iii (Bakemjonsu); Berlín 1367, 9 (Les 63, 19); Les 64, 19.

dw3tw

Quienes moran en la necrópolis. Libro de los muertos WB 319, 16.

dwn

1. *Extender*. Ptah-hotep 139 (P. Prisse 7, 2).

2. *Estar tenso*. Edwin Smith 3, 10 (7).

dwny [est.] Edwin Smith 3, 10.

dwn

1. [variante del anterior] *Estirar* las piernas. Náufrago 45.

2. *Postrarse* sobre el suelo, Urk IV 158, 15 [ⲧⲱⲟⲩⲛ].

- *m dwn Precipitadamente*. Urk IV 697, 14 (An. Thutmose III 5, 21).
- *dwn r ḫt Postrarse*. Sinuhé B, 253.

dws

Difamar. Urk VII 8, 5.

db

Hipopótamo. Ebers 26, 12 (114)-82, 8 (656); Ramesseum V, 2.

[pl] Campesino B1, 206.

db

Cuerno. Ebers 48, 16 (259)-65, 13 (454)-65, 18 (458) [ⲧⲁⲡ].

[dual] Merenptah A, I 6.

db

Ala del ejército. Urk IV 653, 11 (An. Thutmose III 1, 63).

db3

Ver *db3*.

db3

Estar débil, carecer de fuerza. Urk I 42, 10.

db[ȝ]

Higos. Urk I 4, 14 (Mechen).

db Ebers 13, 3 (39)-27, 18 (126).

dbi [3ª inf]

Obstruir la nariz. Campesino B1, 233.

dbb [pia] Campesino B1, 233.

dbyt

Una especie de planta. Ebers 68, 2 (484).

dbbw

Cadera. [pl] Ebers 42, 2 (206).

dbn

Un brebaje. Ebers 48, 17 (259).

dbn

Una especie de semilla, mineral o mortero de constructores. Ebers 75, 1 (582).

dbn

Casco. Urk IV 712, 1.

dbn

1. *Dar vueltas por*. Westcar 4, 25; 12, 3; *Rodear*, Sinuhé B, 201.
2. *Viajar alrededor*. Unas (Textos de las Pirámides-W514).
3. *Atravesar* un país. Sinuhé B, 181.

dbn

1. *Medida de peso*. Urk IV 666, 7 (An. Thutmose III 1, 100); Louvre C12, 14; Rhind 62 (Les 61, 15).
2. *Contrapeso*. Campesino B1, 166.

dbnw

Circunferencia del cielo. Urk IV 85, 16.

dbnt

Circuito del océano. Urk IV 1278, 19.

dbnt

Mechón de pelo. MuK 9, 6.

dbḥ

Un recipiente. Ebers 37, 20 (192).

dbḥ

Suministros. RB 117, 1.

dbḥ

1. *Rogar, pedir*. Urk VII 3, 3; Bentresh 5 (RB 106, 14); Urk IV 662, 10 (An. Thutmose III 1, 94); Leb 80; Kamose 1/2; desperdicios, Admoniciones 7, 11; *Solicitar*, Admoniciones 9, 12 [ⲧⲱⲃϩ].
2. *Buscar*. LMN 1, 167; la paz, RB 52, 3/4 (Punt).

• *dbḥ m Requerir de*. Urk I 99, 10 (Uni 5).

dbḥw

Un fármaco. Ebers 43, 17 (212).

dbḥw

Requerimientos, necesidades. Urk I 286, 10.

dbḥw

Medida para ofrendas. Urk IV 635, 14.

dbḥ[t]

Requerimientos, lo que es necesario. Urk VII 2, 17.

• *dbḥ ḫt ḥtpw Lo necesario de las cosas de las ofrendas*. Pushkin I.1.a.1137, B1-g4071, 11.

dbḥ[t]-ḥtp

Comida funeraria. Pushkin g4071, 2; BM 614, V1; Jnumhotep II 204/5 (Urk VII 35, 1-Beni Hassan 26); Sinuhé B, 195.

dbḥt-ḥtp

Altar. Urk IV 22, 10.

dbḥtt

Una especie de semilla. Ebers 74, 18 (578).

dbḫw

Un pueblo o región. Urk IV 781, 13.

dbdb

Palpitación. Ebers 42, 10 (207).

dp

• *dp m Adornar* la cabeza con. Sinuhé B, 186.

dp

1. *Gustar*. Ebers 102, 9 (855w); *Degustar*, Campesino B1, 215 [ⲧⲱⲡ].

2. *Experimentar* un suceso. Náufrago 124; Campesino B1, 59.

dpt [rel. perf.] Náufrago 124-181.

dp

Dep. Urk I 1, 17.

Uno de los dos barrios en los que estaba dividida la ciudad de Buto, actualmente Tell el-Farain.

dp

Bolita. Ebers 40, 20 (203).

dp[y]

Cocodrilo. Estela poética 17 (RB 55, 6).

dp T. Carnarvon 1 6.

dpyw

Habitantes de Dep. Urk I 1, 17.

dpyw

Ave de presa (?). Kamose 7.

dpw

Fibra. [pl] Ebers 30, 5 (130)-69, 14 (507).

dpḥ

Manzano Man. 117 [ϫⲉⲛⲡⲉϩ].

Malus sylvestris Mill.

dpt

Flanco, lomo. Edwin Smith 15, 6 (43).

dpt

Barco. Westcar 8, 4; Florencia 1774, 6; Ahmose 21 (Urk IV 6, 5); Leb 70; Náufrago 25-38-91; Urk IV 56, 13; Campesino B1, 126-190-259.

[pl] Campesino B2, 103.

dpwt [delante del pronombre sufijo de 2ª persona] Campesino B1, 57-221.

dpt

1. *Gusto, sabor*. Ptah-hotep 19 (P. Prisse 5, 1); Sinuhé B, 23 [ϯⲡⲉ].

2. *Experiencia*. Admoniciones 15, 2.

[pl] Admoniciones 13, 5.

dpty

Un tipo de ofrendas. Urk IV 1952, 20.

dfꜣ-ib

Aprovisionar el deseo. Kagemni.

dfdf [reduplicado]

Gotear. Pyr 133 [el determinativo original no lleva recipiente].

dm

1. *Pronunciar*. Urk IV 101, 2-194, 17; Louvre C286, 8 (RB 110, 16); el nombre, Sinuhé B, 260; Campesino B1, 20; *Aclamar, proclamar* un nombre, BM 574, 3 (Les 75, 4).

2. *Afamar*. Les 72, 16.

dm.ti [est.] Les 72, 16.

• *dm m Nombrar por*. Sinuhé B, 246.

dm

1. *Perforar, taladrar, atravesar* el cielo. Louvre C3, 6; C286, 13 (RB 111, 9) [tvm].

2. *Ser afilado*. Urk IV 2081, 5.

 *dmꜣ*

Unir, reunir. Estela poética 5 (RB 54, 1); Gebel Barkal 14 (RB 58, 9).

dmꜣ

Extender sobre el cuerpo. Náufrago 136.

dmꜣ

Cortar cabezas. Urk IV 896, 12.

dmꜣw

Grupos. Urk IV 1822, 2.

dmꜣt

Ala. Estela poética 20 (RB 55, 12).

dmi

Romper. Leb 150.

dmi [3ª inf]

1. *Tocar* el suelo. Náufrago 137; Sinuhé B, 200 [ⲧⲱⲙⲉ].

2. *Alcanzar* [ver siguiente entrada]. Sinuhé B, 16.

dmit [inf.] Náufrago 79.

• *dmi r Unirse a*. Pyr 844; LMN 89, 1; *Adherirse a*, Edwin Smith 8, 16 (22); *Provenir a*, Sinuhé B, 85.

dmi [3ª inf]

Alcanzar una localidad. Sinuhé R, 42.

dmi

• *dmi n Presionar contra*. Campesino B1, 153/4.

dmi

1. *Ciudad*. Ahmose 4 (Urk IV 2, 9) ; Urk IV 648, 5 (An. Thutmose III 1, 12); Kamose 1; Leb 102; Sinuhé B, 12-247; Campesino B1, 102-130-179-326; B2, 103.

2. *Morada, residencia, domicilio*. Leb 38-154; Sinuhé B, 306; Campesino B1, 27.

[pl] Armant 103, 8 (RB 64, 15); Kamose 24.

dmi

Ciudadano. [pl] Textos religiosos LACAU 23, 47.

dmi

Unir una cosa a otra. Edwin Smith 5, 9 (10).

dmi

Fuente para fruta. Urk IV 763, 10 [el determinativo es una fuente ornamental para frutas].

dmwt

Pinchazo. [pl] Ebers 45, 7 (227).

dmt

Cuchillo. BM 10471.

dmḏ

1. [muy frecuentemente *dmḏ*] *Reunir, juntar, asociar*. Urk III 5, 3; Gebel Barkal 3 (RB 56, 13)-26 (RB 60, 6); *Unir, estar al completo*, Siut V, 35 [ⲧⲱⲙⲛ̄ⲧ].

2. *Completar, finalizar*. Urk IV 55, 15 [ⲧⲱⲙⲛ̄ⲧ].

3. *Extender* la mano. BM 574, 8 (Les 75, 10).

dmḏ.t[i] [est.] Les 77, 13 (el-Bersheh I, 14).

dmdyw [est.] Urk IV 83, 10.

• *dmḏ En total*. Ahmose 14 (Urk IV 4, 12); Urk IV 664, 2 (An. Thutmose III 1, 97).

• *dmḏ.ḫr.k Sumarás*. Rhind 62 (Les 61, 16).

dmḏw

Gentío, muchedumbre. Textos de los sarcófagos IV, 371.

dmḏt

Ciclo de festivales. Urk IV 1410, 1.

dmḏt

Colección de recetas. Hearst 6, 9 (78).

[pl] Ebers 1, 9 (1).

dn

1. *Derribar de un tajo*. Estela poética 10 (RB 54, 8); Gebel Barkal 10 (RB 57, 15).

2. *Picar*. Textos religiosos LACAU 33, 5.

dni

1. *Levantar* diques. RB 117, 6.

2. *Retener* mensajeros. Gebel Barkal 44 (RB 63, 1); el río, Kahun 2, 12 (Les 67, 4).

dniw [pia] Gebel Barkal 44.

dniw

Trozo, parcela. Ahmose 22 (Urk IV 6, 7) [THNE].

dnit

Dique. Campesino B1, 237-277; RB 117, 6.

dnit

Un festival. Urk IV 445, 8.

dnit

Tazón. Urk IV 641, 12.

dnit

Cesta. Kahun 19, 41.

dnyt

Carcajada. Sinuhé B, 26.

dnyt

Registro de tierras, catastro. JEA 50.

dnw

Defecto (?). Urk IV 367, 2.

dnwt

Familias. Urk IV 1821, 2.

dnbw

Territorio. Gebel Barkal 39 (RB 62, 5).

dns

Pesadez. Urk IV 848, 14.

dns

1. *Ser, estar pesado*. Ebers 36, 5 (188)-36, 18 (189); Campesino B1, 160-209; B2, 103; los ojos, Sinuhé B, 169.

dns.ti [est.] Ebers 36, 18.

2. *Duro*. BM 5645, 10; Campesino B1, 128.

- *dns mḥwt* *Precavido*. Urk IV 47, 8.
- *dns r.i* *Ser duro para*. Admoniciones 4, 10.

dng

Pigmeo. Urk I 128, 15 [el determinativo es un pigmeo].

dnd

Sacrificar animales. Libro de los muertos WB 62, 3.

dndn [reduplicado]

Atravesar caminos. Pushkin g4071, 6; Munich GL-WAF-35, 14 (Les 74, 11).

dr

1. *Eliminar*. Ptah-hotep 34 (P. Prisse 5, 4); Ebers 1, 3 (1); Gebel Barkal 6; Campesino B1, 136; la necesidad, Campesino B1, 69-101.

2. *Expulsar* hombres. Admoniciones 2, 7-8, 8.

3. *Suprimir*. Jnumhotep II 36 (Urk VII 27, 9-Beni-Hassán 25).

4. *Evitar* el dolor. BM 5645, 14.

5. *Reprimir* el mal. Admoniciones 12, 5.

6. *Destruir* la perversión. Campesino B1, 106; escritos, Admoniciones 6, 9.

7. *Finalizar con, acabar con.* Campesino B1, 243.

8. *Someter, subyugar* enemigos, lugares. Urk IV 647, 14 (An. Thutmose III 1, 7)-Urk I 104, 7 (Uni 28); T. Carnarvon 1 11; Sinuhé B, 110.

drt [pia] Ebers 2, 2 (3).

• *dr m* *Expulsar de.* Admoniciones 7, 9.

 *dr-nkn*

Una especie de planta. Ebers 24, 16 (99).

 *drp*

1. *Hacer ofrendas, ofrecer, ofrendar.* Cairo 20003, 3; TPPI § 2, 3; Cracovia 3; Louvre C286, 8 (RB 110, 16).

2. *Presentar* el alma. Louvre C286, 26 (RB 113, 3). [forma *sḏm.ty.fy*] Leb 53.

• *drp n* *Presentar en nombre de.* Urk IV 100, 17.

drpw

Ofrendas. Urk IV 519, 11.

drf

Escritos, escritura. Ebers 1, 8 (1); Urk IV 165, 15. [pl] Hearst 6, 9 (78).

drgyt

Murciélago. Ebers 76, 8/9 (596).

dh

Tocar. Sinuhé B, 249.

dhn

1. *Promover.* Ahmose 8 (Urk IV 3, 9).

2. *Designar, nombrar.* Urk VII 2, 14; Urk IV 663, 2 (An. Thutmose III 1, 95); Les 90, 6 (Kahun 11); *Tocando con la cabeza,* RB 124, 2.

3. *Inclinar.* BM 10471.

• *dhn r* *Nombrar.* Urk IV 62, 10; *Ascender a,* Urk IV 3, 9.

dhn

Promoción. Jnumhotep II 107 (Urk VII 30, 10).

dhnt

Frente. Ebers 103, 14 () [ⲧⲉϩⲛⲉ].

dḥ3

Paja. Paheri 3 [ⲧⲱϩ].

dḥi

1. *Estar humillado; Humillar.* Urk IV 64, 8; Ptah-hotep 374 (P. Prisse 12, 1).

2. *Colgar* el brazo. Edwin Smith 12, 9 (36).

• *dḥ rmn* *Humilde.* Urk VII 3, 8.

dḥwy

Un mineral asiático. Ebers 63, 10 (422).

dḥr

Piel, cuero. Westcar 12, 5; Urk IV 662, 5 (An. Thutmose III 1, 94); Ebers 73, 21 (568); Edwin Smith 3, 16 (7).

dḥr

Hombre depauperado. [pl] Urk I 78, 5.

dḥr

1. *Amargar.* Ptah-hotep 305 (L2 4, 16).

2. *Estar mórbido.* Ebers 40, 11 (201) [ⲧⲱϩⲣ̄].

3. [sustantivo] *Amargura.* Edwin Smith 22.1.

dḥrt

1. [abstracto] *Mal aliento, halitosis.* Ebers 41, 20 (205); Hearst 9, 10 (131).

2. *Amargor.* MuK 2, 4; Urk IV 1077, 16.

3. [adjetivo] *Maloliente.* [pl] Edwin Smith 18, 12.

dḥty

Plomo. Urk IV 686, 16 [ⲧⲱϩⲧ].

ds

Jarra. Westcar 1, 13; 4, 13; 6, 18; Ebers 12, 1 (35)-35, 11 (180); Campesino B1, 84.

dsy Urk IV 747, 16 (An. Thutmose III 8, 16).

ds

Cuchillo de pedernal. Urk V 60, 13.

• *ds km* *Pedernal negro*. Ebers 59, 20 (375)-83, 20 (673).

ds

Pedernal, sílex. RB 120, 10; Westcar 9, 5.

dsi

Difamar. Nueva York (Les 79, 16).

dswy

Los Dos cuchillos (nombre de un canal). BM 10471.

dšr

1. *Flamenco* G 470.

Phoenicopterus roseus.

2. *Rojo*. Ebers 22, 7 (75)-56, 1 (344) [ⲧⲣⲟϣ].

[fem.] Ebers 1, 14/15 (2); en montaña roja, Sinuhé B, 15.

dšr

Una especie de semilla o de mineral. Ebers 26, 3 (110)-49, 12 (268).

dšr[w]

Sangre. Libro de los muertos WB 344, 12.

dšrw

Una especie de pez. Ebers 47, 11 (248); Hearst 6, 3 (75).

dšrw

Ira, furia. Textos de los sarcófagos I, 21.

dšrt

Tierra roja, desierto. Gebel Barkal 18 (RB 59, 3); BM 614, 6; Kahun 3, 3 (Les 67, 15); Urk IV 58, 17; Admoniciones 3, 1.

dšrt

Corona roja. Urk IV 16, 8; Koptos 8, 8 (Les 98, 17).

dšrt

Ruinas. Kamose 17.

dšrt

Olla roja. Beni-Hassán I, 18.

dšrty

Las Dos vacas rojas. Pushkin g4071, 3.

dḳ

Harina. Gebel Barkal 10 (RB 57, 16) (?); Ebers 30, 3 (129).

• *dḳ n swt* *Harina de trigo*. Ebers 10, 16 (31).

dḳr

Reclamación (?). Urk I 13, 4.

dḳr

Obligar. Sinuhé B, 162.

dḳrw

Fruto, fruta. RB 52, 11 (Punt); Urk IV 59, 9; Sinuhé B, 83-241.

dkn

[posible variante de *tkn*] *Acercarse, aproximarse*. Petosiris 27c, 4.

dg[ꜣ]i [3ª inf]

Observar, ver, mirar. Ptah-hotep 123 (L2 2, 14); Campesino B2, 106.

dgꜣ Edwin Smith 1, 25 (3).

dgꜣ [compl. neg.] Ptah-hotep 122 (L2 2, 14).

dgꜣt [inf.] Ebers 51, 21/2 (295).

dgg [nom.] Ani 1, 17; Ptah-hotep 123 (L2 2, 14); Urk IV 19, 6.

dggt [rel. imp.] Estela poética 20 (RB 55, 12).

dgt [ppa] Sinuhé B, 279.

• *m dg* *A la vista de.* BM 826, 13 (RB 114, 9).

• *dg n* *Mirar para.* Ebers 51, 21/2 (295).

dg[ꜣ]i [3ª inf]

Esconder, ocultar. Ptah-hotep 58 (P. Prisse 5, 10); Sinuhé R, 28.

dgꜣ Ptah-hotep 58.

dgꜣw [pasiva] Ptah-hotep 58 (L2 1, 15).

dgꜣyt

Mirada fija. Ptah-hotep 124 (L2 2, 15).

dgꜣs

Marchar, pasear. GM I, pág. 336; Admoniciones 2, 12.

dgyt

Murciélago. Ebers 63, 13 (424).

dgm

Entumecer, atontar. Edwin Smith 6, 6 (13).

dgmy [est.] Edwin Smith 6, 6-8, 12 (22).

dgm

Ricino [árbol y semilla]. Ebers 8, 14 (25)-27, 11 (123)-47, 16 (251) [ⲧⲏϭⲛⲉⲥ].

Ricinus communis L. Man. 142.

dgs

[variante de *dgꜣs*] *Recorrer.* Kamose 11.

dd

Galactita, arcilla grasa (W866b). Ebers 74, 15 (576)-80, 20 (645).

dd

Una especie mineral. Ebers 39, 10 (197).

ddi

Hematites. Urk IV 55, 7.

ddw

Busiris. Les 73, 3.

Abu-sir-bana.

ddwn

Dedun. Urk IV 197, 5.

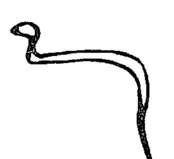
Divinidad procedente del Alto Egipto o Nubia.

ddwt

Manos. Edwin Smith 1, 6 (1).

ddt

Platos, vajilla. [pl] Urk IV 665, 13 (An. Thutmose III 1, 99)-688, 6 (An. Thutmose III 5, 7).



d

1. *Deber* (?). Les 63, 1 (Cairo 20281).

2. *Cobra*. G 476.

ḏ3

Cauterio. Edwin Smith 13, 6 (39).

ḏ3

Taladro de fuego (pieza prehistórica de madera para encender fuego). Náufrago 54.

ḏ3

Estera. Textos de los sarcófagos I, 264.

ḏ3i [3ª inf]

1. *Cruzar*. Estela poética 7 (RB 54, 4); Gebel Barkal 5 (RB 57, 3); BM 614, V3; Sinuhé B, 13; Campesino B1, 172-199; B2, 99.

ḏ3t [inf.] Gebel Barkal 12 (RB 58, 2); Ptah-hotep 219 (P. Prisse 8, 2); Campesino B1, 199-200.

- ḏ3 n *Cruzar a*. Kamose 5.
- ḏ3 r t3 *Ocupar*. Les 91, 5.

2. [sustantivado] *Tránsito*. Ani 1, 25/6.

ḏ3t *La forma de cruza*r [inf. sustantivado]. Ptah-hotep 219 (P. Prisse 8, 2).

ḏ3i [3ª inf]

1. *Extender* el brazo. Urk IV 28, 16; tierra, Sinuhé B, 304; *Extender, ampliar*, TPPI §7, 3.

2. *Traspasar* una diana. Armant 103, 4 (RB 64, 8).

3. *Alcanzar* la boca. Campesino B2, 119.

ḏ3t [ppp] Ptah-hotep 125 (L2 2, 15).

ḏ3t [inf.] Sinuhé B, 304; Campesino B2, 119.

- ḏ3 m *Oponerse a*. Ebers 1, 15/6 (2); *Suministrar con*, Ptah-hotep 125 (L2 2, 15)
- ḏ3 r *Ser contencioso*. Urk IV 64, 1; *Extender contra*, Admoniciones 12, 2.

ḏ3[i]s

Una especie de planta. Hearst 7, 15 (94); Ebers 46, 12 (242).

ḏ3is

Disputa, enfrentamiento. Siut V, 331.

ḏ3is

Guerra civil. Siut XI, 7 [el determinativo es un guerrero de pie portando un escudo].

ḏ3is

1. *Oponerse*. Sinuhé B, 99.

2. *Disputar*. Ptah-hotep 467 (P. Prisse 14, 8).

ḏ3isw

Disputante. Ptah-hotep 60 (P. Prisse 5, 10).

ḏ3y-ḥr

Entretenerse, divertirse. G 603.

ḏ3yw

Oponente, adversario. Ebers 1, 15 (2); Admoniciones 9, 9.

ḏ3yt [fem.] Ebers 1, 15 (2).

ḏ3ywt

Vestido. [pl] Admoniciones 7, 11.

ḏ3yt

Mal. Ptah-hotep 94 (L2 2, 8).

[pl] Ptah-hotep 93 (P. Prisse 6, 6).

ḏ3ytyw

Oponentes. Urk IV 400, 16.

ḏ3ᶜ

Arveja y su semilla. Ebers 12, 20 (38)-72, 7 (548).

ḏ3w

Noche. Siut VII, 298.

ḏ3wt

Palo (?). [pl] Admoniciones 4, 9.

ḏ3wt

Remanente. Urk I 14, 11.

- *ḏ3wt m-ḫt El remanente que queda después*. Urk I 14, 11.

ḏ3bḥw

Pescador. Campesino B1, 229.

ḏ3f

Vianda caliente, picante. [pl] Ebers 37, 4 (189)-42, 11 (207).

ḏ3f

Calentar. Ebers 39, 18 (198).

ḏ3mw

1. *Jóvenes*. Urk VII 3, 18; Kagemni; Hatnub 24, 6; Bakemjonsu (Munich) iii, 4; Siut V, 21 [ϫⲱⲙ].

2. *Tropa*. Sinaí 90, 23 (Les 86, 22); Kahun 1, 10 (Les 66, 10/1); Les 77, 10 (el-Bersheh I, 14); Admoniciones 14, 14.

- *ḏ3mw n rmn Tropa de transporte* (?). RB 66, 4.
- *ḏ3mw ḫrdw Tropa de hombres jóvenes*. Hatnub 24, 6 (RB 73, 15/6).

ḏ3mmr

Una región. Urk IV 689, 13 (An. Thutmose III 5, 9).

ḏ3r

Registrar. Siut V, 4.

ḏ3rw

Necesidad. Campesino B1, 281.

ḏ3rt

Algarrobo. Ebers 2b, 14 (8)-25, 17 (107) [ϭⲁⲣⲁⲧⲉ].

- *imy n ḏ3rt Pulpa de algarrobo*. Ebers 27, 20 (127).

Ceratonia siliqua L. Man 85.

ḏ3rt

Escorpión. GM II, pág. 108.

ḏ3h[y]

Dyahy (Fenicia). Gebel Barkal 30 (RB 60, 16); Armant 103, 10 (RB 65, 2).

ḏ3h Estela poética 13 (RB 54, 13).

ḏ3s

[es posible que se trate de *ḏ3is*] *Una especie de planta*. Ebers 21, 4 (67)- 34, 8 (167)-79, 9 (630); Ramesseum V, 5.

ḏ3t

1. [colectivo] *Excedente, remanente*. Campesino R, 4.

2. *Deficiencia*. Urk IV 77, 7; Campesino B2, 94.

ḏ3t

Un tipo de embarcación. Kamose 7.

ḏ3t-nṯr

Festival del transporte fluvial del dios. Munich GL-WAF-35. 5 (Les 73, 18).

ḏ3t

Mano. Les 75, 20.

ḏ3t

Grulla. Textos religiosos LACAU 20, 94.

ḏ3t-r

1. *Profanación* a una tumba. Cairo 20458 (Les 87, 17).

2. *Blasfemia*. Urk IV 62, 4.

ḏ3tt

Estado. Urk VII 2, 11; Les 90, 8 (Kahun 11); *Dominio*, Campesino B1, 301.

ḏ3d

Cortar cuellos. Himno caníbal (Unas) W510.

ḏ3dyt

Incontinencia de orina. Ebers 49, 21 (273).

ḏ3dw

Sala columnada de audiencias. Urk IV 26, 12-257, 1; Urk I 38, 13-22,14.

ḏ3ḏ3

Extremo de arco. Les 82, 8.

ḏ3ḏ3

Cabeza. Westcar 7, 4; 8, 13-18; Ebers 30, 1 (128)-90, 18 (763); Campesino B1, 289 [xωx].

ḏ3ḏ3 ˁ3

Cabeza de asno (una planta). Ebers 25, 15 (106).

ḏ3ḏ3yt

Mezclado con (?). Ebers 10, 8 (29).

ḏ3ḏ3w

Tribunal, sala de audiencia. Bakemjonsu (Munich) iii, 5.

ḏ3ḏ3w

Un tipo de recipiente. Ebers 12, 2 (35)-31, 4 (106)-66, 6 (463) [xω].

ḏ3ḏ3t

Lira. Admoniciones 7, 13.

ḏ3ḏ[3]t

Consejo de magistrados, magistrados. Ani 3, 8; T. Carnarvon 1 2; Sinuhé B, 209; Cracovia 5.

ḏ3ḏt BM 614, V4.

dyt

Planta de papiro. G 481.

*ḏ*ᶜ

Lancear pescados. Kahun 33, 16.

*ḏ*ᶜ

Un tipo de pan. Urk IV 1157, 15.

*ḏ*ᶜ

Tormenta. Westcar 11, 14; Ptah-hotep 333 (P. Prisse 10, 11); Náufrago 31-97-101; Campesino B1, 244; *Vendaval*, Kahun 2, 19 (Les 67, 10).

[pl] Admoniciones 7, 13.

*ḏ*ᶜᶜ

Rama. Ebers 52, 11 (298).

*ḏ*ᶜᶜ

Ojeador. GM II, pág. 19.

*ḏ*ᶜ*w*

Gases digestivos, ventosidades. Ebers 31, 9 (139).

*ḏ*ᶜ*b*

Ennegrecimiento. Hearst 11, 13 (170).

*ḏ*ᶜ*b*

Carbón. Pyr 1105.

*ḏ*ᶜ*bt*

Carbón vegetal. Hearst 9, 5 (126)-11, 13 (170); Ebers 73, 11 (564)-82, 11 (657); Ramesseum V, 5; Siut I, 292 (Les 94, 21); Admoniciones 3, 11.

• *ḏ*ᶜ*bt nt inb* *Carbón de muro*. Ebers 46, 17 (243); Hearst 5, 8 (71).

*ḏ*ᶜ*m*

Cetro. Berlín 1367, 5 (Les 63, 15).

*ḏ*ᶜ*mw*

Electrón. Westcar 2, 22; 5, 9; Ani 2, 9; LMN II 99, 1; Urk IV 53, 17-98, 15-657, 5 (An. Thutmose III 1, 85); Sinuhé B, 252-308.

*ḏ*ᶜ*r*

1. *Investigar*. Les 68, 15 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Urk IV 57, 15; Ptah-hotep 463 (P. Prisse 14, 6); deficiencias, Campesino B2, 93; *Explorar*, RB 49, 6 (Punt) [ϫωρ].

2. *Examinar* los cuerpos. RB 122, 1.

3. *Buscar*. Urk IV 57, 6-158, 10; Admoniciones 11, 13; BM 5645, 1.

*ḏ*ᶜ*ryt*

Hebilla del cerrojo. RB 121, 6.

*ḏ*ᶜ*rwḫ*ꜣ

Una ciudad. RB 67, 9.

*ḏ*ᶜ*t*

Territorio, terrenos. Kamose 7; Ebers (?) 74, 21 (581)-88, 21 (662).

ḏw

Montaña. Florencia 1535; Urk IV 657, 11 (An. Thutmose III 1, 85); Hammamât 110, 4 (RB 77, 2); Sinuhé B, 15-122 [τοογ].

[pl] Gebel Barkal 11 (RB 58, 1); Sinaí 90, 8 (Les 86, 8).

ḏw

1. *Estar mal, entristecer*. Westcar 12, 21.

ḏwt [pi] *Los que son malos, malvados*. Estela poética 23 (RB 56, 1).

2. [adjetivo] *Malo, maligno*. Leb 111.

[fem.] Ebers 30, 12 (131).

3. [sustantivo] *Mal*. Petosiris 3, 2; *Apuros* (?), Siut V, 6.

ḏw

El Maligno. Urk IV 1819, 7.

dw wꜥb

Gebel Barkal [lit.: la montaña pura]. Gebel Barkal 33 (RB 61, 7).

Situado entre la 3ª y la 4ª catarata, fue un importante centro cultual meroítico.

dw.f

Duef. Urk I 17, 8-76, 5.

Nomo XII del Alto Egipto.

dwi

De mal modo. Cairo 20729, a3 (ver L538).

dwi

Llamar. G 489.

dwi

Separar. Edwin Smith 18, 3.

dwiw

Jarra. Westcar 1, 15; 4, 15; 6, 20; Ebers 14, 20 (45).

dwy

Malo, maligno. Textos de los sarcófagos I, 32.

dwꜥ

Lanceta (?). Ebers 105, 4 ().

dwt

1. *Mal.* Ebers 1, 13 (2); Ptah-hotep 299 (P. Prisse 10, 1); Sinuhé B, 273; *Tristeza*, Westcar 9, 12.

2. *Escombro.* Urk IV 835, 2.

[pl] Ebers 1, 13; *Peligro*, Campesino B1, 59; *Males*, Campesino B1, 288.

• *dwt ḳd Mal carácter, reputación.* BM 614, 8.

dwt-ḥr

El nomo de Dyuthor. Jnumhotep II 35 (Urk VII 27, 7-Beni Hassán 25).

dbꜣ

Edfú. Urk IV 31, 6.

Fue llamada Apollonopolis Magna por los griegos. Ubicada a mitad de camino entre Assuán y Luxor, tiene un templo de época ptolemaica muy bien conservado.

dbꜣ

1. *Restablecer, restituir.* Westcar 6, 6; ríos, Siut V, 3; la belleza, Urk IV 162, 16; *Restaurar* una patología a la normalidad, Ebers 39, 13 (198) [τωωϐε].

2. *Recompensar.* Gebel Barkal 41 (RB 62, 11).

3. *Estar repleto.* Edwin Smith 6, 1 (12).

4. *Adornar, vestir.* Les 71, 10; una imagen, Les 68, 8 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

dbꜣ Restaurar, restablecer. Ebers 57, 21; Campesino B1, 48/9

5. [sustantivo] *Compensación.* Westcar 11, 26.

dbꜣ

Obstruir, bloquear. Ptah-hotep 22 (P. Prisse 5, 2).

dbꜣ Bloquear. Ebers 42, 3 (206);

dbꜣw [est.] Ptah-hotep 22 (C, 3)-22 (L2 1, 5); RB 46, 3.

dbꜣ

Estera de hojas (?). ZAS 60, 76.

dbꜣw

Coronación. BM 574, 8 (Les 75, 10).

dbꜣw

1. *Pago, recompensa, premio.* Les 68, 5 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II); Louvre C34 (Les 96, 8); Ptah-hotep 444 (P. Prisse 13, 10); Urk IV 162, 2.

2. *Soborno.* Nueva York 14 (Les 79, 19).

db3w Campesino B1, 318.

db3w

Flotador. [pl] G 514.

db3w

Altar. [dual] Urk IV 149, 12.

db3t

Guardarropa. Urk I 98, 15 (Uni 2).

db3t

Sepulcro. Admoniciones 7, 8 [ⲑⲉⲃⲓ].

*db*ʿ

1. *Dedo*.

[dual] Urk I 60, 8.

[pl] Ebers 99, 3 (854a); Náufrago 14-188; Les 68, 10 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).

2. *Diez mil*. Estela poética 5 (RB 54, 1) [ⲧⲃⲁ].

3. *Una medida equivalente a 1/28 codos*. G 604; Armant 103, 4 (RB 64, 8) [ⲧⲏⲃⲉ].

*db*ʿ

Señalar, apuntar el dedo. Kagemni (P. Prisse 1, 5).

*db*ʿ*w*

Reproche, acusación. Urk IV 61, 13.

*db*ʿ*[w]t*

Sello. [ⲧⲃⲃⲉ].

- *ḫr db*ʿ*t Bajo el sello*. Urk VII 1, 20; Urk IV 68, 10.
- *ḫr db*ʿ*t Bajo el sello*. BM 614, 5.

dbw

Lanza de carro. Urk IV 663, 12 (An. Thutmose III 1, 96).

dbw

Ingresos de reversión. Urk I 119, 8.

dbt

1. *Ladrillo*. Westcar 10, 12-20; 11, 3; LMN II 99, 3; Ebers 47, 2 (246); Hearst 5, 13 (74); Urk IV 169, 10 [ⲧⲱⲃⲉ].

2. *Lámina metálica*. Armant 103, 4 (RB 64, 7).

df[3]

Suministrar. Louvre C286, 4 (RB 110, 8).

df3

Suministrar.

df3w [est.] Ptah-hotep 241 (P. Prisse 8, 8).

df3y

Un hombre bien suministrado. Hatnub 23, 9.

df[3w]

1. *Ofrendas, provisiones, alimentos*. Westcar 7, 21/2; BM 614, V2; Ani 1, 16; Les 88, 9; TPPI § 15, 14

2. [sing.] *Sustento*. Ptah-hotep 404 (P. Prisse 12, 10).

dfy

Penetrar. Edwin Smith (com) 337.

dfyt

Penetración. Edwin Smith 11, 8 (32).

dfti

Una región. Urk IV 650, 11 (An. Thutmose III 1, 35).

dfd

Pupila. Ebers 57, 3 (345).

[dual] Ebers 99, 9 (854c).

dfdft

Lágrimas. Ebers 59, 22 (376).

dms

Avoceta. JEA 35, pl 2.

dn

Batir. Edwin Smith 21. 11.

ḏnit

Ración. Textos de los Sarcófagos III, 26a.

ḏnwd

Irritación. Ebers 102, 10 (855w).

ḏnwd

Colérico. BM 5645, v4.

ḏnb

Desviar. Edwin Smith (com) 250.

ḏnb

Inválido. Beni Hassán II, 32 [el determinativo es un hombre inválido].

ḏnb

Un tipo de ofrenda. Urk IV 1952, 15.

ḏnb

Encorvamiento. Edwin Smith 5, 21 (12).

ḏnnt

Cráneo. Ebers 90, 17 (763); Edwin Smith 1, 11 (1); de un pez, Ebers 47, 12 (248); Hearst 6, 4 (75).

ḏnḥ

Muslo. MuK 5, 1.

ḏnḥ

Ala. GM I, pág.138.

[dual] Louvre C286, 15 (RB 111, 14.

[pl] Textos religiosos LACAU 5, 3.

ḏnd

1. *Ser/estar furioso*. Textos de los Sarcófagos I, 329b.
2. [sustantivo] *Cólera*. Les 88, 3 ; Siut IV, 224; situaciones de *cólera*, Les 80, 17 (BM 581).
3. *Alguien colérico*. Les 80, 16 (BM 581).

ḏnḏn [reduplicado]

Subyugar, someter. Textos de los sarcófagos I, 50.

ḏr

1. *Desde*. Ptah-hotep 89 (P.Prisse 6, 5); Ebers 58, 7 (360); Gebel Barkal 17 (RB 58, 16); Ani 3, 25; Urk IV 86, 4; Sinuhé B, 69; Urk IV 320, 12.
2. *Después que*. Urk IV 157, 7.
3. *Antes de*. Ptah-hotep 38 (L2 1, 9); RB 50, 3.

ḏr

1. *Recinto amurallado*. Urk I 64, 2.
2. *Túmulo*. Sinuhé B, 198.

ḏr

Obstáculo. JEA 20, 160.

ḏr

1. *Totalizar*. Westcar 6, 11.
2. *Terminar, acabar*. Leb 75.
3. *Estar en todo*. Campesino B1, 280.
4. *Obstaculizar*. Pyr 625.

• [como auxiliar] *Al final*. Kagemni.

ḏr-ʿ

Anterior. Ptah-hotep 177 (L2 3, 10).

ḏr-ʿ-r

Derecho hacia. G §179.

ḏr-bꜣḥ

1. *Primeramente, anteriormente*. RB 50, 4 (Punt); Urk I 101, 4 (Uni 12)-106, 3 (Uni 35).
2. *Desde el principio*. ZAS 44, 58; *Desde el tiempo de*, Urk IV 57, 11; *Desde antiguo, desde la antigüedad*, Urk I 106, 10 (Uni 37); Urk IV 57, 11; *Desde antes*, Urk I 84, 11.

ḏr-ntt

Ya que, puesto que. Gebel Barkal 2 (RB 56, 9)-24

(RB 60, 2); Cuenco de Hu 5; Berlín 1157, 9 (Les 84, 2); Campesino B1, 320; BM 574, 19 (Les 75, 21).

dr-rssy

Imperturbable. Admoniciones 6, 4/5.

dri

Ser impasible, imperturbable. BM 5645, v3.

dri

Muro. Urk IV 174, 11.

dri

Fuerte.

• *mḥ[w] tn dri sp-sn Tomad posesión con el más grande ardor*. Urk IV 660, 9 (An. Thutmose III 1, 90).

drit

Muro. Admoniciones 9, 14 [ⲭⲟ].

[pl] Admoniciones 2, 10-7, 9.

dryt

Milano. Ebers 65, 17 (457).

dryt

Cámara. Admoniciones p. 28.

dr[w]

Límite. Estela poética 3 (RB 53, 15); Gebel Barkal 3 (RB 56, 13); Ptah-hotep 55 (P. Prisse 5, 9); Sinuhé R, 16; B, 84-212; Admoniciones 7, 4; *Fin*, Urk IV 189, 14 [ⲧⲁⲣ].

dr Himno caníbal (Unas) W520.

• *nn drw Sin límite*. Gebel Barkal 4 (RB 56, 14/5).

drw

Flanco, costado. Ebers 37, 3 (189)-76, 10 (597).

[pl] de carne, Urk VII 5, 20.

drwy

Pintura. Louvre C12, 8.

drwt

[colectivo] *Masa* (?) de los excrementos. Ebers 37, 6 (190).

drwt

Sarcófago. Pyr 427.

drf

[variante de *drf*] *Títulos de propiedad*. Koptos 8, 6 (Les 98, 13).

drt

[ver *dryt*] *Milano*. [pl] Urk I 77, 12.

drt

Una ciudad. Urk IV 197, 1.

drt

Mano. Westcar 4, 3; Ahmose 10 (Urk IV 3, 13); Gebel Barkal 35 (RB 61, 13); Urk IV 28, 17; Ebers 48, 4 (252) [ⲧⲱⲣⲉ].

[pl] Ebers 99, 3 (854a); Urk IV 659, 15 (An. Thutmose III 1, 89); Sinuhé B, 54.

drty

Una ciudad. G 29.

drtyw

Antepasados, ancestros. Urk IV 86, 3; Louvre C286, 6 (RB 110, 13).

drtw

Al final. RB 123, 16.

drtw

Hall. Admoniciones 2, 11.

drd

Hoja de árbol. Ebers 16, 22 (52).

drdri

Hostilidad. Sallier IV 3, 2.

ḏrḏri

Extranjero. Ptah-hotep 348 (L II, 5, 15).

ḏrḏryt

Extraño. [pl] Sinuhé B, 202.

ḏrḏrw

Extranjero, extraño. [pl] Leb 117; BM 5645, v2.

ḏḥꜥ

Cuero. Ebers 68, 2 (484).

ḏḥwty

Dyehuty (Thot) Westcar 7, 6-7; 9, 2; Ani 1, 9; Ebers 1, 8 (1); Hearst 6, 9 (78); Urk IV 13, 16; Campesino B1, 149-268-306 [ⲑⲟⲟⲩⲧ].

> Dios lunar originario del delta nilótico. Es representado como un hombre con cabeza de ibis o de babuino. Se le considera el inventor de la escritura y de las ciencias.

ḏḥwtt

Festival de Dyehuty (Thot) Pushkin g4058, 2; BM 614, P1.

ḏḥrw

Cuero. [pl] Urk V 151, 17.

ḏḥty

Plomo. Rhind 62 (Les 61, 13) [ⲧⲁϩⲧ].

ḏs

Propio, mismo. Westcar 6, 24; 7, 8; 9, 16; Náufrago 23; Estela poética 5 (RB 53, 16); BM 614, 12; Sinuhé B, 217; Campesino B1, 319; B2, 133; *A sí mismo*, BM 10471; *Por sí mismo*, Ptah-hotep 181 (P. Prisse 7, 8).

• *šm n.sn rmṯ ḏs iry La gente va a ellos de motu propio.*

ḏsw

Llamar. Pyr 755.

ḏsfw

Una poción caliente. Ebers 40, 8 (200).

ḏsfw

Un tipo de cuenco. Ebers 41, 17 (205).

ḏsr

1. [adjetivo] *Sagrado, santo.*

[fem.] RB 48, 14; Urk I 120, 17.

• *tꜣ ḏsr Tierra santa (necrópolis).* Florencia 1535; BM 614, V5.

2. [verbo] *Santificar, sacralizar, ser consagrado.* Urk IV 161, 4.

3. *Despejar* los caminos. Les 71, 16.

• *ḏsr ḥꜣpwt Patronear un barco.* Pushkin g4071, 8; Munich GL-WAF-35, 12 (Les 74, 6).

ḏsr-tp.f

Una especie de serpiente [lit.: aquella cuya cabeza es sagrada]. Unas (Textos de las Pirámides-W510).

ḏsr-ḏsrw

Deir el-Bahari. Urk IV 409, 8.

> Recinto templario de la reina Hatshepsut cercano al templo de Montuhotep.

ḏsrw

Santidad (?). Urk IV 18, 15.

ḏsrw

Lugar santo. Urk IV 150, 8.

ḏsrw

Una zona retirada. Urk IV 157, 14.

dsrt

Una especie de planta. Ebers 84, 6 (677).

 dsrt

Mesa de ofrendas. Beni Hassán I, 17.

dsrt

Cerveza fuerte. Pushkin g4071, 2; Hearst 3, 13 (42); Ebers 51, 3 (284)-84, 4 (675); Munich GL-WAF-35, 3 (Les 73, 13).

 *dšrt*

Corona roja.

dsrt Himno caníbal (Teti) W518.

dsrt-imntt

Medinet Habu. Urk IV 881, 1.

Localidad ubicada en la orilla occidental al frente de Luxor en donde Hatshepsut y Thutmose III construyeron un templo en honor del dios Amón. Más tarde fue el lugar elegido por Ramsés III para erigir su templo mortuorio.

 *dsds*

Oasis de el-Bahariya. Kamose 29.

Situado a 28 grados 48 minutos de latitud norte y a 28 grados 51 minutos de longitud este.

dt

1. *Cuerpo.* Merenptah A, I 9.
- *irt.f nt dt.f Su propio ojo.* Louvre C10, 1.
- *dt.f dt Su cuerpo es eterno.* Les 63, 10 (BM 580).
2. *Siervo.* Pushkin I.1.a.1137, C; Ebers 1, 18 (2).
3. *Estado.* BM 614, 4-14.

dt

1. *Eternamente, siempre.* BM 614, 1-12-13; Ptah-hotep 6 (C, 1); Kamose 18; *Perpétuo*, Urk I 37, 14.
2. [sustantivo] *Perdurabilidad.* Sinuhé B, 212.
- *n dt Eternamente.* Urk IV 62, 8; Urk I 129, 9; Campesino B1, 265.
- *dt r nḥḥ Por siempre y para la eternidad.* Ptah-hotep 5 (P. Prisse 4, 1); Sinuhé B, 180.
3. *Estado.* Les 97, 15 (Kahun 29); *Dominio funerario* Urk I 12, 9.

dt

Siervo, vasallo. Armant 103, 15 (RB 65, 10).

[pl] Sinuhé B, 240; Campesino R, 40; Admoniciones 6, 7.

dt

Cobra. Pyr 697.

dd

Columna 'dyed'. Urk IV 1860, 13.

dd

1. *Decir, responder.* Westcar 1, 12-17; 2, 4; Ani 1, 2 BM 614, 3; Ebers 1, 8 (1); Ptah-hotep 4 (L2 1, 2); Kamose 9; Náufrago 1-21-68; Sinuhé R2; B, 23-31; Siut V, 1; Campesino R, 2-5-41; B1, 132-134-159 [xω].
2. *Pensar.* Sinuhé B, 7.
3. *Informar.* Sinuhé B, 173; *Anunciar*, Munich GL-WAF-35, 16 (Les 74, 15).
4. *Hablar.* [intransitivo] Leb 103; Ptah-hotep 40 (P. Prisse 5, 6); Admoniciones 2, 6.
5. *Mencionar* el nombre. Urk IV 99, 4.
6. *Gesticular* el cuerpo. TPPI § 15, 10.

dd.ti [p. pros. pasivo] Ptah-hotep 153 (L2 3, 3).

dd.ti [rel.] BM 5645, 5.

dd.ti [forma *sdmt.f*] (?) Ptah-hotep 267 (L2 4, 12).

ḏd.t[y].sn [forma *sḏm.ty.fy*] Urk I 122, 11.

ḏdy [rel. prosp.] Westcar 9, 8.

ḏdw [pia] Berlín 1157, 5 (Les 83, 23); Ptah-hotep 40 (L2 1, 10).

ḏdw [pip] Urk IV 46, 15; Les 70, 1.

ḏdw [rel. imp.] Campesino B1, 19; RB 119, 6.

ḏdwt [rel. imp.] Ptah-hotep 210 (L2 3, 16).

ḏdwt [pip] Ptah-hotep 554 (P. Prisse 16, 9).

ḏd.k[w]i [est. activo] Sinuhé B, 45-114.

ḏdt [rel. perf.] Ptah-hotep 43 (P. Prisse 5, 6); Siut V, 19; Campesino B2, 118.

ḏdt [rel. imp.] Ptah-hotep 130 (P. Prisse 7, 1).

ḏdt [pip] Ptah-hotep 210 (P. Prisse 7, 12); Sinuhé B, 261.

ḏdt [p. prosp.] Ptah-hotep 628 (P. Prisse 19, 3); BM 581, 19 (Les 81, 3).

ḏdt [rel. prosp.] Campesino B1, 79.

ḏddy [ppp] Ptah-hotep 557 (P. Prisse 16, 10).

ḏddwt [ppp neutro] Urk IV 651, 1 (An. Thutmose III 1, 39); Ptah-hotep 632 (P. Prisse 19, 5).

ḏddt [ppp] Ptah-hotep 568 (P. Prisse 17, 1); Urk IV 194, 1.

- *m ḏd A saber, diciendo*. Munich GL-WAF-35, 18 (Les 74, 17); Bentresh 13 (RB 108, 1).
- *n ḏd Rehusar*. Admoniciones 1, 2.
- *r ḏd* [introducción al lenguaje directo]. Westcar 2, 8; 3, 6-22; Urk IV 649, 4 (An. Thutmose III 1, 19).
- *ḏd m mꜣꜥt Decir la verdad.* Les 83, 14; Urk IV 65, 13.
- *ḏd mdw* [introducción de encabezamientos; lit.: el decir palabras][suele usarse como nuestras comillas] Ani 3, 16.
- *ḏd r Decir en*. Urk I 128, 14.
- *ḏd ḫft Decir a*. Kamose 38.

7. [sustantivo] *Dicho, comentario, fórmula*. Westcar 8, 13; 9, 1; Ebers 30, 16; Ptah-hotep 543 (P. Prisse 16, 6); Campesino B1, 146.
8. *Lenguaje*. Ptah-hotep 235 (P. Prisse 8, 7)-582 (P. Prisse 17, 7); Urk VII 10, 4; Cairo JE 41437, 5 (TPPI § 18); BM 5645, 3; Les 69, 21; Nueva York 13 (Les 79, 18).
9. *Declaración, notificación*. Les 96, 23 (Berlín 10012).
10. *Enunciado*. Ebers 56, 14 (339).

ḏd[ꜣ]

Carne magra. Urk IV 59, 9; Ebers 51, 1 (284).

ḏdꜣ

1. *Grasa*. Hearst 3, 12 (42).
2. [adjetivo-ver la siguiente entrada] *Grueso, gordo*. Ebers 33, 5 (156); Campesino B1, 62.

ḏd[ꜣ]

Grueso, gordo. Hatnub 24, 3 (RB 73, 9).

ḏdꜣw

Gordo. [pl] Admoniciones 11, 1.

ḏdw

Dyedu (Busiris). Florencia 1535; Ebers 30, 8 (131); Ani 2, 4; BM 614, V1.

Abu-sir-bana.

ḏdwn

Dyedun. ASAE 10, 106.

Divinidad procedente del Alto Egipto o Nubia.

ḏdwt

Dyedut (Mendes). Ebers 30, 8 (131).

Capital del nomo XV del Bajo Egipto. Actualmente Tell el-Ruba.

ḏdwt

Palabras, dicho; Discurso. Urk IV 67, 14.

• *ḏdwt m ḥkȝw Palabras mágicas* [lit.: palabras de magia]. Westcar 6, 8-12; 8, 20-25.

ḏdb

Incitar a. Sinuhé B, 130.

ḏdft

Gusano del interior del cuerpo. [pl] Urk IV 19, 12; *Serpiente*, Louvre C286, 11 (RB 111, 7) [ϫⲁⲧϥⲉ].

ḏdḥ

Encerrar, aprisionar. Gebel Barkal 20 (58, 9); Ebers 23, 12 (90); Urk IV 780, 5. [ϫⲱⲧϩ̄].

ḏdḥw [ppp] Urk IV 767, 6.

ḏdkw

Canal. Ahmose 9 (Urk IV 3, 10).

ḏdt

Estabilidad, duración. Urk IV 230, 16.

ḏdtw

Olivo Man. 128 [ϫⲟⲉⲓⲧ].

Olea europaea L.

ḏd

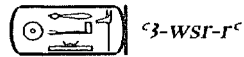
1. *Estable*. Louvre C10.

ḏd.wy Bakemjonsu (Munich) i, 2.

2. [sustantivo en escritura abreviada] *Estabilidad*. Helck §7, 7; RB 49, 9 (Punt); Kamose 35.

3. *Perdurar, ser estable*. Urk IV 165, 5; Louvre C286, 3 (RB 110, 8).

ḏdy [prosp.] G 391.

 ꜥꜣ-wsr-rꜥ

Aausera. Helck § 80.

 ꜥꜣ-ḫpr-kꜣ-rꜥ

Aajeperkara (Thutmose I). Ahmose 29 (Urk IV 8, 4).

 ꜥꜣ-sḫ-rꜥ

Aasehra. Helck § 86.

 *iy*

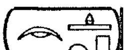
Iy. ASAE 52, 471.

 *iꜥḥ-ms*

Ahmose. Urk IV 25, 7.

 *iꜥḥ-ms-nfrt-iry*

Ahmose-nefertary. Urk IV 25, 2.

 *iꜥḥ-ḥtp*

Ahhotep. Urk IV 21, 17.

 *iꜥḥ-sꜣt*

Ahsat. Urk IV 764, 10.

 *ipp*

Ipepe. ASAE 7, 115.

 *ippi*

Ipepi. Helck § 77.

 *imy-r-mšꜥ*

Imyermeshꜥ. Helck § 18.

 *imn-m-ḥꜣt*

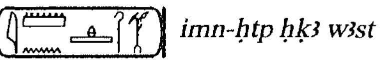
Amenemhat. RB 65, 16; Jnumhotep II 16 (Urk VII 26, 12-Beni Hassán 25).

 *imn-m-ḥꜣt-sbḳ-ḥtp*

Amenemhat-Sobekhotep (Sobekhotep II). Helck § 20.

 *imn-mr-ḥr-n-m-ḥb*

Horemheb, amado de Amón. Louvre E 11101.

 *imn-ḥtp ḥkꜣ wꜣst*

Amenhotep III, gobernador de Tebas (Amenofis III). RB 65, 16.

 *imny-int.f-imn-m-ḥꜣt*

Ameni-antef-amenemhat (Amenemhat VI). Helck §7, 2.

 *ini*

Ini. Helck §61.

int.f

Antef II. Pushkin I.1.a.1137, A2; BM 614, 1-4-12; *Antef III*, BM 614, 13.

issi

Isesi. Ptah-hotep 5 (P. Prisse 4, 1)-6 (L21, 2)-6 (C, 1).

ꜥꜣ-pḥty-stẖ

Aapehtyseth. Un rey hickso. Año 400 7.

ꜥꜣ-ẖpr-n-rꜥ

Aajeperenra (Thutmose II). Urk IV 34, 9.

ꜥꜣ-ẖpr-kꜣ-rꜥ

Aajeperkara (Thutmose I). Ahmose 29 (Urk IV 8, 4).

ꜥꜣ-ḳnn-rꜥ

Aaqenenra. Helck § 76.

wꜣ-sꜣr-kn

Uaserken (Osorkon). Urk III 3, 5.

wꜣḏ-ms

Uadymose. Urk IV 109, 2.

wꜣḏ-ẖpr-rꜥ

Uadyejeperra (Kamose). T. Carnarvon 1 1; Kamose 21.

wꜥ-n-rꜥ

Uaenra (Amenhotep-Amenofis IV). Helck § 147.

wp-wꜣwt-m-sꜣ.f

Upuautemsaef. Helck § 65, 4.

wn-wꜣ-pṯ

Uanuapech. Urk III 3, 6.

wnis

Unas. Unas (Textos de las Pirámides-W499).

wsr-mꜣꜥt-rꜥ-stp-n-rꜥ

Usermaatrasetepenra. (Ramsés II) Año 400 1.

wsr-kꜣ.f

Userkaf. Pushkin g4043, 3.

wg[ꜣ].f

Ugaf. ASAE 10, 106.

p-ꜥnẖy

Pianjy. Urk III 2, 14.

ppy

Pepy. Pushkin g4040, B2.

pf-ṯꜣw-ꜥwy-bꜣstt

Pefchauauybastet. Urk III 3, 7.

pn-ṯn[w]

Penchenu (Sejemtauira). Helck §4.

mꜣꜥt-nb-rꜥ

Maatnebra. BM 826, 15 (RB 114, 13).

mꜣꜥt-kꜣ-rꜥ

Maatkara (Hatshepsut). RB 48, 13 (Punt).

mn-mꜣꜥt-rꜥ

Menmaatra (Seti I). Año 400 6.

mn-ẖꜥw-rꜥ

Menjaura (Senaaib). Helck § 64.

mn-ẖpr-rꜥ

Menjeperka (Thutmose III). Estela poética 1 (RB 53, 11); Gebel Barkal 1 (56, 8).

mn-kꜣw-rꜥ

Menkaura (Micerinos). LMN II 99, 4.

mn-kꜣw-ḥr

Menkauhor. Urk I 54, 15.

mnṯw-ḥtp

Montuhotep. Hammâmat 192, 2 (RB 74, 10).

mr-nfr-rꜥ

Merneferra. ASAE 52, 471.

mr-ḥtp-rꜥ

Merhotepra. Helck § 51; Cairo JE 52453, 20.

mr-šps-rʿ

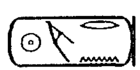
Mershepesra. Helck § 61.

mr-kȝw-rʿ

Merkaura (Sobekhotep VII). Helck § 54.

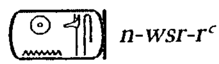
mry-rʿ

Meryra. Urk I 91, 4.



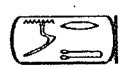
mrn-rʿ

Merenra. Urk I 107, 5 (Uni 40).



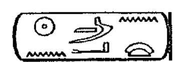
n-wsr-rʿ

Neuserra. Urk I 45, 16-53, 8.



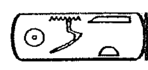
n-mȝȝ-rṯ

Enmaarech. Urk III 3, 3.



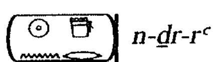
n-mȝʿt-n-ḫʿ-rʿ

Enmaatenjara. Louvre C11.



n-mȝʿt-rʿ

Enmaatra (Amenemhat III). Les 68, 13 (Amenemhat III en Abidos-Cairo 20538 II).



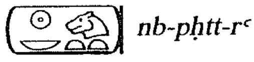
n-ḏr-rʿ

Endyerra. Louvre C11.



nb-iry-r-ȝw

Nebiryerau. Cairo JE 52453, 2.



nb-pḥtt-rʿ

Nebpehtyra (Ahmose). Urk IV 24, 17.



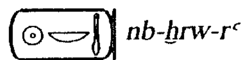
nb-mȝʿt-rʿ

Nebmaatra (Amenhotep III). RB 65, 16.



nb-ḫpš-rʿ

Nejepeshra. ASAE 7, 115.



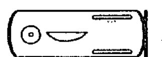
nb-ḫrw-rʿ

Nebjerura. Turín 1447.



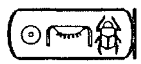
nb-kȝ

Nebka. Westcar 1, 19; 3, 15-18.



nb-tȝwy-rʿ

Nebtauyra (Montuhotep). RB 78, 4; Hammâmat 192, 2 (RB 74, 10).



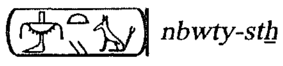
nbw-ḫpr-rʿ-int.f

Nebujeperra-antef (Antef V). Helck § 104.



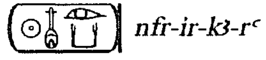
nbw-kȝw-rʿ

Nebukaura (Amenemhat II). Jnumhotep II 15 (Urk VII 26, 12-Beni Hassán 25).



nbwty-stḫ

Nebutyseth (Aapehtyseth). Año 400 7.



nfr-ir-kȝ-rʿ

Neferirkara. Pushkin g4043, 3.



nfr.f-rʿ

Neferefra. Urk I 53, 4.



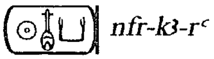
nfr-ḥtp

Neferhotep. Helck § 26.



nfr-ḫprw-rʿ-wʿ-n-rʿ

Neferujeperra-uaenra (Amenhotep-Amenofis IV - Ajenaton). Helck § 148.



nfr-kȝ-rʿ

Neferkara. Pushkin g4045; Urk I 142, 11.



nfrw-rʿ

Neferura. Urk IV 34, 16.



nfrw-rʿ

Neferura. Bentresh 6 (RB 106, 16).



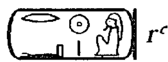
nfrt-iry

Nefetriry. Helck § 122.



nrw-kȝ-rʿ

Nerukara. Helck § 19.



rʿ

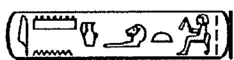
Ra. RB 125, 9.

 *rʿ-ms[w] mry-imn*

Ramsés, el amado de Amón. <u>Año 400</u> 1.

 *rʿ-ḥtp*

Rahotep. <u>Helck</u> § 87.

 *ḥꜣt-špswt-ẖnw-imn*

Hatshepsut, la unida con Amón. <u>RB</u> 49, 12 (Punt).

 *ḥwni*

Huni. <u>Kagemni</u>.

 *ḥr-m-ḥb*

Horemheb. <u>Helck</u> § 153.

 *ḥr-m-ḥb-mr[y]-imn*

Horemheb, amado de Amón. <u>Horemheb</u> 4.

 *ḥr-nḏ-ḥrt.f (?)*

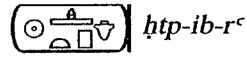
Hornedyheretef (Hotepibra). <u>ASAE</u> 52.

 *ḥriti*

Heriti. <u>Helck</u> § 80.

 *ḥkꜣ*

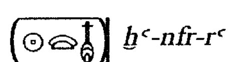
Gobernador genérico. <u>Urk IV</u> 38, 10.

 *ḥtp-ib-rʿ*

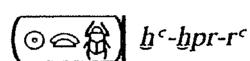
Hotepibra. <u>ASAE</u> 52.

 *ḫyʿn*

Jyan. <u>Helck</u> § 70.

 *ḫʿ-nfr-rʿ*

Janeferra (Sobekhotep IV). <u>Louvre</u> C10.

 *ḫʿ-ḫpr-rʿ*

Jajeperra (Senuseret-Sesostris II). <u>Jnumhotep II</u> 130 (Urk VII 31, 12-Beni Hassán 26).

 *ḫʿ-sššt-rʿ*

Jasesheshetetra (Neferhotep). <u>Helck</u> § 26.

 *ḫʿ-kꜣw-rʿ*

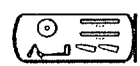
Jakaura (Senuseret-Sesostris III). <u>RB</u> 78, 8; <u>Les</u> 83, 2.

ḫw-tꜣwy-rʿ

Jutauyra. <u>ASAE</u> 10, 106.

  *ḫwfw*

Jufu (Keops). <u>Westcar</u> 1, 12; 4, 12; 6, 18; <u>Jnumhotep II</u> 56 (Urk VII 28, 9-Beni Hassán 25).

 *ḫw-tꜣwy-rʿ*

Jutauyra (Ugaf). <u>ASAE</u> 10, 106.

 *ḫpr-ḫprw-t-iry-rʿ*

Jeperjeperutiryra (Aja). <u>Helck</u> § 150.

 *ḫpr-kꜣ-rʿ*

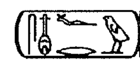
Jeperkara (Senuseret-Sesostris I). <u>Urk VII</u> 2, 9; <u>Louvre</u> C12, 10; <u>Jnumhotep II</u> 61 (Urk VII 28, 12-Beni Hassán 25).

 *ḫmnw-ḫfw*

Jemenu-Jufu (Keops). <u>Urk I</u> 8, 7.

 *s-in-rʿ*

Seinra. <u>Helck</u> § 71.

  *s-nfrw*

Seneferu (Snofru). <u>Westcar</u> 4, 19; 6, 16-19; <u>Kagemni</u>.

 *s-ḳnn-rʿ*

Seqenenra. <u>Ahmose</u> 4 (Urk IV 2, 10).

 *sꜣḥw-rʿ*

Sahura. <u>Urk I</u> 39, 11.

 *sʿnḫ-ib-rʿ*

Sanjibra (Ameni-intef-amenemhat; Amenemhat VI). <u>Helck</u> §7, 2.

 *sʿnḫ-n-rʿ*

Sanjenra (Montuhotep VI). <u>Helck</u> § 97.

 *swꜣḏ-n-rʿ*

Seuadyenra. <u>Cairo</u> JE 52453, 2.

 *sbk-m-sꜣ.f*

Sobekemsaef. <u>Urk IV</u> 29,, 14.

sbk-ḥtp

Sobekhotep. Louvre C10.

smnḫ-k3-rʿ

Semenejkara. Helck § 18.

smty

Samety. Urk IV 383, 15.

sn-wsrt

Senuseret (Sesostris). Jnumhotep II 61 (Urk VII 28, 12-Beni Hassán 25).

snʿʿ-ib

Senaaib. Helck § 64.

snfr-ib-rʿ

Seneferibra (Senisseret-Sesostris IV). Helck § 55.

snfrw

Seneferu (Snofru). Urk I 7, 17.

sḫm-w3ḥ-ḫʿw-rʿ

Sejemuahjaura. Helck § 87.

sḫm-w3ḏ-ḫʿw-rʿ

Sejemuadyjaura. Helck § 89.

sḫm-nfr-ḫʿw-rʿ

Sejemneferjaura. Helck § 65.

sḫm-ḫw-t3wy-rʿ

Sejemhutauira. Helck § 4; Les 99, 2.

sḫm-sʿnḫ-t3wy-rʿ

Sejemsanjtawyra (Neferhotep III). Helck § 61.

sḫm-sw3ḏ-t3wy-rʿ

Sejemsuadytawyra (Sobekhotep III). Helck § 21.

sḫm-swsr-t3wy-rʿ

Sejemseusertawyra (Sobekhotep VIII). Helck § 63.

sḫm-šd-t3wy-rʿ

Sejemshedtauyra (Sobekemsaef II). Helck § 99.

sḫm-k3-rʿ

Sejemkara. PSBA 23, 222/3.

sḫty mr.n ptḥ

Seti I, a quien amó Ptah. Año 400 6.

sḏf3-k3-rʿ

Sedyefakara. Helck §2.

k3-ms

Kamose. T. Carnarvon 1 1; Kamose 21.

k3-ḫpr-rʿ

Kajerra. Les 81, 14.

k3y-imn-m-ḥ3t

Kayamenemhat. Helck § 2.

t.ny

Teny. Helck § 83.

tyi

Ty. RB 65, 16.

tw-ʿ3

Tuaa. Urk IV 12, 10; 13, 8.

tti

Teti. Urk I 80, 14.

tti-šri

Tetisheri. Urk IV 26, 10.

dd-msw

Didimesu. Helck § 57.

ḏḥwty-ms nfr ḫpr[w]

Thutmose III, el de bellas formas. Gebel Barkal 1 (RB 56, 8).

ḏsr

Dyeser (Zoser). Westcar 1, 14.

ḏsr-ḫprw-rʿ-stp-n-rʿ

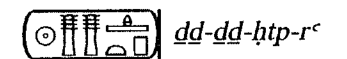
Dyeserjeperu, el escogido de Ra (Horemheb). Helck § 152.

ḏsr-k3-rʿ

Dyeserkara (Amenhotep-Amenofis I). Ahmose 24 (Urk IV 6, 17).

ḏd-nfr-rʿ

Dyedyeneferra (Didimesu II). Helck § 59.

 *ḏd-ḏd-ḥtp-rꜥ*

Dyedyehotepra (Didimesu I). Helck § 57.

 ?

(Hotepibra). ASAE 52.

DICCIONARIO ESPAÑOL-EGIPCIO
(TRANSLITERACIÓN)

A

A	*n, r, ḫft, ḫr, ḫr*
¿A dónde?	*r-tn*
A ello	*iry*
A fin de cuentas	*ir-ḏr*
A la vez	*wꜥ*
A menos que	*n is*
¿A qué?	*r-mꜥ*
A quien se suplica	*sprw-n.f*
Aapep	*ꜥꜣpp*
Abalanzarse sobre	*ṯꜣr ḥr*
Abandonar	*iwd, btꜣ, btꜣn, bṯ, rwi, rd r tꜣ, ḫꜣꜥ, spi*
Abandonar a	*ir prt-ꜥ*
Abanico	*mnḳb, mḥt, ḫw*
Abarquillarse	*wꜥf*
Abastecedor	*ḫnmw*
Abastecer	*spdd*
Abastecimiento de comida	*snmw*
Abatido	*iꜣṯ, ḫbꜣ-ḥr*
Abatir	*ptḫ*
Abdomen	*ḫry-ḫt*
Abeja	*bit*
Abertura	*wmt*
Abidos	*ꜣbḏw*
<u>*Abies cilicia*</u>	*ꜥš*
Abismo	*mḏtw*
Ablandar	*ḥns, sgnn*
Abominable	*ḥw*
Abominación	*bwt, btw*
Abominar	*bwt, šnꜥ*
Aborrecer	*msḏi*
Abrasar	*ꜣbw, nwḫ, nḏꜣ, šmm*
Abrazar	*inḳ, ḥpt, ḳni*
Abrazo	*ḫnw-ꜥwy, ḳni*
Abrazos	*ḥpt*
Abrir	*wbꜣ, wpi, wn, pgꜣ, nḫb, ḥpd, swbꜣ, snš, sš, sšn, sšs, sd*

Abrir en dos	*pḥḏ*
Abrir la vista de	*wn-ḥr*
Abrir y cerrar de ojos, en un	*m km n ꜣt*
Absceso	*bnwt, bsw, ḫsd, sḥr*
Absolutamente	*mi-ḳḏ*
Absorber	*immḥ*
Abultamiento	*swš*
Abundancia	*ꜥšꜣ, wꜣḥyt, bꜥḥ, tꜣw*
Abundante	*ꜥꜣ, ꜥšꜣ, wr*
Abundar	*bꜥḥi*
Aburrimiento	*wrdw*
Acabado	*kmt*
Acabar	*pḥ, ḏr*
Acabar con	*sꜥrḳ, smꜣ, dr*
Acabarse	*ḳn*
Acacia del Nilo	*šndt, šnḏt*
<u>*Acacia nilotica*</u>	*šndt, šnḏt*
Acaloramiento	*tꜣ*
Acarrear	*stkn*
Acatar	*ṯri*
Acaudalado	*špss*
Acceder	*hꜣi*
Acción	*sm*
Acción de poder	*bꜣw*
Acción de, de la	*m-ꜥ*
Acciones	*mdt, r-ꜥw, ḫt, sp, sšrw, šmt, ḳdww*
Acciones valientes	*ḳnw*
Aceite	*mrḥt, mḏt, sfṯ*
Aceite de cedro	*ꜥš*
Aceite de Libia	*ṯḥnw*
Aceite de moringa	*bꜣḳ*
Aceite de primera calidad	*ḥꜣtt, tpt*
Aceite sagrado	*ḥknw, twšwt*
Aceitosamente	*bꜣḳy*
Acelerar	*sḫꜣḫ*

Aceptar	*šsp*
Acera	*pẖꜣ*
Acercar	*tkn*
Acercarse	*ṯkn, dkn*
Acertado	*mꜣꜥ*
Achicador	*pnḳ, mḏꜣbt*
Achicar	*pnḳ*
Achicarse	*tnbẖ*
Achicoria	*hri*
Aclamación	*iꜣ, ihhy, mꜣṯ*
Aclamaciones	*ḥknw*
Aclamar	*nhm, sḥꜥy, dm*
Aclaración	*wḥꜥt*
Acobardado	*sḏw-ibw*
Acobardarse	*btk*
Acoger	*ṯꜣw*
Acólito	*imy-st-ꜥ*
Acomodar	*šbšb*
Acomodar en	*sṯꜣ r*
Acomodarse	*snḏm*
Acompañando	*m-ẖt; ẖr*
Acompañar	*šms, gbꜣ*
Acomplejarse	*ꜥnd*
Acontecimiento	*sm, sẖrw*
Acontecimientos	*sp, sšmw*
Acopio	*ṯsw*
Acortar	*sḥwꜥ*
Acorus calamus	*ḳni*
Acosar	*ṯhm*
Acostarse	*sḏr*
Acrecentar	*ẖpr*
Acrecentar en	*ꜥšꜣ m*
Acreditarse	*sbꜣḳḳ*
Acrydium peregrinum	*snḥm*
Acta	*sš*
Actitud vigilante	*rs-tp*
Actividad	*prt-ꜥ, st-ꜥ*
Activo	*pr-ꜥ, pri*
Acto de adoración	*htt*
Acto de tiranía	*tp-ẖnt*
Actos	*sp*
Actuación	*st-ꜥ*
Actuar	*iri*
Actuar como	*iri*
Actuar como vaquero	*mni*
Actuar contra	*ir r*
Actuar locamente	*wẖꜣ*
Actuar violentamente	*sẖm*
Acuciar	*ꜣs*
Acuerdo a como, de	*m-mitt, mi*
Acuerdo a, de	*r, r-ntt, ḥr, ẖft*
Acumulación	*ṯꜣwt, ṯsw*
Acumulaciones	*inwt, ḥnwt*
Acumular	*ṯꜣw, ṯsm*
Acúmulo	*ṯꜣw*
Acuoso	*mwy*
Acusación	*smit, sẖry, ḏbꜥw*
Acusado	*wṯšw, ẖpr sk*
Acusador	*srẖy*
Acusar	*wṯs*
Adaptar	*šbšb*
Adecuado	*mnẖ, twt*
Adelantado, el más	*ḥꜣwty*
Además	*wꜣ-r, wp-r, ḥrw-r, grt,*
Además de	*r-gs*
Adherirse a	*dmi r*
Adicionar	*rdi*
Administración	*ẖrw*
Administrador	*iry-ẖt, ꜥḏ-mr, mty, ẖrp*
Administrar	*rwḏ, ẖrp*
Admitir	*ip, stꜣ*
Adoración	*iꜣw*
Adorador	*dwꜣ*
Adoradores	*wnwt*
Adorar	*iꜣi, snsy, dwꜣ*
Adormidera	*špn*
Adornado	*ẖkr*
Adornar	*wnẖ, sḥb, sẖkr, skr, ḏbꜣ*
Adornar con	*dp m*
Adosarse	*gwꜣ*
Adquirir	*ini, iri, ꜥpr, sẖt*
Adulación	*swn*

Adversario	*iṯnw, ꜥwtyw, rḳw, šnty, ḏꜣyw*
Adversidad	*sẖt*
Afable	*imꜣ*
Afamado	*mtr*
Afamar	*ꜥbꜥ, ꜥbwt, pri, dm*
Afección patológica	*sẖt*
Afecto	*mtt nt ib, st-ib*
Afeitar	*ẖꜥḳ, ṯꜣw*
Afilado	*spd, dm*
Afilar	*pḏi, rd sš, snšmšm*
Aflicción	*nḳmt, ḥꜣyt, sꜣmt, snb-ib*
Afligido	*ind, inḏ, mr, nḳm*
Afligir	*sfn*
Aflojar	*wnẖ, nft*
Afortunado	*mꜥr*
Afroditópolis	*pr-nb-tpw-iḥ, tp-iḥw*
Afueras de	*ẖntyw*
Agacharse	*pꜣg, šsp, kṣi*
Agarrar	*ꜣmm, fẖꜥ, nḏrw, ẖꜣf, ẖfꜥ, ṯꜣr*
Agarrar fuerte	*mꜥḏd*
Agarrarse	*mḥ*
Agente	*rwḏ*
Agente de policía	*šnꜥ*
Ágil	*hrw, ṯbn*
Agitación	*sẖrw*
Agitado	*mnš*
Agnocasto	*sꜥꜣm*
Agobiar	*fꜣi, imꜣ, ꜥn, bnri, nfr ẖr ib, nḏm, sfn, snḏm*
Agradable (sust.)	*ꜥn*
Agradar	*ẖnm, sḥtp, sḥtp-ib*
Agradarse	*twt*
Agradecer	*dwꜣ-nṯr*
Agradecido	*ꜥnw*
Agredir	*wdi*
Agresión	*ꜣdt*
Agresivo	*ꜣd*
Agresor	*ꜣdw, nẖt-ẖr, sꜣhhw, šny, šnty, tkkw*
Agricultor	*ḥnwty*
Agrupación de músicos	*ẖnwt*
Agruparse en	*ṯs ẖr*
Agua	*mw, mwy, mwyw, nwy, ḥbbt*
Agua fría	*ḳbbwt, ḳbḥw*
Aguantar	*ṯꜣ*
Aguardar	*sꜣi*
Aguas	*miw*
Aguas de la inundación	*mḥt*
Agudo	*fnẖ-ib, mds, spd*
Agujerear	*whb*
Agujero	*bꜣbꜣw, tpḥt*
¡Ah!	*iḥ*
¡Ah si solamente!	*ḥꜣ-ꜣ*
Ahogar	*snni*
Ahogarse	*mḥi*
Ahora	*ꜣt, isṯ, gr, grt*
Ahorro	*snḏs*
Ahu	*ꜣḥw*
Ahuyar	*nhm*
Ahuyentar	*ꜣr, bḥn, ḥwi*
Airado	*nšnw*
Aire	*ṯꜣw*
Ajenjo	*sꜥm*
Ajet (estación de)	*ꜣẖt*
Ajmim	*ipw*
Ajo	*ḥḏw*
Ajos	*ḥdt, ẖyṯꜣnꜣ*
Al unísono	*wꜥ, bw wꜥ*
Ala	*dmꜣt, ḏnḥ*
Ala de la nariz	*msdt*
Ala del ejército	*db*
Alabanza	*dwꜣwt*
Alabanzas	*hnw, ḥsty*
Alabar	*rdi iꜣw, ḥsi*
Alabar a dios	*dwꜣ-nṯr*
Alabastro	*šst*
Alardear	*swhi*
Alargar	*sꜣwi*
Alazor	*kꜣṯꜣ*
Alba	*šsp*
Albacea	*wnm*

Albahaca silvestre	*niꜣiꜣw*
Albeña	*ḥnw*
Alborotador	*ẖnw, ẖnnw*
Alboroto	*šd-ẖrw*
Alcanfor	*šps*
Alcanzar	*ini, iri, pḥ, sꜣḥ, sbi, ḳni, dmi, ḏꜣi*
Alcanzar a	*ꜥr r*
Alcanzar la vejez	*kḥkḥ*
Alegrar	*hrw, snfr-ib*
Alegrarse	*niwiw, nḏm-ib, rš, ḥꜥi*
Alegre	*ꜣw-ib, wnf, nḏm, rš, hrw, ḥkn, ẖntš, shri*
Alegría	*ꜣwt-ib, nḏm-ib, rnnwt, rš, ršwt, hryt, tḥw*
Alegría del corazón	*ẖnti-ib*
Alejado	*wꜣ*
Alejar de	*swꜣ r*
Alejarse	*ḥr, tši*
Aletear	*ꜥꜥw, npꜣpꜣ; ḥbꜣbꜣ*
Aleteo	*npꜣpꜣ*
Alfarero	*ḳdw*
Alfombra	*ifd, psšt*
Alfombra de piel	*šdw*
Algarroba	*wꜥḥ*
Algarrobo	*nḏm, ḏꜣrt*
Algarrobo seco	*ḥwꜥ*
Algo	*nkt*
Algodonero	*ẖt n šny*
Alguacil	*šnt*
Alguien	*wꜥ*
Alguien de alto rango	*ẖnty-st*
Alguien enardecido	*tꜣ-ib*
Alguien sucio	*mḥsḥs*
Alguno	*mn*
Alholva	*šny-tꜣ*
Aliado	*smꜣ*
Aliento	*ṯꜣw*
Aligerar	*isy ib, sisy*
Alimentación	*wnmt*
Alimentar	*ꜥnẖ, sꜥnẖ, snm,*

Alimentarse	*wšb*
Alimento	*ꜥnẖ, kꜣw*
Alimento comestible	*srmt*
Alimentos	*wnmt, šꜣbw, ḏfꜣw*
Alimentos escogidos	*stpt*
Alimoche	*ꜣ*
Alisar	*idꜣ, snꜥꜥ*
Aliviar	*snꜥꜥ-ib, snḏm, srf, ssf, sdḥ*
Alivio	*snꜥꜥ-ib, srf*
Aljibe	*šdt*
Alkanna tinctoria	*nsty*
Allanador	*stwt*
Allanar	*idꜣ, pds*
Allí	*im*
Allium cepa	*ḥḏw*
Allium graveolens	*mꜣtt*
Allium kurrat	*iꜣḳt*
Allium porrum	*iꜣḳt*
Allium pretoselinum	*mꜣtt ẖꜣšt*
Allium sativum	*ẖꜣsyt*
Alma	*bꜣ*
Alma renegada	*bꜣ-ẖfty*
Almacén	*wḏꜣ, mꜥẖr, st-ḏft, šnꜥw, šnꜥt*
Almendro	*ꜥwnt*
Almirante	*ḥry ẖnywt*
Aloe vera	*ẖt-ꜥwꜣ*
Alrededor	*ḥꜣ*
Alta posición	*ṯswt*
Altanería	*snk-ib*
Altanero	*ḳꜣi sꜣ*
Altar	*wdḥw, ḥtp, ẖꜣy, ẖꜣwt, dbḥt-ḥtp, ḏbꜣw*
Alteración	*ẖꜣyt*
Alteración cardíaca	*nẖꜣt*
Alterar	*nmḥ, ẖnn*
Altivez	*whꜣhꜣ*
Alto	*ḳꜣi*
Alto cargo	*ḥry*
Alto Egipto	*šmꜣy, tp-šmꜥw*

Altura	*ḳꜣw, mryt*
Altura del agua	*r*
Alumbre	*ibnw*
Alúmina	*ibnw*
Alzar	*wṯs, sꜥḥꜥ, srw, sḳꜣi, ḳꜣi, khꜣ, ṯsi*
Alzar la voz	*ir ẖrw*
Alzarse	*ꜥẖꜣ, ṯbṯb*
Ama	*ẖnwt*
Ama seca	*ẖnmt*
Amable	*wꜣḥ-ib, sfn, sfnw*
Amado	*mrw*
Amamantar	*snḳ, šdi*
Amanecer	*ꜥnḏw, nhpw, ḥḏ tꜣ, šsp, tp-dwꜣt, dwꜣw*
Amar	*mri*
Amargar	*dḥr*
Amargor	*dḥrt*
Amargura	*dḥr*
Amarillez	*ḳnit, ḳnt*
Amarrar	*mni*
Amasar	*sꜣḳ, šbi, ṯꜣw*
Ambiente	*st-tknt*
Ambos	*sny*
Amigable	*ḥḏ, ẖnm, sbt ḥr, sfn*
Amigablemente	*ẖnmw*
Amigablemente con	*ẖnms*
Amigo	*ẖnms*
Amigo (tít.)	*smr*
Amigo íntimo	*ꜥḳ-ib*
Amigos	*ꜥḳw*
Amistad	*ẖnms*
Amodorrado	*sfnꜣ*
Amoldar	*msi*
Amón	*imn*
Amonet	*imnt*
Amón-Ra	*imn-rꜥ*
Amor	*mrwt*
Amor de, por el	*m-mrwt, n-mrwt*
Ampliar	*dꜣi*
Ampollado	*ẖn*
Amu	*ꜥmw*
Amuleto	*wꜣḏ, wḏꜣ, sꜣw, šsp, tit*
Amunenshi	*ꜥmw-nn-sy*
Anales	*gnwt*
Ancestros	*imy-bꜣḥ, imyw-ḥꜣt, ḏrtyw*
Ancho	*wsẖ*
Ancho hall	*ḥwt-wšẖt*
Anchura	*wsẖ, sẖw, skw*
Ancianidad	*iꜣw(y)*
Anciano (adj.)	*tni*
Anciano (sust.)	*iꜣw, iꜣwt, tni*
Andar a la deriva	*ihm*
Andar a zancadas	*pd*
Andrajos	*isywt*
Andyety	*ꜥnḏty*
Anegar	*itḥ*
Anethum graveolens	*imst*
Ángulo	*ḳꜥḥ*
Angustia	*ḥnwḥ*
Angustiar	*snni*
Anhelar agua	*ibi*
Anidar	*wrš*
Anillo	*iwꜥw, ꜥwꜥw, ꜥnt, sšy, sšw*
Animal (sp.)	*ḳꜣdyt*
Animales salvajes	*ꜥwt ẖꜣst*
Animar	*sspd*
Ánimo	*ib*
Animoso	*ḥḏ ḥr*
Aniquilar	*ssẖ*
Anís	*inst*
Ano	*ꜥrt, pḥwyt*
Anochecer	*šsꜣt*
Anormal	*nẖꜣ, šmꜣy*
Ánsar	*wgs*
Anser albifrons	*trp*
Anser anser	*r*
Ansia	*wmw*
Ansiedad	*ḥns-ib*
Ansioso	*ṯn-r*
Antaño	*iswt, mpt sf*
Ante	*m-ḥr, r, ḥr, ẖft, ẖr, tp-m*

Antecesor	*it*
Antepasado	*it*
Antepasados	*imyw-ḥꜣt, tp-ꜥwy, ḏrtyw*
Anterior	*imy-ḥꜣt, ẖr-ḥꜣt, tp-im, ḏr-ꜥ*
Anteriormente	*ẖntw, ẖr-ḥꜣt, ḏr-bꜣḥ*
Antes	*imy-ḥꜣt, ẖnt, ẖr-ḥꜣt*
Antes de	*n, tp, tp-ꜥ, ḏr*
Antes, desde	*ḏr-bꜣḥ*
Anticipar	*ẖmt*
Antigua tradición	*iswt*
Antigüedad, desde la	*ḏr-bꜣḥ*
Antiguo	*iswt*
Antiguo, desde	*ḏr-bꜣḥ*
Antiguos	*isw*
Antílope	*nrꜣw*
Antorcha	*tkꜣ*
Anu	*ꜥnw*
Anubis	*inpw*
Anudar	*ḥnsk, ts, ṯs*
Anudar con	*ṯsm m*
Anular	*ẖtẖt*
Anular la dignidad de	*rdi sꜣ r*
Anunciar	*smi*
Anuqis	*ꜥnḳt*
Añadir	*wꜣḥ*
Año	*rnpt*
Año de reinado	*ḥꜣt-sp*
Año nuevo	*wp(t)-rnpt*
Añorar	*sẖꜣ*
Apaciguar	*sḥtp*
Apagar	*iꜥ ib, ꜥẖm*
Apalear	*ẖnm*
Aparecer	*ꜥbꜥb, rd sš, ẖꜥi*
Aparecer públicamente	*wn-ḥr*
Aparición	*ẖꜥi, ẖꜥꜥ*
Aparición gloriosa	*ẖꜥw*
Aparición pública	*wn-ḥr*
Apariencia	*mꜣw*
Apartamentos secretos	*kꜣp*
Apartar	*iṯi, ny, nḥm, ngb, ḥm, ḥtm, sfẖ,sḥri, šdi, tnbẖ*
Aparte de	*m-ṯnt-r*
Apasionarse	*snwḥ*
Apegarse	*nḳr*
Apelación	*spr*
Apelar a	*in m*
Apenado	*ꜣhw*
Apenarse	*mr, snni*
Apercibir	*rẖ*
Apertura	*wbꜣ*
Apetito febril	*ꜣẖf*
Apio	*mꜣtt*
Apis	*ḥp*
Aplacar	*ḥḥ, sḥtp*
Aplastamiento	*hbyt, sḥm*
Aplastar	*ptpt, pds, ẖꜣy, sḥm, tštš,*
Aplicar	*iri, wꜣḥ, ms, rdi*
Aplicarse	*sꜣ*
Apoderarse	*ẖr*
Apollonópolis Parva	*gsꜣ*
Aportar soluciones	*wḥꜥ*
Apósito	*sšd*
Apostarse	*ꜥḥꜥ*
Apoyarse en	*rhn ḥr*
Apreciar	*sbḳ*
Aprehensivo	*ḥwꜥ-ib*
Aprendiz	*ẖr-ꜥ*
Apresar	*iṯi*
Apresurar	*wni*
Apresurarse	*ꜣs, ḥip, ss, stbn*
Aprisionar	*ḥsf, sꜣ, ḏdḥ*
Apropiar	*šsp*
Apropiarse	*iṯi*
Apropiarse de	*nḥm*
Aprovisionar	*sḏf*
Aprovisionar el deseo	*dfꜣ-ib*
Aproximarse	*ẖꜥm, ẖꜥm, ẖn, spr, dkn*
Aptitud	*sp*
Apuntar	*ms*
Apuntar el dedo	*ḏbꜥ*
Apuros	*ḏw*
Aqes	*ꜣḳs*

Aquí	*ꜥꜣ(y), minꜣ, dy*
Arañar	*pꜣẖ*
Arar	*ẖbs, skꜣ*
Árbitro	*psšw*
Árbol	*nht, ẖt*
Árbol (sp.)	*šn, mnḳ, ksbt, tiwn,*
Árbol frutal	*ẖt bnri*
Árbol sagrado (sp.)	*nꜥrt*
Árbol tráqueobronquial	*smꜣ*
Arboleda	*mnw, šnw*
Arbusto	*bꜣt*
Arbusto espinoso	*bꜣgs*
Arcilla	*im, imm, bsn, pns, sin*
Arcilla grasa	*dd*
Arco	*ꜥb, pḏt*
Arcón	*pds*
Ardea ibis	*sdꜣ*
Arder	*mꜣẖ*
Arder de amor	*ẖꜣd*
Ardor	*ib, wbd, wbdt*
Área	*ꜣḥt, ndbt*
Arena	*mtwn, šꜥ, šꜥy, šꜥyt, šꜥt, ṯs*
Arengar	*mdw, nis*
Arenisca	*inr n biꜣyt, rwḏt*
Arma de cuerno	*minb*
Armant	*iwny*
Armas	*r-ẖt, ẖꜥw*
Armazón	*msštꜣ*
Aroma	*ẖnmw, sty, sṯ*
Arpa	*bnt*
Arpón	*mꜥbꜣ, ḥnyt*
Arponear	*pḥ, ẖꜣꜥ, ẖꜣẖ*
Arponeador	*st-rmw*
Arquero	*pḏty*
Arquitecto	*kꜣt*
Arraigar	*wꜣb*
Arrancar	*pns, fdi, nšnš, ẖtt, šnš*
Arrasar	*ẖbꜣ, ẖti*
Arrastrado	*ḥfꜣw*
Arrastrar	*itḥ, si, sṯꜣ*
Arrastre	*sṯꜣw*

Arrebatar	*nḥm, ẖnp, ṯꜣw*
Arreglar	*sꜣp*
Arrendatario	*ẖnt-š*
Arrendatarios	*mrt*
Arribar	*spr*
Arrodillarse	*mꜣs*
Arrogancia	*whꜣhꜣ*
Arrogante	*ꜥꜣ ib, ḳꜣi srf, kꜣhs*
Arrojar	*wdi, ptẖ, ẖꜣꜥ, sti, ḳmꜣ*
Arrojar flechas	*sti*
Arrojarse con ímpetu	*ꜣpd*
Arrugas	*ḥṯꜣw, ḳrf*
Arruinado	*wꜣs*
Arrullar	*hnhn*
Arsenal	*pr-ꜥḥꜣw*
Arte	*ḥmt*
Artemisia absinthium	*sꜥm*
Artesanía	*ḥmwt*
Artesano	*ḥmww*
Artesanos	*ḥmwt*
Articulación	*wdt, ṯšw*
Articulación asada	*ꜣšrt*
Arura	*sṯꜣt*
Arveja	*ḏꜣꜥ*
Asado	*ꜣšr*
Asafétida	*gsfn*
Asaltar	*id, hd*
Asalto	*hd*
Asar	*ꜣsr, mꜥḳ*
Ascender	*iꜥ, iꜥr, ꜥr, wꜣ r ḳꜣ, šw*
Ascender a	*dhn r*
Ascender al cargo de	*ꜥḥꜥ r, rd r*
Asediar a	*ḥmsi ḥr*
Asegurar	*nḏrw, ẖnm, smn, srwd*
Asentamiento	*ḥmst, snḏm, grgt*
Asentarse	*ḥmsi*
Asentimiento	*hn*
Aserradura	*wst*
Asesinar	*mds, ẖdb, smš*
Asesino	*smꜣw*
Asesor de tasa	*snw*

Asfalto	*mrḥt ẖꜣst*
Asfixiado	*gwꜣ*
Así	*kꜣ*
Así como	*m-r-ᶜ*
Así que	*ir*
Asia	*stt, sṯt*
Asiático	*ᶜꜣm, r-pḏty*
Asiáticos	*sttyw, sṯtyw*
Asignación anual	*ẖrt rnpt, ṯnw rnpt*
Asignar	*wdi, wḏ, nḏ, sip, swḏ, sḥḏ, sḏd, šꜣ,*
Asignar para	*in r*
Asignar un cargo a	*rdi r*
Asistencia	*ᶜḥᶜw*
Asistente	*imy-sꜣ, imy-st-ᶜ, ẖr-ᶜ,.sḏm-ᶜš, sḏmiꜣ-ᶜš, šwt, šmsw*
Asistente de	*m-ẖt*
Asiut	*sꜣwt*
Asno	*ᶜꜣ*
Asociados	*wnḏwt, hnw*
Asociar	*dmḏ*
Asociarse	*smꜣ*
Asolar	*ẖbꜣ, smꜣ*
Aspecto	*mꜣw, ḥr*
Astilla	*ꜣtwt*
Astillero	*wẖryt*
Asumir títulos reales	*ḥtp srẖ*
Asunto	*wpt, mdt, ẖn n mdt, sm*
Asuntos	*mdw, hꜣw, ẖn, ẖrt, ẖt, sp, sẖr, sšmw*
Atacante	*tkkw*
Atacar	*hd, thm, tkn, tkk, dw*
Atacar por	*nḏrw ẖr*
Atadura	*sšd*
Ataduras	*ḥtrw*
Atajar	*iꜣt*
Ataque	*sp*
Atar	*istn, mnẖ, mr, snḥ, skꜣs, ḳꜣs, ṯsi*
Atar por el cuello	*gwꜣwꜣ*
Atavío	*pẖꜣ, ẖkrw*
Atemperar	*srf*

Atención	*ḥr-im*
Atended	*mᶜtn, mtn*
Atender	*ᶜḥᶜ n, ẖꜣ*
Atentado	*ᶜwꜣ*
Atento	*mn-ib*
Aterrar	*hꜣ, snr*
Aterrorizar	*sh*
Atestado	*pr hꜣ.f*
Atestiguar	*mtr*
Atiende	*m-ᶜ, mk, mᶜk, mᶜt, mt*
Atontar	*dgm*
Atrapar	*iḥ, iẖmᶜ, iṯi, wᶜf, pḥ, nḏrw, ẖfᶜ,ẖnp, sẖt, šsp, kfᶜ*
Atrasos	*ḥrt-ᶜ*
Atravesar	*iri, pẖr, nmi, nmt, hbhb, isdb, ẖns, sbi, dbn, dm, dndn*
Atrincheramiento	*ṯꜣrt*
Atronador	*ḳri*
Atum	*tm*
Atum-Horajty	*tm-ḥr-ꜣẖty*
Augert	*iwgrt*
Aunque	*m*
Ausente	*tši*
Auténtico	*mꜣᶜ*
Autocontrol	*dꜣir-ib*
Autocontrolar	*dꜣir-ib*
Autoridad	*iry, wꜣš, sẖm*
Autorizar	*rdi sẖm*
Auxilio	*sm*
Avance	*ᶜḳ*
Avanzadilla	*ḥrt*
Avanzado	*nfr*
Avanzar	*wḏꜣ, rwi, sᶜr*
Avanzar con rapidez	*mnmn*
Avaricia	*ᶜwn-ib, snkt, sknt*
Avaricioso	*ḥnty*
Avaricioso (sust.)	*ᶜwn-ib*
Avaris	*ḥwt-wᶜrt*
Avaro	*ḥnty*
Ave	*ꜣpḥ, ꜣpd*
Ave (sp.)	*gꜣbgw, gmw*

Ave acuática	*msyt, ḥḏḏw*
Ave carroñera	*ḥȝyw*
Ave de corral	*ḫt-ʿȝ*
Ave de presa	*dpyw*
Ave de rapiña	*ṯnḥr*
Ave fénix	*bnw*
Aventar	*ḫȝḫȝ*
Aversión	*sfȝt*
Aves acuáticas	*šdw*
Aves acuáticas salvajes	*ḳbḥ*
Avestruz	*niw*
Avisar	*nis*
Avivarse	*nhp*
Avoceta	*ḏms*
Axila	*ḥṯṯt*
¡Ay de mi!	*bin.wy n.i*
¡Ay si!	*ḥn-ȝ*
Ayer	*sf*
Ayuda	*nḫ, sȝ, sšp-ʿ*
Ayuda de, con la	*r-ḫr*
Ayuda, sin	*wš*
Ayudar	*nḏ, rd ʿ, rd ḳʿḥ*
Azada	*ikn, nwt, ḥnn*
Azada para la apertura de la boca	*dwȝ-wr*
Azotar	*ḥwi*
Azote	*wḫȝ*
Azotea	*ḥrw*
Azuela	*msḫtyw, nṯrty*
Azufaifo	*nbs*
Azul	*ḫsbd*
Azurita	*irtyw*

B

Baal	*bʿ-r*
Babilonia	*b-b-r, sȝ-ngr*
Babor	*tȝ-wr*
Babuino	*ʿnʿ*
Babuino sagrado	*iʿn*
Babuinos, los dos	*bnty*
Báculo	*mȝwt, mdw, nṯn, sṯs, kȝrkȝr*
Baenpet	*bȝ-n-pt*
Bailar	*ibȝ, rwi, ḫni*
Bailar con alegría	*nhm*
Baile	*ḥpgt, ḫbb, ḫbt*
Bajeza	*nḏyt, nḏwyt, ḫw*
Bajo	*ḫr, ẖr*
Bajo Egipto	*tȝ-mḥw*
Bajo estado social	*nḏsw*
Bajo la autoridad de	*r-ḫt*
Bajo vientre	*ḫry-ḫt*
Baju	*bȝḫw, bḫw*
Balancearse	*gsȝ*
Balanza	*iwsw, mḫȝt*
Balbucear	*nitit, šm*
Baldaquino	*tnṯȝt*
Balsa de tabla	*šdw*
Bálsamo	*gnn, gsw*
Baluarte	*ḫnrt*
Banco de arena	*idb, wḏb, mryt, ṯs*
Banco de la orilla	*spt*
Bancos de arena	*ḫfȝt*
Banda	*ist, smȝy, smȝyt, sšdw*
Banda para la muñeca	*mnfrt*
Bandido	*ʿwȝ*
Banebdyedet	*bȝ-nb-ḏdt*
Banqueta	*hdmw*
Bañar	*nsbw*
Bañarse	*wʿb*
Baño	*sḳbbwy, ḳbḥ*
Bapef	*bȝ-pf*
Barba	*ḫbswt*
Barba real deificada	*dwȝ-wr*
Bárbaro	*ȝʿʿti*
Barbero	*ḫʿḳw*
Barbilla	*inʿt, ʿrʿr*
Barbudos	*ḫbstyw*
Barca	*wsḫt*
Barca de Amón	*wsr-ḥȝt*
Barca de Osiris	*nšmt*

Barca de Sokar	*ḥnw*
Barca sagrada	*wiꜣ, wrt*
Barca solar de la mañana	*mꜥnḏt*
Barcaza	*ḳꜣḳꜣw*
Barcaza de servicio	*ꜥrryt*
Barco	*imnw, ꜥḥꜥw, mꜥk, mꜥt, mrt, mḫꜣ, nfrwt, nmiw, ḥꜥw, ḫmntyw, ḫnt, sktw, knbt, dpt, ḏꜣt*
Barco con cabina	*sḥyt*
Barco de la noche	*sktt*
Barco de transporte	*ḳḳt*
Barco de vigilancia	*gs*
Barco marino	*kpnwt, kftiw*
Barco mitológico	*int*
Barco nubio	*kꜣi*
Barco remolcador	*sꜣṯ*
Barco solar nocturno	*msktt*
Barquero	*ꜥḫnty*
Barrer	*nḫn*
Barrio	*wꜥrt*
Barrote	*ꜥwnt*
Basalto	*bḫnw*
Base	*p, ḫrw, sḳꜣ, tp-r*
Base de una estatua	*snt*
Bastet	*bꜣstt*
Bastón	*mdw*
Bastón de mando	*ḫrp*
Bastón de paseo	*šmyt*
Basura	*ḫmwt*
Batallón	*ṯst*
Batanero	*ḥmww*
Batiente de puerta	*ꜥꜣ*
Batir	*ꜣmi, hꜣbḳ, ḥkn, ḫtm, sḥm, sḫt, ḏn*
Baúl	*ḫtm, sḥdt, gwꜣt*
Bazo	*nnšm*
Beatificar	*sꜣḫ*
Beber	*bꜥbꜥ, swri, sbi*
Beber con avidez	*nsb*

Bebida	*pḫꜣ*
Bebida que adormece	*sḏrt*
Beduino	*ḥrw-šꜥy*
Beduinos	*mntyw*
Behedet	*bḥdt*
Belleza	*nfrw*
Bello	*nfr*
Benefactor	*mnḫ*
Beneficio	*ꜣḫ, km*
Benéfico	*ꜣḫ, ḫnm*
Beneplácito	*sḥtp-ib*
Benevolencia	*ḥtp*
Benevolente	*wꜣḥ-ib*
Benévolo	*ḥtp*
Benigno	*nꜥi*
Berro	*smt*
Besar	*sn*
Bestia de labor	*skꜣ*
Biblioteca	*pr-mḏꜣt*
Biblos	*kpny*
Bien (adverbio)	*nfr*
Bien como, tan	*ḫft*
Bien nacido	*sꜣ s*
Bien suministrado	*bꜥḫi*
Bienamado	*mry, mrwty, mrty*
Bienes	*išt; ḥnw, ḫt, ḫrt*
Bienvenido	*iw m ḥtp, iw n*
Bilis	*wdd, bnf*
Bizco	*gwš*
Bizcocho	*pꜣḳ*
Blanco	*ḥḏ*
Blandir	*ꜥḥꜥ, spḫr*
Blando	*nḏm, gnn*
Blanqueador	*rḫty*
Blasfemar	*wꜥꜣ, šnt*
Blasfemia	*ḏꜣt-r*
Bloque	*inr*
Bloque de alabastro	*ꜥnḫw*
Bloque del umbral	*sꜣty*
Bloquear	*šri, ḏbꜣ*
Bobina	*ꜥḏ*

Boca	*r*
Boca de río	*r-ḥ3t*
Bocado	*mḥt r*
Bodega de barco	*wnḏwt*
Bola	*ippt, pnsyt, mt, ḥm3*
Bolita	*bnn, swit, dp*
Bolita medicinal	*t3*
Bolsa	*šᶜḳ, št, ḳrft*
Bolso	*ᶜrf, ẖ3r*
Bondad	*bw-nfr, nfrw*
Bondades	*nfrt*
Bondadoso	*bnr im3t, nfr*
Boomerang	*ᶜ3m*
Borde	*inḥw, mryt, nprt, r, spt, spty, sdb*
Borracho	*tẖw*
Borrar	*ftt, nḥm,, ḥdi, sin*
Botín	*ḥ3ḳ, ḥ3ḳt, sbw*
Bóveda celeste	*pḏt*
Brasero	*ᶜẖ*
Bravo	*mᶜk3, ᶜni, mᶜkw, ḳni*
Brazada	*ḥpt*
Brazalete	*ᶜᶜ*
Brazo	*ᶜ, rmn, g3b, gb, gb3*
Brazuelo	*msktw*
Brea vegetal	*sfṯ*
Brebaje	*3mᶜt, 3d, ift, išf, p3t, mᶜhwy, nḥbwt, ḥnst, ẖmtw, ẖᶜᶜw, sẖp, sḏr, š3mw, šbb, šbt, t3, tiwi3, dbn*
Brebaje de la parte amasada del pan	*šbbt*
Brecha	*ngt*
Brillante	*wbẖ, ḥḏ, sšp*
Brillar	*ᶜb3, psd, ḥḏ, sḥḏ*
Brillo	*ḥḏḏwt, šsp, tḥn*
Brincar	*i3ḳ, ftft, nftft*
Brionia	*ẖ3syt*
Brisa	*m3ᶜw, n3w*
Bronce	*ḥsmn*
<u>*Bryonia dioica*</u>	*ḥyt3n3*
Búbalo	*sš3w, šs3w*
Bubastis	*b3st*
Buen carácter, de	*nb ḳd*
Buen comienzo	*tp-nfr*
Buen ejemplo	*bi*
Buen estado	*ẖt nfrt*
Buen funcionamiento	*grg*
Buen orden, en	*r-ᶜḥᶜw, r st iry*
Buen presentimiento	*tp-nfr*
Buena acción	*bi*
Buena dirección	*m3ᶜ nfr*
Buena forma	*tp-nfr*
Buena voluntad	*mnẖt*
Buenas condiciones, en	*r tp nfr*
Bueno	*nfr*
Buey	*iḥ, k3*
Buitre	*3, nrt*
Buitre calvo	*3s*
Burlarse	*ḥwrw, sbt*
Busca de, en	*tp-im*
Buscar	*wẖ3, ḥhy, dbḥ, ḏᶜr*
Busiris	*ddw, ḏdw*

C

Caballero del rey	*šps-nsw*
Caballo	*smsm, ssm, ssmt*
Caballo semental	*ib[3]r*
Cabaña	*k3p*
Cabello negro	*km*
Cabeza	*tp, ḏ3ḏ3*
Cabeza abajo	*sẖd, sẖdẖd*
Cabeza de carnero	*šfšft, šft*
Cabeza de familia	*sᶜḳy*
Cabina	*snty, snṯy*
Cabizbajo	*sẖdẖd*
Cabra	*ᶜnẖt, wᶜty*
Cabritillo	*ib*
Cacarear	*g3g3*

Cada	*nb, nbt, r-ṯnw, tnw, ṯnw*
Cada uno	*s-nb*
Cada vez	*r-tnw*
Cadáver	*ẖꜣt*
Cadera	*dbbw*
Caducidad	*wgg*
Caer	*wš, wšr, hꜣi, ẖr*
Caer en algún estado	*wꜣ*
Caer en ruina	*ḥntꜣ*
Caer postrados	*d r tꜣ*
Caída	*ẖr*
Caída de la noche	*wš*
Caja	*pds, hn, hnw*
Caja craneal	*hn*
Calada	*ꜥẖt*
Calamento	*niꜣiꜣw*
Calamidad	*mr, ẖt mr*
Calamina	*ḥtm*
Cálamo	*isw, isss*
Cálamo aromático	*ḳni*
Caldero	*ꜥwyt, wḥꜣt, mt, rhdt, ktit, ktwt*
Calendario	*tp-trw, tp-ṯrw*
Calentar	*šmm, tꜣ, ḏꜣf*
Calentura	*srft, šmmt*
Caliente	*nbi, nbibi, tꜣ*
Caliza	*inr n rwḏt, ꜥnw*
Callado (sust.)	*gr*
Callar	*gr*
Calle	*iwyt, mrrt*
Calmar	*snḏm, ssf, sḳbb, ḳbb*
Calmarse	*hrw, ḥtp, snꜥꜥ-ib*
Calor	*bẖẖ, rkḥt*
Calumnia	*mski*
Calumniar	*mdw, hm, sḏwy*
Calumnias	*sḏwy*
Calvicie	*iꜣs*
Calvo	*wš-sny, nḳm, fꜣk*
Calzado	*ṯbi*
Calzar	*tb*
Cama	*ꜣtwt, ḥnkyt, ḥnkwt, ḥtꜥ*
Cámara	*isy, ꜥt, ẖnt, sbẖt, štyt, štt, ḏryt*
Cámara conciliar	*sḥ*
Cámara de audiencias	*ꜥẖnwty*
Cámara de juntas	*ist, iswt*
Cámara de los altares	*ẖꜣwt*
Cámara del sarcófago	*ẖnt*
Cámara funeraria	*ḳrsw*
Cámara privada	*ẖnw-ꜥ*
Cámara secreta	*ipt*
Cámara sellada	*ẖtmyt*
Camarada	*rḥw*
Camaradas	*smꜣyt*
Camarero	*wr pr*
Camastro	*ꜣtiwt, sn*
Camastro (fig.)	*mskꜣ*
Cambiar	*smnmn, ḳd*
Cambio de, a	*m-iswt*
Caminante	*šmw*
Caminar	*šm*
Camino	*wꜣt, mꜥtn, mꜥṯn, r-wꜣt*
Camino público	*wꜣt rmṯ nbt*
Caminos de Horus	*wꜣwt-ḥr*
Campamento	*imꜣw, ꜥꜥny, ꜥfꜣy*
Campamento militar	*ihw*
Campaña	*wḏyt*
Campeón	*pry, mꜥwnf*
Campesino	*sẖty*
Campo	*ꜣht; ḥꜣt, ḥt, sẖt*
Campo de batalla	*pri, pgꜣ, ptri*
Campo inundable	*šꜣ*
Campo nuevo	*nẖb*
Campo ribereño	*ḥb*
Canaanitas	*kynꜥnw*
Canal	*mr, nwy, ẖnt, šdyt, ḏdkw*
Canal de los dos peces	*ẖꜣr-ẖꜣr*
Canas	*skmw*
Canciller	*imy-is*
Canciller del Bajo Egipto	*sḏꜣwty-bity*
Canciller del dios	*sḏꜣwty-nṯr*
Candela	*gmḥt*

Cannabis sativa	*šmšmt*
Canoa	*sint, smḥ*
Canosidad	*skmw*
Canoso	*skm*
Cansado	*bꜣg, gꜣp, gtḥ*
Cansarse	*wrḏ, wrd*
Cantante	*šmꜥty*
Cantar	*ḥsi, šmꜥ*
Cantera	*ikw, biꜣt, ḫꜣt*
Cantero	*mḏḥ*
Canteros	*ḫrt-nṯryw*
Cantidad	*ꜥḥꜣ, rḫt, tnwt, ṯnw, ṯnwt*
Canto	*inḥw*
Canto rodado	*pꜣḳyt*
Caña	*iꜣꜣ, isw, isss, ꜥr, nbit, ḥni, ḥny, sbt, twr, tri*
Caña del timón	*nfryt*
Cáñamo	*šmšmt*
Cañizal	*twr*
Capa	*ṯꜣm*
Caparazón	*pꜣḳyt, pḳyt*
Caparazón de tortuga	*šttwt*
Capaz	*wḥꜥ-ib, tꜣ-ib*
Capilla	*itrt, ꜥḥꜥt, mnḳb, r-pr, ḥwt-nṯr, ḫm, ḫsm, sḥ, sšdt, šps, špst, kꜣny*
Capilla del Alto Egipto	*pr-wr*
Capilla del Bajo Egipto	*pr-nsr*
Capilla funeraria	*ḥwt-kꜣ*
Capilla portátil	*wṯs nfrw, fꜣyt, mstpt, ḳniw*
Capilla procesional	*rmn*
Capital financiero	*tp*
Capital principal	*tpy-r*
Capitán	*sḫry*
Capitán de barco	*wꜣꜥw*
Captura	*kfꜥ*
Capturar	*iṯi, mḥ*
Capturar con lazo	*spḥ*
Capturar peces	*rsf*
Capullo de loto	*nḫbt*
Cara	*mḫnt, ḫnty, ḥr*

Carácter	*bit, ḳd*
Caracteres	*ḳdww, ḳdww*
Carbón	*ḏꜥb*
Carbón vegetal	*ḏꜥbt*
Carcaj	*ispt*
Carcajada	*dnyt*
Cardar	*sḫm*
Cardo de, al	*ḫr-ꜥ*
Carecer	*mnst*
Carecer de	*ḥḏi, gꜣw*
Carecer de consideración	*mꜥḏd*
Carecer de fuerza	*dbꜣ*
Carecer de mujer	*ḫꜣry*
Carecer de navío	*iwi*
Carencia	*nfrw*
Carencia de, por la	*n-gꜣw*
Carencias	*šwt*
Carente de	*šw*
Carga	*ꜣtpw, ꜣṯpw, ꜣtpt, wdn, pꜣwt, hꜣi, hdhd*
Cargamento	*sbwt*
Cargando	*ḫr*
Cargar	*ꜣtp, ꜣṯp, iwh, wdn, nr*
Cargar contra	*hꜣi*
Cargo	*iꜣt, smit*
Cargo de, al	*m-sꜣ*
Cargo de, bajo el	*ḫr*
Cargo de, en el	*m-ꜥ, n-šꜣ-n, r-ḫr*
Cariño	*mtt nt ib*
Carisma	*imꜣt, mꜣt*
Carismático	*imꜣ-ḥr*
Carne	*iwf, ꜥwt*
Carne de vaca	*iwꜣ*
Carne superficial	*ḥꜥw*
Carnelina	*ḥrst*
Carnero	*ibꜣw, bꜣ, sri*
Carnicería	*ḫbyt, šꜥt*
Carnicero	*ḫnmw, sftw*
Carpintero	*mḏḥ*
Carrete	*ꜥḏ*

Carro	*wrryt, mrkbtw*
Carroña	*ẖryt*
Carta	*mḏꜣt*
Carthamus tinctorius	*kꜣṯꜣ*
Cartucho	*mnš, šnw*
Casa	*iwyt, pr, mꜥꜣt*
Casa de embalsamamiento	*pr-nfr*
Casa de la vida	*ḥwt-ꜥnḫ*
Casa de sacrificio	*sẖwy*
Casa de varear el trigo	*psdn*
Casa de verano	*šspt*
Casco	*dbn*
Cascote de cerámica	*pḳyt*
Cascotes	*šdyt*
Caso	*mdw, sp*
Castaña	*kmw*
Castigar	*rmrm, hd, ẖsf, smi, sdni, šnt*
Castigo	*idryt, ẖsf, ẖsft, sẖt*
Cataplasma	*psft, šd, tmwt*
Catarata	*pnꜥyt, ḳbḥw*
Catastro	*tmꜣw, ṯmꜣ, dnyt*
Cauce fluvial	*itrw*
Causa de, a	*m-ꜥ, m-šwt, n, r, ḥr*
Causa de, por	*n-ib-n*
Causar aflicción	*sfn*
Causar dolor	*smr*
Causar hambre	*sḥḳr*
Causar ira	*ḳnd*
Causar mal	*khb*
Causar pena	*smr*
Causar que	*rdi*
Cauterio	*ḏꜣ*
Cautivo	*ꜥnḫ, sḳri-ꜥnḫ, tp-sḳr*
Cauto	*sꜣḳ*
Caverna	*ḳrrt, tpḥt*
Caverna sepulcral	*imḥt*
Cavernícolas	*ḳrtyw*
Caza	*bḥs*
Caza de aves o peces	*ḥb*
Cazador	*nw*

Cazador de aves	*wḥꜥw*
Cazador de cocodrilos	*wḏꜥ*
Cazador de hipopótamos	*msnw*
Cazar	*iḥ, sẖt, grg, ṯhm*
Cazo	*ikn, bꜣdt*
Cebada	*it*
Cebada del Alto Egipto	*prt-šmꜥ, šmꜥ*
Cebada del Bajo Egipto	*it mḥt, mḥ*
Cebada malteada	*bšꜣ*
Cebar	*sḏdꜣ*
Cebolla	*ḥḏw*
Cedro	*ꜥš*
Cegar	*šp*
Ceguera	*špt*
Ceja	*smd, iny, inḥw*
Celebrar	*iri, ḥb, ḥts*
Célebre	*rẖẖy*
Cena	*msyt*
Cenizas	*ss*
Cenotafio	*mꜥḥꜥt*
Censo	*ṯnwt*
Centella	*sšd*
Cepo	*nmt*
Cera	*mnḥ*
Ceratonia siliqua	*nḏm, ḏꜣrt*
Cerca	*tkn*
Cerca de	*r-ꜥ, r-gs, ḥr-gswy, ẖr, tp-mꜣꜥ*
Cercado	*inbt, sbty*
Cercanía de, en la	*m-ẖsfw, m-sꜣḥt-n*
Cercar	*inḥ, ssny, ẖtm*
Cerceta	*wšꜣt*
Cerdo	*šꜣ, rrt*
Cerebro	*ꜣs, ꜥmm*
Ceremonia	*nꜥt, ḥs, ẖt*
Cerrado	*šdn, ṯsd*
Cerrar	*ꜥrf, ḥtm, ẖtm, tm*
Cerrojo	*s, ḳꜣrt, ḳrrt, ḳrt*
Certeza, con	*ms, n-wn-mꜣꜥ, trw*
Certificado	*ꜥ*
Certificar	*rdi ꜥ*
Cervecero	*ꜥfty, ꜥtẖ*

Cerveza	*ḥnḳt, h̲nms, h̲ꜣmt, tnmw*
Cerveza fuerte	*d̲srt*
Cesar	*ꜣbw, ꜣḳ*
Cese	*ꜣbw*
Cesión de tierra	*sꜣḥt*
Cesta	*ʿrḳ, mnd̲m, nbt, dnit*
Cesto de pesca	*ḥꜣd*
Cetro	*wꜣs, mkt, nḥbt, ḥḳꜣt, sh̲m, d̲ʿm*
Chacal	*wnš, sꜣb*
Chambelán	*imy-is, imy-h̲nty, h̲ry-tp-nsw*
Chapar	*msbb*
Chaparrón	*snmw*
Chapotear	*rhi*
Charco	*sš*
Charla	*tftf*
Charlatán	*wgyt*
Chenenet	*t̲nnt*
Chillido	*diwt, dyt*
Chillón	*ih*
Chisme	*snktkt*
Chismoso	*pꜣw*
Choza	*kꜣp*
Chufa	*igw, giw*
Chupar leche	*kff*
Cicatrizar	*ssnb, t̲ꜣm*
Cichorium intybus	*hri*
Ciconia nigra	*mrwryt*
Ciclo	*dmd̲t*
Ciego	*šp*
Cielo	*pt, ḳbḥw*
Cielo estrellado	*h̲ꜣbꜣs*
Cielo inferior	*niwt, nnt*
Cielo superior	*ḥrt*
Ciempiés	*spꜣ*
Cien mil	*ḥfn*
Ciertamente	*is, wnt, ḥm, tr, trw*
Cigarra	*snḥm*
Cigüeña negra	*mrwryt*
Cilantro	*šꜣw*
Cilindro	*kꜣrkꜣr*
Cimarrero	*tnbh̲*
Cimitarra	*h̲pš*
Cinamonio	*tišps*
Cincel	*mnh̲, md̲ꜣt*
Cincelar	*ḥtꜣ*
Cinco partes	*diwt*
Cinnamonium zeylanicum	*tišps*
Cinocéfalo	*ʿʿn*
Cinta	*md̲ḥ, md̲ḥt, ššd*
Cinta de oro	*wꜣḥ*
Cintas	*mnh̲t*
Circuito	*šnwt, šnt, dbnt*
Circular	*ḳd*
Círculo	*šnnt, šnt*
Circuncidar	*sʿb, ḳbꜣt*
Circunferencia	*dbnw*
Circunstancias	*m-hꜣw, sšmw*
Circunvalación	*n wmtt, sbth m wmtt*
Circunvalar	*ph̲r*
Cisterna	*h̲nmt*
Cisterna craneal	*bꜣbꜣw*
Ciudad	*niwt, dmi*
Ciudadano	*nd̲s, h̲nmw, dmi*
Ciudadanos	*niwtyw*
Civiles	*ḥtpyw*
Clamor	*iʿnw*
Claridad	*kft*
Claro	*ʿḳ(ꜣ)*
Clase de soldados	*ḳmꜣw*
Clavar la vista	*sty, ggwy*
Clavícula	*h̲ꜣb*
Clemencia	*wꜣh-ib, sf, sft*
Clemente	*sf*
Cliente	*twꜣ*
Coagular	*t̲si*
Coartar	*h̲nri*
Cobarde	*ḥm, ḥm-h̲t, h̲sy*
Cobarde (sust.)	*h̲sy*
Cobardía	*h̲st*
Cobijo	*niꜣi*
Cobra	*iʿrt, iʿrrt, d̲, d̲t*

Cobrar	*šsp*
Cobras rituales	*nby*
Cobre	*biꜣ, biꜣyt, ḥmt*
Cocer	*ḳfn*
Cocer al horno	*wꜣm*
Cocinar	*psi, psf, fsi*
Cocodrilo	*mryt, msḥ, ḥms, kꜣpw, dpy*
Cocodrilo (divinidad)	*ẖnty*
Cocodrilopolis	*ḥwt-nṯ-sbk, šdt*
Codicia	*ḥnt, snm, snk, sknt*
Codiciar	*ḥnty*
Codicioso	*ḥnty*
Codicioso (sust.)	*skn*
Codo	*ḳꜥḥ*
Codo (medida)	*mḥ*
Codorniz	*pꜣꜥwt*
Cofre	*ꜣꜥw, ꜥfdt*
Coger	*šsp, ṯꜣw*
Coger con trampas	*ꜥḥ*
Cogote	*ḥꜣ*
Cojo	*gbgb*
Cola	*ẖbsyt, sd*
Cola de toro	*mnkrt*
Colas de serpiente	*ḳꜣbw*
Colección	*ḳdf*
Colección de recetas	*dmḏt*
Colectar	*inḳ, sḳ*
Cólera	*nsr, nšni, ḏnd*
Colérico (sust.)	*šnty, ḏnwd, ḏnd*
Colgador	*ẖꜣꜣ*
Colgar	*ꜥẖi, dḥi*
Colgar cabeza abajo	*sẖd*
Colina	*iꜣt, ẖꜥ, ḳꜣꜣ, ṯst*
Colina alta	*ẖꜣst*
Collar	*šbw*
Collar dorado	*nbyt*
Collar ornamental	*wsẖ*
Colmillo	*mswꜣ, nḥdt, nḥdyt*
Colmillo de marfil	*ꜣbw*
Coloca	*imi*
Colocar	*wdi, rdi, dw*
Colocar en el cargo de	*rdi r*
Colocar una cinta	*sšd*
Colocarse a un lado	*rdi ḥr gs*
Colonizar	*grg*
Color	*iwn, irtyw*
Columna	*ẖꜣ*
Columna de madera	*ꜥꜣ*
Columna dyed	*ḏd*
Columna papiriforme	*wꜣḏ*
Columna vertebral	*iꜣt, psd*
Columnas de soldados	*skw*
Comandante	*sšm, sg, ṯsw*
Combate	*ꜥḥꜣ, r-ꜥ-ẖt*
Combatiente	*ꜥḥꜣy, ḥw.ny-ꜥḥꜣ*
Combatiente veloz	*sẖsw-ꜥḥꜣ*
Combatir	*ꜥḥꜣ, sꜥḥꜣ, sḳri, šfꜥ*
Combinar	*ꜥrf*
Comentar	*ṯs*
Comentario	*ḏd*
Comenzar	*šꜣꜥ*
Comer	*wnm, wšb*
Cometer	*iri*
Comida	*ꜣwt, išft, ḥꜥt, ḥw, ẖꜣt, ẖt, kꜣw*
Comida de la mañana	*dwꜣt*
Comida de la noche	*mꜥšrwt*
Comida del mediodía	*sty*
Comida funeraria	*wꜥbyt, wꜥbt, dbḥt-ḥtp*
Comienzo	*ḥꜥt-ꜥ, tp-wꜣt*
Comienzo de las estaciones	*tp-trw*
Comienzo del tiempo	*pꜣwt*
Cominos	*tpnn*
Comitiva real	*šmsw-itiw*
Como	*m, m-mitt, mi, mi-sy*
¿Cómo?	*mi-iẖ, mi-mꜥ*
Compañero	*iry, rḥw, ḥnk, smꜣyw, snw*
Compañía	*sꜣ*
Compañía de sacerdotes	*ẖt, sꜣ*
Compañía de soldados	*ist, mšꜥ*
Compañía de tropas	*sḳdwt*
Compañía de, en	*tp-mꜣꜥ, m-ꜥb*

Compañías	*skw*
Compartir	*psš*
Compensación	*ḏbꜣ*
Complacer	*imꜣ, ḥsi, ḥtp*
Complacerse	*twt*
Complaciente	*ꜥn m ḥr*
Complementos de un barco	*šꜣty*
Completamente	*mi-ḳḏ, r-ꜣw, rssy, ḥr-ꜥwy, ḥr-ḳd*
Completar	*mḥ, smꜣ, skm, km, tm, dmḏ*
Completo, al	*dmḏ*
Complicado	*štꜣ*
Complot	*nkꜣt*
Comportamiento	*bit, sẖr*
Comprar	*ini*
Comprender	*sḏm, šsꜣ*
Comprensión	*sf*
Compresa	*ẖꜣyt*
Comprobar	*iri mnt*
Comprometido para	*mḥi*
Compuerta	*sbꜣ*
Común acuerdo, de	*m sp wꜥ*
Comunicación	*r, swḏꜣ-ib, tpt-r*
Con	*im, m, ḥr, ẖft, ẖr*
Con más de	*m-ẖꜣw*
Concebir	*iwr, ḳmd*
Conceder	*nḏ, rdi*
Concentrarse	*sꜣḳ ib nb*
Concepto de, en	*ẖr*
Concesión	*bꜥẖt*
Concesiones	*bḥꜥt*
Concierto	*ẖnwt*
Cónclaves	*itrty*
Concordancia con, en	*m-snt-r, mi*
Concreciones	*wrmw*
Concubina	*mt-ḥnt, ḥbswt, ẖkrt*
Concubinas	*ḥsywt*
Condición	*ꜥ, ẖrt, sp, sẖr,, st-ꜥ, ḳd*
Conducción	*sšmt*
Conducir	*iri, iṯi, ꜥfd, mꜣꜥ, ḥwi, ẖn, sbi, sšm, šm, šms, ṯs*
Conducir errante	*thi*
Conducir lejos	*ꜣr*
Conducta	*sẖr, sšmw*
Conducto	*mtw*
Conductor	*mꜣꜥw, sšmw*
Conductor de carro	*tꜣ-nt-ḥtri*
Confederación	*smꜣyt*
Confianza	*ẖrt-ib*
Confiar	*wbꜣ ib, rhn, hnn, sip*
Confiar en	*grg*
Confidente	*ꜥḳ, mḥ-ib*
Confinar	*grm*
Confines	*ḥnbt*
Confines del norte	*pḥww*
Confirmar	*smn, smnẖ*
Conforme a	*ẖftw*
Confortable	*nḏm*
Confortador	*wšbw*
Confortar	*nḏm*
Confraternizar con	*snsn*
Confundirse	*rwi*
Confusión	*ꜣs, shꜣ*
Confusión, en	*shꜣ*
Confuso	*wẖ, thi*
Congéneres	*snw*
Congregar	*sḥwy*
Conífera	*ḳdtt*
Coniza	*bbt*
Conjuntamente	*m ẖt wꜥty*
Conjurar	*šni, šnt*
Conjuro	*ḥsw, sẖnw, šnt*
Cono de incienso	*pꜣd, pꜣḏ*
Conocer	*ꜥrḳ, rẖ, siꜣ*
Conocido	*ẖr-ib*
Conocido real	*rẖ-nsw*
Conocimiento	*rẖ, rẖt*
Conocimientos	*sꜣrwt*
Conquistar	*iṯi, mḥ m*
Consagrado	*ḏsr*

Consagrar	*sꜣẖ, snṯr, sḏsr*
Consagrar con	*wḏꜥ m*
Consciente de	*sšꜣ m*
Consecuencia	*bsw*
Conseguir	*ẖpr, spḥ*
Consejero	*ikkw, nḏnw, sḏꜣ*
Consejo	*nḏwt-r, sḥ, sẖr, sšmt, sšsrt*
Consejo de magistrados	*srwt, ḏꜣḏꜣt*
Conservar	*wꜣḥ, spi, ṯꜣr*
Considerado	*sẖr*
Considerar	*iri, rwꜣ, hnn, ẖmt, ẖnn, kꜣi*
Consolador	*wšbw*
Consolar	*sgr*
Consolidar	*smn*
Consorte	*smꜣyt*
Conspiración	*mdt, nkꜣt, ẖnrtt, kꜣt*
Conspirador	*wꜣw*
Conspirar	*ngmgm*
Conspirar contra	*wꜣ m*
Constreñido	*gꜣw*
Construcción	*ḳd, kꜣt*
Constructor	*iḳdw, sḳdw, ḳdw*
Construir	*iri, bꜣk, mḏḥ, ẖwsi, ẖrp, ḳd*
Consuelo	*srf*
Consultar	*nḏnḏ*
Consultar sobre	*nḏ-ẖr*
Consumar	*ẖpr*
Consumido	*fk*
Consumir	*ꜥẖẖ, wnm, bs, sꜣm, snm*
Consumirse	*ꜣm, ꜣmm*
Contar	*ip, ḥsb, ṯn*
Contemplar	*mꜣꜣ*
Contencioso	*ḏꜣ r*
Contenedor	*mꜥks*
Contenedor de grano	*sꜣꜥ*
Contenedor de pan	*ꜥmꜥm*
Contener	*ꜣmm, ꜥrf, ẖsf*
Contenido	*pꜣist*
Conteniendo	*ẖr*
Contentar	*sꜣwi, sꜣwi-ib, shri*
Contentarse	*wꜣẖi*
Contento	*nfr, hrw, ḥꜣg*
Contestar	*wšb*
Contienda	*ꜣd, ḥꜣꜥyw, ẖꜣs, šntt, šntw*
Continuar con	*šms*
Contornear	*sꜥb*
Contra	*r*
Contracciones	*ḥnꜥw, ḳrfwt*
Contracciones dolorosas	*nḳꜥwt*
Contraer	*ḥns, ḥtr*
Contraparte femenina del ka	*ḥmswt*
Contrapeso	*tẖ, dbn*
Contrario	*šnꜥty*
Contratar	*ẖtm, ṯꜣw*
Contratiempo	*iyt, sẖt*
Contrato	*ẖtm, ẖtmt*
Contribuyente	*št*
Contrincante	*rḳw, ẖfty, ẖsf*
Control	*pẖẖ*
Controla que	*sꜣw*
Controlar	*ḥn, ẖrp, snẖn, ṯsi, dꜣir*
Controlar el destino	*wḏ n sẖr*
Conversador	*mdwty*
Conversar	*snbb*
Convertir	*iri*
Convertirse	*ẖpr*
Convidado	*ṯt*
Convulvulus scammonia	*snwtt*
Copa	*iꜥb, ikw, ꜥ, ꜥꜥb, wsẖ, ḥnt*
Copa con forma de loto	*sšn*
Copero real	*ḥnk-nsw*
Copia	*mit, snn*
Coptita	*gbꜣy*
Copular	*nhp, nk, rẖ, sṯi*
Corazón	*ib, ḥꜣty*
Cordaje	*ini, inw, sšnw*
Cordaje mandibular	*wꜣt*
Cordón umbilical	*ẖpꜣ*
Coriandro	*šꜣw*
Coriandrum sativum	*šꜣw*
Cornalina	*mꜥẖnmt, ḥmꜣgꜣt, ẖnmt*

Corona	*ꜣtfw, wrrt, ẖꜥw, ḳbꜣt*
Corona azul	*ẖprš*
Corona blanca	*ḥḏt*
Corona del Alto Egipto	*mỉswt, nfr, nfr-ḥḏt, šmꜥ.s*
Corona del Bajo Egipto	*mḥw.s*
Corona roja	*nt, dšrt, ḏšrt*
Coronación	*ẖꜥw, ḏbꜣw*
Coronado	*ꜣtf, sbn*
Coronar	*ẖꜥi, stny*
Coronilla	*whnn*
Corral	*h, hrmw, hr*
Correaje	*sšd*
Correctamente	*r-wn-mꜣꜥ*
Correcto	*mtt*
Corredor	*ḥpwty*
Corregir	*ꜥḳꜣ, smꜣꜥ*
Corregüela	*snwtt*
Correo	*ḥpwty*
Correr	*btꜣ, pḥrr, sin, sẖs, sẖsẖs, sẖty, gsi*
Corriente	*ibḥ, bꜥbꜥt, nwy, stꜣw*
Corrupción	*iwtyw, sswn*
Cortar	*isp, wḥꜣ, wḥs, wḏꜥ, bḥn, pḥꜣ, fdḳ, mꜥtnw, ḥsḳ, sin, swꜣ, sš, šꜥ, šꜥd, šdi, dmꜣ, ḏꜣd*
Cortar hojas	*sẖ*
Corte	*wḥꜣt, wst, ẖnw, kft*
Corte de justicia	*rwyt*
Cortes	*ḥsḳw, sftw*
Cortesano	*smr, sr*
Cortina	*tꜣ*
Corto	*ḥwꜥ*
Cosa caliente	*tꜣ*
Cosa muerta	*mtw*
Cosa noble	*šps*
Cosas	*iẖt, ẖt, ssrw*
Cosas de distinción	*ẖt ṯn*
Cosas escogidas	*stpw*
Cosas extrañas	*ẖppwt*
Cosas ocultas	*sdgw*
Cosas perversas	*ẖꜣbt*
Cosas preciosas	*špssw*
Cosas relevantes	*tnw*
Cosas útiles	*ꜣẖwt*
Cosas valiosas	*sḏꜣwtt*
Cosecha	*skꜣ, šmw*
Cosechar	*ꜥwꜣy*
Coser	*id*
Cosmético verde	*wꜣḏ*
Costado	*ẖrw, šwt, ḥnw, ḏrw*
Costilla	*ḥnw, spr*
Costilla asada	*ḥwn*
Costilla de buey	*spḥt*
Costoso	*ntnw, ḳsn*
Costumbre	*nt-ꜥ*
Costumbres	*sẖr*
Cráneo	*ḏnnt*
Creación	*ḳmꜣ*
Creador	*wttw*
Crear	*imn, iri, bnn, ptḥ, msi, sẖpr, sti, ššp, ḳmꜣ*
Crear hostilidad	*skn*
Crecer	*rwd, rd, ẖpr, sẖpr*
Crecer sano	*snb*
Crecer verde	*ꜣẖꜣẖ*
Crecida	*wḏnw, mty, mtrw*
Crema	*iꜣtt*
Crepitación	*nhdhd*
Crepitar	*inry, nhdhd, nẖbnẖb, gmgm*
Crepúsculo	*iẖẖw, ꜥẖẖw, ẖꜣwy*
Cresta de montaña	*ḥrt*
Creta	*kftyw, kftytw*
Cría	*tꜣ*
Criar	*ꜣtt, ꜣtyt*
Criarse	*ẖpr*
Crías	*nẖnw*
Criba	*nḳr*
Cribar	*nḳr, sꜣi*
Crimen	*iw, ẖbnt, ṯs ẖs*
Criminal	*ẖbnt*
Cripta	*šd*
Crisis	*pryt, tiꜣ*

Crisol	*ꜥḏnt*
Criticar a	*šnt n*
Cruceta de madera	*ḥptw*
Crudo	*wꜣḏ*
Cruzar	*ḏꜣi*
Cuadrilla	*smꜣy*
¿Cuál es el motivo?	*ḥr sy išst*
Cual, por lo	*ny*
¿Cuál?	*ptr*
Cualidad	*iwn*
Cualquiera	*nb, nbt, s.nb*
Cuando	*ir wnn, m, ẖft*
¿Cuánto?	*pty, wr*
Cuarto	*fdnw*
Cuarto mes	*ḥwt-ḥr*
Cuarto, un	*ḥsb*
Cuartos traseros	*pḥwy*
Cuatro	*fdw*
Cuba de libación	*mr*
Cubrir	*ḥbs, sẖr, skꜣp, kꜣpꜣp, gp, ṯꜣm*
Cubrir completamente	*issw*
Cubrir con	*tm m*
Cubrir con oro	*nbi*
Cuchillo	*nm, nẖꜣ, nsꜣ, sꜣ, sft, šꜥt, dmt*
Cuchillo afilado	*npḏt*
Cuchillo de cirujano	*ẖmm*
Cuchillo de pedernal	*ds*
Cuchillo largo	*ꜣwt*
Cucumis melo	*šspt*
Cucumis sativus	*bndt*
Cuello	*wsrt, bꜥnt, nḥbt, ẖẖ*
Cuenco	*pg, ṯꜥb, ḏsfw*
Cuenco repleto	*sẖrw*
Cuentos	*sḏdw*
Cuerda	*ꜥḥ, ꜥkꜣ, wꜣwꜣt, nwḥ, nwt, rwd, ẖr, sinw*
Cuerda de popa	*pḥwyt, ḥꜣty, ḥꜣtt*
Cuerda mágica	*nṯry*
Cuerno	*ꜥb, wpt, ḥn, ḥnt, db*
Cuero	*msḳ, dḥr, dḥrw, ḏḥꜥ*
Cuero cabelludo	*smꜣ*
Cuero de combate	*mss*
Cuerpo	*ḥꜥw, ẖt, ḏt*
Cuerpo de elite	*ḳnyt*
Cuerpo de magistrados	*ḳnbt*
Cuidador	*mnꜥy*
Cuidar	*ꜣtt, ꜣṯ, ꜣtyt, mnꜥ, nwi, mn, nẖn*
Cuidarse de	*ḥr*
Cuídate de	*sꜣw*
Culpable	*ꜥḏꜣ*
Cultivar	*srd, skꜣ*
Culto	*snsw*
Culto (sabio)	*sꜣꜣ*
Cumin cyminum	*tpnn*
Cumplimiento	*ḳnt*
Cumplir	*iri, km, tm*
Curación	*snb*
Curar	*nḏm*
Curso	*nmtt*
Curso solar y lunar	*ḥptt*
Curvado	*ẖꜣs*
Cusae	*ḳis*
Cynocephalus hamadryas	*iꜥn*
Cynópolis	*inpwtt*
Cyperus esculentus	*giw*
Cyperus papyrus	*mḥyt*

D

Da	*imi*
Daga	*mtpnt*
Danza	*ibꜣw, rwt*
Danza ritual	*ihb*
Danzantes rituales	*mww*
Danzar	*ibꜣ, hꜣbt, ẖbi*
Danzarina	*ẖbꜣyty*

Danzarín	*ẖbw*
Dañado	*šd-ẖrw*
Dañar	*ẖbꜣ, snkn*
Dañino	*wgg*
Daño	*iyt, iw, bw-ḏw, btꜣt, mr, nfy, nkn, ḥdt, ḥt ḏw*
Dar	*rdi*
Dar a luz	*msi*
Dar aprobación a	*hn r*
Dar buen ejemplo	*iri bi*
Dar cuenta de algo	*smi*
Dar destellos	*tḥn*
Dar el peso	*tꜣi*
Dar gracias	*rdi ḥknw*
Dar gracias por	*dwꜣ-nṯr n*
Dar la vuelta	*ẖtẖt*
Dar larga vida	*wꜣḥ*
Dar órdenes	*wḏ*
Dar salida	*rwi*
Dar títulos	*nẖby*
Dar vueltas	*wḏb*
Dar vueltas por	*dbn*
Darse prisa	*ẖꜣʿ*
Dátiles	*ʿmʿ, bnri*
De	*im, m, r*
De (gen.)	*n, nt, nw*
De ello	*iry*
Deambular	*pẖr*
Deber	*irt, wnwt, ẖrt, irt, ḏ*
Deberes	*ẖt*
Debido tiempo, a su	*tp-iꜣt*
Débil	*bꜣgi, bds, fn, mꜣir, nw, nny, nḏs, ẖsy, sꜣ, gnn, dbꜣ*
Débil (sust.)	*mꜣir, ẖs*
Débiles (sust.)	*sdtyw*
Debilidad	*ꜣẖt, iswt, wrdt, wgg, nw, nnw, nhd, gmw, gmwt, gnwt*
Debilidad ocular	*ḥꜣrw*
Debilitado	*bꜣgi, fn*
Debilitar	*sgnn*
Debilitarse	*ꜣhd, bdš, fn, nḏs, sbi*
Decadencia	*mrḥ*
Decaído	*wꜣs*
Decano	*smsw*
Decapitar	*ḥsḳ*
Decidir	*wpi, wdi, šꜣ*
Décimo mes	*ẖnsw*
Decir	*i, in, mdw, ẖr, ḏd*
Decisión	*wpy, mdwt, sẖr*
Declaración	*ḏd*
Decorar	*sẖn, sẖkr*
Decorar, sin	*nʿʿ*
Decreto	*wḏ, wḏt*
Decreto divino	*mdw-nṯr*
Dedicar	*ẖrp*
Dedo	*ḏbʿ*
Dedo del pie	*sꜣḥ*
Deducción	*ẖbt*
Deducir	*ẖbi*
Dedun	*ddwn*
Defecar	*fgn*
Defecto	*sp, dnw*
Defender	*ẖsf*
Deficiencia	*nfrw, ḏꜣt*
Deficiente	*gb*
Deformar	*ẖbn*
Degustar	*dp*
Deir el-Bahari	*ḏsr-ḏsrw*
Deja que	*imi*
Dejar	*iri, wꜣḥ, rwi, rdi*
Dejar a su aire	*rd r tꜣ ḥr ḏbʿ*
Dejar atrás	*ḥwi*
Dejar de	*tš ḥr*
Dejar de lado	*win*
Dejar gotear	*sꜣb*
Dejar que	*rdi*
Dejar secar	*swšr*
Dejar solo	*rdi r tꜣ*
Delantal	*šndyt*
Delante	*r*
Delante de	*r-ḥꜣt-n, ẖft, ẖft, ẖft-ḥr, ẖnt, ẖr-ḥꜣt, tp-m*

Delatar	*wṯs*
Delegado	*idnw, st-mni*
Deleitarse	*ꜣbꜣb*
Deleite	*wr-ib*
Deliberar	*wꜣwꜣ*
Delicadeza	*nfr*
Delicado	*nḏm*
Delineante	*ib*
Delito	*iw*
Delta	*tꜣ-mḥw*
Demanda	*twꜣ*
Demasiado	*wr*
Demoler	*ẖm, sẖnn*
Demonio	*ꜥḏn, nsyt, hyt, sbiw*
Demonio-serpiente	*nik*
Demorar	*ini, wḏfꜣ*
Demorarse	*inty, ḳmꜣ*
Dendera	*iwnt*
Dentro	*m*
Dentro de	*m-ẖnw*
Denunciar	*wṯs*
Dep	*dp*
Departamento	*rmnyt, sḏr*
Departamento de gobierno	*srẖ*
Depauperado	*nmḥ*
Depauperado (sust.)	*mꜣir, dẖr*
Depender	*ꜥẖꜥ*
Deponer	*šdi*
Depositar	*wꜣḥ, wḥꜥ, rdi*
Depósito	*tpꜣw*
Depresión	*hrp, nswt*
Deprimir	*mkꜣ, hrp*
Derecha	*imntt*
Derecho	*imnty*
Derecho hacia	*ḏr-ꜥ-r*
Derechos	*mnwꜥ, mꜣꜥt*
Derramar	*st, sṯp, šp*
Derramarse	*ṯtf*
Derrame	*nšw*
Derrames	*infw*
Derribar	*whn, ẖtb, swhn, sps, sẖr, sẖnn, sḳri*
Derribar a tierra	*rdi ḥr gs*
Derribar de un tajo	*dn*
Derrotar	*ḥwi, sẖr*
Derrumbarse	*ḥwi tꜣ*
Desacuerdo, en	*ẖbd*
Desafiante	*btnw*
Desafiar	*bꜥtn, ksm*
Desagradable	*mr*
Desagradecido	*shꜣ*
Desagrado, en	*ẖbd*
Desaguar	*pnḳ*
Desahogado	*wsẖ*
Desahogar	*iꜥ ib, isy ib*
Desahogo	*iꜥ ib*
Desalojar	*rdi ḥr tꜣ*
Desaparecer	*ꜣḳ, wḥwḥ, šp*
Desaprobación	*ẖbd, ẖsf*
Desarreglar	*psẖ*
Desarrollarse	*ẖpr*
Desatar	*iꜣt, ṯꜣw*
Desayuno	*iꜥw, ꜥbꜥw-r*
Desbaratar	*itḥ, ẖꜣy*
Desbordar	*wbn*
Desbordarse	*bnn, mḥi, ḥwi*
Descansar	*nḳdd, ḥtp, ẖni*
Descanso	*ꜣbw, ḥtp, ḥtpw, ẖny, srf*
Descarga	*shꜣt*
Descargar	*pẖr, ẖꜣꜥw, snf*
Descargarse	*sk ẖt*
Descarriar	*wḏi, thi*
Descarriarse	*nnm, tnm*
Descender	*hꜣi*
Descendiente	*mstiwty*
Descomponer	*mwt*
Descomponerse	*ḥwꜣ*
Descomposición	*mwt, ḥwꜣw*
Desconocer	*ẖm*
Descontar	*ẖbi*
Descontento	*rḳ-ib, špt*

Descortezar	*wnw*
Descripción	*sḏdt*
Descripción médica	*šsꜣw*
Descubridor	*sẖt*
Descubrir	*wbꜣ, kfi*
Descubrirse	*psd*
Descuidar	*wni, mꜥkḥꜣ*
Desde	*m, m-ẖnw, r, ḥr, ḏr*
Desde que	*n*
Desde tan lejos como	*šꜣꜥ m , nfryt r*
Desdeñar ayuda	*šꜣš ḏrt*
Desdicha	*ḥwrt*
Desear	*ꜣbi, ib, ꜥꜣb, mri*
Desear que	*rdi*
Desearía	*ḥꜣ*
Desearía que	*ḥw-ꜣ, ḥwy, ḥwy-ꜣ*
Desecar	*ꜥꜥfs, šw, sšr*
Desecho	*whi*
Desechos	*ẖꜣw*
Desembarcar	*sꜣḥ n tꜣ, smꜣ, smꜣ-tꜣ, d r tꜣ*
Desembocadura	*pgꜣ*
Desembocar	*pri*
Desembolsar	*pri ẖnt*
Desencadenarse	*pri*
Desenrollar	*nfnfn*
Deseo	*ib, nḥt, ẖtr-ib, st-ib, kꜣ*
Desertor	*tšw*
Desfigurar	*sꜥsꜥ*
Desgarrar	*pg*
Desgarrar en dos	*gmgm*
Desgracia	*sdbi*
Desguarnecer	*kfi*
Deshuesar	*ꜥꜣg*
Desierto	*mrw, ẖꜣst, smyt, dšrt*
Designar	*iri, dhn*
Desistir	*gr, tš ḥr*
Deslizarse	*sbn*
Deslumbrar	*sšd, ṯhn*
Desmentido	*grg*
Desnudarse	*sḥꜣi*
Desnudez	*ḥꜣyt, ḥꜣwt*
Desnudo	*ḥꜣy, ḥꜣwy*
Desnudo (sust.)	*ḥꜣty*
Desobedecer	*btn, ḥdi, thi*
Desolación	*swn*
Desolar	*fꜣk*
Desordenada	*sny-mnt*
Desordenar	*sẖd, ṯẖṯẖ*
Desorganizado	*nḥꜣ*
Despachar	*ssbi, gfn*
Despacho	*ḥḏt-mdw*
Despedazar	*ẖꜣꜥ, ssẖ*
Despedir	*snḏm*
Despeinado	*nwn*
Despejar	*ḏsr*
Despensa	*ꜣẖyt*
Desperdiciar	*sti*
Desperdicios	*tꜣḥw*
Despertar	*nhsi, rs, ḥḏ, snhs*
Despiadado	*sẖm-ib*
Desplazar	*nft*
Desplazarse	*wḏꜣ, šꜣs*
Desplegar	*sꜥbꜣ, spꜣ, sš*
Despojar	*ḥꜥḏꜣ, kfi, kfꜣ*
Despojar de	*ꜥwn ḥr, sḥꜣw m*
Despojo	*ḥsḳ*
Despreciar	*rdi r rwty, sẖr*
Desprenderse	*whn*
Después de	*ir m-ẖt, r-sꜣ, ḥr-sꜣ, m-ẖt, ḏr*
Destapar	*kfi*
Desterrar	*ptẖ ḥr tꜣ*
Destinar	*wḏ*
Destino	*šꜣw*
Destitución	*tp-šw*
Destreza	*ḥmt*
Destripar	*bsk*
Destrozar	*sib, spnꜥ, sd, gmgm*
Destrucción	*sswn*
Destructivo	*nbḏ*
Destructor	*sḥtmw*
Destruido	*wš*

Destruir	*ꜥd, ḥtm, ḥḏ, ẖbꜣ, smꜣ, sḥtm, sswn, ski, sksk, dr*
Desungir	*ẖsꜣ*
Desvalido	*wš*
Desvalijar	*ḥꜥḏꜣ*
Desvanecerse	*ꜥm, stp*
Desvanecimiento	*mꜥht ib*
Desvelar	*sẖr*
Desventurado	*ꜣḳw*
Desviar	*ꜥnw, ngb, ḥsi, ẖsf, ḥsr, tnbẖ, thi, ḏnb*
Desviarse	*iri ꜣ r-gs, nwd, sbn*
Detención	*šnꜥt*
Detener	*intnt, sihm*
Detenerse	*ꜣb, ꜥḥꜥ, ḥdb, ẖni*
Detenido	*ḥnḥn*
Deteriorarse	*inp*
Determinar	*wbꜣ, rd m ḥr*
Detestado	*bꜥḥ*
Detestar	*bw, bwt, šnꜥ*
Detrás de	*m-ẖt, m-sꜣ, ḥꜣ, ḥr-sꜣ*
Devastación	*wšꜣ*
Devastar	*bꜣ, pds, ẖbꜣ*
Devolver	*nwy*
Devorar	*ꜥß, wnm, bꜣs*
Día	*rꜥ, hrw, sw, šw*
Día de trabajo gratuito	*hꜣw*
Diadema	*nfr-ḥꜣt, ẖꜥw, ḳbꜣt*
Diana	*ḥbw, stw*
Diariamente	*nt rꜥ nb, ẖrt hrw nt rꜥ nb*
Diario	*hrw, hrwyt*
Diario (libro)	*hryt*
Días epagómenos	*ḥryw-rnpt*
Días pasados	*iswt*
Dicho	*ṯsw, ḏd, ḏdwt*
Diente	*ibḥ*
Dientes	*ṯst*
Diez	*mḏw*
Diez mil	*ḏbꜥ*
Difamar	*hm, dws, dsi*
Diferencia	*ꜥꜣy*
Diferenciar	*wpi*
Diferente	*tni*
Difícil	*ntnw, štß, ḳsn*
Dificultad	*ꜣhw, štß, ḳsnt*
Dificultoso	*štß*
Digerir	*wnm*
Dignatario	*sꜣb*
Dignidad	*ißt, sꜥḥ, špsw, šfšft*
Dignificar	*sꜥḥ*
Dilapidado	*wst*
Dilatado	*ꜣw*
Dilatar	*wḏß*
Diluir	*sin*
Dintel	*r-wyt*
Dios	*nṯr*
Dios local	*niwty, nṯr niwty*
Dios primordial	*pꜣwt, pꜣwty*
Dióspolis Parva	*ḥwt*
Dique	*ꜥ, dnit*
Dirección	*ꜥfdt. mꜣꜥ*
Dirección a, en	*tp-im*
Director	*sšmw, ṯsw*
Dirigir	*iri, wdb, ẖrp, ḥnb*
Dirigirse	*iꜥš, wḏꜣ*
Dirigirse a alguien	*wšd*
Dirigirse al sur	*sẖnti*
Discernimiento	*sꜣꜣ*
Discernir	*tni*
Disco alado	*ꜥpy*
Disco metálico	*sšw*
Disco solar	*itn, iṯn*
Disconformidad, en	*ẖdr*
Discreto	*sšsꜣ, ḳmi, kß*
Discriminar	*wpi, r, ẖn, mdt, ṯs, ṯsw*
Discurso	*ḏdwt*
Discusión	*wß, mtmt*
Discutir	*wß, mtmt, sšsr*
Disensión	*ḥꜣꜥy, ḥꜣꜥyt*
Disfrute	*ṯnf*
Disgregación	*nḥꜣ, swgm*
Disgregado	*ḥꜣt*

Disgregar	*ẖꜣy*
Disgustar	*sbi͗n*
Disgustarse por	*špt*
Disipar	*ẖsr, ẖsr*
Dislaceración	*i͗ꜣtw*
Dislacerar	*hḳ*
Disminuido	*šrr*
Disminuir	*ꜥnd, ẖbi, sisy, šrr*
Disolver	*ẖꜣy*
Disparar	*sti*
Dispersar	*nḥm, šni*
Disposición	*ḳd*
Disposiciones	*ẖrw*
Dispuesto	*ꜣẖ*
Disputa	*ḥꜣꜥyt, ḏꜣis*
Disputante	*ḏꜣisw*
Disputar	*sẖwn, ḏꜣis*
Distante	*ḥr*
Distinción	*sꜣrw, ṯnw*
Distinguido	*tnw, ṯni*
Distinguir	*rẖ, ḥsi, sṯny, tni, ṯni*
Distracción	*st-ḳbt*
Distraer	*sẖmẖ-ib*
Distraer de	*th ḥr*
Distraerse	*fẖ ib*
Distribuir	*wḥꜥ, wḥꜥw, rdi*
Distrito	*w, wꜥrt, ẖrp, spꜣt, dꜣtt*
Distrito administrativo	*ḥwt, gs-pr*
Diván	*ifdy*
Divertirse	*ḏꜣy-ḥr*
Dividir	*psš*
Divinidad	*nṯr*
Divino	*ntry, nṯr, nṯry*
Divisar	*gmḥ*
División	*psšw*
Divisiones de Horus y Seth	*psšty*
Divulgar	*sḥꜣw, šdi*
Dobladillo	*npnpt*
Doblar	*ꜣk, ꜥrḳ, ẖꜣb, ẖꜣm, ẖꜣm, sḳb, ḳꜣb, kiḥ, ḳb*
Doblarse	*wꜥf, ḳꜣb*
Doble	*sn-nw*
Doble corona	*sẖmty*
Doble diadema	*nbty*
Doble intención	*sp-sn*
Documento	*ꜥ, mḏꜣt, sš, šꜥt*
Dolencia	*wẖdw*
Doler	*mr*
Doliente	*ḥꜣꜣ*
Dolor	*ꜣh, ih, mn, mrt*
Doloroso	*mr, ḳsn*
Domicilio	*dmi*
Dominio	*itrt, ꜥ, w, wꜣs, pr, rmnyt*
Donación	*nḏt-ḥr*
Doncellas	*nḏtyw*
¿Dónde?	*tnw, tny, ṯn*
Dones	*ꜣwt, ꜣwt-ꜥ, rdy, rdw*
Dormir	*ꜥꜥwy, sḏr, ḳd*
Dormitorio	*ḥnkyt*
Dorso	*sꜣ*
Dos	*sn-nw*
Dos combatientes	*rḥwy*
Dos compañeras	*rḥty, snwty*
Dos lados	*ḥnty*
Dos partes	*sn-nw*
Dos Señoras	*nbty*
Dos uraeus	*ꜥrty*
Dos vacas rojas	*dšrty*
Dosis	*sẖbw*
Dotación	*fḳꜣ*
Dotar	*ꜥpr, sꜣḥ, smnẖ, sḏf, grg*
Dotar con	*ẖnm*
Dragomán	*ꜥw*
Driza	*ibwy*
Duamutef	*dwꜣ-mwt.f*
Duef	*ḏw.f*
Duelo	*ꜣmw, imw, mꜣiw*
Dueña	*ḥnwt*
Dulce	*išdd, bnri, nḏm*
Dulces	*bnrit*
Dulcificar	*snḏm*

Dulzura	*bnit*
Dunas	*pdswt*
Duodécimo mes	*ipt*
Duplicar	*sḳb*
Duración	*ḏdt*
Durante	*m, n, r*
Durar	*mn*
Dureza	*rwd*
Durmiente	*sḏrw*
Duro	*nẖt, rwd, dns*
Dyedun	*ḏdwn*
Dyuthor	*ḏwt-ḥr*

E

Ebanista	*fnẖ*
Ébano	*hꜣbny, hbny*
Echar a perder	*ḥdi, sšwꜣw*
Echar a tierra	*rdi ḥr tꜣ*
Echar fuera de	*wẖꜣ*
Echar una mano	*in ꜥ*
Echarse a volar	*pꜣ*
Edad perfecta	*nfr iꜣwt*
Edfú	*bḥdt, ḏbꜣ*
Edificar	*ẖwsi, ḳd*
Edificio judicial	*ht*
Educador	*ꜣtw*
Educar	*mn, snẖn, sẖpr, šdi*
Efectividad	*spdt*
Efectivo	*ẖpš*
Efecto de que, al	*r-ntt*
Efectuar	*sẖpr*
Eficacia	*mnẖ, spd, spdt*
Eficacia de, por la	*n-mnẖ-n*
Eficaz	*ꜣẖ, mꜣꜥ, mnẖ, ẖpš, spd*
Egipcios	*rmṯ, kmtw*
Egipto	*kmt, tꜣ-mri*
Egoísta	*ꜥꜣb, ꜥꜣbt*
Ejecución	*nt-ꜥ*
Ejecutar	*wdi*
Ejecutar con eficacia	*smnẖ*
Ejemplo	*mnt biꜣ, ḳd, tp*
Ejercer como	*iri*
Ejercer presión	*mꜥḏd*
Ejército	*mšꜥ*
El	*pꜣ*
Él	*f, ntf, sw*
El Completo	*twt*
El de la mortaja	*tꜣyty*
El Todo	*tm*
El-Bahariya, oasis de	*ḏsḏs*
Elección	*stpt*
Electron	*ḏꜥmw*
Elefante	*ꜣbw*
Elefantina	*ꜣbw*
Elementos rojos	*tmsw*
Elevación	*ꜥẖt, ẖꜥꜥ, ẖꜥtw*
Elevaciones	*twꜣw*
Elevaciones patológicas	*sṯsw*
Elevar	*ibs, wṯs, srw, ṯsi*
Elevarse	*wbn, wgn*
Elevarse temprano	*snhp*
Eliminación	*šnꜥ*
Eliminar	*nḥm, sḥri, sṯs, sṯsi, šdi, dr*
Ella	*nts, s, sy*
Ello	*sy, st*
Ellos	*ntsn, sn, st*
Elocuente	*nfr mdw*
Elogiar	*ḥsi*
Eludir	*iwd, rwi, šꜣš*
Embadurnar	*wrḥ*
Embalsamador	*inpw-wt, wtw*
Embalsamamiento	*wt*
Embalsamar	*sdwẖ*
Embarrancar	*iwi, mri, ḥꜣ*
Embeber	*iwḥ*
Embellecer	*ꜥin, smnẖ, snfr*
Embestir	*ꜣm, hꜣi*
Emborracharse	*tẖ*
Emboscada	*sẖt, gwꜣyt*

Emboscar	*msnb*
Embriagarse	*tẖ*
Embriaguez	*tẖt*
Embrollar	*ṯsi*
Embustero	*grgy*
Emergencia	*iṯṯt*
Emerger	*bsi*
Emisarios	*smntyw*
Emisiones corporales	*nšw*
Emitir	*ꜣw ḥr, iri*
Empapar	*bꜣiw, iwḥ, tẖb*
Empequeñecer	*sꜥnd*
Empezar	*šꜣꜥ*
Emplastar	*sḳꜣẖꜣ, sḏm*
Emplaste	*sḏm*
Emplear	*sẖp*
Empobrecer	*smꜣir*
Empobrecido	*nmḥ*
Emprender	*ṯsi*
Empujar	*ihm, itḥ*
Empujar hacia un lado	*snwd*
En	*im, m, r, ḥr, ẖr*
En cuanto a	*ir*
En medio de	*imytw*
En orden a que	*in-mrwt*
Enano	*myw, nmw*
Encadenar	*inṯ, sḳꜣs*
Encallar	*mri, šdi*
Encantamiento	*sẖnw, šmw*
Encanto	*imꜣt*
Encaramarse	*ḥtꜣ*
Encargado	*iry-ꜥ*
Encargar	*rd m-ḥr*
Encargo de, con el	*ḥr*
Encender	*stꜣ, sti, sṯt*
Encerrar	*ꜥrf, inḥ, ḏdḥ*
Encima	*ḥryt*
Encogerse	*ẖmꜣꜣ*
Encolerizarse	*ẖꜥr*
Encomendar	*sḥn*
Encontrar	*ẖpi, gmi, ṯḥn*
Encontrarse	*sḥsi*
Encorvamiento	*ḏnb*
Encorvar	*ẖꜣb*
Endeblez	*iswt*
Endulzar	*ẖnm*
Endurecer	*nẖt*
Eneada divina	*psḏt*
Enebro	*wꜥn*
Eneldo	*immst, imst*
Enemigo	*npw, ẖfty, ẖrw, ẖrwy, šnty*
Enemigo nubio	*sty*
Enemigos extranjeros	*ḳꜣt*
Enemistad	*rḳw, mꜥds, mds, šsmw*
Enfadarse con	*ṯs im*
Enfermedad	*mnt, mr, mrt, ẖꜣyt, ẖꜣt*
Enfermedad cananea	*ti-nt-ꜥmw*
Enfermedad demoníaca	*šmꜣw*
Enfermedad verde	*wꜣḏ*
Enfermizo	*fn*
Enfermo	*inḏ, mr, šmꜣyw*
Enfermo (sust.)	*mn, mr*
Enfrentado	*r-ꜥḳꜣ*
Enfrentamiento	*r-ḏꜣyw, ḏꜣis*
Enfriar	*ḳbb*
Enfurecer	*sḳnd*
Enfurecerse	*ẖꜥ*
Engalanar	*sẖws, sẖs*
Enganchar	*nḥb*
Engañarse	*swẖꜣ*
Engaño	*ẖrt-ꜥ*
Engarce	*ꜥnt*
Engarzar	*šbn*
Engendrador	*wttw, msꜣty*
Engendrar	*iri, wtt, msi*
Engordar	*ꜥḏ, wšꜣ, sḏdꜣ, šd*
Engrandecer	*ꜥꜣ, sꜥꜣy*
Engrosar	*tꜣẖb*
Engullir	*iꜥm, ꜥm, sẖb*
Enhebrar	*nḏ*
Enlazar	*spḥ*
Enloquecer	*swẖꜣ*

Enlucir	*sẖr*
Enmohecer	*ẖsḏ*
Ennegrecer	*skm*
Ennegrecerse	*km*
Ennegrecimiento	*ḏꜥb*
Ennoblecer	*sꜥḥ, smnẖ*
Enojado	*ḥḏnw*
Enojar	*sḥḏn*
Enorgullecerse	*mḥ- ib*
Enrabietarse	*wꜣ r nšn, nhd*
Enredarse	*ḥt*
Enriquecer	*siḳr, snẖt, sẖwd, špss*
Enriquecerse	*ẖwd*
Enrojecer	*sdšr, šsm*
Ensalzado	*sṭst*
Ensalzar	*wṭs, sꜥḥꜥ, sṭsi*
Ensanchar	*wsẖ, swsẖ*
Ensangrentado	*šsmty*
Ensenada	*ẖꜣs*
Enseñanza	*sbꜣ, sbꜣw*
Enseñanzas	*sbꜣyt*
Enseñar	*sbꜣ*
Enseres	*ḥnw, ẖrt*
Ensordecer	*imr, idi*
Entender	*sḏm*
Entendimiento	*sḏm*
Entero	*mi-ḳi, mi-ḳd, r-ꜣw, r-ḏr, tm*
Enterrado	*sꜣḥ tꜣ, smꜣ-tꜣ*
Enterramiento	*ꜥbt, smꜣ-tꜣ, ḳrsw*
Enterrar	*bs, ḳsn, ḳrs*
Entierro	*ẖꜣt, smꜣ-tꜣ, ḳrs, ḳrsw*
Entonces	*iẖ, kꜣ*
Entrada	*wmt, pgꜣ, r, r-ꜥꜣ, sbꜣ, smꜣ-tꜣ, sṯꜣ*
Entrada de un dios	*sꜥḳ-nṯr*
Entrada de un valle	*r-int*
Entrañas	*bskw, smw*
Entrar	*ꜥḳ*
Entre	*imytw, m, m-m, m-mꜥ*
Entre ... y ...	*iwd ... r ...*
Entregar	*swn, dw*
Entremezclarse	*ꜣbẖ ḥnꜥ*
Entrenar	*tsm*
Entretenerse	*sḏꜣy, sḏꜣy-ḥr, ḏꜣy-ḥr*
Entretenimiento	*st-ḳbt*
Entristecer	*ḏw*
Entristecerse	*wꜣ r ḏwt, wnn ḏw*
Entumecer	*dgm*
Enunciado	*ḏd*
Envejecer	*iꜣwi, tni*
Enviar	*iri, wḏ, mꜣꜥ, hꜣb, ẖꜥ, sbi*
Envidia	*rḳt-ib*
Envilecer	*ẖsy, sḥwr*
Envío	*hꜣb*
Envolver	*pẖr, sẖnk, knm*
Enzarzarse con	*ꜣd ib r*
Epigastrio	*r-ib, r*
Época	*rk*
Época de, en la	*m-hꜣw*
Equidad	*twtw*
Equilibrar	*mꜥn*
Equilibrio	*ꜥḳꜣyt*
Equipamiento	*ꜥpr*
Equipamiento funerario	*ẖꜥw, ḳrstt*
Equipar	*ꜥpr, št, grg*
Equiparse	*sꜥb*
Equivalente	*rmnwt*
Equivocarse	*nnm, tnm*
Era	*ẖtyw*
Erigir	*sꜥḥꜥ, smn, sḳꜣi*
Erigir mucho	*wḥm*
Erigirse	*ꜥḥꜥ*
Erizo	*ḥntꜣ*
Errar	*nnm, rwi, tnm*
Error	*nnm*
¡Es la ruina!	*wꜣww r ꜣḳw*
Esa	*tf*
Escabullirse	*hwhw*
Escabullirse de	*ẖw m*
Escala de cuerda	*ḳꜣsw*
Escala de la balanza	*ḥnkw*
Escalera	*rwdw, rdw*

Escaleras	ṯntꜣt
Escalerilla	mꜣḳt
Escama	nšmt
Escanciar	sẖr
Escapar	whi, wtẖ, bhꜣ, nh, rwi, ḥm, swꜣ, tfi
Escarabajo	ꜥpšꜣy, ẖprr
Escasear	ꜥnd, nḳꜣn
Escayola	im, imm, ḳꜣḏꜣw
Esclarecer	sn
Esclava	st-ḥmt
Esclavizado (sust.)	sꜣy
Esclavizar	bꜣk
Escoger	iri, wḏꜣ, stp
Escogido	stpw, stpt
Escogido de, lo más	stp, stpw
Escolopendra	spꜣ
Escolta	rsw, sꜥšꜣ, stp-sꜣ
Escolta de, en la	tp-mꜣꜥ
Escoltar	sbi
Escombros	ḥmsw, ḏwt
Esconder	sḥꜣp, dgꜣi
Escorpión	ḏꜣrt
Escriba	sš (sẖ)
Escribir	sš
Escrito	sš
Escritos	drf
Escritura	ꜥrt, sš, drf
Escuadrones	skw
Escuchar	smt, sḏm
Escudo	ikm
Esculpir	iri, ẖti
Esculpir en madera	šꜥ
Escultor	nṯry, gnwty
Escupir	išš, bši, psg, nš, ḳꜣs, tš,
Escurrir	iꜥf
Ese	pf
Esencia	ẖpr
Esferita	pdst
Esfinge	ms tm, rw, šsp
Esmalte	ḥmwt

Esna	iwnyt
Esófago	swꜣ-ḥr-r-ib
Esos	iptf
Espacio	ḥnt, ḥnty, šꜣꜥ
Espacio de, en el	m km n, n-km
Espada	mšw, nkn
Espalda	pst, psd, sꜣ
Espaldas de, a	m-sꜣ
Esparcimiento	sḥtp-ib, sẖmẖ.ib
Esparcir	wpš, sṯi, ḳb
Espasmos	wnwt
Especie	ꜥꜣtt
Especificación	tp-n-sšmt-ꜥ
Espejo	ꜥnẖ, mꜣw-ḥr
Espelta	mymy
Esperar	ꜥḥꜥ, wꜣḥ, sꜣi
Espesar	swmt
Espeso	wmt, bꜣg, bꜣgt
Espigas de grano	wšm
Espina	srt, ẖnw
Espina de Cristo	nbs
Espina dorsal	imꜣẖ, bḳsw
Espinazo	pdsw
Espíritu	ꜣẖ, ꜣẖt
Espíritu-serpiente	ḳrḥt
Espléndido	ꜣw ḏrt, ꜣẖ, sꜣẖ, sbḳ, špsy
Esplendor	imꜣw, tꜣw
Espolvorear	tmtw
Esposa	ḥmt
Esposo	hi
Espuma	mnḥw, ḥrwt, srf, šfw
Esquina	ḳꜥḥ, ḳnbt
Esquirla	ꜣst
Esta	tꜣ, tw, tn
Estabilidad	ḏdt, ḏd
Estabilizar	smn
Estable	ḏd
Establecer	iri, wꜣḥ, mn, smn, grg
Establecerse sobre	ẖni
Establecimiento de trabajo	pr

Establo	*iḥ, mḏt, sꜣ*
Estaca	*ẖt*
Estación	*itrw, ꜥḥꜥw, tri*
Estación invernal	*prt*
Estado	*ꜥ, pr, pr-ḏt, ẖrt, sẖr, sšmw, ḏꜣtt, ḏt,*
Estado de la muerte	*st-mni*
Estado de venerabilidad	*imꜣẖ*
Estado del amortajamiento	*st-ḳrs*
Estado del enterramiento	*st-smꜣ-tꜣ*
Estado inerte	*nnw*
Estado ruinoso	*wꜣsy*
Estado transitorio	*pẖrt*
Estado venerable	*st-imꜣẖ*
Estancia	*ꜥ, ẖnw-ꜥ*
Estandarte	*iꜣt, srẖ, ẖkrw*
Estandarte militar	*sryt*
Estando en buen estado	*sḏꜣs*
Estanque	*ẖꜥt, sš, š*
Estanque funerario	*š-ẖꜣst*
Estar	*iw, wnn*
Estar a punto de morir	*spr*
Estar agobiado	*ꜣtp, ꜣtp*
Estar al corriente	*ꜥm m*
Estar bien dispuesto	*mnẖ*
Estar de acuerdo	*hrw*
Estar de pie	*ꜥḥꜥ*
Estar embarazada	*iwr*
Estar en boca de	*wfꜣ*
Estar en buena condición	*ꜥd, ꜥḏ*
Estar en la escasez	*ꜥnd*
Estar en todo	*ḏr*
Estar en vela	*rs*
Estar lejos	*wꜣ*
Estar listo	*sspd*
Estar mal	*ḏw*
Estatua	*ẖnty, šsp, twt*
Estatua femenina	*rpyt, rpt*
Este (adj.)	*ipw, iptn, pꜣ, pw, pwy, pfꜣ, pn, ptn, twy, ṯn*

Este (punto cardinal)	*iꜣbtt*
Estela	*ꜥḥꜥ, wḏ*
Estela de falsa puerta	*rwt, rwtw*
Estela funeraria	*ꜥb(ꜣ)*
Estera	*p, ḳn, tmꜣ, tmꜣwy, ḏꜣ*
Estera de hojas	*ḏbꜣ*
Estéril	*wšr, šw*
Estimar	*sbḳ*
Estipulación	*nẖb*
Estirar	*mꜣꜥ, dwn*
Estirar el paso	*pd*
Estirpe	*ḳrḥt*
Esto	*nw*
Estos	*ipn, iptw, nꜣ n, nfꜣ, nn, fꜣy*
Estrechar	*ꜣw, ḥns*
Estrecho	*ḥns, gꜣw*
Estrella	*sbꜣ, gnẖt*
Estrellas	*ꜣẖꜣẖ*
Estrellas circumpolares	*iẖm-sk*
Estrellas no polares	*iẖm-wrḏ*
Estremecer	*sdꜣ*
Estremecerse	*nmi, nmnm, nhdhd*
Estremecimiento	*inry*
Estremecimiento duro	*fꜣyt*
Estribillo	*inyt, šspt-dẖn*
Estribor	*imy-wrt*
Estricto sentido	*ꜥḳ(ꜣ)*
Etcétera	*ḥmwt-r*
Eternamente	*nḥḥ, ḏt, n ḏt*
Eternidad	*nḥḥ, ḥnty*
Eterno	*n nḥḥ*
Éufrates	*pẖr-wr*
Evacuación	*wsšt, wšš, wšt*
Evacuar	*wš*
Evaporar	*ꜥẖẖ*
Evitar	*isḳ, šꜣš, šdi, dr*
Exacto	*ꜥḳꜣ, mty*
Exageración	*ꜥbꜥ, ḥꜣw*
Exagerar	*ꜥbꜥ*
Exaltar	*sḳꜣi, ḳꜣi, rn*
Exaltarse	*ꜥbꜥb*

Examinar	*ip, ʿrḳ, mꜣꜣ, ẖꜣi, sip, ḏʿr*
Excavación	*šꜣd*
Excavar	*šꜣd, šdi*
Excedente	*ḥr-ʿ, ḏꜣt*
Exceder	*rdi ḥꜣw-ḥr*
Excelencia	*iḳr, bw-iḳr*
Excelencia de, por	*n-iḳr-n*
Excelencias	*mnẖw*
Excelente	*iḳr, mnẖ, snḳ*
Excelente (sust.)	*mnẖ*
Excelentemente	*mnẖ*
Excepto	*wpw-ḥr, ḥr-ẖw*
Excesivo	*wbn*
Exceso	*prw, ḥꜣw*
Exceso de comida	*ḥꜣt-ẖt*
Exceso de, en	*m-ḥꜣw*
Exceso sobre	*ḥꜣw-ḥr*
Exclamación	*nḥt*
Excreción	*sfẖw*
Excremento	*ḥs*
Excrementos	*kꜣyt*
Excretar	*ẖnt*
Exención	*ẖwt*
Exhausto	*wrḏ, wrd, bdš*
Existencia	*ẖprw*
Existir	*iw wn, wnn, ẖpr, swꜣ*
Éxito	*wꜣḏw, pḥw, mʿr, rwdt, sp, spt, sp mʿr*
Exitosamente	*r tp nfr*
Exitoso	*sbḳ*
Exortizar	*sḥri*
Expedición	*wḏyt, mšʿ, nʿt*
Expeler	*nš*
Experiencia	*dpt*
Experimentar	*dp*
Experto	*ḥmw, spd, šsꜣ, šsꜣ-ḥr*
Explicar	*wḥʿ*
Explorador	*ʿw*
Explorar	*wbꜣ, ḏʿr*
Expoliar	*ḥꜣḳ*
Exponer	*wbꜣ, ngꜣi*
Expresar	*pẖr, sšr*
Expresión	*tp-r, tpt-r*
Exprimir	*iʿf, nwdw, sẖꜣk, skp*
Expulsado	*kfꜣ*
Expulsar	*wdi, mḏꜣwb, rd ḥr tꜣ, hbhb, šdi, dr*
Expulsar fuera	*sbẖ*
Exquisito	*špsy*
Extender	*ꜣwy, ꜣdt, pḏw, sš, dwn, dmꜣ, dmḏ, ḏꜣi*
Extender contra	*ḏꜣ r*
Extenderse	*mʿẖr*
Extensión	*ndbt*
Extenso	*wsẖ*
Exterior	*bnrw, rwty, ẖnt, ẖntw*
Exterior, al	*r-rwty*
Extinguir	*ʿẖm*
Extracto de cerveza	*ʿʿf*
Extraer	*šdi*
Extranjero	*ꜣʿʿti, pḏty, rwty, ẖpp, šmꜣw, ḏrḏri, ḏrḏrw*
Extranjeros	*ẖꜣstyw, kꜣwy*
Extraño	*ẖppyw, ḏrḏryt, ḏrḏrw*
Extraviado (sust.)	*tnm*
Extraviar	*thi*
Extremidad	*inst, pḥwy, ẖbsyt, kfꜣ*
Extremo	*pḥwy, ẖmʿt, sdb, tp, ḏꜣḏꜣ*
Extremo punzante	*ḥntꜣ*
Extremos	*pḥw*
Exudado	*rš, ẖnt, ẖntw*
Exultación	*ṯḥḥwt*
Exultar	*ḥꜣgꜣg, ṯḥḥ*

F

Fabricación de cerveza	*ʿfty*
Fabricante del sello	*ẖtmy*
Fabricar	*iri*
Faldellín	*šndyt*
Falo	*bꜣḥ, ẖnn*

Falsedad	*grg*
Falsificar	*thi*
Falso	*isst*
Falso testimonio	*ꜣms, grg*
Falta	*isft, wn, sp*
Falúa	*bꜣw*
Fama	*rn n ḳn, rn nfr, ḳfꜣt*
Familia	*ꜣbt, wẖyt, mhwt, ẖrw*
Familiares	*hꜣw*
Familias	*dnwt*
Fango	*ʿmʿt*
Farafrâh	*tꜣ-iẖw*
Fardo	*ḥbsw, ẖrš, šꜣi, ḳni, swš*
Fardo de hierbas	*ḥtpt*
Fardo de lino	*ḥmʿw*
Fármaco	*dbḥw*
Fase aguda	*tiꜣ*
Fatiga	*nniw*
Fatigar	*swrd*
Favor	*ḥswt*
Favor de, en	*ḥr*
Favorecer	*ḥsi*
Favorecer por	*gsꜣ ḥr*
Favorito	*imy-ib, ḥsy, ḥswty, ḥsti, gsꜣ*
Favorito (sust.)	*st-ib*
Fayenza	*ṯḥnt*
Fecha	*sssw*
Fechas	*sbw*
Feldespato verde	*nšmt*
Feliz	*nfr, snḏm*
Felizmente	*nfr*
Fenicia	*ḏꜣhy*
Fenicios	*fnḫw*
Fenigreco	*šny-tꜣ*
Féretro	*sš*
Féretro de madera	*šfdyt, šfdt*
Fermentación	*ʿwꜣyt, ḫpr-ḏs.f*
Fértil	*ꜣḫ*
<u>*Ferula foetida*</u>	*gsfn*
Festejar	*ḥb*

Festival (sp.)	*wꜣg, msyt, sꜣḏ, šḏt-ʿšʿ, ṯnwt, dnit*
Festival de primero de año	*tpy-rnpt*
Festival del comienzo de estación	*tp-tr*
Festival del transporte fluvial	*ḏꜣt-nṯr*
Festival religioso	*hꜣkr*
Fetiche de Cusae	*wḫ*
Feto	*mꜣy, twnw*
Fiabilidad	*kfft*
Fiarse de	*kfꜣ-ib*
Fibra	*šnw, dpw*
<u>*Ficus carica*</u> (fruto)	*dꜣbw*
<u>*Ficus sicomoro*</u>	*nht*
Fidedigno	*iḳr*
Fidelidad	*tryt*
Fiebre	*srft, šmmt*
Fiel de la balanza	*tḫ*
Fiesta de la luna nueva	*psdn*
Fiesta de la represión de las tribus	*ḥsf-iwntyw*
Fiesta de las ofrendas	*ḥbyt*
Fiesta de Dyehuty (Thot)	*ḏḥwtt*
Fiesta del 6º día	*snt*
Fiesta del abrasamiento	*rkḥ*
Fiesta del calendario	*tp-tr*
Fiesta del medio mes	*smꜣt.f*
Fiesta del primero de año	*tp-rnpt*
Fiesta del último día	*ʿrḳ-rnpt*
Fiesta mensual	*ꜣbd*
Fiesta sed	*ḥb-sd*
Figura	*twt*
Figuras esculpidas	*ḫpw*
Figurilla ushabty	*šꜣwꜣbty*
Fijar	*wdi, bꜣg, mr, smn, ṯsi*
Fijo	*imn*
Filtrar	*ʿfty*
Fin	*pḥwy, ḥnty, km, grḥ, ḏrw*
Fin de obtener, a	*sb.tw*

Fin de, a	*n-mrwt*
Final	*pḥwy, pḥtt, r-ꜥ*
Final, al	*ḏr, ḏrtw*
Finalizando	*nfryt*
Finalizar	*wni, fḫ, ꜥrḳ, dmḏ*
Finalizar con	*dr*
Finalizar en	*pḥt r*
Finamente	*snꜥꜥ*
Fino	*snꜥꜥ*
Firmamento	*biꜣ*
Firme	*mn, rwd, smn*
Firme condición	*ib nḫt*
Firmemente	*ḥr-tp*
Firmemente plantado	*mds*
Firmeza	*wsr ib, rwd*
Fisgonear	*smtmt*
Físico	*swnw*
Fisura	*ngt*
Flabelo	*bht*
Flagelo	*nḫꜣḫꜣ, nḫḫw*
Flamenco	*dšr*
Flanco	*iꜥnḥ, dpt, ḏrw*
Flautista	*sbiw*
Flecha	*ꜥḥꜣw, swnt, šsr*
Fleco	*sdb*
Flema	*snḫt*
Flocular	*snhp*
Flor	*wnb, ḥrrt*
Florecer	*swꜣḏ*
Flores	*ḫꜣw*
Flotador	*ḏbꜣw*
Fluido	*ṯtf*
Fluido corporal	*nḫ*
Fluir	*ꜣs, šp*
Fondo	*pḥwy, kfꜣ*
Forma	*irw, sp, ḳd*
Forma aceitosa, de	*bꜣḳy*
Forma correcta, de	*m tp nfr*
Forma de cruzar	*ḏꜣt*
Forma de expresar	*tpt-r*
Forma de ser	*ḳi, ḳd*
Forma de ver	*ḥr*
Forma que, de	*r*
Formación patológica	*ꜣkwt*
Formaciones de la piel	*immšt, nḏꜥw, tniw*
Formaciones oculares	*pdst*
Formaciones patológicas	*kꜣkꜣt*
Formar	*iri, ṯs*
Formarse	*ḫpr*
Formas	*ḫprw*
Fórmula	*r, ḏd*
Formular	*iri, ṯš*
Fornicar	*nk*
Fortalecer	*wsr, swḏꜣ, snḫt*
Fortaleza	*bḫn,mnw, mnnw, ḥwt, ḫnrt, ḫnt, ḫtm, sbḫt*
Fortificación	*wnt*
Fortificar	*smn, srwd*
Fortín	*rtḥ*
Fortuna	*im(y)t-pr, wꜣḏ, mꜥr, nḫtw, kꜣ*
Forzar	*sd*
Fracasar	*whi*
Fractura	*pšn, ḥsb*
Fracturar	*whn, ḥsb*
Fragancia	*idt, ꜥnmw, sty, sṯ*
Fragmento	*wšt*
Fragmentos	*spw*
Frase	*ḫn*
Frases	*ṯš*
Frecuente	*wr*
Frente	*wpt, dhnt*
Frente (delante)	*ḥꜣt, ḥr*
Frente a	*m-ḫnt, tp-m*
Frente de, al	*m-ḥꜣt, r-ḥꜣt-n, ḥr-ḫnt, ḫft-ḥr, ḫnt, ḫntw, ḫr-ḥꜣt*
Frente de, en	*m-bꜣḥ*
Fresco	*ꜥnḫ, wꜣḏ*
Frescor	*ḳbt*
Frescura	*ḳbḥw*
Frialdad	*ḳbḥw*
Frío	*ḳbb*

Frío (adj.)	*ḳb*
Frívolo	*wnf-ib*
Frontera	*tꜣš*
Frotar	*sin, ski*
Fruncir el ceño	*ḥr ḫn*
Frustrar	*snḥꜣ*
Frustrarse	*wꜣ r ꜣḳ*
Fruta	*dḳrw*
Fruto	*prt, dḳrw*
Fruto (sp.)	*tmst*
Frutos entallados	*nḳʿwt*
Fuego	*bsw, nswt, ḫt, sḏt*
Fuente	*ptḥt, š, ḳbḥ*
Fuente para fruta	*dmi*
Fuera	*r-bnrw, r-ḥꜣ, r-ḫntw, ḥr-bnrw, ḥr-sꜣ, ḫnty*
Fuera de	*ḫnt*
Fuerte	*wsr, nḫt, rwd, ḳn, ḏri*
Fuerte (sust.)	*nḫt*
Fuerte brazo	*ḫpš*
Fuertemente armado	*tmꜣ-ʿ*
Fuerza	*wsrw, nḫt, rwd*
Fuerza del viento	*swt*
Fuerzas físicas	*pḥty*
Fugitivo	*wtḫw, bḥꜣ*
Fulano	*mn*
Fulgor	*ꜣsb, ṯhn*
Fumigar	*kꜣp*
Función	*iꜣt, wnwt*
Funcionario	*iry-sšm*
Fundación	*snty*
Fundar	*snṯ, sḏfꜣy, grg*
Fundición	*wḏḥw*
Fundidor	*ḥmty*
Fundir	*wdḥ*
Fundirse	*hꜣi*
Funerario	*ḥꜣt*
Furia	*idt, dšrw*
Furioso	*ḥsꜣ, ḏnd*
Fusionarse	*ꜣbḫ m*
Fusta	*ispr*

Futuro	*m-ḫt*
Futuro, en el	*imy-ḫt*

G

Gacela	*gḥs*
Galactita	*dd*
Galena	*msdmwt, ḫrd ḏwt ḏsrt*
Galera	*bꜣw*
Galería	*ḥtt*
Gallina pintada	*nḥ*
Ganadero	*nrw-iḥw*
Ganado	*nfrt, ḫtmw, sḫtyw*
Ganado encerrado	*mḏt*
Ganado sagrado	*ṯntt*
Ganado vacuno	*ḥww*
Ganar reputación	*wfꜣ*
Ganso	*r, smn, srw, trp, ṯrp*
Garante	*iry*
Garbanzo	*ḥrw-bik*
Garganta	*ḥtyt, ḫʿm, ḫḫ*
Garra	*ꜣmmt, ʿnt*
Garza	*sdꜣ*
Garza real	*nwr, šnty*
Gases digestivos	*ḏʿw*
Gastar	*pnḳ*
Gastos	*ḫnt*
Gata	*myt*
Gato	*miw*
Gavilla	*mꜣḫ*
Gaza	*gꜣḏꜣtw*
Gaznate	*šbb*
Geb	*gb*
Gebel Barkal	*ḏw wʿb*
Gebelein	*iw-mi-itrw*
Gemido	*imm, immt, imyw, ʿš*
Gemir	*imm*
Generación	*ḫt*
Generación venidera	*imy-ḫt*

Generar	*msi, rdi, sẖpr*
Generoso	*wmt-ib, hḏ-ḥr*
Genio	*srf*
Gente	*rmṯ, ẖt*
Gentes	*mrw*
Gentes (fig.)	*mryt*
Gentil	*sfꜣ, sfnw*
Gentileza	*imꜣwt*
Gentío	*dmḏw*
Gerencia	*ẖrw*
Germinación	*nẖbt*
Gesticular	*ḏd*
Girado	*ꜥnw*
Girar	*msnḥ*
Girar en mal sentido	*pꜣẖd*
Giro	*wdb, msn*
Glomérulos	*ẖnt*
Gloria	*ꜣẖ*
Glorificación	*sꜣẖ*
Glorificar	*sꜣẖ, swhꜣ*
Glorioso	*ꜣẖ*
Glotón	*ꜣfꜥ*
Glotonería	*ꜣfꜥ*
Gobernador	*ꜥḏ-mr, ḥḳꜣ, sšmw*
Gobernador de distrito	*ḥḳꜣ-ḥwt*
Gobernar	*wḏ n, ḥḳꜣ, ẖrp, sh*
Gobierno	*ḥḳꜣ, ḥḳꜣt, sẖr*
Goce	*ṯnf*
Golondrina	*wr, mnt*
Golpe	*sẖt, sḳr*
Golpe de remo	*štyw*
Golpe de tos	*kḥkḥt*
Golpear	*ꜥbb, ḥꜥw, ḥwi, sẖi, sḳri, ṯꜣw*
Goma	*ihm, pꜣyt, ḳmyt*
Gordo	*ḏdꜣ*
Gota	*sšdw*
Gotas	*tꜣ*
Gotear	*dfdf*
Gotitas	*pnst*
Grabado	*ḥntꜣ*
Grabar	*ḥtꜣ, ẖti, sš*
Gracia	*ḥtpw*
Grada	*ẖwdt*
Gran administrador de los artesanos	*wr-ẖrp-ḥmw*
Gran cantidad	*ḥfn*
Gran edificio	*wrty*
Gran mansión	*ḥwt-ꜥꜣt, ḥwt-wr*
Gran tribunal	*ḥwt-wryt*
Granado	*inhmn(y), nhy-mꜣꜣ*
Grande	*ꜥꜣ, wr*
Grande (sust.)	*ꜥꜣ, wr*
Grandemente	*ꜥꜣ, wrt*
Grandes bloques	*ꜥꜣtyw*
Grandeza	*ꜥꜣ, wrt*
Grandeza de, por la	*n-ꜣꜥt-n, n-wr-n*
Grandeza, con	*wr*
Granero	*mꜥẖr, šnwt*
Granito	*inr n mꜣt, mꜣt*
Granjero arrendado	*iḥwty*
Grano	*ꜥnẖt, mꜥky, npr, nḥd, sꜣt, sprt, sẖt, ššrw, šrt, ḳꜣy, ḳdty, ṯꜣbt*
Grasa	*ꜥd, ꜥḏ, mrḥt, ḏdꜣ*
Grasa renal	*sẖn*
Gratificar	*ḥtp*
Grave	*ꜥꜣ, wr, ḥwrw*
Grieta	*pšn*
Grillete	*mḏw, mḏt*
Grilletes, el de	*ṯṯt*
Gritar	*ꜥ, wꜣg, nhm, hy, ht, sbḥ, ki, gwg*
Gritar de dolor	*iꜥnw*
Gritar de júbilo	*nmi*
Grito	*ny, r, hy, sbḥ, diwt*
Grito de aclamación	*kit*
Grito de guerra	*išnn, hmhmt*
Grito de júbilo	*i, nhm, hy, ḥꜣ, ḥꜥy*
Grosero	*pꜣw*
Grosor	*wmtt*
Grueso	*ẖpn, ḏdꜣ*
Grulla	*ḏꜣt*
Gruñido	*ꜥš*

Gruñón	*sꜣhhw*
Grupo de dignatarios	*snw*
Grupo de ganado	*ḥry-sꜣ*
Grupo de hombres	*ṯst*
Grupo de trabajadores	*ist*
Grupos	*dmꜣw*
Guardar	*nbnb, sꜣw*
Guardar silencio	*ḥꜣt ẖt*
Guardarropa	*ḏbꜣw*
Guárdate	*ꜥḥꜣt, sꜣꜣ.ti*
Guárdate de	*sꜣw, sꜣt*
Guardián	*iry, mḥy, sꜣw*
Guardián del faldellín	*šnḏt*
Guarida	*bꜣbw, bwꜣt*
Guarnecer	*gnẖ r*
Guarnición	*pr-wbꜣw, mꜥwnf*
Guerra	*ẖrwyw, ẖrwyt*
Guerra civil	*ḏꜣis*
Guerrero	*ꜥḥꜣwty, kfꜥw*
Guerrero asirio	*mrynꜣ*
Guerrero sirio	*thwr*
Guía	*ꜥfdt, sšmw, sšmt*
Guiar	*sšm*
Guijarro	*ꜥr*
Guiñar	*ṯrm*
Guirnalda	*ꜥnẖ, wꜣḥw, mꜣḥ*
Guisante	*tiḥwy, tḥwy*
Gusano	*ꜥnꜥrt, fntw, ḥry-ẖt.f, ḥsbt, ḏdft*
Gusano intestinal	*pnd, ḥfꜣt, ḥrwt*
Gustar	*dp*
Gusto	*dpt*

H

Haba	*pwyr, gngnt*
Habas de Creta	*iwryt*
Hábil	*spd*
Habitación	*ꜥt*
Habitación privada	*wꜥꜥw*
Habitante de Cusae	*ḳsy*
Habitante de Jaru	*ẖꜣrw*
Habitante de Nejen	*nẖny*
Habitante de un distrito	*spꜣty*
Habitante de Utenet	*wtnty*
Habitante del desierto	*šꜣsw*
Habitante del norte	*mḥty*
Habitantes	*ẖrw*
Habitantes de Dep	*dpyw*
Habitantes de Punt	*pwntyw*
Habitantes de Qedu	*ḳdw*
Habitantes del oasis	*wḥꜣtyw*
Habitantes del sur	*ẖntyw-tꜣ*
Habitar	*ḥmsi*
Hábito	*nt-ꜥ*
Habitual	*mty*
Habla	*ns*
Hablador	*ꜥšꜣ-r*
Hablar	*mdw, ḏd*
Hablar en jerga	*ngg*
Hacedor	*ir*
Hacedor de vida	*sꜥnẖw*
Hacer	*iri*
Hacer abrir	*swn*
Hacer abundante	*sꜥšꜣ*
Hacer accesible	*snš*
Hacer acercarse	*stkn*
Hacer aclamaciones	*hyhy*
Hacer acto de presencia	*iri mk*
Hacer agradable	*ꜥn*
Hacer alegre	*sꜣw-ib*
Hacer alisar	*spẖꜣ*
Hacer amargo	*sdḥr*
Hacer ancho	*swꜥẖ*
Hacer aparecer	*sẖꜥy*
Hacer apestar	*sẖnš, sẖr*
Hacer aumentar	*sꜥꜣy*
Hacer avanzar	*ibs*
Hacer balance	*ḥsb*
Hacer brillar	*sšsp*
Hacer bueno	*snfr*

Hacer caer	*sḥȝi, sḫr*
Hacer caído	*sḫmm*
Hacer calentar	*sšmm*
Hacer callar	*sgr*
Hacer cansar	*swrd, sbȝygy*
Hacer capturas	*kfꜥ*
Hacer cesar	*rwi*
Hacer conocer	*rḫ, srḫ*
Hacer construir	*sḳd*
Hacer contribuciones	*ßi*
Hacer crecer	*sḫpr, srd*
Hacer daño	*nss*
Hacer debilitar	*ssȝȝ*
Hacer desaparecer	*swri*
Hacer descansar	*sȝby*
Hacer descender	*sḥȝi*
Hacer deslumbrar	*stiḥn*
Hacer despertar	*srs*
Hacer disminuir	*sꜥnd, sšrr*
Hacer distinguido	*smnḫ*
Hacer distinguir	*ṯni*
Hacer divisiones de	*psš*
Hacer el bien	*iri mnḫt*
Hacer el servicio de escolta	*stp-sȝ*
Hacer en el pasado	*pȝw*
Hacer encolerizar	*sḫꜥr*
Hacer enfriar	*sḳbb*
Hacer entrar	*sꜥḳ*
Hacer entrega	*mn*
Hacer enviar	*sꜥḳ*
Hacer envidiar	*sḏdm*
Hacer espacioso	*swsḫ*
Hacer esperar	*sȝb*
Hacer feliz	*sȝwi*
Hacer festivo	*sḥb*
Hacer fiesta	*ḥby*
Hacer florecer	*iḫi, wȝd, swȝḏ, srwd*
Hacer fortuna	*smꜥr*
Hacer fuego	*stpt*
Hacer fuerte	*swsr, snḫt*
Hacer grato	*smnḫ*
Hacer huir	*sbhȝ*
Hacer impotente	*sid*
Hacer inclinarse	*sksi*
Hacer ir mal	*sꜥwȝ*
Hacer justificado	*smȝꜥ-ḫrw*
Hacer largo tiempo	*wȝ*
Hacer levantar	*sꜥḥꜥ*
Hacer libaciones	*sȝṯ*
Hacer ligero	*sisy*
Hacer llegar	*sḫpr*
Hacer mal	*sbin, sḏwy*
Hacer maniobras contra	*iri ḥr m*
Hacer maravillas	*biȝi*
Hacer más que	*rdi ḥȝw-ḥr*
Hacer miserable	*sind, sḳsn*
Hacer ocultar	*sḥȝp*
Hacer oculto	*sštȝ*
Hacer ofrecimiento de	*ḫrp*
Hacer ofrendas	*iri ḫt, wdn, drp*
Hacer ofrendas de	*wšn*
Hacer oler	*ḫnm*
Hacer oposición	*sḫsf*
Hacer pedazos	*gmgm*
Hacer perfecto	*siḳr*
Hacer permanente	*smn, sḏḏ*
Hacer poderoso	*swsr*
Hacer preguntas	*smtr*
Hacer progresar	*sšȝ*
Hacer prosperar	*swȝḏ, sḫpr, srwd*
Hacer proyectos contra	*iri ḥr m*
Hacer purificar	*swꜥb*
Hacer que	*rdi*
Hacer que se quede embarazada	*siwr*
Hacer recuento	*ip, ḥsb*
Hacer reír	*ssbt*
Hacer respirar	*snf, srḳ, ssn*
Hacer reverdecer	*swȝḏ*
Hacer revivir	*sꜥnḫ*
Hacer robusto	*sꜥd*

Hacer sabio	*ssꜣi*
Hacer sacrificios	*sft*
Hacer salir	*spri*
Hacer sanar	*ssnb*
Hacer sano	*sꜥd, swḏꜣ*
Hacer secar	*sšw*
Hacer ser hostil	*skn*
Hacer súplicas	*snmḥ*
Hacer temblar	*snwr, sdꜣ*
Hacer templado	*sẖmm*
Hacer templar	*sšmm*
Hacer tragar	*sꜥm*
Hacer un buen camino	*rdi tp nfr*
Hacer un olor dulce	*ẖnm*
Hacer un reconocimiento	*sšsꜣ*
Hacer una aproximación	*stkn*
Hacer una fiesta	*sḥb*
Hacer una invocación de ofrendas	*prt-ẖrw*
Hacer una petición	*spr*
Hacer una retirada	*ḥm-ẖt*
Hacer vagar	*ḥwi*
Hacer ver	*sgmḥ*
Hacer violencia	*ꜣwḥ r*
Hacer vivir	*sꜥnẖ*
Hacer vomitar	*sbšy, sḳꜥ*
Hacerse angosto	*wꜣ r ḥns*
Hacha	*ꜣḳḥw, mibt, minb, ḳꜣrḏynꜣ*
Hacha de combate	*iḳḥw*
Hacha de guerra	*ẖpš*
Hacia	*n, r*
Hacia delante	*r-ḥꜣṯ-n, r-ẖnt*
Hacia dentro	*r-ẖnw*
Hacia el interior de	*r-ẖnw*
Halcón	*bik, gmḥsw*
Halitosis	*dḥrt*
Hall	*iḏrt, wsẖt, ẖt, sḥ, ḏrtw*
Hallar	*tḥn*
Hamaca	*smt*
Hambre	*ḥḳr, snb-ib*
Hambriento	*ḥḳr*
Hambriento (adj.)	*ḥḳrw*
Hambruna	*ḥḳrw*
Hapi	*ḥpy*
Harapos	*isywt*
Harén	*pr-ẖnty, ẖnri, ẖnrt, kꜣp, gty*
Harén real	*ipꜣt-nsw*
Harina	*sky, ḳꜣ, dḳ*
Harmachis	*ḥr-m-ꜣẖt*
Hasta	*r, r-mn-n, sꜣꜥ-r*
Hathor	*ḥwt-ḥr*
Hatnub	*ḥwt-nbw*
Hatti	*ẖtꜣ*
Haz de flechas	*ṡ*
Haz que	*imi*
Hazañas	*sp*
He aquí que	*isk, isṯ*
Hebilla del cerrojo	*ḏꜥryt*
Hebra	*mnw*
Hecho	*sp*
Hedor	*šni*
Heliópolis	*iwnw*
Hematites	*ddi*
Hendidura	*pšn, nrt*
Hepui	*ḥpwy*
Heqat (medida)	*ḥḳꜣt*
Heqet	*ḥḳt*
Heracleópolis Magna	*nny-nsw*
Heraldo	*wḥmw*
Heredad	*iwꜥt*
Heredar	*iwꜥ*
Heredero	*iwꜥ, iwꜥw*
Herencia	*iwꜥt*
Herida	*wbnw, nspw, sḳr*
Herir	*sḳri, sti*
Hermana	*snt*
Hermanar	*snsn*
Hermanar con	*snsn*
Hermano	*sn*
Hermópolis	*wnw, ẖmnw*
Hermosear	*sꜥn*
Hermoso	*ꜥn, nfr*

Héroe	*pry*
Hervir	*ꜣfry, snwẖ*
Heryshef	*ḥry-š.f*
Hesat	*ḥsꜣt*
Hiel	*wdd, bnf*
Hiena	*ḥtt*
Hierba	*smyt*
Hierbas	*rnpwt, smw*
Hígado	*mist, mst*
Higo	*twn*
Higos	*dꜣbw, dbꜣ*
Higos de sicomoro	*kꜣw*
Higuera	*nht nt dbꜣw*
Hija	*sꜣt, šrit*
Hijo	*ms, ẖrd, sꜣ, ṯꜣ*
Hijo adoptivo	*imt, sḏty*
Hijo de Geb	*sꜣty-gb*
Hijo del rey	*sꜣ-nsw*
Hilar	*ḥsi, ḥsf*
Hilo	*nwt*
Hilo de sutura	*idr*
Hincar	*ḥwi*
Hinchar	*stnt, šf*
Hinchazón	*ndbyt, ḥnḥnt, šfwt, šftyw, ḳrt, ṯẖb*
Hipopótamo	*nhs, ẖꜣb, db*
Historias	*sḏdw*
Hogar	*ẖnw*
Hoja	*gꜣbt, ḏrḏ*
Hoja de loto	*sꜣpt*
Hoja de madera	*ʿryt*
Hoja de puerta	*tyr, ʿꜣ-r*
Holocausto, en	*m sb n sḏt*
Hombre	*s, tp*
Hombre (varón)	*ṯꜣy*
Hombre afortunado	*wꜣḏw*
Hombre bien suministrado	*ḏfꜣy*
Hombre con exceso de orina	*ḥꜣw*
Hombre con humildad	*sgr*
Hombre de baja condición	*twꜣ*
Hombre de bajo nivel	*nḏs*
Hombre de brazo fuerte	*nẖt-ʿ*
Hombre de confianza	*mḥ-ib, kfꜣ-ib*
Hombre de éxito	*wꜣḏ(w)*
Hombre de marismas	*idḥy*
Hombre de temperamento	*ṯꜣw*
Hombre del delta	*mḥw*
Hombre humilde	*ḥꜣt-mrt*
Hombre justo	*ʿḳꜣy*
Hombre pequeño	*ḥwʿw, šrr*
Hombre repulsivo	*ꜣʿfy*
Hombre rico	*nb ʿḥʿw*
Hombres	*rmṯ, rẖyt, ẖrw*
Hombro	*rmn, ḳʿḥ*
Homogeneizar	*smn*
Honesto	*mty*
Honor	*sꜣrw, sʿḥ, šfw*
Honores	*imꜣẖt*
Honrar	*wꜣš, swꜣš, ssbḳ*
Hora	*wnwt, tri*
Horajty	*ḥr-ꜣẖty*
Hordeum vulgare	*it*
Horizonte	*ꜣẖt*
Horjenetyjety	*ḥr-ẖnty-ẖty*
Hornear	*wꜣm*
Horno de alfarero	*tꜣ, tꜣf*
Horquilla	*ꜣmʿt, ʿbt*
Horquilla mandibular	*ꜣmʿwt*
Horsemesura	*ḥr-smsw-rʿ*
Horus	*ḥr*
Horus (fem.)	*ḥrt*
Horus de Behedet	*ḥr-bḥdt, bḥdty*
Horus de Nejen	*ḥr-nẖn*
Horus de oriente	*ḥr-iꜣbty*
Horus joven	*nẖnw*
Hosco	*kni*
Hospedarse en	*rdi r*
Hostigar	*iꜣd, ʿbb*

Hostil	*bḳ*
Hostil contra	*wd r*
Hostilidad	*shȝ, štm, ḏrḏri*
Hoy	*min*
Hoz	*mȝ, ẖȝb*
Huellas	*nmtt*
Huérfano	*nmḥy, tfn*
Huerto	*ẖntš*
Hueso	*ḳs*
Hueso craneal	*pȝḳt*
Hueso de fruta	*inyt, nyt*
Huésped	*ḥmsy, ḥmsw*
Huevo	*swḥt*
Huida	*wʿrt*
Huido	*wʿr*
Huir	*ifd, wʿr, wtẖ, bhȝ, rwi, sẖs*
Huir hastiado	*bwyt*
Humanidad	*ʿwt špst, rmṯ, rẖyt, ḥnmmt, tmw*
Humedad	*bȝiw, nḳwt*
Humedecer	*iwḥ*
Humidificar	*nḏȝḏȝ*
Humildad	*hims*
Humilde	*dḥi rmn*
Humilde (sust.)	*ḥwrw, šri, šrr*
Humilde servidor	*bȝk im*
Humillado	*hims, dḥi*
Humillar	*sdḥ, dḥi*
Humor	*ib*
Hundido	*gnn*
Hundimiento	*hrp*
Hurtar	*nḥm*
Huso de tejer	*ẖsf*
Huturet	*ḥwt-wrt*
Hyphaene thebaica	*mȝmȝ*

I

Iaa	*iȝȝ*
Ibehet	*ibht*
Ibis	*hby*
Ibis negro	*gmt*
Ich-tauy	*iṯ-tȝwy*
Id	*is*
Ídolo	*ššp*
Ignorancia	*ẖm*
Ignorante	*iẖm, wẖȝ, ẖm-ẖt*
Ignorante (sust.)	*ẖm, ẖm-ẖt*
Ignorar	*wȝḥ, wsf, ẖm, smẖ*
Igual	*mity, mitw, mnt, sn-nw, snw, snty*
Igualar	*mʿẖȝ, rmni*
Igualar a	*twt n*
Igualdad	*twtw*
Igualmente	*mi, r-mitt*
Iluminación	*ẖȝy*
Iluminar	*is, psd, ḥḏ, ẖʿi, sḥḏ*
Iluminarse	*tkȝ*
Ilustrado (sust.)	*skm-ns*
Ilustre	*ttȝȝ*
Ima	*imȝ*
Imagen	*snn, stwt, šwyt, ššp, tit, twt, ṯit*
Imagen divina	*ʿẖm, ʿẖm, ʿšmt*
Imagen sagrada	*ẖm*
Imagen santa	*sšmw*
Imagen secreta	*bsw*
Imaginar	*ib*
Imitar	*wḥm, sni*
Impaciencia	*ẖȝẖ-ḥr, sin*
Impaciente	*ẖȝẖ-ib*
Imparcialidad	*mȝdw*
Impasible	*ḏri*
Impedimento	*sdb, sḏb*
Impedir	*nitit, ẖʿy, snḥm*
Impedir a	*ḥn r*
Impedir el paso	*mḏr*
Imperturbable	*ḏr-rssy, ḏri*
Impetuoso	*sẖmw*
Implantar obstáculos	*ḥwi sdb*
Implorar	*nḥi*
Implorar a dios	*dwȝ-nṯr*

Imponer	*ip, iri*
Impopularidad	*knt, kt*
Importancia	*ḳ3t*
Importancia de, por la	*n-wr-n*
Importante	*3ẖ, iḳr, wr, wrt*
Impotencia	*iḥw*
Impregnar	*3d, g3y*
Impuesto	*š3w*
Impuestos	*b3kw*
Impulso	*s3s3*
Impureza	*ẖst*
Impurezas	*ᶜbw*
Imset	*imsti*
Inaccesible	*ḥbs ḥr, sšt3, št3*
Inactivo	*b3gi, bgi*
Inadecuado	*nwd*
Inauguración	*wb3*
Inaugurar	*ḥts*
Incapacidad	*iḥw*
Incendiar	*wbd, rdi sḏt im*
Incensario	*ᶜẖ, sḥtpty, k3pt*
Incienso	*snṯr, šbt*
Incisión	*kft*
Incisiones	*sftw*
Incitar a	*ḏdb*
Inclinar	*mẖ3, hn, ẖms, ḳsḥ, dhn*
Inclinarse	*nwd, ẖ3b, ẖ3m, ksi, gs3*
Inclinarse por	*rdi ḥr gs*
Incluir en	*iri*
Incompetente	*ẖs ḥr ib*
Inconsciente	*ᶜm ib*
Incontinencia	*nny*
Incontinencia de orina	*ḏ3dyt*
Incontinente	*nnw*
Incrementar	*sᶜ3y, swr*
Incrementar en	*ᶜš3 m*
Increpar	*mṯ3*
Incrustación metálica	*sstw*
Incrustar	*mḥ, sᶜm*
Inculcar	*wdi*
Incumplir	*thi*

Incurable	*bṯw*
Indagar	*šni*
Indefenso	*ẖnt3*
Indicar	*rdi ḥr*
Indigencia	*šwt, g3ṯ, tw3*
Indigente	*iwty-n.f, šwiw, šwtyw*
Indolente	*wsfw*
Indulgencia	*wẖt, ḥr*
Indulgente	*ᶜḥᶜ ḥr, wẖdw, sf*
Ineficaz	*snẖ3*
Inercia	*b3gi*
Inerme	*wšr*
Inerte (sust.)	*nny*
Infancia	*ẖrd*
Infantería	*mnf3t*
Infeliz (sust.)	*m3ir*
Infestar	*šn*
Inflamación	*ẖnn, srft*
Inflamado	*nsry, ẖnn*
Infligir	*iri*
Influencia maligna	*ᶜ3ᶜ*
Influir	*ẖr*
Informar	*wḏ3-ib, rdi sš3, swḏ3-ib, smi, ḏd*
Informe	*smi*
Infortunio	*3ḳ, bt3, ḳsnt*
Ingerir	*ᶜm, sẖb, sẖp, sdb*
Ingratitud	*sh3*
Ingresos de reversión	*ḏbw*
Inhalar	*nšp*
Iniciar	*bs*
Iniciar en el oficio	*sb3 r*
Inicio	*tp-w3t*
Injuria	*timsw*
Injuriado	*i3ṯ, ẖst*
Injuriar	*iri r, ḥdi*
Injustamente	*nf*
Injusticia	*iw, isft, nfy*
Inmediatamente	*ḥr-ᶜwy*
Inmenso	*ᶜ3*
Inmersión	*tẖb*

Inmundicias	*ẖt m ꜥb, ẖꜣt*
Inmutable	*mn*
Innumerable	*nn ṯnt st*
Innumerables	*nn tnw.sn*
Inquieto por	*rdi ib m-sꜣ*
Inquirir	*šni*
Inscribir	*iri, sš*
Inscripción	*wḏ*
Insectos	*ẖnws*
Insignia	*ẖkryt, ẖkrw*
Insignias reales	*ẖꜥw*
Insignificante (sust.)	*ḥwrw*
Insolente	*wr-ib*
Inspección	*mꜣw, sipty*
Inspeccionar	*mꜣꜣ, sip, sipty, spi*
Inspector	*sḥḏ*
Inspirar temor	*rdi snḏ*
Instalar	*iri, wꜣḥ, bs*
Instalar como gobernador	*sḥḳꜣ*
Instalarse	*sꜥḥꜥ*
Instante	*ꜣt*
Instilar	*wḏḥ, srḳ*
Instituir	*iri, wꜣḥ, sgrg, šni*
Instrucción	*tp-rd*
Instrucciones	*sbꜣyt, ḥsbw*
Instruir	*sbꜣ*
Instrumento de metal	*kꜣt-mtr-ẖt*
Instrumento ritual	*psš-kf*
Insultar	*mṯꜣ*
Insurrección	*ḥꜣꜥy*
Íntegro	*wꜣḏ*
Inteligente	*sꜣrw, spd*
Intención	*ib*
Intención de que, con la	*n-mrwt*
Intenciones	*ḥr*
Intendente	*wr pr*
Intendente del rey	*šps-nsw*
Intercambiar saludos	*snbb*
Intercambio de palabras	*ẖn n mdt*
Interceder por	*sbi ḥr*
Interés	*fꜣt*
Interferir con	*ẖnn*
Interior	*m-ẖnt, ẖnw*
Interior de, en el	*m-ẖnw*
Intérprete	*ꜥw*
Interrogar	*wšd*
Interrumpir	*ḥsḳ*
Interrupción	*rwit*
Intestino	*ḳꜣb, mḥtw*
Intimidad	*bit*
Íntimo	*ꜥḳ*
Intoxicado	*bṯw*
Intrépido	*wd ḥr*
Introducción	*sṯꜣ*
Introducir	*bs, rdi, sꜥḳ, sṯꜣ*
Intruso	*bs*
Inula coniza	*bbt*
Inula graveolens	*bbt*
Inundación	*iwḥw, wdnw, wḏnw, mty, mtrw, nwy, ḥꜥyt, ḥꜥpr*
Inundado	*iꜣẖ*
Inundar	*bꜥḥi, bnn, mḏ, ngsgs, ḥwi, ẖfẖf, siwḥ, smẖy*
Inutilizado	*ḥdi*
Invadir	*pḥ, sd*
Inválido	*ḏnb*
Inventario	*wpt, sipt-wr, sipty*
Invertir	*sẖd, sẖdẖd, ḳd*
Investigación	*sipty*
Investigar	*wḥꜥ, ḏꜥr*
Investir	*mḏḥ*
Invocación de ofrendas	*prt-ẖrw*
Invocar	*nis*
Ir	*pri, sbi, šm*
Ir a dormir	*nmꜥ*
Ir a la deriva	*swḥꜣ*
Ir por mal camino	*nm, nnm*
Ir rápidamente	*ḥn*
Ira	*idt, dšrw*
Irechet	*irṯt*
Irradiar	*sti*
Irregular	*šm*

Irritación	*ḏnwd*
Irritado	*ẖnn*
Irritar	*ḥtr, ẖnn, sḥḏnm sḳnd*
Isdes	*isds*
Isheru	*išrw*
Isis	*ꜣst*
Isla	*iw*
Islas	*nbwt*
Islas del Egeo	*ḥꜣw-nbwt*
Izar	*tbtb*
Izquierdo	*iꜣbty*

J

Ja	*ḥꜣ*
Jabalina	*nsyt*
Jactarse	*ꜣw, swhi*
Jadear	*nšp*
Jamba	*gmḥw*
Jarabe de higos	*nht*
Jardín	*ḥrt-š, ḥsp, ẖnt-š, š, š-ḥrt*
Jardín funerario	*š-ẖꜣst*
Jardinero	*ẖnt-š*
Jarra	*ikꜣnꜣ, ʿprt, wḏ, bꜣw, bꜣs, mni, mnsꜣ, nmst, hnw, ḥnw, ḥst, ẖrt-ḥsw, snw, snb, snbt, ʿḥꜣ, sṯt, šꜣ-wꜣbty, ds, ḏwiw*
Jarra de leche	*mr, mhr*
Jarra de libación	*sbt*
Jarra de metal	*wšmw*
Jarra de vino	*ʿbš*
Jarra para agua	*pꜣs*
Jarra ritual	*špst*
Jarra sobre reposadero	*sʿry*
Jaspe rojo	*ẖnmt*
Jat	*ẖꜣt*
Jefe	*r-ḥry, ḥry, ḥry-tp, tpy*
Jefe de Justicia	*sꜣb ṯꜣwty*
Jefe de tribu	*mʿtn*
Jefe extranjero	*ḥntꜣy*
Jefe militar	*ḥnw*
Jemen	*ḥmn*
Jemenu	*ẖmnw*
Jemy	*ẖmy*
Jentyjety	*ẖnty-ẖty*
Jepri	*ẖpri*
Jepriemirty	*ẖpri-m-irty*
Jeque	*mʿtn*
Jirafa	*mʿmʿy*
Jnum	*ẖnmw*
Jnum-Ra	*ẖnmw-rʿ*
Jofaina	*š, ṯni*
Jonsu	*ẖnsw*
Jonsu-neferhotep	*ẖnsw-nfr-ḥtp*
Jornada	*swꜣw, tp-wꜣt*
Jornadas	*ẖpwt*
Joven	*nẖn, nẖnw, ḥwn, ẖꜣ*
Joven (adj.)	*rnpy, šri*
Joven vigoroso	*rnpw*
Jóvenes	*ḏꜣmw*
Jovial	*ḥḏ ḥr*
Júbilo	*ihhy, ḥʿʿtw*
Jubiloso	*wnf*
Juez	*wptt, wḏʿ, wḏʿ-rwt, wḏʿyt, sḏm, sḏmi, sḏmt*
Jugar	*ḥbʿ*
Jugo	*mw*
Jugo de abeto balsámico	*snn*
Juicio	*wḏʿ-mdw, wḏʿt*
Junco	*i, iꜣrw, nbit, nmty-swt, nnt, ḥni, swt*
Juniperus phoenicea	*wʿn*
Juntar	*ꜣbẖ, ẖnm, ṯsi, dmḏ*
Junto con	*ḥnʿ*
Juntos	*n sp*
Juramento	*ʿnẖ*
Juramento de fidelidad	*sḏf-tryt*
Jurar	*ʿnẖ, ʿrḳ*
Jurisdicción de, en la	*r-ʿḳꜣ*
Justicia	*mꜣʿt*

Justificación	*mꜣꜥ-ẖrw*
Justificado	*mꜣꜥ-ẖrw*
Justo	*mꜣꜥ*
Justo (sust.)	*mꜣꜥ*
Juventud	*nẖ, nẖnw, nẖnt, nẖt*
Juzgar	*wpi, wḏꜥ, wḏꜥ-ryt*

K

Ka	*kꜣ*
Karnak	*ipt-swt*
Kemur	*km-wr*
Kom Ombo	*nby*
Koptos	*gbtyw*
Kush	*kꜣš, kši*

L

La	*s, sy*
La (art.)	*tꜣ*
La de	*ti-nt*
Labio	*spt*
Labor	*bꜣkt*
Labrador	*ꜥḥt(y)*
Labrar	*skꜣ*
Lacayo	*ẖt*
Lactuca sativa	*ꜥbw*
Lactuca virosa	*ꜥft*
Ladear	*gwš*
Lado	*wꜣt, rwit, rmn, šwt, gbꜣ, gs*
Lado de, al	*r-gs, ḥr-gs*
Lado derecho	*wnmi̯, wnmy*
Ladrillero	*iṯw*
Ladrillo	*ḏbt*
Ladrón	*iṯꜣ, iṯw, ꜥwꜣ, ꜥwꜣy, ꜥwꜣyt, nḥmw, ḥꜣḳw*
Lagarto	*inḥw, ꜥšꜣ, ḥntꜣsw*
Lago	*nwy, š*
Lago artificial	*šd*
Lago pantanoso	*ḥnt*
Lágrimas	*rmyt, rmw, ḏfḏft*
Lamentación	*nẖwt*
Lamentaciones	*mꜣiw*
Lamentar	*nhp, nẖ, sšꜣ*
Lamentarse	*imm, immt, ḥꜣ, ḥb, srẖ*
Lamento	*iꜥnw, iw, imm, nẖwt, ḥꜣ-yt, ḳmꜣ*
Lamer	*nsb*
Lámina	*stfw*
Lámina de metal	*nws, stꜣt, ḏbt*
Lámina fundida	*sftw*
Lancear	*ḏꜥ*
Lanceta	*ḏwꜥ*
Langosta	*snḥm*
Languidecer	*bdš, gꜣw*
Languidez	*bꜣgi*
Lánguido	*bꜣgi*
Lanza	*ḥnyt*
Lanza de carro	*ḏbw*
Lanza larga	*ꜣsw, tisw*
Lanzar	*wdi, sti, ḳmꜣ*
Lanzar contra	*ḥwi*
Lanzar un grito	*wdi*
Lapislázuli	*ẖsbd*
Lápiz	*ꜥry*
Lápiz rojo	*ꜥr*
Largo	*ꜣw*
Largo tiempo	*wꜣ*
Largo y ancho, a lo	*ẖt*
Larva	*sꜣ*
Lastimar	*ḥḏi*
Látigo	*smi*
Latir	*nhp*
Láudano	*ibi, ibri*
Lavandero	*rẖty*
Lavar	*iꜥi, rẖt*
Lawsonia inermis	*ḥnw*
Lazo	*mdt, ḥꜥtt, spḥw, ṯst*
Le	*s, sy, st*
Leal	*ir ḥr mw, wnn ḥr mw, mḏd mtn, rdi ḥr mw*

Leche	*iꜣtt, irṯt, ḥḏt*
Lecho	*ifdy, ḥnkyt*
Lechuga	*ꜥbw, ꜥft*
Leer	*šdi*
Legado	*imyt-pr*
Legar	*iri, swḏ*
Legitimado	*mꜣꜥ-ḫrw*
Legitimidad	*mꜣꜥ-ḫrw*
Lejano	*wꜣ*
Lejano norte	*pḥww*
Lejos	*wꜣ*
Lengua	*ns, r, snk, ššꜣw*
Lengua de buey (planta)	*nsty*
Lenguaje	*ns, r, st-ns, ḏd*
Lens culinaris	*ꜥꜣršꜣn*
Lentejas	*ꜥꜣršꜣn*
León	*mꜣi*
León fiero	*mꜣi-ḥsꜣ*
Leopardo	*bꜣ*
Lepidum sativum	*smt*
Les	*sn, st*
Lesión	*wbnw, sḳr*
Lesión ocular	*tḫn*
Lesionar	*tḫn*
Letra	*sš*
Leva	*ḥtrw*
Levadura	*ḫmt-ny, sꜣ-r-m-sꜣ-r-mwt-srmwt, šfw*
Levantamiento	*ꜣtpw*
Levantar	*fꜣi, twn, tbtb, ṯsi, dni*
Levantar el ánimo	*ꜥḥꜥ ib*
Levantarse	*ꜥḥꜥ*
Levantarse temprano	*nhp, dwꜣ*
Ley	*hp*
Libación	*wꜥb, ḥs, sṯ, ḳb, ḳbḥw*
Líbano	*rmnn, ḫnt-š*
Liberar	*wḥꜥ, fḫ, sfḫ, ḫmsy*
Liberarse	*snfḫfḫ*
Libia	*ṯḥnw*
Libia sur	*tꜣ-ṯmḥ*
Libios	*ṯḥnw*

Librar	*iri*
Libre de movimiento	*wn*
Libro	*mḏꜣt, sš, ṯꜣw*
Libro ritual	*ḥbt*
Licor	*myt*
Líder	*sšmy*
Líder (fem.)	*štyt*
Liebre	*wn, sḫꜥt*
Ligero	*isy*
Limar	*ꜣꜥ*
Límite	*pḥwy, r, r-ꜥ, tꜣš, ḏrw*
Limo	*ꜣḳw*
Limpiar	*wḫꜣ, swꜥb, sbꜣḳ, sk, ski*
Limpieza	*twry*
Limpio	*twri, wꜥb*
Linaje	*ꜣbt, mswt*
Lino	*mḥy, mḥꜥ, ḥmꜥ, ššw*
Lino blanco	*ḥḏt*
Lino de seis trenzas	*sis*
Lino fino	*pꜣḳt*
Lino limpio	*šꜣmw*
Lino rojo brillante	*insy*
Lino verde	*wꜣḏt*
Linum usitatissimum	*mḥy*
Líquido	*pꜣ-ib, pꜣwꜥ, mwyw, swšr*
Líquido corporal	*stt*
Líquido medicinal	*mstꜣ*
Lira	*ḏꜣḏꜣt*
Liso	*snꜥꜥ*
Lista	*imy-rn.f, rḫt*
Lista del censo	*wpwt*
Listo	*ḥmw, ḥr, grg*
Litigar	*wḏꜥ, wḏꜥ-mdw*
Litigar con	*šni*
Llama	*ꜣḫt, ꜣsbyw, wbdt, bsw, nsrt, nst, hhy, sḏt, ḳrrt*
Llama devoradora	*wnmyt*
Llamar	*iꜣš, iꜥš, ꜥš, nis, kꜣi, ḏwi, ḏsw*
Llamas	*pꜥw*
Llamear	*nsry*
Llanto	*iꜥnw, rmyt, rmw*

Llanura desértica	*wᶜrt*
Llanuras	*nᶜᶜw*
Llegada	*iwt, iw*
Llegar	*ḫpr, sꜣḫ, spr*
Llegar a estar	*ḫpr*
Llegar a hacer poderoso	*ssḫm*
Llegar a intimar	*ᶜḳ ib*
Llegar a ser	*ḫpr*
Llegar a ser posible	*ḫpr*
Llegar a ser sacerdote	*wᶜb*
Llenado	*mḥw*
Llenar	*mḥ*
Llenar de agua	*ḫni*
Llevando	*m-sꜣ, ḫr*
Llevar	*ini, ḥbs, sbi*
Llevar a cabo	*bꜣk, ḫpr, snfr*
Llevar a ebullición	*snwḫ*
Llevar recto	*ᶜḳꜣ*
Llorar	*rmi*
Lluvia	*ḥw, ḥwyt*
Lo (pron.)	*sw, st*
Lo mismo	*mitt*
Lo que está arriba	*ḥryt, ḥrw*
Lo que no es	*iwty*
Lo que pertenece	*ir*
Lo que sobrepasa	*ḥrw*
Locuaz	*ᶜšꜣ-r*
Lodo	*ᶜmᶜt, ḳꜣḥ*
Lograr	*pḥ, spḥ*
Lombriz	*ṯꜣmw*
Lombriz solitaria	*wᶜwyt*
Lomo	*sꜣwt, dpt*
Longevidad	*ꜣww*
Longitud	*ꜣw, ꜣwt*
Los (art.)	*nn*
Los (pron.)	*sn*
Losa para ofrendas	*šnsw*
Loto	*sšn*
Loza fina	*ṯḥnt*
Lucha	*ᶜḥꜣ, ḥꜣᶜyt*
Luchador	*ᶜḥꜣy, sḥꜣwty, šn*
Luchar	*ᶜḥꜣ*
Luego	*kꜣ*
Lugar	*bw, bt, st*
Lugar alto	*ḳꜣy*
Lugar de contemplación	*mꜣrw*
Lugar de ejecución	*ḫbt*
Lugar de embalsamamiento	*wᶜbt*
Lugar de nacimiento	*msḫnt*
Lugar de origen	*msḫnt*
Lugar de purificación	*wᶜbt*
Lugar de reposo	*ḫnw, sḫn*
Lugar de, en	*r-ḏbꜣ*
Lugar favorito	*st-ib*
Lugar fresco	*mnḳb*
Lugar oculto	*sdg*
Lugar público	*iwwyt*
Lugar pútrido	*bḳn*
Lugar santo	*ḏsrw*
Lugar secreto	*imnt, ḥꜣp*
Lugar sombreado	*šwy*
Luna	*iᶜḥ*
Luto	*iꜣkb, ḥᶜyt, gmw*
Luxación	*wnḫ*
Luxor	*ipt-rswt*
Luz	*ꜣḫw*
Luz solar	*iꜣḫw, šw, kᶜḥw*

M

Maat	*mꜣᶜt*
Machacar	*ḥꜣbḳ, ḳnḳn*
Machete	*ḥsḳt*
Macho	*ṯꜣy*
Macho cabrío	*ᶜr*
Madera	*itwrn, ᶜꜣgt, mꜣᶜw, nwt, ḥtp, ḫt, spny, sḳb, knktw, tiyt, ṯꜣgw*
Madera de acacia	*šnḏ*

Madera fermentada	*ꜥwꜣ*
Madera noble	*ssnḏm*
Madera roja	*mrw*
Madre	*mwt, mst*
Madre del vino	*tꜣḥt*
Madrugar	*ḥḏ, dwꜣ*
Madu	*mꜣdw*
Maestría	*ꜣẖw*
Maestro	*ḥmww, tp-ḥry*
Mafedet	*mꜣfdt*
Magia	*ḥkꜣw*
Magistrado	*ḳnbty*
Magistrados	*šnywt, ḳnbt, ḏꜣḏꜣt*
Magnate	*iw.f-ꜥꜣ.f, bwꜣw*
Magnificencia de, por la	*n-ꜥꜣt-n*
Magnetita	*bi-ḳsy*
Magnificar	*sꜥꜣy*
Magnífico	*fꜣw, mꜥr, špsy*
Mago	*ḥkꜣy, ḥkꜣw, sꜣw*
Magro	*ḏdꜣ*
Majar	*ẖꜣy*
Majestad	*ḥm, šfyt*
Majestad (fem.)	*ḥmt*
Mal	*iyt, iw, iwyt, iwt, isft, bint, bw, bw-ḥwrw, bw-ḏw, bw-ḏwy, btꜣ, mr, mrt, sdb, šnw, ḏꜥyt, ḏw, ḏwt*
Mal (adverbio)	*bin*
Mal aliento	*dḥrt*
Mal asunto	*st-ḳsnt*
Mal carácter	*ḏwt ḳd*
Mal deseo	*sdbi*
Mal espíritu	*srẖy*
Mal pleito	*st-ḳsnt*
Mala acción	*iyt*
Mala calidad	*ḥꜣꜥb*
Mala gana	*msdd*
Mala hierba	*kꜣkꜣ*
Mala reputación	*ḏwt ḳd*
Malamente	*m nf*
Malaquita	*wꜣḏ, wꜣḏw, šsmt*

Maldad	*iyt, iw, iwyt, iwt, bgsw, nfy, ẖsyt*
Maldecir	*šni*
Maldición	*wꜥꜣ*
¡Maldito está!	*wꜣ*
Males	*ẖww, ẖꜣt*
Malhechor	*ꜥḏꜣw, btꜣ*
Maligno	*nbd, ḏw, ḏwy*
Maligno	*nbd*
Maligno (adj.)	*sbiw*
Maligno, El	*ḏw*
Malintencionado	*iw rnp*
Malo	*bin, btꜣ, ḏw, ḏwy*
Malo (sust.)	*nḥꜣ-ib*
Maloliente	*dḥrt*
Malos actos	*nit*
Malquerencia	*sfꜣt*
Malsano	*immt*
<u>*Malus sylvestris*</u>	*dpḥ*
Mamar	*snḳ, kff*
Manada	*idr, ḥmt, hꜣrt, ẖnm*
Manchas blancas	*sḥdw*
Mandar	*wḏ, rd m-ḥr, sḥn, ṯs*
Mandar de vuelta a	*rdi n*
Mandato	*wḏ, wḏt, wḏt-mdw, ḥḏ*
Mandíbula	*ꜥrt, wgyt, wgt*
Mando de, bajo el	*ẖr tp*
Mandrágora	*mꜣtt, rrmt*
<u>*Mandragora officinarum*</u>	*rrmt*
Manejar	*iri*
Manera	*sšmw*
Manifestar	*wšꜣ, rdi*
Manifestarse	*rd sš, ẖpr, sin*
Maniobrar	*ꜥẖꜣ*
Maniobras	*ḥr*
Manjares	*špssw*
Mano	*ꜥ, ḏꜣt, ḏrt*
Mano de obra	*ꜥꜥ, tit*
Manos	*r-ꜥwy, ddwt*
Mansión de campo	*bẖnt*
Mansión de la corona roja	*ḥwt-nt*

Mansión de los 30	*mʿbꜣyt*
Mansión de Senet	*ḥwt-snt*
Mansión de Suheten	*ḥwt-sw-ḥtn*
Mansión del oro	*ḥwt.nbw*
Mansión del pájaro benu	*ḥwt-bnw*
Mansión del toro sagrado	*ḥwt-kꜣ*
Mantener	*mn, smn, srwd*
Mantener el fuego	*šsrt*
Mantener libre	*stwr*
Mantener puro	*swʿb*
Mantener unidas	*inḳ*
Mantener unido	*nḏrw*
Mantenerse	*hwy*
Mantenerse a salvo	*nḥm*
Manto	*ṯꜣm*
Manu	*mꜣnw*
Manzano	*dpḥ*
Mañana	*nhpw, dwꜣyt, dwꜣw*
Mañana (sust.)	*tp-dwꜣyt*
Mañana, por la	*dwꜣw*
Mar	*wꜣḏ-wr*
Maravilla	*biꜣyt*
Maravillarse	*biꜣi*
Marca de fuego	*ꜣbw*
Marcar	*mʿtn*
Marcar al fuego	*ꜣbw*
Marcar la tarea	*tpt-r*
Marcha	*nmtt, šmt*
Marchar	*šʿs, šm, dgꜣs*
Marco	*ḥtri*
Margen cultivable	*ʿd, ʿḏ*
Marido	*hi, ṯꜣy*
Marinero	*sḳd*
Marineros	*ʿprw, ẖnyt, ẖnw*
Marismas	*mḥt*
Marismas del delta	*idḥw*
Más ... que	*r, ḥꜣw-ḥr*
Más allá	*r-ḥꜣ*
Más tarde	*m-ẖt*
Masa	*wmt, ẖꜣd, šdt, ḏrwt*
Masa de pan	*ꜣḥ*
Masa homogénea	*ẖt wʿt*
Masacre	*ẖꜣyt, šʿt*
Masajear	*stw*
Máscara de momia	*wi*
Masticar	*wšʿ, wgi, ẖpʿ, sẖp, sdb*
Mástil	*ẖt, ẖt-ṯꜣw, snw, snt*
Masturbar	*dꜣdꜣ*
Matadero	*iꜣṯw, nmt, sẖwy*
Matanza	*rẖs, ẖryt, sḏryt, šʿt*
Matar	*mds, npḏ, ẖdb, sʿrḳ, smꜣ*
Matar a cuchillo	*sft*
Matarife	*mẖwnw*
Materia	*sndt*
Materia fecal	*nʿꜣḏt*
Material de cordaje	*sšsšt*
Material de escritura	*ẖrt-ʿ*
Materiales	*inyt*
Matit	*mꜣtit*
Matorral	*šṯꜣw*
Matraca	*sẖm*
Mau	*mʿw*
Máxima	*ṯs*
Mayor	*wr, smsw*
Mayordomo	*wdpw, ḥry-pr*
Maza	*ꜣms, ḥḏ*
Mazo	*ẖrpw, ḳnḳnt*
Me	*wi*
Mecha	*ḥʿt*
Mechón	*sꜣmt, sr, dbnt*
Medemia argun	*mꜣmꜣ n ẖꜣnnt*
Medenit	*mḏnit*
Mediante	*im, m*
Medicamento	*pr-ḥr-ẖꜣst.f*
Medicamento (sp.)	*bdt-ḥꜣwt*
Medicina	*spw*
Medicina caliente	*wbd*
Médico	*wʿb n sẖmt, swnw*
Medida	*ẖꜣyw, šʿty*
Medida de capacidad	*ipt, bꜣḥ, hbnt, hnw, ẖꜣr*
Medida de cerveza	*ḳby, stʿ, špnt*
Medida de longitud	*itrw, ẖꜣst, ẖt, ẖt-n-nwḥ*

Medida de metales	*iḫw*
Medida de peso	*ḳdt, dbn*
Medida de superficie	*ḫꜣ-tꜣ, sꜣ*
Medida de vino	*mn*
Medida para incienso	*pḏt*
Medida para ofrendas	*dbḥw*
Medida para pigmentos	*pd*
Medidor	*ḫꜣw*
Medinet Habu	*ḏsrt-imntt*
Medio	*iꜣt, km*
Medio de subsistencia	*ꜥ n ꜥnḫ*
Medio de, en	*m-ibw, m-imytw, m-ḥr-ib, m-ḳꜣb, r-imytw, ḥr-ib*
Medio de, por	*m, ḥr*
Medio mes	*smꜣt.f*
Medio, mitad	*gs*
Mediodía	*mtrt*
Medios de protección	*mꜥkt*
Medir	*ḫꜣi, snṯ*
Meditar	*nkꜣ*
Médula de una planta	*ꜣggt*
Médula espinal	*ṯsw bḳsw*
Médula ósea	*twbn, tbn*
Medya	*mḏꜣw*
Megiddo	*mꜥkti*
Meidum	*mr-tm*
Mejilla	*mndt*
Mejillón	*wḏꜥyt*
Mejor	*tp*
Mejor calidad	*tpt-mꜣꜥt*
Mejores	*tpw*
Mejoría	*sry*
Meliloto	*ꜥfꜣy*
Melón	*šspt*
Membrana cerebral	*ntnt*
Memoria	*ib, srḫ*
Memorial	*mnw*
Menat	*mnit*
Menat-jufu	*mnꜥt-ḫwfw*
Mención	*sḫꜣ*
Mencionar	*sḫꜣ, ḏd*
Mendes	*ḏdwt*
Menfis	*inb-ḥḏ, ꜥnḫ.tꜣwy, mn-nfr, ḥwt-ptḥ*
Menor de edad	*nḏs*
Mensaje	*wpwt*
Mensajero	*wpwty, ḥpwty*
Menstruación	*ḥsmn*
Mente	*ib, rḫ*
Mentira	*grg*
Mentiroso	*grgy*
Mentón	*inꜥt, ꜥrꜥr*
Merecer	*pḥ*
Meret	*mrt*
Meridional	*rsy*
Mérito de, por	*ḥr-tp*
Méritos	*biꜣyt*
Mermar	*stꜣ*
Mes	*ꜣbd(w)*
Mesa	*st-ṯt*
Mesa de comer	*ṯt*
Mesa de libación	*sṯ*
Mesa de ofrendas	*wdḥw, ḏsrt*
Mesejenet	*msḫnt*
Mesen	*msn*
Mesura	*snṯt*
Metal	*ꜥꜣt*
Meter en	*ꜥḳ*
Método correcto	*tp-ḥsb*
Mezclado con	*ḏꜣḏꜣyt*
Mezclar	*ꜣmi, wšm, sf, šbi, šbn*
Mezclarse	*ꜣbḫ*
Mezquindad	*kt*
Mi	*pꜣy.i*
Micción	*ḫꜣꜥ*
Miedo	*ḥryt, sndt, snḏ, snḏw, snḏt*
Miedo a, por	*m-snḏ*
Miel	*bit*
Miembro	*ꜥt, ḥꜥ*
Miembro del cuerpo de guardia	*m-ḫt*
Miembros del séquito	*šnywt*

Mientras	*ir wnn, isk, isṯ*
Migas	*iwbt*
Migraña	*mrt m gs tp*
Mil	*h̲ꜣ*
Milagro	*biꜣyt*
Milano	*ḏryt, ḏrt*
Millón	*ḥḥ*
Mimusops laurifolius	*šꜣwꜣb, šwꜣb*
Min	*mnw*
Mineral	*inr, ꜥꜣt, ꜣḏꜣwrn, wꜣḥ-nḥnt, wꜣḏw-by, wšbt, biꜣ, biꜣt, imirw, mꜣd, ḥnwt, spdw, ismri, snt, sšsꜣyt, šꜥḳ, šsyt, kšw*
Mineral asiático	*ṯwṯkn, dḥwy*
Mineral de alabastro	*sš*
Minero	*ikw*
Minero del oro	*ḳwr*
Minio	*p-r-š, prš*
Mío	*n.i-imy, ny-wi, tꜣy.i*
Míos	*nꜣy.i*
Mira	*m-ꜥ, mk, mꜥk, mꜥt, mt*
Mirad	*mꜥtn, mtn*
Mirada	*gmḥ*
Mirada fija	*dgꜣyt*
Mirar	*bꜣg, mꜣꜣ, nwꜣ, gmḥ, dgꜣi*
Mirar con descaro	*sty*
Mirar con fijeza	*sty*
Mirar fijamente	*sky*
Mirar por	*ꜥwꜣ*
Mirra	*ꜥntyw*
Mirto	*h̲t-ds*
Miserable	*bin, nh̲, ḳsn*
Miserable (sust.)	*mꜣir, ḥwrw*
Miseria	*ꜣhw, indw, ihw, mꜣir, gꜣwt*
Misericordia	*sf*
Misericordioso	*sf*
Misión	*wpwt, wpt*
Misión de, en la	*r-h̲r*
Misma manera, de la	*mi-ḳi*
Mismo	*ḏs*

Mismo modo, del	*m-mitt, mi, mitt, r-mitt*
Mismo, a sí	*ḏs*
Mismo, por sí	*ḏs*
Misterio	*itnw, sštꜣ, štꜣw*
Misterioso	*štꜣ*
Mitad	*iꜣt, rmn, gstt*
Mitad de las remeras	*rmnw*
Mitad de un pan	*gsw*
Mitanni	*mꜥtn, mꜥṯn*
Mnevis	*mr-wr*
Mobiliario	*ꜣtp, h̲ꜥw, h̲twt*
Mobiliario familiar	*nḏrwt*
Moco	*nšwt, ḥsꜣ*
Modelar	*msi, nb, ḳd*
Modelo	*imy-h̲ꜣt, inw, twt*
Modelo correcto	*tp-ḥsb*
Modestia	*kt-ib*
Modo	*sp, sh̲r*
Modo de cocinar	*psft*
Modo, de ese	*mi-h̲t*
Modo, de mal	*ḏwi*
Modos de ser	*h̲prw*
Mojarse	*npꜣ*
Molde de fundición	*ꜥꜣt*
Moler	*wgm, nḏ, ski, ḳnḳn, tš*
Molestar	*wd im, snh̲ꜣh̲ꜣ, tk*
Molienda de cereal	*h̲t n wꜣḥyt*
Molinero	*nḏw*
Momento	*ꜣt, wnwt, tri*
Momento preciso	*mtt*
Momia	*sꜥḥ*
Mono	*htw, kyw*
Mono cercopiteco	*gwf, gf*
Montaña	*ḏw*
Montar	*spt, gnh̲*
Montón	*ꜥḥꜥ*
Montón de cadáveres	*h̲ꜣyt*
Montón de ruinas	*ꜣꜣ*
Montu	*mnṯw*
Monumento	*mnw*
Morada	*iꜥrt, msh̲n, h̲nw, snḏm, dmi*

Morada de Amón	*wḏꜣyt*
Moradores de la necrópolis	*dwꜣw*
Moradores del horizonte	*ꜣḫtyw*
Morar	*ḥmsi*
Mórbido	*dḫr*
Morbilidad	*špt*
Mordedura	*psḥ, tp-r*
Morder	*psḥ*
Moringa	*bꜣḳ*
<u>*Moringa pteridosperma*</u>	*bꜣḳ*
Morir	*mwt, mni, ḫpi, swḏꜣ*
<u>*Mormyrus kannune*</u>	*ḫꜣt*
Mortaja	*wnḫyt, wty, ḥbswt, tꜣyt*
Mortal	*mwt*
Mortero	*šd*
Mosca	*ꜥff*
Mostrar	*snš, sr, sṯsi*
Mostrar complacencia	*sfn*
Mostrar desagrado	*wd m ḫbd*
Mostrar el camino	*rdi wꜣt*
Mostrar habilidad	*spd*
Mostrar indulgencia	*tꜣm ḥr*
Mostrar la espalda	*rdi sꜣ*
Mostrar preferencias	*sfn*
Mostrar reconocimiento	*rḫ*
Mostrar respeto	*nḏ-ḫrt, twri, tri*
Mostrar solicitud	*ꜣms*
Mostrarse	*mꜣꜣ*
Motear	*sꜣb*
Motivo de	*r-ḏꜣwt*
Motivo de que, con el	*n-mrwt*
Motivo de, por	*ḥr*
Mover	*rwi, smnmn*
Moverse de una parte a otra	*wnwn*
Movimientos	*nmtt, šmt*
Mozalbete	*inp*
Muchacha	*šrt, ktt*
Muchacho	*šri*
Muchedumbre	*dmḏw*

Mucho	*r ꜥꜣ wr, ꜥꜣt, wr, ḥꜣw*
Mucho alcance, de	*wstn sḫrw*
Muchos	*ḥḥ*
Mucílago	*nšwt, ḥsꜣ, šbb*
Mudo	*inbꜣ*
Muerte	*wt, mwt, mni, ḫpyt, ḳbḥ*
Muerto	*mwt*
Muerto (sust.)	*mwty, nny*
<u>*Mugil cephalus*</u>	*ꜥdw, ꜥḏw*
Mugre	*sbw, sbwt*
Mujer	*ḥmt, st, st-ḥmt*
Mujer anciana	*iꜣyt*
Mujer del harén	*ḫnryt*
Mujer hermosa	*nfrt*
Mujer libre	*nmḥyt*
Mujer música	*ḫnyt*
Mujer noble	*špst*
Mujer que amamanta	*snbt*
Mujer representativa	*iwꜣyt*
Mujeres de pelo trenzado	*ḥnskytt*
Mujer-niño	*ḥmt-ḫrd*
Mujol	*ꜥḏw*
Multiplicar	*wꜣḥ tp-m, sꜥšꜣ*
Multitud	*ꜥšꜣt, wmt*
Muralla	*immḏr, inb, snty, snbt*
Murciélago	*drgyt, dgyt*
Murete	*mꜥkt*
Murmurar	*ꜥꜥi, šni*
Muro	*inb, sꜣ, sꜣt, ḏri, ḏrit*
Muros del gobernador	*inbw-ḥḳꜣ*
Musculatura	*wꜣt*
Música	*iḥy*
Música para coro	*šspt-dḫn*
Músico	*ḥsw, ḫnw, šmꜥw*
Músico de sistro	*iḥy*
Muslo	*mny, mnt, msdt, ḫpš, ḏnḥ*
Mut	*mwt*
Mutilación	*iꜣtyw*
Mutilador	*siꜣty*
Muu	*nnyw*

Muy	*wrt, sp-sn*
Muy temprano	*dwꜣ sp-sn*
Myrthus communis	*ẖt-ds*

N

Nacer	*kß*
Nacimiento	*mswt*
Nadar	*nbi*
Naharina	*nhꜣrynꜣ*
Nalgas	*ẖpdw*
Narices	*fnḏ, msꜣḏt*
Narigudo	*fndy*
Nariz	*šrt*
Narrador	*mdt n mdt*
Narrar	*sḏd*
Nata	*smi*
Nativo	*iwn(y), iwnt, wꜣḏ*
Natrón	*bd, nṯrt, ḥsmn*
Natural para	*twt n*
Naturaleza	*iwn, bit, sẖr, ḳi, ḳmꜣ, ḳd*
Naufragar	*iwi, mwt*
Náufrago	*iw, bgꜣw*
Navegación	*sḳdwt*
Navegar	*nꜥi*
Navegar a vela	*sḳdy*
Navegar al norte	*ẖdi*
Navegar al sur	*ẖnti*
Nebu	*nbw*
Nebujeret	*nbw-ẖrt*
Nebulosidad	*ẖßty*
Necesidad	*sꜣir, sꜣry, sꜣrt, šnw, ḏꜣrw*
Necesidades	*irt, ḥꜥ, dbḥw*
Necesitado	*mꜣir, ngꜣw, sꜣir, sꜣry, šw*
Necrópolis	*ẖrt-nṯr, stßt, ß ḏsr*
Necrópolis menfita	*r-stßw*
Neferbau	*nfr-bꜣw*
Nefertum	*nft-tm*
Neftis	*nbt-ḥwt*
Negligencia	*wnt, mꜥht ib*
Negligente	*sẖi-ḥr*
Negocio	*wpt, ẖrt*
Negocios	*mꜥẖrw, ẖn, ẖrt, sšmw, šmt*
Negro	*km*
Neith	*nt*
Nejeb	*nẖb*
Nejebet	*nẖbt*
Nejen	*nẖn*
Nemes	*nms*
Neophron pernocterus	*ꜣ*
Nepri	*npr*
Nicho	*wmt*
Nido	*mḥ, sšy, š*
Nilo	*ḥꜥpy*
Niña	*idyt*
Niñera	*ẖnmtt*
Niño	*id, nẖn, ḥꜣꜥ, ḥwn, ẖnw, ẖrd*
Niño destetado	*wḏḥ*
Niño pequeño	*mḥ*
Niños	*ḥꜥꜣw, ẖpry, ẖrdt*
Nivel de la balanza	*mity*
Nivel de, al	*r-sy*
Nivel del río	*r*
Nivel, del mismo	*rmnwt*
No	*imi, biꜣw, bn, m, m bit, n, ny, nn*
No obstante	*swt*
Noble	*sꜥḥ, sr, špsy, šps, špss*
Noble (sust.)	*sꜥḥ*
Noble de Mitanni	*nhry*
Noble difunto	*siḥ*
Noble heredero	*rpꜥ, rpꜥt*
Nobleza	*špsw*
Noche	*wḥ, mꜥšrw, ẖꜣwy, grḥ, ḏꜣw*
Noche de las ofrendas	*ẖt-ẖꜣwy*
Nodriza	*mnꜥt, mnt*
Nodrizo	*mnꜥ*
Nómada	*ḥrw-šꜥy, nmiw.šꜥy*
Nombrar	*iri, dhn*
Nombrar por	*dm m*

Nombre	*rn*
Nombre de, en el	*ḥr.tp*
Nombre real	*rn*
Nomo	*spꜣt*
Nomo Heroopolita	*ꜥn*
Nomo tinita	*tꜣ-wr*
Norma	*ḥsb, ẖꜣy, tp-ḥsb*
Normalizar	*smꜣꜥ*
Noroeste	*mḥty-imnty*
Norte	*pḥwy, mḥty, mḥtt, ẖd*
Norteño	*mḥty*
Nos	*n*
Nosotros	*inn, wyn, n, tw.n*
Notas musicales	*iḥy*
Noticia	*smi, wpwt*
Noticias corrientes	*smi n mdt*
Notificación	*ḏd*
Noveno mes	*rnwtt*
Nube	*igp*
Nubia	*ẖnt-ḥn-nfr, tꜣ-sty*
Nubio	*nḥsy*
Nubios	*ẖnt-ḥn-nfryw, styw*
Nublarse	*gp*
Nubosidad	*ḥꜣti*
Nuca	*mꜥkḥꜣ*
Nudo	*swš, ṯšt*
Nuestro	*pꜣy.n, n.n-imy, tꜣy.n*
Nueva tierra	*mꜣwt*
Nuevamente	*m-mꜣwt*
Nueve	*psḏ*
Nueve arcos	*psḏt*
Nuevo	*mꜣw, mꜣt*
Nuevo, de	*wḥm, m-mꜣwt*
Nuez del cuello	*ṯs*
Numeración	*ṯnwt*
Número	*rẖt, tnw, ṯnw*
Numeroso	*ꜥšꜣ*
Nun	*nw, nnw*
Nunca	*n sp, rssy*
Nut	*nwt*
<u>*Nymphaea lotus*</u>	*sšn*

O

O	*r-pw*
Oasis	*wḥꜣt*
Obelisco	*tẖn*
Objeto	*sšrw*
Objeto ritual	*spt, šfdw*
Oblaciones	*ꜥꜣbt, wꜣḥwt*
Obligar	*dḳr*
Obrar	*iri*
Obrar mal	*ḳn*
Observar	*ꜥd, ptr, ndr, nḏrw, gmḥ, dgꜣi*
Obstaculizar	*ḥwi sḏb, ḏr*
Obstáculo	*sdb, sḏb, šnꜥw, ḏr*
Obstruir	*ḥsḳ, dbi, ḏbꜣ*
Obtener	*ini, iri, pḥ, sẖt*
Obtener provecho	*ẖr ꜥḏ*
Oca	*st, gb*
Ocasión	*sp*
Ocasionar	*sẖpr*
Ocaso solar	*ḥtpt*
Occidental	*imnty*
Occidente	*imnt, imntt*
Occipucio	*mḥꜣ, ḥꜣ*
Océano	*šn-wr*
Ocre amarillo	*mnšt*
Ocre nubio	*sty*
Ocre rojo	*sšw*
Octavo mes	*rkḥ*
Ocultar	*imn, hḳs, ḥꜥp, sštꜣ, sdẖ, sdgꜣ, sdgi, dgꜣi*
Ocultar de	*id(r)*
Oculto	*imn, ḥꜥp, štꜣ*
Ocupación	*ḥnt*
Ocupaciones	*ẖrt*
Ocupar	*ḥn, ḥtp*
Ocupar el cargo de	*iri*
Ocuparse	*ꜥḳ*
Ocurrir	*ẖpr, swꜣ, spi*
Odiar	*msḏi, ẖbd*

Odio	*msdt, sfꜣ*
Oeste	*imnt, imntt*
Ofensa	*ꜥḏt, sẖr, ḳn*
Ofensas	*nkꜣw*
Oficial	*sr*
Oficial administrador	*wꜥrtw*
Oficina	*iꜣt, ẖꜣ, ẖꜣty*
Oficina judicial	*wḏꜥ-mdt*
Oficina privada	*ipꜣ*
Oficina privada real	*ipꜣt-nsw*
Oficio	*iꜣt*
Oficio artesanal	*ḥmt*
Ofrecer	*iꜣm, iri, wꜣḥ ẖt, wdn, mꜣꜥ, ms, ḥnk, ẖrp, sẖp, drp*
Ofrecido	*isp*
Ofrenda	*ḥry-ẖt.f, ḥtp, smꜣt-ꜥ, gy, ḏnb*
Ofrenda de carne	*štyw*
Ofrenda de comida	*ṯswrt*
Ofrenda de pan	*sẖt*
Ofrenda que da el rey	*ḥtp-di-nsw*
Ofrendar	*drp*
Ofrendas	*ꜣwt, ꜥꜣbt, wdḥw, wḏḥw, pꜣwt, mꜣꜥ, ḥꜥw-ẖt, ḥknw, ḥnkt, ḥtpw; ḥtpt, ẖt, ẖꜥm-ẖt, sfẖw, snw, dpty, drpw, ḏfꜣw*
Ofrendas de comida	*fnẖw, šbw*
Ofrendas de provisiones	*ḥtp-ḏfꜣ*
Ofrendas diarias	*imnyt, imnt*
Ofrendas divinas	*ḥptw-nṯr*
Ofrendas festivas	*ḥbyt*
Ofrendas florales	*ḥtpt*
Ofrendas preciosas	*špsw*
Ogdoada	*ẖmnyw*
¡Oh!	*i, ihy, pw, hꜣ, hy*
Oídos	*ꜥnẖwy, msḏrwy*
Oír	*sḏm*
Ojalá	*hꜣ, ḥwy-ḥwy-ꜣ*
Ojeador	*ḏꜥꜥ*
Ojo	*ꜣẖt, irt*
Ojo de Horus	*wḏꜣt*
Ojo de Horus injuriado	*ẖḳst*
Ojo del dios	*ꜥnẖt, irt*
Ola	*wꜣw, nwyt*
Olea europaea	*ḏdtw*
Óleo	*sfṯ*
Oler	*sn*
Olfateador	*ẖnm*
Olfatear	*tpi*
Olivo	*ḏdtw*
Olla roja	*dšrt*
Olor	*sty*
Olvidadizo	*mhy*
Olvidar	*ꜥm ib ḥr, smẖ, sẖm, thi*
Olvidarse	*mhy*
Olvido	*mꜥht ib*
Ombos	*nbt*
Omitir	*ꜥm ib ḥr*
Omóplato	*mšꜥḳt*
Onuris	*in-ḥrt*
Opinión	*wḏꜥt*
Oponente	*itnw, iṯnw, rḳw, ẖsf, snn-snw, tkr, ḏꜣyw*
Oponentes	*ḏꜥytyw*
Oponerse	*itn, šnt, ḏꜣis*
Oponerse a	*ẖsf, ḏꜣ m*
Oposición	*ꜣꜥbt, ẖsf, ẖsf-ꜥ*
Opositor	*snn-snw*
Opresivo contra	*ꜣd ib r*
Oprimido	*gꜣw*
Opuesto a	*r-ꜥḳꜣ*
Opulencia	*ṯtf*
Oración	*nḥt, ḥknw, sšꜣ, dwꜣ*
Oración funeraria	*ḳꜣmdt*
Oraciones	*sṯsw*
Oráculo	*nḏwt-r, nḏ-r, tpt-r*
Orador	*mdwty*
Orden	*wḏ, wḏ-tp, wḏt, ḥd*
Orden a que, en	*n-ꜥꜣt-n, n-mrwt*
Orden a, en	*r*
Orden de marcha	*nmtt nt šmt*
Ordenanza	*hp, ḥw*
Ordenanzas	*mꜥẖrw*

Ordenar	*wḏ, rd m-ḥr n, šꜣ*
Ordeñar	*hr, sẖr, sẖkr*
Orfebre	*nbiw*
Organización	*grg*
Organizar	*iri, sip, grg*
Orgullo	*bẖbẖ, snk-ib*
Orgulloso	*sẖm-ib*
Oriental	*iꜣbty, wbnw*
Oriente	*iꜣbtt*
Orificio	*whb, nꜥš*
Orificio anatómico	*gr*
Orilla	*idb, wḏb, mryt, spt*
Orina	*mꜥyt, mwyt*
Orinar	*wš, wšš*
Orión	*sꜣḥ*
Ornamento	*ẖkrw*
Ornamento de oro	*mẖtbt*
Oro	*nbw*
Oro fino de 2/3	*sꜣwy*
Oropimente	*siꜣ*
Oryx	*mꜣ, mꜣ-ḥd*
Os	*tn, ṯn*
Osa Mayor	*msẖtyw, ẖpš*
Osadía	*nẖt*
Oscilaciones	*nwdw*
Oscurecer	*ḥbs*
Oscurecerse	*iḥy*
Oscurecimiento ocular	*ḥꜣty*
Oscuridad	*wẖt, wšꜣw, snkkw, snkt, knḥw, kk, kkw, tnmw*
Oscuro	*knḥ, kk*
Osiris	*wsir*
Oteador	*ẖnm*
Otorgar	*rdi*
Otorgar un mandato	*wḏ*
Otra (adj.)	*kt*
Otra (sust.)	*kt*
Otra vez más	*ḥr-nw-sy*
Otro	*ky*
Otro (sust.)	*ky*
Otros	*kt-ẖy, kt-ẖt*
Oveja	*srit*
Ovis longipes palaeoae-gypticus	*bꜣ*
Oxirrinco	*wꜣbwt, wꜥb-bt, pr-mꜥḏ, ẖꜣt*

P

Paciente	*wꜣḥ, wꜣḥ-ib, wẖdy*
Pacíficamente	*r hrt*
Pacificar	*ḥtp, shri, sgrḥ*
Pacífico (sust.)	*sḳb, ḳb*
Padecer	*mn, swn, smn, šni*
Padecer hambre	*wꜣ r ḥkrw*
Padre	*it*
Pagar	*bꜣk*
Pagar una tarifa	*hmt*
Pago	*isw, mꜣꜥw, tbt, ḏbꜣw*
Pago de, como	*r swnt*
Pago por, en	*r-isw-n, m-iswt*
Pagos	*ipw*
País de la embriaguez	*tẖt*
País extranjero	*ẖꜣst*
Paja	*sbt, dḥꜣ*
Pájaro (sp.)	*wiꜣt, wrdw, mrti, nꜥrw*
Pajet	*pꜣẖt*
Palabra	*r*
Palabra de mando	*wḏ-mdw*
Palabra divina	*ḥw*
Palabras	*mdw, mdt, ẖn,tpt-r, ṯs, ṯsw, ḏdwt*
Palabras mágicas	*ḥkꜣw*
Palacio	*ꜥḥ, pr-ꜥꜣ, pr-nsw, ḥꜥ, ḥwt, stp-sꜣ, sṯp-sꜣ*
Palangana	*ṯnyw*
Palanquín	*ḳniw*
Paleta de escriba	*mnhd, gsti*
Paletilla	*mšꜥḳt*
Paletilla de buey	*ḳꜥḥt*
Palidecer	*ꜣyt, ꜣt, ꜥꜣd*

Pálido	*ꜥꜣḏ, ḥḏ*
Palmera	*mꜣmꜣ, ẖꜣnnt*
Palmera datilera	*bnrt*
Palmo	*šsp*
Palo	*ḏꜣwt*
Palo arrojadizo	*ṯniꜣ*
Palo de sondeo	*ꜥḥꜣ-mw, smꜥ*
Paloma	*ꜥšꜣ, mnw*
Palpitación	*dbdb*
Palpitar	*ꜣd, ꜥꜥb, ftft*
Pan	*ꜣḥ, ꜥꜣdt, ḥrf, ḥsmn, ḥt, ḥtꜣ, ẖt, sẖpt, t, ḏꜥ*
Pan de trigo	*swt*
Panadero	*rtḥty*
Pánico, con	*m bꜣbꜣ*
Panópolis	*ẖmnw*
Pantano	*ẖꜣt, ẖꜥt, sš*
Pantera	*ꜣby, smi*
Pantorrilla	*sst*
Pañal	*nwdt*
Paño	*ḥbs*
Papaver somniferum	*špn*
Papel	*ḳmꜣ*
Papiro	*ḥꜣyt, sš, dyt, ḏyt*
Paquete	*ḥbsw, ẖrš*
Par	*ꜥ*
Par de terneros	*snwy*
Para	*n, r*
Para que	*n-mrwt*
¿Para qué?	*r-mꜥ*
Parar	*ꜥḥꜥ, nnit, hn, ẖni, gr*
Pararse	*ꜣb*
Parásito (sp.)	*gḥw*
Parcela	*šdw, šdwt, dniw*
Parcial	*nmꜥ*
Parcialidad	*nmꜥ*
Parecerse	*stwt*
Parecerse a	*nḥr, sin*
Parecido	*snnt*
Parientes	*hꜣw*
Parir	*msi*
Parodia	*nwd*
Párpado	*sꜣ-n-irty*
Parte	*psšw, psšt*
Parte amasada del pan	*šbbt*
Parte anterior	*ḥꜣt*
Parte de la cerveza	*iꜥyt*
Parte de, de	*m-ꜥb*
Parte del cuerpo	*ꜥt*
Parte del dátil	*wḏꜥ*
Parte deprimida	*ꜣht, hd, ẖsfw*
Parte dolorida	*ꜣh*
Parte exterior	*ḥꜥi*
Parte externa	*ḥꜣy*
Parte inferior	*ẖry*
Parte inferior de la pata	*ẖnd*
Parte inferior de pierna	*wꜥrty*
Parte media	*ḥr-ib*
Parte posterior	*pḥwy, ḥꜣ*
Parte posterior de un edificio	*nfrw*
Parte privada	*ẖnw-ꜥ*
Parte superior	*ḥryt, ḥrw, ḥrt, gs-ḥry, tp, tpt*
Parte superior de la cabeza	*smꜣ*
Parte superior del 'dyed'	*šꜥt*
Parte superior del cráneo	*whnn*
Parte superior, en la	*m-ḥrt*
Parte sur	*ẖnt*
Parte terminal	*ḥnwt*
Parte trasera	*kfꜣ*
Partes superior de las plantas	*pḥw*
Partícula	*pdst*
Partículas	*mnẖyw*
Partida	*swḏꜣ*
Partidarios	*mrw*
Partir	*pẖꜣ, pšn, rwi*
Parto	*ms, mss*
Pasa	*wnšy*
Pasado	*sf*
Pasador	*ẖꜣr, s, šršw*

Pasaje	*šm*
Pasar	*iṯi, ꜥbt, wrš, swꜣ, sbi, ski, šm*
Pasar de largo	*rwi*
Pasar la noche	*swḫw, sḫꜣ, sḏr*
Pasar por	*sš ḥr*
Pasar revista	*snhy*
Pasear	*dgꜣs*
Pasear libremente	*wstn, wsṯn, ḫntš*
Pasearse	*swtwt*
Paseo	*swtwt*
Pasión	*nḏmmyt*
Pasos	*mntt*
Pasta	*ꜣḥ, iwšš, šdt*
Pastel	*ꜣmꜥt, iwšš, bꜣkbꜣk, bit, pꜥt, prsn, psn, fḳꜣ, mswḳ, npꜣt, nḥr, ḥkn, ḫꜣḏ, ḫꜣḏ, ḫfnnt, sꜣšrt, snw, šꜣꜥs, šꜥ-yt, šꜥt, šꜥtt, sꜣi, šns, ḳw, ḳfn, ḳmḥ*
Pastel de dátil	*bnrt*
Pastel delgado	*pꜣḳ*
Pastel medicinal	*ḫnft*
Pastizal	*smw*
Pastor	*mniw, ḥw*
Pastos	*mꜣḥ*
Pastoso	*gnt*
Pata	*iwꜥw, inst, mnt*
Pata de buey	*ḫpš*
Patalear	*sꜣḥ*
Patio	*h*
Patio exterior	*wbꜣ*
Patología	*wḥꜣw, wḫdw, nḥꜣt, ḥnbt, šsmwt, ḳꜣdw, dꜣwt*
Patología de las piernas	*nḏrwt*
Patología ocular	*ꜣdyt, wḥꜣt, bidy, nssḳ, šꜣw*
Patricios	*pꜥt*
Patrón de barco	*nfy, nfw*
Patrulla fronteriza	*pḫrt*
Pavimento	*pḫꜣ*
Paz	*hrt. ḥtpw*
Paz, en	*m ḥtpw*
Pe	*p*
Pecado	*isft, wn, sḫr*
Pecho	*mnd, st-ib, šnꜥ, šnby, šnbt, ḳꜣbt*
Pechos firmes	*bntt*
Pectoral	*wḏꜣ*
Pedazo	*ꜣtwt, pꜣwt, fdḳ*
Pedernal	*ds*
Pedestal	*ꜥgn, p, mkꜣt, sḳꜣ*
Pedir	*spr, twꜣ, dbḥ*
Pedir información	*srḫ*
Peinar	*ꜥꜥb*
Pelea	*ṯtṯt*
Pelear	*ꜥḥꜣ*
Pelícano	*ḥnt, ḥ-niwt*
Peligro	*ḳsnt, ḏwwt*
Pelitre	*šꜣms*
Pellejo	*ḥꜥ, ḫꜣw, ḫnt*
Pelo	*šny, šnw*
Pelo rizado	*gmḥt*
Pelota	*ḥmꜣ*
Peluca	*bbwyt, fḫt, nbꜣ*
Peluquero	*nšt*
Pena	*wḫdt, mr, nḥꜣt, ḥꜣyt, ḫꜣt, swnyt*
Pena, en	*nḳm*
Penalidades	*iꜥnw*
Pendenciero	*štm*
Pendiente	*mꜥnḫt, sḳd*
Pendiente en forma de pez	*nḫꜣw*
Pene	*bꜣḥ*
Penetración	*ḏfyt*
Penetrar	*ꜥḳ, bs, sdb, tks, ḏfy*
Penetrar en	*ꜣbḫ m*
Penosa situación	*ḫdt*
Penoso	*ḳsn*
Pensamiento	*ib, sḫꜣ*
Pensar	*ḫmt, kꜣi, ḏd*
Pensar sobre	*mkꜣ, sḫꜣ*
Penuria	*mꜣir*

Peón	*šnʿ*
Pepino	*bndt*
Pequeña	*idyt*
Pequeño	*nḏs, ẖȝ, ktt*
Pequeño (sust.)	*ẖȝʿ*
Pequeños	*kttyw*
Percepción	*siȝ*
Percibir	*ʿrḳ, ʿd, ptr, siȝ*
Perder	*ȝḳ, fẖ, nʿʿ, nḥm, ẖm, sšw, tm*
Pérdida	*nhy, nhw, ngw*
Pérdida de memoria	*mʿht ib*
Perdonar	*ḥtp*
Perdurabilidad	*ḏt*
Perdurar	*wȝḥ, mn, rwd, swȝḥ, ḏd*
Perecer	*ȝḳ, ḥtm, ḥdi, ski, tm*
Perejil	*mȝtt ẖȝst*
Pereza	*wsf, bȝg, ḥmsw*
Perezoso	*wsf, sfȝ*
Perezoso (sust.)	*wsfw*
Perfección	*nfrw, snfr*
Perfección, a la	*r mnẖ*
Perfecto	*nfr*
Perforación	*thm*
Perforar	*thm, dm*
Perfumar con incienso	*snṯr*
Perfume	*mḏt, sṯ*
Pergamino	*ẖnt*
Perímetro	*wdb*
Periodo	*ʿḥʿw, ḥnty*
Perjudicial	*wgg, mn*
Permanecer	*ʿḥʿ, wȝḥ, mn, hwy, spi, sẖny, ḳmȝ*
Permanecer inmovilizado	*gr*
Permanencia	*rwḏ*
Permanente	*wȝḥ, rwd*
Permite que	*imi*
Permitir	*iri*
Permitir la retirada	*sbhȝ*
Permitir que	*rdi*
Pero	*iẖr, igr, swt*
Perpetuar	*sʿnẖ, smn, srwd*
Perpetuidad, en	*ȝwt ḏt*
Perro	*iw, ṯsm*
Persea	*šȝwȝb, šwȝb*
Perseguir a	*sẖs m-sȝ*
Perseverante	*ḥʿw wȝḏ*
Persona	*ʿnẖw, tp, tp-ʿnẖ*
Persona de alto rango	*iw.f-ʿȝ.f*
Persona de buen consejo	*sḥy*
Persona descontenta	*ẖȝkw-ib*
Persona maravillosa	*biȝty*
Personal	*ṯt*
Personal administrativo	*imy nw pr*
Personas	*rmṯ*
Personas de bajo estado social	*ḥȝw*
Persuadir	*pẖr*
Perteneciente a	*ny*
Pertenencias	*iẖt, hȝw, ẖt, ḥnw, ẖrt*
Pertenecer a mí	*nnk*
Pértiga de sondeo	*mry*
Pértiga de tienda	*wẖȝ*
Pértiga divina	*nṯrw*
Perturbar	*sib, snẖȝẖȝ*
Perturbarse	*nhsi*
Perversión	*nwd*
Perverso	*nḥȝ*
Pervertir	*ẖȝb*
Pesa	*mwt*
Pesada	*wḏʿ*
Pesadez	*dns*
Pesado	*wdn, dns*
Pesar	*wḏʿ, ẖȝi*
Pesca	*rsf, ḥȝm*
Pescado	*mḥyt, rm*
Pescador	*ẖwdw, ḏȝbḥw*
Pescador de caña	*snʿḥw, snwiḥ*
Pescador de red	*wḥʿw*
Pescadores	*ḥȝmw*
Pescados	*fttw*
Pescar	*ḥȝm*
Peso	*wdnw, pȝwt*

Pestañas	*šny*
Peste	*ı͗ꜣd, idw*
Pestilencia	*ı͗ꜣdt, idw*
Pestilente	*ẖnš*
Petición	*nḥ, spr, sprt*
Peticionario	*spry, sprw, sprti, sprty*
Pez	*iy, ꜥwbbw, ꜥdw, pꜣḳrw, sb nw, špt, tmt, dšrw*
Pez 'abdyu'	*ꜣbḏw*
Pez combatiente	*ꜥḥꜣ*
Pez gato	*nꜥr*
Pezuña	*ꜥꜣgt, wḥmt*
Phoeconipterus roseus	*dšr*
Phoenix dactylifera	*bnrt*
Picadura	*psḥ*
Picar	*sı͗ꜣrr, dn*
Pico	*sḏꜣmwt*
Pie	*rd*
Pie de jarra	*bꜣy*
Piedad	*sf*
Piedra	*inr, mi, mnw, sẖt*
Piedra de libación	*sṯ*
Piedra de moler	*bnwyt*
Piedra de ofrenda	*ꜥbꜣ*
Piedra funeraria	*mꜥḥꜥt*
Piedra pesada	*wdnt*
Piedra preciosa	*ꜥꜣt, ꜥꜣtt, ẖꜥ*
Piedra verde	*wꜣḏ, mḥf*
Piel	*inm, mskꜣ, ẖꜣwt, ẖnwt, dḥr*
Piel de leopardo	*bꜣ*
Pierna	*sbḳ, sḏḥ*
Pies	*wꜥrty*
Pieza	*nkt*
Pieza de cobre	*miw*
Pieza de piedra	*nḏꜣw*
Pigmento amarillo	*ḳnit*
Pigmeo	*dng*
Pilar	*iwn, sẖnt*
Píldora	*swit, ṯꜣ*
Pillaje	*ḥꜥḏꜣ*
Pillar	*ꜥḳ*
Pilono	*bẖnt*
Piloto	*iꜥš-n-ḥꜣt, ꜥš-ḥꜣt, imy-irty, iry-ḥꜣt*
Pimpinella anissum	*inst*
Pincel	*ꜥry*
Pinchazo	*dmwt*
Pincho	*swt*
Pintar	*sdm, sḏm*
Pintor	*sš ḳdt*
Pintura	*ḏrwy*
Pintura de ojos	*sdm*
Pintura negra	*msdmwt*
Pintura verde de ojos	*wꜣḏw*
Pinza	*mẖsf*
Pirámide	*mr*
Piramidión	*bnbnt*
Piretro	*šꜣms*
Pisar	*ꜣ, hbi, ẖnd*
Pisotear	*ptpt, hbi, ẖnd, titi*
Pistacia terebinthus	*ꜥrw*
Pisum sativum	*tḥwy*
Placenta	*mwt rmṯ*
Placer	*sḥt-ib*
Plaga	*ı͗ꜣdwt*
Plan	*sẖr*
Planear	*ẖmt, sı͗ꜣ, kꜣi*
Planeta	*gnmw*
Plano	*snty, snṯt*
Planta	*iyḥ, ꜥꜥm, ꜥmꜣmw, ꜥmꜥꜥ, ꜥnnw, wꜣm, wꜣnb, wnppt, wšm, bḥḥ, bgsw, pꜣẖsrt, pꜥẖ, pẖt-ꜥꜣ, miwt, mnwḥ, niwiw, nwꜣ, nwꜣn, nstyw, nšꜣ, nṯr, r-pnt, rkrk, rdmt, hri, hdn, ḥpꜥpꜥt, ḥmm, ḥdrt, ẖpr-wr, ẖf-ꜣm, ẖꜣs-yt, sꜣyt, sꜣri, sbttyt, spt, spt-tꜣ, smyt, snmyt, šꜣ-wyt, šꜥs, šwt-ḏḥwty, šbb, šnꜥw, ḳꜣdt, ktkt, gꜣyt, gꜣw, tiꜣ, tiꜥm, tbsw, tnm, dwꜣt, dbyt, dr-nkn, ḏꜣis, ḏꜣs, ḏsrt*

Planta 'cabeza de asno'	*ḏꜣḏꜣ ꜥꜣ*
Planta 'cola de ratón'	*sd-pnw*
Planta acuática	*mḥtt*
Planta baja	*pr-ẖry*
Planta de papiro	*wꜣḏ, mnḥ, mḥyt, ḏyt*
Planta del pie	*tbwt, tbt*
Planta medicinal	*ibw, bsbswt, pẖẖ, ns-š*
Planta superior	*pr-ḥry*
Plantación	*mnw*
Plantar	*iri, wꜣḥ, wdi, swdi, srd, ssrd*
Plantas	*ẖꜣw*
Planteamiento	*nkꜣ, snṯ*
Plañidera	*ḥꜣw*
Plata	*ḥḏ*
Plataforma	*ẖtyw, ṯnṯꜣt*
Plataforma elevada	*ṯntt*
Platillo de la balanza	*mꜥẖꜣt*
Plato plano	*tni*
Platos	*ddt*
Plebeyo	*nḏs*
Plegadis falcinellus	*gmt*
Plegar	*ḳrf*
Plegaria	*ḥst, ḥknw, sšꜣ, dwꜣ*
Plenitud	*mḥ*
Plenitud, en	*r-sfy*
Plomada	*ẖꜣy*
Plomo	*dḥty, ḏḥty*
Plomo de la balanza	*tẖ*
Pluma	*šwt*
Plumaje	*šwt*
Pobre	*nhw*
Pobre (sust.)	*ḥwrw, šwꜣ*
Pobreza	*snw, ktw, twꜣ*
Poca cosa	*šrr*
Poción caliente	*ḏsfw*
Poco	*ꜥnd, nhy, nhw, nḏs*
Poder	*ꜣẖw, ꜥ, wꜣs, wsr, wsrw, bꜣw, ẖpš, sẖm, sẖmt, ḳnt*
Poderoso	*wꜣš, wsr, nẖt, sẖm, ḳn*
Poderoso (sust.)	*wsr, nẖt, sẖm-ir.f*
Poderoso brazo	*ẖpš*

Podio	*ṯntt*
Podredumbre	*rpw*
Policía	*ḥry skr*
Polla de agua	*sḥyḥt*
Polvo	*ḳꜣꜣ, šst*
Polvos	*tmtw*
Ponderar	*swꜣwꜣ*
Poner	*wdw*
Poner a flote	*mḥi*
Poner a punto	*sꜣḳ*
Poner alegre	*snḏm*
Poner apósitos	*wt, šsp*
Poner atención	*rdi mꜣꜥ*
Poner el sello	*ẖtm*
Poner en duda	*nḥd*
Poner en marcha	*mšꜥ*
Poner en movimiento	*snhp*
Poner en orden	*smꜣꜥ, grg*
Poner filo	*rdi sš*
Poner fin a	*sꜥrḳ*
Poner freno a	*sḥm*
Poner límite	*ꜥny*
Poner luz	*is*
Poner pie en	*ẖnd*
Poner por escrito	*iri m sš*
Poner rumbo a la costa	*d r tꜣ*
Poner sitio a	*ḥmsi ḥr*
Poner trabas	*isḳ*
Poner una demanda	*twꜣ*
Ponerse a andar	*rdi wꜣt n rdwy*
Ponerse a salvo	*šd m*
Ponerse a trabajar	*wd m kꜣwt*
Ponerse a verter agua	*wꜣ r stt*
Ponerse bien	*nfr*
Ponerse el sol	*ꜥḳ, ḥtp, šm*
Ponerse en camino	*ir šmt, mꜣꜥ, šsp*
Ponerse en guardia	*ẖsf*
Ponerse en pie	*ꜥḥꜥ*
Popa	*pḥ*
Por	*m, m-sꜣ, r, ḥr, ẖr*
Por la carencia de	*in-gꜣw*

Por medio de	*m*
¿Por qué?	*mi, mꜥ, r-mꜥ, ḥr iẖ, ḥr-išst, ḥr-mꜥ, ḥr sy išst*
Porcelana	*tiẖnt*
Porción	*ꜥḥꜥ, pšsw, fdḳ, mḏdt*
Porción de carne	*wr, wri*
Porque	*n, n-ntt, ḥr*
Porquería	*rrit*
Portador del estandarte	*ṯꜣ-ẖw*
Portal	*sbẖt*
Portalón	*rwtw, hꜣyt, sbẖt*
Portalón de entrada	*rwty*
Portando	*ẖr*
Portapostes	*nbꜣ*
Portar	*wṯs, fꜣi, ẖnm, ṯꜣw, ṯš*
Portavoz	*mdw rẖyt*
Porteador	*ꜣtpw, rmn, ẖr-ḳni*
Portero	*iry-ꜥꜣ, ꜥꜣty*
Portero del hall	*iry-ꜥt*
Pórtico	*wbꜣ*
Portulaca oleracea	*mꜥẖꜣmꜥẖꜣwt*
Posar	*wꜣḥ*
Posarse	*ẖni*
Poseedor	*nb*
Poseer alma	*bꜣ*
Poseído de espíritus	*ẖr ꜣẖ*
Posesión legal	*išt mꜣꜥ*
Posesiones	*išt, ẖt, ẖrt*
Poseyendo	*ẖr*
Posición	*ꜥḥꜥw, ḥmst*
Posición social	*st*
Poso	*bnnt, mꜥẖrw, ṯꜣḥt*
Poste de amarrar	*mnit, nsyt*
Poste de puerta	*wryt*
Posteridad	*m-ẖt*
Posteridad, en la	*imy-ẖt*
Posteriormente	*iẖr, m-ẖt*
Postrado	*ḥdb*
Postrados	*sṯsy*
Postrarse	*ksi, dwn*
Postura reptante	*ḥfꜣt*
Potentado (sust.)	*sẖm-ir.f*
Potente	*ꜥꜣ*
Potro	*rnp*
Pozo	*ẖnmt, sdẖ*
Pozo de tumba	*rwd*
Practicar	*iri, mꜥḏd*
Prado	*šꜣ*
Precavido	*dns mḥyt, ḏns mhwt*
Precedente	*imy-ḥꜣt*
Precepto	*wḏ, ṯs*
Preciado	*sbḳ*
Precio	*šbt*
Precipitación	*wꜥrw*
Precipitadamente	*m ifd, m bꜣbꜣ, m dwn*
Precipitado	*gꜣ*
Precipitados	*gbgbyt*
Precipitarse	*wꜥr*
Precisión	*ꜥḳꜣ*
Preciso	*ꜥḳꜣ, mty*
Predecesor	*tp-ꜥwy*
Predecir	*sr*
Predestinar	*šꜣ*
Predilecto	*imy-ib*
Pregonar	*wḥm*
Preguntar	*wšd,nmꜥ, nḏm, šni*
Preguntar por	*nḏ-ẖrt m*
Preguntar sobre	*nḏ*
Premio	*ḏbꜣw*
Prenda de vestir	*snd, šnp*
Prender fuego	*rdi ẖt*
Prensa	*nmw*
Prensar	*ꜥꜥf, ꜥṯẖ*
Preñarse	*bkꜣ*
Preocupación	*mḥi*
Preocupado	*ꜣhw, mḥi*
Preocuparse por	*sꜣw n*
Preparación	*irt*
Preparado	*ḥr, sspd, grg*
Preparar	*ꜣdt, iri, ḥr, sꜣy, sspd, grg*
Prepucio	*ṯꜣm*
Presa	*ḥꜣḳt*

Presa de caza	*inw*
Presa fácil	*is-ḥꜣḳ*
Presagiar	*sr*
Prescripción	*pḫrt*
Presencia de, en	*m-bꜣḥ, m-bꜣh-ꜥ, m-ḥr-n, r-gs, r-tp-ꜥ, ḫft-ḥr*
Presentar	*iꜥb, ꜥbꜣ, bs, mꜣꜥ, ms, rdi, ḥnk, sꜥr, smꜣꜥ, stꜣ, stꜣp, drp*
Presentes	*ꜣwt-ꜥ, mꜣꜥw, ḥnkt*
Presentes (personas)	*ḫntyw*
Presentes diplomáticos	*ḥnkw*
Preservar	*swꜣḥ, ssnb*
Presionar	*mꜥḏd*
Presionar contra	*dmi n*
Préstamo	*ṯꜣbt*
Prestar atención	*iꜥnw, ꜥwꜣ, ꜥḥꜥ ḥr, nḏ-ḥr, rd ḥr*
Prestar atención a	*rdi ib ḫnt*
Prestar juramento	*ꜥrḳ*
Presumir	*sꜣ r*
Prevalecer	*sḫm*
Prevalecer en	*hd im*
Primer día del mes	*wpt-rꜥ*
Primer estado	*tpt-ꜥ*
Primera hora de la noche	*bkꜣwt*
Primera hora del día	*bkꜣ*
Primeramente	*ḏr-bꜣḥ*
Primero	*tp, tpy, tpi, tpt*
Primogénito	*smsw*
Principal	*ḫnty, tp*
Príncipe	*sꜣ-nsw*
Príncipe local	*ḥꜣty-ꜥ*
Principio, desde el	*ḏr-bꜣḥ*
Prior	*imy-ḫnt(y)*
Prisa	*wꜥrw*
Prisión	*itḥ, ḫnrt*
Prisionero	*ḫni, ḫnri, sḳri-ꜥnḫ*
Privación	*ꜣhw, gꜣw*
Privado	*wꜥꜥw, swꜥ*
Privar	*šw*
Privar de	*kf ḥr, dꜣir ḥr*
Proa	*imt-nḏst*
Probablemente	*smwn*
Probar	*wšm*
Problema	*ꜣhw, iyt, ḳsn*
Problemas	*ṯsst*
Proceder	*sšmw*
Proceder a	*wḏꜣ*
Procedimiento	*sp*
Procedimientos	*ḫt, spw, sšmw*
Procesión	*prt*
Procesión fluvial	*ḫnt*
Procesión funeraria	*šms-wḏꜥ*
Proclamación pública	*šd-r*
Proclamar	*mꜣt, mꜣṯ, ḥw, smi, dm*
Procrear	*sḫpr*
Procurar	*iri*
Prodigio	*biꜣyt*
Producir	*iri, bsi, sḫpr, ḳmꜣ*
Producirse	*ḫpr*
Producto	*ḳmꜣ*
Producto de descomposición	*sḥwꜣw*
Producto oleaginoso	*mikꜣt*
Productos	*inw, mꜣꜥw, ḫrt*
Productos de cosecha	*ꜥꜥft*
Profanación	*ḏꜣt-r*
Profanar	*iri ḏꜣt r*
Profecías	*srwt*
Profesión de guerrero	*kꜣt n ꜥḥꜣ*
Profeta	*ḥm-nṯr*
Profeta mayor	*wr-mꜣw*
Profundidad	*mḏtw, ꜥḳ*
Profundo	*mḏ*
Progenie	*mtwt*
Prohibido	*ḥḏi*
Prójimo	*snw*
Prole	*mstiwty, msṯw*
Prolongado	*ꜣw*
Prolongar	*sꜣw*
Prolongarse	*sꜣwi*
Prominente	*išww, šww*
Promoción	*dhn*

Promocionar	*s<u>h</u>nti*
Promover	*wdi, rdi r, swr, s<u>h</u>nti, dhn*
Pronunciar	*wdi, tm, dm*
Propagarse	*mꜥ<u>h</u>r, <u>h</u>ns*
Propagarse mediante gritos	*sbḥ*
Propiciar	*sḥtp*
Propietarios de tumbas	*smytyw*
Propina	*rdy*
Propio	*<u>d</u>s*
Proporción a, en	*<u>h</u>ft*
Proporcionar	*nḥm*
Propuestas	*nmtt, <u>t</u>š*
Prosperar	*rwd*
Prosperidad	*iḳr, wꜣ<u>d</u>*
Próspero	*w<u>d</u>ꜣ, rwd*
Protección	*mꜥkt, <u>h</u>w, <u>h</u>wt, sꜣ, sꜣw, stp-sꜣ*
Protección de, en la	*m-sꜣ, s<u>t</u>p-sꜣ*
Protección mágica	*nht, sꜣ*
Protector	*mꜥky, n<u>d</u>ty, ḥꜣy*
Protectora	*n<u>d</u>tt*
Proteger	*bsꜣ, mꜥki, nri, n<u>h</u>, n<u>d</u>, n<u>d</u>-ḥr, <u>h</u>wi, <u>h</u>nm, sꜣw, sd<u>h</u>, šdi*
Provecho	*ꜥd, km*
Provenir a	*dmi r*
Proverbio	*<u>h</u>n n mdt*
Provisión	*mꜥ<u>h</u>rw*
Provisiones	*ꜥꜣbt, ꜥḳw, rdw, <u>d</u>fꜣw*
Provocación	*btnw*
Provocador	*btnw, štm*
Provocar	*iri, nḥm, rdi, s<u>h</u>pr*
Provocar llanto	*srmi*
Provocar una rebelión contra	*sbi*
Proximidad	*ꜥr*
Proximidad de, en la	*m-hꜣw, m-<u>h</u>sfw, tp-mꜣꜥ*
Proyectar	*idn*
Proyectiles	*<u>h</u>ꜥw*
Proyecto	*ḥmwy*
Proyectos	*ḥr*
Prudente	*sꜣḳ*
<u>Prunus dulcis</u>	*ꜥwnt*
Ptah	*ptḥ*
Ptah-Sokar	*ptḥ-skr*
Ptah-Sokar-Osiris	*ptḥ-skw-wsir*
Ptah-Tatunen	*ptḥ-tꜣ-tw-nn*
Pudrirse	*inp, rp, ḥwꜣ*
Pueblo	*rm<u>t</u>, r<u>h</u>yt*
Pueblo del mar	*w<u>t</u>ntyw*
Pueblo del Punt	*gnbtw*
Pueblo del sol	*ḥnmmt*
Pueblo nómada	*šꜣsw*
Pueblos de la piel cubierta	*<u>h</u>nwtyw*
Puerros	*iꜣḳt*
Puerta	*ꜥrryt, r-ꜥwy, rwty, sꜣ, sbꜣ*
Puerta de metal forjado	*w<u>dh</u>*
Puerto	*mniwt, mrw*
Pues	*rf*
Puesta de sol	*ḥtp*
Puesto	*nst*
Puesto que	*ḥr-ntt, <u>d</u>r-ntt*
Pulga	*py*
Pulir	*ꜣꜥ, s<u>h</u>kr*
Pulpa	*imy*
Pulverizar	*pnn, sgm, ḳnḳn*
<u>Punica granatum</u>	*inhmny*
Punt	*pwnt*
Punta	*tp*
Puntal	*sꜣw*
Puntas	*nfrw*
Puntiagudo	*swt*
Punto de sutura	*idr*
Punto decisivo	*<u>h</u>t*
Punzadas	*stt*
Puñado	*bꜣt*
Puñal	*bꜣgsw, mꜣgsw*
Puño	*<u>h</u>fꜥ*
Pupila	*<u>d</u>fd*
Pupilo	*sbꜣ, sbꜣty*
Pupilo real	*sbw-nsw*
Pureza	*ꜥbw*

Purgar	*wḫ3, pḫ3, spḫ3*
Purificación	*ᶜbw, wᶜb*
Purificar	*ḳbḥ*
Purificar de	*pḫ3 m*
Purificar en	*wᶜb ḥr*
Purificarse	*wᶜb*
Puro	*wᶜb*
Pus	*ryt*
Pusilánime	*ḥm, sḏw-ibw*
Pústula	*piw, pyt*
Putrefacción	*ḥw33wt, ḥw3w*

Q

Qadesh	*ḳdšw*
Qebehsenuef	*ḳbḥ-snw.f*
Que	*wnt, ntt*
¿Qué?	*in, in iw, išst, itr, pw-tri, pty, ptr, m-ᶜ, n-mᶜ, ḫy, s-ty, sy, ty*
Que es necesario, lo	*dbḥt*
Que está	*nty, ntt*
Que está abajo	*ḫry, ḫrw*
Que está al frente	*imy-ḥ3t*
Que está en	*imy*
Que está en su frente	*imyt-ḥ3t.f*
Que está registrada	*n-ḫr*
Quebrantador	*sḏty*
Quebrantar	*ng3i*
Quebrar	*whn*
Quedar	*ḫni, spi*
Quedar apenado	*ᶜḥᶜ*
Quedar libre	*wn*
Quedar repleto	*ᶜrf*
Quedar sin ungir	*ḫs3*
Quedar vacío	*w3 r šwt*
Queja	*ṯst*
Quejarse	*ᶜnᶜy, srḫ, ṯryt*
Quejarse de	*siwy*
Quejas	*tw3*
Quema de incienso	*idt*
Quemado	*hwt*
Quemadura	*wbd, wbdt*
Quemando	*hm*
Quemar	*imy, wbd, m3ḫ, nḏsḏs, sššm, sḏt, š3m*
Quemar en madera	*thb*
Quemar incienso	*snṯr*
Quemarse	*3m, 3mm*
Quicial	*bnš*
Quien	*išst*
¿Quién?	*pty, m-ᶜ, n-mᶜ*
Quien acompaña	*imy-ḫt*
Quien conduce descarriado	*stnmw*
Quien custodia la ley	*iry-hp*
Quien es	*nty-wn*
Quien es abominado	*bwytyw*
Quien es dócil	*sf*
Quien es justo	*twtt*
Quien esquiva	*ḥ3yw*
Quien está al frente	*ḥ3ty, ḫnty*
Quien está al mando	*ḥry-tp*
Quien está al servicio de	*imy-ḫt, iry-rdwy, m-ḫt*
Quien está dentro de una casa	*ḫnw-pr*
Quien está en la cámara del embalsamamiento	*imy-wt*
Quien está en pena	*wḫdy*
Quien está sereno	*s3ḳ-ib*
Quien está sobre	*ḥry, tpy*
Quien está sobre la montaña	*tpy-ḏw*
Quien está sobre los secretos	*ḥry-sšt3*
Quien genera escaramuzas	*mg3*
Quien hace daño	*t3ḥ*
Quien hace mal	*isfty, nik*
Quien inspira respeto	*šfšfyt*
Quien lo creó	*wtt-sw*
Quien lo engendró	*ms-sw*

Quien lo ve	*mꜣꜣw-sw*
Quien modela	*ḳd*
Quien porta	*ẖry*
Quien preside	*ẖnty*
Quien rehuye	*ḥꜣyw*
Quien reúne ganado	*nwyw*
Quien se enfrenta	*itnw*
Quien sufre	*ẖry*
Quien suministra	*mnk*
Quien tiene	*ẖry*
Quien tiene autoridad	*ḥry, ḥry-tp*
Quien va corriendo	*pẖrt*
Quien ve	*mꜣw*
Quien viene por sí mismo	*ẖpr-wr*
Quienes están en el Más Allá	*ntyw-im*
Quienes estuvieron antes	*imy-bꜣḥ, imyw-ḥꜣt, tp-ꜥwy*
Quienes gobiernan	*sẖrwy*
Quienes guardan	*sꜣwt*
Quienes masacran	*sẖꜣ*
Quienes moran en la necrópolis	*dwꜣtw*
Quienes precedieron	*tp-ꜥwy*
Quienes prevalecen sobre la tierra	*ẖtyw-tꜣ*
Quienes tienen mal carácter	*nbdw-ḳd*
Quienes vengan después	*imy-ẖt*
Quienes viven en la oscuridad	*knmtyw*
Quieto	*ẖni, gr*
Quinteto	*diwt*
Quinto mes	*kꜣ-ḥr-kꜣ*
Quitar	*wꜣḥ, nḥm, šdi*
Quitar de	*rdi swꜣ ḥr*

R

Ra	*rꜥ*
Rábano	*smw*
Rabia	*nšni*
Ración	*ḥsb, dw, ḏnit*
Ración diaria	*mint*
Raciones	*rdw*
Ráfaga	*hhy*
Raicilla	*wꜣb*
Raíz	*wꜣb, mnyt*
Rajar	*wgs*
Rama	*ꜥꜣgt, gnw, ḏꜥꜥ*
Ramas	*ẖt, smꜣw*
Ramita	*ꜥẖmw, ꜥẖmw*
Rampa	*r-stꜣ, smꜣ, sḳd*
Rana	*ꜥbẖn*
Rango	*iꜣt, nmtt, sꜥḥ, st*
Rapacidad	*ꜥwn-ib*
Raphanus sativum	*smw*
Rápidamente	*ꜣs, m sẖẖ*
Rápido	*ẖꜣẖ*
Rápidos	*mw bin, mw bšt*
Rasgar	*ꜣẖꜥ*
Raspar	*krp*
Ratón	*pnw*
Rayos	*psdw, stwt*
Rayos de luz	*mꜣwt*
Rayos solares	*ꜣẖw*
Razón, sin	*m nf*
Reafirmar	*smn*
Realeza	*nsyt*
Realidad	*wn-mꜣꜥ*
Realización	*irt, ḳnt*
Realizar	*iri, ẖpr, sẖpr, šsp*
Rebaño	*iꜣt, idr, ꜥwt, mnmnt, hꜣrt, ẖnm, kmy*
Rebaño de cabras	*ꜥwt*
Rebaño de elefantes	*idr*
Rebelarse	*bšt, bšṯ*
Rebelde	*ist, bšt, btnw, btk, ẖn, sbi, sbit*
Rebeldía	*bšt*
Rebelión	*bšt, sbiw*
Recado	*wp(w)t*

Recalcitrante	*bḳbḳw, nḏb*
Receptáculo	*ḥn*
Receptáculo cerrado	*mḫtnt*
Rechazado	*ḫsf-ꜥ, šnꜥ*
Rechazar	*itn, wꜣḫ, win, msḏi, ni, rwi, ḫsf, ḫsr, šnꜥ, gfn, gnf, thi*
Rechazo	*gfnw*
Rechenu	*rṯnw*
Recibimiento	*ḫsfw*
Recibir	*iri ḫsfw, ḫnp, šsp*
Recinto	*bꜣkyt*
Recinto amurallado	*ḏr*
Recinto cerrado	*šnw*
Recipiente	*ꜥꜥb, ꜥnḏw, pgꜣ, mswr, mtnw, niw, nšw, rmnt, hꜣṯs, ḥt, ḥtpt, ḫꜣw, ḫbbt, sbḫ, dbḥ, ḏꜣḏꜣw*
Recitaciones	*sꜣḫw*
Recitar	*iri, sḏd, šdi*
Reclamación	*dḳr*
Reclamar	*spr, šni, twꜣ*
Reclusión	*ihmwt, nḏrt*
Recluta	*mgꜣ, nfrw*
Reclutar	*ṯs*
Recodos	*ḳꜣbw*
Recoger	*ikn, ḳwꜣy, srt*
Recoger atrapado	*mꜥḫꜣ*
Recolección	*šmw*
Recolección de uva	*kꜣmw*
Recomendar a	*ḥn n*
Recompensa	*isw, iwꜥ, fꜣyt, fnfnw, fḳꜣ, mt-wt, mtnwt, ḏbꜣw*
Recompensa para, en	*r swnt*
Recompensa por, en	*m-fḳꜣ, m-ḥswt, r-ḏꜣwt, ḥr*
Recompensar	*fḳꜣ, mty, mtn, ḏbꜣ*
Recomponer	*sꜣḳ*
Reconciliar	*ḥtp*
Reconfortar	*nḏm, rdi ib*
Reconfortarse con	*wšb ḥnꜥ*
Reconocer	*ip, ꜥbꜥ, ꜥbwt, rḫ, sꜣi, siꜣ*
Reconocimiento	*siꜣ*
Reconstruir	*ḳd*
Recopilación	*sḥwy*
Recordar	*sḫꜣ*
Recordatorio	*ṯn-r*
Recorrer	*ḥpt, ḥf, dgs*
Recortar	*sf, šdi*
Recrearse	*ꜣbꜣb, wꜣḫi*
Rectamente	*r-wn-mꜣꜥ*
Rectangular	*ifd*
Rectitud	*ꜥḳꜣ, mtyt, mtt nt ib*
Rectitud, con	*r-wn-mꜣꜥ*
Recto	*mty*
Recto (sust.)	*mty*
Recto, el	*pḥwyt, ḳꜣb*
Rector	*ḥry-tp*
Recubrimiento	*nḫbt*
Recubrir	*ḥꜥp, sḫr, sḫr, stꜣm*
Recuento	*ip, ipt, wpt, ṯnw, ṯnwt*
Recuentos	*ḥsbw*
Recuerdo	*sḫꜣ*
Recurrir a	*in m*
Red	*iꜣdt, nmwt, šnw*
Redactar	*sš*
Redoblamiento	*wḥmyt*
Redoblar la fuerza	*ir wḥmyt*
Reducir	*ḫbi, šri*
Reemplazar	*idn, nš*
Refinar	*šsy*
Reflejar	*nnm*
Reflejo	*šsp*
Reflexionar	*wꜣwꜣy, mḥi, kꜣi*
Reforzar	*ssḫm*
Refugiar	*ḥn*
Refugio	*ib, ibw, bwꜣt, nhꜣt, ḫyt, snhꜣt*
Refundar	*grg*
Regalgar	*ꜣwt-ib*
Regalos	*ꜣwt-ꜥ*
Regar	*ntf, ntš*
Región	*iꜣwt, iꜣt, ꜥ, w*
Región clavicular	*bbw*

Región de la primera catarata	*ḳb*
Región del cuello	*šꜣšꜣt*
Región desértica	*ꜥ-ẖꜣst*
Región ilíaca	*npḥw*
Región mediastínica	*st-ib*
Región minera	*biꜣ*
Región pubiana	*ks, kns*
Región témporo-malar	*gmꜣ*
Registrar	*ip, wdn, sip, spẖr, smn, snhy, ḏꜣr*
Registro	*ꜥ, sipty, st-ꜥ*
Registro de tierras	*ẖdt, tmꜣw, dnyt*
Regla	*ḥsb, ẖꜣy, tp-rd*
Regocijar	*sẖmẖ-ib*
Regocijarse	*ihhy, nhm, nḥn, nḏm-ib, ršrš, ḥꜥi, ḥꜥꜥw, ḥkn, ṯḥw*
Regocijo	*ihhy, ršršwt, sẖmẖ-ib, ṯḥw*
Regular	*gsgs*
Regularizar	*smꜣꜥ*
Rehenes	*nẖtw*
Rehuir	*fẖ*
Rehusar	*win, n ḏd*
Reina	*ḥnwt tꜣ*
Reinar sobre	*nsyt*
Reírse	*sbt, sbṯ*
Rejuvenecer	*rnpy, ḥwn*
Rejuvenecerse	*snẖẖ*
Relación con, en	*r, ẖr*
Relacionado con	*iry*
Relatar	*wḥm, smi, sḏd*
Relativo a	*r*
Rellenar	*mḥ*
Remanente	*ẖr-ꜥw, sp, ḏꜥwt, ḏꜣt*
Remanso	*sš*
Remar	*ẖni*
Rematar con	*sẖr m*
Remedio	*pẖrt*
Remitir para	*ir ẖt*
Remo	*wsrw, mꜥwḥ, ḥpt, ḥmw*
Remolcar	*ski*
Remolinos de la orilla	*bꜣbꜣt, bbt*
Remolque a vela	*sḳdwt*
Renacer	*wḥm mswt*
Renacuajo	*ḥfn*
Rendir buenas cuentas	*mḥ nfr*
Rendir cuentas	*wꜣ m ẖr*
Renenutet	*rnwnty*
Renovar	*smꜣwy, snẖẖ*
Renovarse	*mꜣwy*
Reñir	*ẖni*
Reparar	*smꜣwy*
Repartir	*psš*
Reparto	*psšw*
Repeler	*ẖsf, sꜣsꜣ, šnꜥ*
Repetición	*wḥmmyt*
Repetir	*wḥm, sẖꜣ*
Repleto	*ḏbꜣ*
Repleto de	*sḳd*
Réplica	*snw*
Reponer	*srwd*
Reportar	*wḥm*
Reposacabezas	*wrs*
Reposadero de jarras	*ẖnt*
Reposapies	*hdmw*
Reposar	*ḥtp, sḳbb, sḏr*
Reposavasos	*wḏḥw*
Reposo	*ẖnt, srf, sẖnw*
Repostero	*wbꜣw, bnryty*
Representativo	*iswty*
Reprimir	*rtḥ, ḥwi, ẖsf, dr*
Reprobar	*ẖsf*
Reprochar	*ꜣꜥꜥ*
Reproche	*srẖ, ḏbꜥw*
Reproches	*ts-ḥwrw*
Repudiada	*wḏꜥt, msddt*
Repudiar	*nš, šnꜥ*
Repujar	*ḳmꜣ*
Repulsión	*sꜣsꜣ*
Reputación	*ḳd*
Requerimiento	*ẖrt*
Requerimientos	*irt, šmt, dbḥw, dbḥt*

Requerir	*ip, pḥ, mdw, nis*
Requerir de	*dbḥ m*
Requesón	*smi*
Resbalar	*sbn*
Rescatar	*nḥm, šdi*
Rescoldo	*idt*
Resecar	*ntb*
Resecarse	*nḏꜣ*
Reservar para	*wꜣḥ*
Residencia	*ẖnw, dmi*
Residencia real	*ẖnw*
Residuo	*sẖrw*
Resina	*ihm, ꜥd, ꜥḏ, mny, ḥdw, shrt, ḳmyt*
Resina siria	*ꜥgꜣyt*
Resistencia	*ꜣꜥbt*
Respetar	*iri ḥryt, mẖ, snḏ, šfi, tri, ṯri*
Respeto	*ḥr, ḥryt, šfyt, šfw, šfwt, šfšf, šfšft, tryt*
Respirar	*ẖnm, sn, tpi, tpr*
Resplandecer	*ẖꜥi*
Resplandor	*fꜣw*
Respondedor	*wšꜣbty*
Responder	*wšb, ḏd*
Respuesta	*wšb, smi, ṯs*
Resquebrajar	*tš*
Restablecer	*smn, smnẖ, ḏbꜣ*
Restauración	*smnẖ*
Restaurar	*nwd, swꜣḏ, smnẖ, srwd, sḏb, grg, ḏbꜣ*
Restituir	*ḏbꜣ*
Resto	*ꜥrḳw, ḥr-ꜥw*
Restos	*ẖꜥt, spyt*
Restregar	*sin*
Restringir	*ẖnri*
Resultado	*bsw, km*
Resultado del trabajo	*pꜣss*
Resultados	*prw*
Resumen	*sḥwy*
Retaguardia	*pḥwy*
Retardarse	*ihm*
Retención de orina	*ḥdbw*
Retener	*intnt, pḥ, rẖ, sꜣḳ, sihm, swdf, šnꜥ, dni*
Reticente	*ft*
Retirar	*ir pḥ, pri, nḥm, sk, šdi*
Retirarse	*ḥm, ẖti, smn*
Retiro	*wꜥꜥw*
Retorcer	*wꜥf, sft*
Retorcer el cuello	*wšn*
Retorcido	*sdy*
Retornar	*ꜥnn, wdb ꜥ, pnꜥt, ḥsi*
Retorno de cosas	*wdb-ẖt*
Retraerse	*ḥws*
Retrasos	*ḥr-ꜥw*
Retroceder	*nw*
Retroceso	*ꜥnw*
Reunir	*iꜥb, inḳ, ꜥb, nw, sꜣḳ, smꜣ, snsn, sḳ, dmꜣ, dmḏ*
Reunirse con	*ẖnm*
Revelar	*wbꜣ, wpi, wḥm, pgꜣ, sn*
Reverdecer	*swꜣḏ*
Reverencia	*nyny, sꜣ-tꜣ*
Reverenciar	*dwꜣ*
Reversión de ofrendas	*wḏb-rd*
Revestimiento	*inm, nẖbt, ṯꜣw*
Revestir	*nbd*
Revisar	*mꜣꜣ*
Revitalizar	*sꜥnẖ*
Revivir	*nhsi*
Revolución	*bdš*
Revuelta	*bdš, ḥꜣꜥy, sny-mnt*
Revuelto	*ẖnt*
Rey	*nsw*
Rey del Alto Egipto	*bity*
Rey del Alto y Bajo Egipto	*nsw-bit, šwty*
Rey reinante	*ẖw bꜣḳ*
Rezar a dios	*dwꜣ-nṯr*
Ribera	*iẖmt, wḏb, mꜣꜥ, ẖnw, spt*
Ricino	*kꜣkꜣ, dgm*

<u>*Ricinus communis*</u>	*dgm*
Rico	*wr, wsr, nb ꜥḥꜥw, nb ẖt, nb šps, ẖwd, špsw, šps*
Rico (adj.)	*wr, wrs, ẖwd, šps*
Riendas	*ẖnrw*
Rigidez	*snẖtw, ṯsw*
Rinoceronte	*šꜣḳb*
Riña	*šntt, šnṯw, ṯṯṯ*
Riñón	*ggt*
Río	*irrw, itrw, iṯrw*
Riqueza	*ḥꜥw, ẖdy*
Riqueza maderera	*ẖwdt*
Riquezas	*ꜥḥꜥ, šps, špssw, špsst*
Risa	*sbi, sbt*
Rito de iluminación con antorchas	*tkꜣw*
Rito secreto	*sštꜣ*
Ritos	*nꜥt*
Ritual	*nt-ꜥ*
Ritual (adj.)	*ḥb*
Rival	*msdw*
Rizadura de la corona	*ẖꜣb*
Rizoma	*gyw*
Ro (medida)	*r*
Robar	*ꜥwꜣi, ꜥwn, nḥm, ḥꜣḳ, ḥꜥ-ḏꜣ, ḥwtf, siwḥ*
Robo	*ꜥwꜣ, ḥꜣḏꜣ, ṯꜣwt*
Robusto	*ḳni*
Roca	*inr*
Rocío	*iꜣdt*
Rodear	*ꜥḥ, pẖr, smꜣ, šni*
Rodilla	*pꜣd, pd, mꜣst*
Rodillo	*sṯꜣt*
Roer	*wšꜥ*
Rogar	*snm, dbḥ*
Rogar por	*nḥi, dwꜣ n, dwꜣ-nṯr n*
Rojo	*tims, tms, ṯms*
Rollo de cuero	*ꜥrt, ššm*
Rollo de lino	*ꜥꜣt*
Rollo de papiro	*ꜥrt, mḏꜣt, sẖrt, šfdw*
Rollo de papiro vacío	*šw*
Romper	*wn, ngi, ḥdi, swꜣ, sfsf, sd, sḏ, dmi*
Romper el silencio	*psš m ẖrw*
Ronchón	*sẖm*
Ropa	*ḥbs*
Ropa con flecos	*siꜣt*
Ropa de lino	*sšrw, ḥdt, mnẖt*
Ropa sagrada	*wꜥbw*
Ropaje funerario	*ḥbs ḥꜣt*
Ropas blancas de lino	*ḥḏt*
Rosetón	*šꜣšꜣt*
Rostro	*ẖnt, ẖnty*
Rotar	*wḏb*
Rubia	*ipꜣ*
Rudo	*sẖm, kꜣhs*
Rueda de alfarero	*nḥp*
Ruego	*nḥ, sšꜣy*
Rugido	*nmi*
Rugir	*nhmhm*
Ruido	*ẖrw*
Ruina	*is-ḥꜣḳ, wꜣs*
Ruinas	*iꜣt, dšrt*
Ruindad	*nḏyt, ẖww*
Ruty	*rwty*

S

Saber	*rẖ, sꜣꜣ, sꜣbwt, sꜣrt, sꜣt, siꜣ*
Sabia	*rẖt*
Sabiduría	*rẖ-ẖt, sꜣꜣ, sꜣbwt, sꜣrt, sꜣt, siꜣ, šsꜣ*
Sabihondo	*iḳr*
Sabio	*ꜥrḳ, rẖ, rẖ-ẖt, sꜣ*
Sabio (adj.)	*sꜣi, sꜣr*
Sabor	*dpt*
Sabueso	*ṯsm*
Sacar	*pri*
Sacerdote	*ibḥ, wꜥb, ẖnnk, sm, smꜣ, stm*
Sacerdote funerario	*ḥm-kꜣ*
Sacerdote lector	*ẖry-ḥb*

Sacerdote rapado	*fkty*
Sacerdotes horarios	*wnwt*
Saciarse	*ssꜣi*
Saciedad	*sꜣw*
Saco	*ʿrf, šʿḳ, ḳrft*
Sacralizar	*sḏsr, ḏsr*
Sacrificar	*rẖs, sft, sfṯ, dnd*
Sacrificio	*rẖs, ẖryt, sft*
Sacudir	*ṯꜣw*
Sagrado	*ḏsr*
Sal	*ḥmꜣyt*
Sala columnada	*wꜣẖy, wꜣḏyt, wẖꜣ, ḏꜣdw*
Sala de audiencias	*ʿrryt, ḏꜣḏꜣw*
Sala de estar	*pr-dwꜣt*
Sala de la justicia	*mꜣʿty*
Sala de pilares	*iwnyt*
Sala de vestir	*ʿẖnwty-dwꜣt*
Salamandra	*ʿpnnt*
Salida	*prt*
Salir	*wḏi, pri, rwi, šp*
Salir al exterior	*ẖnt*
Salir de la tutela de	*pri ẖr*
Salir fuera	*pri ẖnt*
Saliva	*iš, išš*
Salix alba	*tirt, trt, ṯrt*
Saltamontes	*sꜣ-nḥm*
Saltar	*iꜣḳ, ftft, nftft*
Salud	*snb*
Saludable	*snb*
Saludar	*wšd, nḏ-ḥr, nḏ-ḥrt, kfi*
Saludo	*nyny*
Saludos	*(i)nḏ-ẖrt*
Salvaje	*ꜣd*
Salvar	*ʿḏ, mʿki, nḥm, šdi*
Salvo para	*ḥꜣw*
Sanar	*ʿd, ʿḏ, nḏm, snb*
Sandalia	*tbt, ṯbwt*
Sandalias blancas	*ḥḏty*
Sandía	*bddw-kꜣ*
Sangre	*snf, dšrw*
Sano	*wḏꜣ, snb*
Santidad	*ḏsrw*
Santificar	*ḏsr*
Santo	*ḏsr*
Santuario	*iwyt, iwnn, wnt, pr-wr, ẖwd, ẖsm, ꜣẖ-mnw*
Santuario de Min	*snwt*
Santuario de Sokar	*šṯyt*
Sapo	*pggt*
Saqueador	*ʿwnw, ḥꜣḳw*
Saquear	*ʿwꜣi, ḥʿḳ, ẖf, ššn, šdi*
Saqueo	*ʿwꜣ*
Sarcófago	*nb-ʿnẖ, hn, swḥt, ḳrs, ḳrsw, ḏrwt*
Satis	*stt*
Satisfacción	*iʿ ib, hryt, ḥtp, ssꜣw*
Satisfacer	*iʿ ib, hrw, sḥtp, ssꜣi*
Satisfacerse	*ḥtp, ssꜣi*
Satisfactoriamente	*hrt*
Satisfecho	*hrw, ḥtp, sꜣi*
Sauce	*tirt, ṯrt*
Se	*sy, sw, st, tw, tw.tw*
Se dice	*ẖrw.fy*
Sebo	*sgnn*
Sebyt	*sbyt*
Secar	*wšr, ẖm, sšr, šw, šmm*
Secreción	*ꜣsyt, ʿꜣʿ, ʿꜣgyt, wrmyt, ryt, sryt, sṯꜣ*
Secreción granulosa	*ʿrw*
Secretamente	*sštꜣw*
Secreto (adj.)	*imn, štꜣ*
Secreto (sust.)	*imnw, itnw, bs, sštꜣ, stꜣ*
Secretos	*štꜣt*
Sed	*ibt*
Sediento	*ib*
Sedimento	*mʿẖrw*
Segador	*ꜣsẖ*
Segar	*ꜣsẖ, ʿwꜣy, wḥꜣ*
Seguidor	*šmsw*
Seguimiento	*šmsw, šmswt*
Seguir	*šms*
Seguir con la vista sobre	*sꜣwy*

Según	*m, r, ẖft*
Segunda	*sn-nwt*
Segundo	*sn-nw*
Segundo mes	*tẖy*
Seguramente	*smwn*
Seguridad, con	*ẖn, smwn*
Sehel	*stt*
Sejathor	*sẖꜣt-ḥr*
Sejmet	*sẖmt*
Sellado con arcilla	*sin*
Sellar	*ẖtm*
Sello	*ẖtm, ssḏꜣt, sḏꜥyt, sḏꜣwt, sḏꜣt, ḏbꜥwt*
Sello de arcilla	*sint*
Semajasetyu	*smꜣ-ẖꜣstyw*
Semana	*tp-rꜥ-mḏ*
Sembrador	*sṯw*
Sembrar	*st*
Semejante	*mi, mi-ḳd, mir, mity, mitw, mnt, sn-nw, snw, snn*
Semejante (sust.)	*mitw, sn-nw*
Semejanza	*snnt*
Semejanza de, a	*m-snt-r*
Semen	*mw, mtwt*
Semilíquido	*gnt*
Semilla	*prt, mtwt*
Semilla (sp.)	*wꜣꜣ, wꜥḥ-sti, wbn, bsbs, psd, nṯryt, ḥmyt, sꜣskwt, smt, šfšft, šny, šny-n-ḳšꜥ, šnft, kꜣt-šwt, ksbt, tiꜣ, tnti, tntm, dbḥtt*
Semilla humana	*mꜥyw, styt*
Sémola	*bi*
Sencillez	*kt-ib*
Sendero	*mꜥtn, mꜥṯn*
Senet	*snt*
Senilidad	*iꜣwy*
Senos firmes	*bntt*
Sentado	*snḏm*
Sentarse	*ḥfd, ḥmsi, ḥdb, snḏm, ṯs*
Sentarse en cuchillas	*pꜣg*
Sentencia	*nkn, ḥsbw*
Sentimiento	*ẖrt-ib, sẖr ẖt*
Sentir miedo	*wꜣ r snḏ*
Sentirse mal	*isy*
Señalar	*pẖꜣ, nis, nḥb, ḏbꜥ*
Señor	*nb*
Señora	*nbt, nbṯ, ḥnwt*
Separación	*iwdt*
Separar	*iwd, wḏꜥ, nš, nšiꜣ, rḳ, ḏwi*
Separarse	*wi, sꜣt*
Separarse de	*iwd m, iwd r*
Septentrional	*mḥty, mḥtt*
Séptimo mes	*rkḥ*
Sepulcro	*ḏbꜣt*
Sequía	*ṯs*
Séquito	*šms, šmsw, šmswt*
Séquito de, en el	*m-ẖt*
Ser	*ẖt*
Ser (verbo)	*iw, wnn,*
Ser anciano	*iꜣwi*
Ser avaricioso	*ꜥwn, ꜥwn-ib*
Ser el primero en hacer	*šꜣꜥ m rdt*
Ser niño	*idw*
Ser privado de	*wꜣ r sšwꜣ m*
Ser rey	*nsy*
Ser testigo	*mtr*
Ser un niño	*ẖ*
Serpentear	*ḥnmnm*
Serpiente	*ꜣkr, nꜥw, ḥfꜣw, sꜣ-tꜣ, ḏsr-tp.f*
Serpiente (dios)	*imy-wd*
Serpiente moteada	*sꜣbt*
Serpiente real	*wꜣḏyt, wꜥtt, nsrt*
Serpiente-guía	*sšmtw*
Serqet	*srḳt*
Serrar	*wsi, šꜥ*
Serrín	*wst*
Servicio	*wnwt, sšmw*
Servicio sacerdotal	*wꜥb, wꜥbt*
Servidores	*mrw*
Servidumbre	*ẖnmw*
Servir	*rwi, šms, gnẖ*

Servir a	*bꜣk n, pẖr n*
Servir de modelo	*ir biꜣ*
Sésamo	*ikꜣ*
Sesamum indicum	*ikꜣ*
Sesera	*mꜣꜥ*
Seshat	*sšꜣt*
Sesión	*ḥmst*
Sesos	*ꜥmm*
Seth	*swty, stẖ*
Severo	*bin, mr*
Sexto mes	*šf-tbt*
Sharhana	*šꜣ-r-ẖꜣn*
Shemu	*šmw*
Shesemetet	*šsmtt*
Shesmu	*šsmw*
Shu	*šw*
Si	*tiw*
Si (condicional)	*ir, m*
Si quisieras	*ḥꜣ, ḥwy, ḥwy-ꜣ*
Sia	*siꜣ*
Sicomoro	*nht*
Siempre	*ḏt*
Sien	*mꜣꜥ, gmḥt*
Sierra	*ṯst*
Siervo	*bꜣk, nsyw, nḏt, ḏt*
Siete	*sfẖw*
Siete cuernos, la de	*sfẖt-ꜥbw*
Signos de vejez	*tni*
Siguiendo	*m-sꜣ*
Siguiendo a	*m-ẖt*
Siguiente	*sn-nw*
Silenciar	*sgr*
Silencio	*sgr, gr*
Silencioso (sust.)	*gr*
Sílex	*ds*
Silla	*pḥḏw, ḥtmt*
Silueta	*ẖprw*
Similarmente	*mi*
Simpatía	*mtt nt ib*
Simulación	*iwms*
Sin	*iw nn, m-ẖmt, nn*
Sin embargo	*wp-r, wpw-ḥr, swt*
Sinaí	*šsm*
Sinceridad	*mtrt-ib*
Sinodonto	*wḥꜥw*
Síntomas	*ẖꜣyt, bibi, ẖꜣt*
Sinuosidad	*ẖꜣb*
Sirio	*spdt*
Sirvienta	*ꜥḳyt, wbꜣyt, bꜣkt, ḥmt*
Sirviente	*iḥms, wdpw, bꜣwt, bꜣk, ḥm, ḥnwty, tp*
Sirvientes	*mrt*
Sisar	*hḳs, siꜣt*
Sistro	*sẖm, sššt, ššyt*
Sitiar	*ḥmsi ḥr*
Sitio	*st*
Situación	*ꜥ, sẖr, sšmw, st*
Situar	*iri, ꜥḥꜥ, wdi, rdi*
Situar al sur de	*ẖnti*
Situar de lado	*rdi ḥr gs*
Sobek	*sbk*
Sobek-Ra	*sbk-rꜥ*
Soberano	*ity*
Soborno	*ẖsꜣy, ẖsy, ḏbꜣw*
Sobrante	*ḥr-ꜥ*
Sobre	*ḥr, ḥr-sꜣ, tp*
Sobrepasar	*pr ḥr sꜣ, ẖnt, sin*
Sobrepasar a	*swꜣ ḥr*
Sobresaltarse	*psẖ*
Sobrevenir	*ꜣs, ẖpr*
Sobrevivir	*ꜥnẖ*
Socavar	*sbn*
Socorrer	*nẖ, nḏ, sm, snf*
Socorro	*nẖ, sm*
Sofocar	*wꜣḥ, sswn, kḥ*
Sofoco	*itmw*
Soga	*ꜥḥ*
Soga del timón	*nfryt*
Sokar	*skr*
Sokar-Osiris	*skr-wsir*
Sol	*rꜥ*
Solamente	*wp-r*

Soldado	*ꜥnẖw*
Soldado de carro	*snn*
Soldado raso	*ꜥnẖ n ꜥḥꜣ, ꜥnẖw n mšꜥ*
Soldados	*ḳmꜣw*
Solemne	*nfr*
Sólido	*ḳfn*
Solo	*wꜥ, wꜥi*
Soltera	*ḥwnt*
Solución	*ss*
Solucionar	*wḥꜥ, snḏm*
Solventar	*wḥꜥ, sin*
Sombra	*šwyt, šwt*
Someter	*wꜥf, dꜣ, dꜣi, dꜣir, dr, ḏnḏn*
Sometido a	*ẖr*
Sondear	*mwy*
Sonido	*ẖrw*
Sonido de retirada	*wḥm sꜣ*
Soñoliento	*sfnꜣ*
Sopdu	*spd*
Soplar	*ẖꜣẖꜣ, tfn*
Soportar	*ꜣtp, ꜣtp, wẖd, sṯsi*
Soporte	*mkꜣt,mdw, bḏꜣw, rmn, sꜣw, gn, ṯs*
Soportes	*smnw*
Sorber	*ndbdb*
Sordo	*idi, sẖi*
Sordo a	*sẖi*
Sorprender	*ꜣs*
Sostén	*ꜥnẖ, ṯꜣ*
Sostener	*twꜣ*
Sostenimiento	*ṯꜣ, mdw*
Sotis	*spdt*
<u>Struthio camelus</u>	*niw*
Su	*pꜣy.f, .fy*
Su (de ella)	*pꜣy.s, .sy*
Su (de ello)	*irw, pꜣy.s*
Su (de ellos)	*pꜣy.sn, .sn*
Suave	*sgnn, gnn*
Subalterno	*ẖnmw, sꜣḥ*
Súbdito	*šwꜣ*
Súbditos	*rẖyt*
Subida	*ꜥẖt*
Subir	*ḥfd*
Subordinado	*twꜣ*
Subordinados	*mrt, ẖrw, smdt*
Subordinar	*siṯn*
Subyugar	*dr, ḏnḏn*
Suceder	*pḥ, ẖpr*
Suceso	*sp*
Sucesor	*ḥry-pḥwy*
Suciedad	*btkw, rrit, sbw, sbwt*
Sucumbir	*sbi*
Sudar	*fd*
Sudor	*fdt*
Suela del pie	*ṯbw*
Suelo	*sꜣtw*
Sueño	*rswt, ḳd, ḳdd*
Suerte	*nẖtw*
Sufrimiento	*wẖdw, mnt*
Sufrir	*wẖd, mn, snm, snnwm šni*
Sujetar	*ꜣmm, ṯꜣr*
Sujeto	*wṯꜣ*
Sujeto a	*ẖr*
Sumar	*dmḏ*
Sumario	*sḥwy*
Sumergir	*ẖtb, tẖb*
Suministrar	*ꜥpr, nḥb, ẖn, ẖrp, ẖnm, sm, sẖpr, sḏf, dꜣ m, dṯꜣ*
Suministro	*ꜥprw, ꜥḳw, smnẖ, sḏf*
Suministro de agua	*swrt*
Suministro de comida	*ṯꜣw*
Suministros	*ssꜣ, dbḥ*
Sumirse	*ẖdr*
Sumiso	*wꜣḥ tp*
Superar	*ẖrp*
Superficie	*inm*
Superior	*wsr, ḥry, ḥry-tp, ḥrt*
Superioridad	*ꜥḥꜥ*
Supervisión	*st-ẖr*
Supervisión de, bajo la	*ẖr-st*
Supervisor	*imy-r*
Superviviente	*ḥry-tꜣ, tp-tꜣ*

Súplica	*nḥt, sšꜣy*
Suplicar	*nḥi, spr, snm, snmḥ, sšꜣ*
Suplir	*idn*
Suponer	*ib*
Supositorio	*mt*
Supremacía	*ẖnt, ḳnn*
Supresión	*nḏrt*
Suprimir	*hrp, dr*
Supurar	*sḳd*
Sur	*rsy, ẖnt, šmꜣw, tp-rsy*
Sur de, al	*ẖnt*
Sureño	*rsy*
Surtir	*grg*
Sustancias patológicas	*wšꜥw*
Sustento	*ꜥḳw, fḳꜣw, ẖrt, ḏß*
Sustituto	*idnw*
Sustraer	*ẖbi, ẖnp, ẖtẖt, šdi, dꜣir*
Suyo (de él)	*iry, .f, n.f-imy, ny-sw, tßy.f*
Suyo (de ella)	*iry, n.sn-imy, ny-sy, .s, tßy.s*
Suyos (de él)	*nꜣy.f*
Suyos (de ella)	*nꜣy.s*

T

Tabla de ofrendas	*ẖꜣwt*
Tablero de escritura	*ꜥny*
Tablón	*šdw*
Tacañería	*ḥbs ḥr*
Taladrar	*dm*
Taladro de fuego	*ḏꜣ*
Talar	*sꜣṯ, sk, šꜥ, šꜥd*
Talego	*ẖꜣr*
Talento	*siꜣt*
Tallar	*wḥꜣ*
Taller	*is(y), ist*
Tallo	*mꜣt, srt, šbb, kß*
Tallo de caña	*ꜥnb*
Talud	*wḏb*
Tamarisco	*isr*
<u>*Tamarix nilotica*</u>	*isr*
Tambalear	*mss*
Tambalearse	*dꜣ*
También	*r-pw, gr, grt*
Tamiz	*nḳrw*
Tamizar	*nḳr*
Tampón	*sšmw*
Tan lejos como	*r-mn-n*
Tanto como	*mitt*
Tanto en cuanto, en	*m-ꜥꜣt-n, n-ꜥꜣt-n*
Tanto, por	*ny*
Tapa	*ꜥꜣ*
Taparrabo	*swḥ*
Taparrabos	*dꜣiw*
Tapete	*p*
Tapón	*mi*
Tardar	*wdf*
Tarde (adverbio)	*ꜣw, wḏf*
Tardíamente	*wdf*
Tarea	*irt, tp-rd*
Tareas	*bꜣkw, bꜣkwt*
Tarima	*ṯit, ṯntt*
Tasa	*ḥtrw, št*
Tasa de ganado	*irw*
Tasa de un terreno	*iḥtt*
Tasador	*ẖꜣw*
Tasas	*bꜣkw, ẖrpt, šꜥyt, gw*
Tatunen	*tß-tw-nn*
Tayt	*tßyt*
Taza	*ikn, mḥt*
Tazón	*dnit*
Te	*.k, .t, tw, tn, .ṯ, ṯw, ṯn*
Tebano	*wꜣsty*
Tebas	*iwnw ꜣmꜥw, wꜣst*
Techado	*wrmwtt*
Techo	*hꜣyt, hꜣt*
Tefnut	*tfnt*
Tejado	*tp-ẖwt*
Tejer	*sẖt*
Tejido	*smꜣt-ꜥꜣt, sš*
Tejido de lino	*sẖrw*

Tela	*ỉfd, smȝt-ᶜȝt*
Telar	*miᶜt*
Temblar	*ȝd, inry, mnmn, sᶜȝy, sdȝ, ktkt, dȝ*
Temblor	*nhnhȝ, sdȝ, dȝwt*
Témenos	*wȝḥyt*
Temer	*nri, snḏ*
Temer por	*nwi, nhp*
Temeroso (sust.)	*snḏw*
Temor	*ḥryt, sndt, snḏ, snḏw, snḏt*
Temor a, por	*m-snḏ*
Temor de, por	*m-ḥryt*
Temperamento	*srf, ḳmȝ*
Temperatura	*srf, srft*
Tempestad	*nšny, ẖȝẖȝti, šni, šnyt, šnᶜ, ḳrw*
Templado	*ẖm*
Templo	*r-pr, ḥwt-nṯr, gs-pr*
Templo de Osiris	*mḥt*
Templo de Ptah	*ḥwt-kȝ-ptḥ*
Templo del alma	*ḥwt-bȝ*
Templo del príncipe	*ḥwt-sr*
Tender	*pd*
Tener	*iw wn, iri*
Tener abundancia	*ᶜȝ, bᶜḥi*
Tener blanco	*ḥḏ*
Tener buena disposición	*simȝ*
Tener cariño	*imȝ*
Tener compasión	*ẖȝtb*
Tener confianza en	*mḥ ib*
Tener cuidado	*iri hrw*
Tener cuidado de	*nwi, sȝw n, snr*
Tener en consideración	*hnn*
Tener enfermo	*mn*
Tener éxito	*mᶜr*
Tener frío	*ḥs*
Tener miedo	*ȝᶜ, snḏ*
Tener ocasión de conspirar	*wȝ r ṯr n rtt*
Tener poder	*sẖm*
Tener problemas con	*mn*

Tener protegido	*nhw*
Tener retorcido	*wḏb*
Tener sed	*ibi*
Tener temperatura	*šmm*
Tener un juicio	*wḏᶜ*
Tener una eyaculación	*bnn*
Teniendo	*ḥr, ẖr*
Tensar	*ỉtḥ, srw*
Tenso	*dwn*
Tentación	*ḥȝt-ib*
Tercer mes	*mnẖt*
Tercero	*ẖmt-nw*
Terebinto	*ᶜrw*
Tergiversación	*ỉwms*
Terminación	*km, kmt*
Terminar	*ḏr*
Terminar de	*pḥ*
Terminarse	*ḳn*
Ternera	*mt*
Ternero	*bḥs, ms, rny*
Terraza	*tp-ḥwt*
Terreno	*ỉwtn, sȝtw, sẖm*
Terreno pantanoso	*sš*
Terrenos	*ḏᶜt*
Terrible	*nḥȝ, ḥr*
Territorio	*ỉṯn, dnbw, ḏᶜt*
Terrones	*mrrywt*
Terror	*nrw, ḥr, ḥryw-ib, šᶜt, šᶜd*
Terrorífico	*ḥr*
Tesorería	*pr-ḥḏ*
Tesorero	*sḏȝwty*
Tesoro	*sḏȝwt*
Testamento	*im(y)t-pr*
Testículos	*ẖrwy*
Testificar	*mtr*
Testigo	*mtrw*
Testimonio	*mtr*
Tetrodon fahaka	*špt*
Texto de protección	*mḏȝt*
Thinis	*ṯn, ṯni, ṯniy*
Thot	*ḏḥwty*

<u>*Thymus sp.*</u>	*ṯꜣiti*
Tibia	*swt*
Tiempo	*ꜣt, ꜥḥꜥw, nw, rr, rk, hꜣw, sp, tri*
Tiempo de, al	*ẖft*
Tiempo de, desde el	*ḏr-bꜣḥ*
Tiempo de, en el	*imy-hꜣw, m-hꜣw*
Tiempo primordial	*pꜣwt*
Tienda	*ẖny*
Tienda de campaña	*imꜣw*
Tierno	*ꜥnẖ*
Tierra	*tꜣ*
Tierra (dios)	*ꜣkrw*
Tierra alta de cultivo	*wꜣbt*
Tierra arable	*ꜣẖt, ẖnt-š, skꜣt*
Tierra baja	*mẖr, ẖrw*
Tierra cultivable	*ꜣḥt*
Tierra de arar	*ẖbsw*
Tierra de cultivo	*ẖbs*
Tierra de la embriaguez	*tẖt*
Tierra de labranza	*ꜥḥt*
Tierra de los nubios	*tꜣ-nḥsy*
Tierra del sur	*rsw*
Tierra divina	*tꜣ-nṯr*
Tierra emergida	*prw*
Tierra heredable	*mꜥṯꜣt*
Tierra negra (Egipto)	*kmt*
Tierra oriental	*iꜣbt*
Tierra roja	*dšrt*
Tierra santa	*tꜣ ḏsr*
Tierras	*šꜥ*
Tierras altas	*ḳꜣn-r, ḳꜣt*
Tierras de los confines	*wpt-tꜣ*
Tierras pantanosas	*pḥww*
<u>*Tigonella foenum-graecum*</u>	*šny-tꜣ*
<u>*Tilapia nilótica*</u>	*int*
Tímido (sust.)	*snḏw*
Timón	*ḥmw*
Timonero	*iry-ḥmw, ḥmy*
Tiniebla	*knmyt*

Tinta	*inm*
Tinta roja	*ryt*
Tira	*mrw*
Tirantez	*ṯsw*
Tirar de	*šd ẖr*
Tiro de bueyes	*ḥtr*
Tiro de caballos	*ḥtri*
Titulatura	*nẖb, nẖbt*
Títulos de propiedad	*ḏrf*
Tocado	*ꜥfnt*
Tocado con plumas listadas	*sꜣb-šwt*
Tocar	*ḥꜥꜥꜥ, ḥꜥg, ẖbꜥ, dmi, dh*
Tocar música	*iḥy*
Tocino	*ꜥd ḏḏꜣ, ḳn*
Todas	*st-nbt*
Todo	*mi-ḳḏ, nb, nbt, r-ꜣw, r-ḏr, tmw*
Todos	*bw-nbw, ẖr-nbw, s-nb, tꜣwy-tmw*
Toilette	*ꜥḥꜥw*
Toldo	*ḥtꜣw*
Tolerancia	*wẖt*
Tolerar	*wẖt, tꜣ*
Toma para ti	*mꜥ-n.k*
Tomar	*iṯi, nḥm, šsp, ṯꜣw*
Tomar botín	*ḥꜥḳ, ẖꜣf*
Tomar cautivos	*ḥꜣḳ*
Tomar consejo	*wꜣwꜣ sḥ, nḏ, rd nḏt*
Tomar consejo con	*nkꜣ ḥnꜥ*
Tomar descanso	*srf*
Tomar el lugar de	*idn*
Tomar el mando de	*srs*
Tomar esposa	*iri*
Tomar la palabra	*mdw*
Tomar partido	*rdi ẖr gs*
Tomar posesión de	*iṯi, mḥ*
Tomar titulatura	*iri*
Tomillo	*ṯꜣiti*
Tonto	*wẖꜣ*
Tórax	*st-ib*

Torcer	*ꞽꜣt*
Tormenta	*ẖꜣẖꜣti, ḏꜥ*
Tormentoso	*nšni*
Toro	*wšb, ngꜣw, kꜣ, gw, tpiw*
Toro campeón	*pry*
Toro de cuerno pequeño	*wnḏw*
Toro de cuernos largos	*iwꜣ*
Toro luchador	*mry*
Toro sagrado	*wrt*
Toro salvaje	*smꜣ*
Torre	*swnw*
Torsión	*wꜥf*
Tortuga	*štyw*
Torunda	*sšw, sšmw*
Torunda vegetal	*fttw*
Tos	*sryt*
Tostar	*ꜥwg, wꜣi*
Total, en	*dmḏ*
Totalidad, en	*r-ꜣw*
Totalizar	*km, ḏr*
Totalmente	*r-ꜣw*
Trabajador	*iwꜣ, nb ḥnt, ḥsb, kꜣwty*
Trabajador de la piedra	*št*
Trabajador del desierto	*smyty*
Trabajador del oro	*mdw*
Trabajadores del metal	*ḳḥḳḥw*
Trabajar	*bꜣk, hbi, ḳd*
Trabajo	*bꜣkt, ḥnt, kꜣt*
Trabajo artesanal	*ḥmwt, kꜣt*
Trabajo obligado	*bḥ*
Traer	*ini, iṯi, ms, sṯꜣ*
Traer a tierra	*smꜣ-tꜣ*
Traer cautivos	*ḥꜣḳ*
Traer de vuelta	*ꜥnn, nwy*
Traer el final	*mnḳ*
Traer grano	*pis*
Traer noticias	*rdi ḥr srẖ*
Traer testimonio	*smtr*
Traficar	*swn*
Tragar	*ꜥm, sẖp, sdb*
Trampa	*ꞽꜣbtt*
Transformaciones	*ẖprw*
Transgresor	*thw*
Tranquilidad	*nfr-ib*
Tranquilizar	*sꜣby, sꜣḳ*
Tranquilizarse	*hrw*
Tranquilo	*ḳbb*
Transbordador	*mꜥẖnt, mẖnt*
Transferir	*win, nḏ*
Transformar	*sẖpr*
Transformarse	*iri, ẖpr*
Transgredir	*ẖbꜣ, swꜣ, sin*
Tránsito	*sbt, ḏꜣ*
Transmite	*imi*
Transmitido	*hꜣi*
Transmitir	*ini, iri, sbi r, sḏm*
Transportando	*ẖr*
Transportar	*fꜣi, fi, swḏꜣ*
Transportar a hombros	*rmni*
Transportar por agua	*ẖni*
Transporte	*ꜣtpw, fꜣt*
Tras	*m-sꜣ, r-sꜣ, ḥr-sꜣ*
Trasladar	*nfꜥ*
Trasladarse	*wḏꜣ, mnmn, šꜥs*
Traspasar	*sin, swꜣ, sin, snb, tks, ḏꜣi*
Trastornado	*ẖnt*
Tratado médico	*mḏꜣt*
Tratamiento	*spw, srwẖ*
Tratar	*iri sp, srwẖ, ssrwẖ*
Tratar afectuosamente	*sbnr*
Tratos	*swnt*
Través de, a	*m-ẖt, ḥr, ẖt, ẖt-ẖt*
Travesaño de madera	*ḥpt*
Travesía	*pẖrt*
Trazar recto	*ꜥḳꜣ*
Trenza	*ḥnskt*
Trenzar	*sṯꜣ*
Tres	*ẖmt*
Triángulo	*spdt*
Tribu familiar	*wḥyt*
Tribunal	*ḏꜣḏꜣw*
Tribus	*iwntyw*

Tributos	*inw, mꜣꜥw*
Trigo (escandia)	*bty, bdt*
Trigo algodonero	*swt*
Trillado	*ḥwyt*
Trineo	*wnš, tmt*
Tripa	*sß*
Tripulación	*ist*
Triste	*snm*
Tristeza	*nḥꜣt, ḏwt*
Triticum dicoccum	*bty, bdt*
Triturar	*wgp, nḏ, hbḳ, ẖꜥy, sḥm, tšꜣ, tšb*
Triunfo	*wnpw, mꜣꜥ-ẖrw*
Trompicones	*ḥꜣḥꜣ*
Tronar	*nhm, nhmhm*
Trono	*isbt, nst, ẖndw, st, st-wrt*
Trono alto	*ḳꜣyt*
Tropa	*iwꜥyt, ṯst, ḏꜣmw*
Tropa especializada	*mꜥḏꜣyw*
Tropas	*pḏt, skiꜣ, skyt, skw, ṯsw*
Trotar	*ṯiti*
Trovador	*ḥsw*
Trozo	*fdḳ, nkt, dniw*
Trozo de carne	*wr, wri*
Trozo de pan	*bit*
Trozo de tierra	*iꜣwt, ḥꜣt*
Trozos pequeños	*šst*
Tú	*ntk, ntt, .k, .t, tw, tw.k, tn, .ṯ, ṯw, ṯwt, ṯn*
Tubo	*mḏꜣt*
Tumba	*isy, mꜥḥꜥt, ḥꜥt, ẖr*
Tumba rupestre	*ḥrt*
Tumba-pozo	*rd*
Tumbarse	*rdi ḥr ẖt, sḏr*
Tumoración	*šfwt*
Túmulo	*ḏr*
Tumulto	*ẖnnw, sny-mny*
Túnica	*mss*
Turah	*r-ꜣwy*
Turquesa	*mßkyt*
Tutela de, en la	*ẖr*
Tutor	*it,mnꜥ, mnꜥt, šd*
Tuyo	*pꜣy.k, n.k-imy, .k, .t, tꜣy.k*
Tuyos	*nꜣy.k*

U

Uadyet	*wꜣḏyt*
Uauat	*wꜣwꜣyt*
Ufano	*ḳꜣḳꜣ-ib*
Ulcerar	*tẖn*
Último año	*snf*
Último día del año	*ꜥrḳy*
Umbral	*ꜥbꜥb, sꜣwty, sš*
Unanimidad, con	*m sp wꜥ*
Unción	*wrḥ*
Uncir	*nḥb*
Undécimo mes	*ẖnt-ẖt*
Unennefer	*wnn-nfr*
Ungir	*wrḥ, bꜣḳ, nsp, sin, sgnn, gs*
Ungüento	*ꜥnd, wrḥt, nwdw, nwdt, ḥꜣtt, sṯ*
Ungyt	*wngyt*
Único	*wꜥ, wꜥty*
Único (sust.)	*wꜥw*
Unido	*sdmi*
Unificar	*sꜣḳ*
Unión	*smꜣt*
Uniones	*nṯṯw*
Unir	*inḳ, istn, mr, ẖnm, smꜣ, snḥ, sḥwy, ṯsi, dmꜣ, dmi, dmḏ*
Unir al culto	*mni*
Unir con	*ẖnm*
Unirse	*ꜣbẖ*
Unirse a	*dmi r*
Unirse carnalmente	*mni*
Universo	*tm*
Uno	*wꜥ*
Untar	*ꜥmꜥ, ꜥmꜥm, wrḥ, ms, nsp, gs*
Uña	*ꜥnt*
Upuaut	*wp-wꜣwt*

Uraeus	*3ẖt, iᶜrt, iᶜrrt, sᶜryt, sby, tpt*
Urdir sobre	*w3 n*
Ureret	*wrrt*
Usar acertadamente	*ᶜḳ3*
Usar la horquilla	*ᶜbb*
Ushabty	*wš3bty*
Usurpar	*si3t*
Útero	*idt*
Útil	*3ẖ, ẖry-s3*
Uvas	*i3rrt*

V

Vaca	*ḥmt, ḥt, st*
Vaca lechera	*iryt, idt, mnᶜt, mhit, sbnt*
Vaca moteada	*s3bt*
Vaciar	*wẖ3*
Vacilar	*mss, ntiti*
Vacío	*fk, šw*
Vadear	*rhn, hsmḳ*
Vado	*mšdt*
Vagabundear	*ḥwi*
Vagabundo	*s33y, šm3w*
Vagar	*ḥwi*
Vagar	*s3i, sbn, tnbẖ*
Vagina	*k3t*
Vajilla	*ddt*
Valentía	*nẖt, ḳnt*
Valeriana	*š3š3*
Valeroso	*ḳni*
Valeroso (sust.)	*ḳn*
Valía	*3ẖw*
Valiente	*mᶜkw, ḳn, ḳny*
Valiente (sust.)	*ḳn*
Valle	*int*
Valor	*šᶜw, šbt, špss, šnᶜ, ḳn, ḳnt*
Vanagloriarse	*ᶜ3 ib, swhi*
Vanaglorioso	*k3k3-ib*
Vanguardia	*ḥ3t*
Vano	*ih*
Vano, en	*m šw*
Vapor	*ḥty*
Vaquero	*mni*
Vara	*i33yt*
Varios	*šbnw*
Varón	*ṯ3y*
Vasallaje	*h3w*
Vasallo	*b3k, ḥᶜt-mrt, šmsw pr, ḏt*
Vasallos	*rẖyt, ẖprw*
Vasija	*ḳrḥt*
Vasija ornamental	*s*
Vaso	*ᶜs, ḥn, ẖnmt, ḳḥ, ṯbt*
Vaso de cerámica	*mnt3t*
Vaso de libación	*ᶜb-wᶜb*
Vaso para aceite	*nẖ, nšmn*
Vaso para libación	*ḳbḥt*
Vasto	*wsẖ*
Ve	*is*
Vecindad de, en la	*m-h3w*
Vecino	*h3w, sn-nw, gsy*
Vecinos	*s3ḥw, gswy, tknw*
Vegetales	*i3ḳt, rnpwt, smw*
Vegetales comestibles	*šww*
Vejez	*i3wy, tni*
Vejiga de la orina	*špyt*
Vela	*ṯᶜwt, ṯnfyt*
Vela (luz)	*gmḥt*
Velamen	*ḥt3*
Velas	*ḥt3*
Velo	*k3pt*
Veloz	*wni, ḥ3ẖ*
Velozmente	*m ktkt*
Ven	*mi*
Venado	*hnn*
Venda	*3wy, wt3*
Venda adhesiva	*wy*
Vendaje	*wt, mnẖt, ḥ3yt*
Vendar	*wt, swdwd*
Vendas	*swš*
Vendaval	*nššw, ḏᶜ*

Vender	*swn*
Vendimia	*ḥꜣw*
Vendimiador	*kꜣny*
Venerable	*imꜣẖ*
Vengador	*nḏ*
Vengarse	*iꜥi*
Vengativo	*šnt-ib*
Venid	*mi*
Venida	*iwt, iw*
Venir	*ii, iw, hꜣi*
Venir a la existencia	*sẖpr*
Venir a ser	*ẖpr*
Venir rápidamente	*ḥn*
Ventana	*sšd, ššdw*
Ventana nasal	*msꜣdt*
Ventosidades	*ḏꜥw*
Venturoso	*ꜣẖ*
Ver	*ptr, mꜣꜣ, nwꜣ, dgꜣi*
Ver lejos	*ꜣw ḥr*
Verdad	*mꜣꜥt*
Verdad, en	*m-mꜣꜥt, n.wn-mꜣꜥ, r-wn-mꜣꜥ, tr, trw*
Verdaderamente	*is, m-wn-mꜣꜥ, wnnt, mꜣꜥ, n-wm-mꜣꜥ, nḥmn, r-wn-mꜣꜥ, kfꜣt*
Verdadero	*mꜣꜥ*
Verde	*wꜣḏ*
Verdolaga	*mꜥhꜣmꜥhꜣ*
Verduras	*rnpwt, šww*
Verga	*ꜣẖꜣẖ, sgr*
Vermífugo	*smš-ḥfꜣt*
Vértebra	*ṯs*
Verter	*wdḥ, wḏḥ, ẖnp, sti*
Verter agua	*rdi mw*
Vesículas de sicomoro	*tpꜣwt*
Vestido	*ssfw, ḏꜣywt*
Vestidos blancos	*ḥḏ*
Vestimenta	*wryt*
Vestimenta femenina	*mṯꜣm*
Vestir	*wnẖ, ḥbs, sd, ṯꜥw, ṯs, ḏbꜣ*
Vestuario	*ꜥẖnwty-dwꜣt, nꜣt, mnẖt*
Vetear	*ndb*
Veterinario	*wꜥb n sẖmt*
Vez	*sp*
Vez de, en	*r-ḏbꜣ*
Vía Láctea	*msḳt*
Viajante	*šmw*
Viajar	*nꜥi, nmi, ẖpi, swꜣ, sbi, sḳdy, sḏꜣ*
Viajar al norte	*ẖdi*
Viajar al sur	*ẖnti, ẖsfw*
Viajar alrededor	*dbn*
Viajar por tierra	*ḥrty*
Viaje	*sḳdy*
Viajero	*pẖrty*
Viajero nocturno	*ẖꜣwy*
Vianda caliente	*ḏꜣf*
Vianda picante	*ḏꜣf*
Viceversa	*ṯs-pẖr*
Vicia faba	*pwyr*
Víctima del mal	*ẖry-iw*
Víctimas de sacrificio	*rst*
Victoria	*nẖtw, nẖtt*
Vida	*ꜥnẖ*
Viejo (sust.)	*ṯni*
Viento	*swḥ, ṯꜣw*
Viento del este	*iꜣb*
Viento del norte	*mḥyt*
Viento del oeste	*imnty*
Viento del sur	*rsw*
Vientre	*ẖt*
Viga	*sꜣw*
Viga de madera	*sꜣyw*
Vigilancia	*rsyt, rsw*
Vigilando	*rs*
Vigilante	*nhs, tp-rs*
Vigilante (sust.)	*wršyt*
Vigilar	*rs, rs-tp, sꜣw*
Vigilia	*sḏryt, sḏrt*
Vigna sinensis	*iwryt*
Vigoroso	*wꜣḏ, ḳny*

Villa	*wḥwt*
Vino	*irp, ḥꜣmw*
Vino de dátiles	*bniw, bnit*
Vino de granado	*šdḥ*
Vino de Pelesium	*snw*
Viñador	*kꜣny*
Viñas	*irrt*
Viñedo	*iꜣrrwt*
Viñedos	*rwi, kꜣmw*
Violación	*tkk*
Violador	*tkkw*
Violar	*ẖnn, tkk*
Violencia	*wsr, nẖt, sẖm, šꜥt*
Violento	*sẖm, ḳꜣi*
Violento (sust.)	*sẖm-ib*
Virilidad	*bꜣꜣwt*
Virtud	*iḳr, bw-iḳr*
Virtud de, por	*n-iḳr-n*
Virtudes	*mnẖw*
Virtuoso	*nb ḳd*
Virtuoso (sust.)	*mnẖ, ḳd*
Víscera	*ꜣis, ꜣs*
Vísceras	*ẖt-im*
Visión	*ḥr*
Visir	*ṯꜣty*
Visirato	*ṯꜣty*
Vista	*ḥr*
Vista de que, con	*n-mrwt*
Vista de que, en	*n-ꜥꜣt-n, n-wr-n*
Vista de, a la	*r-mꜣꜣ, ẖft-ḥr*
Vista de, en la	*r-mꜣw-n*
Vista del hecho que, a	*ẖft-ntt*
Vista, a la	*m dg*
<u>*Vitex agnus-castus*</u>	*sꜥꜣm*
Vituperar	*sin*
Viuda	*ẖꜣrt, ẖꜣrt*
Víveres	*ꜥnẖtt, ḥꜣt*
Viviente	*ꜥnẖw*
Vivir	*ꜥnẖ, ꜥḥꜥ ḥmst, ḥmsi*
Volar	*iṯṯ, ꜥf, ꜥẖi, ꜥẖi, sḥr*
Volcar	*pnꜥnꜥ, ptẖ sꜣ, rd sꜣ, spnꜥ*
Volcar boca abajo	*pꜣẖd*
Volumen	*šꜣꜥ*
Voluminoso	*ꜣw, ẖpn, ḳn*
Volver	*ii, iw, ꜥnn, pꜣẖd, pẖr, ḥm, ḥsi, sbi, sḳd, tms*
Volver hacia abajo	*pẖd*
Volver la cabeza	*mꜥkḥꜣ, msbb*
Volverse experto	*mds*
Vomitar	*bši, ḳꜣꜥ, ḳꜣs, ḳis, ḳꜥ*
Vómito	*ḳꜣꜥw*
Voraz	*ꜣd*
Vosotros	*tiwny, tw.ṯn, .tn, .ṯn*
Voz	*ẖrw*
Vuelta	*msn*
Vuelto	*ꜥnw*
Vuestro	*pꜣy.tn, .tn, .ṯn*
Vulva	*idt, šd, kꜣt*

Y

Y	*ḥnꜥ, ḥr*
Ya que	*ḥr-ntt, ḏr-ntt*
Yacer	*sḏꜣm*
Yegua	*msyt nt ssmt*
Yemas	*pḥw*
Yeso	*bsn, ḳꜣḏꜣw*
Yo	*.i, ink, wi, .kwi, tw.i*
Yunta	*nwḥbw*

Z

Zafarse de	*ẖw m*
Zanja	*šdy*
Zapatero	*ṯbw*
Zaragatona	*innk*
Zarza	*šṯꜣw*

Zona	*psšw*
Zona lesionada	*mnt, nkn*
Zona retirada	*ḏsrw*
Zonas calientes	*tꜣw*
Zonas inflamadas	*tꜣw*
Zozobrar	*ꜣḳ, sẖm*
Zumo	*mw*
Zurrar	*ꜥꜣ, ꜥꜣg*
2/3	*sꜣwy*
3/4	*ẖmt-rw*
30 oficiales	*msbꜣyt*

ANEXO COPTO

ⲁ

ⲁⲕⲱ	Perecer	*ꜣḳ*
ⲁⲕⲱⲣⲓ	*Tierra* (Aker)	*ꜣkr*
ⲁⲗⲉ	Ascender	*iꜥr*
ⲁⲗⲕⲉ	Último día del año	*ꜥrḳy*
ⲁⲗⲱⲏ	Aloe	*ẖt-ꜥwꜣ*
ⲁⲙⲓⲥⲓ	Eneldo	*imst*
ⲁⲙⲟⲩⲛ	Amón	*imn*
ⲁⲛⲁϣ	Vivir	*ꜥnḫ*
ⲁⲛⲟⲙ	Piel	*inm*
ⲁⲛⲟⲩⲡ	*Anubis*	*inpw*
ⲁⲛⲑⲟⲩⲥ	Lagarto	*ḥntꜣsw*
ⲁⲛϩⲟⲩⲡⲉ	*Onuris*	*in-ḥrt*
ⲁⲟⲩⲁⲛ	Naturaleza	*iwn*
ⲁⲡⲉⲓ	Rubia	*ipꜣ*
ⲁⲣⲱ	Habas de Creta	*iꜥryt*
ⲁⲣϣⲓⲛ	Lentejas	*ꜥꜣršꜣn*
ⲁⲥⲟⲩ	Pago, recompensa	*isw*
ⲁⲫⲟⲫⲓ	*Apep*	*ꜥꜣpp*
ⲁϥ	Carne	*iwf*
ⲁϩⲉ	Tiempo, periodo	*ꜥḥꜥw*
ⲁϩⲉ	Miseria	*ꜣhw*

ⲃ

ⲃⲉⲣϣⲏⲟⲩ	Coriandro	*šꜣw*
ⲃⲉⲧⲃⲉⲧ	Guisante	*tḥwy*
ⲃⲏⲛⲛⲉ	Dátiles	*bnr(i)*
ⲃⲏϭ	Halcón	*bik*
ⲃⲓⲗ ⲛⲉⲃⲱⲕ	Garbanzo	*ḥrw-bik*
ⲃⲓϫⲓ	Náufrago	*bgꜣw*
ⲃⲛⲛⲉ	Palmera datilífera	*bnrt*
ⲃⲛⲛⲉ ⲕⲟⲩⲕ	Palmera dom	*mꜣmꜣ*
ⲃⲛ̄ⲧ	Gusano intestinal	*pnd*
ⲃⲟⲛⲧⲉ	Pepino	*bndt*
ⲃⲣⲉϩⲓ	Aceite, grasa	*mrḥt*
ⲃⲱⲕ	Sirviente	*bꜣk*
ⲃⲱⲧⲉ	Mal	*btꜣ*
ⲃⲱⲱⲛ	Mal	*bin*

ⲉ

ⲉ ⲃⲟⲗ	Fuera	*r-bnrw*
ⲉⲃⲓⲏⲛ	Mal	*bint*
ⲉⲃⲟⲧ	Mes	*ꜣbdw*
ⲉⲓ	Ir	*iw*
ⲉⲓⲉⲃⲧ	Este, oriente	*iꜣbtt*
ⲉⲓⲛⲉ	Tributo	*inw*
ⲉⲓⲣⲉ	Hacer	*iri*
ⲉⲓⲱ	Asno	*ꜥꜣ*
ⲉⲓⲱⲧ	Cebada	*it*
ⲉⲓⲱⲧ	Padre	*it*
ⲉⲓⲱⲧⲉ	Rocío nocturno	*iꜣdt*
ⲉⲓⲱϩⲉ	Campo	*ꜣḥt*
ⲉⲕⲱⲧ	Constructor	*ḳdw*
ⲉⲗⲉⲟⲟⲗⲉ	Uvas	*iꜣrrt*
ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ	Viñedos	*iꜣrrwt*
ⲉⲙⲛ̄ⲧ	Oeste	*imntt*
ⲉⲙⲟⲩ	Gato	*miw*
ⲉⲛ	Babuino sagrado, Cinocéfalo	*iꜥn, ꜥn*
ⲉⲛⲅ	Coniza	*bbt*
ⲉⲣⲃⲓⲥⲓ	Cáñamo	*šmšmt*
ⲉⲥⲏⲧ	Suelo	*sꜣtw*
ⲉⲥⲑⲏⲙ	Pintura de ojos	*sdm*
ⲉⲧⲡⲱ	Carga	*ꜣtpw*
ⲉⲩϣⲏ	Noche, oscuridad	*wẖ*
ⲉϣⲧ	Colgar	*ꜥẖi*
ⲉϣⲱ	Cerdo	*šꜣi*
ⲉϩⲉ	Buey	*iḥ*
ⲉϩⲛⲉ	Inclinar	*hn*

Ⲏ

ⲏⲣⲡ	Vino	*irp*
ⲏⲥⲉ	*Isis*	*ꜣst*
ⲏϫⲓ	Puerros, vegetales	*iꜣḳt*

Ⲑ

ⲑⲉⲃⲓ	Sepulcro	*ḏbꜣt*
ⲑⲙⲉⲥⲓⲟ	Liberar	*smsy*
ⲑⲟⲟⲩⲧ	Thot	*ḏḥwty*
ⲑⲱⲟⲩⲧ	Suela del pie	*ṯbw*
ⲑⲱϯ	Taparrabos	*dꜣiw*

Ⲓ

ⲓⲟϩ	Luna	*iꜥḥ*
ⲓⲱⲃ	Planta medicinal	*ibw*
ⲓⲱϩⲓ	Campo	*ḥꜣt*

Ⲕ

ⲕⲁⲉⲓⲉ	Tierras altas	*ḳꜣt*
ⲕⲁⲉⲓⲥⲉ	Enterramiento	*ḳrst*
ⲕⲁⲓⲉ	Lugar alto	*ḳꜣy*
ⲕⲁⲕⲉ	Oscuridad	*kkw*
ⲕⲁⲙⲉ	Negro	*km*
ⲕⲁⲣⲧⲁⲙⲟⲛ	Berro	*smt*
ⲕⲁⲥ	Hueso	*ḳs*
ⲕⲁϩ	Lodo	*ḳꜣḥ*
ⲕⲃⲁ	Enfriar	*ḳbb*
ⲕⲉ	Otro	*ky*
ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ	Otros	*kt-ẖt*
ⲕⲉϩ	Hombro	*ḳꜥḥ*
ⲕⲏⲗⲗⲓ	Cerrojo	*ḳrt*
ⲕⲏⲛ	Terminarse	*ḳn*
ⲕⲓⲛⲁⲙⲱⲙⲟⲛ	Cinamonio	*tišps*
ⲕⲓⲧⲉ	Medida	*ḳdt*
ⲕⲓⲱⲟⲩ	Chufa	*giw*
ⲕⲟⲙⲏ	Resina	*ḳmyt*
ⲕⲟⲟⲩⲉ	Cosas	*kyw*
ⲕⲟⲟϩ	Esquina	*ḳꜥḥ*
ⲕⲟⲧ	Dormir	*ḳd*
ⲕⲟⲧ	Forma	*ḳd*
ⲕⲟⲩⲛ	Abrazar	*ḳni*
ⲕⲟⲩⲡⲉⲣ	Albeña	*ḫnw*
ⲕⲣⲓⲙⲃⲟⲛ	Tomillo	*ṯꜣiti*
ⲕⲱⲃ	Doblar	*ḳꜣb*
ⲕⲱⲧ	Construir	*ḳd*
ⲕⲱⲧⲉ	Circular	*ḳd*
ⲕⲱⲱⲥ	Enterrar	*ḳrs*

Ⲗ

ⲗⲁⲥ	Lengua	*ns*
ⲗⲟ	Mover	*rwi*

Ⲙ

ⲙ̄	[neg. de imperativo]	*m*
ⲙⲁ	Lugar	*bw*
ⲙⲁⲁⲩ	Madre	*mwt*
ⲙⲁⲁϫⲉ	Oído	*msḏr*
ⲙⲁⲉⲓⲛ	Monumento	*mnw*
ⲙⲁⲛⲟⲩ	Puerto	*mniwt*
ⲙⲁϩⲉ	Codo	*mḥ*
ⲙⲁϩⲓ	Lino	*mḥy*
ⲙⲁϩⲧ	Intestinos	*mẖtw*
ⲙⲉ	[Partícula negativa]	*bw*
ⲙⲉ	Verdadero	*mꜣꜥ*
ⲙⲉ	Amar, desear	*mri*

ⲙⲉⲉⲣⲉ	Mediodía	*mtrt*
ⲙⲉⲑⲣⲉ	Testificar	*mtr*
ⲙⲉϩⲙⲟⲩϩⲉ	Verdolaga	*mꜥẖꜣmꜥẖꜣwt*
ⲙⲏⲓ	Da, coloca	*imi*
ⲙⲏⲛⲉ	Hoy	*min*
ⲙ̄ⲏⲣⲉ	Canal	*mr*
ⲙⲓⲧ	Apio	*mꜣtt*
ⲙⲛⲁϩ	En presencia de	*m-bꜣḥ*
ⲙ̄ⲛⲟϯ	Pecho	*mnd*
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉ	Testigo	*mtrw*
ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ	Trasladarse	*mnmn*
ⲙⲟⲟⲛⲉ	Amarrar	*mni*
ⲙⲟⲟⲛⲉ	Nodriza	*mnꜥt*
ⲙⲟⲟϣⲉ	Poner en marcha	*mšꜥ*
ⲙⲟⲥⲧⲉ	Odiar, aborrecer	*mšdi*
ⲙⲟⲩ	Muerto	*mwt*
ⲙⲟⲩⲉ	Rayos de luz	*mꜣwt*
ⲙⲟⲩⲓ	León	*mꜣi*
ⲙⲟⲩⲕⲓ	Escalerilla	*mꜣḳt*
ⲙⲟⲩⲗϩ	Cera	*mnḥ*
ⲙⲟⲩⲛ	Ser firme	*mn*
ⲙⲟⲩⲛⲕ	Traer el final	*mnḳ*
ⲙⲟⲩⲥ	Túnica	*mss*
ⲙⲟⲩⲧⲉ	Hablar	*mdw*
ⲙⲟⲩϩ	Arder	*mꜣẖ*
ⲙⲟⲩϩ	Llenar	*mḥ*
ⲙ̄ⲥⲁϩ	Cocodrilo	*msḥ*
ⲙ̄ϩⲁⲁⲩ	Cenotafio	*mꜥḥꜥt*
ⲙ̄ϩⲓⲧ	Hombre del delta	*mḥyt*
ⲙϫⲱⲗ	Cebolla	*ḥḏw*

Ⲛ

ⲛⲁⲩ	Ver, mirar	*nwꜣ*
ⲛⲁⲩ	Tiempo	*nw*
ⲛⲁϫϩⲉ	Colmillo	*nḥdt*
ⲛⲉϩⲥⲉ	Despertar	*nhsi*
ⲛⲏⲣ	Árbol sagrado	*nꜥrt*
ⲛⲓⲙ	Señor	*nb*
ⲛⲕⲁ	Pieza, trozo	*nkt*
ⲛⲟⲉⲓⲕ	Copular	*nk*
ⲛⲟⲕⲧⲕ̄	Descansar	*nḳdd*
ⲛⲟⲩ	Navegar	*nꜥi*
ⲛⲟⲩⲃ	Oro	*nbw*
ⲛⲟⲩⲃⲥ	Zizyphus	*nbs*
ⲛⲟⲩⲧ	Triturar	*nḏ*
ⲛⲟⲩⲧⲉ	Dios	*nṯr*
ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ	Mandrágora	*rrmt*
ⲛⲟⲩⲧⲙ̄	Dulce	*nḏm*
ⲛⲟⲩϩ	Cuerda	*nwḥ*
ⲛⲟⲩϩⲉ	Sicomoro	*nht*
ⲛⲟⲩϩⲙ̄	Salvar	*nḥm*
ⲛⲟϫⲛⲉϫ	Consultar	*nḏnḏ*
ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ	Detrás de	*m-sꜣ*
ⲛ̄ⲧⲉ	Que	*ntt*
ⲛϣⲟⲧ	Fuerte	*nḫt*

Ⲟ

ⲟⲉⲓⲕ	Suministros, provisiones	*ꜥḳw*
ⲟⲓⲡⲉ	Medida de capacidad	*ipt*
ⲟⲕⲉ	Sésamo	*ikꜣ*
ⲟⲟⲧⲉ	Vulva	*idt*
ⲟⲥⲓ	Tamarisco	*isr*
ⲟⲧ	Vendar	*wt*
ⲟⲩⲁ	Uno	*wꜥ*
ⲟⲩⲁ	Conspirar	*wꜣ*
ⲟⲩⲁⲁⲃ	Lugar de purificación	*wꜥbt*
ⲟⲩⲉ	Caer	*wꜣ*
ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ	Apresurar	*wni*
ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ	Islas del Egeo	*ḥꜣw-nbw*
ⲟⲩⲉⲓⲧ	Columna papiriforme	*wꜣḏ*
ⲟⲩⲉⲛⲉ	Descuidar	*wni*
ⲟⲩⲉⲛⲟϥⲣⲉ	*Unenefer*	*wnn-nfr*

ⲟⲩⲉⲥⲧⲱⲛ	Pasear libremente	*wstn*
ⲟⲩⲉϣ	Ser destruido	*wš*
ⲟⲩⲏⲏⲃ	Sacerdote	*wꜥb*
ⲟⲩⲓⲥⲓ	Introducir	*bs*
ⲟⲩⲙⲟⲧ	Espeso	*wmt*
ⲟⲩⲛ	Existir	*wnn*
ⲟⲩⲛⲟⲩ	Hora, momento	*wnmt*
ⲟⲩⲛⲟϥ	Estar alegre, jubiloso	*wnf*
ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ	Grosor	*wmtt*
ⲟⲩⲟⲡ	Ser puro, purificarse	*wꜥb*
ⲟⲩⲟⲥⲣ̅	Remo	*wsrw*
ⲟⲩⲟϩⲓ	Pescador de red	*wḥꜥw*
ⲟⲩⲣⲟⲧ	Cansarse	*wrḏ*
ⲟⲩⲧⲉ	Entre	*iwd*
ⲟⲩϣⲏ	Oscuridad	*wšꜣw*
ⲟⲩⲱⲙ	Comer	*wnm*
ⲟⲩⲱⲛ	Abrir	*wn*
ⲟⲩⲱⲛϣ̅	Chacal	*wnš*
ⲟⲩⲱⲛϩ	Abrir la vista	*wn-ḥr*
ⲟⲩⲱⲥϥ̅	Pereza	*wsf*
ⲟⲩⲱⲧ	Florecer	*wꜣḏ*
ⲟⲩⲱⲧⲃ̅	Dirigir	*wdb*
ⲟⲩⲱⲧⲃ̅	Dar vueltas	*wḏb*
ⲟⲩⲱⲧⲃ̅	Ribera, orilla	*wḏb*
ⲟⲩⲱⲧϩ	Mesa de ofrendas	*wḏḥw*
ⲟⲩⲱⲧϩ̅	Verter	*wḏḥ*
ⲟⲩⲱϣ	Honrar	*wꜣš*
ⲟⲩⲱϣⲃ̅	Responder	*wšb*
ⲟⲩⲱϣⲉ	Buscar	*wḫꜣ*
ⲟⲩⲱϣⲥ̅	Ancho	*wsḫ*
ⲟⲩⲱϣⲧ̅	Preguntar	*wšd*
ⲟⲩⲱⲱⲧⲉ	Pesar	*wḏꜥ*
ⲟⲩⲱϩⲙ̅	Repetir, relatar	*wḥm*
ⲟⲩϫⲁⲓ	Ser próspero	*wḏꜣ*

Π

ⲡⲁⲡⲣⲉ	Grano	*npr*
ⲡⲁⲡⲱⲓ	Echarse a volar	*pꜣ*
ⲡⲁⲧ	Rodilla	*pꜣd, pd*
ⲡⲁϣⲉ	Parte	*psšt*
ⲡⲁϩ	Partir, cortar	*pḫꜣ*
ⲡⲁϩⲟⲩ	Fin, final	*pḥwy*
ⲡⲁϩⲟⲩ	Cuerda de popa	*pḥwyt*
ⲡⲁϭⲥⲉ	Escupir	*psg*
ⲡⲁϩⲧⲉ	Fuerzas físicas	*pḥty*
ⲡⲉⲉϥ	Patrón de barco	*nfw*
ⲡⲉⲓⲣⲉ	Salir	*pri*
ⲡⲉⲧⲉⲛ	Vuestro	*pꜣy.tn*
ⲡⲓⲛ	Ratón	*pnw*
ⲡⲓⲥⲉ	Cocinar	*psi*
ⲡⲓⲧⲉ	Arco	*pḏt*
ⲡⲟⲧⲡⲧ̅	Aplastar	*ptpt*
ⲡⲟⲩϥⲉ	Bueno, hermoso	*nfr*
ⲡⲣⲣⲟ	Faraón	*pr-ꜥꜣ*
ⲡⲣⲱ	Estación invernal	*prt*
ⲡⲱⲓ	Mío	*pꜣy.i*
ⲡⲱⲕ	Tuyo	*pꜣy.k*
ⲡⲱⲛ	Nuestro	*pꜣy.n*
ⲡⲱⲥ	Suyo	*pꜣy.s*
ⲡⲱⲧ	Estirar el paso	*pd*
ⲡⲱϣ	Dividir, repartir	*psš*
ⲡⲱϥ	Suyo	*pꜣy.f*
ⲡⲱϩ	Alcanzar	*pḥ*

Ρ

ⲣⲁⲙⲓ	Pescado	*rm*
ⲣⲁⲙⲡⲓⲧⲉ	Extranjero, asiático	*pḏty*
ⲣⲁⲛ	Nombre	*rn*
ⲣⲁⲟⲩⲛ	Camino	*r-wꜣt*
ⲣⲁⲥⲧⲉ	Sueño	*rswt*
ⲣⲁⲧ	Pie	*rd*
ⲣⲁⲩⲛ	Lado	*rwit*
ⲣⲁϣⲉ	Estar alegre	*rš*
ⲣⲁϩⲧ	Lavandero	*rḫty*
ⲣⲁϩⲧⲉ	Caldero	*rhdt*
ⲣⲉ	Medida	*r*

ⲣⲉⲧ	Crecer	*rd*
ⲣⲏ	*Ra*	*rʿ*
ⲣⲏⲥ	Sur	*rsy*
ⲣⲓⲙⲉ	Llorar	*rmi*
ⲣⲓⲙ̄ⲉⲓⲏ	Llanto, lágrimas	*rmyt*
ⲣⲟ	A, hacia	*r*
ⲣⲟ	Boca	*r*
ⲣⲟⲉⲓⲥ	Despertar	*rs*
ⲣⲟⲙⲡⲉ	Año	*rnpt*
ⲣ̄ⲡⲉ	Templo	*r-pr*
ⲣⲱⲙⲉ	Gente	*rmṯ*
ⲣⲱⲧ	Ser firme	*rwd*

Ⲥ

ⲥⲁⲁⲛϣ	Alimentar	*sʿnẖ*
ⲥⲁⲉⲓⲛ	Médico, físico	*swnw*
ⲥⲁⲛⲛⲉϩ	Langosta, cigarra	*snḥm*
ⲥⲁⲧ	Cola	*sd*
ⲥⲁⲧⲃⲉ	Masticar	*sdb*
ⲥⲁⲧⲉ	Encender	*stꜣ*
ⲥⲁⲧⲉ	Fuego	*sḏt*
ⲥⲁⲫϯ	Una planta	*spt*
ⲥⲁϥ	Ayer	*sf*
ⲥⲁϣ	Golpear	*sẖi*
ⲥⲁϩ	Noble	*sʿḥ*
ⲥⲁϩ	Escriba	*sš (sẖ)*
ⲥⲁϩⲛⲉ	Encomendar	*sḥn*
ⲥⲁϩⲣ	Eliminar	*sḥri*
ⲥⲁϩⲧⲉ	Iluminar	*sḥḏ*
ⲥⲃ̄ⲃⲉ	Circuncidar	*sʿb*
ⲥⲃⲉ	Puerta	*sbꜣ*
ⲥⲃⲱ	Enseñar	*sbꜣ*
ⲥⲉⲉⲡⲉ	Abandonar	*spi*
ⲥⲉⲗϩⲟ	Hervir	*snwẖ*
ⲥⲉⲙⲓ	Informe, noticia	*smi*
ⲥⲏϥⲉ	Cuchillo	*sft*
ⲥⲓⲕⲉ	Golpear	*sḳr*
ⲥⲓⲙ	Vegetales	*smw*
ⲥⲓⲛⲉ	Traspasar	*sni*
ⲥⲓⲟⲩ	Estrella	*sbꜣ*
ⲥⲓⲧ	Serpiente	*sꜣ-tꜣ*
ⲥⲓⲧⲉ	Crear	*sti*
ⲥⲓϯ	Sembrar	*st*
ⲥⲕⲁⲓ	Labrar, arar	*skꜣ*
ⲥⲕⲁⲙⲟⲩⲛⲓⲁ	Corregüela	*snwtt*
ⲥⲕⲓⲙ	Estar canoso	*skm*
ⲥⲙⲁⲩ	Cuero cabelludo	*smꜣ*
ⲥⲙⲓⲛⲉ	Hacer permanecer	*smn*
ⲥⲙ̄ⲙⲉ	Informar	*smi*
ⲥⲙⲟⲩⲛⲉ	Ganso	*smn*
ⲥⲛⲁⲧ	Miedo, terror	*snḏt*
ⲥⲛⲁⲧ	Hombre temeroso	*snḏw*
ⲥⲛⲟⲩϥ	Último año	*snf*
ⲥⲛⲟⲩϥ	Antaño	*rnpt sf*
ⲥⲛⲟϥ	Sangre	*snfw*
ⲥⲛⲧⲉ	Fundación	*sntt*
ⲥⲟⲃⲧ	Muralla	*sbty*
ⲥⲟⲛ	Hermano	*sn*
ⲥⲟⲛⲧⲉ	Incienso	*snṯr*
ⲥⲟⲟⲩϩⲉ	Huevo	*swḥt*
ⲥⲟⲟϩⲉ	Alzar	*sʿḥʿ*
ⲥⲟⲣⲉⲙ	Alimento comestible	*srmt*
ⲥⲟⲣⲧ	Mechón	*sr*
ⲥⲟⲩ	Fecha	*sssw*
ⲥⲟⲩⲛ̄	Vender	*swn*
ⲥⲟⲩⲛⲧ̄	Tratos	*swnt*
ⲥⲟϭⲛ̄	Sebo	*sgnn*
ⲥⲡ̄	Vez	*sp*
ⲥⲡⲓⲣ	Costilla	*spr*
ⲥⲣ̄ϥⲉ	Tomar descanso	*srf*
ⲥⲧⲏⲙ	Pintura de ojos	*mšdmt*
ⲥⲧⲱⲧ	Temblar	*sdꜣ*
ⲥⲱ	Beber	*swri*
ⲥⲱⲃϩ	Gritar	*sbḥ*
ⲥⲱⲛⲕ	Amamantar	*snḳ*
ⲥⲱⲛϩ̄	Unir, atar	*snḥ*
ⲥⲱⲟⲩϩ	Unir	*sḥwy*
ⲥⲱⲣ	Predecir	*sr*
ⲥⲱⲧⲡ̄	Escoger	*stp*

ⲥⲱϣϥ	Oponerse a	*ẖsf*
ⲥⲱϩ	Estar sordo	*sẖi*
ⲥⲱϩⲉ	Tejer	*sẖt*
ⲥⲱϭⲉ	Risa	*sbt*
ⲥϩⲁⲓ	Escribir	*sš*
ⲥϩⲓⲙⲉ	Mujer	*st-ḥmt*
ⲥϩⲟⲩⲉⲣ	Envilecer	*sẖwr*
ⲥϭⲣⲁϩⲧ̄	Pacificar	*sgrḥ*
ⲥϯ	Olor, aroma	*sty*

Ⲧ

ⲧⲁⲓ	Aquí	*dy*
ⲧⲁⲓⲟ	Pedir	*twꜣ*
ⲧⲁⲡ	Cuerno	*db*
ⲧⲁⲡⲛ̄	Cominos	*tpnn*
ⲧⲁⲣ	Límite	*ḏrw*
ⲧⲁⲥⲑⲉ	Admitir	*stꜣ*
ⲧⲁϩⲧ	Plomo	*ḏḥty*
ⲧⲃⲁ	Diez mil	*ḏbꜥ*
ⲧⲃⲃⲉ	Sello	*ḏbꜥwt*
ⲧⲉϩⲛⲉ	Frente	*dhnt*
ⲧⲏ	Tiempo	*tri*
ⲧⲏⲃⲉ	Dedo (medida)	*ḏbꜥ*
ⲧⲏⲛⲉ	Trozo, parcela	*dniw*
ⲧⲏⲩ	Viento	*ṯꜣw*
ⲧⲏϭⲙⲉⲥ	Ricino	*dgm*
ⲧⲙ̄	[verbo negativo]	*tm*
ⲧⲙⲏ	Trineo	*tmt*
ⲧⲙⲏ	Estera	*tmꜣ*
ⲧⲟ	Tierra	*tꜣ*
ⲧⲟⲟⲩ	Montaña	*ḏw*
ⲧⲟⲟⲩⲉ	Sandalia	*ṯbwt*
ⲧⲟⲟⲩⲓ	Mañana	*dwꜣw*
ⲧⲟⲩⲱⲧ	Estatua	*twt*
ⲧⲟϣ	Frontera	*tꜣš*
ⲧⲟϫ	Acercar	*tkn*
ⲧⲥⲓⲟ	Satisfacerse	*ssꜣi*
ⲧⲱⲃⲉ	Ladrillo	*ḏbt*
ⲧⲱⲕⲥ̄	Traspasar	*tks*
ⲧⲱⲙ	Perforar	*dm*
ⲧⲱⲙⲉ	Tocar	*dmi*
ⲧⲱⲙⲓ	Estar unido	*sdmi*
ⲧⲱⲙⲛ̄ⲧ	Completar	*dmḏ*
ⲧⲱⲙⲛ̄ⲧ̄	Unir	*dmḏ*
ⲧⲱⲙⲥ̄	Ser enterrado en	*smꜣ-tꜣ*
ⲧⲱⲛ	¿Dónde?	*ṯn*
ⲧⲱⲟⲩⲛ	Estirar	*dwn*
ⲧⲱⲟⲩⲛ	Levantar	*twn*
ⲧⲱⲡ	Gustar	*dp*
ⲧⲱⲣⲉ	Caña	*twr*
ⲧⲱⲣⲉ	Sauce	*tirt, ṯrt*
ⲧⲱⲣⲉ	Mano	*ḏrt*
ⲧⲣⲟϣ	Rojo	*dšr*
ⲧⲱⲱⲃⲉ	Restablecer	*ḏbꜣ*
ⲧⲱϩⲧ	Plomo	*dḥty*
ⲧⲱϩ	Paja	*dḥꜣ*
ⲧⲱϩⲣ̄	Estado mórbido	*dḥr*
ⲧϥⲃϩ̄	Rogar, pedir	*dbḥ*

Ⲫ

ⲫⲁⲥ	Cocinar	*fsi*
ⲫⲁⲕⲓ	Aceite de moringa	*bꜣḳ*
ⲫⲉⲗ	Haba	*pwyr*

Ϫ

ϫⲟ	Muro	*ḏrit*
ϫⲟⲓⲁϩⲕ	Sexto mes	*kꜣ-ḥr-kꜣ*
ϫⲣⲟⲃⲓ	Hoz	*ẖꜣb*
ϫⲱ	Abandonar	*ẖꜣꜥ*

Ⲱ

ⲱ̄	Hacer encintar	*siwr*
ⲱⲃⲧ	Ave	*ꜣpd*

ⲱⲕⲙ	Luto	*iꜣkb*
ⲱⲟⲩ	Largo	*ꜣw*
ⲱⲡ	Hacer recuento	*ip*
ⲱⲥϧ	Cortar	*sẖ*
ⲱⲧⲡ	Cargar	*ꜣṯp*
ⲱⲧϩ	Arrastrar	*itẖ*
ⲱⲱ	Estar embarazada	*iwr*
ⲱϣ	Llamar	*iꜣš*
ⲱϥⲉ	Someter	*wꜥf*
ⲱϩⲉ	Levantarse, estar de pie	*ꜥḥꜥ*
ⲱϣ	Honrar	*swꜣš*
ⲱϣⲙ̄	Extinguir, apagar	*ꜥẖm*

ϣ

ϣⲁ	Aparecer	*ẖꜥi*
ϣⲁ	Tan lejos como	*šꜣꜥ*
ϣⲁⲁⲛⲧ	Narices	*fnḏ*
ϣⲁⲓ	Nariz	*šrt*
ϣⲁⲛⲧ	Cara, rostro	*ẖnt*
ϣⲁⲧ	Hasta	*šꜣꜥ-r*
ϣⲁϣⲟⲩ	Habitante del desierto de Shasu	*šꜣsw*
ϣⲁϥⲉ	Hinchar	*šf*
ϣⲁϥⲧ	Enemigo	*ẖfty*
ϣⲁϫⲉ	Relatar	*sḏd*
ϣⲃⲉ	Persea	*šwꜣb*
ϣⲃⲱⲃⲉ	Gaznate	*šbb*
ϣⲉ	Ser pequeño	*ẖꜣ*
ϣⲉ	Ir, marchar	*šm*
ϣⲉⲛⲛⲟϩ	Una medida	*ẖt-n-nwḥ*
ϣⲉⲛⲧⲱ	Faldellín	*šndyt*
ϣⲉⲩⲛⲉ	Granero	*šnwt*
ϣⲏⲓ	Lago	*š*
ϣⲏⲛ	Arboleda	*šnw*
ϣⲏⲣⲉ	Hombre humilde	*šri*
ϣⲏⲣⲉ	Muchacho	*šri*
ϣⲏⲧⲥ	Agnocasto	*sꜥꜣm*

ϣⲏⲩⲉ	Altar, mesa de ofrendas	*ẖꜣwt*
ϣⲓ	Medir, pesar	*ẖꜣi*
ϣⲓⲃⲉ	Sustraer	*ẖbi*
ϣⲓⲃⲭ	Deducción	*ẖbt*
ϣⲓⲛⲉ	Preguntar	*šni*
ϣⲓⲛⲉ	Conjuro	*šnt*
ϣⲓⲧⲉ	Apartar	*šdi*
ϣⲏⲙⲟ	Anormal	*šmꜣyw*
ϣⲙ̄ϣⲉ	Seguir, conducir	*šms*
ϣⲛⲉ	Red	*šnw*
ϣⲟⲛⲃ	Mezclar	*šbn*
ϣⲟⲛⲃ̄	Juntar	*ẖnm*
ϣⲟⲛⲥ	*Jonsu*	*ẖnsw*
ϣⲟⲛⲧⲉ	Acacia del Nilo	*šnḏt*
ϣⲟⲟⲩ	Un tipo de incienso	*šbt*
ϣⲟⲟⲩⲉ	Pobre	*šwꜣ*
ϣⲟⲟⲩⲉ	Secar	*šw*
ϣⲟⲩϣⲧ̄	Ventana	*sšd*
ϣⲟϣ	Búbalo	*šsꜣw*
ϣⲧⲉ	Balsa	*šdw*
ϣⲧⲉⲙ	Ser pendenciero	*štm*
ϣⲱ	Arena	*šꜥ*
ϣⲱⲓ	Ascender	*šw*
ϣⲱⲗⲙ̄	Respirar	*ẖnm*
ϣⲱⲙ	Recolección	*šmw*
ϣⲱⲙ	Estación de shemu	*šmw*
ϣⲱⲛⲧ	Adversario	*šnty*
ϣⲱⲛϩ	Repeler, rechazar	*šnꜥ*
ϣⲱⲡ	Recibir	*šsp*
ϣⲱⲡⲉ	Melón	*šspt*
ϣⲱⲡⲉ	Llegar a ser	*ẖpr*
ϣⲱⲣⲡ̄	Administrar	*ẖrp*
ϣⲱⲧⲙ̄	Cerrar	*ẖtm*
ϣⲱⲱⲧ	Cortar	*šꜥd*
ϣⲱϣⲉⲛ	Loto	*sšn*
ϣⲱϣⲧ̄	Ocultar	*sštꜣ*
ϣϣⲏⲛ	Fenigreco, alholva	*šny-tꜣ*
ϣϥ	Lechuga	*ꜥbw*
ϣϫⲏⲛ	Ajo	*ẖyṯꜣnꜣ*
ϣϫⲟⲙ	Ser poderoso	*sẖm*

ϥ

ϥⲁϩ	Pene, falo	*bꜣḥ*
ϥⲉⲓ	Transportar	*fꜣi*
ϥⲛ̄ⲧ	Gusano	*fntw*
ϥⲟⲩ	Huir	*ifd*
ϥⲟϫ	Estar vacío	*fk*
ϥⲣⲉ	Fruto, semilla	*prt*
ϥⲧⲟⲟⲩ	Cuatro	*fdw*
ϥⲱⲧⲉ	Arrancar	*fdi*
ϥⲱⲧⲉ	Sudor	*fdt*
ϥⲱⲧⲉ	Borrar una inscripción	*ftt*

ϧ

ϧⲁ	Bajo	*ẖr*
ϧⲁⲉ	Lo que está abajo	*ẖry*
ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ	Tempestad, tormenta	*ẖꜣẖꜣti*
ϧⲁϧ	Garganta	*ẖẖ*
ϧⲓⲥⲓ	Ser débil	*ẖsi*
ϧⲣⲉ	Posesiones	*ẖrt*
ϧⲣⲟϯ	Hijo	*ẖrd*
ϧⲱⲕ	Ser adornado	*ẖkr*

ϩ

ϩⲁⲑⲱⲣ	*Hathor*	*ḥwt-ḥr*
ϩⲁⲓ	Marido	*hi*
ϩⲁⲙ	Artesano	*ḥmww*
ϩⲁⲡ	Ley	*hp*
ϩⲁⲡ	Toro Apis	*ḥp*
ϩⲁⲧ	Plata	*ḥḏ*
ϩⲁϩ	Millón	*ḥḥ*
ϩⲃ̄ⲥⲱ	Vestido	*ḥsbw*
ϩⲉ	Descender	*hꜣi*
ϩⲉⲗⲓ	Temor, miedo	*ḥryt*
ϩⲉⲗⲑⲓⲑ	Asafétida	*gsfn*
ϩⲉⲙⲥⲓ	Sentarse	*ḥmsi*
ϩⲉⲣⲓ	Estar alegre	*hr ib*
ϩⲉⲣⲙⲁⲛ	Granado	*inhmn*
ϩⲓⲃⲱⲓ	Ibis	*hby*
ϩⲓⲕ	Magia	*ḥkꜣw*
ϩⲏ	Parte anterior	*ḥꜣt*
ϩⲏⲃⲉ	Lamentarse	*ḥb*
ϩⲏⲩ	Mucho	*ḥꜣw*
ϩⲏⲧ	Corazón	*ḥꜣty*
ϩⲓ	Golpear	*ḥwt*
ϩⲓⲛ	Medida	*hnw*
ϩⲓⲧⲉ	Injuriar, lastimar	*ḥdi*
ϩⲕⲟⲉⲓⲧ	Hambriento	*ḥkr*
ϩⲗ̄ⲡⲉ	Cordón umbilical	*ḥpꜣ*
ϩⲙ̄	Sirviente	*ḥm*
ϩⲙⲟⲙ	Estar quemando	*hm*
ϩⲙⲟⲙ	Secar	*ẖm*
ϩⲙⲟⲩ	Sal	*ḥmꜣyt*
ϩⲙ̄ϩⲙ̄	Grito de guerra	*hmhmt*
ϩⲛ̄	En el interior de	*m-ẖnw*
ϩⲛⲁⲁⲩ	Jarra	*ḥnw*
ϩⲛⲁⲩ	Junco, caña	*ḥni*
ϩⲟ	Cara	*ḥr*
ϩⲟⲉⲓⲧⲉ	Hiena	*ḥtt*
ϩⲟⲉⲓⲧⲉ	Ropaje de lino	*ḥꜣtyw*
ϩⲟⲕⲉⲣ	Causar hambre	*sḥkr*
ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ	Cobre	*ḥmt*
ϩⲟⲟⲩ	Tiempo	*ḥꜣw*
ϩⲟⲟⲩ	Día	*hrw*
ϩⲟⲟⲩⲧ	Luchador, guerrero	*ꜥḥꜣwty*
ϩⲟⲟⲩⲧ	Engendrar	*wtt*
ϩⲟⲥⲙ̄	Natrón	*ḥsmn*
ϩⲟⲩ	Lluvia	*ḥwyt*
ϩⲟϥ	Serpiente	*ḥfꜣw*
ϩⲣⲁⲓ	Parte superior	*hrw*
ϩⲣⲏⲣⲉ	Flor	*ḥrrt*
ϩⲣⲓ	Achicoria	*hri*
ϩⲣ̄ⲣⲉ	Estar satisfecho	*hrw*
ϩⲧⲟ	Tiro de caballos	*ḥtr*
ϩⲧⲟⲟⲩⲉ	Amanecer	*ḥḏ tꜣ*

ϩⲱⲃⲕ̄	Triturar	*hbḳ*
ϩⲱⲛ	Ir rápidamente	*ḥn*
ϩⲱⲛ	Aproximarse	*ẖn*
ϩⲱⲛⲧ	Navegar, viajar al sur	*ẖnti*
ϩⲱⲟⲩ	Lluvia	*ḥw*
ϩⲱⲟⲩ	Voz	*ẖrw*
ϩⲱⲡ	Ocultar	*ḥꜣp*
ϩⲱⲣ	Horus	*ḥr*
ϩⲱⲣⲡ̄	Suprimir	*hrp*
ϩⲱⲥ	Cantar	*ḥsi*
ϩⲱⲥ	Favorecer	*ḥsi*
ϩⲱⲧⲃ̄	Matar, asesinar	*ẖdb*
ϩⲱⲧⲃ̄	Derribar	*ẖtb*
ϩⲱⲧⲉ	Tasa, leva	*ḥtrw*
ϩⲱⲧⲡ̄	Estar satisfecho	*ḥtp*
ϩⲱⲱ	Miembro	*ḥʿw*
ϩⲱⲱⲕⲉ	Ser adornado	*ẖkr*
ϩϥⲃⲥ̄	Vestir	*ḥbs*

Ϫ

ϫⲁⲧϥⲉ	Gusano	*ḏdft*
ϫⲉⲛⲛⲉϩ	Manzano	*dpḥ*
ϫⲓ	Coger	*ṯꜣw*
ϫⲓⲥⲉ	Soportar	*sṯsi*
ϫⲓⲥⲉ	Elevar	*ṯsi*
ϫⲟ	Varón	*ṯꜣy*
ϫⲟⲉⲓⲥ	Comandante	*ṯsw*
ϫⲟⲉⲓⲧ	Olivo	*ḏdtw*
ϫⲟⲟⲩϥ	Papiro	*mḥyt*
ϫⲟⲣ	Sujetar	*ṯꜣr*
ϫⲡ̄	Alba, amanecer	*šsp*
ϫⲟⲩϫ	Alzor	*kꜣṯꜣ*
ϫⲱ	Recipiente	*ḏꜣḏꜣw*
ϫⲱ	Decir	*ḏd*
ϫⲱⲛ	Jóvenes	*ḏꜣmw*
ϫⲱⲣ	Investigar	*ḏʿr*
ϫⲱⲧϩ̄	Encerrar	*ḏdḥ*
ϫⲱϫ	Cabeza	*ḏꜣḏꜣ*

Ϭ

ϭⲁⲣⲁⲧⲉ	Algarrobo	*ḏꜣrt*
ϭⲁϩⲥⲓ	Gacela	*gḥs*
ϭⲃⲟⲓ	Brazo	*gꜣb, gbꜣ*
ϭⲉ	Ahora	*grt*
ϭⲏⲡⲓ	Nubes	*igp*
ϭⲓ	Naturaleza	*ḳi*
ϭⲓ	Coger	*ṯꜣw*
ϭⲓⲃϭⲓⲃ	Estar cojo	*gbgb*
ϭⲓⲛ	Encontrar	*gmi*
ϭⲓⲥ	Banco de arena	*ṯs*
ϭⲛⲉ	Vendimiador	*kꜣny*
ϭⲛⲟⲛ	Estar débil	*gnn*
ϭⲟ	Varón	*ṯꜣy*
ϭⲟⲗ	Mentira	*grg*
ϭⲟⲟⲩⲛⲉ	Estera	*ḳn*
ϭⲟⲥ	Medio, mitad	*gs*
ϭⲟϫⲓ	Correr	*gsi*
ϭⲱ	Callar	*gr*
ϭⲱⲃⲉ	Hoja	*gbꜣt*
ϭⲱⲗ	Poner en orden	*grg*
ϭⲱⲟⲩ	Ser estrecho	*gꜣw*
ϭⲱⲣϩ̄	Noche	*grḥ*
ϭⲱⲣϭ	Establecer, fundar	*grg*
ϭⲱⲥ	Juntar	*ṯsi*

Ϯ

ϯⲕ	Antorcha	*tkꜣ*
ϯⲡⲉ	Gusto	*dpt*
ϯϩⲉ	Embriagarse	*tẖi*

Este *DICCIONARIO DE JEROGLÍFICOS EGIPCIOS* es el primero que se publica en lengua española.
Sus 6.000 entradas, pertenecientes a la lengua egipcia en su modalidad jeroglífica, recogen el vocabulario desde la III Dinastía hasta los albores del Reino Nuevo, con amplio número de referencias que facilitarán la traducción de las principales obras clásicas.
El trabajo se complementa con un diccionario inverso *español-transliteración jeroglífica*, muy útil para búsquedas temáticas y especializadas.
Se incluye un pequeño diccionario *copto*, de unas 600 palabras, que ayudarán en el estudio de la evolución de los distintos lenguajes egipcios.

Obra indispensable para los estudiosos de egiptología.





